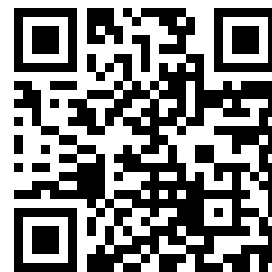


---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google<sup>TM</sup> books

<https://books.google.com>





## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.







D. 2.







J' L 1038<sup>a</sup>

fol. 29  
2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

4° LD 288

-2-





[Christoph Heinrich Myller]

S A M L U N G

# DEUTSCHER GEDICHTE

AUS DEM XII. XIII. UND XIV. IAHRHUNDERT.

---

ZWEYTER BAND,

WELCHER ENTHALTET:

TRISTRAN.

MEISTER ALEXANDER'S G.

MEISTER STOLLE'S G.

DES HELLEVIUR'S G.

MEISTER SINGOF'S G.

TRISTRAN DES VON VRIBERT.

MEISTER KELYN'S G.

MEISTER ELIES VON DER LEYNE G.

MEISTER RUDINGER'S G.

MEISTER GERVELYN'S G.

DES URENHEIMER'S G.

SHYNNENBERGER'S G.

FLOREN UND BLANTSCHFLUR.

H. WALTHER'S VON DER VOGELWEIDE G.

TWEIN

HERMAN DAMEN'S G.

REYNOLT'S VON DER LIPPE G.

DES GUTERE'S G.

EIN ALDT MEISTER, GESANGBUCH.

FRYGEDANK.

DES UNVURTZAGHETE'N G.

DES GOLDENER'S G.

---

GEENDIGET IM ANFANG DES AUGUSTS 1785.







# **T R I S T R A N**

**EIN RITTERGEDICHT AUS DEM XIII.  
IAHRHUNDERT**

**VON**

**GOTFRIT VON STRAZBURC**

**ZUM ERSTENMAL AUS DER HANDSCHRIFT ABGEDRUKT.**



SEINER MAIESTAET

IOSEPH DEM ZWEITEN

ROEMISHEN KAISER

KOENIG VON UNGARN UND BOEHEIM ERTZHERZOG  
VON OESTERREICH u. f. w.

IN TIEFSTER EHRFURCHT GEWIDMET.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

171 N. 5TH ST. N. Y. C.

# T R I S T R A N.

**D**er senede mut so der ie me.  
mit senede meren umme ge.  
so finer swere ie'mer si.  
der selben gehe stunde ich bi.  
wen ein dinch das mir widerstat.  
swer innechliche libe hat.  
doch es im we von herzen tu.  
daz herze stat idoch dar zu.  
der innechliche minnen mut.  
so der in finer sene glut.  
ie mer und mere brinnet.  
so er ie ferer minnet.  
diz leit ist leides alze vol.  
diz ubel daz tut so herzen wol.  
daz ez chein edele herze enbirt.  
fit ez hie von geherzet wirt.  
ich weiz es als minen tot.  
und erkenne bi der selben not.  
der edel senedere.  
der minnet senede mere.  
von div sv'\*) seneder mere ger.  
der var niht verrer danne her.  
ich wil in wol bemeren.  
von edelen senederen.  
die reiner sene wol tate schin.  
ein seneder und ein senederin.  
ein man ein wip ein wip ein man.  
tristrant yfolt yfolt tristran.

Ich weiz wol ir ist vil gewesen.  
di von tristrande han gelesen.  
und ist ir doch niht vil gewesen.  
di von im rechte haben gelesen.  
tun aber ich di glich nu.  
und schephe mine wort dar zu.  
daz mir ir igliches sage.  
von disem mere missehage.  
so wirb ich anders dan ich sol.  
ich entun es niht si sprachen wol.  
und niht wen uz edelem mute.  
mir und der werlde ze gute.  
bi namen si ratin es in gut.  
und swas der man in gute tut.

\*) unleserlich im original.

das ist ouch gut und wol getan.  
aber als ich gesprochen han.  
daz si niht rechte haben gelesen.  
daz ist als ich uch sage gewesen.  
5 sin sprachen inder rihte niht.  
als thomas von britanie giht.  
der aventure meist'r was.  
und an britun'schin buechen las.  
aller der lantheren leben.

10 und ez uns zehunde hat geben.

Als der von tristrande seit.  
di rihte und di warheit.  
begonde ich sere suchen.  
in beider hande buchen.

15 welschin und latinen.  
und begonde mich des pinen.  
daz ich in finer rihte.  
rihte dise tihte.

sus treib ich manige suche.

20 unz ich an einem buche.  
alle sine iehe gelas.  
wie dirre aventure was.  
waz aber min lesen do were.  
von disem sene mere.

25 daz leg ich miner willechur.  
allen edelen herzen fur.  
daz si der mite umuzik wesen.  
ez ist in sere gut gelesen.  
gut innechliche gut.

30 ez liebet liebe und edelt mut.  
ez stetir triwe und tugendet leben.  
ez chan wol lebenne tugende geben.  
wand swa man horet oder list.  
daz so von reinen triwen ist.

35 da liebent dem getriwen man.  
triwe und ander tugende van.  
liebe triwe und steter mut.  
ere und ander manich gut.  
das geliebet nimmer anderswa.

40 so sere noch so wol so da.  
da man von herzeliebe sagt.  
und herzenleit von libe chlaget.

43 liebe ist ein also selich dinch. 85  
ein also selichlich gerinch.

45 daz nieman an ir lere.  
noch tugende hat noch ere.  
so manich wert leben so liebe vrvnt.  
so vil so tugende von ir chvnt. 90  
o we daz alles daz der lebet.

50 noch herzen liebe niht enstrebet.  
das ich so lutzet vinde der.  
di luterliche herze ger.

durch vrvnt ze herzen wellen tragen.  
niwan durch das vil arme chlagen. 96  
55 das liebe ze erflicher zit.  
verborgen in dem herzen lit.

Warumme lite ein edeler mut.  
niht gerne ein ubel durch tusent gut.  
durch manige vrovde ein ungemach.

60 swem nie von liebe leit geschach. 103  
dem geschach lieb von liebe nie.  
lieb und leit di woren ie.

an minnen ungescheiden. 5  
man muz mit disen beiden.

65 ere und lob erwerben.  
oder ane si verderben.  
von dem diz senemere seit.  
und heten die durch liebe leit. 10  
durch herze wunne senedes chlagen.

70 in einem herzen niht getragen.  
so were ir namen und ir geschicht.  
so manigen edeln herzen niht.  
zu felden noch zu liebe komen. 15  
uns ist noch hute lieb vernomen.

75 suze und immer niwe.  
ir minnechliche triwe.  
ir lieb ir leit ir wunne ir not.  
allem und sin si lange tot. 20  
ir suzer name lebet idoch.

80 und sol ir not der werlde doch.  
zu gute lange und immer leben.  
den triwe gernden triwe geben.  
den ere gernden ere. 25  
ir dort mus immer mere.

uns lebenden leben und niwe wesen. 123 an diesem borge übersehen.  
 wan swa man horet lesen. 128 alda im müz dicke schade geschehen.  
 ir triwe ir triwen reinicheit. 30 swer cheinen schaden vertragen kan.  
 ir herze lib ir herzeleit. da wahssent dicke schaden an.  
 di ist aller edelen herzen brot. und ist ein veichlicher site.  
 hie mite so lebet ir beider dot. hie vahet man den bern mite.  
 wir lesen ir leben wir lesen ir tot. der richet enzele sinen schaden.  
 sws lebet si noch und sint doch tot. 35 unz er mit schaden wirt beladen.  
 und ist ir tot der lebende brot. ich wen ouch im alsam geschach.  
 und swer nu ger das man im sage. wand er sich als vil gerach.  
 ir leben ir tot ir vrovde ir chlage. unz er den schaden daran genant.  
 der bieße herze und oren her. daz aber er je ze schaden chwant.  
 er vinder alle sine ger. 40 daz chwam von archeite niht.  
 Ein herre in parmenie was. da von doch manegem schad geschiht.  
 der jare ein kint als ich ez las. ez chwam von dem geleite.  
 der waz als uns di warheit. siner chintheite.  
 an siner aventure seit. daz er in siner blunde jugent.  
 wol an geburte kunige genoz. 45 mit jugentlicher herze tugent.  
 an lande fursten eben groz. wider sin selbes felden streit.  
 des libes schone und wunnenchlich. das geschuf sin spilende kintheit.  
 getriwe chune milte rich. di mit ir ubermvte.  
 und den er vrovde solte tragen. in sinem herzen blute.  
 den was der herre in sinen tagen. 50 er tet vil rehte als elle kint.  
 ein vrovdebernde sunne. di selten ubersichtich sint.  
 er waz der werlde ein wunne. er nam fur sich niht sorgen war.  
 der ritterfcheft ein lere. wan lebet und lebete ouch dar.  
 finer mage ein ere. da sin lebiu zelebenne vienth.  
 fines landes zuverficht. 55 uf als der tagesterne gienth.  
 an im brast aller tugende niht. und lachende in di werld sach.  
 der herre haben scholde. da wond er des doch niht geschach.  
 wan daz er zeverre wolde. das er immer also scholde leben.  
 in fines herzen lusten sweben. und in der lebende suze sweben.  
 und niwan nach sinem willen leben. 60 Nein fines lebenes begin.  
 daz im ouch sit zeleide ergie. der gie mit churzem lebenne hin.  
 wan leider diz ist und was je. di morgenliche sunne.  
 uf gavdiv jugent und volles gut. siner werld wunne.  
 di zwei di pringent uberigen mut. da di von erst spilen began.  
 vertragen das doch vil manich man. 65 da vil sin gaher abent an.  
 in michelem gewalte than. der im vor was verborgen.  
 daran gedacht er felden. und laschte im sinen morgen.  
 ubel mit ubelem gelden. wie er aber genennet were.  
 chraft erzeigen wider chraft. das kundet uns diz mere.  
 darzu was er gedanchaft. 70 sin aventure tut es schin.  
 Nu loufet es di lenge niht. sin rechter name was kiwalin.  
 der allez daz im geschiht. sin aname was kavelen gres.  
 mit karles lote gelten wil.

173 giwe wenent und ichent des. 219  
 der selbe here er were. 20  
 ein lochnoyfere.  
 chunich uber das lant zelochnoys.  
 77 nu tut aver uns thomas gewis.  
 ders an den aventuren-las.  
 da er von parmenie was. 25  
 und hete ein sunderes lant.  
 von eines britunes hant.  
 und schotte dem sin undertan.  
 der selbe hiez lidut morgan.  
 Nu das der herre kywalin. 30  
 wol und noch gwzen eren sin.  
 wol drev jar ritter was gewesen.  
 und hete wol hin heim gelesen.  
 ganzliche chunst ze ritterlast.  
 zu urlvge volliche chraft. 35  
 90 er hete lant live und gut.  
 weder ez da not ald uber mut.  
 geschuffe des enweiz ich niht.  
 wen als sin aventure giht.  
 so greif er morganen an. 40  
 95 als einen schuldigen man.  
 er chwam geriten in sin lant.  
 mit als chrestiger hant.  
 das er mit gewalte.  
 im gnuge burge valte. 45  
 200 di stete musen sich ergeben.  
 und losen ir gut und ir leben.  
 rehte als lib als es in was.  
 unz(er) zesamne gelas.  
 gulte und gutes di chraft. 50  
 5 daz er sine ritterlast.  
 so starche gemerte.  
 swar er mit her kerte.  
 es weren burge oder stete.  
 das er vil fines willen tete. 55  
 10 ouch nam er dicke schaden dran.  
 er galt mit manegem biderbem man.  
 wan morgan was an siner wer.  
 der bestund in ofte mit her.  
 und tet in dicke schadehaft. 60  
 15 wand zur livge uod ze ritterlast.  
 horet verlust und gewin.  
 hie mit so ganz urlivge hin.  
 verliessen und gewinnen.

265 das

das treit di chriegen binnen.  
ich wan im morgen sam tete.  
er valte im ouch burge und stete.  
und brach im underwilen abe.  
sine lute und sine habe.  
und tet im swas er mohte.  
das doch niht vil endohte.  
wan di tet immer riwalin.  
mit grosem schaden wider in.  
und treib des mit im also vil.  
unz das er in braht uf das zil.  
das er sich nihtes kunde erwern.  
noch sich nieder trute ernern.  
kiwan in sinen vesten.  
den strarkestin und den besten.  
den selben bi saz riwalin.  
und gab im uz voller hant darin.  
bataillen und striten.  
er tet in ze allen ziten.  
strackes reht uns in di tor.  
ouch het er dicke der vor.  
turnei und riche ritterschaft.  
alsus lach er im obe mit chraft.  
und herten in dem lande.  
mit rove und mit brande.  
uns sich morgan ze tage zo bot.  
und das er erwarb mit aller not.  
daz er getaget wart under in zwein.  
und ein vride getragen in ein.  
und wart der von in beiden.  
mit burgen und mit eiden.  
gestetigt als er scholde sin.  
hie mit so cherte riwalin.  
mit sinen heim rich und vro.  
uz milder hant londe er do.  
und machete si alle riche.  
er lie si vroliche.  
und wol noch sinen eren.  
wider zeheimut cheren.

Nu das kanel alsus gelanch.  
nu was da nach vil harte unlanch.  
unz das er aver einer vart.  
durch banichie in ein wart.  
und er sich aber uz bereite.  
mit grozer reicheite.  
als der eren gir tut.

265 al das gerete und al das gut.  
des er bedorfen wolde.  
und ein jar haben solde.  
das wart im an ein schif getragen.  
er hete vil gehoret sagen.  
70 wie hubsch und wie erbere.  
der junge kunich were.  
von karniwale marce.  
des ere wirts do starche.  
der hete do ze siner hant.  
75 kurnewal und engel lant.  
kurniwal was aber sin erbe da.  
um engellant stund es so.  
daz het er sit des males.  
da di sahten von gales.  
80 di britune da vertriben.  
und si da herren beliben.  
von den ez ouch den namen verliez.  
daz lant das e britanie hiez.  
und wart jesa da genant.  
85 nach den von gales engellant.  
Nu die das lant besaßen.  
und es under sich gemafen.  
do woltns alle kunigelin.  
und herren von in selben sin.  
90 das wart in aller ungewin.  
sus begunden si sich under in.  
flahen und morden starche.  
und bevolhen ouch do marke.  
sich und das lant in sine phlege.  
95 sit her dient es im alle wege.  
so fere und so wortliche.  
das chein chunichreiche.  
einem kunig nie gechlende baz.  
ouch saget di hyfforie von im daz.  
300 das in allen da bi landen.  
di sinen namen erchanden.  
chein chunig so werder was so er.  
da hin was riwalines ger.  
alda gedaht er beliben.  
5 ein jar mit im vertriben.  
und von im werden tugenthafft.  
und lernen niwe ritterschaft.  
und ebenen sinen site baz.  
sin edeles herze seit im daz.  
20 erchand er vremder lande site.

311 da besert er di sine mite. 357  
und wurde selbe erchant der van.  
mit disen sinnen hub er an.  
er bevalch sin lut und sin lant. 60  
15 an sinces marchalches hant.  
eines herren von dem lande.  
an dem er triwe erchande.  
der hies ryal li foitenant.  
sus chert riwalin zehant. 65  
20 mit zwelf gesellen uber se.  
er bedorft do cheines me.  
er hete her mite gnuch.  
Nu sich di zit also getruch.  
daz er zeturnwale chwam. 70  
25 und uf dem mer alda vernam.  
daz marke der mere.  
ze tintaioel were.  
da chert er sine reise hin.  
da stiez er uz da vand er in. 75  
30 und wart des innechliche vro.  
sich und di sine chleidet er do.  
richliche und als im wol sam.  
nu das er do ze hove chwam.  
marke der tugende riche. 80  
35 der enphinch in tugentliche.  
und mit im al di sine.  
man bot do riwaline.  
den anvanch und di ere.  
das es im da vor nie mere. 85  
40 ze cheinen titen anders wa.  
so werde erboten wart als do.  
hie spilten sine gedanche mite.  
diz liebete im den hove site.  
er dahte dicke wider sich. 90  
45 bi namen got selber der hat mich.  
zu disem lantgesinde braht.  
min selde hat mich wol bedaht.  
swas ich von markes tugende je.  
gehört sagen das ist alles hie. 95  
50 sin leben ist hovisch und gut.  
sus seit er marke sinen mut.  
warumme er komen were.  
nu marke sine mere.  
und sinen mut het vernumen. 400  
55 er sprach gote und mir willechumen.  
lip und gut und swas ich han.

403 das

das sol zevrem gebotē stan.

Kanel evgres der was da wol.  
des hofes der hof was sin vol.  
arme und riche heten in.  
lieb und werden under in.  
und wart nie gast geminnet baz.  
ouch chund er wol geschulden daz.  
der tugenthaft riwalin.  
der was und kund wol gefin.  
mit libe und mit gute.  
mit gefellichlichem mute.  
zvir aller dienst gereit.  
als lebet er in der werdicheit.  
und in der rechten gute.  
di er in sinem gemute.  
mit tegelichen tugenden nam.  
unz markes hochzit da chwam.  
dī hochzit hete marke.  
besezzet also starke.  
so mit gebot so mit bete.  
fwen er in sinen boten tete.  
so chwam dī ritterschaft ze hant.  
von dem chunichliche zengellant.  
in dem jare ze einem male.  
gevarn ze turnewale.  
dī selben brahten mit in dar.  
manige fuze vivvwen schar.  
und ander manige schonheit.  
Nu was dī hochzit geleit.  
benennet und besprochen.  
dī blunden vier bochen.  
so der vil fuze mei jugat.  
unz an daz daz er ende hat.  
bi tintaiel so nahen.  
daz si sich under sahen.  
in dī schonisten ove.  
dī cheines ougen schawe.  
je uber lute e oder sit.  
dī senfte fuze sumer zit.  
dī hete ir fuze umuzicheit.  
mit suzem fize an si geleit.  
dī cheinen walt vogelin.  
dī des oren vrovde schullen sin.  
blumen gras loup und blued.  
und swas den ougen sanfte tut.  
und edeleu herze ervrovwen sol.

403 des was dī sumerove vol.  
man vant da swas man wolde.  
5 das der mey bringen solde.  
den schate bi der sunnen.  
dī linde bi dem brunnen.  
dī senften linden winde.  
dī markes ingefinde.  
10 sin wesen gegen macheten.  
dī lihten blumen lachten.  
uz dem betowetem gras.  
des mein vrund der grune wafe.  
der het uz blumen an geleit.  
15 so wunnichlichev sumer chleit.  
das si den lieben gesten.  
in ir ougen weder gleiten.  
dī fuze boumblude sach den man.  
so rehte fuze lachende an.  
20 das sich dī herze und al der mut.  
wider an dī lachende blut.  
mit spilden ougen machete.  
und ir allez wider lachete.  
das senfte vogel gedone.  
25 das fuze das schone.  
das oren und mute.  
vil dicke kumet zegute.  
das vulte da berch unde tal.  
dī selige nahtigal.  
30 das liebe fuze vogelin.  
das immer fuze muze sin.  
das kallere uz der blude.  
mit solcher uber mude.  
das da manig edel herze van.  
35 vivvde und hohen mut gewan.  
Da hete dī gefelleschaft.  
vri und fere vrovdehaft.  
gehutet uf das grune gras.  
als igliches wille was.  
40 da nach als igliches ger.  
ze vrouden stunt da nach lag er.  
dī richen lagen riche.  
dī hovischen hovischliche.  
dise lagen under siden da.  
45 jene under blumen ander swa.  
dī linde was gnuger dach.  
gnuge man gehutet sach.  
mit loub grunen essen.

449 von gefinde noch von gesten. 495  
50 wart geherberget nie.  
so wunnichlichen als hie.  
ouch vant man do rat uber rat.  
als man zehochziten hat.  
an spise und an edeler wete. 500  
55 des iglicher hete.  
ze wunsche sich gewarnet dar.  
darzu so nam ir marke war.  
so groze und also riche.  
daz si alle richliche. 5  
60 leberen und waren vro.  
sus hub sich dī hochzit do.  
und swes der gerne sehende man.  
zefchehne guten mut gewan.  
daz lie dī stete da wol geschehen. 10  
65 man sach da swas man wolde sehen.  
dise furen sehen vrovwen.  
jene andere tanzen schowen.  
dī sahen buhur diren.  
jene endere justieren. 15  
70 swa zu den man sin wille truch.  
des alles vant er do genuch.  
wan alle dī da waren.  
von vrov deberen jaren.  
dī vlizen sich enwider strit. 20  
75 ze vrovden an der hochzit.  
und marke der gute.  
der hovische hochgemute.  
an anderre vrowen schonheit.  
dī er hete an sinen rinch geleit. 25  
80 so het er doch besunder.  
ein sunderliches wunder.  
blancheflur sine sweiter da.  
eine maget daz da noch and' swa.  
schoner wip nie wart gesehen. 30  
85 wir horten von ir schone jehen.  
si gesehe nie chein lebende man.  
mit innechlichen ougen an.  
er minniere da nach immer me.  
wip und tugende bas dan e. 35  
90 Dī selige ougel weide.  
dī machete uf der heide.  
vil manigen man vrech und vrut.  
manig edel herze hochgemut.  
darzu was in der ove. 40



manig ander schone vrowwe.  
 der igliche mohte sin.  
 von schone ein rechte chunigin.  
 di mut und vrowde baren.  
 den allen di da waren.  
 und macheten manig herze vro.  
 biv mit hub sich der buhurt do.  
 von gefinde und ouch von gesten.  
 di edelsten und di besten.  
 cherte dazu wa und wa.  
 ouch was der werde marke da.  
 und sin gefelle riwalin.  
 mit anderem gefinde sin.  
 di sich ouch gefizen heten.  
 wie siz da so geteten.  
 daz es da sagebere.  
 und wol zelobenne were.  
 man sach zu dem male.  
 von phelle und von cendale.  
 manich ors bedacht ze flize.  
 manich decke zne wize.  
 gel brun rot grune blo.  
 so sach man anders anderswa.  
 von edeler siden wol gebriten.  
 ien andere manige wis zerfniten.  
 gevehit und geparrirret.  
 sus und so gefaitirret.  
 di ritterschaft di furtechleit.  
 mit wunderlicher richeit.  
 zerfniten und zerhovwen.  
 ouch lies der fumer wol schovwen.  
 daz er da mit marke wolde sin.  
 manick wunnechlich schapellikin.  
 von blumen sach man an der schar.  
 di er im ze sture brahte dar.  
 In dirre suzen fumer chraft.  
 hub sich ein suze ritterschaft.  
 di schar sich da dicke under war.  
 si zogten sich her und dar.  
 und triben des vil und so genuch.  
 und sich der buhurt do getruch.  
 da blanschefur di werde.  
 ein wnder uf der erde.  
 und manig ander schone vrowwe.  
 safen an ir schowwe  
 wan dise di riten so riche.  
 so rehte cheiserliche.

541 daz ez manig ouge gerne sach.  
 swaz aber von jeman da geschach.  
 so was der hovische riwalin.  
 und muß iz ov bi namen sin.  
 45 der es des tages und ander stete.  
 ze wunsche vor in allen tete.  
 ouch namen sin di vrowen war.  
 und jahen des das in der schar.  
 nieman nach ritterlichem site.  
 50 als beheindliche rite.  
 und lobeten alle sine dinch.  
 seht sprachen si der jungelinch.  
 der ist ein seliger man.  
 wie selichliche stat im an.  
 55 alles das daz er begat  
 wie gar sin lip zewunsche stat.  
 wie gent im so gliche in ein.  
 di sine cheiserlichen bein.  
 wie rehte sin schilt zu aller zit.  
 60 an siner stat gelimer lit.  
 wie rehte zimet derschafft in siner hant.  
 wie wol stat alles sin gewant.  
 wie stat sin houbet und sin har.  
 wie suze ist aller sin gebat.  
 65 wie selichliche stat sin lip.  
 o wol si saliges wip.  
 der vrowde an im beliben sol.  
 nu merckte ir aller willen wol.  
 blanschefur di gute.  
 70 wan siz ouch in ir mute.  
 swas ir decheine tete.  
 ze hohem werde hete.  
 si het in in ir mut genomen.  
 er was ir mit herze chomen.  
 75 er truch gewaltichliche.  
 in ir herze chunigriche.  
 das cept und di chrone.  
 das si doch also schone.  
 und als tougenliche hal.  
 80 das siz in allen vor verstal.  
 Nu das der buhurt da zergie.  
 und sich di ritterschaft zerlie.  
 und ein iglicher cherte.  
 dar in sin mut gelerte.  
 85 da chwam es von aventure da so.  
 das riwalin gekerte do.

588 da blanschifur di schone sa.  
 hie mit gesprancter naher bas.  
 90 und als er under ir ougen sach.  
 vil minnechliche er zu ir sprach.  
 adeus sal bele.  
 merzi dit la puzele.  
 und sprach vil chemeliche.  
 95 herre got der riche.  
 der elle herze riche tut.  
 der riche uch herze und mut.  
 und uch si groze genigen.  
 und aber des rehtes unverzigen.  
 600 des ich an uch zeredenne han.  
 ach suze was han ich getan.  
 sprach aver der hovische riwalin.  
 si sprach an einem vrunde min.  
 den besten den ich ie gewan.  
 5 da habt ir mich besweret an.  
 ja herre daht er wider sich.  
 was mere ist diz oder was han ich.  
 begangen wider ir hulden.  
 was git si mir ze schulden.  
 10 und wande daz er eswen.  
 ir mage disen oder den.  
 unwtzende an der ritterschaft.  
 gemachet hete schadehaft.  
 da von ir herze swere.  
 15 und im erbolgen were.  
 Nein ir vrunt des si gewuch.  
 daz was ir herze in dem si truch.  
 von sinen schulden ungemach.  
 daz waz der vrunt von dem si sprach.  
 20 idoch enwiffer niht hie mite.  
 nach sinen ellichen site.  
 sprach er vil innechliche zu ir.  
 schone ich enwil niht das ir mir.  
 haz oder argen willen traget.  
 25 wan ist es war als ir mir laget.  
 so rihtet selber uber mich.  
 swaz ir gebietet das tun ich.  
 di suze sprach durch dise geschicht.  
 haze ich uch ze sere niht.  
 30 ichn minne uch ouch niht umme daz.  
 ich wil uch aber versuchen baz.  
 wie ir mir ze buze wellet stan.  
 um daz daz ir mir habet getan.

- Sus neig er ir und wolde dan. 680 durch haz ald aber durch minne. 726 wan er enweste weder ir mut. 772  
 und si di schone ersuften in an. das macht sine sinne. wider in were ubel oder gut.  
 vil tougenliche unde sprach. in zwivle wanchen. er erkante weder diz noch daz.  
 uz innichlichem herzen ach. er wanchte mit gedanchen. weder ir minne noch ir haz. 77  
 vrunt liber got segen dich. wilent abe und wilent an. 30 ern sach noch trost noch zwivel an.  
 do aller erst hub ez sich. 85 jezu wolt er bi namen dan. daz enliez ouch in noch dar noch dan.  
 mit gedanchen under in. und alze hant so wolt er dar. Trost und zwivel vurten in.  
 kanel engres der cherte hin. uns er sich also gar verwar. unendelichen under in.  
 in maniger flahte trahte. in den strichen siner trahte. trost seit im minne zwivel haz. 80  
 er trahte maniger flahte. daz er dannen niht enmahte. 35 durch disen chrieg und umme daz.  
 was flanschifure swere. 90 Der gedanchahte riwalin. so moht er sinen vesten wan.  
 und dirre mere were. der set wol an im selben schin. an ir dewederes verlan.  
 ir gzuz ir rede betraht er gar. das der minnende mut. an haz noch ouch an minne.  
 ir suft ir segen alle. ir gebar. rehte als der frie vogel tut. sus swebten sine sinne. 85  
 das merchet er al besunder. der durch di vriheit di er hat. 40 in einer ungewisser habe.  
 unde begunde doch hirunder. 95 uf das gelimte zweige stat. trost trug in an und zwivel abe.  
 ir suften und ir suzen segen. als er des limes danne ensebit. er vant niht stetis an in zwein.  
 uf den wech der minne wegen. und er sich uf ze fluhte hebit. si gehullen so noch sus enein.  
 er kwam bi namen an den wan. so chlebt er mit den fusen an. so zwivel chwam und seit im daz. 90  
 di zwei di weren getan. sus reget er vedern und wil dan. 45 sin flanschifur wer im gehaz.  
 durch niht niwan durch minne. 700 da mit geruret er daz zwi. so wancht er und wolde dan.  
 daz enzunde ouch ir sinne. an cheiner stat swie chvin ez si. zehant chwam trost und truch im an.  
 daz si darunder furen. ez enbinde in und machte in haft. ir minne und einen liben wan.  
 und nomen flanzifuren. so fleht er dan uz aller chraft. sus muz er aber da bestan. 95  
 und furten di mit in zehant. dar und dar und aber dar. 50 mit disem chriege enwest er war.  
 in kiwalinis herzen lant. 5 unz er ze jungeste gar. ern mohte weder dan noch dar.  
 und chronten si dar inne. sich selben vehtende uber siget. so er je serer dannen ranch.  
 im zu einer chuniginne. und gelimet an dem zwi liget. so minne je merer in wider twanch.  
 ja flanschifur und kiwalin. reht in der selben wise tut. so er je harter dannen vloch. 800  
 der chunig di suze chunigin. der unterwungen mut. 55 so minne je vaster wider zoch.  
 di teilten wol geliche. 10 so der in senede trahte kumet. sus treib es minne mit im an.  
 ir herzen chunigriche. und liebe an im wunder vrumet. unz doch der trost den sige gewan.  
 daz ir wart kiwaline. mit senichlicher swere. und er den zwivel gar vertreip.  
 da wider wart ir daz sine. so wil der senedere. und kiwalin gewis beleip. 5  
 und enweste idoch dewederes niht. zu siner vriheite wider. 60 sin flanschifur di minnet in.  
 umme des andern geschiht. 15 so zuhet in di suze nider. des was sin herze und al sin sin.  
 Si heten sich rehte under in zwein. der gelimten minne. ein berliche an si geleit.  
 ein mutichliche und rehte in ein. da verwirret er sich inne. daz niemant do der wider streit.  
 mit ir gedanchen undernomen. so sere daz er sich von dan. Nu daz di suze minne. 10  
 da was wol reht ze rehte chomen. noch sus noch so verrihten chan. 65 sin herze und sine sinne.  
 si lach ouch im ze herzen. 20 als ergiench iz kiwaline. al nach ir willen hete baht.  
 mit dem selben smerzen. den ouch di trahte sine. dannoch was im vil ungedaht.  
 den si von sinen schulden leit. verwurren in der minne. daz herze libe were.  
 und wan er ab ir gewisheit. fines herzen chuniginne. so nahengende ein swere. 15  
 ir willen niht enhete. in hete wol beworrenheit. 70 do er da sin aventure.  
 in weh wis siz tete. 25 in wunderliche parat geleit. von siner flanschifure.

von ende her betrachte.  
und alles sündler ahte.  
ir har ir stimme ir tinne.  
ir wange ir munt ir chinne.  
den vrowdenriche oftertach.  
der lachende in ir ougen lach.  
da chom di rehte minne.  
di ware wirrerinne.  
und stiez im sene viver an.  
das siur da von sin herze bran.  
daz sinem libe faze stunt.  
schinberliche tete kunt.  
was nahen gende swere.  
und senede sorge were.  
wand er greif in ein ander leben.  
ein niwe leben wart im gegeben.  
er verwandelte der mite.  
al sine sinne und sine site.  
und wart mit alle ein ander man.  
wan allez daz des er began.  
daz was mit wunderlichen siten.  
und mit blincheit underfniten.  
sine angeborne sinne.  
di waren von der minne.  
als wilde und als unftete.  
als erz erbitten hete.  
sin leben begonde swachen.  
von rechtem herze lachen.  
des er da vor wol was gewön.  
da zoch er sich mit alle von.  
swigen und wesen unfro.  
daz was sin beste leben do.  
wand alle sin gemuthet.  
was gar in senede not geleit.  
Ouch vergie sin senlich geschicht.  
di senede flanschifure niht.  
di was mit dem selben saden.  
durch in als er durch si beladen.  
di gewaltigerinne minne.  
di was ouch in ir sinne.  
ein teil ze sturmlichen chomen.  
und hete ir mit gewalte genomen.  
den besten teil ir maze.  
sin was an ir gelaze.  
it selber noch der werlt niht mite.  
nach ir gewonlichem site.

318 swaz si sich vrowden an genam.  
swaz schimphe ir je wol gezam.  
20 daz missestund ir alles da.  
ir leben schuf sich niht wan so.  
als ez ir ander not gewach.  
di nahen an ir herzen lach.  
und alles dez des si geleit.  
25 von senlicher arbeit.  
so wiste si niht was ir war.<sup>\*)</sup>  
was sus getane swere.  
und herze sorgte were.  
und sprach vil dicke wider sich.  
30 owe got herre wie lebe ich.  
wie und was ist mir geschehen.  
ich han doch manigen man gesehen.  
von dem mir nie chein leit geschach.  
und sit ich disen man gesach.  
35 sit wart min herze nimmer me.  
noch vro noch vrodhaft als e.  
diz sehen das ich han getan.  
daz ist ein dinch da von ich han.  
erworven nahegende leit.  
40 min herze des nie not geleit.  
das ist dir von verferet.  
es hat mich gar verkeret.  
an mute und an dem libe.  
sol iglichem wibe.  
45 di in gehoret und gesiht.  
geschehen als mir geschicht.  
und ist ez dan an im geborn.  
so ist michel schone an im verlorn.  
und ist unnutze lebende ein man. 95  
50 ist aber das er von lere chan.  
decheiner flahte zuberlist.  
da von diz vrende wunder ist.  
und dise wunderliche not.  
so wer er maniges beser tot. 900  
55 und in entscholde in nimmer wip ge-  
sehen.  
durch got wi ist mir von im geschehen.  
so leide und also swere.  
nu ensach ich doch zware.  
60 noch in noch nie dechein man.  
mit vintlichen ougen an.  
doch getruth nie nieman haz.  
wa mit mach ich geschulden daz.

<sup>\*)</sup> hiatus in MS.

864 daz mir von jeman leit geschehe. 909  
65 den ich mit vrunde ougen sehe. 10  
Waz wize ich aver dem guten man.  
er ist hie lihte unschuldit an.  
swaz herze sorgt ich mir von ime.  
und ouch von finen sulden nime.  
70 daz weiz got daz ist allermeist. 15  
min selbes herzen volleist.  
ich sach da manigen man und in.  
was mag er mir des daz min sin.  
vor den andern allen.  
75 an in einen ist gevallen. 20  
da ich so vil manich edel wip.  
den finen cheiferlichen lip.  
und finen riterlichen pris.  
mit lobe gehorte in balle wis.  
80 als umme triben und tragen. 25  
und fines lobes so vil gesagen.  
und ich mit ougen selbe sach.  
di tugende der man von im jach.  
und allez in min herze las.  
85 swas lobeliches an im was. 30  
da von ergouchete min sin.  
hie von geviel min herz an in.  
entruwe daz erblante mich.  
daz was daz zouber da von ich.  
90 min selber sus vergezen han. 35  
ern hat mir leides niht getan.  
der liebe man von dem ich chlage.  
den ich mit chlage zemerer trage.  
min tumer meisterloser mut.  
der ist der mir da leide tat. 40  
der ist der minen schaden wil.  
er wil er wil jo alze vil.  
des er niht wellen solde.  
ob er bedenchen wolde.  
45 was unge were und ere. 45  
nu sihet aber er niht mere.  
niwan sin selbes willen an.  
an disem seligem man.  
an den er in so churter vrist.  
so rehte gar gevallen ist. 50  
5 und sa mir got ich wene wol.  
ob ichs mit eren wenen sol.  
und sol ich mich der rede niht schamen.  
durch minen magentlichen namen.

955 so

- so dunchet mich di herze schlage. 955  
 di ich durch in ze herzen trage.  
 di en si niwan von minnen.  
 des wirt ich hie er an innen.  
 daz ich im were so gerne bi.  
 und swaz so dirre mere si.  
 mir wahlset etwas hie er an.  
 daz minne meinet unde man.  
 wand swaz ich allen minen lip.  
 um rehte minnende wip.  
 und um liebe han vernomen.  
 daz ist mir in min herze chomen.  
 der suze herze smerze.  
 der vil manig edel herze.  
 chwelt mit suzem smerzen.  
 der lit in minem herzen.  
 Nu di hovitche gute.  
 mit ganzlichem mute.  
 bich in ir herzen des enstunt.  
 als di minnende alle tunt.  
 daz ir geselle riwalin.  
 ir herzen vrovde muze sin.  
 ir meiste trost ir beste leben.  
 si begonde im ouge und ouge geben.  
 und lach in swa si in mohte sehn.  
 swan ez di fuge liez geschehn.  
 so gruzte si in vil tougen.  
 mit innecklichen ougen.  
 ir senlichen blicke.  
 di sahen in vil dicke.  
 lange und minnenschlichen an.  
 do daz der minnende man.  
 ir vrvnt begonde merken.  
 alrest begonde in sterchen.  
 di minne und ouch sin trost an ir.  
 alrerst enbran sin herzen gir.  
 und sach der suzen alles sider.  
 hovitchliche und suzer wider.  
 dan er je da vor getete.  
 swen er di stete hete.  
 so gruzt er ouch mit ougen dar.  
 nu sin di schone wart gewar.  
 daz er si minnete als si in.  
 da was ir meiste sorge hin.  
 wand si wont allez e daz er.  
 hin zu ir en hete cheine ger.
- nu wesset aber si wol daz sin mut. 1001  
 hinc ir was suze und als gut.  
 als libes mut zu libes schol.  
 daz selbe west er an ir wol.  
 daz selbe enzund ir beider sin.  
 60 da von begundens under in.  
 sich meinen und minnen.  
 mit herzelichen sinnen.  
 ez ergiench in rehte als man giht.  
 swa lieb in liebes ougen siht.  
 65 daz ist der minnen mure.  
 ein wazende sture.  
 Nu markes hochzit zergie.  
 und sich di ritterschaft zerlie.  
 da chwan marken mere.  
 70 daz ein sin vient were.  
 ein chunich geriten in sin lant.  
 mit als chrestiger hant.  
 der in niht schiere tete wider.  
 er breche im allez das der nider.  
 75 das er berite thunde.  
 zehant und ander stunde.  
 besamte marke ein michel her.  
 und chom in an mit starker wer.  
 und vaht mit im und geligt im an. 25  
 80 und fluch und viench so manigen man.  
 daz es von grofen selden was.  
 der dannen chom oder genas.  
 da wart der werde riwalin.  
 mit einem sper zerliten in.  
 85 gestochen und sere wunt.  
 daz in di sine saze stunt.  
 vur einen halb toten man.  
 mit manigem jamer furten dan.  
 hinheim ze tintaiolo wider.  
 90 da liten si in tot sichen nider.  
 zehant irz chullen mere.  
 kanelengres der mere.  
 tot wunt und in dem strit erslagn.  
 des wart ein chlegeliches chlagen. 40  
 95 in dem hove und in dem lande.  
 swer sine tugende erchande.  
 dem was sin schade von herzen leit.  
 si erbarmete daz sin chintheit.  
 sin schoner lip sin suze jugent.  
 1000 sin wol geborne herren tugent.
- so schiere scholte an im zergan. 1047  
 und ein so urves ende han.  
 sin vrunt der chunich marke.  
 der chlaget in also starke. 50  
 5 daz er durch nie decheinen man.  
 so nahengende chlage gewan.  
 in weinde manich edel wip.  
 manich vrowe chlagete sinen lip.  
 und swer in je da vor gesach. 55  
 10 den erbarmete sin ungemach.  
 Swaz aber ir alle swere.  
 um sinen schaden were.  
 so was ir immer eine.  
 sin flanschifur di reine. 60  
 15 di hovische di gute.  
 di mit durnheitem mute.  
 mit ougen und mit herzen.  
 ir herzelibes smerzen.  
 bechlagete und beweinde. \*) 65  
 20 und si zechlagene stete gewan.  
 do gie si sich mit handen an.  
 und fluch si tusen stunde dar.  
 und niwan dar da iz da war.  
 da engegene da das herze lach. 70  
 da tet di schone manigen flach.  
 sus chwelte daz vil suze wip.  
 ir jungen schonen suzen lip.  
 mit als chlegelicher not.  
 daz si einen anderen tot. 75  
 30 der niht von minnen were chomen.  
 da hete vur ir leben genomen.  
 und wer idoch verdorben.  
 und in dem leide erstorben.  
 wan daz si der labete. 80  
 35 und der gedinge uf habete.  
 daz si in bi namen wolde sehen.  
 wie si mohte geschehen.  
 und als si in geche.  
 swas ir dar nach geschehe. 85  
 daz si daz alles gerne lit.  
 hie vriste si daz leben mite.  
 unz si zu sinnen wider chom.  
 und in ir trachte da genam.  
 wie si in gesehen mohte. 90  
 45 als ez in beiden tohte.

1092 Nus

\*) hiatus in MS.

Nus kom ir in ir sinne.  
 um eine ir meisterinne.  
 di si alle zit und alle wege.  
 hete in ir lere und in ir phlege.  
 und si uz ir hut nie verlie.  
 di nam si sunder unde gie.  
 da nieman was wan si zwo.  
 und hub ir chlage hincir also.  
 als je teten und noch tunt.  
 den ir dinch stent als erz ir stunt.  
 ir ougen uber wien.  
 di herzen trehene vielen.  
 gedichtliche und ange.  
 uber ir vil liches wange.  
 ir hende si zesamne vielt.  
 uthliche si di vur sich hielt.  
 ach mines libes si do sprach.  
 ach sprach si mines libes ach.  
 ach herzelibe meisterinne.  
 nu tu mir dine triwe schin.  
 der vil und wunder an dir ist.  
 und sit du nu so selich bist.  
 daz al min felde und al min rat.  
 niwan an dinem rate stat.  
 so chlag ich dir min herzeleit.  
 uf al dine selicheit.  
 du enhelphes mir so bin ich tot.  
 nu vrowe waz ist iwer not.  
 und iwer chlageliches chlagen.  
 ei trut getar ich dirs gesagen.  
 ja liebe vrowe sprechet an.  
 mich toret dirre tote man.  
 von parmenie riwalin.  
 den sehe ich gerne moht iz sin.  
 und west ich wie ichz erwurbe.  
 e dan er volle ersturbe.  
 wand leider ern mag niht genesen.  
 maht du mir dazu gut gewesen.  
 me gan dir nihtes abe.  
 di wile und ich daz leben habe.

Di meisterin gedahte do.  
 gestat ich dirre dinge also.  
 was mag da schaden gewan.  
 wan dirre halb tote man.  
 der stirbet morgen oder noch.  
 so han ich miner vrowen doch.

1093 gevristet lip und ere.  
 und pin ir immer mere.  
 lieber den ein ander wip.  
 95 trut vrowe sprach si liber lip.  
 iwer chlage ist mir von herzen leit.  
 und swa ich iwer arbeit.  
 mit minem libe erwenden chan.  
 da gezwivelt nimmer an.  
 1100 ich sol selber gan da nider.  
 und in gesehen und zehan her wider.  
 ich sol di state erkunnen da.  
 wie er da lige oder wa.  
 und ouch der lute nemen war.  
 5 sus chom si in den geberden dar.  
 als si sin angeft wolde chlagen.  
 und begund im tugenliche sagen.  
 ir vrowe wolde in gerne sehen.  
 da erz lieze geschehen.  
 10 nach fugin und nach eren.  
 sus begunde si da cheren.  
 mit disem mere wider dan.  
 si nam ir mager und leit ir an.  
 eines armen bete wibes chleit.  
 15 ir antluzzes schonheit.  
 mit dicken risen si verbant.  
 und nam ir vrowen an di hant.  
 und chom zu riwaline.  
 nu hete er ouch di sine.  
 20 al besunder uz getriben.  
 und was aleine beliben.  
 und saget in allen unde jach.  
 eine were sin gemach.  
 ouch jach di meisterinne.  
 25 si brahte ein arztinne.  
 und erwarb daz man si in lies.  
 das zlos si fur di tur zlies.  
 nu vrowe sprach si sehet in.  
 und si di schone di gie hin.  
 30 und do sin under ougen sach.  
 ach sprach si hute und immer ach.  
 owe daz ich je wart geborn.  
 wie ist min trost alsus verlorn.  
 Alsus neich ir do riwalin.  
 35 vil chume als ez do mohte sin.  
 von einem tot siechem man.  
 ouch sach si daz vil luzzel an.

B

1138 und nam sin harte chleine war. 1134  
 wan sazeht blintlichen dar. 85  
 40 und leite riwaline.  
 ir wange an daz sine.  
 unz daz ir aber do beide.  
 von liebe und ouch von leide.  
 ir libes chraft do von swich. 90  
 45 ir rosenvarwer munt wa t bleich.  
 ir lich chom vil garwe.  
 von der vil libten varwe.  
 di da vor an ir libe lach.  
 ir chlaren ougen wart der tach. 95  
 50 trube und vinster als di naht.  
 sus lag si in der unmaht.  
 unde sne sinne lange.  
 ir wange an sinem wange.  
 glich als ob si were tot. 1200  
 55 und daz si do von dirre not.  
 ein luzzel wider ze chrefte chom.  
 ir trut si an ir arm nam.  
 und leit ir munt an sinen munt.  
 und chuft in hundert rufen stunt. 5  
 60 in einer churzer stunde.  
 unz im ir munt enzunde.  
 sinne und chraft zu der minne.  
 wand minne was dar inne.  
 ir munt der tet in vrodhaft. 10  
 65 ir munt der tet im eine chraft.  
 daz er das cheiserliche wip.  
 an sinen halptoten lip.  
 vil nahen und innenchliche twanch.  
 da nach was vil harte unlanh. 15  
 70 unz das ir beider wille ergie.  
 und daz vil schone wip enphie.  
 ein chint von sinem libe.  
 ouch was er von dem wibe.  
 und von den minnen vil nach tot. 20  
 75 wan daz im got half uz er not.  
 so enchond er nimmer sin genesen.  
 sus genas er wand ez solde wesen.  
 Sus was das riwalin genas.  
 und flanschifur di schone was. 25  
 80 von im entladen und beladen.  
 mit zweier hande herze schaden.  
 gros leit lie si bi dem man.  
 und truch das grofere dan.

1230 fi

si lie da senede herze not.  
 und truch mit ir von dan den tot.  
 di nor si mit der minne lie.  
 den tot si mit dem kinde enphie.  
 und idoch swie so si genas.  
 in welher wise so si was.  
 von im entladen und beladen.  
 so mit vromen so mit schaden.  
 so ensach si doch niht anders an.  
 wan libe liebe und liben man.  
 weder kint noch todes ungeschicht.  
 enweste si an ir libe niht.  
 minne und man weste si wol.  
 und tet rehte als der lebende sol.  
 und als der minnende tut.  
 ir herze ir sin ir gerender mut.  
 lach niwan an riwaline.  
 da wider lach ouch der sine.  
 an ir und an ir minnen.  
 si heten in ir sinnen.  
 beide eine libe und eine ger.  
 sus was er si und si was er.  
 Er was ir und si was sin.  
 da flanschifur da riwalin.  
 dar riwalin da flanschifur.  
 da beide da leiliamur.  
 ir leben was vil gemeine do.  
 si waren mit anander vro.  
 und hoheten ir gemute.  
 mit vil gemeiner gute.  
 und swenne si mit fugen.  
 ir state in ein getrugen.  
 so was ir werlt wunne vol.  
 so was in sanfte und also wol.  
 das si enheten niht ir leben.  
 um chein ander himelriche geben.  
 doch werte das unlange.  
 wand in ir anevange.  
 das aller beste lebeten.  
 und in dem wunsche swebeten.  
 do chomen riwalinen boren.  
 morgan sin vind here geboten.  
 eine starke samenunge in sin lant.  
 mit disem mere und alzehant.  
 wart riwaline ein schif bereit.  
 al sin dinch dar in geleit.

1230 spise und ros daz allez wart.  
 zehant bereitet an di vart.  
 Ei minnechliche flanschifur.  
 do si di leiden mere erfur.  
 um den vil herzenliben man.  
 35 alerst giench ir kummer an.  
 von herzenleide ir aber geschach.  
 da si enhorte noch ensach.  
 ir lich wart an ir libe.  
 als einem toten wibe.  
 40 uz ir munde gie nimme.  
 wan das vil arme wort owwe.  
 das eine sprach si und ouch nimmere.  
 owe sprach si vil lange were.  
 owe minne und owwe man.  
 45 wie sit ir mich gevallen an.  
 mit als maniger arbeit.  
 minne al der werlde unselicheit.  
 so kurze vrovde als an dir ist.  
 so rehte unstere als du bist.  
 50 was minnet al di werld an dir.  
 ich sihe doch wol du lonest mir.  
 als der valscheite tut.  
 din ende das ist niht so gut.  
 so du der werlt geheizest.  
 55 so du si von erst reizest.  
 mit churzem libe uf langis leit.  
 din gelpenstigitruginheit.  
 di in so valscher suze swebet.  
 di truget allez das der leber.  
 60 daz ist an mir wol worden schin.  
 daz al min vrovde solde sin.  
 da von han ich nu nilit mer.  
 wan tougenliche herze ser.  
 min trost vert in und lat mich hie.  
 65 in disem chlage mere gie.  
 ir trut gefelle riwalin.  
 mit weinendem herzen in.  
 und wold nemen urloub von ir.  
 Vrowe sprach er gebietet mir.  
 70 ich sol und muz zelande varn.  
 uch schone muz got bewarn.  
 wese immer selich und gesunt.  
 alsus gewant ir ander stunt.  
 aber viel si von der herzen not.  
 75 vor im in ummaht und fur tot.

1276 in ir meisterinne schos.  
 der ir getrewer sene genos.  
 do der chlar michel ungemach.  
 an sinem herzeliebe ersach.  
 80 er leistet ir wol gefellecheit.  
 wand er nam sich ir senede leit.  
 vil minnenschliche mit ir an.  
 sin varwe und al sin chraft began.  
 an sinem libe swachen.  
 85 nach chleglicher sachen.  
 gefaz er riwechlichen nider.  
 und erbite chume daz si wider.  
 und als vil ze chresten chwam.  
 das er si da mit henden nam.  
 90 und hielt das vrovdelose wip.  
 vil suzichlichen an sinen lip.  
 und kuft je ze erslicher stunt.  
 ir wange ir ouge und ir munt.  
 und trute si sus und so.  
 95 unz si zewngest do.  
 zu ir selber chwam baz und baz.  
 und uf reht von ir selber faz.  
 Nu flanschifur zu ir selber cham.  
 und aber ir vrundes war genam.  
 100 si sach in jamerlichen an.  
 ach sprach si saliger man.  
 wie ist mir so leide an uch geschehen.  
 herre wie han ich uch gesehen.  
 zu so vil maniger herze chlage.  
 105 als ich an minem herze trage.  
 von uch und von eweren schulden.  
 getorft ichs doch mit hulden.  
 hin zuch gereden so mohtet ir.  
 vriuntlicher tun und bas ze mir.  
 110 herre und vriunt ich han von uch.  
 manich leit und voir den allen driv.  
 di todich und unwendich sint.  
 das eine ist ich trage ein kint.  
 des entrawe ich nimmer genesen.  
 115 got erwelle min gehelfe wesen.  
 daz ander de ist noch merre.  
 min bruder und min herre.  
 so der an mir dise ungeschicht.  
 und ouch sin selbers laster siht.  
 120 der heizet mich verderben.  
 und lesterliche ersterben.

1368 daz

daz dritte ist aber di meiste not. 1368 mit minem willen scholtet tragen. 1414 zu marke und seit im mere. 1460  
 und maniges arger den der tot. 15 waz im enboten were.  
 ich weiz wol ob das wol ergat. 70 min herze und allen minen mut. 15 um sin lut und um sin lant.  
 daz mich min bruder leben lat. leit und lieb ubel unde gut. urloub nam er von im ze hant.  
 und er mich niht ersterbet. da von ensciede ich mich niht. da noch von allen den sinen.  
 daz er mich aber verderbet. da wil ich immer wesen bi. di chlageten riwalinen. 65  
 und nimet mir gut und ere. 75 swie enberliches danne si. 20 daz er di chlage e niht geschach.  
 so muz ich immermere. und bivte uch zweier dinge kur. di do und do noch im geschach.  
 unwert und swaches namen sin. di leget iwerem herzen vur. manich segen der wart nach im geben.  
 da zu muz ich min kindelin. weder ich belibe oder var. das got sin ere und sin leben.  
 daz einen lebenden vater hat. hier under nemet selber war. geruhte in sinem schirme han. 70  
 zihen ane vater rat. welt ir das daz ich hie beste. unz an di naht begunde gan.  
 und enwold ich daz nimmer clagen. 81 und sehe wie ewer dink erge. und er zu sinem schiffe chwam.  
 scholt ich daz laster eine tragen. das si geruchet aber ir. and al sin dinc dar an genam.  
 daz min vil hohe geflehte. heim von hinnen varn samt mir. da vand er sine vrowe da.  
 und der kunich min bruder mehte. ich selbe und allez das ich han. di schone flanschiffure je sa. 75  
 des itwederes und min. 85 das ist uch immer undertan. 30 so wart daz schif gestozen an.  
 mit eren ledich und ane sin. ir erbivtet mirs hie so wol. allus furen si von dan.  
 swenne aber alle di nu sint. das ich es wol gedenken sol. Nu riwalin ze lande chwam.  
 di mere sagent ich habe ein kint. mit aller flahte gute. und di vil groese not vernam.  
 erborwen chebischlichen. swes uch nu si ze mute. di morgan hete uf in gewant. 80  
 daz ist disem und jenem riche. vrowe des bewiser mich. 35 mit uber chreflichlicher hant.  
 curnewale und engellande. wand swas ir welt das tun ich. sinen marschalch er befande.  
 ein offenbere schande. Gnade herre sprach si do. an dem er triwe erchande.  
 und owe swenne daz geschicht. ir redet und bietet mirs also. an dem sin meister trost do lach.  
 daz man mich mit den ougen siht. als uch got lonen muose. der aller siner eren phlach. 85  
 daz zwei lant von den sulden min. 95 und als ich iwer fufe. 40 uber sin lut und uber sin lant.  
 genidiret und gewachet sin. immer gerne suchen sol. das was rval lifoitenant.  
 so were ich eine bezer tot. vrunt und herre ir wisset wol. der eren und der triwe ein habe.  
 sehet herre sprach si daz ist di not. blibens mach hie niht gefin. der nie gewanchte an triwen abe.  
 das ist di wernde herze clage. min angeft um min kindelin. der seit im allerhande. 90  
 in der ich alle mine tage. di mach ich langer niht verhelen. 45 als erz wol erchande.  
 mit lebendem libe sterben muz. 1400 wan moht ich mich hin verfteln. was engestlicher swere.  
 herre ewer helfe di ent uz. das were nu der beste rat. den lande erstanden were.  
 unde got enfuges den also. nach dem dinge als ez nu stat. do sprach er sit daz ir enzit.  
 so enwird ich nimmer fro. vrant herre dar zu ratet ir. ze troste uns allen chomen sit. 95  
 Trut vrowe sprach er do zu ir. 5 nu vrowe sprach er volget mir. 50 und got uch wider gefendet hat.  
 habt ir chein not von mir. ze naht als ich ze schiffe ge. so sol ez allis werden rat.  
 di schol ich buzen ob ich mach. so fuget ir das ir e. und mugen vil harte wol genesen.  
 und ouch bewaren vor disen tach. vil tougentliche dar sit komen. wir schullen nu hovisches mutes wesen.  
 daz uch durch mine schulde iht me. bis daz han ich urloub genomen. 55 hier angenst sol nu chleine sin. 1500  
 leit oder laster uf erste. daz ich uch danne vinde. di lieben aventure.  
 ich han swas hernach sulle geschehen. 11 bi minem ingefinde. um sine flanschiffure.  
 so lieben tach an uch gesehen. sus werwet also muz ez sin. des wart er innichliche vro.  
 das es unbillich were. mit diser rede kwam riwalin. ich sihe wol herre sprach er do. 5  
 ob ir decheine swere.

ewer ere wahset allewis.  
 iwer würde und iwer pris.  
 iwer vrovde und iwer wunne.  
 di stigent als di sunne.  
 ir enmohtet uf der erden.  
 von wibe nimmer werden.  
 so hohes namen als von ir.  
 von danne herre volget mir.  
 habe si wol ze uch getan.  
 des schult ir si genießen lan.  
 So wir unfer dinch nu geenden.  
 di not von uns gewenden.  
 di uns nu zerucke leit.  
 so gebietet eine holzit.  
 wol herlich und riche.  
 da nemt si offenliche.  
 vor magen und vor mannen ze e.  
 und räte ouch zware das ir e.  
 zer chirchen ir geruchet jehen.  
 da ez phaffen und leien sehen.  
 der e nach ernstlichem site.  
 da seliget ir uch selben mite.  
 und wissent werlichen das.  
 ewer dinch schol immer deſte bas.  
 zu eren und ze fuge ergan.  
 nu das geschach dis was getan.  
 daz er des allez volleschwam.  
 und als er si do ze e genam.  
 er bevalch si hant von hande.  
 dem getriwen foitenande.  
 der fürte si ze kanel.  
 uf das selbe castel.  
 nach dem sin here als ichs las.  
 kanelen gres genamet was.  
 kanel nach kanoele.  
 uf dem selben kastele.  
 het er do sin selbes wip.  
 ein wip di mut unde lip.  
 mit wiplicher stete.  
 der werlt gewerdet hete.  
 der bevalch er siner wrowen da.  
 und schuf ir ir gemach also.  
 als es ir namen wol gezam.  
 nu ryal wider zem herren kwam.  
 da wurden si zwene under in zwein. 50  
 um ir angeſt in ein,

2506 alsoz in do was gewant.  
 si sanden uber al in ir lant.  
 und samenten ir ritterschaft.  
 alle ir ſtate und alle ir chraft.  
 10 di cherten si niht wan ze wer.  
 alsus so chwamen si mit her.  
 morgan engegene geriten.  
 ouch wart ir harte wol gebiten.  
 von morgan und von sinen.  
 15 si enphiegen rivalinen.  
 mit einer herten vechte.  
 ei was da guter knechte.  
 geweiget und geveilet wart.  
 wie luzzel der da wart gespart.  
 20 wie manik man chom da ze not.  
 und wie vil maniger lach da tot.  
 und wunt von itwederem her.  
 an dirre veigen lantwer.  
 wart der vil chlagebere erlagen.  
 25 den al di werlt wol solde chlagen.  
 ob chlegeliche ſwere.  
 von tode nuzze were.  
 kanelengres der gute.  
 der-ritterlichem mute.  
 30 der herren tugen an cheiner ſtete.  
 nie vuz noch halben wanch tete.  
 der lach da jemerlichen tot.  
 idoch in aller dirre not.  
 chomen di sinen uber in.  
 35 und brahten in mit noten hin.  
 mit maniger chlage furten sin dan.  
 unde beſtate in als einen man.  
 des minner noch mere.  
 niwan ir aller ere.  
 40 mit im do furte hin ze grabe.  
 daz ich nu vil von ungehabe.  
 und von ir jamer ſagete.  
 was jeglicher chlagete.  
 was ſcholde daz es were unnot.  
 45 si waren alle mit im tot.  
 an eren und gute.  
 an allem dem mute.  
 der guten luten ſcholde geben.  
 ſelde und ſelichliches leben.  
 Dis iſt geſchehen es mus nu ſin.  
 er iſt tot der gute riwalin.

1552 da enhoret nu niht mere zu. 1598  
 wan eine das man um in tu.  
 als rehte um einen toten man. 1600  
 55 dan iſt doch nu niht anders an.  
 man ſol und muz ſich ſin bewegen.  
 und ſol ſin got von himele phlegen.  
 der edeler herzen nie vergas.  
 und ſchul wir ſprechen furbas. 5  
 60 wiez um ſanſchiflure cheme.  
 da di vil ſchone verneme.  
 di chlagenberen mere.  
 wie do ir herzen were.  
 got herre das ſcholt tu bewarn. 10  
 65 daz wir daz immer ervarn.  
 ich han chneinen zwivel an.  
 gewan ie wip durch lieben man.  
 totlichen herze ſinerzen.  
 der enwere ouch in ir herzen. 15  
 70 daz was totliches leides vol.  
 ſi bewerte al der werlde wol.  
 das ir ſin tot ze herzen gie.  
 ir ougen di enwurden nie.  
 in allem diſem leide nas. 20  
 75 ja got herre wie chwam das.  
 daz da niht wart geweinet.  
 da was ir herze erſteinet.  
 da was niht lebendes inne.  
 niwan di lebende minne. 25  
 80 und das vil lebendeliche leit.  
 daz lebende uf ir leben ſtreit.  
 verchlagete aber ſi ir herren niht.  
 mit chlageworten nein ſi niht.  
 ſi erſtummete an der ſtunde. 30  
 85 ir chlage ſtarb in ir munde.  
 ir zunge ir munt ir herze ir ſin.  
 daz was allez do da hin.  
 di ſchone enchlagete da niht me.  
 ſi enſprach weder ach noch we. 35  
 90 ſi ſeich nider unde lach.  
 chwelende unz an den vierden tach.  
 erbarmichlicher den je wip.  
 ſi want ſich und brach ir lip.  
 ſus und ſo her und dar. 40  
 95 und treib daz an unz ſi gebar.  
 ein ſunelin mit maniger not.  
 ſieht daz genas und lach ſi tot.



Owe der owgenweide.  
da man nach leidem leide.  
sihet leidere ougenweide.  
der ere an riwaline lach.  
der er noch grofen eren phlach.  
di wil es got wolde.  
daz er ir phlegen scholde.  
der leide was leider alze gros.  
und alles leides ubergenos.  
wand aller ir trost und alle ir chraft.  
ir tun und al ir ritterschaft.  
ir ere und al ir werdicheit.  
daz alles do was hin geleit.  
sin tot was aber wol lobelich.  
der ir ze sere erbarmichlich.  
fwie schadichlich di swere.  
lute und lande were.  
di von ir herren tode chwam.  
ez enwas doch niht so chlagefam.  
so daz man dise kwelende not.  
und den erbermichlichen tot.  
an dem vil süzem wibe sach.  
ir jamer und ir ungemach.  
bechlage ein jeglich selich man.  
und swer von wibe je mut gewan.  
oder immer wil gewinnen.  
der trahte in sinen sinnen.  
wie lihte misselinge.  
an sus getanem dinge.  
guten luten uf erstat.  
wie lihtes im ze leide ergat.  
an vrovden und an libe.  
und si dem reinem wibe.  
gnade wunschende umme got.  
daz sin gute und sin gebot.  
ir helfe ir trost geruche sin.  
und sage wir um daz kindelin.  
Riwe un steter trevwe.  
noch vrundes tode je niwe.  
da ist der vrunt je nevwe.  
das ist di meiste trevwe.  
swer nach dem vrunde rewe hat.  
nach tode triwe an im begat.  
das ist vor allem lone.  
di ist aller triwe ein chrone.  
mit der selben chrone was.  
gethronet do als ich ez las.

1645 der marschalch und sin seliges wip.  
di beide ein triwe und ein lip.  
gote und der werlde waren.  
des si gut bilde baren.  
beide der werlt und gote.  
50 wand si wol noch gotes gebote.  
ganzlicher triwen wielten.  
und ouch di vol behielten.  
anc alle missewende.  
unz an ir beider ende.  
55 solte jeman uf der erden.  
von triwen heilich werden.  
kunich oder kunegin.  
bi namen daz mohten si wol sin.  
als ich uch von in beiden.  
60 werliche mach bescheiden.  
wie er gefur und si gewarb.  
do flanschiflur ir vrowe erstarb.  
und riwalin begraben was.  
des weissen dinch der da genas.  
65 das gefur nach ungnaden wol.  
als des der furbas chomen sol.  
der marschalch und die marschalchin.  
namen das chleine weifelin.  
und burgen iz vil tougen.  
70 den luten von den ougen.  
di sageten und hieslen sagen.  
ir vrowe hette ein kint getragen.  
das wer in ir und mit ir tot.  
von der gedrieten not.  
75 wart aber des landes chlage do me.  
ir chlage wart aber da mer dan e.  
chlage das riwalin erstarb.  
chlage das flanschiflur erstarb.  
chlage um ir beider kindelin.  
80 an dem ir trost da scholde sin.  
daz das verdorben were.  
zu aller dirre swere.  
giench in di starke vorhte.  
di morgan an ir worhte.  
85 als nahen als ir herren tot.  
wand diz das ist di meiste not.  
di man zer werlt gehaben mach.  
swa so der man naht und tach.  
den tot veint vor augen hat.  
90 daz ist di not di nahen gat.  
und ist ein lobelicher tot.

in aller dirre lebende not. 1739  
wart flanschiflur ze grabe tragen. 40  
michel jamer unde chlagen.  
95 das wart begangen ob ir grabe.  
ir muget wol wizen ungehabe.  
der was vil und alze vil.  
nun sol ich aber noch enwil. 45  
ewer oren niht besweren.  
1700 mit zerbermichlichen meren.  
wand ez den ougen misschaget.  
swa man von chlage ze vil saget. 50  
und ist vil luzzel iht so gut.  
ez enswache ders ze vil getut.  
5 von der so lazen allez chlagen.  
und flizen uns wie wir sagen.  
um daz verbeifete kint.  
von dem di mere erhaben sint. 55  
Sich treit der werlde sache.  
10 vil ofte zunge mache.  
vnd aber von ungemache.  
wider ze guter sache.  
rehte in der note sol der vrome. 60  
ze welhem ende es danne kome.  
15 bedenken swie sen werde rat.  
di wile und er daz leben hat.  
so sol er mit den lebenden leben.  
im selben trost ze lebenne geben. 65  
als tet der marschalch voitenant.  
20 wand ez im ze sorgen was gewant.  
da bedaht er mitten in di not.  
des londes schaden sin selbes tot.  
wand im di wer niht tohte. 70  
noch sich mit wer enmohte.  
25 wider den vint gevristen.  
da vrift er sich mit listen.  
er sprach di herren alze hant.  
uber allez fines heren lant. 75  
und brahte si ze süne.  
30 wan im was niht zerune.  
wan vehen und sich ergeben.  
si ergaben gut und leben.  
an morganes hulden. 80  
di hazliche schulde.  
35 under morgan und under in.  
di leiten si mit listen hin.  
und ernerten ir lut und ir lant.

Der getriwe marſchalch voitant. 1785 ſi leite ouch allen irn ſin.  
 fur heim unde ſprach ſin ſelic wip. mit muterlicher liebe an in.  
 und bevalch ir verre an ir lip. und was des alſo ſtete.  
 daz ſi ſich in leite. als ob ſi in ſelbe je hete.  
 nach der gewonheite. under ir bruſten getragen.  
 als ein wip kindes inne lit. 90 als ir diz mere horen ſagen.  
 und daz ſi nach der ſelben zit. ſo engeſchach es weder ſit noch e.  
 jehe und jehende were. daz ein man und ein wip je me.  
 daz ſi das kint gebere. mit ſolcher liebe ir herren zugen.  
 daz ir junchherre ſolde ſin. als wir hernach erkennen mugen.  
 di felige marſchalchin. 95 an diſen ſelben mere.  
 di gute di ſtete. wie vaterliche ſwere.  
 di reine florete. und wie vil maniger arbeit.  
 di wibes ere ein ſpiegel glas. der getriwe marſchalch durch in leit. 45  
 und rehter gute ein gimme was. Nu di gute marſchalchin.  
 di was des lihte gemant. 1800 der note geneſen ſolte ſin.  
 daz ir doch ze eren was gewant. und nach is ſechs wochen.  
 ſi ſtalt ir mut und al ir lip. als den vrowen iſt beſprochen.  
 zechlage und rehte als ein wip. des ſunes ze kirchen ſolde gan.  
 di eines kindes ſolte geneſen. von dem ich her gelaget han.  
 ſi hiez ir kamer und ir weſen. 5 ſi ſelben an ir arm nam.  
 ſtellen unde machen. und trug in ſuze als ir zam.  
 ſe heimlichen ſachen. mit ir zem gotiſhufe alſo.  
 und wand ſi ouch erkande wol. und als ſi ir in leite do.  
 wie man hie zu gebaren ſol. gotliche hete enphangen.  
 do nam ſi ir chlage hier abe. 10 und was von ophere gegangen.  
 ſi glichſete groſer ungehabe. mit ſchonem ingelinde.  
 an mute und an liebe. do was dem chleinem kinde.  
 geliche einem wibe. der heilige touf bereit.  
 di ze ſolohen noten gat. durch das er ſine chriſtenheit.  
 di al ir dinch geſteller hat. 15 in gotes namen enphiege.  
 ze ſus getaner arbeit. ſwi ez im dar nach ergienge.  
 ſus wart das kint zir geleit. daz er doch kriſten were.  
 vil tougenliche und alſo. nu daz ſin touf ere.  
 daz ez vil lvzel jeman do. allez ſines was bereit.  
 an eine ir ammen bevant. 20 nach touflicher gewonheit.  
 Hie wart ein mere zehant. er vraget um daz kindelin.  
 di gute marſalkinne. wie ſin name ſolde ſin.  
 lege eines ſunes inne. di hovische marſchalchin gie dan. \*) 70  
 ez was ouch war ſi tet alſo. Und vragete wie er wolde.  
 ſi lach des ſunes inne do. daz man in herzen ſolde.  
 der ir ſunlicher triwe phlach. der marſchalch der ſweich lange.  
 unz an ir beider ende tach. er trahet ange und ange.  
 daz ſelbe ſuze kint truch ir. was namen im gebere.  
 als ſuzliche kindes gir. nach ſinen dingen were.  
 als ein kint ſiner muter ſol. 30 Hier under ſo betrachet er.  
 und waz das billich unde wol. des kindes dinch von ende her.

1833 rehte als er hete vernomen. 1879  
 wie ſin dink allez was chomen. 83  
 ſeht ſprach er vrowe als ich vernam.  
 35 von ſinem vater wie ez dem kam.  
 um ſine ſanſchiflure.  
 mit wie viel maniger trure.  
 ir gerende wille an im ergie. 85  
 wie ſi diz kint von im enphie.  
 mit welcher trure ſiez gewan.  
 ſo nenne wir in Triftran.  
 nu heiſet triſte trure.  
 und von der aventnre. 90  
 ſo wart das kint Triftran genant.  
 45 Triftran getoufet alze hant.  
 von triſte triftran was ſin name.  
 der name was im gevalleſame.  
 und alle wis gebere. 95  
 das kieſen an dem mere.  
 50 ſehen wie trurich ez was.  
 do ſin ſin muter genas.  
 ſehen wie vro im arbeit.  
 und not zerucke wart geleit. 1900  
 ſehen wie truriges ein leben.  
 55 im zelebene wart gegeben.  
 ſehen an den trurigen tot.  
 der alle ſine herze not.  
 mit einem floze bezloz. 5  
 daz allez todes uber genoz.  
 60 und aller trure ein galle was.  
 diz mere der das je gelas.  
 der erkennet ſich wol daz der nam.  
 dem lebene was gehelleſam. 10  
 er was rehte als er hiez ein man.  
 65 und hiez reht als er was triftran.  
 und ſwer nu gerne het erkant.  
 durch welhe liſte ſoitenant.  
 daz hieſe ſagen ze mere. 15  
 daz triftran diz kint were.  
 von der geburtlichen not.  
 in ſiner toten muter tot.  
 den ſullen wirs wiſen lan.  
 ez wart durch triwe getan. 20  
 der getriwe tet ez um daz.  
 75 er vorhte morganes haz.  
 ob er das kint da wiſte.  
 daz erz ſo mit liſte.

\*) *deficius in MS.*

so mit gewalt verderbte.  
 daz lant an im enterbte.  
 durch daz nam der getriwe man.  
 ze kinde sich den weisen an.  
 und zoch es also schone.  
 das im di werlt zelone.  
 der gotes gnaden wunschen sol.  
 das verdient er an dem weisen wol.  
 Nu daz dis kint getoufet wart.  
 nach kristelichem site bewart.  
 di tugentliche marsalkin.  
 nam aber ir libes kindelin.  
 in ir vil heimeliche phlege.  
 si wolde wissen allewege.  
 und sehen ob im sin sache.  
 stunde ze gemache.  
 sin suze muter leite an in.  
 mit als suzem flize ir sin.  
 daz im des niht engonde.  
 daz er ze cheiner stunde.  
 unsanfter nider getrete.  
 nu si daz mit im hete.  
 getriben unz an daz sibende jar.  
 das er wol rede und ouch gebar.  
 vernemen kunde und ouch vernam.  
 sin vater der marsalch in dem nam.  
 und bevalch in einem wifen man.  
 mit dem lant er in zehant dan.  
 durch vremde sprache in vremde lant.  
 und das er aber alzehant.  
 der buche lere an vienge.  
 und den ouch mit gienge.  
 vor aller slahte lere.  
 daz was sin erster kere.  
 us siner vriheite.  
 do trat er in das geleit.  
 betwungenlicher sorgen.  
 di im do vor verborgen.  
 und vor behalten waren.  
 in dem uf bluenden jaren.  
 do al sin wunne solde erstan.  
 do er mit vrovden solde stan.  
 in fines lebenes begin.  
 do was sin beste leben hin.  
 do er mit vrovden bluen began.  
 do viel der sorgen riffe in an.

1936 der maniger tugende schaden tut. 1972 beide an mute und an dem sitten. 2018  
 und dar zu im siner vrovden blut. nu was di selde aber underinitten.  
 in siner ersten vriheit. mit werenden schaden als ichz las. 20  
 wart al sin vriheit hin geleit. 75 wan der leider arbeitfelik was.  
 30 der buche lere und ir betwanch. Nu sin vierzende jar bur kwam.  
 was siner sorgen anevanch. der marsalch in hin heim nam.  
 und idoch do er ir began. und hies in ze allen ziten.  
 do leit er sinen sin dar an. varn und riten. 25  
 und sinen vlis so fere. 80 erkennen lute unde lant.  
 35 daz er der buche mere. durch daz im rehte wurde erkant.  
 gelernet in so kurzer zit. wie des landes site were.  
 dan je dechein kint e oder sit. dis tet der lobebere.  
 under disen zwein lernungen. so lobenlichen und also. 30  
 der buche und ouch der zungen. 85 daz in den ziten unde do.  
 40 so vertet er siner stunde vil. in allem dem riche.  
 an jeglichem seiten spil. nie kint so tugentliche.  
 da kert er spate unde vru. gelebete als tristran.  
 sin emsicheit so fere zu. al di werlt di trug im an. 35  
 unz er des wunder kunde. 90 vrundes ougen und holden mut.  
 45 er lernete alle stunde. als man dem billichen tut.  
 hiute diz und morgen daz. des mut niwan ze tugenden stat.  
 hiute wol und morgen baz. der alle untugende unmere hat.  
 uber diz allez lernet er. In den ziten unde do. 40  
 mit dem schilte und mit dem sper. 95 kwam es von aventure so.  
 behendich riten. das man von norwege uber se.  
 daz ors ze beiden siten. ein kouffschif und cheines me.  
 welscheidenliche ruren. in des lant ze parmenie kwam.  
 von sprunge es vrece weren. und sin gelende do genam. 45  
 turnein und lassieren. 2000 und uz gestiez ze kantel.  
 55 mit schenkelin samlieren. vur daz selbe castel.  
 reht und nach ritterlichem site. do der marsalch ze stete.  
 hie banekite er sich ofte mite. sin wesen uffte hete.  
 wol schirmen starke ringen. und sin herre tristran. 50  
 wol loufen fere springen. 5 nu daz di vremden koufman.  
 60 dar zu schiesen den schaft. ir market heten uz geleit.  
 daz tet er wol nach siner chraft. vil schiere wart ze hofe geseit.  
 ouch hore wir dirre mere sagen. was da choufrates were.  
 er gelernte birsen unde jagen. hier under kwamen mere. 55  
 nie chein man so wol so er. 10 tristran ze unheile.  
 65 es were dirre oder der. da weren valken veile.  
 aller hande hove spil. und ander schone veder spil.  
 di tet er wol und chond ir vil. und wart des meres also vil.  
 ouch was er an dem libe. unz zwei des marsalkes kint. 60  
 daz jungelich von wibe. 15 wand kint der dinge ulizik sint.  
 70 nie selichlicher wart geborn. under in zwein wurden en ein.  
 sin dink was allez uz erkorn. das si tristanden zu in zwein.

ir wanbruder namen.  
und an ir vater kwamen.  
und baten den behanden.  
daz er in durch tristranden.  
der valken koufen hieze.  
der edel ryal lieze.  
und het ez noten verlan.  
ez enmuße allez fur sich gan.  
des sin vrunt tristrant hete.  
wand er in werder hete.  
und bot iz bas im einen.  
dan aller der dicheinen.  
von lande oder von gefinde.  
finen eigenen kiden.  
was er so ulizik niht so fin.  
dar an tet er der werlde schin.  
wie volchomner triwe er phlach.  
was tugent und eren an im lach.  
er stunt uf und nam zehant.  
finen sun tristran an di hant.  
nach vil vaterlichem site.  
sin andern sune giegen mito.  
und do zu hove gefindes vil.  
die so durch hernist so durch spil.  
in volgeten unz an den kiel.  
und swas jeman da geviel.  
da in sin wille zu getruch.  
des vand er um touf genuch.  
chlemode siden edel wat.  
des was da rat uber rat.

Ouch was da schone vederspil.  
valken pilgrime vil.  
smirline und sperbere.  
heteche muzere.  
und ouch in roten vederen.  
von disen jetwederen.  
vant man vollen market da.  
tristran hiez man koufen sa.  
valken und smirlin.  
di sine brudere solden sin.  
den wart ouch kouft durch in.  
man gewan in allen drin.  
swes jeglicher gerte.  
nu man si da gewerte.  
allez des si wolden.  
unde dannen keren scholden.

1064 von aventure es do geschach.  
65 das tristrant in dem schiffe ersach.  
ein sabzabel hangen.  
an brete und an den stangen.  
vil schone und wol gezieret.  
ze wonsche gefeitiret.

70 Da bi hiench ein gesteine.  
von edelen helfebeine.  
ergraben wol meisterlichen.  
tristran der tugent riche.  
der sach es vlizichlichen an.

75 ey sprach er edelen koufinan.  
so helfe uch got und kundet mir.  
schahzabl spil das saget mir.  
und sprach das in ir zungen.  
nu sahen si den jungen.

80 aber noch vlizlicher an.  
da er ir rede sprechen began.  
di luzel jeman kunde da.  
sus begundens an den jungen.  
merken alle sine dink.

85 da geduchte si nie jungelink.  
so selichliche sin getan.  
noch also schone lize han.  
ja sprach ir einer vrunt ir ist.  
under uns genuk di disen list.

90 wol kunnen welt irz besehen.  
so mag ez harte wol geschehen.  
wol her so wil ich uch bestan.  
tristran sprach daz si getan.  
sus lazen si zwene uber das spil.

95 der marsalk sprach tristran ich wil.  
wider uf ze herbergen gan.  
wilt du du maht wol hie bestan.  
min andere sune die gan mit mir.  
so si dein meister hie bi dir.

2100 der neme dein war und hute din.  
sus gieng der marsalk wider in.  
und sin lut al gemeine.  
niwan tristran aleine.

und sin meister der sin phlach.  
5 von dem ich uch wol sagen mach.  
vur war als uns diz mere seit.  
das knappe nie von hovischeit.  
und von edeles herzen art.  
baz noch schoner gebilt wart.

2110 und was der kurvenal genant. 2156  
er hete manig tugent erkant.  
als er dem wol ze lere kwam.  
der ouch von finer lere nam.  
vil manige tugentliche dinch. 60

15 Der tugentriche jungelinh.  
der wol gezogene tristran.  
saz und spilte wror sich an.  
so schone und so hovischliche.  
daz in gemeinliche. 65

20 di vremden aber an sahen.  
und in ir herzen jahen.  
si gesehen nie dehein jugent.  
gezieret so mit maniger tugent.  
swaz unge er aber an der stete. 70

25 mit geberdes oder mit spil getete.  
daz was in da wider als ein wint.  
si nam des wunder daz ein kint.  
so manige sprache kunde.  
di vlusen im ze munde. 75

30 daz si es e nie vernamen.  
an welhe stat si kwamen.  
der hovische hovebere.  
lie sine hove mere.  
und vremde schohzabel wortelin. 80

35 under wilten vliegen in.  
di sprach er wol und chund ir vil.  
da mit so ziert er sin spil.  
ouch sanch er wol ze prise.  
stanzne und spehe wite. 85

40 reffoit und stampenie.  
al solchir curtotie.  
der treip er vil und als vil an.  
unz aber di werwenden man.  
do gedahten under in. 90

45 kunden sin immer bringen hin.  
mit decheiner flahte sinnen.  
si mohten sin gewinnen.  
grofen vrum und ere.  
und biren ouch da niht mere. 95

50 si gebuten ir rudererin.  
das si bereit werin.  
und zugen selbe ir hanker in.  
als der rede niht solde sin.

Si stiesen an und furen dan. 2100  
55 so lise daz er tristran.

2102 floch

floch curvenal nie wart gewar.  
 unz si si heten von der var.  
 wol eine groze mile braht.  
 wan jene waren bedaht.  
 an ir spil so sere.  
 daz si do nihtes mere.  
 niwan ir spiles gedahten.  
 nu sis da vollebrahten.  
 so daz tristran das spil gewan.  
 und er sich ummesehen began.  
 do sach er wol wie ez was gevarn.  
 nu gefahet ir nie muterbaren.  
 so rehte ledit als in.  
 uf stunt er und stund under in.  
 ach sprach edelen koufman.  
 durch got was gant ir mit mir an.  
 saget wa welt ir mich hin.  
 seht sprach einer under in.  
 dis mach nu niman bewarn.  
 ir muoet mit uns hinnen varn.  
 gehabt uch wol und sit vro.  
 tristran der arme der hub do.  
 so jamerliches chlagen an.  
 das curvenal sin vrunt began.  
 mit im von herzen weinen.  
 und solche chlage erschienen.  
 daz al das kiel gefinde.  
 von im und von dem kinde.  
 unmutik wart und sere unvro.  
 curvenalen sazten si do.  
 in ein vil ebleines schiffelin.  
 und leiten zu im dar in.  
 ein ruder und ein halbes brot.  
 zu ir verte und zu der hungernot.  
 und sprachen daz er kerte.  
 swar in sin mut lerte.  
 tristran der muose hin mit in.  
 mit der rede furen si hin.  
 und liezen in da swebenden.  
 in manegen sorgen lebenden.  
 Curvenal swebete uf dem se.  
 in manige wis was im we.  
 we um daz michel ungemach.  
 daz er ar tristranden sach.  
 we um sin selbes not.  
 durch daz er vorhte den tot.

2102 wand er niht waren kunde.  
 noch ez nie da vor begunde.  
 und chlagende sprach er wider sich.  
 5 owe got herre wie gewirb ich.  
 in wart alsus besorget nie.  
 nu bin ich ane lute hie.  
 und enkan ouch selbe niht gevarn.  
 got herre du solt mich hewarn.  
 10 und min geverte hinnen sin.  
 ich wil uf di gnade din.  
 des ich nie began beginnen.  
 wis min geleit hinnen.  
 hie mit greif er sin ruder an.  
 15 in gotes namen vur er dan.  
 und kwam in kurzer stunden.  
 als im got do gunde.  
 wider heim und seite mere.  
 wie ez ergangen were.  
 20 der marsalk und sin seliges wip.  
 di beide leiten an ir lip.  
 so jamerliche chlage not.  
 und wer er vor ir ougen tot.  
 daz in di selbe swere.  
 25 niht nehergende were.  
 und allem ir ingefinde.  
 nach ir verlornem kinde.  
 manig zunge da mit triwen bat.  
 das got sin helfe were.  
 30 da wart manik chlage mere.  
 ir chlage was sus ir chlage was so.  
 und als ez an den abent do.  
 und an ein scheiden muose gan.  
 ir chlage was ander getan.  
 35 di wart do gar einbere.  
 si triben da niwan ein mere.  
 si rifen hie si rifen dort.  
 niht anders niwan daz eine wort.  
 beas tristan kurtois tristan.  
 40 ton - cors - ta - vie - adeut vinant.  
 dinstschoner lip din suzes leben.  
 da si hute got ergeben.  
 in disen distgen vurten in.  
 di norwege allez hin.  
 45 und hertens also bedaht.  
 si heten an im vollebraht.  
 ir willen allen und ir ger.

\*) defidus in MS.

C

2148 do wider schuf iz allez der.  
 der alle dink beslihtet.  
 5 beslihtende berihet.  
 dem winde mer und ir chraft.  
 behende sint dienisthaft.  
 als der wolde und gebot.  
 do hub sieh ein michel not.  
 2300  
 55 von sturmwerere uf dem se.  
 das si allesamet in selben nie.  
 enmohten niht ze state gestan.  
 wan daz ir schiph oht liefen gan.  
 dar iz di wilde winde triben.  
 60 und si selbe ane trost beliben.  
 um ir lib und um ir leben.  
 si heten sich mit alle ergeben.  
 an di vil arme strure.  
 di da heiset aventure.  
 65 Si liefen iz an di geschicht.  
 weder si genesen oder niht.  
 wand ir dinges was niht me.  
 wan daz si mit dem wilden se.  
 uf als in den himel stigen.  
 70 und zehant wider nider gesigen.  
 als si daz abgrunde.  
 si triben den tobenden unde.  
 wilent uf und wilent nider.  
 je zu dar und jezu wider.  
 75 ir aller keiner kunde.  
 noch enmohte keine stunde.  
 uf sinen unzen bestan.  
 alsus so wart ir leben getan.  
 wol ahte tage und ahte naht.  
 80 hie von so hetens al ir maht.  
 vil nach verlorn und ir sin.  
 Nu sprach ir einer under in.  
 ir lieren alle samit got.  
 mich dunket diz si gotes gebot.  
 85 um unfer angestliches leben.  
 daz wir sus kume swewen.  
 in disen tobenden unden.  
 daz ist niwan von den sunden.  
 und von den untriwen komen.  
 90 daz wir tristranden haben genomen.  
 sinen vrunden rouptliche.  
 ja sprachen si alle geliche.  
 sich du haft war ez ist also.

2340 hie

hie mite berieten si sich do.  
 mochten si stelle vinden.  
 an wazzer und an winden.  
 daz si ze stade gestiefen.  
 daz sin vil gerne liefen.  
 urrliehen swar er wolde gan.  
 und zehant do daz was getan.  
 daz es ir aller wille wart.  
 da wart ir kummerlicher vart.  
 gefenstet an der stunde.  
 winde und wage begunde.  
 sich da zerlosen vnd zergan.  
 das mer begonde wider gan.  
 di sunne lihte schinen als e.  
 hie mite biten si niht me.  
 wand der wint hete si geflagen.  
 innerhalb den ahte tagen.  
 in das lant ze curnewale.  
 und waren zu dem male.  
 bi dem stade so nahen.  
 daz sin bereite sahen.  
 und stiefen uz ze lande da.  
 tristant namen si sa.  
 und sazten in uz an daz lant.  
 und gaben im brot an di hant.  
 und ir spisen ein teil.  
 vriunt sprachen si got gebe dir heil.  
 und muse dines libes phlegen.  
 hie mit buten sin alle ir seggen.  
 und kerten ze hant wider dan.  
 Nu wie gewarb da tristan.  
 tristran der ellende ja.  
 da saz er und weinete al da.  
 wand kint enkunnen anders niht.  
 wen weinen als in iht geschicht.  
 der trosteloze ellende.  
 der vielt uf sin hende.  
 ze got vil innichliche.  
 ei sprach er got der riche.  
 so riche du gnaden bist.  
 so vil so gute an dir ist.  
 vil suzer got so bit ich dich.  
 daz du gnade wider mich.  
 und dine gute noch begast.  
 fit du des verhenget hast.  
 daz ich alsus vervuret bin.

2340 und wise mich doch noch da hin. 2386 daz von mannen noch von wibe. 2432  
 da ich bi luten muge sin. wurden edeler chleider nie.  
 nu wart ich allenthalben min. bas gesniten dan die.  
 und sihe niht lebendes umme mich. dar zu seit uns. diz mere. 35  
 dise groze wilde di vorht ich. 90 der selbe phelle were.  
 45 swar ich min ouge wende. gruner dan ein meiseh gras.  
 da ist mir der werlt ein ende. und da mit ergrwillet waz.  
 swa ich mich hin kere. daz was so rehte wiz hermin.  
 da ensiheich je niht mere. daz ez niht wizer kunde sin. 40  
 niwan ein toube gevilde. 95 hie mite bereit er sich do.  
 50 und wuste und wilde. weinende und fere unvro.  
 wilde velle und wilden se. uf sine kummerliche vart.  
 dise vorht tut mir we. do im di vart unwendik wart.  
 uber daz allez so vurht ich. under sinen gurtel zoh er. 45  
 wolve und tiere di vresen mich. 2400 sinen rok ein luzzel hoher.  
 55 swelhen enden ich hin kere. den mantel wand er in ein.  
 ouch siget di sunne fere. und leit in uf sin abselin.  
 hin gegen der abent zite. und streich engegen der wilde.  
 swaz ich nu mer bite. durch walt und durch gevilde. 50  
 daz ich von hinnen niht engan. 5 Ern hete weder wech noch pfad.  
 60 daz ist vil ubele getan. wen als er selbe getrat.  
 ich enile hinnen balde. mit sinen vusen weget er.  
 ich benahte in disem walde. mit den handen stetget er.  
 und enwirt min danne nimmer rat. er reget sin arme und sin bein. 55  
 nu sihe ich daz hie bi mir stat. 10 uber stok und uber stein.  
 65 hoher velle und berge vil. wider berch er alles chlam.  
 ich wen ich uf ir einen wil. unz er uber eine hohe kwam.  
 chlimmen ob ich immer mach. da vant er von geschichte.  
 und sehen di wile ich han den tach. einen wakt stige ane slihte. 60  
 ob cheiner slahte bu hie si. 15 mit grafe vervallen unde final.  
 70 ein weder verre oder nahen bi. den kert er anderhalben zetal.  
 da ich lute vinde. er trug in eine rihte bin.  
 zu den ich mich gefinde. in kurzer wile braht er in.  
 mit den ich aber vurbas genese. uf eine schone straze. 65  
 in welher wise iz danne wese. 20 di was ze guter maze.  
 75 Sus stunt er uf und kerte dan. breit und geriten her und her.  
 roch und mantel het er an. an dem selben wege saz er.  
 vop einem phelle der was rich. durch ruen weinende nider.  
 und an geworhte wunderlich. nu truch in je sin herze wider. 70  
 er was von sarracinen. 25 ze vrunden und ze landen.  
 80 mit chleinen wortelinen. daz er di lute erkande.  
 in vremdichlichem prife. diz truch im grofen jamer an.  
 nach heidenischer wise. vil jamerlichen er aber began.  
 wol under worht und under britten. ze gote chlagen sin ungemach. 75  
 und der also wol gesniten. 30 ze himeler er innichliche sach.  
 85 nach sinem schonem libe. Got sprach er herre guter.

min vater und min muter.  
wie hant si mich alsus verlorn.  
a wie wol het ich verborn.  
min veiges schohzabel spil.  
das ich immer hassen wil.  
sperebere valken smirlin.  
di lase got unselich sin.  
di hant mich minem vater benumen. 85  
von der schulde pin ich chumen.  
von vriunden und von kunden.  
und alle di mir gunden.  
gelukes unde gutes.  
di sint nu sweres mutes.  
und sere trurik umme mich.  
ach suzev muter wie du dich.  
mit chlage nu chwelefst das weis ich  
wol.  
vater din herze ist leides vol.  
ich weiz wol ir sit beide.  
sere uber laden mit leide.  
und owe herre weist ich doch.  
daz ir daz westet das ich noch.  
mit gesundem libe lebe.  
das were ein michel gotes gebe. 2500  
in beiden und da nach mir.  
wand zware ich weis wol das ir.  
kume oder nimmer werdet vro.  
ezn gevuge got also.  
das ir bevindet daz ich lebe.  
aller forgere rat gebe.  
got herre nu gefuge daz.  
under des daz er do saz.  
chlagende als ich gesaget han.  
da gesach er zu von verre gan.  
zwene alte wellere.  
di waren gotebere.  
getaget und gejaret.  
gebartet und geharet.  
also waren di gotes kint.  
und wallere dicke sint.  
Die selben wallende man.  
di trugen und heren an.  
lin kappen und solhe wat.  
die walleren rehte stat.  
und uzen an ir wat.  
vier mufschelin genat.

1473 und vrendere zeichene genuk.  
ir jetwedere der truch.  
80 einen wallestab an finer hant.  
ir hute und ir beingewant.  
das stund wol nach ir rehte.  
di selben gotes knechte.  
di trugen an ir schenkel in.  
lin holen di ob ir enkelin.  
wol einer hende erwunden.  
nahen an ir bein gebunden.  
fufe und enkele waren blos.  
vur den tritt und vur den stos.  
90 ouch truge si uber ir rukelin.  
dar an ir riwe leben schein.  
gestliche stande palmein.  
ergebet und ir salmen.  
und swas si gutes kunden.  
daz lazen si an den stunden.  
95 tristran da mit und er si ersach.  
vorhtliche er wider sich selben sprach.  
gnedichlicher treht ein.  
welch rat wirt aber nu min.  
jene zwene man di dort her gant.  
ist daz si mich erschen hant.  
di mugent mich aber wol vahan.  
Nu si im begunden nahen.  
und er ir dinch erkande.  
an steben und an gewande.  
5 zehant erkant er wol ir leben.  
und begonde im selbe herze geben.  
sin gemute wart ein luzzel vro.  
uz vollem herzen sprach er do.  
ich lob dich herre treht ein.  
10 diz mugen wol gute lute sin.  
ich endarf dechein angeft von in haben.  
vil schiere was daz si den knaben.  
vor in sitzen sahen.  
nu si im begunden nahen.  
15 houfischlichen uf engegen in sprach.  
sinen schone hende er fur sich twanch.  
nu begonden in di zwene man.  
vil vlizichlichen sehen an.  
und namen finer zuhte war.  
20 gutlichen giengen si dar.  
und gruzten in vil suze.  
mit diesem suzen gruze.

2513 deus sal beas amis.  
vil lieber vriunt swer so du sis. 2560  
25 got muse dich gehalten.  
tristan geneik den alten.  
ei sprach er debenie.  
si sante companie.  
sus heiligev gefellelast. 75  
30 di segen got mit finer chraft.  
Aber sprachen im di zwene zu.  
vil libes kint wanne bistu.  
oder wer hat dich her braht.  
tristran der was vil wol bedaht. 80  
35 und sinnesam von sinen tagen.  
den begond er bemende chlagen.  
seligen herren sprach er zu in.  
von diesem lande ich burtik bin.  
und solden riten hiute. 85  
40 ich und ander liute.  
jagen uf diesem walde al hie.  
da entreit ich weis niht selbe wie.  
den jagern und den hunden.  
di di waltstige kunden. 90  
45 di gevuren alle bas dan ich.  
wan ane stik verreit ich mich.  
unz daz ich gar verirret wart.  
sus traf ich eine veige vart.  
di trug mich un uf einen graben. 95  
50 da enkund ich min pherit nie gehaben  
ez enwolde allez inder vur sich.  
ze jungest gelag pherit und ich.  
beide zeinem hufen nider.  
do enkond ich nie so schir wider. 100  
55 zu minem stegerif komen.  
ez enhet mir den zugel benomen.  
und lief allez den walt in.  
sus kwam ich an dis phedelin.  
daz hat mich unz her getragen. 5  
60 nu enkan ich nieman gesagen.  
wa ich bin und war ich sol.  
Nu guten lute tut so wol.  
und saget mir war welt ir hin.  
vrunt sprachen si do wider in. 10  
65 gerucht ez unser trehten.  
so welle mir noch hinhat sin.  
ze tintamol in der stat.  
tristran si gutlichen do bat.

2615 daz

daz sin mit in dar liefen gan.  
vil liebes kint daz si getan.  
sprachen di wallenden man.  
wild du da hin so kere dan.

Tristran der kerte mit in.  
hie mite so hub sich under in.  
maniger slahte mere.  
tristran der hove bere.  
der was mit rede also gewar.  
si vrogeten her oder dar.  
da er allez des antwurte bot.  
niwan ze staten und ze not.  
er hete sine maze.  
an rede und an gelaze.  
so wol das es di wisen.  
di getageten und di grisen.  
ze grofen selden jehen.  
und aber je bas besahen  
sine geberde und sine site.  
und sinen schonen lip da mite.  
sinen chleider di er an truch.  
di gemarkten si genuch.  
durch das si waren sere rich.  
und angewurhte wunderlich.  
und sprachen in ir mut.  
a herre got der gute.  
wer oder wannen ist diz kint.  
des site so rehte schone sint.  
sus giengen si betrahtende.  
und alles sin dink ahtende.  
dis was ir kurze wile.  
wol eine welische mile.

Nu komen in kurzer stunde.  
sines oheimers hunde.  
markin von curnewale.  
di heten zu dem male.  
als uns daz ware mere saget.  
einen zitigen hiez gejaget.  
zu der straze nahen.  
da liez er sich ergahen.  
und stunt al da ze bile.  
im hete ylnht und ile.  
alle sine chraft benomen.  
nu waren ouch di jegere komen.  
mit michelem geschelle.  
hurninde ze gevelle.  
tristran da er den bil ersach.

2615 wider di bilgrime er sprach.  
wisliche als er wol konde.  
ir herren dise honde.  
difen hiez und dise lute.  
seht di verlos ich hiute.  
20 nu han ich si aber vunden.  
diz sint mine kunden.  
gebietet mir zu den wil ich.  
Kint sprachen si got seggen dich.  
ze selden muz ez tu gevorn.  
25 gnade und got muose uch bewarn.  
sprach aber der gute tristran.  
sus neich er in und kerte dan.  
gegen dem hirze uf sine vart.  
nu daz der hiez gevellet wart.  
30 der da jegermeister was.  
der stracht in nider uf das gras.  
uf viere als ein zwein.  
wie nu meister was sol diz sin.  
sprach aber der houise tristran.  
35 lat stan durch got was gat ir an.  
wer gesach je hiez ze wierken so.  
der jeger stand uf hoher do.  
er sach in an und sprach im zu.  
wie wildu kint das ich en.  
40 hie ze lande enist chein ander list.  
wen als der hiez entbretet ist.  
so spaltet man in uber al.  
von dem houbete zetal.  
und danach danne in viere.  
45 so daz der vier kwarriere.  
de keines iht vil grofer si.  
dan daz andere da bi.  
diz ist in difem lande site.  
kint chaltu ihtes bihr da mite.  
50 ja meister sprach er wider in.  
daz lant da ich erzogen bin.  
da ist der site niht also.  
wie danne sprach der meister do. 2700  
Man enbestet da den hiez.  
55 entriwan vrunt dun zeiges mir.  
so enweis ich was enbesten ist.  
es enkap nieman difen list.  
in difen kunichrichen hie.  
so gehort ich ouch geaennen nie.  
60 von kunden noch von gesten.

2662 trut kint was ist enbesten. 2703  
als gut du sist nu zeige mirs.  
ga her enbeste difen hiez. 2710  
65 tristran sprach lieber meister min.  
sol ez mit uren hulden sin.  
und mag uch lieb dar an geschehen.  
so laz ich uch vil gerne sehen.  
als verre als ich gemerket han. 15  
wie min lant site ist getan.  
als ir da vraget um den bast.  
der meister sach den jungen gast.  
vil gutliche lachende an.  
wand er was selbe ein hovische man.  
75 und erkante al di vuge wol. 21  
di gut man erkennen sol.  
ja sprach er lieber vrunt nu zu.  
wol her bistu ze chranche der zu.  
trut gefelle liebes kint. 25  
80 ich selbe und die hie mit mir sint.  
wir helfen dir mit henden.  
legen und umme wenden.  
swie so du vur gebiurest.  
und mit dem vinger diurest. 30  
85 tristran der ellende knabe.  
sinen mantel zoch er abe.  
und leide den uf einen stok.  
er zoch hoher sinen rok.  
sine ermele viel er voren wider. 35  
90 sin schoniz har da streich er nider.  
uf sin ore leit er daz.  
nu besahen si in baz und baz.  
di da zem baste waren.  
sin gelas and sin gebaren. 40  
95 daz namens alle in ir mut.  
unde duhte si daz alle gut.  
daz sis vil gerne sehen.  
und in ir herze jehen.  
sin dink were alles edelich. 45  
sine chleider vrede und rich.  
sin lip ze wunsche getan.  
si begunden alle ze im gan.  
und siner diage nemen war.  
nu gie der ellende dar. 50  
Der junge meister tristran.  
der greif den hiez mit handen an.  
und wolt in uf den ruke legen. 2754 da



- da enkund er in nie dar gewegen. 2754  
wand er was im ze swere.  
do bat der hove bere.  
daz sin im ze rehte leiten.  
und uf den bast bereiten.  
nu daz was ouch schiere getan.  
zum hirze giench er obene stan.  
da begund er in entweten.  
er sneit in und entnieten.  
unden von dem mule nider.  
zu den buetbeinen kert er wider.  
die entrant beide nach ir zit.  
daz rehte vor das linkē sit.  
di hufbein er da nam.  
und beschelte di alsam.  
do begond er di hut scheiden.  
von den siten beiden.  
do von den heinen uber al.  
al von obene hin zetal.  
und breite sine hut da nider.  
zu sinen bugen kert er wider.  
von der brust enbast er die.  
das er di brust dā ganze lie.  
di buge leit er dort hin dan.  
sine brust er do began.  
us dem ruke scheiden.  
und von den siten beiden.  
jeweder halb di dich da mite.  
daz ist der rehte bast site.  
die lat er immer dar an.  
der die brust gelosen kan.  
und alze hant so kert er her.  
vil kundichliche enbast er.  
beide sine hufbein.  
besunder niwan beide in ein.  
ir reht er ouch den beiden liez.  
den braten da der ruke stiez.  
uber lanken gegen dem ende.  
wol ander halber hende.  
daz die da zundre nennent.  
Die rieben er do beide schied.  
beide er si voume ruke schried.  
da nach den panzen und den pas.  
und wan das ungebere was.  
sinen schonen handen do sprach er.  
wol baldē zwene knehte her.
- tut dize dort hin dane bas.  
und bereitet uns das.  
sus was der hirt enbestet.  
di hut billichen entleitet.  
di brust buge siten bein.  
daz het er allez uber ein.  
60 vil schōne dort hin dan geleit.  
hie mite so was der bast bereit.  
tristran der ellende gast.  
sehet seit er meister daz ist der bast.  
und als ist dise kunst getan.  
65 nu geruchet ir her naher gan.  
ir und ewer massenie.  
und machet di furkie.  
furkie trut kint waz ist daz.  
du nennest mir vor ich enweiz niht  
70 du hast uns disen jagelift.  
der vremede und gut ze lobenne ist.  
wol meisterlichen her getan.  
nu laz in ouch noch vur sich gan.  
vollevure dine meisterschaft.  
75 wir sin dir immer diensthaft.  
tristran sprach en wech zehant.  
eine zwifele hier an der hant.  
daz die da furke nennent.  
die die furkie erkennennt.  
80 doch ist niht funders an den zwein.  
furke und zwifele daz ist al ein.  
sus kom er wider mit sinem stabe.  
di lobere sneit er funders abe.  
nezzen und lumveln schiet er dan.  
30 85 di timbrem er abe gewan.  
von dem libe an dem si da was.  
sus saz er nider uf daz gras.  
di stucke nam er alle driv.  
an sine furke band er di.  
90 mit sinem nezze vaste.  
mit einem grunem baste.  
vertricht ers sus und so.  
nu sehet ir herren sprach er do.  
dis heisset furkie.  
95 in unser jegerie.  
und wand iz an der furkin ist.  
durch das so heizer dirre list.  
furkie und weget ouch das wol.  
sit iz an der furkin wesen sol.
- 2800 dis nimet ein kneht an sine hant. 2846  
nu tale-me sit ergemant.  
vin iwer curie.  
curie devenie.  
sprachens alle waz ist das. 50  
5 wir vernemen sarracenis bas.  
waz ist curie lieber man.  
swich und sag uns hie niht von.  
swas ez sie daz la geschehen.  
daz wirz mit ougen an gesehen. 55  
10 diz tu durch dine hoviſchheit.  
Nu tristrant was aber bereit.  
den herzen rik er-do geviench.  
ich meine an dem daz herze hienk.  
60 (waz. und enblost in aller sine habe.  
das herze sneit er halbes abe.  
16 hin engegen dem spitzen ende.  
und nam iz in sine hende.  
und begond iz teiliren.  
in churze wis ze vieren. 65  
20 und warf iz uf der hute nider.  
zu sinem ricke kert er wider.  
milz und lunge lost er abe.  
nu was si hin des rickes hake.  
nu daz lag uf der hute da. 70  
25 rik und gurgel sneit er sa.  
oben da di brust da want.  
daz houbet lost er alze hant.  
mit dem gehurne uf den chragen.  
und hiez es zu der brust tragen. 75  
30 Nu wol her batde sprach er zu im.  
nemet disen rucke hin.  
kome jemant armer lute her.  
ders geruchē oder ger.  
dem teilet disen rucke mite. 80  
35 oder tut der mit nach iwerem site.  
so mach ich di curie.  
dar gie di companie.  
und nam siner kunst war.  
tristran hies im bringen dar. 85  
40 das er im bereiten bat.  
nu daz lag alles an der stat.  
wol gemacht und bereit.  
als er in hette fur gefeit.  
nu waren di kwartiere. 90  
45 von dem herzen viere.

vier halben uf di hut geleit.  
 nach jeglicher gewonheit.  
 und lagen uf der hute also.  
 milze und lunge sneit er do.  
 da nach den panze und den pas.  
 und swaz da hunde spise was.  
 in also chleine stuckelin.  
 als ez ein fuge mohte sin.  
 und spretis allez uf di hut.  
 hie mit begonden uber lut.  
 den hunden rufen za za za.  
 wil schiere warens alle da.  
 und stunden ob ir spise.  
 sehet sprach der wort wise.  
 diz heissent si curie.  
 da heime in parmenie.  
 und wil uch sagen umme was.  
 ez heizet curie umme das  
 durch das iz uf der cure leit.  
 swaz man den hunden geit.  
 als hat di jagerie.  
 den selben namen curie.  
 von cure wunden und genomen.  
 von cure ist curie komen.  
 und zware iz wart den hunden.  
 ze guten dingen vunden.  
 und ist ein gute gewonheit.  
 wand swaz man in dar uf geleit.  
 daz ist in sueze durch daz blut.  
 und machet ouch di hunde gut.  
 nu sehet an difem bast siten.  
 dan ist chein ander spehe mite.  
 nemt war wies uch gevalle.  
 a herre sprachens alle.  
 was seistu seliges kint.  
 wir sehen wol dise liste sint.  
 bracken unde hunden.  
 ze grofen vromen vunden.

Aber sprach der gute tristran.  
 nu nemt iwer hund hin dan.  
 wand ich kan hie mite bas.  
 nu wizet werliche das.  
 kunt ich uch baz gedienet han.  
 ich het es gerne getan.  
 dir man der howe sine wit.  
 und witet uf sunder iwer lit.

2892 das howet wret an der hant.  
 und bringet iweren prisant.  
 ze hove nach hovelichem site.  
 95 da hovet ir uch selben mite.  
 so wizet ouch ir selber wol.  
 wie man den hirtz prisanden sol.  
 prisandet in ze rehte.  
 den meister und di knechte.  
 2900 di nam aber do wunder.  
 das in das kint besunder.  
 und mit bescheidenheite.  
 so manig jegerehte vur leite.  
 und daz er so vil wiste.  
 5 von sus getaneme liste.  
 sich sprachen si seliges kint.  
 di wunderliche under wint.  
 di du uns vor zelest und hast gezalt.  
 di dunket uns so manikvalt.  
 10 wir ensehen si noch baz zende gan.  
 swaz du bis her hast getan.  
 daz ahte wir ze nihte.  
 sus zugen si im di rihte.  
 ein pherit dar und baten in.  
 15 daz er durch sine tugent mit in.  
 nach siner kunst ze hofe rite.  
 und er si sinen lant lite.  
 unz an ein ende lieze sehen.  
 tristran sprach daz mach wol geschehen  
 20 nemt den hirtz uf und wol hin.  
 sus saz er uf und reit mit in.  
 Nu si also mit anander riten.  
 nu heten jene vil kume erbiten.  
 der state und der stunde.  
 25 ir jeglich begunde.  
 entwerfen sine mere.  
 von welchem lande er were.  
 und wie er da hin were komen.  
 si hetten gerne vernomen.  
 30 sin dink und sin ahte.  
 daz nan in sine trahte.  
 der sinnesame tristran.  
 vil sinnechliche er aber began.  
 sine aventure vinden.  
 35 sin rede di was kinden.  
 mit nihte glich noch fust noch so.  
 vil innechliche sprach er do.

2938 jensit britanie leit ein lant. 2984  
 das ist parmenie genant. 85  
 40 da ist min vater ein koufman.  
 der wol nach siner ahte kan.  
 der werlt leben schone unde wol.  
 ich meine aber als ein choufman fol.  
 und wizet endeliche. 90  
 45 ern ist doch niht so riche.  
 der habe und des gutes.  
 so tugentliches mures.  
 der hies mich leren das ich kan.  
 nu komen dicke choufman. 95  
 50 von vremden kunichrichen dar.  
 der dinge nam ich so vil war.  
 beide an ir sprache und an ir siten.  
 unz mich min mut begonde biten.  
 und schunden stetichliche. 3000  
 55 in vremde kunichriche.  
 und wand ich gerne het erkant.  
 unkunde lute und vremde lant.  
 do was ich spate unde vru.  
 also betrachlich do zu. 5  
 60 unz daz ich minem vater entran.  
 und vur mit einem koufman dan.  
 als bin ich her ze lande komen.  
 nu habt ir al min dink vernomen.  
 inweiz wie ez uch gevalle. 10  
 a trut kint sprachens alle.  
 66 ez was an dir ein edel mut.  
 unkunde ist manigem herzen gut.  
 und leret maniger hande tugent.  
 Trut gefelle suze jugent. 15  
 70 gebenedikt si daz lant.  
 von gode da je chein marchant.  
 erzoch so tugentriches kint.  
 al di kunige di nu sint.  
 di erzugen alle ein kint niht bas. 20  
 nu liebes kint nu sag uns daz.  
 din hovischer vater wie nant er dich.  
 tristran sprach tristan heiz ich.  
 des adiut sprach einer do.  
 durch got wie nant er dich do so. 25  
 80 du werest zware bas genant.  
 juvente bel largant.  
 di schone jugent lachende.  
 sus riten si ir mere machende.

dirre sus und jener so.  
ir kurzewile di was do.  
niwan mit disem kinde.  
sus vrageete daz gefinde.  
swes jeglichen do gezam.  
in churzen ziten es do kwam.  
tristran daz er di burch do sach.  
von einer linden er do brach.  
zwei zzapfel wol geloubet.  
eines sazt er uf sin houbet.  
das ander ar do witer mas.  
dem jeger meister bat er das.  
ey sprach er lieber meister min.  
saget was burge mak das sin.  
dis ist ein kunichlich kastel.  
dere sat tintaio el.  
und allez din gefinde.  
a wol dir suzem kinde.  
sprachene sine geverten do.  
wis immer selich unde vro.  
und dir muose also wol gesehehen.  
als vil gerne wirs gesehen.  
sus kwamen si zem burge tor.  
tristan gehabet do der vor.  
ir herren sprach er aber zin.  
inweis wand ich uch vrende bin.  
wie iwer keiner ist benamt.  
wan waren je zwene zwene zamt.  
und ritet rehte einander bi.  
als der hirtz geschaffen si.  
das gehurne das ge vor.  
di brust da nach in sinem spor.  
di riben nach den buegen.  
da nach sult ir fuegen.  
daz das jungest lit.  
zehant den rieben volge mit.  
da nach so sult ir nemen war.  
das zaller jungeste var.  
di kure und die furkie.  
das ist rehte jegerie.  
und lafet uch niht sin ze gach.  
ritet schone einander nach.  
min meister hie und ich sin kneht.  
wir riten samt durch iz uch reht.  
und obs uch gevalle.  
ja trut kint sprachens alle.

3030 swie du so wilt als welle wir.  
diz si sprach er nu lihet mir.  
ein horn daz mir ze mase si.  
und sit ouch des gemanet do bi.  
swenne ich anhebe so horet mir.  
35 und als ir hurne als hurnet ir.  
der meister sprach im do zu.  
vil liber vrunde hurne unde tu.  
rehte als dir gevalle.  
des volge wir dir alle.  
40 ich und di hie mit mir sint.  
abouor sprach das kint.  
mit gute das lat also sin.  
ein chleines helle hornelin.  
daz gabensim an sine hant.  
45 nu hin sprach er alze hant.  
Sus riten si gerottiret in.  
zwene und zwene als solt iz sin.  
und als di rotte gar in kwam.  
tristran sin hornelin do nam.  
50 und hurnete also riche.  
und also wunnenchliche.  
jene alle di da mit im riten.  
daz di vor vrovde kum erbiten.  
das si im ze helfe kwamen.  
55 und alle ir horn namen.  
und hurneten vil schone.  
mit im in sinem done.  
er hurnete in vor ze prise.  
si nach in siner wise.  
60 bescheidenliche unde wol.  
di burch di wart gedones vol.  
Der kunich und alle hovediet.  
da si dis vrende jageliet.  
gefhorten und vernamen.  
65 si erschrachten und erkamen.  
vil innichliche sere.  
wand iz da vor nie mere.  
da ze hove wart verromen.  
nu was di rotte je zu komen.  
70 fur den palas an di tur.  
da was vil ingefindes fur.  
geloufen durch den hoveschal.  
si nam gros wunder uber al.  
was da geschelles were.  
75 ouch was der lobebere.

3076 marke selbe komen dar. 3122  
nemen dirre mere war.  
und mit im manik kurtois man.  
nu tristran den kunich sehen began.  
80 er begond im wol gevallen. 26  
vor den andern allen.  
sin herze in sunder uz erlaz.  
wand er von sinem blute was.  
di nature zoch in dar. 30  
85 er nam sin mit den ougen war.  
und begonden gruzen schone.  
in vrenden horn done.  
ein ander wise hub er an.  
so later hurnen began. 35  
90 daz im nieman an der stunde.  
wol gevolgen kunde.  
Nu des was schiere ein ende.  
der wol gezogene ellende.  
der lie sin hurnen unde swaik. 40  
95 vil schone gegen dem kunge er neich.  
und sprach mit suzem munde.  
vil suze als er wol chunde.  
dev sal roi sa mesnie.  
kunich und sine massenie. 45  
3100 die gehalte got der gute.  
marke der wol gemute.  
und al sin ingefinde.  
di danketen dem kinde.  
vil tugentliche unde wol. 50  
5 als man dem tugenhafien fol.  
a sprachens al gemeine.  
groze unde chleine.  
de dun duze aventure.  
si duze creature. 55  
10 got gebe suze aventure.  
so suzer creature.  
Der kunich der nam des Kindes war.  
den jager den besant er dar.  
sag an wer ist diz kint. 60  
15 des des wort so wol besniten sint.  
a herre ez ist ein parmoncis.  
so wunderliche turtois.  
und als rehte tugentlan.  
das ich an kinde nie vernam. 65  
20 und giht er heize tristran.  
und si sin vater ein choufman.  
3168 ich

ich engloub iz aber nimmer.  
 wie hette ein choufman immer.  
 in finer ummuzicheit.  
 so groſe muze an in geleit.  
 ſolt er di muze mit im han.  
 der ſich unmuze muz began.  
 a herre er iſt ſo tugenthaft.  
 ſehet dieſe nerwe meiſterſchaft.  
 als wir nu ſin ze hove komen.  
 die han wir gar von im genomen.  
 unde horet wunderlichen liſt.  
 rehte als der hirt geſchaffen iſt.  
 als iſt er her ze hove braht.  
 wa wart je liſt ſo wol bedaht.  
 nu ſehet das houbet das gat vor.  
 di bruſt dar nach in ſinem ſpor.  
 buec und bein diz unde das.  
 di wart ſchoner unde bas.  
 ze hove geprifandet nie.  
 ſehet dort geſahet ir ie.  
 ſus gemachete furkie.  
 in vernam von jagerie.  
 folcher liſte nie niht me.  
 dar zu liez er uns ſehen e.  
 wie man den hirt enbeſten ſol.  
 di chunſt gevallet uns allen wol.  
 daz ich nimmer hirt noch tier.  
 gehowen wil in viere quartiere.  
 und ſol ich immer jagen.  
 ſus begond er ſinem heren ſagen.  
 von ende ſine mere.  
 wie willechomen er were.  
 an honiſcher jagerie.  
 und wie er di curie.  
 den hunden vur leite.  
 und ſwaz der jager ſeite.  
 des nam der kunich genote war.  
 und hiez dem kinde rufen dar.  
 die jagerie herbergen varn.  
 ir ammet und ir dink bewarn.  
 di cherten um und riten dan.  
 der jagermeiſter triſtran.  
 der gab ſin hornelin da wider.  
 und erbeizete zu der erden nider.  
 das junge hovegefinde.  
 lief engegen dem kinde.

3168 und conduwirtens ſchone.  
 under ir armen für dî chrone.  
 70 ouch chund er ſelbe wol gan.  
 da zu was im der lip getan.  
 als iz ſi minne gebot.  
 ſin munt was rehte roſenrot.  
 ſin varwe liht ſin ougen chlar.  
 75 luter var was im daz har.  
 gerucket bi dem ende.  
 ſin arme und ſine hende.  
 wol geſtellet und wol blanch.  
 ſin lip ze guter maze lanch.  
 80 ſine fuſe und ſine bein.  
 dar an ſchone almeiſt ſchein.  
 di ſtunden ſo ze priſe wol.  
 als mans an manne priſen ſol.  
 ſin gewant als ich uch han geſeit.  
 85 daz was mit groſer hovifcheit.  
 nach ſinem libe geſniten.  
 an geberden und ſchonen ſiten.  
 was im ſo rehte wol geſchehen.  
 das man in gerne mohte ſehen.  
 90 Marke ſach triſtranden an.  
 vrunt ſprach er heiſeſt du triſtran.  
 ja herre triſtran deu ſal.  
 dev ſal bea vaſſal.  
 merci ſprach er gentil rois.  
 95 edeler kunich kurai valois.  
 ir und iwer geſinde.  
 ir ſeit von gotes kinde.  
 immer gebenediet.  
 da wart gemerciort.  
 3200 wunder von der hovediet.  
 ſi triben niwan das eine lit.  
 triſtran triſtran li parmenoſ.  
 cumeht beaf et cum curtois.  
 marke ſprach aber triſtran zu.  
 5 ich ſage dir triſtran was du tu.  
 du ſolt mich einer bete gewern.  
 der wil ich von dir niht enbern.  
 ſwas ir gebietet herre min.  
 du ſolt min jagermeiſter ſin.  
 10 hie wart ein michel lahter van.  
 hier under ſprach do triſtran.  
 herre gebietet uber mich.  
 ſwas ir gebietet daz bin ich.

3214 ewer jeger und ewer dienſtman 3260  
 15 daz bin ich als ich beſte kan.  
 mit gute marke ſprach er vrunde do.  
 diz iſt gelobet nu ſi alſo.  
 Nu triſtran der iſt ze huſe komen.  
 unwiſende als ir bat vernomen. 65  
 20 und wande doch ellende ſin.  
 der unverwande vater ſin.  
 marke der tugende riche.  
 der gewarb vil tugentliche.  
 ouch was des do vil michel not. 70  
 25 er bat beſunder und gebot.  
 al dem hove geſinde.  
 daz ſi dem vrendem kinde.  
 gut und genadich weren.  
 und daz im ere beren. 75  
 30 mit rede und mit geſellicheit.  
 des warens alleſamt bereit.  
 mit willichlichem mute.  
 ſus was triſtran der gute.  
 des kuniges ingefinde do. 80  
 35 der ſach in gerne und was ſin vro.  
 wan in trug ouch ſin herze dar.  
 und nam ſin gerne und ofte war.  
 wand er was zu allen ziten.  
 hovifchlichen an ſiner ſiten. 85  
 40 und trug in ſinen dienſt an.  
 als ofte als er ſin ſtate gewan.  
 Swa marke was oder war ergie.  
 da was triſtran ander je.  
 und nam das marke wol vur gut. 90  
 45 er truch im harte holden mut.  
 und tet im wol ſwen er in ſach.  
 in den dingen iz geſchach.  
 innerhalb den ahten tagen.  
 reit marke ſelber mit im jagen. 95  
 50 und hove geſindes vil da mite.  
 ſchowen ſinen jage ſite.  
 und ſiner kunſt nemen war.  
 nu hiez im marke bringen dar.  
 ſin jagephert und gab im das. 3300  
 55 triſtran wart nie geriten bas.  
 wand ez was ſtark ſchone unde ſnel.  
 ein hornelin ſuze unde hel.  
 hiez er im geben an ſine hant.  
 triſtran ſprach er wiſ gemant. 5  
 3306 daz

daz du min jagermeister bist.  
und zeig uns dinen jagelist.  
nim dine hunde unde var.  
und schicke dine warte dar.  
da si dich rehte dunche stan.

Dein herre iz mak so niht ergan.  
sprach aber der hovesche tristran.  
heiset di jager keren dan.  
di suln di warte sazen.  
und suln von rure lazen.  
di erkennen hie ze lande sich.  
und wissent michel baz dan ich.  
wa der hirt hin zuhet.  
und vor den hunden vluhet.  
die erkennen di gelegenheit.  
so bin ich der hie nie gereit.  
und bin betalle ein vromder kneht.  
das weiz got tristran du hast reht.  
du kanst dich hier an niht bewarn.  
di jeger muzen selbe varn.  
und sich verrihten under in.  
hie mit kerten di jeger hin.  
und kopilten ir hunde.  
und stalten an der stunde.  
ir warte als si westen wa.  
und liefen zeinem hirtze sa.  
und jageten den ze strite.  
unz gegen der aben zite.  
do erliefen in di hunde.  
und an der selben stunde.  
kwam marke und sin tristran.  
und mit in zwein manich hove man.  
gerant zu dem gevelle.  
do wart gros horn geschelle.  
in maniger slahte done.  
si hurneten so schone.  
das es marken sanfte tet.  
und mit im manigem an der stet.

Nu si den hirtze gevalten.  
ir meister si dar stalten.  
tristran den heimelichen gast.  
und baten in daz er si den bast.  
von ende zende lieze sehen.  
tristran sprach diz sol geschehen.  
und mit der bereit er sich.  
nu wene ich wol und dunket mich.

3306 daz ez undurft were.  
daz ich zwirnt ein mere.  
nach anander furleite.  
reht als ich uch e seite.  
10 und jenem hirtze reht also.  
enbaster aber disen do.  
den bast und die furkie.  
di chunst von der curie.  
da si di begonden sehen.  
15 si begonden eines mundes iehen.  
das nieman von dem liste.  
niht besers enwiste.  
noch nieman kunde ervinden.  
der kunich der hies do binden.  
20 den hirtz uf und kerte dan.  
er und sin jeger tristran.  
und al sin massenie.  
mit gehurne und mit furkie.  
riten do si ze huze wider.  
25 als was der gute tristran wider.  
ein lieber hoveman under in.  
kunich und gesinde heten in.  
in guter geselleschaft.  
ouch was er also diensthaft.  
30 den armen und den richen.  
moht er ir iglichen.  
uf siner hant getragen han.  
das het er gerne getan.  
die selde het im got gegeben.  
35 er kunde und wolt in allen leben.  
lachen tanzen singen.  
riten lusen springen.  
zuhten und schallen.  
das kunt er mit in allen.  
40 er lebete swie si wolden.  
und als di jugent folde.  
swes ir decheiner began.  
das hub er immer mit im an.  
Nu gesugete sich daz.  
45 daz marke an einem tage saz.  
ein lutzet nach der essen zit.  
so man doch kurzewile phlit.  
p. 45. und losete sere an einer stete.  
einem leiche den ein herpher tete.  
50 ein meister siner liste.  
der beste den man wiste.

D

3352 der selbe was ein galois. 3398  
nu kwam tristran der parmonois.  
und sas zu sinen fusen dar. 3400  
55 und nam so vlizichliche war.  
des leiches und der suzen noten.  
wer es im an den lip geboten.  
ern moht iz niht verfwigen han.  
sin mut begond im uf gan. 5  
60 sin herze das wart mutes vol.  
meister sprach er ir harphet wol.  
dise noten sint rechte vurbraht. \*)  
diz nam in sine sinne. \*)  
der harphere und losete allez dar. 10  
65 als er der rede niht neme war.  
unz er den leich volle ante.  
gegen dem kinde er sich do wante.  
was weistu liebes kint.  
sprach er von wanne dise noten sint.  
70 kanstu ihtes iht her an. 16  
ja schoner meisttr sprach tristran.  
ich het es hie vor meistersaft.  
nu hat ist aber so chleine chraft.  
daz ich iz vor uch niht tun getar. 20  
75 nein vrunt se dise harphe dar.  
ja boren welher hande.  
kan man in dinem lande.  
gebietet ir daz meister min.  
und sol ez mit iweren hurloub sin. 25  
80 das ich uch harphe sprach tristran.  
ja trut gefelle se harph an.  
Nu er di harphe do genam.  
sinen handen si vil wol gezam.  
di waren als ich han gelesen. 30  
85 daz si niht schoner kunden wesen.  
weich und linde chleine lanch.  
und reht alsam ein harme blanch.  
mit den so rurt er unde sluch.  
ursuche und noten genuch. 35  
90 seltzine suze gute.  
hie mit wart im ze mure.  
um sine leiche von britun.  
sus nam er sinen plerdrun.  
nagel und seiten zoch er. 40  
dise nider jene hoher.  
reht als er si wolde han.  
nu diz was schiere getan.

\*\*) def. in MS.

3444 tri-

tristran der niwe spilman.  
 sin niwes amt hub er an.  
 mit vlizlicher ruche.  
 sin noten und sine ursuche.  
 sine seltsine gruze.  
 di herphet er so suze.  
 und machet si schone.  
 mit sinem seit gedone.  
 das iglicher da zu lief.  
 dirre jenem dar naher rief.

Viel schiere kwam di hoveschar.  
 almeist ich loufende dar.  
 und wande nieman komen ze fru.  
 nu marke der sach alles zu.  
 und suz alles trachtunde.  
 sinen vrunt triftanden ahtunde.  
 und wundert in des lere.  
 daz er so hovische lere.  
 und also gute liste.  
 di er an im selben wiste.  
 also verhehlen kunde.  
 nu tristran der begunde.  
 einen leich da chlingen in.  
 von der vil stolzen vrundin.  
 gralandes des schonen.  
 do begond er suze donen.  
 und herphen so ze prise.  
 in britunischer wise.  
 daz maniger do stant und saz.  
 der sin selbes von im vergas.  
 da begonden herze unde oren.  
 tumben unde toren.  
 und uz ir rehte wanken.  
 da wurden gedanken.  
 in maniger wise vurbraht.  
 da wart vil ofte gedaht.  
 a selich si der choufman.  
 der je so hubschen sun gewan.  
 ja sine vinger wize.  
 di giegen wol ze vlize.  
 wal kinde in den siten.  
 si begonden done breiten.  
 daz der palas voller wart.  
 dan wart ougen niht gespart.  
 da kaffte vil maniger dar.  
 und namen siner hende war.

3444 Nu dirre leich der was getan. 3490  
 45 nu hins der gut kunich dar gan.  
 und sprach daz wan in bete.  
 daz er noch einen tete.  
 mwoluntiers sprach tristran.  
 richliche hub er aber an.  
 50 einen senlichen leich als e.  
 de la curtois tistbe.  
 von der alten babilone.  
 den herphet er so schone.  
 und gie der noten so rehte mite. 3500  
 55 nach rethem meisterlichem site.  
 daz es den harpher wunder nam.  
 und als ez je ze staten kwam.  
 so lie der tugende riche.  
 suze und wunnechliche.  
 60 sine schanzune vliegen in.  
 er sanch di leich notelin.  
 britunische und galoise.  
 latinisch und franzoise.  
 so suze mit dem munde.  
 65 das nieman wisen kunde.  
 wederes suzer were.  
 oder bas lobebere.  
 sin herphen oder sin singen.  
 sich hub von sinen dingen.  
 70 und von finer fuge.  
 rede und rede genuge.  
 Si jahren alle geliche.  
 si vernemen in dem riche.  
 an einem man di fuge nie.  
 75 der sprach dort und dirre hie.  
 a was ist diz von kinde.  
 waz han wir zu gefinde.  
 ez ist allez um den wint.  
 al di kint di nu sint.  
 80 wider unserm tristrande.  
 tristran do der verande.  
 sinen leich nach finer ger.  
 marke sprach tristran ge her.  
 der dich da hatgeleret.  
 85 der si vor got geeret.  
 und du mit im daz ist vil wol.  
 dine leiche ich gerne horen sol.  
 under wilent bi der naht.  
 so du doch niht slafen maht.

dis tuftu wol mir unde dir. 3536  
 ja herre wol nu sage mir.  
 kanstu kein ander spil noch.  
 nein herre sprach er nu idoch.  
 reht als lib als ich dir si. 40  
 95 tristan da vrage ich dich es bi.  
 herre sprach tristan alze hant.  
 ir dorftet mich niht han gemant.  
 so verre ich seit uchs doch wol.  
 sit ichs doch sagen sol. 45  
 und irz wellet wisen.  
 herre ich han gevliessen.  
 an jeglichem seitenspiel.  
 und kan cheines doch so vil.  
 in kundes gerne mere. 50  
 5 ouch han ich dise lere.  
 p. 47. niht vil manigen tach getriben.  
 und zware ich bin dir bi bliben.  
 under malen kume sibem jar.  
 oder lutzel mere das ist war. 55  
 10 mich lerten parmenien.  
 videln und timphonien.  
 harphen und rotten  
 das lerten mich galotten.  
 zwene meistir galoise. 60  
 15 mich lerten britunoise.  
 die waren uz der stat von lut.  
 reht liren und sambut.  
 sambut waz ist das lieber man.  
 daz beste seitpil daz ich kan. 65  
 20 Sehet sprach das ingefinde.  
 got der hat difem kinde.  
 uf rehte wunnechlichez leben.  
 finer gnaden vil gegeben.  
 marke der vrage in aber me. 70  
 25 tristran ich horte dich doch e.  
 britunisch singen und galois.  
 gut latin und franzois.  
 kauftu di sprache her ja.  
 billiche wol nu kwam jesa. 75  
 30 der huse dar getrungen.  
 und swer iht vremder zungen.  
 von den bilanden kunden.  
 der versuht in sa ze stunde.  
 dirre sus und jener so. 80  
 35 hier under antwurt er do.

3582 ho-

hovischlich ir aller meren.  
norwegen yrlanderen.  
almanien schotten und tenin.  
da begond sich manich herzesenen.  
nach tristrande fuge.  
da wolten genuge.  
vil gerne gewesen sin als er.  
im sprach vil maniges herzen ger.  
fuze und minnenchlichen zu.  
a tristran wer ich als du.  
tristran du maht gerne leben.  
tristran dir ist der Wunsch gegeben.  
aller der fuge di chein man.  
zu dirre werlt gebaben kan.  
ouch machten si hier under.  
mit rede michel wunder.  
hora sprach dirre hora sprach der.  
al di werlt di hore her.  
ein vierzeihen jarig kint.  
kan al di liste di der sint.

Der kunich sprach tristran hor her.  
an dir ist alles des ich ger.  
du kanst allez das ich wil.  
jagen sprache seite spil.  
nu schul ouch wir gesellen sin.  
du der min und ich der din.  
tages so schul wir riten jagen.  
des nahtes hie heime tragen.  
mit hovischlichen dingem.  
harphen videln singen.  
das kanstu wol daz tu du mir.  
so kan ich spil das tun ich dir.  
des ouch din herze lihte gert.  
schone chleider und phert.  
der gib ich dir wie vil du wilt.  
da mit han ich dir wol gespilt.  
sich min phert und mine sporn.  
min arbrust und ein guldein horn.  
gefelle das bevilhe ich dir.  
des underwint dich des phlig mir.  
und wiz du hovisch unde vro.  
fuz waz der ellende do.  
daz hove ein trut gefinde.  
ez gesach nie man an kinde.  
di selde di man an im gesach.  
swaz er getet swaz er gesprach.

3582 das duhte und was ouch alles gut.  
das im di werlt holden mut.  
und innichliches herze truch.  
hie mite si der rede genuch.  
p. 48. wir sullen diz mere legen nider.  
und grifen aber an jenes wider.  
sin vater der marschalch danrval.  
li foitenant z li leal.  
90 was der nach im getete.  
do er in verlorn hete.  
Danrval foitenant.  
der schiffete uber mer zehant.  
mit michelm gute.  
95 wand im was wol ze mute.  
ern wolde nimmer wider komen.  
ern hette etlwas vernomen.  
endelicher mere.  
was sin juncherre were.  
3600 und sties ze norwege zu.  
da vorschete er spate und vru.  
in allem dem lande.  
nach sinem vrant tristrande.  
waz half das ern was da niht.  
5 al sin suchen was ein iwiht.  
und als er sin da niht envant.  
do kert er wider in yrlant.  
seht da kund er iht mer.  
von im erforchen dan als e.  
10 hie mit begund er ander habe.  
so swachen und nemen abe.  
das er sich nider ze fuze liez.  
und sine phert verkoufen hiez.  
und mit dem gute lande.  
15 sin lut wider ze lande.  
sich selben liez er in der not.  
wand er gie beteln umbe brot.  
und treib das stetliche.  
von riche ze riche.  
20 von lande ze lande.  
vorschende nach tristrande.  
wol dri jar oder mere.  
unz daz er also fere.  
von fines libes schone kwam.  
25 und an der varbe als abe genam.  
swer in do hete gesehen.  
denn hete nimmer gejechen.

3628 daz er je herre wurde.  
di schamliche burde.  
30 di truch der werde danrvalt.  
glich alsam ein art riwalt.  
daz im dechein sin armut.  
alsez doch weiz got manigem tut.  
sinen guten willen nie benam. 80  
35 Unz in das vierde jar da kwam.  
da was er ze tenemarke.  
und vorschete ouch da starke.  
von state zu stat hin und her.  
von gotes gnaden da vant er. 85  
40 di zwene wallende man.  
di sin juncherre tristran.  
uf der walt straze vant.  
di selben vrager er ze hant.  
di seiten im ouch mere. 90  
45 wenne und wie lang es were.  
daz einen knappen heten gesehen.  
reht als si in da horten jehen.  
und wie sin mit in liesen gan.  
wie sin dink allez was getan. 95  
50 an aptirze und an hare.  
an rede und an gebare.  
an libe und an gewande.  
und wie maniger hande.  
sprache und fuge er kunde. 3700  
55 ze hant und an der stunde.  
bekand er wol im wer also.  
di wallere bat er do.  
daz fiz durch got teten.  
swa sin gelazen heten. 5  
60 ob si di stat erkanden.  
dez si sin relte nanden.  
sus seiten si rvale.  
ez were in kurwenale.  
ze tintaniol vor der stat. 10  
65 di stat er im do nennen bat.  
aber unde aber und sprach do zin.  
nu walet kurnewale hin.  
ez stozet sprache jene ze hant.  
jene sit britanie an daz lant. 15  
70 A daht er herre treht in.  
diz mag wol din gnade sin.  
ist tristran als ich han vernomen.  
alsus ze kurnewale komen.

- so ist er rehte komen hin heim 3720 da giensch das volch her und dar. 3766 der welle in sprechen und sehen. 3812  
 wan mark ist sin oheim. ouch muget ir im des wol veriehen.  
 da wise mich hin suzer got. ich si von sinem lande.  
 a herre got durch din gebot. sus seit jener tristande. 15  
 du la mir noch so wol geschehen. 70 ein sin lantman were da.  
 das ich tristranden muße sehen. 25 tristran der kerte dar jesa.  
 dis mere das ich han vernomen. und alda mite da er in gefach.  
 das muße mir ze vrovden komen. mit herze und mit mund er sprach.  
 es dunket mich und ist ouch gut. nu muose unfer trehtin. 20  
 es hat mir minen sweren mut. 75 immer gebenediet sin.  
 erwecket und gemacht vro. vater daz ich dich sehen muz.  
 feligen lute sprach er do. diz was sin erster gruz.  
 der meide sun der muze uch bewarn. Rat herre got was ich getu. dar nach lief er in lachende an.  
 ich wil uf mine straze varn. nu gie der tristran marke zu. er kuste den getriwen-man. 25  
 und sehen ob ich in vinde. 35 der getriwe der nam aber war.  
 nu wil uch nach dem kinde. und ersach niht des er wolte.  
 der alder werlde hat gewalt. und als der tristran da solte.  
 gnade sprach aber do rvalt. von messe wider ze hove gan.  
 gebietet mir hie ist biten nimme. rval gie von dem wege stan.  
 vrunt sprachen jene ade ade. 40 und nam sunder dort hin dan.  
 Rval da sine straze gie. einen getageten hoveman.  
 so daz er sineq libe nie. a herre sprach er saget mir.  
 ruwe einen tag genam. durch iwer gute wisset ir.  
 unz daz er zu dem mer kwam. ob ein kint hie ze hove si.  
 daz ruwiter daz was im leit. 45 man seit es wone dem kunich bi.  
 wan schif di waren umbereit. und ist daz tristran genant.  
 und als er do schiffunde vant. ein kint sprach jener alze hant.  
 er vur ze britanie in das lant. ich ensag uch nicht von kinde.  
 durch britanie streich er do. ein knappe ist hie gefinde.  
 so stetichliche und also. 50 der sol schiere nemen swert.  
 daz nie chein tach so langer wart. 50 und ist dem kunich harte wert.  
 daz des iht wurde gespart. wand er kan kunst genuge.  
 ern strich in immer in die naht. und erkennet manige fuge.  
 da zu gab im mut unde maht. und manige hovische dinch.  
 der gedinge der im was gefeit. 55 der ist ein starker jungelich.  
 ez maht im sin arbeit. mit brune reidem hare.  
 senfte und harte lihtsam. mit schoneme gebare.  
 nu er ze turnewale kwam. und ist ein ellender man.  
 zehant do vraget er mere. den heise wir hie tristran.  
 wa tintaiole were. p. 50. Nu herre sprach rval jesa.  
 vil schier er des bewisset wart. 60 fit ir hie hove gefinde ja.  
 sus kert er aber uf sine vart. herre durch iwer ere.  
 und kwam ze tintaiole zu. so tut ein lutzet mere.  
 eines sunnen abendes vru. want ir tut harte wol dar an.  
 do man ze messe solde gan. 65 saget im hie si ein armer man.  
 sus giensch er vur das munster stan.
- 3766 der welle in sprechen und sehen. 3812  
 ouch muget ir im des wol veriehen.  
 ich si von sinem lande.  
 sus seit jener tristande. 15  
 70 ein sin lantman were da.  
 tristran der kerte dar jesa.  
 und alda mite da er in gefach.  
 mit herze und mit mund er sprach.  
 nu muose unfer trehtin. 20  
 75 immer gebenediet sin.  
 vater daz ich dich sehen muz.  
 diz was sin erster gruz.  
 dar nach lief er in lachende an.  
 er kuste den getriwen-man. 25  
 30 als ein kint sinen vater sol.  
 daz was vil billich unde wol.  
 er was sin vater und er sin kint.  
 al di vater di nu sint.  
 oder vor uns wurden je. 30  
 35 di getaten alle ir kinde nie.  
 vaterlicher dan er im tere.  
 Ja tristran der het an der stete.  
 vater muter manigen man.  
 al di vrunt di er je gewan. 35  
 40 enzwischen sinen handen da.  
 vil innichliche sprach er a.  
 getriwer vater guter.  
 sag an min suze muter.  
 und mine bruder lebent di noch. 40  
 45 in weis sprach er trutsun idoch.  
 lebeten si da ichz nahest sach.  
 wan daz si michel ungemach.  
 von dinen schulden heten.  
 wiez aber sit her geteten. 45  
 3800 des enkan ich dir nihr gesagen.  
 wand ich enfach in manigen tagen.  
 nieman den ich erkande.  
 so enkwam ich ouch ze lande.  
 sit der veigen stunde nie. 50  
 55 daz mir an dir so misse gie.  
 a sprach er aber trut vater min.  
 was sol dirre mere sin.  
 din schoner lip war ist der komen.  
 sun da hast du mirn genomen. 55  
 60 so wil ich dirn wider geben. p. 51.  
 sun daz mag ich ouch geleben.



nu vater ga dan ze hove mit mir. 3858 hie mite so kwam di ritterschaft. 3904 uf sin houbet sazt er das. 3954  
 nein fun dar gan ich niht mit dir. zu geloufen herhaft. 5 und stunt ouch da nieman bas.  
 du sihest doch wol ich were. 60 und da mit al di hovefchar. wand er was under ougen rich.  
 alsus niht hovebere. und riefen alle sunder dar. sin geschefede di was herlich.  
 nein vater sprach er dis muz geschehen. fire fire dev sal. tristran der nam in an di hant.  
 der kunich min herre sol dich sehen. nu wilet doch das das ryal. lipliche als es im was gewant. 55  
 ryal der hubfche gute. swie unhovebere. 10 vnd furt in wider ze marke.  
 der gedahte in sinem mute. 65 gewandes halb er were. nv begond er in do starke.  
 min nacketage enwirret niht. er was idoch zwarc. und fere wol gevallen.  
 swie mich der kunich nu varen siht. an libe und an gebare. si sprachen under in allen.  
 er wirt mich gerne sehende. vollekomen unde rich. er was des libes edelich.  
 und wird ich im verichende. 70 an geliden und an gelivne. Nu kiefert wie schiere edelew war. 60  
 um sinen neven der hie stat. gewahsen als ein hivne. 15 den man ze lohe gestellet hat.  
 swen ich im alle mine tat. sin arme und sine bein wol lanch. di chleider stunt dem koufman.  
 von angenge her gefage. schone und herlich was sin ganch. wol und lobelichen an.  
 ez wirt vil schone daz ich trage. sin lip was aller wol gestalt. ouch ist er herlich.  
 Tristran der nam in an di hant. 75 er was weder ze junch noch ze alt. wer weiz ern si vil tugende rich. 65  
 sin beste bereitschaft und sin gewant. wand in der allen besten tugent. er geboret di gliche wol.  
 daz was als ez do mohte sin. da das alter und di jugent. ob man der warheit jehen sol.  
 ein vil armes rockelin. den lebenden geben di beste chraft. nu sehet wie herlicher gat.  
 beschaben und verflizen. er was an rechter herschaft. und wie schone geberde er hat.  
 wa und wa zerizen. 80 aller keifere genos. in edelem gewande. 70  
 daz trug er ane mantel an. sin stimme als ein horn dos. 25 und niwand an tristrande.  
 di chleider di der gute man. sin rede was vil wol gesniten. da kiefert sine tugent an.  
 under sinem rocke truch. man sach in mit herlichen siten. wie kunt ein verbender man.  
 di waren armechliche genuch. vor al der herscheftes stan. ein kint so schone erzogen han.  
 verstiezen und verselwet gar. 85 er hette ouch e alsam getan. ez muose uz edelem herze gan. 75  
 von unruche was sin har. hie hub sich michel ruen. 30 Nu het man wazer genomen.  
 an hubet und an barte. von rittern und barunen. und was der kunich ze tische komen.  
 verwalcken alze harte. si redeten hin si redeten her. sinen gast ryalen sazt man sa.  
 als ob er wilde were. ja sprachens alle und ist daz der. ze sinem tische und hiez im da.  
 ouch gie der sagebere. 90 ist daz der hubfch chonfman. hoveliche dienen unde wol. 80  
 an fusen und an beinen bar. von dem uns sin fun tristran. als man den hovischen dienen sol.  
 der zu was er so weter var. so manige tugende hat geseit. tristran sprach er ga balde dar.  
 als alle di von rehte sint. wir haben von finer vrumicheit. nim selbe dines vater war.  
 den hunger vroft sunne und wint. mere und mere vil vernomen. des war ich weiz wol daz geschach.  
 ir varwe und ir lich hat benomen. 95 wie ist er sus ze hove komen. al die ere und daz gemach. 85  
 alsus was er vur marken komen. und spelleten sus und so. daz erm erbieten kunde.  
 daz er in under ougen sach. der gyte kunich der hies in do. daz tet er als er im gunde.  
 mark zu tristrande sprach. furen ze kemenaten. ouch als ryal der gute.  
 sag an tristran wer ist der man. und hiez in da beraten. mit willichlichem mute.  
 min vater herre sprach tristran. 3900 mit richlicher wete. wan tristran tet in vrovdenhaft. 90  
 hastu war ja herre min. tristran in schiere hete. daz er tristran an sach.  
 der sol uns willekomen sin. schone gebadet und wol bechleit. daz was sin meiste gemach.  
 sprach aber der tugende riche. ein hutelin was da bereit. und als man do von tische gie.  
 ryal neich im hoveliche.

und vraget in aller hande.  
beide von sinem lande.  
und ouch um sine vart.  
und als er in vragende wart.  
di ritterschaft losete alle dar.  
und nam rvaes mere war.

Herre sprach er ez ist fur war.  
vil nach wol vierde halbis jar.  
sit des daz ich von lande schiet.  
und swar ich sider hin geriet.  
da saget ich decheines meres me.  
wan des da ich mit umme ge.  
und daz mich her geleitet hat.  
was was daz tristrant der hie stat.  
und zware herre ich han noch kint.  
di min von gotes halbe sint.  
und gan den gutes also wol.  
als chein man sinen kinden sol.  
dri sunne wer ich gewesen bi in.  
daz ertschlicher under in drin.  
jezu wol ritter were.  
her ich di halben swere.  
erliden durch si alle dri.  
swie vretnde so mir tristran si.  
di ich durch in erliden han.  
es were vil und vil getan.  
vremde sprach der kunich do.  
saget an wie ist disem mere so.  
er ist iwer sun doch als er giht.  
nein herre er bestat mich niht.  
wan als vil ich bin sin man.  
tristran erschrach und sach in an.  
aber sprach der kunich nu saget uns daz  
um welhe schulde oder um waz.  
habt ir not durch in erliden.  
iwer wip und iwer kint vermeiden.  
als ir da jehet so lange vrift.  
sit daz er iwer sun niht ist.  
herre daz weiz got und ich.  
nu vrunt bewiser ouch mich.  
sprach aber der gute marke.  
es wundert mich starke.  
weist ich sprach der getriwe.  
ob ez mich niht geriwe.  
tund ob iz mir hie were.  
ze sagenne gebere.

3996 herre ich moht uch wunder sagen. 4042  
wie sich dis dinch her her getragen.  
und wies sich gefuget hat.  
um tristran der hie stat. p. 53. 45  
marke und sin barune.  
und al di massenie.  
di baten an der stunde.  
alle als uz einem munde.  
saget an saliger man.  
§ getriwer man wer ist tristran.  
Der gute rval der sprach do.  
herre es kwam hie vor also.  
als ir wol wiset unde die.  
die bi den ziten waren hie.  
das min herre rivalin.  
des man ich was und solde sin.  
ob iz got also wolte.  
das er noch leben solte.  
dem wart von ewer frumikeit.  
15 so vil und also vil geset.  
daz er mir sin lut und sin lant.  
allez bevalch an mine hant.  
sus kom er her ze lande.  
wand er uch gern erkande.  
20 und wart ingefinde hie.  
so wiser ir wol wies ergie.  
um di aventure  
der schonen flansschiflure.  
wie er di ze vrunt gewan.  
25 und si mit im von hinnen tran.  
nu daz si da heim kwamen.  
enander ze genamen.  
in minem huse daz geschach.  
das ichs und manich man gesach. 75  
do bevalch er mirz in min phlege.  
sit her phlach ich ir alle wege.  
so ich immer beste konde.  
zehant und an der stunde.  
warb er und besande.  
35 eine reise in sinem lande.  
mit magen und mit mannen.  
und fur ouch zehant dannen.  
und wart in einem strite erslagen.  
als ir wol habt gehoret sagen.  
40 und als daz mere ir do fur kwam.  
und di vil schone vernam.

wiez gevaren were. 4088  
di totliche swere.  
so sere ir in ir herze sluch. 90  
tristran hie stat den si do truch.  
daz si den von der not gewan.  
und si lach selbe tot der van.  
Hie mite gie den getriwen man.  
als innichlicher jamer an. 95  
50 als ez wol bescheinte.  
wand er saz und weinte.  
als ob er ein kint were.  
ouch begonde von dem mere.  
den anderen allen. 4100  
55 ir ougen uber wallen.  
der gute kunich marke.  
dem giench es also starke.  
mit jamer in sin herze.  
das under herze smerze.  
60 mit trehenen uz den ougen vloz.  
und im wange und wart begoz.  
tristrande was daz mere.  
vil innechliche swere.  
von anders nihte wan da van. 10  
65 daz er an dem getriwen man.  
vater und vater wan.  
also verlor solde han.  
Sus sas rval der gute.  
mit trurlichem mute. 15  
70 und seite dem gefinde.  
von dem vil armen kinde.  
wie storch er des hiez nemen war.  
do iz di muter gebar.  
wie erz an tougenlicher stat. 20  
75 verbergen und verheln bat.  
wie er zemerer werden lies.  
den lantluten sagen hies.  
es wer in siner muter tot.  
wie er sinem wibe gebot. 25  
80 als ich uch e seite.  
das si sich in leite.  
als ein wip kindes inne lit.  
und das noch der selben zit.  
der werlde jehende were. 30  
85 das si das kint gebere.  
wie si mit im ze kirchen gie.  
und wie er da den touf enphie.

warumb er tristran wart genant. 4134  
wie er in sante in vremde lant,  
und was er sage kunde.  
mit handen und mit munde.  
wie er in das lere hies.  
wie er in in dem schiffe lies.  
und wie er im da wart genomen.  
und wie er nach im waz komen.  
mit maniger arbeite.  
sus saz er und seite:  
diz mere von ende her.  
diz weinde marke diz weind er.  
das weindens al gemeine.  
niwan tristran aleine.  
der enmoht es niht bechlagen.  
swes er da gehorte sagen.  
in kwam di rede ze gahes an.  
swas aber ryal, der gute man,  
dem gefinde erbarmicheite.  
von den geliben seite.  
kanele und flanzzifure.  
al di aventure.  
di was hie wider chleine.  
niwan di triwe aleine.  
di er nach tode an im begie.  
als ir wol habet gehoret hie.  
an ir beider kinde.  
daz was dem hove gefinde.  
di meiste triwe di chein man.  
zu siner herchaft je gewan.  
Nu dise rede alsus geschach.  
marke zu dem gaste sprach.  
nu herre ist diser rede also.  
ryal der gute bot in do.  
ein vingerlin an sin hant.  
nu herre sprach er sit gemant.  
miner rede und miner mere.  
der gute und der gewere.  
marke nam es und sach es an.  
den jamer den er do gewan.  
der wart aber do vester.  
ach sprach er libe swester.  
dis vingerlin das gab ich dir.  
und min vater gab iz mir.  
do er an sinem tode lach.  
dirre mere ich wol gelouben mach.

tristran ga her und chusse mich. 4180  
und zware sol tu leben und ich.  
ich wil din erbe vater sin.  
flanzzifur der muoter din.  
und dinen vater kanele.  
gnade got zersele.  
und ruche beidenamt geben.  
das ebichlichen lebendes leben.  
sit daz ez sus gevaren ist.  
daz doch du mir worden bist.  
von der vil liben swester min.  
45 geruchet ez min treht in.  
so wil ich immer wesen vro.  
zem gaste sprach er aber do.  
Nu liber vrunt saget mir.  
wer sit ir oder wie heizet ir.  
50 ryal herre ryal ja.  
hie mit verlan sich marke jesa.  
wand er ouch hete in sinen tagen  
vil von im gehoret sagen.  
wie wise und wie erbere.  
55 und wie getriv er were.  
und sprach ja ryal li foitenant.  
ja herre also bin ich genant.  
und der gute marke gie hin.  
er chust in und enphiench in.  
60 herliche und als im wol gezam.  
di herchaft alzehant do kwam.  
und chusten in besunder.  
si begonden al ze wunder.  
mit armen branzieren.  
65 hoveliche salvieren.  
willechome ryal der werde.  
ein spigel uf der erde.  
ryal was da wol willechomen.  
nu her ouch in der tristran genomen.  
70 an sine hant und leit in hin.  
vil lipliche saz er in.  
ze sich en sine site nider.  
und greif an ir mere wider.  
und redeten allerhande.  
75 beide von tristrande.  
und ouch von flanzzifure.  
alle di aventure.  
was kanel und morga.  
ein ander hetten getan.

und wie daz ouch ein endenam. 4226  
vil schiere an daz mere kwam.  
daz der kunich rvale seite.  
mit welcher kundicheite.  
Tristran dar komen were. 30  
85 und wie er seite mere.  
sin vater der were ein koufinan.  
ryal der sach tristranden an.  
vrunt sprach er ich han lange.  
vil anchliche und vil ange. 35  
90 durch dinen willen her getriben.  
daz ist aber nu alles bliiben.  
an einem guten ende.  
dar um ich mine hende.  
immer ze gote bieten sol. 40  
95 tristran sprach ich hore wol.  
sich machent dise mere also. p. 55.  
daz ich ir spate wurde vro.  
zu dem gaste sprach er aber do.  
ich bin als ich hie han vernomen. 45  
4200 zu wunderlichen meren komen.  
ich hore minen vater sagen.  
min vater der si lange erslagen.  
hie mite zihet er sich min.  
sus muz ich ane vater sin. 50  
5 zweier vater der ich gewonnen han.  
ane vater und ane vaters wan.  
wie sit ir mir alsus benomen.  
an dem ich jach mir were komen.  
ein vater an dem selben man. 55  
10 da verlus ich zwene veter an.  
in und den ich nie gesach.  
der gute marschalch aber do sprach.  
wie nu geselle tristran.  
la dise rede da ist niht an. 60  
ja bistu von der kunste min.  
16 werder dan du wondest sin.  
und bist ir gerit immer me.  
und hast doch zwene vater als e.  
hie minen herren unde mich. 65  
20 er ist din vater also bin ich.  
volget miner lere.  
und wis immer mere.  
aller chunige eben her.  
laz alle rede und du niemer. 70  
25 minen herren dinen oheim.

den bit daz er dir helfe heim.  
und dich hie ritter mache.  
wand du maht diner sache.  
sus hin wol selbe nemen war.

Ir herren sprechet alle dar.  
daz ez min herre gerne tu.  
sus sprachens allesamt der zu.  
herre ez hat gute fuge.  
triftran hat chraft genuge.  
und ist ein wol gewahzen man.  
der kunich sprach neve triftran.  
sag an wie stet din mut hie zu.  
ist ez dir lip daz ichz tu.  
trut herre ich sag uch minen mut.  
het ich so richliches gut.  
daz ich wol nach dem willen min.  
und also rehte mohte sin.  
daz ich mich ritters namen.  
noch er sich min niht dorfte schamen.  
und ritterliche werdicheit.  
an mir niht wurde nider geleit.  
so wold ich gerne ritter sin.  
di unmuzige jugent min.  
uben unde keren.  
ze wertlicher eren.  
wand ritterschaft als man seit.  
di muz von der kintheit.  
nemen ir aneenge.  
oder si wirt selten strenge.  
daz ich min unversuchte jugent.  
uf werdicheit und uffe tugent.  
so rehte selten gubet han.  
daz ist vil sere missetan.  
und han iz an mir selben haz.  
nu weis ich doch nu lange daz.  
senfte und ritterlicher pris.  
di missehelent alle wis.  
und mugent ubel samt wesen.  
ouch han ich selbe wol gelesen.  
daz ere wil des libes not.  
gemach daz ist der eren tot.  
da mans ze lange und ouch ze vil.  
in der kintheit phlegen wil.  
und wisset wol zware.  
het ich vor einem jare.  
oder e min dinch so wol gewist.

4172 als iz mir hie gelaget ist.  
ez were niht uns her gelpart.  
sit iz aber do gesumet wart.  
71 So ist reht daz ich mich noch erhol.  
wand mine dinch stant billiche wol.  
an libe und an dem mute.  
got rate mir ze gute.  
daz ich dem mute vollevar.  
80 mark sprach neve nim selbe war.  
sich wie du werben soltest.  
ob du kunich werden woltest.  
und herre uber allez kurvenal.  
so fizzet hie din vater rval.  
der ganze triwe zu dir hat.  
der si din ratgebe und din rat.  
daz din dinch also volle ge.  
daz ez nach dinem willen ste.  
vil liber neve triftran.  
90 nim dich niht armutes an.  
wan parmenie daz ist din.  
und muz din eigen immer sin.  
sol ich und din vater rval leben.  
dar zu wil ich dich sturen unde geben.  
95 min lant min lut und swaz ich han.  
trut neve daz si dir undertan.  
wil du din herze keren.  
ze vorderlichen eren.  
und ist din wille also getan.  
4300 als ich ez von dir vernomen han.  
so spar des minen niht der vor.  
kurnewal daz si din urbor.  
min chrone si din zinserin.  
wil du zir werld gewierdet sin.  
5 so schaffe um richen mut.  
ich gibe dir richliches gut.  
sich du hast keiserliche habe.  
nu ga dir selber nihtes abe.  
bistu dir selber also holt.  
10 und hastu mut als du solt.  
und als du mir hast veriehen.  
daz han ich schiere an dir gesehen.  
sich vind ich herren mut an dir.  
du vindest immer an mir.  
15 dines willen vollen schrin.  
tintaniol muz immer sin.  
dein tristamere und din tressor.

4318 gespringest du mir immer vor. 4364  
mit richlichem mute. 65  
20 volg ich dir niht mit gute.  
so muze mir alles daz zegan.  
daz ich ze kurnewale han.  
Hie wart genigen riche.  
fi nigen alle gliche. 70  
25 di bi-den meren waren.  
fi buten im unde baren.  
ere und lob mit schalle.  
kunich marke sprachens alle.  
du sprichest als der hovische sol. 75  
30 di wort ziment der chrone wol.  
din zunge din herze und din hant.  
di gebieten immer uber diz lant.  
wis immer kunich uber kurnewal.  
der getriwe marschalch dan rval. 80  
35 und sin sun her triftran.  
di griffen ir geschefede an.  
nach solcher richeite.  
als in der kunich fur leite.  
und in di maze was gegeben. 85  
nu strit ich um ir beider leben.  
beide des vaters und des sunes.  
wan etfwer vraget uns.  
p. 56. durch daz das alter unde jugent.  
selten glichen einer tugent. 90  
45 und jugent daz gute unruchtet.  
da iz da alter suchet.  
wie si sich under in beiden.  
je kunden bescheiden.  
daz ir jetwedere besunder. 95  
50 finer ger hierunder.  
und fines rehtes wicte.  
so daz rval behielte.  
den mut an dem gute.  
und triftran sinem mute. 4400  
55 mit vollem gute volle zuge.  
diz pruf ich schiere sunder luge.  
rval und triftran.  
di trugen beide einander an.  
als ebenen willen gegen mut. 5  
60 daz ir irweder ubel noch gut.  
wider riet noch raten solde.  
wen als der ander wolde.  
rval der degen erkande.

der geloubete tristrande.  
und sach di jugent an im an.  
so entweich aber tristran.  
den tugende an rvale.  
diz trug si zcinem male.  
zu einem zil gegen ir ger.  
daz dirre gerte als der.  
Alsus so warens under in zwein.  
mit willen und mit mute alein.  
hie von wart alter und jugent.  
gehellesamt einer tugent.  
albie vil hoher mut ip sin.  
hie mit behielten under in.  
tristran sin reht an mute.  
rval di moze an gute.  
daz ir jeweder an stete.  
niht wider sinem rehte tete.  
sus greif rval und tristran.  
ir dinch bescheidichlichen an.  
als iz in beiden was gewant.  
si gewonnen harnasch und gewant. 30  
innerhalb drizik tagen.  
daz drizich ritter solden tragen.  
der sich der hovische tristran.  
zu gefellen wolde nemen an.  
swer mich nu vraget um ir chleit. 35  
und um ir chleide richeit.  
wie di zesamne wurden braht.  
des bin ich kurze bedaht.  
dem sag ich als daz mere giht.  
sag ich im anders iht.  
so wider tribe er mich dar an.  
so sag er selbe baz dar van.  
ir chleider waren uf geleit.  
mit vier hande richeit.  
und der vierre jeglich.  
in ir ambhte rich.  
daz eine daz was hoher mut.  
daz ander daz was volles gut.  
daz dritte was bescheidenheit.  
di dise zwei zesamne sneit.  
das vierde daz was hovischer sin.  
der nahte disen allen drin.  
si worhte alle viere.  
vil rehte in ir paniere.  
der hohe mut der gerte.  
daz volle gut gewerte.

4410 bescheidenheit schuf unde sneit. 4457 beide usen unde innen.  
der sin der natir aller chleit.  
und ander ir veiture.  
banier und kovierture.  
und andern der ritter rat.  
15 der den rittern bestat.  
swaz so daz ros und den man.  
ze rittere geprüfen kan.  
der goziuch was aller sere rich.  
und also rich daz iglich.  
20 einem kunich wol gezeme.  
ob er swert dar inne neme.  
Sit di gefellen sint bereit.  
bescheidenlicher richeit.  
wie gevah ich an min sprechen an.  
25 daz ich den werden hōbtman.  
tristran so bereite.  
zu siner swert leite.  
daz man iz gerne verneme.  
und an dem mere wol gezeme.  
30 ich enweiz was ich da von sage.  
daz uch gliche und uch behage.  
und schone an disem mere ste.  
wand bi minen tagen und e.  
hat man so rehte wol geseit.  
35 von werltlicher zirheit.  
von richem gerete.  
ob ich di sinne hete.  
zwelfe der ich einen han.  
mit den ich um solte gan.  
40 und were daz gefuge.  
daz ich zwelf zungen truge.  
in mines einem munde.  
der igliche kunde.  
p. 57. sprechen als ich sprechen kan.  
45 enweste wie gevahen an.  
daz ich von ritterheite.  
so gutes iht geseite.  
man hate bas der von geseit.  
ja ritterliche zirheit.  
50 di ist so manige wis bescriben.  
und ist mit rede also zertriben.  
daz ich niht kan reden darabe.  
da von chein herze vrovde habe. 4500  
harman der owere.  
55 a hi wie der di mere.

E

4503 mit worten und mit sinnen.  
durch verwit und durch ziret. 5  
60 wie er mit rede vieret.  
Dex aventure meine.  
wie luter und wie reine.  
fine cristaline wortelin.  
beide sint und immer muzen sin. 10  
65 si komt den man mit sinnen an.  
und tunt sich nahe zu dem man.  
und liebert rehtem mute.  
swer rehte rede ze gute.  
und ze rehte kan verstan. 15  
70 der muz den owere lan.  
sin schapel und sin lorzwi.  
swer nu des hasen gefelle si.  
und uf der worheide.  
hohe sprunge und wite weide. 20  
75 mit bickilworten welle sin.  
und uf das lor schapellikin.  
wan ane volge welle han.  
der laz uns bi dem wane stan.  
wir wellen an der kure ouch wesen. 25  
80 wer di blumen helfe lesen.  
mit den daz selbe lobes ris.  
under vlohten ist mit blumen wis.  
wir wellen wizen wer des ger.  
wan wer des ger der springe her. 30  
85 und stecke fine blumen dar.  
so neme wir an den blumen war.  
ob si so wol dar an gezemen.  
daz wirz dem owere nemen.  
und geben im daz lorzwi. 35  
90 sit aber noch nieman komen si.  
der ez billicher haben sol.  
so helfiv got so lazins stan.  
wir suln iz nieman laten tragen.  
fine wort sin vil wol getwagen. 40  
95 sin rede si ebene unde sleht.  
ob jeman schone und ufreht.  
mit ebenen sinnen dar getrabe.  
daz er dar uber iht enfinabe. p. 58.  
vinden wilder mere. 45  
der mere wilden ere.  
di mit den kerenen liegent.  
und stumphe sinne triegent.

4549 di

di golt von swachen sachen.  
 den kinden kunnen machen.  
 und uz der buhzen giezen.  
 stoubinde inergriezen.  
 di beren uns mit den stocken schate.  
 niht mit der grunen linden blate.  
 mit zwin noch mit esten.  
 ir schate tut den gesten.  
 selten in den ougen wol.  
 ob man der warheit ichen fol.  
 dan gat niht gutes mutes van.  
 dan lit niht herze lustes an.  
 ir rede ut niht also gevar.  
 daz edel herze iht lache dar.  
 di selben wilden ere.  
 si muzin di tihtere.  
 mit ir mere lazen gan.  
 wir mugen ir da nach niht verstan.  
 als man si horet unde sihet.  
 so han wir ouch der muze niht.  
 daz wir di glose suchen.  
 in den swarzen buchen.

Doch ist der verwere mer.  
 von stemahe blicker.  
 di sine wort sin lussam.  
 si worhten vrowen an der ram.  
 von golden und ouch von siden.  
 man moht iz undersniden.  
 mit chriechischen borten.  
 er hat den wunsch von worten.  
 sinen sin den reinen.  
 ich wene daz in feinen.  
 ze wunder haben gespunnen.  
 und haben in in ir brunnen.  
 geleutert und gereinet.  
 er ist bi namen geseinet.  
 sin zunge di di harfe treit.  
 si hat zwo volle selicheit.  
 daz sint di wort daz ist der sin.  
 di zwei di harphent under in.  
 ir mere in vrenden prise.  
 der selbe wort wise.  
 nemet war wie der hier under.  
 an dem umnich angen wunder.  
 mit sprecher rede entwurfit.  
 wie er di mezer furfit.

4549 mit behendichlichen rimem.  
 50 wie kan er rime limen.  
 als ob si da gewahsen sin.  
 ez ist noch der geloube min.  
 daz er buch und buchstabe.  
 fur vedern an gebunden habe.  
 55 wan wellet ir sin nemen war.  
 sine wort di smeinent allez dar.

Hie enmag ich nimer uz gelesen.  
 ir ist und ist gnuch gewesen.  
 vil sinnich und vil rede rich.  
 60 von Veldecke heinrich.  
 der sprach uz vollen sinnen.  
 wie wol fanch er von minnen.  
 wol schone er sinen sin besneit.  
 ich wen iz sin wizheit.

65 us bitagis brunnen nam.  
 von dem di wisheit alle kwam.  
 wir haben sin selbes niht gesehen.  
 wir horen aber di besten jehen.  
 di bi sinen jaren.

70 und sit meistere waren.  
 di selben gebint im einen pris.  
 er enphete das erste ris.  
 induscher zungen.  
 da von sit deste ersprungen.  
 75 von dem di blumen kwamen.  
 da si di spehe uz namen.  
 ze meisterlichem funde.  
 di list er selbe kunde.  
 so witene geleiten.  
 80 so manige wis gebreiten.  
 daz al di nu sprechent.  
 di di dorne uns nu brechent.  
 von blumen und von wisen.  
 an worten und an wisen.

85 Der nahtigal der ist vil.  
 von den ich nu niht sprechen wil.  
 sin horent niht zu dirre schar.  
 durch daz sprich ich niht anders dar.  
 wan daz ich immer sprechen wil.  
 90 si kunnen aller amahit wol.  
 und singent wol ze prise.  
 ir suze sumer wise.  
 ir stimme ist luter unde gut.  
 und gebent der werlte hohen mut.

4595 und tunt reht in dem herzen wol. 4641  
 di werlt di were vuruches vol.  
 und lebete rehte als an ir danch.  
 wan der vil liebe vogelfanch.  
 der ermant vil dicke den man. 45  
 der je ze liebe mut gewan.  
 beide libes unde gutes.  
 und maniger hande mutes.  
 der edelen herzen sanfte tut.  
 es wecket vruntlichen mut. 50

5 hie von kumet innichlich gedanch.  
 so der vil suze vpgelfanch.  
 der werlt ir lip beginnet zaln.  
 nu sprecht um di nahtigaln.  
 di sint ir dinges so bereit. 55

10 si kunnen aller senede leit.  
 so wol besingen und besagen.  
 welhe sol ir banierre tragen.  
 sit di von hagnowe.  
 ir aller reite nowe. 60

15 der werlt alsus gefwigen ist.  
 di aller tone houbet list.  
 versigelt in ir zungen truch.  
 von der gedench ich vil und genuch.  
 ich mein aber von ir tonen. 65

20 den lützen den schonen.  
 wa si so vil der neme.  
 wan ir das wunder keme.  
 so maniger wundelungen.  
 ich wein ir sehs zungen. 70  
 25 der iglich tonen kunde.  
 toneten von ir munde.

Sit daz man der nu niht enhat.  
 so gebt uns etlichen rat.  
 ein selich man der spreche dar. 75  
 30 wer furit nu di lebende schar.  
 wer wiser diz gefinde.

ich wen ich si wol vinde.  
 di di banier furen sol.  
 ir meisterinne kans wol. 80  
 35 di von der vogelweide.  
 hie wie di uberheide.  
 mit hoher stimme schellet.  
 was wonders si stellet.  
 wie spehe si organieret. 85  
 wiez ir fanch wandelieret.

4687 ich

ich meine aber in dem tone.  
da her von titarone.  
da di gotinne minne.  
gebiutet uffe und inne.  
di ist da kamererin.  
di sol ir leiterinne sin.  
di wisset si ze wunsche wol.  
di weiz wol wa suchen sol.  
der minnen melodie.  
si und ir companie.  
di muzen so gesingen.  
daz si ze vrodnen bringen.  
ir trurin und ir senedes chlagen.  
daz ez beschehe bi minen tagen.

Nu han ich rede gnuge.  
von guter lute fuge.  
gnugen luten fur geleit.  
noch ist tristran umbereit.  
zu seiner swertleite.  
ich enweiz wie ichz bereite.  
der sin wil niender der zu.  
so enweiz di zunge waz si tu.  
alcine und an ir sinnes rat.  
von dem si ir allez ambt hat.  
waz aber nu werre ir beiden.  
des wil ich uch bescheiden.

Si zwei hat daz verirret.  
daz rufinden wirret.  
dem man der niht wol reden kan.  
kumt dem ein reht redende man.  
im erlischet in dem munde.  
daz selbe daz er kunde.  
ich wene mir ist alsam geschehen.  
ich sihe und hans gesehen.  
so manegen schon redenden man.  
daz ich des niht gereden kan.  
e zu dunche mich da wider ein wint.  
als vil der lute redende sint.  
man sprichet in so rehte wol.  
daz ich von grossem rehte sol.  
miner worte nemen war.  
und sehen daz also sin gevar.  
als ich wolte daz si weren.  
an fremder lute meren.  
und als ich di rede prufen kan.  
an worten eines andern man.

4687 ich enweiz wes ich beginne.  
min zunge und min sinne.  
di enmugen mir niht ze helfekomen.  
90 mir ist von wizen genomen.  
enmitten uz dem munde.  
daz selbe daz ich kunde.  
hie enweiz ich was getu.  
ich entu das eine dar zu.  
95 daz war daz ich noch nie getete.  
mine flehe und mine bete.  
di wil ich erst senden.  
mit hette und mit henden.  
hin wider elitone.

dem nun valte trone.  
von dem di brunne diezent.  
uz den di gabe vliezent.  
der worte und ouch der sinne.  
der wirt di niun wirtinne.  
5 apollo und di kamenin.  
der oren nun sirenin.  
di da ze hofe der gabe phlegent.  
ir gnade teilent und wegent.  
als ir der werlde gunnen.  
10 di gebent ir sinne brunnen.  
so vollichliche manigem man.  
daz si mir einen trahen der van.  
mit eren nimmer mugen versagen.  
und mag ouch ich den da bejagen.  
60 so behalt ich mine stat do wol.  
da man si mit rede behalten sol.

Der selbe trahen der eine.  
der ist ouch nie so chleine.  
ern muze mir verrihten.  
20 verrihtende beslihten.  
beide zunge unde sin.  
an den ich sus entrihtet bin.  
di mine wort muz er mir lan.  
durch den vil lihten tegel gan.  
25 der kamenischen sinnen.  
und muz mir di darinne.  
ze fremden wunden eiten.  
dem wunsche bereiten.  
als golt von arabe.  
30 di selben gotes gabe.  
des waren eliconis.  
p. 60. des obriften tronis.

4733 von dem di wort enspringent. 4779  
di durch daz ore chlingent. 80  
und in daz herze lachent.  
36 di rede durchluhtik machent.  
als eine erwelte gimme.  
di geruchen mine stimme.  
und mine bete erhoren. 85  
40 ob in in ir himel choren.  
und rehte als ich gebeten han.  
nu diz lat allez sin getan.  
daz ich des allez si gewert.  
des ich von worten han gegert. 90  
45 und habe des allez vollen hort.  
senften allen oren sine wort.  
ber iglichem herzen schate.  
mit dem engrunen linden blate.  
ge miner rede als ebene mite. 95  
50 daz ez ir an iglichem trite.  
rume und reine ir straze.  
noch an ir strazen laze.  
decheiner slahte stoubelin.  
es enmuze dan gescheiden sin. 4800  
55 und daz si niwan uffe chle.  
und uf lihten blamen ge.  
dannoch gewend ich minen sin.  
so chleine als ich gesinnet bin.  
kume oder nimmer dar an. 5  
dar an sich als manich man.  
versuchet und verpirsit hat.  
des war ich sels haben rat.  
wan chert ich alle mine chraft.  
ze ritters bereitschaft. 10  
65 als weiz got maniger hat getan.  
und seite uch daz wie wl tan.  
der wise der mere.  
der gute listmachere.  
tristrande sinen halbberch. 15  
70 swert und hosen und ander werch.  
daz den ritter sol bestan.  
durch sine hende liebe gan.  
schone und nach meisterlichem site.  
wie er in entwurfe unde snite. 20  
75 den kunheit nie bevilte.  
den eber an dem schilte. p. 61  
wie er im den helm betrihtete.  
und ob in dar uf rihtete.

al nach der minnen kwale.  
die wie vrine strale.  
wie er im al befunder.  
ze wunsche und ze wunder.  
bereite ein und ander.  
und wie min vro kassander.  
di wise troierinne.  
ir liste und al ir sinne.  
dar zu hate gewant.  
daz si tristrande sin gewant.  
berichte und bereite.  
nach solcher wiseite.  
so fiz aller beste.  
von ir sinnen weste.

Der geist ze himele als ichz laz.  
der von den goren gefinet was.  
waz hete daz iht anderre chraft.  
wan als ich di gefellechaft.  
tristrandes e bereite.  
zu dirre swertleite.  
mag ich di volg von uch han.  
so ist min wan also getan.  
und weiz daz wol mut unde gut.  
swer zu den gerete tut.  
bescheidenheit und hovischen sin.  
di viere wirkent under in.  
als vil als jeman ander.  
ja wilkan und kassander.  
di zwei bereiten ritter nie.  
baz ze prise da noch die.

Sit nu di vier rihheite.  
richliche swertleite.  
sus kunnen gepuosen.  
so bevelhe wir in vieren.  
unser vrunt tristranden.  
di nemen in ze handen.  
bereiten uns den werden man.  
sit iz niht beser werden kan.  
mit dem gezeuge und mit dem finite.  
da sine reit gefellen mite.  
so schone sint bereitet.  
sus si tristran geleitet.  
ze hofe und ouch ze ringe.  
mit allen sinem dinge  
sinem gefellen eben glich.  
eben ziere und eben rich.

4825 ich meine aber an der wete.  
di mannes hant da nete.  
niht an der angebornen wat.  
di von des herzen kameren gat.  
di si da heisent edelen mut.  
30 di den man wol gemuten tut.  
und werdent lip und leben.  
di wat den gefellen geben.  
dem herren unglieche.  
ja weiz got der mut richie.  
35 der eren gire tristan.  
trug sunderliche chleider an.  
von geberde und von gelaze.  
gezieret us er maze.  
er hat es alle an schonen siten.  
40 und an den tugenden ubersniten.  
und idoch an der wete.  
di mannes hant da nete.  
da was niht underchidung an.  
der trug der werde houbet man.  
45 in all ia glichen.  
sus was der mut richie.  
der voit von parmenie.  
und al sin massenie.  
ze munstere mit einander komen.  
50 und hetten messe vernomen.  
und ouch enphanen den seggen.  
des man in da scholre phlegen.  
Marke nam do tristranden.  
finen neven ze handen.  
55 swert und sporn strickt er im an.  
sich sprach er neve tristran.  
sit dir nu swert gefenet ist.  
und sit du ritter worden bist.  
nu bedenke ritterlichen pris.  
60 und ouch dich selben wer du sis.  
din geburt und din edelheit.  
si dinen ougen fur geleit.  
wis dimutich und wis umbetrogen.  
wis warhaft und wis wol gezogen.  
65 den armen den wis immer gut.  
den richen immer hochgemut. p. 62.  
ziere und werde dinen lip.  
ere und minne elle wip.  
wis milte und getriwe.  
70 und immer dar an niwe.

4871 wan uf min ere nim ich das. 4917  
daz golt noch zobel gestunt nie bas.  
dem sper und dem schilte.  
danne triwe und milte. 20  
75 Hie mit bo er im den schilt dar.  
er kufft in und sprach neve nu var.  
und gebe dir got durch sine chraft.  
heil zu diner ritterschaft.  
wis immer hovisch wis immer fro. 25  
80 tristran verrihtet aber do.  
sine gefelle an der stete.  
reht als in sin oheim tete.  
an swert an sporn an schilte.  
di mute triwe milte. 30  
85 da leit er igliches kure.  
mit bescheidenlicher lere fure.  
und enwart ouch da niht mergeben.  
gebuhurdiret und geriten.  
wart da zware daz ist min wan. 35  
90 wiez aber von ringe liezen gan.  
wie si di scheffe stechen.  
wie vil si der zebrecken.  
daz suln di garzune sagen.  
di hultin iz zesamne tragen. 40  
95 ich enmach ir buhurdieren.  
niht allez betraieren.  
wan einen dieneft biut ich in.  
des ich in fere willich bin.  
daz sich ir aller ere. 45  
4900 an allen dingen mere.  
und in got ritterlichez leben.  
zir ritterscheste muze geben.  
Treit jeman lebender stete leit.  
bi stetichlicher selicheit. 50  
5 als ich uch bescheiden wil.  
im was ein endeliches zil.  
gegeben der zweier dinge.  
leides oder linge.  
wan allez des er began. 55  
da lanch im aller dickeft an.  
wnd was je leit der linge bi.  
swie unglich diz jeman si.  
sus waren di zwi stirfeit.  
stete linge und wernde leit. 60  
15 gefellet an dem einen man.  
to helfe got ut sprechet an.

4963 tri-



tristran der hat nu swert genomen. 4963  
und ist ze richer linge komen.  
mit ritterlicher werdicheit.  
lat horen welher hande leit.  
hat er bi dirre linge.  
weiz got an einem dinge.  
daz ieglichem herzen je.  
und ouch den sinnen nahe gie.  
daz im der vater was erslagen.  
als er rvalen horte sagen.  
daz rival im in dem mute.  
alsus was ubel bi gute.  
bi linge schade bi liebe leit.  
eines herzen stete sicherheit.  
ir aller iche litedar an.  
haz der lige je dem jungen man.  
mit grozerem ernst an.  
dan einen stundigen man.  
ob aller finer werdicheit.  
so swebere tristran je daz leit.  
und daz verborgene ungemach.  
daz nieman lebendes an im sach.  
daz im riwalinis tot.  
und morganes leben bot.  
daz leit lag im mit sorgen an.  
der sorgsame tristran.  
und sin getriwelicher rat.  
der noch von triwen namen hat.  
der selige spitenant.  
di bereiten ze hant.  
mit richeme gerete.  
des man den wunsch da hete.  
eine richliche barke.  
sus komen si ze marke.  
Tristran sprach lieber herre min.  
ez sol mit iweren hulden sin.  
daz ich ze parmenie var.  
und neme noch minem rate war. 5000  
wie unser dinch da si gewant.  
um di lut und um daz lant.  
daz ir da sprecher iz si min.  
der kunich sprach neve diz sol sin.  
swiekame ich din doch muge enbern. 5  
ich wil dich dirre bet gewern.  
var heim ze parmenie.  
du und din companie.

bedurft du ritterscheite me.  
di nim als dir ze mute ste.  
65 nim ros nim silber unde golt.  
und swes du bedurften solt.  
als du bedurften wellest.  
und swen du dir gefellest.  
dem bivt iz so mit gute.  
70 mit gesellichlichem mure.  
daz er din dieneft gerne si.  
und dir mit triwen wese bi.  
vil neve wirb und lebe.  
als dir din vater lere gebe.  
75 der getriwe rval der hie stat.  
der michel triwe und ere hat.  
mit dir begangen uns her.  
und si das dich des got gewer.  
daz du dich da verrihtest.  
80 und din dinch da beslihtest.  
noch vromen und nach eren.  
so soltu wider keren.  
kere wider her zu mir.  
ein dinch lob ich und leiste dir.  
85 se mine triwe in dine hant.  
daz ich dir min gut und min lant.  
immer mit teile.  
und si ez an dinem heile.  
daz du mich schuldest uber leben. 35  
so si dirz allez zeigen geben.  
wand ich wil durch den willen din.  
diches wibes ane sin.  
di wil ich immer leben sol.  
Neve du hast vernomen wol.  
95 mine bete und minen sin.  
bistu mir holt als ich dir bin.  
treistu mir herze als ich dir trage.  
weiz got so schul wir unser tage.  
vroliche mit einander leben.  
hie mite si dir urloub gegeben.  
der meide sun der hute din.  
und la dir wol bevolhen sin.  
din geschefede und din ere.  
hie enbitens ouch niht mere.  
tristran und sin vrunt rval.  
si schiffeten von kurnewal.  
si und ir massenie.  
heim wider zu parmenie.

5009 Ob uch nu vil lib ist vernomen. 5055  
p. 63. um dirre herren willekomen.  
11 ich sag uch als ich han vernomen.  
wie si da waren willekomen.  
ir aller leitere.  
der getriwe der gebere. 60  
15 rval trat fur an daz lant.  
sin hutelin und sin gewant.  
leit er hofeliche dort hin dan.  
tristran lief er lachende an.  
er chuft in und sprach herre min. 65  
20 gore sult ir willekomen sin.  
urem lande unde mir.  
kieser herre sehet ir.  
diz schone lant bi disem mer.  
veste stete starke wer. 70  
25 und manik schone castel.  
sehet das hat iwer vater kanel.  
an uch gerbet unde braht.  
sit ir nu biderbe und bedaht.  
swes iwer ouge hie gesiht. 75  
30 des engat uch nimmer niht.  
des bin ich immer iwer wer.  
mit diser rede so kert er her.  
mit richem herzen unde vro.  
vil vrolich enphiench er do. 80  
35 di ritter al besunder.  
er begonde si ze wunder.  
mit finen Worten suzen.  
salvieren unde gruzen.  
Hie mit furt er si uf kanel. 85  
40 di stete und di castel.  
di von kanelis jaren.  
in finer phlege waren.  
in allem dem lande.  
di gab er uf tristrande. 90  
45 nach vil getrullichem site.  
und ouch di finen der mite.  
di in waren an gevallen.  
von finen vordern allen.  
waz sol der rede nu mere. 95  
50 er hate rat und ere.  
durch daz bot er dem herren rat.  
als der der rat und ere hat.  
und mit im al den finen.  
daz vlizen und daz pinen. 100  
101 daz

daz er mit suzem mute.  
in allen ze gure.  
und allewis an in begie.  
daz engelchach mannes ouge nie.

Wie do wie ist mir sus geschehen.  
ich han mich selben ubersehen.  
wa sint nu mine sinne.  
di gute marschalkinne.  
di reinen di steten.  
mine vrowen floreten.  
daz ich di sus verschwigen han.  
di ist niht da her von hofe getan.  
ich sol ez aber der suzen.  
bessern und buzen.  
di hovische di gute.  
di gute gemute.  
di werdiste di beste.  
ich weiz wol daz ir geste.  
niht eine mit dem munde enphie.  
wan swa daz wort von munde gie.  
da gie der suze wille je vor.  
ir herze daz fur rehte enbor.  
als ez gevidert were.  
si waren vil erbere.  
beide ir wille und ir wort.  
ich weiz wol daz si uber bort.  
vil gefellichlichen giegen.  
da si di geste enphiegen.

Di selige florete.  
was vrowe ir herze hete.  
wider ir herren und ir kint.  
das kint des disē mere sint.  
ir sun tristranden den mein ich.  
entriwen des erken ich mich.  
an manigen und gnugen.  
ir tugenden und ir fugen.  
di ich von der seligen laz.  
das der niht ein luzel was.  
das bewerete si also wol.  
als ein wip aller beste sol.  
wand si schuf ir kinde.  
und sinem ingesinde.  
al di ere und daz gemach.  
daz jē ritteren geschach.  
ouch wen ich eines also wol.  
daz ich iz niht bas wenen sol.

§101 von dem hovischen rvale.  
dem enwer er zu dem male.  
ein willekomner tristran.  
ich enhan da keinen zwivel an.  
Hie mite so wurden besant.  
ze parmenie uberz lant.  
p. 64. di herren und di herichast.  
di da heten di chraft.  
der stete und der kastele.  
10 nu di ze kanoele.  
gemeinliche kōmen.  
gesahen und vernomen.  
von tristrande di warheit.  
als uns daz mere von im seit.  
15 und als ir selbe habet vernomen.  
da vlugent tulent willekomen.  
von igliches munde.  
lut und lant begunde.  
von langem leide erwachen.  
und sich ze vrowden machen.  
zu wunderlichem wunder.  
si enphiegen alle sunder.  
ir lehen ir lut und ir lant.  
von des hern tristrandes hant.  
25 si swuren hulde und wurden man.  
hier under het je tristran.  
den tougenlichen smerzen.  
verborgen in dem herzen.  
der dar von morganen gie.  
30 der sinerze der begab in nie.  
weder vru noch spate.  
alsus giēch er ze rate.  
mit magen und mit mannen.  
und jach er wolde dannen.  
35 ze britanie gahen.  
sin lehe enphahen.  
von fines vindes hant.  
durch daz er fines vater lant.  
mit rehte hete deste baz.  
40 diz sprach er und tet ouch daz.  
er fur von parmenie.  
er und sin companie.  
bereitet und gewarnit wol.  
als der man ze rehte sol.  
45 der uf engestliche tat.  
ernstlichen willen hat.

§147 Do tristran ze britanie kwam §193  
von aventure er do vernam.  
und horte werlichen sagen. 95  
§0 morgan der herzoge rite da jagen.  
von walde ze walde.  
nu hiez er ilen balde.  
di ritter sich bereiten.  
und under ir rocke leiten. §200  
§5 ir halssperge und ir dink.  
und so daz nieman decheinen rinch.  
uz dem gewande lise gan. p. 65.  
nu diz geschach diz was getan.  
und uber daz leite je der man. §  
60 sine ritkappen an.  
und sazen uf ir ors also.  
ir gezoeh hiezen si do.  
stetlichen wider riten.  
und niemannes biten. 10  
65 und teilten di ritterschaft.  
do wart di grozere chraft.  
geschicket an di widervart.  
daz der gezoeh were bewart.  
da der uf sine straze gie. 15  
70 do diz geschach do heten die.  
di mit tristranden kertten hin.  
wol drizik ritter under in.  
jener an dem wider kere.  
wol sezich oder mere. 20  
75 Vil schiere wart daz tristran.  
hunde und jager sehen began.  
diselben vrägt er mēre.  
wa der herzoge were.  
di tatenz im zehant kunt. 25  
80 und er des endes saze stunt.  
und vand ouch da vil schiere.  
uf einer walt riviere.  
vil ritter britune.  
da waren pavilune. 30  
85 und hetten uf daz gras geflagen.  
dar um und dar in getragen.  
loub und lihter blumen vil.  
ir hunde und ir vederspil.  
daz hetten si ze handen. 35  
90 di gruftten ouch tristranden.  
und sine rotte der mite.  
hoveliche noch dem hovesite.

di seiten im ouch jesa.  
 morgan ir herre rite da.  
 vil nahe in dem walde.  
 dar ilten si do balde.  
 da fundens ouch morganen.  
 und uff kastlelanen.  
 vil rittere britune haben.  
 nu si begonden zu in traben.  
 morgan enphie di gesten.  
 der willen er niht weste.  
 vil gestliche unde wol.  
 als man di gesten enphahen sol.  
 sin landgesinde tet alsam.  
 ir ieglicher der kwam.  
 gerant mit finem gruze.  
 nach diser unmuze.  
 da diz gruzen gar geschach.  
 tristran zu morganen sprach.  
 Herre ich bin komen da her.  
 nach minem lehen und ger.  
 daz ir mir daz hie libet.  
 und mir des niht verzibet.  
 des ich ze rehte haben sol.  
 so tut ir hovisliche unde wol.  
 morgan sprach herre saget mir.  
 von wannen oder wer sit ir.  
 tristran sprach aber do wider in.  
 von parmenie ich burtich bin.  
 und hiez min vater riwalin.  
 herre des erbe sol ich sin.  
 ich selbe heize tristran.  
 morgan sprach herre ir kumet mich an.  
 mit als unnutzen meren.  
 daz als wege weren.  
 verfwigen als vurbraht.  
 ich bin des kurte bedaht.  
 soltet ir iht von mir han.  
 des were uch schiere stete getan.  
 wand uch enwurde niht dar an.  
 ir weret ein gezeme man.  
 einen iglichen eren.  
 dar irs soltet keren.  
 wir wizin aber alle wol.  
 di lant sint der mere wol.  
 in welher wise slanschiur.  
 mit iwrem vater von lande fur.

§239 ze welhen eren ez ir kwam.  
 40 wie di fruntschaft ein ende nam.  
 fruntschaft wie meint ir daz.  
 ich ensag uch nu niht furbaz.  
 wan diser rede der ist also.  
 herre sprach abe tristran do.  
 45 bi disem mere erken ich mich.  
 ir meinest iz also das ich.  
 niht eliche si geborn.  
 und schulde da mit han verlorn.  
 min lehen und mir lehen reht.  
 50 entriwen guter kneht.  
 da fur han ichz und maniger man.  
 ir redet ubel sprach tristran.  
 ich wande doch is were.  
 gevallich und gebere.  
 55 swer dem manne leide tete.  
 daz er mit rede doch hete.  
 sin und fuge wider in.  
 hettet ir nu fuge unde sin.  
 so leide als ir mir habet getan.  
 60 ir mohtet mich doch rede erlan.  
 di niwe swere wecket.  
 und alte schulde recket.  
 Ir sluget mir den vater doch.  
 hie mite endunchet uch noch.  
 65 mines leides niht genuch.  
 ir jehet min muter di mich truch.  
 di truge mich chebisliche.  
 sam mir got der riche.  
 ich weiz wol so manich edel man.  
 70 des ich hie niht genennen kan.  
 sine hende mir gevalten hat.  
 und hetten si dise untat.  
 der ir da jehet an mir erkant.  
 ir cheiner hete sine hant.  
 75 zwischen di mine nie geleit.  
 di wizen wol di warheit.  
 daz min vater riwalin.  
 mine muter an daz ende sin.  
 brahte fur ein elich wip.  
 80 ist daz ich daz uf iwern lip.  
 beweren und bereden sol.  
 entriwen daz brered ich wol.  
 Uz sprach morgan in gotes haz.  
 iwer bereden was sol daz.

§285 iwer slach gat ze cheinem man. §331  
 der je ze hofe reht gewan.  
 diz wirt wol schin sprach tristran.  
 er zucht swert und rant in an.  
 er fluch in obene hin zetal. 35  
 90 beide hirne und hirne schal.  
 daz ez im an der zungen want.  
 hie mit so stach er im zehant.  
 daz swert in gem dem herzen in.  
 da wart di worheit wol schin. 40  
 95 des sprichwortes daz da giht.  
 daz schulde ligen und sulent niht.  
 morgans companie.  
 di vrecken britunie.  
 p. 66. di enkonden im da niht gevromen. 45  
 §300 noch ze helfe im nie so schiere komen.  
 e in lege an dem valle.  
 idoch so warens alle.  
 als si do mohten an ir wer.  
 ir wart vil schiere ein michel her. 50  
 § di ungewarneten man.  
 si komen aller vinde an.  
 mit manlichem mute.  
 warnunge unde hute.  
 der nam da luzel yeman war. 55  
 10 wan drungen oht mit hufen dar.  
 und tatens alle mit gewalt.  
 uz hin zen velde fur den walt.  
 Hie mit hub sich ein michel ruft.  
 michel weinen unde wuft. 60  
 15 allus vlouch morgans tot.  
 mit maniger hande chlage not.  
 als ob er vlucke were.  
 er seite leide mete.  
 uf di burge und in daz lant. 65  
 20 in dem lande vlouch zehant.  
 niht wart daz eine chlage wort.  
 a noh tire fire lihe mort.  
 welch rat gewirt des landes nu.  
 nu zieren helde keret zu. 70  
 25 von steten und von vesten.  
 gelonen disen gesten.  
 daz uns ze leide haben getan.  
 sus liesens uf ir rucke gan.  
 mit sterichlichem strite. 75  
 30 ouch fundens alle zite.

an ir gesten vollen strit.  
 di kerten je ze maniger zit.  
 mit einer ganzen rotten wider.  
 und wurfen manigen da nider.  
 und waren doch je vlihende.  
 und als wider zihende.  
 da si da westen ir chraft.  
 sus komens uf ir ritterschaft.  
 da namens ouch herberge.  
 uf einem vesten berge.  
 da uffe was ir wesen di naht.  
 di naht wart des landes maht.  
 so starch und also veste.  
 daz aber ir leiden geste.  
 als schier iz wart tagende.  
 mit gewalt wurden jagende.  
 und manigen nider stachen.  
 den hufen dicke brachen.  
 mit spern und mit swerten.  
 di da niht lange werten.  
 da waren sper unde swert.  
 daz war in harte kurter wer.  
 ir wart da maniges vertan.  
 sos in die rotten liefen gan.  
 Ouch was daz luzel her.  
 so vrehelich an siner wer.  
 daz da vil mihler schad geschach.  
 da man in in den hufen brach.  
 di schare wurden bederseit.  
 zeiner und ze maniger zit.  
 mit grozem schaden ubeladen.  
 si namen und taten schaden.  
 vil schadeliche an manigem man.  
 sus triben siz mit enander an.  
 bliz daz daz minnere her.  
 begonde swachen an der wer.  
 wand in gienckf abe und jenen zu.  
 di merten sich spate unde vru.  
 an ir state und an ir maht.  
 so daz si dannoch vor der naht.  
 besazen aber di geste.  
 in einer wazer veste.  
 da sich di gest uz werten.  
 und sich di naht da nerten.  
 Sus was daz her besetzen.  
 mit her alumben mezen.

§377 als iz bezumt were.  
 di vrenden sorgere.  
 tristran und sine man.  
 80 nu wie geviengens ir dinch an.  
 daz sag ich uch wie ez ergie.  
 wie sich ir sorge zerlie.  
 wie si von dannen chwamen.  
 si ge an ir vinden namen.  
 85 tristran do der von lande schiet.  
 Als im sin rat ryal geriet.  
 sin leben da zenphahinne.  
 und zehant wider zegahinne.  
 sit des lach zallem male.  
 90 dem seligen rvale.  
 der selbe wan ze herzen je.  
 reht als iz ouch tristranden ergie.  
 p. 67. jdoch geriet er di geschicht.  
 um morganes schaden niht.  
 95 hundert ritter er besande.  
 und kerte nach tristrande.  
 eben und reht nach siner vart.  
 unlang und vil schiere ez do wart.  
 daz er zu britanie kwam.  
 §400 vil reht er alze hant vernam.  
 wie iz gevaren were.  
 und nach des landes mere.  
 so nam er siner reise ein mez.  
 zu den britunen uf daz sez.  
 5 nu si begonden nahen.  
 daz si di vinde sahen.  
 da en wart an ir rotte.  
 ir cheiner ze spotte.  
 weder nach noch niergen abgezogen.  
 10 si chwamen allesamt geflogen.  
 mit vligenden banieren.  
 da wart michel traieren.  
 under ir massenie.  
 chevelier parmenie.  
 15 parmenie chevelier.  
 da bejageten banier und banier.  
 schaden und ungesure.  
 durch di hutten snure.  
 si taten di britune.  
 20 durch ir pavilone.  
 mit todigen wunden.  
 Nu di inneren begunden.

§423 ir lant banier erchennen. §469  
 ir zeichen horen nennen. 70  
 25 si begonnen ir run biten.  
 uzan di wite riten.  
 tristran lie vaste striten gan.  
 da wart michel schade getan.  
 an den lant gesellen. 75  
 30 vahan unde vellen.  
 flahen unde stechen.  
 daz begond ir schar durch brechen.  
 ze beiden siten in daz her.  
 und bracht ez ouch uz der wer. 80  
 35 daz di zwo compapie.  
 chevalier und parmenie.  
 so vil geriefen und getriben.  
 des warens ane wer beliben.  
 under in waz noch wer noch kere. 85  
 40 noch cheinis stritis mere.  
 wan ruxchin unde vlihen.  
 zogen unde zihen. p. 68.  
 wider burge und wider walt.  
 der strit was da manikvalt. 90  
 45 ir vluht was ir meiste wer.  
 und fur den tot ir beste ner.  
 Nu dise schimphure ergie.  
 di ritterschaft sich nider lie.  
 und namen herwerge sa. §500  
 50 und di von irgesinde da.  
 ze velde legen erslagen.  
 di hiez si ze grabe tragen.  
 jene di da wunt waren.  
 di legten uf baren. §  
 und kerten wider ze lande.  
 55 hie mit so was tristrande.  
 sin leben und sin sunder lant.  
 verlihen uz sin selbes hant.  
 er was von dem herre und man. 10  
 60 von dem sin vater nie niht gewan.  
 sus het er sich verrihtet.  
 und als sin dink verlihtet.  
 verrihtet an dem mute.  
 betlihtet an dem gute. 15  
 65 sin unreht daz was allez reht.  
 sin swerer mut liht unde sleht.  
 er hete do ze siner hant.  
 sin vater erbe und als sin lant.

§520 un-

unversprochenliche und also.  
daz nieman in den ziten do.  
an sprache het an kein sin gut.  
hie mit so kert er sinen mut.  
als im gebot und geriet.  
sin oheim da er von im schiet.

Hin wider ze curnewale.  
und enmoht ouch von rvale.  
niht gewenden sin gemute.  
der also manige gute.  
mit vaterlicher stete.  
an im erzeiget hete.  
sin herze daz lag starke.  
an rval und an marke.  
an disen zwein lag al sin sin.  
der sin spun in her unde hin.  
nu sprech ein seliger man.  
der selige tristran.  
wie gewirbet er nu hie zu.  
daz er in beiden rehte tu.  
und lon jetwederem als er sol.  
iwer iglich der weiz daz wol.  
er erkan daz nimmer bewarn.  
ern muze ir einen lazen varn.  
und bi dem andern bestan.  
lat horen wie sol ez ergan.  
vert er ze curnewale wider.  
so leit er parmenie nider.  
an aller siner werdikeit.  
und ist rval nider geleit.  
an vrovden und an mute.  
an allem dem gute.  
von dem sin wunne solte gan.  
und wil er aber do bestan.  
so wil er sich niht keren.  
zu hohen eren.  
und ubergat ouch markes rat.  
an dem al sin ere stat.  
wie sol er sich hier an bewarn.  
weiz got da muz er wider varn.  
daz sol man im gun billichen.  
er sol an eren richen.  
und sligen an dem mute.  
wil ez im ze gute.  
und ouch ze selden keren.  
er sol wol aller eren.

5520 billiche muten und gern.  
wil ouch in selde des gewern.  
des hat si reht daz si daz tu.  
wan al sin mut stat derzu.  
Tristran der sinneriche.  
25 der kom vil sinnechliche.  
sines willen uber ein.  
daz er sich sinen vatern zwein.  
als ebene teilen wolte.  
als man in siniden solte.  
30 sich selben teilet er sich enzwei.  
glich und ebene als ein ey.  
und gab jetwederem das.  
daz er weist daz im bas.  
an allen sinen dingen kwam.  
35 swer nu di teile nie vernam.  
di man an ganzem libe hat.  
dem sag ich wie di teil-ergat.  
dan hat nieman zwivel an.  
zwo sache machten einen man.  
40 ich meine lip ich meine got.  
von disen zwein kumt edeler mut. p. 69.  
und werltlicher eren vil.  
der aber di zwei scheiden wil.  
so wirt daz gut ein armut.  
45 der lip dem nieman rehte tut.  
der kumt von sinem namen der van.  
und wirt der man ein halber man.  
und doch mit ganzem libe.  
als habt ir von den wibe.  
50 ez si man oder wip.  
so muz je gut und lip.  
mit gemellicher sachen.  
einen ganzen namen machen.  
und werdens aber gescheiden.  
55 so ist niht an in beiden.  
Disse teile di hub tristran.  
riche und willichlichen an.  
und ant iz ouch mit sinnen.  
er hiez im gewinnen.  
60 schone ros und edel wat.  
spise und andern guten rat.  
des man ze hochziten phliht.  
und macht ein hochzit.  
dar ladet er und befande.  
65 di besten von dem lande.

F

5566 an den des landes chraft da stunt. 5612  
di taten als di vrunde tunt.  
und komen als in was geseit.  
nu was ouch tristran bereit. 15  
70 mit allen sinen dingen.  
er gab zwein jungelingen.  
sines vater rvaes sinen swert.  
ward er ir zerben het gegert.  
nach ir vater rvale. 20  
75 und swas er zu dem male.  
zu ir wurde und zu ir eren.  
siner koste mohte keren.  
da het er spate unde vru.  
als innichlichen willen zu. 25  
80 als ob si weren sine kint.  
Nu daz si ritter worden sint.  
und zwelf gesellen mit in zwein.  
nu was der zwelf gesellen ein.  
kurvenale der hoveliche. 30  
85 tristran der tugende riche.  
nam sine bruder an sin hant.  
wand iz im zu hovischeit was gewant.  
und furt si brhanden dan.  
sine mage und sine man. 35  
90 und alle di da waren.  
von sinnen und von jaren.  
oder aber von ir beiden.  
betehtich und bescheiden.  
di wurden alle zehant. 40  
95 ze hove geledet und besant.  
nu herre di sint alle da.  
tristran stunt uf vor in sa.  
ir herren alle sprach er zu in.  
den ich immer gerne bin. 45  
600 mit triwen und mit durnehtikeit.  
an allem dienste gereit.  
als verre als ich immer kan.  
mine mage und mine lieben man.  
von der gnaden ich ez han. 50  
5 swas mir got eren hat getan.  
von iwer helfe han ich mich.  
verrihtet alles des ich.  
in minem herzen gette.  
swie michz got gewerte. 55  
10 so weiz ich doch wol das iz je.  
von ewerre vramde vollegie.

5658 Was

Was mag ich nu mere sagen, 5658 ir mut ir trost ist aller hin.  
 ir habt in disen tagen. a herre sprachens under in.  
 ewer ere und ewer selicheit. 60 nu were uns michel bas geschehen.  
 so manige wis an mich geleit. und hete wir uch nie gesehen.  
 das ich des cheinen zwivel han. so enwere ouch dises leides niht.  
 dise werlt muz e zergan. daz uns nu von uch gesniht.  
 e ir mir immer cheine zit. herre unfer trost und unfer wan. 10  
 mines willen wider geseit. 65 der was hin zu uch also getan.  
 vrunt und man und alle die. uns were ein leben an uch gegeben.  
 di durch minen willen hie. nein leider unfer aller leben.  
 oder durch ir selber tugende sin. daz wir ze vrowden solten haben.  
 nu laset uch di rede min. daz ist erstorben und begraben. 15  
 niht sere missefallen. 70 swen ir von hinnen keret.  
 ich kunde und sags uch allen. herre ir habt uns gemeret.  
 als rval min vater hie stat. und niht geminnert unfer leit.  
 geschen und ouch gehoret hat. unfer aller selicheit.  
 daz mir min oheim sin lant. di was ein luzel uf gestigen. 20  
 gefezet hat in mine hat. 75 und ist nu wider nider gestigen.  
 und wil ouch durch den willen min. ich weiz iz war iz also den tot.  
 eliches wibes ane sin. swie storch ir aller chlage not.  
 durch daz ich sin erbe si. und swie groz ir swere.  
 und wil daz ich im wone bi. von disem mere were. 25  
 swa er si und swar er var. 80 rval dem es ze gute giench.  
 nu han ich mich bewegen dar. p. 70. der grozen vromen der von enphiench.  
 und stat mir al min mut da zu. und michel ere an gute.  
 daz ich alle sinen willen tu. daz ez im in den mure.  
 und wider zu im kere. unlanster dan in allen tete. 30  
 min urbor und min ere. 85 er enphiench ein leben an der stete.  
 daz ich in disem lande han. weiz got daz er decheines nie.  
 daz wil ich lihen unde lan. mit solchem jamer enphie.  
 minem vater rvale. Nu rval und sine kint.  
 ob mirz ze curnewale. belehent und beerbet sint.  
 iht anders danne erge. 90 von ir herren tristrandes hant.  
 sweder ich sterbe oder da beste. tristran ergab lut unde lant.  
 daz ez sin erbe lehen si. gote und fur von lande.  
 so stant ouch sine sinne hie bi. ouch kerte mit tristrande.  
 und mit im andre sine kint. kurvenal sin meister dan. 95  
 di aber sin erben furbaz sint. 95 rval und sine man.  
 di haben alle recht dar an. daz lant lut algemeine.  
 mine man und mine dienstman. ob ir chlage iht chleine.  
 di lehen uber allez lant. und ir herze swere.  
 di wil ich haben zu miner hant. nach ir trut herren were.  
 al min jar und alle mine tage. 700 entriwen daz weiz ich wol.  
 Hie wart groz jamer unde chlage. parmenie daz was vol.  
 under aller dirre ritterschaft. chlage und chlage mere.  
 si wurden alle unherzenhaft. ir chlage was chlage were.

5704 di marschalchin florete. 550  
 5 di triwe und ere hete.  
 di leite marter an ir lip.  
 als mit allem rehte ein wip.  
 der got ein geertis leben.  
 an wibes eren hat gegeben. 55  
 10 Waz leng ich mer hier an.  
 der landelose tristran.  
 do der ze curnewale chwam.  
 ein mer er alze hant vernam.  
 daz im vil swere was vernomen. 60  
 15 daz von yrlant were komen.  
 morolt der sere starke.  
 und vordert von marke.  
 mit kampphlichen handen.  
 den zins von beiden landen. 65  
 20 von curnewal und von engellant.  
 um den zins was ez so gewant.  
 der da zu yrlant kunich was.  
 als ichz an der historie las.  
 und als daz rehte mere seit. 70  
 25 der hiez gurmun gemutheit.  
 und was geborn von affrica.  
 und was sin vater kunich da.  
 do der verschiet da geviel diz lant.  
 an in und fines bruder hant. 75  
 30 der als wol erbe was als er. p. 71.  
 gurmun was aber so richer ger.  
 und also hochgemut.  
 daz er dechein gemeine gut.  
 mit niemanne wolte han. 80  
 35 sin herze wolt in niht erlan.  
 ern muze selbe ein herre wesen.  
 er begonde uz welen und uz lesen.  
 di starken di mut vesten.  
 und zu der not di besten. 85  
 40 di jeman erkande.  
 rittere un seriande.  
 di er mit sinem gute.  
 oder mit hovischlichem mute.  
 zu im gewinnen kunde. 90  
 45 und liez ouch an der stunde.  
 sinem bruder als sin lant.  
 fus kert er dannen zehant.  
 und nam von den meren.  
 den gewaltigen romeren. 95

urloub und borschaft.  
 swaz er betwunge mit chraft.  
 daz er daz ze eigen hete.  
 und in da von tete.  
 etlich reht und ere.  
 und enbit ouch da niht mere.  
 er fur mit einem starken her.  
 uber lant und uber mer.  
 bis daz er zir lande kwam.  
 und an dem lande si ge genam.  
 und si mit strite des betwanch.  
 daz si in ze heren an ir danch.  
 und ze kunige namen.  
 und sit her dar an kamen.  
 daz si im zu allen ziten.  
 mit sturmen und mit striten.  
 di bilant hulfen twingen.  
 in disen selben dingen.  
 betwanch er ouch zesmer hant.  
 curnewal und engellant.  
 do was aber marke ein kint.  
 als kint zewere unveste sint.  
 und kom also von siner chraft.  
 und wart gurmune zinsfast.  
 Nu half gurmunen fere.  
 und gab im chraft und ere.  
 daz er moroldes swefter nam.  
 von dem so wart er vorbtam.  
 der was ein herzoze do.  
 und het ouch vil gerne etswa.  
 selb ein lant besetzen.  
 wand er was vil vermezen.  
 und hetelant und michel gut.  
 lip und manlichen mut.  
 der was sin vorvehtere.  
 was aber des zinses were.  
 den man zu yrlanden sande.  
 von jetwederem lande.  
 des bescheid ich uch reht und furwor.  
 si santen in daz erste jar.  
 drihundert mark messinges.  
 und anders cheines dinges.  
 e dern silber daz dritte golt.  
 des vierden so kwam morolt.  
 der starke von irlanden dar.  
 zewige und ouch zechamphe gar.

5796 wurden so wurden besant.  
 ze kurnewal und zengellant.  
 barune und ir genoze.  
 di gigen je zeloze.  
 800 zu siner gegerwte.  
 welcher im antwurte.  
 sin kint daz dienstbere.  
 und an dem libe were.  
 so schone und so geneme.  
 5 alz iz dem hofe gezeme.  
 niht meide niwan kneppelin!  
 und solten ouch der drizich sin.  
 von jetwederem lande.  
 und solte dirre schande.  
 10 nieman anders widerstan.  
 es enmuze mit einwige ergan.  
 oder aber mit lantvehete.  
 nu enmohtens aber ze rehte.  
 mit offentlich wer niht komen.  
 15 wand di lant heten ab genomen.  
 So was ouch morolt als starch.  
 als unerbarmich und als arch.  
 daz wider in luzel chein man.  
 sach er in under ougen an.  
 20 getorste wagen den lip.  
 iht mer den ein armez wip.  
 und als des zins uf sine vart.  
 hin wider yrlant geschicket wart.  
 und daz funfte jar in gie.  
 25 so muzen aber di zwei lant je.  
 inme zefune wenden.  
 di boten ze rome senden.  
 di rome wol gezemen.  
 und daz di da vernemen.  
 30 welch gebot und welhen rat.  
 der gewaltige senat.  
 erbute unde sande.  
 einem iglichem lande.  
 daz undertan ze rome was.  
 35 wand man in alle jar da las.  
 und tet in ouch kunt mit meren.  
 wie si noch romeren.  
 lois und lantreht solten wegen.  
 wie si ir geihtes solten phlegen.  
 40 und muzen ouch reht also leben.  
 als in da lere wart gegeben.

5842 diz zinsreht und disen prisant. 5888  
 den liezen dise zwei lant.  
 in dem fuften jar je schovwen. 90  
 45 di werden rome ir vrowen.  
 doch butens in di ere.  
 niht elliche alle fere.  
 weder durch reht noch durch got.  
 als durch gurmunes gebot. 95  
 50 Nu schulle wir wider zu mere komen  
 tristran der hete wol vernomen.  
 diz leit ze curnewale.  
 ouch was im vor dem male.  
 wol kunt mit welcher sicherheit. 900  
 55 der selbe zins was uf geleit.  
 jdoch so hort er alle tage.  
 von der lantlute sage.  
 des landes laster und sin leit.  
 swelhen enden er gereit. 95  
 60 vur stete oder vur kastel.  
 und als er aber ze tintaiel.  
 zu dem hofegenfinde kam.  
 seht da hort er und vernam.  
 in gassen und in strazin. 10  
 65 von chlage alleich gelazen.  
 daz es in mute starke.  
 vil schier kamen marke.  
 und hin ze hove mere.  
 daz tristran komen were. 15  
 70 des warens allelant vro.  
 vro mein ich aber als ez in do.  
 nach ir leide was gewant.  
 want di aller besten di man vant.  
 in allem kurnewale. 20  
 75 di waren zu dem male.  
 p. 72. alle dar ze hove komen.  
 zu ir lastere als ir habt vernomen.  
 Di edelen lantgenozen.  
 di giegen da zu loze. 25  
 80 ir kinden zu einem valle.  
 sus vant si tristran alle.  
 kniende und an ir gebete.  
 daz jeglicher sunder tere.  
 unschamlichen und untougen. 30  
 85 mit riezenden ougen.  
 mit innichlichem swerzen.  
 des libes und des herzen.

5934 daz

daz im got der gute.  
 beschirmete und behute.  
 sin edelheit und ouch sin kint.  
 nus alle an ir geber sint.  
 tristran kom zu gegangen.  
 wie wart er aber enphangen.  
 daz ist uch lihte geseit.  
 tristran wart von der warheit.  
 under allem dem gefinde.  
 von cheiner muter kinde.  
 noch ouch von markes gruze.  
 enphangen niht so suze.  
 als er doch were getan.  
 und hete si daz leit verlan.  
 des nam aber tristran chleine war.  
 wan er gieng eht beltlichen dar.  
 da man in daz los da maz.  
 da morolt und marke saz.  
 Ir herren sprach er allesamt.  
 alle mit einem namen genant.  
 di hie ze lose lousent.  
 ir edelen kint verkoufent.  
 schamet ir uch der schanden niht.  
 di disem lande an uch geschicht.  
 so manhaft als ir alle zit.  
 alle an allen dingen sit.  
 so soltet ir billiche.  
 beide uch und iwer riche.  
 ahzeren und heren.  
 und an den eren meren.  
 nu habt ir iwer vriheit.  
 iwer vinden fur geleit.  
 ze fuzen und ze handen.  
 mit zinslichen schanden.  
 und iwere edelen kindelin.  
 di iwer wunne solten sin.  
 iwer lust und iwer leben.  
 di gebt ir und habt gegeben.  
 ze schalkin und zu eigen.  
 und kunnet niht gezeigen.  
 was uch betwinge der zu.  
 oder welcher hande not iz tu.  
 niwan ein ewig und ein man.  
 kein ander not ist dar an.  
 und enkunnet under uch allen.  
 an einem niht gevallen.

5934 der wider einen man sin leben.  
 35 an di wage welle geben.  
 weder er belibe oder gesige.  
 Nu si daz er da belige.  
 deswar so ist doch der kurze tot.  
 und dise lange wernde not.  
 40 ze himele und uf der erde.  
 in unglichem werde.  
 ist aber daz er da gesiget.  
 und daz daz unreht geliget.  
 so hat er immer mere.  
 45 dort gotes lone hie ere.  
 ja sullen vater fur ir kint.  
 wand si mit in ein leben sint.  
 ir leben geben daz ist mit gote.  
 ez ist gar wider gotes gebote.  
 50 daz siner kinde vriheit.  
 der eigenscheite fur leit.  
 daz er si ze schelken gebe.  
 und er mit vriheite lebe.  
 sol ich uch raten um iwer leben. 6000  
 55 noch gote und nach eren geben.  
 so rat ich zware dar an.  
 daz ir uch kiefet einen man.  
 swa so man den vinde.  
 under disem lantgefinde.  
 60 der ze champhe si getan.  
 und an gelucke welle lan.  
 weder er genese oder entu.  
 und bitet alle den der zu.  
 durch gotes willen aller meist.  
 65 daz im der heilige geist.  
 gelucke gebe und ere.  
 und enwrhte niht ze sere.  
 moroldes groze und sine chraft.  
 si oht an gote gemuthaft.  
 70 der nie decheinen man verlie.  
 der mit dem rehte umme gie.  
 p. 73. Wot balde gat ze rate.  
 betrachtet uch wol drate.  
 wie ir uch dirre schande errort.  
 75 und uch vor einem man ernert.  
 geuneret nimmer mere.  
 iwer geburt und iwer ere.  
 a herre sprachens alle do.  
 ja ist disem manne niht also.

5980 im kan nieman vor genesen. 6026  
 tristran sprach lat dise rede wesen.  
 durch got versinnet uch noch.  
 nu sit ir an geburte doch.  
 allen kunigen eben groz. 30  
 85 und aller keifere genoz.  
 und wellet iwer edelen kint.  
 di uch gliche edele sint.  
 verseln und versachen.  
 und ze schelken machen. 35  
 90 und ist daz daz ir keinen man.  
 niht muget geherzen hieran.  
 daz er durch iwer aller leit.  
 und durch des landes armicheit.  
 geturre nach dem rehten. 40  
 95 in gotes namen vehten.  
 gegen dem einen manne.  
 geruchet irz danne.  
 an gote gelozen und an mich.  
 deswar ir herren so wil ich. 45  
 mine jugent und min leben.  
 durch got an aventure geben.  
 und wil den champh durch uch bestan.  
 got lazen uch ze gute ergan.  
 und bring uch wider ze rehte. 50  
 5 ouch swie mir an dem vehte.  
 iht anders danne wol geschicht.  
 daz schadet uch an iwerem rehte niht.  
 Gelig ich an dem champhe tot.  
 da mit ist iwer cheines not. 55  
 10 weder abe noch an gekeret.  
 geminnert noch gemeret.  
 so stat ez aber reht als e.  
 si aber daz ez ze heile erge.  
 daz ist bi name von gotes gebote. 60  
 15 des endanker nieman niwan gote.  
 wan den ich eine sol bestan.  
 als ich vil wol vernomen han.  
 der ist von mute und ouch von chraft.  
 zu ernstlicher ritterschaft. 65  
 20 ein lange her beweret man.  
 so gan ich aller erst an.  
 an mute und an chreite.  
 und bin ze ritterscheite.  
 niht also kurbere. 70  
 25 als uns nu not were.



wan daz icht aber zir vehte.  
 en gote und ouch an rehte.  
 zwo lugebere helfe han.  
 di fullen mit mir ze champhe gan. 75  
 da zu han ich willigen mut.  
 der selbe ist ouch ze champhe gut.  
 und helfent mir di selben dri.  
 wie unversucht ich anders si.  
 so han ich guten trost dar an:  
 ich genesse wol vor einem man.  
 Herre sprach al di ritterschaft.  
 di heilige gotes chraft.  
 di al di werlt geschaffen hat.  
 di vergelt uch trost unde rat.  
 und den selichlichen wan.  
 den ir uns allen habt getan.  
 herre lat uch daz ende sagen.  
 unser rat mag luzel fur tragen.  
 solte unser selde han geruht.  
 so vil so wir sin han versucht.  
 als oft iz je begunnen wart.  
 ez were niht bis her gelpart.  
 wir haben niht zu einem male.  
 wir hie zu kurnewale.  
 um unser angest rat genomen.  
 wir sin an manige sprache komen.  
 und kunden doch decheinen nie.  
 under uns vinden ern wolt je.  
 sin kint fur eigen gerner geben. 6100  
 dan er verlur sin selbes leben.  
 wider disen valandes man.  
 wie redet ir sus sprach tristran.  
 ja ist der dinge vil geschehen.  
 man hat des wunder gesehen.  
 daz unrehte hohfart.  
 mit chleiner chraft genidert wart.  
 daz moht ouch vil wol noch ergan.  
 der ez getorfte bestan.  
 Nu morolt der horet allez an.  
 und verduhte in sere daz tristran.  
 so vasse noch dem champhe spuch.  
 do er in so kindischen sach.  
 und trug im in dem herzen haz.  
 tristran sprach aber do furbaz.  
 ir herren alle redet hie zu.  
 waz ist uch noch lib daz ich tu.

6072 herre sprachens alle do.  
 kund iz immer werden so.  
 der wan den ir uns habt getan.  
 daz der mohte fur sich gan.  
 daz wer unser aller ger.  
 ist uch daz lib sprach aber er.  
 sit daz iz danne an dise vrift.  
 und her zu mir behalten ist.  
 80 wil iz danne got gemuchen.  
 so wil ich versuchen.  
 ob uch got hab uf geleit.  
 an mir decheine felicheit.  
 und ob ich selb iht selden habe.  
 85 hie begond in mark leiten abe.  
 mit allen finen sinnen.  
 er wand im abe gewinnen.  
 ob erz in lazen hieze.  
 daz erz durch in lieze.  
 90 nein er weiz got ern tere.  
 weder mit gebot noch bete.  
 kond er im so vil niht mite gan.  
 daz erz durch in wolte lan.  
 wan ergiench oht hin da morolt saz. 40  
 95 und redet aber do furbaz.  
 Herre sprach er saget mir.  
 so helfe uch got was werbet ir.  
 vrunt sprach morolt saze stunt.  
 wes vraget ir uch ist wol kunt.  
 was ich wirwe und was ich ger.  
 ir herren alle horet het.  
 der kunich min herre und sin man.  
 sprach aber der wise tristran.  
 min her morolt ir hat war.  
 5 ich weiz iz und erken iz gar.  
 alein si ez lasterbere.  
 ez ist idoch ein mere.  
 daz nieman under treten mach.  
 man hat den zins nu manigen tach. 55  
 10 von hinnen und von engellant.  
 zu yrlant ane reht gesant.  
 dur zu brach iz sich lange.  
 mit miehlem getwange.  
 mit manigem gewalte.  
 15 wand man den landen valte.  
 beide burge unde stete.  
 und in ouch an luten tete.

6118 fogrozen und so manigen schaden 6164  
 biz daz si wurden ubertaden. 65  
 20 mit gewalt und mit unrehte.  
 unz daz di guten knechte.  
 di dannoch waren genesen. p. 75.  
 muzen undertanich wesen.  
 allez des man in gebot. 70  
 25 durch daz si vorhten den tot.  
 und enmohten als in was getan.  
 di zit niht anders an gegan.  
 Als ist daz michel unreht.  
 als ir noch hutes tages seht. 75  
 30 an in begangen immer sit.  
 und were zware lange zit.  
 daz si der grozen swacheit.  
 mit wige hetten widerseit.  
 wand si sint sere fur komen. 80  
 35 di lant di habent zu genomen.  
 an kinden und an gelsten.  
 an steten und an vesten.  
 an gute und an den eren.  
 man sol iz wider keren. 85  
 40 daz unz her verkeret ist.  
 wand unser aller genist.  
 muz sus an gewalte wesen.  
 ful wir immer genesen.  
 das muze wir beherten. 90  
 45 mit wigen und mit her verten.  
 unser dink stat an den luten wol.  
 di lant sint beide lute vol.  
 man solt uns her wider geben.  
 daz man uns allez unser leben. 95  
 50 mit gewalte het genomen.  
 wir fullen dar selber zu in komen.  
 swenne uns got zerfte lat.  
 swaz man des unsern da hat.  
 ez si luzel oder vil. 6200  
 55 der mines willen volgen wil.  
 und mines rates dar an phlegen.  
 man muz iz uns her wider wegen.  
 unz an den jungisten rinch.  
 je noch moht unser messinich. 5  
 60 ze rotem golde werden.  
 ez ist vil uf der erden.  
 vremder dinge geschehen.  
 der man sich nimmer hat versien.  
 6210 und

und dirre herren edele kint.  
 di da ze schalken worden sint.  
 di molten noch wol werden vri.  
 swie ungedaht iz in doch si  
 got si der mich des noch gewer.  
 wand ichz in sinem namen ger.  
 daz ich noch mit min selbes hant.  
 den hervan in irlant.  
 mit disen lantgenozen.  
 also muze uf geltozen.  
 daz diz lant und derde.  
 von mir genidert werde.

Morolt sprach aber her tristran.  
 nemet ir uch minner an.  
 dirre dinge und dirre mere.  
 ich wen ez uch gut were.  
 wand swas hier under rede geschicht.  
 wirn lazzen doch darumme niht.  
 des wir ze rehte schullen haben.  
 hie mit giench er für marke stan.  
 kunich marke sprach er sprechet hie. 30  
 hat horen ir und alle die.  
 di hie zegegenwurt sint.  
 mit mir ze redenne um ir kint.  
 bescheidenet mich der mere baz.  
 ist iwer aller wille daz.  
 und lit ouch iwer mut dar an.  
 als ewer vogit her tristran.  
 mit worten hie bescheiden hat.  
 ja herre ez ist unfer aller ret.  
 unfer wille und unfer mut.  
 swaz er gesprichet oder getut.

Morok sprach aber so brechet ir.  
 minem herren und mir.  
 ewer triwe und iwern eide  
 und alle di sicherheit.  
 di under uns allen je geschach.  
 der hovische tristran aber do sprach.  
 nein herre ir misseredet hier an.  
 ez lutet ubele der dem man.  
 an sine triwe sprichet.  
 ir aller cheiner brichet.  
 weder triwe noch eit.  
 ein gelubde und ein sicherheit.  
 wart wileit under uch getan.  
 di sol man ouch noch stete lan.

6210 daz alle jar zyrlanden.  
 mit guten willen fanden.  
 von kurnewal und von engellant.  
 den zins der in wart benant.  
 oder aber si faztin zewer.  
 15 mit einwige oder mit lancher.  
 sint si uch der dinge noch bereit.  
 und losent ir triwe und ir eit.  
 mit zins oder mit vechte.  
 so tunt si alléz rehte.

20 herre hie zu denket ir.  
 beratet uch und saget mir.  
 sweder uch lieber si getan.  
 an swederes ir uch weller lan.  
 an champf oder an lantfrit.  
 25 des sit ir nu und alle zit.  
 an uns gewis und ouch gewert.  
 es musen doch sper unde swert.  
 under uns und uch bescheiden.  
 nu kieset under den beiden.  
 ir eines und sagot uns daz.  
 der zins enlacher nu niht baz.

Morolt sprach aber her tristran.  
 hie bin ich schiere komen an.  
 ich weiz wol weders ich da wil.  
 35 min ist hie nu niht so vil.  
 daz ist zu lantfrite.  
 iht gewerliche rite.  
 ich für von lande uber mer.  
 mit einem heimlichem her.  
 40 und kom vil vrideliche.  
 her in dise riche.  
 als ich e males han getan.  
 ich wand iz sus niht solt ergan.  
 ich versach mich dirre geschicht.

45 an disen lant heren niht.  
 ich wande varen von hinnen.  
 mit reht und ouch mit minnen.  
 nu habt ir mir wit vurgeleit.  
 dar zu bin ich noch umbereit.

70 Tristran sprach herre ist iwer mut.  
 zu einem lantfrite gut.  
 so keret um zehant.  
 vart wider heim in iwer lant.  
 besunder iwer ritterschaft.  
 55 sament alle iwer chraft.

6256 und kumet her wider und lat uns sehen.  
 wie und was uns sullegesehehen. 6253  
 und tut ir des niht zware.  
 in disem halben jare. 15

60 so nemet ir unfer daz uch war.  
 so kome wir sicherliche dar.  
 man hat uns doch je vor gezalt.  
 gewalt gehore wider gewalt.  
 und chraft wider chrefte. 10

65 sit man mit ritterscheste.  
 p. 76. lant und reht sol swachen.  
 herren zu schelken machen.  
 und daz ein billich wesen sol.  
 so getriwe wir des gote wol. 15

70 daz unfer aller smacheit.  
 noch werde wider hin ze uch geleit.  
 Got weiz wol sprach morolt herri-  
 ich hore vil wol daz ein man. (Itian.  
 der nie ze solchem sehalle kwam. 20

75 noch dirre dro nie niht vernam.  
 dem weren dise mere.  
 forchlich und angestbere.  
 ich tru ir aber vil wol genesen.  
 ich bin ouch dicker da gewesen. 25

80 da schallen und hochvart.  
 mit solcher rede getriben wart.  
 ez ist wol der geloube min.  
 gurnun welle ane sorge sin.  
 um sin lut und um sin lant. 30

85 von iwer vanen und iwer hant.  
 ouch wirt dize ubermuticheit.  
 man breche uns danne triwe und eit.  
 nimmer gelpart zirlanden.  
 wir schullens hie mir handen. 35

90 wir zwen under uns beiden.  
 in einem ringe scheiden.  
 weder ir reht habet oder ich.

Tristran sprach aber diz muze sich.  
 mit gotes helfe erzeigen. 40

95 und muze den geveigen.  
 der unreht under uns beiden habe.  
 sinen hantichu zoh er abe.  
 er bot in morolden dar.  
 ir herren sprach er nemet hie war. 45

6300 der kunich min herre und aller die.  
 di hie sin di horen wie.

- ich difem champhe bespreche. 6348 noch mines sinnes spize fehe.  
daz ich daz reht niht breche. mit nahe merkender fehe.  
daz min her morolt der hie stat. 50 niht stumphen noch lesten.  
noch der in her gefendet hat. fo dicke als er zen besten.  
noch mit gewalt chein ander man. an rehter manheit ist gezalt.  
zins ze rehte nie gewan. di zale von im ist manikvalt.  
ze kurnewal noch zengellant. daz er an mute an grose an chraft.  
daz wil ich miner hant. 55 ze vollenchomner ritterschaft.  
warmachen und warber in. daz lob in allen richen truch.  
gote und der werlt bewerer. hie si des lobes von im gnuch.  
uf difen herren der hie stat. ich weiz wol daz er kunde.  
der uns her gevrumet hat. do und z aller stunde.  
daz lafter und daz ungemach. 60 ze champhe und ouch ze vechte.  
daz difen zwein landen je geschach. nach ritter lichem rehte.  
da rief an der stunde. finem libe vil wol mite gan.  
von herzen und von munde. p.77. Der het es e so vil getan.  
manig edele zunge hin ze gote. der gute kunich marke.  
daz got mit sinem gebote. 65 dem gie der kamph so starke.  
bedahte ir lafter und ir leit. mit herzeleide an finen lip.  
und loste si von schalcheit. daz nie chein herzelofes wip.  
swaz aber ir aller mere. di not um einen man gewan.  
von dizem kamphe were. ern hette cheinen trost dar an.  
daz gie morolde chleine. 70 ez enwere tristrandes tot.  
zu herzen oder zu beine. und het gerne jene not.  
er was vil unerkomen da van. immer um den zins geliden.  
der wol gestandene man. daz der champf were vermeiden.  
der enlit iz niender nidere. nu ergie ez aber allez baz.  
er bot ouch im do widere. 75 um diz und um daz.  
des kamphes bewerde. um zins und um man.  
mit herter geberde. der unversuchte tristran.  
mit fierer stinanze. ze notlichen dingen.  
in duhte dize schanze. der begond ouch sich mit ringen. 25  
vil wol nach sinem willen wesen. 80 warnen an der stunde.  
er trovet ir harte wol genesen. fo er aller beste kunde.  
Nu diz gewisset was also. finen lip und sine bein.  
der kamph der wart den herren do. di bewart er schone und wo in ein.  
unz an den dritten nach gespart. dar uber leit er edel werch.  
nu daz der dritte tag do wart. 85 zwo hosen und einen balsperch.  
do kom al di lantschaft. di waren liht unde wis.  
und volkis ein so michel chraft. als der meister finen vli.  
daz der stat bi dem mer. und alle sine wisheit.  
aller bevangen was mit her. an si hette geleit.  
morolt wr wafen sich. 90 zwene edel sporn starke.  
mit des gewafene wil ich. di spin im sin vrunt marke.  
noch mit finer sterke. und sin getriwer dienstman.  
mines herzen merke. mit weinendem herzen an.
- 6394 Sine wafenriemen er im bant. 6440  
95 alle mit sin selbes liant.  
ein wafenrok wart dar getragen.  
der was als ich horte sagen.  
mit drin in den spelten.  
zenwgen und zen velten. 45  
zallen finen enden.  
401 mit vrowinen henden.  
in vremdem priße bedaht.  
und noch prißlicher vollebraht.  
hi do er den an sich genam. 50  
5 wie lustich und wie lobesam.  
er do der inne were.  
daz were sagebere.  
wen daz aber ichz niht lengen wil.  
der rede wurde alze vil. 55  
10 ob ichz allez wolte.  
ergrunden als ich solte.  
und sult ir doch wol wizen daz.  
der man gezam dem rocke baz.  
und trug in lobes und eren an. 60  
15 vil mere der rock den man. p.78.  
swie gut swie lobewere.  
der wafen rok doch were.  
er was doch finer werdicheit.  
der in do hette an geleit. 65  
20 kume und kumichliche wert.  
Dar über so gurt im marke ein swert.  
daz sin leben und sin herze was.  
von dem er aller meist genas.  
vor morold und ouch dicke sider. 70  
25 und wach daz also rehte nider.  
und lag uf finer straze.  
in so gewegener maze.  
daz ez noch uf noch nider wag.  
wen rehte da sin weide lag. 75  
30 ein helm wart ouch belendet dar.  
der was als ein kristal var.  
luter unde veste.  
der schoniste und der beste.  
den je ritter uf genam. 80  
35 ich wene ouch so guter kwam.  
ins lant ze kurnewale.  
dar uf stunt di strale.  
der minnen wifzagine.  
di sit her mit der minne. 85  
6486 vil

vil wol nn im beweret wart. 6486  
 swie lang ez wurde dar gespart.

Den lätzt im marke uf unde sprach.  
 da neve daz ich dich je gesach.  
 daz wil ich vil tivre chlagen.  
 ich wil dem allem wider sagen.  
 des chein man ze vrovde giht.  
 ist daz mir leide an dir geschicht.  
 ein schilt wart ouch dar besant.  
 an dem herte ein gefuge hant.  
 gewendet allen irn vliz.  
 und was der niwan silberwiz  
 durch daz er einbere.  
 helmen und ringen were.  
 er was aber gebrunnieret.  
 mit luttere gezieret.  
 reht als ein niwe spiegelglas.  
 ein eber dar uf geliniten was.  
 vil meisterlichen unde wol.  
 von swarzem zobeale als ein kol.

Den leit im aber sin oheim an.  
 der stunt dem keiserlichem man.  
 und vuget im zer siten.  
 do und zallen ziten.  
 als er dar gelimet were.  
 nu daz der lobebere.  
 der geneme kindisch man.  
 tristran den schilt an sich genam.  
 nu luhren dise vier werch.  
 helm und halssperch.  
 schilt und hosen ein ander an.  
 so schone ob si der werch man.  
 al viere also hette uf geleit.  
 daz jegliches schonheit.  
 dem andern schone bere.  
 und sin geschonet were.  
 son konde ir aller vierer schin.  
 ebenlihter nimmer sin.  
 und aber daz niwe wunder.  
 daz dar inne und dar under.  
 ze schaden und ze sorgen.  
 den vinden was verborgen.  
 hette aber das decheine chraft.  
 wider dirre niwen meisterchafft.  
 di uzen an gebildet lag.  
 ich weiz ez war ez als den tag.

swie so der uzere were.  
 der inner bildere.  
 der was baz betihtet.  
 bemeistert und berihtet.  
 90 ze ritteres figure.  
 dan di uzere faiture.  
 Daz werch daz was dar inne.  
 an gefeide und an sinne.  
 vil lobenlichen uf geleit.  
 95 des werchmannes wisheit.  
 hi wie wol di dar an scheine.  
 sin brust sin arme und sine bein.  
 di waren herlich unde rich.  
 wol gestalt und edellich.  
 6500 im stunt daz isen dar obe.  
 wol und ze wunderlichem lobe.  
 daz ors habet ein knappe do.  
 in spanien lant und anders wa.  
 wart nie chein schoners erzogen.  
 5 ez enwas niergen in gesmogen.  
 ez was rich und offin.  
 zir brust und zu den goffin.  
 starch ze beiden wenden.  
 erwunshet zallen enden.  
 10 sine fuze und sine bein.  
 di bihilten ouch vil wol in ein.  
 al ir geschefede und ir reht.  
 di fuze sinbel di bein sleht.  
 uf rihtich alle viere.  
 15 als einem wilden tiere.  
 ouch was ez kurlicher kufft.  
 hin vor dem satel und vor der brust.  
 da stund ez also rehte wol.  
 als ein ros immer beste sol.  
 20 dar uffe ein wise decke lag.  
 liht und luter als der tag.  
 den andern ringen glich.  
 und was di lanch und als rich.  
 daz si von oben nider gie  
 25 dem orse vaste fur daz knie.  
 Nu daz tristran zu ir rehte.  
 nach ritterlichem rehte.  
 nach kamphes gewonheit.  
 wol und ze prile was bereit.  
 30 di da wol kunden prisen.  
 beide man und isen.

6532 di kwamen allesamt dar an. 6578  
 daz beide isen unde man.  
 geworhten schoner bilde nie. 80  
 35 swie wol daz aber schin hie.  
 ez schin doch vil und verre baz.  
 sit da er uf das ors gelaz.  
 und sper ze handen genam.  
 do was daz bilde lustsam. 85  
 40 do was der ritter lobelich.  
 ob dem satel und unden rich.  
 arme und abzele beide.  
 di hetten brete weide.  
 In den satel kond er sich wol. 90  
 45 do man den satel fizen schol.  
 gesetzen und gefugen.  
 hin neben des orses bugen.  
 da swebten sine schone bein.  
 sleht und starch alsam ein zein. 95  
 50 do stunt daz ros do stunt der man.  
 so rehte wol ein ander an.  
 als ob si weren under in zwein.  
 mit anander und in ein.  
 also gewahssen und geborn. 6600  
 55 di geberde waren userkorn.  
 steteliche und stete.  
 di tristran zorle herte.  
 p.79. dar zu swie wol gebere.  
 geberdehalb er were. 5  
 60 so was doch innerhalb der mut.  
 so reine geartit und so gut.  
 daz edeler mut and reiner.  
 under helm nie bedecker wart.  
 Sus was den kemphen beiden. 10  
 65 ein kamphstar bescheiden.  
 ein chleine insele in dem mer.  
 dem stade so nahe und dem her.  
 daz man do wol bereite sach.  
 swaz in der insulen geschach. 15  
 70 und was ouch daz beredet dar an.  
 daz ane dise zwene man.  
 nieman dar in keme.  
 bis der kamph ende neme.  
 daz wart ouch wol behalten. 20  
 75 sus wurden dar geschalten.  
 den zwein kemphen zwei schiffelin.  
 der jetweders mohte sin.

6624 daz

daz ez ein ros und einen man. 6614 got muz mit namen mit mir gesigen. So tribe wir sprach tristran. 6716  
 gewasent wol truge dan. 25 oder mit mir sigelos beligen. 6671 vil harte unnutze teidnich an.  
 nu dise schif di stunden da. der walt iz und muz sin phlegen. morolt sit duz du dannen min.  
 morolt zoch in ir eines sa. hie mit bot er in sinen legen. ze slahene so gewis wild sin.  
 daz ruder nam er an di hant. Ein schiffelin stiez er an. so wer dich wellest du genesen. 20  
 er schiffete anderhalb an lant. und fur in gotes namen dan. 75 hie enmach niht anders an gewesen.  
 und als er uz zum werde kwam. 30 hie wart sin lip und sin leben. daz ors daz warf er umme.  
 sin schiffelin er jesa nam. von manigem munde got ergeben. er machte uz einer chrumme.  
 zu dem stade haft er daz. im wart von maniger edelen hant. ein rihtige flihte.  
 uf sin ors er balde saz. manich suze segen nach gesant. er lie her gan enrihte. 25  
 an sine hant nam er sin sper. und als er uz ze stade gestiez. 80 mit aller siner herzen ger.  
 al uber den wert so liez er her. 35 sin schiffelin er fliezen liez. mit gelenketem sper.  
 richliche punieren. und saz uf sin ors jesa. mit vliegenden schenkelin.  
 hin und her lassieren. nu was ouch morold zehand da. mit sporn und mit enkeln.  
 und waren sine puneize. sag an sprach er was duret das. nam er daz ors zen sten. 30  
 in dem ernist chreize. durch wellen list oder durch was. 85 wes molit ouch jener da biten.  
 so ringe und so schimphbere. 40 hastu din schif verlazen gan. dem ez um daz leben stunt.  
 als iz ze schimphe were. daz han ich umme daz getan. der tet reht als alle tunt.  
 Nu tristran ouch ze schiphe kwam. hie ist ein schif und zwene man. di uf rehte manheit.  
 sin dink dar in zu im genam. und ist ouch da chein zwivel an. al ir sinne hant geleit. 35  
 beide sin ors und ouch sin sper. verlibent di niht beide hie. 90 er nam ouch eine kere.  
 rhorne in dem schiffe stunt er. 45 daz aber bi namen ir einer je. nach fines herzen kere.  
 kunich sprach er marke. uf disem werde tot belibet. wol balde hin und balde wider.  
 nu forget niht ze starke. so hat ouch jener der da gesiget. sper warf er uf und jesa nider.  
 um minen lip und um min leben. an disem einen genuch. sus kwam er her geruret. 40  
 wir schullen iz allez got ergeben. daz dich da her ze werde truch. 95 als der den der tufel saret.  
 unser angest hilfet hie zu niht. 50 Morolt sprach aber ich hore wol. beide ros unde man.  
 was ob uns lihte baz geschicht. daz diz unwendich welen sol. komen tristranden vliegende an.  
 dan man uns hab uf geleit. der kamph enmuse fur sich gan. noch balder dan ein sinirlin.  
 unser sige und unser selicheit. liezes dun noch understan. als gerit was ouch tristran sin. 45  
 di enttat an cheiner ritterschaft. und schiede wir mit minnen. 700 si komen mit glicher ger.  
 wen an der einen gotes chraft. 55 uf solche rede von hinnen. gliche vliegende her.  
 lat alle vorhte wesen. p. 80. daz ich min zins reht stete. daz si di sper ze slachen.  
 wand ich mag harte wol genesen. von disen zwein landen hete. daz in den schilden brachen.  
 mir ist zu disem dinge. daz duhte mich din selicheit. wol ze tufent stucken. 50  
 min gemute harte ringe. wan zware mir ist sere leit. 5 da giench ez an ein zucken.  
 als tut ouch ir und gehabt uch wol. 60 ist daz ich dich slahen sol. der swerte von den siten.  
 es ergat doch niht wen als iz sol. mir geviel nie ritter also wol. si giegen ze orze striten. p. 81.  
 und aber swie mir min dinch erge. den ich mit ougen je gesach. got selber moht iz gerne sehen.  
 an swelhem ende sos gestte. dergemut tristran aber do sprach. nu hor ich al di weride jehen. 55  
 so lat ir uch doch hute. der zins muz furder welen getan. 10 und stat ouch an dem mere.  
 iwer lant und iwer lute. 65 sol chein sunne under uns ergan. daz diz ein emwig were.  
 an den ich mich verlasen han. entriwen sprach der ander do. und ist ir aller jehe dar an.  
 got selber der mit mir sol gan. di sunne wirdet niht also. hienweren niwan zwene man.  
 ze ringe und ouch ze vehete. sus kom wir niht ze minnen. ich pruf iz awer an dirre zit. 60  
 der bringe reht ze rehte. des zins muz mit mir binnen. 15 daz ez ein offener strit.

6762 von

von zwein ganzen rotten waz. 6762  
 swie daz doch nie chein man gelaz.  
 an tristrandes mere.  
 ich mach iz doch warbere.  
 morolt als uns di warheit.  
 je hat gesaget und hute seit.  
 der hette vier manne chraft.  
 diz was vier manne ritterschaft.  
 daz was der strit an eine sit.  
 so was anderhalb der strit.  
 daz eine got daz ander reht.  
 daz dritte was ir beider kneht.  
 und ir geberer dienstman.  
 der wol gewere tristran.  
 daz vierde was williger mut.  
 der wunder in den noten tut.  
 di viere und jene viere.  
 uz den gebild ich schiere.  
 zwo ganze rotte oder ahte man.  
 als ubel als ich doch bilden kan.  
 E duht uch daz diz mere.  
 gar ungefuge were.  
 daz uf zwein rossen zwei her.  
 je mer mohten komen ze wer.  
 nu hab irz fur war vernomen.  
 daz hie zesamne waren komen.  
 under ein helm jeweder sit.  
 vier ritter oder vier ritter strit.  
 di ritten ouch zu den ziten.  
 vasse uf einander striten.  
 alius kwam ein gefellechaft.  
 morold mit vier mannen chraft.  
 tristran als ein dunre an.  
 der veige valandes man.  
 der slug als chrestlichlichen uf in.  
 daz er im chrest und sin.  
 vil nach mit flegen hete benomen.  
 war im der schilt ze state niht komen.  
 under dem er sich mit listen.  
 konde schirmen und vristen.  
 weder helm noch halssperch.  
 noch chein sin ander champhwerch.  
 daz enhet in da niht fur getragen.  
 ern het in durch di ringe erlagen.  
 ern liez im nie state geschehen.  
 daz er vor flegen moht uf gesehen.

Susgiencher in mit flegen an. 6808  
 bis er im mit flegen an gewan.  
 daz tristran von der slage not.  
 65 den schilt ze verre von im bot.  
 unde den schirm ze verre truch.  
 bis daz er im durch daz diech fluch.  
 einen also hezlichen slach.  
 der vil nach hin zem tode wach. 15  
 70 daz im daz vlisch und daz bein.  
 durch hosen und durch halssperchschin.  
 und daz daz blut uf schrete.  
 astir dem werde wete.  
 wie da sprach morolt wil du jehen. 20  
 75 hier an mah tu wol selbe sehen.  
 daz nieman unreht furen sol.  
 din unreht schinet hier an wol.  
 noch denke wellestu genesen.  
 in welher ez muge wesen.  
 80 wan zware tristran dize not.  
 di ist din endlicher tot.  
 ich eine enwend ez danne.  
 von wibe noch von manne.  
 so wirstu nimmer gesunt.  
 85 du bist mit einem swerte wunt.  
 daz todich und geluppet ist.  
 arzt noch artlicher list.  
 ernert dich nimmer dirre not.  
 ez entu min sweester eine yfot.  
 90 di kuneginne von yrlande.  
 di erkennet allerhande.  
 wurze und aller chrute chraft.  
 und artliche meisterschaft.  
 di kan eine disen list.  
 95 und anders nieman der der ist.  
 di enner dich du bist ungenesen.  
 wiltu mir noch gevolgich wesen. p. 82.  
 und mir des zinses jehende sin.  
 min sweester di kunegin.  
 800 di muz dich selbe heilen.  
 und ich wil mit dir teilen.  
 gefelichliche swaz ich han.  
 und wil dir nihtes abe gan.  
 da dich din wille zu getreit.  
 Tristran sprach mine warheit.  
 und min ere di engib ich.  
 durch dine sweester noch dich.

ich han in miner vrien hant. 6854  
 da her gevuret zwei vrye lant. 55  
 10 di varen ouch mit mir hinnen.  
 oder ich muz ir gewinnen.  
 grozern schaden oder aber den tot.  
 ouch enbin ich noch ze solcher not.  
 mit einer wunden niht getriben. 60  
 15 daz iz allez hieran si beliben.  
 der champh ist under uns beiden.  
 je noch vil ungescheiden.  
 der zins ist din tot oder der min.  
 hie mach niht anders an gesin. 65  
 hie mite rurt er in aber an.  
 nu sprichet daz vil lihte ein man.  
 ich selber sprich iz ouch dir zu.  
 got und reht wa sint si nu.  
 tristranden strit gesellen. 70  
 25 ob si im niht helfen wellen.  
 des nimt mich michel wunder.  
 si sument sich hier under.  
 ir rotte und ir gefellechaft.  
 ist fere worden schadehaft. 75  
 30 si enkomen danne drate.  
 si koment si alze spate.  
 von de so komen schiere.  
 hie ritent zwene an viere.  
 und strikent niwan um ir leben. 80  
 35 daz selbe daz ist ouch schir ergeben.  
 an zwivel und an untrost.  
 fullen si immer werden erlost.  
 daz muz vil churzlichen sin.  
 got und reht di ritten da in. 85  
 40 mit rehtem urteile.  
 ir rotte ze heile.  
 ir vinde ze valle.  
 hie begonden si sich alle.  
 gliche rottieren. 90  
 45 viere wider vieren.  
 alius reit schar wider schar.  
 und tristran als er wart gewar.  
 der sinen strit gesellen.  
 da wuhs im mut und ellen. 95  
 50 im brahte sin gefellechaft.  
 beide herze unde chraft.  
 daz ors er mit den sporn nam.  
 so fere er her geriten kwam.

6900 daz

daz er nach finer gelust.  
hurrunde mit des orses brust.  
sin vind so sere erschalte.  
daz er in zer erden valte.  
mit orze betalle.  
und als er von dem valle.  
ein lutzel sich erholte.  
und wider zem orze wolte.  
nu was ouch tristran ze hant do.  
den helm den fluch er im so.  
daz er wete aldort hin dan.  
hie mit so lief in morold an.  
durch di kvirtuie er fluch.  
tristrandes orse abe den buch.  
daz er under im da nider saz.  
und ertet weder wirz noch baz.  
wan sprach oht anderhalb der van.  
morolt der listige man.  
den schilt zeruke er kerte.  
als in sin witze lerte.  
mit der hant so greif er nider.  
den helm nam er aber wider.  
er het in finer wisheit.  
also gedaht und uf geleit.  
so er wider zorze keme.  
daz er den helm uf neme.  
und rite aber tristranden an.  
nu er den helm zu sich gewan.  
und hin zem orze gahete.  
und dem also genahete.  
daz er di hant zem britele liez.  
und den linken fuz gestiez.  
p. 83. wol vatte in den stegereif.  
und mit der hant den satel begreif.  
nu het in ouch tristran erzogen.  
er fluch im uf dem satel bogen.  
daz swert und ouch di rehte hant.  
daz si bcide vielen uf den sant.  
mit ringen betalle.  
und under disem valle.  
gab er im aber einen flach.  
reht oben da di guppe lach.  
und truch der ouch sere nider.  
daz er daz wafen zuchte wider.  
daz von dem selben zuchke.  
des swertes ein stuchke.

6900 in finer hirnshal beleip.  
daz ouch tristranden sider treip.  
ze soegen und ze grozer not.  
es heten nach braht uf den tot.  
Morolt daz trosteloze her.  
5 doler ane chraft und ane wer.  
so sere turmelinde gie.  
und sich an den val verlie.  
wie do wie do sprach tristran.  
so der got morold sag an.  
10 ist dir dirre mere iht kunt.  
mich dunchet du seist sere wunt.  
ich wene dein dinch ubele ste.  
swie ez miner wunden erge.  
dir were guter wurze not.  
15 swaz so din swester ylot.  
von arzeneie hat gelesen.  
des wirt dir not wildu genesen.  
der rehte und der gewere got.  
und gotes warlich gebot.  
20 di hant din unreht wol bedaht.  
und reht an mir ze rehte braht.  
der muze ouch min furbaz phlegen.  
dize hochvart ist gelegen.  
hie mit trat er im naher baz.  
25 daz swert daz nam er und gab daz.  
ze beiden finen handen.  
er fluch finem anden.  
daz houbet mit der guppen abe.  
fus kert er wider zu der habe.  
30 da er moroldes schif da vant.  
p. 83. da saz er in und fur zehant.  
gegen dem stade und gegen dem mer.  
al da gehort er bi dem mer.  
groze vrovde und groze chlage.  
35 vrovde und chlage als ich uch sage.  
der selde an finer sige lach.  
den was ein selichlicher tach.  
und michel vrovde erstanden.  
si slageren mit handen.  
40 si lobeten got mit munde.  
si sungen an der stunde.  
ze himele michele sige liet.  
so was ez aber der vremde diet.  
den leiden gesten von yrlant.  
45 di dar waren gesant.

6946 ze michlem leide ertaget. 6992  
von den wart als vil gechlaget.  
als von disen gefungen.  
si wunden und twungen. 95  
50 ir arme under ir henden.  
di jamerigen ellenden.  
di chlagenden yrlandere.  
di wile sin ir swere.  
ze schiffe wolde gahen. 7000  
55 tristran begond in nahen.  
und an dem stade bekom er in.  
Ir herren sprach er keret hin.  
enphahet jenes zins reht.  
daz ir dort uf dem werde seht. 5  
60 und bringes iwerem herren heim.  
und saget im mein oheim.  
der kunich marke und sine lant.  
di senden im den prisant.  
und enbiren im da bi. 10  
65 swen iz an sinem willen si.  
daz ers geruche unde ger.  
daz er sine boten her.  
nach solchem zinsf sende.  
wirn lazens milhende. 15  
70 nimmer wider keren.  
mit sus getanen eren.  
sende wir sin himnen.  
swie kume wirs gewinnen. p. 84.  
und swaz hier under rede ergie. 20  
75 mit dem schilte dacht er je.  
daz blut und di wunden.  
vor den unkunden.  
und ernert in ouch daz si der.  
wan jene di kwamen also wider. 25  
80 daz ez ir heiner nie bevant.  
wan si schieden dan zehant.  
und furen hin zem werde sa.  
und funden vur ir herren da.  
einen zestuchketen man. 30  
85 den selben vurtens ouch von dan.  
Nu si ze lande kwamen.  
ze handen si namen.  
den jemerlichen prisant.  
der bi in dar was gesant. 35  
90 di stuchke mein ich alle dri.  
zelanne liden si di.

daz jeman der von iht verlore.  
ir herren trugens si si fure.  
und seiten im als ich e laz.  
vil reht als im enboten waz.  
ich wene und verfihe mich wol.  
des ich mich wol verfehen sol.  
der kunich gurmun gemuteit.  
der het unmut und michel leit.  
und giench in ouch des not an.  
er verlos an disem einen man.  
herze und mut trost unde chraft.  
und maniges mannes rittertschaft.  
di schibe di sinere trut.  
di morok villiche fluch.  
in den bilanden allen.  
di was do nider gevallen.

Di kunegin sin swester.  
der leit was aber noch vester.  
ir jamer und ir chlage not.  
si und ir tohter ysot.  
si qwelten manich wis ir lip.  
als ir wol wizet daz di wip.  
vil nahe gende chlage hant.  
da in di leit ze herze gant.  
si fahen dizen toten man.  
durch niht wan durch jamer an.  
durch des herze swere.  
al deste grozer were.  
daz houbet kufens und di hant.  
di in lute unde lant.  
hete gemacht undertan.  
als ich hie vor gesaget han.  
des houbetes wunden.  
besahen oben und unden.  
ange und jamerlichen.  
nu ersach di sinneriche.  
di wise kuneginne.  
di scharten dar inne.  
si belande ein chleines zengelin.  
da mit so reichte si dar in.  
und gewan di scharten dan.  
si und ir tohter sahens an.  
mit jamer und mit leide.  
und namen si da beide.  
und leiten si in einen schrin.  
da sit daz selbe stuchkelin.

7038 tristranden brahten ze not.  
Nu her morold der ist tot.  
40 trib ich nu michel mere.  
von ir aller swere.  
und von ir chlage waz hulfe daz.  
uns were nihtes desten baz.  
wer moht ir aller leit bechlagen.  
45 morolt der wart ze grabe getragen.  
begrawen als ein ander man.  
gurmun der trurige man.  
der hiez gebieten alze hant.  
uber al daz riche zyrlant.  
50 daz man genote neme wan.  
swaz in der werlte lebendes dar.  
von kurnewale keime.  
daz man in den lip neme.  
ez were wip oder man.  
55 diz gebot und dirre ban.  
der gie fur sich so sere.  
daz nieman cheine kere.  
ze cheiner slahte stunde.  
da hin gebaben kunde.  
60 von curnewalischer diete.  
daz er decheine miete.  
mohte gebieten oder geben.  
ez giench im niwan an daz leben.  
bis maniger muter kinder van.  
65 unschuldlichen schaden gewan.  
und was daz allez an not.  
wan morold lach billichen tot.  
der was niwan an siner chraft.  
und niht an got gemuthaft.  
70 und furte z allen ziten.  
z allin sinen striten.  
gewalt und hochvart.  
in den er ouch gevellet wart.  
Nu grife wider da ichz liez.  
75 tristran do der ze stade gestiez.  
ane ros und ane sper.  
nu kwamen tusent rotte her.  
gedrungen mit ir gruze.  
ze orze und ze fuze.  
80 si enphigen in vrolichen.  
kunich und kunichliche.  
di gelebeten nie so guten tach.  
des man vil wol getruen mach.

7084 wan in was uf erstanden. 7130  
85 grozere von sinen handen.  
ir aller laster und ir leit.  
daz het er eine hin geleit.  
und aber di wunden di er truch.  
di bechlageten si genuch. 35  
und giench in sere nahen.  
wand si sich aber verlahen.  
daz er von dirre swere.  
schier genesen were.  
den ahtens si ze nihte. 40  
95 si furten in enrihte.  
hin wider zem palas under in.  
wol balde entwafentes in.  
und schufen im fenste und gemach.  
als er oder jeman vor gesprach. 45  
100 Arzte man belande.  
von bergen und von lande.  
di aller besten di man vant.  
wie da di waren belant.  
di litten allen irn sin. 50  
5 mit arzetlichem lifte an in.  
waz truch daz fur oder waz half daz.  
im was doch nihtes desten baz.  
daz alle samt westen.  
von arzetlichen liften. 55  
10 daz moht im niht ze staten gestan.  
diz geluppe was also getan.  
daz siz mit nihte kunden.  
gescheiden von der wunden.  
unz ez im al den lip ergiech. 60  
15 und eine varwe geviensch.  
so jamerlicher hande.  
daz man in kume erkande.  
dar zu geviensch der selbe slach.  
einen also grulichen tinach. 65  
20 daz imz leben swerte.  
sin eigen lip unerte.  
ouch was sin meistes ungemach.  
daz er daz alle zit wol sach.  
daz er den begonde sweren. 70  
25 di sine vrund e waren.  
und erkande je baz und baz.  
moroldes rede ouch het er daz.  
e males dicke wol vernomen.  
wie schone und wie vollekomen. 75



yfolt fin sweſter were.  
wand von ir vloch ein mere.  
in allen den bilanden.  
di ir namen erkanden.

Di wiſe yſot di ſeione yſot.  
di luhet als di morgenrot.  
triftran der ſorghafte man.  
hie gedaht er zallen ziten an.  
und weſte wol ſcholt er geneſen.  
daz enkonde nimmer geweſen.  
wan eine von ir liſte.  
di diſen liſt da wiſte.  
di ſinneriche kunegin.  
wie ez aber mohte geſin.  
des enkonde er aber niht betrahten.  
nu begond er aber daz ahten.  
ſit iz ſin tot doch were.  
ſo wer im als mere.  
der lip gewaget oder tot.  
als dize totliche not.  
hie mit beſazt er ſinen ſin.  
er wolte bi namen da hin.  
ez ergie im ſwie got wolte.  
geneſe ob er ſolte.  
ſinen oheim den beſand er.  
er ſeit im al von ende her.  
ſin tougen und ſinen mut.  
als ein vrunt ſinem vrunt tut.  
wes im wille were.  
nach moroldes mere.  
diz geviel im ubel unde wol.  
wan daz man ſchaden ze noten ſol.  
dulten als man beſte kan.  
under zwein ubelen kieſe man.  
daz dannen minner ubele iſt.  
daz ſelb iſt ouch ein nutzer liſt.  
Sus wurden ſi zwene under in zwein.  
ir dinges allez in ein.  
als ez ouch allez geendet wart.  
wie er vol ente ſine vart.  
wie manz verſwigen ſolte.  
daz er z yrlanden wolte.  
wie man ſolte ſagen mere.  
daz er in ſalerne were.  
durch ſines libes geniſt.  
nu diſe rede beſetzt iſt.

7176 curvenal wart ouch beſant.  
dem ſelben ſeitens ouch zehant.  
ir beider willen und ir mut.  
diz duhte curvenalen gut.  
80 und jach er wolte mit im weſen.  
mit im erkerben oder geneſen.  
und als iz abende wart.  
nu bereite man in zu ir vart.  
eine barken und eine ſchiffelin.  
85 und ſchuſ in volien rat dar in.  
an lip rer und an ſpiſe.  
an ander ſchif wiſe.  
da wart der arme triftran.  
mit maniger chlage getragen an.  
90 vil tougenlichen und alſo.  
daz dirre ſchiffunge do.  
vil lutzel jeman wart gewar.  
wan di man ouch beſande dar.  
ſinen oheim marke.  
95 dem bevalch er harte ſtarke.  
ſin geſinde und ander ſine dinch.  
daz ſines dinges immer rinch.  
von ein ander keme.  
p. 86. unz man von im verneme.  
200 gewisliche mere.  
wie ez im ergangen were.  
Sine harphen er beſande.  
di furt er ouch von lande.  
und ſines dinges nie niht me.  
5 hie mit ſo ſtiezens an den ſe.  
ſus furen ſi von dannen.  
niwan mit ahte mannen.  
di ſelben hetten ouch ir leben.  
ze burgen und zephande gegeben.  
55 und ouch verſichert bi got.  
daz ſu zer zweier gebote.  
niemer fuz getreten.  
nu ſi geſchiffet heten.  
und marke nach triftrande ſach.  
15 ſin kurzewile und ſin gemach.  
ich weiz wol daz was chleine.  
ze herzen und ze beine.  
giench im daz ſelbe ſcheiden.  
wan daz ez aber in beiden.  
20 ze vrowden und ze libe chwam.  
nu daz daz lantvolch vernam.

7222 mit wie getaner ſwere.  
triftran gevaren were.  
hin ze ſalerne durch geneſen.  
7268  
25 wer er ir aller kint gewefen.  
ſin leit en wer in allen nie.  
naher gegangen dan ez gie.  
und wand im ouch ſin ungemach.  
in ir dienſte geſchach.  
75  
30 al deſter naher gieng iz in.  
nu triftran der fur allez hin.  
uber ſtate und uber maht.  
beide tag unde naht.  
di rihte wider yrlant.  
80  
35 als in des marneres hant.  
wol geleiten kunde.  
und als daz ſchif begunde.  
yrlande alſo nahen.  
daz ſi daz lant wol ſahen.  
85  
40 triftran den ſternmeiſter bat.  
daz er ſich gegen der houbſtat.  
ze develine wante.  
wand er daz wol erkante.  
daz di wiſe kuneginne.  
90  
45 het ir weſen dar inne.  
des endes er da gahete.  
und als er ir genahete.  
p. 87.  
daz er ſi kos und eben ſach.  
ſehet herre er zu triftranden ſprach.  
95  
50 ich ſihe di ſtat was ratet ir.  
triftran ſprach da ſulle wir.  
hie enkirn und beliben.  
dizen abent hie vertriben.  
und ouch der naht ein hie ſin.  
300  
ſus wurfen ſi den anchor in.  
und rueten den awent da.  
und in der nacht da hiez er ſa.  
gegen der ſtat hin lazen gan.  
und als daz do was getan.  
5  
60 daz ſi ſo nahen komen.  
daz ſi ir gemerke nomen.  
eine halbe mile von der ſtat.  
triftran im da geben bat.  
daz aller ermiſte gewant.  
10  
65 daz man in der barke vart.  
und als man im daz an getet.  
er hiez ſich legen an der ſtet.

- uz der barken in daz schifelin. 7314  
 fine harphen hiez er ouch dar in. 15  
 und in der maze spise geben.  
 daz er mohte geleben.  
 dri tage oder viere.  
 nu diz was allez schiere.  
 nach sinem willen getan.  
 curvenalen hiez er fur sich gan.  
 und ouch di schifman mit im.  
 vrunt curvenal sprach er nu nim.  
 dize barke und diz lut an dich.  
 and phlig ir schone und wol durch  
 alle stunde und alle zit. (mich.  
 und als ir wider komen sit.  
 so lon in also riche.  
 daz unfer heimeliche.  
 getrulichen mit uns tragen.  
 und nieman niht hierunder sagen.  
 und kere balde wider heim.  
 gruze minen oheim.  
 und sag im daz daz ich noch lebe.  
 und muge ouch noch mit gotes gebe. 35  
 wol furbaz leben und genesen.  
 ern sol niht leidich um mich wesen.  
 und sag im daz zware.  
 ich kome in dizem jare.  
 ist daz daz ich genesen sol.  
 gelinget minen dingen wol.  
 daz wirt im schiere bekant.  
 sag in den hof und in daz lant.  
 daz ich belibe in diser not.  
 under wegen uf dirre verte tot. 45  
 Ein gelinde daz ich noch da habe.  
 des la bi namen niht komen abe.  
 sich daz si min da biten.  
 unz zu den selben ziten.  
 als ich dir hie gesaget han.  
 und ist iz aber also getan.  
 daz mir in dirre jares vrift.  
 gelucke niht geschehen ist.  
 so muget ir uch min wol bewegen.  
 so lazet got der sele phlegen.  
 und nemt ir iwer selbes war.  
 so nim du min lut unde var.  
 hin heim ze parmenie wider.  
 und la dich bi rvale nider.
- minem lieben vater sag von mir. 7360  
 daz er mir miner triwe an dir.  
 durch fine triwe lone.  
 und biete dirs schone.  
 und rugentliche als er wol kan.  
 und underwis in ouch daran.  
 di mir habent gedienet her.  
 daz er mich an den gewer.  
 einer bete und cheiner me.  
 als jegliches dienst ste.  
 daz er im danke und lone also.  
 nu liben lute sprach er do.  
 hie mit so sit ir got ergeben.  
 27 vart iwer straze und lat mich swewen.  
 ich mus zu disen ziten.  
 der gotes gnaden biten.  
 30 so habt ouch ir zit daz ir vart.  
 iwer lip und ewer leben bewart.  
 ez nahet vaste hin gegen dem tage.  
 sus kerten si mit maniger chlage.  
 und mit manigem jamer hin.  
 mit manigem trahene liezens in.  
 swebende uf dem wilden se.  
 in getet nie scheiden so we.  
 ein jeglich getriwer man.  
 der je getruen vrunt gewan.  
 40 und weiz wie man den meinen sol.  
 entriwen der verstat sich wol. p. 88.  
 um curvenales swere.  
 swie swer im aber were.  
 al sin herze und al sin fin.  
 do schiffet er doch allez hin.  
 45 tristran beleib aleine do.  
 der swebete da wa wa.  
 mit jamer und mit sorgen.  
 unz an den lichten morgen.  
 50 und als di von develin.  
 daz wiselose schifelin.  
 in dem wage erfahen.  
 si hiezen balde gahen.  
 und nemen des schiffelines war.  
 55 di boten di kerten zehant dar.  
 Nu si begonden gahen.  
 und dannoch nieman sahen.  
 nu gebortens aldort her.  
 suze und nach ir herzen ger.
- eine suze harphen chlingen. 7406  
 und mit der harphen singen.  
 einen man so rehte suze.  
 daz fiz in zu einem gruze.  
 und zu aventure namen. 10  
 65 und von der stat nie kwamen.  
 di wil er harphet unde sanch.  
 di vrovde was aber unlanch.  
 di si von im herten an der stete.  
 wand swaz er in da spils getete. 15  
 70 mit handen odet mit munde.  
 daz engie niht von grunde.  
 daz herze was niht der mite.  
 son ist ouch niht spil site.  
 daz mans decheine wile tu. 20  
 75 das herze das enste derzu.  
 alein geschehes harte vil.  
 es enheizet doch niht rehte spil.  
 daz man sus uzin hin getut.  
 ane herze und ane mur. 25  
 80 wen daz di jugent tristranden.  
 mit munde und ouch mit handen.  
 ir zu einer kurzewile twanch.  
 daz er ir harphete unde sanch.  
 ez was dein martere. 30  
 85 ein marter und ein swere.  
 wand als er sin spil do verliez.  
 daz ander schif dar naher stiez.  
 sus griffenz an sin schiffelin.  
 und warteten wider strit dar in. 35  
 90 nu si sin begonden nemen war.  
 und in so jamerlichen var.  
 und so getanen sahen.  
 nu begonde fiz versmahen.  
 daz er daz wunder kunde. 40  
 95 mit handen und mit munde.  
 doch gruzten si in als einen man.  
 der guten gruz verdienen kan.  
 mit munde und ouch mit handen.  
 und boten do tristranden. 45  
 400 daz er in seite mere.  
 wie ez im ergangen were.  
 diz sag ich uch sprach tristran.  
 ich was ein hovis spilman.  
 und konde genuge. 50  
 5 hovischeit und fuge.

sprechen unde swigen.  
 liren unde gigen.  
 harphen unde rotten.  
 schimphen unde spotten.  
 dez kond ich allez also wol.  
 als so getan lut von rehte sol.  
 do mit gewan ich so genuch.  
 bis mich daz gut uber truch.  
 und mer haben wolte.  
 dan ich von rehte solte.  
 sus liez ich mich an koufrat.  
 daz mir den lip verraten hat.  
 zu gesellen ich da gewan.  
 einen richen coufman.  
 und luden wir zwene einen kiel.  
 mit allem dem als uns geviel.  
 da heime zu yspanie.  
 und wolten zu britanie.  
 alus bestund uns uf dam mer.  
 in einem schiffe ein roubher.  
 di namen uns chleine unde groz.  
 und slugen minen couf genoz.  
 und allez daz da lebende was.  
 daz aber ich eine genas.  
 mit dirre wunden di ich han.  
 daz hat di harphe getan.  
 an der jeglicher sach.  
 als ich in selber verjach.  
 ich wer ein art spilman.  
 sus gewan ich in mit noten an.  
 diz selbe chleine schiffelin.  
 und so vil spise dar in.  
 daz ich han bis her gelebet.  
 sus bin ich eine sider gefwebet.  
 mit marter und mit maniger chlage.  
 wol vierzik naht und virzic tage.  
 swar mich di winde slugen.  
 di wil den unden trugen.  
 wilent her und wilent hin.  
 und kan niht wisen wa ich bin.  
 und weiz noch niergen wa ich sol.  
 nu tut ir herren als wol.  
 daz uch lone unser treht in.  
 und helfet mir da lute sin.  
 Gefelle sprachen aber di boten.  
 diner stimme und diner noten.

745 der soltu hie geniezen.  
 dun solt niht lenger vliezen.  
 ane trost und ane rat.  
 55 swas so dich her gefuret hat.  
 got oder wazer oder wint.  
 wir bringen dich da lute sint.  
 diz tatens ouch si furten in.  
 mit schiffe betalle hin.  
 60 reht in di stat als er si bat.  
 sin schif daz haftens an den stat.  
 und sprachen aver sich spilman.  
 nim war sich dize burch an.  
 und dize schone stat hie bi.  
 65 weistu noch was stet ez si.  
 nein her ich enweiz niht was ez ist.  
 so sage wir dir daz tu bist.  
 zu develin in yrlant.  
 des lob ich den heilant.  
 70 daz ich under luten bin.  
 wand etzwer ist under in.  
 der fine gute an mir begat.  
 ut tut mir erzlichichen rat.  
 hie mit kerten di boten hin.  
 75 und begonden under in.  
 mit rede von sinen sachen.  
 michel wunder machen.  
 si seiten wider ze mere.  
 daz in wider varen were.  
 80 aventure an einem man.  
 da man sichs luzel an.  
 und nimmer solte verschen.  
 si seiten als in was geschehen.  
 e si dar naher kemen.  
 85 daz aldort her vernemen.  
 einen also suzen harphen chlanch.  
 und mit der harphen einen fanch.  
 got moht in gerne horen.  
 p. 89. in sinen himel koren.  
 90 und jahan daz da were.  
 ein armer marterere.  
 ein tot wunder spilman.  
 wol hin ir sehs im wol an.  
 er stirbet morgen oder noch.  
 95 und in der marter hat er doch.  
 einen mut so lebenlichen.  
 in allen kunichrichen.

7498 vunde man ein herze niht. 7544  
 daz also grozer geschicht. 45  
 500 mohte genemen so chleine war.  
 di burgere kerten dar.  
 und triben maniger hande.  
 mere mit tristrande.  
 und vrageten in sus und so. 90  
 5 aber seit er jeglichem do.  
 in der gelegenheite.  
 als er den boten seite.  
 Sus batens in er harphet in.  
 und kert ouch allen sinen sin. 55  
 10 an ir gebot und an ir bete.  
 wand ers von allem herzen tete.  
 swa mit er sich in konde.  
 mit handen oder mit munde.  
 gelieben daz was alle sin ger. 60  
 15 des vlizt er sich und daz tet er.  
 und als der arme spilman.  
 wider fines libes state began.  
 sin herphen und sin singen.  
 so rehte suze bringen. 65  
 20 ez begond iz alle erbarmen.  
 sus hiezen si den armen.  
 uz sinem schiffeline tragen.  
 und einem arzte sagen.  
 daz er in ze hufe neme. 70  
 25 und swaz im rehte keme.  
 daz er des vlizt hete.  
 daz er im um ir gut tete.  
 beide helfe unde gemacht.  
 diz wart getan und diz geschach. 75  
 30 und als er in heim brahte.  
 und sin gemacht bedahte.  
 als erz aller beste.  
 von sinen sinen wette.  
 do half iz allez chleine. 80  
 35 diz mere wart gemeine.  
 uber al di stat ze develin.  
 ein schar gie uz di ander in.  
 und bechlageten sin ungemach.  
 in der wil ez do geschach. 85  
 40 daz ein phaf dar in kwam.  
 und sine fuge vernam.  
 an handen und an munde.  
 wand er ouch selber kunde. p. 90.  
 7590 liste

liste und kunst genuge.  
 mit händen manige fuge.  
 an jeglichem seite spil.  
 und kond ouch vremder sprache vil.  
 an fuge und an hovischeit.  
 het er gewendet und geleit.  
 sine tage und sine sinne.  
 der was der kuneginne.  
 meister und ingesinde.  
 und hete von kinde.  
 gewitziget sere.  
 an maniger guten lere.  
 mit manigem werden liste.  
 den si von im wiste.  
 ouch lert er ignote.  
 ir tochter yfote.  
 di erwunschete maget.  
 von der di werlt alle saget.  
 und von der dize mere sint.  
 di was ir einiges kint.  
 und het alle sine vlizichelt.  
 sit des tages an si geleit.  
 daz si iht gelernen kunde.  
 mit handen oder mit munde.  
 di het er ouch in siner phlege.  
 di lert er do und alle wege.  
 beide buch und seite spil.  
 do der an tristrande vil.  
 schoner kunst und fuge erfach.  
 in erbarmete sin ungemach.  
 vil innichliche sere.  
 und beite ouch da niht mere.  
 er gie zu der kuneginne dan.  
 und seit ir daz ein spilman.  
 in der stat da were.  
 der were ein marterer.  
 und tot mit lebendem libe.  
 und daz nie von wibe.  
 sin kunste als uz erkorn.  
 noch bas gemut wurde geborn.  
 Ach sprach er edele kunegin.  
 moht iz immer gesin.  
 daz wir da zu gedechten.  
 daz wir in erswa brehten.  
 da ir mit fuge kemet.  
 daz wunder vernemet.

7590 daz ein sterbender man.  
 als innechliche suze kan.  
 geharphen und gefingen.  
 und doch an sinen dingen.  
 noch rat noch helfe kan gewesen.  
 95 wand er kan nimmer genesen.  
 sin meister und sin arzt.  
 der sin bis her gephegen hat.  
 der hat in uz der phlege verlan.  
 ern mag im niht ze state gestan.  
 600 mit cheiner slachte sinne.  
 sich sprach di kuneginne.  
 ich sol den kamereren sagen.  
 mug er iz iamer vertragen.  
 und verdoln daz man in handele.  
 5 und under handen wandle.  
 daz si in uns her uf bringen.  
 ob im ze sinen dingen.  
 decheiner slachte helfe tuge.  
 oder ob in iht generen muge.  
 10 Diz wart getan und diz geschach.  
 nu daz di kuneginne erfach.  
 si angest albe garbe.  
 di wunden und ir varwe.  
 nu erkande si geluppe da.  
 15 ach armer spilman sprach si sa.  
 du bist mit geluppe wunt.  
 ich enweiz sprach tristran an der stunt.  
 ich enkan niht wizen was ez ist.  
 wan mir enmach chein arzt list.  
 20 gehelfen noch gevromen da zu.  
 nu weiz ich mere waz ich tu.  
 wan daz ich mich gote muz ergeben.  
 und leben di wil ich mag geleben.  
 swer aber genade an mir bege.  
 25 sit iz mir jemerliche ste.  
 dem lone got mir ist helfe not.  
 ich bin mit lebendem libe tot.  
 di wisse sprach im aber zu.  
 spilman sprich wie heistu.  
 30 vrowe ich heize tantris.  
 tantris nu wiz an mir gewis.  
 daz ich dich bi namen neren sol.  
 wis gemut und gehab dich wol.  
 ich wil din arzt selbe sin.  
 35 gnade suze kunegin.

7636 di zunge di grune immer. 7682  
 daz herze ersterbe nimmer.  
 di wilheit di muz immer leben.  
 den helfe losen helfe geben. 85  
 din name der muze werden.  
 gewirdet uf der erden.  
 Tantris sprach di kunegin.  
 moht iz an dinen staten sin.  
 wand dazt aber als unchrefag bist. 90  
 als iz chein wunder an dir ist.  
 so hort ich gerne harphen spil.  
 des kanstu hor ich sagen vil.  
 nein vrowe sprechet also niht.  
 mich irret chein min ungeschicht. 95  
 ich tu und mug iz allez wol.  
 daz iwer dieneft wesen sol.  
 sius wart sin harphe besant.  
 ouch besande man zehant.  
 di jungen kuneginne. 700  
 daz ware infigil der minne.  
 mit der sin herze sider wart.  
 versigelt und vor verspart.  
 al der werlt gemejne.  
 niwan ir aleine. 5  
 60 di schone yfot si kwam ouch al dar.  
 und nam vlizliche war.  
 do tristran harphende saz.  
 ouch harphet er do michel baz.  
 den er je da vor getete. 10  
 wand er gedingen hete.  
 sin ungelucke were hin.  
 da fanch er und harphet in.  
 niht als ein lebeloser man.  
 er viench ez lebelichen an. 15  
 70 und als der wol gemute tut.  
 er macht iz in also gut.  
 mit handen und mit munde.  
 daz er in der kurzen stunde.  
 ir aller hulde also geviensch. 20  
 75 daz es im z allem gute ergiench.  
 und als des spils des er getete.  
 beide anderfwa und an der stete.  
 so smachte je der veige flach.  
 und machte einen solchen smach. 25  
 80 daz nieman cheine stunde.  
 bi im beliben kunde.

Aber sprach di kuneginne do. 7728 aller erst was di wisheit.  
 swen ez got gefüge so. ze staten und ze vromen geleit.  
 daz dir din dinch also ste. 30 di er in dem schiffe begiench.  
 daz dirre smach an dir zerge. da er den schilt vur sich hiench.  
 und jeman bi dir muge genesen. und barch sine wunden.  
 so la dir wol bevolhen wesen. vor den unkunden.  
 di junge maget yfote. vor der yrländischen diet.  
 di lernet ignote. 35 do si von cornewale schiet.  
 di buch und seiten spil. hie von so was in unkunt.  
 und kan des ouch billiche vil. und westen niht daz er was wunt.  
 nach den tagen und nach der vrift. wan herten si iht bevunden.  
 als si der bi gewesen ist. um cheine sine wunden.  
 und kanstu cheiner lere. 40 so wol als in da was erkant.  
 und cheiner fuge mere. wie ez um di wunde was gewant.  
 dan ir meister oder ich. di morok mit dem swerte fluch.  
 des underwise si durch mich. daz er in allen noten truch.  
 darumme wil ich dir din leben. ez enwere tristranden nie.  
 und dinen lip ze miete geben. 45 ergangen als iz im ergie.  
 wol gefunt und wol getan. nu half im aber daz er genas.  
 den mach ich geben unde lan. daz er vor bedechtich was.  
 di beide sint in miner hant. hie mag ein man erkennen an.  
 ja ist iz dan also gewant. und wizen wol wie dich ein man. 95  
 sprach aber der sieche spilman. 50 gut vor bedechte.  
 daz ich so wider komen kan. zu gutem ende brechte.  
 und mit spil genesen sol. der gern e sinnebere.  
 ob got wil so geniz ich wol. und vorbesihtich were.  
 selige kuneginne. Di wise kuneginne.  
 sit daz iwer sinne. 55 di kerte al ir sinne.  
 also stant als ir da saget. und alle ir witze dar an.  
 um iwer tochter di maget. wie si generte einen man.  
 so tru ich harte wol genesen. um des lib und um des leben.  
 ich han der buche gelesen. si gerne hette gegeben.  
 in der maze und als vil. 60 beide lip und ere.  
 daz ich mir wol getruwen wil. si hazet in noch mere.  
 ich endien uch wol ze danch an ir. dan si sich selben minnete.  
 vrowe des geloubet mir. und swes si sich versinnete.  
 daz miner jare chein man. daz im ze senfte und zu vromen. 70  
 so manich gut seiten spil kan. 65 und ze helfe mohte komen.  
 swaz ir dar uber geruchet. da was si spate unde fru.  
 und her zu mir gefuchet. berihtich und bescheffich zu.  
 daz ist allez getan. daz was ein wunderlich geschiht.  
 als verre als ichz state han. si erkante ir vindes niht.  
 Sus beschied man im ein kemerlin. 70 und mohte si daz wizen.  
 und schuf alle tage dar in. an wen si was vervlisen.  
 al di phlege und daz gemach. und wem si half uz todes not.  
 daz er selber vor gesprach. und were iht ergers den der tot. ...

H

7774 den hette si zware im gegeben. 7820  
 75 vil michel gerner den daz leben.  
 nu wist ez aber niht wan gut.  
 und truch im niwan holden mut.  
 Ob ich nu vil seite.  
 und lange rede verleite. 25  
 80 von miner vrowen meisterchaft.  
 p. 91. wie wunderliche gute chraft.  
 ir arzenie hete.  
 und wie si ir siechen tete.  
 waz hulfe und waz solte daz. 30  
 85 in edelen oren luten baz.  
 ein wort daz schone gezimt.  
 dan daz man uz der buhen nimt.  
 als verre als ich michz verdenken kan.  
 so sol ich mich bewaren dar an. 35  
 90 daz ich immer wort gesage.  
 daz ewern oren missehage.  
 und iwerem herzen wider ste.  
 ich sprich, ouch destte nimmer e.  
 von jeglicher sache. 40  
 e ich uch daz mere mache.  
 unlidich und unsenfte bi.  
 mit rede di niht des havis si.  
 um miner vrowen arzet list.  
 und um ir sichen genist. 45  
 800 wil ich ouch kurzlichen sagen.  
 si half im innen zweinzig tagen.  
 daz man in allenthalben leit.  
 und nieman durch di wunden meit.  
 der anders bi im wolde sin. 50  
 5 sit gie di junge kunegin.  
 alle zit zu siner lere.  
 an di so leit er sere.  
 sinen vliz und sine stunde.  
 daz best daz er kunde. 55  
 10 so sulhen list so hantspil.  
 daz ich niht lunder zalen wil.  
 daz leit er ir besunder vure.  
 daz si nach ir selber kure.  
 ze lere dar uz neme. 60  
 15 swes so si gezeme.  
 Ist di schone tet also.  
 das aller beste das si do.  
 under allen sinen listen vant.  
 des underwan si sich zewant. 65

7866 und

und was ouch vñzich dar an.  
 swes in der werlte began.  
 ouch half si harte fere.  
 di vordere lere.  
 si konde e schone sage.  
 und hovischeir genuge.  
 mit handen und mit munde.  
 di schone si kunde.  
 ir sprache von develin.  
 si kond ouch franzois und latin.  
 videlen wol ze prise.  
 in franzoiser wise.  
 ir vinger di konden.  
 swenne siz begonden.  
 di lire wol geruren.  
 und uf der harphe furen.  
 di noten mit gewalte.  
 si stiger und valte.  
 di noten behendichliche.  
 ouch sanch di selden riche.  
 suze und wol von munde.  
 und swaz si fuge kunde.  
 da kom si da ze wunder an.  
 ir meister der spilman.  
 der bezirte si fere.  
 under aller dirre lere.  
 gab er ein ummuzicheit.  
 di heise wir moraliteit.  
 di kunst di leret schone site.  
 da solten alle vrowe mite.  
 in ir jugen ummuzich wesen.  
 moraliteit daz suze lesen.  
 daz ist selich und reine.  
 ir lere hat gemeine.  
 mit der werlt und mit gote.  
 si leret uns in ir gebote.  
 got und der werlt gevallen.  
 si ist edelen herzen allen.  
 ze einer amien gegeben.  
 daz si ir lipnar und ir leben.  
 suchen in ir lere.  
 wand sin hant got noch ere.  
 ez enlere si moraliteit.  
 diz was ir meist ummuzicheit.  
 der jungen kuneginne.  
 hie bankete si ir sinne.

7866 und ir gedanke dicke mite.  
 hie von so warts ouch wol gesite.  
 schone und reine gemut.  
 ir geberde schone und gut.  
 70 Sus kam di suze junge.  
 zu sulcher bezerunge.  
 an lere und an gebere.  
 in dem halben jare.  
 p. 93. daz von ir selicheite.  
 75 allez daz lant seite.  
 und ir vater der kunich da van.  
 groze vrowde gewan.  
 ir muter wart sin fere vro.  
 nu gesurte sichs dicke also.  
 80 ir vater so der was vrowdehaft.  
 oder vremde ritterschaft.  
 da ze hove vor dem kunich was.  
 daz yfor in den palas.  
 fur ir vater wart bekant.  
 85 und alles daz ir was bekant.  
 hovischer list und schoner site.  
 das kurtze si di stunde mite.  
 und mit im maniger an der stete.  
 swas vrowde si dem vater getete.  
 90 das vrowte si alle geliche.  
 arme unde riche.  
 si hetten an ir beide.  
 eine selige augenweide.  
 der oren und des herzen lust.  
 95 uzen und innerhalb der brust.  
 da waz ir lust gemeine.  
 di suze yfor di reine.  
 si sanch in si screib unde laa.  
 und swas ir kurzewile was.  
 990 daz was ir banikie.  
 si videlte ir stamphinie.  
 leich und vremde notelin.  
 di nimmer vremder mochten sin.  
 in frauzoiser wise.  
 5 von sanze und sandnuse.  
 der kond si uzer mazen vil.  
 ir lirin und ir harphen spil.  
 fluch si ze beiden wenden.  
 mit baren blanken henden.  
 10 zu lobelichen prise.  
 in lat noch intamise.

7912 gestugen vrowen hende nie  
 seiten fuzer danne hie.  
 10 duz yfor la bete.  
 60  
 15 si sanch ir paluurele.  
 ir rotuwange und ir ruodate.  
 schauzune und floate.  
 wol und wol und alze wol.  
 wand von ir wart manic herze vol. 65  
 20 mit senlicher trahte.  
 von ir wart maniger slachte.  
 gedanke und ahte wrbraht.  
 durch si wart wunder gedaht. p. 94.  
 als ir wol wizer daz geschiht. 70  
 25 da man ein solch wunder sieht.  
 von schone und von gemutheit.  
 als an yfote was geleit.  
 wem mag ich si glichen.  
 di schonen selden richen. 75  
 30 wen den breuen einen.  
 di mit dem agesteine.  
 di kiete zihent zu sich.  
 als zoch yfor so dunket mich.  
 vil herzen und gedanken in. 80  
 35 di doch vil sicher wanden sin.  
 von sendem ungemache.  
 ouch sin di zwo lache.  
 kiel ane anker unde wat.  
 ze eben mazenne gut. 85  
 40 so sint so selten beide.  
 an steter wege weide.  
 so dicke in ungewiser habe.  
 wankende beid an und abe.  
 undinde hin unde her. 90  
 45 sus swebet di wifelose ger.  
 der unwisen minnen mut.  
 reht als daz schif an ancher tut.  
 in eben gleicher wise.  
 Di junge yfor di wise. 95  
 50 di junge suze kunegin.  
 also zoch si gedanken in.  
 uz maniges herzen arken.  
 als der agestein di barken.  
 mit der syrenen lange tut. 1000  
 55 si sanch in maniges herzen mut.  
 offelichen und tougen.  
 durch oren und durch ougen.  
 8004 ir

ir lanch den si offenliche tete. 3004 sine rede besezen an der stete. 3050 so wil ich din durch got enbern. 3096  
 beide anderwa und an der stete. 5 als er an aller stet tete.  
 daz was ir suzes singen. er kniete fur si unde sprach.  
 ir senftes seiten chlingen. vrowe gnade und gemach.  
 daz lute und offenliche. und helfe di ir habet getan.  
 durch der oren kunichriche. di laz uch got ze staten gestan.  
 hin nider in daz herze chlanch. 10 in dem ewigen riche.  
 so was der tougenliche lanch. ir habt so selichliche.  
 ir wunderliche schone. mit mir geborwen und so wol.  
 di mit ir mut gedone. daz uch got immer lonen sol.  
 verholne und tougen. und ichz immer verdienen wil.  
 durch di venster ougen. 15 unz an mines todes zil.  
 in vil manich edel herze fleich. an swelcher stat ich armer man.  
 und daz zouber darinne streich. ewer lob gefurdern kan.  
 daz di gedanken zehant. selige kunegin.  
 vint und vahende bant. ez sol mit iuern hulden sin.  
 mit sene und mit seneder not. 20 daz ich wider ze lande var.  
 Sus hette di schone yfot. wan min dinch stat mir also dar.  
 von tristrandes lere. daz ich niht lenger bliwen kan.  
 gebezeret sere. di vrowe lachet in an.  
 si was suze gemut. p. 95. daz er gesunder wider kam. 15  
 ir site und ir geberde gut. si wurden al geliche.  
 si konde schone hantpil. 71 von allem dem riche.  
 schoner behendicheite vil. reht und uz allem herzen vro.  
 brive und schanzune tihten. marken seit er aber do.  
 ir getihte schone slihten. wie ez im ergangen were. 20  
 si konde scriben unde lesen. 75 und seit im daz mere.  
 nu was tristran wol genesen. von obene hin ze grunde.  
 ganz und geheilet garwe. sos ebeniste kunde.  
 daz im lich unde varwe. des nam si alle wunder.  
 wider lihten begonde. und begonden hier under. 25  
 nu vorht er alle stunde. vil schimphen und lachen.  
 daz in etwer erkande. und michel labter machen.  
 von gefinde und von lande. von siner verte in yrlant. \*)  
 und was in steter trahte. daz er wunder begie.  
 wie er danne komen mahte. si jahren si vergezen nie. 30  
 und wie er urloub geneme. 85 folches wunders gemacht.  
 und uz den sorgen keine. nu diz alles geschach.  
 wand er wol wesse moht iz sin. daz sin genist und sin var.  
 im enscholte jeweder kunigin. sere und wol belachet wart.  
 koume oder nimmer urloub geben. do vrogeten si genote. 35  
 Nu bedaht er aber daz sin leben. 45 al folche gefellechaft.  
 zu allin ziten was geleit. tantris di not ist ehaft.  
 innechliche ungewilheit. al folche gesellechaft.  
 er gie zer kuneginne. sol nieman guter scheiden.  
 und begonde in schonem sinne. got der gnade uch beiden.  
 swie rehte ungerne ich din enbir. 95 von geberde und von libe.

daz kint noch maget von wibe. 8141 dar nach als ez im was bekant. 8188 hie mit vleisens an den rat. 8234  
 als lustich und als uzerkorn. swer do bi dem mere was. di marke rates phlagen. 35  
 nie wart noch nimmer wirt geborn. und si rehte in sin herze las. 90 daz si marke an lagen.  
 di lutere di lihte yfot. 45 dem suzete di rede den mut. beide vru unde spate.  
 di ist luter als ein arabisch golt. reht als des mejen tou di blut. mit vrizlichem rate.  
 des ich je wenende was. si hetten alle mut der van. daz er in wip neme.  
 als ichz an den buchen las. der wol gemute tristran. von der er zerbe keme. 40  
 di von ir gescribene fint. der greif da wider an sin leben. 95 einer tochter oder eines suns.  
 aurorin tochter und ir kint. 50 im was ein ander leben gegeben. got sprach marke der hat uns.  
 tindarides di mere. er was ein niwe geborn man. einen erben gegeben.  
 daz an ir einer were. ez hub sich erst um in an. got helf uns daz er muze leben.  
 aller wibe schonheit. er was do geil unde vro. Tristran di wile er leben sol. 45  
 an einen blumen geleit. kunich und hof di waren do. 200 so wiser endeliche wol.  
 von dem wane bin ich komen. 55 zu sinem willen bereit. son sol nimmer kunegin.  
 yfot hat mir den wan benomen. unz sich di veige unmuzicheit, noch vrowe hie ze hove sin.  
 in geloube nimmer mere. der verwazene nit. hie mite wart aber des hares me.  
 daz sunne von mizene ge. der selten immere geleit. des nides aber da mer dan e. 90  
 ganzliche schone ertaget nie. under in begonde uben. 5 den si tristranden trugen.  
 ze kriechenlant si taget hie. 60 der herzen vil betruben. begund auch an genugen.  
 Alle gedanke und alle man. an ir mute und an ir siten. uz brechen also sere.  
 di kaffen niwan yrlant an. daz sin der eren beniten. daz inz do niemere.  
 da nemen ir ougen wunne. donn der werdicheite. vor verheltn kunden. 55  
 sehen wie di niwe sunne. di der hof an in leite. 10 und im ze manigen stunden.  
 nach ir morgen rote. 65 und al daz lant gefinde. di geberde buren und di wort.  
 yfot nach yfote. si begonden vil swinde. daz er ir vorhte den mort. p. 97.  
 da her von develine. reden ze sinen dingen. und was in den sorgen je.  
 in alle herze schine. und in ze meren bringen. daz si etswanne und etswie. 60  
 di lihte wunnechliche. p. 96. er wer ein zoubere. 15 den rat in ein getruen.  
 si erluhtet alle riche. 70 di vordern mere. daz sin mortlichen erflugen.  
 daz alle lobes von wiben sagent. wie er ir und morolden fluge. finen oheim marke den bat er.  
 was si mit lobe ze meren tragen. wie sich sin dinch ze yrlanden truch. daz er der lantherren ger.  
 daz ist alles hie wider ein niht. des begondens under in do jehen. zu einem ende brehte. 65  
 der yfot under ougen siht. es were uz zoubere gelichehen. 20 und durch got bedechte.  
 dem lutert daz herze und der mut. 75 Seht sprachen alle merket hie. sin angest und sine not.  
 reht als di glut den chohn tut. und sprechet wie genas er je. ern wesse wen ez sin tot.  
 ez liebet leben unde lip. von dem starken morolde. und sin ende were.  
 mit ir ist kein ander wip. wie betroch er yfolde. fin oheim der gewere. 70  
 erlefchet noch gewachet. di wisen kuneginne. 25 Her sprach neve tristran.  
 als maniger mere machet. 30 sine tot vindinne. swich ich enkum nimmer dran.  
 ir schone di schonet. daz si sin als vrizich was. ich enger niht erben niwan din.  
 si zieret unde chronet. bis er von ir hant genas. ouch sol du gar ane angest sin.  
 wip und wiplichen namen. merket wunder horet her. um din lip und um din leben. 75  
 des enfol sich ir decheine schamen. der partierere wie kan er. 30 wil ich dir guten vride geben.  
 Nu tristran hette gesaget. 85 gefehende ougen blenden. ir aller niden und ir haz.  
 von finer vrowen der maget. und allez daz verenden. nu so dir got was wirrit dir daz.  
 der wunnechlichen von yrlant. daz er ze tuenne hat. hazen unde niden.



daz muz der biderbe liden.  
 der man der wirdet al di vrift.  
 di wil und er geniten ist.  
 wurde und nit di zwei di sint.  
 reht als muter und ein kint.  
 wurde birt alle zit.  
 und furet haz unde nit.  
 wen gewallet ouch nie hazes an.  
 dan einen seligen man.  
 di selde ist arme unde swach.  
 di nie cheinen haz gefach.  
 lebe immer und wirb immer daz.  
 daz tu einen tage sist ane haz.  
 du erwirbet nimmer das.  
 daz du einen tag sist ane has.  
 wellest du von poser diet.  
 ungehazit sin so sinch ir liet.  
 und wis mit in ein boſwiht.  
 so enhazent si dich niht.  
 Tristran swas jeman getu.  
 so rihte du dich je da zu.  
 da du hohes mutes sis.  
 wis vor. bedehtich alle wis.  
 ze vromen und zu diner ere.  
 und rat mir daz nimere.  
 daz dir ze schaden mug ergan.  
 swaz rede hierumme wirt getan.  
 des enfolg ich weder in noch dir.  
 herre so gebietet mir.  
 so wil ich von dem hove varen.  
 ich enmag mich vor in niht bewaren.  
 soht ich disem haze wesen.  
 so enkonnd ich nimmer genesen.  
 e ich sust engefliche.  
 alle kunichriche.  
 wolte haben zu miner hant.  
 ich were e immer ane lant.  
 do marke sinen ernist ersach.  
 er bat in swigen unde sprach.  
 neve swie gerne ichz tete.  
 und triwe zu dir hete.  
 so enstatest du mirs niht.  
 swas so nu hier uz geschicht.  
 da bin ich gar unschuldich an.  
 swie ich dir nu gevolgen kan.  
 da bin ich aber bereit zu.  
 sag an wie wildu daz ich tu.

8280 Des besendet ewern hofe rat.  
 der uch dar uf geleitet hat.  
 und ervarret jegliches mut.  
 vrager wie si dunche gut.  
 daz ir hie mit gebaret.  
 85 und ir willen so gevaret.  
 daz ez mit eren muge stan.  
 nu diz wart schier getan.  
 daz alle waren besant.  
 nu di gerieten ouch zehant.  
 90 und niwan durch tristrandes not.  
 moht iz sin di schone yfot.  
 di gezeme im wol ze wibe.  
 an geburt an jugent an libe.  
 vur marke komens alle do.  
 95 und steten ouch den rat also.  
 ir einer der ez kunde.  
 der sprach mit einem munde.  
 ir aller wille und ir mut.  
 herre sprach er uns dunket gut.  
 300 di schone yfot von yrlant.  
 als al den landen ist bekant.  
 di uns und in gelegen sint.  
 di ist ein maget und ist ein kint.  
 an di wipliche selicheit.  
 5 al di selde hat geleit.  
 di si dar an gelegen kunde.  
 als ir ze maniger stunde.  
 von ir selber habet vernomen.  
 di ist selich und vollekomen.  
 an lebene und an libe.  
 mag uch di ze wibe.  
 und uns ze vromen werden.  
 son kan uns uf der erden.  
 an wibe nimmer baz geschehen.  
 15 der kunich sprach lat her sehen.  
 ob ich di gerne wolte han.  
 wie scholt iz immer ergan.  
 wan nemt ir doch in eweren sin.  
 wie ez under uns und under in.  
 20 nu gute wile si gewant.  
 uns hazet lut unde lant.  
 gurmun ist mir von herzen gram.  
 und hat ouch reht ich bin im alsam.  
 70 wer gefugete immer under unszwein.  
 25 so groze vruntshaft in ein.

H 3

Herre sprachens aber do. 8373  
 ez gefugete sich dicke also.  
 daz under landen schaden geschicht. 75  
 30 so sult si beidenthalben rat.  
 beide suchen unde vinden.  
 und schullen iz mit ir kinden.  
 wider ze sunne gebringen.  
 uz hezlichen dingen. 80  
 35 wirt dicke michel vruntshaft.  
 sit ir dar zu gedanchaft.  
 ir muget vil wol geleben den tach.  
 daz yrlant ewer werden mach.  
 yrlant stat niwan an in drin. 85  
 40 kunich und kunegin.  
 an yfote eine gerbet sint.  
 daz ist ir einiges kint.  
 des antwurte in do marke.  
 tristran der hat mich starke. 90  
 45 in gedanke durch si braht.  
 ich han vil durch si gedaht.  
 als er si lobete wider mich.  
 von den anderen allen.  
 so sere an si gefallen. 95  
 50 sin muge mir danne werden.  
 son wirt uf der erden.  
 nimmer decheine min wip.  
 sam mir got und min selbes lip.  
 den eit tet er niht umme daz. 400  
 55 das im sin herze iht baz.  
 p. 98. so hin stunde so her.  
 durch di kundicheit swur er.  
 daz im was gar ungedaht.  
 daz iz immer zende wurde braht. 5  
 60 Des kuneges rat sprach aber do.  
 herre gefugete irz also.  
 daz min herre der hie stat.  
 der da ze hove kunde hat.  
 ewer bottschaft werben wil. 10  
 65 so ist iz allez an ein zil.  
 und an ein stetes ende braht.  
 der ist wile und wol bedaht.  
 und selich z allen dingen.  
 der mag iz zende bringen. 15  
 er kan ir aller sprache wol.  
 und endet swas er enden sol.  
 ir ratet ubele sprach marke.

8419 ir

ir vliet uch des starke.  
tristrandes schaden und siner not.  
er ist doch zeinem male tot.  
vur uch und ewer erben.  
ir schult in aber ersterben.  
z einem anderen male.  
nein ir kurwenale.  
ir muzet selbe da hin.  
nimmer ratet mir uf in.

Herre sprach aber tristran.  
si misseredent niht dar an.  
ez were wol gevuge.  
swa uch der mut zu truge.  
grif ichz baltlichen an.  
und berihter den ein ander man.  
und ist ouch recht daz ichz tu.  
herre ich bin harte gut der zu.  
ez enwirbet nieman baz.  
gebietet eht in allen daz.  
daz si selbe mit mir varen.  
hin und her mit mir bewaren.  
ewer dinch und ewer ere.  
nein dun kumsti niemere.  
in ir gewalt und in ir hant.  
sit got dich wider hat gefant.  
herre zware diz muz wesen.  
sullen si da sterben oder genesen.  
daz muz ouch mir mit in beschehen.  
ich wil si selbe lazen sehen.  
blibet diz lant an erben vri.  
ob daz von minen schulden si.  
heizet si sich bereiten.  
ich wil den kiel leiten.  
und fureu mit min selbes hant.  
in daz selige yrlant.  
hin wider zu develine.  
gegen der sunne schine.  
der manigem herzen vrovde birt.  
wer weiz ob uns di schone wirt.

Herre wirt uch di schone yfot.  
ligen wir den alle tot.  
da lage lutzel schaden an.  
und als markes rat man.  
vernamen wa di rede gie.  
sin wurden als rivit nie.  
in allen irn jaren.

8419 so si der rede waren.  
8420 si vluchten der stunde.  
mit herzen und mit munde.  
daz der reise und der vart.  
zyrlant je gedaht wart.  
nu muz iz unde scholte wesen.  
85 tristran hiez uz dem hove lesen.  
des kuniges heimelichere.  
zweinzig ritter gebere.  
von landen und von gesten.  
und zu der not di besten.  
30 gewan er sehlich um solt.  
des rates het er ane golt.  
zweinzich lant barunc.  
sus was der cumpaniune.  
hundert und decheiner mer.  
35 mit den vur er uber se.  
di waren sin geselleschaft.  
und vurten ouch rates di chraft.  
an spise und an wete.  
an anderem schifgerete.  
40 daz so vil luten zu ir vart.  
nie kiel so wol bereitet wart.  
Si lesen an tristrande.  
daz ein swalwe zyrlande.  
von curnewale keme.  
45 ein vrowen har da nente.  
zu ir buwe und zir geniste.  
in weiz wa si daz wiste.  
und furte daz wider uber se.  
genistete je chein swalwe me.  
50 mit solchem ungemache.  
so vil so si bu sache.  
bi ir in dem lande vant.  
p. 99. daz si uber mer in vremde lant.  
nach ir bu gerete streich.  
55 weiz got hie spellet sich der leich.  
und lispet diz mere.  
ouch ist iz albere.  
swer saget daz tristran uf dem mer.  
nach wane schiffete mit her.  
60 und ensolte niht nemen war.  
wie lang er were an der var.  
und enweste ouch niht wen suchen.  
was rath der an den buchen.  
der diz hiez schriben unde lesen.

8465 ja werens allelant gewesen.  
8511 der kunich der si uz lande.  
sin rat von dem lande.  
di boten gothe unde soten.  
werens also gewesen boten.  
15 Nu tristran was uf siner vart.  
nnd schiffete allez hine wart.  
er und sin geselleschaft.  
der was ein teil vil forchafft.  
ich meine di wartne.  
20 di zweintig spaniune.  
den rat von curnewale.  
di hetten zu dem male.  
vil michel angeft unde not.  
si wanden alle wesen tot.  
25 80 si vluchten der stunde.  
mit herzen und mit munde.  
daz der reise und der vart.  
zyrlant je gedaht wart.  
sin kunden um ir eigen leben.  
30 85 in selben cheinen rat geban.  
si rieten her si rieten hin.  
und kunden nie niht under in.  
geraten daz entohte.  
nnd daz rat heizen mohte.  
35 90 und was daz ouch chein wunder.  
hierumme noch hier under.  
was rates niht wan zweier ein.  
enmuze eines under den zwein.  
bringen um ir leben vrift.  
40 95 aventure oder list.  
der list was aber da ture.  
so was ouch aventure.  
ir cheinem in wane.  
si waren beider ane.  
49 500 do sprachen aber genuge.  
wisheit und vuge.  
der ist harte vil an disem man.  
ist daz uns got gelukes gan.  
wir mugen vil wol mit im genesen.  
5 wolt er decheiner maze wesen.  
51 an siner blinden vrechheit.  
p. 100. der ist alze vil an in geleit.  
er ist ze vrech und ze gemut.  
55 ern ruchtet hute was er tut.  
10 8577 um ern geb niht ein halbes brot.

am uns und si selbes tot.  
und idoch unser beste wan.  
muz an sinen felden stan.  
sin witze muz uns lere geben.  
wie wir gevristen daz leben.  
nu si z yrlande kamen.  
ir gelende da genamen.  
da man in sagete mere.  
daz der kunich were.  
ze weizifort in der stat.  
tristran den enkir werfen hat.  
wol also verre von der habe.  
daz man mit einem bogen dar abe.  
niht mohte han geflagen zu in.  
sine lantbarune baten in.  
daz er in durch got seite.  
mit was gelegenheite.  
er wolde werben um daz wip.  
ez gie in sere an daz lip.  
ez duhte si und were ouch gut.  
daz er in seite sinen mut.  
Tristran sprach da endut nieme.  
bewart daz ewer cheiner ge.  
hin vur den luten zu ougen.  
wefet alle hinne rougen.  
knechte und marnere.  
di vorsehen der mere.  
uf der burge vor der schifstrur.  
und iwer cheiner kome der fur.  
swiget und tut uch in.  
ich wil selbe da vor sin.  
wand ich di lantsprache kan.  
man wirt uns schiere komende an.  
von den burgeren.  
mit ubelichen meren.  
den muz ich liegen disen tuch.  
swaz ich in geligen mach.  
heler ir uch hir inne.  
want wirt man iwerinne.  
so han wir strit an der hant.  
und bestat uns allez diz lant.  
di wile ich morge uze si.  
wand ich wil riten hie bi.  
uf aventure vil vru.  
mir gelinge so entu.  
so si curvenal da vor.

357 und andere mit im an dem spoz. 2603  
den di sprache si bekant.  
und einis dinges si gemant.  
60 ist daz ich under wegen si.  
viere tage oder dri.  
zehant enhytet min name.  
entrinnet wider uber se.  
und ernert leben und lip.  
65 so han ich eins daz wip.  
verzinsit mit dem leben.  
so raret ir ze wibe.  
ewrem herren swar uch dunche gut.  
diz ist min rat und ouch min mut. 15  
Des kuniges marschalch von yrlant.  
70 in des gewalt und in des hant.  
ez allez stat stat unde habe.  
der kam geruret dort her abe.  
gewafent und wigar.  
75 mit einer machelen schar.  
beide burgere unde boten.  
als in von hove was geboten.  
und als daz mere hie vor gibt.  
der vor an daz mere siht.  
80 swer da ze stade gestieze.  
das man in vahan hieze.  
unz man vil reht erkande.  
ob er von markes lande.  
und des gefindes were.  
85 di selben wizen mere.  
di leiden mort teten.  
di manigen mort hetten.  
begangen mit unschulden.  
ir herren ze hulden.  
90 di komen in di habe gezogen.  
mit armbrusten und mit bogen.  
und mit anderre wer.  
als von reht ein roubher.  
Des kienes meister tristran.  
95 leite sine reiskappen an.  
durch anders niht wan um daz.  
das er sich hiele deste baz.  
ouch hiez er einen koph dar tragen.  
von jurem golde geflagen.  
600 und geworht ze vremdem prife.  
in englischer wise.  
sus trat er in ein schiffelin.

und curvenal zu im dar in. 8649  
und vur hin engegen der habe. 50  
5 und bot in sinen gruz hin abe.  
mit henden und mit munde.  
so er luzeste kunde.  
swaz aber der gruze were.  
gnuge burgere. 55  
10 ze schiffelinen lisen.  
von stade gnuge riefen.  
hab an lant hab an lant.  
tristran stiez in die habe zehant.  
Er sprach ir herren saget mir. 60  
wie kumer ir sus waz dutet ir.  
mit disem ungeverte.  
iwer geberde di sint herte.  
ich enweiz wes ich mich versehen sol.  
durch gotes willen tut so wol. 65  
20 si jeman bi uch an der habe.  
der gewalt von dem lande habe.  
der hore und verneme mich.  
ja sprach der marschalch hie bin ich.  
min geberde und min geverte. 70  
25 di werdent uch so herte.  
daz ich bi namen wisen wil.  
iwer geverte unz uf ein zil.  
entriwen herre sprach tristran.  
da habet ir mich bereder an. 75  
30 der mir gewigen lieze.  
und mich zu spruche lieze.  
des selben wold ich gerne biten.  
daz man mit gutlichen siten.  
und so min wort verneine. 80  
35 als iz dem lande zeme.  
hie mite wart im ein stille geben.  
herre sprach tristran unser leben.  
unser geburt und unser lant.  
dar um ist iz also gewant. 85  
40 als ich uch hie bedute.  
wir sin verwernde lute.  
und mugen uns des niht geschamen.  
choufute heize wir bi namen.  
ich und min companie. 90  
45 und sin von normandie.  
unser wip und unser kint sint do.  
p. 101. wier selbe sin wa und wo.  
von lande ze lande.

- koufende allerhande.  
 und gewinnen daz wir uns betragen.  
 und in disen dristik tagen.  
 da vure wir von dan.  
 ich und zwene koufman.  
 wir dri wir wolten under uns drin.  
 mit geselleschaft zeberne sin. 870  
 und sint wol ahte tage jezu.  
 daz uns an einem tage vru.  
 von hinnen verre ein wint bestunt.  
 als uns di winde dicke tunt.  
 der hat uns dri gescheiden.  
 mich elnen von in beiden.  
 und enweiz niht wie si fin gevarn.  
 wan got der muze si bewarn.  
 si fin lebende oder tot.  
 ich bin in micheler not.  
 vil manigen ubelen wech geslagen.  
 in disen sweren ahte tagen.  
 und gester um den mittin tach.  
 da sturen und wint gelach.  
 do erkand ich berne unde lant.  
 durch ruwen kert ich dar zehant.  
 und ruete uz hute da.  
 hute an dem morgene sa.  
 do ez lhtende wart.  
 do streich ich aber uf mine vart.  
 al hicher wider weisfort.  
 nu vert iz hie wirs danne dort.  
 ich wene ich bin noch ungenesen.  
 doch wand ich hie genesen wesen. 25  
 wand ich di stat erkenne.  
 und bin ouch etswenne.  
 mit koufluten hie gewesen.  
 deste baz wand ich hie genesen.  
 und hie genade vinden.  
 nu bin ich sturm winden.  
 alerst in di hant gevarn.  
 doch mach mich got noch wol bewarn  
 sit ich bi disem gelinde.  
 weder vride noch fuge vinde.  
 so ker ich wider daz mere.  
 da han ich al der werlte were.  
 und strit gnugen an der vluht.  
 Geruchet aber iwer zuht.  
 und iwer ere an mir began.
- 869  
 der maze als ich hie gutes han.  
 daz teil ich uch vil gerne mite.  
 um eine kurliche bite.  
 daz ir mir und miner habe.  
 schaffet vride in dirre habe.  
 bis ich besuche und besehe.  
 ob mir di selde geschehe.  
 daz ich min lantgesinde.  
 ervorsche und vinde.  
 und wellet ir mich des gewern.  
 5 so heizet mir ouch vride bern.  
 si gahent vasse dort her.  
 ich enweiz welle oder wer.  
 in chleinen schiffelinen.  
 oder ich var wider zu minen.  
 10 und vurht uch alle niht ein stro.  
 der marctav hiez alle do.  
 wider keren an daz lant.  
 zu dem gaste sprach er alze hant.  
 waz wellet ir dem kunige geben.  
 15 daz ich uch gut und leben.  
 in disem riche bewar.  
 Aber sprach der ellende dar.  
 herre ich gibe alle tage.  
 swaz ich gewinne oder bejage.  
 20 eine march von rotem golde.  
 und schult ir uch ze folde.  
 und ze miete disen choph han.  
 ob ich mich an uch mach verlan.  
 ja sprachens alle zehant.  
 25 er ist hie marschalch uber daz lant.  
 der marschalch sine gab nam.  
 di duht in riche und lobesam.  
 und hiez in stozen in di habe.  
 sinem libe und siner habe.  
 30 vride und gnade do gebot  
 da waren si riche und rot.  
 ich meine zins unde solt.  
 rich und rot des kuniges golt.  
 des boten solt rot unde rich.  
 35 si waren beide richlich.  
 daz half ouch im daz im geschach.  
 beide gnade und gemach.  
 Nu tristran ist ze hove komen.  
 noch enhat nieman vernomen.  
 40 was er welle an gan.
- 871  
 nu sol man uchz wifen lan.  
 so erlanget uch des meres niht.  
 p. 102. diz mere saget und giht.  
 von einem serpande. 90  
 45 der was da ze lande.  
 der selbe leidich valant.  
 der hette lute unde lant.  
 mit als schedelichem schaden.  
 so schedelichen uberladen. 95  
 50 daz der kunich swur einen eit.  
 bi kunichlicher warheit.  
 swer im beneme daz leben.  
 er wolt im sine tochter geben.  
 der edel und ritter were. 800  
 55 diz selbe lant mere.  
 und daz vil wunnechliche wip.  
 verlurn tusende den lip.  
 di dar ze champhe komen.  
 ir ende da genamen. 5  
 60 Des meres was daz lant vol.  
 daz mere erkand ouch tristran wol.  
 diz eine sterket in dar an.  
 daz er der reise je began.  
 diz was sin meiste zuversiht. 10  
 65 anders trostes het er niht.  
 nu ist iz zit nu kere zu.  
 des anderen tage vru.  
 so wafent er sich also wol.  
 als ein man ze noten sol. 15  
 70 uf sin starkes hors saz er.  
 er hiez im reichen ein sper.  
 groz und veste.  
 daz starkeste und daz beste.  
 daz man in dem kiele vant. 20  
 75 uf sinen wech reit er zehant.  
 uber walt und uber gevilde.  
 er nam im in der wilde.  
 manige kere und manige vart. \*)  
 Da liez er vasse hin gan. 25  
 80 wider daz tal zan fergman.  
 da was des traken heim wist.  
 als mans an der geste list.  
 nu sach er verre dort hin dan.  
 vier gewafende man. 30  
 85 uber ungeverde und uber velt.  
 ein luzel balder dan ein zelt.

\*) def. in MS.

vlihende kalopieren.  
 der eine von den vieren.  
 trohzeze was der kunegin.  
 der was ouch und wolde sin.  
 der jungen kuneginne amia.  
 wider ir willen alle wis.  
 und als jeman ze velde reit:  
 durch gelucke und durch manheit.  
 so was ouch der trohseze da.  
 eswenne und eswa.  
 durch niht wan daz man iehē. p. 103.  
 daz man in da sehe.  
 da man nach aventure rite.  
 und anders wasouch niht der mite.  
 wand er gefach den traken nie.  
 ern kerte helderichen je.  
 Nu tristran wart vil wol gewar.  
 an der vlihbender schar.  
 der trake were eswa da.  
 und stephede nach des endes sa.  
 und reit lange unz er gefach.  
 finer ougen ungemach.  
 den hezllichen trachen.  
 der warf uz sinem racken.  
 rouch und flammen und wint.  
 als des tufels kint.  
 und kert engegen im dort her.  
 tristrant der sancte daz sper.  
 daz ers er mit den sporn nam.  
 so swind er dar geruret kwam.  
 daz er im daz sper zem giebe in stach.  
 so daz ez in in zem rachen brach.  
 und innen an dem herzen want.  
 und er selber uf den serpan.  
 so fere mit dem orze stiez.  
 das er das orze da todes liez.  
 und er der von vil kum entran.  
 der trake gieng iz aber an.  
 mit vrazē und mit fure.  
 unz iz der ungeburē.  
 vor dem satel gar verfwande.  
 an was inz aber als ande.  
 daz sper daz in da fere.  
 daz er von dem orze kerte.  
 hin wider ein stein gewelle.  
 tristran sin kamph gefelle.  
 der kerte im nach uf sin spor.

8833 der veige fleich im alles vor.  
 mit solcher ungedulte.  
 35 daz er den walt wltē.  
 mit hezllicher stimme.  
 und hurste vil von grimme.  
 abe brande und nider fluch.  
 des treib er an vil und genuch.  
 unz in der swerze uberwant.  
 41 und under eine steinwant.  
 vil nahen sich gedruhte.  
 tristran daz swert do zuchte.  
 und want er vund in ane strit.  
 45 nein ez wart engeftlicher sit.  
 dan ez e males were.  
 doch enware ez nie so swere.  
 Tristran kert aber den traken an.  
 der trake wider an den man.  
 50 und braht in zu so grozer not.  
 daz er wande welen tot.  
 ern liez in nie ze were komen.  
 er het im schiere benomen.  
 beide flege unde wer.  
 55 da was sin ouch ein michel her.  
 er furte mit im an den kamph.  
 beide rouch unde tamph.  
 und andere sture.  
 an flegen und an fure.  
 60 an zenen und an griffen.  
 di waren gefliffen.  
 fere scharph und was.  
 noch wahzer dea ein schar sas.  
 da mit treib er in umme.  
 65 manige engeftliche chrumme.  
 von boumen ze buhsten.  
 da muz er sich vertulichen.  
 und vristen wie er mohte.  
 wand im der kamph niht tohte.  
 70 und het iz doch so fere.  
 vrsuchet an di kere.  
 daz im der schilt vor der hant.  
 vil nach ze kohn was verbrant.  
 wand er giengh in mit fure an.  
 75 daz er kume vor entran.  
 doch wert er sich vil lange.  
 der mortgire slange.  
 der kwam schiere dar an.

8880 daz er swibelen began. 8926  
 und im daz sper so nahen gie.  
 daz er sich aber nider lie.  
 und wand sich ange unde ange.  
 Tristran was aber unlange. 30  
 85 er kwam geruret balde her.  
 daz swert stach er zu dem sper.  
 zum herzen in unz an di hant.  
 nu lie der veige valant.  
 einen doz und eine stimme. 35  
 90 so grulich und so grimme.  
 uz sinem veigen gie.  
 als himel und erde viele.  
 und daz der selbe mortchal.  
 verre in daz lant erhal. 40  
 und tristran harte fere erschrach.  
 96 und als der tracke do gelach.  
 daz er in toten gefach. p. 104.  
 den giel er im uf brach.  
 mit nicheler arbeit. 45  
 900 uz dem rachen er im sneit.  
 di zunge mit dem swerte.  
 der maze als er ir gerte.  
 in sinen busen er si stiez.  
 den giel er wider ze samne liez. 50  
 5 sus kert er gegen der wilde hin.  
 daz tet er abe durch den sin.  
 er wolde sich verbergen da.  
 den tach geruwen eswa.  
 unz er wider keme zu siner maht. 55  
 10 und wolte danne hin ze naht.  
 zu sinen lantgefallen wider.  
 nu zoch in aber di hitze nider.  
 di er beide von der arbeit.  
 und da zu von dem tracken leit. 60  
 15 und mudete in so fere.  
 daz er jezu niemere.  
 und vil kume mohte leben.  
 nu gefach er eine lathe sweben.  
 final und mezlichen gros. 65  
 20 in di von einem velze vlos.  
 ein vil kules brunnelin.  
 da viel er als gewafent in.  
 und sancte sich unz an den grunt.  
 er liez hie vor niwan den mant. 70  
 25 da lag er den tach und di naht. 8972 wand

wand im benam al sine maht. 8972  
 di leide zunge di er truch.  
 der rouch der von der an in fluch.  
 der eine entwohtin garwe.  
 an chreste und an varwe.  
 daz er von dannen niht enkwam.  
 unz in di kuneginne da nam.

Der trohseze als ich han gesaget.  
 der der seligen maget.  
 vrunt und ritter wolde sin.  
 dem begonden di gedanche sin.  
 uf swellen harte groze.  
 von des tracken doze.  
 der so grulich und also groz.  
 uber walt und uber velt vloz.  
 in sin herze erz allez laz.  
 reht als es ouch da waz.  
 und dahte er ist bi namen tot.  
 oder in so grozer not.  
 daz man in mach gewinnen.  
 mit estlichen sinnen.  
 von jenen drin er sich verstal.  
 eine halden staphet er hin ze tal.  
 und lie wol balde hine gan.  
 hin da der schrei was getan.  
 und als er zu dem orze kam.  
 eine ruwe er da nam.  
 bi dem so habet er lange.  
 trahtende chleine und ange.  
 in der kurzen reise.  
 gros angeft und vreise.  
 idoch genant er uber lanch.  
 und reit als ane sinen danch.  
 erschrocken und herzelos.  
 di rihte hin da er da kos.  
 da daz loub und daz gras.  
 vor im abe gefenget was.  
 und kam in churzer vrifte.  
 e dan er sin iht wiste.  
 reht uf den tracken da er lach.  
 und der troseze erschrach.  
 als innichliche fere.  
 daz er nach einen keren.  
 zu der erden hette genomen.  
 durch daz er im so bi was komen.  
 und im so nahen gereit.

Nu was er aber zehant bereit. 9018  
 daz ors warf er so balde wider.  
 daz er mit dem orse nider.  
 zu einem hufen gelach.  
 nu er sich wider uf gewach.  
 ich meine von der erden.  
 don moht im state niht werden.  
 vor vorhten di er hette.  
 80 daz er so vil getete.  
 daz er uf daz ors geleze.  
 der leide trohseze.  
 er liez ez stan unde vloch.  
 do im da nieman noch zoch.  
 85 do gestund er und fleich do wider.  
 nach sinem sper greif er da nider.  
 das ors er bi dem zugele nam.  
 zeinem ronen er gezogen kam.  
 uf daz ors er gefaz.  
 90 fines schaden er vergaz.  
 er sprancte verre dort hin dan.  
 und sach wider den tracken an.  
 waz ampere her hette.  
 ob er lebete oder entete.  
 95 nu er in toten gesach.  
 hei ob got wil er sprach.  
 hie ist aventure vunden.  
 ich bin zu guten stunden.  
 und ze heile komen her.  
 9000 hie mite so neickt er daz sper.  
 mit dem zugle er hancte.  
 er hie unde spranchte.  
 und lie hin gan punieren.  
 punierende croieren.  
 f chiveilir damefele.  
 ma blunde yfot ma bele.  
 er stach uf in mit solcher chraft.  
 der starke eschine schaft.  
 daz er im durch di haut reit.  
 10 daz er aber doniemere streit.  
 daz liez er niwan durch den list.  
 er dahte ob dirre lebende ist.  
 der disen traken hat erslagen.  
 son kan mich niht vur getragen.  
 15 daz ich hie mite han uf geleit.  
 er kerte dannen unde reit.  
 und sucht in her unde hin.

uf den gedingen ob er in. 9064  
 jendert hette vunden. 65  
 20 so mueden oder so wunden.  
 daz im der strit tohte.  
 und mit im striten mohte.  
 Daz er in erslagen wolde haben.  
 und in erslagenen begraben. 70  
 25 und als er sin niht envant.  
 la herre varen daht er zehant.  
 sweder er lebe so entu.  
 bin ich der erste der zu.  
 mich enwiset nieman dar van. 75  
 30 ich bin gevrunt und geman.  
 so wert und so geneme.  
 swes sichs an geneme.  
 der hette doch dar an verlorn.  
 er lie hin gan mit den sporn. 80  
 35 zu sinem strit gefellen wider.  
 er erbeizete zu der erden nider.  
 an sinen strit er wider vie.  
 reht an der stat da er in lie.  
 mit dem swerte daz er truch. 85  
 40 da mit gebe riter unde fluch.  
 den vind wa und wa.  
 p. 105. bis er in verferete da unde da.  
 gnuch versucht erz an den chragen.  
 den het er im gerne abe geflagen. 90  
 45 der was so herte und so gros.  
 daz in der arbeit verdros.  
 uber eine ronen brach er das sper.  
 das vordere stücke das stach er.  
 dem tracken zu dem gürigen in. 95  
 50 als ez ein tioste scholde sin.  
 uf sinen spaniol saz er do.  
 er begonde vrolichen unde vro.  
 ze weisefortz enruren.  
 und hiez ouch balde vuren. 100  
 55 vier pherd und ein ganz wagen.  
 der daz houbet solte tragen.  
 und seit in allen merd.  
 wie im gelangen were.  
 und waz er angefte hie mite. 105  
 60 und kumerlicher notz lte.  
 la herre al di werlt sprach er.  
 di biete niwan ore her.  
 bstrachte und sehe daz wunder an.

was der gehertete man.  
und der gestandene mut.  
durch liebes wibes willen tut.  
daz ich der not in der ich was.  
von dannen kwam und da genas.  
des wundert und wundert mich.  
und weiz ouch wol bi namen wer ich.  
senfte als ein ander man gewesen.  
ich enwere nimmer genesen.  
inweiz niht wer er were.  
ein aventurere.  
der ouch nach aventure reit.  
der was ze finer weichheit.  
e dan ich keme zu im komen.  
der hat sin ende da genomen.  
ros und man ist allez mort.  
daz ros leit noch halbes dort.  
ze kiwen und ze senget.  
was toht iz ouch gelenget.  
ich han mere not erliden mite.  
dan je chein man durch wip erlite.  
sine vrunt er alle zu sich nam.  
zem serpande er wider kwam.  
und zeigt in sin wunder.  
und bat si ouch besunder.  
daz si der warheit jehen.  
als si da gesehen.  
Das houbet vurt er mit im dan.  
sine mage und sine man.  
di lat er di besand er.  
nach dem kunige rand er.  
und manet in siner sicherheit.  
der rede wart ein tach geleit.  
ze weize fort fur daz lant.  
hie mite so wart das lant besant.  
di lantbarune di mein ich.  
nu di bereiten alle sich.  
als in von hove was getaget.  
nu wart ouch alze hant gelaget.  
ze hove den vrowen di mere.  
di marter und di swere.  
diz alle hetten der van.  
di gesach an vrowen nie chein man.  
di schone mager di suze ylot.  
di was reht in ir herzen tot.  
so leiden tach si nie gesach.  
yfolc ir muter zu ir sprach.

9110 nein schone tohter nein la stat.  
la dir's niht so nahen gan.  
wand sweder ez mit der warheit.  
oder aber mit luge ist uf geleit.  
wir schullen iz doch wol under varn.  
und sol uns got der vor bewarn.  
niht weine tohter mine.  
di chlaren ougen dine.  
di entschullen nimmer werden rot.  
von so swechlicher not.  
20 A muter sprach aber di schone.  
vrowe niht gehone.  
dine geburt unde dich.  
e ich iz gevolge so striche ich.  
reht in min herze ein mezer e.  
25 e sin wille an mir erge.  
ich nim mir selber e den lip.  
ern gewinnet nimmer wip.  
noch vrowen an yfote.  
ern habe mich danne tote.  
nein schone tohter fuhr dich niht.  
swes er oder jeman hie von giht.  
daz ist allesamt verlorn.  
und het iz al di werlt gesworn.  
ern wirt nimmer din man.  
35 und als iz nahten began.  
di kunegin vraget unde sprach.  
um ir tohter ungemach.  
ir tougenliche lifte.  
von den si wunder wiste.  
40 daz in ir troine gesach.  
daz ez niht also geschach.  
als der lantsehal sagete.  
und zehant da iz tagete.  
si rief yfote und sprach ir zu.  
45 a suze tohter wachest tu.  
ja sprach si vrowe muter min.  
nu la din angesten sin.  
ich wil dir libe mere sagen.  
ern hat den tracken niht erslagen.  
50 swaz aventure hin her truch.  
er ist ein gast der in sluch.  
Wol uf wir schullen vil balde dar.  
der mere nemen selbe war.  
brangene stant uf lifte.  
55 und sag uns paranise.

I 2

daz er uns fatel schiere.  
wir muosen varen wir viere.  
ich und min tohter du und er.  
und bring er uns di pherd her.  
so iz schierste muge gesin.  
fur unfer altiz turelin.  
da der boumgarte.  
hin ze velde warte.  
10 nu diz was allez gereit.  
di rotte saz uf unde reit.  
des endes da si horren sagen.  
daz der tracke was erslagen.  
nu si daz ors vunden.  
15 daz gereite si begunden.  
bemerken und betrahten.  
und in ir sinnen abten.  
si gesehen nie zyrlande.  
gereite solcher hande.  
20 und kamen alle dar an.  
75 swer so er were der man.  
den daz ors dar truge.  
daz der den tracken fluge.  
vurbaz riten si zehant.  
25 und komen uf den serpent.  
nu was des tiuvels genoz.  
als ungehirre und als groz.  
di lihte vrowine schar.  
daz di wart als ein tote var.  
30 vor angest da si in ersach.  
di muter aber zu ir tohter sprach.  
ey wie sicher ich sin bin.  
der trohtze daz er in.  
35 je getorste bestan.  
90 wir muosen iz ane sorge lan.  
und zware tohter yfot.  
dirre man si lebende oder tot.  
mich anet sere daz er si.  
verborgen etwa hie bi.  
40 ez wilzaget mir min mut.  
von dannen dunket michs gut.  
so keren an di luche.  
ob unfer got ruche.  
daz wir in etwa vinden.  
45 und mit im uberwinden.  
di grundelose herze not.  
di uns besweret als der tot.

9249 des

des berieten si sich schiere.  
di gereißen alle viere.  
si riten von einander sa.  
di subre hie und dise da.

Nu ergieng iz als ez solte.  
und als billich wolte.  
die junge kuneginne yfot.  
daz si ir leben und ir not.  
ir wunne und ir ungemach.  
z aller erste gesach.  
von sinem helme giench ein glast.  
der verneldete ir den gast.  
nu si des helmes wart gewar.  
si kerte und rief ir muter dar.  
vrowe ile rit her naber baz.  
ich sihe dort gleiten ich enweiz niht  
ez ist reht als ein helm getan.  
ich wen ichz reht erliden han.  
entriwen sprach di muter do.  
mich selben duncket ouch also.  
got der wil unser ruchen.  
ich wene den wir suchen.  
daz wir den haben vunden.  
sus rief si an den stunden.  
den anderen zu in.  
si riten alle viere hin.  
nu si im begunden nahen.  
und in so ligen sahen.  
nu wandens alle er wer tot.  
er ist tot sprach jedwede yfot.  
unser gedinge der ist hin.  
der trohseze der hat in.  
mordliche ermordet und erlagen.  
und hat in in diz mos getragen.

Si erbeizeten alle viere.  
und besten in vil schiere.  
her uz gezogen an daz lant.  
den helm entrichtens im zehant.  
und strichen im di guppen dan.  
di wise yfot di sach in an.  
und sach wol daz er lebete.  
und aber sin leben chlebet.  
kume als ein einem hare.  
er lebet sprach si zware.  
nu balde entwasent in.  
ist das ich also selich bin.

9249 daz er niht verch wunden hat.  
50 so mag iz allez werden rat.  
di schonen alle dri.  
di lihte companie.  
do si den ellenden.  
mit sine wizen henden.  
55 entwasenen begunden.  
di zungen si da vunden.  
sich zware sprach di kunegin.  
waz ist diz oder waz mag daz sin.  
Brangene hovische niftel sprich.  
60 ez ist eine zunge dunchet mich.  
du sprich et war brangene.  
mich dunchet und ich wene.  
(waz. si were ouch des tracken.  
unser selde di wil wachen.  
65 herze tohter schone yfot.  
ich weiz ez als minen tot.  
wir sin ze rehter verte komen.  
di zunge hat im ouch benomen.  
beide chraft unde sin.  
70 hie mit entwasenten si in.  
und do si an im niht funden.  
weder flege noch wunden.  
do waren alle lāmet vro.  
driakel nam di wise do.  
75 di listige kunegin.  
und vlozt im der so vil in.  
unz er swizen began.  
er wil genesen sprach si der man.  
der dampf gerumet schiere hie.  
80 der von der zungen an in gie.  
so mach er sprechen und uf sehen.  
daz was ouch schiere geschehen.  
er lag unlange unz ez geschach.  
daz er beide uf und umme sach.  
85 nu er der seligen schar.  
bi im und um in wart gewar.  
er gedachte in sinem mure.  
A herre got der gute.  
du hast min unvergessen.  
90 mich hant dri liht umsetzen.  
di besten di di werlt hat.  
maniges herzen vrowde und rat.  
und maniges ougen wunne.  
yfot di lihte sunne.

9295 und ouch ir muter yfot. 9341  
daz vroliche morgenrot.  
di stolze brangene.  
daz schone volmene.  
hie mit gemant er unde sprach. 45  
300 kume und kumichlichen ach.  
wer sit ir und wer bin ich.  
a ritter mahtu sprechen sprich.  
wir helfen dir uz dirre not.  
sprach aber di suberliche yfot. 50  
5 ja suze vrowe selich wip.  
und ich enweiz wie mir der lip.  
und al min chraft in kurzer vrift.  
geswacher und geschwichen ist.  
di junge yfot di sach in an. 55  
10 diz ist tantris der spilman.  
sprach si ob ich in je gesach.  
der anderen jedwede sprach.  
uns dunket ouch entriwen so.  
di wise di sprach aber do. 60  
15 bistu tantris vrowe ja.  
sag an sprach aber di wise sa.  
wa bistu her komen oder wie.  
oder was wirbestu hie.  
selige aller wibe. 65  
20 ich enhans an minem libe.  
noch leider an der chrefte niht.  
daz ich uch mine geschicht.  
bescheidenliche muge gesagen.  
heizet mich furen oder tragen. 70  
25 durch gotes willen etwar.  
da min jeman neme war.  
doch disen tach und dise naht.  
kum ich wider zu minner maht.  
so ist reht daz ich uch sage. 75  
30 swaz uch geliche und uch behage.  
p. 103. Sus namen si tristranden.  
si viere ze handen.  
uf ein phert huben si in.  
und under in furten in hin. 80  
35 and brahten in so heimelichen in.  
wider durch ir altes turnelin.  
daz um ir reise und um ir vart.  
nieman nihtes innen wart.  
da schuffens im helfe und gemach. 85  
40 di zungen als ich e da sprach.



sin isen und sin ander dinch. 9387 dir selben und uns komen her. 9433 und minen lip und swaz ich han. 9479  
 desenbleib do weder vadin noch rinch. nu trahre/wes dein herze ger. an iwer ere han verlan. 80  
 si vurtens allez mit in dan. daz ist getan das schaf ich dir. 35 und dar an sicher wesen sol.  
 beide harnasch unde man. 90 von minem herren und von mir. trut vrove so gehabet uch wol.  
 nu daz der ander tach da kwam. gnade vrowe so er gib ich ouch. helfet mir ze libe wider.  
 di wise in aber ze handen nam. minen kiel unde mich. p. 109. ich leg iz allez eine nider.  
 nu tantris sprach si sag mir. vil verre an iwer triwe. und saget mir vrowe ist uch bekant. 85  
 bi den gnaden als ich dir. seht daz michz iht geriwe. 40 di zungen di man bi mir vant.  
 nu und e males han getan. 95 daz ich gut unde leben. bleib di oder wa tet man die.  
 daz ich dich zwirent erneret han. an iwer ere han ergeben. entriwen sprach si ich han si hie.  
 und bin dir willich unde holt. Nein zware tantris ez entut. und allez daz du haben solt.  
 und als du dinem wibe solt. um din leben und um din gut. min schone tochter selbe yfolt. 90  
 wenne keme du in yrlant. enforge niht mere. 45 und ich brahtens allez dan.  
 wie sluge da den serpant. 400 mine triwe und min ere. diz kumt uns rehte sprach tristran.  
 Vrowe daz wil uch ich sagen. se hie di nim in dine hant. nu selige kunegin.  
 ich kwam in disen kurzlichen tagen. daz dir nieman z yrlant. lat aller slahte forge sin.  
 ez sint dri tage von hute. bi minem lebenne leit geschicht. und ratet mir ze miner chraft. 95  
 ich und ander chonfute. 5 und biut mir etslichen rat. so ist iz allez endehaft.  
 mit einem kiele in dize habe. um eine sache an der nu stat. Di kuneginne beide.  
 da kom ein roubher binnen abe. min ere und al min selicheit. beide an underfcheide.  
 inweiz durch welhe geschicht. si seit im als ich han geseit. si namen in ze handen.  
 di wolten uns het ichz niht. wes sich der trohlseze. und swaz si beide erkanden. 500  
 mit minen guten under komen. 10 um dise tat vermeze. 55 daz im ze helfe und ze vromen.  
 den lip zem gute han genomen. wie fere und wie genote. an sinem libe mohte komen.  
 nu ist iz uns also gewant. er spreche nach yfote. daz was ir meiste unmuzitheit.  
 wir muzen dicke vremde lant. und wie er den valsich und di luge. hier under hete michel leit.  
 beinlichen und buwen. zu offentlichem champhe zuge. sin kiel und sin gesellechaft. 5  
 und enwizen wem getrowen. 15 ob jeman uber in keme. 60 der was gmuch als angelsthaft.  
 wand man uns vil gewakes tut. der sichz an geneme. daz ungenesen wanden sin.  
 so weiz ich wol mir were gut. selige vrowe sprach tristran. ir cheimer trowete genesen.  
 mit swelheslahte dingen. hie enhabet decheine forge van. wand si innerhalb zwein tagen.  
 ichz da zu mohte bringen. ir habet mir zwir lip und leben. nie niht von im horten sagen. 10  
 daz mich di lant erkanden. 20 mit gotes helfe wider gegeben. 65 ouch hetten si den schal vernomen.  
 lunde in vremden landen. di schullen ouch uch ze rehte. der von dem tracken uz was komen.  
 di richirt den choufman. beide zu dirre veltre. und was des merces vil getriben.  
 seht vrowe da gedaht ich an. und z allen noten gestan. da were ein ritter tot beliben.  
 wand mir ist um den serpant. di wile ich si gesunde han. des ors daz lege halbes da. 15  
 daz lantmere lange erkant. 25 Got lon dir lieber tantris. 70 nu dahten ouch di sine sa.  
 und slug in niwan um daz. des bin ich gerne an dir gewis. wer were daz niwan tristran.  
 ich wene daz ich destte baz. ouch wil ich dir wol veriehen. dan ist bi namen chein zwivel an.  
 vride und gnade vinde. ist daz diz wunder sol geschehen. het iz im der tot niht benomen.  
 bi disem lantgefunde. so sin wir beide ich und yfot. er wer sit her wider komen. 20  
 vride und gnade sprach yfot. 30 immer mit lebendem libe tot. 75 Hie mit gerietens under in.  
 di muzen dich an dinen tot. nein vrowe tut di rede hin. und santen kurvenalen hin.  
 mit veraden eren bringen. sit ich in iwerem vride bin. daz er des orses neme war.  
 du bist zu guten dingen.

er vant das ors und erkande daz. 95  
 nu reit er aber vurbaz.  
 den tracken vant er ouch zehant.  
 und als er do niemere vant.  
 von cheinen sinen dingen.  
 an gewande noch an ringen.  
 da kam in michel zwivel an.  
 a dahter herre tristran.  
 weder bistu lebende oder tot.  
 owe owe sprach er yfot.  
 owe daz din lob und din nam.  
 je hin ze kurnewale kam.  
 daz din schone und din selicheit.  
 ze solchem schaden ist uf geleit.  
 einer der seligesten art.  
 di je mit sper versigelt wart.  
 der du wol gevele.  
 sus kert er wider zem kiele.  
 weinende und chlagende.  
 di mere wider sagende.  
 als er si hette ervunden.  
 di mere begunden.  
 gnugen missefallen.  
 und jedoch niht in allen.  
 daz selbe swere mere.  
 was niht ir aller swere.  
 gnug iz wol vertrugen.  
 ouch sach man an genugen.  
 daz ez in groze riwe bar.  
 und was ouch der di meiste schar.

Sus was ir wille und ir mut.  
 undersiniten uber unde gut.  
 mit disem wehzele geviel.  
 der gezweite kiel.  
 an sprachen und an runen.  
 den zweinziik barunen.  
 den was niht innichlichen leit.  
 der zwivel der in was gefeit.  
 si wanden dannen komen der mite.  
 und daz man sin niht langer bite.  
 des batens alle gemeine.  
 di zweinziik mein ich eine.  
 si rieten alle dar an.  
 daz man des nachtes vure dan.  
 so rieten abere andere daz.  
 daz si bliiben unde baz.

ervuren di mere.  
 wie ez ergangen were.  
 alius zehullens under in.  
 dise wolten gerne hin.  
 jene wolten da bestan.  
 30 sus wart iz da dar an verlan.  
 sit daz sin tot niht were.  
 gewis noch offenbere.  
 daz si da lenger bliiben.  
 ir vorsche und ir vrage triben.  
 35 zen meisten doch zwene tage.  
 daz was der barune chlage.  
 Hie mite so was der tach komen.  
 der ze wiseftort was genomen.  
 dar gurmun hette getaget.  
 40 um sine tohter di maget.  
 und um den trohsezen.  
 gurmunes umme sezen.  
 sine man und sine mage.  
 p. 110. als er si durch rat vrage.  
 45 zu sinem tage hette besant.  
 di waren alle da zehant.  
 di nam er ouch besunder.  
 und suhte rat hierunder.  
 so verse und also fere.  
 50 als dems um sin ere.  
 und ouch niht anders enstat.  
 dar zu besand er anderen rat.  
 sin libes wip di kunegin.  
 si mohte im ouch wol lieb sin.  
 55 wand er het an ir einer do.  
 sunderlicher selden zwo.  
 der aller besten di der man.  
 an liebem wibe vinden kam.  
 schone und wiseheit.  
 60 der was di maze an si geleit.  
 daz si im wol mohte liep sin.  
 di selige kunegin.  
 di schone wise was ouch da.  
 ir vrunt der kunich nam si sa.  
 65 von dem rate dort hin dan.  
 wie ratest tu sprach er sag an.  
 mir ist dise rede swere als der tot.  
 gehabt ouch wol sprach aber yfot.  
 wir sullen uns wol hier an bewarn.  
 70 ich han iz allez under varn.

9571 wie herze vrowe sag ouch mir. 9617  
 so vrowe ich mich der rede mit dir.  
 unfer trohseze als er da giht.  
 seht der fluch des tracken niht. 20  
 75 und der in fluch den weiz ich wol.  
 daz bewer ich wen ich sol.  
 alle iwer angeft leget nider.  
 get balde zu iwerem rate wider.  
 saget in allen und jehet. 25  
 80 als ir gehoret und gesehet.  
 des trohsezen warheit.  
 ir loset gerne iweren eit.  
 den ir dem lande habt getan.  
 heizet si alle mit uch gan. 30  
 85 und sitzer anz gerihte.  
 envurhtet uch ze nihte.  
 Lat den trohsezen chlagen.  
 und sagen swas er welle sagen.  
 und als iz danne zit si. 35  
 90 so bin ich und yfot da bi.  
 so gebietet mirz so sprich ich.  
 vur uch vur yfote vur mich.  
 hie mite lat di rede stan.  
 ich wil nach miner tohter gan. 40  
 95 und komen ouch zehant wider wir zwo.  
 nach ir tohter gie si do.  
 der kunich gie in den palas wider.  
 an-daz gerihte saz er nider.  
 und mit im vil barune. 45  
 600 des landes companiune.  
 a was schone ritterschaft.  
 von ritterscheste michel chraft.  
 wiht durch des kuniges ere.  
 so starke noch fere. 50  
 5 so daz si gerne wolten sehen.  
 was da solte geschehen. p. 111.  
 uz disem lantichalle.  
 des wunderte si alle.  
 Die seligen yfote zwo. 55  
 10 nu daz si mit an ander do.  
 zem palas in gegen.  
 si gruzten und enphiegen.  
 di herren al besunder.  
 hie mit und hier under. 60  
 wart vil gesprochen und gedaht.  
 16 rede und gedanke vurbraht.

von ir beider felicheit.  
und jedoch mere gefeit.  
von des trohsezen linge.  
danne von der vrowen dinge.  
si sprachen und gedachten dar.  
nu kiefert alle nemet war.  
wirt disem/unseligem man.  
der nie felde gewan.  
dise selige maget.  
so ist im al di felde ertaget.  
di im oder decheinem man.  
an einer maget ertagen kan.  
sus komen si zum kunige hin.  
der kunich stunt uf engegen in.  
liplich sazt er si zu sich.  
nu sprach der kunich trohseze sprich.  
was ist din bete und dinger.  
vil gerne herre kunich sprach er.  
herre ich ger und bite.  
daz ir dem lande kuniges sit.  
nimmer zebrechet an mir.  
welt irz jehen so sprachet ir.  
und lobente des beide.  
mit rede und mit eide.  
swelch ritter den serpant.  
fluge mit sin eines hant.  
ir gebet im ze folde.  
iwer tochter yfolde.  
der eit verles vil manigen man.  
da sich aber ich vil luzel an.  
durch daz ich minnpte das wip.  
und wagete den lip.  
dicke angeftlicher dan jeman.  
bis mir ze jungest dar an.  
also gelanch daz ich in fluch.  
ist iz da mite genuch.  
hie lit das houbet seher iz an.  
daz selbe urkunde bracht ich dan.  
Nu lofet iwer warheit.  
kuniges wort und kuniges eit.  
di schullen war und beweret sin.  
trohseze sprach di kuniginne.  
der also richlichen solt.  
als min tochter ist yfolde.  
ungedienet haben wil.  
entuiwen des ist alze vil.  
nu sprach der kunich trohseze.  
daz ir dem lande kuniges sit.  
nimmer zebrechet an mir.  
welt irz jehen so sprachet ir.  
und lobente des beide.  
mit rede und mit eide.  
swelch ritter den serpant.  
fluge mit sin eines hant.  
ir gebet im ze folde.  
iwer tochter yfolde.  
der eit verles vil manigen man.  
da sich aber ich vil luzel an.  
durch daz ich minnpte das wip.  
und wagete den lip.  
dicke angeftlicher dan jeman.  
bis mir ze jungest dar an.  
also gelanch daz ich in fluch.  
ist iz da mite genuch.  
hie lit das houbet seher iz an.  
daz selbe urkunde bracht ich dan.  
Nu lofet iwer warheit.  
kuniges wort und kuniges eit.  
di schullen war und beweret sin.  
trohseze sprach di kuniginne.  
der also richlichen solt.  
als min tochter ist yfolde.  
ungedienet haben wil.  
entuiwen des ist alze vil.

9663 ei sprach der trohseze do.  
vrowe ir tut ubel wie redet ir so.  
65 min herre der iz enden sol.  
der kan doch selbe sprechen wol.  
der spreche und antwurte mir.  
der kunich sprach vrowe sprechet ir.  
vur uch vur yfote vur mich.  
70 gnade herre daz tun ich.  
Aber sprach di kuneginne.  
trohseze dine minne.  
di sint luter unde gut.  
und hast so manlichen mut.  
75 du bist wol gutes wibes wert.  
swes aber so hohes lones gert.  
da er sin niht verdienet hat.  
entriwen daz ist ein missetat.  
du hast dir selber uf geleit.  
80 eine tat und eine manheit.  
der du betalle unschuldich bist.  
als ez mir zu gerunet ist.  
vrowe ir redet im weiz wie.  
ich han doch diz worzeichen hie.  
85 so hast du rehte ein houber dan.  
daz ouch rehte lihte ein ander man.  
ich meine ob erlyfolde.  
der mit verdienen folde.  
sin wirt aber gewonnen alht.  
90 mit als chleiner geselht.  
nün zwäre sprach di junge yfolde.  
durch also merliche rort.  
enwil ich nimmer weile sin.  
vrowe junge kuneginne.  
95 sprach aber der trohseze do.  
daz ir zu minen dingen so.  
mit arge sprechende sit.  
der note der ich ze maniger zier.  
durch iwer minne erliden han.  
700 daz sol uch ze guten staten stat.  
ez hat dir den manne art genomen.  
Daz ir unich minnet sprach yfolde.  
du minnest ouch ze harte.  
der dinge wider warte.  
noch zwäre nimmer werden sol.  
mich dunchet dir si wol der mite.  
95 du hast den selben vrowen sit.  
fere andin seil gevazet.  
du minnest daz dich hazet.  
du wilt daz din nihten wil.  
diz iz ouch unser vrowen spil.

9709 daz gute dunket uch je arch.  
10 di art ist an uch allen starch.  
ir sit verkeret alle wis.  
uch sint di tumben alle wis.  
uch sint di wifen alle tump. p. 112.  
ir machet uz dem flehten chrump. 60.  
15 und uz dem chrummen wider fleht.  
ir habet al den ungerecht.  
an iwer sel gevazet.  
ir minnet daz uch hazet.  
ir hazet daz uch minnet. 65.  
20 wie sit ir sus gesinnet.  
wie minnet ir so harte.  
der dinge wider warte.  
daz man der so vil an uch siht.  
der uch da wil des enweller ir niht.  
25 und weller den der uch enwil. 71.  
ir sit daz irrehastifte spil.  
daz jehan uf dem bréte kan.  
erst ein sinneloser man.  
der ane burgen durch daz wip. 75.  
30 immes geset sinen lip.  
und zwäre doch darumme niht.  
swes ir jehet oder min vrowe giht.  
ez wirt als anders uf geleit.  
oder man brichet mir den eit. 80.  
Aber sprach di kuneginne.  
trohseze dine sinne.  
di sint starch unde spehe.  
der spehe an sinen sehe.  
si hant den glichen schin. 85.  
40 als si ze kenenaten sin.  
in der vrowen rougenheit.  
daz ir zu minen dingen so.  
da zu hastu si vur geleit.  
siht als gin vrowen ritter sol. 90.  
du weist der vrowen art so wol.  
du bist drin ze verre komen.  
ez hat dir den manne art genomen.  
du minnest ouch ze harte.  
der dinge wider warte.  
mich dunchet dir si wol der mite. 95.  
du hast den selben vrowen sit.  
fere andin seil gevazet.  
du minnest daz dich hazet.  
du wilt daz din nihten wil.  
diz iz ouch unser vrowen spil. 800.  
9801 was

wes nimistu du dich hie mit an. 9801  
so dir got du bist doch ein man.  
laz uns unfer vrowen art.  
dun bist niht wol der mit bewart.  
habe dines mannes sinne.  
minne daz dich minne.  
welle daz dich welle.  
daz spil hat gut gevelle.

Du sagest uns ignote.  
du wellest yfote.  
und si enwil din niht.  
daz ist ir art wer mach des iht.  
si lat der dinge vil hin gan.  
der si doch vil mohte han.  
ir ist daz vil unmere.  
dem si doch lib were.  
der du zehant der erste bist.  
daz selber von mir gartet ist.  
ich selbe enwart dir ouch nie holt.  
ich weiz wol son tet ouch yfolt.  
ez ist ir gartet von mir.  
du verluolest michel minnen an ir.  
di schone di reine.  
si were ze gemeine.  
ob si jeglichen solte.  
wellen di si wolte.  
trohteze als du hast geleit.  
min her der sol sinen eit.  
vil gerne an dir bewerben.  
sich daz du dinen meren.  
und diner rede so mit gast.  
daz du si iht under wegen last.  
folge disen sachen.  
ich hore sagen disen trachen.  
den hab ein ander man erslagen.  
sich was du da zu wellest sagen.  
wer were der ich weiz in wol.  
und wil in bringen swen ich sol.  
vrowe ez enist dechein man.  
der sich hierumbe ihtes nimet an.  
und mich von minen eren.  
mit valliche wener keren.  
der mir stat und recht wil geben.  
dan si min lip und min leben.  
gewaget und geveilet.  
swie mir der hof erteilet.

hant wider hende.  
e ich den vuz bewende.  
Diz lob ich sprach di kunegin.  
und wil des selbe burge sin.  
5 daz ich dich dirre rede gewer.  
und dir in ze champhe bringe her.  
von hute unz an den dritten tach.  
wand ich jezu enmach.  
den selben der den trachken fluch. 55  
10 der kunich sprach des ist genuch.  
ouch sprachen al di herren do.  
trohteze ez ist gnuch also. p. 113  
diz ist ein kurzliche bite.  
ga dar bestete den champ hie mite.  
15 und tu min vrowe selbe alsam.  
der kunich do von in beiden nam.  
triwe und gewisse gesellechaft.  
daz dirre champ endehaft.  
des dritten tages were.  
20 hie mite zergie diz mere.  
Di vrowen giengen beide dan.  
und namen aber den spilman.  
in ir vliz und in ir phlege.  
in beider vliz was alle wege.  
25 in ir suzer bedehricheit.  
niwan an di dinch geleit.  
di sin helfe scholten welen.  
ouch was er jezu wol genesen.  
seht an den libe und schone var.  
30 nu nam sin yfot dicke war.  
und merket in uz der maze.  
an libe und an gelaze.  
si blickt in dicke tougen.  
an di hende und under ougen.  
35 si besach sin arme und sine bein.  
an den offentliche schein.  
daz er so tugentliche hal.  
si spehet in obene hin ze tal.  
swaz maget an mannen spehen sol. 35  
40 daz geviel ir allez an im wol.  
und lobet iz in ir mure.  
nu daz di schone gute.  
sine gelchephede so rich.  
und sine sire so herlich.  
45 sunder bespethete unde besach.  
ir herze tougentliche sprach.

9847 Got herre wunder ere. 9893  
ist iht des wandelbere.  
des du je begienge oder begast. 99  
50 und des zu an uns geschaffen hast.  
so ist hie zware wandel an.  
daz dirre herliche man.  
an den du sulsehe selicheit.  
libes halben hast geleit. 900  
daz der als irrichliche.  
von riche zu riche.  
sine not durfte suchen sol.  
im solte billiche unde wol.  
eine riche dinen oder ein lant. 5  
des dinch also were gewant.  
di werlt stat wunderliche.  
so vil manich kunichriche.  
besezet ist mit swacher art.  
das im der eines niht enwart. 10  
65 eine lip also gebere.  
der so gotugendet were.  
der solte gut und ere han.  
an im lere misseran.  
got herre du hast im gegeben. 15  
70 dem libe ein ungeliches leben.  
sin redet iz ofte di maget.  
nu het ir muter ouch gelaget.  
ir herren um den chonfman.  
allez von ende her dan. 20  
75 als ir selbe habet vernomen.  
daz dinch wie iz allez ist her komen.  
und wie er nihtes gerte.  
wen das man in gewerte.  
vrides da nach mere. 25  
80 swen er decheine kere.  
neme in daz kunichriche.  
daz hete si im heimeliche.  
von ende und zende gelaget.  
Hier under hiez im di maget. 30  
ir knappen parantien.  
sin harnach und sin isen.  
wiz und schone machen.  
und zu anderen sinen sachen.  
wol und vlizichlichen sehen. 35  
90 nu diz was allez gelichon.  
ez was schone und wol bereit.  
und uber ein ander hin geleit.

nu gie di maget heimeliche dar. 9939 beide in ir sinnen ahten.  
 und nam iz allez sunder war. 40 ir beider lut betrahten.  
 nu ergieng iz aber ysolde.  
 als eht der billich wolde.  
 daz aber ir herze quale.  
 z einem anderen male.  
 vor den anderen allen vant.  
 ir herze. daz was dar gewant.  
 ir ouge allez dar wach.  
 da der harnasch da lach.  
 und weiz niht wie si des gezam.  
 daz si daz swert ze handen nam.  
 als junchvrowen unde kint.  
 gelustich und gelangich sint.  
 und weiz got ouch gnuge man.  
 si zoch iz uz und sach iz an.  
 und schowet iz wa und wa.  
 nu ersach si den gebresten da.  
 si begonde an di scharren.  
 lange und fere warten.  
 und gedahte in ir mute.  
 sam mir got der gute.  
 ich wen ich den gebresten han.  
 der hier inne scholde stan.  
 und zware ich wil iz nemen war.  
 si brahten und saz in dar.  
 Nu vugere di lucke.  
 und daz vertane stücke.  
 und waren als embere.  
 als ob iz ein dinch were.  
 als ouch gewesen waren.  
 innerhalb zwein jaren.  
 nu begond ir herze kalten.  
 um ir schaden den alten.  
 ir varwe di wart beide.  
 von zorne und ouch von leide.  
 tot pleich und jezu viwer rot.  
 si sprach ich selde lose ylot.  
 owe mir und owe wafen.  
 wer hat diz veige wafen.  
 von kurnewale her getragen.  
 hie wart min oheim mit erlagen. 80  
 und der in fluch der hiez tristran.  
 wer gab iz difem spilman.  
 der ist doch tantris genant.  
 di namen begunde. si zehant. ....

9939 beide in ir sinnen ahten.  
 40 ir beider lut betrahten.  
 A herre sprach si wider sich.  
 diese namen di beswerent mich.  
 ich enkan niht wizen wie im si.  
 si lurent nah enander bi.  
 45 tantris sprach si und tristran.  
 da ist bi namen heimliche an.  
 nu si di namen begonde.  
 zetribenne in dem munde.  
 nu geviel si an di buchstabe.  
 50 da man si beide schephet abe.  
 und vant in difem alze hant.  
 di selbe di si in jenem vant.  
 nu begond iz an in beiden.  
 di sillaben scheiden.  
 55 und sazte nach als vor.  
 und kam reht uf des namen spor.  
 si vant ir suche dar an.  
 p. 114. vur sich so vant si tristran.  
 her wider so las si tantris.  
 60 hie mit was si des namen gewis.  
 ja ja sprach aber di schone do.  
 ist difen meren dan also.  
 difen valsch und dife trugenheit.  
 hat mir min herze wol gefeit.  
 65 wie wol ich weste al dife vart.  
 sit ich in merkende wart.  
 sit ich an im lip und gebar.  
 und sin dinch allez als gar.  
 besunder in min herze las.  
 70 daz er geburte ein herre was.  
 Wer het ouch diz getan dan er.  
 daz er von kurnewale her.  
 zu sinen tot vinden vert.  
 und wir in zwirnt haben ernert.  
 75 ernert er ist noch ungenesen.  
 diz swert daz muz sin ende wesen.  
 nu ile rich diu leit ylot.  
 geliget er von dem swerte tot.  
 da mit er dinen oheim sluch.  
 80 so ist der rache genuch.  
 si nam daz swert ze handen.  
 si gieng uber tristranden.  
 da er in einem bade saz.  
 ja sprach si tristran bis tu daz.

9985 nein vrowe ich bin iz tantris. 10031  
 so bistu des bin ich gewis.  
 tantris und tristran.  
 di zwene sint ein veiger man.  
 daz mir tristran hat getan. 35  
 90 daz muz uf tantrisen gan.  
 du giltest minen oheim.  
 nein suze junchvrowe nein.  
 durch gotes willen waz tut ir.  
 gedenket iwers namen an mir. 40  
 95 ir sit ein vrowe und ein maget.  
 swa man den mort von uch saget.  
 da ist di wunnechliche ylot.  
 immer an den eren tot.  
 di sunne di von yrlant gat. 45  
 10000 di manich herze ervrowet hat.  
 a di hat da ein ende.  
 owe der lihten hende.  
 wie zimet daz swert da inne.  
 Nu gie di kuneginne. 50  
 5 ir muter zu den turen in.  
 wie nu sprach si waz sol diz sin.  
 tohter waz tuest du hie mite.  
 sint diz schone vrowen site.  
 hastu dinen sin verlorn. 55  
 10 weder ist diz schimph oder zorn.  
 was sol daz swert in diner hant.  
 ach vrowe muter wis gemant. p. 115.  
 unser beider herze swere.  
 diz ist der mordere. 60  
 15 tristran der dinen bruder sluch.  
 nu han wir guter state gnuch.  
 daz wir uns an im rechen.  
 und diz swert durch in stechen.  
 bist diz tristran wie weistu daz. 65  
 20 a ezen kumet uns beiden nimmer baz.  
 ich weiz ez wol ez ist tristran.  
 diz swert ist sin nu sich iz an.  
 und sich di scharren der bi.  
 und merke danne ob erz si. 70  
 25 ich sazte jezu dis stuckelin.  
 zu dirre veigen scharren in.  
 owe da sach ich daz ez schein.  
 einberlich und reht alein.  
 A sprach di muter zehant. 75  
 30 ylot wes hastu mich gemant.  
 10077 daz

daz ich min leben je gewan. 10077  
 und ist dizze danne tristran.  
 wie bin ich dar an danne betrogen.  
 nu het ouch yfot uf gezogen. 80  
 daz swert und trat hin uber in.  
 ir muter kerte zu ir hin.  
 la stan yfot sprach si la stan.  
 weistu niht waz ich vertriwet han.  
 ich enruche zware ez ist sin tot.  
 tristran sprach merzi bele yfot.  
 ubeler man sprach yfot i.  
 und vordirstu merzi.  
 merzi gehoret niht zu dir.  
 din leben daz lazezt du mir.  
 mein tochter sprach di muter do.  
 ez enstat nu leider niht also.  
 daz wir uns mugen gerechen.  
 wir enwollen danne brechen.  
 unser triwe und unser ere.  
 engaehe niht ze fere.  
 er ist in miner hute.  
 mit libe und mit gute.  
 ich han in swie ez der zu ist komen.  
 ganzliche in minen vrid genomen.  
 Gnade vrowe sprach tristran. 101  
 vrowe gedenket wol dar an.  
 daz ich gut und leben.  
 an iwer ere han ergeben.  
 und ir enphieget mich also.  
 du lügest sprach di junge do.  
 ich weiz wol wie di rede ergie.  
 si gelobete tristrande nie.  
 weder vride noch hute.  
 an libe noch an gute.  
 hie mit so lies si in aber an.  
 hie mit so rief aber tristran.  
 abele yfot merzi merzi.  
 ouch was di muter je da bi.  
 di durhrichte kunegin.  
 er mohte sunder forge sin.  
 ouch wert er zu den stunden.  
 in daz bat gebunden.  
 und yfot eine da gewesen.  
 er wer ouch vor ir genesen.  
 di suze di gute.  
 di sure an wibes munde.

noch herze galle nie gewan. 10077  
 wie solt di geflahen man.  
 wan daz seht von ir leide.  
 80 und ouch von zorne beide.  
 sulche geberde hete.  
 als ob siz gerne tete.  
 und het ouch lihte getan.  
 mohte si daz herze han.  
 85 daz was ir aber ture.  
 zu sus getaner sure.  
 Doch was ir herze niht so gut.  
 si enhete zorn und unmut.  
 wand si den horte unde sach.  
 90 von dem ir leide geschach.  
 si horte ir vint und sach in.  
 und mohte si doch niht geflahen.  
 di suze wipheit lag ir an.  
 und zoch si dar van.  
 95 an ir striten harte.  
 di zwo wider warte.  
 di wider warte conderfeit.  
 zorn und wipheit.  
 di ubebe bi ein ander zement.  
 zwa si sich ze handen nement.  
 101 zorn an yfolve.  
 den vint slahen wolde.  
 so gie di suze wipheit zu.  
 nein sprach si suze niht entu.  
 9 sus was ir herze enzwei gemut.  
 ein herze was ubele und gut.  
 di schone warf daz swert da nider.  
 und nam iz aber jezu wider.  
 si enwesse in ir mute.  
 10 unde ubel und under gute.  
 zu wederem si solte.  
 si wolte und enwolte.  
 si wolte tun und enlan.  
 sus lie der zwivel umme gan.  
 15 unz doch di suze wipheit.  
 an dem zorne si ge erstreit.  
 so daz der tot vind genas.  
 und morold ungerochen was.  
 hie mit warf si daz swert von ir.  
 20 weinende sprach si owe mir.  
 daz ich je disen tach gesach.  
 di wise ir muter zu ir sprach.

10123 herze tochter mine. 10169  
 di herze swere dine. 70  
 25 di selben sint leider min.  
 bas und harter danne din.  
 nach gotes gnaden si engant dir.  
 niht als nahen als mir.  
 min bruder leider der ist tot. 75  
 30 daz was bis her min meiste not.  
 noch vurht ich eine not von dir.  
 entriwen tochter di gat mir.  
 vil naher danne jene tu.  
 mir wart nie niht so libe so du. 80  
 35 e daz mir iht an dir geschehe.  
 daz ich reht ungerne sehe.  
 ich laze gerne disen haz.  
 ich lide senfter unde baz.  
 eine swere danne zwo. 85  
 40 min dinch daz stat mir jezu so.  
 um den unseligen man.  
 di wil er sich genern kan.  
 Swie ez aber dar um ergangen ist.  
 swie ez nu zu dirre vrift. 90  
 45 zu dem trohszen ist gewant.  
 daz keret allez zu mir hant.  
 dem sol ich eine gut ende geben.  
 ich meine ob ir mich lazet leben.  
 und ez enirre mich der tot. 95  
 50 vrowe yfot und aber yfot.  
 ich weiz wol daz ir alle zit.  
 sinnich und selich sit.  
 getriwen und bescheiden.  
 moht ich mich hin ze uch beiden. 100  
 55 einer rede verlazen.  
 und woltet ir uch mazen.  
 ubeler geberde her zu mir.  
 p. 116. und ouch des hazes den ir.  
 tristranden lange habet getragen. 5  
 60 ich wolt uch gute mere sagen.  
 yfote muter yfot.  
 si sach in lange an und wart rot.  
 ir lihten ougen wurden vol.  
 owe sprach si nu hor ich wol. 10  
 65 und weiz vur war daz irs sit.  
 ich zwivelte unz an dise zit.  
 nu habt ir mir di warheit.  
 ungevraget geset.

Owe owe tristran.  
daz ich iwer je gewalt gewan.  
so guten als ich jezu han.  
und der also niht ist getan.  
daz ich in also geuben muge.  
als iz mir vuge und tuge.  
gewalt ist aber so manikvalt.  
ich wene ich mag wol disen gewalt.  
an minem vint uben.  
daz reht so vil getruben.  
an einem ubelen mannen.  
je herre wil ich dannen.  
entriwen ja ich wene.  
enmitten kan braniene.  
di stolze di wise.  
lachende und lise.  
schone und wol gestrichen.  
al dort her in geslichen.  
und sach daz swer da ligen bar.  
di vrowen beide riwevar.  
wie nu sprach di vuge do.  
disen geberden wie ist den so.  
waz meres tribet ir dri.  
dize vrowen ouge wie sint di.  
alsus trube und als naz.  
diz swert hie lit was dutet daz.  
Sich sprach di gute kunegin.  
brangene herze nistel min.  
sich wie wir alle sin betrogen.  
wir haben ze blinlichen erzogen.  
den slangen vur di nahtigalen.  
dem rappen kernen vur gemalen.  
der der tuben solte sin.  
wie hab wir herre trehtin.  
den vint vur den vrunt ernert.  
dem ubele tode zwirnt erwert.  
mit unfer selben handen.  
unfern vint tristranden.  
sich wa er sitzet daz ist tristran.  
nu han ich zwivel dar an.  
weder ich mich reche oder entu.  
nistel waz rstest du der zu.  
nein vrowe tut di rede hin.  
iwer selde und iwer sin.  
di sint hie zu ze gut.  
daz immer cheinen mut.

10215 uf sulche untat gewinnet.  
und immer so gunsinnet.  
daz ir ze manflachte.  
immer gewinnet ahte.  
und ouch danne zu einem man.  
20 des ir uch habt genomen an.  
ze vride und ze hute.  
ez enwart uch nie ze mute.  
des ich got wol getrowen sol.  
ouch sult ir des gedenken wol.  
25 was rede uch mit an gat.  
di niht wan um iwer ere stat.  
soltet ir iwer ere geben.  
um keines iwers vindes leben.  
waz wil du danne daz ich tu.  
30 vrowe da denket selbe zu.  
get hinnen lat in uz gan.  
di wile muget ir rath an.  
waz uch daz wegeste si.  
hie mit giegen si dan di dri.  
35 durch rat in ir heimeliche.  
ysot di sinneriche.  
Sehet sprach si ir beide sprechet an.  
waz mag oht meinen dirre man.  
er sprach wider uns beide daz.  
40 wolte wir lazen disen haz.  
dem wir im lange haben getragen.  
er wolte uns gute mere sagen.  
was mag diz sin des wundert mich.  
brangene sprach da rat ich.  
45 daz in niemant innen bringe.  
decheiner slahte ungedinge.  
bis wir bevinden sinen mut.  
sin mut ist lihte vil gut.  
hin zu iwer beider eren.  
50 man sol den mantel keren.  
als je di winde sint gewant.  
p. 117. wer weiz ob er in yrlant.  
durch iwer ere komen ist.  
hutet sin zu dirre vrit.  
55 und lobet ouch eines immer got.  
daz dirre ungesuge spot.  
um des trohlezen valscheit.  
mit im sol werden hin geseit.  
Got der hette unfer ruche.  
60 an unferre suche.

10261 wan wer er an den stunden.  
niht kurzliche vunden.  
weiz got so wer er zehant tot.  
wize christ junchvrowe ysot. 10  
so vur iz wirs dan ez var.  
65 habt niht ungeberde dar.  
wand wirt er ihtes innen.  
und mag er danne entrinnen.  
des hat er reht daz er daz tu. 15  
70 von de da denket beide zu.  
und bietet iz im als wol.  
als man von rehte sol.  
da rat ich uch des volget mir.  
tristran ist als edel als ir. 20  
75 und ist hovesch unde wis.  
vollekomen alle wis.  
swie uch daz herze hin zu im si.  
siz im doch hoveliche bi.  
bi namen wes er habe gedaht. 25  
80 in hat ernst uz bracht.  
sin gewerb und sin gerinch.  
der ist um ernstliche dinch.  
Sus stundens uf und giegen dan.  
und komen hin da tristran. 30  
85 heimeliche an sinem bet saz.  
tristran sin selbes niht vergaz.  
er vur uf balde gegen in.  
und viel sa gegen in allen hin.  
und lag den hovichen suzen. 35  
90 vleheliche zu den vuzen.  
und sprach ouch mit dem valle.  
gnadet ir suzen alle.  
habet gnade wider mich.  
lat mich geniezen daz ich. 40  
95 durch iwer ere und iwern vromen.  
her bin in iwer riche komen.  
di lihte companie.  
di lihten alle drie.  
jegliche wart ir ougen dan. 45  
300 und sahen alle einander an. p. 113.  
si stunden und er lag also.  
vrowe sprach brangene do.  
der ritter lit ze lange da.  
di kuneginne sprach jesa. 50  
5 was wiltu nu daz ich im tu.  
min herze enstat mir niht da zu.

daz ich sinvrunt gewesen muge. 10353  
ich enwiz niht was ich tu daz tuge.  
Brangene di sprach aber zu ir. 55  
nu libe vrowe volget mir.  
ir und min junchvrowe yfot.  
ich weiz iz als den tot.  
daz ir in in iweren sinnen.  
unsanfte muget geminnen.  
vor iwerem alten leide.  
so gelobet im doch daz beide.  
daz er des libes sicher si.  
er geredet vil lichte da bi.  
sines vromen etwas.  
di vrowen sprachen nu si daz.  
hie mit so hiezen in uf stan.  
nu diz gelubde was getan.  
si sazen alle viere nider.  
tristran greif an sin mer wider.  
sehete sprach er vrowe kunegin.  
welt ir nu min gut vrunt sin.  
ich wil uch daz in ein tragen.  
noch in disen zweinzig tagen.  
daz ist war und allen argen list.  
iwer tochter di uch lip ist.  
daz einen edelen kunich nimet.  
der ir ze herren wol gezimet.  
schonen unde milte.  
zum sper und zem schilte.  
ein ritter edel und uz erkorn.  
von kunegen unz her geborn.  
und ist ouch danne da bi.  
vil richer dan ir vater si.  
Entriwen sprach di kunegin.  
moht ich der rede gewis sin.  
ich volget unde tete.  
swes mich jeman bete.  
vrowe sprach aber tristran.  
ich gewissiv schiere dar an.  
bewer ichz uch zehant niht.  
als di sune geschicht.  
so lat mich uz dem vride wesen.  
und lat mich nimmer genesen.  
di wise sprach brangene sprich.  
was ratest du wie dunket dich.  
da dunket mich sin rede gut.  
und rat ouch daz daz irz tut.

10353 leget allen zwivel hin.  
und stat uf beide und kuffet in.  
alein si ich niht ein kunegin.  
ich wil ouch an der sune sin.  
er was min mag swie arm ich si.  
sus kuffen si in do alle dri.  
doch tet iz yfot di junge.  
60 mit langer wider unge.  
Nu dise sune geschach.  
tristran aber zu den vrowen sprach.  
nu weiz iz got der gute.  
ich enwart in minem mute.  
65 so vro nie als ich jezu bin.  
ich han al den sorgen hin.  
gewartet und nach gesehen.  
di mir mohten geschehen.  
daz ich mich des versehen sol.  
70 enverfihis niht ich weiz ez wol.  
daz ich in iweren hulden bin.  
nu leget alle sorge hin.  
ich bin uch zeren und ze vromen.  
von kurnewale zyrlant komen.  
75 sit miner ersten vart.  
daz ich hie genert wart.  
sit sprach ich immer mere.  
iwer lob und iwer ere.  
zu minem herren marke.  
80 unz ich den mut im so starke.  
mit rate an uch gewante.  
daz er dar an genante.  
kume und sage umme was.  
beider vorhte den has.  
85 und wolt ouch durch den willen min.  
diches wibes ane sin.  
daz ich sin erbere.  
nach sinem tode were.  
Hie wisset aber ich in van.  
90 unz er mir volgen began.  
sus wurde wir zwene under uns zwein.  
dirre selben reise in ein.  
durch daz kwam ich in yrlant.  
durch daz slug ich den serpant.  
95 und habet ir iwer arbeit.  
vil selichliche an mich geleit.  
des sol min junchvrowe sin.  
vrowe und kunegin.

10399 ze kurnewale und z engellant. 10445.  
400 nu ist uch min geverte erkant. p. 119.  
selige massenie.  
seligen alle dri.  
nu lor iz ouch verholn sin.  
nu saget mir sprach di kunegin. 50  
5 ob ich iz minem herren sage.  
und eine sune in ein trage.  
missetun ich iht dar an.  
nein vrowe sprach tristran.  
er sol iz von rehte wizen. 55  
10 sit oht dar an gevlizzen.  
daz mir chein schad uf erste.  
nein herre vurhtet uch nieme.  
dan ist niemere sorgen an.  
Hie mit giegen di vrowen dan. 60  
15 in ir heimeliche sunder.  
und ahteten hier under.  
sin gelucke und sin gelinge.  
an jeglichem dinge.  
ir jegliche seite. 65  
20 von siner wißheite.  
di muter siz brangene so.  
sich muter sprach di tochter do.  
wie wunderlichen ich bevant.  
daz er tristran was genant. 70  
25 do ich des swertes zende kwam.  
di namen ich ze handen nam.  
tantris und tristran.  
nu ich si triben began.  
nu beduhte mich an in zwein. 75  
30 si hetten etwas in ein.  
da nach begond ich trahten.  
und anchlichen ahten.  
und vant do mit den buchstaben.  
di man ze beiden namen sol haben. 80  
35 daz ez allez ein was.  
wan swederhalb ich hin las.  
so was je niemer dar an.  
wan tantris oder tristran.  
und anenan beide. 85  
40 nu muter nu scheide.  
disen namen tantris.  
in ein tan und in ein tris.  
und sprich das tris vur das tan.  
so sprichestu tristran. 90



sprich daz tan vur daz tris.  
so sprichestu aber tantris.

Di muter segente sich.  
got sprach si der gesezene mich.  
von wannen kom dir je der sin.  
nu dri von im under in.  
geredeten maniger hande.  
di kunegin di sande.  
noch dem kunige der kam dar.  
sehete herre sprach si nemet war.  
ir sult uns einer bete gewern.  
der wir dri ernstliche gern.  
tut irz ez kumet uns allen wol.  
ich volge swes ich volgen sol.  
swas ir wellet daz ist getan.  
habt irz dan an mich verlan.  
sprach aber di gute kunegin.  
ja swas ir wellet daz sol sin.  
gnade herre daz ist genuch.  
herre der minen bruder sluch.  
tristran den han ich hinne.  
den sult ir iwer minne.  
und iwer hulde lazen han.  
sin gewerb der ist also getan.  
daz du sunne vuge hat.

Der kunich sprach triwe disen rat.  
den laz ich belliche an dich.  
er gat dich mere an dan mich.  
morold din bruder der was dir.  
naher gesippe danne mir.  
hast du um in varn verlan.  
wil du so han ouch ichz getan.  
sus seite si dem kunige do.  
tristrandes mere reht also.  
als er ir selber sagete.  
diz mere daz behagete.  
dem kunige wol und sprach ir zu.  
nu sich daz erz mit triwen tu.  
di kunegin do sande.  
brangen nach tristrande.  
und als tristran in gie.  
dem kunige er sich ze fuzen lie.  
gnade herre kunich sprach er.  
stat uf her tristran und get her.  
sprach gurmun und kuffet mich.  
wogerne so verkius ich.

10491 jedoch verkius ich disen zorn.  
sit in di vrowe hat verkorn.

Herre sprach aber tristran.  
an dirre sunne da ist an.  
95 min herre und beide sine lant.  
ja herre sprach gurmun zehant.  
nu dize sunne zende kam.  
di kunegin tristranden nam.

und sazt in zu ir tochter nider.  
500 und batin. ouch daz mere wider. p. 120.  
ir herren al von erst sagen.  
wie ez sich her dar getragen.  
an allen disen sachen.  
beide um den tracken.

9 und um des kuniges marken ger.  
daz seit er aber von ende her.  
der kunich sprach aber her tristran.  
nu wie bewar ich mich hier an.  
daz ich der rede gewis si.

10 vil wol herre ich han hie bi.  
mines herren vurfen alle.  
swas gewisheit uch gevalle.  
di saget mir di ist getan.  
di wile und ich uch einen han.

15 Hie mit so schied der kunich dan.  
di vrowen und tristran.

di bliben aber eine da.  
tristran nam paranden sa.  
gefelle sprach er ga hin abe.  
20 da stat ein kiel in der habe.  
da ga geswefliche hin.  
und vrage welher under in.  
kurneval da si genant.  
dem selben rune zehant.

25 daz er zu sinem herren ge.  
und sag ouch nieman niht me.  
und bring in lise als hovis sis.  
nu herre das tet parand.  
er braht in als lise dar.

30 daz sin nieman wart gewar.  
nu si in zer kemenaten.  
vur di vrowen traten.  
im neich di kuneginne.  
und nieman mer dar inne.

35 si namen sin durch daz niht war.  
er kam niht als ein ritter dar.

10537 Nu kurvenal tristranden. 10583  
den vrowen under handen.

vrolichen und gefunden sach. 85  
40 in franzoiser wise er sprach.  
ha bea duze sir.

durch gotes willen was tut ir.  
daz ir sus wunnechliche.  
in disem himelriche. 90  
45 sus luzet verborgen.

und lat uns in den sorgen.  
wir wanden alle sin verlorn.  
bis jezu het ich wol gesworn.  
daz ir jendert lebendich weret. 95  
50 wie habt ir uns besweret.

iwer kiel und iwer lute.  
di geswuren wol noch hute.  
und habent iz da vur ir sit tot.  
und sint mit micheler not. 600

55 her unz an dise naht bliben.  
und hetten daz in ein getriben.  
si wolten hinaht hinnen sin.

Nein sprach di gute kunegin.  
er lebet gesunder unde vro. 5

60 und tristran der begonde do.  
britunisch sprechen wider in.  
kurvenal sprach er ga balde hin.  
und sag hin nider min dinch ste wol.  
und ichz allez enden sol. 10

65 da nach wir uz sin gesant.  
hie mit so seit er im zehant.  
sine linge al von grunde.  
so er ebeniste kunde.  
nu er im hette geseit. 15

70 sin gelucke und sin arbeit.  
nu sprach er balde ga hin nider.  
sage minen lantherren wider.  
und ouch den rittere da zu.  
daz ir jeglicher vru. 20

75 mit sinen dingen si bereit.  
wol gestrichen und gechleit.  
mit der alle besten wat.  
di ir jeglicher hat.

und nemen mines boten war. 25  
80 swen ich in den sende dar.  
so riten her ze hove zu mir.  
ouch send ich morgen vru zu dir.

so sende mir den chleinen schrin. 10629  
da mine chleinote innen sin.  
und mine chleider da mite.  
di von dem aller besten snite.  
dich selben chleid ouch als wol.  
als ein hovisch ritter sol.

Curvenal neich und kerte dan. 35  
brangene sprach wer ist der man.  
in dunket werliche.  
hierinne ein himelriche.  
weder ist er ritter oder knecht. p. 121.  
vrowe wa fur irn geseht.  
er ist ein ritter und ein man.  
dan habet dechein zwiwel an.  
daz diße sunne nie beschein.  
tugenthafter herze chein.  
a selich muz er immer sin.  
sprach jetweder kunegin.  
und min vrov brangene der mite.  
di hovische und di wol geseht.

Nu kurvenal zem schipphe kam.  
sine rede ze handen genam.  
da nach als im was vur geleit.  
er seit in als im was geleit.  
und ouch wie er tristranden vant.  
nu gebarten si zehant.  
reht als der tot ist gewesen.  
und von dem tode ist genesen.  
als vroweten si sich alle do.  
da waren aße gnuge vro.  
durch di lantfane mere.  
dan durch tristrandes ere.  
di nidegen barüne.  
si griffen an ir rune.  
und an ir sprachen wider als e.  
si zigen tristranden aber do me.  
durch diße riche linge.  
zouberlicher dinge.  
jeglicher sprach besunder.  
hie merket alle wunder.  
waz dirre man wunders kan.  
ja herre was kan dirre man.  
daz erz allez endet.  
dar an er sich gewendet.

Hie mit so was der tach ouch komen.  
der da zem champhe was genomen.

und was vil michel herfast. 10639  
des lantvolches michel craft. 30  
vor dem kunige in dem sale.  
ouch was da maniger hande zale.  
under den guten knechten.  
si vrageren wer da vekten.  
si vrur di maget yfolde. 35  
mit dem trohsezen wolde.  
di vrage gie her und hin.  
nu was obt nieman under in.  
der iht hier umme erkande. p. 121.  
und er des was ouch tristrande. 40  
sin schrin und sin chleider komen.  
da her er sunder uz genomen.  
dri gurtel den vrowen drin.  
daz keiserin noch kunegin.  
45 nie kein bezeren gewan.  
schapel und vurspan.  
senkil und vingerlin.  
der was ebenvol der schrin.  
und was daz allez als gut.  
50 daz nimmer keines herzen mut.  
des gedenken mohte.  
was ez bezer tohte.  
des enkam ouch niht der van.  
wan als vil daz tristran.  
55 im selber der van nam.  
einen gurtel der im rehte kam.  
ein schapel und ein spengelin.  
di im gebere mohten sin.  
Ir schonen sprach er alle dri.  
60 disen schrin und daz dinne si.  
da mit so schaffer alle.  
und tut swaz uch gevalle.  
mit disen meren giengh er dan.  
sine chleider lit er an.  
65 und kerte danne zu sinen pin.  
und vleiz sich wie er sich dar in.  
gesiegierte als wol.  
als ein volpente ritter sol.  
ze wunsche stunden ouch im die.  
70 nu er wider in zen vrowen gie.  
und si in begonden schowen.  
nu begonden in di vrowen.  
durch ir gedanke lazen gan.  
er duhtis alle dri getan.

schone und selichliche. 10675  
di dri feldenriche. 10711  
si gedahten alle in einer vrift.  
zware dirre man der ist.  
ein menlich creature. 85  
80 sine wat und sin figure.  
di schepheit wol an im ein man.  
si ziment so wol einander an.  
sin dinch ist allez wol gewant.  
nu het ouch tristran besant. 30  
85 sine companie di was komen.  
und hetten einen stul genomen.  
noch einander in dem sal.  
da giengh di michel werlt al. p. 122.  
und schoweten besunder. 35  
90 der chleidere wunder.  
diz an in allen sahen.  
gnuge da jahren.  
ez getrüge nie so manik man.  
als eben gute chleider an. 40  
95 daz aber alle stille swigen.  
dem lantgesinde rede verzigen.  
daz geschach durch di gechiht.  
sin kunden der lantprache niht.  
Hie mit sant ouch der kunich in. 45  
700 einen boten nach der kunegin.  
daz si ze hove keme.  
und ir tochter zu ir neme.  
ysot sprach si wol uf ga wir.  
her tristran so blibet ir. 50  
5 ich tun zehant nach uch gesant.  
so nimt uch biangene an ir hant.  
und gat ir zwei nach uns dar in.  
gerne vrowe kunegin.  
Sus kom di kuneginne yfot. 55  
10 daz vroliche morgenrot.  
und vurte ir sunnen an ir hant.  
daz wunder von yrlant.  
di lihte maget yfote.  
si fleich ir morgenrote. 60  
15 liße und stetichliche mite.  
in einem spor in einem trite.  
suze gebildet uber al.  
lanch uf gewollen und smal.  
gestellt in der wete. 65  
20 als si di minne drete.

ir selber zu einem vaderspille. 10767 und floz in hovischliche in ein. 10813 ir trite di waren und ir swanch. 10859  
dem wunsch zu einem ende zile. mit ir jüngern zwein. gemezen weder kurz noch lanch. 60  
da vur er nimmer komen kan. vurbaz da viel er selbe wider. 15 und jedoch ze beider maze.  
fi trug von brunem samit an. 70 und nam den valt alzende nider. fi was an ir gelaze.  
roch und mantel in dem snite. da man diz und daz gesach. ufrecht und offenbere.  
von franze und was der rok der mize. ich meine vedern und tach. glich dem sperbere.  
demgeime da di siten. man sach iz innen und uzen. gestreicher als papigau. 65  
fin kint uf ir liten. und innerhalb luzen.  
gefranzit und genget. 75 daz bilde daz di minne.  
nahn an ir lip getwenget. an libe und an dem sinne.  
mit einem borten der lach wol. so schone hette gedreht.  
da der borte ligen sol. di zwei gedreht und geneht.  
der rok der was ir heimelich. di envolle brachten nie baz.  
er tet sich nahe zu der lich. 80 ein lebende bilde danne daz.  
ern truch an keiner stan hin dan. gevedere schah blicke.  
er suchte allenthalben an. di vlugen da sine dicke.  
al von obene hin zetal. schachende dar unde dan.  
er nam den valt und den val. ich wene yfot vil manigen man. 30  
under den fuzen als vil. 85 sin selbes da beroubete.  
als iwer jeglicher wil. so truch uf ir houbete.  
der mantel was ze vlize. einen cirkel von golde.  
mit herinner wize. smal als er wesen solde.  
innen alsus gezieret. geworht mit spehem sinne.  
bi zilen gefloyteret. 90 da lagen gimme inne.  
ern was ze churz noch ze lanch. erwunsehete steine.  
er swebete da er nider fanch. vil liht und jedoch chleine. p. 123. 123. sprechende und swigende.  
weder zer erden noch enbor. di besten von dem lande. ir reht was an in beiden. 35  
da stunt ein hovisch zobel vor. smarake sachande.  
der maze als in di maze sneit. 95 saphire calcedone.  
weder ze smale noch ze breit. und waren di so schone.  
gesprenget swarz unde gra. wa und wa dar in geleit.  
swarz und gra di waren da. daz werch in mannes wifheit.  
also gemischet under ein. nach rehter spacheite.  
daz ir dewederes da schein. 300 nie steine bas geleit.  
der nam ouch sine chrumme. da luhte golt unde golt.  
reht an der wize alumme. der cirkel und yfot.  
da der zobl di fuge nimet. enwider strit einander an.  
da diz bi dem so wol gezimet. da was chein als wiser man.  
di tassel da di solten sin. 5 het er der steine niht gesehen.  
da was ein chleines smirlin. daz er immer hette verjehen.  
von wizen berlin in getragen. daz da chein cirkel were.  
da hete di schone in geflagen. so glich nud als einbere.  
ir tunen von ir linker hant. was ir har dem golde.  
di rehten hette si gewant. 10 Sus giengh yfot yfode.  
hin nider baz ir wizet wol. di tohter ir muter bi.  
da man den mantel fliezen sol. vrut und aller sorgen vri.

ir trite di waren und ir swanch. 10859  
gemezen weder kurz noch lanch. 60  
und jedoch ze beider maze.  
fi was an ir gelaze.  
ufrecht und offenbere.  
glich dem sperbere.  
gestreicher als papigau. 65  
fi liez ir ougen umme gan.  
als der valke uf dem afte.  
ze linde noch ze vaste.  
betten si beide ir weide.  
fi weideten beide. 70  
als eben und also life.  
und in so suzer wife.  
daz da vil lurtzel ougen was.  
in enweren di zwei spigel glas.  
ein wunder und ein wunne. 75  
di wunneberende sunne.  
fi breite ir schein uber al.  
fi ervroweten lut unde sal.  
Nlichende neben ir muter hin.  
fi zwo fi waren under in. 80  
in suzer unmuze.  
mit zweier hande gruze.  
gruzende und nigende.  
sprechende und swigende.  
ir reht was an in beiden. 85  
besetzt und bescheiden.  
ir eine gruzte di ander neich.  
di muter sprach di tohter sweich.  
diz triben di wol gezogenen zwo.  
diz was ir unmuze do. 90  
Nu daz sich yfot und yfot.  
di sunne und ir morgenrot.  
hetten nider gelazen.  
dem kunige bi galazen.  
nu nam der trohseze allez was.  
50 und yragete her und dar.  
wa der gewaltifere.  
der vrowen kemphe were.  
des was er unberihtet da.  
sine mage nam er sa. 90  
der was ein michele her um in.  
vur den kunich so giengh er hin.  
dem gerichte antwurte sich.  
nu herre sprach er his bin ich.

und vordere min kampphreht.  
 wa ist er nu der gut knecht.  
 der mich an minen eren.  
 hie wenet umme keren.  
 ich han noch vrunt unde man.  
 oh ist min reht so gut hier an.  
 tut mir daz lantreht als iz sol.  
 ich geteidinge wol.  
 gewalt entsitz ich chleine.  
 ir tut iz dan aleine.

Trohseze sprach di kunegin.  
 sol dirre champh und wendich sin.  
 so enweiz ich rehte was ich tu.  
 ich bin dir ungewarnet zu.  
 und zware woltest dun noch lan.  
 uf sulche rede understan.  
 daz ysot dirre mere.  
 ledich und ane were.  
 trohseze zware ez keme dir.  
 zu also guten staten als ir.  
 ledich sprach der ander do.  
 ja vrowe ir tetet ouch also.  
 ir liezet ouch gewonnen spil.  
 swas ir geredet ich wen ich wil.  
 mit vromen und mit eren.  
 von disen spil keren.  
 ich hette michel arbeit.  
 unsinnichlichen an geleit.  
 scholt ich nu der von gan.  
 vrowe ich wil iwer tochter han.  
 daz ist daz ende dar an.  
 ir wizet in so wol den man.  
 der den tracken da fluch.  
 den bringet so ist der rede genuch.

Trohseze sprach di kunegin.  
 ich hore wol ez muz oht sin.  
 ich muz min selber nemen war.  
 si winckte paranise dar.  
 ga hin sprach si und bring den man.  
 nu sahens alle ein ander an.  
 ritter und barune.  
 under in wart michel rune.  
 vil vrage und manich mere.  
 wer dirre kemphe were.  
 nu enwest iz ir cheimer da.  
 hie mit kom ouch geflischen sa.

1090f di stolze brangene.  
 das schone volmene.  
 und furte ze handen.  
 ir geverten tristranden.  
 di stolze und di wol gefite.  
 si giench im siteliche mite.  
 an libe und an gelaze.  
 kufsalich uz der maze.  
 ir mutes stolz unde vri.  
 ouch giench ir ir geverte bi.  
 1f in stolzlicher wise.  
 des dinch was ouch ze prise.  
 und ze wunder uf geleit.  
 an jeglicher felicheit.  
 di den ritter schepphen sol.  
 20 es stunt allez an im wol.  
 daz ze ritters lobe stat.  
 sin geschephede und sin wat.  
 di gehullen wunnechliche in ein.  
 si bildeten under in zwein.  
 2f einen ritterlichen man.  
 er trug ciclades chleider an.  
 di waren uz ermaze rich.  
 vremde und lobelich.  
 sin waren niht von hove geben.  
 30 daz golt daz was dar in gewebe.  
 niht in der hove maze.  
 di sidene straze.  
 di kos man kunichliche da.  
 si waren wa unde wa.  
 3f so mit dem golde ertrenket.  
 und in das golt versenket.  
 daz man daz werch da kume sach.  
 ein netze daz was uf daz dach.  
 von chleinen berlin getragen.  
 40 di maschin als wit geslagen.  
 als ein hant an der breite hat.  
 da durch so bran der cyclad.  
 reht als ein gluender kol.  
 er was tunit innen vol.  
 4f vil bruner dan vilate.  
 reht eben brun der gloien blate.  
 der selbe phelle der tet sich.  
 an den valt und an den strich.  
 also nahen und also wol.  
 50 als phelle beste sol.

1095f er stunt dem lobelichem man. 1099f  
 wol und lobenlichen an.  
 und alle wis nach siner ger.  
 uf sinem houbete trug er. 1100f  
 ff von spehem werke spehen schin.  
 ein wunderlich schapellikin.  
 daz reht alsam ein herze bran.  
 da luhten also steine van.  
 topazion und sardine.  
 60 chrisoliten und rubine.  
 ez was liht unde clar.  
 ez het im houbet unde har.  
 chlarlichen umme vangen.  
 sus kom er in gegangen. 10  
 6f riche und hohe gemut.  
 sin gebar was berlich unde gut.  
 al sin geverte daz was rich.  
 er was selbe richlich.  
 an allen sinen sachen. 1f  
 70 si begonden im rum machen.  
 Da er zem palas in gie.  
 hie mit so wurden ouch sin die.  
 von curnewale gewar.  
 si sprungen vroliche dar. 20  
 7f si gruzten und enphiegen.  
 da si bi handen giengen.  
 brangene und tristranden.  
 si namen si ze handen.  
 di geverten beide si und in. 2f  
 80 und condivirtens under in.  
 schone und herliche.  
 hin vur daz riche.  
 kunich jeweder kunigin.  
 si taten im ir tugende schin. 30  
 8f si stunden uf und gruzten in.  
 tristran der neich in allen drin.  
 dar nach gruzten si drie.  
 tristrandes companie.  
 herliche und also wol. 3f  
 90 als man von rehte herren sol.  
 Hie mit kom al di ritterlast.  
 zu gedrunge herhaft.  
 und gruzten di geste.  
 der geverte ir cheimer weste. 40  
 9f jene bekanden aber jesa.  
 ir veterer und ir mage da.

1104f di

di von kurnewal zyrlant.  
 ze zinf waren gefant.  
 da lief vor vrovden manich man.  
 vater und magē weinende an.  
 vrovde und chlage der was da vil.  
 der ich niht sunder rechen wil.  
 der kunich da tristranden nam.  
 selb ander als er dar kwam.  
 in und brangene di mein ich.  
 und sazte si zu sich.  
 und vuget aber under in daz.  
 tristran inner halben saz.  
 so sazē ander halben sin.  
 di seligen zwo hunegin.  
 rittere und barune.  
 tristrandes companiune.  
 di sazē uf den estrich.  
 und aber also daz jeglich.  
 dem gerihte under ougen sach.  
 und sahen swaz so da geschach.  
 Hie mit hub von tristrande.  
 daz gefinde von dem lande.  
 manich gerune und manich zale.  
 ich weiz ez wol daz in dem sale.  
 uz maniges mannes munde.  
 lob brunnen vil begunde.  
 uf quellen und enprungen.  
 von allen sinen dingen.  
 si sageten im lob unde pris.  
 maniger hande und manige wis.  
 ir gnuge sprachen daz.  
 es geschuf nie got figure bez.  
 ze ritterlichem rehte.  
 hi wie ist er ze vehte.  
 und ze champhe wise.  
 gestellet so ze prise.  
 wie sint di chleider di er treit.  
 so richlichen uf geleit.  
 ez engeschach nieman in yrlant.  
 so rehte keiserlich gewant.  
 sin massenie di ist gecheit.  
 mit kunichlicher richeit.  
 und werliche swer er si.  
 er ist gutes und mutes vri.  
 al solcher rede was da gnuch.  
 der trohseze der trach.

11043 den ezzich in d n ougen.  
 p. 125. di rede ist ane lougen.  
 45 Nu hiez man rufen in dem sal.  
 eine stille uber al.  
 diz waz getan nu dis geschach.  
 das nieman wort noch halbez sprach.  
 der kunich sprach trohseze sprich. 95  
 50 wes vermissestu dich.  
 herre ich slug den serpant.  
 der gaff stunt uf und sprach zehant.  
 herre irn tatet herre ich tete.  
 ich bewer iz wol an dirre stete.  
 55 mit was bewerde sprach tristran.  
 diz houbet seht daz braht ich dan.  
 herre kunich sprach tristran do.  
 sit er des houbetes so.  
 zu bewerde wil jehen.  
 60 so heizet in daz houbet sehen.  
 vindet man di zunge do.  
 ich entwiche mines rechtes sa.  
 und wil von minem chriege gan.  
 sus wart daz houbet uf getan.  
 65 und niht dar inne vunden.  
 tristran hiez an den stunden.  
 di zunge bringen di kom dar.  
 ir herren sprach er nemet war.  
 und sehet ob si des tracken si.  
 70 nu stunden siz im alle bi.  
 und jehen al gemeine.  
 wan der trohseze aleine.  
 der wold es wider reden je.  
 nu enweste er aber wie.  
 75 der veige der begonde.  
 mit zungen und mit munde.  
 mit rede und mit gedanken.  
 schranken und wanken.  
 ern konde sprechen noch lan.  
 80 ern weste waz geberde han.  
 Ir herren alle sprach tristran.  
 hie merket alle wunder an.  
 wie sich diz hie zu habe getragen.  
 do ich den tracken hette erslagen. 30  
 85 und ich im mit lihter arbeit.  
 uz sinem toten rachen sneit.  
 dize zungen und si dannen trug.  
 daz er in sit ze tode slug.

11089 di herren sprachen alle. 11135  
 90 an dizem lantschalle.  
 ist lutzel eren bejaget.  
 swaz jeman sprichet oder saget.  
 unfer jeglich weiz daz wol.  
 ob man ze rehte reden sol. 40  
 der zaller erst dar kwam.  
 und di zungen da nam.  
 der sluch ouch den serpant.  
 des wart gevolget zehant. p. 126.  
 Nu das dem valschen gebrast. 45  
 und der valschelose gaff.  
 des hoves volge gewan.  
 her kunich sprach aber tristran.  
 nu weset der triwen gemant.  
 iwer tochter stat in miner hant. 50  
 5 der kunich sprach herre des gih ich.  
 als ir gelobetet wider mich.  
 nein herre sprach der valsche do.  
 durch got ensprechet niht also.  
 swie ez hier umme ergangen si. 55  
 10 da ist zware untriwe bi.  
 und ist mit valsche hie zu komen.  
 e aber mir werde benomen.  
 min ere mit unrehte.  
 si muz mir e mit vehte. 60  
 15 und mit champhe hin gan.  
 herre ich wil den champ bestan.  
 trohseze sprach di wise yfot.  
 du teydingest an not.  
 mit wem wil du champph rehten. 65  
 20 dirre here wil niht vehten.  
 er hat doch an yfolve.  
 behabet daz er wolde.  
 er wer tummer dan ein kint.  
 und veht er mit dir um den wint. 70  
 25 warumne vrowe sprach tristran.  
 e dan er jehe daz wir hier an.  
 gewalten und unrehten.  
 ich wil e mit im vehten.  
 herre und vrowe sprechet dar. 75  
 gebietet im daz er var.  
 wol balde wasenen sich.  
 bereite sich so tun ich mich.  
 Nu daz der trohseze sach.  
 daz sich di rede ze kamphe brach. 80

11181 line

- fine mage und fine man.  
 di nam er alle und gie dan.  
 an eine sprache sunder.  
 und suchte rat hier under.  
 nu duhte si daz mere.  
 sa rehte laster bere.  
 daz er da lutzet rates vant.  
 ir jeglicher sprach zehant.  
 trohseze dine teydinch.  
 di hetten boesen ursprinch.  
 zu bosem ende sins ouch komen.  
 was hastu dich an genomen.  
 wilt du dich mit unrehte.  
 bieten ze vechte.  
 daz gat dir wetlich an daz leben.  
 was ratas mug wir dir gegeben.  
 hie enhoret rat noch ere zu.  
 verlustest du das leben nu.  
 zu gar verlornere ere.  
 so ist aber des schaden noch mere. 200  
 uns dunchet alle und sehen daz wol.  
 der wider dich da vechten sol.  
 der ist ein geherzet man zer not.  
 bestastu in ez ist zware din tot.  
 sit dich des valandes rat.  
 verraten an den eren hat.  
 so behab den lip doch.  
 versuche und besich doch noch.  
 ob diz laster und dize luge.  
 jeman hin gelegen muge.  
 mit decheiner slahte mere.  
 do sprach der lugenere.  
 wie welt ir daz ich daz getu.  
 da rate wir dir kurze zu.  
 ga wider in unde gich.  
 dine vrunt di heizen dich.  
 dize voderunge varen lan.  
 nu wellestu der von gan.  
 der trohseze tet also.  
 er gie wider in und seite do.  
 fine mage und fine man.  
 di hetten in genomen der van.  
 nu wolt er ouch der von sin.  
 trohseze sprach di kunegin.  
 daz enwand ich nimmer geleben.  
 daz du immer soltest uf geben.
- 11181 als gar gewonnen spil.  
 al solches spottes wart da vil.  
 getriben uber den palas.  
 der arme trohseze was.  
 85 ir gige und ir rotte.  
 si triben in mit spotte.  
 um und um als einen bal.  
 da wart von spotte michel schal.  
 fus nam der valsche ein ende.  
 90 mit-offenlicher schende.  
 Da dise rede gendet was.  
 der kunich seite in den palas.  
 fines landes companiunen.  
 rittern und barunen.  
 95 daz du tristran were.  
 und kanten diz mere.  
 als erz hette vernomen.  
 warum er z yrlant were komen. p. 127.  
 und wie er gelobet hete.  
 er scholt ez im da stete.  
 mit markes fursten machen.  
 mit allen den sachen.  
 als er im vor nande.  
 daz gefinde von yrlande.  
 5 was dirre mere sere vro.  
 di lantherren sprachen do.  
 daz dise sine were.  
 gevellich und gebere.  
 wand langes hazen under in.  
 10 tribe je di zit mit schaden hin.  
 Der kunich gebot unde bat.  
 daz in tristran an der stat.  
 der rede gewis tete.  
 als er im gelobet hete.  
 15 er tet ouch also tristran.  
 und alle fines herren man.  
 di swuren zu dem male.  
 daz lant ze kurnewale.  
 ze morgengabe ysolde.  
 20 und daz si wesen solde.  
 vrowe uber allez engellant.  
 hie mit bevalch gurmun zehant.  
 yfote hant von hande.  
 ir vint tristrande.  
 25 ir vint sprich ich umme daz.  
 si was im dannoch gehaz.
- 11227 tristran nam si an fine hant. 11273  
 kunich sprach er herre von yrlant.  
 wir biten uch min vrowe und ich. 75  
 30 daz ir durch si und ouch durch mich.  
 es sin ritter oder kint.  
 di her ze zinsfe geben sint.  
 von kurnewal und von engellant.  
 di fullen in miner vrowen hant. 80  
 35 billichen und von rehte sin.  
 wand si ist der lande kunegin.  
 daz ir ir di lazet vri.  
 vil gerne sprach der kunich daz si.  
 ez ist wol mit minen minnen. 85  
 40 vurtz alle mit uch hinnen.  
 Der mere wart manich herze vro.  
 tristran der hiez gewinnen do.  
 einen kiel zu sinem kiele.  
 90 und ouch daz der selbe gevele.  
 45 im selben und ysolde.  
 und dar zu swem er wolde.  
 und als ouch der bereit wart.  
 tristran bereit sich zer vart.  
 in allen den enden. 95  
 50 da man di ellenden.  
 ze hove und in dem lande vant.  
 di besande man zehant.  
 di wile und sich ouch tristran.  
 mit sinen lantgefallen dan. 300  
 55 bereite und berihete.  
 di wile so betihtete.  
 yfolt di wise kunegin.  
 in ein glase vezelin.  
 einen tranch von minnen. 5  
 60 mit also chleinen sinnen.  
 uf geleit und vorbedaht.  
 mit solcher chraft vollebraht.  
 mit swem sin jeman getranch.  
 den muz er ane sinen danch. 10  
 65 vor allen dingen meinen.  
 und er da wider in einen.  
 enwas ein tot und ein leben.  
 ein trovren ein vrowde samt gegeben.  
 Den tranch den nam di wise. 15  
 70 si sprach brangene lif.  
 brangnes sprach si nikel min.  
 la dir di rede nihtswere sin.

du scholt mit miner tochter hin. 11319  
da nach so stelle dinen sin.  
swaz ich dir sage daz vernim.  
dis glas mit difem tranke nim.  
daz hab in diner hute.  
hutes vor allem gute.  
sich daz ez uf der erde.  
jemant innen werde.  
bewar mit allem vlize.  
daz ez jeman enbize.  
vlize dich vil starke.  
swenne yfot und marke.  
in ein der minne komen sin.  
so schenke in difea tranch vur win.  
und si in trinken uz in ein.  
bewar daz daz si in mit in zwein.  
jeman enbize daz ist sin.  
noch selber entrinch iz niht mit in.  
der tranch der ist von minnen.  
daz hab in dinen sinnen.  
ich bevilhe dir yfote.  
vil tivre und vil genote.  
an ir so lit min bestes leben.  
ich und si sin dir ergeben.  
uf alle dine selicheit.  
hie mit si dir gnuch gefeit. p. 128.  
trut vrowe sprach brangene do.  
ist iwer beider wil also.  
so sol ich gerne mit ir varen.  
ir ere und al ir dinch bew.  
so ich immer beste kan.  
urloub nam da tristran.  
und al sin lut hie und dort.  
si schieden ze wizifort.  
mit michelen vrowden abe.  
in volgeten unz in di habe.  
durch yfote minne.  
kunich und kuneginne.  
und al ir massenie.  
sin unverwande amie.  
sin unerkanthe herze not.  
di lihte wunnechliche yfot.  
di was im z allen ziten.  
weinende an der siten.  
ir vater ir muter beide.  
vertriben mit manigem leide.

di selben kurze stunde.  
20 manich ouge da begunde.  
rifen und werden rot.  
yfot was maniges herzen not.  
si bar vil manigem herzen.  
tougentlichen smerzen.  
25 di weineten gnote.  
ir ougen wunne yfote.  
Da was gemeine weine.  
si weinden gemeine.  
vil herzen und vil ougen.  
30 offenliche unde tougen.  
und aber yfot und aber yfot.  
di sunne und ir morgenrot.  
und ouch daz volmene.  
di schone brangene.  
35 da si sich musten scheiden.  
di eine von den beiden.  
do sach man jamer unde leit.  
di getrivliche sicherheit.  
schiet sich mit manigem leide.  
40 yfot kuste si beide.  
dicke und ze manigem male.  
nu di von kurnewale.  
und ouch yrlandere.  
der vrowen volgere.  
45 alle ze schiffe waren komen.  
und hetten urloub genomen.  
tristran der gie ze jungest in.  
di lihte junge kunegin.  
di blume von yrlant.  
50 yfot di giench im an der hant.  
trurich und sere unvro.  
si zwei nigen dem lande do.  
und baten den gotes segen.  
der lute und des landes phlegen.  
55 si stiezen an und furen dan.  
mit hoher stimme hubens an.  
und sungen eines unde zwir.  
in gotes namen vare wir.  
und strichen alle hinewart.  
60 nu was den vrowen zu ir vart.  
mit tristrandes rate.  
ein kiel kemenate.  
nach heimlicher sache.  
gegeben zu ir gemache.

11365 da was di kuneginne. 11411  
mit ir junchvrowen inne.  
und mit in luzel chein man.  
wen underwilen tristran.  
der gie wilent dar in. 15  
70 und troste di kunegin.  
da si weinende saz.  
di weinde und chlagete daz.  
daz also von yrlande.  
da si di lute erkande. 20  
75 und von ir vrunden allen schiet.  
und vur mit der unkunde diot.  
sin wiste war oder wie.  
so troste tristran je.  
so er suzeste konde. 25  
80 zu jeglicher stunde.  
als er zu ir trure kwam.  
zwischen sine arme er si nam.  
vil suze unde lise.  
und niwan in der wise. 30  
85 als ein man sine vrowen sol.  
der getriwe der versach sich wol.  
daz er der schonen were.  
ein fenste zu ir swere.  
und als dicke als ez ir ergie. 35  
90 daz er sin arme an si verlie.  
so gedahte je di schone yfot.  
an ir oheimes tot.  
und sprach je danne wider in.  
lat stan meister habet uch hin. 40  
95 tut iwer arme hin dan.  
ir sit ein harte mulich man.  
warumme ruret ir mich.  
ey schone missetun ich. p. 129.  
ja ir wand ich bin uch gehaz. 45  
felige sprach er umme waz.  
ir fluget mine oheim.  
daz ist doch versunet des alein.  
ir sit mir doch unmere.  
ich were ane swere. 50  
5 und ane sorge enweret ir.  
ir alterseine habet mir.  
difen kummer allen uf geleit.  
mit parat und mit kundicheit.  
waz hat uch mir ze schaden gesant. 55  
10 von kurnewale in yrlant. di

di mich von kinde habent erzogen. sint mir ein aventure.  
 den habet ir mich nu an ertrogen. 11458 daz wider der nature.  
 und furet mich inweiz wa hin. kein herze tugentlich tu.  
 ich enweiz wie ich verkufet bin. 60 da horet michel arbeit zu.  
 und enweiz ouch was min werden sol. erz hat di werlt fur ein luge.  
 nein schone yfor gehabet uch wol. daz immer unart garten muge.  
 ja muget ir michel gerner sin. schone gahabet ir uch wol.  
 in vremde ein riche kunegin. in kurzen ziten ich uch sol.  
 dan in der kunde arm unde schwach. 65 einen kunich zu herren geben.  
 in vremdem lande ere und gemach. an dem ir vrovde und schon leben.  
 und schame in vater riche. gut und tugent und ere.  
 di schwachent ungeliche. vindet immer mere.  
 ja meister tristran sprach di maget. Hie mit strichen di kiele hie.  
 ich neme swas ir mir gefaget. 70 si beide hetten under in.  
 ein mezliche sache. guten wint und gute var.  
 mit liebe und mit gemache. nu was di vrowene schar.  
 dan ungemach und arbeit. yfor und ir gefinde.  
 bi micheler richeit. in wazzer und in winde.  
 ir redet war sprach tristran. 75 des ungevertes ungewon.  
 swa man aber gehalten kan. unlanges komen si der von.  
 di richeit bi gemache. in ungewonliche not.  
 di selige zwo sache. tristran ir meister do gebot.  
 di loufent baz gemeine. daz man ze lande schielte.  
 dan jetwedere aleine. 80 und eine rawe hielte.  
 nu sprechet wer iz dar zu komen. nu man gelante in eine habe.  
 daz ir muzet han genomen. nu gie daz volch almeiste abe.  
 den trohsze ze manne. durch banikie uz an daz lant.  
 wie var iz aber danne. nu gie uch tristran zehant.  
 ich weiz wol so weret ir vro. 85 begruzen und beschowen.  
 und danket ir mir dan also. di lihten sine vrowen.  
 daz ich uch kom ze troste. und als er nider zu ir gefaz.  
 und uch von im erloste. und redeten diz und daz.  
 Des wirt uch spate sprach di maget. von ir beider dingen.  
 immer danch von mir gefaget. 90 er bat im trichen bringen.  
 wan loset ir mich von im do. nu enwas da niemant inne.  
 ir habet aber mirz sider so. ane di kuneginne.  
 verchlutirt mit swere. wan chleine junchvrowelin.  
 daz mir noch lieber were. der eine sprach sehet hie stat win. 40  
 der trohsze ze manne genomen. 95 in disem vezzeline.  
 dan ich mit uch wer uz komen. nein es was niht mit wine.  
 wand swie tugendelos er si. doch ez im glich were.  
 wer er mir keine wile bi. es was di werende swere.  
 er lieze sine untugende durch mich. di endelose herze not.  
 got weiz dar an erkant ouch ich. 500 von der si beide logen tot.  
 daz ich im lieb were. nu was ir daz unerkant.  
 tristran sprach dise mere. si stunt uf und gie hin zehant. p. 130.

11503 da der tranch tnd daz glas. 11549  
 verborgen und behalten was. 50  
 5 tristrande ir meister bot si daz.  
 er bot yfote vurbaz.  
 si tranch ungerne und uberlanch.  
 und gab da tristran und er tranch.  
 und wanden beide ez wer win. 55  
 10 enmitten giench ouch brangene in.  
 und erkante daz glas.  
 und sach wol wie der rede was.  
 si erschracht so fere und erkant.  
 da ez ir chraft aller benam. 60  
 15 und wart rehte als ein rote var.  
 mit totem herzen gie si dar.  
 si nam daz leide veige vaz.  
 si trug iz dannen und warf daz.  
 in den tobenden wilden se. 65  
 20 owe mir armen sprach si owe.  
 daz ich zer werlt je war geborn.  
 ich arme wie han ich verlorn.  
 min ere und mine triwe.  
 daz ez got immer riwe. 70  
 25 daz ich an dise reise je kwam.  
 daz mich der tot niht ennam.  
 do ich an dise veige vart.  
 mit yfote je bescheiden wart.  
 owe tristran und yfor. 75  
 30 diz tranch ist ir beider tot.  
 Nu daz di maget und der man.  
 yfor und tristran.  
 den tranch getrunken beide sa.  
 was ouch der werlde unmuze da. 80  
 35 minne aller herzen lagerin.  
 und fleich zir beider herzen in.  
 e fiz je wurden gewar.  
 da stiez si ir gevanen dar.  
 und zoch si beide in ir gewalt. 85  
 40 si wurden ein und einvalt.  
 di zwei und zwivalt waren e.  
 si zwei enwaren do niht me.  
 wider warten under in.  
 yfote haz der was da hin. 90  
 45 di tinerinne minne.  
 di het ir beider sinne.  
 von haffe gereinet.  
 mit liebe also vereinet.

11595 daz



daz jetwederes des anderen was. 1159  
 durch luter als ein spigel glas.  
 si hetten beide ein herze.  
 ir swere was si smerze.  
 sin smerze was ir swere.  
 si waren beide einbere.  
 an libe und an leide.  
 und halen sich doch beide.  
 und tet daz zwivel unde scham.  
 si schamt sich er tet alsam.  
 si zwivelte an im er an ir.  
 swie blint ir beider herzen gir.  
 an einem willen were.  
 in was doch beiden swere.  
 der urhap und der begin.  
 daz hal ir wille under in.  
 Tristran do er der minne enphant.  
 er gedahte sa zehant.  
 der triwen und der eren.  
 und wolte dannen keren.  
 nein daht er wider sich.  
 la stan tristran versinne dich.  
 nimmer genim sin chein war.  
 so wolt oht je daz herze dar.  
 wider sinen willen chrieket er.  
 er gerte wider sine ger.  
 er wolte dar und wolte dan.  
 der gevangene man.  
 versucht iz in dem stricke.  
 ofte unde dicke.  
 und was des lange stete.  
 der getriwe der hete.  
 zwei nahe gande ungemach.  
 swen er ir under ougen sach.  
 und im di suze minne.  
 sin herze und sine sinne.  
 mit ir begonde seren.  
 so gedaht er je der eren.  
 di nam in danne der van.  
 hie mit so kerten aber an.  
 minne sin erbe vogetin.  
 der muz er aber gevolgich sin.  
 in muten harte sere.  
 sin triwe und sin ere.  
 so mut in aber di minne me.  
 di tet im wirs danne we.

fi tet im mer ze leide.  
 danne triwe und ere beide.  
 Sin herze sach si lachende an.  
 und nam sin ouge der van.  
 als er ir aber niht ensach.  
 600 daz was sin meistes ungemach.  
 dicke beseit er sinen mut.  
 als der gevangene tut.  
 wie er ir mohte entwencken.  
 und begonde ofte dencken.  
 5 kere dar oder her.  
 wandele dize ger.  
 minne und meine anderswa.  
 so was je dirre strich da.  
 er nam sin herze und sinen sin.  
 10 und fuchte anderunge in in.  
 so enwas je niht dar inne.  
 wan yfot und minne.  
 Alsam geschach yfote.  
 si versucht iz ouch genote.  
 15 ir was daz leben ouch ande.  
 do si den lim erkande.  
 der gespetigisten minne.  
 und sach wol daz ir sinne.  
 dar in versenket weren.  
 20 si begonde staten varen.  
 si wolt uz unde dan.  
 so chlebet ir je der lim an.  
 der zoch si wider unde nider.  
 di schone strebete allez wider.  
 25 und stunt an jeglichem trike.  
 si volget ungerne mite.  
 si versucht iz manigen enden.  
 mit fuzen und mit henden.  
 nam si vil manige kere.  
 30 und versanchte je mere.  
 ir hende und ir fuze.  
 in di blinden fuze.  
 des mannes und der minne.  
 ir gelimten sinne.  
 35 di enkonden niendert hin gewegen.  
 noch gebrucken noch gestegen.  
 haben fuz noch halben tritt.  
 minne di were je da mit.  
 yfot swar si gedahte.  
 40 swas gedanke si vurbrahte.

11641 so enwas je diz noch daz dar an. 11687  
 wan minne und tristran.  
 und was daz allez tougen.  
 ir herze und ir ougen. 90  
 45 di missehullen under in.  
 di scham di jaget ir ougen hin.  
 Di minne zoch ir herze dar.  
 p. 131. di widerwartige schar.  
 maget und man minne und scham. 95  
 50 di was an ir sere irrefam.  
 di maget wolte den man.  
 und warf ir ougen der van.  
 di schame di wolte minnen.  
 und braht es nieman innen. 700  
 55 was trug daz fur scham unde maget.  
 als al di werlt gemeine saget.  
 di sint ein also hele dinch.  
 so kurze wernde ein ursprinch.  
 sin habent sich niht lange wider. 5  
 60 yfot di leite ir chrieg do nider.  
 und als ez ir da was gewant.  
 di sigelose ergap zehant.  
 ir lip und ir sinne.  
 dem man und der minne. 10  
 65 si blicke underwilen dar.  
 und nam sin tougenliche war.  
 ir chlaren ougen und ir sin.  
 gehullen do wol under in.  
 ir herze und ir ougen. 15  
 70 di schacheten vil tougen.  
 und lieplichen an den man.  
 der man der sach si wider an.  
 vil sueze und innichlichen.  
 er begond ouch entwichen. 20  
 75 dos in di minne niht erlie.  
 man und maget si goben je.  
 zu jeglichen stunden.  
 so si mit fuege kunden.  
 an ander ougen weide. 25  
 80 di gelieben duhten beide.  
 an ander schoner vil dan e.  
 daz ist liebe reht der minnen e.  
 ez ist hure und was ouch vert.  
 und ist di wile minne wert. 30  
 85 under gelieben allen.  
 daz si einander baz gevallen.

so liebe an in wachsende wirt. 11733 di enduhtiz niht do mit genuch. 11779 in dem mose und in dem bade. 11835  
 di blumen und den wucher birt. daz man si in edelen herzen truch. 80 di rede di was under in gerade.  
 liplicher dinge. 35 verholn unde tougen. si seit im und er seit ir.  
 dan an dem ursprunge. si enwolte under ougen. A sprach yfot do ez sich mir.  
 di wucherhafte minne. ouch offeberen ir gewalt. zu also guten staten getruch.  
 di schonet nach beginne. der was an in zwein manikvalt. daz ich uch in dem bade niht sluch. 30  
 daz ist der schame den si hat. und lange in ein varwe erschein. 85 got herre wie gewarb ich so.  
 von dem si nimmer zergat. 40 ir varwe schein unlang in ein. daz ich nu weiz west ich ez do.  
 si dunchet schoner sider dan e. si wehzten genote. bi namen so wer iz iwer tot.  
 da von so turet minnen e. bleich wider rote. warumme sprach er schone yfot.  
 duhte minne sit als e. si wurden rot unde bleich. was wirret uch was wizzet ir. 35  
 so zergiege schiere minne e. 45 hie mit erkande jeweders wok. 90 swaz ich weiz daz wirret mir.  
 Di kiele stiezen aber an. p. 132. als man an solchen dingen sol. swaz ich sihe daz tut mir we.  
 und vuren vroliche dan. daz etwas von minnen. mich muet himel und se. p. 133.  
 wen als vil daz minne. in jetwederes sinnen. lip und leben daz sweret mich.  
 zwei herze dar inne. zem anderen wer gewant. si sturte und leinde sich. 40  
 von ir straze hette braht. 50 und begonden ouch zehant. mit ir ellebogen an in.  
 di zwei di waren bedaht. lieplich in ein gebaren. daz was der belde ein begin.  
 bekumrt beide. zite und state varen. ir spiegellichten ougen.  
 mit dem lieben leide. ir rune und ir meren. di volleten tougen.  
 daz solche wunder stellet. der minnen wilden ere. ir begonde ir herze kwellen. 45  
 daz honiginde gellet. 55 leitens einander dieke. 800 ir suzer munt uf swellen.  
 daz suezende suret. ir nezze und ir stricke. ir houbet daz wag allez nider.  
 daz tobende wiuret. ir warte und ir lage. ir vrunt begond ouch si dar wider.  
 daz senfende smerzet. mit antwurt und mit vrage. mit armen umme vahren.  
 daz alle herze entherzet. si triben vil mere under in. ze verre noch ze nahen. 50  
 und al di werlt verkeret. 60 yfote rede und ir begin. 5 niwan in gastes wile.  
 daz hette si verkeret. der was vil rehte in meide wis. er sprach sueze und life.  
 tristranden und yfote. si kom ir trut und ir amis. ey schone speze saget mir.  
 si twanch ein nos genote. alumme her von verren an. was wirret uch was chlaget ir.  
 und in selziner ahte. von ende nante si her dan. Der minnen widerpil yiot. 55  
 ir dewederes enmahte. 65 wie er ze develine. 10 la meir daz ist min not.  
 gehalten ruwe noch gemacht. in einem schiffeline. la meir daz sweret mir den mut.  
 wen so iz daz ander sach. gevlozen und eine kwam. la meir ist daz mir schaden tut.  
 sos aber einander sahen. wie in ir muter an sich nam. do si la meir so dicke sprach.  
 daz giench in aber nahen. und wie si in ouch generte. er bedahte und besach. 60  
 wand si enmohten under in zwein. 70 von allem dem geverte. 15 anchlichen und chleine.  
 ir willen niht gehalten in ein. wie si selbe in siner phlege. des selben wortes meine.  
 daz geschuf di vremde und di scham. schriben lernete alle wege. sus begond er sich versinnen.  
 di in ir wunne benam. latin und seiten spil. la meir daz wer minnen.  
 soz etwenne totigen. der umme rede der was vil. la meir bitter la meir mer. 65  
 mit gelimten ougen. 75 die si im vur leite. 20 der mein der duht in ein her.  
 einander solten nemen war. von siner manheite. er uber sach der drier ein.  
 so wart ir lich gliche var. und ouch von dem serpande. und vrage von den zwein.  
 dem herzen und dem sinne. und swie si in zwir erkande. er verweich di minne.  
 minne di verwerreinne. 70 ir beider vogetinne.

- ir beider trost ir beider ger.  
mer und fur beredet er.  
ich wene sprach er schone yfot.  
mer und fur sint iwer not.  
uch swachet mer unde wint.  
ich wen uch di zwei bitter sint.  
nein herre nein was saget ir.  
der dewederes wirret mir.  
mich enlinaket weder lust noch se.  
la meir aleine tut mir we.  
da er des wortes zende kam.  
minne darinne vernam.  
er sprach vil tougenliche zu ir.  
entriwen schone als ist ouch mir.  
la meir und ir ir sit min not.  
herze vrowe libe yfot.  
ir eine und iwer sinne.  
ir habt mir mine sinne.  
gar verkeret und benomen.  
ich bin uzer wege komen.  
so starke und also sere.  
ich erhol mich nimmer mere.  
mich muet und mich fweret.  
mir swachet und unmeret.  
allez daz min ouge siht.  
in al der werlde enist mir niht.  
in minem herzen liep wan ir.  
yfot sprach herre als sit ir mir.  
do die gelieben under in.  
beide erkanden einen sin.  
ein herze und einen willen.  
ez begond in beide stillen.  
und offenen ir ungemach.  
jeterwederes sprach unde sach.  
daz andere baltlichen an.  
der man di maget di maget den man.  
vremde under in di was da hin.  
er kufft si und si kufft in.  
lieplichen unde sueze.  
daz was der in buze.  
ein selichtlicher anvarich.  
jeterwederes schanche unde tranch.  
di sueze di von Herzen gie.  
so si di state gewunen je.  
so gie der wehzel under in.  
slichende her unde hin.
- 11871 vil tougenlichen und also.  
daz nieman in der werlde do.  
ir willen und ir mut bevant.  
wan si der er doch was bekant.  
75 Brangene di wise.  
di blickte dicke lise.  
und vil tougenlichen dar.  
und nam ir tougenheite war.  
und dahte dicke wider sich.  
80 owe nu verstan ich mich.  
di minne hebet mit disen an.  
vil schiere wart das si began.  
den ernst an in beiden sehen.  
und uzen an ir libe spehen.  
85 den inneren smerzen.  
des mutes und des herzen.  
si mute ir beider ungemach.  
wand si si zu allen ziten sach.  
ameiren und amuren.  
90 fuzzen und truren.  
trahten und pensieren.  
ir varwe wandelieren.  
si genamen nie vor trahten war.  
decheiner flahte lipnar.  
95 bis si der mangel und daz leit.  
an dem libe als uber streit.  
daz ez brangene angeft nam.  
und je di vorhte der von kam.  
ez wer ir beider ende.  
900 und dahte nu genende.  
esvar was diz mere si.  
si gefaz in eines tages bi.  
heimelichen unde lise.  
di stolze di wise.  
5 hie ist nieman wan wir dri.  
saget mir ir zwei was wirret uch.  
ich sihe uch zu allen stunden.  
mit trahte gebunden.  
fuzzen truren unde chlagen.  
10 hovische getorft iehz uch sagen.  
ich seit iz uch sprach tristran.  
ja herre vil wol sprechet an.  
swaz ir wellet daz saget mir.  
selige gute sprach er zu ir.  
15 ich entar niht sprechen vurbaz.  
ir gewillet uns daz.
- 11917 mit triwen oder mit eiden.  
daz ir uns armen beiden.  
gut und gnadich wellet wesen.  
20 anders so sin wir ungenesen.  
Brangene bot ir triwe hin.  
si gelobete und gewisset in.  
mit ir triwen und bi gote.  
ze lebenne nach ir gebote.  
25 getriwe gute sprach tristran.  
nu sehet got ze voderst an.  
und da nach iwer selicheit.  
bedenket unfer zweier leit.  
und unfer angeftliche not.  
30 ich armer und di arme yfot.  
p. 134. inweiz wie ez uns ergangen ist.  
wir zwey wir sin in kurzer vrift.  
unfennich worden beide.  
mit wunderlichem leide.  
35 wir sterben von minnen.  
und kunnan niht gewinnen.  
weder zit noch state der zu.  
ir irret uns spate unde vru.  
und sicherliche sterbe wir.  
40 da ist niemant schuldich an dan ir.  
unfer tot und unfer leben.  
di sint in iwer hant gegeben.  
hie mit ist uch gnuch gesaget.  
brangene selige maget.  
45 nu helfet und gnadet ir.  
ewerre vrowen und mir.  
brangene wider yfote sprach.  
vrowe ist iwer ungemach.  
als er da giht von sulcher not.  
50 ja herze niftel sprach yfot.  
brangene sprach das riwe got.  
daz der valant finen spot.  
mit uns alius gemachet hat.  
nu sich ich wol ez ist niht rat.  
55 ich enmuze durch uch beide.  
mir selber nach leide.  
und uch nach laster werben.  
e ich nu laze sterben.  
ich wil uch gute state e lan.  
60 swes ir wellet ane gan.  
durch mich enlar niht mere.  
swes ir durch iwer ere.
- 11963  
65  
70  
75  
80  
85  
90  
95  
1000  
11000

niht gerne wellet lazen.  
 swa ir uch aber gemazen.  
 und enthaben muget an dirre tat.  
 da enthabet uch daz ist min rat.  
 lat diz laster under uns drin.  
 verfwigen und bliben sin.  
 breitet irz iht mere.  
 ez gat an iwer ere.  
 er vert ez jeman on uns driv.  
 ir sit verlorn und ich mit iv.  
 herze vrowe schone yfot.  
 ewer leben und ewer tot.  
 di sint in iwer phlege ergeben.  
 leitet tot und leben.  
 als uch ze mute gest.  
 nach dirre zit enhabet nime. p. 134.  
 decheine vorhte her zu mir.  
 swaz uch gevalle daz tut ir.

Des nahtes do di schone lach.  
 ir trure und ir trahte phlach.  
 nach ir trut amise.  
 nu kam geflichen life.  
 zu der kemenaten in.  
 ir amis und arzatın.  
 tristran und di minne.  
 minne di arzatinne.  
 di furte ze handen.  
 ir siechen tristranden.  
 ouch vant si yfote ir siechen do.  
 ir siechen beide nam si so.  
 und gab in ir und je.  
 ein ander arzatıe.  
 wer het ouch dise beide.  
 von dem gemeinen leide.  
 vereinet und bescheiden.  
 wen emunge an in beiden.  
 der strich ir beider sinne.  
 minne di strickerinne.  
 di strichte zwey herze an in zwein.  
 mit dem stricke ir suze in ein.  
 mit also grozer meisterchaft.  
 mit also wunderlicher chraft.  
 daz unerlofet waren.  
 in allen irn jaren.

Ein lange red von minnen.  
 di subit hovischen sinnen.

12009 kurz rede von guten minnen. 12055  
 10 di gutet guten sinnen.  
 swie lutzet ich in minen tagen.  
 des lieben leides habe getragen.  
 des senften herze smerzen.  
 der innerhalb des herzen.  
 15 so rehte sanfte unrehte tut.  
 mir wissaget doch min mut.  
 des ich im wol gelouben sol.  
 den zwein gelieben were wol.  
 und sanfte in ir mute.  
 20 do si di leide hute.  
 di ware suht der minne.  
 der minnen vindinne.  
 von ir stigen hat braht.  
 ich han von in zwein vil gedaht. p. 134.  
 25 und gedenke hute und alle tage.  
 swen ich liebe und senede chlage.  
 vur mine ougen breite.  
 und ir legenheite.  
 in minem herzen abte.  
 30 so wahzent mine trahte.  
 und mut min her gefelle.  
 als er in di wolken welle.  
 swen ich bedenke sunder.  
 daz wunder und daz wunder.  
 35 daz man an wibe wnde.  
 da erz gesuchen kunde.  
 was vrowe an liebe lege.  
 der ir mit triwen phlege.  
 so wirt min herze so ze stunt.  
 40 grozer dan setmunt.  
 und erbarmet mich di minne.  
 von allen minen sinnen.  
 daz meistich alle di der lebent.  
 an minnen hangent unde chlebeht. 90  
 45 und ir doch nieman rehte tut.  
 wir wellen alle haben mut.  
 und mit minnen umme gan.  
 nein minne ist niht also getan.  
 als wirf einander machen.  
 50 mit valschlichen sachen.  
 wir nemen der dinge unrehte war.  
 wir sen pism samen dar.  
 und wellen danne daz uns der.  
 lilien und rosen ber.

12055 Entriwen des mag niht gewesen 12101  
 wir muzen daz her wider lesen.  
 daz da vorgewerket wirt.  
 und nemen daz uns der same birt.  
 wir muzen sniden unde meen. 5  
 60 daz selbe daz wir dar geseen.  
 wir buen di minne.  
 mit gegelletem sinne.  
 mit valsche und mit atust.  
 und suchen dan an ir di lust. 10  
 65 des libes und des herzen.  
 son birt si niwan smerzen.  
 ungut und unfrut und unart.  
 als iz an ir gebuwen wart.  
 als iz uns dan ruwe birt 15  
 70 und innerhalb des herzen swirt.  
 und toret uns dar inne.  
 so zihe wirs di minne. p. 136.  
 und schuldigen si dar an.  
 di schulde nie dar an gewan. 20  
 75 wir sen alle valscheit.  
 und sniden laster unde leit.  
 tu uns das leit iht sere we.  
 so bedenkers e.  
 sen bezerz unde bas. 25  
 80 und sniden ouch das.  
 wir di zer werlde haben mut.  
 swie so er si bos oder gut.  
 wie tu wir unseren tagen.  
 di wir vertriben und verjagen. 30  
 85 in dem namen der minne.  
 und vinden niht dar inne.  
 niwan di selben arbeit.  
 di wir haben an si geleit.  
 misselinge und ungeschicht. 35  
 90 des guten vinde wir da niht.  
 des unser jeglicher gert.  
 und des wir alle sin entwert.  
 daz ist der steten minnen mut.  
 der stetichlichen sanfte tut. 40  
 95 der di rosen bi dem dorne treit.  
 di senfte bi der arbeit.  
 an dem je liget verborgen.  
 di minne bi den sorgen.  
 der an dem ende je vrowe birt. 45  
 100 als ofte als er besweret wirt

den vindet lutzel jeman nu. 12147 von den di wilent waren. 1219 3 so si zer state kamen. 12239  
 also vorwerke wir dar zu. vor manigen hundert jeren. si gaben unde namen. 40  
 Ez ist vil wardaz man da saget. daz tut uns in dem herzen wol. 95 mit getriwelichem sinne.  
 minne ist getriben nnd gejaget. 50 daz inder selbe state so vol. in selben und der minne.  
 in den endelisten ort. daz lutzel jeman were. willigen zins und zol.  
 wir haben an ir niwan daz wort. getriwe und gewere. in was vil innichlichen wol.  
 uns ist niwan der name beliben. und wider den vrunt an stuft. an der reise und an der vart. 45  
 und haben den ouch also zetriben. ern mohte sus getane lust. 100 do di vremde hinwart.  
 also verwortet und yernamet. 55 von sin selbes sachen. do was ir heimliche.  
 daz sich di mude ir namen schamet. in sinem herzen machen. richlich und riche.  
 and ir daz wort unmeret. wand uns daz selbe z aller zit. und was daz wifheit unde sin.  
 si swachet und sweret. mit jamer under vuzen lit. wand si sich helent under in. 50  
 ir selber uf der erden. da von iz allez uf erstat. 5 fir daz si sich enbarent.  
 di erlose unwerde. 60 daz ist triwe di von herzen gat. und danne in schame varent.  
 si slichtet under hufen biten. di treit sich uns vergeben an. und gestent sich an liebe.  
 und treit von lesterlichen siten. so kere wir daz ouge dan. si sint ir selber diebe.  
 gemanichvaltet einen sachen. und triben di fuzen. 10 si sich danne immer helent. 55  
 in dem si ir dirbe und ir bejach. unwertliche under fuzen. 10 si immer in selben stelent.  
 ir selbes munde verseit. 65 wir haben si mit unwerde. und mischent lieb mit leide.  
 und ez ze strafte veile treit. wir tretens in die erde. dize gelieben beide.  
 owe den market schaffe wir. ob wir si gerne suchten da. di enhelent sich ze nihte.  
 daz wunder tribe wir mit ir. wirn westen allez gahes wa. mit rede und mit gesichte. 60  
 und wellens unschuldich sin. so gut so loubere. 15 waren si heimlich under in.  
 minne aller herze kunegin. 70 triwe under vrunden were. sus triben si di reise hin.  
 di vri und di eine. warumme liebe si wir niht. mit wunnechlichem lebene.  
 di ist um kouf gemeine. ein blich ein innichlich gesiht. und doch niht gar vergebene.  
 wie hab wir under herchaft. uz herze libes ougen. in tet di vorvorhte we. 65  
 an ir gemacht zinfhaft. der lecher ane loughen. 20 si bevorhten das e.  
 wir haben ein bose contirfeit. 75 hundert tusent smerzen. da ez ouch sider zu kwam.  
 in des vingerlin geleit. des libes und des herzen. daz in sit vrovde vil benam.  
 und triegen uns da selbe mite. ein kus in liebes munde. und brahte si ze maniger not.  
 ez ist ein armer truge site. der von des herzen grunde. daz was daz daz di schone yfot. 70  
 der vrunden also luget. her uf geslichen keme. 25 dem manne werden solte.  
 daz er sich selben truget. 80 ohi was der beneme. dem si niht werden wolte.  
 wir valschen minnere. seneder forge und herze not. ouch twanch si beide noch ein leit.  
 der minnen trugen ere. ich weiz wol daz tristran und yfot. daz was yfote wipheit. 75  
 wie vergant uns unser tage. di gebitelosen beide. hier umme was in leide.  
 daz wir unserre chlage. benamen ouch ir leide. 30 diz leidete si beide.  
 so selten liebes ende geben. 85 und ir trure einander vil. doch was in dise swere.  
 wie vertu wir unser leben. so si begriffen das zil. lilt und tragebere.  
 ane liep und ane gut. - gemeines willen under in. wand si ir willen under in zwein.  
 Nu gibt uns doch daz gut mut. jener gelange was da hin. vriliche hetten in ein. 80  
 daz uns zu nihte bestat. der di gedanchen anget. 35 dicke und zu manigem male.  
 swas jeman schoner mere hat. 90 swes gelieben gelanget. Nu das si kurnewale.  
 von vruntlichen dingen. des tribens under in genuch. gefuren also nahen.  
 swas wir mit rede vur bringen. so si di zit also getruch. das si das lant wol sihen.

- des vroweten si sich alle do. 12285 und missevar von dirre betc.  
 si waren sin alle vro. als ez ir michel not tete.  
 wen eine tristran und yfot. di bet di was ouch seltsine.  
 der angeft was iz und ir not. trut vrowe sprach brangene.  
 ir wille were der geschehen. iwer mûter di vrowe min.  
 sin hetten nimmer lant gesehen. 90 di selige kunegin.  
 di vorhte ir beider eren. di bevalch uch mir in mine phlege.  
 begonde ir herze feren. und sult uch selbe an difem wege.  
 sin kunden sich beraten nie. und an dirre veigen vart.  
 was si geteten oder wie. von difem leide han bewart.  
 daz yfote wipheit. 95 nu habet ir laster unde leit.  
 dem kunige wurde verseit. von miner warloscheit.  
 und doch swie unrathere. von de darf ichz maze chlagen.  
 kindischê minnere. muz ich daz laster mit uch tragen.  
 in ir kintheite sint. ez were ouch wol gefuge.  
 der rat geviel doch an daz kint. 300 daz ichz eine truge.  
 so minne an tummen kinden. mohtet ir der von gesin.  
 ir spil geratet vinden. gnedichlicher trehtin.  
 so muge wir an den kinden. wie vergeze du min so.  
 witze und liste vinden. yfot sprach zu brangene do.  
 lang ummerede si hin geleit. 5 stolze niftel sage mir.  
 yfot vant in ir kintheit. was meinst tu was wirret dir.  
 eine witze und einen list. mich wundert fere was du chlagen.  
 den aller besten zu der vrift. vrowe da warf ich anders tages.  
 daz si nimere teten. uz dem schiffe ein glase vaz.  
 niwan brangene beten. 10 so tete du was wirrit daz.  
 daz si an der ersten naht. owe sprach si daz selbe glas.  
 sunder rede und sunder braht. und der tranch der drinne was.  
 bi marke ir herren lege. der ist iwer beider tot.  
 gefellestheste im phlege. warumme niftel sprach yfot.  
 ez enwurt im nimmer baz entfaget. 15 wie ist difem mere im ist also.  
 wând si was schone und was ouch ma-  
 alfus so lerte minne. brangene seit in beiden do.  
 durch vorhtliche sinne. (get. di rede von ende her dan.  
 zu valsche sin vervlizen. nu walt ez got sprach tristran.  
 di doch niht solten wizen. ez were tot oder leben.  
 was zu sus getaner truge. 20 ez hat mir sanfte vergeben.  
 und zu valscheit gezuge. inweiz wie jener werden sol.  
 Die gelieben also taten. folte di wunnechliche yfot.  
 bragene si baten. immer alfus sin min tot.  
 als lange und als vil. 25 so wolt ich gerne werben.  
 bis fiz brahten uf daz zil. um ein ewichliches sterben.  
 daz si da stete. Lat alle red beliben.  
 gelobte daz siz tete. welle wir liebe triben.  
 und lobet iz ouch mit maniger not. ez enmach so niht bliben.  
 si wart niht zu einem male rot. 30 wirn muzen ouch leide triben.
- 12331 swie sanft uns mit der liebe si. 12377  
 so muze wir ouch je da bi.  
 gedenken der eren.  
 swer sich an niht wil keren. 80  
 35 wan an des libes gelust.  
 daz ist der eren verlust.  
 swie wol tristrande tete.  
 daz leben daz er hete.  
 sin ere zoch in doch der van. 85  
 40 sin triwe lag im allez an.  
 daz er ir wol gedechte.  
 und marken sin wip brahte.  
 di beide triwe und ere.  
 betwungen in fere. 90  
 45 sin herze und sine sinne.  
 di da vor ander minne.  
 waren worden figlos.  
 da er di minne vur si kos.  
 di selben figlosen zwo. 95  
 50 gesigeten an der minnen do.  
 tristran der sante boten zehant.  
 in zwein barken wider lant.  
 und enbot marken mere. p. 139.  
 wie ez ergangen were. 400  
 55 um di schonen von yrlant.  
 marke belände zehant.  
 swaz er besenden kunde.  
 da riten an der stunde.  
 tusent boten noch ritterschaft. 5  
 60 man enphie mit micheler chraft.  
 di kunden und di geste.  
 daz ergeste und dis beste.  
 daz marke an difen zwein enphie.  
 mit dem sin leben ouch hin gie. 10  
 65 daz selbe enphiench er als wol.  
 als ein man daz enphahen sol.  
 daz im vor allen dingen ist.  
 Marke der hiez an der vrift.  
 den lantbarunen allen sagen. 15  
 70 daz si in ahzehen tagen.  
 alle ze hove kemen.  
 als si im wol gezemen.  
 zu sine brutleite.  
 diz allez was bereite. 20  
 75 si komen ritterliche dar.  
 dar kom manich wunnichliche schar.

von rittern und von vrowen.  
ir ougen wunne schowen.  
di lihten yfote.  
di wart vil und gnote.  
und zē wunder an gesehen.  
und niwan des einen gesehen.  
ysot yfot laz blunde.  
maryail de tullemunde.  
ysot di ist besunder.  
uber al di werlt ein wunder.  
ez ist war daz man da saget.  
von dirre seligen maget.  
si git der werlde wunne.  
glich alsam di sunne.  
ez gewonnen alle riche.  
nie maget so wunnechliche.  
Nu si zu ir e bestatet wart.  
and an ir rehte bewart.  
daz kurnewal und engellant.  
so wart besezet in ir hant.  
obe si niht erben bere.  
daz tristrant erbe were.  
und ir hulde wart getan.  
des nachtes do si solte gan.  
slafen zu ir herren marke.  
nu betten si sich starke.  
si und brangene und tristran.  
vor hin gevlizē dar an.  
daz si ir stete und ir stat.  
wislichen hette besat.  
und wol vor hin beraten.  
in marke kemenaten.  
was nieman wan si viere.  
der kunich selbe und si dri.  
nu was ouch marke nider komen.  
brangene het an sich genomen.  
der kuneginne chleider.  
di chleider ir beider.  
waren verwandelt under in.  
tristran vurt brangene hin.  
di marter liden und di not.  
di liht di laschir vro yfot.  
marke brangenē zu im twanch.  
inweiz wie ir der anvant.  
geviele dirre sache.  
si dolte so gemache.

12423 daz es gar ane braht bleib.  
swas ir gespil mit ir getreib.  
35 si leiste und werte.  
swes er hin zir gerte.  
mit messinge und mit golde.  
als wol als er wo'de.  
ich wil mich ouch des wol verfehen.  
30 daz ez e selten si geschehen.  
daz je so schone messinch.  
vur guldine teidinch.  
ze bette gelte wurde geben.  
daft war ich sazis wol min leben.  
35 daz sit adames tagen.  
als edel valsch nie wart geslagen.  
noch nie so gebe trugenheit.  
an mannes site wart geleit.  
di wile ouch si zwei lagen.  
40 ir bette spils phlagen.  
al di wile het yfot.  
michel angeft unde not.  
si dahte allez wider sich.  
got herre nu bewar mich.  
45 und hilf mir daz min nistelin.  
wider mich getriwe muze sin.  
tribet si dis bette spil.  
ihr ze lange und iht ze vil.  
ich vurht ez ir so wol behage.  
50 daz si vil lihte da betage.  
so werde wir alle.  
zu spotte und zu schalle.  
nein ir gedanke und ir mut.  
di waren luter unde gut.  
55 do si vur yfolde.  
geleiste daz si solde.  
und ir teydinch ergie.  
von dem bette si sich lie.  
nu was ouch yfot hant gar.  
60 vur daz bet saz si dar.  
als siz di selbe solte sin.  
zehan jesch ouch der kunich den win.  
da volget er dem site mite.  
wand iz was in den ziten site.  
65 daz man des alliche phlach.  
swer so bi einer meide lach.  
und ir den blumen abe genam.  
daz etlwer mit wine kam.

12469 und lie si trinken beide.  
70 an alle undelcheide.  
der selbe site ergiench ouch d o.  
tristran sin neve brahte jesa.  
beide liht unde win.  
der kunich tranh und di kunegin. 20  
Ouch sagent gnuge mere.  
76 daz ez des drankē were.  
von dem tristran und yfot.  
gevielen in ir herze not.  
nein des drankes was niht me. 25  
brangene warf in in den se.  
81 nu si dem site gegiegen mite.  
beide getrunken nach dem site.  
di junge kuneginne yfot.  
di leite sich mit maniger not. 30  
85 mit tougenlichem smerzen.  
ir mutes und ir herzen.  
zu dem kunich ir herren nider.  
der greif an sine vrowde wider.  
er twanch si nahen an sinen lip. 35  
90 in duhte wip als wip.  
er vant ouch di vil schiere.  
von guter maniere.  
im was ein als ander.  
an jetweder vand er. 40  
95 golt und messinch.  
ouch leisten si im ir teydinch.  
also dan und also dar.  
p. 140. daz er nie nihtes wart gewar.  
yfot di was do starke. 45  
500 von ir herren marke.  
geminnet und geheret.  
geprisēt und geeret.  
von lute und von lande.  
wand man so maniger hande. 50  
5 fuge und selde an ir sach.  
ir lop und ir ere sprach.  
swas lob gesprechen kunde.  
under dirre stunde.  
hette si und ir amis. 55  
10 in kurzewile manich wis.  
ir wunne spate unde vru.  
wand nieman wande niht der zu.  
dan dahte weder wip noch man.  
decheiner slahte undinges an. 60  
12561 wand

wand si was in sîner phlege.  
 alle stunde und alle wege.  
 und lebete swie si duhte gut.  
 hie mit so nam si in ir mut.  
 und bedahte al ir dinch.  
 sit niemant ir helinch.  
 und ir trugeliste.  
 niwan brangene wiste.  
 enwere si danne eine.  
 son dorfte si immer chleine.  
 gesorgen um ir ere.  
 si forgete fere.  
 und vorhte harte starke.  
 brangene ob si ze marke.  
 decheine liebe hete.  
 daz si im kunt tete.  
 ir lastr und ir mere.  
 als iz ergangen were.  
 di forchafte kunegin.  
 di tet an disen dingen schin.  
 daz man laster und spot.  
 mer vurhtet danne got.  
 zwene knechte si befände.  
 vremde von yrlande.  
 di selhen hiez si beide.  
 sweren eide und eide.  
 triwe uber triwe geben.  
 da zu gebot sin an ir leben.  
 swas siz hieze ane gan.  
 daz daz beide getan.  
 und ouch verholn were.  
 sus seiten sin ir mere.

Di mortrete sprach zu in.  
 nu merket beide minen sin.  
 ich sende eine maget mit uch.  
 di nemt und ritet ir driv.  
 heimliche und balde.  
 etliwar zu einem walde.  
 ez si verre oder bi.  
 der uch dar zu gevellich si.  
 da nieman heimliche habe.  
 und slahet ir daz houbet abe.  
 und al ir rede di merket ir.  
 und swas si sage daz saget mir.  
 ir zunge bringet mir her dan.  
 und sit ouch des gewis dar an.

12561 swie so ichz in ein getrage.  
 daz ich uch morgen an dem tage.  
 mit ritterlicher sache.  
 beide ritter mache.  
 65 und wil uch lihen unde geben.  
 di wil ich immer mach geleben.  
 di red di wart gewisser da.  
 yfot di nam brangene sa.  
 brangene sprach si nim hie war.  
 70 bin ich iht fere missewar.  
 inweiz wie mir min dinch ste.  
 min houbet tut mir fere we.  
 du mußt uns wurze bringen.  
 wir muzen disen dingen.  
 75 etlichen rat geben.  
 oder ez gat mir an daz leben.  
 Di getriwe brangene sprach.  
 vrowe iwer ungemach.  
 daz muet mich harte fere.  
 80 nu enbitet ouch niht mere.  
 heizet mich wizen etliwar.  
 da ich etwas ervar.  
 daz zu ewern dingen gut si.  
 sich zwene knappen sint hie bi.  
 85 mit den rit di wissent dich.  
 gerne vrowe daz tun ich.  
 si saz uf und reit mit in.  
 nu si von dem gevitde kamen hin.  
 in di wuste und in di wilde.  
 90 nu si von dem gevilde.  
 verre hin in kamen.  
 di hovischen si da namen.  
 di getriwen di werden.  
 und sazten si zir erden.  
 95 mit trure und mit leide.  
 und zuchten swert beide.  
 brangene do so fere erschrach.  
 p. 141. daz si an der erden gelach.  
 und lach also lange nider.  
 600 ir herze erbibete und al ir lider.  
 erschrokenliche si uf sach.  
 herre gnade si da sprach.  
 durch got was wellet ir ane gan.  
 da schult ir iwer leben lan.  
 5 owe warumme saget mir.  
 in einer sprach was habet ir.

12607 begangen wider di kunegin. 12653  
 di hiez uch slahen nu muz iz sin.  
 iwer und unser vrowe yfot. 55  
 10 di hat geschaffet iweren tot.  
 Brangene vielt ir hende in ein.  
 weinende sprach si herre nein.  
 durch iwer gute und durch got.  
 so vrisset beide diz gebot. 60  
 15 und lazet mich so lange leben.  
 daz ich antwurte muge geben.  
 da nach habt ir mich schier erslagen.  
 ir sult minner vrowen sagen.  
 und wizet selber daz ich nie. 65  
 20 wider ir hulden niht begie.  
 dar an ich mich versehe.  
 daz ir leit geschehe.  
 es enwere danne also vil.  
 des ich doch niht getriwen wil. 70  
 25 do wir zwo vuren von irlant.  
 do het mir zwu zwei gewant.  
 di hette wir uns beiden.  
 erwelt und uz gescheiden.  
 von anderem gewande. 75  
 30 di vurte wir von lande.  
 zwei hemde wiz alsam ein sne.  
 do wir do komen uf den se.  
 her wider lant uf unser vart.  
 so heiz ir von der sunnen wart. 80  
 35 daz si vil selten in den tagen.  
 an ir iht kunde vertragen.  
 niwan ir hemde aleine.  
 daz wize daz reine.  
 Sus liebet ir diz hemde an. 85  
 40 biz siz uben began.  
 daz si ez uber ubete.  
 sine wize gar betrubete.  
 der het ich aber daz mine.  
 heimliche in minem schrine. 90  
 45 in reinen wizen valden.  
 verborgen und behalden.  
 und als min vrowe her kwam.  
 den kunich ir herre ze genam.  
 und zu im slafen solte gan. 95  
 50 do enwas ir hemde niht getan.  
 so schone als iz solte.  
 and als si gerne wolte.

p. 141  
 12699 daz



daz ich ir do daz mine leich.  
und ir eht eines verzech.  
und min so vil an ir vergaz.  
ir enwere danne daz.  
so weiz got wol daz ich nie.  
ze cheinen ziten uber gie.  
weder ir gebete noch ir gebot.  
nu tut iz beidesamt durch got.  
gruzet si von mir also wol.  
als ein junchvrowe ir vrowen sol.  
und got durch sine gute.  
bewar ir und behute.  
ir ere ir lip und ir leben.  
und min tot si ir vergeben.  
di sel bevilh ich hin ze gote.  
den lip hin z ewerem gehore.

Nu sahen dise zwene man.  
erbarmichliche einander an.  
und erbarmetens an der reinen.  
innichliches weinen.  
si gerov vil sere beide.  
und namen iz in ze leide.  
daz si gelobet hethen.  
daz si den mort teten.  
do si an ir niht vunden.  
noch niht ervinden kunden.  
daz morde gebere.  
und mortbere were.  
si giengen raten under in zwein.  
und gerieten in ein.  
ez ergieng in swie iz in mohte ergan.  
si wolten si leben lan.  
di getriwen sazten si sa.  
hohe uf einen boum da.  
daz si di wolfe iht nemen.  
bis daz si wider kemen.  
und sniten an der stunde.  
einem ir vogelhunde.  
di zungen uz und riten dan.  
suz seiten dize zwene man.  
yfote der morreten.  
daz si den mort teten.  
mit jamer und mit leide.  
si sageten ir beide.  
di zunge di were ir.  
yfot sprach nu saget mir.

12699 was meres seit uch di maget.  
700 si seiten als in was gesaget.  
al von ende ir rede her dan.  
und verschwigen nie niht dar an.  
ja sprach si seite si nieme.  
nein vrowe yfot sprach owe.  
5 und wafen dirre mere.  
ir unseligen mordere.  
waz habet ir begangen.  
ir muzet beide hangen.  
herre sprachen jene do.  
10 wie ludent dise mere so.  
vil wunderliche vrowe yfot.  
ir habet uns doch mit maniger not.  
ervlehet und ernoret.  
daz wir si han ertotet.  
15 ich enweiz was ir von vlehe saget.  
ich bevalch uch mine maget.  
in iwer hute und in iwer phlege.  
daz ir ir phleget uf dem wege.  
daz si mir solte bringen.  
20 ein teil zu minen dingen.  
di muzet ir mir wider geben.  
oder ez gat uch an daz leben.  
ir veige mortflangen.  
ir werdet beide erhangen.  
25 oder uf einer hurt verbrant.  
entriwen sprachen jene zehant.  
vrowe iwer zunge und iwer mut.  
di sint niht luter unde gut.  
iwer zunge ist harte manikvalt.  
30 vrowe vrisset disen gewalt.  
e wir verlißen daz leben.  
wir wellenz uch e wider geben.  
schone und wol gesunde.  
yfot sprach sa ze stunde.  
35 weinende harte sere.  
nu lieget mir niht mere.  
lebet brangene oder ist si tot.  
si lebet noch wunderliche yfot.  
owe so bringet mir si her.  
40 den Worten daz ich uch gewer.  
daz ich uch gelobet han.  
vrowe yfot daz si getah.  
yfot behabet ir einen da.  
der ander reit dannen fa.

12745 hin wider da er brangene lie. 12791  
yfote ir vrowen braht er die.  
und da si vur yfote kam.  
yfote si zwischen arme nam.  
und kuste ir wange und ir munt. 95  
50 zeiner und ze maniger stunt. p. 143.  
den knappen gab si ze folde.  
zweincich march von golde.  
den Worten daz diz mere.  
von ir verholn were. 800  
55 Nu daz di kunegin yfot.  
brangene in der ende not.  
so getriwe und so stete.  
und an ir mute hete.  
durnechte in alle wis bekant. 5  
60 und in dem tigele gebrant.  
und gelutert als ein golt.  
fit des was brangene und yfolt.  
von herzen und von sinne.  
so getriwe und so geminne. 10  
65 daz nie niht under in beiden.  
ir dinges wart bescheiden.  
si waren mit einander do.  
ir mutes riche unde vro.  
brangene was da wol. 15  
70 der hof was ir lobes vol.  
si was gemeine in allen.  
sin trug nie manne gallen.  
uzen und innerhalb der wat.  
si was rot gebe unde rat. 20  
75 des kuniges und der kunegin  
ze kemenaten konde ouch niht sin.  
brangene muz iz wizen.  
ouch was si vervlizen.  
zu dienste yfolde. 25  
80 si dient ir swie si wolde.  
an tristrande ir amise.  
diz tribens also lise.  
daz nie nieman der van.  
wan noch arc wan gewan. 30  
85 ir geberde ir rede ir mere.  
und swas ir dinges were.  
des nam in jeman lutzal war.  
nieman hette wan dar.  
in was sanfte unde wol. 35  
90 als zwein geliebn sol.

12837 den

den ir state und ir zit.  
ze willen und ze state lit.

Da was amie und amis.

alle zit und alle wis.  
in der minnen bejage.

si begondent dicke in dem tage.

ir ougen under stricken.

mit innichlichen blicken.

under meyde und under luten.

da blicke füllen duten.

und wehfel mere meinen.

mit den man sich vereinen.

allen gelieben lieben mach.

daz triben si naht unde tach.

und was daz ane vare.

an rede und an gebare.

wanen si beide gande.

sitzende und stande.

vrilich und offenbere.

ir offenliche mere.

mit den si wunder kunden.

si begunden under stunden.

mit chlebeworten under weben.

man sach dicke in ir mere chleben.

der minnen werch von worten.

als golt in dem borten.

es gedahte aber nieman niht.

daz ir wort und ir geschicht.

an libe hete cheine chraft.

wan eine von der magtschaft.

di man so groz erkande.

under marke und tristrande.

mit der verchoufen si vil.

mit der errugens im minne spil.

mit der verspilte minne.

maniges herzen sinne.

der si nie cheines chunde erstan.

wiez um ir liebe was getan.

di was an ir reine unde gut.

ir beider sin ir beider mut.

daz was allez ein und ein.

ja und ja nein und nein.

ja und nein nein und ja.

entriwen daz was niender da.

an in was niht gescheiden.

da waren beide und beiden.

12837 Sus triben si zwei under in.

di stunde lieplichen hin.

wilent sus und wilent so.

40 si waren under wilen vro.

und underwilen ungemut.

als lieb under gelieben tut.

di bruft in dem herzen.

di fenste bi dem smerzen.

45 bi vrowde kummer unde not.

so tristran und sin vrowe yfot.

ir state zu ir dingen.

niht konden vollebringen.

dis was ir not sus und so.

50 si waren trurich unde vro.

ouch enwart under in niht verlorn.

da enwere underwilen zorn.

ich meine zorn ane haz.

und sprichet aber jeman daz.

55 daz zorn ungebere.

under so gelieben were.

bi namen da bin ich sicher an.

daz der nie rehte lieb gewan.

wan diz daz ist der minne site.

hie enzundet sich gelieben mite.

hie mit so vuret si den mut.

wand als in zorn vil we getut.

so sunet si triwe.

so ist aber di liebe niwe.

65 und aber der triwen mer dan e.

wie aber ir zorn uf erste.

wies ane rat zu sunen komen.

das habet ir dicke vernomen.

gelieben dunchet lihte.

70 di diehke und jegedihte.

einander mugen gewesen bi.

daz etwer da liber si.

und nahergende dan si sin.

und machent um ein dunkelin.

75 ein michel zorn mere.

uz einer chleinen swere.

eine richliche sunne.

und ist ouch daz zetunge.

daz sol man in billichen.

80 hie von so sol liebe richen.

jungen und niwen.

und furen an den triwen.

12883 lieber armut und alket.

si kulet und kalter.

85 swa si ir wirres niht enhat.

so der zorn an ir zer gat.

zehant engrunet si niht.

swenne under vrunden geschicht.

decheiner slachte zornelin.

90 so ist triwe je di sunerin.

vrilich und nituiwe.

diz niwet di triwe.

dis lutert liebe als golt.

alsus treip tristran und yfolt.

95 mit lieb und leide ir stunde hin.

p. 144. lieb und leit was under in.

innichlicher unmuzicheit.

liep mein ich an herzeleit.

sin hetten dannoch beide.

900 decheine herzenleide.

noch niht solecher ungeschicht.

di hin in daz herze siht.

Si verfwigen ouch ir dinch.

und halen ir helinch.

5 vil anchliche und vil ange.

und triben ouch daz lange.

si waren beide hohgemut.

ir mutes vri unde vrut.

yfot di kuneginne.

10 di was so geminne.

mit lute unde lande.

ouch seite von tristrande.

beide lut unde lant.

er was geneme und erkant.

15 ir vorhten wunderliche.

in al dem kunichriche.

Nu tristran was gemuthaft.

zernist und ze ritterschaft.

vertet er siner stunde vil.

20 er diene mit vederspil.

sinen muzigen tagen.

er reit pirzen unde iagen.

for an di zit also viel.

in den ziten kom ein kiel.

25 ze kurnewale in markes habe.

da reit ein ritter uz und abe.

ein edel barun von yrlant.

der was gondin genant.

12919

30

35

40

45

50

55

60

65

70

12975 und

und was hovisch unde rich.  
des libes als menlich.  
daz allez yrlant seite.  
von finer manheite.  
der kom schone gechleit.  
mit ritterlicher schonheit.  
und mit herlichen siten.  
aleine uf markes hove geriten.  
ane schilt und ane sper.  
uber sinen tucke vurt er.  
eine rotte di was chleine.  
mit golde und mit gesteine.  
geschonet und gezieret.  
ze wunsche gecordieret.  
und als er erbeizet was.  
er giench in den palas.  
und gruzte als er solde.  
marke und ysolde.  
der ritter und der amis.  
was er gewesen manig wis.  
und ouch ze manigem male.  
und kam ze kurnewale.  
durch ir willen von yrlant.  
nu bekand si in zehant.  
daz sal mi fir gandin.  
sprach di gefuge kunegin.  
merzi sprach gandin bel yfot.  
schon und schoner den daz golt.  
in gandines ougen.  
nu seite ouch yfot tougen.  
dem kunich wer er were.  
den duhte alwere.  
und wundert in genuch.  
daz er di rotte uf im truch.  
und nam sis alle wunder.  
samt und sunder.  
bemarkte sis starke.  
idoch so vleiz sich marke.  
zu sinen eren sere.  
so durch sin selbes ere.  
so durch di bete yfote.  
di bat in ignote.  
daz er im ere bere.  
wand er ir lantman were.  
des was er gerne gemant.  
er sazt in bi sich zehant.

12975 und vraget in allerhande.  
von lute und von lande.  
von vrowen und von hovischeit.  
nu daz daz ezen was bereit.  
und daz gefinde wazer nam.  
80 und daz wazer hin zu im kam.  
do wart er vil unde vil.  
gebeten daz er sin rotte spil.  
von im herte getan.  
des enkonnd in nieman ubergan.  
85 kunich und kunegin.  
di liezens mit gute sin.  
so duht ez aber gnuge.  
unhubschheit und unfuge.  
ouch engieng iz so niht hin.  
90 sin begondens under in.  
vil lachen unde spotten.  
Der ritter mit der rotten.  
der herre mit der harnschar.  
der nam ez allez decheine war.  
95 er was nider gefezen.  
ze marken siten ezen.  
er tranch und az als im gezam.  
p. 145. nu man di tische dannen nam.  
er stunz uf und gie dannen.  
13000 sitzen zu markes mannen.  
di gaben im gesellechaft.  
di waren mit im kummerhaft.  
mit manigem hove mere.  
der kunich der hovebere.  
5 marke der tugende riche.  
der bat in offenliche.  
ob er iht rotten kunde.  
daz er in allen gunde.  
daz si vernomen sin spil.  
10 der gast sprach ich enwil.  
ich enwize danne umme was.  
herre wie meiner ir daz.  
welt ir iht des ich han.  
daz ist allez getan.  
15 lat uns vernemen iwern list.  
ich gib uch swaz uch lieb ist.  
daz si sprach der von yrlant.  
er tet in einen leich zehant.  
der in allen sanfte tete.  
20 der kunich bat in alze stete.

13021 daz er aber einen machete.  
der trugenerer erlachete.  
vil-innichliche wider sich.  
di miete sprach er leret mich. 70  
25 daz ich uch ratte swaz ich sol.  
und tet den zwirnt also wol.  
nu daz der ander was getan.  
gandin gie vur den kunich stan.  
di rotten truch er an der hant. 75  
30 Nu herre sprach er sit gemant.  
des ir gelobetet wider mich.  
der kunich sprach gerne daz tun ich.  
saget mir was welt ir.  
yfolde sprach er gebet mir. 80  
35 vrunt sprach er was ir ane die.  
gebietet daz ist allez hie.  
dis mag noch fust noch so gefin.  
entriwen herre sprach gandin.  
ich enwil gros noch chleine. 85  
40 niwan yfote aleine.  
der kunich sprach entriwen daz en-  
herre so enwelt ir niht. (geschicht.  
behalten iwer warheit.  
werdet ir des uberseit. 90  
45 daz ir urbere sit.  
so ensult ir nach dirre zit. p. 146.  
decheines landes kunich wesen.  
heizet chuniges recht lesen.  
und vindet irz niht da. 95  
50 ich gan von minem rehte sa.  
ouch jehet ir oder swer des giht.  
ir gelobetet mir niht.  
da volg ich minem rehte hin.  
wider uch und wider in. 100  
55 swie mir der hof erteilet.  
min lip der ist geveilet.  
mit champhe und mit vechte.  
enkome zu minem rehte.  
swer so erwellet oder ir. 5  
60 der rite in einen rinch mit mir.  
ich wil bereden an dirre vrift.  
daz di schone yfot min ist.  
Der kunich sach her unde dar.  
und nam allenthalben war. 10  
65 ob er jeman mohte han.  
der in getorste bestan.

13113 nu

nu was da nieman der sin leben. 13113  
 an eine wage wolde geben.  
 noch marke selbe enwolde.  
 niht vehten um ysolde.  
 wand gandin was von solcher chraft.  
 so manlich und so herzehaft.  
 ir cheiner kerte sich dar an.  
 nu was ouch min her tristran.  
 pirsen geriten ze walde.  
 der enwas ouch nie so balde.  
 von balde wide ze hove komen.  
 ern hette uf dem wege vernomen.  
 di leiden niwen mere.  
 daz im gantwurtet were.  
 ez was ouch war si was also.  
 gandin hette di schonen do.  
 vil innichliche weinende.  
 und manige chlage erscheinende.  
 von hove gevuret an den stat.  
 und an den stat was im gesat.  
 ein paulune di was rich.  
 wol schonen und herlich.  
 da giench er und di kunegin.  
 al di wile sitzen in.  
 unz daz mer wider keme.  
 uod der kiel geneme.  
 den vluz und di vlieze.  
 wand er lag an dem grieze.

Nu tristran wider heim kam.  
 und von der rotten vernam.  
 di mere baz unde baz.  
 zehant er uf sin ors saz.  
 sine harphe nam er an di hant.  
 er kam wol balde gerant.  
 bi und nahen zu der habe.  
 und kerte da mit listen abe.  
 zu einem busche und bant da vaste.  
 sin ors zu einem aste.  
 sin swert daz hiench er dar an.  
 min siner harphen lief er dan.  
 und kam zir paulune.  
 und vant ouch dem barune.  
 sitzende under armen.  
 di vrowdelosen armen.  
 di weinende ylore.  
 di trost er je gnoße.

nu half iz aber chleine.  
 biz daz si den aleine.  
 15 mit der harphen gesach.  
 den gruzte gandin unde sprach.  
 dete sal beas harpiers.  
 merzi gentil chivailirs.  
 herre ich han sprach aber er.  
 20 gegahet harte sere her.  
 man sagete mir an dirre zit.  
 daz ir von yrlande sit.  
 herre dannen bin ouch ich.  
 durch iwer ere vuret mich.  
 25 hin wider heim in yrlant.  
 der von yrlant sprach zehant.  
 gefelle daz gelob ich dir.  
 nu sitze nider harphe mir.  
 getrostestu di vrowen mins  
 30 daz ir weinen lazet sin.  
 ich gibe dir di aller beste wat.  
 di dise paulune hat.

Diz lob ich herre sprach tristran.  
 ouch han ich guten trost daran.  
 35 ez enfi dan also vil.  
 daz si durch cheines mannes spil.  
 ir weinen welle lazen.  
 so muz si sich sin mazen.  
 fines werkes er begunde.  
 40 er harphete an der stunde.  
 so rehte suezen einen leich.  
 der ylore in ir herze sleich.  
 und ir gedanken alle ergie.  
 so verre daz ir weinen lie.  
 45 und an ir amis was verdaht.  
 nu daz der leich was vollebraht.  
 do was dem kiele wazer komen.  
 und hette sinen vluz genomen.  
 hie mit so sprachen jene herabe.  
 50 von dem kiele in di habe.  
 herre herre get her an.  
 und kumet min her tristran.  
 di wil ir an dem lande sit.  
 uns begat ein ubel zit.  
 55 es stat gar in siner hant.  
 beide lut unde lant.  
 ouch ist er selber so man seit.  
 von also grozer manheit.

13159 so geherz und so gemut. 13209  
 60 daz er uch lihte schaden tut.  
 Di rede was gandin ungemach.  
 uz grozer vrowde er sprach.  
 nu muze ich haben gotes haz.  
 ob ich von hinnen umme daz. 10  
 65 talanch dest e ze schiffe ge.  
 gefelle mache du mir me.  
 den leich von didone.  
 du harphest also schonen.  
 daz ichz an dir minnen sol. 15  
 70 nu harphe miner vrowen wol.  
 ich fure dich ze minnen.  
 mit mir und mit ir hinnen.  
 und gibe dir ouch al hie zehant.  
 dinen geheiz und din gewant. 20  
 75 daz alle beste daz ich han.  
 tristran sprach herre daz ist getan.  
 der spilman hub aber an.  
 sin harphe spil er aber began.  
 so rehte suze bringen. 25  
 80 daz gandin sinen dingen.  
 vil vliizichlichen ore bot.  
 und sach ouch wol daz yfot.  
 sere an di harphe was verdaht.  
 p. 147. nu der leich was vollebraht. 30  
 85 gandin der nam di kunegin.  
 und wolte hin ze schiffe sin.  
 nu was der vlieze und der vloz.  
 von der schifbruken also groz.  
 das nieman an der stunde. 35  
 90 an ein vil hoch ors kunde.  
 zer schifbruken komen in.  
 was tu wir nu sprach gandin.  
 wie kumet min vrowe dar an.  
 seht herre sprach der spilman. 40  
 95 sit daz ich des gewis pin.  
 das ir mich mit uch furet hin.  
 swaz ich ze kurnewale han.  
 des sol hie lutzal bestan.  
 ich han ein hohes ors hie bi. 45  
 100 ich wen ez wol so hoh ez si.  
 mine vrowen iwer vrundin.  
 daz ich si zer bruken in.  
 so schonen geture.  
 daz si daz mer iht rure. 50

13251 gan-

gandin sprach lieber spilman. 13151  
balde ile bring din ors her an.  
und nim ouch zehant din gewant.  
tristran der brahte daz ors zehant.  
und zehant do er wider kam.  
fine harphen er ze ruke nam.  
nu herre von yrlant sprach er.  
bietet mir mine vrowen her.  
ich vure si vor mir dar in.

Nein spilman sprach gandin.  
du scholt si niht rueren.  
ich wil si selbe vueren.  
we herre sprach di schone yfote.  
dis mere ist allez an not.  
daz er mich niht ruren sol.  
nu wizet endeliche wol.  
ich enkume nimmer dar an.  
mich envure dirre spilman.  
gandin bot im yfote dar.  
geselle sprach er nim ir war.  
und vure si also schone.  
daz ich dirz immer lone.  
nu er yfote zu im gewan.  
er sprancht ein lutzel her dan.  
und als iz gandin gelach.  
unwertliche er nach im sprach.  
ina gouch was sol diz sin.

nein nein sprach tristran gouch gandin.  
vrunt ir stat anz gouches zile.  
wan daz ir mit dem rotte spile.  
dem kunich marke ertruget an.  
daz vur ich mit der harphe dan.  
ir truget nu sit ouch ir betrogen.  
tristran der hat uch nach gezogen.  
biz daz er uch bewichen hat.  
vrunt ir gebt richliche wat.  
ich han das beste gewant.  
daz ich in dem gezelte vant.

Tristran reit sine straze.  
gandin was ane maze.  
trurich und ruwefam.  
im tet schade unde scham.  
vil sere und innichliche we.  
er kerte wider uber se.  
mit schame und mit leide.  
jene geveren beide.

tristran und yfote kerren hin.  
ob si under wegen under in.  
iender ze vrowden kemen.  
ruwe in den blumen nemen.  
55 daz wil ich ane wenen lan.  
ich sol wenen unde wan.  
minenthalben legen nider.  
tristran der brahte yfote wider.  
sinem oheime marke.  
60 und strafete in starke.  
herre sprach er wize chrift.  
als lieb als uch di kunegin ist.  
so ist iz ein michel unfin.  
daz ir si gebt so lihte hin.

65 durch harphen oder durch rotten.  
ez mag di werld wol spotten.  
wer gelach je mere kunegin.  
durch rotte spil gemeine sin.  
her nach so bewaret daz.  
70 und hutet miner vrowen baz.  
Tristrandes lob unde ere.  
di blueten aber do mere.  
ze hove und in dem lande.  
si lobeten an tristrande.

75 sine vuge und sine sinne.  
er und di kuneginne.  
si waren aber vro unde vrut.  
si gaben beide einander mut.  
80 in den selben stunden.  
hette tristran einen cumpanion.  
der was ein edeler barun.  
des kuniges lantseze.  
sin oberster trohseze.

85 und was genant mariodo.  
der selbe was tristrande do.  
gevrunt und gemeine.  
durch di suzen kuneginne.  
der trug er tougenlichen mut.  
90 als manich man maniger vrowen tut.  
da si sich lutzel keret an.  
der trohseze und tristran.  
si zwene hetten under in zwein.  
gemeine herberge in ein.  
95 und waren gerne einander mite.  
ouch was des trohsezen site.

13197 wan tristran schoner mere phisch 13343  
daz er im je nahtes so bi lach.  
daz er bereite hin zu im sprach. 45  
300 eines nahtes ez geschach.  
do het er mit tristrande.  
vil und maniger hande.  
rede und mere getriben.  
und was slafende bliiben. 50

5 Der minnere tristran.  
der stat sich tougenliche dan.  
an sine strichweide.  
ze manigem herzen leide.  
im selben und der kunegin. 55  
10 do er unvermeldet wande sin.  
und sicher siner dinge.  
da hetten misselinge.  
ir stricke ir melde ir arbeit.  
an disen selben phat geleit. 60  
15 den er under wilen je.  
zu yfote vroliche gie.  
der was des nahtes besnit.  
ouch schein der mane zu der zit.  
vil liht und vil chlare. 65

20 tristran nam cheiner vare.  
noch decheiner slachte merke war.  
wan giench iht battliche dar.  
da man im sine tougenheit.  
bescheiden hette und uf geleit. 70  
25 nu er in di kemenaten kam.  
brangene ein schachzabelbret nam.  
vur daz liht leide si daz.  
nun weiz ich wie si des vergaz.  
daz si di tur offen verlie. 75

30 und si wider slafen gie.  
di wile und aber daz geschach.  
der trohseze der gelach.  
iu sinem trume da er slief.  
einen eber der uz dem balde lief. 80  
35 vreislichen und vreisam.  
uf des kuniges hof er kwam. p. 149.  
schumende und wezzunde.  
und sich zewige sezzende.  
uf allez daz daz er vant. 85  
40 nu kwam geloufen alze hant.  
des hofes gelindes michel chraft.  
da lief michel ritterschaft.

um den ebr her unde hin.  
 und was doch nieman under in.  
 der in torfte bestan.  
 sus tiez er allez hin gan.  
 limende durch den palas.  
 da marke kemerate was.  
 da brach er zu den turen in.  
 daz sin bette solte sin.  
 daz zewarf er hin unde her.  
 mit sinem schume folget er.  
 daz bette und di bette wat.  
 di kuniges bette bestat.  
 diz sahen alle markes man.  
 und nam sichz doch ir cheiner an.

Nu mariodo erwachet was.  
 den troum er in sin herze las.  
 wand er was im fere ande.  
 hie mit rief er tristrande.  
 und wolt im sagen mere.  
 was im getroumet were.  
 nu antwurt im nieman do.  
 nu rief er aber und aber sa.  
 und reichte mit der hant do dar.  
 und als er nihtes wart gewar.  
 noch an dem bette nieman vant.  
 nu bewand er in zehant.  
 um tougenliche teydinch.  
 aber um sinen helinch.  
 hin zu der kuneginne.  
 des enhet er cheine sinne.  
 ern hette cheinen wan dar an.  
 doch nam er im hin zun da wan.  
 ein wunderliches zornelin.  
 so lieb als er im solte sin.  
 daz er im niht enseite.  
 von siner tougenheite.

Mariodo stunt uf zehant.  
 und leit an al sin gewant.  
 er fleich vil life hin zer tur.  
 und wartete dervur.  
 und sach tristran spor der vor.  
 hie mit so volget er dem spor.  
 hin durch ein bovingestelin.  
 ouch leit in des manen schin.  
 uber sine und uber gras.  
 da er vor hin gegangen was.

13389 unz an der kemenaten tur.  
 90 da gestund er vorhtende vur.  
 und missevil im alzehant.  
 daz er di tur als offen vant.  
 sus trahtet er da lange.  
 nach tristrandes gange.  
 95 er bedahte ubel unde gut.  
 jezu so kom im in den mut.  
 tristran der were komen dar in.  
 durch etlich junchvrowelin.  
 so der wan jezu was getan.  
 400 so was alze hant sin wan.  
 er were dar inne.  
 durch di kuneginne.  
 der wan gie hin unde her.  
 ze jungeste genant er.  
 5 und gie vil life dar in.  
 und envant da liht noch manen schin.  
 wen von der kerzen di da bran.  
 da gesach er lutzal van.  
 da lemete ein schachzobel vor.  
 10 sus gieng er allez enbor.  
 und griffende mit henden.  
 an muren und an wenden.  
 unz er zir beider bette kam.  
 si beide samt dar an vernam.  
 15 und horte alle ir gelegenheit.  
 diz was im innichlichen leit.  
 und tet im in dem herzen we.  
 wand er het yfote allez e.  
 liebe und holden mut getragen.  
 20 Nu was daz allez underflagen.  
 mit haze und mit leide.  
 er hette an ir do beide.  
 haz und leit leit und haz.  
 in mute diz in mute daz.  
 25 ern kunde sich verrihten niht.  
 wie er zu dirre geschicht.  
 also gewerben mohte.  
 als ez fugele und tohte.  
 in reizite haz unde leit.  
 30 uf di groze unhubfcheit.  
 daz er ir dinch luterete.  
 und iz aldo vermerete.  
 so zoch in aber tristran.  
 und di vorhte der van.

13435 di er hin zu im hette.  
 13481 ob er in iht leides tere.  
 sus kert er um und gie dan.  
 als ein geleidigeter man. p. 150.  
 leit er sich aber wider nider. 85  
 40 nu kom ouch tristran schiere wider.  
 vil lis er an sin bette seich.  
 er sweich und jener syeich.  
 daz ir deweder nie wort gesprach.  
 daz in doch selten e geschach. 90  
 45 und des si waren ungewon.  
 von dirre yremde und hie von.  
 so sach im tristran daz wol an.  
 daz er etwas hie van.  
 artwande in sinem mute. 95  
 50 und hete sine hute.  
 an rede und an gelaze.  
 in bezerre maze.  
 dan er e males tete.  
 nu was iz aber ze spete. 500  
 55 sin tougen was vermeret.  
 sin helinch goffenberet.  
 Der nidige mariodo.  
 nam den kunich verholn do.  
 und seit im daz ein mere. 5  
 60 da ze hofe entsprungen were.  
 von yfolde und tristrande.  
 daz lute und lande.  
 harte fere misse zeme.  
 daz erz war neme. 10  
 65 und rat darumme hete.  
 was er darzu getete.  
 ez gieng im harte fere.  
 an sitte und an sin ere.  
 ern gewug im aber des niht. 15  
 70 daz er di waren geschicht.  
 als endeliche weste.  
 der getriweste und der beste.  
 der einvalte marke.  
 den wundert ez starke. 20  
 75 und volget ez ungerne.  
 daz er den leite sterne.  
 siner vrowden an yfolde.  
 immer bewenen folde.  
 ze cheiner flahte ungute. 25  
 80 doch trug erz in dem mute.

13527 leit-

leitlichen und swere.  
und was in steter vare.  
alle zit und alle stunde.  
ob ers ervinden kunde.  
an cheiner bewerde.  
ir rede und ir geberde.  
daz bemarckt er allez besunder.  
und enkunde hier under.  
an cheiner warheit ervarn.  
wan tristran bat siz bewarn.  
und hete yfote kunt-gegan.  
des trohsezen arcwan.  
idoch versucht iz marke.  
anchlichen und starke.  
und wartet ez naht unde tach.  
eines nahtes do er bi ir lach.  
und si zwei triben under in.  
ir wehzeltrede her unde hin.  
er rihtete unde leite.  
mit einer kundicheite.  
einen strich der kuneginne.  
und viench si ouch darinne.

Nu vrowe sprach er saget mir.  
wie dunket uch wie ratet ir.  
ich wil in kurzen ziten.  
in bite verte riten.  
und bin vil lichte lange enwege.  
in wes hute und in wes phlege.  
welt ir al di wile sin.  
got segene sprach di kunegin.  
durch welhe not sprechet ir daz.  
ich enweis hute wer ich baz.  
und iwer lute und iwer laut.  
dan in iwers neven hant.  
der unser wol gepflegen kan.  
iwer swester sun her tristran.  
der ist manhaft unde wis.  
und wol bedehtich alle wis.  
di rede begonde marke.  
bewenen harte starke.  
und missevil im harte.  
sine lage und sine warte.  
leit er ir aber me und me.  
und hut ir aber do me dan e.  
und seite dem trohsezen sa.  
als erz hette bevunden da.

13527 Der trohseze antwurt im do.  
zware herre in ist also.  
ir muget hie selbe merken an.  
30 daz si sich niht geheln kan.  
der groze lieb di si im treit.  
und ist ein michel tumpheit.  
daz ir in liden derbi.  
als lieb uch wip und ere si.  
35 so enliden in nimmere.  
dis mute marke sere.  
der zwivel und der arcwan.  
den er zum neven sohte han.  
der tot in z allen stunden.  
40 und in ouch unervunden.  
und unervarn hette.  
an aller slahte untete.  
di betrogene yfode di was da vro.  
si seite brangene do. p. 151.  
45 vil vroliche lachende.  
und michel vrowde machende.  
von ir herren betevart.  
und ouch wie si gevraget wart.  
in wes phlege si wolde sin.  
50 brangene sprach da vrowe min.  
lieget mir niht und saget mir.  
so helf uch got wen jeschet ir.  
yfot seit ir di warheit.  
reht als iz da wart uf geleit.  
55 a tumme sprach brangene do.  
warumme sprached ir also.  
swas si hieran geredet ist.  
daz hor ich wol daz ist ein list.  
und weiz vur war daz disen rat.  
60 der trohseze uf geleit hat.  
hie mit so wellens uch ervarn.  
ir sult uch her nach baz bewarn.  
gewehen er uch iht mere.  
so relet als ich uch lere.  
65 sprechet sus unde so.  
ir vrowen lerte si do.  
was antwurt ir gebere.  
zu disen listen were.  
Hier under was je marke.  
70 bekummert harte starke.  
mit zweier hande leide.  
in leidenten beide.

13573 der zwivel und der arcwan.  
den er hete und muze han. 13619  
20  
75 er arcwande genote.  
sin herzelib yfote  
er zwivelte an tristrande.  
an dem er niht erkande.  
daz valsche gebere. 25  
80 und wider di triwe were.  
sin vrunt tristran sin vrowde yfot.  
di zwei waren sin meiste not.  
si twungen im herze unde sin.  
er arcwande si und in. 30  
85 und zwivelte ou si beide.  
dem gebeidetem leide.  
dem giench er rehte nach dem site.  
und nach dem billiche mite.  
wan als er an yfode. 35  
90 der liebe dienen wolde.  
so want 32 in der arcwan.  
dem wolt er danne je nach gan.  
und volgen uf di warheit.  
als im di danne wart geseit. 40  
95 so tet im aber der zwivel we.  
so was im aber reht alr e:  
was mag ouch liebe naher gan.  
dan zwivel und arcwan.  
wan anget liebe gernden mut. 45  
600 so sere so der zwivel tut.  
da mit enweiz er war er sol.  
wand jezu so geswur er wol.  
von etlicher ungeschicht.  
di er gehoret oder gesiht. 50  
5 ez were uf dem ende.  
e man di hant gewende.  
so widerwirfet sich daz.  
und geschicht aber etswaz.  
daz aber zwivel birt. 55  
10 da von aber er verirret wirt.  
wan daz iz al di werlt tut.  
so ist iz ein hart unwiser mut.  
und ist ein michel tumpheit.  
daz man an liebe zwivel treit. 60  
15 wand nieman ist mit liebe wol.  
an dem man zwivel haben sol.  
so ist aber noch sere missetan.  
iwer so den zwivel und den wan.

uf di gewizheit bringet.  
 wan swen er daz erringet.  
 daz er den zwivel waren weiz.  
 swes er sich je da vor gevliz.  
 ze pirsene uf di warheit.  
 daz ist im dan von herzen leit.  
 vor allem herze leide.  
 di vorderen beide.  
 di im e beswerten den mut.  
 di duhten danne beide gut.  
 moht er si danne wider han.  
 so nem er zwivel unde wan.  
 daz er der waren kunde.  
 nimmer niht bewnde.  
 sus kumet das ubel ubel vrumet.  
 bis das argere kumet.  
 so das danne wirs tut.  
 so duhte danne ubel gut.  
 swie swere an liebe zwivel si.  
 er ist je nie so swere bi.  
 man leid in vil und verre bas.  
 danne den bewerten has.  
 ouch mag das nieman verbern.  
 die liebe muze zwivel bern.  
 zwivel sol an liebe wesen.  
 mit dem muz liebe genesen.  
 di wile si den zwivel hat.  
 di wile mag ir werden rat.  
 so si di warheit ersiht.  
 zehant ist ir dinges niht.  
 ouch hat di liebe einen site.  
 da si sich aller meiste mite.  
 verwirret und verworren hat.  
 swa ir dinch nach ir willen stat.  
 dan wil si cheiner stete warn.  
 da lat si harte libte varn.  
 und swa so si den zwivel siht.  
 da von enscheidet si sich niht.  
 dar ist ir not und gach.  
 dem gar si lagende nach.  
 und strebet noch mere durch daz dar.  
 daz ir herzeleit ervar.  
 dan durch di lust di si dar an.  
 ervinden und gehaben kan.  
 dem selben sinnelose site.  
 dem giench ouch marke vaste mite.

1366f er wante spate unde vru.  
 allen sinen sin da zu.  
 daz er den zwivel und den wan.  
 gerne hette hin getan.  
 und daz er mit der warheit.  
 70 uf sin herzechlichis leit.  
 vil gerne komen were.  
 des was er gevere.  
 Aber kom ez eines nahtes so.  
 als erz und mariodo.  
 75 samt heten uf geleit.  
 daz er aber sine kundicheit.  
 ysolde vur leite.  
 und si mit kundicheite.  
 gerne hette ervarn baz.  
 80 do verkerte sich daz.  
 den strich den er ir rihete.  
 und uf ir schaden tihete.  
 da vie di kuneginne.  
 den kunich ir herren inne.  
 85 mit ir brangene lere.  
 da half brangene sere.  
 da vrometen beidsamt daz list.  
 wider list gesezet ist.  
 der kunich twanch di kunegin.  
 90 vil nahen an daz herze sin.  
 und kuste si ze maniger stunt.  
 in ir ouge und in ir munt.  
 schone sprach er nu ist mir.  
 niht herzeliche lib wan ir.  
 95 und ich von uch nu scheiden sol.  
 p. 152. daz weiz got von himel wol.  
 daz nimet mir mine sinne.  
 di gelerte kuneginne.  
 si stiez sin wider sin.  
 700 suzfende sprach si wider in.  
 owe mir innichliche owe.  
 owe nu wand ich allez e.  
 daz diz vertane mere.  
 durch schimp gesprochen were.  
 5 nu hor ich und weiz ez wol.  
 daz ez ein ernist wesen sol.  
 si hub an und begunde.  
 mit ougen und mit munde.  
 leitliche chlage erscheinen.  
 10 so chlegeliche weinen.

13711 daz si dem einvalten man.  
 sinen zwivel allen an gewan.  
 und wol gelfworen hette.  
 daz siz von herzen tete.  
 60 15 wan an den vrowen allen.  
 ist niemer gallen.  
 als man uz ir munde giht.  
 noch enhant decheiner truge niht.  
 noch aller valsche cheinen.  
 65 20 wen daz si kunnen weinen.  
 ane meine und ane mur.  
 als ofte so si dunket gut.  
 yfot di weinde starke.  
 der geloubete marke.  
 70 25 schone sprach er sag mir.  
 was wirret uch waz weinet ir.  
 ich mag wol weinen sprach yfot.  
 chlag ich daz tut mir michel not.  
 ich bin ein ellende wip.  
 75 30 und han niemer wan einen lip.  
 und so vil sinne so ich han.  
 di zwei han ich so sere verlan.  
 an uch und an iwer minne.  
 daz ich in minem sinne.  
 80 35 niht dinges niht kan gemeinen.  
 noch geminnen wan uch einen.  
 mir ist niht rehte liep wan ir.  
 und weiz daz wer iz daz ir mir.  
 so holdes herze niht enraget.  
 85 40 als ir gebaret und laget.  
 daz ir den mut gewunnet je.  
 daz ir hin vuret und mich hie.  
 in dirre vremde soltet lan.  
 da bi mach ich mich wol enstan.  
 90 45 daz ich uch vil unmere bin.  
 des sol min herze und min sin.  
 vil selten werden immer vro.  
 warumme schone sprach er do.  
 ir habr doch ze iwerre bant.  
 95 50 beide lute unde lant.  
 di sint iwer unde min.  
 dar uber sit gebeterin.  
 daz sol zu iwerem gebote stan. p. 153.  
 swas ir gebietet das sol sin.  
 800 55 di wile ich ouch bin under wegen.  
 di wile muz iwer phlegen.



der iwer wol gepflegen kan.  
 min neve der hovische tristran.  
 der ist bedechtich unde wis.  
 der vlizet sich in alle wis.  
 wie er uch vrovde und ere.  
 gemache und gemere.  
 dem getrawe ich also wol.  
 als ich von rechte getrowen sol.  
 dem sit ir lieb als bin ich.  
 der tut iz durch uch und durch mich.  
 Herre tristran sprach yfot.  
 zware ich were gerner tot.  
 und e wolt ich begraben sin.  
 e dan mich mit dem willen min.  
 in finer phlege were.  
 der selbe losere.  
 der ist mir z allen ziten.  
 gthifinde an der siten.  
 und allez smeichende bi.  
 und giht wie lieb ich im si.  
 jedoch weiz got wol sinen mut.  
 in welhen truwen erz tut.  
 ouch weiz ichz selber gnuch.  
 daz er mir minen oheim fluch.  
 und an mir vorhet den has.  
 durch di vorhte und umme das.  
 ist er mich allez streichende.  
 listende und smeichende.  
 in einem velschlichem site.  
 und wenet allez da mite.  
 erwerven mine vruntshaft.  
 nu hat iz aber arme chraft.  
 sin smeichen hilfet chleine.  
 und weiz got wen ir eire.  
 daz ich durch uch noch mere.  
 dan durch min selbes ere.  
 vruntliche dar gebare.  
 so gesih ich in zware.  
 mit vrundes ougen nimmer an.  
 und sit ich niht verbern kan.  
 ich entmuz in horen unde sehen.  
 so schol ez aber also geschehen.  
 daz mines herzen der bi.  
 und miner triwen lutzel si.  
 ich han daz ist anlougen.  
 mit herze losen ougen.

13803 mit lugellichem munde.  
 dicke und zu maniger stunde.  
 5 an in gewendet minen vliz.  
 niwan durch den itwiz.  
 man spricht von den vrowen daz.  
 si tragen ir manne vrunden haz.  
 durch daz han ich im dicke.  
 10 mit manigem luge blicke.  
 mit herzelosem munde.  
 betrogen sine stunde.  
 daz er wol gesworn hete.  
 daz ich iz von herzen tete.  
 15 Herre enlat uch niht dar an.  
 iwer neve min her tristran.  
 der gepfliget min nimmer tach.  
 ob ich uchz erbiten mach.  
 ir muzet min zware und erwegen.  
 20 ob ir gebietet selber phlegen.  
 swas ir wellet daz wil ich.  
 ir eine wendetes mich.  
 und ez enirre mich der tot.  
 sus losete di lose yfot.  
 25 wider ir herren und wider ir man.  
 unz daz si im losende angewan.  
 beide zwivel unde zorn.  
 und er wol hette gesworn.  
 daz iz enist were.  
 30 marke der zwivelere.  
 der was do wider ze wege komen.  
 sin gesellen di heren im benomen.  
 beide zwivel unde wan.  
 ez was allez wol getan.  
 35 daz si gesprach und getet.  
 der kunich der seite saze stet.  
 dem trohsezen von grunde.  
 so er eben efte kunde.  
 ir antwort und ir mere.  
 40 und an ir dingen were.  
 decheiner flahte valscheit.  
 Diz was dem trohsezen leit.  
 und tet im in dem herzen we.  
 jedoch lert er in aber do me.  
 45 und seit im wie er yfolde.  
 aber verslichen folde.  
 des nachtes da marke aber lag.  
 finer bette mere mit ir phlag.

13849 er leit ir aber mit vrage.  
 50 sine stricke und sine lage.  
 und betrouch si aber dar in.  
 seht sprach er vrov kunegin.  
 ich wen ez muz uns not geschehen.  
 nu lat mich kiesen unde sehen. 900  
 55 wie vrowen kunnen lant bewarn.  
 vrowe ich muz von dem lande varn.  
 und ir hie der bi bestan. p. 154.  
 bi minen vrunden di ich han.  
 ez si der mag ez si der man. 5  
 60 der mir decheinez gutes gan.  
 der muz uch gut und ere bern.  
 als irz an im wellet gern.  
 und swer uch niht vil liebe bi.  
 und senfte in iweren ougen si. 20  
 65 under vrowen und mannen.  
 di scheiden alle dannen.  
 irn sult wider iwerem mute.  
 an libe noch an gute.  
 weder horen noch gesehen. 15  
 70 dar an uch leide muge geschehen.  
 ich enwil ouch niht des minnen.  
 von herzen nach von sinnen.  
 dem ir unholdes herze traget.  
 daz si uch vur war gesaget. 20  
 75 wese ir vro unde vrut.  
 und lebet swie uch dunke gut.  
 da habt ir minen willen an.  
 und sit min neve tristran.  
 unlenfte in iwerem herzen ist. 25  
 80 so scheid ich in in kurzer vrift.  
 von hove und von gefinde.  
 swie ich di vuge vinde.  
 er sol ze parmenie varn.  
 und sol sin selbes dinch bewarn. 30  
 85 des ist im und dem lande not.  
 Gnade herre sprach yfot.  
 ir redet getruliche unde wol.  
 sit ich an uch nu wizen sol.  
 das ir das gerne unmeret. 35  
 90 das minem herzen sweret.  
 so dunket ouch mich rehte da bi.  
 swas iweren ougen senfte si.  
 und iwerem mute liche.  
 das ich dar an entwiche. 40

- so ich verriste muge.  
und swas uch zu iuern eren tuge.  
das ich da spate unde vru.  
rat und helfe biete zu.  
von de seht ir was ir tut.  
es enwirt min rat noch min mut.  
weder hute noch nimmer.  
das ir iuern neven immer.  
von iwerin hove gekeret.  
wand so wer ich guneret.  
da mit so seite man zehant.  
uber hof und uber lant.  
ich hete uch geraten das.  
durch di schnde und durch den has.  
das er mir minen oheim fluch.  
da wurde rede von genuch.  
di mir lasterbere.  
und uch chein ere were.  
ich gevolg sin nimmer.  
das ir durch mich immer.  
iwer vrunt guneret.  
oder jeman besweret.  
und hazet durch din willen min.  
dem ir gnedich soltet sin.  
ouch sultet ir uch versinnen.  
und keret ir von hinnen.  
wer beschirmet iwer zwei lant.  
di entant in eines wibes hant.  
noch wol noch vrideliche.  
swer zweier kunichriche.  
reht und nach eren phlegen sol.  
der bedarf sinne und herzen wol.  
so enist in disen zwein landen.  
ane minen hern tristranden.  
kein herre lazet irn der bi.  
daz er den landen vrome si.  
an in so kumer da nieman zu.  
durch man laze oder tu.  
ist daz urluges not geschiht.  
des man sich alle tage verfiht.  
und z allen ziten muz versehen.  
so mag iz lihte also geschehen.  
daz uns da misselinger an.  
so wirt mir min her tristran.  
mit itewize und mit archeit.  
dicke under ougen geleit.
- 13941 so wirt des meres vil gelefen.  
were tristran hie gewesen.  
uns were niht zu dirre vrift.  
so misselungen als iz ist.  
45 und werdent mir dan alle.  
mit gemeinem schalle.  
gebende di schulde.  
ich hab im iwer hulde.  
uch und im ze schaden verlorn.  
50 herre es ist bezer verborn.  
versinnet uch der dinge bas.  
bedenket dis unde das.  
eintweder lat mich mit uch varn.  
oder heizet in di lant bewarn.  
14000 swie so min herze hin zu im si.  
er ist mir lieber doch der bi.  
dan ob uns ein ander man.  
sime und velle dar an.  
p. 155. Der kunich entunt sich alze hant.  
5 daz als ir herze was gewant.  
zu tristrandes eren.  
und begond ouch zehant keren.  
an zwivel und an wan als e.  
hie von so was er aber do me.  
65 versunken und vervallen.  
wider in di zorn gallen.  
ysot tet ouch brangene kunt.  
ir beider rede uniz uf den grunt.  
und seit ir wider diz unde daz.  
70 daz si nie wortes vergaz.  
diz was brangene sere leit.  
daz also hette geleit.  
und daz di redé ergangen was.  
einen njwen brif si ir aber do las.  
75 was aber ir rede solte sin.  
des nachtes do di kunegin.  
zu ir herren aber slafen kam.  
under ir arme si in nam.  
si halleten si kusten.  
80 zu ir sensien linden brusten.  
twanch si in vil harte nahen.  
und begonde aber do vahren.  
wider an ir wortlage.  
mit antwurt und mit vrage.  
85 Herre sprach si saget mir.  
durch minen willen habet ir.
- 13987 von rehtem ernest uf geleit.  
14033 iwer dinch als ir mir hat geleit.  
von minem hern tristrande.  
35 daz ir in wider ze lande.  
wellet senden durch den willen min.  
moht ich der rede gewis sin.  
ich wolt uch sin gnade sagen.  
hute und in allen minen tagen.  
40 herre ich getrowe uch harte wol.  
als ich wol mach und als ich sol.  
doch ist min vorhte hie bi.  
daz ez gar ein versuchen si.  
und west ichz gewisheit.  
45 als ir mir habet vur geleit.  
daz ir mir woltet vrenden daz.  
dem ich were gehaz.  
so erkand ich an dem mere.  
50 daz ich uch liep were.  
ich hette lange mine bete.  
wen daz ichz ungerne tete.  
hier umme gerne an uch gewant.  
wan mir ist harte wol bekant.  
was mir von im mag uf erstan.  
55 sol ich sin lange kunde han.  
nu herre nu bedenket daz.  
und jedoch niht durch minen haz.  
sol er nu dirre lande phlegen.  
di wile und ir sit under wegen.  
60 ist daz uch misssegat.  
als lihte anverten uf erstat.  
so nimet er mir ere unde lant.  
nu habet irz gar erkant.  
daz mir an im gewerren kan.  
65 Nu gedenket ouch dar an.  
ze gute und als der vrunt sol.  
und loset mich so tut ir wol.  
von minem hern tristrande.  
70 schicket in wider ze lande.  
oder schaffet daz er mit uch var.  
und mich di wile bewar.  
der trohseze mariodo.  
stunne aber iwer mut also.  
daz ir mich mit uch liezet varn.  
75 ich lieze hie di lant bewarn.  
und berihten swer der wolte.  
oht daz ich mit uch solte.

14079 uber

uber daz allez so tut ir.  
mit dem lande und mit mir.  
reht als uch selben dunke gut.  
daz ist min wille und min mut.  
oht ich gedenke der zu.  
daz ich iweren willen tu.  
ich laz iz allez z einer hant.  
beide lut unde lant.  
sus gie si ir herren losende an.  
bis daz si im aber an gewan.  
daz er den zwivel aber lie.  
und aber von dem wane gie.  
ir mutes und ir minne.  
und aber di kuneginne.  
betalle unschuldich hete.  
vor aller flahte untete.  
den trohsezen mariodo.  
den het er aber betalle do.  
zu einetn lagener.  
doch er im di rehten mere.  
und di rehte warheit.  
von ir hete geseit.

Nu daz der trohseze ersach.  
das fines willen niht geschach.  
er versucht iz anderwa.  
ein getwerch was in dem hove da.  
daz selbe solte namen han.  
melot petit von aquitan.  
und kond ein teil als man gihet.  
von verholner geschicht.  
an dem gestirne nahtes sehen.  
ich enwil aber nihtes von im jehen.  
wan als ichz an den buchen nim.  
nu vind ich aber niht von im.  
an dem waren mere.  
wen daz iz kundich were.  
listlich und rede rich.  
daz was dem kunige heimlich.  
und ouch der kemenaten.  
mit dem begond er raten.  
fwen iz zen vrowen keme.  
daz ez war neme.  
tristrandes und der kunegin.  
moht iz im dar zu gut gesin.  
daz man di waren kunde.  
der mipne an in bevunde.

14079 ez het iz immer mere.  
80 wider marke lon und ere.  
da kert ouch es spate unde vru.  
fine luge und fine lage zu.  
ez hete fine vare.  
an rede und an gebare.  
85 zu jeglichen stunden.  
und hette ouch schiere ervunden.  
di lieben an den gelieben zwein.  
wand si hetten under ein.  
so sueze geberde.  
90 daz melot di bewerde.  
der minnen alze hant da vant.  
und seit ouch marke alze hant.  
daz bi namen da minne were.  
sus triben si dri diz mere.  
95 melot marke und mariodo.  
bis under in gevielen do.  
mit gemeinem rate dar an.  
wurde min her tristran.  
von dem hove gescheiden.  
100 man moht an in beiden.  
di warheit offenbere sehen.  
Nu diz was alze hant geschehen.  
als iz wart geraten da.  
der kunich bat finen neven sa.  
5 durch sin selbes ere.  
p. 156. daz er decheine kere.  
zir kemenaten neme.  
noch nimmer da hin keme.  
da der vrowen cheine were.  
der hof der trib ein mere.  
10 man wolt iz hutende sin.  
da von im und der kunegin.  
leit und laster moht enstan.  
nu diz was alze hant getan.  
15 daz er gebot und des er bat.  
tristran meit jegliche stat.  
da der vrowen heimliche was.  
kemenate und palas.  
da enkom er nimmer in.  
20 daz ingesinde daz nam sin.  
und finer vremde groze war.  
si redeten im ze leide dar.  
vil ubel und anders danne wol.  
sin oren wurden im dicke vol.

14125 mit nit niwem leide.  
er und yfote si beide.  
si triben di zit mit sorgen hin.  
trure und chlage was under in.  
innichlicher unmuzicheit. 75  
30 si hetten leit und leit.  
leit um marke arcwan.  
leit daz si niht mohten han.  
keine state under in zwein.  
daz si geredeten in ein. 80  
35 ir jetwederem begonde.  
von stunde ze stunde.  
herze und chraft beswichen.  
blechen und blichen.  
begond ir varwe und ir lip. 85  
40 der man bleichete durch daz wip.  
das wip bleichete durch den man.  
durch yfote tristran.  
durch tristranden yfot.  
des tet in beiden michel not. 90  
45 ez wundert mich chleine.  
was ir not gemeine.  
und ir leit ungescheiden.  
es enwas ouch an in beiden.  
niwan ein herze und ein mut. 95  
50 ir beider ubel ir beider gut.  
ir beider tot ir beider leben.  
di waren als in ein geweben.  
fwas ir dewederine gewar.  
des wart das andere gewar. 200  
55 fwas so einem sanfte tete.  
des enphant daz ander an der stete.  
si waren beide under in zwein.  
mit ubel und mit gute alein.  
ir gemeine herze swere. 5  
60 di wart so schinbere.  
under ir beider ougen.  
daz man vil chleine lougen.  
der minne an ir varwe vant.  
und marke enstunt sich alze hant. 10  
65 und kos wol an in beiden. p. 157.  
ir vremde und ir scheiden.  
daz in daz an ir herze gie.  
westen si wa oder wie.  
si sehen gerne einander. 15  
70 ein ursuche vand er.

1417 und

und hiez an der stunden.  
 di jagere mit den hunden.  
 ze walde sich bereiten.  
 er enbot in und seiten.  
 und hiez ouch in dem hofe sagen.  
 er wolde zweinzig tage jagen.  
 swer mit gejagete kunde.  
 oder swer so sine stunde.  
 da mit vertriben wolde.  
 daz er sich bereiten solde.

Urloub nam er zer kunegin.  
 und hiez si nach ir willen sin.  
 da heime vrolich unde vro.  
 verholne bevalch er aber do.  
 dem getwerge melote.  
 daz iz tristrande und yfote.  
 zu ir tougenheite.  
 luge und lage leite.  
 ez genuß sin immer wider in.  
 er selbe vur ze walde hin.  
 mit michelem geschelle.  
 sin weide gefelle.  
 tristran bleip da heime.  
 und enbot dem oheime.  
 daz er sich were.  
 der siech weiden ere.  
 wolt ouch an sin weide.  
 er und yfot si beide.  
 beliben an ir trure.  
 und suchten aventure.  
 in anchlicher trahte.  
 mit wie getaner ahte.  
 daz immer kunde beschehen.  
 daz si sich mohten gesehen.  
 nun kunden siz ertrachten nie.  
 under disen dingen gie.  
 brangene zu tristrande.  
 wand si vil wol erkande.  
 daz sin herze swere.  
 vil nahegende were.  
 si chlaget im und er chlaget ir.  
 a reine sprach er saget mir.  
 welch rat gewirdet dirre not.  
 wie gewirb ich und di arme yfot.  
 daz wir sus niht verderben.  
 ich enweiz wie wir gewerben.

14217 daz wir behalten unfer leben. 14263 daz ir da bi dem brunnen sit. 14309  
 was rates mag ich uch gegeben.  
 sprach aber di getriwe. 10

20 daz iz got immer riwe.  
 daz wir je wurden geborn.  
 wir haben alle dri verlorn.  
 unfer vrovde und unfer ere.  
 wir enkomen nimmer mere.  
 25 an unfer vriheit als e.  
 yfot owe tristrant owe.  
 daz ich uch mit ougen je gesach.  
 und allez iwer ungemach.  
 von mir uf erstanden ist.

30 und enweiz nu weder rat noch list.  
 da mit ich uch nu gehelfen muge.  
 ich enkan niht vinden daz uch ruge.  
 ich weiz ez als minen tot.  
 ir komet ez in groze not.  
 35 bliber jr iht lange.  
 in hute und in getwange.  
 sit iz niht bezer mag gelin.  
 So volget doch dem rate min.  
 nu mein ich uns doch dirre zit.

40 di wile ir sus vrende sit.  
 als ir des werdet gewar.  
 daz uch di state widervar.  
 so nemet eines holeboumes ris.  
 und suidet spane in lange wis.  
 45 und zeichet di mit nihte me.  
 wan machet ein halb ein te.  
 und machet ein halb ein i.  
 daz niwan der erste buchstab si.  
 von iwer beider namen dar an.

50 und leget da weder zu nach van.  
 und geht zem boumgarten in.  
 ir wizet wol daz bechelin.  
 daz von dem brunnen da gat.  
 hin da di kemenate da stat.  
 55 dar in so werfet einen span.  
 und lat in vliezen unde gan.  
 vur der kemenaten tur.  
 da ge wir z allen ziten vur.  
 ich und di vrovdelose yfot.

60 und weinen unfer herze not.  
 als wir in danne ersehen da.  
 da bi hekenne wir jesa.

65 da wartet und nemet war.  
 di senende gat jezu dar.  
 min vrowe und iwer vrundin.  
 und ich ouch als iz mag gelin.  
 und iz an iwerem willen ist. 15

70 herre di selben kurze vrist.  
 di ich noch ze lebenne han.  
 di sol mit uch zwein hin gan.  
 daz ich uch beide gelebe.  
 und uch zu lebenne rat gebe. 20

75 solt ich um eine stunde.  
 in der ich uch zwein kunde.  
 zu iwer vrovden geleben.  
 miner stunde tusent geben.  
 ich verkoufte alle mine tage. 25

80 und senfierte iwer chlage.  
 Gnade schone sprach tristran.  
 ich enhan da cheinen zwivel an.  
 an uch si triwe und ere.  
 der zweier wart nimmere. 30

85 in einem herzen begraben.  
 solt ich cheine felde haben.  
 di solt ich uch wol keren.  
 ze vrovden und ze eren.  
 swie kummerlich es mir ste. 35

90 swie kume so min schibe ge.  
 west ich wie ich kunde.  
 mine tage und mine stunde.  
 zu iwer vrovden hin gegeben.  
 ich wolt ouch deste kurzes leben. 40

95 des getrouwet und geloubet mir.  
 weinende sprach er aber zu ir.  
 getriwe seliges wip.  
 hie mit twang er si an sinen lip.  
 mit naheme getwange. 45

300 ir ouge und ir wange.  
 kufft er mit maniger quale.  
 dicke und zu manigem male.  
 schone sprach er nu tut wol.  
 und als der getriwe sol. 50

5 und lazet uch bevolhen sin.  
 mich und di senede forgerin.  
 di seligen yfote.  
 bedenket je gnade.

uns beide samt si unde mich.  
gerne herre daz tun ich.  
gebieter mir nu wil ich gan.  
tut als ich geraten han.  
und forget niht ze sere.  
got si der iwer ere.  
und iwer schonen lip bewar.  
brangene reich weinende dar.  
und gie trurende dan.  
der trurige tristran.  
seit und warf di spene.  
als im sin rat brangene.  
zu sinen dingen lere bot.  
sus kom er und sin vrowe yfot.  
und brangene an des boumes schate.  
vil heimeliche und ze guter state.  
in ahte tagen wol ahte stunt.  
daz ez nie niemanne wart kunt.  
noch ez chein ouge nie geschach.  
wan eines nahtes ez geschach.  
do tristrant aber des endes gie.  
do wart sin melot inweiz wie.  
daz vertane getwerch.  
daz valandes antwerch.  
von ungelucke gewar.  
und fleich allez nach im dar.  
und sach in zu dem brunne gan.  
und niht vil lange da bi stan.  
unz daz ein vrowe zu im gie.  
und die nahe zu im vie.  
wer aber di vrowe were.  
des was er ungewere.

Des anderen tages wart.  
melot fleich aber uf sin vart.  
ein lutzel vor mittem tage.  
und het mit vollicher chlage.  
und mit vil arger acust.  
wol understoren sine brust.  
und kom zu tristrande hin.  
entriwen herre sprach er ich bin.  
mit sorgen her gegangen.  
wan ir sit so bevangen.  
mit merke und mit vare.  
daz ich mich her zware.  
verstoln han mit maniger not.  
wan daz mich di getriwe yfot.

14355 di tugenhafte kunegin.  
erbarmet in dem herzen min.  
di leider nu zu dirre vrift.  
durch uch in grozen sorgen ist.  
di bat mich her zu uch gan.  
60 wands anders nieman koude han.  
der ir zu disem mere.  
als gevellich were.  
si bat mich unde gebot mir.  
daz ich uch gruzze von ir.  
65 und daz von herzen tete.  
und uch vil verre bete.  
daz ir si noch belprechet da.  
inweiz ir wizer wol wa.  
da ir nahest bi ir wart.  
70 und ouch vil rehte varet.  
der selben stunde und der zit.  
als ir gewon ze kommene sit.  
ich enweiz wes si uch da warnen sol.  
und sult ir mir gelouben wol.  
75 ir leit und iwer ungemach.  
daz mir nie leider geschach.  
danne mir geschehen ist dar an.  
nu herre min her tristran.  
ich wil varen gebietet mir.  
80 swaz ir welt daz sag ich ir.  
ingetar hie lenger niht gefin.  
daz hefgesinde wurd iz min.  
an dirre verte himmen.  
ich moht iz schaden gewinnen.  
85 si jehent doch alle und ist ir wan.  
swas under uch zwein ist getan.  
daz allez si von mir geschehen.  
des wil ich hin ze gote jehen.  
und hin zu uch beiden daz ez nie. 35  
90 mit keinem minem rate ergie.  
vrunt trumet uch sprach tristran.  
was mere triebet ir mich an.  
was ist der hove lute wan.  
was hat min vrowe und ich getan. 40  
95 uz strichet balde in gotes haz.  
und wizzet werliche daz.  
swes jeman wenet oder giht.  
liez ichz aller meiste niht.  
durch min selbes ere.  
400 ir geseitet nimmer mere.

14401 hin wider ze hofe mere.  
waz uch hie getroumet were.  
Melot gie dan und reit zebant.  
ze walde da er marken vant. 50  
5 vur war er im da seite.  
daz er der warheite.  
zende were komen da.  
und seit im wie und wa.  
als ez zem brunnen was geschehen. 55  
10 ir muget di warheit selbe sehen.  
sprach melot herre welt ir.  
ze naht so ritir dar mit mit.  
ich verfihe mich cheines dinges baz.  
swie so si gefugen daz. 60  
15 si komen bi naht beide dar.  
so muget ir selber nemen war.  
wie si gewerben underin.  
der kunich reit mit melote hin.  
sines herzeleides warten. 65  
20 nu si in den boumgarten.  
bi nahtzite kamen.  
ir geberges war namen.  
do envant der kunich noch daz gewerch  
decheine stat noch chein geberch. 70  
25 das in recht und gebere.  
zu ir lage were.  
nu stuat da da der brunne vloz.  
ein olboum der was maze groz.  
nider und doch billiche breit. 75  
30 dar zu tatens ir arbeit.  
daz si beide druf gestigen.  
uf dem sazens unde swigen.  
Tristran da ez nahtende wart.  
er fleich aber uf sine vart. 80  
nu er in den boumgarten kam.  
sine boten er ze hauden nam.  
und leit si in di giezen.  
und lie si hin vliezen.  
di seiten gnote. 85  
der senende yfote.  
daz ir gefelle were da.  
tristran gie uber den brunnen sa.  
da beide schate unde gras.  
von dem olboume was. 90  
45 al da gestunt er trachtende.  
in sinem herzen ahtende.

14493 sin

sin tougenlichez ungemach. 14493  
 sus kam daz er den schaten sach.  
 von marke und von melote.  
 wan der man je gnote.  
 durch den boum hin nider schein.  
 nu er des schaten von in zwein.  
 bescheidenliche wart gewar.  
 nu het er michel angeft dar.  
 wand er erkante sich jesa.  
 der vare und der lage da  
 got herre daht er wider sich.  
 beschirme yfote unde mich.  
 ist daz si dise lage niht.  
 bi disem schate enzit ersiht.  
 so gat si vur sich her zu mir.  
 geschicht ouch daz so werde wir.  
 zu jamer und zu leide.  
 got herre hab uns beide.  
 durch dine gute in diner phlege.  
 bewar yfote aa disem wege.  
 beleite sunder al ir trite.  
 warne di reinen etwa mite.  
 dirre lage und dirre arheit.  
 di man uns zwein hat geleit.  
 e si iht gespreche oder getu.  
 da mafi iht arges denke zu.  
 ja herre got erbarme dich.  
 uber si und uber mich.  
 unser ere und unser leben.  
 daz si dir hinaht ergeben.  
 Sin vrowe di kunegin.  
 und ir beider vrundin.  
 brangene di reine.  
 si zwo si giengen eine.  
 tristrandes boten warten.  
 in ir jamer garten.  
 in dem si z allen stunden.  
 so si vor vare kunden.  
 ir jamer chlageten under in.  
 da giegen si her unde hin.  
 trurende und chlagende.  
 ir sene mere sagende.  
 vil schiere wart brangene.  
 der boten und der spene.  
 in der vliezen gewar.  
 ir vrowen winket si dar.

14493 yfot vie si und sach si an.  
 si laz ylot si laz tristran.  
 95 si nam ir mantel alze hant.  
 um ir houbet si den want.  
 si fleich durch blumen und durch gras.  
 hin da boum und brunne was.  
 nu daz si kom so nahen.  
 500 daz si beid einander sahen.  
 tristrant stunt alles ze stete.  
 daz er doch nie da vor getete.  
 si enkom e males zu im nie.  
 ern gie verre gegen ir je.  
 5 Nu wunderte yfote.  
 fere und genote.  
 waz dirre mere were.  
 ir herze daz wart swere.  
 si begonde ir houbet nider lan.  
 10 und vorhdliche gegen im gan.  
 der verte si groz angeft nam.  
 nu si also life gande kam.  
 dem boume ein lutzet naher bi.  
 nu gesach si mannes schaten dri.  
 15 und wesse niwan einen da.  
 hie bi verkunt si sich jesa.  
 der lage und der vare.  
 und ouch an dem gebare.  
 den tristrant hin zu ir hette.  
 20 a dirre mortrete.  
 gedaht si was wirdet der.  
 was brahte dize lage her.  
 bi namen nun herre ist hie bi.  
 swa er hie bi verborgen si.  
 25 ich wene ouch wir verraten sin.  
 p. 160. beschirm uns herre trehtin.  
 hilf uns daz wir mit eren.  
 von hinnen muzen keren.  
 herre bewar in unde mich.  
 30 nu gedaht si aber wider sich.  
 weiz tristran nu unser ungeschicht.  
 oder weiz er ir niht.  
 nu beduhte si zehant.  
 daz er di lage hette erkant.  
 35 wand si in den geberden sach.  
 si stunt von verren unde sprach.  
 Her tristran mir ist harte leit.  
 daz ir miner tumpheit.

14539 so gewis und also sicher sit. 14585  
 40 und daz ir mir zu dirre zit.  
 decheiner sprache gemutet.  
 daz ir iwer eren hutet.  
 wider iweren oheim unde mich.  
 di rede di vuget sich. 90  
 45 und stunt iweren triwen baz.  
 und minen eren danne daz.  
 daz ir so spete teydinch.  
 und sus getanen helinch.  
 uf leit und ahtet her zu mir. 95  
 50 nu saget mir was welt ir.  
 ich stan mit angesten hie.  
 wen daz michz brangene niht erlie.  
 di michz bat und mirz riet.  
 als si hute von uch schiet. 600  
 55 daz ich her zu uch keme.  
 und iwer chlage verneme.  
 daz aber ichz ir gevolget han.  
 daz ist vil fere missetan.  
 sitzet jeman hie nahen bi. 5  
 60 und ouch swie sicher ich hie si.  
 ich gebe e doch zware.  
 durch bofer lute vare.  
 ein min gelit von miner hant.  
 e jeman were bekant. 10  
 65 daz ich hie bi uch were.  
 man hat so michel mere.  
 von uch gemachet und von mir.  
 si geswuren alle wol daz wir.  
 vil harte weren kummerhaft. 15  
 70 mit valschlicher vruntshaft.  
 des wanes ist der hof vol.  
 nu wizze aber daz got selber wol.  
 wie min herze hin zu uch ste.  
 und wil ein lutzet sprechen me. 20  
 75 des si got min urkunde.  
 und muze ouch miner funde.  
 nimmer anders komen abe.  
 wen als ich uch geminnet habe.  
 mit welhem herzen unde wie. 25  
 80 und gihez ze gote daz ich nie.  
 ze cheinem manne mut gewan.  
 und hute und immer alle man.  
 von minem herzen sint bespart.  
 niwan der eine dem da warr. 30

14631 der

der erste rosen blume.  
 von minem magetume.  
 daz mich min herre marke.  
 bewenet also starke.  
 durch iweren willen her tristran.  
 weiz got da missetut er an.  
 so gar als er erkennet hat.  
 wie min herz hin zu uch stat.  
 di mich zu mere habent braht.  
 weiz got di sint vil umbedaht.  
 in ist min herze vil unkunt.  
 ich han uch hundert tulent stunt.  
 mer vrundes geberde vor getan.  
 durch di liebe di ich han.  
 zu dem den ich da lieben sol.  
 dan durch valsch daz weiz got wol.  
 ez were ritter oder kneht.  
 so duhte mich und were ouch reht.  
 erte ouch mich starke.  
 swer minem herren marke.  
 lieb oder sippe were.  
 daz ich dem ere bere.  
 nu verkeret man mir daz.  
 und wil ich uch doch nimmer haz.  
 durch ir aller luge getragen.  
 herre swas ir mir welket sagen.  
 daz saget mir wand ich wil gan.  
 ich enmag niht lenger hie gestan.  
 selige vrowe sprach tristran.  
 ich enhan da cheinen zwivel an.  
 daz irz di volge hettet.  
 irn sprechet unde tetet.  
 swas tugent und ere were.  
 nun lant uch lugenere.  
 di uch mit mit hant bedaht.  
 und uns undurften habent braht.  
 uz mines herren hulden.  
 mit michelen unschulden.  
 daz got vil wol erkennen sol.  
 Selige nu bedenket wol.  
 tugenthafte kuneginne.  
 und nemet in iwer sinne.  
 daz ich so rehte unschuldich bin.  
 wider uch und wider in.  
 und ratet minem herren das.  
 sinen zorn und sinen haz.

14631 den er mir ane schulde treit.  
 p. 161. daz er den durch sine hovischeit.  
 hele und hovischliche trage.  
 niht langer den dise aht tage.  
 35 bis daz hab er und habt ouch ir.  
 di geberde her zu mir.  
 als ob ir mir gnedich sit.  
 so bereit ouch ich mich in der zit.  
 daz ich von hinnen kere.  
 40 wir verliesen unser ere.  
 der kunich min herre ir und ich.  
 ist daz ir alsus wider mich.  
 gebaret als ich von lande var.  
 so sprechent unser vinde dar.  
 45 entriwen hie was etwas an.  
 nemet war wie min her tristran.  
 geschcheiden ist von hinnen.  
 mit des kuniges unminnen.  
 min her tristran sprach ysot.  
 50 ich lide fenster den tot.  
 dan ich minen herren bete.  
 daz er iht des durch mich tete.  
 daz hin zu uch were gewant.  
 nu ist uch daz wol erkant.  
 55 daz er mir jezu lange vrift.  
 durch uch vil ungedenich ist.  
 und west er und wer im kunt.  
 daz ich bi uch ze dirre stunt.  
 eine und nahtes were.  
 60 ich kem sin in daz niere.  
 daz er mir nimmer mere.  
 erbutet lieb noch ere.  
 und ouch daz immer sus geschicht.  
 entriwen des enweiz ich niht.  
 65 und wundert mich des starke.  
 wa von min herre marke.  
 an disen arcwan keme.  
 wa von er den arcwan neme.  
 und ich mich doch noch nie enstunt.  
 70 als di wip vil schiere tunt.  
 daz ir mir cheine valscheit.  
 mit geberden hette vur geleit.  
 noch ich selber hin zu uch nie.  
 valsch noch uppicheit begie.  
 75 inweiz wer uns verraten hat.  
 wen unser beider dinch das stat.

14677 ubele und erbermichliche.  
 als ez got der riche.  
 80 enzit bedenken muze.  
 80 u iz bezire und buze.  
 Nu herre iu gebietet mir.  
 ich wil gen so get ouch ir.  
 iwer swere und iwer arbeit.  
 daz weiz got di sint mir leit.  
 30 ich hette schulde hin zu uch vil.  
 daz ich doch nu niht rechen wil.  
 daz ich uch solt sin gehaz.  
 mich erbarmet aber daz.  
 daz ir durch mich zu dirre zit.  
 35 ane schulde sus besweret sit.  
 durch daz wil ichz ubersehen.  
 und swenne der tach sol geschehen.  
 daz ir von hinnen muzet varn.  
 der megede sun muz uch bewarn.  
 40 der himelischen kunegin.  
 der muzet ir bevolhen sin.  
 p. 162. iwer bete und iwer botchaft.  
 und west ich ob di cheine chraft.  
 von minem rate hete.  
 45 ich rette und tete.  
 700 swes so ich mich versehe.  
 dar an uch wol geschehe.  
 nu vorht ich aber sere.  
 daz er mirz verkere.  
 50 swie so ez aber darumme ergie.  
 swie hart ez mir ze vare ste.  
 ich wil uch doch geniezen lan.  
 daz ir niht valsches hat getan.  
 wider minen herren unde mich.  
 55 swie mir gelinge so wirb ich.  
 iwer bete so ich beste kan.  
 gnade vrowe sprach tristran.  
 und swas rede ir vindet da.  
 daz enbietet mir jela.  
 60 wurde aber ich ihres gewar.  
 und lihte also von hinuen var.  
 daz ich uch nimmer sehe.  
 swas so mir danne geschehe.  
 vil tugenthafte kuneginne.  
 65 so muzet ir gelegent sin.  
 von allem himelische here.  
 wan got weiz wol erte und mere.

getrugen nie so reinez wip.  
 vrowe iwer sele und iwer lip.  
 iwer ere und iwer leben.  
 di sin immer got ergeben.  
 Sus schieden si sich under in.  
 di kunegin di gie hin.  
 suzende und trurende.  
 amirende und amirende.  
 mit tougenlichem smerzen.  
 ir libes und ir herzen.  
 der trurende tristran.  
 der giench ouch trurende dan.  
 und weinende starke.  
 der trurige marke.  
 der uf dem boume da saz.  
 der betrurere aber daz.  
 und giench im reht an sinen lip.  
 daz er den neven und daz wip.  
 zarge hette bedaht.  
 und di in dar an hetten bracht.  
 di vervluchet er tusen stunde.  
 mit herzen und mit munde.  
 er verweiz ignote.  
 dem getwerge melote.  
 daz ez in hette betrogen.  
 und im sin reine wip belogen.  
 si stigen von dem boume nider.  
 und ritten an daz gejagete wider.  
 mit jamer und mit leide.  
 marke und melote beide.  
 si hette zweier hande leit.  
 melot durch di trugenheit.  
 di er begangen solte han.  
 marke durch den argen wan.  
 daz er den neven und daz wip.  
 und aller meist sin selbes lip.  
 so hette besweret.  
 und ze ubele vermeret.  
 uber hof und uber lant.  
 des morgens alze hant.  
 hiez er den jagern allen sagen.  
 daz si bliiben unde vuren jagen.  
 er selbe kerte wider in.  
 saget an sprach er vrov kunegin.  
 wie habet ir vertriben sit.  
 iwer stunde und iwer zit.

14769 herre min unimuzicheit.  
 70 daz was undurftines leit.  
 so was aber min viere.  
 di harphe und di lire.  
 undurftines leit sprach marke do.  
 waz was daz und wie was dem so. 20  
 75 yfot erfimierete unde sprach.  
 swie ez geschehe ez geschach.  
 und geschicht ouch hute und alle tage.  
 trure und uppichliche chlage.  
 di ist min und aller vrowen site.  
 80 hie reinen wir di herzen mite.  
 und lutern di ougen.  
 wir nemen uns dicke tougen.  
 ein michel leit von nihte.  
 und lazens ouch enrihte.  
 85 alsus treip sis mit schimphe hin.  
 doch nam ez marke in sinen sin.  
 und merkt ez al gemeine.  
 ir wort und ouch ir meine.  
 Nu vrowe sprach er saget mir  
 90 weiz jemant hinne oder wizet ir.  
 wie tristrandes dinch ste.  
 man seite mir im were we.  
 da ich aller naheft hinnen reit.  
 herre uch wart ouch war geseit.  
 95 sprach aber di kuneginne.  
 daz meinde si zer minne.  
 si wesse wol sin swere.  
 daz di von minnen were.  
 der kunich sprach aber do vurbaz. 45  
 800 was wizzet ir wer seit uch daz.  
 ich enweiz wen als ich wena.  
 und als mir brangene.  
 von finer sicheite.  
 in kurzen stunden seite. p. 163.  
 5 di sach in gestern an dem tage.  
 und enbot mir daz ich sine chlage.  
 und sin wort hin zu uch tete.  
 und uch durch got des bete.  
 daz ir im niht so fere.  
 10 gedehtet an sin ere.  
 und hetter iwer maze.  
 an ubelem gelaze.  
 dise ahte tage doch wider in.  
 biz daz verrihtet er sich hin.

14815 und lazet in mit eren.  
 von iwerem hove keren.  
 und von dem lande scheiden.  
 des gert er zu uns beiden.  
 und seit im alle sine bete. 65  
 als er si bi dem brunne tete.  
 und als er selbe wol vernam.  
 wiez um ir beider rede kam.  
 Der kunich sprach aber vrov kunegin  
 unselich muz er immer sin. 70  
 25 der mich dar an je brehte.  
 daz ich in je verdahte.  
 daz ist mir innichliche leit.  
 wand ich han sin unschuldicheit.  
 in kurzen ziten wol vernomen. 75  
 30 ich binz allez zende komen.  
 und selige kunegin.  
 als lieb als ich uch schulle sin.  
 so si der zorn an uch verlan.  
 swaz ir getut daz si getan. 80  
 35 nemet uns beide mich und in.  
 und leget iz under uns beiden hin.  
 herre ich enwil sprach di kunegin.  
 hie mit niht harte unmuzich sin.  
 wan leit ichs hute nider. 85  
 40 ir griffet aber morgen weder.  
 an iweren arcwan als e.  
 nein zwar vrowe nimmer me.  
 ich enwil im nimmer mere.  
 gedenken an sin ere. 90  
 45 und vrowe kuneginne.  
 um uzerliche minne.  
 immer lazene ane wan.  
 diz gelubde daz wart getan.  
 hie mit wart tristrant besant. 95  
 50 und der arcwan zehant.  
 gar hin geleit zu gute.  
 mit luterlichem mute.  
 yfot wart aber tristrande.  
 von hande ze hande. 900  
 55 bevolhen wider in sine phlege.  
 der phlag ir aber alle wege.  
 mit hute und mit rate.  
 si und di kemenate.  
 waren niwan als er gebot. 5  
 60 tristran und sin vrowe yfot.



die lebeten aber liebe unde wol. 14907  
 ir beider wunne di was vol.  
 sus was in aber ein wunsch leben.  
 nach ir ungemute geben.  
 swie kurz es wernde were.  
 ane nitniwe swere.  
 ich spriche daz wol uberlut.  
 daz cheiner slahte nezel chrut.  
 nie wart so bitter noch so suwer.  
 als der sure nachgebure.  
 noch nie chein angeft also groz.  
 als der valsche husgenoz.  
 ich meine daz zer valscheit.  
 der vrunde vrundes bilde treit.  
 und in dem herzen vint ist.  
 daz ist ein vreislich mitewist.  
 wand der treit alle stunde.  
 daz honich in dem munde.  
 daz eiter daz der angel lit.  
 da bleit der eiterine nit.  
 dem vrunde misselinge.  
 an jeglichem dinge.  
 daz er gehoret und gesiht.  
 und hutet nieman vor im niht.  
 swer aber offenbere.  
 dem vinde sine vare.  
 ze schaden bereit unde leit.  
 des enzel ich niht zer valscheit.  
 di wil er vint wesen wil.  
 di wile schadet er niht vil.  
 swen er sich heimliche dar.  
 so neme der man sin selbes war.  
 als tet melot und mariodo.  
 si waren aber tristrande do.  
 dicke und ze manigen ziten.  
 valschlichen an der siten.  
 si trugen im geliche.  
 mit valsche und mit aswiche.  
 ir dinst und ir heimliche an.  
 hie vor hette aber tristran.  
 sine warnunge je gnote.  
 und warnet ouch yfote.  
 Seht sprach er herze kunegin.  
 hutet iwer unde min.  
 an rede und an gebare.  
 wir sin mit grozer vare.

befezzet und bevangen.  
 uns gant zwene eiter slangen.  
 in tuben bilde in fuzem site.  
 10 smeichende alle zit mite.  
 von de haber iwer sinne.  
 selige kuneginne.  
 wand swa di husgenoze sint.  
 gantlihtet als der tuben kint.  
 15 und als des slangen kint gezagel.  
 da sol man chruzen vur den hagel.  
 und segen vur den gehen tot.  
 selige vrowe schone yfot.  
 nu hutet uch genote.  
 20 vor dem slangen melote.  
 und vor dem hunde mariodo.  
 si beide waren ouch also.  
 jener slange dirre hunt.  
 wande si leiten z aller stunt.  
 25 den gelieben zwein ir vare.  
 an rede und an gebare.  
 an jeglichem gange.  
 als hunt und slange.  
 si trugen vru und spate.  
 30 mit truge und mit rare.  
 ir archeit wider marke an.  
 unz er aber wider began.  
 an siner liebe wenken.  
 di gelieben aber bedenken.  
 35 und aber ir tougenheite.  
 lage und ursuche leite.  
 In einem tage er zer ader liez.  
 als in sin valscher rat hiez.  
 und mit im yfot und tristran.  
 40 di enwanden niht daz hier an.  
 decheiner slahte swere.  
 in vur gebreitet were.  
 und namen cheiner hande war.  
 sus lach di heimliche schar.  
 45 nach gemechlicher sache.  
 den tach mit ir gemache.  
 ane schal und ane braht.  
 des anderen tages zu naht.  
 do daz gelinde sich zerlie.  
 50 und marke slafen gie.  
 do enlag ze kemenaten.  
 als iz vor was geraten.

14953 niman wart marke und yfot. 14999  
 und tristran und melot. 15000  
 55 brangene und ein junchvrowefin.  
 ouch waren di liht und ir schin.  
 under den ummehangen.  
 p. 164. durch den glaft behangen.  
 nu man zer metten stunde.  
 60 luten begunde.  
 marke der verdahte man.  
 leite sich alswegende an.  
 und hiez meloten uf stan.  
 und mir im hin ze metten gan. 10  
 65 Nu marke von dem bette kam.  
 melot sin mel ze handen nam.  
 den estrich er besete.  
 ob jeman bi getrete.  
 dem bette dar oder dan. 15  
 70 daz man in spurte ab oder an.  
 hie mit giegen si zwene hin.  
 ir andaht di was under in.  
 vil chleine an chein bete gewant.  
 nu wart ouch brangene alze hant. 20  
 75 der mere bi dem mel gewar.  
 si fleich zu tristrande dar.  
 und warnet in und kerte wider.  
 und leite sich so wider nider.  
 di lage was tristrande. 25  
 80 vil immichlichen ande.  
 sin herze in sinem libe.  
 daz wart nach dem wibe.  
 volmutich und in trahte.  
 wie er dar komen mahte. 30  
 85 er tet di gliche wol.  
 daz minne ane ougen wesen sol.  
 und liebe cheine vorhte hat.  
 da si von erneste gat.  
 Owe gedaht er wider sich. 35  
 90 got herre wie gewirb ich.  
 mit dirre veigen lage.  
 nu stat mir dize wage.  
 zu einem hohen wette.  
 er stunt uf von dem bette. 40  
 95 und nam allenthalben war.  
 mit welhem lifte er keme dar.  
 nu was ouch so vil lihtes da.  
 daz er daz mel sach jesa.

nu duht in di gelegenheit.  
 zu einem sprunge ze breit.  
 nu getorft er ouch dar niht gan.  
 idoch muz erz an daz lan.  
 daz da was weger under den zwein.  
 er satzte sine fuze in ein.  
 und trat vil vaste ze stete.  
 tristran der minnen blinde tete. p. 165.  
 den pondier und di ritterschaft.  
 ze harte uber sine chraft.  
 er sprach hin an daz bette.  
 und verlos ouch an dem wette.  
 wand im sin ader uf brach.  
 daz im sit michel ungemach.  
 und leit begonde machen.  
 bette und bettelachen.  
 purper und pliat.  
 bette und bettewar.  
 daz misseverwite daz blut.  
 als blut von rehte tut.  
 und verwit iz wa und wa.  
 vil harte unlange lager da.  
 wand si alle wurden missevar.  
 aber sprach er wider als dar.  
 an sin bette unde lach.  
 in trahte unz an den lihten tach. 70  
 Nu marke der kwam schiere wider.  
 und wartet an den estrich nider.  
 da kam er siner lage war.  
 und wart da nihres gewar.  
 und aber da er hin kam.  
 und an dem bette war genam.  
 do sach er blut unde blut.  
 daz besweret im den mut.  
 wie nu sprach er vrov kunegin.  
 waz sol dirre mere sin.  
 wanne kwam diz blut her an.  
 min ader brast da giench ez van.  
 di ist jezu kume verstanden.  
 nu begond er ouch tristranden.  
 durch sine hende lazen gan.  
 als ez in schimphē were getan.  
 wol uf sprach er her tristran.  
 und wart daz dechlachen dan.  
 nu sach er daz blut alse dort.  
 nu sweich er und gesprach nie chein  
 wort.

15045 und liez hin sigen und kerte hin. 15091  
 sine gedanke und sin sin.  
 di wurden swere der van.  
 er dahte und dahte als ein man.  
 dem ez ze chleinem liebe ertaget. 95  
 50 er hette ouch da vil nach gejaget.  
 uf sin herzelichez leit.  
 idoch ir beider trugenheit.  
 und der waren gelchiht.  
 der enwest er anders niht. 100  
 55 wen als er an dem blute sach.  
 di bewerde was aber schwach.  
 sin zwivel und sin arcwan.  
 di er hette gar verlan.  
 zu den so was er aber geweten.  
 60 wand er den estrich umbtreten.  
 vor dem bette vunden hete.  
 da von wand er untete.  
 von sinem neven ane sin.  
 und wand er aber di kunegin.  
 65 und sin bette blutich vant.  
 da von bestunt in alze hant.  
 sin ungedanch und sin unmut.  
 als den zwivelhaften tut.  
 mit disem zwiveler enwester war.  
 70 er wande her er wande dar.  
 ern wesse was er wolte.  
 und wes er wenen solte.  
 er hette zu den stunden.  
 an sinem bette vunden.  
 75 di schuldige minnen spor.  
 und envant decheinez der vor.  
 hie mit was im di warheit.  
 beide geheizen und verleit.  
 mit disen zwein wart er betrogen. 25  
 80 dise zwei war und gelogen.  
 di het er beide in wane.  
 und was doch beider ane.  
 er wolte si niht suldich han.  
 und wolt si ouch niht schulde erlan. 30  
 85 daz was dem zwivelere.  
 ein nahegende swere.  
 Der verirrete marke.  
 alrerst was er starke.  
 bekummert mit trahte.  
 mit wie getaner abte.

er sich hiertus berihtete. 15137  
 und disen wan beslihtete.  
 wie er der zwivelburde.  
 ledich und ane wurde. 40  
 wie er den hof brehte.  
 von der missedehte.  
 di er treib ignote.  
 von sinem wibe yfote.  
 und sinem neven tristranden. 45  
 100 sine vurften er besande.  
 da er sich truwen verliach.  
 und kunt in sin ungemach.  
 und seit in wie diz mere.  
 da ze hove ersprungen were. 50  
 5 und vorhte harte sere.  
 siner e und siner ere.  
 und jach des in enduhte niht.  
 sit daz ir beider enziht.  
 so weret geoffenberet. 55  
 10 und in daz lant vermeret.  
 daz er bi namen der kunegin.  
 holt oder heimlich wolte sin.  
 si enhabet offentlichen e.  
 wider in ir schulde und ir e. p. 166. 60  
 15 Hier uber sucht er ir aller rat.  
 den zwivel um ir missetat.  
 wie er den so hin getete.  
 als erz ere hete.  
 ein weder ab oder an. 65  
 20 sine vrunt und sine man.  
 di gerieten im zehant.  
 daz eg zelunders z engellant.  
 ein concilie leite.  
 und da der phafheite. 70  
 den wizzigen antisten.  
 di gotes reht wol westen.  
 sinen werren teten kunt.  
 diz concil daz war da ze stunt.  
 zelunders gesprochen. 75  
 nach der phinstwochen.  
 zus gant im megen.  
 phaffen und legen.  
 der kom zum tage ein michel chraft.  
 durch des kuniges botschaft. 80  
 35 als er bat und ouch gebot.  
 nu dar kam marke dar kam yfot.  
 15183 be-

bekumbert beide.  
mit zweier hande leide.  
ysot di vorhte sere.  
verlust libes und ere.  
so hete marke ein michel leit.  
fine vrunde fine werdicheit.  
daz er di swachen folde.  
an sinem wibe yfolde.  
Nu marke an das stil gefaz.  
finen lantfursten chlaget er daz.  
wie er besweret were.  
mit disem laster mere.  
und bat si harte sere.  
durch got und durch ere.  
ob si mit ihte kunden.  
daz si im hier under vunden.  
erlichen den list oder den rat.  
da mit er dirre missetat.  
rache und gerihte neme.  
und ir ouch zende keme.  
eintweder abe oder an.  
hier under redet manich man.  
in maniger wise finen mut.  
der ein ubel der ander gut.  
dirre sus der ander so.  
uf stunt der vursten einer do.  
di bi dem rate waren.  
an wizzen und an jaren.  
zu gutem rate wol gestalt.  
des libes edellich und alt.  
beide gris und wise.  
der bischof von tamise.  
uber sine crucke leind er sich.  
kunich herre sprach er horet mich.  
ir habet uns her vur uch besant.  
uns vursten hie von engellant.  
beide durch triwe und ouch durch rat.  
als uch des not ane gat.  
der vursten ich ouch einer bin.  
berre ich han ouch stat under in.  
ouch bin ich in den staten wol.  
daz ich vur mich selben fol.  
beide tun unde lan.  
und reden swas ich ze reden han.  
ir jeglich der rede vur sich.  
berre ich wil uch sagen vur mich.

15183 minen sin und minen mut.  
min sin dunch er uch gut.  
85 und geval er uch so volget ir.  
minem rate und mir.  
min vrowe und min her tristran.  
di wenet man zu den dingen an.  
und ensint an cheiner warheit.  
90 noch uberkomen noch uberseit.  
als ich di rede vernomen han.  
wie muget ir nu den argen wan.  
mit arge beslihten.  
wie muget ir getihten.  
95 uber iweren neven und iwer wip.  
an ir ere und an ir lip.  
sit man si niht ervunden hat.  
an cheiner slachte missetat.  
noch nimmer lihte ervinden kan.  
200 etswer saget tristranden an.  
dise schulde und dise enziht.  
er bewerts hin zu im niht.  
als er ze rehte folde.  
so bringet ouch yfolde.  
5 lihte etswer ze meren.  
ern mag ez niht bewern.  
sit aber der hof ir missetat.  
so harte in argem wane hat.  
so entschult ir der kunegin.  
10 ze bette noch ze tische sin.  
gefellich unz an den tach.  
ob si ir unschulde erzugen mach.  
so wider uch so wider lant.  
dem dirre lumit ist erkant.  
15 und di in tribent alle tage.  
wan leider sus getaner sage.  
daz ist daz ore vil bereit.  
zer luge und zer warheit.  
ez si war oder gelogen.  
20 swas in den livmet wirt gezogen.  
der inziht da heizit.  
der kikit und reizit.  
je zer ergern hant.  
swie so ez hierumme si gewant.  
25 ez si war oder niht.  
der lumit und der inziht.  
di sint mit rede verre komen.  
daz irz ze leide habet genomen.

15229 und ez der hof vur ubel hat. 15279  
30 nu rat ich herre und ist min rat.  
min vrowe di kunegin.  
sit si besprochen sol sin.  
um solche missewende.  
daz man si her besende. 80  
35 zu unser aller gegen wurte.  
iwer ansprache ir antwurte.  
daz man di beide also verneme.  
als ez dem hove wol gezeme.  
Der kunich sprach herre des volg ich.  
40 di rede und der rat dunket mich. 86  
gevuge und gevalissam.  
man besante yfolde und si kam.  
zu dem concilie in den palas.  
nu daz si nider gesezen was. 90  
45 der bischof der grise.  
der wise von tamise.  
er tet als im der kunich gebot.  
er stunt uf und sprach vrowe yfot.  
vil tugenthafte kunegin. 95  
50 min rede sol uch niht swere sin.  
der kunich min herre heizet mich.  
sin wort sprechen nu muz ich.  
hin zu uch leisten sin gebot.  
nu bedench ez aber got. 100  
55 swas iwer wurde missezimet.  
und iwer reines lob benimet.  
daz ich daz vil ungerne trage.  
beide ze lihte und ze tage.  
moht ichz wol erlazen sin. 5  
60 selige kunegin.  
iwer herre und iwer man.  
der heizet mich uch sprechen an.  
um ein offenliche enziht.  
ich enweiz noch er enweiz niht. 10  
65 wa von ez si gerochen.  
wen daz ir sit besprochen.  
p. 167. von hove und von lande.  
mit sinem neven tristrande.  
ob got wil vrov kunegin. 15  
70 der untete sult ir sin.  
unschuldich und ane.  
jedoch het ers in wane.  
da von daz ez der hof giht.  
min herre selbe der hat niht. 20  
15321 an

an uch bevunden wenne gut. 15321  
 von meren di der hof tut.  
 hat er den hof wan uf uch geleit.  
 niht von decheiner warheit.  
 durch daz so sprichet er uch an.  
 daz ez sine mage und sine man,  
 vernemen und horen.  
 ob er hie mit ze storen.  
 disen livmit dise luge.  
 mit unser aller rate muge.  
 nu dunket mich daz gut getan.  
 daz ir im um den arcwan.  
 rede gebet und antwarte.  
 zu unser aller gegenwarte.  
 yfot di wol gesinne.  
 di gesinne kuneginne.  
 da ir ze sprechennne geschach.  
 si stunt uf selbe unde sprach.  
 Herre herre bischof.  
 dise lantbarune und al der hof.  
 ir sult daz alle wizen wol.  
 swa so ich versprechen sol.  
 mines herren laster unde mich.  
 entriwen daz versprich ich.  
 beide nu und alle stunt.  
 ir herren alle mir ist wol kunt.  
 daz mich dise dorperheit.  
 vor einem jare ist an geseit.  
 beide uber hof und uber lant.  
 uch ist aber allen wol erkant.  
 daz nieman also selich ist.  
 der al der werlde und alle vrift.  
 so wol ze willen muge leben.  
 im werde ein laster gegeben.  
 von danne wundert michs niht.  
 ob mir der rede ouch nor geschicht.  
 in mohte nimmer sin verliwen.  
 in muze werden bezigen.  
 unfuge und missewende.  
 durch daz ich bin ellende.  
 und ich endarf hie niendert vragen.  
 nach vrunden noch nach magen.  
 mir ist leider luzel jemant bi.  
 der mines leides leidich si.  
 ir alle und iwer jeglich.  
 ir sit arm oder rich.

ir geloubet vil gereite.  
 miner dorperheite.  
 west ich was ich getete.  
 was rates ich hie zu hete.  
 25 daz ich min unschulde.  
 an iwer aller hulde.  
 nach mines herren eren.  
 wol mohte gekeren.  
 da het ich guren willen zu.  
 30 was ratet ir daz ich nu tu.  
 swas gerihtes man mir uf geleit.  
 des bin ich gerne bereit.  
 daz iwer aller arcwan.  
 werde vurder getan.  
 35 und aber noch miche mere.  
 zu behabenne di ere.  
 mines herren unde min.  
 Der kunich der sprach vron kunegin  
 hier an laz ichz wol gestan.  
 40 mag ich gerihte von uch han.  
 als ir uns habet vur geleit.  
 so tut iz uns gewizheit.  
 get her in al rihte.  
 vertriwet daz gerihte.  
 45 zu dem gluenden isen.  
 als wir uch bewisen.  
 di kuneginne tet also.  
 si vertriwet ir gerihte do.  
 als ir da wart besprochen.  
 50 nach den sechs wochen.  
 in di stat ze karliune.  
 kunich und lantbarune.  
 und als daz koncil schiet sich sa.  
 yfot bleib alene da.  
 55 mit sorgen und mit leide.  
 forge und leit di beide.  
 zwungen si harte sere.  
 si forgete um ir ere.  
 so twanch si daz verholne leit.  
 60 daz si unwarheit.  
 solte warberen.  
 mit disen zwein meren.  
 enweste si was ane gan.  
 si begond ir swere beide lan.  
 65 an den gnedigen christ.  
 der gehulig in den noren ist.

15367 dem bevalch si harte vasse.  
 mit gebet und mit vasse.  
 als ir angeft und ir not.  
 70 in disen dingen het yfot.  
 einen list ir herzen vur geleit.  
 p. 168. vil verre uf gotes helfsheit.  
 si schreip unde sande.  
 einen brif tristranden.  
 75 und enbot im daz er keme.  
 swa er di wuge neme.  
 ze karliun des tages vru.  
 so si da solte stozen zu.  
 und nem ir an dem stade war.  
 80 nu diz geschach tristran kom dar.  
 in pilgrimes wete.  
 sin antliht er hete.  
 misseverwet und geswellet.  
 lip und wat verstellert.  
 85 Nu marke und yfot kamen.  
 ir gelende da genamen.  
 di kunegin ersach in da.  
 und erkant ouch in jesa.  
 und als daz schif an gestiez.  
 90 yfot gebot unde hiez.  
 ob der wallere.  
 so wol mugeude were.  
 und so vil chrefte hete.  
 daz man in durch got bete.  
 95 daz er si truge hin abe.  
 von der schifbrücke in di habe.  
 si enwolte sich niht in den tagen.  
 decheinen ritter lazen tragen.  
 sus riefens alle dar an.  
 400 get her naher selich man.  
 traget mine vrowen an den stat.  
 er volgete des man in bat.  
 sine vrowen di kunegin.  
 di nam er an den arm sin.  
 5 und trug si hin wider lant.  
 yfot di runt im zehant.  
 swen er ze lande keme.  
 daz er einen val da neme.  
 mit ir betalle zer erden.  
 10 swelch rat sin solte werden.  
 er tet also do er an den stat.  
 und uz hin an daz lant getrat.

der

der wellere wider zer erden fanch.  
und viel an finen danch.  
daz sich der val also gewach.  
daz er der kuneginne lach.  
an ir arme und an ir siten.  
hie was unlanges biren.  
des gelindes ein michel schar.  
mit stecken und mit staben dar.  
und wolten den wallere.  
bereiten ubeler mere.  
Nein nein lat stan sprach yfot.  
er tet dem wallere not.  
er ist ametic und chranich.  
und viel ane finen danch.  
nu seiten fiz ir sere.  
beide gnade und ere.  
und lobetens in ir mute.  
daz si sichs mit ungute.  
an dem armen niht enrach.  
yfot da funerende sprach.  
welch wunder ist ouch nu dar an.  
ob dirre wallende man.  
mit mir wolde schimphen.  
dis begondens ir gelimphen.  
ze tugent und ze hovilcheit.  
ir eren wart da vil geleit.  
und ir lobes von manigem man.  
und marke der sach allez an.  
und horte dis unde daz.  
yfot sprach aber do vurbaz.  
nun weiz ich was sin werden sol.  
iwer ieglich der siht daz wol.  
daz ich das niht verrihten kan.  
daz ane marke nie chein man.  
an minen arme keme.  
noch daz nie chein man neme.  
sin leger an miner siten.  
sus begonden si riten.  
tribende ir schiaph mere.  
von disem paltenere.  
hin in ze karliune.  
da was vil barume.  
phaffen und ritterschaft.  
gemeines volkes michel chraft.  
bischove und prelaten.  
di daz anbaht taten.

15460 und segeten daz gerihte.  
di waren ouch inrihte.  
mit ir dinge bereit.  
daz yfen daz was in geleit.  
Di gute kunegin yfot.  
di het ir silber und ir golt.  
65 ir cierge und was si hette.  
an pherden und an wete.  
gegeben durch gotes hulde.  
daz got ir waren schulde.  
an ir niht gedehte.  
70 und si zu ir eren brehte.  
hie mit was si zem munster komen.  
und het ir ambaht vernomen.  
in ir innichlichen mute.  
di wise di gute.  
75 ir andaht di was gotelich.  
si trug ze nahest an ir lich.  
ein hertes hemde harin.  
p. 169. dar ob ein wullein rokelin.  
kurz und daz mer dan einer hant.  
80 ob ir enkelin want.  
ir ermel waren uf gezogen.  
vaste unz an den ellebogen.  
arme und fuze waren bar.  
manich herze und ougen nam ir war.  
85 swere und erbermichliche.  
ir gewandes und ir liche.  
dez wart da dicke war genomen.  
hie mit was ouch daz heiltum komen.  
uf dem si sweren folde.  
90 alsus hiez man yfolde.  
ir schulde an disen sunden.  
got und der werlde kunden.  
nu hette yfot ere und leben.  
vil verre an gotes gute gegeben.  
95 si bot ir herze und ir hant.  
vorhtliche als ir was gewant.  
dem heiltum und dem eide.  
hant und herze beide.  
ergab si gotes segene.  
100 ze warenne und ze phlegene.  
Nu waren da gnuge.  
so grozer unfuge.  
daz si der kuneginne ir eit.  
gerne hetten uf geleit.

P

15505 ze schaden und ze valle.  
di bittere nit galle.  
der trohseze mario do.  
der treip ez sus und so.  
und manige wis ze schaden an. 55  
10 da wider was aber da manich man.  
der sich an ir erte.  
und iz ir ze gute kerte.  
sus gie daz chriegen under in.  
um ir eit her unde hin. 60  
15 der was ir ubel und dirre gut.  
als man ze solchen dingen tut.  
kunich herre sprach di kunegin.  
min eit muz doch gestellet sin.  
swas ir decheiner sager 65  
20 als uch gevallet und gehaget.  
von de so sehet hie selbe zu.  
was ich gespreche oder getu.  
ob ichz uch mit eide.  
ze danke bescheide. 70  
25 ir aller lere der ist ze vil.  
vernemet wie ich uch sweren wil.  
daz mines libes nie chein man.  
decheine kunde nie gewan.  
noch mir ze cheinen ziten. 75  
30 an uch nie lebende man gelach.  
wan der vur den ich niht enmach.  
gebieten eit noch lougen.  
den ir mit iweren ougen. 80  
35 mir sahete an dem arme.  
der wallere der arme.  
so gehelfe mir min trehtin.  
und al di heiligen di der sin. p. 170.  
ze selden und ze heile. 85  
40 an disem urteile.  
han ichs niht gnuch gesait.  
herre ich bezer uch den eit.  
als ir mir sager sus oder so.  
vrowe sprach der kunich do. 90  
45 es dunket mich genuch hier an.  
als ich michs verfunnen kan.  
nu nemt daz yfen uf di hant.  
und als ir uns habet vor benant.  
als helf uch got ze dirre not. 95  
50 amen sprach di schone yfot.

15597 in

in gotes namen greif sis an.  
 und trug ez daz sis niht verbran.  
 da wart wol goffenberet.  
 und al der werlt beweret.  
 daz der vil tugenthafte christ.  
 wintschaffen als ein ermel ist.  
 er vuget und suchet an.  
 da man anen gesuchen kan.  
 als gevuge und als wol.  
 als er von allem rehte sol.  
 er ist allen herzen bereit.  
 zu durnhete und ze trugenheit.  
 ist ez ernit ist iz spil.  
 er ist je swie man wil.  
 daz wart wol offenbare schin.  
 an der gewgen kunegin.  
 di generte ir trugeheit.  
 und ir geluppeter eit.  
 der hin ze gote gelazen was.  
 daz an ir eren genas.  
 und wart aber do starke.  
 von ir herren marke.  
 geminnet und geeret.  
 gepriset und geheret.  
 von lute und von lande.  
 swas so der kunich erkande.  
 dar an ir herze was gewant.  
 daz was sin wille zehant  
 er bot ir ere unde gut.  
 al sin herze und al sin gut.  
 waren niwan an si geleit.  
 an aller slachte valscheit.  
 sin zwivel und sin arcwan.  
 der was aber do hin getan.  
 Tristran yfolden companian.  
 do er si ze karliun.  
 hette getragen an den stat.  
 und geleistet da des si in bat.  
 er vur des selben males.  
 von engellant zefwales.  
 zu dem herzogen gylane.  
 der was do wibes ane.  
 er was junch unde rich.  
 vri und vrolich.  
 dem was er groz willekomen.  
 der het ouch e von im vernomen.

15597 vil manlicher dinge.  
 und vil selziner linge.  
 der was vil harte sere.  
 600 vervlizen an sin ere.  
 an sine vrovde und sin gemach.  
 an swelhem dinge er sich versach.  
 daz sin vrovde were.  
 des was er gevere.  
 5 und leite sinen vliz dar an.  
 wan der trurere tristran.  
 der was zu allen stunden.  
 mit trahte gebunden.  
 mit gedanke und mit trure.  
 10 um sine aventure.  
 eines tages gevugte daz.  
 do tristran bi gilane faz.  
 in trahte und in trure.  
 und ersufte uzer ahte.  
 15 Nu des wart gylan gewar.  
 er gebot daz man im brehte dar.  
 sin hundelin pititriv.  
 fines herzen spil von avaliv.  
 und finer ougen gemach.  
 20 daz er gebot daz geschach.  
 ein purper edel unde rich.  
 vremde und wunderlich.  
 al nach des tisches maze breit.  
 wart vur in uf den tisch geleit.  
 25 ein hundelin dar uf getragen.  
 daz was gefeinit her ich sagen.  
 und wart dem herzogen gefant.  
 uz avalun der feinen lant.  
 von einer gottinne.  
 30 durch liebe und ouch durch minne.  
 daz was mit solcher wisheit.  
 an den zwein dingen uf geleit.  
 an der varwe und an der chraft.  
 daz zunge nie so redehaft.  
 35 noch herze nie so wise wart.  
 daz sine schone und fine art.  
 kunde geschriben oder gesagen.  
 sin varwe was in ein getragen.  
 mit als vremdem lifte.  
 40 daz niemant rehte enwiste.  
 von welcher varwe ez were.  
 ez was so mischere.

15643 als mans gegen den bruffen sach. 15689  
 daz niemant anders niht enjach. 90  
 45 ez enwere wizer den ein sine.  
 zun lauchen gruner dan ein chle.  
 en site rotter danne gran.  
 di gelwer dan ein saffran.  
 und er glich lazure. 95  
 50 obene was ein mixture.  
 gemischer als schone in ein.  
 daz sich ir aller dechein. p. 171.  
 uz vur daz ander da enbot.  
 da enwas grune noch rot. 700  
 55 noch wiz noch gel noch swarz noch blo  
 und doch ein teil ir aller do.  
 ich meine rehte purper brun.  
 daz vremde werch von avalun.  
 sach mans wider heris an. 5  
 60 so enwart nie so wise man.  
 der sine varwe erkande.  
 si was so maniger hande.  
 und so gar irrebere.  
 als da decheine varwe were. 10  
 65 im giench um sin chregelin.  
 ein ketene di was guldin.  
 dar an so hiench ein schelle.  
 so fuzer und so helle.  
 do es sich ruren began. 15  
 70 der trurere tristran.  
 daz er finer aventure.  
 an sorgen und an trure.  
 ledich und ane gefaz.  
 und des leides gar vergaz. 20  
 75 daz in durch yfote twanch.  
 so fuze was der schellen chlanch.  
 daz si nieman gehorte.  
 si beneme im und zerstorte.  
 sine sorge und sin ungemach. 25  
 80 tristran der horte unde sach.  
 daz wunderliche wunder an.  
 hunt und schellen er began.  
 bemerken und betrachten.  
 jetweders sunder ahten. 30  
 85 den hunt und sine vremde hut.  
 di schellen und sin fuzen lut.  
 ir beider nam in wunder.  
 und duht in doch hier under.

15735 daz

daz wunder um daz hundelin. 15735 Als uns di ware historie seit. 15781 hin da des valandes barn. 15827  
vil michel wunderlicher sin. von tristrandes manheit. mit dem roube solte wider varn.  
dan um den suezen schellen chlanck. so was des selben males. tristrant zehant gewiset wart.  
der im in sin ore sanch. dem lande zefwales. vil reht uf urganes vart. 30  
und nam im sine trure. ein rife bi gesezen.  
dis duht in aventure. 40 hohurtich und vermezen.  
daz er mit lihten ougen. und het uf der riwagin hus.  
finer ougen lougen. und hiez der organ livilus.  
an allen disen varwen vant. dem selben rifen was gilan.  
wand im cheine was bekant. und sin lant undertan.  
swie vil er ir geneme war. 45 und solten im den zins geben.  
er greif gevugliche dar. daz er daz lantlute lieze leben.  
und streichet iz mit handen. an not und ane leit.  
nu duhte tristranden. hie mit wart in den hoß geseit.  
do erz handeln began. organ der rife wer komen.  
er griffe palmar siden an. 50 und hette vur sich genomen.  
so linde was ez uber al. daz sin zins da solte sin.  
ez engrein noch enbal. kinder schaf und swin.  
noch erzugete ungeberde nie. und hiez daz vor im dannen jagen.  
swas schimphe man mit im begie. hie mite begond ouch gylan sagen. 800  
ouch az es und tranch niht. 55 sinem vrunt tristrande mere.  
als daz mere von im giht. wie dirre zins were.  
Nu daz iz dannen wart getragen. mit gewalt und mit archeit.  
tristrandes truren und sin chlagen. von aller erst uf geleit.  
daz was aber do vrifch als e. nu saget mir herre sprach tristran. 5  
und aber so vil der trure me. 60 ob ich uch des benemen kan.  
daz er alle sine trahte. und uch gehilf in kurzer zit.  
di er gehalten mahte. daz ir des zinses ledich sit.  
an di gedanke leite. di wil ir immer schulte leben. p. 172.  
mit was gefugheite. was welt ir mir zelone geben.  
oder mit welhen sinnen. 65 Entriwen herre sprach gylan.  
er mohte gewinnen. ich gib uch gerne swas ich han.  
finer vrowen der kunegin. tristrant sprach aber do vurbaz.  
pititeriv daz hundelin. herre vertiwet ir mir daz.  
durch daz ir seneswere. mit welcher not so ich iz getu.  
al destte minner were. 70 so hilf ich uch bi namen der zu.  
nu enkonnd er aber niht erschen. daz ir nach kurzlicher zit.  
wie ez immer mohte geschehen. urganes immer ledich sit.  
von bete noch von liste. oder ich verluße daz leben.  
wand er daz vil wol wiste. entriwen herre ich sol uch geben. 20  
daz iz gylan niht hette gegeben. 75 swes ir gemutet sprach gylan.  
an eine vur sin selbes leben. swas ir gebietet daz si getan.  
um chein gut daz er je geseit. er bot im triwe unde hant.  
di trahte und daz ungemach. tristrande wart zehant besant.  
lag im in dem herzen je. sin ors und ouch sin yfen.  
und tet doch den gleichen nie. 80 hie mit bat er sich wifen.

85 in einen harte wilden walt.  
und stiez der an des rifen gewalt.  
des endes da der roub hie.  
uber eine brucke gie.  
roub und rife di komen sa. 35  
90 nu was tristran vor in da.  
und lie den roub niht vurbaz gan.  
nu daz der veige ris organ.  
wer an der brucke wart gewar.  
er kerte unestetichliche dar. 40  
95 mit einer harte langen.  
steheliner stangen.  
di trug er hohe und enbor.  
nu er den ritter da vor.  
so wol gewafeten gesach. 45  
unwirtlichen er im zu sprach.  
vrunt uf dem orse wer sit ir.  
warumme enlat ir mir.  
mine habe niht uber gan.  
weiz got daz irz habt getan. 50  
5 daz engat uch niwan an daz leben.  
oder ir muzet uch ergeben.  
Der uf dem orse sprach zehant.  
vrunt ich bin tristrant genant.  
weist duz nu wol nu vorht ich. 55  
10 dine stangen und dich.  
niht eine halbe bone.  
von de so var vil schone.  
und wizze werliche daz.  
din roub enkumet niht vurbaz. 60  
15 als verre als ichz ernerren kan.  
ja sprach der rife her tristran.  
ir wenet ir habet bestanden.  
morolden von yrlanden.  
mit dem ir iwer vehte. 65  
20 mit grozem unrehte.  
um niht zesamne truget.  
und in durch hochvart fluget.  
ouch ist iz niht um mich gewant.  
als um jenen von yrlant. 70  
25 den ir mit schalle an kamet.  
und im di schonen namet.

di blunden yfolde.  
 di er bereden solde.  
 nein nein di rivage ist min hus.  
 und heiz ich urgan livilus.  
 wol balde von der strazen.  
 hic mit begond er mazen.  
 mit beiden finen handen.  
 di rihte wider tristranden.  
 einen wurf und einen swanch.  
 der was groz unde lanch.  
 dem het er sine maze.  
 an der seige und an dem laze.  
 rechte in der merke gegeben.  
 daz er tristrande an sin leben.  
 solte sin gegangen.  
 und als er mit der stangen.  
 hin zu im begonde swenken.  
 tristran begonde wenken.  
 und doch entwancht er niht also.  
 er enwurfe in iz ors do.  
 von den goffen gar enzwei.  
 der ungehiur rife erschrei.  
 und rief tristranden lachende an.  
 So helf uch got her tristran.  
 enghet niht ze ritene.  
 geruchet min ze bitene.  
 ob ich uch mug ervlehen.  
 daz ir mich min lantlehen.  
 mit gnaden und mit ernen.  
 vurbaz lazet keren.  
 tristran erbeizet an daz gras.  
 wand im daz ers erflagen was.  
 und mit dem sper so kert er her.  
 er staech urganen mit dem spel.  
 zem ougen eine wunden.  
 da was der veige vunden.  
 der ungehivre rife urgan.  
 er lie wol balde hin gan.  
 des endes do di stange lach.  
 nu er di hant der nach gebwach.  
 nu het ouch tristran sin sper.  
 von im geworfen und kam her.  
 geruret mit dem swerte.  
 er traf in als er gerte.  
 wand er slug im di selben hant.  
 di nach der stangen was gewant.

15873 daz an der erden belach.  
 und gab im aber einen slach.  
 75 zem schenkel und kerte dan.  
 prgan der schadehafte man.  
 greif mit der linken hant der nider.  
 di stangen zucht er aber wider.  
 und lief an sinen anden.  
 80 er jagete tristranden.  
 under den boumen umme.  
 manig engestliche krumme.  
 sus was der vloz als groz.  
 der von urganen wunden vloz.  
 85 daz der valandes man.  
 vil sere vurhten began.  
 im solte von dem blute.  
 an chresten und an mute.  
 in kurzen ziten abe gan.  
 90 er lie roub und ritter stan.  
 und nam di hant da er si vant.  
 und kerte wider heim zehant.  
 in sine veste balde.  
 tristrant stunt in dem walde.  
 95 bi sinem roube aleine.  
 sin angeft was niht chleine.  
 daz urgan lebende dannen was.  
 er saz nider uf daz gras.  
 gedenkende und trahtende.  
 900 in sinen sinnen ahteude.  
 sit daz er siner tete.  
 cheine bewerde hete.  
 wen eine den zins und den roub.  
 so trug in niht vur um ein loub.  
 5 sin angeft und sin arbeit.  
 di er dar an hette geleit.  
 and dahte im solte giln.  
 fines gelubdes abe gan.  
 als under in zwein was benant.  
 10 er kerte uf sinen wech zehant.  
 und lief vil ebenie uf dem spor.  
 als urgan was geloufen vor.  
 und da di erde und daz gras.  
 mit blute hin geverwet was.  
 15 Nu er zu dem kastle kam.  
 vlizliche er war nam.  
 p. 173. urganen wa unde wa.  
 nun vant er weder in da.

15919 noch jemant der jelebene gewan. 15965  
 20 wand der verforste man.  
 der hette als uns daz mere seit.  
 sine verlorne hant geleit.  
 uf einen tisch in sinem sale.  
 und was er von der burch zetale. 70  
 25 den berch geloufen wurze graben.  
 di er zen wunden wolte haben.  
 an den er ouch wol wiste.  
 di chraft siner geniste.  
 ouch het ers also vor bedsht. 75  
 30 het er di hant zu dem arme braht.  
 mit lifte den er kunde.  
 enzit und e der stunde.  
 daz si mit alle were rot.  
 er were wol von dirre not. 80  
 35 ane ouge mit der hant genesen.  
 nun solt ez niht wesen.  
 wan tristran kam jesa.  
 und ersach di hant da.  
 und als erz ane wer vant. 85  
 40 er nam si und kerte dan zehant.  
 reht als er ouch was komen dar.  
 urgan kam wider und wart gewar.  
 daz er di hant hete verlorn.  
 im was leit und zorn. 90  
 45 sin arzenie warf er nider.  
 er kerte nach tristrande wider.  
 der was hin uber di brucke komen.  
 und hette gut war genomen.  
 daz er nach im geriten kam. 95  
 50 des rifen hant er do nam.  
 under eine renen er si barch.  
 alrerst was sin angeft starch.  
 zu dem ungehuren man.  
 wan da was chein zwivel an. 16000  
 55 ez enmuft ir eines tot sin.  
 eintweder des rifen oder sin.  
 Er kerte gegen der brucke her.  
 und begegent im mit dem sper.  
 daz stach er uf in daz es brach. 5  
 60 und al zehant so daz er gestach.  
 so was ouch der verrane jesa.  
 urgan mit siner stangen da.  
 so gitliche er uf in fluch.  
 wan daz der slach ze verre ubertruch  
 16011 were



were er von ere gewesen.  
er enwere nimmer genesen.  
nu half aber im daz er genes.  
daz sin urgan so girich was.  
wand er was im so nahen komen.  
und hette sinen swanch genomen.  
ze verre hinder im hin dan.  
e do der ungehivre man.  
di stangen hette wider gezogen.  
da het im tristran an erlogen.  
einen stich zu dem ougen.  
er stach im ane longen.  
in sin ander ouch einen stich.  
hie mit slug urgan umme sich. p. 174.  
als mit reht ein blinder man.  
er giench iz so mit flegen an.  
daz tristrant vloch hin von im stan.  
und liez in stahende umme gan.  
mit siner linken hende.  
sus kam daz er dem ende.  
so nahe sinen tritt genam.  
daz tristrant her geruret kam.  
und lite an dise ritterschaft.  
al sin maht und sine chraft.  
er rurte snellichliche hin.  
mit beiden handen kert er in.  
von der brucken an den val.  
er stiez in obene hin zetal.  
daz der ungehivre last.  
an dem velle aller zebraht.  
Hie mit nam aber tristran.  
der fige selige man.  
sine hant und liez hin gan.  
und kom vil schiere da gylan.  
der herzoge gegen im reit.  
dem was vil innichliche leit.  
daz sichs tristran je an genam.  
und je ze diesem kamphe kam.  
wand im gar ungedaht was.  
daz er genes als er genes.  
und als er in zu loufen sach.  
vrolliche er im zu sprach.  
abien vienianz gentil tristran.  
seliger man nu saget an.  
swie stat ez uch sit ir gesunt.  
an liez in tristran so ze stunt.

16011 di tote hant des rifen sehen.  
und seit im als ez was geschehen.  
sin gelucke und sine linge.  
an allem diesem dinge.  
15 des wart gylan harte vro.  
hin wider zer brucken riten si do.  
und vunden als in was geseit.  
nach tristrandes warheit.  
einen zervallenen man.  
20 und sahen den ze wunder an.  
hie mit so kerten si hin.  
den roub triben si vor in.  
vrolliche wider in daz lant.  
hie von wart michel schal zehant.  
25 zefwales in dem lande.  
man seite da tristrande.  
pris und lob und ere.  
der drier wart niemere.  
in dem lande geseit.  
30 von eines mannes manheit.  
: Nu gylan und tristran.  
fige selige man.  
hin wider ze hus kamen.  
ze handen aber genamen.  
35 ir gelucke und ir mere.  
tristran der wunderere.  
sprach zu dem herzogen zehant.  
herzoge herre sit gemant.  
der triwen und der sicherheit  
40 als under uns wart uf geleit.  
und als ir lobetet wider mich.  
gylan sprach herre daz tun ich.  
vil harte gerne saget mir.  
was ist uch lib was muotet ir.  
45 herre sprach er ich mut an uch.  
daz ir mir gebet pititeriuch.  
gylan sprach so rat ich uch bas.  
tristran sprach lat horen was.  
da lazet ir mir daz hundelin.  
50 und nemet di schone swester min.  
16041 und zu ir halbes daz ich han.  
nein herre herzoge gylan.  
weset der triwen gemant.  
wand alle riche und alle lant.  
55 di nem ich zware niht der vur.  
der mirs lieze an mine kur.

16057 ich slug urganen livliv.  
durch niht wan durch pititativ.  
Entriwen min her tristran.  
60 lit iwer wille baz hier an.  
dan als ich uch han vur geleit.  
so los ich mine warheit.  
und leiste swas uch liep ist.  
ich enwil nimmer valsch noch list. 10  
65 gewenden noch getun da zu.  
sivie reht ungern ichs tu.  
was ir gebietet daz sol sin.  
hie mit hiez er daz hundelin.  
vur sich und tristranden tragen. 15  
70 seht sprach er herre ich wil uch sagen.  
und wil uch sweren einen eit.  
uf alle mine selicheit.  
daz ich des niht haben kan.  
noch nie so liebes niht gewan. 20  
75 ane min ere und min leben.  
ich enwolt uch vil gerner geben.  
dan min hundelin pititeriv.  
nu nemet iz und habets uch.  
got laz ez uch ze vrovden komen. 25  
80 ir habet mir zware an im benomen.  
daz beste miner ougen spil.  
und mines herzen wunne vil.  
Tristran do er daz hundelin.  
gewan in di gewalt sin. 30  
85 ern hette werliche.  
rome und alle riche.  
alle lant und alle mer.  
da wider gahtet niht ein ber.  
sin herze daz wart nie so vro. 35  
90 ane mit ysolde als do. p. 175.  
zu siner heimliche er gewan.  
von gales einen spilman.  
gevugen und wifen.  
den begond er underwifen. 40  
95 der vuge und der sinne.  
wie erz der kuneginne.  
der schonen ysolde.  
zu ir vrovden bringen solde.  
er verlund iz dem galotten. 45  
100 wiflich in siner rotten.  
er schreib brieve und sant ir die.  
und enbot ir wa und wie.

ers durch si hette erjaget.  
 der spilman als im was gefaget.  
 und als er underwiset wart,  
 als kert er uf sine vart.  
 und kam also zetintaioel.  
 in des kuniges marke kastel.  
 daz im uf siner straze nie.  
 an decheinen dingen missegie.  
 brangene di besprach er.  
 hunt und brief antwurte der.  
 di antwurt iz yfote.  
 yfot besach genore.  
 samt und sunder.  
 das wunderliche wunder.  
 daz an dem hundelin bevant.  
 dem spilman gab si zehant.  
 ze lone und ouch ze folde.  
 zehen march von golde.  
 und schreib und sande.  
 brieve und enbot tristrande.  
 vlichliche und starke.  
 daz im der herre marke.  
 holt und willich were.  
 noch hin zu im dirre mere.  
 nimmer war geneme.  
 daz er bi namen keme.  
 si het ez allez hin geleit.  
 Tristran tet als im wart geseit.  
 er kerte wider heim zehant.  
 kunich und hof lut und lant.  
 di buten im ere aber als e.  
 eren der enwart im nie me.  
 da ze hofe erboten dan do.  
 wan so vil daz im mariodo.  
 ere uzerhalb des herzen bot.  
 und sin gewete pitit melot.  
 di sine vinde e waren.  
 swas ere im di baren.  
 da was vil lurtel eren bi.  
 hie sprechet alle wie im si.  
 da si samblanze geschicht.  
 weder ist ez ere oder oder niht.  
 ich spreche nein und ja.  
 nein und ja sint beide da.  
 nein an jenen der si birt.  
 ja an diesem dem si wirt.

16149 di zwei sint beide an den zwein.  
 50 man vindet da ja und nein.  
 was ist der rede nu mere.  
 ez ist ere an ere.  
 Nu seite yfot di kunegin.  
 ir herre um daz hundelin.  
 55 ir muter het ez ir gesant.  
 di wise kunegin von yrlant.  
 und het im geherzen machen.  
 mit kostlichen sachen.  
 von gesunde und von golde.  
 60 als mans wunschen folde.  
 ein wunnechlichez huselin.  
 und was im da gespreitet in.  
 ein richer phelle uf dem iz lach.  
 sus was iz naht und tach.  
 65 offentliche unde tougen.  
 yfote vor den ougen.  
 si hette di gewonheit.  
 swa so si was swa so si reit.  
 so enkom ez uz ir ougen nie.  
 70 man vurt iz oder trug iz je.  
 da sis mit ougen an sach.  
 und tet daz durch chein gemach.  
 si tet als uns daz mere seit.  
 zinvivimie ir senende leit.  
 75 und ouch ze liebe tristrande.  
 ders ir durch liebe sande.  
 sin hette chein gemach der van.  
 ir senfte der enlach niht der an.  
 wand di getriwe kunegin.  
 80 da mit daz ir daz hundelin.  
 zu dem aller ersten kam.  
 und si di schellen vernam.  
 von der si ir truren vergaz.  
 jesa betrachtete si daz.  
 85 daz ir vrunt tristran were.  
 durch si belegen mit swere.  
 und gedaht ouch jesa wider sich.  
 owe owe nu vrow ich mich.  
 wie tun ich ungetriwe so.  
 90 warumme wurd ich immer vro.  
 decheine stunde und cheine vrift.  
 di wile er durch mich trurich ist.  
 der sine vrowde und sine leben.  
 durch mich ze trure hat gegeben.

16195 wes mach ich mich gevrowen an in.  
 des trure und des vrowde ich bin. 16242  
 warum erlach ich immer.  
 sit daz sin herze nimmer.  
 dechein gemach gehaben kan. 45  
 200 min herze daz enfi dar an.  
 ern hat niht lebenez wenne min.  
 solt ich an in nu lebende sin. p. 176.  
 vro und vrowdebere.  
 und daz er trurich were. 50  
 5 nu enwelle got der gute.  
 daz ich in minem mute.  
 immer vrowde an in habe.  
 hie mit brach si di schellen abe.  
 und liez di ketene der an. 55  
 10 hie verlos ouch di schelle der van.  
 al ir reht und al ir chraft.  
 sin was niht mer luchast.  
 reht in ir tugende als e.  
 man seite daz si nimmerme. 60  
 15 erlaschte noch zerstorte.  
 swie vil man si gehorte.  
 decheines herzen swere.  
 daz was yfote unmere.  
 si enwolte doch niht vro sin. 65  
 20 di getriwe stete senederin.  
 di hette ir vrowde und ir leben.  
 sene und tristrande ergeben.  
 Aber hette tristran und yfot.  
 25 überwunden ir forge und ir not. 70  
 25 und waren aber des hoves vol.  
 der hof was aber ir eren vol.  
 ir beider lobes wart nie me.  
 si waren aber heimlich als e.  
 ir beider herren marke. 75  
 30 ouch halen si sich starke.  
 wan so si ir state under in zwein.  
 niht wol mohten gehaben in ein.  
 so duhte si der wille gut.  
 der gelieben dicke sanfte rut. 80  
 35 der trost und der gedinge.  
 wie man daz vollebringe.  
 dar an daz herze danne lit.  
 daz gibt den herzen allezit.  
 lebende lust und blunde chraft. 85  
 40 diz ist di rehte truttschaft.

diz sint di besten sinne.  
 an liebe und an der minne.  
 swa man der tat niht haben muge.  
 da nach als iz der minne tuge.  
 daz man ir gerne habe rat.  
 und neme den willen vur di tat.  
 swa der gewisse wille si.  
 da si di gute state bi.  
 man sol gelange stillen.  
 mit dem gewissen willen.  
 gespiln und gesellen.  
 di entschuln nimme gewellen.  
 daz in di state verseit.  
 oder si wellen al ir leit.  
 so man enmach der danne wil.  
 daz ist ein harte unwege spil.  
 so man muge so welle.  
 daz ist gut spil gevelle.  
 da lit niht herzeleides an.  
 di gespil yfot und tristran.  
 so si di state niht mohten han.  
 so liezen si di state gan.  
 mit dem gemeinen willen hin.  
 der wille des fleich under in.  
 lipliche und sueze.  
 innichlicher unmuze.  
 gemeine liebe und gemeiner munt.  
 di duhten in suze und gut.  
 do gelieben di halen.  
 ir lieben z allem male.  
 vor dem hove und vor marke.  
 als verre und also starke.  
 so si di blinde liebe lie.  
 di mit in beiden umme gie.  
 Nu ist aber der minnen arcwan.  
 und ir same also getan.  
 swa so er hin geworfen wirt.  
 daz er da wurzeln gebirt.  
 da ist er also vrutich.  
 so birich und so zuhtich.  
 di wile er cheine vruhte hat.  
 daz er da kume zergat.  
 und ouch nimmer mach zergan.  
 der unmuze-arcwan.  
 der begonde aber gnote.  
 an tristrande und yfote.

16287 sin wuchre bern und spil.  
 da was der vruhte da ze vil.  
 der suezen geberde.  
 90 an der man liebe werde.  
 der minnen z allen ziten sach.  
 er hete vil war der da sprach.  
 swie mans hutende si.  
 si sixt doch gerne einander bi.  
 95 daz ouge bi dem herzen.  
 der vinger bi dem smerzen.  
 des herzen leitsterne.  
 di schachent vil gerne.  
 dar dar daz herze ist gewant.  
 300 ouch gat der vinger und di hant.  
 vil dicke und ze maniger zit.  
 des endes da der smerze lit.  
 als taten dise gelieben je.  
 sin mohten noch enkonden nie.  
 5 durch cheine ir angst verlan.  
 sin buwiten den arcwan.  
 mit manigem suezen blicke.  
 vil ofte und also dicke.  
 wand leider als ich jezu las.  
 10 des herzen vrunt das ouge was.  
 gewendet nach dem herzen je.  
 di hant je nach dem smerzen gie.  
 si begunden dicke under in zwein.  
 ir ougen und ir herze in ein.  
 15 mit blicken so verstricken.  
 daz si sich uz ir blicken.  
 nie so verrihten kunden.  
 ofte und zu manigen stunden.  
 marke enwnde dar inne.  
 20 den balsame der minne.  
 durch daz er nam ir allez war.  
 sin ouge im stunt allez dar.  
 er sach vil dicke tougen.  
 di warheit in ir ougen.  
 25 und anders aber an nihte.  
 inwand an ir gesichte.  
 daz was so rehte minnichlich.  
 so suze und also senerich.  
 daz ez im an sin herze gie.  
 30 und solchen zorn der von gevie.  
 solchen nit und solchen haz.  
 daz er diz unde daz.

16333 zwivel und arcwan.  
 allez ze einer hant lie gan.  
 35 im hette leit unde zorn.  
 sinne und maze verlorn.  
 ez was sinner sinne ein tot.  
 daz sin herzelib yfot.  
 ymant solte meinen.  
 40 mit triwen wen in einen.  
 wand in was jegnote.  
 niht dinges vor yfote.  
 und was je dar an stete.  
 swas zornes er hette.  
 45 so was im je sin liebes wip.  
 lib und lieber dan sin lip.  
 swie lib si im aber were.  
 doch braht in dise swere.  
 und diz vil tobliche leit.  
 50 in also groze tobicheit.  
 daz er sichs gar bewach.  
 und niwan an sinem zorne lach.  
 ern hette niht gegeben ein har.  
 p. 177. wer ez gelogen oder war.  
 55 in disem blinde leide.  
 besant er si beide.  
 vur den hof in den palas.  
 da al daz hofgesinde was.  
 lifote er offenliche sprach.  
 60 daz al der hof horte unde sach.  
 min vrowe yfot von yrlant.  
 lute und laut ist wol erkant.  
 wie ser ir garcwanet sit.  
 nu lange und vor maniger zit.  
 65 mit minem neven tristranden.  
 nu han ich maniger hende.  
 lage und liste uf uch geleit.  
 obir uch dirre tumpheit.  
 durch mich wolset mazen.  
 70 nu enwelt irz niht lazen.  
 ich enbin niht ein so tumber man.  
 inwizze und sehe uch daz wol an.  
 offenliche unde tougen.  
 iwer herze und iwer ougen.  
 75 daz si sint z allen stunden.  
 uf minen neven gebunden.  
 dem bietet und erzeiget ir.  
 suzer geberde danns mir.

16425 bi

bi der rede erken ich mich.  
 daz er uch lieber ist dan ich.  
 swas ich mir hute genime.  
 beide hin zu uch und zu ime.  
 daz enmach zu cheinen staten gefan.  
 ez ist um niht getan.  
 swie vil ichz getribe.  
 ich han uch an dem libe.  
 so dicke gesündert.  
 daz michz immer wundert.  
 daz ir so lange und alle zit.  
 der willen so gemeine sit.  
 iwere suzen blicke.  
 han ich gescheiden dicke.  
 und enkan doch an uch beiden.  
 di liebe niht gescheiden.  
 und han uch des zu vil vertragen.  
 nu wil ich uch daz ende sagen.  
 in wil diz laster und diz leit.  
 daz ir mir habet uf geleit.  
 mit solchen arbeiten.  
 mit nach nimer leiten.  
 in lide dirre unere.  
 nach dirre zit niemere.  
 ouch enwil ich mich durch dise geschicht  
 an uch so sere rechen niht.  
 als ich von rechte solte.  
 ob ich mich rechen wolte.  
 Neve tristran und vrowe yfot.  
 daz ich uch beiden den tot.  
 oder iht herzeleides tu.  
 da sit ir mir ze liebe zu.  
 des ich doch vil ungerne gihe.  
 sit ich nu an uch beiden sihe.  
 daz ir einander alle zit.  
 wider allen mänen willen sit.  
 lieber dan ich uch beiden si.  
 so weset ouch belde einander bi.  
 als uch ze mute geste.  
 durch mine vorhte ist nime.  
 sit iwer liebe so groz ist.  
 so enwil ich uch nach dirre vrift.  
 besweren noch twingen.  
 an cheinen iweren dingen.  
 nemt einander an di hant.  
 und rümet mir hof unde lant.

16425 fol mir leit von uch geschehen.  
 daz enwil ich horen noch sehen.  
 di gemeine under uns drin.  
 di enmag niht langer gefin.  
 ich wil uch zwei der bi lan.  
 30 ich eine wil der von gan.  
 swie ich mich der von gelose.  
 dise gemeinde ist bose.  
 ich wil ir gerne hahen rat.  
 der kunich wizzenchliche hat.  
 35 an minnen companie.  
 di ist michel dorparie.  
 vaxt ir beide got ergeben.  
 leiter liebe unde leben.  
 als uch ze mute geste.  
 40 dirre companie wirt nime.  
 Nu diz ergiench und diz geschach.  
 reht als ez marke vorgesprach.  
 tristran und sin vrowe yfot.  
 si nigen mit mezzlicher not.  
 45 mit kueleem herzen leide.  
 dem kunich ir herren beide.  
 da nach der massenie.  
 di getriwe companie.  
 bi handen si sich viengen.  
 50 uf den hof si giengen.  
 brangene ir gesellen.  
 di biesen si gesunde sin.  
 und baten si daz si bliben.  
 und da ze hofe di zit vertribe.  
 55 biz aber von in verneme.  
 wie in zwein ir dinc keme.  
 daz bewlhen si ir starke.  
 tristran nam zweinzich marke.  
 p. 178. von yfolden golde.  
 60 im selben und yfolde.  
 zer notdurft und zer lipnar.  
 dar zu braht man in dar.  
 des er zer verte het gegert.  
 fine harphe und sin swert.  
 65 sin birle arbrust und sin horn.  
 da zu het er im erkorn.  
 uz sinen bracken einen.  
 beide schonen unde ehleinen.  
 und was der hivden genant.  
 70 den nam er selbe an sin hant.

fin gefinde bat er got bewarn. 16517  
 und hiez si wider ze lande varn.  
 an sinen vater rvalen.  
 wen einen curvenalen. 20  
 75 den behabet er an siner schar.  
 dem bot er ouch di harpe dar.  
 daz arbrust er selbe nam.  
 den hunt und daz horn alsam.  
 hivdane niht pititiriv. 25  
 80 sus riten si dan von hofe si driv.  
 Brangene di reine.  
 di bleip aleine.  
 mit jamere und mit trure.  
 di trurige aventure. 30  
 85 und daz vil leide scheiden.  
 von ir gevunden beiden.  
 daz ginch ir so mit smerzen.  
 und also gar zu herzen.  
 daz iz ein michel wunder was. 35  
 90 daz si vor leide genas.  
 ouch schieden jene beide.  
 von ir mit manigem leide.  
 wan daz si si da durch list.  
 eine kurzliche vrift. 40  
 95 entwelen und bliben hiezen.  
 und si bi marke liezen.  
 daz si di sune von in zwein.  
 wider marke aber trug in ein.  
 sus kerten si dri under in. 45  
 500 allez gegen der wilde hin.  
 uber walt und uber heide.  
 vil nach zwu tageweide.  
 da wiste tristran lange e wol.  
 in einem wilde berge ein hol. 50  
 55 daz het er einer stunden.  
 von aventure vunden.  
 do was er do geriten jagen.  
 und het in sin wech dar getragen.  
 daz selbe hol was wilint e. 55  
 60 under der heidenischen e.  
 vor kormele jaren.  
 da rilen da herre waren.  
 gehowen uf den selben berchi.  
 dar inne hettens ir geberch. 60  
 65 sos ir heimeliche wolden haben.  
 und mit minnen umme gan.

16563 und

- und swa der keines vunden wart. 16563 di schirmeten den brunnen.  
daz was mit ere belpart. vor regene und vor sunnen.  
und was der minne bevant. 65 lihte blumen grunef gras.  
la fossure alagant amant. p. 179. mit dem di planie erluhtet was.  
daz kit der minnende hol. di chrigeten vil suze in ein.  
der name gehal den dingen wol. ir ietweders daz schein.  
ouch saget uns daz mere. daz ander an in wider strit.  
di fossure were. 70 ouch vant man da ze finer zit.  
finewel wit hoch und ufreht. daz schone vogel gedone.  
fnewiz alum ebene und fleht. daz gedone was ouch schone.  
daz gewelbe daz was obene. und schoner da dan anderswa.  
beslozen wol ze lobene. ougen und ore hetten da.  
ebene uf dem zlozze ein chrone. 75 weide und wunne beide.  
di was vil harte schone. daz ouge sine weide.  
mit gesmide geziere. daz ore sine wunne.  
mit gimme wol gegieret. daz was schate und sunne.  
und unden was der estrich. der luft und di winde.  
glat und luter unde rich. 80 fenste und linde.  
von grunem marwel als ein gras. von disem berge und disem hol.  
ein bette miken drinne was. so was ein tageweide wol.  
gesniten schone und reine. velle an gevilde.  
uz christalinen steinen. und wuste und wilde.  
hoch und wit wol uf erhaben. 85 dar in was dechein gelegenheit.  
alumme ergraben mit buchstaben. an wegen noch stigen hin geleit.  
und seit in ouch di mere. doch enwas daz ungeverte.  
daz ez benennet were. des endes niht so herte.  
der gottinse minne. tristran enkerde dar in.  
kir fossure oben inne. 90 er und sin trut gesellin.  
da waren chleine vesterlin. und namen ir herberge.  
durch daz liht gehowen in. in dem velle und in dem berge.  
di luheten da und hie. Nu daz si sich geliezen nider.  
da man uz und in gie. si lanten kurvenalen wider.  
da ginch ein tur erenne vur. 95 daz er in dem hofe jebe.  
und uzen stunden ob der tur. und swa ez not geschehe.  
ast richer linden dri. daz tristran und di schone yfot.  
und obeue cheine me der bi. mit jamer und mit maniger not.  
aber um und um hin zetal. hin wider in yrlant weren.  
stunden boume ane zal. 600 ir unschulde offenberen.  
di dem berge mit ir blate. wider lute und wider lant.  
und mit ir efte waren schate. und daz er sich ouch alze hant.  
und ein halb was ein planie. da ze hove nider lieze.  
da vloz ein formanie. swie in brangene hieze.  
ein vrischer kuler brunne. 5 und mit durhnehticheite.  
durch luter als ein sunne. der durnehtigen seite.  
da stunden ouch dri linden obe. ir beider vrundinne.  
schone und ze lobelichem lobe. ir vruntschaft und ir minne.
- 16509 und ervure ouch was da mere. 16558  
10 um marken willen were.  
ob er decheinen argen rat.  
um cheine archliche tat.  
uf ir leben leite.  
daz ers in zehant seite. 60  
15 und daz er ouch genote.  
tristranden vnd yfote.  
in sine trahte neme.  
und je dar wider keme.  
mit so getanen meren. 65  
20 di rat ze mute beren.  
je zeinem male in zweinzig tagen.  
was mag ich uch nu me gesagen.  
er leiste daz man im gebot.  
hie mit was tristran und yfot. 70  
25 in ein gezogen ze huze.  
in dirre wilden chluzen. p. 180.  
Gnuge nimet hier under.  
vir witze und wunder.  
und habent mit vrage groze not. 75  
30 wie sich tristran und yfot.  
di zwene geverten.  
in dirre wuste ernerten.  
des wil ich si berihten.  
ir virwiz verflihten. 80  
35 si sahen beide einander an.  
da generten si sich van.  
der wucher den daz ouge bar.  
daz was ir zweier lipnar.  
si enazen niht dar inne. 85  
40 wen mut und minne.  
di liebe massenie.  
di was ir menserie.  
in messelichen sorgen.  
si trugen verborgen. 90  
45 innerhalb der wete.  
daz beste lip gerete.  
daz man zer werlt gehaben kan.  
daz trug sich in vergebene an.  
und je vrisch und niwe. 95  
50 daz was di reine triwe.  
di gewalsante minne.  
di lip und sinne.  
als innichliche sanfte tut.  
di herze vuret unde mut. 600  
16601 di

di was ir beste lipnar.  
 deswar si namen selten war.  
 decheiner spise niwan der.  
 von der daz herze sine ger.  
 daz ouge sine wunne nam.  
 und ouch dem libe rehte kam.  
 hie mit so hetten si genuch.  
 instreich di minne ir erbe phuch.  
 niwan an jeglichem trite.  
 und zu jeglicher stunde mite.  
 und gaben allez des den rat.  
 des man ze wunsche ze lebene hat.  
 ouch mute si daz chleine.  
 daz in der wuste aleine.  
 und one lute schokten sin.  
 nu wes bedorftens ouch dar in.  
 oder was scholt jeman zu in dar.  
 si hetten eine geraden schar.  
 dan was niht wan ein und ein.  
 hetten jeman zu in zwein.  
 an di geraden schar gelesen.  
 so wer ir ungerade gewesen.  
 und wer in mit dem ungeraden.  
 sere uberlestet und uberladen.  
 ir zweier geselleschaft.  
 di was in zwein so herhaft.  
 daz der selige artus.  
 nie in cheinem sinem hus.  
 so groze hochzit gewan.  
 da mere ir libe lustes van.  
 und vrowde were entstanden.  
 man enhette in allen landen.  
 decheine vrowde vunden.  
 di si zwei zu den stunden.  
 wolten haben gekoufet dar in.  
 um ein glesin vingerlin.

Swas jeman konde errahten.  
 ze wunsche lebene gelahten.  
 in allen landen anderswa.  
 da hetten allez bi in da.  
 si enhettet um ein bezzern leben.  
 niht eine bone gegeben.  
 wan eine um ir ere.  
 was solt ouch in da mere.  
 si hette hof si hetten rat.  
 dar an di vrowde alle stat.

16601 ir stetes ingefinde.  
 daz was di grune linde.  
 der schate und di sunne.  
 di rivier und der brunne.  
 5 blumen gras loup und blut.  
 daz in den ougen sanfte tut.  
 ir dienst was der vogel schal.  
 di chleine reine nahtigal.  
 di droschel und daz merlin.  
 10 und ander walt vogelin.  
 der sitich und der galander.  
 dienden wider einander.  
 enwette und-enwider strit.  
 daz gefinde diene z aller zit.  
 15 ir oren und ir sinne.  
 ir hochzit was di minne.  
 ir vrowden ubergulde.  
 di brahten durch ir hulde.  
 des tages tufent stunden.  
 20 artuses tavel runden.  
 und al ir massenie dar.  
 was solt in bezzer lipnar.  
 ze mute oder ze libe.  
 da was doch man bi wibe.  
 25 so was ouch wip bi manne.  
 wes bedorftens si danne.  
 si hetten daz si solten.  
 und waren da si wolten.  
 Nu tribent aber gruge.  
 30 ir mere und ir unfuge.  
 des ich doch niht gevolgen wil.  
 si jehent ze sus getanem spil.  
 da gehore ouch ander spise zu. p. 181.  
 da enweiz ich rehte weder ez tu.  
 35 des dunket mich gnuch hier an.  
 ist aber anders jeman.  
 der bezzern liprat.  
 an disem lebene erkennet hat.  
 der jehe als erz erkenne.  
 40 ich treip ouch erwenne.  
 alsus getane liebe site.  
 do duht ez mich gnuch der mite.  
 Nu schol uch niht verdriezen.  
 ir enlazer uch enlizen.  
 45 durch welher slachte meine.  
 di fossivre in dem steine.

16647 berihtet were als si was. 16693  
 si was als ich jezu las.  
 sinwel wit hoch und ufreht. 95  
 50 snewis alumbe ebene und sleht.  
 di sine welle innen.  
 daz ist einvalte an minnen.  
 einvalte zimet der minne wol.  
 di ane winkel wesen sol. 700  
 55 der winkel der an minnen ist.  
 daz ist akust und list.  
 di wite di ist der minnen chraft.  
 wand ir chraft ist unendehaft.  
 di hoho. di ist der hohe mur. 5  
 60 der sich uf di wolken tut.  
 dem ist ouch nihtes ze vil.  
 di wil er sich gehaben wil.  
 hin uf da sich der tugende goz.  
 zesamne welbet an ein sloz. 10  
 65 so gefeilet ouch daz niemer.  
 di tugende di en sin immer.  
 gesteinert und gegieret.  
 mit lobe also gezieret.  
 daz wir ind'e sin gemut. 15  
 70 der mut sich alles nider tut.  
 und an dem estrihe swebet.  
 der weder swebet noch enlebet.  
 wir kaphen alles wider berch.  
 und schowen oben an daz werch. 20  
 75 daz an ir tugende da stat.  
 daz von ir lobe her nider gat.  
 di ob uns in den wolken swebet.  
 und uns ir schin her nider gebent.  
 di kaphe wir ze wunder an. 25  
 80 hie wahzent uns di vedere van.  
 von den der mut envlucken wirt.  
 uf gande lob noch tugenden birt.  
 Di want was eben und sleht.  
 daz ist der durhnechte reht. 30  
 85 der wize und der einberer schin.  
 dir entol niht missemalet sin.  
 an ir sol ouch chein archwan.  
 weder buhel noch grube han.  
 der marmelme estrich. 35  
 90 der ist der stete glich.  
 an der grune und an der veste.  
 di meine ist im di beste.

16739 von

- von varwe und von geflechte. 6739 und was der eines cedrin.  
 di stete sol ze rehte. 40 daz ander helfebeinen.  
 in grune sin reht als ein gras. nu vernemet di tute ir beder.  
 glat und luter als ein glas. daz ein insigil der ceder.  
 daz bette enmitten inne. daz meiner an der minne.  
 der christallinen minne. di wisheit und di sinne.  
 daz was vil reht ir name benant. 45 daz von dem helfenbeine.  
 er het ir reht vil rehte erkant. di kusche und di reine.  
 der ir di cristallinen sineit. mit disen zwein insigelen.  
 zir legere und zer gelegenheit. mit disen reinen rigeln.  
 di minne sol ouch di cristalin. so ist der minnen hus bewart.  
 durchsichtich und durch-luter sin. 50 walse und gewalte vor verspart.  
 innen an der erenen tur. daz zougliche heftelin.  
 da giegen zwene rigele vur. daz von uzen hin in.  
 ein valle was ouch innen. zer vallen was geleitet hine.  
 mit kundlichlichen sinnen. daz was ein spinl von zine.  
 hin uz geleitet durch di want. 55 di valle was von golde.  
 als ouch tristran da vant. als si ze rehte folde.  
 di meisterte ein heftelin. valle und haft diz und das.  
 daz giench von uzen dar in. di enkunden nimmer bas.  
 und leite sich dar unde dan. an ir eigenschaft sin braht.  
 noch sloz noch sluzel was dar an. 60 daz zin daz ist di gute andeht.  
 und wil uch sagen umme was. zu tougenlichem dinge.  
 da enwas niht slozes umme das. daz golt daz ist di linge.  
 swas man geruhtes vur di tur. zin und golt wol sint hier an.  
 ich meine uzerhalb der vur. fine andeht mach ein jeglich man. 10  
 zerume oder ze slozze leit. 65 nach sinem willen leiten.  
 daz tutet allez valscheit. smalen oder broiten.  
 wan swer zer minnen tur in get. kurzen oder langen.  
 den man von minnen niht enlat. vrien oder twengen.  
 daz ist der minne niht gezalt. fus oder so her oder hin.  
 wan daz ist valsich oder gewalt. 70 mit lihter arbeit als zin.  
 durch daz ist da der minnen tor. und ist da luzel schaden an.  
 di erine tur vor. swer aber mit rechter gute kan.  
 di nieman kan gewinnen. zer minnen sin gedanchaft.  
 ern gewinne si mit minnen. den treit bi namen dirre haft.  
 ouch ist si durch daz erin. 75 von zine dem swachen dinge.  
 daz chein geruhte muge sin. ze guldiner linge.  
 weder von gewalte noch von chraft. und ze lieber aventure.  
 von liste noch von meisterschaft. obene in der fossure.  
 von valscheit noch von luge. da waren niwan dri vensterlin.  
 da mit man si versicherten muge. 80 schone und tougenlichen in.  
 und innen jetweder rigel. gehowen durch den ganzen stein.  
 jetweder minnen ingeligel. da di sunne hin ein schein.  
 daz was zem andern gewant. der eines ist di gute.  
 jetweder halben an der want. das ander dimure.
- 16785 daz dritte zuht zu disen drin. 16831  
 da lachet in der suze schin.  
 di selige geleste.  
 p. 182. ere aller lihte beste.  
 und entluhtet di fossure. 35  
 90 wertlicher aventure.  
 ouch het iz gute meine.  
 daz di fossure aleine.  
 in dirre wusten wilden lach.  
 daz man wol dem gleichen mach. 40  
 95 daz minne und ir gelegenheit.  
 niht uf di straze sint geleit.  
 noch an decheine gevilde.  
 si loschet in der wilde.  
 zer chloste ist daz geverte. 45  
 800 arbeitam und herte.  
 di berge ligent dar umme.  
 in maniger sweren krumme.  
 verirret hin und her wider.  
 di stige sint uf und nider. 50  
 5 uns martileren allen.  
 mit vellen so vervallen.  
 wir engan dem phade vil reht mite.  
 verstorze wir an einem trite.  
 wir enkomen nimmer mere. 55  
 10 ze guter widerkere.  
 swer aber so selich mach gefin.  
 daz er zer wilde kumer hin in.  
 der selbe hat sin arbeit.  
 vil selichlichen an geleit. 60  
 15 der vindet da der herzen spil.  
 swas so daz ore hogen wil.  
 und swas dem ouge lieben sol.  
 des alles ist di wilde vol.  
 so wer er ungerne anderswa. 65  
 20 diz weiz ich wol wand ich han da.  
 durch walt und durch gevilde.  
 dem voegele und dem wilde.  
 dem hirze und dem tiere.  
 uber manige walt rivierte. 70  
 25 gevolget und nach gezogen.  
 und aber di stunde also betrogen.  
 daz ich den bast noch nie gesach.  
 min arbeit und min ungemach.  
 daz was ane aventure. 75  
 30 ich vant an der fossure.

den haft und sach di vallen.  
 ich bin zu der chrifthalen.  
 ouch underwilen geweten.  
 ich han den reien getreten.  
 dicke dar und ofte dan.  
 in geruete aber nie dar an.  
 und aber dem efriche da bi.  
 swie herte marmelin fi.  
 den han ich so mit triten zerbert.  
 het in di triwe niht ernert.  
 an der sin meiste tugent lit.  
 von der er wahset alle zit.  
 man spurte wol dar inne.  
 di waren spor der minne.  
 ouch han ich an di lihte want.  
 meiner ougenweide vil gewant.  
 und han mich oben an daz goz.  
 an daz gewelbe und an daz floz.  
 mit blicken vil gevlizzen.  
 miner ougen vil verflizen.  
 an der gezierde dar obe.  
 di so gestirnet ist mit lobe.  
 di sunne berende vesterlin.  
 di hant mir in daz herze min.  
 ir glesste dicke gesant.  
 ich han di fossure erkant.  
 sit minem ellif jaren je.  
 und kwam ze kurnewale nie.

Di getriwe massenie.  
 tristran und sin amie.  
 si hetten in der wilde.  
 ze walde und ze gevilde.  
 ir muze und ir unmuze.  
 befezzet harte suze.  
 si waren z allen ziten.  
 einander an der siten.  
 des morgens in dem towe.  
 slichen si zu der owe.  
 da beide blumen unde gras.  
 mit dem towe erkulet was.  
 di kule praerie.  
 was dan ir banichie.  
 da giegen si her unde hin.  
 ir mere sagende under in.  
 und loseten mit dem gange.  
 dem suzen vogellange.

16877 so danne namens einen swanch.  
 hin da der kuele brunne chlanch.  
 und loseten sinem chlange.  
 80 sinem sliche und sinem gange.  
 da er hin uf di planie gie.  
 da gefazen si durch ruwe je.  
 da loseten si dem doze.  
 und warteten dem vloze.  
 85 und was daz aber ir wunne.  
 als aber di lihte sunne.  
 uf begonde stigen.  
 di hitze nider sigen.  
 da giegen si zer linden.  
 90 nach den linden winden.  
 di bar in aber danne luft.  
 uzen und innerhalb der brust.  
 si ervrueten ougen unde sin.  
 di suze linde suzet in.  
 95 luft und schate und mit ir blate.  
 di winde waren von ir schate.  
 suze linde kuele.  
 p. 183. der linden gestule.  
 daz was von blumen und von grase.  
 900 der bas gemaliste wase.  
 den je linde gewan.  
 da fazen si zeinander an.  
 di getriwen senedere.  
 und triben ir senemere.  
 5 von den di vor ir jaren.  
 von sene verdorben waren.  
 si beredeten und besageten.  
 si betruren und bechlageten.  
 daz villise von traze.  
 10 der armen kanaaze.  
 in der minnen namen geschach.  
 daz bibilese ir herze brach.  
 durch ir bruder minne.  
 daz ez der kuneginne.  
 15 von tire und von sydone.  
 der seneden didone.  
 durch sene so jemerliche ergie.  
 mit solchen meren waren si.  
 unmuzich etwenne.  
 20 soz aber der mere denne.  
 vergezzen wolden under in.  
 so slichens in ir chlusen hin.

16923 und namen aber ze handen.  
 dar an si ir luft erkanden.  
 70  
 25 und liezen danne chlingen.  
 ir harphen und ir singen.  
 seneliche unde suze.  
 si wehlzten unmuze.  
 mit handen und mit zungen.  
 75  
 30 si harpheten si sungen.  
 leiche und noten der minne.  
 si wandelten dar itne.  
 ir wunnen spil swies si gezam.  
 sweders ir di harphe nam.  
 80  
 35 so was des andern site.  
 daz es di norelin da mite.  
 suze und seneliche sanch.  
 ouch lute jetweder chlanch.  
 der harphen und der zungen.  
 85  
 40 soz in einander chlungen.  
 so suze dar inne.  
 als ez der suzen minne.  
 wol zu einer chluze wart genant.  
 la fossure alagant amant.  
 90  
 45 swas aber von der fossure.  
 von alter aventure.  
 vor hin e was bemeret.  
 daz wart an in beweret.  
 di ware wirtinne.  
 95  
 50 di hette sich dar inne.  
 aller erst an ir spil verlan.  
 swas je dar in e was getan.  
 von kurzewile oder von spil.  
 daz enlief niht ze disem zil.  
 17000  
 55 ez enwas niht in eine.  
 so luter noch so reine.  
 als ir spil was under in.  
 si triben der minne ir stunde hin.  
 so wol so nie gelieben bas.  
 5  
 60 sin taten niwan alles das.  
 da si daz herze zu getruch.  
 der kurzewile was genuch.  
 p. 184.  
 der si in dem tage begonden.  
 si riten under stunden.  
 10  
 65 so si des geluste.  
 mit dem armbruste.  
 pirsen in di wilde.  
 nach vogelin und nach wilde.

17015 und



und ouch zetlichen tagen.  
nach dem roten wilde jagen.  
mit hivdane ir hunde.  
der dannoch niht enkunde.  
unlutis loufen sus noch so.  
in hette tristran aber do.  
geleret harte schiere.  
nach dem hirze und nach dem tiere.  
nach aller slahte wilde.  
durch walt und durch gevilde.  
zu wunsche loufen uf der vart.  
so daz er nimmer lut wart.  
mit dem vertriben si manigen tach.  
niht durch cheinen den bejach.  
der an solchen dingen lit.  
niwan durch di kurzen zit.  
di man hie mit haben sol.  
si ubeten daz weiz ich wol.  
den bracken und daz arbrust.  
mer durch ir herzen gelust.  
und durch ir banikie.  
dan durch menserie.  
ir geschefede und ir phege.  
was allezit und alle wege.  
niht anders wen des si gezam.  
und in rehte mite kam.

Under di do diz geschach.  
so het je michel ungemach.  
der trurige marke.  
er trurete starke.  
um sin ere und um sin wip.  
im begonde mut und lip.  
von tage ze tage sweren.  
ere und gut unmeren.  
sus reit er in den selben tagen.  
in den selben walt jagen.  
und mer durch sine trure.  
dan durch chein aventure.  
nu si zem walde kwamen.  
di jager ir hunde namen.  
nu vundens eine trunue da stan.  
da begondens in zer ure lan.  
und an der selben stunden.  
so geschieden di hunde.  
einen vrenden hirze hin dane.  
des was reht als ein ors gemane.

1701f storch und michl unde blanch. 17c61  
daz gehurne chleine und niht lanch.  
vil kume wider entworten.  
als erz hin geworfen.  
hette in unlanger zite.  
20 den jageren si mit strite.  
und mit gewalte under in.  
unz vaste vur den abent hin.  
do verstiens an der vart.  
also daz in der hirtz entwart.  
25 und sine vluht hin wider nam.  
von dannen ouch er dar kam.  
hin da di fossure was.  
al dar vloch er und genas.  
Nu mute marke sere.  
30 di jager michlz mere.  
daz in zem hirze also geschach.  
do man in als vrenden sach.  
beide an der varwe und an der mane.  
si hetten alle unmut der vane.  
35 hie mit lafens ier hunde wider.  
und hiezen sich di naht da nider.  
wand in was allen ruwe da not.  
nu het ouch tristran und yfot.  
den tach allen wol vernomen.  
40 den schal der in den walt was komen.  
von gehurne und ouch von hunden.  
und gedachten an den stunden.  
daz ez niwan marke were.  
des wart ir herze swere.  
45 ir beider angeft was jesa.  
si weren im vermeret da.  
Des andern tages vru.  
nu var der jager meistr zu.  
e dan er kur des morgen rot.  
50 sinen undertanen er gebot.  
daz si da wol betageten.  
und danne nach im jageten.  
an ein leitfal er nam.  
einen bracken der im rehte kam. 100  
55 und brahte den reht uf di vart.  
der leit in. aliez hine wart.  
uber manich ungeverte.  
uber velfe und uber herte.  
uber durre und uber gras.  
60 da im der hirtz des nahtes was.

gestrichen und gevlohen vor. 17107  
dem volget er reht uf dem spor.  
biz daz di enge ein ende nam.  
und di sunne wol uf kam. 10  
65 do was er zer fontanie.  
uf tristrandes planie.  
Des selben morgens was tristran.  
und sin gespil geslichen dan.  
bi handen bevangen. 15  
70 und kamen hin gegangen. p: 185.  
vil vru und in dem towc.  
uf di gebluten owe.  
und uf daz wunnechliche tal.  
galander und di nahtigal. 20  
75 begonden organieren.  
ir gefinde saluiere.  
si gruzten jegnote.  
tristranden und yfote.  
di wilden walt vogelin. 25  
80 hiezen si willekomen sin.  
vil fuze in ir latine.  
manigem fuzen vogelline.  
waren si da willekomen.  
si hetten sich alle an genomen. 30  
85 einer wunnechlichen unmuze.  
den gelieben zwein ze gruze.  
si sungen von dem rife.  
ir wunne bernde wise.  
in maniger anderunge. 35  
90 do was manige fuze zunge.  
di da cantoit und discantoit.  
ir schanzune und irre floit.  
den gelieben zeiner wunne.  
si enphie der kuele brunne. 40  
95 der gegen ir ougen schone spranch.  
und schoner in ir oren chlanh.  
und rinnende allez gegen in gie.  
und si mit finer rune enphie.  
er runete fuze. 45  
den gelieben zu gruze.  
si gruzten ouch di linden.  
mit ir vil fuzem winden.  
di vrowetes uzen und innen.  
an oren und an sinnen. 50  
5 der boume florie.  
di lihte praerie.

di blumen daz in grüne gras. 17153  
 und allez daz da blunde was.  
 daz lachet allez gegen in.  
 ouch gruzte si her unde hin.  
 der tov mit finer fuze.  
 der kult in ir fuze.  
 und was ir herzen gemach.  
 und als des gnuch geschach.  
 si lichen wider in ir stein.  
 und wurden under in in ein.  
 wie si der zit teten.  
 wand si des angest heten.  
 und vorhten als iz ouch ergie.  
 daz etwer und etwie.  
 der von den hunden keme.  
 ir tougen da verneme.  
 hier uber vant tristran einen sin.  
 dar an gevelens under in.  
 und giegen an ir bette wider.  
 und leiten sich da wider nider.  
 von einander wol hin dan.  
 reht als man und man.  
 niht als man und wip.  
 da lach lip und lip.  
 in vrennder gelegenheit.  
 ouch het tristran geleit.  
 sin swert bar enzwischen si.  
 hin dan lach er her dan lach si.  
 si lagen sunder ein und ein.  
 alsus entlielens under in zwein.

Der jager von dem ich nu las.  
 der zu dem brunnen komen was.  
 der spurte in dem towe.  
 da tristran und sine vrowe.  
 vor im waren geslichen hin.  
 hie mit so kom er an den sin.  
 ez were niwan der hirzes trat.  
 er erbeizete und trat uf daz phat.  
 und volgete dem selben spor.  
 daz im getreten hetten vor.  
 biz hin an der fossuren tur.  
 da giegen zwene rigle vur.  
 ern mohte da niht vurbez komen.  
 nu im der wech da was benomen.  
 er versuht iz an di chrumme.  
 und giench alum und umme.

und vant von aventure.  
 oben an der fossure.  
 55 ein togenliches vensterlin.  
 da lugoht er vorhtlichen in.  
 und sach zehant dar inne.  
 das gefinde der minne.  
 niwan ein wip und einen man.  
 60 di sach er ouch zu wunder an.  
 wand in duhte an dem wibe.  
 daz nie von libes libe.  
 kein creature als uz erkorn.  
 zu dirre werlt wurde geborn.  
 65 jdoch sach er unlange dar.  
 und zehant do er wart gewar.  
 daz daz swert so bar da lach.  
 er tet sich dannen und erschrach.  
 ez duht in angest bere.  
 70 er dahte daz es were.  
 etwas von wilden dingen.  
 daz begond im vorhte bringen.  
 er kerte den vels wider nider.  
 und reithin gegen den hunden wider.  
 75 nu hette sich ouch marke.  
 vor den jagern starke.  
 uf finer verte vur genomen.  
 und was ilende uf in komen.  
 Sehet sprach der wildenere.  
 80 kunich herre ich sag uch mere.  
 ich han in disen stunden.  
 schone aventure vunden.  
 sag an was aventure.  
 eine minnen fossure.  
 85 wa vunde du di oder wie.  
 herre in derre wilde alhie.  
 in dirre wusten wilde ja.  
 ist aber jeman lebende da.  
 ja herre da ist inne.  
 90 ein man und ein gottinne.  
 di ligent an einem bette.  
 und slasend als en wette.  
 der man ist als ein ander man.  
 min zwivel ist aber dar an.  
 95 si geflase da bi.  
 daz der eine mensche si.  
 der ist schoner dan ein feine.  
 von vliſche noch von beine.

17199 kunde niht geworden. 17248  
 200 so schones uf der erden.  
 und inweiz durch welhen sin.  
 ein swert daz leit enzwischen in.  
 schone und luter unde bar.  
 der kunich sprach wise mich dar. 50  
 5 der jeger meister vurte in danne.  
 di wilde wider uf finer banc.  
 bis hin da er erbizet was.  
 der kunich erbeizete uf daz gras.  
 und streich uf an sinen phat. 55  
 10 der jegere habet an der stat.  
 Nu marke der kwam hin zer tur.  
 er lie si stan und kerte vur.  
 und uzen an dem steine.  
 und an des steines chleine. 60  
 15 da nam er manige kere.  
 nach des jagers lere.  
 und vant ouch er ein vensterlin.  
 er lie sin ouge dar in.  
 nach liebe und nach leide. 65  
 di sach er ouch do beide.  
 21 in der christalen ligen enbor.  
 p. 186. und sliefen dannoch als da vor.  
 er vant si als si ouch jener vant.  
 wol von einander gewant. 70  
 25 daz eine her daz ander hin.  
 daz bare swert entzwischen in.  
 er erkante neven unde wip.  
 sin herze in im und al sin lip.  
 erkaltete vor leide. 75  
 30 und ouch vor liebe beide.  
 di verre gelegenheit.  
 was im lip unde leit.  
 lip meip ich von dem wane.  
 si weren valsches ane. 80  
 35 leit mein ich daz er sichz versach.  
 in sinem herzen er sprach.  
 gnedichlicher trehtin.  
 was mach an disen dingen sin.  
 ist iht des under disen geschehen. 85  
 40 des ich mich han lange versehen.  
 wie ligent si alsus danne.  
 wip sol doch liebem manne.  
 under armen zallen ziten.  
 chleben an der siten. 90  
 17291 wie

wie ligent dise gelieben so.  
wider sich so sprach er do.  
ist noch an disen dingen iht.  
weder ist hie schulde oder niht.  
hie mit was aber der zwivel da.  
schulde sprach er triwen ja.  
schulde sprach er triwen nein.  
diz treib er an mit disen zwein.  
biz aber der wegelose man.  
marke zwivelen began.  
um ir zweier minne.  
minne di sunnerinne.  
di kom do zu geflichen.  
gestreicher und gestrichen.  
ze wunderlichem vlize.  
si truch uffe daz wize.  
geverwet under ougen.  
daz guldine lounen.  
ir aller beste varwe nein.  
daz wort daz lichte unde schein.  
dem kunige in sin herze.  
der ander sin smerze.  
da wort daz ungeneme ja.  
daz ensach marke niender da.  
daz was betalle hin getan.  
dan was zwivel noch wan.  
der minnen uber gulde.  
di guldine unschulde.  
di zoch im ougen unde sin.  
mit ir gespensticheite.  
hin da der osterliche tachs.  
aller finer provden lach.  
er schowete ignote.  
sines herzen wunne yfote.  
di geduht in ouch da vor und e.  
mit so rehte schone me.  
ich enweiz von welcher arbeit.  
diz mere spellet unde seit.  
von der si erhizzet folde sin.  
ir lichte ir varwe und ir schein.  
als suze und also lose.  
als ein gemischet rose.  
hin uf allez wider den man.  
ir munt vivert unde bran.  
rehte als ein gluender kol.  
ja ich erkenne mich nu wol.

17291 was dirre arbeit was.  
yfet was als ich jezu las.  
des morgens in dem towe.  
geflichen zu der owe.  
95 und was da von enbrannen.  
so gieng ouch von der sunnen.  
ein chleines stremelin dar in.  
daz gleit ir uf ir huffelin.  
uf ir kinne und uf ir munt.  
300 zwei schone hetten an der stunt.  
ein spil gemacht under in zwein.  
da schein lht und lht mein.  
di sunne und di sunne.  
di hetten eine wunne.  
5 und eine hohzeit dar geleit.  
yfote zu einer selicheit.  
ir kinne ir munt ir varwe ir lht.  
daz was so rehte minnechlich.  
so liplich und so mutsam.  
10 daz ir marke gezam.  
in gelangete und geluhte.  
daz er si gerns kuste.  
minne warf ir vlammen an.  
minne enflammete den man.  
15 mit der schone ir libes.  
di schone des wibes.  
di spum im sine sinne.  
zir libe und zer minne.  
sin ouge stunt im allez dar.  
20 er nam vil innichliche war.  
wie schon ir uz der wete schein.  
ir kele und ir brufbein.  
ir arme und ir hende.  
si hette ane gebende.  
25 ein schapel uffe von chle.  
si geduht ir herren nieme.  
so lustich und so lustsam.  
nu er der sunnen war genam.  
di von obene durch den stein.  
30 uf ir ansitze schein.  
er vorht ez wer ir an ir lht.  
schade und schedelich.  
er nam gras blumen unde loup.  
daz venster er der mite verschoupe.  
35 er bot der schonen sinen legen.  
er bat ir got den guten phlegen.

17337 und schiet er weinende dan. 17383  
als ein truerender man.  
kert er zu sinen bunden wider. 85  
40 und leite sin gejagete nider.  
er hiez an den stunden.  
di jager mit den bunden.  
wider ze hus keren hin.  
daz tet er aber durch den sin. 90  
45 daz niemant anders keme dar.  
der ir da wurde gewar.  
So schiere enwas der kunich niht dan.  
yfet erwachet und tristran.  
nu si begonden ummesehen. 95  
50 und nach dem sunnenschine spehen.  
do enschein di sunne niht dar in.  
niwan durch zwei vensterlin.  
nu namen si des dritten war.  
und als in daz niht libes-bar. 400  
55 des wunderte si sere.  
nu enbitens ouch niht mere.  
si stunden uf beide under ein.  
und giegen uzn an den stein.  
loup und blumen unde gras. 5  
60 daz vor dem vensterline was.  
daz selbe vunden si zehant.  
ouch spurten si zwei durch den sant.  
uf der fossure und der vor.  
mannes trite und mannes spor. 10  
6 beide dar unde dan.  
da erschranken si van.  
und ervorhten ez starke.  
si dahten sa daz marke.  
etwie were komen dar. 15  
70 und ir were worden gewar.  
der wan der was in vur geleit.  
keine gewisheit.  
di enbeten si dar an niht.  
doch was ir meiste zuversicht. 20  
75 swer si da hete vunden.  
daz er si zu den stunden.  
so von einander gewant.  
und in der wise ligende vant.  
Der kunich jesa besande. 25  
80 ze hove und in dem lande.  
sinen rat und sine mage.  
durch rat und ratwege.

17429 er

er seit in und tet in kunt.  
 als ich uch seite an der stunt.  
 wie er si vunden hette.  
 und jach daz er untete.  
 von tristran und ysolde.  
 nimmer gelouben wolde.  
 sin rat entstunt sich alzehant.  
 wie sin wille was gewant.  
 und daz sin rede so was getan.  
 daz er si wider wolte han.  
 si rieten als di wifen tunt.  
 da nach als im daz herze stunt.  
 und als er selber wolde.  
 daz er sin wip ysolde.  
 und finen neven besante.  
 siter da niht erkante.  
 daz wider den eren were.  
 und nimmer bofer mere.  
 von in geneme cheinen war.  
 man besante kurvenalen dar.  
 und wart der hin zu in beiden.  
 zu einem boren bescheiden.  
 wand er ir dinch erkande.  
 der kunich enbot tristranden.  
 und ouch der kuneginne.  
 sine hulde und sine minne.  
 und daz si wider kemen.  
 und nimmer war genemen.  
 decheines arges wider in.  
 kurvenal der kerte hin.  
 und seit in beiden marke mut.  
 diz duhte di gelieben gut.  
 und wurden in ir herzen vro.  
 di vrowde hettens aber do.  
 vil harter und mere.  
 durch got und durch ir ere.  
 dan durch iht anders daz je wart.  
 si kerten wider uf di vart.  
 an ir herschaft als e.  
 si enwurden aber nimmer me.  
 in allen ir jaren.  
 so heimlich so si waren.  
 noch engewunnen nie zie vrowde sit.  
 so gute stete so vor der zit.  
 jedoch was aber marke.  
 hof und gefinde starke.

17429 gevlizten an in ere.  
 30 si enwaren aber nimmer mere.  
 p. 188. vrilich und offenbere.  
 marke der zwivelere.  
 bot und bar genote.  
 tristranden und yfote.  
 35 daz si durch got und in.  
 ir vuge heten under in.  
 und di vil suzen stricke.  
 ir innichlichen blicke.  
 vermiten und verberen.  
 40 und niht so heimlich weren.  
 noch so gemeine ir rede als e.  
 diz gebot tet den gelieben we.  
 Marke der was aber do vro.  
 ze vrowden het er aber do.  
 45 an sinem wibe ysolde.  
 swas so sin herze wolde.  
 niht zeren wen ze liebe.  
 ern hette an sinem wibe.  
 noch minne noch meine.  
 50 noch al der eren keine.  
 di got je werden hiez.  
 wen daz in sinem namen hiez.  
 ein vrowe und ein kuneginne.  
 da da er kunich solte sin.  
 55 diz nam er allez vur gut.  
 und trug ir allez holden mut.  
 als er ir vil liep were.  
 diz was di albere.  
 di herzelose blintheit.  
 60 von der ein sprichwort da seit.  
 di blintheit der minnen.  
 blendet uzen und innen.  
 si blendet ougen unde sin.  
 daz si wol sehent under in.  
 65 des enwellent si niht sehen.  
 als was marke geschehen.  
 der west iz wares als den tot.  
 und sach wol daz sin wip yfot.  
 ir herze und ir sinne.  
 70 an tristrandes minne.  
 mit alle was vervlizzen.  
 und wolt ez doch niht wizen.  
 wem mach man nu di schulde geben.  
 um daz gelose leben.

17475 daz er sus mit ir hette.  
 wand zwar er missetete.  
 ders yfote seite.  
 zu cheiner trugenheite.  
 weder si imrougen noch tristran. 25  
 30 er sach ez doch mit ougen an.  
 und west ez ungefehen gnuch.  
 daz si im decheine liebe truch.  
 und was si im doch lib uber das.  
 warumme herre und ummet was. 30  
 35 trug er ir innichlichen mut.  
 darumme es hute maniger tut.  
 geluste und gelange.  
 der lidet vil ange.  
 daz im ze lidene geschicht. 35  
 40 ey was man ir noch hute siht.  
 der marken und der ysolde.  
 der es bereden solde. p. 189.  
 di blinder oder als blint.  
 ir herzen und ir ougen sint. 40  
 45 ir ist niht decheiner.  
 ir ist maniger und einer.  
 an blintheit so vervlizzen.  
 ern wil des niht wizen.  
 daz im lit an den ougen. 45  
 50 und hat das var ein lougen.  
 daz er wol weiz und siht.  
 wer mag im dirre blintheit iht.  
 welle wir den billich schowen.  
 so enschulle wir den vrowen. 50  
 55 decheine schulde geben hier an.  
 si sint unschuldich wider di man.  
 so si si mit ougen sehen hant.  
 swas so si gewerbent oder begant.  
 swa man di schulde gesiht. 55  
 60 da ist man von dem wibe niht.  
 noch ubel kerget noch betrogen.  
 da hat geluste gezogen.  
 den nak vur di ougen.  
 gelange der ist daz lougen. 60  
 65 der al der werlte und alle zit.  
 in wol gefehenden ougen lit.  
 swas man von blintheit geseit.  
 so enblendent dechein blintheit.  
 als anchliche und als ange. 65  
 70 so gelust und gelange.

swie wirt verfwigende fin.  
ez ist doch war ein wortelin.  
schone daz ist hone.  
di wunderliche schone.  
der blinden yfote.  
di blente jegnote.  
marke uzen und innen.  
an ougen und an sinnen.  
ern konde niht an ir gesehen.  
des er ir zarge wolte jehen.  
und swas er an ir weste.  
daz was daz aller beste.  
daz aber di rede bezlozzten si.  
er was ir als gerne bi.  
daz ers alles uersach.  
swas leides im von ir geschach.  
Swas in dem herzen z aller zit.  
versigt und verslozen lit.  
des mulich zu verberne.  
man ubet das vil gerne.  
daz di gedanken anget.  
daz ouge daz hanget.  
vil gerne an siner weide.  
herze und ougen beide.  
di weident vil ofte an di vart.  
an der ir beider vrowde je wart.  
und swer in daz spil leiden wil.  
weiz got der liebet in daz spil.  
so mans je harter dannen nimet.  
so si des spils je mer gezimet.  
und sos je harter chlebent an.  
sam tet yfot und tristran.  
alzehant do daz geschach.  
daz in ir wunne und ir gemach.  
so mit der hute vor bespart.  
so mit verbote genomen wart.  
do was in ande und ange.  
der gespenstige gelange.  
der tet in alerst we.  
we wie maniges wirts dan e.  
in was do zu einander.  
vil anger und vil ander.  
dan in da vor je wurde.  
di berch swere burde.  
der verwazenen hute.  
di lach in in ir mute.

17567 swere als ein beligener berch.  
di hute daz vertane antwerch.  
di vindin der minne.  
70 di namen al ir sinne.  
und aber bi namen yfote.  
der was ande und note.  
tristrandes vremde was ir tot.  
so ir ir herre je me verbot.  
75 di heimliche wider in.  
so ir gedanke und ir fin.  
je harter an in was begraben.  
diz muz man ouch an hute haben.  
hute vuret und birt.  
80 da man si vurende wirt.  
niwan den hagen und den dorn.  
daz ist der angende zorn.  
der lop und ere setet.  
und manich wip uneret.  
85 di vil gerne ere hette.  
ob man ir rechte tete.  
als man ir danne unrechte tut.  
so sweret ir ere und mut.  
fus verkeret sich di hute.  
90 an eren und an mute.  
und doch swer mans getribe.  
hute ist verlorn an wibe.  
darumme daz dechein man.  
der ubelen niht gehuten kan.  
95 der guten darf man huten niht.  
di hutet selber als man giht.  
und swer ir hutet uber daz.  
entriwen der ist ir gehaz.  
der wil daz wip verkeren.  
600 an libe und an eren.  
und werlich alsq sere.  
daz si sich nimmer mere.  
so wider verrihtet an ir site.  
im hafte immer etwas mite.  
5 des daz der hagen hat getragen.  
wand zehant so der sure hagen.  
in also fuzem grunde.  
gewurzet zu einer stunde.  
man wustet in unsanfte da.  
10 dan in der durre und anderfwa.  
ich weiz daz wol der gute mut.  
der dem so lange unrechte tut.

17613 biz er mit ubele unfruchtich wirt. 17659  
daz der noch arger ubel birt 60  
15 dan der je ubel ist gewesen.  
daz ist war wan daz han ich gelesen.  
durch daz so sol ein wife man.  
und swer dem wibe ir eren gan.  
wider ir guten mute. 65  
30 decheine ander hute.  
zer tougenheite keren.  
wenne wifen unde leren.  
zarten unde guten.  
da mit sol er ir huten. 70  
35 und wizze werliche daz.  
er gehutet ir nimmer baz.  
wand si si ubel oder gut.  
der ir ze dicke unrechte tut.  
si gevehet liht ein mutelin. 75  
30 des man gerne ane wolte sin.  
ja sol ein jeglicher biderbe man.  
und der je mannes mut gewan.  
getruwen sinem wibe.  
und ouch sin selbes libe. 80  
35 daz allerflachte unmaze.  
durch sine libe laze.  
swie dicke mans beginne.  
dem wibe enmach ir minne.  
nieman uz ir twingen. 85  
40 mit ubelichen dingen.  
man leschet minne wol der mite.  
hute ist ein ubel minnen site.  
si qwicket schedelichen zorn.  
p 190. daz wip ist gar der mit verlorn. 90  
45 Der ouch verbieten mohte lan.  
ich wene ez were wol getan.  
daz birt an wiben manigen spot.  
man tut der maniges durch verbot.  
daz mans gar verbere. 95  
50 obs unverboden were.  
der selbe distel und der dorn.  
weiz got der ist in an geborn.  
di vrowen der arte sint.  
di sint ir muter even kint. 700  
55 di brach daz erste verbot.  
ir erlobet unser herre got.  
obs und blumen unde gras.  
swas in dem paradise was.

17705 daz

daz si da mit tete.  
 swie so si willen hette.  
 wen eines daz er ir verbot.  
 an ir leben und an ir tot.  
 di phaffen sagent uns mere.  
 daz ez di vige were.  
 daz az si und brach gotes gebot.  
 und verlos sich selben und got.  
 ez ist ouch noch min vester wan.  
 eva enhet ez nie getan.  
 und wer ez ir verboten nie.  
 ir erste were daz si begie.  
 dar an so buete si ir art.  
 und tet daz ir verboten wart.  
 swer sich aber der dinge enstat.  
 so het ez eva guten rat.  
 um daz obs daz eine.  
 si hette doch gemeine.  
 der andern alle.  
 nach allein ir gevalle.  
 und enwolt ir cheines niwan daz.  
 dar an si ouch al ir ere gaz.  
 sus sint si alle even kint.  
 di nach der even geeyet sint.  
 hi der verbieten konde.  
 was man der even vunde.  
 noch hute dis tages di durch verbot.  
 sich selben liezen unde got.  
 und sit in daz von arte kumet.  
 und iz di nature an in vrumet.  
 di sichs danne enthaben kan.  
 da lit vil lobes und eren an.  
 wand swelch wip tugendet wider ir art.  
 di gerne wider ir art bewart.  
 ir lob ir ere und ir lip.  
 di ist niwan mit namen ein wip.  
 und ist ein man mit mure.  
 der sol man ouch ze gute.  
 ze lobe und zeren.  
 al ir sache keren.  
 swa so daz wip ir wipheit.  
 und ir herze von ir leit.  
 und herzet sich mit manne.  
 da honiget di tanne.  
 da ballenmet der scherlinch.  
 der nezelin urprinch. p. 191.

1770f der roset ob der erden.  
 was mag ouch immer werden.  
 so reines an dem wibe.  
 daz si wider ir libe.  
 mit ir eren vebte.  
 10 nach jetweders rehte.  
 des libes und der eren.  
 so sol si den kampf keren.  
 daz si den beiden rehte tu.  
 und sehe jetwederem als zu.  
 15 daz daz ander da.  
 von ir iht versumet si.  
 si ist niht ein widerbe wip.  
 di ir ere durch ir lip.  
 ir lip durch ir ere lat.  
 20 so gute stete so si des hat.  
 daz si si beide behabe.  
 enge noch dem noch disem abe.  
 behalte si beide.  
 mit liebe und mit leide.  
 25 swie so sis an gevalle.  
 weiz got si muzen alle.  
 stigen in ir werdicheit.  
 mit innichlicher arbeit.  
 bevelhe und laze.  
 30 ir leben an di mase.  
 da besetze si ir sinne mite.  
 da ziere mit lip und site.  
 mase di here.  
 di eret lip und ere.  
 35 ez enist al der dinch cheine.  
 der je di sunne beschein.  
 so rehte selich so daz wip.  
 di ir leben und ir lip.  
 an di mase verlit.  
 40 sich selben rehte lip hat.  
 und al di wile und al di vriff.  
 daz si ir selben liep ist.  
 so ist der billich ouch der bi.  
 daz si al der werlt lieb si.  
 45 Ein wip di wider ir lip tut.  
 di so gefezzeit iren mut.  
 daz si ir selber ist gehaz.  
 wer sol di minnen uber daz.  
 di selbe ir lip uneret.  
 50 und daz der werlt beweret.

1775f was liebe oder was eren.  
 sol jemant an si keren.  
 man leschet gelangen.  
 so der beginnet angen. 800  
 55 und wil daz namelose leben.  
 dem gernten namen geben.  
 nein nein ez ist niht minne.  
 ez ist ir achterinne.  
 di sinche di bose. 5  
 60 di bose gotelose.  
 di enwirdet wibes namen niht.  
 als ein werliches sprichwort giht.  
 di maniger minne sinnet.  
 di ist manigen ungeminnet. 10  
 65 di gerne da nach sinne.  
 daz al di werlt minne.  
 di minne sich selben vor.  
 zeige al der werlde minne spor.  
 sin ez durlichte minne trite. 15  
 70 al di werlt di minne mite.  
 Ein wip di ir wipheit.  
 wider ir selber libe treit.  
 der werlte zu gevalle.  
 di sol di werlt alle. 20  
 75 wurden unde schonen.  
 blumen und chronen.  
 mit tegelichen eren.  
 ir ere mix ir meren.  
 an swen ouch di genendet. 25  
 80 an swen si gar gewendet.  
 ir lip und ir sinne.  
 ir meine und ir minne.  
 der wart selich je geborn.  
 der ist geborn und erkorn. 30  
 85 zu lebenden selden alle wis.  
 der hat das lebende paradys.  
 in sinem herzen begraben.  
 der endarf decheine sorge haben.  
 daz in der hagen iht ange. 35  
 90 for nach den blumen lange.  
 daz in der dorn iht steche.  
 so er di rosen breche.  
 dan ist der hagen noch der dorn.  
 dan hat der disteline zorn. 40  
 95 mit alle niht ze tune.  
 di rosine sunne.

17843 di

di hat ez allez uz geflagen.  
dorn und distel und hagen.  
in difem paradife.  
da enpringet an dem rife.  
engrunet noch enwähzet niht.  
wen daz daz ouge gerne fiht.  
ez ift gar in blute.  
von wiplicher gute.  
dan ift niht obzez inne.  
wen triwe und minne.  
ere und wertlicher pris.  
an ein fo getane paradif.  
daz also vrowebere.  
und fo gemeiet were.  
da moht ein feliger man.  
fines hêrzen felde vinden an.  
und finer ougen wunne fehen.  
was wer ouch dem iht wirs gefchehen.  
dan triftrande und yfolde.  
der mirs gevolgen wolde.  
ern dorfte niht fin leben geben.  
um cheines triftrandes leben.  
wand zware ein rehte tunde wip.  
an swen di lat ere und lip.  
und fich der beider dar bewiget.  
hi wie fi des von herzen phliget.  
wie hat fi in in fo fuzer phlege.  
wie rumets al fin wege.  
vor distel und vor dorne.  
vor allem fenedem zorne.  
wie vriet fi in vor herze not.  
fo wol fo nie dechein yfot.  
dechein ir triftranden bas.  
und han es ouch bi namen var das.  
der fuhte als er folde.  
es lebeten noch yfolde.  
an den mans gar vunde.  
daz man gefuchen kunde.  
Nu ful wir wider zer hute komen.  
den gelieben als ir habet vernomen.  
yfolde und triftrande.  
den was di hute als ande.  
verbot daz tet in also we.  
daz also vlizichlichen e.  
zer ftate nie gedahten.  
biz fiz ouch vollebrahten.

17843 nach allem ir leide.  
fi gewonnen ez beide.  
45 leit und totliche chlage.  
ez was um ein mittlen tage.  
und fchein di funne fere.  
leider uf ir ere.  
zweier hande funnen fchein.  
50 der glefte der kunegin.  
in ir herze und in ir finne.  
di funne und di minne.  
der fenende mut di heize zit.  
di muten fi enwider ftrit.  
55 fus wolte fi dem ftrite.  
dem mute und ouch der zite.  
mit einem lifte entwichen fin.  
und viel enmitten dar in.  
fi begunde in ir boumgarten.  
ir gelegenheite wârtten.  
61 fi fuchte zu ir ftate fchate.  
fchate der ift zu ir ftate.  
fchirm und helfe bere.  
da kuele und eine were.  
65 und alzehant daz fi den vant.  
fi hieze ein bette dar zehant.  
richlich und fchone machen.  
kulter und lilachen.  
purper und pliat.  
70 kunichlicher bettewat.  
wart uber daz bette vil geleit.  
nu daz daz bette wart bereit.  
fos immer beſte kunde.  
do leide fich di blunde.  
75 in ir hemde dar an.  
di junchvrowen hiez fi dan.  
entwichen algemeine.  
niwan brangene eine.  
Nu was triftran ein bote getan.  
80 daz erz durch niht folte lan.  
ern gefpreche yfote faze ftete.  
nu tet er rehte als adam tete.  
daz obs daz im fin eva bot.  
daz nam er und az mit ir den tot.  
85 er kwam und gie brangene hin.  
zen vrowen und faz nider zu in.  
mit engeftlicher fwere.  
fi hiez di kamerere.

17889 al di ture befflizen.  
17935 90 und niemant ouch in liezen.  
fi felbe in hiez in in lan.  
di ture di wurden zu getan.  
und als brangene nider gefaz.  
nu bedahte fi daz.  
95 und betruret iz in ir mute.  
daz vorhte noch hute.  
an ir vrowen niht vervie.  
in difen trahten gie.  
der kamerere einer vur di tur.  
45 und was fo fchiere nie der var.  
der kunich engie gegen im in.  
und vragte nach der kunegin.  
vil harte unmuzichliche.  
nu sprach ir jegliche.  
50 fi flafet berre ich wene.  
di verdahte brangene.  
di arme erſchrach und gefweich.  
ir houber uf ir ahzele feich.  
hende und herze enphielen ir.  
55 10 der kunich sprach aber nu ſaget mir.  
wa flafet fi di kunegin.  
fi wiſt in hin zem garten in.  
und marke kerte hin zehant.  
da er fin herzeleit da vant.  
60 15 wip und neven di vand er.  
mit armen zu einander.  
gevlohten nahe und ange.  
ir wange an finem wange.  
ir munt an finem munde.  
65 20 fwas er gefehen kunde.  
p. 193: daz di decke fehen lie.  
daz fur daz dechlachen gie.  
zu dem oberem ende.  
ir arme und ir hende.  
70 25 ir ahzele und ir bruſtbein.  
di waren als nahe in ein.  
getwungen und gezlozen.  
und wer ein werch gegozen.  
von ere oder von golde.  
75 30 es endorfte noch enſolde.  
nimmer baz gefüget fin.  
triftran und di kunegin.  
di zliften harte fuze.  
ich enweiz nach was unmuze.  
80 Der

Der kunich da er sin ungemach.  
 als offenberliche ersach.  
 da was im erst fur geleit.  
 sin endeliches herzenleit.  
 er was aber ein verrihtet man.  
 wan und zwivel was do dan.  
 sin alte uberleste.  
 er enwande niht er wesse.  
 des er da vor je hette gegert.  
 des was er allez do gewert.  
 entriwen ez ist aber min wan.  
 im hette da vil baz getan.  
 ein wenen dan ein wizen.  
 des er je was verflizen.  
 ze komme von der zwivel not.  
 dor an was do sin lebender tot.  
 sin ghench er swigende dan.  
 sinen rat und sine man.  
 di nam er funder dort hin.  
 er hub uf und seit in.  
 daz im geseit were.  
 fur ein wares mere.  
 daz tristrant und di kunegin.  
 bi einander solden sin.  
 daz alle mit im giegen dar.  
 und nemen um si beide war.  
 und ob mans also funde da.  
 daz man im von in beiden sa.  
 reht und gerihte tete.  
 als daz lantreht hete.

Nu enwas ouch daz so schiere nie.  
 daz marke von dem bette gie.  
 und harte unverre was dar van.  
 so daz erwachet ouch tristran.  
 und sach in von dem bette gan.  
 ach sprach er was habet ir getan.  
 getriwe brangene.  
 weiz got brangene ich wene.  
 diz slafen gat uns an den lip.  
 yfot wachet armes wip.  
 wachet herze kunegin.  
 ich wene wir verraten sin.  
 verraten sprach si herre wie.  
 min herre der stunt ob uns hie.  
 er sach uns beide und ich sack in.  
 er gat von uns jezu da hin.

17982 und weiz bi namen als wol.  
 so daz daz ich ersterben sol.  
 er wil zu disen dingen.  
 helfe und gezwige bringen.  
 85 er wirvet unseren tot.  
 herze vrowe schone yfot.  
 nu muze wir uns scheiden.  
 so wetlich daz uns beiden.  
 so gute state nimmer mere.  
 90 zu vrovden widervert als e.  
 nu nemet in ewer sinne.  
 wie luterliche minne.  
 wir haben geleitet uns her.  
 und sehet daz di noch state wer.  
 95 Lat mich uz ewerm herzen niht.  
 wan swas dem minem geschicht.  
 dar uz enkumet ir nimmer.  
 yfot di muz immer.  
 in tristrandes herzen sin.  
 18000 nu sehet herzen vrundin.  
 daz mir vremde und verre.  
 immer hin zu uch gewerre.  
 vergezzet min durch cheine not.  
 duze amie bel yfot.  
 5 gebitet mir und chuzzet mich.  
 si trat ein lutzet hinder sich.  
 suzunde sprach si wider in.  
 herre unser herze und unser sin.  
 di sint da zu lange.  
 10 zanchliche und zange.  
 an einander vervlizen.  
 daz immer fullen gewizen.  
 was under in vergezen si.  
 ir sit mir verre oder bi.  
 15 so enfol doch in dem herzen min.  
 niht lebendes noch niht lebende.  
 wan tristran min lib und min leben.  
 herre ich han uch nu lange ergeben.  
 beide leben unde lip.  
 20 nu seht daz mich chein ander wip.  
 immer von uch gescheide.  
 wirn sin immer beide.  
 der liebe und der triwe.  
 stete und niwe.  
 25 di lange und also lange vrift.  
 so reine an uns gewesen ist.

18027 und nemt hin diz vingerlin. 18073  
 daz lat ein urkunde sin.  
 der triwe und der minne. 75  
 30 ob ir decheine sinne.  
 immer dar zu gewinnet.  
 daz ir ane mich iht minnet.  
 daz ir gedenke der bi.  
 wie minem herzen jezu si. 80  
 35 gedenket an diz scheiden. p. 194.  
 wie nahe daz uns beiden.  
 ze herzen und ze libe lit.  
 gedenket maniger sweren zit.  
 di ich durch uch erliten hat. 85  
 40 und uch nieman naher gan.  
 dan yfolde ewer vrundin.  
 durch niemant so vergezet min.  
 wir zwei wir haben lib und leit.  
 mit sulcher gesellikeit. 90  
 45 her uns an dise stunde braht.  
 wir fullen di selben andaht.  
 billichen leiten uf den tot.  
 herre ez ist allez annot.  
 daz ich uch als verre mane. 95  
 50 wart yfot ie mit tristran.  
 ein herze und ein triwe.  
 so ist ez immer niwe.  
 so muz es immer stete wern.  
 doch wil ich einer bete gern. 100  
 55 swelch enden landes ir gevart.  
 daz ir uch minen lip bewart.  
 wan swen ich des verwiset bin.  
 so bin ich iwer lip da hin.  
 mir iwer libe den wil ich. 105  
 60 durch iweren willen niht durch mich.  
 vliz und schone hute geben.  
 wand iwer lip und iwer leben.  
 daz weiz ich wol daz lit an mir.  
 ein lip und ein leben daz si wir. 110  
 65 Nu bedenket ignorate.  
 mich iwer lip yfote.  
 lat mich an uch min leben sehen.  
 so ez immer schirest mug geschehen.  
 und seht ouch ir daz iwer an mir. 115  
 70 unser beider leben daz leit ir.  
 nu gat her und chuzet mich.  
 tristrant und yfot ir und ich.

18119 wir



wir zwei sin immer beide.  
ein dinch an underscheide.  
dirre kuz sol ein insigel sin.  
daz ich iwer und ir min.  
bliben stete unz an den tot.  
niwan ein tristran und ein yfot.  
nu daz di rede verinsigelt wart.  
tristrant der kerte uf sine vart.  
mit jamer und mit maniger not.  
sin lip sin ander leben yfot.  
bleib mit manigem leide.  
di spil gesellen beide.  
geschieden sich e males nie.  
mit solcher marter als hie.

Hie mit was ouch der kunich komen.  
und het ein her zu sich genomen.  
von sinem hove rate.  
si komen aber ze spate.  
si vunden niwan yfote.  
di lag ouch jegnote.  
in trachten an ir bette als e.  
nu daz der kunich da nieman me.  
wen eine sine yfot vant.  
sin rat der nam in alachant.  
und vurt in sunder dort hin dan.  
herre sprachen si hier an.  
missetut ir harte fere.  
ewer wip und ewer ere.  
daz ir di zu also maniger zit.  
zihende und zogende sit.  
zu lasterlicher inziht.  
gar an not und um niht.  
ir bazzet ere unde wip.  
und allermeist ewer selbes lip.  
wie muget ir immer werden vro.  
di wile ir ewer vrovde also.  
an iwerem wibe swachet.  
und si ze spelle machet.  
uber hof und uber lant.  
und hat an ir hoch niht erkant.  
daz wider ir ere muget sin.  
was wizet ir der kunegin.  
warum valschet ir di.  
di nie valsch wider uch begie.  
herre durch ewer ere.  
geut ez nimmermere.

18119 vermidet sus getanen spot.  
20 durch uch selben und durch got.  
sus namens in mit rede der van.  
daz er in volgen began.  
und aber sinen zorn lie.  
und ungerochen dannen gie.  
25 Tristrant zer herbergen kwam.  
sin ingefinde er allez nam.  
und zogete sich mit in.  
wol balde gegen der habe hin.  
daz erste schif daz er da vant.  
30 dar in so kert er alzehant.  
und far ze normundie.  
er und sin massenie.  
nu was er aber unlange da.  
wand sin gemute riet im fa.  
35 daz er etwie sucht ein leben.  
daz im libung künde geben.  
und trost zu siner trure.  
hie merket aventure.  
tristran vloch arbeit unde leit.  
40 und suchte leit und arbeit.  
er vloch marke und den tot.  
und suchte di toliche not.  
di in in dem herzen tote.  
di vremde von yfote.  
45 was half daz er den tot dort vloch. p. 195  
und hie dem tode mite zoch.  
was half daz er der qwale.  
entweich von kunnewale.  
und si im doch uf dem rucke lage. 95  
50 alle zit und alle tage.  
dem wibe nert er daz leben.  
und was dem lebene vergeben.  
niwan mit dem wibe.  
ze lebene und ze libe.  
55 enwas niht lebendes sin tot.  
niwan sin beste leben yfot.  
sus twanch in not unde tot.  
nu gedaht er solt im dise not.  
immer uf der erden.  
60 so tragebere werden.  
daz er ir mohte genesen.  
daz muoste an ritterscheite wesen.  
nu was ein lantmere.  
daz groz urluge were.

18165 z almanie in dem lande.  
diz seite man tristrande.  
sus kert er wider champanie.  
dannnen her z almanie.  
hie diend er also schone. 15  
70 dem scepter und der chrone.  
daz romisch riche nie gewan.  
under sinem vanen einen man.  
der je wurde also sagehaft.  
von menlicher rittershaft. 20  
75 geluckes und linge.  
an menlichem dinge.  
und aventure erwarb er vil.  
der ich aller niht gewehen wil.  
wan wolt ich alle sine tat. 25  
80 di man von im geschriben hat.  
recken al besunder.  
des meres wurd ein wunder.  
di fabrit di hier under sint.  
di sol ich werfen an den wint. 30  
85 mir ist doch mit der warheit.  
ein michel arbeit uf geleit.  
Tristrandes leben und sin tot.  
sin lebender tot di blunde yfot.  
der was we und ande. 35  
90 des tages do si tristrande.  
und sinem kiele noch sach.  
daz ir daz herze do niht brach.  
daz schuf daz er lebendich was.  
sin leben half ir daz si genas. 40  
sin mohte leben noch sterben.  
ane in niht erwerben.  
tot und leben het ir vergeben.  
sin mohte sterben noch geleben.  
daz liht ir lihten ougen. 45  
100 daz nam sin selbes lougen.  
ofte und ze maniger stunde.  
ir zunge in ir munde.  
di gesweich ir dicke zu der not.  
da enwas leben noch tot. 50  
5 und waren doch da beide.  
si waren aber von leide.  
ir rehtes also rehte los.  
daz si deweders da kos.  
do si den segt vliegen sach. 55  
10 ir herze wider sich selben sprach.  
18257 Owe

- Owe owe min her tristran. 18257 wer wart je sus zeteilet me. 18303 mit swelher liebe ich sin enber. 18349  
 nu chlebet uch allez min herze an. ich sihe mich dort uf jenem se. mir ist doch lieber vil daz er. 50  
 nu zihent uch min ougen nach. und bin hie an dem lande. 5 gesundes libes von mir si.  
 und ist uch von mir harte gach. 60 ich vare dort mit tristrande. dan er mir also were bi.  
 wie gahet ir alles von mir. und sitze hie bi marke. daz ich mich des versehe.  
 nu weiz ich doch vil wol tiaz ir. und chriegent an mir starke. daz im schade bi mir geschehe.  
 von ewerm lebene zihet. beido tot unde leben. wand weiz got swer ze vromen. 55  
 swen ir yfolde vlihet. mit disen zwein ist mir vergeben. 10 wil mit vrundes schaden komen.  
 wand ewer leben daz bin ich. 65 ich sturbe gerne moht ich. der treit in chlelne minne.  
 niht mer muget ir ane mich. nu enlat er aber mich. swas schaden ich sin gewinne.  
 immer geleben deheinen tach. an dem nun leben behalten ist. ich wil tristrandes vrunden.  
 dan ich an uch geleben mach. nu enmag ich ouch zu dirre vrift. gerne ane sinen schaden sin. 60  
 unfer lib und unfer leben. weder in noch mir geleben wol. 15 daz im sin dinch ze liebe enge.  
 di sint so sere in ein gegeben. 70 sit daz ich an in leben sol. ich enruche und ist mir immer we.  
 so gar verstricket under in. er lat mich hie und vert er hin. ich wil gerne twingen.  
 daz ir min leben furet hin. und weiz wol daz ich an in bin. in allen minen dingen.  
 und lazet mir daz ewer hie. rehte innerhalb des herzen tot. daz ich mich sin und min entwese. 65  
 zwei leben di enwurden nie. weiz got diz red ich annot. 20 durch daz er mir und im geneset.  
 allus gemischet under ein. 75 sin leit ist doch gemeine. Do tristran als ich jezu las.  
 wir zwei wir tragen under uns zwein. ich entrag iz niht aleine. zabnanie gewas. (almanie.)  
 tot und leben einander an. ez ist sin so vil so min. ein halp jar oder mere.  
 wand unfer dewedersenkan. und wen ez ist noch mere sin. nu gelanget in vil sere. 70  
 ze rehte sterben noch geleben. sin jamer und sin pine. hin wider in di kunde.  
 ez enmuze im daz ander geben. 80 di ist grozer den di mine. da er etwas befunde.  
 hie mit enist di arme ylot. daz scheiden daz er von mir tut. was der lantmere.  
 noch lebende noch rehte tot. besweret mir daz minen mut. von siner vrowen were.  
 enkan weder dar noch dan. ez sweret noch den sinen mer. in sinem mut er sich beriet. 75  
 nu herre min her tristran. tut mir daz in dem herzen we. daz er von almanie schiet.  
 sit daz ir mit mir alle zit. 85 daz ich sin hie bi mir enbir. und aber sine reise nam.  
 ein lip und ein leben sit. es tut mir noch wirs danne mir. von dannen er ouch dar kwam.  
 so sult ir mir ouch lere geben. chlag ich in so chlagt er mich. hin wider ze normundie.  
 daz ich behabe lip und leben. und chlaget er niht billiche als ich. dannen ze parmenie. 80  
 uch zu aller erst da nach mir. ich wil mir wol ze rehte sagen. 35 hin ze rvaes kinden.  
 nu lernet an was swiget ir. 90 daz ich mir truren und chlagen. in selben wand er vinden.  
 uns wer guter lere not. billiche nach tristrande nime. und wolt im kunden sine not.  
 was red ich sinnelose ylot. wand min leben das lit an ime. leider nu was er aber tot.  
 tristrandes zunge und min sin. da wider so lit an mir sin tot. er und sin wip florete. 85  
 di varen dort mit einander hin. durch daz so chlaget er an not. 40 sine sine daz aber hete.  
 yfolde lip yfote leben. 95 er mach vil gerne von mir varn. daz sult ir wizen daz di do.  
 di sint bevolhen und ergeben. sin herze und sinen lip bewarn. von innichlichen herzen vro.  
 den segln und den winden. wand sold er lenger bi mir wesen. tristrandes kunfte waren.  
 wa mag ich mich nu vinden. so enkond er nimmer genesen. den anvanch den si im baren. 90  
 wa sol ich mich nu suchen wa. durch daz sol ich sin haben rat. 45 der was reine und suze.  
 nu bin ich hie und bin ouch da. 300 swie rehte haben ez mir gat. sine hende und sine suze.  
 und enbin weder da noch hie. p. 196. er sol durch den willen min. sine ougen und sinen munt.  
 wer wart ouch sus verirret je. sin selbes niht in sorgen sin. di kusten si ze maniger stunt.

Herre sprachen si zehant. 1839\$ als si immer beste kunden.  
 got hat uns an uch wider gefant. si waren z allen stunden.  
 beide vater unde muter. sinem dienst under tan.  
 getriwer herre guter. swas er getet daz was getan.  
 nu lazet uch hie wider nider. an jeglichen dingen.  
 und habet uch daz allez wider. 400 di si mohten vollebringen.  
 daz iwer und unfer solde wesen. si vuren mit im schowen.  
 und lat uns hie mit uch genesen. ritter und vrowen.  
 als unfer vater mit uch genes. si dienden im ze manigen tagen.  
 der iwer ingefinde was. turnieren pirsen unde jagen.  
 als ouch wir imamer gerne sin. \$ swas churze wile er wolde phlegen.  
 unfer muter iwer vrundin. nu was ein herzogentum gelegen.  
 und unfer vater sint beide tot. zwischen britanie und engellant.  
 nu hat got unfer aller not. daz was arundel genant.  
 gnedichlichen an uch bedaht. und stiez uf daz mer also.  
 daz er uch uns her wider hat braht. 10 da was ein herzoge do.  
 der trurere tristran. p. 197. vroch und hovisch und wol getaget.  
 der het aber hinnen van. dem heten als di historie saget.  
 trure und michel-ungehabe. fine unmeizen starke.  
 er bat sich wisen zu ir grabe. fin gerihte und fine marke.  
 da ginch er trurende hin. 1\$ verurluget und genomen.  
 da stunt er gute wile ob im. si hetten in gar uberkomen.  
 weinende und chlagende. beide uf dem lande und uf dem mer.  
 fine chlagemere sagende. vil gerne het er sich ze wer.  
 er sprach vil innichliche. gefezzet nu enmoht er.  
 nu erken es got der riche. 20 einen sun und eine tohter.  
 sol ez immer dar zu komen. het er von sinem wibe.  
 als ich von kinde han vernomen. an tugenden und an libe.  
 daz truwe und ere werde. waren si beide vollekomen.  
 begraben in der erde. der sun der hette swert genomen. 70  
 so ligent si hie beide begraben. 2\$ und was dar an vervlizen gar.  
 und sol ouch truwe und ere haben. da mit het er wol dri jar.  
 mit gote gemeine als man giht. vil lobes und eren bejaget.  
 so enzwivel ich zware niht. fin swester was schone und maget.  
 und ist bi namen chein lougen. und hiez yfot als blanchimenis.  
 si sin vor gotes ougen. 30 ir bruder keidin lifrenis.  
 ryal und florete. ir vater der herzoge levelin.  
 di got der werlt so hete. ir muter di herzogin.  
 gewirdet und geschonet. di was genant carlie.  
 di sint ouch dort gechronet. Nu man zu parmenie.  
 da gotes kint gechronet sint. 3\$ gefagete tristrande.  
 di seligen rvaes kint. daz urluge in dem lande.  
 di leiten do tristrande vur. zu arundele were.  
 mit vil durnechter willekur. er gedahte siner swere.  
 ir huser ir lip und ir gut. aber ein teil vergezen da.  
 und als diensthabten mut. 40 von parmenie vur er sa.

18441 hin wider arundele. 18487  
 gegen einem kastele.  
 da er des landes herren vant.  
 daz was karke genant: 90  
 4\$ da chert er z aller erst hin.  
 herre und gefinde enphiegen in.  
 als man zu not den biderben fol.  
 si erkanden in von sage wol.  
 tristran als uns daz mere seit. 9\$  
 50 der was von siner manheit.  
 in al den iusulen erkant.  
 di wider occene sind gewant.  
 durch daz waren sin dise vro.  
 der herzoge ergab sich do. 100  
 5\$ sinem rate und siner lere.  
 sin lant und sin ere.  
 da bat er in kerre uber sin.  
 sin sun der hovische keidin.  
 was sere an in vervlizen. 1  
 60 swar an er mohte wizen.  
 sine wirde und sin ere.  
 dar an vleiz er sich sere.  
 da stunt al sin gedanch hin.  
 si zwene waren under in. 10  
 6\$ alle stunde und alle zit.  
 enwette und enwider strit.  
 wider einander diensthaft.  
 triwe und gefelleschaft.  
 gelobten si zwene under in zwein. 1\$  
 70 und behilden di ouch wol in ein.  
 unz an ir beider ende.  
 tristrant der ellende.  
 keidinen er zu sich nam.  
 an den herzogen er kwsam. 20  
 7\$ er vorschete und bat im sagen.  
 sin chrieg wie sich der dar getragen.  
 von sinen vinden hete.  
 von wannen man im tete.  
 den aller grozisten schaden. 2\$  
 80 mit dem. er were uberladen.  
 Nu im daz allez wart benant.  
 wie daz urluge was gewant.  
 und im vil rehte wart geseit. p. 198.  
 der vinde gelegenheit. 30  
 8\$ wa si zu riten mit ir gezoge.  
 nu hette der herzoge.

18533 ein

- ein gut kastel in siner phlege. 18533 dar in so braht er si bi naht. 18579 daz jeman zu den ziten. 18615  
daz lag den vinden an dem wege. Und hiez ouch di darume ir maht. mit in getorste striten.  
al da gezoch sich tristran in. 35 verhelein also starke. 81 da vligent dise allenthalben zu.  
und sin gefelle keidin. als jene da ze kärke. ir keiner wande vollen vru.  
mit mezlicher ritterschaft. des morgens da ez betagen began. den vinden genahen.  
si waren niht so statchaft. nu hete aber tristran. nu daz di vinde erfahen. 30  
daz si decheinen velstutrit. ritter uz gefundert. 85 daz ez ze strite was gewant.  
mohten gehaben zu cheiner zit. 40 niht minner danne hundert. si kerten an den strit zehant.  
wan so vil soz je kunden. di andern liez er in der stat. si komen mit einander her.  
zetflichen stunden. keidinen er da bat. al hie vlouch sper und sper.  
mit roube und mit brande. daz er den sinen sagete. ros und ros man und man. 35  
geschaden der vinde lande. ob man in dar jagete. 90 so vintliche einander an.  
gefweliche und verstolne. 45 daz man sin war neme. daz da vil michel schade ergie.  
tristran sande verholne. und im ze helfe keme. si taten schaden dort und hie.  
wider heim zu parmenie. von dannen und von kärke. hie tristran dort keidin.  
siner lieben massenie. sus reit er uf di marke. dort ruger und rigolin. 40  
ryales kinden er enbot. er roubete und brande. 95 swes jemant mit dem swerte.  
im were ritterscheste not. 50 offentliche im dem lande. oder mit der lanzen gerte.  
der bedorft er nie so sere. swa er der vinde veste. daz het er da daz vand er.  
daz ir tugent und ir ere. und ouch di stete veste. si riefen wider einander.  
vil verre an im bedechten. dannoch vor naht wart der schal. hey schivilir hante. 45  
und im ir helfe brechten. imme lande uber al. 600 doleise und nante. p. 199.  
di brahten im an einer schar. 55 daz der stolze keidin. dort kärke und arunde.  
vunfhundert koverture dar. uz geriten folde sin. da jene in dem kastele.  
bereitet wol ze prise. mit offentlicher reise. den strit ze stete sahen stan.  
und grozen rat von spise. ruger von doleise. si liezen uz den porten gan. 50  
und als tristran vernam. und nautenis von hante. 5 und anderhalben in di schar.  
daz im von lande helfe kam. 60 und rigolin von nante. si taten si her unde dar.  
er vur selbe gegen in. der vinde leitere. mit hazlichem strite.  
und leit ez allez nahtes hin. den was daz mer swere. in harte unlanger zite.  
und leit iz also in daz lant. al di stete und al di maht. durch brachen si daz her unde hin. 55  
daz ez lutzel jeman bevant. di si mohten bi der naht. 10 si riten howende under in.  
wen di di vrande waren. als ebire und schafen. als ebire und schafen.  
und im da zu helfe baren. des anderen tages zehant. baniere und wafen.  
di halben er ze kärke liez. wol hin um mitten tach. di der houbet vinde waren.  
al da gebot er und hiez. do sich ir stete in ein gewach. der begonde tristran varen. 60  
daz si sich sere in teten. si kerten wider kärke hin. 15 und sein gefelle keidin.  
und keine war des heten. 70 ritter hetens under in. da wart ruger und rigolin.  
swer dar ze strite keme. vier hundert und mere. und nantenis gevangen.  
biz man vur war verneme. und versahen sich des sere. und michel schade ergangen.  
daz keidin und er da striten. si solten sich da nider lan. under ir massenie. 65  
daz si si danne vor an riten. als ouch da vor hetten getan. 20 tristran von parmenie.  
und also versuhten ir heil. 75 vil ofte und ze manigem tage. und sine lantgesellen.  
hie mit nam er daz ander teil. nu kerte tristran uf ir slage. di riten vinde vellen.  
da mit kert er uf sine vart. und sin gefelle keiden. slahen unde nahen.  
zerburch di im bevolhen wart. da jene vil sicher wanden sin. nu daz di vinde erfahen, 70

daz in di wer niht tohte.  
 swie sich der man da mohte.  
 mit vlucht oder mit listen.  
 genern oder gevristen.  
 des was ir jeglichem not.  
 vlucht oder vlehen oder der tot.  
 di scheiden einfite den strit.  
 nu daz der strit in ein sit.  
 mit alle enschumphiret wart.  
 und di gevangen bewart.  
 und behalten da si solten sin.  
 tristran und keidin.  
 di namen al ir ritterschaft.  
 al ir state und al ir chraft.  
 und riten da erst in daz lant.  
 swa man der vinde cheinen vant.  
 oder iht ir dinges wesse.  
 so habe so stete so veste.  
 daz was verlorn als ez lach.  
 ir gewin und ir bejach.  
 den sanden si ze kerke.  
 nu si der vinde marke.  
 gar under sich gebrachen.  
 und wol ir zorn gerachen.  
 und hetten zerhant allez lant.  
 tristran der schicket alzehant.  
 sine lant massenie.  
 wider heim zu parmenie.  
 und danket in vil ture.  
 daz er ere und aventure.  
 von ir gnaden hete.  
 tristran der nahrete.  
 da sin gefinde dannen schiet.  
 um di gevangen er do riet.  
 daz si ze hulden kamen.  
 und von ir herren namen.  
 swas er in gutes widerleich.  
 den worten daz er in verzech.  
 und vergifilt in ouch daz.  
 daz dise schulde und dirre haz.  
 dem lande unschadebere.  
 ir halben immer were.  
 und kamen allelant dan.  
 di houbet herren und ir man.  
 Hie mite was aber tristrande.  
 da ze hove und da ze lande.

18671 vil lobes und vil eren vur geleit.  
 sine sinne und sine manheit.  
 di prisete hof unde lant.  
 di beide waren ouch gewant.  
 75 niht anders wen als er gebot.  
 keidines swester yfot.  
 di mit den wizen handen.  
 di blume von den landen.  
 di was stolz und wise.  
 80 und hete sich mit prisete.  
 und mit lobe so vur genomen.  
 daz al daz lant hete uberkomen.  
 daz daz niht anders selte.  
 wen von ir selicheite.  
 85 do di tristran so schone sach.  
 es vrischit im sin ungemach.  
 sin alte herzen riwe.  
 di wart aber da niwe.  
 si manet in jegnote.  
 90 der anderen yfote.  
 der luten von yrlant.  
 und wand si yfote was genant.  
 swen er sin ouge an si verlie.  
 so wart er von dem namen je.  
 95 so ruwig und so vrovdelos.  
 daz man im under ougen kos.  
 den smerzen fines herzen.  
 doch liebet er den smerzen.  
 und trug im innichlichen mut.  
 700 er duht in suze und duht in gut.  
 er minnete daz ungemach.  
 durch daz wand er si gerne sach.  
 so sach er si gerne umme daz.  
 im tet di trure verre baz.  
 5 di er nach der blunden hette.  
 dan im ander vrovde tete.  
 yfot was sin lip und sin leit.  
 ja yfot sin beworrenheit.  
 di tet im wol di tet im we.  
 10 so im yfot sin herze ie me.  
 in dem namen yfote brach.  
 so er yfote je gerner sach.  
 vil dicke sprach er wider sich.  
 a debe me wie bin ich.  
 15 von diesem namen verirret.  
 er irret und wirret.

18717 di warheit und daz lougen.  
 18763 minner sinne und minner ougen. p. 200.  
 er birt mir wunderliche not.  
 65 mir lachet und spilt yfot.  
 in minen oren alle vrist.  
 und enweiz doch wa yfot ist.  
 min ouge daz yfote siht.  
 daz selbe enliht yfote niht.  
 70 mir ist yfote verre und ist mir bi.  
 ich vorhtich aber gifotet si.  
 zu einem andern male.  
 ich wene uz kurwenale.  
 ist worden arundele.  
 75 karke uz tintaiole.  
 und yfot uz yfote.  
 mich dunchet jegnote.  
 als jeman iht von dirre maget.  
 in yfote nahen saget.  
 80 daz ich yfote vunden habe.  
 hie bin ich ouch verirret abe.  
 wie wunderliche ist mir gelchehen.  
 daz ich yfote muze sehen.  
 des gerich nu vil lange vrist.  
 85 nu bin ich komen da yfot ist.  
 und enbin yfote niender bi.  
 swie nahen ich yfote si.  
 yfote sihe ich alle tage.  
 und sih ir niht daz ist min chlage.  
 90 ich han yfote funden.  
 und idoch niht di blunden.  
 di mir so sanfte unsanfte tut.  
 ez ist yfot di mir den mut.  
 in dise gedanke hat braht.  
 95 von der min herze als ist verdaht.  
 ez ist di von arundele.  
 und niht yfot la bele.  
 der siht min ouge leider niht.  
 swas aber min ouge immer gefiht.  
 800 daz mit ir namen versigt ist.  
 dem allem sol ich alle vrist.  
 liebe und holdes herze tragen.  
 dem liebe namen gnade sagen.  
 der mir so dicke hat gegeben.  
 5 wunne und wunnechliches leben.  
 Al solche mere treip tristran.  
 vil ofte wider sich selben an.

swen er sin senstes ungemach. 18809 ir zweier blicke wart gewar. 18855 in allen noten were. 18901  
 yfote as blachimenis sach. 10 und vurt in ouch da dicke dar. und nam iz im ze swere.  
 di viuerniwer im den mut. dan er e males tete. und ginch im rehte an sinen lip.  
 mit der gliminden glut. wand er gedingen hete. daz er an yfolve je chein wip.  
 di im doch naht unde tach. ob si im ze herzen bechliche. durch minne in sinen mut nam. 5  
 berochen in dem herzen lach. daz er si neme und da belibe. 60 und je an den gedanken kam.  
 er was do niht gedanchaft. 15 so het ouch er mit im verant. leitliche sprach er wider sich.  
 zernste noch zer ritterschaft. sin urluge allez uberz lant. ich ungetriwer was tun ich.  
 sin herze und sine sinne. sus bat er jegnote. ich weiz doch wares als den tot.  
 di enwaren niwan an minne. sine swester yfote. 10 sin herze und min leben yfolt.  
 und an gemutheit geleit. daz si ez mit rede tristrande wolbute. 65 an der ich han gupfinnet.  
 er fuchte gemutheit. 20 reht als er selbe vor gebute. di unmeinet noch unminnet.  
 in wunderlicher ahte. und nimmer keme an keine tat. niht dinges af der erden.  
 er beleite sine trahte. an in und an ir vater rat. noch enkan er niht geworden.  
 er wolde liebe und lieben wan. yfot di leiste sine bete. liep wen ich aleine. 15  
 wider di maget yfote han. wand fiz doch selbe gerne tete. 70 und min ich und meine.  
 sin gemute gerne twingen. 25 und bot iz tristrande aber do ban. ein leben daz si niht bestat.  
 zer liebe uf den gedingen. rede und geberde und allaz das. in weiz was mich verirret hat.  
 ob im sin sene burde. daz di gedanke stricket. was han ich mich genomen an.  
 mit ir iht ringer wurde. minne in dem herzen quicket. ich sinneloser tristran. 20  
 er nebete an ir dicke. daz begond si an in wenden. 75 ich meine zwo yfolve.  
 sine innichlichen blicke. 30 alle wis und allen enden. und han di beide holde.  
 und sante der so manigen dar. bis daz sin ouch enzunde. und ist min ander leben yfolt.  
 daz si bi namen wol wart gewar. daz im der name begunde. niwan einem tristrande holt.  
 daz er ir holdes herze truch. den oren senften an der stete. di eine wil decheinen. 25  
 ouch hete si da vor genuch. der im da vor unkanfte tete. 80 tristranden wen mich einen.  
 durch in gedanke vurbraht. 35 er horte und sach yfolve. und wirb ich jegnote.  
 si hette vil durch in gedaht. vil gerner dan er solde. p. 201. nach anderer yfote.  
 sit si gehorte unde sach. reht als tet ouch in yfolt. wie dem sinneloser man.  
 daz man so vil lobes von im sprach. si sach in gerne und was im holt. verirreter tristran. 30  
 uber hof und uber lant. er meinde si si meinet in. 85 la disen blinden unfin.  
 sit was ir herze an in gewant. 40 hie mit gelobetens under in. tu disen ungedanken hin.  
 und als tristran denne. liebe und gesellschaft. Hie mit kom er des willen wider.  
 sine ougen etswenne. und waren dar an ouch vlizhaft. minne und mut leit er der nider.  
 durch aventure an si verlie. zu jeglichen stunden. den er der meide yfote truch. 35  
 so wider lie si ir ougen je. so si mit fuge kunden. 90 jedoch so bot er ir genuch.  
 so minnichlichen an den man. 45 Eines tages saz tristran. so suzer geberde.  
 daz er denken began. und giegen in gedanken an. daz alle di bewerde.  
 mit welher slachte dingen. von sinem erbe smerzen. siner minne wande han.  
 ers mohte vollebringen. er bedaht in sinem herzen. da was ez anders getan. 40  
 daz al sin herzen swere. mange und maniger hande not. 95 ez ergiench als ez solde.  
 der mit erloschen were. 50 di sin ander leben yfolt. yfot hete yfolve.  
 und was gedanchaft der an. di blunde kuneginne. tristran mutes halb genomen.  
 er sach si spate und vru. der sluzel siner sinne. tristran was aber mit mure komen.  
 swen ez mit ihte mohte sin. durch in erliden hete. wider an sin erbe minne. 45  
 vil schiere wart daz keidin. und ouch dar an so stete. 900 sin herze und sine sinne.

18947 di

di entriben do niwan allez leit. 18947  
 doch begiench er sine hubscheit.  
 dor an der meide gesach.  
 ir senlichis ungemach.  
 daz sich daz uben began.  
 do leit er sinen vli3 dar an.  
 daz er ir vrowde bere.  
 er seit ir schone mere.  
 er fanch ir er schreip unde las.  
 und swas ir kurzewile was.  
 da zu was er gedanchaft.  
 er leistet ir gesellechaft.  
 er kurzet ir di stunde.  
 ewenne mit dem munde.  
 und underwilen mit der hant.  
 tristran der machte unde vant.  
 an jeglichem seitespil.  
 leiche und guter noten vil.  
 di wol geminnet sint je sit.  
 er vant ouch zu der selben zit.  
 den edelen leich tristranden.  
 den man in allen landen.  
 so lieben und so werden hat.  
 di wile dise werlt stat.  
 ofte und dicke ergiench daz daz.  
 so daz gesinde in ein gelaz.  
 er und yfot und keidin.  
 der herzog und di herzogin.  
 yrowen und barunen.  
 so tiltet er schanzene.  
 rundat und habsche liedelin.  
 und fanch je diz resoit der in.  
 yfot ma drus yfot mamie.  
 enivs ma mort enivs ma vie.  
 und wand er daz so gerne fanch.  
 so was ir aller gedanch.  
 und wanden jegnote.  
 er meinde ir yfote.  
 und vroweten sichs sere.  
 und aber nieman mere.  
 dan sin geselle keidin.  
 der furt in uz der furt in in.  
 und lazz in zallen eiten.  
 der swester an di siten.  
 di was sin ouch ze herten vrot.  
 di nam in aber ze handen do.

und wante dan ir vli3 an in.  
 ir chlarer ougen und ir sin.  
 spilten uf im danne.  
 50 so warf ouch etswenne.  
 der chranke meytliche name.  
 sine kulsche und sine schame.  
 zem haken von den ougen.  
 si leit im dicke untougen.  
 55 ir hende in di sine.  
 als ob ez keidine.  
 ze liebe geschehe.  
 swes aber sich der versehe.  
 ir selber vrowde sach daran.  
 60 Di meit wart sich wider den man.  
 so rehte lipliche machende.  
 smirende und lachende.  
 kallende und kosunde.  
 smeichende und losunde.  
 65 biz daz si in aber enzunde.  
 daz er aber wider begunde.  
 mit mute und mit gedanken.  
 an siner liebe wanken.  
 er zwivelde an yfote.  
 70 weder er wolde noch enwolde.  
 ouch tet ez im intriwen not.  
 daz siz im als suze bot.  
 er dahte dicke wider sich.  
 weder wil ich oder enwil ich.  
 75 ich wene nein ich wene ja.  
 so was aber di stete da.  
 nein sprach si herre tristran.  
 sich dine triwe an yfote an.  
 gedenke genote.  
 80 der getriwen yfote.  
 di nie vuz von dir getrat.  
 sus was er aber an der stat.  
 von den gedanken genomen.  
 und aber in solchen jamer komen.  
 85 durch yfote minne.  
 smis herzen kuneginne.  
 daz er geberde unde sit.  
 so gar verwandelte der mife.  
 daz er an jeglicher stete.  
 90 niht anders wen trusen tete.  
 und swen er aber zu yfote kam.  
 sine rede mit ir ze handen nam.

18993 daz er sin selbes gar vergaz.  
 und suzende allez bi ir laz.  
 95 sin tougentliche swere.  
 di wart als offenbere.  
 daz allez daz ingefinde jach.  
 si trure und sin ungemach.  
 p. 102. di were durch yfote gar.  
 19006 si hetten ouch entriwen war.  
 tristrandes trure und sin not.  
 di enwas niht anders wen yfot.  
 yfot di was sin ungeschicht.  
 und aber di betalle niht.  
 50 da siz da vur enkanden.  
 di mit den blanken handen.  
 ez war yfot la bele.  
 niht di von arundele.  
 si wandens aber alle do.  
 55 so wand ouch yfot selber so.  
 und wart verirret gar der van.  
 wand sich ensetete tristran.  
 decheine zit so genote.  
 durch decheine sine yfote.  
 60 si ensetete sich noch nie durch in.  
 Sus triben si zwei di stunde hin.  
 mit ungemeynem leide.  
 si seneten sich beide.  
 und hetten jamer under in zwein.  
 65 und gie der unglich in ein.  
 ir minne und ir meine.  
 di waren ungemeyne.  
 si engiegen do niht in dem trite.  
 gemeiner liebe einander mite.  
 70 weder tristran noch di meyt yfot.  
 tristran der wolt z einer not.  
 ein andere yfote.  
 und yfot di enwolde.  
 keinen anderen tristranden.  
 75 di mit den wizen handen.  
 si minner und meint in.  
 an im lach ir herze und ir sin.  
 sin trure was ir ungemach.  
 und so si in etswenne sach.  
 80 under ougen also bleichen.  
 und dan als innichlichen.  
 dar under suzen began.  
 so sach si in innichlichen an.

und erfufte fi danne mite.  
 nach vil gefelllichlichem fite.  
 truch fi daz truren mit im je.  
 des fi doch lutzel ane gie.  
 fi twanch fin leit so fere.  
 daz ez in an ir ere.  
 dan an im felben muete.  
 di liebe und di guete.  
 di fi im so stetichliche truch.  
 di betruret er genuch.  
 in erbarmete daz ir sunne.  
 so verre an sine minne.  
 um niht hette verlan.  
 un uf also verlornen wan.  
 ir herze hete an in geleit.  
 doch begiench er sin hufcheit.  
 und vleiz sich alle stunde.  
 for fuzefte kunde.  
 mit geberden und mit meren.  
 daz er sus disen sweren.  
 vil gerne hette genomen.  
 nu was aber in di swere komen.  
 ze verre und also fere.  
 und so er sichs je mere.  
 pinete unde note.  
 so er di maget yfote.  
 von stunde ze stunde.  
 je mere und mer enzunde.  
 bis fi ze jungest dar an kam.  
 daz minne an ir den lige nam.  
 so daz im als dicke.  
 ir geberde ir rede ir blicke.  
 als innichliche suze erbot.  
 daz er aber in sine zwivel not.  
 zern dritten male geviel.  
 und aber fines herzen kiel.  
 begonde in ungedanken.  
 vluchten und wancken.  
 und was da chleine wunder an.  
 wand weiz got din luf di den man.  
 alle stunde und alle zit.  
 lachende under ougen lit.  
 di blendet ougen unde fin.  
 di zwivet je das herze hin.  
 Hie mugen di minnere.  
 kiesen an dem mere.

19085 daz man vil michls bas vertreit. 19131  
 verre minne und verre leit.  
 dan daz man minne nahe bi.  
 und naher minne ane fi.  
 ja zware als ichz erkennen kan.  
 90 vil lieber minne mach ein man.  
 bas verre gern und verre enbern.  
 dan nahe enbern und nahe gern.  
 und kumet der verren lihter abe.  
 dan er der nahen sich enthabe.  
 95 hie verwar sich tristran inne.  
 er gerte verren minne.  
 und leit durch die groz ungemach.  
 di er weder horte noch enlach.  
 und enhabet sich der nahen.  
 100 di sin ougen dicke sahen.  
 er gerte z allen stunden.  
 der liehten der blinden.  
 yfote von yslanden.  
 und vloch di wizgelanden.  
 5 di stolze maget von kärke.  
 er qual nach jener starke.  
 und zoch sich hie von dirre.  
 sus was er beider irre.  
 er wolde und enwolde.  
 10 yfolte und yfolde.  
 er vloch dise und suchte jene.  
 di maget yfot di het ir sene.  
 ir truwe und ir durhnehtikeit.  
 einvaltichliche an in geleit.  
 15 fi gert des der von ir vloch.  
 und was den jagende der si vloch.  
 daz was des schult si was betrogen.  
 tristran het ir so vil gelogen.  
 20 mit disen zwein handelungen.  
 der ougen und der zungen.  
 daz si sinis herzen und sin.  
 gewis und sicher wande sin.  
 und al der trugeheite.  
 di tristran an si leite.  
 25 so was je daz di volleist.  
 di ir herze allermeist.  
 an tristrandes liebe twanch.  
 daz er daz also gerne fanch.  
 yfot ma drue yfot manie.  
 30 enivs ma mort enivs ma vie.

daz locket ir herze allez dar. 19177  
 daz was daz ir di liebe bar.  
 Dirre rede nam fi sich allez an.  
 und gie dem vlihende man. 80  
 als innechliche suze mite.  
 bis daz fi in an dem vierde trite.  
 der minne erzoch da er si vloch.  
 und in zu ir her wider zoch.  
 daz er sich aber dar an bewach. 85  
 und aber da was naht und tach.  
 gedenkende und trahende.  
 und engelliche abende.  
 um sin leben und um sich.  
 87 daht er herre wie bin ich. 90  
 mit liebe alles verieret.  
 dis liep daz mir sus wirret.  
 daz mir benimet lip und sin.  
 da von ich sus besweret bin.  
 92 mir daz uf der erden. 95  
 immer gelenket werden.  
 daz muz mit fremdem liebe verfen.  
 ich han doch dicke daz gelesin.  
 und weiz wol daz entmiltchaft.  
 benimet der andern ir chraft. 100  
 des rips giete und sin vloz. 105  
 dern ist an cheiner stat so groz.  
 man muge der von gegicet.  
 mit einzeln vliezen.  
 so vil daz er sich gar zerlat. 107  
 und mezliche chraft bat. 110  
 sus wirt der michele rin.  
 vil kume ein chleines xinlin.  
 kein viwer bat och so groze chraft.  
 112 ist man der zu gedaucht. 115  
 wan enrug iz so vil ze senden.  
 mit eiteln brenden.  
 bis daz ez swache brinnet.  
 als ist dem der da minnet.  
 der hat dem ein gliches spil. 117  
 70 er mag als ofte und als vil.  
 sin gemute zer giesen.  
 mit eiteln vliezen.  
 finen mut so manigen enden.  
 ze teilen und ze senden. 120  
 bis daz fi in so lutzel wirt.  
 daz er mezlichen lichen birt.

19223 als



als mag es ouch mir wol ergan. 19223 ich wene mezllichen umme mich. 19254 di lant enloufent niender bin. 19285  
 wil ich ze teilen und ze lan. Di vrovde di ich durch uch verbir. so bin ich in den landen.  
 mine minne und mine|meine. 25 owe owe di tribet ir. 56 da funde man tristranden.  
 an maniger dan an eine. als ofte als uch gevellet. ja der ez oht begunde.  
 gewend ich mine sinne. ir sit dar zu gefellet. der suchte unz er mich funde.  
 mer dan an eine minne. marke iwer herre und ir ir sit. wand swer den varenden suchen wil.  
 ich wurde lihte der van. heime und gefellet alle zit. 60 dem ist dehein gewizzes zil. 91  
 ein triwelofer tristran. 30 so bin ich vrende und eine. an finer suche vur geleit.  
 nu sol ichz versuchen. ich wene ich wurde chleine. der man muze sin unmuzicheit.  
 wil min gelucke ruchen. von uch getroftet immer. ubel oder wol bewenden.  
 so ist zit daz ichz beginne. und ich enkan doch nimmer. wil er der mit iht enden. 95  
 wand di triwe und di minne. mit minem herzen von uch komen. 65 min triwe an der min leben leit.  
 di ich zu miner vrunpin han. 35 durch was habt ir mich benomen. weiz got di solde doch mich sit.  
 di mag mir niht ze staten gestan. und ir min nu chleine gert. vil tougenliche han erlant.  
 ich swende an ir lip und leben. p. 204. a suze kunegin yfor. kurnewal und engellant.  
 und enmag mir keinen trost geben. mit wie vil maniger herze not. franze und normundie. 300  
 ze libe noch ze lebene. gat mir min leben mit uch bin. 70 di lant zu parmenie.  
 ich lide al ze vergebene. 40 und ich uch niht so mere bin. oder swa man seite mere.  
 disen kummer und dise not. daz ir mich hetet sit besant. daz ir vrunt tristran were.  
 a suze amie liebe yfor. und etwas um min leben erkant. daz solte sit gar sin ersucht.  
 diz leben ist under uns beiden. si mich besante anuar red ich. und hette si min icht geruht. 5  
 al ze sere gescheiden. nu wa besante si mich. 75 nu ruohet si min aber chleine.  
 ez stat nu niht als wilent e. 45 und wie bevunde si min leben. di ich minne und meine.  
 do wir ein wol da wir ein we. ich bin doch nu vil lange ergeben. mer dan sele und lip.  
 eine libe und ein leide. als ungewisse winden. durch si mid ich al ander wip.  
 gemeine trugen beide. wie kunde man mich vinden. und muz ir selber ouch enbern. 10  
 nu stat ez leider niht also. ich enkan ez niht erdenken wie. 80 ich enmag von ir des niht gegern.  
 ich bin trurich ir sit vro. 50 man suche dort so bin ich hie. daz mir zer werlde solte geben.  
 sich senent mine sinne. man suche hie so bin ich da. vrovde und vroliches leben.  
 nach iwer minne. wie vindet man mich oder wa. ich alte in wunderlicher chlage.  
 und iwer sin senent sich. wie man mich vinde da ich bin. mine jare und mine tage. 15  
 zusammen 19315 verse.

Dieses Gedicht ist abgedruckt worden aus der Abschrift, welche der löbliche Canton Zürich hat nehmen lassen von einer Membran aus der grosherzoglichen Bibliothek in Florenz. Der Verfasser oder Verdeutscher ist, nach dem 17. Vers des folgenden Gedichtes Meister Gessw von Straßburg. Der Stoff ist genommen nach dem 49. Vers aus einem Buche des Thomas von Brissac. Die Membran soll wahrscheinlich ins XIV. Jahrh. gehören. Der deutsche Verfasser aber lebte gegen Ende des XIII. Das Gedicht hat also wohl syne hundert Jahr alt seyn.

\*) - tionis - Der - getih ha - ton so er - adio - gemahe - ist bué - beto - hdom - diabol - muge perr - Der alle - iegelich - quib sin fuer -  
 snemo be - nier la Z - ant er scal a - sabano - duhan - arnen - pertemur - tellegun - ne forte cum - predicaver - - tuon propter  
 timores nocturnas vara - ceps harum tenebrarum - ernost - - ecclesie quia est - - Fe (der conink salomon wach -) fecit sibi sa -  
 lomom de lignis libanicolumnas (auf der andern Seiten) mager hemeron ruowen shomen danne dah er uolle chome ad fon -  
 tem totius boni? Diu stega da man be demo disse uf scal gen diu ist rorh. uuanse apli unte martyres die dir - himilriche -  
 Ex Membranula nitide scripta.

# MEISTER ALEXANDER.

**CXX.**  
**H**erre got dir sungen schone.  
 hiuten ist vur dyme trone,  
 cherubin unde seraphyn.  
 nuwez lob in hoer wunne.  
 hiute untfeinc ouch menschen kunne. §  
 den gotelichen vrede von yn.  
 hiute quam von hymele mere.  
 daz got mensche worden were.  
 daz ist unseins eyn hoc gewin.

**CXXI.**  
 Hiute quam tuz vreinden lände.  
 uns eyn kemphe yn dem gewande.  
 da ynne er den sye erstreit. p. 39.  
 manich engel brachte ym tzu ringe.  
 unde sungen dem lungelinge.  
 Job do ez tzu kamphe screit.  
 als er vur uns wolte striten.  
 der werde mah von beiden siten.  
 vur triep unfer altez leit.

**CXXII.**  
 Er quam als er wart untfangen.  
 schone schones vurgegangen.  
 da riet maniger engel schar.  
 lob in hymele werde uf erde.  
 da der gotes sun in werde.  
 vur trat reche alfer dar.  
 comen was vur viertzich wochen. 25  
 ungevuret unde ungebrochen.  
 ir magetum der blieb ir gar. \*)

**CXXVI.**  
 Eyn hirte bant sinen tobenden hunt.  
 des get bescoren unde ungesunt.  
 manich scaf of durrer weyde. 30  
 eyn liecht ir lascht tzu megentze syder.  
 do vlouch eyn ar mit leide wider.  
 doch quam ym trost nach leide.  
 tzu pulle eyn lestich lunge irstarb.  
 der elbe mynne der ryn irwarb. 35  
 daz vogete eyn tube tzu brunefwich.  
 sich vreuwete der vulb misserat.  
 tzu swaben daz in beyern gat.  
 An stetich mul unrechten stich.

\*) 23. 24. 25. habet Codex Manesse.

**CXXVII.**  
 Syn wint wet von babylon.  
 an di starken burc syon.  
 daz ir wende krachen.  
 so starch ist ouch der selbe wint.  
 daz in steten sorgen sint.  
 die der burge wachen.  
 nu lose uns von dirre not.  
 der winden unde meere gebot.  
 daz ir gar hochvertiger sturm.  
 rouwote von den worten syn.  
 10 fyon lat den tzuwibel din.  
 wend krist der ist din steter turm.

**CXXVIII.**  
 Sit wir nu horen die wynde toben.  
 so sol man die verigen loben.  
 die da wider dringen.  
 den vnden mit so ganzter kraft.  
 15 uhde mit steter meisser scaft.  
 nu merket wie sie ringen.  
 of dem mere umme unfer heil.  
 der unden eyn vil michel teil.  
 20 stozen an unse uberbort.  
 unde wir nu nicht osen wol.  
 unse scif worde unden vol.  
 so groz ist unfer sunden hort.

**CXXIX.**  
 Ich wil des alle vrouwen bisen.  
 daz sie mit wiblichen siten.  
 willen horen disen sage.  
 10 ich sprech in alle gerne wol.  
 unde noch wil unde ymmer sol.  
 e doch so ist min vrouwe also kanc.  
 an lobe unde an steteich.  
 daz ir vur ein mezich kleit.  
 untfaen solt ob ich war sage.  
 daz ist war swie her sie wolle sin.  
 ir vure unde ir valscher schyn.  
 35 die leiden mir von tage tzu tage.

**CXXX.**  
 Ich bin noch alle mine iar.  
 beide stille unde offenbar.  
 umme ir mynne ir nachgevarn.

v. daz ne vuget keyn ir tugent. 79  
 40 es betwanc icht mich die iugent. 80  
 unde kan noch des nicht bewarn.  
 sie ne triege under wile mich.  
 unde vreuwet sulicher tzucke sich.  
 deme sie giftern mynne bot.  
 45 so daz er an ir arme lac. 85  
 unde hoer mynne bi ir wac.  
 die lit hiute in ir arme tot.

**CXXXI.**  
 Daz nu min vrouwe schone lebe.  
 50 unde ob tugenden lere gebe. p. 41.  
 neyn sie wolte sich der scamen. 90  
 vi. sie nympt vil lieber tagelich.  
 sieben totliche lunde an sich.  
 die wir nennen sulen by namen.  
 hocvart unde unkiufheit.  
 55 nidich unde tzornich leit. 95  
 kundich. ich bescheide ez baz.  
 umme sundich gut ich vil sie scaft.  
 sie ist kebeslicher minne balt.  
 tzu gotelichen dienste laz.

**CXXXII.**  
 Her ne kan nicht wol rosen phlegen.  
 swer so hutet daz ein regen. 101  
 ir tzu nicht mac begiezen.  
 102  
 vii. of den rosen da du solte syn.  
 ein tou darnach ein sunnen schyn.  
 65 so muchten sie untfliezen. 5  
 nu ster ein rose daz ist min klage.  
 vurborgen in so dickeme hage.  
 daz ir selten vreude birt.  
 der maz sie turen durch die not.  
 70 ir bleychet ouch ir varwe rot. 10  
 ob ir nicht baz untrumet wirt.

**CXXXIII.**  
 Eyn mynnen dieb der dieblich stilt.  
 unde daz lieb wol dieblich hilt.  
 75 deme kumpt sin liep tzu liebe.  
 viii. kan aber der dieb daz diebliche lieb. 15  
 vuruheln also eyn lieb stelender dieb.  
 so teilet dieb mit diebe.  
 unde lieb mit liebe. ir mynnen gelt.  
 119 daz

daz lieber ist den al di welt.  
liebliche mynne zalent yn.  
lieblich under yn umme gat.  
lieblich manigen lieblichen rat.  
diu liebe tziehet ez allez hyn.

CXXXIV.

Do durch der werlde ummuzicheit.  
herabe von kuninges kunne schreit 25  
daz tichten unde daz singen.  
von sundenhaften schulden ez quam.  
daz daz seiten spil urlub nam.  
unde der iungvrouwen spryngen.  
do vilez an die esgeren hant.  
ein arme diet ez sich underwant.  
of daz der kunste nicht gienge abe.  
do trugen die herren durch die kunst.  
den selben helfeberegunst.  
unde kerten sie mit barender habe. 35

CXXXV.

Swer in daz recht vursturzen wil.  
der sol uben seyten spil.  
unde nuwe lieder singen.  
unde scricken tzu der hohe tzt.  
also vur der arken kuninc dauit.  
die brut sol selben springen.  
also kuninc herodes tochter spranc.  
so nympt die kunst eynen widerwanc.  
den of sam si herabe ist komen.  
duncraber uch daz ein seemlich leben.  
unde kunt ir ez nicht so sult ir geben.  
den die sich kunst haben angenommen. 46

CXXXVI.

Eyn vox mit eyne daxse streit.  
umme ir tztwier einvalteicheit.  
ob ich des die volge vinde.  
swelich ir dem andern da vurtruc.  
daz het ouch arger list genuc.  
ouch streit mit eyne rynde.  
ein esel wolte hubescher syn.  
do streit mit eyne hunde eyn swyn. 55  
ez wolte vare kiufcher wesen. p. 42  
nu set ir kriech was so vurgeben.  
ir trouwe. ir tztucht. ir kiufchez leben.  
kaufte ich nicht umme eyne vesen.

CXXXVII.

Eyn unreyne diet mit bosen siten. 60

119 hat um unschuldich lob gestriten.  
20 der tugent ein unkunde.  
ob eyner kan eyn kunstelyn.  
der wil tzu hant ein hobeman syn.  
unde ist eyn tztwevalt funde. 65

xii. sol man den scalken gut wort geben.  
und wollen sie dabi schelchliche leben.  
untugent uben unde arge list.  
sey vox. dax. swyn. hunt. rint unde esel.  
du bist ein suodiz hobe gevesel.  
man sol dich eren also du bist.

CXXXVIII.

30 Ich vil eynen gar sweren val.  
von eynem pherde daz was val.  
in eyne trube lachen.  
daz was eyn ungenemez bat.  
swen ich mir der hulfe bat.  
der ne kunde nicht wen lachen.

xiii. myn nazes kleit ich eyne want.  
daz was eyn ungewerlich want.  
vur den wint so brach ich der varn. 30  
unde hienc die vur mich vur den wynt.  
ez ist manich ho beschoren wynt.  
40 der ungerne alfus wolte varn.

CXXXIX.

Set wie des richen kuninges kynt.  
tztwo schone iuncvrouwen worden synt  
mutwillichlich unstete.  
er gab in allez daz schone was.  
nu gent si vur yn uber gras.  
in wilder wibe wete.

xiv. sie smant den kuninclichen sal.  
unde slichen hin uber in daz tal.  
sie sint an die wege scheiten komen.  
50 si warten beide of eynen man.  
der kebes unde triegen kan.  
ir veiler lib hat solt genomen.

CXL.

Nu sint ouch die geswester tztwo.  
vallcher vriuntscast also vro.  
daz sie durch den gefallen.  
mit sinen knechten irre gant.  
unde trube. unde erbe. unde ere lant.  
unde leben also tztwo ellen. 201

xv. sie myanen den kebellichen slich.  
sie muchten lieber vrouwen sich.

161 ir wnniglichen hochtzt.  
ez was in alliz vurbercit.  
gewirtscast unde purper kleit.  
lichte tztell riehe unde wit.  
CXLI. XIX.

Der wilden redene ich den kern.  
her von der tztucht unde wil uch wern.  
der warheit unvurhouben. 10  
der kuninge kuninc hat uns gegeben.  
70 ein geistlich unde ein weltlich leben.  
daz sint die tztwe iuncvrouwen.  
daz himelriche ein schoner sal.  
so ist diu werlt ein sundich tal. 15  
sie ist ein leben sie ist ein tot.  
die straze gent sie beide vure.  
75 nu set daz uch der wille kure.  
hie nach nicht mache scamerot.

CXLI.

Der man der in da kunstlich ist. 20  
daz ist der trugehafte antekrist. p. 43  
den alle sande lieben.  
her wirt in lieb. her wirt in wert.  
owe dir stoll. o we dir swert.  
wie wiltu sus vurdieben. 25

xvii. ich wil mich des vursehen wol.  
der trieger der da komen sol.  
were er vur tztchen iaren komen.  
86 im hete kume wider seit.  
daz vierte teil der kristenheit. 30  
sie waz ir tztzil hat tztzu genomen.

CXLII.

90 Vi maniger der vurnizzet sich.  
e dan er uber queme mich.  
ez worde ym doch vil heite.  
ich sturbe er ich vurekure min recht. 35  
der selbe ist vure baz dan sin knecht.  
er wirt sin seilt geverte.

xviii. er ist sin rister al die tztzt.

wile er in houber funden lit.  
sie wer sieh nu habe so berichte. 40  
daz er der schulde unschudich sy.  
die wile man vunde by drizzigen dry.  
der antekrist en queme nicht.

CXLIV.

XXII. Mich wundert sie daz ich ez las.  
daz man eyn luter spiegel glas. 49

so nidiglich vurdecket.

daz sich da nyeman mac ersen.

unde ouch der blic nicht sol gesehen.

der houch gemute wecket.

sie ist tzu werlde eyn selich wib.

der unvurdiender werder lib.

vil swere hute liden muz.

des licht ein hertze in iamer svebet.

ob ir eyn man tzu dienste lebet.

unde in vurmiden sol ingruz.

CXLV.

Ez sint nicht alle mynnen-bant.

die man mac ruren mit der hant.

die hant sint ungehiure.

vursynne-dich unsalich man.

laz dine hute ginc hin dan.

du nympt der mynne ir sture.

daz myner vrouwen unde ouch dyn.

eyn neyn. eyn ia gewaltich syn.

ob sich des nicht gevugem mac.

so bistu werder mynnen schur.

unde eyn unwerder nach gebur.

din vreude ist ouch ir vreuden flac.

CXLVI.

Her gawyn stic noch straze vant.

do er tzu goloiz in daz lant.

hin wider riten wolte.

so mac burgov goloiz wol syn.

da kunt ich nye gekomen yn.

doch vursucht iz als ich solte.

mir wart da gruz underede vursigen.

sie sane han uz unde swigen.

unde hetten iren herren so vurspart.

unde teten alle dem gelich.

als ez were kuninc ermenrich.

unde ich der tzornich eckehart.

NB.

CXLVII.

Syon trure. din burch mure.

bat von schure.

und ouch von winde manigen stoz.

darnach weine. dem ort steyne.

der alleine.

dine wende tzusamne flosz.

den wint man abe mit tzangen.

synen kloben. nu la roben.

daz volc la die wachter slafen.

146 der kuninc ist of gangen.

unde sin her. an die wer.

owe wafen ymmer wafen.

waz fol ech nu hie gesehen.

50 der kuninc wil sen.

wle sin stat behuter fy.

son ist ez nicht wan der tot.

owe der not.

her ist ym mit tzorne bi.

55 noch wachent alle. vur dem walle.

xxiii. wachent wol. da man wachent sol.

CXLVIII.

Owe mynne. miner synne.

meysterne.

wa hastu mich henne sant.

60 la rich scouwen. mine vrouwen.

manigen owen.

muz ich e werden bekant.

so der meye finen krame.

schouwen lat. unde in gat.

65 mit vil manigen liechten male.

daz ist mir ein berender same.

senender klage. sit ich trage.

xxiv. den flac von der mynnen strale.

were ein man e siech gewesen.

er machte genesen.

70 swenne ez allez hugende lebet.

under des meyen getzelt.

so walt so velt.

spilende kegen dem luste strebet.

nu tunt ir wunder. ungesunder.

75 minen lib.

ich ense daz wib.

NB.

CIL.

xxvii.

Hiebevorn da wir kinder waren.

und die tzit was in den iaren.

xxv. daz wir liefen of die wesen.

p. 45.

81 von ienen her wider tzu desen.

da wir understunden.

fiol vunden.

85 da sicht man nu rinder besen.

CL.

xxviii. von in tzarten.

Ich gedenke wol daz wir sazen.

in den blumen unde mazen.

wellich die schoneste machte sin.

90 da scheyn unfer kintlich schyn.

191 mit dem nruwen krantz.

tzu dem tantze.

allus get die tzil von hyn.

95

CLI.

xxix.

Set do-liefe wir erberen suchen.

von der tannen tzu der-buchen.

uber stoc unde uber steyn.

der wile daz die sunne scheyn.

100 do rief eyn walt wiser.

durch die riser.

wol dan kinder unde get heyu.

CLII.

xxx.

Wir untsiengen alle mazen.

5 gesteru do wir erbern azen.

daz was uns ein kintlich spil.

do er horte wir so vil.

unfer hirtten rufen.

10 unde wusen.

kinder hie get slangen vil.

CLIII.

xxxi.

Ez gienc ein kint in dem krute.

15 daz irerac unde rief vil lute.

kynder hie lief eyn slang in.

dez beiz unfer pherierlin.

daz ne heilet nymmen.

20 ez muz ymmer.

saren unde unsalich syn.

CLIV.

xxxii.

Wol dan get hyn uz dem walde.

unde en ylet ir nicht balde.

25 uch gesicht als ich uch sage.

erwerbet ir nicht bi deme tage.

daz ir den walt rumen.

ir vur sumen.

uch unde wirt uwer vreuden klage.

CLV.

xxxiii.

Wizzent ir daz viunf iuncvrouwen.

p. 45.

31 sich vur sumten in den ouwen.

unz der kuninc den sal beselos.

ir klage unde ir schade was groz.

wante die stoc warten.

von in tzarten.

35 daz sie stunden kleider bloz.

NB.

CLVI.

xxxiv.

Owe daz nach libe gat.

leit so man ez tribe.

nu wil mynne unde ist ir rat.  
dez ich davon scribe.  
sie sprach selle wider mich.  
scrit daz leit von liebe scheyde.  
trurich unde unendelich.

CLVII.

Miner vrouwen unde myr.  
mac ich diz leit scriben.  
sie lebet mir unde ich leb ir.  
unde muzen triben.  
doch myt iamer unser tage.  
mynne wil unde kan gebieten.  
daz wir unz durch sie genyeten.  
kurtzer vreuden langer klage.

CLXV.

myn trurichlichiz klagen. \*)  
ist daz daz mich vursmeit mynne owe  
sol aber ich da tragen.  
daz groze hertzeleit ymmer me.  
daz an mir begat. der minnen rat.  
nein ich sol. mich wol.  
von disen schaden. vil balde unladen.  
die not. den tot.  
von mir iriage. e daz ich klage.  
min leit also unendelich.  
recht als eyne swan.  
alle tage der wizzen kan.  
daz ym an kumpt sin tot dem sing ich  
ach miner wne ein berender rebe.  
nympt ieman wunder wes ich lebe.  
ja min stete tzuversicht.  
die troestet mich unde anders nicht.  
ach mynne du has mir gegeben.  
eynen lieben wan eyn strengiz leb.  
sol ich an die vrouwe myn.  
doch din schulgeverte syn.  
er mac wol von noten klagen.  
swer den schilt muz eyne tragen.  
so ist daz not uber not.  
wirt getragen kegen im der schilt.  
ob sie sich scheiden ungespilt.  
ach daz ist ein lebender tot.  
nu la sie tzu samne komen.  
da wirt vil lichte ein spil genomen.  
daz vreude uber vreude birt.  
owe so tut in darnach.  
aber ein langes truren scach.

279 swen urlob genomen wirt.  
30 mynne ist ir gefelle. swer ir dienen welle  
hiute suze morne sur.  
leit ist libes nach gebur.  
swer ot e gespilte. under mynoen schilte  
der leit ubel unde gut.  
als noch mynne gerne tut.  
85 uns tzalten. die alten.  
von der senden not.  
wie sich maniger bot. in den grymmen  
als in diu mynne uberwant.  
nu lere. mich here.  
30 mynne wie daz ich. dinen schilt unde  
wolande mynnichlich.  
dinen vriunten tu bekant.  
nu wol ot her. swer des ger.  
daz er wert eyn dieneft man.  
hoer mynne of werden lon.  
95 dem laz ich hie wizzen wie er gab  
unde geben kan.  
mynne tzeichen und ir don.  
nu nemet war daz ist der schilt.  
darunder maniger hat gespilt.  
of roten velde eyn naket kynt.  
daz ist gekront unde ist blint.  
5 von golde ein strale in eyner haat.  
und in der andern ist ein brant.  
60 daz kint hat of den rant gespreit.  
tzwene vlugel nach snellen vluge. p. 49.  
der schilt ist in und uz bereit.  
an dem tzeichen und an dem tzuhe.  
babent ir vurnomen. wie ewa sint ko-  
ir wort und ir mater ie gar. (men.  
schilt ande kynt. ist gar eyn wynt.  
15 nu nemet ouch der glosen war.  
weck of mynne. spehe synne.  
tu din recht of daz din her.  
dich irkenne. schuz und brenne.  
und la sen wer dir daz wer.  
75 vurwar hie kumpt amor gevlogen.  
der brynget vachlen unde bogen.  
sin strale vert durch gantze want.  
darnach sowerfet er den brant.  
so kumpt ein viur unde eingelust.  
80 bald in der mynnen gerende brust.  
waz er begat oder waz er tribet.  
daz ist allez kintlich spil.

328 durch daz man in so kyntlich scribet.  
er kan kindischer tzucke vil. 385  
31 die kronen er treit. mit werdicheit.  
p. 48. der manigen kuninc betwungen hat.  
la wiche wich. wie stareh wye rich.  
35 er uber kumpt swaz er bestat.  
let durch scouwen. lieblich vrowen.  
und lat uch da wider sen.  
(tot. kumpt er stille. der tzuwier wille. 96  
ach so ist ein scuz gesehen.  
42 schone mynne schone.  
tobe nicht mit der krone.  
du has nu tzu male. 400  
(dich. tzuercy mit einer strale.  
gewunt in dyme stricke.  
von ir ougenblicke.  
51 du bist in ir lande.  
tobe nicht mit dem brande.  
5 swa brust kumpt tzu bruste.  
da schynet von geluste.  
din viur an der straze.  
55 du brinnest ane maze.  
ich muz ouch dine blintheit klagen.  
swa man sicht einen swachen tzagen.  
hoer mynnen solt beagen. 12  
blynt unde bloz was e din spil.  
daz merke swer daz merken wil.  
sprech ich me der ist tzu vil.  
wunschen unde gedenken. p. 51.  
ist ein gevider. 17  
daz kanstu gelenken. ho unde nider.  
wer mac dir untwenken. 20  
(men. du vluges hin du vluges wider.  
dinen scilt la scouwen.  
sin velt ist rot.  
71 daz einer lit vur houwen.  
der ander lidet snellen tot. 25  
swer den schilt wil uben.  
75 der sol niht betruwen.  
ob in daz kynt mit der krone.  
twinge daz ez wolge schone.  
dem done. den uns paris uber se. 31  
brachte von den kriechen.  
an die mynnen siechen.  
do die kriechen wunnen troie.  
swer da truc der mynnen boye. 35  
des kroye. was nicht wen ach und owe.  
zusammen 437 verse.

\*) Der wilde Alexander: mit bleyfist darüber geschrieben.

# MEISTER STOLLE.

**L** NB. I.  
 Lob aller engel unde lob der rechten kristenheit.  
 und wer daz lob mit rechter vuge tzu eyne lobe geleit.  
 dennoch wer sie me lobes gewert.  
 di suze muter unde maget reyne.  
 die krist gebar und wer die geburt so were wir gar verlorn.  
 sit daz sie got ym selben tzu muter hat irkorn.  
 swer an sie rechtes gnaden gert.  
 der wizze daz in ir hulfe ist gemeine.  
 aller sunder trosterin.  
 tzu hymelriche werte kuniginne.  
 sterke vrouwe unsen sin.  
 kristes muter reyne maget helf uns der waren minne.  
 la uns der lobe geniezen die man hat von dir geseit.  
 die tiurent unde prisent wol got hat vil tiurren pris an  
 dich geleit.

II.  
 Ave maris stella kristes muter ir sint gut.  
 so gut ob allen guten die man tzu hymele tut.  
 durch uwe gute swes ir gert.  
 des werdent ir gewert vil suze maget reyne.  
 die wisen phaffen han gelert in buchen manich iar.  
 daz uch ane got eyne nicht gelichet daz ist war.  
 vns hat di scrift noch me gewert.  
 daz wir verlorn waren algemeyne.  
 eva gab uns an den kouf.  
 unde warf uns myt ir an die grozen schulde.  
 do half uns ave unde der touf.  
 daz wir kristen worden unde ir worben gotes hulde.  
 sit uns ave got eyne nyeman so wol gehelfen mac.  
 so helfent ir uns vrouwe dar da tusent iar sint vreude  
 sam ein tac.

III.  
 Ich han noch hoffnung von der reynen maget vurnomen.  
 die mir unde manigen fundere tzu helfe wol mac komen.  
 unde maniger sele wirt ein trost.  
 die da tzu der helle muessen liden swere.  
 swer sie des manet daz sie kristum reyne maget gebar.  
 unde daz ir lib an ne heyner missewende wart gewar.  
 des sit gewis der wirt gelost.  
 ob er in engelstlichen noten were.  
 dennoch weiz ich ir gnaden me.

I.  
 swer sie des manet der wirt da anbehalten.  
 tzu denselben stunden wart ir we.  
 do sie daz sach daz in die iuden an ein krutze scalten.  
 do er von dem tode uffstant.  
 do wart ir vreude groz.  
 swer sie der vreude diche mant.  
 der machet sich von sinen sunden bloz.

IV.  
 Der an dem krutze gemartert wart daz ist der megede  
 davon ysaias hat gescriben daz wider en noch sint. (kint.  
 nie vrouwe hoher burt gebar.  
 noch nymmer tut des solt ir mir gelouben.  
 do er durch uns irleit den tot.  
 die sunnen liez iren schin.  
 unde die erde die bebende not.  
 merket die gute syn.  
 ouch goz er durch uns daz ist war.  
 sin blut da wolte er die helle rouben.  
 adame bot er sine hant.  
 der milte kuninc unde loste von den pynen.  
 tzu hant war manich sele irkant.  
 von unvurdachten vreuden die er yn gab al den synen.  
 got gutlicher ihesu krist. nu ruche uns bringen dar.  
 da wir immer mit din lob helfen breiten an der engel schar.

VI.  
 Solte wir fundere gelten gar waz unvurgulden stat.  
 an uwe gnade herre so worde unser nymmer rat.  
 des ne trouwe ich herre meyster nicht.  
 daz ir so iamerliche icht haben gesprochen.  
 ich weiz wol daz ir herre worden gnaden nie so bar.  
 daz ir den fundere hiezen gelten ane gnade gar.  
 da von uns allen gut geseicht.  
 waz hat der hartecker an uns gerochen.  
 daz er so gar vurgezzet hat.  
 an syne liede daz got ist also milte.  
 der kan ouch geben vil wol rat.  
 syne eteslichen fundere dem die funde nye beuilde.  
 tar er sich rouwen unde bichten of die gnade sin.  
 vurwar so wirt syne gulde kranc der trost ist maniges  
 funderes unde ouch myn.

VII.  
 Lib waz mac dir geliben an der unfteticheit  
 so machtu wol gepruben wie ez in der werlde steit.  
 swer

swer hiute an guter vure veret. 77  
 der is morne tot. owe der leidem mere.  
 swer sich des kunde vursynnen der duchte mich vil wis.  
 die werlt die hat gebuwet of eyn vil krankes is. 80  
 swen ez die sunne gar vurtzeret.  
 so were uns lieb were wir dan funden lere.  
 die werlt ist wen eyn ougenblic.  
 daz hymelriche git uns vreude am ende.  
 die funde sint der sele stric. 85  
 nu helf uns vater jhesu krist daz sich der kumber wende.  
 sin gute nye vol lobet wart daz weiz ich wol vurwar.  
 swer dich durch dyne gute lobet der vriet sich von synen  
 funden gar.

VIII. 91.

Vntruwe of einer straze vur die truwe ir wider reit.  
 di truwe irscrac do sie sach untruwen her so breit. p. 4.  
 sie dachte o we wa sol ich hyn vur deine here so groz  
 unde ane maze. 91  
 vntruwe sprach wer vert daher wer kan mir daz gesagen.  
 die truwe sprach ich bin iz die truwe unde wil ez gote  
 klagen.  
 daz ich so gar ummere byn daz ich uch nu muz rumen  
 alle straze.  
 vntruwe sprach tu tzu den munt. 95  
 du mußt mir hie unde allenthalben wichen.  
 mir ist der valschen vure kunt.  
 di truwe sprach daz klage ich gote so rechteynnichlichen.  
 vntruwe sprach ich wil der hohen ingefinde syn.  
 die truwe sprach daz ruwe got daz sie dyn phlegen unde  
 nicht geruchent myn. 100

VIII. VII.

Ein kuninc vur eyme guten manne an eyme walde reit.  
 der doch ane sine schulde vil manigen kumber leit.  
 bi fyme huse eyn garte lac.  
 da ynne hette er eynen galgen of gerichtet.  
 der kuninc sprach guter man warumme has du diz getan.  
 daz du die hofzer of richtes. daz solt du mir wizen lan.  
 er sprach hie hat vil manigen tac. 107  
 daz groze unkrut min gute krut irnichtet.  
 daz tze ich uz mit miner hant.  
 unde henge ez of die holtzer daz ez dore. 110  
 set sus ir heren unde sit gemant.  
 so recht gerichte sich an uvern lende so vur bore.  
 so mugen sich gute liute inneren vur der valschen diet.  
 nu scouwet an den guten man wie er den distel uz dem  
 korne schiet.

X. VIII.

Swelch iunger herre balde lob unde ere irwerben wil.  
 der sol der mezze unde dez gebetes achten nicht tzu vil. 116  
 ein nuchter trunc sin morgen segen.  
 flynt er den vru wie mac ym misselingen.  
 ein iunger herre vaste liegen unde triegen sol.  
 ot vilgedreuwen unde latzel tun. daz tzynt ym allez wol.  
 er sol ouch boßer worte phlegen. 121  
 nach lotere unde nach hure vaste ringen.  
 er sol unteres grutzes syn.  
 unde uber dem tische iemerlich gebaren.  
 die guten spise unde ot den win. 125  
 sol er vur mucken dar tzu sol er eynes winkes varen.  
 meyneide unde ouch unendelich daz ist alles wol getan.  
 den vriunden wolf den vienden scaf. unde sine diener in  
 der noten lan.

XI. IX.

Der kuninc von rome negit ouch nicht unde hat doch  
 kuniges gut.  
 er ne git ouch nicht er ist werlich also ein lewe gernut.  
 er ne git ouch nicht er ist kiufche gar. 131  
 er ne git ouch nicht unde ist doch wandels eyne.  
 er ne git ouch nicht er mynnent got unde eret reyne wib.  
 er ne git ouch nicht ez en wan nye man so vollen ko-  
 men lib.  
 er ne git ouch nicht er ist scanden bar. 139  
 er ne git ouch nicht er ist wis unde reyne.  
 er ne git ouch nicht er richtet wol.  
 er ne git ouch nicht er mynnent truwe unde ere.  
 er ne git ouch nicht er ist tugenden vol.  
 er ne git ouch leider nyeman nicht waz sol der rede mere.  
 er ne git ouch nicht er ist ein helt mit tzuhten vil gemeit.  
 er ne git ouch nicht der kuninc rodolf swaz eman von  
 ym synget oder geseit. 141

XII. X.

Der lewe wecket sine kint mit der stemme so.  
 daz sie davon irquecken unde sider wassent ho.  
 der struz sine iungen so man seit. 147  
 brut mit den ougen merket an disen sachen.  
 ein herre solte tzu allen tzeit haben lewen ruf.  
 unde solte daran gedenken daz in got dar tzugetschuf.  
 er solte der armen kristenheit.  
 myt fyme swerte guten vride machen. 150  
 ouch solte er struzes ougen han.  
 da mite solte er werte ritter mynnen.  
 er solte der milte bigestan.

te er daz so were er wert wol eyner keyserinnen. 154  
man sol den edelen rittern beide ligen geben. 55  
se dienez wol of eynen tas swen sie da umme wagent  
ritters leben.

## XIII.

Ich hore sagen daz ein bispiel in den buchen ste.  
swenne so daz houbet siehet so ist al dem libe we.  
daz ist in der werlde schyn.  
daz houbet siehet leyder al tzu fere.  
der babes solte ein houbet syn der kristenheite gar.  
unde daz er sie beschirmete vur den unrechten dar.  
er solte ouch ir richter sin.  
nu denket mir wie er sie gar umkere.  
wir leyen sint der phaffen spot.  
sie helfen al einander uns betriegien.  
daz er wendet vetêrlîche got.  
sie sie durch gutes gyricheit an uwen buchen ligen.  
unde vellen den gelouben da wir solten an genesen.  
sit sie nach rechte nicht en tun wie michte dan ein leye  
gut gewesen. 70

## XIV.

Rose ane dorn der werlde heyl unde aller felden vol.  
ich gebe mich of die gnade dyn als ich von rechte sol.  
daz du gerouches vrouwe mich.  
beschyrmen wol vur sunden unde vur schanden.  
sathan der hat die lage an mich geleit vil manige wis. 75  
wiltu so mac tu haben wol dem siege unde ouch den pris.  
an mich des bit ich vrbuwe dich.  
mich gruset here vur der helle banden.  
der man hat ymmer werendiz leit.  
dabi unftete unde aller felden ane.  
kristes muter unde meit. 80  
durch got. nu loset mir von dem gar vrede losen wane.  
vnde hilfet mit daz ich werde vry von aller misstat.  
wude die gnade werbe hie die dort am ende nymmerme

## XVI.

Owe blute ymmerme me wafen si geserit. 85  
so we dem tage. so we der nacht. so we der veygen tzeit.  
so we dir gar vur scamte vrucht.  
uz peyerlant wie has du dich geschendet.  
an eyner ho gelobten vrouwen die waz wite irkant.  
von kuninges kunge was si geboren unde heizen von bra-  
ir wiblich ere. ir wiblich trucht. (bant. 92  
ir wiblich vrede die has du irwendet.  
sie ist an der merterere stat.  
allam die gute sante kateryne.

die bot sie vlechten an eyn rat. 195  
durch den suzen got leit sie wil manige swere pine.  
so ist der edelen hertzogynnen sele vur gote irkorn.  
wenne sie gar ane schulde am rechten mörde bat iren  
lib vurlorn.

## XVIII.

Ich vurnam bi allen minen tagen mort noch nie so groz.  
so von der beyer herren der hat sich gemacht bloz. 200  
an tugenden unde an der werde syn.  
got schende die den rat ym haben geraten.  
der von yfols ret so hore ich ien unde der von brockens-  
die zwene haben geraten die lesterlichen werck. (berc.  
an der edelen hertzogyn. 5  
man solte sie beide of eyner hurde braten.  
nu muget ir horen iamer klagen.  
sie bat iren herren kusses e irme ende.  
fol ich nu syn von uch irsagen.  
des muzent ir vil dicke wynden fere uwre hende. 10  
ich laze ez an der megede sun daz ich unschuldich bin.  
den tot den ich nu liden muz der wirt noch uwers hei-  
les ungewyn.

## XVIII.

Ich bitte dich muter reyne maget durch dine groze kraft.  
daz du gedēkes an die hoen waren boteschaft.  
die dir din liebe kynt untbot. 15  
do er vrouwe tzur muter dich gegerte. p. 7  
die boteschaft warb eyn engel so du vrouwe vil wol weist.  
do untfenges du den suzen got unde ouch den waren geist.  
der an dem krtze leit den tot.  
der lobete dich des er dich sint gewerete. 20  
des du im gebetes ymmer me vil edele muter unde maget  
nu helf uns suze vrouwe her hin. (reyne.  
tzu hymelriche da die vrede ist al der werlt gemeyne. 12  
da solt du vrouwe bote syn.  
unde bitten din liebes kynt. 25  
daz wir geheizen muzen sin mit den die in dem rechten  
gevunden sint.

## XIX.

Daz was eyn salich stunde do got selbe wart geborn.  
von syner lieben muter anders were wir gar vurlorn.  
ez ist uns ofte nuc gesaget.  
daz er uns koufte myt synes selbes libe. 30  
ja ne mac daz durch uns armen sunder nymmer me ge-  
des hore ich wise phaffen unde predigere ien. (schen.  
na bitte vur uns reyne maget  
uwen lieben sun daz er uns nicht vurtribe.

235 her



her neme uns an daz riche syn. 224  
da die vreude ist ymmer me an ende. 25  
du bist der werlde trosteryn.  
helf edele kuningynne her daz er uns kumber wende.  
derselbe got der hymeles unde der erden hat gewalt.  
Der vug ez hie myt uns also und helfe uns da die vreude  
ist manicvalt.

XX.

XVII.

Eyn richer bose karger vrie an syme tode lac. 30  
in-cynner kanten ich var in gienc um cynen mitten mac.  
ich sprach ich bin cyn cappelan.  
er bate mich tzu ym sitzen in der mynne.  
er sprach vil lieber heire vurnemet die bichte myn.  
ich sprach sag an vil armer man. waz mac din schult gesin.  
ja han ich sunden vil getan. 36  
als ich mich noch allerbest vur synne.  
myn lib myn mut eynes dreckes wert.  
myn milte were myt cynem eye vurguten.  
ich leite lesterlichen swert. 40  
davon die helfe gerende diet mich dicke hat beschruten.  
ich was des gutes riche unde kunt ez vur ere sparn.  
wol hin dem tiubel in den ara. sprach ich tzu ym du ne  
macht nicht baz gevarn.

XXII.

XVIII.

Ich hebe an den hoesten an unde bevelhe uns hiute gote.  
dartzu der lieben muter syn unde allen tzwelf bote. 45  
ich bevelhe mich allen heyligen wert.  
die da tzu hymelriche sint gekronet.  
ich bevelhe mich allen megenden die da tzu hymele sint.  
dartzu den merteren unde ouch der megede kint.  
min hertze gegen den engelen gert. 50  
damite die kune niunc sint beschonet.  
ich bevelhe mich in die guten wort.  
die hiute die prester sprechen in der stille.  
die sint ob allen tugenden ein hort.  
den sie da segenen den bit ich durch finer muter wille.  
daz er mich beschyrmme und helfe uz aller not. 56  
maria muter trosteryn des bit ich dich durch dines kin-  
des tot.

XXI.

XIX.

Tzwey phade gent uns allen vur der eyne der ist flecht.  
der get hyn gegen der hymel tur der andre ist unrecht.  
er ist tief krumb unde naz. 60  
o we dem der in vallet an daz ende.  
juden. heyden. unde bose kristen. gen den krummen phat.  
so lange unz da sie komen da an dieselbe stat.  
da der helle wirt ie saz.

fit daz die hocvart in des hymeles phende. 265  
swer den rechten phat wil gen.  
der mynne got unde sinen eben kristen.  
dem gelouben sol er bigesten. p. 8.  
mit keyner listen sol er sich den tiubel lan vurlisten.  
swer of den krummen phade si der kere noch in tzeit. 70  
tut er dez nicht syn sele dez entgelten muz swen der lib  
tot gelit.

XXIII.

XX.

Leider al die kristenheit in grozer werre stat.  
daz erwende herre krist hirt unde richte uns uber den rat.  
die hie der valschen vure phlegen unde uns die werlt so  
offenbare vurkeren.  
wa ist nu daz recht daz man von rome uns solte geben.  
daz sie nu nicht ne richten ober die mit valsche leben. 76  
unde uns in der kristenhet den grozen iamer also vaste  
die hie des guten haben so vil. (meren.  
unde dabi lebet also lesterliche.  
got ich des ymmer biten wil. 80  
daz er denselben argen tzagen vursage dort syn riche.  
swelich mensche me vurslynden wil den er vurdenwen  
mac.

da an her lichte erworgen muz unde ist ym an der sele  
ein werender slac.

XXIV.

XXI.

Ob allen vrouwen vrouwe her unde ouch eyn reyne maget  
daz bistu muter von der man uns die gute saget. 85  
fit du uns wol gehelfen macht.  
von sorgen hin tzu vrenden dines kindes.  
fit daz du sorge wendest unde uns vreude macht wol geben  
so bitte din kint wil suze maget unde vuge unsein leben.  
daz wir gemynnen unser acht. 90  
daz du uns in den waren ruwen vindes.  
vil suze muter sprich unse wort.  
des bit ich mit hertzen unde myt synnen.  
daz wir untvungen werden dort.  
unde daz wir sine hulde in dirre werlde gewinnen. 95  
ich bin von sorgen untbunden vrouwe ob ez din hulfe tut.  
bitte dyn kint vil reyne maget unde kum uns by so wirt  
unser ende gut.

XXV.

XXII.

Warumme horen arge herren note mynen sanc. p. 9.  
daz mach ich noch genugen daz ich gewynne den gedane.  
daz ich ir laster nicht vurtrage. 300  
unde wil ir lobes mit guten willen swigen.  
ich wil sie lobes ir lazen sie islazen mich ir gebe.

T 3

303 22

ez wenet maniger boſer daz ich finer gnaden lebe. 303  
 der mir an gabe ie was eyn tzege.  
 man ſicht mich ſelten ſinen handen nigen.  
 ſwaz ich nu war gefingen kan.  
 daz ſchadet mir angute unde yn an eren.  
 er ne iſt nicht eyn angevuger man.  
 ſwer nu der argen herren laſter kan myt vuge meren.  
 ſwelich ungeſlacht herre die biſpil vur eyn ſchelten tze  
 of ſich. 10

der ſage mirz dryer wochen vure ober icht ſchuldich ſye  
 ſo huite ich mich. 10

## XXVI.

xxiii.

Von eſelberen herren ſol man eſel mere ſagen.  
 ein eſel wolte in lewen hiute lewen pris beiagen.  
 er lie ſich decken of den vuz.  
 dennoch beliben ym die oren unvrundet.  
 er ſprach nu gebe ich dem edelen tiere vit gelichen ſchyn.  
 dez wille ich immer me eyn lewe unde nicht eyn eſel ſyn.  
 vil manigen ich ir ſchrecken muz.  
 der mich vil dicke unſanfte hat irwecket.  
 er wolte ouch lewen ſprunge phlegen.  
 do irkos an im ſin meiſter eſels oren.  
 er ſtrafete yn ſo myt ſlegen.  
 daz er vil krefte los gelac. alſo geſchicht den toren.  
 die uber ir houbet in eſels wiſe deckent eren dach.  
 der mildet unde get hinvure die houbet ſcande alſo dem  
 eſel geſcach. 25

## XXVII.

xxiv.

Gelogen unde unvrudienetiz lob daz wirt vil mani-  
 gen tzagen.  
 der gantziz lob mit rechter volge kunde nye beiagen.  
 wie daz er vur die beſten gat.  
 die wurde unde ere baz vur dienen kunnen.  
 ſwa krumb ere unde vur liebete varwe of tuwen wenge-  
 lin ſyn. 30  
 die tzwey die gebent geliche wurde unde ouch al ſule-  
 ein kranker glanz vil ſchere vur gat. (chen ſchyn.  
 alſam tut ere unwurdich gewonnen.

ſie muzen balde ryſen abe. 934  
 vur lebete varewe and unvrudiente ere. 35  
 tzu in ſol man kleine troſtes habe.  
 daz ſie die keynen mann truren ſie ſwachen ymmer ſete.  
 ſie werden in derſelben wurde dem geliche ſchant.  
 als der in lewen bilde ſcheyn unde mit den langen oren  
 war irkant.

## XXVIII.

xxv.

Got unſe herre git ſin hymelriche ſwem er wil. 40  
 ſprech ich er teilenz unrechte daz were mir tzu vil.  
 darum ich ſtrafen in nicht ſol.  
 doch welte ich daz er hije teilete nach ere.  
 vvocher unde vurfaz hat vil der nuwen herren gebracht.  
 der ye kunnes man bi welfes ſiten kleyne hat gedacht. p. 10.  
 ſwer nu hat gut der ſwore wol. 46  
 daz ſin burt ob eyne keyſer were.  
 ſie willen gar propheeten ſin.  
 man ſecht ſie tzu der herren rate dringen.  
 daz iſt in manigen landen ſchyn. 50  
 torſte ich nu ich welte ir laſter ſprechen unde ſingen.  
 daz wil ich immer gote klagen unde iſt doch manigem leit.  
 daz man durch ir woche ſcatz ir ſcalkes vore hie ſo vil  
 vurtreit.

## XXX.

xxvi.

Des ich ſo lange wunſchet han daher al myn tage.  
 das han ich al tzu vil daz iſt mines ſenden hertzen klage.  
 unde bit ouch aller tegelich. 56  
 den fuzen got daz ich ſyn me gewynne.  
 als ich ſin me gewynne ich wolte ſyn gerne mynner han.  
 ich wolt ez mynen vienden geben e. ich ez den vriunden  
 ſin ne wart ouch nye kein man ſe rich. (wolte lan. 61  
 er ne vorchte ſere daz ez ym untrynne.  
 ich en gebe darumme nicht eynen ort.  
 daz ich ſin richer wen eyn keiſer were.  
 ez iſt eyn ungenemer hort.  
 ez en bringet nicht wen luſten unde klageliche ſwere. 65  
 unde komet doch tzu iungeſt endelichen ofe den tac.  
 eue gebe ſin nicht eyu phennync wert um allez daz eyn  
 kuninc geleiften mac. 67

zusammen 367 verſe.

# DER HELLEVIUR.

**CLXXX.**  
In dirre wise daz erste liet.  
sing ich dem hoeften herren der uns von den grozen  
forgen schiet.

die man tzu der helle vindt wan er leit durch uns den  
do er sich an die marter gab. (tot.  
er wart gestozen und geflagen gehangen darnach in ein  
grab. 5  
wart er geleit der suze got mit finen wunden rot.  
nu danke ym mensche unde sie dich vur daz er dich stete.  
an sinem dienste vinde; p. 56.  
ez tete eyn kynt dem vater nicht daz er da tete.  
noch vater gegen dem kynde. 10  
nu lobet yn er ist lobes wert sin gute nye vol lobet wart.  
vol scriben noch vol lesen swer in loben kan der ist of  
der rechten vart.

**CLXXXI.**  
Der gruz den gaste vil schone vreuwet.  
der gruz ist ere unde stat ouch wol.  
der gruz des gastes sorgen dreuwet. 15  
daz sie nicht wachent dennoch stet der gruz dem wirt wol.  
der gruz der machet hohen mut.  
den gast swenne, in der wirt an set ob er den gruz mit  
willen tut.  
ein lachen vagen horet dartzu der wirt nich swigen sol.  
also ein stum unselich wirt der also spruche los ie wart  
gevunden. 20  
gegen finen gessen ane gruz unde ane vrage. er lat sich  
schande wunden.  
so daz ym laster bibeste. unde daz ym ere gar vurbirt.  
da denket an sit gruzes milte. daz vreuwet den gast unde  
eret wol den wirt.

**CLXXXII.**  
Set of wie romesich riche stat. (zen hat.  
wir han gelebet daz sich der vurst krieche davon gela-  
die da umme was bi keyseren unde by kuningen wider  
do lebeten sie mit scalle gar. (stir.  
sie wolten setzen bi den tzwen e bezzere kuninge alle iar.  
do werte man ez nune wert ez ne man set wie ez vur in lit.  
man darb da nach nicht kriegem mit dem kriutze. noch  
mit banne unde ouch mit koufe. 30  
ez en erret nycht ein conrat. ez en erret nicht eyn vri-  
derich von Roule.

1. den gab man schult daz riche hette von yn ungenade vil. 32  
I wa ist nu hin der vurst bezzer kuninc nu set man wol  
daz ir die keyner wil.

**CLXXXIII.**  
We muht ez ymmer werden gut.  
daz hie bevuren hiez daz riche. daz heizet leider aremut.  
an liuten. an lande. an gute. an richer habe. so get ym abe  
den alten spruch den spricht man. 37  
also die mus tzu neste nene muge so binde ir eynen  
flegel an.

die spruch gelichet sich wol eteswa der vurst kure. p. 57  
ir unrecht kure unde ir miete kiesen hat die rechten kure  
gar überwunden. 40  
romisch riche wes in gram. sie haben dir den flegel an-  
gebunden.  
e muchtes du gebieten wol nach rechte wie sol ez nu ir gen.  
dich ist wol recht also der mus die mit dem flegel sol  
tzu neste gen.

**CLXXXIV.**  
Haz unde nyt daz sint tzwey kleit. (treit.  
die nimmer man wol anstant ich sage uch swer sie gerne  
daz man getruwen steten vriunt an dem nicht vinden kan.  
daz prube ich an den dingen wol. 47  
er sy gut vriunt tzu aller wis daran sich neman lazen sol.  
syn lachen snydet syne wort da ist eyn bitter an.  
swie vil er dan irsinden muge sit er sich selben mit der  
gallen trenket.

er hazzet unde pydet dazdaz man eynes biderben man-  
nes wol gedenket. 51  
man spricht daz man guten steten vriunt an ym nicht  
vinden mac.  
neyn man nicht er phlicht der dinge der iudas der un-  
getruwe phlac.

**CLXXXVI.**  
Mich hat myn ungelucke groz.  
gemiahet gutes unde vreuden beider alle geliche bloz.  
darumme ich dicker in ruwen sitze unde ouch in for-  
gen gen. 56  
von diesen dingen werde ich alt.  
swen ich mich vreuden nieten sol so trurich. ez ist mir  
so gestalt.  
aremut get mit mir slafen. kumber wil mit mir offten.  
60 ich

ich unpere ouch der geverten wol. ene kan sie leider  
nicht von mir vurtriben. 59  
mirne helfen milte herren dazu. geschee mir daz so mu-  
ste ich vro bliiben. 60  
unde in den vreuden singen daz den besten von mir  
duchte gut.  
nu so helfe yme got der myr des helfe daz mir kumber  
vlie unde aremut.

## CLXXXVI.

Tzware ich muchte an eyme tage.  
wol graben umme der herren tugent die swindel fere  
daz ist myn klage.

ich bin in so getruwe daz mir ist ir schande leit. 65  
dartzu bin ich der wise gram.  
swelich herre sich daz angenymet daz er ist gar uu-  
gruzsam.  
ich wene sin werder lob davon eyn michel laster treit.  
ein herre unlutsam unde fur der selten lieblich tzu den  
liuten sprichet.

waz sol ym lib. waz sol ym gut. waz sol ym hus. dem  
also vil gebrichet. 71

VII. der guten tugent unde ouch der name die herren tzu.  
rechte wol an tzymet.  
er habe undanc die des schanden gan daz sie ym die tu-  
gent benympt.

## M E I S T E R S I N G O F.

CXLIX.  
Swer ritters namen wolle untan.  
als en getiuret hat der man.  
der erst den ritter machte.  
die schame sol er tzu schilde han.  
die tzucht sol her sich kleiden an.  
als ez syn meyfter dachte. p. 89.  
sin gurtel si der mylte eyn ort.  
daz priset wol eynes ritters wort.  
sin sper sol syn die muticheit.  
sin swert sol vride irwecken.  
sin mantel sin mit lobe geleit.  
syn hut vur schanden decken.  
so ist der ritter valsche vry.

## CCLX.

Ich ste vil dicke in schame rot.  
dartzu so tzwinget myr die not.  
unde myn groz aremnte.  
der myr e wilen hulfe bot.  
des milte ist nu leider tot.  
aremut hat keyne gute.  
daz sy dir herre got geklaget.  
daz milte ist alsus gar variaget.  
by den herren offenbar.  
da man sie solte vynden.  
sie leben in den schanden gar.  
des muz ir ere swynden.  
daz ist myr biute unde ymmer leit.

I. CCLXI.  
Swer eyn durchgrundich meister sy.  
der neme ouch speher meister dry.  
tzu helfe of diz gediute. \*)  
ez ist noch swerer wen eyn bly. 30  
unde wonet der werlt gemeyne by.  
ez tzwinget alle liute.  
ez ist also alt also der man.  
der keyne muter nye gewan.  
ez ist noch rummer wen eyn kynt. 35  
ez seichet durch gantze wende.  
ez ne vrochtet regen noch den wynt.  
ez ne hat wider vuz noch hende.  
unde vert durch manigen touben walt.

## II.

Eyn wunder wone der werlte mite. 40  
15 daz kan so manigen spehen trite.  
ez stiget uber die sunnen.  
ez hat so listelichen sire.  
daz ich ez dicke tzu mir bite.  
unde hat ouch pris gewunnen. 45  
ez synket an die helle grunt.  
ouch synt ym alle kore kunt.  
von abgrunde nympt ez ware.  
ez kan myt eren striten.  
ez dringet an der engele schare. 50  
ez quam by allen tziten.  
von hymele her da muzet wider.

\*) der schlaf: Bodmer. v. CCLXIV.

III. CCLXIII. \*)  
Ebron daz velt die erden truc. 53  
da got nam erden uz gevuc p. 80.  
davon machte her adamen. 55  
der vater ist mit wisheit kluc.  
der eynen sun uz erden wuc.  
davon wir alle quamen.  
geschuf her in uz erdhen doch.  
diu erdhe ist ouch sin muter noch. 60  
sie nam ir teil do adam starb.  
der vater nam daz syne.  
do got die sele wider warb.  
uz herter stelle pyne.  
mit dem gelouben ich hie bin. 65

## IV.

CCLXIV.  
Sygof vier meister hat bekurt.  
her hat in synem sanc beschurt.  
tzu zalen yn den sande.  
so grozer wort yn nicht en burt.  
sin liet ist valsch daz ist gespurt. 70  
des hat er selben schande.  
der slaf ist nicht so vullen alt.  
also der man wie ist daz gestalt.  
der man was e of erdhen wis.  
e dan der slaf gewurde. 75  
do brachte yn in daz paradys.  
got der funden vurde.  
gewnt da wart der slaf getichtet.

\*) in margine: Rumelant.

Alexander, Scolle, der Helleviur aus der Wiedenburgschen Abschrift der Jena'schen Membran: ein alte Meister - Gesangbuch.

Gedruckt in Berlin bey Christian Sigismund Spener, geendiget im Mai 1785.

**T R I S T R A N**  
**D E S V O N V R I B E R T**

**FORTSETZUNG DES VORHERGEHENDEN GEDICHTES**

**ZUM ERSTEN MAL AUS DER HANDSCHRIFT ABGEDRUKT.**



SEINER KOENIGLICHEN HOHEIT

P E T E R   L E O P O L D

REGIERENDEN GROSHERZOG VON TOSCANA  
ERZHERZOGEN VON OESTERREICH u. f. w.

IN TIEFSTER EHRFURCHT GEWIDMET.

THE JOURNAL OF THE

ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE

VOL. LXXII. PART I. 1942



# TRISTRAN DES VON VRIBERT.

**W**o nu richer kunste hort. p. 205.  
 wo schone red wo blunde wort.  
 wo vunde siolen gevar.  
 wo spruche sam die rosen clar.  
 wo sin nit satz wo vundit sin.  
 des allez ich ein weite bin.  
 getichtes des gar spehen.  
 des richen und des weehen.  
 bin ich ein erbeloser man.  
 und hab mich doch genomen an.  
 25 volbringene di mere.  
 das so blunde hat untz her.  
 mit schoner red berichtet.  
 und meisterlich berichtet.  
 sin here meister gotfrit.  
 von strazburc der so mangan sint.  
 spehen unde richen.  
 schone unde meisterlichen.  
 nach durnechniges meisters siten.  
 uz blundem sinnen hat gesniten.  
 und hat so richer rede cleit.  
 disem sinne an geleit.  
 dise materien er hat.  
 gesprentzet in so lichte wat.  
 daz ich zwivle dar an.  
 ob ich indert vinden kan.  
 in mines sinnes geheuge.  
 red di wol stende teuge.  
 bi disen spruchen guldin.  
 nu muge wir nicht haben sin.  
 got unser schopfer daz gebot.  
 daz in genomen hat der tot.  
 hie von dirre broden werlt.  
 wol geblumet und wol geberlt.  
 ist finer blunde vunde krantz.  
 vil reine luter und glantz.  
 ist finer richer kunste hort.  
 die toten mit den toten dort.  
 di lebnden mit den lebnden hie.  
 sint daz er diz buch verlie (berichtet.)  
 und sin nicht hat vol tichtet.  
 mit dem getichte sinen.  
 dem reinen und dem sinen.

so han ich mich genomen an.  
 ich tummer kunstenloser man.  
 daz ich ez volbringen wil.  
 mit red untz an daz jamer zil.  
 5 daz tristan und di blunde ysot.  
 in gleunder minne lagen tot.  
 ob er mich so lange lat lebn.  
 der lip und leben mir hat gegeben.

Daz aber ich dise arbeit.  
 10 hab minen sinne vur geleit.  
 daz machet eines herren tugent.  
 sin hohes adel sin edele jugent.  
 ez mir gebot und mich sin bat.  
 der truwen sit der zuchte pfat.  
 15 hat er mit an gebornen triten.  
 gebent nach herlichen siten.  
 wrouen eren amis uz erkorn.  
 in behemlant ist er geborn.  
 dem ich diz senetliche mer.  
 20 mit innecliches herzen ger.  
 vol tichten und vol bringen sol.  
 an dem ist daz erkennet wol.  
 daz er mit tugentlicher tat.  
 vil hoer wurde erworben hat.  
 25 zucht maze mit bescheidenheit.  
 sin elleschaftes herte treit.  
 manheit truwe und milte.  
 er ist ouch under schilte.  
 ein ritter vrech und gar kurtoys.  
 30 und ist ein luchten burgonoys.  
 von luchtenburt ist er genant.  
 si man in eren ist bekant.  
 und ist genennet er reymunt.  
 ja reine in fines herzen grunt.  
 35 ist er an allez kunterseit.  
 der rechten reinen reinekeit.  
 gar finer rat und finer wert.  
 dem ich HEINRICH VON VRIBERT.  
 vol tichte disen tristan.  
 als ich aller beste kan.  
 41 Wir han gehort wie tristan.  
 in arundele daz lant.  
 zu dem herzogen quam.

44 dem hoer eren vil gezam. 27  
 45 den man da nante lovelin.  
 karlie hiez di herzogin.  
 ir beyder sun kaedin. 29  
 wie der tet an im trawe schin.  
 der junge suze lyfrenis.  
 50 mit aller tat in alle wis. p. 206,  
 er im gesellschaft erbort.  
 und wie die wizgehand ysot. 32  
 blantschewanis di schone maget.  
 vol wachsen und wol betaget.  
 55 in megetlichen jaren.  
 finer minne varen.  
 mit allem vlize began. 100  
 und wie der edele tristan.  
 mit finer siubern hant.  
 60 des vurstin vinde uber want.  
 und von dem lande sie vertreip.  
 und wie er da zu karke bleip. 5  
 daz hab wir allez wol vernumen.  
 nu sulle wir zu der rede kumen.  
 65 da si der meister hat verlan.  
 der diz buches erste began.  
 Der trurige tristan. 10  
 dem truwen was geborn an.  
 und vil trurens het erzogen.  
 70 und in truuren was erzogen.  
 gar trurit in gedanken laz.  
 sin leben er in herzen maz. 15  
 und bedachte sine not.  
 umb ytweder ysot.  
 75 von yrlande umb die bele.  
 und umb die von arundele.  
 ysot die maget von karke. 20  
 die was im also starke.  
 gefallen in sin herze.  
 80 ydoch twanc in der smerze.  
 der rechten herzen liebe guut.  
 die er zo ysoten trut. 25  
 der blunde belen us yrlant.  
 und er zwivalter liebe enphant.  
 85 des nam in selber wunder.  
 und wundert in besunder.

130 daz

A

daz er leit herzeliche not.  
umb itweder yfot.  
der wol besinnete tristan.  
In sinem sinne er sich versan.  
und gedachte ez mak nicht sin.  
daz ich in dem herzen min.  
muge zwei herzen liep getragen.  
wan ich han oft gehoret sagen.  
wer mer liep hat dan eines.  
der hat nindert keines.  
wer mit zwein lieben liebe pflicht.  
hat der treit herzen liebe nicht.

Alfús gedachte tristan.  
fol ich nicht herze liebe han.  
des wunder innewichen mich.  
ey herre got und wi bin ich.  
so wunderlich gescheiden.  
von den yfoten beiden.  
und trage doch sie in herzen.  
mit rechten herzen smercen.  
itweder mir in herzen liget.  
Itweder hat an mir gesiget.  
und ist daz herzen liebe nicht.  
als daz sprichwort da spricht.  
daz ich sie beide minne.  
mit herzen und mit sinnen.  
so mus ich eine yfoten lan.  
und eine yfoten zu vrowen han.  
ey wenne geschiet daz oder wie.  
nu minne ich dort und meine hie.  
ich minne hie und meine dort.  
yfot miner vrouden hort.  
ich meine dich blunden uz yrlant.  
mir ist din truwe wol erkant.  
fol ich dich uz dem herzen lan.  
so werde ich trulos ein man.  
also faz er gedenkende.  
und mit gedanken wenkende.  
er gedachte je genote.  
ouch an sin ander yfote.  
di schone wizgehende.  
nicht an di uz yrlande.

Ey gedacht er schone yfot.  
ich weiz wol daz din herze not.  
durch mine minne liden.  
ob dich min lip vermidet.

130 und din zu vrowen enpir.  
so werde ich truelos an dir.  
din vater und din muter.  
sin vrunt trut und guter.  
und min gefelle kaedin.  
35 di muzen ez betruobet sin.  
ob ich nicht bie dir blibe.  
und dich nicht neme zu wiebe.  
diz waz ein wunderlich geschit. p. 207  
er wolde ir beider haben nicht.  
40 und wolde ir eine doch nicht lan.  
ey veriereter tristan.  
gedacht er selbe wider sich.  
wer bin ich oder was vuret mich.  
wo bin ich oder wo fol ich hin.  
45 sint ich alfús verirret bin.  
under disen yfoten zwein.  
inner des wart er in ein.  
daz er aber wanken.  
begonde mit gedanken.  
50 Er gedacht aber hin.  
an fines herzen kunigin.  
an die bele blunde yfot.  
sin wizheit riet im und gebot.  
daz er in herzen achte.  
55 und achtende betrachte.  
alle sine vur und alle sin lebn.  
er gedachte ez lit nicht eben.  
und kumt von krankem sinne.  
daz du die kuniginne.  
60 dines ohems elich wip.  
haft lib vor aller wibe lip.  
du fundest fere wider got.  
der tuvel der hat sinen spot.  
mit dir getriben alze vil.  
65 von yfoten ich wil.  
mich mit alle zihen.  
und wil ir minne vlihen.  
e daz reine suze wip.  
durch mich verliese iren lip.  
70 daz was doch fere wider sin art.  
des trankes der getrunken wart.  
uz dem glase von in.  
von tristan und der kunigin.  
ez was ein michel wunder.  
75 und wundert mich besunder.

176 daz er di kuniginne vloch. 222  
und sich von ir minne zoch.  
Doch merke ez wer da sinnt sie.  
daz uns voriechent astrologie. 25  
80 die meister die da kunnen sehen.  
und an dem gestirne spehen.  
ir nature und alle ir art.  
ir louf ir spere ir durch vart.  
ir kelde ir hitze ir trucken ir naz. 30  
85 die jehent daz underwilen daz.  
an sunnen und an manen geschich.  
daz in verlischet ir lecht.  
und werden vinster als di nacht.  
sin nit man und wol bedacht. 35  
90 diz meinen rechte vor nim.  
man nennet iz eelypsin.  
eelypsis als ich spreche.  
daz heisset ein gebreche.  
wan den planeten daz geschicht. 40  
95 daz in irz schines gebriecht.  
sint sunne und mane iron schin.  
di des gestirnes vurken sin.  
under stunt vorlisa.  
so muge wir daz ouch kiesen. 45  
200 daz die andern hymel stern.  
ouch underwilen enpern.  
ir glastes und ir schines.  
der sun zeywahnnes.  
der sorgen riche tristan. 50  
5 der mocht ouch einen stern han.  
mit der kunigin gemein.  
der im nu nicht als e erschein.  
und ir beider minne pfat.  
an dem die kraft des trankes lat. 55  
10 und genaturet nach im was.  
den si da trunken uz dem glas.  
diz merke wer je sinnit wart.  
sich mat dem tranke nicht sin art.  
abe gereden noch enkan. 60  
15 wan mit der rede die getan.  
ist von dem gestirne hie.  
wer nu baz beredet sie.  
der kunste der werde ich im wol gam.  
doch wisset daz er tristan. 65  
20 sinen mut und sinen sin.  
zoch vaste von der kunigin.

wan er bedachte starke.  
daz der kunit marke.  
siner muter bruder was.  
und als er in sin herze las.  
und di sünde geachte.  
und daz unrecht betrachte.  
und ouch der eren ungewin.  
da liez er die kunigin.  
ir lip ir leben ir minne.  
uz fines herzen sinne.  
und was im ein gemeiner lip.  
doch lieber wan ein ander wip.  
Ey blunde kunigin yfot.  
ir lebet im noch und ist er tot.  
uch bie lebendingem leben.  
dem uwer minne hat gegeben.  
ofte richer vrouden vil.  
mit loube ich daz sprechen wil.  
und wester irs daz er tristan.  
ouch uz dem herzen hat gelan.  
ir wantet uwer gemute.  
mit wiplicher gute.  
an den kunic uweren man.  
und nicht an ern tristan.  
waz red ich oder wo wil ich hin.  
waz weiz ich ob der kunigin.  
ouch der stern erloschen was.  
der minne da von ich e las.  
und ob der minne trant sin art.  
gein ir als gein im het verkart.  
so daz die kuniginne.  
ir meine und ir minne.  
wante an irn elichen man.  
und nicht an hern tristan.  
wie dem nu sie daz laze wir varn.  
tristan rywalines barn.  
der bedachte vur baz.  
in sinem herzen diz und daz.  
um die wizgehande yfot.  
die imz so minnedlich erbot.  
offenbar und taugen.  
mit herzen und mit ougen.  
mit rede und mit geberden.  
blantschewanis die werden.  
gar liplich er in herzen trut.  
mit rechter herzen liebe gnut.

268 als er ez wol erscheinete.  
er minnete und meinete.  
70 von herzen di vil schone maget.  
ouch ist ez als daz sprichwort saget.  
vremde scheidet herzen liep.  
so machet state manchen diep.  
durch vremde er jene yfoten vloch. 20  
75 zu diser er durch state zoch.  
p. 208. durch vremde er jene yfoten meit.  
durch state er diser was bereit.  
mit dinstlichen dingen.  
und in begonde twingen.  
80 die minne vafte und gnut.  
die er zu der magete trut.  
er gedacht an kaedinen.  
den gesellen sinen.  
und sante nach im saze hant.  
85 nu kaedin wart besant.  
und er zu triftane quam.  
tristan in heimelichen nam.  
und leite im sine wille kur.  
und fines herzen wille vur.  
90 uz inenclichem herzen sprach.  
tristan dis wortet er veriach.  
ey suzer vrunt lyfrenis.  
laz dinen varstlichen pris.  
an mir enlenden werden schin.  
95 was meines du sprach kaedin.  
vrut liber oder was wirret dir.  
al suzsend us fines herzen gir.  
antwort imer tristan.  
er jach ich mak noch enkan.  
300 gewenden mine sinne.  
von diner swefter minne.  
blantschewanis die schone yfot.  
die tut mir endelich den tot.  
ob sie nicht wirt zu vrowen mir.  
f nu liget al min trost an dir.  
rat liber vrunt gehvwer.  
und gip mir rates stiwer.  
wi si mir werde zu wiebe.  
und ich hie bie ir blibe.  
10 kaedin der sach in an.  
und meinet irz er tristan.  
sprach der suze lyfrenis.  
tristan sprach ritterlichen pris.

314 den muz ich nymmerme bejagen. 360  
15 ob ich dir unrecht welle sagen.  
ich minne diner swefter lip.  
vor alle megde und alle wip.  
Nu was der suze lyfrenis.  
verstendir sinnit und wis. 65  
und er triftandes ernst sach.  
gar sinnedlich er jach.  
vrunt liber und gefelle min.  
min rat der sol dir nutze sin.  
ich lege dines herzen kur. 70  
25 minem vater gerue vur. p. 209.  
und dar zu minner muter.  
ouch wirt min rat dir guter.  
gein minner swefter wisse daz.  
si dir ouch nicht ist gehaz. 75  
30 des han ich e vorstanden mich.  
hie mite schiden si sich.  
kaedin von herzen vro.  
der mere was und kerte do.  
von triftande saz hant. 80  
35 al da er sinen vater vant.  
und sine muter bie ein ander.  
yfote sine swefter vand er.  
mit zuchten bi in sitzen.  
lachend und mit witzen. 85  
40 sprach er der schonen magt zu.  
yfot min swefter sitzi du.  
von uns ein wenint hin dan.  
mit minen vater ich han.  
zu reden heimeliche dinc. 90  
45 vrowe muter sprach der jungelinc.  
nu neiget uwer ore her.  
mit diser red kniete ouch er.  
vur vater und vur muter.  
sin mut vrut und guter. 95  
50 und sine zucht im daz gebot.  
er jach vater unser not.  
di wil mit vrouden enden sich.  
min vrunt er tristan der hat mich.  
her gesant zu uch zwein. 400  
55 und ist des worden in ein.  
mac er an uch gnade vinden.  
daz er sich wil under winden.  
der swefter min zu wibe.  
und daz er bie uns blibe. 5

des begert er innecklich.  
 der mere von herzen vrowten sich.  
 der herzoge und die herzogin.  
 min liber fun kaedin.  
 verstendit und vruter.  
 sprach zutz im sin muter.  
 wenne ist die red geschehen.  
 oder wo hat er dir verjehen.  
 der liben mere die du sages.  
 her jach hute dis tages.  
 tet er mir werlich si kunt.  
 ich ge von im an dirre stunt.  
 und werbe als er mich werben bat.  
 und rat ez ouch sint daz er hat.  
 gewendet sine sinne.  
 an miner swester minne.  
 so sul wir sinem libe.  
 geben si zu wibe.  
 und wizzet daz unser selikeit.  
 wirt von im laht wit und breit.  
 Der herzoge und die herzogin.  
 und ir fun kaedin.  
 lyfrenis der jungelinc.  
 um dise seliclichen dine.  
 machten kurtz iren rat.  
 wes man sich vor betrachtet hat.  
 und von herzen hat begert.  
 des rates rede nicht lange wert.  
 als geschach in ouch al hie.  
 vil schire sich beriten sie.  
 und wurden des zu rate.  
 in ir herzen drate.  
 sie wol den triftande.  
 geben die wizgehande.  
 was sol diser rede me.  
 des sie gewunschet hetten e.  
 des wurden sie gebeten nu.  
 sie sprachen yloten zu.  
 der zuchen und der wifen.  
 der maget blantschemanisen.  
 die reine valches vrie.  
 ir muter vrow karfie.  
 hiez liplich zu ir sitzen.  
 und leit ir vur mit wizen.  
 triftandes willen und sinen fin.  
 karfie die gute herzogin.

406 vragete sie der mere.  
 ob ez ir wille were.  
 daz sie hern triftan.  
 wolde nemen zu man.  
 10 Blantschemanis die schone yfot.  
 gar megetliche rede bot.  
 irem vater und ir muter.  
 waz uwer wille guter.  
 ist und kaedines.  
 15 des liben bruder mines.  
 daz ist ouch der wille min.  
 solt ich sin halt betrubet sin.  
 betrubet sprech ich also.  
 nein zwar sie was von herzen vro.  
 20 des liben tages und der liben zit.  
 und wuchs ir vrowde wider strit.  
 in herzen unde in sinne.  
 wan sie meine und minne.  
 het an in einen gewant.  
 25 nu wart er tristran besant.  
 lyfrenis kaedin.  
 der gienc nach dem gesellen fin.  
 an siner hende sunder haz.  
 vurt er in da sin vater was.  
 30 sin muter und die schone yfot.  
 itweders im die wurde erbot.  
 daz sie gein im giengen.  
 und in vruntlich enphiengen.  
 Die kerzogin karfie.  
 35 di kusche wandels vrie.  
 nam ern triftanden.  
 mit iren wizen handen.  
 und satzte in an ir siten.  
 und vraget in in den ziten.  
 40 ob es were der wille sin.  
 um die botschaft als kaedin.  
 het erworben wider sie.  
 genade vrowe mir wart nie. p. 120.  
 min sin min herze und min mut. 90  
 45 zu keinen dingen nie so gut.  
 sus antwort ir er tristan.  
 der herzoge lovelin sprach san.  
 uz inneckliches herzen grant.  
 nu sult ir hundert tusent stunt.  
 50 gote und mir willkome sin.  
 sun und liber eidem min.

452 uch sol wesen undertan. 498  
 lant und liute und was ich han.  
 was sol ich lange hie von sagen. 500  
 55 daz heilittum wart dar getragen.  
 und wart triftande vur gehabet.  
 und wart im der eit getabet.  
 nu swvr ouch her tristan.  
 daz er wolde yfoten han. 1  
 60 und nemen sine liebe.  
 zu einem elichen wibe.  
 Dar nach uber vier wochen.  
 berufen und besprochen.  
 bekriet schone und beschriet. 10  
 65 wart des vrusten hochgeziert.  
 recht uf die zit zu pfingesten.  
 die swereften und die ringesten.  
 in des herzogen lant.  
 die wurden alle besant. 15  
 70 barun und lant herren.  
 die minneren und die merren.  
 beide ritter und knechte.  
 gezieret wol nach sinem rechte.  
 solde je der man zu hove kumen. 20  
 75 nu die botschaft wart vernumen.  
 in dem lande uber al.  
 und der suze ruf erschal.  
 von dem edelen triftande.  
 daz er maget die wizgehande. 25  
 80 nu zu vrouwen solde han.  
 des wart im heiles wvnf getan.  
 von manger edelen zungen.  
 die alden und die jungen.  
 rich und arm waren do. 30  
 85 sin gemeinelichen vro.  
 Was nu der herzoge tu.  
 er liez oc vaste vuren zu.  
 beide triben und tragen.  
 in schiffen und uf mangan wagen. 35  
 90 di beste spise den besten win.  
 was oc gutes mochte sin.  
 al da in sinem lande.  
 und was er recht erkande.  
 daz in gewirden mochte. 40  
 95 und im zu nutze tochte.  
 zu siner tochter hochzit.  
 ouch zierten sich in wider strit.

die herren von dem lande.  
mit richlichem gewande.  
und mit aller zierheit.  
riche war und riche cleit.  
was in nach heitlichen siten.  
gein der hochzit gesniten.  
da nu die zit wunnesam.  
und der benante tac quam.  
als die hochzit was geleit.  
vil mange storie zu reit.  
von rittern und von vrouwen.  
man mochte wunder schowen.  
an manher ritterlichen schar.  
und an mangel vrowen dar.  
die da gefeigetret.  
schone und wol gezieret.  
brachten engelschen schin.  
al da zu karke mit in in.  
Da mit den gesten als ich las.  
hus und stat gevullet was.  
und man herberge ir gewan.  
daz man ir nymmer mochte han.  
da sluc man hutten und gezelt.  
al um die stat uf daz velt.  
von pfelle und ouch von siden.  
ein vrolich herze siden.  
wol mochte sunder leide.  
dise vrolich ougel weide.  
wer uf dem hus oder in der stat.  
durch schowen an die zinnen trat.  
und ougel weide wolde spehen.  
der muste in sinem herzen jehen.  
daz er sehe in alle wis.  
min in der vrowen paradia.  
nu nahet iz der vesper zit.  
hola unter wart geschrit.  
zu dem hove des herren min.  
des herzogen lovelin.  
des vursten von arundile.  
dise krie er ofte schre.  
fin knappe wen er konde ez wol.  
hola vuter hola hol.  
hola vuter hola vuter.  
dar nach ein knappe ruter.  
rif lute und nicht lise.  
hola hola kuchen spise.

544 so rif aber einer hola tranc.  
45 wer sich ot da zu hove dranc.  
dem gap man allez des zu vil.  
des ein herze wunschen wil.  
von ezzen und von trinken.  
di sunne begonde sinken.  
50 di zit sie mit ir brachte.  
da bie man wol gedachte.  
ob mans bedenken wolde.  
daz man zu abent ezzen solde.  
Nu wart ouch da gesumit nicht.  
55 die tische wurden gericht.  
tuch und brot dar uf geleit.  
nu was daz wazzer bereit.  
ysot die maget des ersten.  
mit juetvrowen den hersten.  
60 in zuchten wazzer da nam.  
dar nach manch vrowe wunnesam.  
die vursten wazzer namen.  
vil herrn dar zu quamen.  
und manch ritter wunnentlich.  
65 namen wazzer und satzten sich.  
mit zuchten man in vur trat.  
wol bereiter spise gnut.  
und schankte in uzerwelken win.  
in trinkvassen guldin.  
70 was hilfet ob ichz machte lanc.  
da man nu gaz und getranc.  
und man die tische danne trat.  
narbe sinnit und klut.  
hieze die videlere.  
75 uf strichen wunnebere.  
und sie machen einen tantz.  
daz geschach manch richlich swantz.  
von schonen vrowen wart gesehn.  
an dem tantz hort ich jehn.  
80 der hoch gemute tristant.  
nam ysoten an die hant.  
und vurtte zu dem tantz sie.  
vil herren rittere jene und die.  
alte zuchteclich und jungen.  
85 gemeine zu dem tantz drungen.  
Da sie nu vrolich tantzten.  
in vrouden um swantzten.  
irren des ein bischof quam.  
in den tantz als ich vernam.

590 fin ornat mit zierheit.  
hat er schone an sich geleit.  
der herzoge lovelin.  
und fin fun kuedin.  
die namen die maget ysoten.  
95 an sorgen gar die toten.  
und vurtens in den rinc.  
der hoch gemute jungelinc.  
von permenie tristan.  
der muste gein der magde stan.  
45 was sol ich hie von sprechen me.  
der bischof im zu rechter e.  
gap ysoten die maget.  
und gap in ir als diz buch saget.  
und wart dis zwischen in beiden.  
50 mit truwen und mit eiden.  
bestet als iz folde fin.  
er gap ir fin vingerlin.  
und sie im daz ire wider.  
hie mit gefazen sie nider.  
55 vil kertzen wurden uf gezunt.  
man brach in trinken sazunt.  
da sie getrunken da hiez man.  
tristane sa zu bette gan.  
her tristan ginc zu bette.  
60 vil schirre er sich enphette.  
und leit in grozen vrouden sich.  
ysote die maget wunnentlich.  
die wart gevuret im al dar.  
von der vrolichen schar.  
65 in muter karfie.  
die reine valsches vrie.  
die hoch gemute herzogin.  
tristanden an den arm fin.  
ir lieben tochter leite.  
70 der magde sie da siere.  
und dem hoch gemute degen.  
mit worten mangel fuzen legen.  
die kuschen und die claren.  
vrouen die da waren.  
75 mit ir in der keminaten.  
iren legen ouch sie taten.  
uber sie und giengen hin vur.  
karfie die tet zu die tur.  
tristan stunt uf und floz.  
80 da vur ouch einen rigel groz.

Die wile daz her tristran.  
 die tur fliezen began.  
 so lat fines herzen vrowe dort.  
 biner nuen vrouden hort.  
 blantschewanis die schone yfot.  
 und besorget ire not.  
 umb ir megetlichen rum.  
 und um ir blunden magettum.  
 zw kertzen ob ir brunnen.  
 yfot die maget der sunnen.  
 was mit ir schone nahen glich.  
 si lat dort harte-megetlich.  
 und was gedanken nicht ein gast.  
 nu gap der kertzen wider glast.  
 ir hermil wize scheitel.  
 yfot nam ir pfeitel.  
 ir wifen bein ir linden.  
 begonde sie dar in winden.  
 sie want und bark sich vaste dar in. 700  
 sie wolde daz blunden blumelin.  
 ir blunden magettumes wern.  
 eine wile vor tristranden ern.  
 ir beide dich ir beide knie.  
 an ir buchel drutte sie.  
 vaste und minnenclichen zwar.  
 sie hat irs magettumes var.  
 die schone maget blantschewanis.  
 ir blanken arme trute wis.  
 vaste uber einander schrencte.  
 gein herzen sie sich lencte.  
 und druttes uf ir brustel.  
 sie dachte ob ein gelustel.  
 von herzen tristrande gat.  
 daz dich minnenclich bestat.  
 do vindet er dich ouch bie wer.  
 ob ich mich eine wile ner.  
 vor im durch megetlichen pris.  
 der junge suze permenis.  
 her nach mich habet deffer baz.  
 ey wie wol bedachte daz.  
 der minne ein menschlich nozel.  
 sie lat an einem clozel.  
 zu samme gedrucket.  
 und minneclich gefmucket.  
 in megetlichem rume.  
 sie het ir magettume.

682 gebuwet eipe vesten.  
 uz gezuge dem besten.  
 als ir muter het erzogen.  
 85 uz armen und uz ellebogen.  
 uz henden und uz beinen.  
 ir vesten dach der reinen.  
 daz was ein heinde sidin.  
 da hat sie sich geprift in.  
 90 und vor nehet so minneclich.  
 daz sin halt noch jamert mich.  
 daz ez von tristrandes hant.  
 nicht wart zurissen noch zu trant.  
 Her tristan gint zu bette wider.  
 95 er leite sich bi die maget nider.  
 und dacte sich liplich zu ir.  
 sin herze und al sins herzen gir.  
 sin vulle sin und al sin mut.  
 was im gein der megde gut.  
 100 an sie gar nahen smucte her sich.  
 und begonde gar vruntlich.  
 gein der megde gebaren.  
 ir magettumes varen.  
 gar minneclich er wolde.  
 5 als er zu rechte solde.  
 er begonde naher grifen.  
 den arm liz er slifen.  
 und leite in under ir helfilin.  
 ja gedachte yfot ez muz nu sin.  
 10 sie het sich allez des erwegen.  
 des er mit ir wolde pflegen.  
 ir wille ir megtlicher mut.  
 was ouch gern manne gut.  
 minne und lust die giengen entwer.  
 15 under in hin und her.  
 die maget in siner minne bran.  
 und in ir minne bran der man.  
 er gert ir sie begorte sin.  
 owe nu het ein vingerlin.  
 20 her tristan an siner hant.  
 da bi er etiwes ermant.  
 wart do von er quam in not.  
 wie wol ez im yfot erbot.  
 sin lip erbibet und erschrac.  
 25 sin herz ersufzet und er gelac. p. 213.  
 gelac er ja wer her tristan.  
 gelac rechte als ein toter man.

728 warumme las er lebende tot. 774  
 da quan ien ander yfot. 75  
 30 von kurnewal die kunigin.  
 die im da gap daz vingerlin.  
 als ir truwe daz geriet.  
 da er in truwen von ir schiet.  
 dort in dem garten daz geschach. 80  
 35 da der kunic selber sach.  
 tristranden sin der swefter sin.  
 ligen mit der kunigin.  
 Die selbe blunde bel yfot.  
 die quam rech als ein morgen got. 85  
 und als ein brehender sunnen schin.  
 tristranden in daz herze sin.  
 ir beider vrowe die minne.  
 die vrece stormerinne.  
 die quam dort her sturm ruschende.  
 45 mit irm vlaminen luschende. 91  
 und mit ir herzen viwere.  
 und vurte die gehiwere.  
 yfot die blunden uz yrlant.  
 durch der kernnaten gantze want. 95  
 50 und legete sie gar snelle.  
 recht in die innern zelle.  
 die in tristrandes herzen was.  
 da nam sie tristan als ich las.  
 und legete sie lieplich hin in. 800  
 55 in fines herzen inren schrin.  
 alda sin geist sins leben pfac.  
 da lat sins herzen ostertac.  
 yfot die blunde la bele.  
 und yfot von arunde. 5  
 die lat im air dem arm sie.  
 60 waz meinet er gedachte sie.  
 daz er also stille liget.  
 und allez des mit dir nicht pflegt.  
 des liep mit liebe pflegen sol. 10  
 65 ich kond doch im geantwurten wol.  
 ob in des nicht betragete.  
 daz er mich ichtes vragete.  
 nu han ich disem lieben man.  
 ni kein ungemach getan. 15  
 70 warum zurnet er wider mich.  
 ey herre weder bin ich.  
 im zu junc oder zu alt.  
 oder bin ich als ungefalt.

daz er min nicht zu wiebe wil. 820 ouch gint ylot triftandes trut.  
 der gedanken treip sie vil. die mit dem namen was ein brut. p. 214  
 ob ichz mit loube sprechen tar. und noch der wercke was ein magt.  
 so wesse sie wol was ir da war. als ir benachtet noch betaget.  
 doch vur ir meister trost hie mite. 1 wer der dinge ichtes icht.  
 daz sie gedachte ez ist ein sire. 25 do von man brut von bruten spricht.  
 vil lichte in permenie. an ir geberden nicht erschein.  
 daz man die megde vrie. weder daz magetliche nein.  
 und kufche let die erst nacht. noch daz wipliche ja.  
 ist sin durch ein zucht erdacht. sie gebarte tugentliche da.  
 so mak ez wol gevuge sin. 30 sie konde mit zuchten uber sen.  
 sie haben defter lichtern schin. ob ir was icht oder nicht gelichen.  
 wenne sie des morgens uf sten. Do nu die messe gesungen was.  
 von bette zu den luten gen. des herzogen pallas.  
 Wie vil sie der gedanken treip. was alum und umme gar.  
 ir magerumes maget sie bleip. 35 behangen mit sperlachen clar.  
 ob sie des willen were ein brut. die meisterlich worn gebriten.  
 da bedarf man triftand ir trut. wol geworch und under spriten.  
 nicht vil umbvragen zvar. mit seiden und mit golde.  
 nu wart ez tac die sunne clar. 40 manch getwe blumen tolde.  
 durch die venster uf sie schein. rosen rot und grunes gras.  
 karfie ir muter wart in ein. uf den estrich gestreuwet was.  
 daz sie mit der vrowen schar. was tout hie lange von geseit.  
 quam vur die kemenaten dar. die tische wurden ouch bereit.  
 sie klopfte zuchtlichen an. do sie von kirchen quamen.  
 nu stunt ouch uf her tristan. 45 wasser sie do namen.  
 er leite an die cleider sin. er triftant saz zu tische hin.  
 und liz die vrowen hin in. man satte yson neben in.  
 karfien was ir tochter trut. und je zwischen zwein vrowen gut.  
 si nam triftandes wane brut. saz ein ritter hoch gemut.  
 und leget ir riche cleider an. 50 ein vrowen zwischen rittern zwein.  
 als si beste mochte han. hie war kein lichter were schein.  
 und bant si nach der bruete sire. und golt kein brehendes goldes schein.  
 und gap in beiden hie mite. der herzoge lovelin.  
 irem eidem triftande. an dem vil hoer eren lat.  
 und ouch der wizgehande. 55 der inren geste schone pflat.  
 zu brutellabe stuwer. der uzzet gestes uber al.  
 ein pitit menschuwer. pflat kaedin und kurwenal.  
 daz azen vor dem bette sie. und guter spise man dar trut.  
 da daz geschach kein kirchen gie. und gap in der me denne gnut.  
 die brut vor allen den vrowen. 60 man goz in die trincvaz.  
 wer ougel weide schowe. later tranc und moraz.  
 wolde und herzen wunne spehen. und edelen kyprischen win.  
 der mochte wunnenlichen seben. tristan und die vrowen sin.  
 an dirre vrowelichen schar. da mit zuchten sazen.  
 fins herzen ougel weide zwar. 65 sie beide nicht vil azen.

866 gedanken an in machten daz. 912  
 da itweders inne saz.  
 tristran gedacht an jene ylot.  
 dise ylot von gedanken not. 15  
 der umb leit daz her tristan.  
 sie hette maget gelan.  
 Da man nu hete gezen.  
 die ritterchaft vermezzen.  
 begonden sich rotieren. 20  
 und schone segetieren.  
 von mager edelen geburt.  
 hub sich ein wunneclich behurt.  
 al hie vor den vrowen.  
 die vrowen giengen schowen. 25  
 und leiten in die venster sich.  
 ylot die brut gar zuchtlich.  
 gint mit den anderen schowen dar.  
 und nam doch triftandes war.  
 in herzen uf kunsige dinc. 30  
 ir geviel kein jungelinc.  
 bas wen der edele tristan.  
 der sie doch maget het gelan.  
 do nu der behort zur gie.  
 da sach man mager ritter hie. 35  
 verbunden under helmen.  
 die stowbeten den melmen.  
 und ritterlichen in der zit.  
 uf ein ander in wider strit.  
 gar priftlichen stachen. 40  
 und manich sper zu brachen.  
 was kurtze wile je man brachen.  
 die wart alle hin getan.  
 an daz eine libe spil.  
 da von ich nicht vil sprechen wil. 45  
 des man in dem bette pfliget.  
 so liep mit lieben liebe liget.  
 das wart von hern tristan.  
 zu dirre hoethzit gelan.  
 Was hilfet ob ich lenge daz. 50  
 da man des abendes gaz.  
 ylot und her triftant.  
 zu bette giengen sazu hant.  
 und leyten bi ein ander sich.  
 bi dirre maget minneclich. 55  
 nar er aber als ein ron.  
 was sol ich sprechen mer hie von.

under wilen das geschach. 958 nach uwern genaden herre gut. 1004 nu redet an was meinet ir. 1096  
 daz er ein wortel gein ir sprach. tristan die wort in sinen mut. 5 her tristan zu der megde sprach. 1096  
 und wen er dsz von munde lie. 60 mit innecklichem herzen nam. 5 ewetuwer mir geschach.  
 da mit ein sußzen stete gie. p. 215. und sprach als im wol zam. zu werse vort in yrlant.  
 diz under wilen ouch geschach. zurne ich vrowe ja sprach sie. da sluc ich einen serpent.  
 daz er jach mit den sußzen ach. nein ich. ir tut. nu saget wie. groz und ungehiwer. 55  
 ach yfot ach yfot. oder wo von ist kumen daz. 10 der werre sich mit vuwer.  
 des nam sie wunder und tet ir not. 65 herre daz ir mir siet gehaz. und als ich in uber want. p. 216.  
 der die im ander siten lac. Mit zuchten sprach her tristran. nu het er mich so gar vorbrant.  
 und mit ir keiner liebe pflac. weder haz noch arcwan. daz ich vor hitze kume genas.  
 sie sprach nicht und gedachte san. trage ich gein uch schone yfot. ein trube lachen nahen was. 60  
 tristan-tristan tristan. uch wirret lichte ein ander not. 29 bi mir da senket ich mich in.  
 wrunt wolt ir icht ich bin al hie. 70 mir wirret daz mir wirret. durch genist des lebnes min.  
 ey wie weininc weste sie. daz ich mit uch verirret. ez was ein wunder wunderlich.  
 daz ez ein ander yfot. mannes und libes bin. und wunderte sin noch hwte mich.  
 was durch die er leit die not. des ist betrubet min sin. daz ich dar inne nich ertranc. 65  
 die hochzit nach des buches sage. syt ir vor irret ja sprach sie. 30 wan ich untz an den helm versanc.  
 in vrouden gantzer acht tage. wi so sprach er da liget ir hie. und als ich was in dirre not.  
 al umb und umb werre. 75 wi so sprach er da liget ir hie. der magt ich ein gelubde bot.  
 tristan oc nicht begerte. dem gelich als ir siet tot. die unferen herren crist gebat.  
 yfoten noch en wolde. meinet irz also min schone yfot. ich swur im und laz es war. 70  
 als er zu rechte folde. doch mit guter rede daz. 29 swenne mir der felden tac betaget.  
 gemeinschaft haben nicht mit ir. 80 ir mir wartet nicht gehaz. daz mir getruwet wurd' ein maget.  
 daz mure sie doch geloubet sin mir. nu liget ir recht als ein man. die ich minen liebe.  
 Da nu die hochzit zur gie. der nie herze liep gewan. zu wrouen und zu wibe.  
 und sich die herschaft zu lie. ir kofet noch enredet nicht. in rechter e folde han. 75  
 und di wirtschaft ein ende nam. wen aber zu reden uch geschicht. 30 daz ich sie maget wolde lan.  
 eines nachtes ez also quam. 85 so erfuszet ir und sprechet yfot. und kusch ein umb sendes jar.  
 daz die gewiz gebande yfot. yfot yfot was tut uch not. da ich volbrachte den eit gar.  
 iren gebrechen und ir not. daz ir so ofte rufet mir. vil schire mir zu helfe quam.  
 in iren sinnen achte. werlich here nu wizzet ir. ein schone vrowe wunnefam. 80  
 und allez daz betrachte. wol daz ich bi uch lige hie. 35 und mit ir eine schone maget.  
 daz ir gen triftande war. 90 und daz uch vruntlich kofen nie. daz mir so schones nie betaget.  
 sie gedachte in irem herzen zwar. von minen munde wart versaget. in herzen und noch in ougen wart.  
 du wilt in itzu vragē. tristan verstunt wol daz die maget. mit irn wizen henden zart.  
 solt ez in balt betragen. hie mite meinte ein ander dinc. hulfen sie mir von den sweren. 85  
 was er meine hie mite. mit zuchten sprach der jungelinc. 40 ob ez von himele weren.  
 daz er mit ir aller der site. 95 vrowe yfot erloube mir. zwene engele des enweiz ich nicht.  
 nicht eines pfliget der ie man. zu reden ein weint mit dir. sin vrowe yfot durch die geschicht.  
 mit liebem liebe began. yfot al sußzende sprach. han ich wider uch getan.  
 hie mite sprach sie zu hant. uz listigem herzen ach. daz ich uch maget hab gelan. 90  
 vrunt lieber herre und tristrant. herre min wes schympfet ir her. 45 und lazen muz als mir gezimt.  
 war umme zurnet ir wider mich. 1000 nu ist daz mines herzen ger. untz min gelubde ein ende nimt.  
 durch uwer zucht sagz mir han ich. gewesen dise lange wochen. Ey was sprechet ir liber man.  
 wider uwer hulden icht getan. daz ir nur het gesprochen. und hab ir wider mich getan.  
 des las mich zu buze stan. und gekofet mit mir. an disen dingen als ir saget. 95



nein ir zwar und ob ich maget. 1096  
 blibe bis an minen tot.  
 darumb gelide ich nimmer not.  
 lat mich sin als ich nu bin sie.  
 und siet mir sus mit triwen bi.  
 und redet mit mir under stunt.  
 und versaget mir uweren munt.  
 nicht als ir e habt getan.  
 yfot die maget tristan der man.  
 die beide hie verfundet sich.  
 mit rede harte minneclich.  
 yfoten ande und ange.  
 doch was daz sie so lange.  
 des liben spiles folde enporn.  
 sie gedachte ez en mac gewern.  
 doch ymmer nicht duz eine jar.  
 und nam ir gut gemute zvar.  
 da sie finer meine enpfant.  
 und ir rechte wart bekant.  
 daz ez nicht anders mochte sin.  
 sie tet ir tugent an im schin.  
 und lebet mit im also wol.  
 als lieb mit libe leben sol.  
 an daz eine daz sie nicht.  
 mit finer minne hatte pflicht.  
 sus lebet er also minneclich.  
 mit ir daz sin vroueten sich.  
 der herzoge und die herzogin.  
 und ir bruder kaedin.  
 der vrouete sich vil lwinde.  
 mit alle dem hove gesinde.  
 Da nu der suze permenoy.  
 tristan der stoltze und der kurtoys.  
 in arunde da bleip.  
 und mit yfoten vortreip.  
 der zit vil nach eines halbes jar.  
 nu was sin mut vervlizzen gar.  
 uf alle weideliche dinc.  
 eines tages der jungelinc.  
 reit beizen mit den valken sin.  
 mit im reit ouch kaedin.  
 und der getriwe kurvenal.  
 die valken zu dem selben mal.  
 ervlugen mangen wilden anc.  
 vil reiger magen vafanc.  
 huner und vogel ane zil.

da si nu mit dem veder spil.  
 der kurtzewile dichte gut.  
 und sie die zit des tages trut.  
 wol gen der vesper stunde.  
 100 her tristan begonde.  
 der stoltze mutes vrie.  
 mit finer kumpanie.  
 gein herbergen gahen.  
 da sie begonden nachen.  
 5 dem wunnenclichen castel.  
 da zu karke in arundel.  
 Da stunt ein linde bi dem wege.  
 die was erzogen mit sulcher pflege.  
 daz sie mit eften und mit blaten. 55  
 10 gap vollen wit und grozen schaten.  
 dar under min er tristant. p. 217.  
 einen garzyn sitzen vant.  
 der hette gestrichen vafte.  
 des tages und was durch rafte.  
 15 gefezzen zu der linden.  
 her tristant nicht erwinden.  
 wolde mit den gefellen sin.  
 er und sin swager kaedin.  
 und kurvenal die kerten dar.  
 20 der knappe schire wart gewar.  
 daz der herre gein im reit.  
 uf sprank er mit hubescheit.  
 von grunen vritschal ein tzfscha brun.  
 der lat da bi dem garzun.  
 25 den begreif er schire gnuce.  
 uber sin achsel er in fluc.  
 ein rot was hubeschlich gesniten.  
 wol nach gendes botes siten.  
 von gutem sagite rot.  
 30 der rot sich an der lunge bot.  
 nicht verrer untz uf an die knie.  
 des selben tuches waren die.  
 hosen die der knappe truc.  
 rot sine schuh und hubsch gnuce.  
 35 der linden loubes ein schapel.  
 het uf sin houbet der knappe snel.  
 gefezet harte stoltzlich.  
 nach sinem stabe buete sich.  
 der wege mude sariant.  
 40 und nam in die ze swen hant.  
 den arm er von im stracke.

B

den stab der knappe stacte. 1142  
 ein wenic in die erden.  
 und stunt in den geberden. 1188  
 45 als er antwurden folde.  
 ob man in ouch vragen wolde.  
 Her tristan hubsch und gruzsam.  
 den knappen gruzte als im zam.  
 und er im under die ougen sach. 95  
 50 allus gruzt er in und sprach.  
 deus sal kurteis kumpan.  
 der knappe im dancte und sach in an.  
 und sprach mertzi geltel spir.  
 her tristan sprach nu saget mir. 200  
 stoltzer knappe vrech und vrut.  
 durch uweren hubschlichen mut.  
 uz welhem riche komt ir her.  
 was werbet ir was ist uwer ger.  
 welch abentuwer hat uch gesant. 5  
 60 so verre in dise unkunde lant.  
 der verre kumende garzun.  
 sprach herre ich bin ein britun.  
 britanie heisset daz lant.  
 von dannen ich uz bin gesant. 10  
 65 min here heisset kumt artus.  
 zu kaidol do hat er hus.  
 und stet sin hof so kumelich.  
 und ist ein kunic so eren rich.  
 daz man von finer vrumekeit. \*) 15  
 70 do kumt artus wart genant.  
 der eren riche tristant.  
 sa zu hant und an der stat.  
 den knappen hiez und bat.  
 mit im gegen herberge gen. 20  
 75 der knappe sich wol konde vorsten.  
 daz erz billich folde tun.  
 des herren rivalines sun.  
 was je von kinde als ich vor nam.  
 geminnet und mitesam. 25  
 80 daz an im ouch do erschein.  
 dem knappen uf sein achselbein.  
 legt er seine zefwen hant.  
 also reit er tristant.  
 mit dem knappen kolende. 30  
 85 der knappe was im losende.  
 durch seine zuch der knappe greif.  
 dem herren an den stetgreif.

\*) Hiatus in M. S.

1234 allus

alſus gint im der knappe neben. 1234  
 vrag und antworthe geben.  
 begonden ſie ein ander wil.  
 und ſchoner rede ſunder zil.  
 doch vragt in hir under.  
 her triſtan beſunder.  
 in welch riche oder in welch lant. 40  
 er wer gegange oder gefant.  
 Der kanppe tzuſtecliche.  
 ſprach herre in alle riche.  
 wo kunge oder vurſten ſin.  
 den ſol ich die boſchaft min.  
 kunden offenlichen.  
 was ich ir oc beſtrichen.  
 in einem ganzen jare kan.  
 was boſchaft ſprach er triſtan.  
 vrunt lieber des beſcheide mich. 50  
 herre wiſſet daz ich.  
 ſprach der knappe ſan zu hant.  
 ſo ſchone mere uch tu bekant.  
 daz ir in allen uweren tagen.  
 habet nie gehoret ſagen.  
 ſo hubſche mere gehuwer.  
 von ſchoner aventuwer.  
 und was uch von mir geſait.  
 daz iſt die gantze warhait.  
 des han ich ware brive alhie.  
 ime des da quamen ſie.  
 in das ſchone caſtel.  
 da zu kärke in aruntel.  
 da daz geſinde war nam.  
 daz triſtan ir herre quam.  
 da wart der gegen louf ſo groz.  
 der ſchal ſo michel und der doz.  
 daz ſie die mere lizen ligen.  
 und der rede wart geſwigen.  
 von diſem enlenden man.  
 nu wurden ouch die tiſche ſan.  
 ſchone und vurſtelich bereit.  
 brot und tuch dar uf geleit.  
 als hoen vurſten wol gezam.  
 der wirt des hufes wazzer nam.  
 mit ſiner maſſenie gar.  
 des kanppen mit richlicher pflege.  
 wan er was ſtete und alle wege.  
 vor bedecht ir und vrut.

des knappen hubſch und gut. 35  
 hiez der zirlichen degen.  
 ſo wol zu ſiner maze pflegen.  
 daz ſin weder e nach ſir.  
 vor und nach zu keiner zit.  
 nie nie wart gepflogen bas.  
 da man zu hove gas.  
 und man die tiſche tet hin dar.  
 den rittern und den vrowen gar.  
 her triſtan rief dem knappen dar.  
 und hiez daz geſinde. 45  
 von kinde zu kinde.  
 ſtille ſwigen und dagen.  
 und bat im den kanppe ſagen.  
 die mere da er e ſie liez.  
 der knappe tet das er in hiez.  
 50 Der knappe was ouch rede rich.  
 p. 218. geblumet ſchone und hubſchlich.  
 was alle ſine rede gar.  
 recht als der roſen wurfe dar.  
 ſus bluten in der ſtunde.  
 55 die wort uz ſinem munde.  
 er jach herre ich bin geſant.  
 in alle riche in alle lant.  
 zu kunigen und zu vurſten.  
 zu helden die ſich durſten.  
 60 lan nach ritterlicher tat.  
 den kunde ich daz min herre hat.  
 der edele kunic artus.  
 zu caridol in ſinem hus.  
 uz kunicliches gines kraft.  
 65 zu eren alle ritterſchaft.  
 einer tavelrunde erdacht.  
 die iſt ſo meiſterlich volbracht.  
 ſo riche und alſo koſtlich.  
 daz nindert kunic ir glich.  
 70 mac in allen richen han.  
 tavelrunde ſprach triſtan.  
 trut geſelle was iſt das.  
 zwar herre ich beſcheide uch bas.  
 des wortes tavel runde.  
 75 ſprech ich tavel rotunde.  
 ſo tet ich dem namen recht.  
 rotunde daz ſpricht ſchibelecht.  
 Tavel runde ein taval iſt.  
 die iſt uz ſpehes ſinnes liſt.

1280 genumen und hat ouch groze recht.  
 und iſt all umme ſchibelecht. 1327  
 geformet recht alſam ein rat.  
 und iſt ſo breit daz volle ſtat.  
 wit und gerume dar an. 30  
 85 wol vunf hundert ritter han.  
 der etſchlicher ſie ein helt.  
 und zu der tavelen erwelt.  
 menlich und genende.  
 die tavel houbt noch ende. 35  
 90 hat nicht weder hie noch dort.  
 nindert ecke noch kein ort.  
 die helde die mit ritters tat.  
 ir manheit ſo gewirdet hat.  
 und ritterlich erworben han. 40  
 95 daz ſie geſitzen dar an.  
 die ſitzen alle herlich.  
 in einer herſchaft alle glich.  
 Der triſtan der kurteife. p. 219.  
 der valſcheit ein-weiſe. 45  
 300 ſprach trut geſelle hubſcher knecht.  
 ſage mir von der tavelen recht.  
 wie groze recht mat ſie doch han.  
 herre ſprach der knappe ſan.  
 welch ritter des geruchet. 50  
 5 und aventuwer ſuchet.  
 da heime in mines herren lant.  
 und wirt daz an im bekant.  
 daz er ritterſcheſte gert.  
 der wirt er volleclich gewert. 55  
 10 iſt danne daz er beweren kan.  
 daz er ein ritter und ein man.  
 von ritters tat geheifen mac.  
 dem taget da der ſelden tac.  
 der im in lichtem ſchine enſtet. 60  
 15 a hie wie ſpilend im uf get.  
 der vrowde prehende ſunne.  
 die wunnende wune.  
 der wertlichen werdikeit.  
 die wirt im wunnendelich bereit. 65  
 20 er muz ouch haben rectes adel.  
 und lutere triwe ſunder tadel.  
 die erbn zu dem ſchilde.  
 und wirt ouch rechte milde.  
 und zucht an im ervunden. 70  
 25 ſchone an die tavel runden.

1372 wirt

wirt er sa gesetztet.  
und allez des ergetzet.  
ob im leit oder ungemach.  
in sinen tagen je geschach.

Vernemet herre als ich uch sage.

an die tavele kein zage.  
tar gesitzen noch kein man.  
der untruwe je gewan.  
so breit sam ein gespalden har.  
ist aber daz er gesitzet dar.  
der erste bizze meldet in,  
und wirt wan laster sin gewin.  
wer aber daz verschulden kan.  
und im des heiles vow selde gan.  
und im den trost gelucke birt.  
daz er da zu hove wirt.  
genant ein tavel runder.  
den hat man uz besunder.  
in so hoer werdikheit.  
und wirt sin lop so wit so breit.  
und siner eren krie.  
von alle der massenie.  
wirt gerufen uf daz zil.  
daz einem kunige wer zu vil.  
der schalberen werdikheit.  
die im zu hove da wirt bereit.  
und wirt sins lobes schal gefant.  
mit hoer wurde in alle lent.  
der knappe sin warzeichen.  
und sine brive reichen.  
begonde dem herren in die hant.  
der wol gelerte tristant.  
an den brifen selber las.  
daz alle rede war was.  
die der kanppe het gesaget.  
hie mit wart der mere gedaget.

Her tristan sa zu bette gient.  
ob sin hertze mut gevient.  
daz weiz ich sunder vrage wol.  
sin herze daz wart mutes vol.  
im stoltzte hertze und mut.  
sin mut der wart so rechte gut.  
und uf die hubbschen mer verdacht.  
daz er wenint slif die nacht.  
sin manheit und ir minne.  
der suzen kuniginne.

1372 der blunden yfote.  
die reizten je genote.  
den helt uf niwe ritterschaft.  
75 sin lip und al sine herzen kart.  
sin gedanc mut und sin.  
die stunden im oc allez hin.  
gein britanie in daz lant.  
al da man aventiwere vant.  
80 und da man ritterschaft pflic.  
des morgens vru da ez wart tac.  
und der herré tristan.  
begond uf von dem bette stan.  
und er von kemintaten gie.  
85 nu was ouch der bote hie.  
urloup er von dem herren nam.  
der herre in liez als im wol zam.  
mit guter handelunge.  
tristan der suze junge.  
90 hiez im zu siner lipnar.  
zwo mark goldes wegen dar.  
die nam der knappe und wart vro.  
dem herren er schone dankte er do.  
hin gahte der kurteise.  
95 uf sine wege reise.  
Hie nahet aventuwer.  
der permenoy's gebuwer.  
wil sine reise nicht sparn.  
er wil nach ewentuwer varn.  
400 sine jugent gebuwer.  
die wil er aventuren.  
aventuwer wil er gern.  
und aventuwer wil er wern.  
wer aventuwer an im gert.  
5 aventuwer er den gewert.  
der sin blantschifuren.  
der was mit aventuren.  
von kinde erwachsen und erzogen.  
sint daz er aventuwer gepflogen.  
10 mit eren het untz an den tac.  
da von im aventuwer lac.  
in herzen zu allen stunde.  
im was die tavel runde.  
mit stoltzlicher stuwér.  
15 zu nuer aventuwer.  
in sin manlich herze kumen.  
nu het ouch curvenal vernumen.

1418 daz sinem herren was sin mut. 1464  
stritit willie und gut. 65  
20 gein brytanie in daz lant.  
sunder sumet sanzuhant.  
mit curvenales rate.  
gink her tristan drate.  
da er vant den sincher sin. 70  
25 und sine swiger die herzogin.  
mit zuchten er da vur sie trat.  
gar zuchtichen er ouch sie bat.  
daz sie im erloubtn die vart.  
die bete vurbaz geschoben wart. 75  
30 an iren sun kaedin.  
und an yfot die vrowen sin.  
da kaedin die mere vernam.  
er jach getruwelichen als im zam.  
wo min swager tristan. 80  
35 eren icht erwerben kan.  
da sul wir alle dinen zu.  
yfot min sweister wil aber du.  
gunnen im der reise.  
die kusehe und die kurteise. 85  
40 ein suftzen da erschinete.  
ob siz von herzen meinete.  
des wissen nicht die sinne min.  
yfot die sprach mocht ez sin.  
daz er wolde hie bliiben. 90  
45 mit uns die zit vortriben.  
daz were mir vre liber zwar.  
wan daz er vert wir enwizzen war.  
doch sint daz er hohes prifes vil.  
erwerben mak dar um ich wil. 95  
50 im nicht leiden die vart.  
blantschewanis die maget zart.  
gedach in irm sinne.  
sint daz ich siner minne.  
doch muz ich enpern diz halbe jar. 100  
55 so wil ich im erlouben zwar.  
die reise und wil in lazen varn.  
des edelen riwalines barn.  
von permenie tristan.  
ir aller urloup do gewan. 5  
60 Her tristan da bereite sich.  
uf die vart gar ritterlich.  
von rechter art der milde.  
gap zwenzic rittern schilde.

1510 die

die het er uz gefundert.  
 da im die nun hundert.  
 von permenie quamen.  
 und sie den sie hie namen.  
 wider heim zu lande fante er sie.  
 alle und behilt dise zwenzic hie.  
 iflichem drier hande cleit.  
 gap er die man stoltzlich sneit.  
 wol nach ritterlichem site.  
 er hiez in geben ouch hie mite.  
 alle daz gereite und den alle den rat.  
 der ritterschaft wol an stat.  
 schone roz und schone pfert.  
 er gab ouch den helden wert.  
 gurtel heffel vingerlin.  
 huben und butel sidin.  
 mit borten was alle ire wat.  
 wol bestalt und umbe nat.  
 gevazzet mit spehen sinren.  
 sie wurben als sie vuren.  
 in engelischer wise.  
 her uz dem paradise.  
 sus was die ritterlicher schar.  
 an liebe an wat geschonert gar.  
 und wol geziret uber al.  
 der zuchte marschalk curvenal.  
 und aller tugent ein kamerer.  
 mit inneckliches herzen ger.  
 mit rate und ouch mit lere.  
 was fines herren ere.  
 mit gantzen triwen vlizit.  
 junc herre zwen und drizit.  
 riet er im cleiden uf di vart.  
 allez sin gefinde wart.  
 schone uz gerustet und bereit.  
 nu wart ouch an ein schif geleit.  
 gevuret und getragen dar an.  
 al sin gerete und siner man.

Den herzogen und herzogin.  
 yfoten und kaedin.  
 bevalch der herre tristan.  
 an des hofen kuniges hant.  
 mit im sie sich bereiten.  
 den herren sie beleiten.  
 zu schiffe untz an des wazzers stat.  
 allen iren vroweden mat.

1510 wart daz gesaget sunder schach.  
 dem herren sie mit jamer nach.  
 sahen da er nu stiz abe.  
 und hin vur uf den wilden habe.  
 der watwise tristan.

15 uf dem wage sich verstan.  
 wol konde nach den richen.  
 des vur da sicherliche.  
 des stoltzen rivalines kint.  
 gut weter und guten wint.  
 sin schepfer im bescheerte.

21 uf diser vazzer verte.  
 zu britanie in daz lant.  
 quam der herre tristan.  
 mit vrouden sunder leide.

25 glich eine tage weide.  
 het er von der habe wol.  
 hin uf die bruc zu caridol.  
 der herre hubfch und gemeit.

p. 221. die tage weide nicht wol reit.

30 er zogete sunder yle.  
 untz er quam enie mile.  
 het uf daz wunnecliche hus.  
 da der eren kunic artus.  
 mit siner massenie was.

35 in einem stetel als ich las.  
 tristan der hoch gemute bleip.  
 dar inne er die zit vertreib.  
 untz an den morgen die nacht.  
 nu het ouch sinneclich bedacht.

40 der wise cluge curvenal.  
 daz daz lant uber al.  
 was schoner aventuwer vol.  
 und umbe daz hus zu caridol.  
 da suchten je besunder.

45 die werten tavel runder.  
 aventuwer in wider strit.  
 alle tage und alle zit.  
 alle stunt und alle wile.  
 breit quer halben mile.

50 ginc umbe die burc ein schoner tan.  
 manch blumen bern der gruner plan.  
 gar wunnenclich dar inne lac.  
 hiv was man ritterscheft pfac.  
 in dem tan und vur dem tan.

55 welch ritter da den andern an.

1556 quam und er in gewapnet vant. 6002  
 zu rosse und er im unbekant.  
 was des mochte sin kein rat.  
 er muste in ritterlicher tat. 5

60 uf lip uf gut uf ere wern.  
 da wart mit schilden und mit spern.  
 ritter ernst nicht ritter spil.  
 gepflogen und geubet vil.  
 vil und vil unde ane zal. 10

65 dis het allez curvenal.  
 wol vernumen und was im kunt.  
 sinem herren sa zu stunt.  
 die gelegenheit er sagete.  
 des morgens do ez tagete. 15

70 Wie gar der kun tristan.  
 manliches herren was ein man.  
 doch wizzet sicherliche das.  
 in noch verre hertzte bas.  
 die blunde kunigin yfot. 20

75 ja daz schone morgen rot.  
 quam in sin herze glestende.  
 ir minne was in vestende. p. 222.  
 und sterkende uf menliche tat.  
 uber gnuc unde vollen rat. 25

80 het er von wapen mit im da.  
 dar in er wart gewapent sa.  
 so ritterlichen uf die vart.  
 gewapent nie bi sinen tagen.  
 er wart gewapent hort ich sagen. 30

85 noch baz wan zu dem male.  
 da er zu kurnewale.  
 manlichen fluc morolden.  
 den gotes vnholden.

Da er nu wol gewapent was. 35  
 90 sin ors verdecket als las.  
 was schone daz man im dar zoch.  
 eben starcke und vollen hoch.  
 was ez zu maze wol dem man.  
 dar uf sich swanc her tristan. 40

95 und er uf daz ors gefaz.  
 nu was das ors gemannet baz.  
 wenne georfet was der man.  
 vurbaz als ich bescheiden kan.  
 so was der man geherzet wol. 45

600 und ouch daz herze mutes vol.  
 der mut was vrowden hugende.

so was der man ouch tugende. 1648 recht als er were gelimet dar.  
dem herze und dem mute. fin helm was luter spigel var.  
uf ritterschaft der vrute. 50 den het er in den stunden.  
gar sinnic und vorstendic. vaste uf sin houbt gebunden.  
vornustit und genendic. in siner zeswen hant ein sper.  
uf manheit und uf alle tugent. vurtte er und vur dort her.  
weste wol daz sin jungent. in allen den gebernden.  
des selben tages san zu hant. 55 als ob in uf der erden.  
aventuwer in vollen vant. niman torfte bestan.  
des wart sin junger stoltzer mut. vur dem tan uf den plan.  
gut und vrut vrut und gut. der ritter lobesam gehelt.  
uf dise vart gar ritterlich. sin herze grozer manheit wielt.  
wart sin herze mutes rich. 60 Her tristan wart ouch sin gewar.  
Der mutes riche tristan. er hiez im balde reichen dar.  
und sold er mut getulet han. sinen helm gar licht gemalen.  
er hette tusent hertze. den werden curvenalen.  
an allen zwivels smertze. dem herren curvenal zu hant.  
gerichet wol mit mute. 65 den tiwren helm zu houbte bant.  
nu hub ouch sich der vrute. und gap im in sin hant ein sper.  
von den herbergen san. des herren ritterschaft und er.  
gein der aventuwer tan. die musten wichen ab dem plan.  
hin uf daz wunnencliche velt. von dem herren vaste hin dan.  
da man der aventuwer gelt. 70 man pfac des siren in der zit.  
mit karles lote wider wak. daz ein man dem anderen strit.  
curvenal sins helmes pfak. muste sunder helfe gebn. p. 223.  
und vurtte in sinen herren mite. wie vil im helfer helden nebn. 20  
wan im der ritterscheffe site. sie torften im nicht gehelfen doch.  
was von den anderen wol bekant. 75 pflege man des selben siten noch.  
nu zoget ouch her tristant. man vunde in mangem lande.  
der junge nivtes reine. noch junge tristande,  
lantsem unde seine. Als muste ouch eine hie bestan.  
und was sich umb sehende. dem vrenchen ritter uz dem tan.  
wartende und spehende. 80 der junge permenoys tristant.  
ob im durch ritterliche site. wart je velt anger oder sant.  
jeman zu var entgegen site. gezieret mit zwein ritteren gut.  
er reit untz er quam an den tan. so was mit disen ritteren vrut.  
dri ros loufe mochte han. gezieret wol daz selbe velt.  
ritterschaft was alle sin ger. 85 islicher uf der mime gelt. (minre)  
nu vur ein ritter dort her. nam sin ors mit den sporn.  
uz der aventuwer tan. hurtlich die helde hoch geborn.  
leiserender uf den grunen plan. und nitlich uf ein ander triben.  
er vur in sulcher zierde. sie trafen beide als ich beschriben.  
als allez sin zimirde. 90 an disen aventuweren vant.  
were bracht uz india. ir beider sper untz an die hant.  
sin ors under im mit sprungen da. sich von dem herten schychen cluben  
snelles gevertes schone pfac. sie brachen die drunzilen stuben. 40  
sin schilt vor sinem herzen fac.

1695 zu tusent stucken in die luft. 1741  
von ir beider herzen guft.  
die thyost so nitlich sich getrut.  
daz islich ors den andern but.  
traf so rechte kresteclich. 45  
700 daz die helde beide sich.  
mit valle ergaben uf den plan.  
man und ros ros und man.  
mit valle suchten den sant.  
dort lac der herre tristant. 50  
5 so lat sin chyof gefelle hie.  
al solch unpris in beiden nie.  
zu keinen ziten nie geschach.  
ist ez unpris als ich da sprach  
nein ez zwar in keine wis. 55  
10 ez gap den helden hohen pris.  
und was ein ritterlich geschicht.  
sie mochten sich gehalden nicht.  
an den himel noch an die luft.  
des towes rifel und sin tuft. 60  
15 mochte sie des nicht gehaben wider.  
sie enmuften zu der erden nider.  
vallen sunder iren danc.  
doch was ir ligen da nicht lanc.  
die ros hin lifen von dem wal. 65  
20 die vient da beide curvenal.  
Die vrenchen helde jungen.  
uf von der erden sprungen.  
und liefen beide ein ander an.  
der unverzagete tristan. 70  
25 und sin unkunder strit genoz.  
in beider swert der scheiden bloz.  
wurden in den ziten.  
sie zuchten von der siten.  
daz in dar an gelegend was. 75  
30 getenget wart daz grune gras.  
und ouch die blumen under in.  
manheit und ritterlichen sin.  
irweder helt in herzen truc.  
sie gaben beide ein ander gnuc. 80  
35 des selben des sie mochten han.  
nuer flege brachtens uf den plan.  
die teiltens ouch ein ander mite.  
mit also ritterlichem site.  
daz ez got selbe mochte sehen. 85  
40 ob er wolde aventuwer spehen.

von finer creatuwer.  
 sie slugen flamm mit vuwer.  
 ein ander uz dem helmen.  
 man sach gras und melmen.  
 bestrowet mit den vunken.  
 ir scharfen swert versunken.  
 ofte in des schildes randen.  
 helt helde da bestande.  
 het und man manlichen man.  
 gein ritter ritter uf den plan.  
 was kumen ritterlichen gnuc.  
 islicher von dem anderen fluc.  
 da mangel stelen rine.  
 nu slaha slach nu clinga clinc.  
 ir swert so suze erclungen.  
 daz disen stoltzen jungen.  
 ir manlich mut wachsen began.  
 des rief in vrowden her tristan.  
 sin angeborne krie.  
 permenye permenye.  
 und als er permenie schre.  
 nu was ouch strites hie nicht me.  
 von sinen helden manlich.  
 sin kampf genoz trat hinder sich.  
 im was die krie wol bekant.  
 er slut in sine linken hant.  
 zu dem schilde das swert.  
 die zefwen hant der degen wert.  
 uf rakte gein dem permenoy.  
 da sprach tristan der kurtoys.  
 zu sinem strit geverten san.  
 und ist das ritterlich getan.  
 ritter hublich und gemeit.  
 daz ir mir gebet sicherheit.  
 und sit noch vrith und gesunt.  
 wol zu wer und nindert wut.

Tristandes strit genoz sprach do.  
 nein herre ez en ist nicht also.  
 ir rufet permenie.  
 die wunnendliche krie.  
 minen vrunt gehoret an.  
 den liebsten den ich je gewan.  
 den ich doch leider nie gesach.  
 der herre tristande da sprach.  
 ritter gut nu saget mir.  
 wie ist genant der vrunt dem ir.

1787 so rechte holt in herzen sit.  
 der ritter sprach in der zit.  
 von permenie tristant.  
 90 also ist min liber vrunt genant.  
 uz stoltzem munde sprach tristan.  
 liber vrunt nu saget an.  
 durch uwer tugent wer sit ir.  
 herre ab irz geloubet mir.  
 95 so nennet man mich gawan.  
 gawan sprach her tristan.  
 ja herre als ich gesprochen han.  
 beamis gentil gawan.  
 so bin ich din vrunt tristan.  
 300 wol mich daz ich dich vunden han.  
 tristan sprach her gawan.  
 ja liber vrunt sprach her tristan.  
 Her tristan und her gawan.  
 die zwene manliche man.  
 5 ob die nit under in.  
 hetten der was gar da hin.  
 die helde stizen beide.  
 die swert in die scheide.  
 den helm ir islicher bant.  
 10 von dem houbte sanzu hant.  
 und sturtzen in bi sich uf daz gras.  
 p. 224. vrunt vrunde willkum da was.  
 die lieben mage lieblich.  
 mit armen umme vingen sich.  
 15 curvenal der werde.  
 sach alle die geberde.  
 die sie da begierigen.  
 wie sie sich umb vingen.  
 und duchte in wesen vruntlich.  
 30 der werde helt erhub da sich.  
 mit der ritterlichen schar.  
 und reit zu sinem herren dar.  
 der wol gemute tristant.  
 curvenalen sin zu hant.  
 25 begonde von sinem mage sagen.  
 die manlichen nicht die tragen.  
 uf die ors gesantzen wider.  
 gar vruntlich mit ein ander sider.  
 riten sie gein caridol.  
 30 islichem tet in herzen wol.  
 daz der ander in finer jangent.  
 manlich mit ritterlicher tugent.

1833 so hoher wurde bet erstiten. 1879  
 gawan sprach mit schonen siten. 80  
 35 vrunt liber und mag tristan.  
 mit herze vrowden vil gewan.  
 da ich vernam daz din kintheit.  
 gerach din werndes herzen leit.  
 und daz du manlich als ein man. 85  
 40 slage den kunie morgan.  
 und reche den vater dinen.  
 den werden rywalinen.  
 Unde da din hant den sic gewan.  
 ab dem grimmen affrican. 90  
 45 dem herzogen moroldo.  
 den entorste noch en wolde.  
 bi sinen ziten nie kein man.  
 ane dich mit strite bestan.  
 des vout ich innendlichen mich. 95  
 50 und da du so manlich.  
 bi weisefort in yrlant.  
 den mort giftigen serpant.  
 und daz du torste bestan.  
 zu gales den rifen urgan. 900  
 55 den man da nante sipulus.  
 gawan reit mit im alsus.  
 ir kosen daz was manichwalt.  
 und wunnendlich ir tag alt.  
 ir beider mut was vrowden vol. 5  
 60 sus quamen sie zu karidol. p. 225.  
 vur die wunnendlichen stat.  
 tristan curvenal bat.  
 und hiez in sin gefinde gar.  
 und die ritterliche schar. 10  
 65 schicken daz sie schone riten.  
 voz im nach vurtblichen siten.  
 Kurvenal da vor dem tor.  
 die juncherren schiet vor.  
 je zwene neben ein ander. 15  
 70 in lichter wete glander.  
 dar nach sins herren caplan.  
 so wil als er der mochte han.  
 dar nach die ritterliche schar.  
 her tristan brachte mit im dar. 20  
 75 wider tratz des meyen.  
 von magem werden leyn.  
 der da gefegetieret reit.  
 und gar ritterlichen was gecleit.

in stoltze ritterliche wat.  
scharlachen gein dem naz zat.  
was nach ritterlichen siten.  
den rittern allen an gesiten.  
ir aller herre her tristan.  
und sin mac der helt gawan.  
z aller lest die zwene riten.  
ein knappe wol gesniten.  
die vurte nim herre her tristan.  
uber allem sinem wapen an.  
die liz der herre machen.  
von brunem scharlachen.  
sin erbezeichnen dar uff lat.  
der eber den der herre pfat.  
zu furen an dem schilde.  
des selben tieres bilde.  
was von silber wis geflagen.  
uf sinem houbte sach man ragen.  
zwene zende guldin.  
dar an wart offentlichen schin.  
daz der herre ritter was.  
die tier gestrowet als ich las.  
so dicke waren uf die wat.  
daz man brune scharlat.  
dadurch ein lutzel schinen sach.  
ein hut des herren houbtes dach.  
was der reise kappen glich.  
so schone und also vursilich.  
der herre hubsch und gemeit.  
durch die stat gein hove reit.

Ab der stoltze tristan.  
icht gekaffen nu wurt an.  
ja daz sage ich uch vor war.  
manch bruder vrowen gingen dar.  
in die venster leinen sich.  
mit spilenden ougen innerlich.  
blitzen sie den herren an.  
nu quam ouch her tristan.  
durch die stat hin uf daz hus.  
der eren riche kynic artus.  
und sine massenie gar.  
die giengen gein dem herren dar.  
der kunic mit kussen in schone enpfien  
die kunige ouch gein in gienc.  
mit manger vrowen innerlich.  
der herre tristan wart vrunlich.

1925 empfangen von den vrowen.  
man mochte an im da schowen.  
daz nie kein gast uf keiner vart.  
so rechte schone empfangen wart.  
der kunic und die kunigin.  
30 den herren vurten zwischen in.  
gar lieplich in den stunden.  
hin zu der tavel runden.  
und satzten in herlich dar an.  
a hiv permenoy's tristan.  
35 sprach da mages heldes munt.  
dise wirde in mager stunt.  
hat mit ritterlichen siten.  
die ellenhafte hant erstriten.  
die werden tavel runder.  
40 die vrowten sich besunder.  
daz gemeret wart ir schar.  
und geziret schone gar.  
mit disem helde hoch geborn.  
und an manheit uz erkorn.  
45 vor allen den die in den tagen.  
konden hohen pris bejagen.  
und die mit ritterlichen siten.  
lop und hohe wurde erstriten.  
Her tristan da zu hove was.  
50 der hof geziret als ich las.  
was wol von finer edelen tugent.  
sin ellen chefte vrece jugent. p. 226.  
erwarp do hohes prifes vil.  
er stiez der ritterscheft zil.  
55 so ho mit ritter manheit.  
daz ez mit ritters wirdtket.  
er reichen konde da kein man.  
was je der man manheit began.  
so was oc her tristan.  
60 der mit ellenthafte hant.  
so ritterliche wert begienc.  
daz er das hoste lop gevienc.  
vor allen den tavel rundern.  
ydoch wil ich besundern.  
65 uch kunden wie sin manheit.  
an einem helde pris erstrit.  
der was ein ritter also gut.  
und trut so manlichen mut.  
daz er mit ritterlichen siten.  
70 hette hohen pris erstriten.

1971 er was gevorn in mach lant. 2017  
und wart daz nie an im erkant.  
daz er je wurde sigelos.  
dar umme man den helt erkos. 20  
75 an der tavel runder schar.  
er hette groze manheit zwar.  
begangen in brytanien lant.  
und was dal kors genant.  
Dal kors von schevelier. 25  
80 der was ein ritter also fier.  
wen er nicht ritterscheft pfac.  
so mochte er den selben tac.  
keiner vrowden gepflegen.  
eines morgens reit der degen. 30  
85 gar vur nach aventuwere.  
tristan der helt gehiwe.  
ouch nach aventuwre reit.  
keye als dise aventuwre seit.  
ouch sine wapen leite an sich. 35  
90 und reit uz gar ritterlich.  
und manich tavel runder.  
islicher reit besunder.  
alleine suchten ritterschaft.  
dal kors den degen ellenthafft. 40  
95 uf dem velde sa zu hant.  
sin zymmir von dem helme bant.  
daz er mit ritters hant.  
dester e bestande.  
wurde in der aventuwre tan. 45  
2000 wen in betorste nicht bestan.  
kein ritter dem er was bekant.  
sin mut sin ellenthafte hant.  
die hetten im den pris erkrigen.  
der rede sie hie nu gewigen. 50  
5 und horet wie her tristan.  
und keye ein ander quamen an.  
Ez was vur vor der sunnen schin.  
des mochte ez nicht so licht gefin.  
daz ein man den andern man. 55  
10 mochte erkennen in dem tan.  
oder gespehen mochte schier.  
schilt oder helmes zymmir.  
in der tunkel quam tristan.  
und keye ein ander an. 60  
15 uf ein ander sie da triben.  
ir beider sper gantz da bliiben.

2063 doch

doch wart gestochen tristan. 2063 Die ros sie nammen mit den sporn. man gefaget ez wol oder wer ez tut.  
 so krefteich von keyen hant. hurtlich die helde hoch geborn. 2110 als het ouch tristan sinen mut. 2156  
 daz die strale guldin. 65 lizen da zusamme gan. gefezet her von kinde.  
 hin drete von dem helme sin. der permenoys tristan. er hilf bie dem gefinde.  
 her tristan ouch gedachte do. stach mit ellenthaster hant. uf sinem rosse kosende.  
 an dem rennen stich in ho. uz dem satel uf den sant. nach stoltzer degen im losende. 60  
 so prellert er verre daz geschach. dalkors den erwelten degen. 15 was finer hovelichen mer.  
 her tristan in mit kreften stach. 70 er pflac da des e gepflegen. inr des trof keye her.  
 recht uf den bart under den helm. nie hette zu keiner stunt. zu vulc alsam ein nazzter viltz.  
 keye der viel in den melm. daz lernt er hie mit grozer scham. im was fines swertes gehiltz.  
 sin ros lief hin gein karidol. tristan sin ors da nicht ennam. 20 dort vallende abe gesprungen. 65  
 funder rede kunde ich ez wol. 75 ez lief oc hin ez weste wol. im alle engegen giengen.  
 und ane sage sa zu stunt. stige und wege gein karidol. mit schalle sie in enpfiegen.  
 der massenie machen kunt. ez tet ouch kunt sine herren leit. Er leit von spotte groze not.  
 ane wortlich veriehen. ungelungen und ungeleit. her keie gebr mir daz boten brot. 70  
 was sinem herren was geschehen. ane don und ane wort. 25 sprach ein ritter under in.  
 Keye lac vortowbet. 80 ez were bie der krippen dort. zwar als alt als ich bin.  
 mit molden gar bestowbet. verre liber gewesen. so gefach ich uch ritter wert.  
 dort uf der aventuwre plan. wen bie der thyoste h'y genesen. geriten nie so gut ein pfert.  
 vurbaz reit her tristan. von danne reit her tristan. als ir nu ritet in dirre zit. 75  
 nach nuwer ebentuwre hin. wider uf der vorderen plan. 30 ir und uwer rossel sit.  
 nu weste ir igliches sin. 85 sine stralen er da vant. zwar mit ein ander geborn.  
 nicht umb ein har als ich da laz. uf sinen helm er sie da bant. die rede keyen tet vil zorn.  
 under in wer der ander was. gein karidol reit er san. fin wart gespottet harte vil.  
 dirre der priflich befaz. nu wart im vrage vil getan. mit grozem schalle funder zil. 80  
 und gener der den anger maz. umb itwederen leyen. 35 und mit schimpfworten scharfen.  
 mit der langen venien dort. dalkosen und reyen. ja mochte man eine harfen. p. 218  
 der rechten ritterscheffe ein hort 90 im wart schire kunt getan. als ich mich rechte kan verstan.  
 und aller tugende fundamint. p. 227. daz ir ros beide funder man. noch minner da vernumen han.  
 tristan zu rywalines kint. uf den hof waren kumen. wan in den rufchenden muln. 85  
 reit in der selben wile. tristan sprach ich han vernumen. 40 keye uf finer muter wln.  
 kume eine welsche mile. 95 weder daz noch daz oc nichtes nicht. ist gefezzen einer sprach.  
 da quam in ritterlichen an. umb ir beider geschicht. dar nach aber ein ander jach.  
 dalkors uf einen grunen plan. mir wider vur ouch als ich sage. er ritet der zwelf bote pfert.  
 der ritter von dem ich e sprach. in alle disem langen tage. sie sahen im ouch an daz swert. 90  
 und im mit redelobos jach. nie kein aventuwre. 45 einer vraget under in.  
 dalkors und tristan. 100 tristan der helt gehiwe. wo ist daz gebiltze hin.  
 ein ander waren unbekant. den zuchten was gemaze. von disem vecht yfen kumen.  
 die uz erwelten helde fier. verfwigen und nicht rumraze. einer sprach ich han vernumen.  
 jglicher kein zymmir. was er aller finer tat. wol wie ez dar umb stat. 95  
 furte uf sinen helme do. recht adel noch die tugent hat. 50 gestriten keye hiwte hat.  
 ir schilde waren ouch also. 5 wol ellen und adel entsament sin. und ist im von der hant geflagen.  
 mit lantzen stark geruret. da tut daz adel selden schin. des grozen wortes hort ich sagen.  
 die varbe also zu vuret. mit rumworten sine tat. keye dicke da gewut.  
 daz diu zeichen dar an. wer gutes icht begangen hat. ydoch konde er zu schimpfe gnut. 200  
 nicht wol mochte erkennen ein man.



er jach der tuvel mir daz riet. 2101 sprach zu hern gawan.  
daz ich von hove hivte schiet. gawan haft aber dus getan.  
mich bestunt dort in dem tan. her gawan sprach kunic herre nein.  
zwar der tuvel nicht ein man. der tavel runder de kein.  
er quam an mich so hurtlich. 5 von diser aventuwere jach.  
und stach mir einen stych. der kunic zu dalkorsen sprach.  
so stanc so grimmeclichen hart. dalkors bist aber duz gewesen.  
was ich je gestochen wart. er jach herre ich bin genesen.  
zwar daz ist ein wint da wider. ouch hivte kume vor einer thyost.  
er stach mich daz ich vallen nider. 10 ein ritter vil nach erloft.  
musste unerweret uf den plan. hette von den lebne min.  
und was ich je gevallen han. er stach mich also grimmeclin.  
daz uber viel ich hivte zwar. daz ich viel uf daz gras.  
die zefwe huf die rippe gar. wer ich were oder wo ich was.  
die tunt mir von dem valle we. 15 daz war mir werlich unkunt.  
ich geviel oc nie so harte me. lange wile und lange stunt.  
Der kunic was zu tische kumen. mir was der ritter unbekant.  
durch ezzen und het ouch vernumen. der mich da vellet uf den sant.  
daz keye entschumpiret was. die werden tavel runder.  
die ritter sazen als ich las. 20 die wundert je befunder.  
und keye zu der tavelen nider. der seltsenen geschicht.  
dalkors der ritter quam ouch sider. wan im bie finen tagen nicht.  
an die tavelen er gefaz. was fulch unpris geschehen.  
da nu der kunic ein lutzel gaz. tristandes buch hat mir veriehen.  
und in der maze uber nam. 25 daz in den ritterlichen scharn.  
daz in zu dedene gezam. nie kein man konde ervarn.  
da vraget er keyen mere. wer disen ritter ellenthafft.  
wer der ritter were. mit so manlicher kraft.  
der in da hette Gewalt. dar nider het gestochen.  
keye sprach herre sine gestalt. 30 diz stunt wol sechs wochen.  
kan ich werlich nicht gesagen. untz der kunic zu gawan.  
da ez alrest begonde tagen. sprach neve liber nu sage an.  
in der tunkel er mich quam an. und rat mit rechten truwen mir.  
ich anerkante weder ros noch man. daz uf ein ende kumen wir.  
schilt noch helmes zimer. 35 ob min neve tristan.  
doch kos ich der degen fier. dise aventuwere hab getan.  
uf sinem helme vurte. an dalkorsen dem degen.  
da er mich hurtlichen rurte. gawan sprach ich han gepflegen.  
von clarem golde etiswas. gein im dar umb red vil.  
der kunic sprach horts du tristan das. 40 so gar vil und ane zil.  
zwar daz muste du gewesen sin. han ich in gevraget.  
nein ich zwar kunic herre min. daz mich sin halt betraget.  
sprach die ryvalines bran. ydoch wil ichs versuchen baz.  
mir ist hivte wider varn. gawan eines tages faz.  
nie kein aventuwere. 45 und sin neve tristant.  
artus der kunic gehiwer. sie taten ein ander vil bekant.

2147 von schoner aventuwer. 2193  
gawan der helt gehiwer.  
in vraget hier under. 95  
50 von dalkorsen befunder.  
er jach beamis tristan.  
min vrvnt liber nu sage an.  
vergich an allez kunterfeyt.  
mir der rechten warheit. 300  
55 als lieb als ich dir bin.  
und din vrowe die kunigin.  
Al suftzende sprach tristan.  
liber neve min gawan.  
welche kunigin meines du. 5  
60 her gawan sprach im aber zu.  
ich meine die liecht gemale.  
die von curnewale.  
die uber al in engenlant.  
ist ouch ein kunigin bekant. 10  
65 zu yrlant die schone yfot.  
yfot miner vrowden tor.  
und yfot mines lebnes lebn.  
neve was dir nu kunt ebn.  
sprach tristant daz sie geschehen. 15  
70 gawan sprach du solt veriehen.  
steche du dalkorsen nider.  
tristan sprach mit zuchten sider.  
zwar ez geschach und ich gesag es.  
p. 229. zwene ritter ich des tages. 20  
75 stach mit ellenthaffter hant.  
uz den setelen uf den sant.  
ir ros hin liefen in den tan.  
zu hant erkante gawan.  
bi den orfen als ich laz. 25  
80 daz ez dalkors und keye waz.  
Gawan der jach neve min.  
woldes aber du die kunigin.  
ob ez mochte geschehen.  
die blunde yfot icht gerne sehen. 30  
85 la bele die schone yfot.  
ja sprach tristan daz were ein tot.  
miner sorgen vor war.  
und aller miner swere gar.  
und minen vrowden ein ewic lebn. 35  
90 neve und kondes du mir gebn.  
den rat und ouch die lere.  
daz ich gesehe die here.

- min trut mins herzen kunigin. 2339 Sie lezzen zu einen hirze do. 2385 in der vinster uwer riten. 2431  
 din eigen wolde ich immer sin. 40 die jager ire warte also. gawan der sprach in den ziten.  
 gawan sprach gehab dich wol. daz der hirtz gein tytayol. wir fin der reise vil wol vrie.  
 mit listen ich das vugen sol. besarzten wan sie kondens wol. tytayol ist hie nahen bie.  
 daz du sie schire solt gesehen. die richte des gevertes lief. trintayol sprach der kunic artus. 35  
 und muz in vrowden daz geschehen. tristans gelucke da nicht slief. 90 ja herre in uwers oheims hus.  
 des sich uf minen eit an mich. 45 im gelucte dise vart. gar wol als ich bescheiden wart.  
 der red tristan vrowte sich. - der hirtz lief vor den hunden hin. der kunic sprach bescheide mich baz.  
 von inneecllichem herzen. durch sinces lebens gewin. wie verre dar doch muge sin.  
 doch vuget im niwen smerzen. und durch sins libes hin kunft. kume eine mile herre min. 40  
 ir minneclliche minne. 50 es was nicht in der rechten brunst. 95 hab wir uf die burk al dar.  
 der blunden kuniginne. im selbe zu vrumen nicht zu schaden. daz wizzet sicherlich vur war.  
 wan sin mut und sin gedanc. was er nicht uber laden. herre wolt ir volgen mir.  
 uf die reise stete ranc. mit vleische zu der stunde. so sulen dar keren wir.  
 Der sinnen riche gawan. die uber krupften hunde. fus der getrive gawan sprach. 45  
 trut gar minnenelichen an. 55 mochten im nicht gehalten an. der kunic schaffet uns guten gemacht.  
 mit dem kunige eine jaget. der kunic artus und sin man. der eren riche marke.  
 tristandes buch hat mir gesaget. mit jageten in wider strit. der jc begerte starke.  
 daz der kunic von karidol. wol hin nach der vesper zit. daz im daz heil muste geschehen.  
 und der kunic von tyntayol. untz daz ez halt gar abent was. daz er uch zu einem mal gesehen. 50  
 artus und marke. 60 der hirtz den hunden als ich las. 5 da heime solt in sinen hus.  
 hetten eine marke. gar unerlousen entwart. wie retes du den sprach artus.  
 da ire lant schiden sich. sie vermisten ouch der wart. herre da sul wir keren dar.  
 einen walt gar wunnendlichen. die jager und die hunde. her wirt sin vro wizzet ver war.  
 hetten der ir beider was. sich in der selben stunde. eret in da mite sprach gawan. 55  
 gawan fuget als ich las. 65 gelowten der verlornen jaget. 10 der kunic sprach nu hat tristan.  
 daz der kunic artus. als mir die aventuure sager. des kunges marken hulde nicht.  
 von caridol uz sinem hus. und ich rechte vernumen habe. das truwe ich schiere haben bericht.  
 reit jagen in den selben walt. p. 230. wan die nacht treip sie dar abe. so sprach der edele gawan.  
 gawanes sin was manicvalt. ir hornzeichen hornnten sie. wie doch sprach der kunic lan. 60  
 und gar listit sin gewvt. 70 daz sie zu samne brachte hie. 15 Herre da lat mich riten vor. p. 231.  
 gar heimelichen er an trut. do sie zu samne waren kumen. und ritet nach uf minen spor.  
 mit des kuniges jagern. der kunic als ich han vernumen. e ir denne nach sit kumen.  
 daz sie musten in gewern. zu den jagern sa zu hant. so han ich einen vride genumen.  
 wez er sie bar und was er hiez. sager an ist uch der walt bekant. und betedinge dar in. 65  
 der helt gawan des nicht enliez. 75 so kundet ane lugen mir. 20 alle di hie mite uch sin.  
 er ensprach zu den jegern. uf uwer truwe wo sie wir. ich weiz wol daz der kunic begert.  
 ir meister ich enwil des nicht enpern. wie verre sie wir von caridol. der uweren kunft und mich gewert.  
 und bit uch sin geloubet mirs. daz kan ich uch gelagen wol. den kunic die rede duchte gut.  
 gevazzet ir vur einen hirtz. sprach ein jeger under in. hin reit der degen hoch gemut. 70  
 so schicket uwer warte also. 80 wol siben mile da hin. 25 und quam gein tintaiole snel.  
 daz ir hernach sin werdet vro. hab wir herre in uwer hus. und als er uf daz castel.  
 und ich uch ymmer richen sol. entrawen sprach kunic artus. durch daz vurburge quam.  
 schicket daz der hirtz gein tyntayol. die reise wirt uns alzu swar. der kunic schire daz vernam.  
 die richte loufe daz geschach. und sul wir dise nacht gar. daz her gawan kumen was. 75  
 rechte als er wolde und sprach. 30 er enpfien in schone als ich las.  
 2477 her

her gawan seit im diſe mer. 2477 daz man da heizet wirtſchaft. 2523 zu tiſche ſie da ſatzten ſich. 2569  
 min ohem ritet dort her. und daz mit grozer eren kaſt. ob ich nu ſelbe ſume mich. 70  
 von brytanie kunic artus. mak haben ein kunic in ſinen hus. 25 und ſage von ir wirtſchaft vil.  
 und wil herbergen hie zu hus. 80 inre des der kunic artus. war zu ſol daz gar ane zil.  
 der kunic marke ſprach ſan. zu dem burge tor reit in. iſt ſulcher red vor mir gefaget.  
 ſchympfes du nicht gawan. der kunic und die kunigin. und von den meiſtern nicht verdaget.  
 er jach ich red ez ſunder ſchimpf. die hetten ſich ſo ſchone. die bezzet waren dan ich bin. 75  
 und ane ſchympfes ungelimpf. geprentzet under crone. 30 kunic marke und ouch die kunigin.  
 er iſt hie nahen bi. 85 und ſo priſſlich an geleit. geſezet hetten kuneclich.  
 und let uch biten ob hie yman ſi. in alſo kunicliche cleit. den kunic artus zwifchen ſich.  
 bi im und mit im kumen her. daz ich von ir wete dar. her triſtan und her gawan.  
 und ob er uwer hulde enper. leider nicht gereden tar. die ſazen beide wol her dan. 80  
 daz der ſelbe uweren vride hab. wan mir gebricht ſin ander kunſt. 35 an einer anderen tavelen ort.  
 der kunic ſprach da red nicht ab. 90 min kranker ſin min unvernunft. gerichte gein den kunege dort.  
 artus der libe vrunt min. geſtaten mir zu reden nicht. Zwivlat als ich horte jehen.  
 ſol gote willekumen ſin. doch was die wät ſo richen pflicht. ſo was der kuneginne ſehen.  
 und mir und ſol nach wirtes ſiten. daz mich ſin ymmer wundert. des herzen und der ougen. 85  
 hie gebiten und nicht biten. kertzen wol zwei hundert. 40 der ougen ſehen was tougen.  
 Der edele kunic marke. 95 truc man da den kunige vor. des herzen ſehen was offenbar.  
 der vrowte ſich da ſtarke. und yſoten gein dem tor. mit ougen tougen ſach die dar.  
 daz er hette vernumen. der kunic artus als ich las. yſot die kunegin kurtoys.  
 daz in ſin hus ſolde kumen. gezezzen von dem roſſe was. und gruzte dort den permenoyſ. 90  
 der hohe kunic der edele gaſt. Der war die kertzen trugen. 45 gar ſelden aber daz geſchach.  
 der kuniclicher tugende laſt. 500 mit zuchten und mit vugen. daz ſie mit ougen in an ſach.  
 da vor allen kunigen truc. ritter und juncvrowen. wan ſie vorchte ſtarke.  
 des vrowte ſich da marke gnuc. wer ez nu wolde ſchowen. daz der kunic marke.  
 und was ſin inneclichen vro. der ſach daz kunic artus. begonde ir ſehen ſpehen. 95  
 der herre gawan kerte do. empfangen wart in marken hus. 50 aber irs herzen ſehen.  
 gein dem kunige artuſe wider. 5 nach kuniclichen eren. kond ir vorbieten wip noch man.  
 und ſeit im die warheit ſider. mit kuſſe enpfinc den herren. da mit ſach ſie oc allez an.  
 da ſin geſinde und ſine man. der kunic und die kunigin. p. 232. ir zartes leip triſtande.  
 alle ſolden vride han. triſtan und gawan traten hin. ir ſehen was zweier hande. 600  
 des kunges da von kurneval. von dem kuſſe hinder ſich. 55 daz ſie mit den ougen tet.  
 des vrowten ſie ſich uber al. 10 ydoch wart triſtan minnenclich je wan ſie die ſtate het.  
 durch triſtanden eine. empfangen da mit ougen. ſo ſchoz ſie mit ir ougen brehen.  
 inre des der reine. yſot erblicket in towgen. triſtande hin ein vruntlich ſehen.  
 kunic dort zu tintayol. und ſach in mit vorchten an. und was daz ſehen towgen. 5  
 hiez ſchone und kuniclich wol. ydoch getorſte triſtan. 60 daz andere ſehen ir ougen.  
 umme hengen ſinen ſal. 15 ſie nicht envellen wider an ſehn. daz was mit zuchten offenbar.  
 mit ſparlachen uber al. er vorchte kunic marken ſpehn. und warf ez ſpilnde dar.  
 die gleſten glantz von golde ſin. wan ſine liſt was im wol kunt. uf den kunic artus.  
 mit tuwern tephen ſidin. die kunege beide ſa zu ſtunt. der da was gaſt in irme hus. 10  
 wart der eſtrich beleit. die kunegin und die vrowen gar. 65 ſie blicket ouch under wilen an.  
 und roſen vil dar uf geſpreit. 20 gemeineclich an ein ſchar. den kunic marken iren man.  
 die tiſche wurden ouch gericht. hin uf giengen in den ſal. und was daz blicken kunterfeit.  
 da gebrach allez des nicht. man gap in wazzer uber al. als mir die aventuwer ſeit.

ir ougen spilen ir vruntlich sehn. 2615  
 daz were liber gesehn.  
 hin uf den permenoys tristan.  
 wen uf irn elichen man.  
 ir herzen sehen ob sich daz icht.  
 da teilte nein ez werlich nicht.  
 ez was nindert den dort.  
 an der anderen tavelen ort.  
 da tristan saz ir beamis.  
 und er getorste in keine wis.  
 mit den ougen offenbar.  
 geblicken noch gesehen dar.  
 uf die kunigin yfot.  
 des leit sin herze groze not.  
 von glunder minne smerzen.  
 er sach doch mit den herzen.  
 stete und inneclichen dar.  
 und sie die kunegine dar.  
 sach in vur und sider.  
 an mit gantzem herzen wider.  
 ir herzen sahen hin und her.  
 gienc spilend under in entwer.  
 von im gein ir von ir gein im.  
 leser ditz buches vernim.  
 ir herzen blicke in dem sal.  
 hin und her recht als ein bal.  
 giengen da die kint mite.  
 spilen nach kintlichem siten.  
 sie war des spiles doch nicht kint.  
 sie hetten sin vor und sint.  
 gespilt und spiltin sin noch vil.  
 und was ir aller beste spil.  
 daz spil und ouch ein ander spil.  
 da von ich nu nicht sprechen wil.

Da man nu zu hove gaz. p. 233.  
 kunic marke weste vil wol daz.  
 kunic artus mude was.  
 er hiez im in daz palas.  
 betten und den anderen gar.  
 die mit im kumen waren dar.  
 der kunic artus lat eine.  
 und dar nach je gemeine.  
 zwene und zwene lagen.  
 die mit ein ander pflegen.  
 slafes als ich vernumen han.  
 her tristan und her gawan.

sich leiten an ein bette do.  
 es stunt zwischen in also.  
 daz sie felden schiden sich.  
 mit ein ander lieplich.  
 sie sich begiengen als ich las.  
 20 und was ir eines willen was.  
 daz wider sprach der ander nicht.  
 als under vrunden noch geschicht.

Da sich die geste geleit.  
 hetten nu was ouch bereit.  
 25 der kunic und die kunegin.  
 und giengen zu bette hin.  
 eine kemenaten was.  
 in des kuniges palas.  
 gebuwet schone und herlich.  
 30 dar in legeten sie sich.  
 der kunic eines siten pfac.  
 daz er besunderen eine lac.  
 wo von daz queme wer weiz daz.  
 ez was lichte umb den alten haz.

den er truc zu der kunigin.  
 35 yfoten was ein bette hin.  
 gemacht an die anderen want.  
 diz was triftande wol kant.  
 und het im die gelegenheit.  
 40 von ende zu ende geseit.  
 ein urkleines kindelin.  
 daz was sun der mumen sin.  
 und was tantrifel genant.  
 tristan ez bi marken want.  
 45 list wider list hie vunden ist.  
 kunic marke vant ouch einen list.  
 er truc den alden arcwan.  
 gein sinem neven tristan.  
 swerlich in sinem herzen noch.

er hette geheizen ein bloch.  
 50 bereiten der listige man.  
 zwelf senzen hiz er dar an.  
 al umb und umbe machen.  
 glich scharfen schar sachen.  
 55 daz bloch mit listen wart bereit.  
 und wart ouch listlich geleit.  
 vor daz gadein da sie lac.  
 die kunegin und slafes pfac.  
 oder vil lichte slief sie nicht.  
 60 sie lac doch in der geschicht.

2661 als ob sie slafen solde.  
 und marke wenen wolde.

Da sie nu gelagen.  
 und alle slafes pfagen. 10  
 65 triftand und schone yfot.  
 begonde twingen ir ebbe not.  
 ir nor was die minne.  
 die twanc ir beider sinne.  
 triftanden dort yfoten hie. 15

in irm herzen gedachten sie.  
 70 torste ez gewagen tristan.  
 daz er zu mit wolde gan.  
 daz were miner vrovden hort.  
 nu lac ouch tristan al dort. 20

75 gedenkend und trachtende.  
 mit allem sinnen achtende.  
 wie er zu ir queme dar.  
 so daz sin nimant werde gewar.  
 dr walt bedachte er sine not. 25

80 wage ichz so wirt die schon yfot.  
 in dem lande uber al.  
 aber der lute muntschal.  
 min ohem der kunic marke.  
 der wirt erzurnet starke. 30

85 und sin vrunt der kunic artus.  
 der hie ist gast in sinem hus.  
 wirt sin betrubet inneclich.  
 wie es queme halt umb mich.  
 er bedachte ez allez gar. 35

90 ydoch stunt im daz herze dar.  
 sin mut und al sins herzen sin.  
 da sie dort lac die kunegin.  
 was half ez daz er tristan.  
 was aller dinge ein manlich man. 40

95 die sigehafte minne. p. 234  
 die sie behalderinne.  
 die zoch in uber wunden hin.  
 er muste oc zu der kunegin.

Tristan stunt uf und gienc al dar. 45  
 700 nu was die leid haltschar.  
 gerichte im in den wec geleit.  
 daz bloch da er sich an versneit.  
 die senzen scharf verschrieten in.  
 daz heize blut ran von im hin. 50  
 5 vaste uf des sales estrich.  
 tristan erquam des inneclich.

2753 und

und leit zwivalten smerzen.  
des libes und des herzen.  
die minne in herzen mit im ranc.  
des libes smerzen der in twanc.  
daz waren vrische wunden.  
nu wolde er an den stunden.  
hin wider an daz bette gan.  
zu sinem vrunde hern gawan.  
nu liez in nicht die minne.  
die blueten im in dem sinne.  
ir glunden vunkel in da muen.  
begonden und in herzen gluen.  
sin herze in glunder minne bran.  
ey wie tet nu her tristan.  
sin hemde er da umb sin wunden bant.  
an die tur gienc er zu hant.  
der kernaten da sie lac.  
die kunegin und er bewac.  
sich daz er beruren began.  
gar sensteclichen dar an.  
er clopte gar gemelich.  
daz hort ylot und verstant sich.  
daz ez were ir vrunt tristan.  
sie stant uf von dem bette san.  
die minnen glunde kunegin.  
und liez ir beamisen in.  
den minne gernden tristan.  
der ouch in ir minne bran.  
die zwei geliben lieplich.  
legeten an daz bette sich.  
ich weiz ez sunder vragē.  
wol wes sie da nu pflagen.  
was e von jagen ist gesaget.  
daz ist ein wicht tristan er jaget.  
het an der kuneginne.  
daz ware wilt der minne.  
daz er selbe ane hunde erlif.  
der kunic allez daz verlief.

Da nu her tristan gelac.  
und kurtze wile vil gepflac.  
mit der kuneginne clar.  
da enpfant er und wart gewar.  
der minne wunden degen vrut.  
daz von siner wunden blut.  
lielachen gultor diz und daz.  
in dem bette waren naz.

2753 und daz des sales estrich.  
mit blute het gevertet sich.  
da von leit er pinliche not.  
und sprach min schone ylot.  
min torstlich torst min sunne schin.  
und aller liebe vrowe min.  
ich muz in disen leiden.  
60 aber von dir scheiden.  
e unfer minne towgen gar.  
der kunic min ohem werde gewar.  
er stunt uf und gienc hin wider.  
zu gawan und leite sich nider.  
65 zu im an daz bette dar.  
gawan schire wart gewar.  
daz tristan was von blute naz.  
er jach neve wie kumt daz.  
sage mir was ist dir geschehen.  
70 tristan der warheit im verichen.  
begonde von der kunegin.  
und wie die scharfen sensen in.  
betten jemerlichen versniten.  
gawan mit leidecllichem siten.  
75 uz suftzenden herzen sprach.  
owe owe und ymmer ach.  
wie des kunges markē list.  
uns nu zu schaden kumen ist.  
uns enwolle got selbe rat geben.  
80 so han verlorn wir daz leben.  
alle beide dir und der.  
die mit dem kunige quamen her.  
Artus der kunic tugende vol.  
er horte ir beider rede wol.  
85 und wart darumb betrubet gar.  
die anderen wurden ouch gewar.  
der geschicht uber al.  
die mit in lagen in dem sal.  
von herzen sie erquamen.  
90 da sie die mere vernamen.  
under den gesten ir iglich.  
vor dem tode vorchte sich.  
sie gaben alle ein ander rat.  
umb tristan des missestat.  
800 in was ouch gutes rates not.  
wan sie vorchten den tot.  
um die forclamen burden.  
wie sie der entlanden wurden.

2804 sie rieten hin sie rieten her.  
5 keye vernam ouch dise meg.  
er quam zu disem rate.  
in zit und nicht zu spate.  
pfuch sprach er daz so wisen rat.  
nicht ein hoher kunic hat.  
10 als ir sit kunic herre min.  
der sine wisheit nu schin.  
tete an disen dingen.  
so cleine und so ringen  
hat wol min herz wisheit.  
15 die dunket doch kunterfeit.  
wie rump ich sie nu enruchet ir.  
und wol ir alle volgen mir.  
her kunic und wer hinne si.  
ich mach uns difer sorgen vri.  
20 mit vukheit und mit spelz list.  
kunic artus sprach in der vrift.  
keye ich weiz wol daz wisheit.  
und wisen rat din herze treit.  
wenne du ez keren wilt in gut.  
25 nu rat zierlicher degen vrut.  
daz wir von disen sorgen kumen.  
des mußt du ymmer haben vrumen.  
Keye het listigen mut.  
er jach dunket ez uch allen gut.  
30 so mache wir ein gewuge.  
ein schallen und ein rufe.  
und rumpeln under ein ander gar.  
so loufe iglicher dar.  
zu dem bloche listiclich.  
35 und versnide selbe sich.  
wenne des der kunic wirt gewar.  
daz wir sin versniten gar.  
p. 235. so gewinnet er keinen arcwan.  
zu siner swester sun tristan.  
40 difer mere vrowte sich.  
der kunic artus innenclich.  
und danket keyen sa zu stunt.  
daz er so listigen vunt.  
in allen vant zu troste.  
45 der sie von sorgen losste.  
die helde dancten alle.  
keyen dem mit schalle.  
sie stunden uf uber al.  
di da lagen in dem sal.

sie begonden sich rottieren.  
 als ob sie turnieren.  
 wolden in der selben zit.  
 vil geschallet und geschrit.  
 wart in des kuniges muſhus.  
 der edele kunic artus.  
 toriſchte mit den anderen.  
 rumpeln und wandern.  
 muſte er mit in hin und her.  
 in dem muſhuse entwer.  
 toben und vaſte wuten.  
 ſie wurfen ſich mit hute.  
 mit kuſſen und mit poſtern.  
 ſtruchen und hoſtern.  
 begondens uber die bette.  
 ſie wurfen da zu wette.  
 der die hoſen der den ſchuch.  
 vil hemde und etlich ander tuch.  
 die wurden da zu rizzen gar.  
 der man da nach unſanfte enpar.  
 da dirre turney zur gie.  
 der kunige kint riefen ſie.  
 brytanie hie hie caridol.  
 hie curnewal hie tintayol.  
 ſie vugeten daz mit kundekeit.  
 daz iglicher ſich verſneit.  
 wan keye der in gap den rat.  
 der volante nicht der tat.  
 er wolde ſich mit liſten.  
 vor den ſenſen vriſten.  
 da begreif in gawan.  
 und ſtiez in krefticlich dar an.  
 daz er in den ſtunden.  
 enpfien die groſten wunden.  
 die nidert einer in dem ſal.  
 het under den geſten uber al.  
 Da nu keyen wart kunt.  
 daz er was grozlich wunt.  
 za zu hant ſo rief er.  
 hat uns der tuvel bracht da her.  
 wes wenet der kunic wes.  
 in dunket lichte und wenet des.  
 daz wir wilde wolve ſin.  
 ich ſpreche ez uf die truwe min.  
 er hette nicht kuncelicher ſiten.  
 er hat gemacher daz wir verſniten.

2896 uns alle haben in den tot.  
 kunic marke erhorte keyen not.  
 er het ouch e gehort vil wol.  
 daz der ſal was ſchalles vol.  
 900 von ſinem bette er zu in gie.  
 und begonde ſtrafen ſie.  
 umb die grozen unzucht.  
 artus die kuniclich vrucht.  
 entredte ſie hublich hie mite.  
 er jach es iſt ir ellich ſite.  
 5 ich enkan die ungehuvren.  
 der unzuchte nicht geſtuvren.  
 ſie toben rechte alſam die kint.  
 da heime und hie und wo ſie ſint.  
 artus der reine gute.  
 10 ſluc marken uz dem mute.  
 diſe unzucht und her triſtan.  
 bleip von im an arcwan.  
 der kunic gienc an ſin bette wider.  
 und leite ſich da nider.  
 15 die uzeren geſte in den ſal.  
 ir wunden bunden uber al.  
 und ſa zu hant ir iglich.  
 wider an ſin bette legte ſich.  
 des morgens da der tac erſchein.  
 20 ſie ſtunden uf ir aller bein.  
 waren verſniten und wunt.  
 iglicher hinkend an der ſtunt.  
 und wunder von den bette gie.  
 triſtandes zeichen vurten ſie.  
 25 mit ſinerzen alle gemeine.  
 iglicher an dem beine.  
 des wart betrubet ſtarke.  
 der edele kunic marke.  
 p. 236. und bat artuſen ſinen gaſt.  
 30 daz er nicht vintlichen laſt.  
 gein im dar umb truge.  
 artus der was gefuge.  
 und vant ouch in kurtzer vriſt.  
 durch triſtanden eine liſt.  
 35 er jach vrunt wiltu daz ich dich.  
 gewere ſo gewer ouch mich.  
 einer bete der ich bite.  
 dich in vruntlichem ſite.  
 kunic marke der jach kunic artus.  
 40 ir ſit hie gaſt in minen hus.

1941 nicht bietet wan gebitet mir.  
 da ſprach kunic artus ſo ſult ir.  
 iweren zorn gentzlichen lan.  
 gein iweren neven triſtan. 90  
 45 marke tet alſam ein man.  
 der im wol eren ſelber gan.  
 und ſprach ob mir triſtant.  
 min neve mit ſin eines hant.  
 al mine mage het erſlagen. 95  
 50 die wold ich durch uch verdagen.  
 triſtan der ſun der ſweſter min.  
 ſol aber in minen hulden ſin.  
 was hilfer ez ob ich lenge daz.  
 artus daz mal mit marken az. 3000  
 55 er nam urloub und reir von dan.  
 bi marken bleip her triſtan.  
 Owe der minne tranc.  
 die gelieben aber twanc.  
 triſtanden und die blunde yſot. 5  
 60 daz ſie von minne liden not.  
 der herzen lieben ſmerze.  
 der twanc ir beider herze.  
 des mannes und des wibes  
 triſtan yſoten libes. 10  
 65 wold aber gewaldie werden.  
 mit welcher hande geberden.  
 er ez gefugen konde.  
 tantriſel er begunde.  
 vorlegen alle die tougen ſin. 15  
 70 und was er gein der kunigin.  
 daz kint mit triwen werben hiez.  
 tantriſel des nicht enliez.  
 ez warp ez und kond ez wol.  
 wan ez was kundikeite vol. 20  
 75 und was yſoten heimelich.  
 von im wurden liſticlich. p. 237.  
 ir beider towgen verholn.  
 alſus wart marke abgeſtoln.  
 aber vil der eren ſin. 25  
 80 triſtant und die kunegin.  
 die triben ir aldes erbe ſpil.  
 und pſagen des ſol vil.  
 da von ein niwer muſſchal.  
 wart in dem hove uber al. 30  
 85 tantriſel wie verſwigen das was.  
 es half ſie doch nicht als ich las.

die werlt uns urkunde git.  
daz der biderbe funder nit.  
gar felden blibet wo der ist.  
als wart geniden in der viſt.  
der eren gernde tristan.  
ouch von etlichem man.  
der ſinem lebne ſchachte.  
und marken zu orn brachte.  
ir towgen und ir minne.  
ſin und der kuneginne.

Nu war der kunic marke.  
erzurnet aber ſtarke.  
und truc den alden arcwan.  
gein ſinem neven tristan.  
mit leidecllichem ſmerzen.  
ſwerlich in ſinem herzen.  
und was ſtetes achtende.  
gedenkende und trachtende.  
in herzen und in ſinne.  
ob er die kuneginne.  
die blunde yſoten uz yrlant.  
und ſinen neven triftant.  
mit ein ander vunde.  
ſo daz er uber wunde.  
ſie beide mit der waren tat.  
nu quam er gantzlich an den rat.  
daz er triftande tet bekant.  
er wode in brytanien lant.  
riten zu dem kunige arrus.  
und triftan laz dir min hus.  
und min gefinde enpfollen ſin.  
und pflic des uf die triwe din.  
wan ich des wol getriwe dir.  
du haldeſe dine triwe an mir.  
der kunic da bereitet wart.  
gar liſtecllichen uf die vart.  
und reit mit liſten manicvalt.  
bi tyntaiol in enen wal.  
und was dar inne untz an die nacht.  
die boſen nider ungeſlacht.  
triftandes her er bi triftan.  
al da zu tyntaiol gelan.  
die offenten im ein pfortelin.  
der kunic zu der burge ſin.  
quam wider und wart in gelan.  
nu was ouch her triftan.

3033 gegangen zu der kunegin.  
in die kemenaten hin.  
35 und hettet ſich enpfettet.  
im was ouch wol gebettet.  
er wante ligen ane var.  
nu quam ouch der kunic dar.  
und mit im alle ſine man.  
40 die er da bi im mochte han.  
die tur er mit gewalt uf ſtiez.  
als ſin zorn riet und hiez.  
und vient triftan den neven ſin.  
und mit im die kunegin.  
45 ſin elich wip die ſchone yſot.  
owe der ſchemelichen not.  
die di ſine zwei gelieben liden.  
ir hende bant man in mit widen.  
und mit riemen ſtarke.  
50 ouch hiez ſie legen marke.  
in einen vinſtern kercher.  
al da lat ſie lat da ouch er.  
antz daz der lichte tac erſchein.  
der kunic des morgens wart in ein.  
55 daz er an daz gerichte ſaz.  
und hiez offenlichen daz.  
kunden in dem lande.  
man ſolde triftande.  
verterben und die kunegin.  
60 nu quam zu dem gerichte hin.  
von dem lande manic man.  
und der getriwe von lytan.  
der eren riche tynas.  
der gantzer vrunt triftandes was.  
65 mit triwen in dem herzen gar.  
der quam ouch zu gerichte al dar.  
nu vurte man ſie beide vur.  
nach des kuniges wille kur.  
triftanden und die kunegin.  
70 ir hende waren gebunden in.  
die ſchemeliche ſmaheit.  
was inneclich von herzen leit.  
tynafen dem getriwen man.  
den man da nante von lytan.  
75 der truchſede des kuneges was.  
er bat den kunic als ich las.  
durch got und durch die ere ſin.  
daz er die edelen kunegin.

3079 und ſiner ſweſter ſun triftan. 3125  
80 nicht alſo gebunden ſtan.  
vor dem gerichte lieze.  
und durch ſin adel hieze.  
in uf loſen ire bant.  
der kunic ſchire wart gemant. 30  
85 ir adels und ir hohen art.  
und hiez uf loſen mit der vart.  
von iren handen die bant.  
was mir die aventiwer bekant.  
hat getan daz muz ich ſagen. 35  
90 der kunic begonde ſelbe clagen.  
und ſprach in an den lip.  
nu wart vorteilet man und wip.  
triftan und ſin trut yſot.  
die muſten liden den tot. 40  
95 yſoten yſalden geburt.  
der wart ertelet die hurt.  
und dem getriwen triftan.  
der untriwe nie gewan.  
in dem reinen herzen ſin. 45  
alſam ein hyrſen kornelin.  
dem wart erteiler daz rat.  
tynas al weinende bat.  
den kunic umb den neven ſin.  
und umb die blunde kunegin. 50  
5 daz er durch got lieze leben.  
ez half oc nicht ſie muſten geben.  
ir leben umb die minne.  
nu wart die kuneginne.  
und ir liber vrut triftan. 55  
10 vor die ſtat gevuret ſan.  
hin gein dem plan mit riwen.  
da man die ungetriwen.  
zu verterben pflic.  
p. 238. uf des wazzere ſtade lac. 60  
15 an dem wege ein capelle.  
der wart her triftan ſnelle.  
in ſinen noten gewar.  
er bat daz man in vurte dar.  
durch daz er ſiner ſunden ſich. 65  
20 gein gote erclaget inneclich.  
die in gevangen vurten dan.  
die verſagten im daz ſan  
und vurten ungevuclich in.  
vaſte gein dem rade hin. 70

Der truchseze tynas.  
 der im so holt in herzen was.  
 der quam in des geriten.  
 und horte triftande biten.  
 und daz im jene verlagten.  
 und vafte gein im pagten.  
 der getriwe von lytan.  
 sprach ir fult in lazen gan.  
 durch minen willen hin in.  
 und ful wir alle huten fin.  
 vor der capellen hie.  
 wes er da jach de volgeten fie.  
 wan bi dem kunege fin gewalt.  
 was michel und manvalt.  
 her tristan in daz kirchel gienc.  
 ob er nu wiflich an gevienc.  
 fin dinc werlich des was im not.  
 wan er het gewis den tot.  
 ein venfter an dem kirchel was.  
 nu ergienc diz sprichwort als ich las.  
 wem got wol dem nimant ubel.  
 under den venfter ein hubel.  
 was ob eines toten grab.  
 triftande got zu felden gab.  
 daz die uzzeren nicht gewar.  
 wurden daz er gienc al dar.  
 der permenoys des kuneges mak.  
 viel durch das venfter in den wak.  
 und swam das wazzer hin zu tal.  
 tantrifel und curvenal.  
 in getriwelichem siten.  
 waren vor die stat geriten.  
 in fulcher hoffenuge.  
 ob tristan der junge.  
 gebor uz vurften kunne.  
 mit keiner list entrunne.  
 daz sie im zu hulfe quemen dar.  
 nu wart her tristan ir gewar. p. 239.  
 al vliende in dem wazzer.  
 er was der lider nicht lazzer.  
 und swam snellich und gerade.  
 gein finen vrunden zu den stade.  
 da sie erfahen in nu hie.  
 wer da vroer danne sie.  
 sie hetten mit in brach al dar.  
 fin ros und alles fin wapen gar.

3171 schil und helm swert und sper.  
 nu wart ouch wol gewapent er.  
 also vuchte und also naz.  
 her tristan uf fin ros da saz.  
 75 und kerte uber daz gevilde.  
 hin vafte gein dem gewilde.  
 in einen pufch er da gehielt.  
 fin herze grozer triwe wielt.  
 gein der edelen kuneginne.  
 80 er wolde des je werden inne.  
 ob sie dem tode were ergebn.  
 oder ob sie behielde ir lebn.  
 nu stunden jene noch al dort.  
 die den totlichen mort.  
 85 folden haben getan.  
 an dem edelen tristan.  
 sie warten vor der kirchen tur.  
 wenne her wolde gen her vur.  
 ez half sie nicht in was enpfarn.  
 90 der vifch mit kreften durch daz garn.  
 her tristan was entrunnen in.  
 sie giengen in die kirchen hin.  
 und fuchten hin und her.  
 sie vunden nicht nu dise mer.  
 95 der kunic marke vernam.  
 in herzen er des swinde er quam.  
 und wart dar umb erzurnet gar.  
 er jach nu dar nu dar nu dar.  
 wol uf alle die hie fin.  
 200 und jaget nach dem neven min.  
 daz wazzer allez hin zu tal.  
 daz volk erhub sich uber al.  
 daz uf dem velde da was.  
 und der getriwe tynas.  
 5 der muste jagen mit in.  
 der triftande liber hin.  
 hette geholfen danne gevangen.  
 nu diz was ergangen.  
 daz sie von dem mortwal.  
 10 waren kumen uber al.  
 Nu stunt die bele blunde yfot.  
 noch in bitterlicher not.  
 gevangen bi der glunden hurt.  
 die kunicliche geburt.  
 15 der je wipliche gure.  
 uz reinen herzen blute.

3217 alsam eine niwe rose dar. 3163  
 und als ein lylic glantz gevar.  
 die gein der lichten sunnen schin. 65  
 20 also wiz und also phin.  
 blut schone uf einem stengel.  
 die glicher einem engel.  
 was danne einem wibe.  
 und an ir zarten libe. 70  
 25 was linder den ein fidel.  
 triftande neve tantrifel.  
 was von im geriten her.  
 und ervur gar dise mer.  
 und reit hin wider sa zu stunt. 75  
 30 und tet sie triftande kunt.  
 alsus wart von im gefaget.  
 ohem der kunic dir nach jaget.  
 und mit im alle die fine.  
 yfot die vrowe mine. 80  
 35 dort bi der hurt in hute hat.  
 garn. uz der stat der potestat.  
 und ist nimant bi im da.  
 wan sine schergen und jesa.  
 wenne der kunic kumt gerant. 85  
 40 so wirt min vrowe yfot verbrant.  
 wirt sie verbrant sprach tristan.  
 nu enwelle got sint daz ich han.  
 min leben und gefunden lip.  
 so bringe ich daz reine wip. 90  
 45 mit gotes helfe uz der not.  
 oder ich gelige mit ir tot.  
 nu wart verbunden im fin helm.  
 er tengete gras und stowbte melm.  
 hin reit er gein dem mortwal. 95  
 50 mit im der werde curvenal.  
 zu tantrifel sprachen sie.  
 vil libes kint nu blip al hie.  
 untz du besiehest wie ez uns ergat.  
 hin ranten sie den potestat. 300  
 55 flut tristan der degen vrut. p. 243.  
 mit kreften durch den pekellhut.  
 untz uf die zungen hin zu tal.  
 ime des ouch curvenal.  
 zu rode zwene schergen fluc. 5  
 60 da was gesamentes bovells gnuc.  
 daz lief hin dan und vloch den tot.  
 sus wart die innendlich yfot.

3309 die



die man da solde toten.  
erloset von den noten.  
vur sich hub sie her tristan.  
uf sin ros und reit zu hant.  
hin wider da tantrifel was.  
das vrowte sich da sie genas.  
yſot die blunde kunigin.  
ey wo quamen sie nu hin.  
sie riten oc vafte in den walt.  
ir trachten daz was manivalt.  
nu fuchten die gehiwrn.  
aber die foffiwrn.  
die meifter gotſtrit hat genant.  
la foffiwr alagunt amant.  
der minne grube der minne hol.  
da inne in vor was ſo wol.  
und sie der nicht envunden.  
sie machten an den stunden.  
von rinden und von loube.  
uz schilſe und uz ſchawbe.  
eine hutte groz und wit.  
dar inne vertriben sie die zit.  
die gar getriwen viere.  
nu quam der kunic schiere.  
wider und wart gewar.  
daz die kuneginne clar.  
la bele die ſchone yſot.  
was entrannen uz der not.

Der edele kunic der gute man.  
mit vlizen denken began.  
in ſinen herzen reine und phin.  
dis muz gotes wille ſin.  
der hat in zwar geholfen hin.  
tristan und der kunegin.  
sie genizen lichte ir unſchult.  
von den gedanken er gedult.  
und guten mut gewan.  
wes lebte da her tristan.  
und die kunegin yſot.  
ob sie die keiner ſachte not.  
von hungere liden nein sie zwar.  
sie hetten gute lipnar.  
ane brot und ane win.  
wiltberte ſo ez beſte ſin.  
mochte in dem walde uber al.  
des ſchoz in vil da curvenal.

3309 ſchone er ez briet und ſot.  
10 und loſte sie von hungers not.  
und gap in darzu luter tranc.  
us einen velle der enſpranc.  
den trunken die gelieben hie.  
werlich und duchte sie.  
15 der beſte welſche win.  
der in den landen mochte ſin.  
und was je her tristan.  
guter ſpiſe mochte han.  
mit der edelen kuneginne.  
20 ydoch tet in glunde minne.  
mit rechter herzen liebe baz.  
was tantrifel da gaz.  
und curvenal al ichs verſte.  
ſo het eines gerichtes me.  
25 je der edele tristan.  
des beſten daz je man gewan.  
und in der werlde mochte ſin.  
mit der blunden kunegin.  
daz was die ſuze minne.  
30 die ſpiſet in herze und ſinne.  
daz sie des duchte sie hetten gnut.  
des allez was die erde trut.  
Da ſi nu als ich han geſeſen.  
in diſer wilde geweten.  
35 waren vil nahen ein halbes jar.  
nu geſuget ez ſich verwar.  
daz tristan durch tag alt.  
ſolde riten in den walt.  
curvenal der helt gemeit.  
40 mit ſinem herren da reit.  
yſoten und tantrifel die.  
liſen bi ein ander ſie.  
in der buden alleine.  
nu reit tristan der reine.  
45 und der werde curvenal.  
den walt alles zu tal.  
ſie ſchuzzen vaſande.  
und vogle marger hande.  
under wilen ſchuzzen sie ein tier.  
50 ſus riten diſe helde ſier.  
in dem walde vafte hin.  
die wile gienc die kunegin.  
und daz kint tantrifel.  
und brachen blude riſel.

3355 von manges bowmes aſte.  
vil blumen sie da vafte.  
und kruter uf ſich luden.  
da mite sie ir buden.  
wolden ſchone zieren.  
60 beſtoven und floreziehen.  
wenne der edele tristan.  
queme daz er ſolde han.  
ſine luſt dar inne.  
ſus gienc die kuneginne.  
65 in dirre kurtze wile.  
wol eine welſche mile.  
von der hutten hin dan.  
blumen leſende in dem tan.  
Die wile und an den ſtunden.  
70 was ouch mit den hunden.  
der kunic durch ſin tag alt.  
geriten in den ſelben walt.  
er het vereinet und verjaget.  
als mir diſe aventiwr ſaget.  
75 von den anderen verre ſich.  
die kunegin gar minnenclich.  
di vant er in dem walde dort.  
da sie der blumen einen hort.  
uf ſich vazzet und uf ſich lut.  
80 der einvaltige kunic gut.  
gedachte herre was mac diz ſin.  
iſt ez yſot die kunegin.  
wer hat sie danne bracht da her.  
und alſo gehielt ouch er.  
85 und ſach gar einecliche dar.  
da wart er rechte gewar.  
daz sie ez was die ſchone yſot.  
da leit er von gedanken not.  
was er nu tun mochte.  
90 daz ſinen wurden rochte.  
inre des ſach sie ouch dar.  
p. 241. und wart des kuneges gewar.  
daz er ſo nahen: bi ir hilt.  
ir herze grozer liſte wielt.  
95 ſie gienc vur ſich und tet.  
ſam sie ſin nicht geſehen bet.  
der kunic wart ouch nicht gewar.  
daz sie het gebilket dar.  
yſot ſprach zu dem kindelin.  
400 tag an wie lange mac des ſin.

3447 daz

D

daz mein swager tristan.  
mich so menlich als ein man.  
von dem tode erlosste.  
da man mich auf dem roste.  
solde han lesterlich verbrant.  
dem kindelin was umbekant.  
was die vrowe meinte.  
sie winket im und erscheinte.  
mit ir splinden ougen das.  
die weste neuwes etwas.  
und nach der ougen grus.  
trat sie dem kinde uf dem fus.  
der kunic aller der geschicht.  
prufete noch enmerkte nicht.  
und nam ir winkens nicht war.  
aber ir rede horte er gar.

Tantrifel daz knebelin.  
antwort alsus der vrowen sin.  
wan iz was kundekeit vol.  
es jach vrow er wisset ez wol.  
oder leichte vil bas dan ich.  
do sprach yfor sin dunket mich.  
ytzent vil nach ein halbes jar.  
daz kint sprach vrow ir habet war.  
sie sprach wie gar er tristan.  
sich aller dinge dunket ein man.  
doch tet er an uns als ein zage.  
daz er an dem selben tage.  
vor vorchten also von uns reit.  
und uns in diser arbeit.  
hat gelan so mange zeit.  
zeter sei uber sie geschreit.  
die mich und den guten man.  
also lesterlichen han.  
mit ir valschem list verlogen.  
und lugenlich betrogen.  
gegen dem lieben herren mein.  
dem kunge der mir nicht gesein.  
mochte gesin den er ist.  
und je was in aller vrift.  
sint daz ich sinem libe.  
gegeben wart zu wibe.  
nu haben die valschen trugener.  
mich im gemachet gar ungemere.  
sie sprach tantrifel libes kint.  
mich wundert daz wir zwei sint.

3447 so lange alleine hie gewesen.  
in dirre wuste und wir genesen.  
vor machem wil dem tiere sin.  
50 und daz wir weder brot noch win.  
noch andere spise han gehabet.  
wan daz wir uns han gelabet.  
mit wazzer und uns han ernert.  
mit kruten die wir han verzert.  
55 min schopfer got der fuze.  
der wil daz ich hie huz.  
min sunde in diser wilde.  
und daz ich menschen bilde.  
fol lichte nymmer me gesehn.  
60 und danke gote daz gesehn.  
mir die genade von im ist.  
vil libes kindel das du bist.  
bi mir in dirre wuste hie.  
mit diser red ersufzte sie.  
65 gar innelichen und sprach.  
uz lustigem herzen ach.  
kunic marke liber herre min.  
daz wir alsus geseiden sin.  
von ein ander durch luge.  
70 und mit valscher nider truge.  
mit diser red manich heizzer zar.  
uz ir spilden ougen clar.  
al da begonde wallen.  
sie liz die wurze vallen.  
75 und die blumen die sie true.  
sie wante ir wizen hende gnue.  
und saz nider in den cle.  
was sol nu diser rede me.

Diz sach und horte marke.  
80 und jamert in vil starke.  
er het gesworn des einen eit.  
daz dise rede icht kunterpfeit.  
were die er horte da.  
und saz von sinen pferde sa.  
85 und lief die richte hin.  
p. 242. da sie saz die kunegin.  
vor sie viel er uf sine knye.  
und umb vienc mit armen sie.  
er kuste sie an den roten munt.  
90 und bat sie liplich an der stunt.  
daz sie vergebe im die schult.  
daz er siner ungedult.

3493 sie wolde haben getotet.  
und daz er sie genotet.  
40 hette also lesterliche.  
da sprach die tugent riche.  
yfor die blunde kunegin.  
kunic marke liber herre min.  
vor gote ich uch vergeben han.  
45 was ir mir leides hab getan.  
mit urloube muz ich des jehn.  
und ab daz were gesehn.  
an mir enlendem wibe.  
50 daz ir mich von den libe.  
ane schult und unverdacht.  
in iwerem zorne hetet bracht.  
in deh schanden und in den schamen.  
zwar daz were iwerem hohen namen.  
doch ein vil kleines priefel.  
55 inre der tantrifel.  
nam des kuneges ros gome.  
und hilt ez bi dem zowme.  
marke der kunic hoch geborn.  
begonde blasen da sin horn.  
60 ob ez iman verneme.  
daz er zu im queme.  
under sinem jaget gefinde.  
er hurnet also swinde.  
und wart hornschal also groz.  
65 daz der walt da von erdoz.  
Der truchteze tynas.  
mit sin jaget gefellen was.  
dem kunge also nahen kumen.  
daz er wol hette vernumen.  
70 sin hornzeichen und sin horn. (dorn.  
durch mos durch disteln und durch  
durch holtz und durch uber gevilde.  
quam er in der wilde.  
nach des hornes doz gerant.  
75 da er den kunic sitzen vant.  
bi finer kuneginne.  
diz nam in in dem sinne.  
wunder uber wunder.  
und wunderte besunder.  
80 alle die mit im quamen.  
p. 243. und dise mer vernamen.  
doch vrowten sie gemeineclich.  
von innelichem herzen sich.

# TRISTRAN DES VON VRIBERT.

27

des vundes den sie vunden.  
hetten in den stunden.  
in wart da vrowden nie betaget.  
wan ob sie hetten erjaget.  
tusent hirze oder tusent swin.  
der kunic von der kunegin.  
seite in gemeineclich die mer.  
wie sie hette vunden er.  
clagende in den grunen kle.  
und wie im tet von herzen we.  
und in erbarmte swinde daz.  
sie so clegelichen saz.  
und was er horte reden sie.  
da saite er in allen hie.  
und daz ez also geschach.  
daz sie des kuneges nicht enlach.

Die rede laze wir nu sin.  
der kunic nam die kunegin.  
und varte sie mit im wider.  
heim und lebte mit ir sider.  
gar minnenelichen alle vrift.  
tantrifel mit grozer list.  
hette sich hin dan gestoln.  
und quam geloufen verholn.  
zu der hutten wider hin.  
tristande suchte ez und vant in.  
und was alr erst der werde.  
gelezzen von dem pferde.  
und er daz kint alleine sach.  
kumen al suftzende er jach.  
als im sin triwe gebot.  
wo ist die kunegin ylot.  
vil libes kint daz sage mir.  
daz kint sprach ohem ich sage ez dir.  
ich und ylot min vrowe.  
wir giengen in dem towe.  
und lazen blumen und krut.  
da quam der kunic und nam sin trut.  
welch kunic sprach er tristan.  
kunic marke ir elicher man.  
min ohem und der dine.  
owe der herzen pine.  
und des leides des mir ist.  
entstanden nu in diser vrift.  
so hat daz minneneliche wip.  
verlorn iren zarten lip.

3585 die mine hant mit aller not.  
erlorst von des todes not.  
daz kindel sprach zu im also.  
lieber ohem min bis vro.  
ir wirret zu den leben nicht.  
90 ez saget im alle die geschicht.  
wie sie des kuneges wart gewar.  
und wie sie brachte ire rede dar.  
mit so subchlicher list.  
und wie der kunic in der vrift.  
95 ir so lieplich engegen lief.  
und sie so vruntlich umbe swief.  
und also gutlich sie bat.  
daz sie im vergebe an der stat.  
was er gein ir je getet.

600 und wie er nach der selben bet.  
sie kuste an iren roten munt.  
des wart her tristan an der stunt.  
von herzen inneclichen vro.  
und sprach zu dem kinde also.  
5 sage an sach aber der kunic dich.  
ez sprach ja ohem er sach mich.  
und ich hilt im sin pfert.  
owe sprach der degen wert.  
vure ich dich danne mit mir hin.  
10 daz wirt villichte ir ungewin.  
der blunden kuneginne.  
der kunic hat scharfe sinne.  
und versicht sich unfer hie.  
so wirt betrubet aber sie.  
15 und kunic die bele-blunde ylot.  
villichte des in eine not.

Er varte daz kindel an ein pfat.  
daz ez trut hin gein der stat.  
und sprach zu im nu louf hin in.  
20 und sage der blunde kunegin.  
daz sie got muze bewarn.  
ich welle in irm dinste varn.  
war mich got gelaze.  
daz kint lief sine straze.  
25 hin uf daz hus zu tyntaiol.  
al da wart ez enpfangen wol.  
p. 244. und vant da mage und man.  
ey was tut nu her tristan.  
da kerte er aber drate.  
30 mit curvenalis rate.

3631 wider uf den wilden se.  
und vur hin gein arundele.  
und als er quam zu karke.  
des vrowte sich vil starke.  
35 der herzoge und die kerzogin.  
und sin swager kaedin.  
und die wiz gehande ylot.  
gar minnenelich erbot.  
die viere gein im giengen.  
40 und in mit kusse enpfingen.  
nu was aber die junge.  
yot in hoffnung.

daz er ir vrowde solde geben.  
und daz er mit ir wolde leben.  
45 als liep mit liebe leben sol.  
sie het die zit gemerket wol.  
und wette daz verwar.  
daz ein ende het daz jar.  
des gelubdes daz tristan.  
50 solde haben getan.  
als er ir hette gesaget.  
da er so lange sie liez maget.

Unde aber als ez nacht war.  
und sich geleit die maget zart.  
55 hette zu dem manne.

nu lac oc tristanne.  
die blunde ylot in herzen.  
von der er sulcher smerzen.  
in rechter herzen libe leit.  
60 daz er yloten meit.  
mit werken und mit aller tat.  
da mite gemachet schire hat.  
eines jungen degenes lip.  
uz einer megde ein schoner wip.  
65 was sol ich sprechen me hie von.  
her tristan lat aber recht als ein ron.  
als ich han gesprochen e.  
daz tet der megde herzen we.  
und was ir leit und tet ir not.  
70 mich wundert sin gedacht ylot.  
daz der gevuge tristan.

nicht zu vrowen liebe kan.  
und ist sin nam doch so groz.  
und ist wol aller der genoz.  
75 die mit ritterlichen siten.  
pris und wurde han erstriten.

3677

80

85

90

95

700

5

10

15

20

und

und giht man was die kunen degen,  
manheit und ritterscheft pflegen. 3724  
daz geschehe allez durch die wip. 25  
do hat her tristan sinen lip.  
wunderlich untz her verzert.  
wan im sulches nicht beschert.  
ist gewesen in keiner vrift.  
daz wibes lon geheizzen ist. 30  
wan er den wiben nicht entowk.  
ir selbes sin sie hier an troyk.  
wie vil sie der gedanken pfac.  
ydoch her tristan bi ir lac.  
daz sie von sinem libe.  
nicht wart zu einem wibe.  
und er lange das getreip.  
daz yfot alles maget bleip.

Nu vuget es sich an einem tage.  
nach diser aventiwere sage.  
daz der herzoge lovelin.  
und karsie die herzogin.  
und kaedin lyfrenis.  
und yfot blantichemanis.  
durch kurtzewile riten jagen.  
sie hiez tristande sagen.  
und mit vlize biten in.  
daz er rite mit in da hin.  
er werthe schire sie der bet.  
wan er ez doch vil gerne tet.  
als sie nu quamen uf daz velt.  
yfoten pfert gienc schone in zelt.  
nu reit die kurtesie.  
bi einer wagen leise.  
da was uz einem brunne.  
ein wezzerlin in gerune.  
und bi dem wezzerline.  
stunden in lichtem schine.  
gelwe blumen und grunes gras.  
yfot also gesitet was.  
und was ir ouch gezeme gnut.  
daz sie stetes gerne trut.  
ein vrliches blumen krenzelin.  
uf dem gebenden sidin. p. 245.  
und sie die blumelin ersach. 65  
nu muget ir horn was geschach.  
yfoten sie an jachten.  
und mit ir schine machten.

daz sie von dem pferde trat.  
und trat gerichte an die stat.  
hin da daz wezzerlin vloz.  
daz wazzer von dem trite schoz.  
als mir diz buch gefaget hat.  
der magde hin under ire wat.  
yfoten vuz ez da betwanc.  
daz ez hin uf vaste spranc. 30  
hin an daz engerlin also zart.  
da von der hubliche nichart.  
fant als ich vernumen han.  
al da die brunen blumen stan.  
35 Und als daz engerlin wart naz.  
yfot mit rede nicht zu laz.  
was und ir dise geschicht geschach.  
sie begonde sinlen und sprach.  
nicht alzu lute in der vrift.  
40 dez wazzer verre kuner ist.  
wan der kune tristan.  
der iglichem man ein man.  
manlichen wol gewesen tar.  
der entorste nie geruren dar.  
45 an die minnenche stat.  
da hin mich nu geruret hat.  
ane sin ditz wezzerlin.  
die rede erhorte kaedin.  
und sprach alsus der magde zu.  
50 swefter min was spriches du.  
nicht sprach die wiz gehande yfot.  
er jach swefter ich muz tot.  
durch die rede er ligen.  
ob sie mir von dir wirt verswigen. 800  
55 und sie des bruder erst ersach.  
sie ersufzet und sprach.  
min liber bruder lyfrenis.  
ich arme yfot blantichemanis.  
sage ez uf genade dir.  
60 daz her tristan hat bi mir.  
also lange zit gelegen.  
und allez des nicht hat geflegen.  
noch nicht began mit minne libe.  
des je man mit lieben wibe. p. 246.  
65 in diser werlde begiene.  
die rede kaedin gevienc.  
nicht ane zorn in sinem mut.  
und sprach yfot min swefter gut.

3769 swit und sage die rede niman. 3815  
70 vil wol ich dir er varen kan.  
an im wurumb daz sie.  
ist da icht valscher kutte bie.  
ez gildet mir tristandes leben.  
des wil ich dir min triwe geben. 20  
75 Von ir gienc er san zu hant.  
hin da er tristanden vant.  
mit diser rede hup er an.  
und jach min liber vrunt tristan.  
min swager und min geselle. 25  
80 des ich dich vragen welle.  
daz solt du nemen vor gut.  
und sage mir wes hast du mut.  
wes han ich mut sprach tristan.  
daz du yfoten hast gelan. 30  
85 also lange stunde maget.  
er jach wer hat dir daz gefaget.  
ich weiz ez und wil wezzen daz.  
warumme du ir siest gehaz.  
ich ir gehaz sprach tristan. 35  
90 ja als ich gesprochen han.  
sprach sin swager kaedin.  
tristan sprach uf die triwe min.  
daz ich yfoten minne.  
mit herzen und mit sinne. 40  
95 und daz ich die vil reine.  
mit ganzen triwen meine.  
er meinet aber gene ander yfot.  
die imz so minnenlichen erbot.  
die bele blunde uz irlant. 45  
kaedin sprach san zu hant.  
ey wie mak ymmer kumen daz.  
du yfoten nicht gehaz.  
bist und also bi ir ligest.  
und der dinge nicht enpfigest. 50  
5 der je manlicher man.  
mit libes wibes lip began.  
ich sage dirs werlich vorwar.  
ist daz ich gentslich ervar.  
daz du min swefter smehen wilt. 55  
10 eines spiles wirt mit dir gespilt. p. 246.  
daz dine vrunt beginnen clagen.  
ich wil ez minen vater sagen.  
und ouch der liben muter min.  
nein liber vrunt kaedin. 60

so sprach der edele tristan.  
die rede solt du durch mich lan.  
ich laze ir nicht uf minen eit.  
du ensagest mir die warheit.  
von welhen sachen ez sie.  
daz du miner swester bie.  
ligest und sie lazeft maget.  
sie ist der jare wol betaget.  
vol waschen und schone gnuç.  
nie keiser krone getruc.  
und solt er nimen ein wip.  
im enwere yfote lip.  
gnuç edel und wol geborn.  
tristan sprach laz dinen zorn.  
und hab einen guten mut.  
ich sage dir stoltzer degen vrut.  
ein sulcher mere da mit ich wol sol.  
die hulde din gewinne.  
da sprach aber kaedin.  
was meres mochte daz gefin.  
mir wurde denne von dir gesaget.  
war umb du so lange maget.  
hast mine swester gelan.  
wilt daz in gute vorstan.  
so wil ich ez sagen dir.  
hie mite erlachte wol zwir.  
der hochmure lyfrenis.  
wan er triftande in alle wis.  
liep het in dem herzen fin.  
er jach sprich an swager min.  
da sprach der edele tristan.  
da ich schildes amp gewan.  
des ersten da ich ritter wart.  
da vure ich mange swere vart.  
aventiuwer suchende.  
begerde und geruchende.  
daz ich durch ritterliche sita.  
vil gevachte und vil gestrite.  
under wilen daz geschach.  
daz man wurde mich erkrigen sach. 900  
allus urburte ich minen lip.  
durch megde und durch reine wip.  
under stunden daz ergiene.  
daz ich darumb lon enpfien.  
alleine geschach daz selden.  
nu muz ich dir melden.

3861 ein aventuwer die ich verholn.  
dir han und lange vor gestoln.  
ich erwarp mit ritterlicher tat.  
der weninc gnuç beganhen hat.  
65 untz do her mein swacher leip.  
ein also minnendliches weip.  
schone und als tugende reich.  
daz an tugenden ir geleich.  
wart nie weibes liep geborn.  
70 und an schon als uz erkorn.  
daz ir schone honet.  
mit schonheit über schonet.  
gar aller wibe schone.  
ich wen daz die trone.  
75 dort oben in dem himelrich.  
han nidert engel ir gelich.  
ju mit rechter schone sei.  
adel und reichheit wont ir pei.  
Daz selbe fuzze reine weip.  
80 gap mir iren zarten leip.  
uf mein trew in mein gewalt.  
do het ich vroude manicvalt.  
mit dem vil fuzzem weibe.  
die mit ir liebem leibe.  
85 mirz so minnendlich erbot.  
daz zarte weip heiset ouch yfot.  
als mein yfot die swester dein.  
nu hor wil lieber kaedin.  
do ich bei der vil schonen bleip.  
90 und kurtze weil mit ir getreip.  
daz mich des spiles deuchte genue.  
und sich mein dint also getruc.  
daz ich von der trauten schiet.  
ir reine treuwe ir daz geriet.  
95 daz sie mir gap ditz vingerlein.  
und bat mich uf die treuwe mein.  
ob mir mein dinc so queme.  
und wen mir daz getzeme.  
daz ich nem ein elich weip.  
100 so sold ich meiden iren leip.  
mit sulchen dingen als ein man.  
mit vrowen werben sol und kan. p. 247.  
untz daz ich wider quem zu ir.  
und sie verneme von mir.  
5 wie ich mich het geweibet.  
durch daz gelubde bleibt.

3907 din swester magt und ist bliben. 3953  
so lang und ich die zit vertriben.  
hab alhie in arundele. 55  
10 kaedin und sag dir me.  
daz gen ander blunde yfot.  
mirz so minnendlich erbot.  
und hilt so schone mich daz weip.  
daz nie man von weibes leip. 60  
15 uf erden wart gehalten bas.  
und sage dir mit loube das.  
Dort in der galoten lant.  
fluc ich zu tode mit meiner hant.  
einen risen der hiez urgan. 65  
20 des landes vurste gylan.  
gap mir ein kleines hundelin.  
daz lant ich der vrowen mein.  
pei einem galoten.  
vor worchet ein einer rotten. 70  
25 daz was gar minnendlich gepflogen.  
und hetten phein ertzogen.  
aldort in avel under.  
des sol dich nemen wunder.  
und laz ez gar ane baz. 75  
30 daz sie daz handel habet baz.  
mein vrowe dort mein ander yfot.  
wen mirz noch hie je erpot.  
yfot die wisgehande.  
do nu von triftande. 80  
35 gehort lifrenis die mer.  
lant zu hant do vrogte er.  
triftanden ob ez wer war.  
daz er im het gesaget gar.  
do sprach der edele triftant. 85  
40 des sol mein leip sein dein phant.  
und nim daz leben mir.  
ob ich hab gelogen dir.  
und ob dich sein nicht bevilt.  
so ervar die warheit wen du wilt. 90  
45 zu hant gedachte kaedin.  
zwar so sol die swester min.  
nicht gar lange wessen maget.  
und ist ez als er hat gesaget.  
ich vare mit im al dar. 95  
50 und ervar ez allez gar.  
daz eine und daz ander.  
wie schone und wie glander.

3999 jene

jene yfot doch muge fin.  
 und umb daz kleine hundelin.  
 wie schone sie daz muge han.  
 er jach swager triffan.  
 und liber gefelle min.  
 wer ez an dem willen din.  
 ich vure mit dir san zu hant.  
 durch beschowen in daz lant.  
 da von du mir hast geseit.  
 so vil der grozen schonheit.  
 tristan sprach daz sie getan.  
 wes ich dir gelaget han.  
 eines von ir schone.  
 die ich in herzen krone.  
 der solt du hundert von ir sehen.  
 kaedin begonde jehen.  
 und sol ich minen vrunden.  
 disse reise kunden.  
 dem vater und der muter min.  
 der wir eintrechtic worden sin.  
 war umb oder wie wir wellen varn.  
 nein sprach riwalines barn.  
 war umb wir varn oder wie.  
 des sul wir nicht berichten hie.  
 wir sul in sagen und clagen.  
 daz wir hie ligen sam die zagen.  
 und nicht urberen unsern lip.  
 durch die minnenclichen wip.  
 wir sul in daz tun bekant.  
 wir wellen varn in vremde lant.  
 suchen aventiwre.  
 daz uns dar zu ir stiwe.  
 werde minneclich bekant.  
 hie mite giengen sie zu hant.  
 und legten ire wille kur.  
 dem vater und der muter var.

Was towet hie lange von geseit.  
 schone pfert und schone cleit.  
 und gut gerette ane zil.  
 des wart in gegeben vil.  
 und bereitet uf die vart.  
 yfoten sine swester zart.  
 die torfte wol kaedin.  
 und gap ir die triwe fin.  
 und wart ir von im gelaget.  
 daz sie nicht lenger blibe maget.

3999 wan bis er mit triftande.  
 4000 queme wider zu lande.  
 sie namen urloup und vuren hin.  
 der herzoge und die herzogin.  
 und die wizgehande yfot.  
 vor jamer stalten groze not.  
 5 und gaben im mangeln seggen.  
 hin riten sie got muz ir pflegen.  
 Was sol hie von gefaget me.  
 do sie nu quamen an die se.  
 do sahen einen mainer.  
 10 gegen in vaste schiffen her.  
 sein reder strichen gar gerade.  
 do gehildens an dem stade.  
 untz daz er zu in queme dar.  
 nu wart er ir ouch gewar.  
 15 und vur die richte gen in hin.  
 do er an quam do gruzet in.  
 der tugenthafte triftant.  
 sein gruz wart im alsust bekant.  
 deus sal cumpan kurtoys.  
 20 merci sprach der lytanoy.  
 von wannen verstu getreuer man.  
 herre ich var von lytan.  
 von lytan sprach er triftan.  
 ja herre ich var von lytan.  
 25 und var vurbaz von tyntaioel.  
 sint ich die worheit sagen sol.  
 der kunic und die kunigin.  
 mit grozen vreden do sin.  
 do vragt in er triftant.  
 30 und ist dir ymant bekant.  
 in der stat zu lytan.  
 ja herre sprach der wasserman.  
 des truchtesen eigen ich bin.  
 mich entrige den mein fin.  
 35 so erkenne ich alle die do wol.  
 die ich zu recht erkennen sol.  
 und mein herre tynas.  
 darnoch nechten do heime was.  
 tristan sprach vur uns do hin.  
 40 ez wirt an vreden dein gewin.  
 p. 248. gerne sprach er herre mein.  
 nu zihet enwer ros her in.  
 an daz schif sie brachten san.  
 allez daz sie mochten han.

4045 die richte alsam an einer fur.  
 der schifman gein lytan fur.  
 Der eren reiche tynas.  
 inre des gegangen was.  
 durch kurtze weile zu dem stade. 95  
 50 nu sach er snel und wol gerade.  
 daz schif dort her strichen.  
 und vaste gein im flichen.  
 und ez zu dem stade quam.  
 do ersach er und vernam. 100  
 55 daz der herre triftant.  
 was aber kumen in daz lant.  
 her triftant von dem schiffe ginc.  
 tynas in minnenclich enpfir.  
 und umme vient in an der stunt. 5  
 60 und kuste in an seinen munt.  
 und vurt in an sein gemach.  
 triftant im zu hant vor jach.  
 der gelegenheite sein.  
 und war umme kaedin. 10  
 65 was mit im zu lande kumen.  
 tynas ouch schire her vornumen.  
 von ein triftandes munt.  
 um pittitreu den hunt.  
 daz er het gerumet sich. 15  
 70 daz in yfot so minnenclich.  
 und verrer schoner konde han.  
 den etlich weip iren man.  
 Tynas der gap im guren rat.  
 er jach sint euwer dinc so stat. 20  
 75 so wil ich eilen und jagen.  
 al euwer saeche wil ich sagen.  
 meiner vronwen der kunigin.  
 triftant gap im ein vingerfin.  
 und sprach gar minneclich zu im. 25  
 80 tynas dis vingerlein du nim.  
 und vur iz mit dir hin.  
 so schire daz die kunigin.  
 an deinem vinger daz ersicht.  
 so enhat sie dar an zwivel nicht. 30  
 85 ich ensei in dem lande.  
 suet schiet er von triftande. p. 249.  
 der vil getriwe tynas.  
 und reit hin da der kunic was.  
 stige und staze konde er wol. 35  
 90 hin gein dem hus zu tyntayol.

und er in die bure quam.  
 von dem gefinde vernam.  
 der wol bekante tynas.  
 vil schire wo der kunic was.  
 da wart im gezeiget hin.  
 der kunic und die kunegin.  
 gar minnenlichen vant er.  
 sitzen bi ein ander.  
 da sie ein schachzabel zugen.  
 ir ougen blicke lieplich vlugen.  
 uber daz bret oft entwer.  
 von einem hin zu dem anderen her.  
 von einem her zu dem anderen hin.  
 tynas mit loube saz zutz in.  
 yfot erfach daz vingerlin.  
 tynasen an der hende sin.  
 inr des der kunic sprach.  
 zu der kuneginne da schach.  
 da schach sprach die kunegin.  
 hie buz mit dem ritter min.  
 ab schach sprach der kunic fan.  
 sie gedach ab schach wirt uch getan.  
 mich dunket er sie aber kumen.  
 von dem mir sorge wirt benumen.  
 nu wart verruket ein stein.  
 des hub ein kric under in zwein.  
 den muste bescheiden tynas.  
 wan anders niman bi in was.  
 der stein wart uf dem brete entwer.  
 geruket hin und her.  
 er rucket in her hin rucket in sie.  
 inr des was tynas hie.  
 der getriwe von lytan.  
 und jach der stein al hie sol stan.  
 und greif mit der hant al dar.  
 alr erst sie rechte wart gewar.  
 yfot die blunde kunegin.  
 ir beamises vingerlin.  
 und wart ir werlich bekant.  
 daz ir vrunt her tristant.  
 da bi ir in dem lande was.  
 und daz es wesse tynas.  
 zu hant yfot die kunegin.  
 hub ein kleines krigelin.  
 mit dem kunege umb daz spil.  
 sie sprach er kunic ich enwil.

4137 nicht me spilen zu diser zit.  
 habet uch spil und strit.  
 habet uch vorlust und gewin.  
 und stiez daz bret von ir hin.  
 sam ez in zorne were geschen.  
 marke da begonde jehen.  
 der kunic edel und wert.  
 nu dar man satel uns die pfert.  
 wir sulen riten von ir hin.  
 untz sie vortzupne die kunegin.  
 tynas wilt du riten mite.  
 tynas mit zuchtlichem site.  
 sprach herre ich gar mude bin.  
 so blip hie bi der kunegin.  
 vil lichte wirt sie wol gemut.  
 er bleip hin reit der kunit gut.  
 Tynas mit der kunegin.  
 gienc an ein einoto hin.  
 sie sprach ey nu sage an.  
 wo ist min liber vrunt tristan.  
 er jach zu lytan ich in liez.  
 und werbe gein uch als er mich hiez.  
 sage was er hat enpoten mir.  
 er jach vrowe da sult ir.  
 mit dem kunege antragen.  
 morgen wen es begiune tagen.  
 und nicht lenger bite.  
 daz er denne rite.  
 gein den blanken lande hin.  
 und uch vrowe kunegin.  
 laze mit im da hin varn.  
 mit der reise muget ir bewarn.  
 tristante wol daz leben sin.  
 wie so vil liber vrunt min.  
 ist tristan in keiner not.  
 ja sprach er vrowe schone yfot.  
 tut als ich uch gelaget han.  
 so geniset wol her tristan.  
 und als ich uch noch sagen sol.  
 ir sult uch fegetieren wol.  
 in iwer alle besten wat.  
 und morgen so die sunne uf gat.  
 so lat den kunic riten vor.  
 und ritet nach uf sinen spor.  
 hin gein dem blanken lande.  
 mit hern tristante.

4183 kunic ein speher in der zit.  
 in den hat der da lit.  
 85 an dem wege da ir ritet hin.  
 was wil der sprach die kunegin.  
 oder was schaffet ir hie.  
 tynas sprach ich sage uch wie.  
 er wil oc iwer schone spehen.  
 90 und ist daz er je hat gesehen.  
 bie sinen tagen schoner wip.  
 daz get tristante an sinen lip.  
 des hat her sich verpflichtet.  
 hast du mich recht berichtet.  
 95 sprach sie vil liber sage mir das.  
 ich kan uch gesagen noch bas.  
 ein wenten ist im geschehen.  
 er hat dem speher verichn.  
 daz ir habet ein hundelin.  
 200 daz hundel sie gewesen sin.  
 daz haber ir schoner durch in.  
 den etelich vurstin.  
 handelt und haben kan.  
 mir schonhet ir elichen man.  
 5 welt ir im behalden daz leben.  
 so muzet ir hie zu rat geben.  
 wie daz muge geschehen.  
 daz sie uch morgen also sehen.  
 und mit uch daz hundelin.  
 10 tynas sprach die kunegin.  
 ich heize yfot und bins yfot.  
 tristante helf ich uz der not.  
 mit listen und mit schonen siten.  
 nu quam der kunic ouch geiten.  
 15 und er von dem rosse saz.  
 in sinem schympfe sprach er daz.  
 vrowe kuneginne zurnet ir noch.  
 sie sprach ja ich zurne doch.  
 doch zurne ich und zurne noch.  
 20 ich zurne ich zurne und zurne doch.  
 warumb da kriegs ir zu vil.  
 ob ich zu einem male ein spil.  
 des tages uch spilen sol.  
 er jach ich wil daz bezzeren wol.  
 25 wo mite wolt ir bezzeren mir.  
 rechte als mir gebitet ir.  
 und wes ir turret gebiten.  
 mich mit zuchteclichen siten.

4275 des

des selben ich uch zwar gewer. 4275  
sie sprach daz gelobet her.  
ir witz hant sie bot im dar.  
er gelobet iz ir und liez ez war.

Da sprach yfot die kunegin.  
kunic marke liber here min.  
uns ist hie zu tintaioi.  
lange zit gewelen wol.  
ich bit uch des innendlich.  
sint daz nu hie betraget mich.  
daz wir die reise nicht ensparn.  
wir sullen mit ein ander varn.  
hin gein dem blanken lande.  
da sul wir aller hande.  
kurze wile triben.  
und sullen al da bliben.  
wol keg n vierzehen tagen.  
beizen pirsin und jagen.  
sul wir mit vreuden al da.  
vrowe sprach der kunic do ja.  
da gehoret nicht lenger bete zu.  
wen ich ez selbe gerne tu.  
da sprach yfot yfalden barn.  
wen welt ir daz wir varn.  
morgen yru rechte als ez taget.  
daz sol geschehen da wart gelaget. 300  
uber al dem hove gefinde.  
von kinde zu kinde.  
daz sie schone und ritterlich.  
uf dise vart bereiten sich.

Nu geinc yfot da tynas.  
an sinem gemache alleine zas.  
sus tach die blunde schone yfot.  
wol hin gewin daz boten bot.  
ab minem vrunde tristan.  
recht al sin wille sol ergan.  
und wenne ez morgen tage.  
daz er min warte in dem hage.  
und wo er sie an welcher stat.  
uz dem hage an das pfat.  
werf er von loube ein rifel.  
so sende ich vor tantrifel.  
daz ez des rifez neme war. p. 251.  
und rite ouch ich nach im dar.  
wo ez erbetzet da erbetze ouch ich.  
nu gruze tristante innendlich.

der mir ist lieb und je lieb was. 4321  
gerne vrowe sprach tynas.  
her nam urloup und reit von dan.  
die richte hin' gein lytan.  
tristan im in gegen gienc.

80 gar minnenclichen er in enphiene.  
er dankte im schone in der zit.  
und jach here min vro sit.  
getruer edeler tristan.  
alle iwer wille sol ergan.

85 und al ez daz im yfot.  
die blunde bi tynas enpot.  
daz wart im schire geseit.  
von ende ze ende vur geleit.  
her tristan diser liben vart.

90 vro von ganzem herzen wart.  
daz er je der kumen was.  
und der getruwe tynas.  
von art edel und geflacht.  
der plhac sin schone die nacht.

95 und also minnenclichen wol.  
allus vrunt vrundes pflegen sol.  
des morgens da uf ginc der tac.  
tristan der hup sich in den hac.  
und sin gefelle kaedin.

der kunic und die kunigin.  
und mange wonnencliche schar.  
von heren und von vrowen dar.  
uf dise vart waren bereit.  
schone und richlich gecleit.

5 wol nach irem rechte.  
der koche kuchen knechte.  
busen und garzune.  
und was da pedune.  
in beiden hofen mochte sin.  
10 des kunges und der kunigin.  
der reise wart da nicht gelpart.  
die huben sich vor uf die vart.  
jager von valkenen.

des kuniges amptman dirre und der. 60  
15 die huben uf die straze sich.  
vil mangem soumer richlich.

sach man da soum schrin tragen.  
vil wol geladener kammer wagen.  
begonden dar nach schone gan.

20 die scriber und die caplan.

und kamerere dar nach riten. 4367  
gar nach kuneclichen siten.  
vur den hak riten al dar.  
mit manger ritterlichen schar. 70  
25 der edele kunic marke.  
nu burgen sich vil starke.  
tristan und kaedin.  
in den hak vaste hin in.  
daz ir nyman wart gewar. 75

30 untz daz sie verzogeten gar.  
Da nun der kunic hin vur quam.  
tristan ein grunes rifel nam.  
und warf ez in den wek al dar.  
daz sin tantrifel wurde gewar. 80

35 und ez vunde ligen da.  
nu quam ouch geriten sa.  
die aller wunnenclichste schar.  
von mager juncvrowen clar.  
und von den schonsten vrowen. 85

40 die man je beschowen.  
dorste uf erden oder gesehen.  
ir roselechtes wangen brehen.  
gap dem rosen wider glast.  
kaedin des landes gast. 90

45 sprach zu her tristan.  
trut gefelle nu sage an.  
wer ist die wunnencliche schar.  
die also schone und also clar.  
kumt in so lichten schine. 95

50 da sprach zu kaedine.  
tristan vil liber kaedin.  
ez ist min vrowe die kunegin.  
daz sie dir werlich gesaget.  
die kumt mit manger stoltzen mager.

55 und mager schonen vrowen. 401  
du solt noch hiute schowen.  
daz ich dir war han geseit.  
selb ander je die vrowe reit.  
an richen wete glander. 5

je zwn neben ein ander.  
riten wunnenclich gecleit.  
bi etlicher ein ritter reit.  
durch daz er was ir red genoz. p. 251.  
der zit sie wennic da verdroz. 10

Kaedin sach allez dar.  
und er nam ir besunder war.



wie schone in eine duchte.  
so glesete und luchte.  
aber eine schoner dort her.  
und von iglicher vraget er.  
tristanden den sellen sin.  
tristan ist daz die kunegin.  
tristan sprach allez nein.  
also lange daz in erschein.  
in wunnenclichem schiene.  
die clare kemeline.  
die von der tscheteliwre.  
bie der reit die gehiwe.  
die suze wol getane.  
die schone maget prangane.  
und als er kamelinen.  
sach gleseten und schinen.  
daz minnenliche bilde.  
so schone uber daz gevilde.  
und sie gap so lichten schin.  
er jach ich sehe die kunegin.  
so mir sele und lip.  
ich gesach nie schoner wip.  
tristan du hast mir war geseit.  
da sprach tristan mit hubscheit.  
sie enist sin nicht min vrowe yfot.  
die were kum ein morgen rot.  
gein jener brehenden sunnen.  
die du noch hiwte in wunnen.  
solt in grozen vrowden sehen.  
und er im des het veriehen.  
da trugen zwene zelter.  
uber daz gevilde gein in her.  
schone ein ros baren.  
die ros beide waren.  
gar wunnenclich geziert.  
richlich verlankenieret.  
gar mit edelem baldikin.  
mit schonen tuchen sidin.  
die bare was geziert gnut.  
die daz huthusel trut.  
daz husel daz was guldin.  
dar inne was daz hundelin.  
pittereriw daz gesant.  
uz der gottinne lant.  
gylane wart durch wunder.  
dort her von avalunder.

4413 und daz der edele tristan.  
manlich mit strite gewan.  
15 Dar nach reit die schone yfot.  
gein der alle schone tot.  
was die bi iren lebe tagen.  
maget oder vrowe mochte tragen.  
tristandes vrowden houbt scharz.  
30 sie gebarte als ob sie spreche tratz.  
allem dem daz schonheit.  
in diser werlt von wiben treit.  
ir pfer het einen seinsten ganc.  
von golde erglenzet und erclanc.  
25 gar allez ir gereite.  
tantrifel ir geleite.  
was und der listige antret.  
ahiw swie schone sie het.  
sich uz gefegeteret.  
30 geprenzet und geziert.  
in ir bestes gewant.  
ir mantel was ein bliant.  
durchworcht mit golde und durch-  
so richlich daz ich nie gesagen.  
35 horte von so richer wat.  
und ouch min ouge nicht enhat.  
so kostber ein cleit gesehen.  
vier listen sach man driinne brehen.  
von arabischem golde phin.  
40 vil saphier smaragd und rubin.  
waren mit kunst dar in geleit.  
diz riche kostbere cleit.  
mit wizen harmbalgen was.  
under zogen als ich las.  
45 den tiweren mantel vurte sie.  
ob alle iren cleiden hie.  
die sunnen brehende lichte yfot.  
zu beiden siten sich erbot.  
der mantel ab dem pferde.  
50 vaste hin uf die erde.  
rok und suckenie.  
die reine wandels vrie.  
vurte sie dar under.  
geworcht in avalunder.  
55 von der gotinne hende.  
und was ich von gebende.  
je gehort oder je gelas.  
noch richer ir gebende was.

4459 daz sie da truc die reine.  
60 mit edelem gesteine.  
gezieret und durch wieret.  
durch wieret und gezieret.  
schone und kostlichen gnuc.  
ir howbet eine krone truc.  
65 ob dem gebende glander.  
ich enwene daz allexander.  
kunic artus und salatin.  
getrugen crone je so phin.  
von arabischem golde.  
70 vil edeler crysolde.  
smaragd und thopazius.  
onichus und sardius.  
der lagen vil dar inne.  
sus reit die kuneginne.  
75 gein dem hage die blunde yfot.  
nu was ouch durch daz morgen rot.  
gegangen uf die sunne.  
yfor die spilende wunne.  
gap wider glaft der sunnen.  
80 der sunnen und der wunnen.  
wider glaft und wider schin.  
wart so groz daz kaedin.  
erschrac und sprach zu tristan.  
sich sich was ich erschen han.  
85 Dort an dem hymel ein sunne stat.  
und hie ein ander sunne uf gat.  
ey wie ist disem dinge also.  
sint nu der sunnen wurden zwo.  
zwar diz bezeichent etwas.  
90 tristan der sprach ich sage dir das.  
jene sunne die dort stat.  
und durch die wolken uf gat.  
die ist des hymeles sunne.  
so ist mins herzen wunne.  
95 hie diser lichten sunnen schin.  
yfot min vrowe die kunegin.  
die mit ir lichten glaste.  
her in min herze vaste.  
kan so wunnenclichen brehen.  
500 kaedin kanst du nu spehen.  
p. 253. wibes schone sprach tristan.  
so sich die schone yfoten an.  
die spilende sunne von yrlant.  
inre des quam her gerant.

4551 daz

E

daz edele und daz werde.  
 und erbeizte von dem pferde.  
 daz hubſche kint tantrifel.  
 und hub uf daz riſel.  
 daz von grünem loube gar.  
 triſtan het geworfen dar.  
 umb ſin howbt ez daz ſwane.  
 nu quam dar nach nicht uber lanc.  
 die kunegin an die ſelbe ſtat.  
 ab dem pferde ſie da trat.  
 und ſaz nider in den cle.  
 dem hundel lockte ſie und ſchre.  
 tza pitteteriw tza.  
 daz hundel quam geloufen ſa.  
 uz dem hunthufel guldin.  
 her gein der blunden kunegin.  
 ez walget in den blumen ſich.  
 ſin houbt ez ſchutte weckerlich.  
 ſin oren claſten im dar an.  
 hie mit ez pfuchtzen began.  
 und weibe zegelte gein ir.  
 ſie nam es mit liplicher gin.  
 gen herzen ſie ez durte.  
 ſie helfet ez und ſmutte.  
 gar liplich uf ir bruſte.  
 ob ſie daz hundel kuſte.  
 des tar ich ſprech nicht ver war.  
 yſot die kuneginne clär.  
 des hundels kleine verdorz.  
 ſie leget es ſchone an ire ſchoz.  
 und nam mit ir wizen hant.  
 iren mantel von bliant.  
 und behult ez da mite.  
 die geſchicht und die ſite.  
 gar wol merkte kaedin.  
 und ſprach alſo geſelle min.  
 und liber ſwager triſtan.  
 ich wil des eides dich erlan.  
 ich weiz wol daz min ſweſter yſot.  
 ez dir nie ſo wol erbot.  
 wie viel ſie triwen gein dir wilt.  
 und dich ſo ſchone nie gehilt.  
 ſam yſot die kunegin.  
 tut diz kleine hundelin.

Ich nem ez ouch uf mein eit.  
 und iſt die ganze warheit.

4551 daz ich geſach nie ſchoner wip.  
 noch alſo wol geſtalt lip.  
 aſſam ſie hat die kunegin.  
 da nam ouch ſie daz hundelin.  
 55 und ſatzte es in ſin hufel.  
 ſi ſperte zu daz cluſel.  
 und ſaz wider in den cle.  
 ach ſprach ſie mir iſt gar we.  
 worden an dem herzen.  
 60 owe owe des ſmerzen.  
 der mich nu beſtanden hat.  
 ſi vil mit der richen wat.  
 uf daz gras die lenge.  
 ſi ſprach ein wazzer bringe.  
 65 iwer eines balde mir.  
 kamelyne ſaz zu ir.  
 und nam ir houbt in ire ſchoz.  
 ir ſuche was nicht alzu groz.  
 ir was der minne ſmerze.  
 70 geſlagen an daz herze.  
 des enmochte ir wip noch man.  
 gebuzen wen her triſtan.  
 der ir doch nicht gar werre was.  
 der half ir daz ſie genas.  
 75 dar nach in der ſelben nacht.  
 nu wart ouch daz wazzer bracht.  
 die kuneginne wart gelabet.  
 en weiz ob irz vernumen habet.  
 da hiez ſie kumen antret.  
 80 antret quam an der ſtet.  
 Zie ſprach vil liber knecht min.  
 nu rit hin zu dem herren din.  
 und ſage im daz ich arme yſot.  
 vil nahen ſie gelegen tot.  
 85 als du wol ſelbe haſt geſehen.  
 du ſolt im ouch des veriehen.  
 ich muge nicht uber daz wazzer.  
 min lip ſiecher und lazzet.  
 mak nicht die vart erliden.  
 90 mich muz der kunic miden.  
 diſe nacht durch ſine zucht.  
 ſus jach die kunicliche vrucht.  
 ich wil hie diſe halb bliben.  
 die nacht alhie vertriben.  
 p. 254. 95 untz morgen ſo der tac uf gat.  
 ob mich die kranchheit verlat.

4597 ſo wil ich vrolich zu im kumen. 4643  
 antret haſt du daz wol vernumen.  
 ja ſprach er vrowe kunegin. 45  
 600 ob ſich geſüget die reie min.  
 daz mir der tac entſlifet.  
 und mich die nacht begrifet.  
 ſol ich danne bliben dort.  
 ſie ſprach ja daz iſt wol min wort. 50  
 5 er were ir lieber tot geſewen.  
 dort wen alhie bi ir geneſen.  
 hin reit der hemiſche antret.  
 was in ſin vrowe geheizen het.  
 daz warp er gein dem kunege ſa. 55  
 10 und bleib bi im al da.  
 Was touk hie lange rede nu.  
 triſtan der het allez zu.  
 beide gehort und geſehen.  
 und allez daz da was geſchehen. 60  
 15 daz nam er in daz herz ſin.  
 und wo die nacht die kunegin.  
 wolde ligen daz weſte er wol.  
 des wart ſin herze vrowden vol.  
 dem ſoltzen und dem genenden. 65  
 20 zwar ſie bedorſte im ſendem.  
 keinen boten in der ſtunt.  
 wan ſie mit ir ſelbes munt.  
 het in die gantze warheit.  
 geoffenbaret und geſeit. 70  
 25 doch lief ſie hin an den hak.  
 da engegen da triſtan lak.  
 ir hende ſie zu ſamne ſluc.  
 wol dri ſtunt und rief lute gnuc.  
 alſo ſprach die kunegin. 75  
 30 ſchu ſchu ir kleinen vogelin.  
 ir haſt uns hie geſungen vil.  
 nu vliget hin da ich hint wil.  
 ligen an dem wazzer dort.  
 ir ſeht wol uf des wazzers dort. 80  
 35 da ſtet ein linde wol geſtalt.  
 der under enſpringen manicvalt.  
 blumen gel bla und brun.  
 alda wil ich min pavelun.  
 bi der linden uf ſlahen. 85  
 40 da ſult ir hin gahen.  
 ſitzen uf di linde.  
 und ſinget uns da ſwinde.  
 p. 255.

wil schone in suzem done.  
des ich uch also lone.  
ich laz uch iwer lipnar.  
da ligen wepne ich danne var.

Diz tet yfot umb daz.  
tristan erkente defter baz.  
die stat da er kumen hin.  
solde zu der kunegin.  
diz was gar listeclich getan.  
sie brach uf und vur hin dan.  
vaste gein des wazzers vlut.  
da liez die kuneginne gut.  
uf slafen schone ir gezelt.  
bi die linde uf daz velt.  
der tag fleich hin und quam die nacht.  
her tristan wile und wol bedacht.  
sprach zu lyfrenise.  
nu slich mir nach gar lise.  
und wo ich hin ge vor.  
da ge mir nach uf minen spor.  
si slichen in dem hage hin.  
und quamen da die kunegin.  
in ir pavelunen was.  
nu was durch blumen und durch gras.  
geloufen hin tantrifel.  
von einem boume ez rifel.  
durch sine kurtzewile brach.  
sin ohem ez vil wol ersach.  
und begreif ez mit der hant.  
ez sach in an und sprach zu hant.  
bistu daz liber ohem min.  
ja sprach er wo ist die kunegin.  
min vrowe dar die schone yfot.  
ez sprach bi mir si dir enpot.  
wenne sich die vroweliche schar.  
geleget und daz gefinde gar.  
so sal ich blasen ditz hornelin.  
so solt du und kaedin.  
in das gezelt verholne kumen.  
und er die rede het vernumen.  
er jach zu dem kindelin.  
nu ge zu ir hin wider in.  
und sage ir daz ich hie sie.  
in disem hage ir nahen bie.

Es gienc hin und knite vor sie.  
und rumet ir zu ez wesse wol wie.

4689 ez zu sulchen dingen.  
90 sin rede solde vor bringen.  
ez sprach vrowe ich uch daz sage.  
al hie bi uns in dem hage.  
ist min ohem tristan.  
die kuneginne sprach zu hant.  
95 sagetes du im daz ich dich hiez.  
ja und ich des nicht enliez.  
wenne er horte ditz hornelin.  
so kumet er zu uch her in.  
die kuneginne da hiez san.  
700 daz gefinde slafen gan.  
zu der vrowelichen schar.  
sprach sie nu dar nu dar nu dar.  
igliche ge an ir gemach.  
sie giengen uz und daz geschach.  
5 si alle sie von ir treip.  
nyman darinne bie ir bleip.  
wip noch man diser noch der.  
wan ir getriwer kamerer.  
der hubelche parananisel.  
10 und daz kint tantrifel.  
prangane und kameline.  
zwo megde in lichtem schine.  
waren ouch dar inne bie ir bliben.  
die anderen het sie uz getriben.  
15 tantrifel blies sin hornelin.  
tristan und kaedin.  
den horschil vernamen.  
nu schire sie da quamen.  
uz dem hage uber daz velt.  
20 zu der vrowen in daz gezelt.  
Yfot die schone gein in gienc.  
gar minnenchen sie enpfien.  
tristande ir amisen.  
und mit im lyfrenisen.  
25 under ougen sie lieplich ansach.  
tristande lachen und sprach.  
sit willekum min beamis.  
und ouch ir her lyfrenis.  
gote und mir sit willekumen.  
30 ich weiz und hanz vernumen.  
daz ir heizet kaedin.  
da nigen sie der kunegin.  
und sagten ir grozen danc.  
vor dem bette uf eine banc.

4735 gar schone sie da nider sazen. 4781  
dar uf geleget ane mazen.  
gar tiwere polster waren.  
bedecker mit tuchen claren.  
geworch von edel in fiden. 85  
40 her tristan nicht erliden.  
ditz sitzen mochte lange.  
im was oc ande und ange.  
wie er queme an daz bette hin.  
und sie mit im die kunegin. 90  
45 prangane und kameline.  
die namen kaedine.  
und satzten in gutlich.  
mit schonen zuchten zwischen sich.  
lieplich sie mit im koseten. 95  
50 und finer rede sie loseten.  
ditz schuf ir megetlicher pria.  
tantrifel und paranis.  
die schancken und guzzen in.  
moraz claret und guten win. 800  
55 und trugen in mit zuchten dar.  
in kopfen rot von golte clar.  
durch legen mit edelen steinen.  
gar tiweren und reinen.  
von manger varbe glander. 5  
60 sie koseten mit ein ander.  
jene zwei und dise driv.  
daz hundelin pitteteriw.  
daz het yfot in ir schoz.  
und streichet ez mit ir henden bloz. 10  
65 sie redete mit tristande.  
von liebe manger hande.  
und sach im in die ougen.  
offenbar und nicht tougen.  
und was sie marken da verstal. 15  
70 vor disem sie daz lutzal hal.  
die bi ir waren alhie.  
und ir untriwe erzeugeten nie.  
Wie vil die minnendich yfot.  
tristande suzer red bot. 20  
75 doch stunt im herze und sin.  
allez an daz bette hin.  
dar umbe sprach her tristan.  
wol uf wir fullen slafen gan.  
da sprach der gefelle sin. 25  
80 wo lige ich armer kaedin.

enlender gast ditz landes.  
 min und hern tristandes.  
 nacht fedel werden nindert glich.  
 da sprach yfot gar tugentlich.  
 wes schympfet ir er jungelinc.  
 ich weis wol daz ir uwer dinc.  
 habet beredet mit in zwein.  
 daz villichte under in ir ein.  
 noch hint wirt uwer bette genoz.  
 so were min gelucke groz.  
 sprach er doch zwivel ich dar an.  
 wen ich sin nicht geworben han.  
 geworben sprach die kunegin.  
 nein vrowe sprach da kaedin.  
 leider ich hanz geworben nicht.  
 al dester wirser uch geschicht.  
 habet ir sin nicht geworben.  
 so mak ez sin vortorben.  
 wan manch dinc vertirbet.  
 des man nicht enwirbet.  
 daz nymmer vorturbe.  
 der ez mit vlize wurbe.  
 gedenket an daz sprichwort.  
 und habet in herzen mutes hort.  
 und versuchet es noch baz.  
 unvorluchet was tout daz.  
 Prangane und kameline.  
 die sint in suchem schine.  
 und also minnendlich gestalt.  
 daz sie vrowden manicvalt.  
 wol mugen geben einem man.  
 der umb ir hulde werbe kan.  
 sie winkte kaniclinen.  
 der kuschen und der phinen.  
 des libes und des herzen.  
 die ane valsches smerzen.  
 was vollenkumen ein maget clar.  
 und warf ir ein kussel dar.  
 und sprach kameline.  
 diz kussel kaedine.  
 du lege under daz houbet sin.  
 daz er da bi gedenke min.  
 noch hint und hern tristandes.  
 wen er ein gast des landes.  
 ist darumb marz in sol.  
 hetten herlich und wol.

4827 der maget das kussel wol bekant.  
 was und vor stunt sich zu hant.  
 war umb ez ir geworfen wart.  
 30 sie wesse vil wol ouch sin art.  
 Her tristan ginc zu bette hin.  
 und sie mit im die kunigin.  
 wes sie da begonden nu.  
 da vuget mir nicht zu redene zu.  
 35 dise vunse bliiben hie.  
 zu ein ander sazen sie.  
 die maget kameline.  
 die saz zu kaedine.  
 dem jungen lifvenisen.  
 40 sie wolt im zucht bewisen.  
 der in irm herzen nie gebrast.  
 wen er ein enlender gast.  
 al da was in dem lande.  
 mit rede manger hande.  
 45 kurtzte sie im die stunde.  
 so lange unz er begonde.  
 werbe umb ir minne.  
 uz megetlichem sinne.  
 konde sie gutlich im versagen.  
 50 her begonde oc vaste jagen.  
 mit zufer rede vaste dar.  
 und er bat die maget clar.  
 daz sie ir minne im gehiez.  
 und ez doch nicht war liez.  
 55 sie vurte in an ein bette.  
 und tach daz er enphette.  
 sich und legete sich dar in.  
 sit wolde sie slaf gefelle sin.  
 des wart er minnendlichen vro.  
 60 her legete sich an daz bette do.  
 in lieber hoffenunge.  
 nu nam die maget junge.  
 der zowberes kusselin.  
 und leget ez under daz houbt sin.  
 65 zu hant gelac er als ein stok.  
 der als ein erstochen bok.  
 mit urloube ich daz sagen muz.  
 h'n regete weder hant noch vuz.  
 uf dem kussel er entlieff.  
 70 die schone kameline lief.  
 p. 257. hin zu branganen wider.  
 und legete sich an ir bette nider.

4873 da legete sich tantrifel.  
 zu samne und paranifel.  
 75 Da nu die nacht ein ende nam.  
 und die sunne wunnesam.  
 uf gienc durch daz morgen rot.  
 her tristan und die blunde yfot.  
 von dem bette gingen.  
 80 ein ander sie gevigien.  
 bie den handen gar lieplich.  
 und giengen wunnendlich.  
 mit vrowden ane pine.  
 dort hin da kameline.  
 85 lac und ouch prangane.  
 zwo megde wol getane.  
 die beide hiezen sie uf stan.  
 und vragen sie fan.  
 von hern kaedine.  
 90 da saget im kameline.  
 alle die gelegenheit.  
 und als sie imz het geseit.  
 in iren vrouden her tristan.  
 und vrowe yfot namen fan.  
 95 kamelinen zwischen sich.  
 und vurten sie gar heimelich.  
 zu lyftenisen da er lac.  
 und uf dem kussel slafes pfac.  
 und legeten sie an den arm sin.  
 100 un ruten im daz kusselin.  
 uz dem houbet endelichen her.  
 und alzu hant erwachtet er.  
 und als er was erwachtet.  
 geschympfet und gelachtet.  
 105 wart ob im da harte vil.  
 sie enhetten zwar kein ander spil.  
 vor in genumen al hie.  
 wol uf wol uf sprachen sie.  
 her brutegum und uber brut.  
 110 her kaedin und uwer trut.  
 ir habet lange gnuc gelegen.  
 minne und slafes gepflegen.  
 Kaedin da swinde erichrak.  
 da im die minnenciche lac.  
 115 in ir wat an dem arme sin.  
 zet her uber daz leben min.  
 sprach er was han ich getan.  
 han ich die schone maget gelan.

we mir hivte und ymmer we. 4965 gein lytan da tynas.  
 daz uber winde ich nymmer me. ir rechter vrunt mit kufche was.  
 gein megten noch gein wiben. Waz tet sie nu die kunegin.  
 ich muz ymmer bliiben. sie vur oc uber daz wazzer hin.  
 ungevrowet von in. zu dem kunege marken.  
 die maget stunt uf und ginc hin. 70 der in fins herzen arken.  
 von im hin wider sie da sach. sie nu mit triwen meinte.  
 im under ougen und sprach. daz er ir wol erscheinte.  
 runnet ir megte truten. mit manger hande dingen.  
 werlich ir soltet tuten. wie disen jungelingen.  
 billicher dort in jenem hage. 75 gelunge hie zu lytan.  
 wan daz ir liget als ein zage. ich wol uch daz bescheiden kan.  
 bi einer minnenclichen maget. da wart dir edele tristant.  
 nu het ez ouch so wol getaget. al da siech sa zu hant.  
 daz allez daz gefinde. er siechte und sochte.  
 von kinde zu kinde. 80 so lange daz im tochte.  
 uz dem slafe erwachete. zu vrowden wenic sin leben.  
 und sich von bette machete. doch wold im unser schepfer geben.  
 nu muste aber her tristan. die genade daz er genas.  
 von der kuneginne dan. und der getriwe tynas.  
 in liebe und in leiden. 85 der tet im je daz beste.  
 gar heimelichen scheiden. die kuneginne wesse.  
 idoch schiet er minnenclich. alle sin suche wol.  
 von der vrowen tugende rich. die was nu wider zu tyntaiol.  
 er gap ir magen umbe vanc. von dem blanken lande kumen.  
 als in die herzen liebe twanc. 90 und sie hette vernumen.  
 und kufte sie wol hundert stunt. von tynase dem lytanoy.  
 an iren viwer roten munt. daz tristan der kurtoya.  
 und bot ir sinen suzen legen. was von suche also kranc.  
 und bat got ir eren pflegen. die kranchheit sie von herzen twanc.  
 hin schiet er und kaedin. 95 und truc der suche smerzen.  
 der werlich in dem herzen sin. mit im an dem herzen.  
 truc jamer und herzen leit. sie fante im paranifel.  
 durch daz er die schone meit. zu boten und tantrifel.  
 die claren kamelinen. die hrachten im ertznie.  
 die reinen und die phinen. 5000 die im die valches vrie.  
 zu wiebe nicht het gewonnen. fante sin amie yfot.  
 da sie nu entrunen. dicke und ofte sie im enpot.  
 gar heimelich von dan. daz sie den selben smerzen.  
 lyfrenis und tristan. mit im an dem herzen.  
 durch den hat in ein tal. 5 dolte den er truge.  
 in dem grunde curvenal. tantrifel was gefuge.  
 gewartet hette der werden. und warb ez allez heimelich.  
 selb ander mit den pferden. tristan begonde bezzern sich.  
 sie sazen und riten hin. und kobern an dem libe.  
 durch ires lebnes gewin. 10 wan von dem zarten wibe.

E 3

5011 sin wart von verrens wol gepflegen.  
 da wol genesen was der degen. 5058  
 und kumen von der such gar.  
 sin reides har er abe schar. 60  
 15 Da quam ouch tantrifel.  
 der triwen amifel.  
 her geriten zu lytan.  
 und ez tristant des ersten an.  
 mit innenclichen ougen sach. 65  
 20 er enpfien ez und sprach.  
 suftzende zu dem kindelin.  
 wie gehabet sich die kunegin.  
 daz kindel sprach was suftzes du.  
 vil liber ohem daz sage mir nu. 70  
 25 daz kint er suftzende an sach.  
 vil libes kindel er jach.  
 leider mir tut suftzens not.  
 daz ich die minnencliche yfot.  
 die kuneginne min vrowen. 75  
 30 sol nymmer me beschowen.  
 und muz in disen leiden.  
 sus von dem lande scheiden.  
 daz kint sprach ohem gehab dich wol.  
 darzu ich dir wol raten sol. 80  
 35 und wil dir werlich sagen.  
 daz du sie bi dinen tagen.  
 nie mochte also wol gesehen.  
 sam nu wie mochte daz geschehen.  
 sprich du redeft als ein kint. 85  
 wan du bist noch an wizen blint.  
 41 daz sinnege tantrifel.  
 des sie min triwe din gifel.  
 sprach ez ohem tristant.  
 und min warheit din pfant. 90  
 45 daz du mine vrowen.  
 nach dinem willen schowen.  
 macht ob du wilt volgen mir.  
 ich triwe sin wol gehelfen dir.  
 er jach libes kindelin. 95  
 50 sage an was ist der rat din.  
 Tantrifel was mit rede balt.  
 er sprach ohem du bist gestalt.  
 glich einen rechten toren.  
 an houbt an glantze an oren. 100  
 55 daz welsch ist dir entwichen.  
 p. 259. die varbe ist dir verblichen.

5103 din

din ougen sint dir in gesmogen, §103  
 die nase ist dir uz gebogen.  
 din stirne und dine wange.  
 din lip ist durre und mager.  
 din antlitz bleich und hager.  
 din hals ist kleine und lanc.  
 mache nu torisch dinen ganc.  
 und lege narren cleider an.  
 so sprechen wip und man.  
 du sist ein gief wer dich gesicht.  
 du ensolt wiflich gebaren nicht.  
 du habe torische site.  
 und rede nerrische hie mite.  
 so wirt den luten unbekant.  
 daz duz bist her tristan  
 so macht du vor den kunic gen.  
 und vor die kuneginne sten.  
 so wenen sie in alle wis.  
 daz duz ein rechter tore sis.  
 Her tristan wart der mere vro.  
 und sprach zu dem kinde also.  
 nu habe danc vil libes kint.  
 du bist nicht an wizen blint.  
 werlich du hast mir war geseit.  
 er hiez im ein toren kleit.  
 an der stete machen.  
 von wunderlichen sachen.  
 einen rok selzen getan.  
 und einen gugel dar an.  
 uz snodem tuche daz was gra.  
 dar uf gesniten hie und da.  
 narren bilde uz roter wat.  
 da nieman gesehen hat.  
 so torisch einen rok gestalt.  
 den leget an der degen balt.  
 der nie toren wart genoz.  
 und nam einen kolben groz.  
 und michel gnuc in sine hant.  
 und einen kesse hiez tristan.  
 legen in sin gugelin.  
 so er weicheit mochte sin.  
 zu tynate von lytan.  
 nam er urloup und schiet von dan. 45  
 curvenal und kaedin.  
 die musten alda beiten sin.  
 sus kerte er dan und wesse wol.  
 den rechten wec gein tynaiol. p.260,

des ersten da er in die stat.  
 also torischen trat.  
 5 und also nerrich was gestalt.  
 man und vrowen junc und alt.  
 die liesen alle gein im san.  
 und kasten disen narren an.  
 und wenne er den kolben zoch.  
 10 igliches vaste von im vloch.  
 sus quam uf die burc hin.  
 da sie saz die kunegin.  
 und da der kunic bi ir saz.  
 der wise tore nicht vergaz.  
 15 als in tantrisel lerte.  
 finen ganc er ouch verkerte.  
 sin houber begonde er vaste wegen.  
 und begonde mit vuzen schregen. 65  
 sus gienc er gygen garren.  
 20 glich einen rechten narren.  
 gar torisch waren sine trite.  
 und nerrich alle sin site.  
 Unde er die kunegin an sach.  
 mit nerrischer stymme er sprach.  
 25 go go go go go go got.  
 gruze uch vrowe sunder spot.  
 sit irz die kuneginne.  
 so gebet mir uwere minne.  
 al lachende sprach sie.  
 30 gut man der kunic sitzet al hie.  
 den kunic er torisch an sach.  
 er vinger zeigt uf in und sprach.  
 piw iw spl der eine kunic sin.  
 er were kum ein kunegelin.  
 35 bi mir als ich ein kunic bin.  
 der kunic und die kunegin.  
 begonden vaste lacken nu.  
 das hove gesinde lief allez zu.  
 und sahen disen narren an.  
 40 da greif er in die gugelen san.  
 und nam den kesse in sine hant.  
 der wille tore tristan.  
 greif so grimmechlich dar in.  
 daz im durch die vinger sin.  
 ran das kesse wazzer.  
 sin toren rok wart nazzer.  
 vor dem herzen hin und her.  
 in den kesse da beiz er.

§150 in torischem sinne. §196  
 und warf der kuneginne.  
 einen bizzen gein dem munde.  
 daz mute an der stunde.  
 den kunic und zoch den toren. 100  
 55 vaste bi den oren.  
 in grozem zorne hiez er in.  
 zihen von der kunegin.  
 der tore sinen kolben zoch.  
 uf mit beiden henden hoch. 5  
 60 nach dem kunege er da sluc.  
 antret sich duchte kune gnuc.  
 und lief dem kunege vor den slac.  
 den slut er daz er da belac.  
 unversunne und betonbet. 10  
 er het im an daz houber.  
 troffen also swinde.  
 was er im von kinde.  
 hette leides je getan.  
 daz mochte er nu gerochen han. 15  
 70 er liez mit flegen umbe gan.  
 sie vluhen alle von im dan.  
 der kunic und die kunegin.  
 eines her daz ander hin.  
 ritter und juncherren. 20  
 75 die minren und die meren.  
 vrowen und juncvrowen.  
 die mochte man da schowen.  
 uber ein ander vallen.  
 ydoch tet er in allen. 25  
 80 nich wen den einen der da lac.  
 dem worden was der erste slac.  
 der lac noch unversunnen dort.  
 er enghorte nymmer me kein wort.  
 von den slage des toren. 30  
 85 wart er torp in den oren.  
 im taten gar we sine gelide.  
 da sprach der tore nu sie vride.  
 und sach hin gein der kunegin.  
 und recket uf den vinger sin. 35  
 90 vruntel machen vruntel machen.  
 sprach er und begonde lachen.  
 nymmer tun nymmer tun.  
 ey suzer rywelines fun.  
 wie gar ir nu ein narre sit. 40  
 95 ir habet doch alle uwer zit. p.261.  
 §242 me

me starker lanzen verfwant.  
 wan toren kolben in der hant.  
 getragen nach der narren site.  
 der kunic satzte sich hie mite.  
 in duchte daz der toren mut.  
 hette verzurnet und daz er gut.  
 wolde gein den luten sin.  
 bi im gelaz die kunegin.  
 das kindel tantrifel quam.  
 die kunegin von im vernam.  
 daz diser torische man.  
 was ir amis her tristan.  
 daz duchte sie wunderlichen gnuc.  
 die suze kuneginne kluc.  
 begonde in minnenlichen an sehen.  
 und mit ir spilenden ougen brehen.  
 tet sie kunt tristande.  
 daz sie in wol erkande.  
 Die tische wurden nu bereit.  
 tuch und brot daruf geleit.  
 der kunic nam wazzer und saz.  
 mit der kunegin und az.  
 der tore mit dem kolben sin.  
 sich satzte zu der kunegin.  
 er leit dar umbe cleine swere.  
 wem ez liep oder leit were.  
 und was man dem kunege truc.  
 des az im der tore gnut.  
 ob es den kunic mute.  
 doch liez ers durch sin gute.  
 den narren sitzen da bi in.  
 und sie die blunde kunegin.  
 sins herzen trut die suze ylot.  
 die sneit im under wilen brot.  
 und leget im vor mach gut murfel.  
 die stiez er torischen in den riel.  
 nu sach er vor dem tische stau.  
 meloch pitir von agvitan.  
 daz vervluchte gech wert.  
 daz im was sam ein blierz bert.  
 in ougen und in herzen.  
 wie er geugete smerzen.  
 tristan im des gedachte.  
 inre des man brachte.  
 dem kunege ein wiltprete her.  
 da mit einen pfeffer der.

§242 was al wallende heiz.  
 den nam der tore als ich es weiz.  
 und sprach dem gechwerge zu.  
 45 weniges mienel suf ouch du.  
 den pfeffer also heiz er groz.  
 in under sin antlitze bloz.  
 sin ougen im verbrunnen.  
 daz sie uz dem kopfe im runnen.  
 50 er gedachte selbe wider sich.  
 ja sin ich han gerochen mich.  
 wol an dem unkunder.  
 er treip oc michel wunder.  
 mit torischer wise.  
 55 dem kunege ich das prise.  
 daz er disen ungevuc.  
 im durch sine torheit vertruc.  
 Da man nu gaz und daz geschach.  
 der kunic zu siner vrowen sprach.  
 60 vrowe ich wil riten jagen.  
 ich mac disen atht tagen.  
 nicht her wider zu uch kumen.  
 werbet hie heime unsern vrumen.  
 und pfeget mir des toren wol.  
 65 daz ich ymmer dienen sol.  
 der kunic reit hin der tore bleip.  
 was er nu nerrischerte treip.  
 mit rede und mit geberden.  
 daz enmochte uf der erden.  
 70 nyman vollen schreiben.  
 den minnenlichen wiben.  
 vortreip er hie stunde.  
 mit nerrischem munde.  
 und ouch mit torischem siten.  
 75 nu begonden in die vrowe biten.  
 daz er in sagte sinen namen.  
 er jach des wil ich mich nicht schamen.  
 ich heize perlnetofy. (peil.)  
 und bin yloten liep da bi.  
 80 die vrowen sprachen in der vrift.  
 der name dir wol mezie ist.  
 und lutet torischen gnuc.  
 ylot die kuneginne kluc.  
 den namen wider synnes las.  
 85 und was dar inne verborgen was.  
 daz wart ir schiere bekant.  
 yfoten liep sie dar inne vant.

§288 der kuneginne lobesam.  
 begonde liben der nam.  
 35 mit schympfe was sie den toren bi.  
 und nante in oc peilnetofi.  
 Der tag vergienc und quam die nacht.  
 peilnetofi sich wol bedacht.  
 hette wo er wolde ligen.  
 40 er gienc hin uf an einer stigen.  
 ein narre stroel er mit im nam.  
 als einem toren daz gezam.  
 vor die kemenaden leget er sich.  
 dar inne die vrowen minnenlich.  
 45 zu slafen mit dem kunege pflac.  
 der tore torisch da gelac.  
 sinen kolben den er truc.  
 den sinukte er lieplich zu im gnuc.  
 an sinen arm er in twanc.  
 50 und hub an und sanc.  
 lute und nicht gar lise.  
 in torischer wise.  
 lac er und golte.  
 mit narren stymme er holte.  
 55 und was diz wort je da bi.  
 tofy tofy tofy tofy.  
 hie mite rief er genote.  
 der blunden yfote.  
 die kuneginne erhorte daz.  
 60 in irme herzen sie daz maz.  
 was bediute diz wort.  
 sie greif aber an daz ort.  
 des wortes und las hin wider.  
 da vant sie verborgen sider.  
 65 als ir wisheit gebot.  
 ir selbes namen ylot.  
 da sprach die kuneginne san.  
 wol uf wir sulen slafen gan.  
 mit ir gienc prangane.  
 70 die maget wol getane.  
 da sie nu getraten.  
 hin vor die kemenaten.  
 und der tore da lac.  
 und alles fines golens pflac.  
 75 Nu was pranganen unbekant.  
 daz cz was her tristan.  
 zu im gar vriedelich sprach sie.  
 wes liget diser narre hie.

§380 vrowe

vrowe heizet in gan hin dan.  
 da sprach die kuneginne san.  
 nu laz den liben toren ligen.  
 fines rechtes unvorzzigen.  
 was rechtes sprach die maget.  
 daz sie dir werlich gefaget.  
 sprach yfot die kunegin.  
 er muz min bette gefelle sin.  
 pfuch sprach sie vrowe und meinet irs.  
 ich meine es zwar geloube mirs.  
 nu gienc ouch die kunegin.  
 zu der kemenaten in.  
 und sprach zu pranganen.  
 nu ge mir nach tristanen.  
 und heiz in gen her in zu mir.  
 die maget sprach vrowe und raset ir.  
 ich rase nindert ein kume.  
 tristant mins herzen wunne.  
 der libe man ist uns hie bi.  
 und nennet sich peilnetofy.  
 prangene sprach und ist daz war.  
 ja sprach yfot die maget clare.  
 gienc da sie tristanen vant.  
 und nam in lieplich bi der hant.  
 die suze felden riche.  
 vurte in gar minnencliche.  
 hin in die kemenaten.  
 die tuer sie zu taten.  
 Yfot in im gegen gienc.  
 gar minnenclichen sie in umb vienc.  
 ouch mak ich wol sprechen das.  
 nie wiser man noch tore bas.  
 von liebe wart enphangen.  
 ir rosen varben wangen.  
 die druckte sie an die finen.  
 und iren munt den phinen.  
 glantz vroer var und rot.  
 zu tufent malen sie im bot.  
 die suze blunde kunigin.  
 und vurte in an daz bette hin.  
 prangane die mult uz gan.  
 do legete sich her tristan.  
 zu siner yfoten.  
 an vrouden nicht der toten.  
 ir lebete herze und lip.  
 der liebe man daz liebe wip.

5380 die liben bette gefellen.  
 nu pflegen wes sie wellen.  
 der libe tristan und die libe yfot.  
 antret und pitit melot.  
 die mugen ir nu nicht geschaden.  
 387 wan sie mit schande sint beladen.  
 der eine ist toup der andere ist blint.  
 tristan und yfot nu sint.  
 ane vorchte und ane var.  
 nyman ir tougen nimet nu war.  
 90 Da sie die nacht gelagen.  
 und allez des gepflagen.  
 des liep mit libe pflegen sol.  
 yfot die zit weste wol.  
 wenne ir vrunt her tristan.  
 95 folde von dem bette gan.  
 sie hiez in minnenclich uf sten.  
 und vor die kemenaten gen.  
 hin an die stat da er e lac.  
 und fines narren lange pfac.  
 400 nu leget aber her tristan.  
 den toren rok wider an.  
 finen kolben er gevienc.  
 vur die kemenaten er gienc.  
 und legete sich hin wider.  
 5 uf sin narren stroel nider.  
 er golte finen alten sanc.  
 der torisch gnut von im erklanc.  
 tofy tofy tofy tofy.  
 prangane die maget wandels vri.  
 10 und hiez uf sten die kunegin.  
 gienc zu der kemenaten in.  
 sie stunt uf und gienc her vur.  
 der tore lac da bi der tur.  
 gar schympflich sprach sie.  
 15 er narre liget ir noch hie.  
 ja sprach der torische man.  
 und stunt uf von dem stroelin san.  
 finen kolben er gevienc.  
 und wo die kuneginne hin gienc.  
 20 da gienc der tore alles mite.  
 torisch waren alle sine siten.  
 Yfoten rumer er den wet.  
 im fluc da niman keine vlet.  
 p. 263. als man tut nu den toren.  
 25 in zoch ouch bi den oren.

5426 niman wan die schone yfot. 5472  
 den schymph im underwilen bot.  
 daz sie greif an daz wange sin.  
 halt mir ein oder wetzelin. 75  
 zu dem toren ofte sie sprach.  
 in refter liebe daz geschach.  
 in diser toren wise.  
 wart sin mit guter spise.  
 und ouch mit tranke wol gepflogen.  
 35 den fortinant lieplich erzogen. 81  
 hete in permanie.  
 der zuze falsches vrie.  
 der eren riche tristan.  
 der truc hie narren cleider an. 85  
 40 gar torich waren sine site.  
 torisch gebart er mit dem rrite.  
 her hete torischen gan.  
 torisch sin rede und sin gesan.  
 Nu lac in gar ein tore sin. 90  
 45 er lac doch bi der kunigin.  
 alle nacht gar minnenclich.  
 untz daz sie multen scheide sich.  
 der tore und ouch die kunigin.  
 ein ritter der hiz phellerin. 95  
 50 der was in beiden gar gehaz.  
 und hete im ouch bi viset daz.  
 her was einis bosen herzen gnut.  
 und was uf valsche rete kluc.  
 und was des libis gar ein man. 500  
 55 als ich iz recte vernumen han.  
 von dem kunige er quam gerant.  
 yfoten her tet bekant.  
 daz der kunic wolde kumen.  
 nu sie daz hette vernumen. 5  
 60 den lieben toren endelich.  
 hitze von dannen heben sich.  
 daz gemerlichen scheiden.  
 tet den gelieben beiden.  
 in herzen innenclichen we. 10  
 65 yfote tristanen nimer me.  
 gefach wen da er nu was tot.  
 daz ir zu sterben ouch gebot.  
 Her tristan uz der burge hin vor.  
 ginc di richte durch das tor. 15  
 70 in finen toren hleide.  
 idoch in diser leide.



ter der vrische degen junc.  
zu dinste yföten einen sprunc.  
so groz und also witen.  
daz bi keinen geziten.  
nieman so witen sprunc gefach.  
tristan giene hin und daz geschach.  
da sprach der valsche pfelerin.  
ey wer mak der tore sin.  
im stunt ein knappe nahen bi.  
und jach er heizet peilnetofy.  
und ist der hufschien toren ein.  
den sunne oder mane je beschien.  
des namen het in wunder.  
und wundert in besunder.  
und jach wie disem dinge si.  
er heizet nicht peilnetofy.  
den sprunc getan mak niman han.  
wen der verwazne tristan.  
pfelerin geleret was.  
den namen er wider sinnes las.  
da wart der nam rechte in bekant.  
ylöten liep er drinne vant.  
und er gelas yföten liep.  
er jach mins herren eren diep.  
her tristan der ist hie gewesen.  
werlich ich enlaz in nicht genesen.  
wo nu pfert wo nu pfert.  
balde her schilt und swert.  
wol uf fir alle bereit.  
wem mines herren sinacheit.  
leit sie der helf mir in jagen.  
und schaffen daz er werde erslagen.  
Pfelerin zu rosse quam.  
mit im manch degen lobsam.  
dem liber were gewesen.  
daz er tristan were genesen.  
wan daz in iman fluge tot.  
des quam ouch pfelerin in not.  
wan er reit in allen vor.  
sie jageten nach uf sinem spor.  
er rante und rante untz daz er sach.  
tristanden an rief und sprach.  
kera heft nu kere.  
durch aller vrowen ere.  
bistu genennet tristan.  
und bist des libes ein man.

5518 so kere durch die kunegin.  
tristan lief alles vor sich hin.  
20 und wolde nicht keren wider.  
pfelerin rief aber sider.  
kera durch yföten.  
die mit ir munde roten.  
dich in minnentlich lust.  
25 ofte lieplich hat gekust.  
und da genennet wart yfot.  
das was ouch pfelerines tot.  
mit sinem kolben san zu hant.  
warf sich umbe tristant.  
30 und stunt gein pfelerinen.  
zu wer dem vindé sinen.  
pfelerines ros in truc.  
uf tristande nahen gnuc.  
und sach tristande pfelerin.  
35 an daz antlitze sin.  
und im rechte wart erkant.  
daz er ez was her tristant.  
da het er gerne gevlogen.  
nu het ouch tristan gezogen.  
40 zu flage sinen kolben uf.  
daz ros traf er nicht an di huf.  
er traf ez an daz houber.  
daz ez wart betoubet.  
und nider uf die erden sanc.  
45 pfelerin von dem rosse spranc.  
wan er des herzen was ein man.  
und lief manlich tristan an.  
tristane er kampfete werte.  
mit schilde und ouch mit swerte.  
50 gar nitlich er gein im giene.  
tristan mit sinem kolben viene.  
alle sine flege wan er was kluc. (gnuc.  
und konde ouch rechtes schirmens  
Pfelerin fluc da fluc ouch her. 600  
55 e die nach jagenden her.  
quamen pfalerines.  
der sun rywalines.  
het in getan einen flac.  
da von der nider tot gelac.  
60 her het im einen flac gezil.  
da von der man swert und schilt.  
gelagen an einen hufen.  
tristan begonde lousen. \*)

\*) Vid. V. 593.

5564 wo liget daz hus da sie ist. 5610  
65 dins herzen vrowe und in der vrift.  
sprach lyfrenis kaedin.  
vil schire wir dar kumen sin.  
sie riten vor sich die helde suel.  
und quamen zu dem kastel. 15  
70 inr des der wirt gemeit.  
von der burge gein in reit.  
sie beide wol er erkante.  
kaedine und tristande.  
er wesse wol wie sie hiezen. 20  
75 wan ir lant die stiezen.  
an ein ander bi der se.  
gamaroch und arunde.  
des leides wirt nanpotenis.  
durch sinen vorklichen pris. 25  
80 sine zucht an im begienc.  
und sie gar minnentlich enpfenc.  
sit willekum her tristant.  
sprach er zu mir in diz lant.  
und iwer gefelle kaedin. 30  
85 ir sult min geste sin.  
hin und vur biz morgen.  
er was in keinen sorgen.  
und getriwet in des nicht.  
daz sie da wurben ichtes icht. 35  
90 die helde als erenbere.  
daz wider sin ere were.  
er vurte sie uf die burt hin.  
und leget allen sinen sin.  
und allen sinen vliz dar an. 40  
95 als noch tut ein vrumer man.  
wie er ir gepflege so wol.  
sam ein wirt liber geste sol.  
zu rechte in sinem huse pflegen.  
tristan der sinen riche degen. 45  
gedachte an kaedinen.  
den liben gefellen sinen.  
wie er also gewurbe.  
daz im nicht verturbe.  
sin arbeit und sine reise. 50  
5 tristan der kurteise.  
schreip ein kleines brivelin.  
und gap ez dem gefellen sin.  
und saget im was stunt dar an.  
kaedin sich wol versan.

F

p. 265.

5655 daz

daz er ez der vrowen solde geben. 5655 daz kaedin dar queme.

mit welher vuge im daz queme eben. und er daz wachs da neme.

Der wirt zu tische nu gefaz.

mit sinen gesten und er gaz.

dar vurte er die geste dar.

da sie was sin vrowe clar.

und daz geschach durch sine zucht.

kaedin lovelines vrucht.

daz brivel het in siner hant.

der vrowen schire wart bekant.

daz daz selbe brivelin.

gein ir ein bore solde sin.

kassie die vrowe clar.

torste iren vrunt nicht offenbar.

mit spilenden ougen an gesehen.

doch schoz sie under willen ein brehen.

in mit spilenden ougen.

da bi er mochte tougen.

pruven und erkennen daz.

sie dem helde nicht was gehaz.

sie sazen und koseten.

sie redeten und loseten.

mit ein ander minnendich.

der vrit die geste kanten sich.

vil wol under ein ander.

kassien schin was glander.

die saz und redete nicht vil.

der wirt des hules nu wil.

flafen und die geste gan.

er jach wir sulen uf stan.

urloup von den vrowen sie.

namen kaedin ouch lie.

daz brivel da nider vallen.

des wart under in allen.

nie kein mensche gewar.

wan oc sie die vrowe clar.

die hub ez uf san zu hant.

sie las ez nu wart ir bekant.

mit dem lesene dar an.

wenne der wirt entflie san.

solde sie in die fluzel stelen.

und solde daz tougetlichen helen.

und in ein wachs drucken.

und dar us wider zucken.

und solde das wachs legen her vur.

ob ir kernate tur. p. 266.

daz queme zu gewinne.

in beiden an ir minne.

Da sie daz brivel gelas.

60 kassie wol sie wise was.

und in irn herzen also kluc.

daz sie mit listen das an truc.

daz ir von kaedine.

an dem briveline.

65 mit der schriefft was geseit.

der wirt nu hette sich geleit.

kassie zu im legete sich.

und er entflie gar listeclich.

fleich sie von im gan zu hant.

und gienc da sie die fluzel vant.

71 stille swigende als ein dachs.

und druckete sie in ein wachs.

daz hette sie gemacher weich.

barvuz sie gar stille fleich.

75 und tet gar life uf die tur.

uf daz turstudel hin vur.

legete sie daz wachs und gienc hin wi-

und legete sich an daz bette nider.

kaedin in gedanken lak.

80 tristan mit im gedenkens pfac.

ob von der vrowen das were geschehen.

als ir daz brivel het veriehen.

da allez daz entflafen was.

in gademen und in palas.

85 das da lac in dem hus.

und sich regete nindert ein mus.

und ez quam gein mitter nacht.

tristan der kluge und der wol bedacht.

der sprach zu lyfrenise.

90 stant uf und slich gar life.

stille swigende als ein dachs.

und vorsuche ob daz wachs.

uf daz turstudel sie geleit.

da fleich er hin mit kundikeit.

95 er vant daz wachs und wart vro.

er nam ez und kerte do.

hin wider zu tristande.

den er getriwe erkande.

Da tristan dise mere vernam.

700 sie wurden beide wunnelam.

5701 mit grozen vrowden lagen sie. 5747

untz hin daz der tac uf gie.

der wirt stunt uf die geste alsam.

her tristan urloup da nam.

5 und sin geselle kaedin.

da sprach der wirt daz mak nicht sin.

zwar ir muzet enpizzen e.

er behilt da mit grozer vle.

da sie nu hetten enpizzen.

10 die helde gar gewizzen.

dem wirt sageten grozen danc.

ir beiten machten sie nicht lanc.

sie riten von gamarke.

die richte hin gein karke.

15 da sie zu karke quamen.

und ez ir vrunt vernamen.

der herzoge lovelin.

und ouch die suze herzogin.

enpfingen sie liepliche.

20 yfot die tugent riche.

die wart ervrowet innendich.

(der. sie vrowten alle gemeine sich.

der liben zit der liben stunt.

daz die helde waren gesunt.

25 mit felden waren kumen wider.

tristan mit yfoten sider.

lebte schone und also wol.

sam ein man zu rechte sol.

leben mit libem wibe.

30 er wart nu gein ir libe.

noch kuner wan daz wazzer.

da von ir e wart nazzet.

der brunen blumen anger.

der anger der swanger.

35 was der brunen blumelin.

die rede laz wir nu sin.

Kaedin sin wachs truc.

zu einem smide kunstic gruc.

der saz zu karke in der stat.

40 den smit gar vlizzicliche bat.

der minnen gernde lyfrenis.

daz er im machte in alle wis.

fluzzeleglich den fluzzelen die.

er gedrucke vant al hie.

45 in daz wachs bescheidenlich

er sprach meister vurdert mich. \*) p. 267.

\*) Vid. V. 5979.

5793 valte

wiste gein der habe hin. 5793 sprach er bist daz gewesen. 5839 da wider sprechens alle. 5885  
 mer durch ir ere der kunegin. tristan ich laz dich nicht genesen. 40 mit gemeinem schalle. p. 268.  
 wen durch sins lebens gemist. 95 und ist daz ich begriffe dich. und jahren er solde an arcwan.  
 nu was ouch kumen in der vrift. er jagete nach im gar nitlich. die blunde kuneginne lan.  
 marke der kunic gehiwer. sie jageten alle gemeine. dem kunege wart von in gesaget.  
 zu diser aventiwer. mit im groz und cleine. den man da hette gejaget. 90  
 und sach das pfelerin lac tot. Tristan was kumen an die habe. 45 der were ein rechter tore gar.  
 er jach wer hat dise not. 800 und sach daz ein vischer abe. sinne und aller witze bar.  
 gevrumet pfelerinen. finem schiffel was gegant. kunic marke der gute.  
 vil der gesellen sinen. in daz schiffel saz tristan. uz einvaltigem mute.  
 die im hetten geholfen jagen. die jagenden jageten im da nach. sprach swiget und lat daz sin. 95  
 tristan den die begonden sagen. in allen was zu im so gach. 50 und lebte mit der kunegin.  
 ez hat der tore getan. 5 jam valken zu dem luder. gar lieplich untz an iren tot.  
 war umbe sprach der kunic san. wart je kein bezzer tuder. den sie doch schire nam yfot.  
 da was under in keiner. dan sin kolbe da was. Urloup nam ouch tristan.  
 der ander noch der einer. der half im daz er genas. von tynase zu lytan. 900  
 der im des wolde verjehen. er legete sinen toren rok. 55 und vur uf der wildert se.  
 war umbe dis dinc wer geschehen. 10 an daz uber bi einen stok. hin wider gein arunde.  
 wanne sie gemeine waren. wenne der vischer queme. mit im die zwene gesellen sin.  
 yfoten der claren. daz im wol gezeme. curvenal und kaedin.  
 kunegin mit triwen mite. daz er nente den rok sin. die wile daz sie vuren hin. 5  
 tantrifel uz kindischem site. zu gelde vor sin schiffein. 60 kaedin sprach wider in.  
 sprach herre er zoch den toren. 15 daz weter daz was stille gnuc. vil liber swager tristan.  
 gar vaste bi den oren. daz cleine schiffel in truc. tu dine triwe an mir bekant.  
 da gap der tore im einen flac. wider hin gein lytan. und rat mir zu einem dinge.  
 und vloch da her in disen hac. da er hette gelant. daz mir dar an gelinge. 10  
 da was pfelerine gach. curvenal und lyfrenise. 65 daz dine ich ymmer wider dich.  
 und hiez uns allen rennen nach. da er in toren wise. tristan sprach kaedin nu sprich.  
 und ist der schade im geschehen. was von in gescheiden. was du meinst daz sage mir.  
 der kunic da begonde jehen. gar willekumen in beiden. dar zu daz beste rat ich dir.  
 wie ouch disem toren sie. was der edele tristan. er jach da jenehalp der se. 15  
 im wonet groze manheit bie. doch het er nuer ein pfeitel an. 70 du stozet an arunde.  
 ichenkan den ritter nicht volclagen. 25 tynas fines kumens wart gemeit. ein riches und ein schones lant.  
 wol dan wir sulen nach jagen. und cleidet in in riche cleit. da ist gamaret genant.  
 den toren daz wir in gesehen. und pfac sin als er solde. dar inne schone erbuwen lit.  
 so muz'er uns ouch veriehen. die wile er bi im wolde. ein veste hus groz und wit. 20  
 wie er heize oder wie er sy. al da zu lytan bliben. 75 als unser hus zu kärke.  
 einer sprach peilnetofy. 30 die zit mit im vertriben. daz ist genant gamarke.  
 hat sich der tore genant. Ey was tut nu marke. uf der burc ist gesezen.  
 es ist min neve tristant. der vräget und vräget starke. ein degin gar vermezzen.  
 sprach der kunic marke. hie daz wip dort den man. der mit ritterlicher tat. 25  
 und wart erzurnet starke. umbe sinen neven tristan. 80 vil hoher wurde erworben hat.  
 da er den namen hin wider las. 35 er jach der tore der uns bi. und darzu ritterlichen pris.  
 und dar inne verborger was. gewesen ist peilnetofy. der ist genant nampotenis.  
 wider sunnes yfoten lip. daz ist min neve tristant. sin manheit ist gar manicvalt.  
 owe du rechter minnen dip. daz ist mir werlich bekant. sin triwe reine und ane gewalt. 30  
 F 2 5931 ist

ist er wol vursten genoz.  
und mir an adel eben groz.  
der hat ein so schones wip.  
daz nie minnendlicher lip.  
von wibes libe uf erden.  
geboren torste werden.

Die suze wandels vrie.  
genennet ist kassie.  
gein der min herze libe treit.  
wan wir in unser kintheit.  
mit ein ander sin gezogen.  
und haben grozer libe gepflogen.  
von kinde mit ein ander untz her.  
nu ist daz mines herzen ger.  
daz ich sie gerne wolde sehen.  
ob mir ein heil mochte geschehen.  
mit dinein rate vrunt tristant.  
wie ist ez umbe daz hus gewant.  
da sie da ist sprach tristan.  
des ich dich wol bescheiden kan.  
uf einem berge hoch erhaben.  
liget ez und ist al umbe graben.  
mit graben die gar tief sin.  
und get nuwan ein tor dar in.  
und wenne das tor geflozen ist.  
so enwart nie in keiner vrift.  
so kleine ein vogel noch ein mus.  
da muge kumen in daz hus.  
so gar ist ez vormachet.  
vermuret und bedachet.  
der wirt die fluzzel selbe hat.  
wenne er uz ritet oder gat.  
so lat er ir von im nicht.  
und umbe die selbe geschicht.  
han ich so lange zit vertriben.  
daz ich bin ungetroestet bliben.  
und ungevrowet von ir.  
sie treit doch guten willen mir.  
daz weiz ich sicherlichen wol.  
ob ich mit loube sprechen sol.

Da sprach der edele tristan.  
dar zu ich dir wol raten kan.  
fwic und habe guten mut.  
nu quamen ouch die helde vrut.  
von dem wazzer an daz lant.  
kaedin tet im bekant.

5931 daz lant heize gamaroch.  
tristan sprach nu sage mir doch.<sup>\*)</sup> p. 269.  
mit disem werke in diser zit.  
des ir von mir getiweret sit.  
35 und ich uch helfe und gebe.  
die wile ir lebet und ich lebe.  
den smit da mit erschraht er.  
wan im die karatter.  
waren al zu meisterlich.  
40 ydoch verstunt er des wol sich.  
daz er daz werk wol kunde.  
ob er dar zu di stunde.  
und gute muze hete.  
der smit sprach herre ich tete.  
45 das uwer wille were.  
ob mir daz were so swere.  
were nicht alsam ez ist.  
ich enkan sin nicht in kurtzer vrift.  
vol bringen des geloubet mir.  
50 er sprach gut vrunt laz sinen dir.  
und tu ez so du schierste macht.  
der smit sprach uwer vierzehen nacht.  
die fluzzel werden bereit.  
der rede wart kaedin gemeit.  
55 Der smit was siner kunste kluc.  
er konde sinide werkes gnuc.  
uber disem werke er ylte.  
er smitte er grup er vilt.  
untz die fluzzel bereit.  
60 wurden da wart er gereit.  
von im kaedine.  
der nam die fluzzel sine.  
von disem werce manne.  
und brachte sie tristanne.  
65 und liez in sie schowen.  
tristan sprach dine vrowen.  
die schonen kassien.  
dines herzen amien.  
die soltu werlich nu sehen.  
70 er sprach wenne sol daz geschehen.  
daz du liber vrunt mir bekant.  
je e je bezzer sprach tristant.  
biz morgen sul wir ritten dar.  
daz sin nyman werde gewar.  
75 wohin wir kumen oder wo wir sin.  
tristan und kaedin.

5977 des morgens vru von karke. 6013  
riten gein gamarke.  
sie zwene alleine ritten da hin. 25  
80 und ein mensche nicht nit in.  
da sie geritten den tac.  
vor gamarke in den hac.  
des nachte sie da quamen.  
herberge sie da namen. 30  
85 die zwene helde kune.  
under eineni boumen grune.  
untz ez des morgens tagete.  
und sie der tac uf jagete.  
sie lagen an dem selben tage. 35  
90 allez wartende in dem hage.  
wenne der wirt des hufes rite.  
nampotenis nach sinem site.  
lagen als er e het getan.  
nu sahen sie daz tor uf gan. 40  
95 der wirt des hufes reit her vor.  
und floz selbe zu daz tor.  
die fluzzel er bie im behilt.  
tristan der je manheit wolt.  
und sin gelle kaedin. 45  
6000 sahen alle die geberde sin.  
Er reit uber daz geville.  
hin vaste gein der wilde.  
und als sie gefahren in.  
riten vaste von in hin. 50  
5 uber daz gebirge wol hin dan.  
kaedin und tristan.  
die quamen an die burc geritten.  
und fluzzen uf wiplicher sinen.  
des hufes wirtinne pfac. 55  
10 sie sach sie kumen und erschrac.  
ach sprach daz minnendliche wip.  
ir wolt verliesen mir den lip.  
und uch selbe uwer leben.  
tristan sprach daz sie ergeben. 60  
15 gote in die gewalt sin.  
lyfrenis kaedin.  
die vrowen hette schire ermant.  
daz im ir minne wart bekant.  
wan er ir in herzen lac. 65  
20 und siner kunste manchen tac.  
hette minnendlich begert.  
nu varte sie den ritter wert.

<sup>\*)</sup> Vid. V. 551a.

in ein kemenaten san.  
und sin gefelle tristan.  
hie uze bi den vrowen bleip.  
die zit kurtzte er in und vertreip.  
mit hubschen dingen sander zil.  
der er konde mer danne vil.  
Her tristan was uch e wol.  
in dem gezelde bi ryntaiol.  
da uch die kuneginne.  
gap ire suze minne.  
und die mager kameline.  
also este kaedine.  
mit irm zouber kusselin.  
des wil er nu ergetzet sin.  
im ist ouch hie nicht alzu we.  
wie ez im dar nach erge.  
ir edele suze minne.  
der nampoteni sinne.  
die hofie er leider tiwer gnuc.  
als mir dise aventiwer gewac.  
und ich her nach es mache kunt.  
kaedin nicht lange stunt.  
al da bi kassyen.  
des wunsches amien.  
in der kemenaten bleip.  
die vorchte in von der vrowen treip.  
er nam urloup und schiet von dan.  
mit im sin vrunt her tristan.  
der degem manlich und vrut.  
nu hat einen schate hut.  
von blumen glantz und sin.  
gemacher der hubsche kaedin.  
des morgens dort in dem hage.  
den vurt er uffe als ich sage uch.  
der helt durch sin hubscheit.  
und er uz der burge reit.  
hin uber die zoge brucken.  
struchen und nucken.  
begonde fere sin ravit.  
von dem houbte in der zit.  
viel im der hur in den graben.  
als wir wol vernumen haben.  
Er liez in ligen und achte sin nicht.  
sie riten hin ach der geschicht.  
die von dem schate hute.  
den helden zu ungute.

6069 uf diser leiden reise en stat.  
p. 270. ich wene ez in an daz leben gat.  
71 der wirt des hufes san zu hant.  
quam wider uf daz hus gerant.  
nampotenis der degem vrut.  
er sach den leiden schate hut.  
75 al dort in dem graben ligen.  
mich dunket wi wir geste haben.  
sprach er selbe wider sich.  
in grozem zorne grimmeelich.  
gienc er da die vrowe saz.  
80 er jach vrowe ich wil wizzen daz.  
wer hie obne bi uch si.  
sie sprach aller geste vri.  
sie wir herre werlich.  
er suchte und suchte al umbe sich.  
85 in allen winkelin hin und her.  
was er gesuchte nicht vant er.  
er vant oc niemannes da.  
er gienc zu der vrowen sa.  
und jach wer ist hie gewesen.  
90 ych laz uch nymmer genesen.  
ob ir die gantzen warheit.  
mir nicht an stender stete seit.  
mit grozem zorne er da ranc.  
untz er die vrowen betwanc.  
95 daz sie im saite alle die geschicht.  
nu was ouch da sumes nicht.  
der wirt sprach balde wapen her.  
wo nu schik und sper.  
er wart vil schire an geleit.  
100 mit im gewapent und bereit.  
wurden sibene siner man.  
als er sie beste mochte han.  
Der wirt des erste rante vor.  
uz der burt durch daz tor.  
5 und nach im die gesellen sin.  
tristan und kaedin.  
die waren kumen durch den hac.  
iglicher keiner sorgen pfac.  
sie wanten sie riten ane var.  
10 nu was ouch uf sie kumen gar.  
nampotenis und die sine.  
tristane und kaedine.  
wart vil schire da bekant.  
daz sie quamen uf sie gerant.

6115 die helde sahen in der zit.  
daz in tochte da kein strit.  
wan sie waren kumen dar.  
bloz und aller wapen bar.  
nicht mer wer die helde wert.  
20 hetten denne zwei scharfe swert.  
und waren des landes geste.  
vlihen duchte sie daz beste.  
die zwene helde hoch geborn.  
in die ros mit den sporn.  
25 zu beiden siten flugen.  
ir snellen ros die trugen.  
tristane und lyfrenise.  
von nampotenis.  
uber daz gevilde hin.  
30 sie weren wol entruunen in.  
da rief ouch nampotenis.  
tristan durch ritterlichen pris.  
kere gein mir kere.  
durch aller vrowen ere.  
35 kere durch alle vrowen.  
und laz bi wer dich schowen.  
kere durch ir minne.  
der blunden kuneginne.  
die nennet ir ylot.  
40 und dirz je minnenelich erbot.  
kere durch iren lichten schin.  
so keret ir her kaedin.  
keret durch kassyen.  
min wip und uwer amien.  
45 Kaedin und tristant.  
die wurden mit dem rufe ermant.  
da von sie quamen in not.  
ir manheit in daz gebot.  
den helden gar gelachten.  
50 daz sie gein den achten.  
kerten in die vreife.  
tristan der kurteise.  
rief uf uber sine crie.  
permenie permenie.  
55 lyfrenis kaedin.  
rief ouch alhie die crie sin.  
hie arundel hie karke  
hie gamarke hie gamarke.  
rief is wirt nampotenis.  
60 tristan und lyfrenis.

6161  
p. 271.  
65  
70  
75  
80  
85  
90  
95  
200  
5  
6207 die

- die helde manlich und wert.  
ir scharfen snidegen swert.  
zucten von den siten.  
ob ich ein langes striten.  
hie gerne machen wolde.  
als ich zu rechte solde.  
die rede wurde mir ein wicht.  
wan leider sin geschach hie nicht.  
durch daz tristan und sin genoz.  
waren aller wapen bloz.  
Nampotenis san zu hant.  
uf kaedine quam gerant.  
und rach sin herzenliches leit.  
daz aller leider ein uber cleit.  
ist in mannes herzen.  
den smerzen aller smerzen.  
mampotenis da selber rach.  
durch lyfrenisen er stach.  
sin sper untz an sin schiben.  
der je reinen wiben.  
sin dirrft ritterlich erbot.  
der lac hie durch die minne tot.  
der reine suze kaydin.  
was tet nu der gefelle sin.  
der ellens riche tristanit.  
der quam rechte als ein helt gerant.  
uf nampotenisen.  
den suzen lyfrenisen.  
rach er manlichen gnuc.  
nampotenisen er da fluc.  
den manlichen degen fier.  
durch helm und durch herfenir.  
durch houbt durch hirn durch suarte.  
daz im ob dem barte.  
wider wante der flac.  
nam potenis da tot gelac.  
Nu was gerochen kaydin.  
tristan mit dem tuerte sin.  
liez oc vaste umbe gan.  
ez were ros oder man.  
wem her behette einen flac.  
zu hant es vor im tot gelac.  
als gar grimmelich er fluc.  
der helt enphient ouch wunden gnuc.  
tief michel und groz.  
solde her nicht er was doch bloz.
- 6207 dem edelen tristande.  
wer ez nicht ein zschande.  
noch kein laster gewesen.  
10 ob er mit vluchte wer genesen.  
und gevlogen were dannoch.  
da nu der von gamaroch.  
von sinen henden sterbens phlac.  
und kaedin ouch tot gelac.  
15 er vlouch oc nicht daz quam da von.  
daz er was vliens ungewon.  
di sibene flugeir vaste uf in.  
er fluc ouch vaste wider hin.  
uf sie fluc er und fluc in sie.  
20 und rief hie permanie hie.  
vil groser flege uf in gienc.  
der etlichen er vienc.  
und schutzte in mit dem swerte.  
tristan da stritte werte.  
25 di siben untz daz sie quamen in not.  
ir vunsfe da gelagen tot.  
der scheffte vloch der lebende her.  
quam mit einen gelupen sper.  
uf den permenoy's gerant.  
30 rywalines sun tristant.  
eine wunden da enphienc.  
di im an das leben gienc.  
ydoch gelac er da nicht tot.  
den ritter bracht er doch in not.  
35 der in da stach den fluc er wider.  
daz er viel zu der erden nider.  
und des grimmes todes starb.  
wie nu tristan gewarb.  
sol ich daz sagen das jamert mich.  
40 mangel flac und mangel stich.  
hette er und was sere wunt.  
ydoch hub er an der stunt.  
den toten kaedinen.  
den lieben swager sinen.  
45 vor sich uf sin kastelan.  
gen karccke vurten hin tristan.  
Lovelin kassye und ylot.  
da sie kaedinen tot.  
fahen und tristan was wunt.  
wart je drin herzen jamer kunt.  
51 daz mochten dise drie wol sien.  
groz jamer und grofen pin.
- 6253 sach man sie erschinen.  
p. 272 mit clagenen und mit wenen.  
300 den liben herren sinen.  
den suzen kaedinen.  
daz volk cleget uber al.  
und gute curvenal.  
der claget an den stunden.  
60 tristandes verch wunden.  
die vrunden im in herzen.  
leit und leides smerzen.  
wol nach vurslicher art.  
kaedin zu kyrchen wart.  
10 getragen und wart begraben.  
tristan als wir vernumen haben.  
der was wunt biz in den tot.  
und ranc ouch mit des todes not.  
kein ertznie im tochte.  
15 kein artzt im ouch nicht mochte.  
70 geraten an den stunden.  
zu den totlichen wunden.  
daz geluppe vrumet im smerzen.  
an libe und an dem herzen.  
20 75 und bitterliche quale.  
er sprach zu curvenale.  
curvenal ob dir liep ist.  
min leben und min genist.  
so var hin gein tyntaiol.  
25 80 und wirp als ich dir sagen sol.  
Sage myner vrowen ylot.  
man handele mich vertoten.  
und sie verwundet starke.  
und lige al hie zu karke.  
30 und muge deheine wis genesen.  
sie enwolde mir genedit wesen.  
so daz sie vare her zu mir.  
ich enpfele dez besunder dir.  
ist daz die bele blunde ylot.  
35 90 wenden wil mins todes not.  
und wil her von curnewal.  
min vrunt getriwer curvenal.  
so schaffe daz mit dem marnet.  
und schikke ez so daz er.  
40 95 einen wizen segel an binde.  
des todes ich erwinde.  
ob sie kunt und daz geschicht.  
ist aber daz sie kumet nicht.

• sol der segel swartz sin.  
daz mich von dem leben min.  
scheiden und bringen mak.  
curvenal der je triwe pflac.  
der vur gein tyntaiole hin.  
die leiden mer der kunegin.  
mit grozem jamer er brachte.  
ysot sich nicht bedachte.  
weder ambe diz noch umb daz.  
an daz schief sie do saz.  
als mir dise aventure seit.  
wem ez liep oder leit.  
were daz achte sie cleine.  
die suße wandels eine.  
ysot die blunde kunegin.  
die vur ot zu tristanen hin.

Die wile pflac sin yfot.  
blantschewanis als ir gebot.  
ir wiepliche gute.  
doch enweiz ich ob siz mute.  
daz der halptore tristant.  
nach jener yfoten hette gefant.  
der blunden uz yrlande.  
ysot die wizgchande.  
an daz venster ofte trat.  
als sie tristan hiez und bat.  
und nam stetes vur sich dar.  
des schiffes uf dem mere war.  
wenne ez gestrichen queme.  
daz ez tristan vorname.  
nu sach sie ez ouch her strichen.  
sie tet dem tugent richen.  
an der stete san ze hant.  
die kunft des schiffes bekant.  
und einen segel wizen.  
sweben und glizen.  
her sie dar ob gesehen.  
des sie nicht im wolde veriehen.  
er sprach beale yfot sage an.  
wie ist der segel getan.  
ez were ir ernst oder ir schympf.  
ez war ein torisch ungelimpf.  
daz im von ir die warheit  
in diser not nicht wart geseit.  
Gar ernstlichen sie sprach.  
einen swarzen segel ich sach.

634f swartz sprach tristan ja sprach yfot 639f  
und al zu hant gelac er tot.  
der tot im das herze brach.  
so gahes daz er nie gesprach.  
diz noch daz weder ach noch we. 9f  
50 yfot gar jemerlichen schre.  
ich han geschimpfet tristan.  
der segel ist wiz den ich da han.  
uf dem mer al dort gesehen.  
was sie gerief ez war geschehen. 400  
5f und was sie wenens gepflac.  
her tristan al da tot gelac.  
der tot liez im die muze nicht.  
daz vil mangem doch geschicht.  
daz er gein der wende.  
60 sich kerte und neme sin ende.  
recht als er lac gelac er tot.  
da er die vrage yfoten bot.  
wie der segel were getan.  
der aller manheit was ein man.  
6f den die reine vrowe dar.  
die suße blantschflur gebat.  
und mit im gebernde.  
ir lebenes enpernde.  
leit des bittern todes not.  
70 der lac vor leide in libe tot.  
Der eren riche tristant.  
den ryal lyfortenant.  
zoch so rechte minnenclich.  
und manges kummers niete sich.  
7f do er in hette vorlorn.  
untz er den herren uz erkorn.  
bi marken vant zu curnewale.  
der leit in libe des todes quale.  
Tristant der jungelinc vil zart.  
80 der von marken ritter wart.  
und in mit lyfortenande.  
sante wider heim zu lande.  
gein permenie und er dar nach.  
so manlichen sinen vater rach.  
8f und den kunic morgan fluc tot.  
der leit in libe des todes not.  
Tristan der wider zu curnewal.  
quam mit vrowden ane zal.  
und da manlichen gnuet.  
90 den affritan morolten fluc.

und vriete daz lant. 643f  
von dem zinse mit finer hant. p. 274.  
als im sein manheit gebot.  
der lac hie durch yfoten tot. 40  
Der ellenthafte tristant.  
der den grimen serpent.  
fluc in yrlant bei werlesfort.  
der lac vor leide in liebe mort.  
Tristan der je noch eren ranc. 4f  
und auf dem se den minnen tranc.  
unwissende tranc aus dem glaze.  
der treuwen mume der keusche baze.  
ein tranc mit im die blunde yfot.  
der lac auch in ir minne tot. 50  
5f Tristant der ritterscheste pfale  
vil und vil und mangel tac.  
durch ir edle minne.  
der blunden kuniginne.  
und im do zu tyntayoel. 5f  
10 was mit yfoten also wol.  
und durch sie vur in vrende lant.  
und ritterlich mit seiner hant.  
brath durch ir minne manic sper.  
vor leide in liebe tot lac er. 60  
15f Der hoh gemute tristant.  
der zu gales in daz lant.  
vur zu dem vurstten gylan.  
und den risen urgan.  
fluc und daz cleine hundelin. 6f  
20 mit dem menlichen ellen sin.  
pyttitreu menlich erwarb.  
von herzen liebe in leide starb.  
Der wol ervarne tristant.  
der in arundel daz lant. 70  
25f quam zu dem vurstte lovelin.  
und in von den vinden sin.  
mit seiner hant erlosste.  
und im al do zu troste.  
erwarb die wisgehanden yfot. 7f  
30 der lac ouch hie zu karke tot.  
Nu wart sein toter leichnam.  
gebalsamt schon als im gezam.  
und uf gebert und wartze vil.  
uf in getreuwet ane zil. 80  
35f und wart gegen munster getragen.  
weinen schrien und clagen.

- hort man in der stunde.  
 von manges menlichen munde.  
 man kint und weip.  
 tristandes jungen suzzen leip.  
 clageten wen er nu was tot.  
 idoch leit die meiste not.  
 um in yfor blantschermania.  
 sein elich weip in mänge wis.  
 sint sie nach der baren clagen.  
 untz er zu munster wart getragen.  
 und man nach cristenlichen dingen.  
 im vigilie solde singen.  
 die glocken wurden uber al.  
 gelaute nu was curvenal.  
 zu stade kumen vor die stat.  
 yfor ouch von d. m. schiffe trat.  
 von curnewal die kunigin.  
 und ginc mit curvenal hin.  
 in die stat do horten sie.  
 die leute clagen dort und hie.  
 hie und dort oc uber al.  
 und horten ouch den glocken schal.  
 daz arget in und vragten san.  
 daz volk um ern tristan.  
 der vrage quamen sie in not.  
 einer sprach nu ist er tot.  
 tristan der treuwen bluende.  
 der je durch eren muende.  
 was seinen ritterlichen leip.  
 welch tristan sprach daz schone weip.  
 sie hofte noch daz ette wer.  
 hile tristan alsam er.  
 jener sprach der permenoy.  
 curvenal der curtoys.  
 yfoten jemerlich sach an.  
 ir rosen lichte varbe san.  
 under ir ougen gar vorbleich.  
 und al ir varbe ir gar entweich.  
 zu der erden sie viel.  
 in unmacht ken wazer wiel.  
 uz ougen der vil claren.  
 leip und herz ir waren.  
 erstemet von der unmacht.  
 nu wart ein wasser balde bracht.  
 kurvenal der labte sie.  
 ein cleines crestel sie gevie.
- 6483 daz man kume an ir enpfant.  
 ob sie lebte und mit der hant.  
 85 die minnen veige kunegin.  
 wincte gein dem munster hin.  
 sprach sie nicht nein nie kein wort.  
 tristandes tot ir krefte hort.  
 uz herzen ir gezucket het.  
 90 sie were gestorben an der stet.  
 wan daz sie der toft labte.  
 und der gedinge uf habte.  
 die veigen yfoten.  
 daz sie also roten.  
 95 tristanden sehen solde.  
 curvenal ir holde.  
 die krefte lose kunegin.  
 under armaen vurtte hin.  
 in daz munster und sie gesprach.  
 500 nie kein wort weder we noch ach.  
 wan daz sie umbe mit der hant.  
 dort vafte hin da tristan.  
 lac toter uf der baren.  
 curvenal die claren.  
 5 hin vurtte zu dem toten.  
 den grozzen jamer yfoten.  
 zu sagene fere jamert mich.  
 wie tet die vrowe daz gefage ich.  
 da nam sie daz baldekin.  
 10 von dem antlitze sin.  
 und sach in also toten an.  
 und viel uf in und aber san.  
 dructe sie an der selben stunt.  
 iren munt an sinen munt.  
 15 ire wangen an die wangen sin.  
 und ir blanken arme sin.  
 den toten umbe vingen.  
 des todes stoze gingen.  
 ir vafte gein dem herzen.  
 20 sin tot ir todes smerzen.  
 vugete wan er ouch den tot.  
 durch sie leit und des todes not.  
 der tot in zwei daz herze ir brach.  
 weder ach noch we noch we noch ach.  
 25 gesprach die kuneginne nie.  
 tot uf dem toten lac sie hie.  
 dem minne toten wiebe.  
 in sterbendem libe.
- 6529 begonde ir herze krachen.  
 30 recht als ob tusent spachen.  
 p. 275. krachten von des viwers not.  
 sus gelagen die geliben tot.  
 yfor die kuneginne.  
 die starp in siner minne. 30  
 35 tristandes wan er ouch vertarp.  
 und in ir glunde minne starp.  
 er starp durch sie und sie durch in.  
 yfor die tote kunegin.  
 san zu hant und mit der vart. 35  
 40 gebalfemet und beferket wart.  
 und uf geberd den jammers schal.  
 der vil getriwe curvenal.  
 begonde rufen und schallen.  
 uf sinen toten herren vallen. 40  
 45 sach man in jemerlichen gnuc.  
 mit beiden vusten er sich sluc.  
 gar swinde gein dem herzen.  
 die zefwen und die lerten.  
 in sin har jetwedere hant. 45  
 50 er vorwarr und vafte want.  
 und brach ez uz der swarten.  
 die kunegin die zarten.  
 die minnen tote yfoten.  
 die kufte er also toten. 600  
 55 Den toten tristan an der stunt.  
 kufte er ouch den toten munt.  
 von einen zu dem andern.  
 gienc er in jamere wandern.  
 sin herze daz getriwe. 5  
 60 in triwen stete niwe.  
 was sam ein spigel luter.  
 min herre min truter.  
 trost mines lebene. ristan.  
 ach daz ich dich verlorn han. 10  
 65 und die suze blunde yfor.  
 ach daz die mit dir liget tot.  
 dins herzen trut die kunegin.  
 manicvalt der jamer sin.  
 was und sin elegelicher don. 15  
 er jach sich wert diz ist din lon.  
 70 den du zu jungest gibest in.  
 die dir zu dinest iren sin.  
 lip und herze neigen.  
 den kanstu kurke erzeigen. 20  
 6621 die



die valschen in der letzten stunt. 6621 er wolt der kuneginne.  
 du strichest in honie in den munt. und tristane durch die minne.  
 den alten und den jungen. p. 276. gevaret haben ir lebnes.  
 wan sie dan mit den zungen. weiz got daz was vergebnes.  
 dar nach grifende sin. 35 und umbe sin sie waren tot.  
 so troufest du in gelle dar in. sin neve tristan und sin wip yfot.  
 din rosen blume birt den dorn. sin wip yfot sin neve tristan.  
 und wo du wirze und ander korn. die waren tot der gute man.  
 bin wirfest wenne daz uf got. von curnewale kunic marke.  
 so birt nuter distelen die sat. 30 quam in die stat zu karke.  
 din zucker je des smeckens pfac. Dem herzoge loveline.  
 das enzunte sin nach sinac. wart schire die kumft sine.  
 din suze die suret. und an der stete bekant.  
 din vrowde truret. der zogete gein im sa zu hant.  
 zu jungest an des endes zagel. 35 und nagete im in den leiden.  
 din sunnen glast des schures hagel. von den geliben beiden.  
 bringet mit ir schine. wi tristan und die blunde yfot.  
 daz wol an rywaline. ygliches durch daz andere tot.  
 wart ouch schin den du betruge. in herzen liehen waren gelegen.  
 und im daz homel vur zuge. 40 marke der kunicliche degen.  
 untz daz er leit des todes not. her suzitz inneclichen und sprach.  
 nu liget sin werder sun ouch tot. we mir we und immer ach.  
 tristan der libe herre min. und sint sie tot wie kint das.  
 und yfot die kunegin. der herzoge sprach daz kan uch bas.  
 sich werlt die bat dine suzikeit. 45 curvenal bescheiden.  
 gecleidet in des todes cleit. dan yman von in beiden.  
 Da der getriwe curvenal. den kunic gein dem münster hin.  
 alius mit clage worten qual. vurtin sie da vant er in.  
 inr des was achtende. den werden curvenalen.  
 der herzoge und trachtende. 50 in clegelichen qualen.  
 in grozem herzen leide. und clagende bi den toten dort.  
 wo man dise beide. der jamer und jammers hort.  
 geliben folde begraben. behuset het in herzen.  
 nu het ouch marke sich erhaben. der kunic mit herzen smerzen.  
 uf den se von curnewal. 55 al suftzende vraget in.  
 tet im der nuwe muntchal. von tristan und der kunegin.  
 aber we von herzen. Kurvenal vorfweic im nicht.  
 und vuget im leides smerzen. er seite im alle die geschicht.  
 und bitterliche swere. von ir vure und von ir leben.  
 daz im entrunnen were. 60 wie in der tranck wart gegeben.  
 yfot daz redete uber al. uz dem glase dort uf dem se.  
 daz volk al da zu curnewal. und wie die minne in tet se we.  
 dar umbe der kunic marke. von dem tranke der minne.  
 vur uber se gein karke. ir herze und alle ir sinne.  
 aber umbe welche geschicht. 65 wart in beiden enzunt.  
 yfot hin vur des welle er nicht. daz sie enmochten keine stunt.

G

6667 die lenge von ein ander sin. 6713  
 da er im von der kunegin. p. 277.  
 und ouch von tristande. \*) 15  
 70 und im geseit dannoch.  
 wie tristan zu gamaroch.  
 wart mit dem geluppe wunt.  
 und er ez allez im tet kunt. 20  
 75 der vrowden enlende.  
 der trostlose marke.  
 der clagete da vil starke.  
 fines neven toten lip.  
 er claget ouch daz suze wip. 25  
 80 Owe sprach marke tristant.  
 hetteft du des erst mir bekant.  
 und hetteft mir di gelegenheit.  
 von aneenge mir geseit.  
 du suzen rywalines barn. 30  
 85 ich hettez allez under varn.  
 ich hette dinem libe.  
 gegeben zu einem wibe.  
 yfoten mine vrowen zart.  
 e se mir getruhet wart. 35  
 so were ich uberic gewesen.  
 91 der sunden und weric ir genesen.  
 er clagete also clegelich.  
 daz sie alle gemeinlich.  
 mit im clagen begonden. 40  
 95 der herzoge an den stunden.  
 klagete und karfye.  
 di suze valsches vrie.  
 und di wiz gehande yfot.  
 daz di nicht mit den toten tot. 45  
 700 vor leide lac daz ander zwar.  
 tet sie mit geberden gar.  
 In disen leiden lovelin.  
 phlac wol di nacht des gastes sin.  
 des morgens vru di toten. 50  
 5 tristan und yfoten.  
 man gar heileclich besant.  
 das volc zum opfer alles dranc.  
 wol nach cristelicher e.  
 dar nach truc man sie zu der sa. 55  
 10 dem edelen kunic marke.  
 legete mans in sine barke.  
 der vurtie sie da beide.  
 \*) Lacuna in MS.

6759 mit

mit großer herzen leide.  
 mit im heiz zu tintaiol.  
 burc und stat wart jammers vol.  
 und clegelicher mere.  
 der vrume und der gewere.  
 kunic hette schire besant.  
 curnewale und engenlant.  
 yurften und lantherren.  
 die minnen und die meren.  
 byschove und prelaten.  
 die quamen alle drate.  
 gemeine hin zu tyntaiol.  
 ir aller herze jammers vol.  
 wurden und clegelicher not.  
 da sie vernamen daz yfot.  
 was tot und ouch her tristan.  
 vor leide ir iglicher want.  
 sine hende al weinende.  
 die vrowen ouch erscheinende.  
 waren clegeliche not.  
 daz half oē nicht sie waren tot.

Nu liez der kunic marke.  
 wirken zwene farke.  
 von edelen mermel steine.  
 den reinen und die reine.  
 vorworchte man dar inne.  
 der toten kuneginne.  
 houber man da schone.  
 mit zweier lande crone.  
 in dem farke schonete.  
 wan sie die gekronete.  
 kuneginne was bekant.  
 von curnewal und von engenlant.

Zu tyntaiol sie begraben.  
 wurden als wir vernumen haben.  
 uf der burc nicht in der stat.  
 der kunic die bischove bat.  
 und alle die prelaten.  
 daz sie doch gerne taten.  
 ein closter stiften al da.  
 alle celle sente marin.  
 sus wart daz closter genant.  
 daz mangan manne ist wol bekant.

6759 ich sag ez uch woltirz nicht enpern. hin slichende und genclich ist. 6845  
 60 es heizet zu sente merien stern. 6803 die werldliche minne.  
 in allen dutschen zungen. yfot die kuniginne.  
 da die zwei suzen jungen. § wie die in siner minne bran.  
 bestatet und begraben sin. p. 278. und in ir minne her tristan.  
 kunic marke sich selbe dar in. ez nam doch swaches ende. 50  
 65 begap und curvenale.  
 gap er da curnewale. herze mut und sinne.  
 das kunicrich und engenlant. 10 hin zu der waren minne.  
 die beide curvenales hant. die unzugänglich ymmer ist.  
 diuten untz an sinen tot. wir cristen sulen minnen crist. 55  
 70 tristan und sin vrowe yfot.  
 nicht verre von ein ander. der von der megde wart geborn.  
 in zwein farken glander. und uns den blunden rosen dorn.  
 lagen in der erden. 15 bezeichent wol in aller stunt.  
 uf tristan den werden. der an dem cruze durch uns wunt.  
 75 liez der kunic uz erkorn. wart in den tot punctliche gnuc. 60  
 pelzen einen rosen dorn. mit bitterlichem smerzen.  
 marke der sich da her begeben. 20 durch uns an sinen herzen.  
 und einen grünen winreben. an vuzen und an henden.  
 liez er uf yfoten. wir cristen sulen wenden. 65  
 80 pelzen den zwein toten. an in lip sele und unser leben.  
 geliben edele und hoch geborn. wan wir ez sin die winreben.  
 der winrebe und der rosen dorn. 25 die uz im liez ensprizzen her.  
 wurtzelten schone an der stunt. und uns der trouben vruchtber.  
 iglichem in sins he. on grunt. hat gemacht daz wir han. 70  
 85 da noch der glunde minne tran. sin und vernunft nu ruse wir an.  
 in den toten herzen ranc. den vater des hymelichen suns.  
 und sin art erzeugete. 30 daz er la vlechten sich in uns.  
 iglich ris da neigete. den waren blunden rosen dorn.  
 dem anderen ob den grebern sich. crist sinen zarten sun ein born. 75  
 90 und in ein ander minnenclich. und uns die genade gebe.  
 vlechten werren und weben. daz wir alsam die winrebe.  
 den rosen pusch und den win reben. 35 uns vlechten wider in in.  
 gar bescheidenlich man sach. und unser herze und unseren sin.  
 als thomas von britania sprach. in im verwerren und verweben. 80  
 95 von den zwein suzen jungen. als man sach den winreben.  
 in lampartischer zungen. sich vlechten in den rosen dorn.  
 also han ich uch die warheit. 40 über den geliben uz erkorn.  
 in dutsche von in zwein geseit. die in der libe ir ende namen.  
 Nu dar ir werlde nimmer. nu sprechet amen amen amen.  
 800 schet alle in disen spigel her. zusammen 6885 verse.  
 und schowet wie in aller vrift.

Dieser *Tristan* ist aus derselben Handschrift abgedruckt worden, welche den ersten *Tristan* enthaltet.

# MEISTER KELYN.

51

<p><b>LXXXVII.</b>  <b>E</b>yn kuninc in fyme troume sach.  eine werlt die was so schone.  von golde daz er dicke iach.  sie het nicht schanden meyl.  diu ander luter silber was.  vil gar al ane hone.  gelutert also cyn spigel glas.  unde hette ouch selde cyn teil.  diu trute was sich ysenin.  diu irsract ym uz deme troume.  so mac sie nu wol kopfer sin.  des nemet daby goume.  manic edele iugent git liechten schyn.  unde tzamet an scanden tzoume.</p>	<p><b>I.</b>  Ich wil die edelen reynen maget.  mit sange loben unde prisen.  sie hat daz hoeft lob beisaget.  daz e keyn maget untzienc.  ir tugent ist vil ir gute ist groz.  daz mac sie uns wol bewisen.  ane got so ist mynder ir genoz.  got gotheit an sie hienc.  vil edele suze kuningin.  berichte al myne synne.  so daz ich hulde dines kyndes unde din.  in kurtzer vrist gewinne.  unde daz ouch werde daz hertze myn.  vol dyner waren minne.</p>	<p><b>IV.</b>  <b>Na</b> richte tugenthaster got.  den vrouwen doch daz eyne.  daz sie sin maniges mannes spot.  des sie doch wol unpern.  sie sagent of die suzen wib.  daz groze unde ouch daz kleyne.  sie sagent wandelbere ir lib.  durch daz sie in nicht weren.  daz ist war er ne hat nicht wisen mut.  fwer velscher vrouwen ere.  ir deheyne selten misse tut.  wenne nach der manne lere.  im sehe von vrouwen nymmer gut.  fwer vrouwen lob nicht mere.</p>
<p><b>CXXXVIII.</b>  Swertummen syn unde wisen rat.  tzu samen wolte kleyden.  daz were cyn michel missetat.  unde viele unebene an.  unde fwer den tummen retet wol.  von dem wil er sich scheiden.  er wenet er sy witze vol.  der er nye teil gewann.  unde tete dem wisen manne cyn kynt.  des wolte er haben ere.  die toren wider strebich synt.  daz schadet sie dicke lere.  den tummen ist gut rat cyn wint.  den wisen vrumet diu lere.</p>	<p><b>II.</b>  Swert nye gelichen wan noch hat.  der ist wert daz man yn prise.  sin kraft ob allen kreften gat.  groz ist sin meisterschaft.  er ist aller meistere meister man.  er ist waltich unde wise.  alle wundere er uber wunderen kan.  volkomen ist sin kraft.  den hymel unde erden hat sin hant.  gemeistert meisterlichen.  er ist kuninc uber alle lant.  unde keiser ob allen richen.  jhesus krist so ist er genannt.  nicht kan sich ym gelichen.</p>	<p><b>XCIII.</b>  Vil maniger spricht ich kan ich kan.  des kunst doch ist gar kleyne.  der rechter kunst nie teil gewan.  waz kan der saget mir daz.  ein affe. ein sinudel. ein gouch. ein rint.  bistu den ich da meyne.  daby an allen synnen blynt.  des trage ich of dich haz.  ich nente dich wol welt ich ez tun.  du sanges lugen mere.  din kunst ist kranker wen cyn hun.  du solt mich vorchten lere.  ven du me kunste kan ein krun.  wiltu ez ich schende dich mere.</p>
<p><b>LXXXIX.</b>  Mir loufent valsche hunde vure.  unde iagent daz in ist tiure.  mir listen volge ich irme spore.  unde vure doch daz sie iagen.  ir ist kleyne die iugent diu rechten vart.  vert was ez unde ist hiure.  ane danc so muz cyn hobe wart.  vur slachten winde ertzagen.  der valschen hunde ist al tzu vil.  der rechten ist gar kleyne.  cyn slachter hunt wol mac ande wil.  erlagen daz wilt aleyne.  daz wilt ist hoer vursen spil.  wie man rat waz ich meyne.</p>	<p><b>III.</b>  Du funden unde gutes richer man.  noch volge meiner lere.  gedenkestu gotes riche untzan.  nym an dich minen rat.  diu gedicheit en wart nye gut.  unde wirt ouch nymmer mere.  die funde manige krankheit tut.  er ist selich fwer sie lat.  ubermezig gut nyeman ne kan.  gewynnen ane funde.  vurmet groz gut ere loser man.  nym got dir tzu vrunde.  groz gut myt eren nyeman wan.  mit hulden ich ez dir kunde.</p>	<p><b>VI.</b>  Des ich dich vrage saghe mir daz.  so weiz ich du bist wise.  redestuz ich laze ez ane haz.  unde dartzu sunder nyt.  eyn kuninc ez nicht betwingen mac.  of wazzere noch of ise.  ez hat gewalt nacht unde tac.  selten ez stille lit.  cyn izlich mensche hat ez cyn teil.  ez ist reine unde unreyne.  ez vuget vromen unde dartzu meil.  ez wirt groz unde kleyne.  nye man ez bindet ons seil.  besunder got aleyne.</p>

NB.	XCVI.	X.	IIC.	XII.
Vil riche felde mich nympt ymmer wunder.	127	Ich wiste gerne wes ich hette untgulten.	147	
daz du die eren gerenden eres nicht befunder.		ich ne han hie neman arch gesprochen noch geschulten		
unde die wolgemuten von den argen nicht en scers.		daz mir herren durch got unde durch rechte kunst nicht		
nu scham dich selde du gis eynem mere.	30	eue bin ich nicht so swach als ich hie schine. (geben.		
wen dryn die gerne tzereten durch got unde um ere.		mir sint die besten kunt in swaben unde an dem ryne. 51		
owe daz du dine helfe tzu den milten nicht en swers.		in beyern unde in oster vranken han ich reyne leben.		
ich weiz wol du wilt sie hin heym in dinen hob behalten.		urlob wille ich tzu den swaben nemen unde wil tzu lan-		
du queime alrest daher von hymel riche.		hie ist vil edeler herren ane eren riche. (de keren		
da wiltu die getruwen milten sycherliche.	35	mir ist vur sie leit daz sie ir gut tzeren lesterliche. 55.		
la die gar vurscampen argen hyemit scanden alten.		ich gunde in wol daz sie ir tugent sam ir gut wolte meren.		
XCVII.	XI.	IC.	XIII.	
Swer mir waz lobet unde mir daz liuget.		Vil maniger sprichet ich neme gut um ere.		
wie uzer achte ere er sich selben triuget.		hat er der vil er hat tzu gebende verre mere.		
Jiegen triegen nymmer ne keyne manne wol anstat.		eren koufere ist nicht vil vorkoufere ist genuch.		
hie umme neman mich en sol vur denken.	40	ich bin der eyn der allus gut untzafet.	60	
swer mir liuget des ere wil ich ymmer krenken.		unde mich der eren gerenden gabe nicht vursinahet.		
diz bispil sol merken swer mir icht gelobet hat.		swer sie anders nynt wen ich daz ist eyn ungeruch.		
wie tump ich byn en toret sich swer mir denket betriegen.		ich neme der edelen gut durch got daz es yn selbe lone.		
man sol mit worten ymmer wesen stete.		unde danke es yn hie vur leyen unde vur phaffen.		
ouch sol man tzu allen tziten iniden valsche rete.	45	got hat mich anders erbes leider nicht gelaassen.	65	
swer daz tut secht des tzu mir der wil nicht gerne liegen.		ich danke yn hie got danke yn dort myt eyner richen krone		
NB.	C.	XIV.	CL.	XV.
Ez ist vil maniger herre.	67	Eyn wunderliches kunder	187	Vrouwe ere sprach tzu der schande.
von hoer art geborn.		wonet nu den herren by.		nu sint ir hie vil wert.
unde volget scalkes lere.		nu pruber michel wunder.		ir habet in manigen lande.
daz ist mir hertzichlichen tzorn.	70	ez ist von allen eren vry.	90	gewaltes hiure me denne vert.
sie haben irkorn.		unde ist eyn tzuwy.		ich bin gekert.
ein wunder daz se vellet.		die schande hat vur houwen.		uz maniges herren huse.
swer hie die tzeit vurtribet.	p. 32.	ez lutzet unde loset.		der e mines lobes krone.
mit ganzen tugenden gar.		ez schmeichet unde koset.		hie werdichlichen truch.
unde da an stete blibet.	75	unde ist an aller tugende gar vurlamt.		der git mir nu tzu lone.
da wirt man hoer burt gewar.		unde ist vur scaint.	201	arge spruche unde der genuch.
der ongele schar.		also die veylen vrouwen.		ywe lasters phluch.
hat sich tzu ym gesellet.		ez irrent guter meister kunst.		eret nu durch mine kluse.
swer gar mit kundicheite vert.		ez let sich lebenden unde hat dabi der		ich hete hie vur vil manigen wert.
unde sich dabi mit manichvalten houbet		herren gunst.		der nu durch gotes hulde unde ere myn
schanden nert.	80	unde ist doch schedelicher denne eynes		unbert.
unde dabi wil wesen edele unde wert.		landes brunst.	5	die stelen. rouben. wokern unde mug-
la ten wer kan mir daz tzu samene		slange in den busen. wolb bi sungen		ne swert.
bryngen.		scaphen.		daz klage ich deme der mich her ne-
ir edelen mynnet wesen mut.		ez slitzet abe unde tzuhet uz.		der lande.
die varenden smeichen unde machen		ez slinder silber. unde golt. und ysen.		daz was der tugende riche got.
manigen man tzu dunkel gut.		also eyn struz.		tzu dem so wille ich wider heym unde
swer syne dinge in dirre weke rechte		ez betel werket und wil doch wesen druz		leisten sin gebot.
tut.	85	man sol mit vuge loter ritter straphen.		der eret mich mit aler syner engele rot.
dem mac an syne adel wol gelingen.		p. 33. so sit ir hie gelaastert ir vur schande.	30	
				CIII.

CHIL

Diu schande sprach vrouwe ere. 231  
 du vart hin swen ir welt.  
 ir vint hie lutzet mere.  
 de uch tzu dienste sint getzelt.  
 ich han mich gefelt. 35  
 vil wol nach minen willen.  
 ich lerne sie ir muter schelten.  
 dartzu ir wib ir kynt.  
 ich lerne sie tzuucht vil selten.  
 ich lerne sie an tugenden blynt.  
 ir sint ein wint.  
 ich kan uch wol gestillen.  
 ez sint tzu swaben kume dry.  
 die beide innen unde uzen.  
 durch uch sint offenbere vry. 45  
 daz selbe ist ouch tzu vranken wie leit  
 ez uch fy.

die umme den ryn sint nach tzu mu-  
 nichen worden.  
 so kere ich kegen beyerlant.  
 sich en huten da die edelen ich werde  
 in wol bekant.  
 so trachte ich tzu aller tzeit tzu wene  
 of den sant. 50

diehet ich alle gerne an mynen orden.

CHIII.

xviii.

Merket von eyne hunde.  
 wie dem hie vur gescach.  
 der truc an syne munde.  
 cyn vleisch und wolte uber eyne bach.  
 da ynne er sach. 56  
 sich selber in dem schine.  
 vuie daz eyne hunt were.  
 unde truge vleisch sam er.  
 noch grozer unde swere.  
 er ylte doch mit grymmer ger.  
 gar ane wer.  
 wolt er ym nemen daz syne.  
 er viel da yn daz waz ym tzorn.  
 do sprach der hunt diz muhte ich miche  
 lieber han vurnborn.  
 so nehette ich nicht daz myn unde ouch  
 daz syn vurnborn. 66  
 myt soke an myme teile han genuget.  
 die rede betzeichnet manigen man.

xvii. der me hat den sin vater oder sin vetter man sach irere nicht an eyner tzeen lamen

ic gewan. 269  
 unde ym an syne teile nicht genugen unde var ich nu durch tzen lant. (lande.  
 kan. 70  
 da vind ich kume dry so ist es nu ge-

er ne ste darnach daz ym mit scanden want. 309  
 35  
 vuget. des scham ich mich vur manigen finer  
 CV. xix. schande. 10

Daz sie nu nicht en richten. CVII. xxi.  
 die vursten hoc geborn.  
 unde die lant nicht en slichten.

des habent sie grozen gotes tzorn. p. 34.  
 in gar irkorn. 76  
 nie an kurtzen iaren.  
 wa quam ein richer keyser.  
 sin sun der ist nu tot.

by dem waz recht tzu heyser. 80  
 daz er ne keynen virde bot.  
 o we der not.  
 wes wil der tot nu varen.

wa quam ein kunin cuz beheim lant.  
 wa quam uz osterreich eyn vurste dem  
 milte was bekant. 85  
 wa quam vridrich uz offer vranken  
 was genant.

in duringen. swaben gar ym mere mere tzu wensberc eynez die tzwey dort  
 die lant sint herren worden flecht. of dem lande. 25  
 wa quam von tyrol eyn vurste der hiez die ich mit willen bringe vure.  
 albrecht. des ist volcmar von kemenaten ein of  
 getane ture.

ir iungen herren richter baz durch go-  
 tes recht. (bere. sitich ir keynes milde vur die sine spure.  
 unde durch den hoesten keyser vride so hat er lob unde richteit ane scande.

CVI. xx. CVIII. xxii.  
 Mich iamert nach den alten. 92  
 von den man mir y seit.  
 sie kunden sich behalten.

an aller rechten wirdicheit. 95  
 do was ouch breit.  
 ir lob ir werende ere.  
 man sach die dienen schone.

den hoesten scatz waz recht. 300  
 nach reyner wibe lone.  
 warb do der ritter unde der knecht.  
 da was ouch flecht.

gerecht unde nichtes mere.  
 der arge muste sich erge schamen.  
 man sach die milten tugentlich an ma-  
 nigen vreuden tzamen.

Der tzwibel ist eyn funde. 30  
 ob aller funde eyn hort.  
 die lust und daz abgrunde.  
 hant sulher funde nicht gehort.

swer die bekort. 35  
 der ist aller tugende eyne.  
 sage eren tzwibelere.  
 wie stestu denne da.

dir ist werendiz lob ummere.  
 des mustu in scanden werden gra.  
 sage wenne oder wa. 40  
 wart je din gut gemeyne.

fit du den tzwibel bi dir hast. p. 35.  
 davon du gotes hulde.

6 3 344 unde

unde alle selde von dir las 344 dem ist wol wunder kunt.  
 ach eren vient wie du vurgotes ougen er binder ubele geister.  
 itas. 45 er stal vraz. er kiuven der munt.  
 da man die milten lobelichen kronet. her birge slunt.  
 da neme er nicht eynes keisers gut. swan er begynnet woten.  
 vur lob. unde ere. der milte swenne er ir hat die list irkunnan.  
 tugentliche tut. e er geboren wart.  
 du scatzer scale. du giresbofer ungemut des manen unde der sunnen.  
 wie hat din tzu vur sich din lob gehonet ekliplis unde ir wandel art.  
 CIX. xxiii. mugen sich vur yn gehoten.  
 Sol man daz riche koufen. 51 er donre scuze strale heiz.  
 so hette ich gerne gut. sint er der sternent tzal. ir namen. ir art. Ir edelen milten liute. 10  
 fol ez aber ledich loufen. ir breite weiz. sit des gedinges vro.  
 des ne han ich tzware keynen mut. des hymels wite unde erden wages daz got die sele tziute.  
 sint sie nu vrut: 55 umme kreyz. ouch wirt ir lob uf erden ho.  
 so wirt gar ungeveilet. daz mer er eyne ane scaden in sich der argen dro. p. 36.  
 ir selde unde ouch ir ere. 85 trunke. 85 mac uch gescaden kleyne. 15  
 daz ist eyn hoc phant. ir vet den wint. luft. wolken rouch. der milte man e stigen.  
 die kristenheit noch mere. den schete er griset ia her uber syn- an hoen selden was.  
 davon ir genuge wirt gescant. 60 nich tummer gouch. den argen tzur helle sygen.  
 ir liute ir lant. laz uns eyn lutzel gote geben der syn- under tusend eyner nye genas.  
 daz wirt davon gemeilet. nes ouch. als ich ez las. 10  
 die lange vrides hant umborn. er kunsten git ich meyne ane syne die sint der helle gemeyne.  
 die wunfchen daz die hoen herren dunke. die mugen nicht lange lebende syn.  
 vurchten gotes tzorn. CXI. rich. gidich man der nam sol nu wen  
 daz uns in kurtzer vrift eyn keyser Maria vrouwe here. 90 hiure wesen din.  
 werde irkorn. 65 der salde eyn woherheit. so ist er tzu iare eyns andern oder myn.  
 bi dem sich die werlt noch vreude maria lob sich ere. wib unde gut erteil ich biderben ar.  
 wiz syn bekuninget lange ker. (nyete. dir immer mere sy geseit. an uwer kofert triuget daz loz. (men.  
 myt phaffen kuningen o we des daz maria meyt. swaz ir vur gut vur ere sparet — 27  
 unz noch got gewer. unde muter doch dar under. 95 ein vremder e des noz.  
 cynes sulhen kuninges der den armen maria die gesehonete. sterbet drate tut gotes wort.  
 vrede ber. uz aller menscheit gar. unde rechtes bloz. 30  
 unde ouch den herren ubermut vur maria die gekronete. gut man sol bi der argen hort ir war-  
 biete. 70 ho uber aller engele schar. men.  
 CX. xxiv. maria klar. 400 zusammen 431 verse.  
 Swir haben eynen meyster. ob allen maget besunder.

## MEISTER ELIES VON DER LEYNE.

CXIII. 1.  
 So wol dem hobe da man truwe an hoer wurde hat. so wol dem hobe da der wirt den gesten vreude gan. 5  
 so we dem hobe da antruwe yn behuset ist. so we dem hobe da der wirt den willen nye gewan.  
 so wol dem hobe da man ere mynnet unde eren rat. so wol dem hobe da man rechte kunst irkennen kan.  
 so we dem hobe da man liute inne mynnet mit valscher list. da mac eyn ingefinde sin vil gerne ein kunsten riche man.  
 CXIV.

CXIV.

II.

Ich weiz ein laut da vil der toden umbegraben sint. 9  
unde stunt daz lant tzu banne nye sit ez mir wart kunt. 10  
swe der not der selbe smac unde ouch der valsche wint.  
der uz iren toden munde gat machet manigen ungesunt.  
daz sint die toden die da geßen vil manigen valschen rat.  
die sint ouch tot die valschem rate volgen mit der tat.  
die sint ouch tot des hertze unde ir munt die keyne milte  
hat. p. 37. 15

wie were eyne man me tot dan der an ore by den liuten stat.

NB.

CXV.

III.

Eyn kupfer so verguldet was daz ez gargulden scheyn.  
der valsch betrouch vil manigen man e man sin wart gewar.  
do daz solte syn daz kopfer wart gestrichen an den steyn.  
alda er ougete sich der valsch also er was kopfer var. 20  
daz betzuchent eyne schonen man. uzen unde ynnen  
nicht.

vul unde valsch unde ungetruwe. maniger mir des gicht.  
daz wir vil schoner boßer liute han bi unsen tagen.  
gewannen wen wir der guten biderben han. helfent alle  
mir daz klagen.

CXVI.

IV.

Erne kan nicht singen swer da sciltet lobe beren man. 25  
unde ouch eyne lobet daby der sceltens were wert.  
also getaner kunst ich minen guten vriunden nicht ne gan.  
des han ich mich al myne tage uns her vil wol ir wert.  
ich ne wille nicht untfine eyne kleynez gut loben eyne  
boßen wicht.

noch scelten eyne biderben man. al ne gebe er mir nicht.  
swer loben unde scelten wil der sol die volge han. 31  
hater der nicht er hat an syneme lange unmeisterliche tan.

CXVII.

V.

Ich gienc tzu vuz eyne habez iar daz tut mir nicht so we. 33  
so daz ich ane stegerif reit einen gantzen tac. p. 38.  
daz muhet mich vil sere dannoch muhet mich daz vilme.  
daz ein herre riter ane ere dez wol rat haben mac. 36  
de sy synes gutes meister nicht daz gut der meister syn.  
unde mynne got vuralle dinc. der rat ist e gewesen myn.  
da hanget an kiusche milte. truwe. unde reynicheit.  
tut er des nicht er muz anere riten samich ane stegereyf  
reit. 40

CXVIII.

VI.

Got herre gewere mich eyner bete des gert tzu dir  
min mut.

daz nymmer milter kuninc tzu keifere werde irkorn.  
noch nymmer milter vurste tzu kuninge sich so bistu gut.  
noch nymmer milter probest tzu biscope wen da ist an  
vurlorn.

swenne sie nicht hoer mugen komen. so nympt diu milte  
in abe. 45

dem bischophe kumet sin offen hant al nach deme krum-  
men stabe.

die milten armen suzer got la leben mine tzeit.  
ich sie wol so der arme milte riche wirt daz er die minre git.

CXIX.

VII.

Ich suche unde suche des wart mir nye so not.  
daz myner aremute worde eyne ende unde rat. 50  
Ich bat eyne umme eyne kleynez gut. er mir des nicht  
des sol mir sin vure sin vil rechte allam eyne drat. (enbot.  
ein drat ist mir nützer vil den myn valscher vriunt icht si.  
min valscher vriunt en stund mir nye tzu minen noten by.  
min valscher vriunt mich triuget unde liuget swaz er mir  
des wirt tzu josaphat vil sere uber yn geklaget. (saget.

## MEISTER RUDINGER.

CLXIV.

I.

Ez ist hiute eyne hochzeit des sich wol vreuwen mac.  
der iene der des geloubet hat daz ihesus wart geborn.  
von eyner reynen suzen maget nach ir heizet der tac.  
ihesus marien tzu eyner muter hat irkorn.  
ir tugent die en kan neman vol scriben noch vol lesen. 5  
helfet uns edele vrouwe daz wir dort mit uch genesen.  
unde daz wir in den voben paradise mit uch wesen. p. 53.

CLXV.

II.

Sich vreuwet alle die getoufte diet tzu kegen dem her-  
ren tage. 8

daz got von dem tode of stunt tzu troste der kristenheyt.  
wir musten ymmer me phlegen ewichlicher klage. 10  
unde ouch tzu der helle liden daz ewichliche leit.  
dar tzu hette uns der tiubel bracht mit syner valschen list.  
daruz gelofte uns mit gewalt der suze ihesu krist.  
des sy geeret er unde die maget die noch sin muter ist.

CLXVI.

## CLXVI.

Sie muz immer me an ende syn ein reyne maget. 15  
die den vil milten got mit irme liebe umme vienc.  
wie rechte selichlichen ez an der werlde do waz betaget.

111. do sie in gebar der sich durch uns an eyn kriutze hienc.  
ihesus mit guten willen sich in die marter bor. 19  
er leit durch unsre liebe den bitterlichen tot.  
wie liutzel wir ym danken der grymmichlichen not.

## MEISTER GERVELYN.

## CLXXXVII.

**D**rivaltich name der gottheit krist so bistu genennet.  
alle menschen tzungun kunnen dir nicht vollen loben. p. 58  
du has gewalt wit unde breit. din sin durch grift irkennet.  
waz in der erden vurborgen ist im hymelriche unde da  
daz hoeste lob sol man dem edelen kuninge geben. (oben.  
er ist ein leben. dem nicht ist neben. 7  
daz sich yme muge gelichen al syne were durch recht  
fulen al der werlde irzeinen.

## CLXXXVIII.

Tube ane galle ein suze ursprinc.  
ein wech ob allen guten maria so bistu geheizen. unde  
ein vride schilt. 10  
du meisters alle gute dinc.  
bewathen unde behuten kanstu vil manigen dieder hoen  
gabe nicht bevilt.  
du bist barmunge ob alle creatiure eyn sat.  
die vrucht untfat. die nicht tzuget. 15  
des sich die engele vreuwen an hymelriche lobent sie daz  
wir des sin gewer.

## CLXXXIX.

Der milten kumber tu mir we.  
sit sie sint klagebere.  
mir unde manigen die durch got umme eregut untfat.  
doch muz ich tzu den edele ge. 20  
wa ich sie scanden lere.  
vinde secht davon min kumber bi yn gar tzu gat.  
a herre got nu gif den tugenden riche heil.  
unde selden teil. der scanden meil.  
sie muzen gar vormieden so sol min sanc den gut vur  
scameten ymmer tragen haz.

## CXC.

Swer hocvart kinfet ane lob.  
daz ist gar wandelbere.  
hocvart ist gut die ere hat. also ich bescheiden wil.  
hoc vertelin ist gar ein stob.  
unde wirt doch dicke ummere.

1. hoc vertelyn ir wirbet sunden unde schanden vil. 32  
die rechte hocvart mac mit eren heizen hocvart wol.  
swer tugende ist vol. unde scanden hol. 35  
*ultima linea, primo duorum foliorum excissorum expressa de  
fuit. Initium p. 59. sequens est.*

## CXCi.

mer staten sie sich tzu sunne die got ir tzurnet hetten do.  
er erbarmete sich nynyve bestunt des worden sie alle vro.

## CXCII.

Der mittel herren wirt gut rat.  
fwen so der kargen lob tzu hymel unde erde irleschet  
unde tzu ir gat.

so mac ein vromer helt sich wol vur gotes ougen vreuwen.  
die gar vurscameten eren vry. 41  
ic wene daz in vur gotes ougen icht wol tzu mute fy.  
fwenne her tzu iungesten wil mit gluhenden scarfen  
swerten dreuwen.

so snident sine waren wort unde spricht gienc hin. tzu  
der helle ir muzen synken.  
immer me an ende bich unde swebel sulet ir in uch trinken.  
so gant die wege untzwey die milten varen inz hymelriche.  
die kargen in die helle grunt ir lon wirt ungeliche. 47

## CXCIII.

Ich mac daz wol von schulten klagen.  
ich sach eine kranke karren gen vur eynen starken wagen.  
stund ez an mir ich en volgeter nicht wer iz ouch ma-  
niger wille. 50

die karre were wol da hynder bliben.  
fexs phert die giengen vur den wagen die wurden altzu  
vro vurtriben. (Stille.

tzweue stetige gorren schufen daz der wagen stund do  
die iungen solten daz bewaren die syn durch die allen  
geflagen mit kylen.

waz in den wagen lasters ist daz kunnen die iungen abe  
vylen. (ter treit

30 daz ich den vurbaz truge der mich tzu allen tziten hin-  
sus get die karre vur den wagen des byn ich ungemeit.

## CXCIV.



CXCIV.

viii.

Sorge bat unde ubertranc.  
dienest ane lon. set die vier alten den man ane danc.  
armut alzet ouch den man swen ya nicht wol gelinget.  
wa ist ein wol bescheidē man.  
synentich der kunst kan ein bofer ym des nichten gan.  
den guten duacht ez allez gut und waz man ym gutes  
synget.

98

sumeliche nydher sint die ane kunst vur manigen her-  
ren scallen.  
der wile da anders neman ist ym dunct ez muze in wol  
bevalen. (lat.  
ein bofer wicht selten swiget der wile man ym die muze  
swen aber die meister komen vil schere ez dan eyn ende hat

60

CXCV.

ix.

Got hat mir den syn gegeben.  
daz ich kan kleyne kunst vurdrucken die myr wenen  
syn beneben.  
swie nadhelen scarf sie sint. myn mezzet snydet tzu bei-  
den siten.

67

er izlich biutet mir den ort.  
dertrouwe ich mit kunst abe rechte hyn hie unde ouch dort  
recht gegen valsch kan mit gewalt wol unrecht umme  
striten.

70

ich dunke sumelichen schepfen sin durch daz ich nicht  
kan barat unde liegen. p. 60.  
mit kunst ich kunst irwecken kan ich wache unde were  
mir wol vliegen.

wes her dunkel meister spilt daz hat her gar verlorn. 75  
wer mit luge scallen wil set of den ist myr tzorn.

CXCVI.

x.

Selich muze der turney sin.  
selich syn die edelen vurfsten bi den trinket man-guten wyn  
ez vreuwet gegen den turney beide die armen unde die  
selich si die ritterschaft. (richen.

81

selich sin die stoltzen knechte die sich weren mit menli-  
cher kraft.

wie michte sich daz urloge deme turney dan gelichen.  
der turney vrevde unde vride hat unrecht urloge vur  
gote muz sin vurwazen.

der turney kan geleite geben her scheffet vride of den  
strazen.

wa sol iunc ritter ere nemen sie ne werde ym in den wa-  
sen sur.

85

der turney ist der scanden hagel vrouwe ere nach gebur.

GXCVII.

xi.

Ich kome an maniges heren hob.  
vunde ich da reyne ingefynde ich sunge ym gerne eyn  
fuzes lob.

87

swelich herre hat vurschamet gefynde daz ist ouch be-  
sie ezzen hunre unde trinken wyn. (trogen.  
sie haben gutes vil genuch unde willent bi den herren syn.  
ich han iz vur daz daz ir vil manich ist in der nyzzelen  
getzogen.

92

tzu der scande haben sie gepflicht.  
sie ne wollen eynen biderben man nicht irkennen.  
der eren sint sie gar ein wicht.  
man sol sie mit gefange nennen.

95

swelich herre hat vurschamet gefynde daz wirt tzu vro  
betrogen.

swer sprichet daz es biderbe sy der hat vil gar gelogen.

CXCVIII.

xii.

Eyn menlich wib ein wiblich man.  
her habe die spille unde sie daz swert der scande sie ym  
vil wol gan.

100

ir dunkel ere kan sie wol unde anders neman prisen.  
swaz er ia gesprechen mac.  
daz ist ir neyn. ir ia muz syn syn neyn ist nicht eyn  
wazzer flac.

swartz unde wiz ist ungelich des tze ich an die wifen.  
daz ym ein wib betwingen mac der wol tzu strite eynes  
landes kempfe were  
ir lereke sy eyn valke ho horet wunder daz sint vrende  
mere.

wibes swertes flac mannes spinneh hat selten pris beiaget.  
sie man unde wib her nicht eyn wib unde sy vur ir vurtzaaget

CIC.

xiii.

Ich han des gutes tzu masen vil.  
ich muz mich von den herren belagen sam in der lust  
daz viderspil.

10

en wer got unde edele herren wes muht ich dan geniezen.  
got git vur allez des wir leben.

p. 61.

her git den biderben herren milte durch daz sie uns  
vurbaz geben.

aller felden vluz der muze in ir hertze vliezen.  
were neman arm weme solte man geben wer dienete dem

anderen vurnemet al geliche.  
het ich eynen hymel unde einen tron so bet ich got nicht  
umme sin riche.

hette ich burge unde lant unde were tzu gute geborn.  
so untseze ich den winter wol sumelichen hobe tzorn.

H

CC.

CC.  
 Sit trene got betwingen mugen.  
 des sulen sich alle kristenen vreuwen und ir hertz balde  
 hugen. 20  
 die iuden verluren iren kuninc unde iren hirten in der  
 iordanen.

daz was uns ein vil selich vunt. (gesunt.  
 her loste sine dieneren uz der helle unde machte sie wol  
 der tzwibelereen darb. sich keyner helphe tzu ym vürwanen  
 wer ist ir stab. wer spricht ir wort der iuden dazu iun-  
 gest vur gericht. 25  
 ich wene ez kein prophete tu der werk gemeyne da tzu  
 angesichte.

wenne got truch selbe nacket den boum da eus angebrach.  
 wol guten kristenen owe den iuden daz daz ie gelsach.

NB. CCI. xv.  
 Golt von arabye ist gut daz darb ouch neman strafen.  
 swelich herre tugent unde werdieheit von kynde hat  
 vurfusen. 30

kant ich in bi namen ich wolt in schelten daz iz klunge.  
 swelich herre sin ougen niderstet als ich yn schone gruze.  
 ich wene sin vurtzaltez gut mir selten kummer buze.  
 and sin lob hynder were tzu mezzen ich vil gerne sünge.  
 rat und ere ie was vil gut unde dartzu geneme. p. 62.  
 aber swer gut mit schanden spart des lob ist widertzeme.

CCII. xvi.  
 Vurvluchet sie daz holtz davon gemachet wart die brucke  
 die tzu kegen eyne werden man of get al gelucke. 38  
 so habe der herre unde vrump tzu doch an synen eren  
 kleyne.

swenne er sin brot vur gesen spart. unde grozen scatz  
 ir wirbet. 40

xiv. der tot fliezet nac ym tzu swenne her in scanden stirbet. 141  
 sin wib vurklaget yn harte wol unde worde her tzu ey-  
 me steyne.  
 vurtzaliz gut den gebende hant kumpt nach den dritten  
 flechte.

so nympt sin wib einen biderben man der teilet iz wol  
 nach rechte.

CCIII. xvii.  
 Wollet ir mit myr ezzen. die wort hat vurlorne stunde.  
 ir sulet iz tun. daz kumpt von edeles mannes hertzens  
 grunde. 46  
 wolt ir ezzen. daz ist nicht halb gebeten. unde hat vur-  
 turben nygen.

jr sulet iz tun behalt den gast der kan sin ere halten.  
 wollet ir iz tun sin tugent slafet unde muge mit scanden  
 allen.

swer also geste bitten wil der muckte ouch liber swigen.  
 gut gast bose wirt da heyme sy unde habe ym al unsalde.  
 gut wirt phlit der geste wol unde seze her in dem walde.

CCIII. xviii.  
 Danc habe der mynere daz er syner wort ist unvur-  
 drozzen. 52

ich hore sagen daz her habe alle kunst beslozzen.  
 in syner hant des ist genuch her mac es wol gote danken.  
 ez weren singer also noch syn die tichten vil wol kunnen.  
 nu wil her dem marnere synes fanges nicht gegunnen.  
 ich weiz noch syngere die dort oben syn in oster vranken.  
 her gebe den pfaffen ir dhone wider unde singe swaz  
 er wille. 58

unde ist er da unschuldich an so byn ich syn gut gefelle.  
 zusammen 159 verse.

## DER URENHEIMER.

CCV.  
**N**aturich bose unde arger man.  
 sich nymmer so be tzeigen kan. p. 63.  
 man en spur doch erge da.  
 des wirt gra.  
 syn lib mit sunden unde in schanden alt.  
 der milte man muz milte wesen.  
 der wile her lebet unde sol genesen.  
 so hat hie milten mut.  
 swaz es tut.

i. so ist sin dinctzum besten doch gestalt.  
 des lon wirt ungelich getzelt. 11  
 got weiz wol der sin hat gewalt.  
 des argen vinder wart gevalt.  
 do her des argen lon untie.  
 nu muget ir rechte merken wie. 15  
 daz er sin erge nicht an lie.  
 wi habens noch die gabe hie.  
 den bosen bose den guten gut als ez  
 an ym ergie.

CCVI. 12.  
 Swer ulen vur den valken tzamt. 19  
 der syn ist laz des lob ir lamt. 20  
 daz muzen meister sagen.  
 unde klagen.  
 die of ere wagent ir gedanc.  
 mit ulen vahet man doch nicht.  
 als man mit valken vahn sicht. 25  
 noch wol bi disen tagen.  
 die nu tragen.

28 fol-

solten ere die syn mutes kranc. 28  
der herren lob e schoner klanc.  
daz ez vil suze in oren dranc.  
do sie des sanges seyten danc.  
unde rechten meister luelten wert.  
unde man nicht leckere vur sie gert.  
do worden lobes sie gewert.  
nu hiure bofer denne vert.  
also man den meister lonet also wi-  
schet her daz swert. loben sol.

CCVII.  
Wie wol sich angehalten hat. p. 64.  
30 wie vro ym lob unde ere anstat.  
der sich wol behalten kan.  
wiser man.  
mit eren dem ist alle schande leit.  
sich wol gehalten mannes mut.  
35 in heizent wise meister gut.  
der sich kan halten wol.  
loben sol.

III. myn tzungē den der schande von ym  
des lob ist wol von schulden breit. (geit-  
38 daz ez mit lobe wirt geleit. 48  
in tzieret wol vrou eren kleit.  
40 syn ere ist also manichvalt. 50  
daz sie mit lobe wirt gartzalt.  
mit selden muz er werden alt.  
her heizet wol von anhalt.  
grabe otte ein edele vurste wol der eren  
45 kronen treit.

S H Y N N E N B E R G E R.

CCVIII.  
Swer da gerne ritter wirt mit hoer wirdicheit.  
der lege die tugent an sich vur daz aller hoeftē kleit.  
und laze daz die künige vurten scourwen.  
und daz zu den besten und swe iz sehen wil.  
so wirt in lob unde dabi steter eren vil.  
ouch lobent ym die toghthaiten vrouwen.  
daz swert nem er durch ritters tat.  
daz er sich wer vur sunden unde vur schanden.  
her mynne got habe rechten rat.  
so wirt sin lob geoet in allen landen. 10  
den schilt nem er durch rechten vride so daz er decke  
vur mytstat.  
und habe ritterlichez leben so wizzent daz sin lob die  
volge hat. p. 65.

CCIX.  
Ein vriunt sol sinen guten vriunde myt willen by ge-  
lib unde gut sol er nymmer yn verlan. (stan.  
so wirt sin truwe in rechter vriuntscast stete. 15  
swer sinen guten vriunt untwicheit in der not.  
der muchte lieber legen in gantzer vriuntscast tot.  
e dan er also lesterlichen tete.  
sol vriunt dem vriunde truwen nicht.  
daz tzymet vil ubele dem eyen under yn beiden. 20  
swa vriunt unvriuntliche helse sichte.  
da neme her lieber eyen wilden heidhen.  
so daz er were sin steter vriunt. man sol durch vriunde  
vriuntlich wesen.  
ich bore sagen unde ist war man sol durch vriunde ster-  
ben unde genesen.

CCX.  
Vil suzer got nu sich hier nyder tzu diner hant getat.  
wie jamerlichen ez in der kristenheit nu stat. 26

I. ez truren beide die armen unde die richen. 27  
diu lant syn almeistich ungnaden vol.  
des set man manigen lachen der noch weinen sol.  
fwen ym daz gut und ouch die vriunt untwichen. 30  
ir edelen herren sit gemant.  
5 unde scheffet vride durch got er gibt diu lere.  
her schuf ouch burge unde wike lant.  
vil riches gut dartzu der wirde unde ere. (stenheir.  
durch daz ir sit ein schirme schilt hie vur der armen kri-  
wollet ir daz tun daz er uch bete so wirt uch dort sin  
hymelrich bereit. 36

CCXI.  
Owe dir armen tzuwiblere du bist an synnen blynt  
fwen du vur tzuwibels an der suzen megede kint.  
der alle creature hat gefchaffen.  
fwen du vur tzuwibels sich so bistu gar vurlor. 40  
du muchtes kiesen daz du weres ungeboren.  
dich vluchent beidhe leyen unde phaffen.  
dartzu der suze werde got.  
unde al daz hymelische her gemeyne.  
erdhe unde luft sint sunder spot. 45  
vurvluchet swa sie dich rurent vleisch unreyne. (mut.  
vursynne dich unsalich man nym rechten sin in dinen  
unde bitte der suzen megede kynt mit ruwekraft so wirt  
din ende gut.

CCXII.  
Eyn wort daz ist uch algemeyne wol bekant.  
missetur ein herre secht man sprichet tzu hant. 50  
sin rat der habe die bosheit ym geleret.  
man mac ym lichte leren swer da ubele wil.  
her vindet selber wol der bosen tzuicke vil.  
da mite er sinen edelen namen vurkeret.  
daz tusent lerneten hofe tat. 55

cynem biderben manne daz hulfe vil kleyne.  
 her neme tzu sineme herren rat.  
 unde tete ouch tugentliche der edele reyne.  
 ein krankiz hertze ist schiere bracht of eyne hoe missetar.  
 daz sine vriunt betruwen muz swen er tzu hobe in hou-  
 bet schanden stat. 60

## CCXIII.

Do der keiser aller kuninge hie nidher of erdhen schreit.  
 unde sine tugent an sich genam der formen kleit.  
 da wir alle menschen sint genennet.  
 daz selbe was siner edelicheit cyn groz gewuc.  
 daz er die gotheit ebene tzu der menscheit wuc.  
 daz man die tze in einer forme irkennt.  
 davon der mensche geeret ist.  
 mit wirdicheit ob alle creature.  
 daz vugete gotes wunder list.  
 sich menschen tier wer gab dir me tzu siure.  
 her untfiene durch dich den kristen namen bilde unde  
 namen her mit dir treit.

der gabe wart den engelen nicht des sule wir danken  
 siner milticheit.

## CCXIII.

Der sternens kraft. der sunnen glast dartzu des manen  
 wie die myt gotes wisheit undercheiden sin. (schin.  
 daz kan keyn tummer leye nicht durch grunden  
 is wer ez cynem wifen phaffen al tzu vil.  
 des sich vil maniger tummer under winden wil.  
 der tiefen vrage unde ouch von spehen vunden.  
 wie wazzer. erdhe getempert sy.  
 unde wie die luft mit dem vil heizen viure.  
 daz wizzen gotes personen dry.  
 sich tummer leye der sin ist uns tzu tiure:  
 wie man den meisterlichen strit mit rechter kunst unt-  
 stricken sicht.

mit dhonen unde mit guter redhe da were eyn tummer  
 leye gar eyn wicht.

## CCXV.

Vil selich sy ein hoer trost der uns ist wol betaget.  
 von der vil reynen suzen kiuschen reynen maget.  
 die den besloz der al die werlt beschliuzet.  
 wer daz geloubet set dem wirt eyn werender trost.  
 der manigen hat so rechte phande irloft.  
 unde des noch manich mensche wol geniuzet.  
 swen die vil hoe lobete maget.  
 da nympt diu reyne gotheit in ir hende.  
 unde kniwet da man ir nicht vurlaget.

vil suze vater sich in ellende.  
 gedenke an dine hant getat unde sich an dine wunden rot.  
 was du durch menscheit has irldhen unde hilf den armen  
 funder uz der not.  
 CCXVI.  
 IX.

Herre unde kynt du solt gedenken an myne grozen  
 daz mich des symeons swert so gar vursneit. p. 67. (leit.  
 von dyme todhe gienc iz durch min hertze.  
 darumme soltu herre vater mich gewere.  
 vur den fundere diner gnaden der ich gere.  
 da mite lone mir vil maniger smertze.  
 ave maria reyne maget.  
 du bist geweret von dyme lieben kynde.  
 swaz mir der funder hat getaget.  
 man sol in doch in hymelriche vinde.  
 her la sich ruwen unde lobe dine hohen werdicheit.  
 swie daz er mich ertzurnet hat ich wil vur kiesen of myn  
 hertzeleit.

## CCXVII.

Rumere hetten eyne kuninc troianus was her genant.  
 truwe. unde ere. milte was ym wol bekant.  
 owe daz er die nicht erbete fyme kynde.  
 daz selbe klag ich noch von manigen edelen man.  
 den riche gulde swachet hie von hant gelan.  
 by den ich wider tugent noch ere vinde.  
 der rumere kuninc vragete syne man.  
 an synem ende tugentlicher mere.  
 ob er nicht lasters hette began.  
 sie sprachen alle her were scanden lere.  
 ir vursen herren set uch vur an uweme hoesten vreden  
 nu vragent waz ir habent getan unde scaffet daz man uch  
 nach todhe klage.

## CCXVIII.

Untruwe. kundicheit dartzu ubermut.  
 die tre die ne synt tzur sele noch tzu der eren gut.  
 die sol eyn wiser man ungerne triuten.  
 man vynt noch guten kristen der er nicht en kan.  
 nieman sie behuset hat den valscher man.  
 der sy vurwazen gar von guten liuten.  
 her lucifer vurslozen wart.  
 durch ubermut vaste tzur tiefen helle.  
 daz ist dir ouch vil unvurspart.  
 du valscher man du bist wol sin gefelle.  
 der bose gheist vursuchete got myt siner valscheit da her was  
 also tuftu mich getoufter tiubel mit dinre list des phuch  
 dich fathanas.

Klein und die folgenden aus dem Jena'schen Codex.

gedruckt in Berlin bey Christian Sigismund Spener, gedruckt im Junius 1785.

DAS LOEBENLICHE BUCHE

# VON FLOREN UND VON BLANTSCHFLUR

EIN ERZEHLENDES GEDICHT AUS DEM XIII. ODER  
XIV. IAHRHUNDERT.

ZUM ERSTEN MAL AUS DER HANDSCHRIFT ABGEDRUKT.

THE  
JOURNAL OF THE  
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE  
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND  
VOLUME 31. PART 1. 1901.  
LONDON: PUBLISHED BY THE INSTITUTE.  
1901.

SEINER HOCHFÜRSTLICHEN DURCHLAUCHT  
**FRIDERICH DEM ZWEYTEN**  
REGIERENDEM LANDGRAFEN VON HESSEN-CASSEL u. s. w.

IN TIEFSTER EHRFURCHT GEWIDMET.





# HIE FOHET AN DAS LÖBENLICHE BUOCHE DAS VNS SAGET VON FLOREN, VND VON BLANTSCHFLUR.

- W**ellichen got got also geturet 37 Der sol sin verwahssen.  
hat.  
Wanne er hat faren verlassen.  
Das gar sine synne zü tugende stat. Und mir selber ist zu hart.  
Der sol von gnade fragen. 40 Das ymme nie tugent lieb wart.  
Beide syngen vnd sagen. Durch des libes vngemach.  
5 Do fraget man vil gerne. Eins zagen hertze ist zu schwach.  
Das er doby lerne. Das er vnfanste lebe.  
Wie er zü glicher wiss. Und nach dugenden strebe.  
An allen dingen guoten fliss. 45 Die nieman rechte kan beyagen.  
Schöne könne beholen vnd beya- Wer lone mit dienste nit kan tragen  
gen. Wanne er dugentliche wirbet. III.  
10 Also er dicke höret sagen. Des dugent die verdirbet.  
Wil er wisen luten wesen by. Vnder stunden er verbirt.  
Vnd mercken was ir lere sy. 50 Wenne es niht gebessert wurt.  
Vnd gedennen wol darzü. Also er gedochte in sime müte.  
Wie er des besten vil getü. Dir wurt an libe noch an güte.  
15 So wurt sin leben wonneclich. Vmbe dugent schadehafft.  
Wil er also behuoten sich. Er hat der bösen nature crafft.  
Das mir nihtes sie zü vil. 55 Mit lihte senffte überwunden.  
Was ymme kome an das zil. Ein frommer man soll zu allen  
Das er kumber müsse liden. stunden.  
20 Oder das beste vermyden. Das böse haben smehe.  
Vnd das er von sinre stete. Und obe es niemer man gesehe.  
Ee das er myfse dete. 11. Zü dugenden sin geffissen.  
Wolte kiesen den tot. 60 Vnd sol das rechte wissē.  
Oder liden so grofse not. Obe er dugent von hertzen myn-  
25 Das er kume überwunde. net.  
Ich wene man manigen funde. Das er sinen lone gewynnet.  
Der gerne fromme were. Zu der welte vnd wider got.  
Wanne das jn duncket swere. Obe jmme der rat vnd dis gebot.  
Obe er umb frommekeit. 65 Zu behaltende har vmb gechiht.  
30 Kumber oder arbeit. Die lute enwerbent doch niht.  
Iemer solte gewynnen. Mit glichem müte nach dugent.  
Do von so muß er mynnen. \*) Also si wissē vnd mercken mu-  
Durch sinen swachen müt. gent.  
Was sime libe sanffte düt. Es ist vmb dugent so gewant.  
35 Das ist ein wol befunden list. 70 Ist es jeman vnerkant.  
Wanne ie das lihter böser ist. Den berichte ich es also ich kan. 110 Danne obe er nach wunsche dar.  
Möhte kommen stille.
- 73 Von hertzen einfaltliche.  
Durch got von hymmelriche.  
75 Dem ist sin lon vil gereit.  
Das duncket mich grofse felikeit.  
Und ouch mychel wißtuom.  
Ein ander durch lobes ruom.  
Ouch nach tugenden ringet.  
80 Wanne er offet gedinget.  
Das er der welte wol gefalle.  
Die lute werbent alle.  
Darnach das si dunket güt.  
Wer zu der welte hat den müt.  
85 Also mir myn hertze giht.  
So ist werliche niht.  
Das einem jegelichen man.  
Der fromme hertze je gewan.  
Also zu tugende reisse.  
90 Vnd also ture jn wesen heisse.  
Vnd ymme fröiden me gewynne.  
So rechte hohe mynne.  
Des müßent mir die helffen jehen.  
Den mynnen lone ist beschehen.  
95 Von frowen oder von wiben.  
Ich muß leider hie schriben.  
In eime wane dar vmb. v.  
So thuon ich also der tumbē.  
Der in sinre torheit.  
100 Den heren dicke werheit.  
Und enweis er es doch selber niht.  
Wanne es ymme one list geschiht.  
In der worte mynne sin.  
Mir mag wol das hertze myn.  
5 An mynnen mich betriegē.  
Je doch wil ich nit liegen.  
Ist es von mynnen das ein man.  
Jemer iht betrahten kan.  
Wie ymme me liebes wider fare.  
110 Danne obe er nach wunsche dar.  
Möhte kommen stille.

\*) Mynnen. heisset lieben. Sudermann.

- 112 Das in wifete der wille.  
So einft niht fo gûtes.  
Doch ynnen gerynges mütes.
- 15 Dicke ſtee von jrer ſchulden.  
Das mag ein man gerne dulden.  
Uff lones gedingen.  
Untze ymme daran gelingen.  
Darumbe ich der rede began.
- 20 Ich wil von mynnen also ich kan.  
Sagen mynne mere. VI.  
Wie zwey kint der leben were.  
Ee zit von mynnen kumberlich.  
Die vnder mynnern ſich.
- 25 Also vns die aventure zalt.  
Ee das ſu wurdent funff jor alt  
Do von wil ich eins dings gern.  
Des ſullent ir mich also gewern.  
Das ich jemer uwer dienſt ſy.
- 30 Er ſie eigen oder fry.  
Der des nu gerüche.  
Das er von diſem buoche.  
Diſe mere verneme.  
Obe ymme daran yht myſſezeme.
- 35 Das er verlibe one has.  
Wanne zu nuwen liſten iſt las.  
Ein vngeſiſſen ſynn.  
Dis iſt myn erſte begynn.  
Des ſol ich genieſſen.
- 40 Nu lant uch nit vertrieſſen.  
Das ir mir das erſte vergent.  
Es hat Ruprecht von orbent.  
Gedihtet jn welſchen.  
Mit rymen vngeſelſchen.
- 45 Das ich in dutfche willen han. VII.  
Alſus wil ich es ſohen an.
- I**n einen ziten es beſchach. VIII.  
So des wynters vngemach.  
Mit froiden zergat.
- 50 Vnd der ſomer wunne hat.  
Der kalten monate zit.  
Den weiſſellichen ſtrit.  
So das bluomen in ſpringent.  
Vnd wunneclichen ſingent.
- 55 Die ſogel in den walden.  
Vnd uns nahet balden.
- 157 Meige nach dem abrellen.  
So hat ſin geſellen.  
Was lebens ye wart.
- 60 Jegeliches jn ſiner art.  
Sus kam man dar durch ſchowen.  
Ritter vnd frowen.  
Vnd die ir do warten.  
In einem boumgarten.
- 65 Der ſummer grunete uwer gûte.  
Davon wart ir gemûte.  
Aller ſorgen geloſt.  
Der blûmen ſchin gaben troſt.  
Vnd der ſûſſen vogel gefang.
- 70 Wanne ſu des winters getwang.  
Über wunden hatten. IX.  
Die ſtat ſtunt wol beraten.  
Do der boumgarte was.  
Do ſach man bluomen vnd gras.
- 75 Vnd grûne purper far.  
Also duhte ſie die heide gar.  
Mit liſten wol gezieret.  
Schöne was geparieret.  
Mit maniger geſlahte farwe.
- 80 Der wiſſen ſtocken garwe.  
Worent undereinander.  
Do ſang die galander.  
Der ſmyrlin vnd die nahtegal.  
Die horte man do überall.
- 85 Doch lobete man zu priſe.  
Durch ſine ſûſſe wiſe.  
Der fôgelynn ſtriten.  
In dem garten mytten.  
Sûſſe die ſûſſen mengin.
- 90 Vier bohe böyme haboten jn.  
Gûten geſmack ſchatten.  
Man möhte do mit ſtatten.  
Vil ſchöne geſitzen. X.  
Durch ſchettewen one hitzen.
- 95 Der ſonnen glaſt keiner.  
Ein oleyboum was ir einer.  
Lorber der ander trug.  
Der dirte ſchöne genug.  
Ein zedrus von gezierde.
- 100 Ein zipreſſus was die vierde.  
Die worent von einer paiole.  
Der beſten von theſaiole.
- 203 Die worent also behencket.  
Obe ieman gedencket.  
5 Wie uff diſer erden.  
Je beſſers möhte werden.  
Der kennet es niht an ein ende.  
Do mitten worent vier wende.  
An den böymen uff geſlagen.
- 10 Michels bas danne ich geſagen.  
Oder erdencken kunne.  
Ein wunneclicher brunne.  
Vls dem ringe floſs.  
Der von rehte genoſs.
- 15 Der garte an der fuhte.  
Wie dump er mich duhte.  
Dem diſ zu ſehende geſchach. XI.  
Do nieman den andern ſach.  
Zu hubſcheit trege.
- 20 Obe er iht wanne frôiden pflege.  
Also die ritterliche ſchar.  
An aller froiden gar.  
Das geſtûle beſas.  
Ir was wol duſent vnd bas.
- 25 Die dar kommen waren.  
Vnlange ſu verbaren.  
Sie rettent von der mynne.  
Die ir aller ſynne.  
Zu der zit verkerte.
- 30 Vnd ſie daran lerte.  
Zwey vnd zwey gliche.  
Vil beſcheidenliche.  
Rettent do by ſunder.  
Was yeman dar vnder.
- 35 Synes muotes ſe ſtete.  
Das er der mynnen rete.  
So harte uberging.  
Das er do niht enpfing.  
Froide nach beſſern mut davon.
- 40 So erkante nieman. XII.  
Sines mutes veſter.  
Zwo frowen geſweſter.  
Sagetent do wonders gemach.  
Das ir nieman anders ſach.
- 45 Das er iht beſſers verneme.  
Wanne er landes ye bekeme.  
Von mannen oder von wiben.  
Man möhte wol ſchriben.

249 Von mynnen so spehe wort.  
 50 Ouch sassen su dort.  
 Ir worent niht vnglich.  
 Ir angefiht was mynneclich.  
 Wanne su wol kunden.  
 Mit froiden zu allen stunden.  
 55 Vnd mit zuhten wol geborn.  
 Die selben frowen woren.  
 Von groffer parage.  
 Eines kuniges dohter von kartage.  
 Die mynren vnd die meren.  
 60 Die frowen vnd die heren.  
 Vernament vberall.  
 Do sich des hofes schall.  
 Vnder ir gestilten. xiii.  
 Der süßen vnd der mylten.  
 65 Wart mit zuhten geswigen.  
 Ir wart aller verzigen.  
 Wanne jr güderte zware.  
 Ir jegelichs ore.  
 Was zu losende bereit.  
 70 Do die frowe gemeit.  
 So güte statte gewan.  
 Die rede su allus began.  
 Vernement was ich uch sage.  
 Wer sich von mynnen clage.  
 75 Vnd ouch nach mynnen ringe.  
 Der sol wie ymme gelinge.  
 Sines mutes stete sin.  
 Das ist dicke worden schin.  
 Wer nach mynnen lange rang.  
 80 Das ymme zu jungest gelang.  
 Vnd erwarp das er wolte.  
 Wanne er dovon verdolte.  
 Darumbe groffen smertzen.  
 Das ist reht des steten hertzen.  
 85 Das wunnedliche liebe gert.  
 Der nieman ist wert. xiv.  
 In duhte danne süsse.  
 Obe er liden müsse.  
 Groffen kumber von mynnen.  
 90 Wer mag sanffte liebegewynnen.  
 Des hant vns bilde gegeben.  
 Zwey geliebe der leben.  
 Was von mynnen kumberlich.  
 Die sihtar wurdent froidenrich.

295 Von der mynnen das kam.  
 Das in dicke was so gram.  
 Dicke füsse vnd dicke sur.  
 Das was flore vnd blantschflur.  
 Die nach groffer swere syt.  
 300 Mit liebe lebetent manige zit.  
 Beide mit einander.  
 Do su das niht langer.  
 Truren verliessen.  
 Des möhte su genieffen.  
 5 In wart von steter truwe.  
 Sorge alt froide nuwe.  
 • Davon das sie gewonnen sant.  
 Ein maget die was genant.  
 Brehte mit dem füsse.  
 10 Ouch wart jn vil füsse. xv.  
 Zu liebe dieselbe maget.  
 Von der berhten als man saget.  
 Und von bippine. \*)  
 Got durch die gnode sine.  
 15 Lie karlen werden geboren.  
 Den er darzü hette erkoren.  
 Das er gewaltecliche.  
 Berihtet römische riche.  
 Wie möhte in bas bescheen sin.  
 20 Sit das die liebe vnder jn.  
 Nam so gut ende.  
 Das su one myssewende.  
 Werte an in beiden.  
 Flore was ein heiden.  
 25 Blantschflur was cristine.  
 Jedoch nieman wene.  
 Das ir leben were mysslich.  
 Wanne flore hies sich.  
 Döffen durch mynne.  
 30 Blantschflur sine frundynne.  
 Die er mynte sere.  
 Sit gewan er gros ere.  
 Vnd groffen gewalt. xvi.  
 Vngern vnd norgalt.  
 35 Darzu kriechen das güte lant.  
 Das hette er gar jn sinre hant.  
 One alle geslahte widerstrit.  
 Disē loibenliche selde er syt.  
 Nach der heidenchaft erwarp.

A 2

\*) Pippine. Sudermann.

340 Einer sin öheim der starp.  
 Ein kunig von geburte gros.  
 Des floren vil wol genos.  
 Wanne er des kuniges lant.  
 Das houngerie \*) was genant.  
 45 Nach syme tode besas.  
 Nu merckent aber furbas.  
 Die zwey von den ich uch sage.  
 Wurdent geboren an eime tage.  
 In eime huse zu einre stunt.  
 50 Das ist wissenclichen kunt.  
 Eine amme zoch su beiden.  
 Vnd müstent sicher scheiden.  
 Die jungen gefellen.  
 Die nü vernemen wellen.  
 55 Wie den kinden gelang. xvii.  
 Wie groesse liebe su darzu twang.  
 Die duncket uch nit zu lenge.  
 Des meres anengenge.  
 Der kunig von heiden landen. xviii.  
 60 Fuorte von feryanden.  
 Der sante ymme uber mere.  
 Ein vil krefftiges here.  
 Vff der kristen schaden.  
 Vnd hies sine schiffe laden.  
 65 Mit spise zu langer frist.  
 Das ein vnmynne die nahe ist.  
 Vnd ie was vngescheiden.  
 Wanne die cristen vnd die heiden.  
 Lebent nach mit kriege allām.  
 70 Venix was des kuniges nam.  
 Hyspanyen hies sin rich.  
 Do die heiden alle gliche.  
 In kielen vnd in schiffen.  
 Mit gewalt das lant begriffen.  
 75 Do noment su jr segel abe.  
 Vnd ruwetent in einer habe.  
 Do die cristen soltent wesen.  
 Vnd liesent nieman genesen.  
 Den su in dem lande begriffent.  
 80 Die cristen entliesent.  
 Das su zu gewere niht dohten. xix.  
 Vnd niht enmöhten.

383 Der

\*) Vngern. Sudermann.

- 383 Dergrymmendiet das lant erwern 429 Die er fante jacop enthies. 474 So zu stunt er sich vermas.  
Darnach yltent su verzeru. 30 Durch ires mannes liebe der sie 75 Er wolte su durch mynne.  
85 Mit roube vnd ouch mit brande. lies. Bringen der kungynne.  
Die stette jn dem lande. Kindes gros vnd er was dot. Wanne er gedohte wol jr bete.  
Innewendig zwentzig mylen. Dis was ein swere wibes not. Warumbe er das dete.  
Su fürtent vnder wilen. Die der frowen do beschach. So er zu jungest von hynnen schiet  
Den roup an die kiele. Do su iren vatter ligen sach. 80 Der kunig sich do beriet.  
90 Das su wene jn gefiele. 35 By den andern erlagen. Wanne su der cristenen lant.  
Werent zu farende bereit. Das begunde su sere clagen. Hettent so gar verbrant.  
Also mugetent su die cristenheit. Weinende also sere. Vnd die burge geleit darnider.  
Nach der aventure sage. Ich wene nie frowe leides mere. Su soltent ouch faren hien wider.  
Einen monat vnd zehen tage. Von grossen schulden gewan. 85 Des wurdent su zu rate glich.  
95 Darnach zu derselben stunt. 40 Die heiden fürtent su von dan. Vnd kertent alle vmb frölich.  
Dem kunige wart schiere kunt. Zu des kuniges gesichte. Vnd furent hien mit schalle.  
Vnd allen den sinen. Von so großer geschilhte. Heime gesunt vnd frisch alle.  
Das ein herre von bilgerynen. Wart mychel froiden vnder jn. Vnd die cristen frowe jn ellende.  
Lege dannen vnferre. Den kunig duhte der gewin. 90 Ir aller sorge hette ein ende. xxiv.  
400 Do gebot der reifen herre. 45 An der frowen das beste. Do hüpf sich ir eines swere.  
Funffhundert ritter vnd me. Wie su doch mut veste. Nu wart viel schiere mere.  
Die soltent jmme kommen uber Uff die strasse gahen. (see. Von hertzeclicher swere. xxii. Zu hyspanyen jn dem lande.  
Beide slahen vnd fahen. xx. Der su hatte zu vil. 95 Das er vnd di sinen soltent kom-  
5 Dieselben güten knechte. 50 Iren glympff vnd ir spil. men.  
Die datent wol vnd rehte. Hies su truren vnd weinen. Die lant lute hettent do vernom-  
Das in der kunig gebot. Su hette trost de keinen. men.  
In was jn die reise not. Das su vergesse ires leides mytte. Von sinen botten also er hies.  
Vnd komment nach forsche dar. Das ist nach güter frowen sitte. Vnd do er zu noppelsuffs sties. \*)  
10 Das su der bilgerynne schar. 55 Wanne ir gedüt groß hertzeleit. Su enpfingent jn vil schone.  
Wol ferre möhtent schowen. Ein man der durch sine torperheit. 500 Das deilte er jn zu lone.  
Do begundent su howen. So entblendet su es den ougen. Beide silber vnd gold.  
Die roß mit grymme der sporen. Offenbar vnd also dougen. Das ist ein ritterlicher solt.  
Su gewisete allus jr zorn. Su enmögent sich anders gerechen Vnd ander sin gewynne.  
15 An di ellenden recken. 60 Dvovon so wil ich sprechen. Do wart der kungynne.  
Die müstent leider strecken. Das in got hie schende. 5 Die cristen frowe für ir teil.  
Die hoebet gegen den swerten. Wer den frowen fröide wende. Des wart su stolze vnd geil.  
Wanne su niht engerten. Wer aber das gemache. Si was jr liep des wart wol schin.  
Zu fohende keinen bilgerin. Das eine frowe lache. Su hiefs su gotwilikum synn.  
20 Des zu jungest wol wart schin. 65 Der müsse ir munt werden zu teil. Su gnadete also su kunde.  
Wanne jr lutzet genas. Das ist zu der welte das beste heil. 10 Die kunginne so zu stunde.  
Ein grafe vnter in was. Der kunig do bedahte. Die frowe sie müde sach.  
Geboren von kerlingen. In fines hertzen ahte. xxiii. Und fürte sie angüt gemach. xxv.  
Dem müste ouch mysselingen. Sie were einre frowen glich. In ire kemenaten.  
25 Also in allen was beschert. 70 Wanne ir gestalt was edelich. Die frowen hubschlichen daten.  
Der wolte sich han gewert. xxi. Vnd ir geberde lobesam. 15 Und kusstent su besonder.  
Leider do enmöht er. Also es einer frowen zam. Sie hatte nieman kunder.  
Er fürte eine fine dohter. Vnd gesiel ymme deste bas.

\*) Neapel. Sudermann.

- 517 Dem ſu möhte vergehen.  
Was ir zu leide were beſehen.  
Wanne ſie enkunde nieman.
- 30 Gernercken nach wol verſtan.  
Do geſchuff jr got der güte.  
Den ſu mynnete jn jrme müte.  
Vnd dem ſu nie gewante.  
Das er der kungynne verhangete.
- 35 Zu lebende nach der criſtenheit.  
Darumbe was ſu ir gereit.  
Mit dienſte was ſu möhte do.  
Sie wart jn jr ahte ſo.  
Gemynnet das nieman zu hofe bas
- 30 Wanne wo die kungynne ſas.  
So ſas by jr die criſtine.  
Su duhte ire ſprache ſeltzene.  
So fuſſe vnd ſo hübfchlich. xxvi.  
Das ſu dicke fleiß ſich.
- 35 Das ſie ir yht verneme.  
Wie ſie zü ir rede keme.  
Sie bat ſich frantzoiſis leren.  
Daran beguude ouch keren.  
Iren flys die frömden welhyn.
- 40 Bitze das die kungin.  
In weſchem dicke wider ſie ſprach  
Eins tages ſu darnach geſach.  
Die criſtene ſich beriet.  
Pfy wie ſu der vnkunden diet.
- 45 Möhte gelieben ſich.  
Das was ie doch erbermeclich.  
Wanne ſie die heiden do vorhte.  
Nu ſas ſie vnd worhte.  
Zu kemenaten do man pfleg.
- 50 Speher vnnüſſen allen tag.  
Ir ſelbes werg das was ein van.  
Riches werckes darane.  
Sie viel meifterliche entwarff.  
Das nieman ſpeher darff.
- 55 Das ye beſſers yht geſehen.  
Wanne ſie den pfawen ſpehen. xxvii.  
Dem kunige geben wolte.  
Do ſu daran wirken ſolte.  
Do wart ſie gahes myſſevar.
- 60 Des nam die kungynne war.  
Sie was riche vnd wiſe genüg.
- 562 Vnd ſach wol das ſie trüg.  
Darnach befandt ſu by ir ſage.  
Wie lange es was von dem tage.
- 65 Das ſie des kindes ſwanger wart.  
Nu hette es got alſo beſchert.  
Der vns dicke düt wonders vil.  
Das rehte an dem ſelben zil.  
Was ouch ſu worden kindeshafft.
- 70 Der frömden geſelleſchaft.  
Wurdent ſu beide fro.  
Vnd rechetent vil rehte do.  
By der mynnete zale.  
Wie lange es wurde uberale.
- 75 Das ſu der ſweren burden.  
Von rehte erlöſet wurden.  
Das ſolte zu balm oſtern ſin.  
Die criſten vnd die heidin.  
Vil vnſanfte bitten.
- 80 Derſelben zite vnderlitten. xxviii.  
Nach wibes rehte groſſe not.  
Die criſten alſo es got gebot.  
Einre dohter genas.  
Das ander kint ein ſun was.
- 85 Den die kungynne gewan.  
Do enwas nieman.  
Alles des gefindes.  
Es frowete ſich des jungen kindes.
- xxix.  
Do die frowen beide gebaren.
- 90 Vnd alſo gliche geſenſen waren.  
Vnd das beſchach zu einer ſtunden  
Die criſten alſo ſu kunden.  
Die töiſſte jr dohter one ſtrit.  
Vnd hies ſie blantscheſtur nach  
der zit.
- 95 Wanne der tag heiſſet blantsche-  
florie.  
Do ſie viel des kuniges amye.  
Nyder koment beide ſant.  
Flore was das ander genant.  
Vngeſcheiden aller dinge.
- 600 Ey wie fro die jungelinge.  
Friuntscheſte pflegen.  
Do ſu in den wagen lagen.  
Ich enweis was ſu machten.  
Vnd das ietlichs das ander ane-  
lachten.
- 605 Wanne eins das ander aneſach.  
Ir geberde das veryach.  
Das ſu einander mynten.  
Vnd ſich niht verſynnene.  
Was mynne were vnd jr gebot.
- 10 So gewaltig was der mynnen got.  
Das es kint mahte wiſe.  
Die jungen alt die dumbengriſe. xxx.  
Die zwey die wurdent beide halt.  
Do ſu wurdent funff jor alt.
- 15 Do begunden ſu ſich verſtan.  
Wie man ſol weſen vndertan.  
Der mynne der ſu haben wil.  
Der fügen hattent ſie zu vil.  
Das ire witze waren.
- 20 Vngliche ſo vil jaren.  
Ouch durffte in allen richen.  
Nieman jren glichen.  
Baſ gewahſſen vinden.  
Man ſach nie vnder kinden.
- 25 Dekein ir eben alten.  
So ſpeher ſynne walten.  
Das funffte jar was verſarn.  
Do begunde der kunig bewarn.  
Das ſich flore ſo wol verſtunt.
- 30 Er det alſo nach die wiſen dünt.  
Die liebe kint durch wiſen rat.  
Lerent ſunder myſſetat.  
Zuht ere vnd dugent.  
Wanne den kinden jn der jugent.
- 35 Die lere allermeiſte frommet. xxxi  
Die darnach zu nutze kommet.  
So begynnent ſu ſich verſtan.  
Vff der beſſerunge wan.  
Satte er ſinen ſün zu den buochen.
- 40 Do begunde flore ſuochen.  
Gnade ſines vatter.  
Vmb blantscheſtur bat er.  
Das er ſi leren hieſſe.  
Vnd ſie zwey lieſſe.
- 45 Weſen ſchulgenoſſen.  
Von heiſſen trehen groſſen.  
Wurdent ſine ougen naſ.  
Ich lere gerne deſte baſ.  
Düſtu vatter das ich dich bitte.
- 650 Wie

- 650 Wie das sien das ich vermytte.  
Die füßen vnd die güten.  
Durch forhte keinre rüten.  
Ich enwere jre allen ziten by.  
Ich weis wol das ich one sy.
- 55 Niemer niht gelere.  
Der kunig sprach gerne.  
Was du gebuteft suon myn  
Ich wil dine frundin. xxxii.  
Heissen leren dich.
- 60 Syn wille der was vetterlich.  
Das er in badt das leist er.  
Vnd befalch su eime meister.  
Vnd gewan in einen pfaffen.  
Vmb was es also geschaffen.
- 65 Das er gros reht hette.  
Was in der kunig bete.  
Das er das leistet obe er möhte.  
Er was von syme geflehte.  
Geboren ufs der selben stat.
- 70 Der rette also jn der kunig bat.  
Und begunde ir do pflegen.  
Floren sorge was gelegen.  
Vnd hette aber wonnen vil.  
Do er vnd sine gespil.
- 75 Sich by handen vingen.  
Und mit einander zu schuolen  
gingen.  
Do was jr flis zu lerungen.  
Je doch sie nieman twunge.  
Also man düt der leren sol.
- 80 Sulertent je doch so wol. xxxiii.  
Das nie kint bals verwissen.  
Möhte sien geflissen.  
Zu der lere biderbe vnd güt.  
Vil wunneclichen stunt jr müt.
- 85 Zu tünde wol in allezit.  
Su worent hübsch jn widerstrit.  
Aller dinge vmb das.  
Das sie gefielent dester bas.  
Su zwey einander vnder jn.
- 90 Ouch was jr hertze vnd jr sinn.  
Drurig wanne es also geschach.  
Das eins das ander niht ensach.  
Vntze sie einander gefahen.  
Do mytte su veryahen.
- 695 Großer liebe vil dicke.  
Der ougen one blicke.  
Waren des vrkunde.  
Vnd ir wol redende munde.  
Wanne su einander kuffeten.
- 700 Also hette vnder jren brusten.  
Mynne jr stat befehffen.  
Des sie niht möhten vergessen.  
Großer fröiden one sorgen. xxxiv.  
Die su hettent verborgen.
- 5 In Kindes wise offenbar.  
Wanne ir altar vnd ir jar.  
Warent cleiner danne jr synne.  
Wider der naturen mynne.  
Vnd wider dem rehte.
- 10 Wolte er zu knechte.  
Vnd zu dienste niht eine wesen.  
Also begunde sie lesen.  
Die buoche von mynnen alsam.  
Do fundent su geschriben an.
- 15 Von mynnen vil manigen list.  
Dervns an den buochen ist.  
Von wifen pfaffen verliben.  
Doby fyndent su geschriben.  
Wie manigen der nach mynnen  
rang.
- 20 Mysslegie vnd ouch gelang.  
Maniger was verdorben.  
Maniger hette liep erworben.  
Nach herzen gedinge.  
Der mahtent die jungelinge.
- 25 Zu mynnen verstanden. xxxv.  
Vnd das su wol erkanden.  
Ee das es were zit.  
Wie rehte hochgemüte git.  
Die mynne etwenne.
- 30 Doch su aber denne.  
Gebutet das man trure.  
Das ist jre nature.  
Das su den mynnere.  
Machet mit großer fwere.
- 35 Sere wunt darnach heile.  
Dicke trurig denne geisse.  
Dicke ruwig darnach fro.  
Vnd das er burnet also ein stro.  
Wanne su jmmes des nit erlat.
- 740 Vnd machet das er darnach stat.  
Sunder maffe kule.  
Des wart jr flis zu schule.  
Also do den kinden wart.  
Zu rehte kunt der mynnen art.  
Do wart jre fröide mere.
- 45 Wanne su gedahte ferre.  
Nach der liebe die su hatten.  
Vernement wie su daten.  
Wanne su zu schülen solten gon. xxxvi.  
So hetten su nöte verlon.
- 50 So su worent uff dem wege.  
In wunneclicher fröiden pflege.  
So vnder kuffent su sich dußent  
stunt.  
Do von wart in schiere kunt.  
Was su von mynnen vernamen.
- 55 So su heime kamen.  
So gingent di zarten.  
In einen schönen boumgarten.  
Der was hübsch vnd wit.  
Darynne hüte zu aller zit.
- 60 Flore vnd sine amye.  
Die vogel vff dem zwige.  
Darzu stunt do von grasse.  
Gewahffen ein schöner wase.  
Mit bluomen wol bedecker.
- 65 Vnd mit böymen uberstecket.  
Rot brune grüne wiß.  
Do was der kinde jmyß.  
Bereit allen tag degelich.  
Die gespielen froweten sich.
- 70 Wanne su darynne sahffent.  
So su danne gassen.  
Also vil so su glustte. xxxvii.  
Flore blantschflur kuste.  
Vil harte dugentlich.
- 75 Vnd sprach so mynneclich.  
Gnode frowe kungin.  
Wie kummet es das uwer mynne  
Mir tegenliche ist so nuwe.  
Ich gibe uch myne truwe.
- 80 Das ir mir verre lieber sint.  
Denne das eynige kint.  
Sinre muter möge sin.

- 783 Was sol der werden frowen myn. 828 Schöne griffelin von golde.  
Wanne des lide ich vngemach. Su hette der kunig also holde.
- 85 Blantschflur do widersprach. 30 Das er in zu mynnen.  
Nu flore süßer amys. Sollich cleinotter hies gewinnen.  
Ioch mynneich uch zu gleicher wis. Untze das er su gewerte.  
Vnd weis got nach mere. Was jr jetweders gerte.  
Nach wundert mich sere. Mit folicher fröide stunt jr leben.
- 90 Was mir sie und wo von. 35 Got der hette den kinden geben.  
Ich solt ein kint sin vngewon. Das su jn funff jaren.  
Solichs kumbers als ich trage. Darzu kommen waren.  
Von uweren schulden alle tage. Das su kunden vor der luten.  
Alle zit vnd alle schulde. In latyn wol beduten.
- 95 Mir ist ein kus von uwerem munde. 40 Alles das jrs willen was.  
Alfo senffte vnd also süße. Wanne su der meister der jn las.  
So ich niemer tag geleben müße. Flysselicke lerte. XL.  
Und ist myn merer wynnen. Das sich ire fröide merte.  
Danneden kinden sie das spynnen Vnd su worent uff gluckes rade.
- 100 Von finer müter bruste. 45 Do müste ir leider worden schade.  
Mit dem worte su in kuste. Ein ding das su verleite.  
Vnd hies in darzü. Su kunden von dumpheite.  
Dis was spate vnd fru. Der mynnen niht widerstan.  
Ir beider gewonheit. Der mustent su wesen vndertan.
- 5 Das hies in liep vnd leit. 50 Wanne su was jr gewaltig.  
One das hie heime harten. Sie warent leider einfaltig.  
Er ging in den garten. Synnen blos witzen bar.  
So gingent su nach dem ymbesse. Die lute begunden nemen war.  
Zu schüle vnd zu fesse. Der grüsse vnd der amur. \*)
- 10 Geheilset vnd by handen. 55 Zwüschent flore vnd blantschflur  
Mynne vnd fröide was fanden. Des wunderte su genüge.  
Sie worent befangen. Wanne su hatte vil der füge.  
Mit starcker mynne bangen. Die zu mynnen wol gezam.  
Ietweders der glichen. Do der kunig das vernam.
- 15 Dem andern wolte entwichen. 60 Dife leiden mere.  
Was su zetunde hetten. Do was es ymme gar swere.  
Nu vernemen wie su daten. Beide zorn vnd vngemach.  
Das su die zit vertriben. xxxix. Er enwuste do er es gelach.  
An ir döfelin su schriben. Wie er solte werben. xli.
- 20 Vonden bluomen wie su sprungen 65 Wanne er forhte verderben.  
Von den vogeln wie su sungen. Sinen suon an den eren.  
Von mynnen vil vnd anders niht. Do begunde er sin synne keren.  
Do von was gar jr gediht. Daran wie er es erwante.  
Von mynnen was jn sorge buofs. Wanne er wol erkante.
- 25 Von mynnen so was jr vnuofs. 70 Das er kein wip niemer geneme.  
Der flis was jr gemeine. Wanne er zu sinen tagen keme.  
Ir döfelin waren von helffenbeine. Von sinre genosstcheffte.  
Er vergeffe der fruntscheffte.
- 874 Niemer vnd sinre frundin. 75 Do muste er not lidig sin.  
Sin gedang was mysslich. Zu jungest do bereitet er sich.  
Das er die maget erslüge. Sin rat was vngesüge.
- 80 Das tet jmmen sin zorn. 85 Er fürte su by der hant.  
Er hette su zu hant verlorn. In eine kemenate.  
Wanne er es durch die kungin lie. Do wart er zu rate. xlii.  
Vnd also zornig er schiere gie. Wie es dem kinde solte organ.  
Do er die kungin vant. Do wart sin rede alsus getan.
- 90 Genade frowe jch suoche rat. xliii.  
Wanne es vns kumberlichen stat. 95 Also ich von den luten habe vernommen.  
Mir vnd uch darzü. Vnd ouch selber han gesehen.  
Nü ratent mir was ich gedü. Ich en weis wie vns ist beschehen.  
Wanne es ist vns ubel kommen. Ein ding das mir nit wol behagt.  
Des myn suon vnd dife maget.
- 900 Mynnet sunder masse. 95 Ratend liebeste aller wifen wibe.  
Das förhte ich das er lasse. Wie wir das erwenden.  
Hynnen fur jemer me. Wanne es müste vns mysse enden.  
Alle wib vnd vnser ee. Beide frunt vnd mage.  
Vnd er mit ir blibe. Beraten wir vns ich trage.
- 5 So verdirbet er von schulden. 10 So verdiret er von schulden.  
Möchte es sien mit uweren halden. Möchte es sien mit uweren halden.  
Ich dete vns diser sorgen bufs. Ich dete vns diser sorgen bufs.  
Das doch zu jungest wesen muß. Das su verliere das houbet. xlii.
- 15 Sie vnd er sint der synne beroubet. 15 Sie vnd er sint der synne beroubet.  
Das er one sie nit wesen mag. Das er one sie nit wesen mag.  
Nu ratent es ist vns ein slag. Nu ratent es ist vns ein slag.

\*) Amour. Sudermann.

- 918 Nein sprach die kungin.  
Obe ir gebietet herre min.  
20 So sol es niemer ergan.  
Untze wir gûte stâte han.  
Da wir es anders wol bewarn.  
Wanne vns müste wider farn.  
Beide laster vnd schande.  
25 Wanne man in dem lande.  
Die mere begunde sagen.  
Das wir eine maget hettent erfla-  
gen.  
Das were vns leider lesterlich.  
Dovon so vernement mich.  
30 Vnd dunt also ich uch wîse.  
Doch git dicke der vnwîse.  
Dem wîsen gar guten rat.  
Des er selber niht enhat.  
Darumbe so folgent mir.  
35 Enhilffet das niht so dunt jr.  
Darnach uwarn willen.  
Also begunde in stillen. XLV.  
Sines herzens vngemach.  
Wanne su in rot von zorne sach.  
40 Su sprach here nu vernement.  
Min rot ist das ir gestement.  
Vwerme zorn den ir hant.  
Vnd das ir niht enlant.  
Floren hie heime wesen.  
45 Weder dihten nach lesen.  
Mit blantschflur mere.  
Untze er sinen synne bekere.  
Von der megede anders war.  
Der muos er vergessen gar.  
50 Wanne das also geschicht.  
Das er su horet nach ansicht.  
Vnd er sine synne.  
Wendet an ander mynne.  
Also mögent jr es erwenden.  
55 Jr sullent floren senden.  
Zu mandouwe \*) hie by.  
Das er do zu schule sie.  
By mynre sweester sybillen.  
Die pfiget sin durch vnsern wil-  
len. XLVI.  
60 So sie jemer beste mag.  
Also man sin hie heime pflag.
- 962 Mit gûtem gemache.  
Darzu sollent wir jr die sache.  
Dögentlichen thûn kunt zu hant.  
65 War vmb wir in dar habent ge-  
Wenne su das erfert. (lant.  
So hat su ymme blantschflur er-  
wert.  
Mit andern megeden schiere.  
Der git su ymme viere.  
70 Die er alle lieber hat.  
Den andern sin mut nu stat.  
Herre nu vernement me.  
Wie dis ding furbafter ergee.  
Warumbe wir in senden hynnen.  
75 Das die ding niht werden ynnen.  
Das ir erdenkent vnd nement war.  
Die mynne weis die liste gar.  
Wir müssent in liegen.  
Su kan nieman betriegene.  
80 Sol dis ding werden furbraht.  
Ich sage uch wie ich hangedaht.  
Here obe ich uch myn rat gliche. XLVII.  
So werbent witzencliche.  
Vnd heissent uch den meister  
clagen.  
85 Untze das er sehstagen.  
Der kinde niht geleren muge.  
Man mus dicke wiser lügen.  
Erdencken vnd glouben durch ere  
Nû was sol vns mere.  
90 So der meister gelit.  
So müos vns flore one wider strit.  
Anderswo zu schulen varn.  
Darnach müssent wir bewarn.  
Das blantschflur hie beste.  
95 Ir mûter sprichet jr sie we.  
Des sol man ir ein zil geben.  
Es gange ir anders an das leben.  
Obe su das niht endû.  
Vnd das verhehlen darzu.  
1000 Vnserme kinde vnd ouch jr.  
Destte bas sprechen wir.  
Die maget muos hie bestan.  
Mit jr siechen mûter umb gan.  
Vntze su vollende den begir.
- 1005 Wanne nieman enpflege ir. XLVIII.  
So getruweliche wol.  
Also ein kint siner mûter sol.  
Darzu sollent jr ymme sagen.  
Das ymme in zehen tagen.  
10 Sine gespiele sendent nach.  
Here des lant uch wesen gach.  
Das duncket mich weltlich.  
Do sprach der kunig des lobeich.  
Vnd do er von dem rate schiet.  
15 Also ymme die kungynne riet.  
Darnach bat er floren gan.  
Also muoste es sin getan.  
An dem dirten tage zu jimme.  
Er sprach suon nu vernym.  
20 Lieber myn suon flore.  
Du müst varen zu muntore.  
Syt das din meister ist gelegen.  
Der din solte han gepflegen.  
Dovon soltu leren do.  
25 So sende ich dir je so.  
Dine gespiele die sant dir lyset.  
Wanne ee ir muter geniset.  
Der muos su nemen war.  
Dise wile do von vare. XLIX.  
30 Zu muntore vnd wîs.  
One allen zwifel des gewis.  
Das blantschflur in kurtzer frist.  
Zu muntore by dir ist.  
In zweyen wochen oder ee.  
35 Do weinte er lute vnd schre.  
Genade here vnd vatter myn.  
Was sol dise rede sin.  
Joch wene ich mynen deheinen  
rat.  
Wanne blantschflur hie bestat.  
40 Vnd ich fare in ellende.  
Vater dovon so sende.  
Vns samment hynnen beide.  
Mir geschach nie also leide.  
Also der su von nie sundert.  
45 Der schönesten meide hundert.  
Neme ich nit fur die eine.  
Lieber sun niht enweine.  
Sprach der kunig dis muos ye sin.  
Do ersuffzete die kungin.

\*) Mantua. Sudermann.



1050 Floren zorn der was gros.  
Vnd was aller froiden bloß.  
Die er mit blantschflur ye ge-  
wan. L.  
Do ging er balde von dan.  
Zu der kaimenate.  
55 Do er die maget verlassen hatte.  
Vnd do er lie anegeläch.  
Do enhorte er noch en sprach.  
Er kam von leid in vnmahr.  
Er enwusste obe es naht.  
60 Solte sien oder tag.  
Blantschflur die erschrack.  
Vnd kam gelouffen.  
Die begunde sich rouffen.  
Ir vnghebe war erbermeclich.  
65 Vnd also flore kam zu sich.  
Si kuste in also fu was gewon.  
Vnd wende dafs er sich dovon.  
Gehaben solte deste bas.  
Je doch wart er vmb das.  
70 Nie deste bas gemüt.  
Imme was entgangen gar sin blüt.  
Das er wart so rehte bleich.  
Blantschflur ymme nit entweich.  
Vnd rette mit jmme alsus.  
75 Wie kommet das myn kus.  
Vwer trüren niht vertribet. LI.  
Ich wene es dovon blibet.  
Lieber frunt güter.  
Das uwer vatter vnd uwer mütter.  
80 Hant uch leides yht getan.  
O we was ich sorgen han.  
In myme herzen gefelle.  
Ich fürchte es niht gütes welle.  
Er hat mich trurig gemachet.  
85 So ich flossen solte mir gefwachet.  
Nu höre wunders gemach.  
Das mich beduhte ich sach.  
Zwo tuben in myme troume.  
Die beide uff eine boume.  
90 Gefelliclichen nyften.  
Sie wolten sich do fristen.  
Von den fogeln die fu forchten.  
Do sie das nestte yetzund worchten  
Ein habich aller nehste kam.

1095 Der was in durch sin jungen  
gram.  
Den begunden fu fliehen.  
Der habich alles nach ziehen.  
Vntze das sie geschiedent sich.  
Der troum vaste benübet mich.  
1101 Harte fere in mynem müte.  
Got erschein jr in zu güte.  
Were unfer meister gelunt.  
So gedete er vns kunt.  
Was dirre troume möhte sin.  
5 Ach frowe vnd frundin.  
Sprach er erbermylich.  
Ich sagen uch bescheidenlich.  
Des leiden troumes crafft.  
Der duben gefellechaft.  
10 Ist vnder zwein mynne.  
Die fürchte ich das ich zerryenne.  
Von des habiches gritikeit.  
Myme vatter dem ist zemole leit.  
Die grosse liebe die wir han.  
15 Er wil vns niht me by einander  
Min troume wil sich enden. (lan.  
Myn vatter wil mich senden.  
An dirre stunt zu montore.  
Sagestu wore flore.  
20 Sprach blantschflur das sag mir.  
Io ich zwoe ich sagen dir.  
Nein du war vmb niht. LIII.  
Mir ist leit das es geschiht.  
Was wiltu dar durch welle not.  
25 Min vatter ist der mir es gebot.  
Wie sol ich nu die zit vertriben.  
Ich müß alleine dort bliben.  
Nu sage doch wie lange.  
Ich fürchte dich belange.  
30 Was wunders ist das herre das sage  
Das ist war niht danne zehen tage.  
So kume ich har oder du zu mir.  
Wis sicher das ichs niht verbir.  
Darnach einen tage me.  
35 Ich rite oder ge.  
Wie ich dich finde.  
Vnd obe ich dich erwinde.  
Durch jemans gebot.

1139 So enlasse mich got.  
40 Niemer werden tages alt.  
Gros vnd manigvalt.  
Wart der meide kumber do.  
Vnd clagete jrs hertzen fere also.  
Herre got von des geben.  
45 Mir ist gelossen das ich leben.  
Wie gros wunder mich hat. LIV.  
Sit niht dinges one dich zergat.  
Vnd du kauft alle sachen.  
One mysfewenden machen  
50 Was du mir hast gewissen.  
Syt ich ye war vngelissen.  
Zu beschuldende dinen zorn.  
Nu warzu wart ich geborn.  
Do mir für der selden teil.  
55 Vnglücke vnd vnheil.  
Nach dinem willenwart gegeben.  
Je doch hattestu myn leben.  
Gewendet an solich gemach.  
Das nie nieman geschach.  
60 Bals in sinre alre.  
Vntze das wesen mahte.  
Nu ist es mir verkeret wirs.  
Wanne du verbundest mirs.  
Also ich rehte wenen wil.  
65 Ich hette leider zu vil.  
Nu hast du mir es gemynret wol.  
Min fere ist gros den ich dol.  
Nach so grosser verlust.  
Ach vngluckes akust.  
70 Wie du dich erzoigen muost. LV.  
Wanne du dicke liebe duost.  
Manigem vff gedinge.  
Wanne ymme darnach mysfelinge  
Das sine clage sie deste mere.  
75 Gebildestu das herre.  
So zoigestu wunder daran.  
Ich wene wer nie liep gewan.  
Den bekorte ouch leides nie.  
Wie selicliche es dem ergie.  
80 Wanne das hattestu rüche.  
Mine selde ich verstuoche.  
Die mich vnseelig hat gemacht.  
Ich wene mir ist nit beaht.  
Das mir selde wider fare.

- 1185 Das mich myn müter ye gebar.<sup>1231</sup> Er hiels vnd kuste sie.  
 Doch mag ich wissen was ich tu.  
 Su begunde vnselden fru.  
 Ee das su keme her.  
 Dovon ist wunder das ich ger.  
 90 Vnd das ich felden ye gewunne.  
 Danne su von ir kunne.  
 Die ich erbe mit vnheile.  
 Doch derich an eime teile. <sup>LVI.</sup>  
 Das mir niht was gebere.  
 95 Ich wene es wurt in allen swere.  
 Die sich gefellen.  
 Zu ir ubergenossen wellen:  
 Also sich hatte geton.  
 Mich entriege dan myn wan.  
 1200 Nû müß es mich geruwen.  
 Doch bin ich die an truwen.  
 Vnd one schulde verraten ist.  
 Ach mynne wer du bist.  
 Wie falsch vnd wie vnstete.  
 5 Ouch duncket er wol dete.  
 Wer din möhte haben rat.  
 Wanne wer sich an dich lat.  
 Der müß schiere sin betrogen.  
 Das ist wore vnd nit gelogen.  
 10 Nu bistu doch also starg.  
 Also listig vnd also karg.  
 Das din niemer zerrynnet.  
 Wanne so man din begynnet.  
 So bistu senffte vnd fülle.  
 15 Das dich got verderben müße.  
 Du bist bitter an dem ende.  
 Herre got nu verende. <sup>LVII.</sup>  
 Zu hant mynen lebetagen. (gen.  
 Wanne ich mag lenger nit vertra-  
 20 Des seres des ich bin uberladen.  
 Der zerget nit one schaden.  
**D**er rede su do gefweig. <sup>LVIII.</sup>  
 Von omaht su nider seig.  
 Floren in sinen schos.  
 25 Den hette su zu genos.  
 Irs leides vnd ire swere.  
 Wellichem do sanffte were.  
 Das ist nieman kunt.  
 Su kam in omaht zu der stunt.  
 30 Flore was ir alles fry.
- Wanne su det ymme ouch alsam.  
 Do su do zu ir selber kam.  
 Er wolte su getröstet han.  
 35 Do bat su in die rede lan.  
 Din trost sprach su der ist verlorn.  
 Bas were es verborn.  
 O we mir armen owe.  
 Ich hette einen trost vnd keinen me  
 40 Den muß ich verließen.  
 Darumbe wil ich kiesen.  
 Den dot vnd mag es sin.  
 Doch zoch su us ir griffelin.  
 Ußer irem griffel füter.  
 45 Flore der hute jr.  
 Su wolte sich erstechen. <sup>LIX.</sup>  
 Ir leit dumplich rechen.  
 Also das hertze ermante.  
 Flore su des erwante.  
 50 Das su niht volle stach.  
 Des wart er fro vnd sprach.  
 Gnade frowe durch got.  
 Es enist deheine spot.  
 Nach ein senfftes kindes spil.  
 55 Wer sich selber döten wil.  
 Dovon so folgent myner lere.  
 Erzurment niht so sere.  
 Das wurt uch nutze vnd fromme.  
 Wesent sicher das ich komme.  
 60 Also ich han gesprochen.  
 In disen zwein wochen.  
 Obe myn vatter erwendet.  
 Das er nach mir niht sendet.  
 Ich lies uch nu mit mir faren.  
 65 Wanne das jr müßent bewarn.  
 Vwer müter die ist gelegen.  
 Der sullent jr gerne pflegen.  
 Also er gebotten hat.  
 Das ist myn aller bester rat. <sup>LX.</sup>  
 70 Vnd duncket mich gute witze.  
 Wanne das ich doch entfize.  
 Vnd enweis was ich tun mag.  
 Min vatter ist allen disen tag.  
 Ruwiges mutes sere.  
 75 Ich verßehe mich niht gutes mere.  
 Sine rede was so grymmetlich.
- 1277 Owe das beroubet mich.  
 Mine synne vnd dut mich froi-  
 den fry.  
 Doch wie es darvmbc sie.  
 80 Er mag vns wol gescheiden.  
 Doch mag er niht erleiden.  
 Mir uwer werden mynne.  
 Ee wurde ich jn vnsynne.  
 Ee das ich uch vermytten.  
 85 Er möhte lan den siten.  
 Wit er das ich uch lasse.  
 So pflege ouch ich der masse.  
 Also valsche mynner.  
 Wie vnfruntliche das were.  
 90 Vnd obe ich wurde versant.  
 In das zweigeste lant.  
 Vergesse ich uwers libes.  
 Durch mynne eins andern wibes. <sup>LXI.</sup>  
 Durch das ich uwer niht ensche.  
 95 Vnd obe mir das beschehe.  
 Des wolte ich jemer trurig sin.  
 Also begunde er sine frundin.  
 Ir vngemachē stillen.  
 Su sprach durch mynen willen.  
 1300 Wil ich myne clage massen.  
 Ouch sullent jr mich erlassen.  
 Das ich in forhten sin mus.  
 Des dunt jr mir rat vnd bus.  
 Lant mich uwer stete schouwen.  
 5 Was uch von andern frowen.  
 Jemer liebe wider fare.  
 So vergeßent doch niht gar.  
 Der liebe der wir hatten.  
 Wie wir lebeten vnd daten.  
 10 Also rehte gesellicliche.  
 Flore sprach getruweliche.  
 Blantschflur drut geselle.  
 Ich wil das mich got velle.  
 Vnd mir schende den lip.  
 15 Obe jemer kome deheine wip. <sup>LXII.</sup>  
 One uch jn myn gemüte.  
 Got durch sine güte.  
 Habe uch jn siner hüte.  
 Also du er uch sprach die güte.  
 20 Do nam sie jren griffel stro.

1321 Beide er vnd die frow.  
Vnd gabent jr das sine.  
Vnd sprach nement ouch das  
myne.  
Also sprach die vil getruwe.  
25 Mir muß jemer nuwe.  
Frundt uwer mynne sin.  
Vnd ir myne stete frundin.  
Sprach flore wider sy.  
Do nam su aber das griffely.  
30 Vnd ergap jn gotte.  
In dem do kam ein botte.  
Der ymme von dem kunige seite.  
Das er sich balde bereite.  
Vnd ymme ließe zogen bas.  
35 Darumbe er doch nit vergaß.  
Wie gach dem botten were.  
Das er iht des verbere. LXIII.  
Er kuste sin liep obē dufent stunt.  
Vnd sprach nu spardich got gesunt  
40 Gedencke wol wes ich dich bat.  
Do folgete su an der stat.  
Do sin die geferten beiten.  
Er fant mit guten geleiten.  
Einen zelter do stonde.  
45 Und also er zu kam gonde.  
Vnd er den zom begreiff.  
Blantschflur den stegereiff.  
Den hup su bitze er uff gefas.  
Do wart ir gewant alles nas.  
50 Von weinen das su do beging.  
Das on jr schiet der jungeling.  
Nu was flore uff der verte.  
Ich wene das kein scheiden nie  
so herte.  
Wurde vnd so erbermeclich.  
55 Ach wie die liebe flore sich.  
Nach sinre frundin vmb sach.  
Wanne jmmeleider nie geschach.  
So rehte jemerlichen we.  
Ir werdent sin vernemen me.  
60 Also ymme beschach zur selben  
stunde. LXIV.  
Blantschflur die enkunde.  
Wißen niht was su dete.  
Su was an iren truwen stete.

1364 Vnd quelte sich also harte.  
65 Wanne su nie von der warte.  
Wolte kommen hien nach her.  
Also lange vntze das er.  
Kam vßer jren ougen pflege.  
Flore der reit affter wege.  
70 Mit sere vnd mit leide.  
Sine tage weide.  
Also su hattent uff geleit.  
Vnd also er in die burg reit.  
Ruwig one masse.  
75 Von dem hertzen guraße.  
Wart er gar wol entpfangen.  
Mit dem kam er gegangen.  
Zu der kemenaten.  
Die hertzoigin vnd ir frowen daten  
80 Flore guten willen schin.  
Vnd hies jn gotte wilkommen sin.  
Sie hettent durch jn froiden vil.  
LXV.  
Er sach do maniger hande spil.  
Das einen halb doten man.  
85 Der ya zu froiden mut gewan.  
Möhte machen sorgen eine.  
Das halff jn alles cleine.  
Wanne ymme leides nit gebrast.  
Doch was er ein lieber gast.  
90 Den herren vnd den frowen.  
Die in alle begunden schowen.  
Vnd in gerne yohen.  
Wanne su alle yohen.  
Des su nie kein so herlichen man.  
95 Mit iren ougen gesohen an.  
Also flore was.  
Der vßerwelte werde gast. LXVI.

**D**ie hertzoginne betrahte. LXVII.  
Vnd hette groffe ahte.  
1400 Wie su mit wellichen sachen.  
Das kint möhte fro gemachen.  
Vnd hies ymme zu mynnen.  
Seltzig meide gewynnen.  
Schöne edel vnd rich.  
5 Die alle gefellicliche.  
Mit ymme zu schulen gingen.  
Vnd in zu stunt entpfingen.

B 2

1408 Vnd ymme die wile do vertriben.  
Das möhte alles sin bliben.  
10 Das was ymme alles ein wiht.  
Er en möhte sich getrösten niht.  
Vnd begunde sich wenen  
An clage truren vnd senen.  
Mit mute vester stete.  
15 Wie gerne ymme sin mume hette.  
Die hertzogynne das benommen.  
Sie möhte doch nit uberkommen.  
Das er durch ritter vnd frowen.  
Der man vil möhte schowen.  
20 Do zu hofe uber hoff vnd tag LXVIII  
Vnd wie man sin so schöne pfleg.  
Sin truren wolte er nit lassen sin.  
Nach blantschflur siner frundin.  
Allezit vnd alle stunde.  
25 Ach wie faste jn begunde.  
Der zehen tage belangen.  
In duhte werent sie zergangen.  
Er wurde fro durch anders niht.  
Wenne er hette zuersicht.  
30 Wanne er die vertribe gar.  
Das blantschflur keme dar.  
Oder das sin vatter niht vermytte.  
Erenbutet jmmes das er heyme ritte  
Also es jn durch sine bete.  
35 Mit sinre truwe sicher dete.  
Ee er globete die vart.  
Also das zil vertriben wart.  
Und blantschflur niht enkam.  
Do begunde er one scham.  
40 Sich clagen vnd schrigen.  
Nach blantschflur sinre amyen.  
Das er weder flieff trang nach  
enaf. LXIX.  
Der hertzoge guraß.  
Enbot mit syme kamerere.  
45 Dem kunige dise mere.  
Was in darumbe duhte gut.  
Dovon wart des kuniges mut.  
Grymmer danne er solte.  
Er hies in kummen wanne er wolte  
50 Die kungyn besante er dar.  
Er sprach frowe nu nement war.  
Es ist doch wor also ich uch sagen.  
1453 Flore

- 1453 Flore der wil gar verzagen.  
Vnd an finen eren verderben.  
55 Sehent balde wie wir werbent.  
Das wir jn gefristen.  
In hat mit zouben listen.  
Als ich verste vnd wol wene.  
Verdöret die cristene.  
60 Das er su mynnen mus die wile su  
lebet.  
Sehent wie er harwider strebet.  
Vnd mag niht bliiben dert.  
Des han jch doch schiere erwert.  
Das er sich erlobet. LXX.  
65 Ich wil ir abeflahen das houbet.  
Jo lat er su durch alle not.  
Ich sihe wol das der dot.  
Die liebe muß verrenden.  
Do hies er die maget besenden.  
70 Nu hette su one schulde.  
Verlorn des kuniges hulde.  
Ir was niht zoubers kunt.  
Wanne su nie zu keinre stunt.  
Den synneg ewan nach gedang.  
75 Das jeman einen falschen wang.  
An ir möhte finden.  
Die liebe was vnder den kinden.  
Einfaltig luterliche.  
Dem der sy gliche.  
80 Mit geberde als ich uch sage.  
Wanne syt dem male vnd dem  
tage.  
Das flore dannen von ir reit.  
Do merte sich jr hertze leit.  
Von schulden aller degelich.  
85 Hertze weinen clagete su sich.  
Die schöne magt vnd jr amys. LXXI.  
Reht in einer durtel duben wiß.  
Die furbaß gesellen nit enkuset.  
Obe su den ersten verluset.  
90 Su fluget vnd sitzet eine.  
Also det die maget reine.  
Su erkos jr schiere die stat.  
Do su nieman swigen bat.  
Do su sich möhte verein.  
95 Do hup sich vil groß weinen.
- 1496 Vnd schrey owe ein armen.  
Das es wol möhte erbarmen.  
Ein steinen hertes hertze.  
Das ein so bitter leides smertze.  
1500 Die magetnachirmefrundetwang  
Drige liebe die werent zu krang.  
Zu lidende soliche pin.  
Nu schentwellich falsche do schine  
Das er su one schulde zech.  
5 Er was ir one not geuech.  
Vnd wolte su han verlorn.  
Wanne das finen grossen zorn.  
Die kungynne myltete.  
Vnd mit wizen stilt. LXXII.  
10 Das ir arges niht beschach.  
Numögent ir hören wie er sprach.  
Herre sit das also stadt.  
Das ir das niht habent rat.  
Su müße verderben.  
15 So lant mich erwerben.  
Ein ding das uch beide frommet.  
Vnd zu vnfern eren kommet.  
Vnd uns erwendet böse wort.  
Das man nit sprichet es were ein  
mort.  
20 Obe wir die maget erslugen.  
Dovon mag vns benugen.  
Obe su wurde verstant.  
Verre in ein ander lant.  
Do nieman weis wer er sy.  
25 Zu lunquyt in die stat hieby.  
Buweten nuwecliche.  
Koufflute harte riche.  
Von babilonie ist mir geseit.  
Durch vwer selbes frömdikeit.  
30 Dem heissent su geben.  
Zu kouffen vnd lassent su leben.  
Nu was solte vns jr lip. LXXIII.  
Es ist funde der ein wip.  
Wil verderben durch nyt.  
35 Sehent zu es ist zit.  
Das uch iht dinges sume.  
Nu sehent wie rehte kume.  
Der kunig das gloubete.  
Wanne er von zorne dobeta.  
40 Er was so grymme vnd also starg.
- 1541 Er hette goldes tufent marg.  
Niht genommen fur ir leben.  
Möhte es mit eren sin begeben.  
Also was er ir gehaß.  
45 Wanne das er die lute entlas.  
Das es wurde zu worte.  
Do fante er su vls zu der porte.  
By burgern zwein.  
Die er wol wuste one meyn.  
50 Zu kouffe listig vnd starg.  
Die noment su vmb zwey hundert  
marg.  
Vnd drissig pfund pryfande.  
Vnd pföller von jrme lande.  
Hundert harte wol gemah. LXXIV.  
55 Vnd hundert seche mentel wol be-  
daht.  
One die do worent hermelyn.  
Die niht besser möhtent syn-  
Vnd zwentzig-blyate gut.  
Rehte rot alsam ein blut.  
60 Vnd zwentzig zendelet.  
Meisterlich wol gemolet.  
Vnd zwentzig hebychwunneclich  
Zwölffe muſtent sich.  
Pferdt vnd roß hundert.  
65 Vnd einen kopff das mich wundert  
Das in das mere durer hat.  
Danne den pfeller vnd die wat.  
Wer nu zu vernemende gert.  
Wie er so grosses schatzes wert.  
70 Vnd also ture were.  
Der verneme diß mere.  
Wanne es nach sie verholen.  
Er wart zu rome verſtolen.  
Eyme kunige hies zesar.  
75 In hatte maniger sin fur war.  
Wol behalten vntze an jn.  
Das verkouffte er durch gewyn. LXXV.  
Disen kouffluten ein diep.  
Er was in durch sine ture liep.  
80 Wanne er vier marg goldes wag.  
Darzu als ich uch sagen mag.  
Das werg was also spehe (sehe.  
Vnd besser danne je kein man ge-  
1584 So

- 1584 So man daran schowen möhte. 1628 Vnd wie von der selben herfart. 1673 Wanne das su behielten gesunt.  
85 Mich nydet wunder das man es Troye ouch besessen wart.  
Michel höher danne das golt. 30 Do sach man wie su daten.  
Wanne du zalen niht enfolte. Vnd wie grosse crafft sie haten.  
Das yht besseres werde dannes sy. Vnd wie su do zu sturme ritten.  
Aller myssewende fry. Vnd wie su sahten vnd stritten.  
90 Was der nappf vnd das lit. 35 Vnd wie su schussent vnd stachen.  
In mahte fulgan ein smyt. Vnd wie su die figende jageten.  
Mit so grossem flisse. Vnd wie su die bösen verzageten.  
Vnd hette one ytte wisse. Vnd wie su dicke entwichen.  
Maniges schönes bilde. Von flegen vnd von stichen.  
95 Beide zam vnd wilde. 40 Gelogent do die doten.  
Daran mit listen erhaben. Mit exsen fere verschroten.  
Nu hörent was daran stunt ergra- Vnd wie man die furbaß trug.  
Mit so schönen synnen. (ben. Vnd achilles hector slug.  
Meisterlichen vssen vnd ynnen. Vnd parifs achyllem.  
1600 Man möhte daran wol schowen. 45 Vnd wie durch helenen willen.  
LXXVI. Manig man den lip verlosf.  
Erhaben drige schöne frowen. Vnd wie die wurdent sigelos.  
Mit schönem synne. LXXVIII.  
Es worent drige gottynne. Vnd wie die kriechen geste.  
Juno vnd pallas. Die stat von nature veste.  
5 Venus die dirte was. 50 Mit listen gewynnen.  
Wie sy parydem baten. Wie femmeliches entrynnen.  
Das ein apfel den su hatten. Wie das fure die stat brande.  
Ir einre gebe vnder jn. Vnd wie die kirchen zu lande.  
Das duhte su ein gut gewin. Harte fröliche.  
10 Wellicher das wurde gewart. 55 Wie troye lag erbermycliche.  
Wanne die were lobes wert. Zerfuret vnd schadehaft.  
Des hattent die zwo nyt. Dis was mit folicher meisterschafft  
Do von gehieffen su in wider strit. Ergraben also scheinbere.  
Juno schatz vnd richtum. Wie listig ein man were.  
15 Pallas witze vnd wistum. 60 Der das werg anesehe.  
Venus die gottynne. Manliche er wol jche.  
Helenan die kunigynne. Das die obenture lebet.  
Die hette parifs holde. Die an dem nappfe swebet.  
Vnd gap den apfel von golde. Das werg was so clore.  
20 Vff die gedingde venery. 65 Das er seite für wore.  
An dem appfel stunt do by. Ein man der troye nie gesach.  
Wi parifs den kriechen nam. Alles das do vor geschach.  
Die kungin heleman. Dannach was das werg riche.  
Do menelaus was vnderwegen. Gezieret vil löbeliche.  
LXXVII. 70 Grofs vnd cleine. LXXIX.  
35 Wie er su furte jn sinre pflegen. Mit edelm gesteine.  
Wie die kriechen mit here. Vmb der krafft ist mir nit kunt.  
Zu troye furent uber mere.
- 75 Das er us dem nappfe drang. 1717 Do  
Zwölff monote gar.  
Das ymme arges niht enwar.  
So gros von tugende was der kopff  
Das do solte sin der knopff.  
80 Das was ein luter karfunckel.  
Es enwas kein naht so dunckel.  
Wanne jn der schencke fur trug.  
So hettent su alle lichtes genug.  
Die darufs drincken solten.  
85 Alfus wart die maget vergolten.  
LXXX.  
Dannen furtent die koufflute do  
LXXXI.  
Wanne in was gelungen also.  
Do su in ir schiffe gedraten.  
Vnd kommt dar su willen hatten  
90 Do buttent su die jungfrowe feile.  
Do wart su dem zu teile.  
Den su hiesent den amyral.  
Der wider wag su one zal.  
Mit golde wol zwentzig stunt.  
95 Ir angesiht die der ymme kunt.  
Das su edel wesen mehte.  
An geburt vnd an geflechte.  
Vnd das su syme libe.  
Wol gezeme zu eime wibe.  
1700 Dis geschach vnd dis ergie.  
Durch das sine ougen nie.  
Gefohent schöner frowe erkorn.  
Do hies er su in einen torn.  
Die schöne maget wol besfliesen.  
5 Vnd lies su des genieffen.  
Das su edelich was getan.  
Vnd hies jr wesen vndertan.  
Zwentzig meide riche. LXXXII.  
Mit dienste flissencliche.  
10 Alle schöne vnd von guter geslaht.  
Der turn was so wit gemaht.  
Das su alle hettent gut gemach.  
Der amyrall do wol sach.  
Das ir das hertze swere.  
15 Nach eime stonde wer der were.  
Wanne su alzit was vnfro.



- 1952 Also geschicket uwer munt.  
Also er solte küssen zu aller stunt.  
Vnd sich erzoigete dem gliche.  
55 Das er alles spreche küsse mich.  
Vnd vwer sine wiffes dynne.  
Blancke zene vnd wiffes kynne.  
Das got durch uch geschaffen hat.  
One alle falsche myssedat.  
60 Vnd one myssewende.  
Dovon kommet das ich ellende.  
Vwer niemer vergisse.  
Wanne ich drincke oder yffe.  
Sloffte oder wache.  
65 So trage ich vngemache.  
Vnd sorge vnder myner brust.  
Nach so grosser verluft.  
Der wonne der wir hatten.  
Do von so habe ich mich beraten.  
70 Das ich durch bete nach durch  
drou. lxxxix.  
Ane uch niemer werde fro.  
Also clagete sich die gute.  
Die frowen die ir zu hute.  
Worent zu allen ziten by.  
75 In den turne die trostent sy.  
Doch wart su sorgend nit erlost.  
Wanne aller welte trost.  
Der halff su vil cleine.  
Es dete danne flore jr alleine.  
80 Do des kuniges botten kommen.  
Den schatze si vmb die maget  
nomen.  
Den brahtent su zu hofe gar.  
Des hies der kunig nemen war.  
Sinen kammere.  
85 Nu wart der kungin swere.  
Das su sie verkouffet hatten.  
Je doch hettent su es geraten.  
Vnd det aber das mit witzen.  
Sie möhte zweyer schade enttizen  
90 Der hette su beider wale.  
Das eine was der lute schale.  
Den su muste han vertragen.  
Obe die maget were erslagen. xc.  
Oder das su wurde gefant.  
95 Gefunt in ein ander lant.
- 1996 Welles sie der zweyer neme.  
Sie warent in beide mysssezeme.  
Vnd worent in beide schedelich.  
Zu jungest su berietent sich.  
1900 Mit sorgen manigfalt.  
Su were besser behalten.  
Danne su den dot solte liden.  
Man sol das erger ie vermyden.  
Vnd das besser anefan.  
5 So wurt das ubel gut getan.  
Vnd wurt mit rechte furbraht.  
Nu fas su ferre verdaht.  
Was jr zetunde were.  
Das flore die rechte mere.  
10 Von blantschflur nit befinde.  
Vnd gie do zu stunde.  
Do su den kunig stonde fant.  
Vnd der ymme die rede erkant.
- U xci.  
nd sprach gnade lieber here xcii.  
min.
- 15 Lant uwer witze werden schin.  
Wanne vnser kumbers ist nit me.  
Den wir gliche mustent tragen.  
Ich en mag wissen was wir sagen.  
Von vnserme sune flore.  
20 Wanne er komet von montore.  
Vnd fraget wo der sieche sie.  
Vns ist nemlichen by.  
Gros kumber als ich wene.  
Das die jungfrowe cristene.  
25 Also ferre verkouffet ist.  
Ir erdenckent danne list.  
Was wir dunt dem kinde.  
Das es der fruntschafft erwinde.  
Das began so rechte früge.  
30 Ich fürchte das es ymme selbertüge.  
Den grymmen tot von leide.  
So hant wir su beide.  
Ee zit verlorn in jr jugent.  
Das erwendent obe ir mugent.  
35 Sprach der kunig zu der kungin.  
Es mus von mir vnwendig sin. xciii.  
Wes ich joch dar vmb darbe.  
Das wider rate ich herre.  
Wanne der schade wurde deste  
mere.
- 1940 Der vns muste wider farn.  
Wir sollent gerne bewarn.  
Das sich flore vnser erbe.  
Von leide niht verderbe.  
Den uns got durch sine gute gab.  
45 Wir sollent lassen wurcken ein  
grab.  
Das sol darumbe geschehen.  
Wenne flore komme das wir jehen  
Es sint vier wochen oder dry.  
Das blantschflur dot sy.  
50 Vnd darynne lige begraben.  
So mögent wir das kint behaben.  
Gefunt vnd wol gemut.  
Das duhte den kunig gut.  
Vnd sante also zu hant.  
55 Nach wergemeistern in das landt.  
Vnd hies wurcken gedrate.  
Ein grap nach jrme rate. xciv.  
Nu hörent wunder manigfalt.  
Als vns die aventure zalt.  
60 In eime marmelsteine.  
Gliche helffenbeine.  
Wart das grab erhouden.  
Daran man möhte schowen.  
Wunderliche wunder.  
65 Do lagent vnder.  
Vier lowen erin.  
Alsam obe su lebetin.  
Daruff lag der stein enbor.  
Man geschach nie sit nach vor.  
70 Kein grab bas geziehen.  
Mit vögelin vnd mit tieren.  
So man do schowen mahte.  
Von allerhande slahte.  
Vnd von aller der art.  
75 So ehte ye lebens wart.  
Das uff erden jergen lebet.  
In wasser oder in lufften swebet.  
Es fige zame oder wilde.  
Die selben zwey bylde.  
80 Duhten uch so löbenlich. xcv.  
Das ir swürent su regentent sich.  
Vnd das su lebetent gar we.  
Das kam von maniger farwe.  
Vnd von des goldes richeit.

- 1985 Ein stein wart daruff geleit.  
Nach dem grabe wol gezieret.  
Glicher wise gefysieret.  
Ouch also der vnderstein.  
Wanne die sunne schein.
- 90 An das grap vil vaste.  
Das gelimye wider glaste.  
Das die ougen jre crafft verluren.  
Die es durch sine speche kuren.  
Das kam von vier sachen.
- 95 One die nieman kan gemachen.  
Schöne bilde cleine.  
Golt silber gut gesteine.  
Schöne farwe das vierde.  
Zu aller der gezierde.
- 2000 Oben an uff dem grabe.  
Als ich es vernommen habe.  
Die weigmeister mahten. xcvi.  
Zwey kint also fü lachten.  
Vnd fü mit einander spilten.
- 5 Blantschflur der mylten.  
Was das eine so gliche.  
Von golde clare vnd riche.  
Floren das andere was.  
Wer fü sach vnd erkante bas.
- 10 Wie die kint geschaffen woren.  
Der sach die zwey geboren.  
Den jhenen zweyen gliche.  
Flore so rechte fruntliche.  
Sinre frundin ein rose bot.
- 15 Gemacht von schönem golde rot.  
Do wider bot jhme sin frundin.  
Ein schöne gilge was guldin.  
Darzu was ouch gezieret schone.  
Iryetliches bilde mit einre crone.
- 20 Su möhte ein kunig mit eren-  
Vlser golde wol geflagen. (tragen)  
Darzu warent fü gut genug.  
Die crone die er uff trüg.  
Ein karfunckel dar jnne lag. xcvi.
- 25 Der des nahtes also were es tag.  
Ein myle al vmbe lahte.  
Das die lugenden duhte.  
Do enwurde niemer naht.  
Do was wunders me gemacht.
- 30 An des grabes vier orten.
- 2031 Die meister mit zouber worten.  
Vlser antwerg gemacht hatten.  
So die winde waten.  
So trugent fü den wyndt.
- 35 Innerthalb vntze an die kint.  
Von zouber listen das geschach.  
Innewendig das schöne gelimye  
sprach.  
In lebendiger menschen wise.  
Es mahtent zwene sinyde die ich
- 40 Fulgan vnd orphanus. (priße).  
Floren bilde sprach alsus.  
Küsse mich frowe küsse.  
Das ymme ubel bescheen müsse.  
Der vns diser mynnen nyde.
- 45 Wanne ich niemer doch vermyde.  
Ich ensie uch rehte holt.  
Do sprach das ander golt. xcvi.  
Das blantschflur was glich.  
Ist es wor so bin ich rich.
- 50 Wanne ich uch jn mynen synnen.  
Vor aller welte mynnen.  
Also helffe mir nu got.  
Das ist myn ernest one spot.  
Darnach vnder kustent fü sich.
- 55 Die bilde das was wunderlich.  
Me danne dusent stunt.  
Vngeferwet was ir beder munt.  
Vntze des windes crafft ergie.  
Vnd er sie mit gnaden ruwen lie.
- 60 Dis was vor eins munsters dor.  
Wer darin ging oder do vor.  
Der möhte schowen das werg.  
Do was vmb dehein berg.  
Es möhte schowen gliche.
- 65 Beide arme vnd riche.  
Nach des kuniges gebotte.  
By dem grabe hattent vier gotte.  
Vier boyme gelerzet.  
Die der wint nit enletzet.
- 70 An lorbern vnd an zwigen.  
Deheine zit fü ensigen. cxix.  
Grüne vnd wol geloubet.  
Des endes do der meide houbet.  
Hien solte sin bekeret.
- 75 Die stat die was geeret.
- 2076 Mit eime boume der cyssem be-  
trug.  
Des stunt daruff genug.  
Ein balsam boume zu den füßen.  
Die des bedurffen müssen.
- 80 Die lange junge wellen sin.  
Anderhalp stunt dar neben jn.  
Ein boum der heisset ebanus.  
Des crafft sol man fus.  
Mit dem vrkunde erkennen.
- 85 Das für mag sin niht gebrennen.  
Do von ist es erkant.  
Anderhalp zu der lincken hant.  
Ein wunder boume gepflantzet  
was.  
Der vnder blümen vnd gras.
- 90 Töwig uber allen tag.  
Der gap so guten gesmag.  
Das jngeber vnd negelin.  
Zytwan vnd zymyn. c.  
Galgen vnd muscat.
- 95 So guten gesmag niht enhat.  
Der sich möhte genossen dar.  
Sine bluomen worent rosenfar.  
Daruff was der vogel gelang.  
In maniger wise was ir clang.
- 2100 Dem grabe zu beden siten.  
So fusse zu allen ziten.  
Das ein froide loser man.  
Der nie froidte gewan.  
Siner swere vergesse.
- 5 Obe er do stunde oder fesse.  
Do er der fogel stymme horte.  
Werlich er zerstorte.  
Sin leit solte er wesen do.  
Obe er joch von alter were gro.
- 10 Nach sullent ir von dem grabe  
wissen.  
Sich hette der kunig schone ge-  
flissen.  
Vmb gesteine aller slachte.  
So er beste erwerben mahte.  
Das hies er in das grap sencken.
- 15 Ich weneniemand kunde erdencken  
Der gezierde vrkunde. ci.  
Vnd der manigfaltigen wunne.
- 2118 Die



2118 Die do was ergraben.  
 Man sach gehowen buochstaben.  
 20 Alvmbe des grabes ort.  
 Alfus sprochent dise wort.  
 Hie lit blantscheffur die gute.  
 Die flore mynnete jn fyne mute.  
 Vnd fu in zu glicher wise.  
 25 Su was sin frundin vnd er jr amyse  
 Nu was das gras gezieret gar.  
 Keinre gezierde bar. (nen.  
 Die an richen wercken mag schi-  
 Nu verbot der kunig den sinen.  
 30 Also lieb jn das leben wer.  
 Das floren die rehte mere.  
 Von ir deheime verneme.  
 Wenne er zu lande keme.  
 N<sup>ch.</sup>u kam der tag das flore. <sup>chii.</sup>  
 35 Solte kommen von montore.  
 Wol geflissen uff den tag.  
 Mit froiden der er nie gepflag.  
 Syt das er von dannen reit.  
 Er trug nach blantscheffur leit.  
 40 Das er lange hette vermytten.  
 Nu kam er uff den hoff geritten.  
 Die ritter vnd das gesinde.  
 Lieffent uss gegen dem kinde.  
 Von den wart er empfangen.  
 45 Darnach kam er gegangen.  
 Vur den kunig vnd die kungin.  
 Die hieffent in fruntlich wilko-  
 me syn.  
 Also frogete er der mere.  
 Wo sin frundin were.  
 50 Do antwurte jhme getrage.  
 Do vertroß ja so langer frage.  
 Vnd huob sich uss vil gedrate.  
 Gegen der kemenate.  
 Do fu zu wesen jnne pflag.  
 55 Der meide muter erschrack.  
 Do fu das kint ane sach. <sup>cvi.</sup>  
 Flore gütliche zu ir sprach.  
 Wo ist myne frundyne.  
 Sagent ist fu hie ynne.  
 60 Das dünt mir kunt an diser frist.  
 Ich enweis nit wo fu ist.

2162 Dieredelant sprach er durch got.  
 Zum andern mole hant uwer spot  
 Vnd lant mich wissen wo su. <sup>fy.</sup>  
 65 Es sint wochen wol dry.  
 Das ich sie nie gefach mit ougen.  
 Do en möhte fu nit me longen.  
 Es ist gefaren also got gebot.  
 Blantscheffur ist nu lange dot.  
 70 Sprach die cristene.  
 Ir schympfent also ich wene.  
 Ir dettent wol vermyttent jrs.  
 Su ist zwore gloubent mirs.  
 Su was zu fruge leider veige.  
 75 Wanne ich uch wol erzoige.  
 Wo fu lyt in eime grabe.  
 Nu wart des Kindes vngelabe.  
 Also grofs das jhme gewant. <sup>cv.</sup>  
 Do er die leide mere besant.  
 80 Vnd wart also ein efche bleich.  
 Wanne jhme die crafft ganz  
 entweich.  
 Das er enhorte nach entsprach.  
 Also die cristene do gefach.  
 Das jhme von leide wart so we.  
 85 Su begunde weinen vnd schre.  
 Ein jemerliche stymme.  
 Der kunig also grymme.  
 Erbarmen sich begunde.  
 Er vnd die kungin zu stunde.  
 90 Do fu die stymme vernam.  
 Vnd erschrackent vnd kamen.  
 Gelouffen balde dar jn.  
 Vnd fundent flore one synn.  
 Vnd fundent jn ligende dort.  
 95 Su wondent von leide sterben mort  
 Rehte vntze an die stunde.  
 Das er sich regen begunde.  
 Vnd er sich vff rihte.  
 Do erkunde nieman mit nihte.  
 2200 Weder mit betenach mit dro. <sup>cvi.</sup>  
 Gemachen das er wurde fro.  
 Do begunde jhme sine farwe  
 entwichen.  
 Er det des so rehte gleichen.  
 Das er kerte dem tode sine sitte.  
 5 War vmb er in lange mytte.

2206 Vnd sich lies also twalen.  
 Er solte jn zu stunt falen.  
 Das det er nach siner frundynne.  
 Darnach bat er die kungynne.  
 10 Das fu in furte zu dem grabe do.  
 Das er den stein gerürte so.  
 Der uff dem grabe lag.  
 Sehent wie steter truwen er pflag.  
 Vnd ouch die cristene.  
 15 Je doch ist truwe seltzene.  
 Die man nach frundes tode bat.  
 Nu stat er uff vnd gat.  
 Mit der kungin an die stat.  
 Er sich hien wifen bat.  
 20 In fyne grossen leide.  
 Er vnd die kungin beide.  
 Vil wonders gros an jhme ge-  
 schach. <sup>cvi.</sup>  
 Wanne so balde er die bilde gefach  
 Die die wergmeister mahten.  
 25 Wie fu zueinander lacheten.  
 Der bilde eins was ir gliche.  
 Von golde clare vnd riche.  
 Vnd ymme was gliche das ander.  
 So zu stunden bekante er.  
 30 Das fu nach jn gemachet waren.  
 Wanne er sach fu gebaren.  
 Also er mit jr gewone was.  
 Ach wie flüßelichen er las.  
 Die guldinen buochstaben.  
 35 Die daran stundent ergraben.  
 H<sup>cvi.</sup>ye lit blantscheffur die gütecix  
 Die flore mynnete ja sinem müte.  
 Vnd fu in zu glicher wise.  
 Su was sin frundin vnd er jr amyse  
 40 Dovan wart das kint ernant.  
 Also ferre das ymme gefwart.  
 Dru thunt von der angefiht.  
 Es danne er wart verriht.  
 Vnd also er kam zu gerechen.  
 45 Das er möhte sprechen.  
 So zu stunt er sich verlie.  
 Vur die kint uff die knye.  
 Den begunde er warten.  
 Mit der rede vaste zarten.

2250 Vnd

C

- 2250 Und darnach heisse weinen.  
Sin hertze leit erscheinen.  
Dasymme an der megede geschach  
Wie rehte erbermerliche er sprach.  
O we blantschflur frowe myn.
- 55 War vmb hat myn drehtin.  
Vns also gescheiden.  
Der vns einer stunden beiden.  
Samment zulebende gebot.  
Do von soltent wir den dot. cx.
- 60 Han gelitten vnd gefundert.  
Niemer mich verwundert.  
Diewile ich geleben mag.  
Das geburtlicher tag.  
Ein ander was gemeine.
- 65 Vnd ich nu alters eine.  
Also ein weisse müs leben.  
Mir hat got an uch gegeben.  
Wunneclicher wunne me.  
Danne er sydt oder ee
- 70 Je deheinem man verlihe,  
Von woren schulden ich das gyhe.  
Wanne do got hies werden ander  
wip.  
Do geschüff er uweru lip.  
Selber mit sinre hant.
- 75 Das ir uber disselant.  
Werent gar zu male dugent.  
Synne gra was uwer jugent.  
Das ir es kundent wol verstan.  
Er hat wunders viel an uch getan.
- 80 Das er niemer me gedüt.  
Es wurt niemer wib so güt.  
Der lip so genzlichen sy. cxl.  
Aller myssewenden fry.  
Vnd pflege so schoener synne.
- 85 Vch hat got zu einre göttinne.  
Gemacht in bymmelriche.  
Harte wonnecliche.  
Vwer angeht wol gezam.  
Ir worent also mynnesam.
- 90 Wol gelobet vnd löblich.  
Stoltz hübsch vnd wonneclich.  
Küsch mylte verwissen.  
Zu den besten ye gelissen.  
Vor myssewende wol bebut.
- 2295 Ir worent gütlich vnd güt.  
Wol gelobet vnd löblich.  
Fröliche vnd an froiden rich.  
Nach wunsche one loughen.  
Ach wie wir nu tougen.
- 2300 Samment redent in latin.  
Vnd ich uch an myn defelyn.  
Briefelin von mynnen schreip.  
Vnd mir wider das vertreip.  
Vnd vns die wile vnd stunde.
- 5 Vntze mir des gunde. cxlii.  
Das mir ein teil was zu gram.  
Das er mir die froide nam.  
Ee danne ich myssete.  
Ich wene selde sie vnssete.
- 10 Wanne vnglücke ist jr ghas.  
Eine messige liebe hilffet bas.  
Die ein man hat nach syne mut.  
Vnd ouch niht so we düt.  
Ob su verwandelt sich darnach.
- 15 Owe dot dir was zu gach.  
Du kanst wol unbescheiden sin.  
Das du mir neme myne frundin.  
Die mir zu der welte wart gegeben.  
Su solte ewlichen leben.
- 20 Du soltest su han verborn.  
Vnd möhest jeman han erkorn.  
Der din vor alter kumme erbitte.  
Wanne das dis ist din alter sitte.  
Das du wol hie erzoiget hast.
- 25 Das du so manigen lieben gast.  
Der lange siech von alter ist.  
Du fluhest dem du liep bist.  
Dingewalt muß schinen anderswa.  
Bistu leit du komest fa. (cxliii.)
- 30 Das ist ain verflüchet art.  
O we das dir ye geben wart.  
An blantschflur deheinre gewalt.  
Ist su dot wurde ich alt.  
Das muß mich jemer ruwen.
- 35 Ich sturbe gerne an truwen.  
Danne ich alsus leben wolte.  
Ich wuste was ich sprechen solte.  
Nach wane so das geschicht.  
So su mich an der marter siht.
- 40 Das wir einander söllent sehen.
- 2341 Also ich die wifen höre jehen.  
Ich weis das su mirs verwise.  
Es ergat also ich mich vermyße.  
Das ich su dot suchen wil.
- 45 So wurt mir wider myn gepil.  
Dar wil ich danne bas nemen war.  
Ach süßer dot nu bringe mich dar.  
Dar du mich dot bringen solt.  
Ich bin dir gahes worden holt.
- 50 Do von du das ich dich bitte. cxv.  
Vergifs dinre alten sitte.  
Vnd laß mich erwerben.  
Das ich zu hant möge sterben.  
Ich bin bereit nu kome her.
- 55 Wanne ich din hertzencliche ges.  
So bistu ein bescheiden dot.  
Es ist wenig one not.  
Das ich dir gesche so vil.  
Wanne wer von hertzen sterben wil.
- 60 Dem kanstu niht wencken.  
Daran wil ich gedennen.  
Nymestu mich niht schiere hin.  
So habe ich doch so guten sin.  
Du komest hien niht one wang.
- 65 Ich stirbe wol funder dinen dang.  
Des du mich niht erwenden math.  
Das muß geschehen nach vor naht.  
Domitte schweig der jungeling.  
Nach dem tode was ergymyng.
- 70 Das wart an finen geberden schin.  
Er zoch ein guldin griffelin.  
Vser syne griffel füter. cxvi.  
Verholen vor sinre müter.  
Die mit ymme dar kam.
- 75 Vnd genöte war nam.  
Also er den griffel ane sach.  
Heisse weinende er sprach.  
O we griffelin herre.  
Nu habe ich niht mere.
- 80 Von mynre lieben frundin.  
Wanne hertzenleides vnd din.  
Su hat mich din wol bewarn.  
Do ich zu muntore solte varn.  
Vnd ich zu jungest schiet hynnen.
- 85 Su sprach ich wil dir zu mynnen.  
2386 Geben

2386 Geben dis schöne griffelin.  
 Das du doby gedenckest myn.  
 Was dir oder mir geschehe.  
 Gott welle das ich dich schiere sehe  
 90 Das was jr jungestes wort.  
 Nu bin ich hie so ist fu dort.  
 Das ist vngefelliglich.  
 O we griffelin nu fure mich.  
 Zu blantschflur wo die ist. cxvi.  
 95 Wanne du ein vrkunde bist.  
 Der liebe die wir hatten.  
 Flore der was do verraten.  
 Wanne jn begunde.  
 Von leide do zustunde.  
 1400 Des todes glusten.  
 Er kerte gegen den brusten.  
 Den griffel an der spitze.  
 Er pfleg niht guter witze.  
 Er wolte han erstochen sich.  
 5 Wanne die kungin den stich.  
 Vnderfuor das er niht vollekam.  
 Vnd ymme den griffel genam.  
 Anders er were dot gewesen.  
 Je doch das er was genesen.  
 10 Das beschach sunder finen dang.  
 Wanne er ye darnach rang.  
 Vntze die kungin mylte.  
 Sin hertzeleit gestilte.  
 Vnd finen zornygen mut.  
 15 Su sprach sterben enist nit gut.  
 Das dich duncket süsse.  
 Wer sterben sol er müsse. cxvii.  
 Lyden soliche swere.  
 Möhtest es werden wandelbere.  
 20 Wanne er des todes bekort.  
 Das er aller der welte hort.  
 Niht fur die gedinge neme.  
 Das er wider in die welte keme.  
 Nacket blos one allen rat.  
 25 Vnd lebete bas in swacher wat.  
 Kume vnd erbermeclich.  
 Danne er stürbe löbelich.  
 Also du wonest han geton.  
 Obe din kintlicher won.  
 30 Mit dem wercke were vollebräht.  
 Du enbist niht wol bedaht.  
 Des mahtu wol erwinden.

2433 Also sprach die kungin geschwinden.  
 Der gedang ist niht gut.  
 35 Wer ymme selber den dot dut.  
 Den geruwet die fart.  
 Und ist ymme onch verspart.  
 Der wise der du kommen wilt.  
 An der blantschfluren spilt.  
 40 Mit andern genügen. cxviii.  
 Die sich niht erflugen.  
 Des gedenke das ist myn rat.  
 Wanne wer so swache synne hat.  
 Das er sich zu verderbende flisse.  
 45 Der müß liden wisse.  
 Reht zu gleicher wise.  
 Also dido vnd pilise.  
 Pyramus vnd thisebe.  
 Den von mynnen wart so we.  
 50 Das fu sich selber doten.  
 Do von wil ich dir roten.  
 Das du din vnghebe maifest.  
 Vnd an ein heile lassest.  
 Obe du so mit guten synnen.  
 55 Mugest wider gewynnen.  
 Stirbestu von hertzen fere.  
 So gesihstu fu nyemer mere.  
 Do fu vollen reht hatte. cxix.  
 Do ging fu zu dem kunige gedrate. cxx.  
 60 Vnd viel ymme zu den füßen.  
 Gnade herre wir müssen.  
 Schire gedencken darzu.  
 Ee danne flore mysse du.  
 An ymme selber also ein kint.  
 65 Imme ist das leben als ein wint.  
 Syt er blantschflur hat verlorn.  
 Er hat nu den dot erkorn.  
 Wanne das ich mit liste.  
 Kume jn gefriste.  
 70 So mit trowen so mit bete.  
 Das er ymme selber nit endete.  
 Nu hant wir kindes nit wann fin.  
 Ouch ist er uwer also myn.  
 Do von so helfsent dem kinde.  
 75 Das er des erwinde.  
 Oder er ist der verlorne.  
 Do sprach er mit zorne.

C. 2

2478 Ein kint sol kintliche werben.  
 Wil er von hertzen sterben.  
 80 Vnd wil sin leben enden.  
 Wer möhte jn das er wenden. cxxi.  
 Do von du nach syme sinne.  
 Nein here sprach die kungynne.  
 Lont sin uweren zornigen mut.  
 85 Er wendent wie es wurt gut.  
 Herre nu erloubent mir.  
 Des han ich reht vnd ir.  
 Das ich ymme gethun kunt.  
 Das die maget nach lebe gesund.  
 90 So myssehabet er sich nit mere.  
 Bedenckent fines hertzen fere.  
 Vnd wesent niht so strenge.  
 Doch ist es maniges dinges angen.  
 Bitter vnd zuwere. (ge.  
 95 Das doch nit gut vermytten were.  
 Lyhte wurt das ende geringe.  
 Uff dasselbe gedinge.  
 Lassent wirs an ein wage.  
 Do sprach der kunig getrage.  
 2500 Nu wesent völleliche fry.  
 Zetunde was uwer wille fy.  
 Mit den kinden beiden.  
 Ich wil mich von der rede scheiden cxxii.  
 Do fu den vrlap genam.  
 5 Do schiet fu frölich von dann.  
 Hien wider zu dem grabe.  
 Vnd fant in mit grosser vnghebe.  
 Jemerliche schrigen.  
 Nach sinre schönen amygen.  
 10 Der sin hertze niemer vergaß.  
 Su sprach kint gehabe dich bas.  
 Es mag nach alles werden rat.  
 Ich sage dir wie es stat.  
 Su lebet nach wo fu sie.  
 15 Antweders ferre oder nohe hieby.  
 Do von so lebe niht so swere.  
 Dir mag nach kommen mere.  
 Das du fu sihest wil es got.  
 O we was sol dirre spot.  
 20 Den ir dribent wider mich.  
 Doch bin ich nit so gemelich.  
 Gewesen also ich wenen wil.

2523 Durch

- 2523 Durch mynen willen dünt so vil. 2568 Vnd das nieman darinne lag.  
 Geschwigen vnd hörent noch. Do gelebete er nie lieberr tag.  
 25 Su sprach nu han ich doch. cxxiii. 70 Das sinre froide je wurde mere.  
 Dir niht so böse mere geseit. Er lobete got dar vmb vil sere.  
 Das sich din hertze leit. cxxv.  
 Do von solte meren. Er hette so wol an ymme getan.  
 War vmbe wiltu verkeren. Das er dannach möhte haben wan.  
 30 Das durch got geschehen ist. Nach sinre frundynne furbas.  
 Wanne also lieb als du mir bist. 75 Ach wie dure er sich vermaße.  
 Su lebet vnd ist wol gesunt. Vnd obe fu were versant.  
 Das tun ich dir jn worheit kunt. In das zwentzigeste lant.  
 Vnd bringe sich din jnnen. Das er niemer erwinde.  
 35 Ee das wir scheiden hynnen. Ee er fu dot oder lebende fünde.  
 Darumb ich dich wende. 80 Nu hörent wunder vonder mynne  
 Die maget die ist in ellende. Das fu der zweyer kinde synne.  
 Verkoufft jn die heidenschaft. Mit so glicher liebe twang.  
 Wir woltent uwer fruntschaft. Das nieman einen falschen wang.  
 40 Do mitte han erwendet. An ir deheinem fynden kunde.  
 Die so lihte nit verendet. 85 Flore der begunde.  
 Also wir woltent wenen. Je so gedencken an dise fart.  
 Darumbe verlantent wir die cri- Wanne er von mynnen gereisset  
 stenen. wart.  
 Das fu keme ufs dyme müte. Dann er niemer wann jn zit gefarn  
 45 Vnd du zu frunde eine also güte. Er enwolte es nit lenger sparn.  
 Richer schöner basß geborn. 90 Vnd ging zu syme vatter.  
 Zu wibe hatteft usserkorn. Vnd sine muter die bat er.  
 Die din genosse were. cxxiv. Vrlöbes von ja beiden.  
 Nu sint dir vnmere. Er wolte dannen scheiden.  
 50 Hynnen furter jemer me. Selber suchen die werde maget.  
 Alle wib jn vnser ee. cxxvi.  
 Sunder eine dine frundin. 95 Die fu ymme hettent verlaget.  
 Syt das vnwendig müs syn. Begraben vnd ouch dote.  
 So wil ich dir die worheit. Darnach forschet er genote.  
 55 Erzoigen als ich dir han geseit. Obe yeman wer erkant.  
 Vnd also ich es dir wol bewere. Von waren schulden das lant.  
 Das grab ist jnnwendig lere. 2600 Do er fu möhte vinden.  
 Do enist nieman begraben jn. Er sprach er wolte niht erwinden.  
 Des wurstu sicher also ich bin. Vnd es solte ymme nieman wern.  
 60 Du soltest nemen selber war. Do begunde der kunig swern.  
 Do besante fu vier knehte dar. Das er niht wuste wo fu were.  
 Vnd hies den stein uff dem grabe. 5 Do wart ymme aller erste swere.  
 Walhen von der stat herabe. Das er die maget verkoufft hat.  
 Das er darin wol möhte sehen. Nach der kungynne rate.  
 65 Also das was beschehen. Do begunde er es verwissen.  
 Vnd der kindesche man. Vnd sich do wider flissen.  
 Das grap besach jnnwendig an. 10 Schöne rede vmb ir schulde.

- 2611 Su sprach doch verdulde.  
 Herre senffter dinen zorn.  
 Danne das die maget were verlorn  
 Also jr gedoht hatten.  
 15 Do jr mich vrlöbes batten.  
 Das ir des todes gunde.  
 Do verflüchete er die stunde. cxxvii  
 Das er ie uber mere kam.  
 Do er der megede müter nam.  
 20 Vnd das er fu versante.  
 Wanne er wol erkante.  
 Das flore jn sinre kintheit.  
 Müste liden arbeit.  
 Vnd ymme leides nyht zerryne.  
 25 Ee das er fu wider gewynne.  
 Des was sine mysschabe starg.  
 Er hette goldes tufent marg.  
 Vmb fu geben ee.  
 Danne fu verkoufft wurde me.  
 30 Zu der ander porte.  
 Ach wie dicke er bekorte.  
 Den jungeling erwenden.  
 Doch möhte er des niht vollenden.  
 Wie dicke er ymme gehieße.  
 35 Das er es durch sinen willen ließe.  
 Vnd er neme die wale.  
 In dem lande uber ale. (neme.  
 Vnd ein wib nach syme willen  
 Die syme adel bas gezeme.  
 40 An schöne vnd an geburte. cxxviii.  
 Flore der antwurte.  
 Dem kunige nach syme synne.  
 Here hant jr myn deheine mynne  
 So lassent die rede bliben.  
 45 Wanne vnder andern wiben.  
 Wart nie kein frowe so gut.  
 Diemir jemer keme jn mynen mut  
 One myne gespiele alleine.  
 Die ich mit truwen meine.  
 50 Ich wene also dut fu mich.  
 Do von ist es schedelich.  
 Wo ich myne fart gespere.  
 Je balder ich von hynnen fare.  
 Je balder ich har wider kome.  
 55 Wart myn fart nutze vnd frome.  
 Mir vnd myner gespiele.

2657 Das geschicht obe got wile.  
Zu des gnade ich dinge.  
Das mir niht myssfelinge.  
60 Ich vollende mynen wan.  
Des ich recht vnd schulden han.  
Des getruwe ich ymme ferre.  
Nu gebieten mir lieber herre.  
cxxxix.  
Vnd frumment mich nach eren  
hynnen.

65 Ich heisse dir gewynnen.  
Sprach der kunig was du gerst.  
Obe du mich miner bete nit en-  
werst.  
Das du blibest durch mynen rat.  
Golt silber riche wat.  
70 Darzu rofs vnd lute.  
Den ich zu faren mit dir gebute.  
Das ist vor dir vngespart.  
Gedenke was man an die fart.  
Bedurften sol vnd haben mus.  
75 Das thun ich dir alles bus.  
Mit grosser coste riche.  
Floren sprach gezoigenliche.  
Vwer gnade jr redent wol.  
Ich forge was ich furen sol.

30 **A**lfo er die wort volle sprach.  
cxxx.  
Vnd der kunig sinen ernst sach.  
Das er niht wolte beiten.  
Do hiefs er jmme bereiten..  
Alfo er selber gerte.  
85 Do er in gewerte.  
Des scharzes vnd der soymer gar.  
Do hies er den kopff tragen dar.  
Der so ture was von sinre gute.  
Disen kopff den behute.  
90 Do mit wart vergolten die frundin  
Er ist gut dovon soltu jn.  
Furen mit dir hynnen.  
Du maht su wider gewynnen.  
Domitte obe du su findest.  
95 Doch rate ich das du erwindest.  
Lieber sun durch mynen rat.  
Du maht nit wissen wie es ergat.  
Din reise hat ein langes zil.

2699 Das mere hat freisen wil.  
2700 Daruff du faren mußt.  
Obe du witzencliche duft.  
So behaltestu dich.  
Drut sun wem lastu mich. cxxxix.  
Do sprach er mit stete.  
5 Das er das niemer gedete.  
Vnd das er das niemer wolte ge-  
bitten.

Wo nu rofs ich wil riten.  
Es duhte in zu lenge.  
Ein zelter schöne vnd genge.  
10 Hies der kunig ziehen dar.  
Der was wunnecliche gefar.  
Das nie kunig schönere uber-  
schreit.  
Alfo vns die obenture seit.  
Er myssgezamme an nihte.  
15 Alfo ich uch berichte.  
Er was zu einre siten wifs.  
Alfo ymme der naturen flifs.  
Alfo zu siende gebot.  
Die ander site die was rot.  
20 Vberall vil grawen.  
Die selben zwo farwen.  
Vil gluche deiten sich.  
Wanne ein bech swartz strich.  
An der stirnen anesing.  
25 Driger finger breit vnd ging.  
Zu tale uber sinen grar.  
Vntzedo de swantz ein ende hat.  
cxxxix.

Volle endet die geschafft.  
Den hette der naturen krafft.  
30 Gemuschet rot vnd blang.  
Sin houbet was rechte krang.  
Smale durre cleine.  
Er hette starcke beine.  
Hohe fylsloich zehen fuos.  
35 Imme hatte mysslewende buos.  
Die nature getan.  
Do fur ich es han.  
Das es zu sehende gluffe.  
Es hette starcke bruffe.  
40 Zu den lancken vnd ahffeln smale.  
Zu sinen gossen uber alle.

C 3

2742 Was er harte synne welle.  
Er was vor den andern also snelle.  
Alfo vil also er schöner was.  
45 Nu hörent wunder man las.  
Vnd sandt geschriben an sinen  
sitzen.  
Mich sol nieman riten.  
Wanne der wert sie der crone.  
Das was von naturen schone.

cxxxiv.

50 Entworffen one manns list.  
Vnd das nach bas zu lobende ist.  
Er hette also senfften gang.  
Das ein man dem so wol gelang.  
Das er daruff gefas.  
55 Nie geruwete bas.  
Von der senffte die er hatte.  
Er ging eben vnd getrate.  
Der sattel der daruff lag.  
Alfo ich von sage wissen mag.  
60 Der was schöne vnd gut.  
Geferwet rechte alsam ein blut.  
Ich sie danne betrogen.  
Imme worent die sattel bogen.  
Ein meres fishes also ich wene.  
65 Vnd wurdent also zwo spene.  
Von syme hertzen gespalten.  
Von den wurdent manigfalt.  
Die man do möhte schowen.  
Ergraben vnd erhowen.  
70 Ich möhte uch sagen vil.  
Wanne ich es darumbelassen wil.  
Es wurde zu lenge.  
Es was zu mossen wit vnd enge.

cxxxv.

Weder zu hoch nach zu nyder.  
75 Das was ein pfeller guter geslagt.  
Mit schönen listen wol gemagt.  
Das er stetedlichen nuwe scheina.  
Schöne glantze vnd allein.  
Man kunde jn niht verflissen.  
80 Darus sach man gliffen.  
Golt das darjn wart getragen.  
Vff keinen wart nie geslagen.  
Besser pfeller nach also wehe.  
Alfo dure vnd also spehe.

2785 Wan-

- 2785 Wanne die sinre vnd das banel. 2819 Nach messen entweder.  
 Rot brune grüne gele. 30 Ouch warent die stigleder.  
 Gestemppet wol mit syden. Den stegereiffen gliche.  
 Der sattel möhte nyden. Also dure vnd also riche.  
 Das er mit edeln gestein. Starg vnd vnuerseiden.  
 90 Grossen vnd cleinen. An den stegenreiff beiden.  
 Also wol niht geziert wart. 35 Was ergraben eine myssedat.  
 Das kam dovon er was der art. Ein teil das alle die welt hat.  
 Das er golt nach gesteine. Das mich zusagende besilt.  
 Nach ander gezierde dekeine. Lowen drachen ander wilt.  
 95 An ymme tragen wolte. Beide wilde vnd zamme.  
 Wanne er dure wesen solte. 40 Der zom was gewircket alsamme  
 CXXXVI. Nach besser danne dis.  
 Danne yht anders were. Von silber was das gebis.  
 Dure ynd lobere. Das ander was alles golt. CXXXVIII.  
 Das was alles gereite. Vnd gut gesteine das man holt.  
 2800 Wol gewircket mit wisheite. 45 Vsser egipten lande.  
 Gezeme vnd gefüge. Saffiren vnd jochande.  
 Das do solte sin das furbüge. Vnd ander gesteine dugenthafft.  
 Das was ein golt richer porte. Der nature vnd der crafft.  
 Vnd hette an jetwederme orte. Ist vor allen gesmyden.  
 5 Einen rincken der was guldin. 50 Die trangurtel worent von syden.  
 Su möhtent wol zweyer marcke Mit glicher richeite.  
 wert sin. Den zelter mit dem gereite.  
 Also ich kan bedrahten. Gapymmederkunigdurchmynne  
 Schöne schellen in der ahten. Do sturte jn ouch die kungynne.  
 Die hingent enmytten daran. 55 Nu vernement was die sture syn.  
 10 Das nie zelter gewan. Es was ein guldin vingerlin.  
 Besser furgebuge dehein. Darynne lag ein edeler stein.  
 Das an dem borten wol schein. Es enwart nie besser dehein.  
 Das was wol einer hende breit. Sin dugent die was mannigfalt.  
 Sin lenge was nach worheit. 60 Su sprach dis vingerlin behalt.  
 15 Wol jn der ahte. Obe es dir zu staten komme.  
 Das er völlenliche mahte. Ich sage dir was es dich frome.  
 Sine brüste vmb sweiffen. Also gros ist des steines crafft.  
 An den stegereiffen. Du wurst niemer schadeafft.  
 Was ouch die gezerde gros. 65 Von wasser nach von fure.  
 20 Das su des sattels genos. CXXXVII. Nach ist es zwurent also dure.  
 Wol in jr ahte waren. Von andern sinre gute. CXXXIX.  
 Es was in dulent jeren. Er git hochgemute.  
 Des gefindes gemach. Vnd kan dich nieman genyden.  
 Das man an dem stegereiff sach. 70 Nach kein woffen veruoyden.  
 25 Also ich uch wil sagen. Das mahtu haben zuversiht.  
 Su worent usser golde geflagen. Vnd mag man dir verzihen niht.  
 Von goltsmynen wilen. Was du zu bittende geruchest.  
 Su enwarent kupfer nach ysen. Das findestu wo du suchest.
- 2875 Schiere oder getrage.  
 Diner vigende lage.  
 Das mag dir sin also der wint.  
 Der goben gnadete jr das kint.  
 Nu ist flore schone bereit. CXL.  
 30 Kumber und grosse arbeit.  
 Zu lidende jemer mere.  
 Also das ich niemer gekere.  
 Wider heyme in sin lant.  
 Ee danne ymme werde erkant. CXLI.  
 35 War blantschflur sin gespil.  
 Sie kommen die er suchen wil.  
 Mit gutem geluste.  
 Nu hiels jn vnd kuste.  
 Die kungin sine muter.  
 90 O we lieber sun guter.  
 Nu musse dich got bewarn.  
 Vnd lasse dich wol gefarn.  
 Vnd habe dich in sinre pflege.  
 Also das dir vnder wege.  
 95 An nyhte mysseling.  
 Dines hertzen gedinge.  
 Lasse er dir nach werden schin.  
 Des wunschet ouch der vatter sin.  
 Vnd kuste in ouch alsam.  
 2900 Do er vrlup von in genam.  
 Vnd er an das schiffe gie.  
 Do enwart jn beiden nie.  
 Von keiner slahte sache.  
 Nie so vngemache.  
 5 Also gros wart ir vngemache.  
 Vnd were er dot in eime grabe.  
 Gelegen do zuhant vor jn. CXLII.  
 Do er frölich reit do hin.  
 Ire clage were gros genug.  
 10 Ir yetweders sich slug.  
 Zu hertzen vnd twelte sich.  
 Das scheiden was erbermedlich.  
 Je doch was er der ferte geil.  
 Er hette verlassen an ein heil.  
 15 Vnd an eine wage.  
 Frunt vnd alle sine mage.  
 Obe er su jemer me gesche.  
 Was ymme dovon geschehe.

- 2919 Vnd wie es ymme harnach ergie. 2966 Do mitte was die rede hin. 3011 Des was er so vnbehut.  
 20 Sie engefehnt jn niemer me. Wanne fu hettent es fur diewor- Vntze das die wurtin jn ersch.  
 One sine drut gefellyn. Nu wart schiere bereit. (heit. Das fines hertzen vngemach.  
 Des weinen obe fu wellen. Das fu soltent essen. Was bitter vnd starg.  
 Nu kamer fur die stat geritten. 70 Nu hette mengelich vergessen: 15 Vnd das er das vor jn barg.  
 Do sin sine geuerten bitten. Was er sorgen solte han. Wanne fu was wise.  
 35 Vff einre schönen heiden. Ouch hette flore also getan. Do rurte fu in vil lise.  
 Do deiltent fu die tageweiden. Wanne das in sin kumber yrrete. Den wurt dougen mit der hant.  
 Also es do fuge hatte. Do fas er zu nehste by dem würte. Vnd do er das enpfant.  
 Darnach wurdent fu zu rate. 75 Vnd zu oberste an dem er dische. 20 Do neigete er sich dar.  
 Das fu kertent gegen der stat. Maniger hande vische. cxlv. Su sprach nu nement war.  
 30 Do der kunig gekoufft hat. cxliii. Luter trang vnd claren win. Das diser junghere.  
 Die maget zum ersten male. Was do gutes möhte syn. Ist verdaht vil verre.  
 Do sie kertent one quale. Das wart alles fur in braht. Wie es ymme ist ergangen.  
 Des endes vff die strasse. 80 Wie man es solte han gedaht. 25 Er ist mit sorgen befangen. cxlvii.  
 Alles in der masse. Das sine gesellen alle. Hant ir uch niht verstanden.  
 35 Also fu hettent vernommen. Mit grossen schalle. Was er fuchet jn disen landen.  
 War blantschflur je were kom- Drunckent vnd ahssen. Mich driege danne myn wan.  
 Vntze das fu komment dar. (men. Do enals er nach entrang. Er ist fu rehte wol getan.  
 Do hies flore nemen war. 85 Imme was aller sin gedang. 30 Das ein so gezeme jungeling.  
 Sinen getruwen kammerer. An' blantschfluren gar. Verdaht ist vmb ander ding.  
 40 Wo der beste wurt were. Vnd nam so lutzel fur sich war. Danne wie er schetze gewynne.  
 Das fu sich des ends rihten. Das er alles win vnd brot. Des folgete er der wurtynnne.  
 Do kam fu von geschichten. Vnd brot fur win zum munde bot. Vnd uff ir farendes gedinge.  
 In eine herberge wyt. 90 Eyne senenden man glich. 35 Sprach' der wurt zum jungelinge.  
 Es was die erste also man gyht. Er was so gedencken rich. cxlviii.  
 45 Do blantschflur was jnne. Das er niht essen mahte. Jungherre so helffe uch got.  
 Sine hertzen kungynne. Vnd zu glicher drahte. Ir sullent mir sagen one spot.  
 Vber naht was bleiben ee. So sprach der wurt zum gaste. Wanne ich frage durch gute.  
 Do fu wart verkoufft uber see. 95 Junghere essent vasse. Was meinete das uch der mutes.  
 Do wart ouch gehalten. Was halff das er sin hat. 40 Also truret zu allen stunden.  
 50 Also die knehte do gestalten, Er was ungesessen gedencke sat. Sydt das wir essen begunden.  
 Vnd sich nyder verlie. Nu merckent wunder das ein man Des han ich rehte wargenommen.  
 Sin schaffener der gie. Niemer mit nyhte kan. Vch ist zu nutze lutzel kommen.  
 In die burg so zu stunden. cxlii. 3000 Verbergen zu langer frist. Des uch fur gesezt wart.  
 Do fu solliche spise feile funden. cxlvi. 45 Ir sint verdaht an vwer vart.  
 55 Der fu bedurfftent zu der naht. Was fins hertzen kumber ist. Wie sich die vollende.  
 Do kouffte er vil vnd aller geflaht. Das kusen ich an uch dougen. Oder muget uch das ellende.  
 Also es richen luten gezam. Wanne wises mannes ougen. Das uch frömdet die maget.  
 Do was ir vil die wunder nam. Kiefent frömdes manns rat. Darumbe ich die rede frage.  
 Wannan vnd wer sie weren. 5 Obe er grosse froide hat. 50 In diesem huse was uber naht.  
 Do seitent fu den burgern. Oder grosse beswerde. Ein schöne maget gut geflaht.  
 Durch lise vnd durch rat. Wanne die usser geberde. Ach die was so mynneclich.  
 Das fu furtent feile wat. Zoiget den jnren willen. Su trurete vnd senete sich.  
 Nach koufflure lytte. Flore der enkunde niht gestillen. Des was ir das hertze swere.  
 Vnd das fu woltent faren do mitte. 10 Sinen ruwigen mut. 55 Nach eime wer der were.  
 65 Vber mere durch gewynne. 3056 Durch

- 3056 Durch den su wart verkoufft.  
Ich wene su ist vngedoufft.  
Vnd ist er ein heiden.  
Darumbe su wurden gescheiden.  
CXLIX.
- 60 Er hette su zu einer frundynne.  
Su mag wol in uwerme alter syne.  
Obe ich reht erkennen kan.  
Sie furtent zwene kouffinan.  
Die sich des vermaffen.
- 65 Das su ouch hie ynne sahssen.  
Das su die maget alsam.  
Blantschflur was ir nam.  
Obe su sich rehte nante.  
Wolten furen zu lande.
- 70 Zu babilonye enrihte.  
Zu des amyrals gefihte.  
Des gewalt ist also gros.  
Er enhet keinen sinen genos.  
Der sich zu ymme gliche.
- 75 Subentzig kunigriche.  
Dientent ymme also man saget.  
Dem wellent su die maget.  
Zu kouffende geben.  
Do mus si danne han swere leben.
- 80 Des erbarmet mich ir lip.  
Wanne ich gelach nie schöner wip  
Darvmb mus su mich ruwen. CL.  
Doch pfliget su steter truwen.  
Das su wurt niemer sorgen fry.
- 85 One iren frunt wer der sie.  
Des wart ich an ir jnnen.  
Nach mus su gewynnen.  
Den frunt den su von hertzen gert.  
Wanne su ist gutes frundes wert.
- 90 Also flore das erhorte.  
Do erschrack er vnd dorte.  
Also harte in syne synne.  
Do man sine frundynne.  
Also kuntliche nante.
- 95 Do si nieman doch erkante.  
Das er sin selbes vergas.  
Also das er ein silber fas.  
Das wor ymme stunt mit wine.  
Mit eyne messerlyne.
- 3100 Das er hette in der hant.
- 3101 Vnd sties das er es niht befand.  
Vnd ein wort nie gesprach.  
Waisne er enmohte do er sach.  
Der wurt vnd die wurtin.  
5 Das der kumber syn. CEL.  
Was von mynnen so gros.  
Vnd also er den win vergos.  
Alles vnbescheidenlich.  
Do sprach der wurt gezoigenlich.
- 10 Junghere jr sint vermeret.  
Wanne der kumber der uch be-  
fweret.  
Der ist mir an dirre stunt.  
Von uweren geberden worden  
kunt.  
Die ich an uch han gesehen.
- 15 Ich wene jr werdent mirs jehen.  
Was ir anders geleret hant.  
Das ir uch kouffens nit begant.  
Des ir uch nement an.  
Flore sprach als ein erschrocken  
man.
- 20 Gnade here one bösen list.  
Ich sagen was myn kumber ist.  
Darvmb ich so besweret bin.  
Grosse sorge durt mich one synn.  
Die ich in myme hertzen trage.
- 25 Nach der meide also ich uch sage.  
Von der jr mir hant gefeit.  
Sydt ir sprechent mit der worheit.  
CLII.
- Das ir su enthieltent hie jinne.  
Su was myne frundynne.
- 30 Vnd wart su mir verstoln.  
Darvmb mus ich kumber doln.  
Untze das ich rehte erfare.  
Wie ich jr nachkome oder war.  
Wie vnsanfte ich des verbere.
- 35 Do von frowe ich mich der mere.  
Die ich von ir han vernommen.  
Obe ich selicliche har bin kommen.  
Do zu derselben stunden.  
Mit geberden er begunden.
- 40 Sich gehaben deste bas.  
Vnd hies ymme vmb das.  
Sinre köpffe einen tragen dar.
- 3143 Der was von rotem golde gar.  
Des besten luter tranckes vol.  
45 Er sprach herre wurt ich sol.  
Vwern win gelten das ist reht.  
So sint wir eben vnd sleht.  
Denne ich hie han vergossen.  
Ich han uwer doch genossen. CLIII.
- 50 Michels me danne ir myn.  
Beide ir vnd die wurtin.  
Hant mich mit süsser mere braht.  
Zu wege daruff ich was verdaht.  
Wie ich solte werben oder was.
- 55 Do ich also trurig las.  
Vngessen gedencke sat.  
Wanne ich en wüste keine stat.  
Do ich funde das ich suche.  
Hat min got nu geruche.
- 60 So habe ich wol vernommen hie  
Das ich wol weis war oder wie.  
In welich landt ich kere.  
Nu dunt durch uwer ere.  
Verfmohent nit das ich uch bitte.
- 65 Difen guldin kopff zu myete.  
Durch jren willen wanne jr mir.  
So vil hant gutes gefeit von jr.  
Do mitte hant jr wol verscholt.  
Das ich uch jemer bin holt.
- 70 Uwar gnode sprach der wurt.  
Wiewol uch des zu lonen geburt.  
Was ir von rehtem mute. CLIV.  
Durch su gedunt zu gute.  
Des ist su wert des wil ich jehen.
- 75 Got las uch beiden wol beschehen.  
Vnd musse uch got gefügen.  
Das ir uch mugent genugeu.  
Heiles vnd langer wunne.  
Das ich uch des wol gunne.
- 80 Das ir verschult wider mich.  
Der süssen reden frowete sich.  
Flore senenliche.  
Darzu bat er flissenliche.  
Alle sine geuerten.
- 85 Das su rylichen zerten.  
Vnd sich frolich gehaberen.  
Vnd dekein vnglücke clageten.  
Sydt su mit rehten meren.



- 3189 Vff den weg gewisen weren.  
 90 Des wurdent su vnmossen geil.  
 Vnd sprochent alle wir hant heil.  
 Nu werent su gefaren so.  
 Wanne des su mustent quelen do.  
 Vntze in kam ein ander wint.  
 95 Des erbeitet do das kint. CLV.  
 Harte kume vnd uber naht.  
 Doch muste es harren uber maht.  
 Vnd morne an dem obent spate.  
 Do gelag der wint vil gedrate.  
 3200 Der su do mute.  
 Vnd bekerte sich zu gute.  
 Das su rechte one were.  
 Möhtent faren uber mere.  
 Flore vnd sine gesellen.  
 5 Nu wol uff die faren wellen.  
 Hies man ruffen uber al.  
 Das es von gassen zu gassen schal.  
 Wer mut zu farende habe.  
 Dermache sich gegen der habe  
 hinabe.  
 10 Do die schiffe geladen stant.  
 Die gegen babilonye gant.  
 In einre kleinen wile.  
 Wo nu flore nu yle.  
 Las dich nit dinges summen.  
 15 Du must die herberge rumen.  
 Dins gemaches ist zu vil.  
 Weistu niht wer mynnen wil.  
 Der sol niht vil gemaches pflegen.  
CLVI.  
 Du must wyndt vnd regen.  
 20 Lyden uff der strassen.  
 Flore der frowete sich der vn-  
 massen.  
 Vnd hies bereiten drahte.  
 Was er verzert hate.  
 Das was alles schiere gethan.  
 25 In dem hies er furgan.  
 Sine söymere.  
 Do hies sin schaffenerere.  
 Spise an das schiffe tragen.  
 Also vil als er horte sagen.  
 30 Des su bedurfften an die fart.  
 Also das geschaffen wart.
- 3231 Vnd alles samment was bereit.  
 Er selber hünden nach reit.  
 Vnd do er an das schiffe gedrat.  
 35 Den schiffman er flisseneliche bat  
 Das er es durch sinen willen dete.  
 Vnd in furte also er jn bete.  
**E**r sprach höre herre. CLVII.  
 Du solt wissen was ich gere.  
 40 Ich wil zu babilonie varn.  
 Nu soltu rehte bewarn. CLVIII.  
 Das des endes kerst.  
 Do du wenest das du ferst.  
 Von hynnan muge kumen dar.  
 45 Vnd sage dir war vmb ich far.  
 Der amyrat hat gesprochen.  
 Einen hoff uber vier wochen.  
 Den wellent subentzig kunige  
 leisten.  
 Vnd fursten die aller meistten.  
 50 Die er in syme riche hat.  
 Do hien wolte ich myne fart.  
 Die ich feil furte durch gewin.  
 Darumbe ich us kommen bin.  
 Zu verkouffende uff gewynnes  
 wan.  
 55 Also ich dicke han getan.  
 Wanne ich nu lange lerne.  
 Der schiffman sprach ich thun es  
 gerne.  
 Nu sint su fro das su faren mugen.  
 Wanne do su den segel uffgezugen  
 60 Do kam in windes genug.  
 Dar su nach jrem willen trug.  
 Vs der habe so gedrate.  
 Wanne er in nach wate.  
 Das su in kurtzer wile. CLIX.  
 65 Gefaren worent hundert myle.  
 Als vns die mere was gezilt.  
 Nu gedenke was du wilt.  
 Flore nach sinre frundyn.  
 Du sihest niht wenne die synne din  
 70 An yht anders verkere.  
 Ich mus mich wundern sere.  
 Weder dir din mut stande.  
 An su oder us dem lande.
- 3274 Vnd wundert mich one not.  
 75 Wanne sehestu vor dir den tot.  
 Also es wol möhte sin.  
 So were doch din frundyn.  
 Aller diner sorgen houbet.  
 Wer dir des niht gloubet.  
 80 Der weifs niht der worheit.  
 Das liep nymer gewynnet leit.  
 Des han ich gut vrkunde.  
 Wanne des meres winde.  
 Vo den du were in freisen.  
 85 Die möhtent dir die reisen.  
 Mit nihte erleiden.  
 So gar bistu gescheiden. CLX.  
 Von allen sorgen vnze an die.  
 Also fur er uber see alhie.  
 90 Volle viertzen naht.  
 Das su nie keire geflah.  
 One wasser sahen.  
 Mornes begundent su nahen.  
 Einer stadt hies baldag.  
 95 Diean dem mere hinder der habe  
 lag.  
 Dar sich flore furen bat.  
 Dis was ein heidensche stat.  
 Riche mychel vnd breit.  
 Meres halp davor so man seit.  
 3300 Ein hoher stein gewahlsen stat.  
 Wer daruff durch warten gat.  
 Der mag sehen in den see.  
 Hundert mylen oder me.  
 So der hymmel luter were.  
 5 Vnd die sunne den lugere.  
 Nyht yrrete mit jrme glaste.  
 Dannen worent zwentzig raste.  
 Zu babilonye niht so grosse.  
 Die sine fart genosse.  
 10 In der habe us stiesen.  
 Vnd den segel nyder lieffen. CLXI.  
 Flore hies geben so zu stunt.  
 Dem schiffman sehtzig pfunt.  
 Vnd lonete ymme dannach bas.  
 15 Er hies ymme geben ein goltfas.  
 Das wol viertzig marg was.  
 Vmb also grossen beyag.  
 Genadet ymme der schiffman.

- 3319 Wanne er nie do vor gewan.  
 20 Mit zweigen also viel.  
 Flore sich nu gehaben wil.  
 Bas danne ymme geschehen sy.  
 Sydt das er blantscheffur ist so  
 nohe by.  
 Also er von sage erkande.  
 25 Su zwey sint in eyne lande.  
 Des stet hoch sin gemute.  
 Der ellende ist in heymute.  
 Sydt er one zwifel weis.  
 So ist mir der frönde kreis.  
 30 Sussle mynre swere.  
 Danne er zu paradise were.  
 Schiere zögete einre den gesten.  
 Eines wurtes huse des besten.  
 Der su minnecliche enpfie. CLXII.  
 35 In des hufs hies furen sie.  
 Wanne su an dem schiffe hatten.  
 Des wurdent su wol beraten.  
 Ir vngemach was cleine.  
 Es was der richensten eine.  
 40 Vnder den burgern.  
 Zwey schiffe die sine eigen wern.  
 Hatte er in der habe stande.  
 Eins uff dem mere gande.  
 Das sinen kouffschatz feile trug.  
 45 Dar vmbe ich des schiffes gewug.  
 In dem kam die maget dar.  
 Nach dem flore was verdaht so gar  
 Je doch wuste er dannach niht.  
 Der selben frönden geschicht.  
 50 Vnd das sie behielten darynne.  
 Der wurt vnd die wurtynne.  
 Doch befant ers syt har wol.  
 Nu was ein vngefuger zol.  
 In der stat do uff geleit.  
 55 Manigem zu grosser arbeit.  
 Also es der amaryall hies.  
 Wer in der habe uss sties.  
 Was der furte feile. CLXIII.  
 Das wurde dem zoller zu teile.  
 60 Der zehende by dem eyde.  
 Wanne die habe vnd die stat beide.  
 Warent des amyrals eygen.  
 Des muste flore erzöigen.
- 3364 Wanne su sin niht erkanden.  
 65 Das er uss frönden landen.  
 Mit sinen löymer fure.  
 Niht wanne durch sin gebure.  
 Vnd das er sich beginge domitte.  
 Also er nach dem sitte.  
 70 Sin gut verrihte.  
 Do hies ymme der wurt enrihte.  
 Gut gemache bereiten.  
 Nach grossen arbeiten.  
 Ruweten die ellenden.  
 75 Er eine begunde wenden.  
 Sine synne an die fart.  
 Also das essen bereit wart.  
 Su sahsen zu den dischen.  
 Do las er enzwuschen.  
 80 Dem wurt vnd der wurtin.  
 Vnd lies wol werden schin.  
 Das er huzel ahte. CLXIV.  
 Vff alle die trahte.  
 Die er stonde vor ymme sach.  
 85 Sin senelichs vngemach.  
 Lies in blantscheffur niht vergessen  
 Sollicher gedang war sin essen.  
 Daran wart der wurt gewar.  
 Das in ein ruwig kumber gar.  
 90 Vnd siner dinges war nam.  
 Also es mir wol gezam.  
 Satte er zu rede sinen gast.  
 Er sprach wellicher sorgen last.  
 Daz uch argen aller fröiden bloß.  
 95 Vch duncket der zoll zu groß.  
 Des man zu dirre stat pfüget.  
 Wieharte es uch zu hertzen wiget.  
 Wanne ir sint es vngewan.  
 Doch wene ich das ir niht davon.  
 3400 Niemer so trurig möhte sin.  
 Mich triege danne des hertze min.  
 Vwer antlit ist so wunneclich.  
 Vnd uwer getan so adellich.  
 So weis ich wol das ir sint.  
 5 Kouffman nach kouffmans kint. CLXV.  
 Das mag man an uch schowen.  
 Nu ermanent ir mich einer frowen  
 Die alsam gebarte.
- 3409 Wanne su gros leit beswarte.  
 10 Nach eyne frunde also ich wene.  
 Der was ein heyden vnd sie ein  
 cristene.  
 Vnd wart verkouffet jmme zuleide  
 Nu duncket mich jr habent beide.  
 Mit trurende glichen synne.  
 15 Zwene kouffman brahtent su he-  
 rynnne.  
 Die verkouffent su vil ture.  
 Zu babilonye es geschach bure.  
 Vor eyne halben yare.  
 Vnd sage das zware.  
 20 Vns ist zu mere sit gezalt.  
 Von dem der su mit schatze galt.  
 Das su dem bas gefalle.  
 Danne dise landt meyde alle.  
 Also er die mere vernam.  
 25 Do was er fro vnd er kam.  
 Von der fröiden so harte.  
 Das der wurt wol gewarte.  
 Vnd an ymme erkante. CLXVI.  
 Das er die maget an wante.  
 30 Von sype oder in frundes wise.  
 Wanne er was listig vnd sich des  
 flise.  
 Vnd seite von ir destre mere.  
 Do gap er jmme durch jre ere.  
 Einen mantel hermyn.  
 35 Des dancket myner frundia.  
 Von der ir mir hant gefeit.  
 Also der wurt do wart bedleit.  
 Vergeben so rillich.  
 Do wunfchete er jnneclich.  
 40 In beiden samment gutes.  
 Do von so wart er senfftes mutes.  
 Das er ruwe begunde massen.  
 Also schiere do su gassen.  
 Er hies jmme betten gedrate.  
 45 Wanne er mut zu farende hatte.  
 Do der tag begunde schinen.  
 Doging er lassen mit den synen.  
 Do wart sin ruwe cleine.  
 Su flieffent alle wanne er eine.  
 50 Von seneclichen sorgen. CLXVII.  
 Vber naht bis an den morgen.



- 3586 Er ratet uch wol nach eren. 3619 Honber bart vnd bra.  
 Zu dem sullent jr keren, CLXXIV. 30 Aller samment gliche.  
 Vnd bringent jmmen myn vinger-  
 lin.  
 Zu wort zeichen das er solle syn.  
 90 Vwer helffer vnd uwer wurt.  
 Ich weis wol das er niht verburt.  
 Wanne er das vingerlin ersiht.  
 Daran zwifelt er niht.  
 So hilffet er uch wes er mag.  
 95 Man findet jn uber tag.  
 So ir babilonye nahent.  
 So sehent ir als jr nehten sahent.  
 Ein breit wasser rynnen.  
 Nahe by der zynnen.  
 3600 Ein brucke daruber gat.  
 Die zu hohem zolle stat.  
 Wer daruber sol der mus.  
 Es sie zu roffe oder zu fus.  
 Geben vier pfennige oder dry.  
 5 Anderthalb stat doby  
 Ein boume darunter sitzet er.  
 Wer do hin oder her.  
 Vber die brucke faren sol. CLXXV.  
 Dermalen jmmen geben den zol.  
 10 Myne frunde den ich meyne.  
 Der zoll ist myn gemeyne.  
 Vnd git mir das halbe teil.  
 Nu farent hien got gebe uch heil.  
 Des sint jr wert des duncket mich.  
 15 Do nam er das vingerlin fur sich.  
 Do mitte jmmen wol gelang.  
 Vnd sagete jmmen des grossen dang.  
 CLXXVI.  
**D**annen hubent su sich do.  
 Beyde fruge vnd fro. (sage.  
 20 Vnd komment nach des wurtens  
 Fruge zu mytteme tage. CLXXVII.  
 An die brucke also er sprach.  
 Also su der portener ersach.  
 Do enpfing er su gar fussen.  
 25 Mit mynneclichen grussen.  
 Wanne er was ein hubescher man.  
 Es hette riche cleider an.  
 Vnd was von alter also gra.  
 3619 Honber bart vnd bra.  
 30 Aller samment gliche.  
 Mit den gesten kam er hubesclliche  
 Zu rede also er wol kunde.  
 Flore jmmen begunde.  
 Sagen aller geslahte.  
 35 Vntze er jmmen mit fugen mahte.  
 Geben des wurtens fingerlin.  
 Vnd seite ymmen doby den syn.  
 Das in sin frundt bette.  
 Das er es durch sinen willen dete.  
 40 Vnd in mit sinre dicke.  
 In syne huse beriete.  
 Herberge mit gemache.  
 Vnd yme zu einre sache.  
 Darumbe er das keme. CLXXVIII.  
 95 Riet als es ymmen wol gezeme.  
 Das wolte er jemer zu liebe han.  
 Also was sin rede getan.  
 Also er ymmen do vor gezalt.  
 Das leiste ich sprach der alt.  
 50 Durch uch vnd durch jn.  
 Bringent myne wibe hin.  
 Das vingerlin das ich trage.  
 Vnd sagent also ich uch sage.  
 Das su uch an myner stat entpfohe.  
 55 Vwer wurt ist vnter nese vil nahe.  
 Von dem so sagent jr.  
 Wie er du vnd das jr mir.  
 Sin wortzeichen gabent.  
 Ich kome ouch wider uff den obent  
 60 Die wile so sullent jr wurt sin.  
 Ihenre hohe thurne ist myn.  
 Der by der megede thurne stat.  
 Den der amyrall gezymbert hat.  
 Do sullent ir erbeissen.  
 65 Ich wil uch helfen vnd heissen.  
 Also ferreich jemer kan.  
 Do schiet er frolichen von dan.  
 CLXXIX.  
 Von dem portenere.  
 Vnd forschete vil mere.  
 70 Do er jn die burge reit.  
 Den thurne also ymmen was geseit.  
 Vnd do erbeissete er vor.  
 Vil schiere entlos man jmmen das  
 thor.  
 3674 Das gebot die wurtyne.  
 75 Die er mit richen wot doynne.  
 Schone sitzende sandt.  
 Er gap jr das jr was gesandt.  
 Ein vingerlin durch vrkunde.  
 Das su ymmen der herberge gunde  
 80 Vnd jmmen dete gut gemach.  
 Also su das vingerlin gesach.  
 Do erkante su es kundeclich.  
 Vnd enpfing in mynneclich.  
 Mit allen sinen gefallen.  
 85 Die ros hies su wol stellen.  
 In einen guten stall.  
 Vnd pflag ir wol uberall.  
 Das in gemaches niht gebrast.  
 Flore was do ein selig gast.  
 CLXXX.  
 90 **M**öhte sich nu genossen.  
 Mit dekeinen froiden also grossen  
 Floren den ellenden.  
 Sydt das es wenet vollenden.  
 Darumbe er ufs kommen ist.  
 95 Jedoch höret nach manig list.  
 Darzu wie das gesche.  
 Das er su gesehe.  
 Also starck was su behut.  
 Dar vnder was ymmen der mut.  
 3700 Beide trurig vnd fro.  
 Vnd lebete niemer froide so.  
 Die wol besser möhte sin.  
 Wanne su ymmen die sorge hyn.  
 Kume halber vertreip.  
 5 Also das er dannach bleip.  
 An geschafft in sinen synnen.  
 Wie er des möhte begynnen.  
 Das er sin liep gesehe.  
 Do duhte jn das unnehe. CLXXXI.  
 10 Vnd harte vngereit.  
 Wanne mynne vnd wisheit.  
 Gesattent sich durch alten nyt.  
 In syne hertzen wider strit.  
 Wanne jr masse vngliche stat.  
 15 Vnd gobent ymmen mynneclichen  
 rat.  
 Das er des wenig kume ersach.  
 Die wisheit alsus zu ymmen sprach.  
 3718 Wer

- 3718 Wer ist dumber danne du.  
Hastu wol gefaren nu.
- 20 In ein lant das dir frömdt ist.  
Do nieman en weis wer du bist.  
Vnd do du nieman enhast.  
An den du dich mit truwen last.  
Dem du sagest wie du farest.
- 25 Du detest wanne du engetarest.  
Das ist dir ein mychel not.  
So weistu rehte alsam den dot.  
Das dich nieman ennert.  
Wie der amyral erfert.
- 30 Das du blantscheftur fuchest.  
Obe du zu wissende geruchest.  
CLXXXII.
- So enist dir niht wene ich.  
So los faren vnd habe dich.  
Mit dinen geferten hynden.
- 35 Ee din yeman werde jnnen.  
Das duncket mich sere gut.  
Joch ist es nit eins manns mut.  
Wer vertoret uff die wip.  
Also ferre das er den lip.
- 40 Setzet an die wage.  
Dines todes hant dine mage.  
Jemer myssewende.  
Liep ist bitter an dem ende.  
Vnd ist zu jungest also ein wint.
- 45 Daran gedencke vnd erwint.  
Dinre touben synne.  
Do wider sprach die mynne.  
Flore o heilt verzage niht.  
Weistu niht wie dem geschicht.
- 50 Die zu wise wellent sin.  
Es ist dicke worden schyn.  
Das in nie wol gelang.  
Wanne jn was der gedang.  
Nach witzen so geflissen. CLXXXIII.
- 55 Das su lutzet möhten wissen.  
Das rehte liebe so sanfte dut.  
Du enbist niht gar wol gemut.  
Ist dir gut oder lip.  
Lieber danne ein schönes wip.
- 60 Ach got den mut vertreip.  
Vnd bistu fromme so blip.  
Ich weis wol das dir gelinget.
- 3763 Wanne war nach der man ringet  
Das widerfert jmmet aller meist.
- 65 Sydt das du blantscheftur hie weist  
Furestu danne hynden.  
So werestu jn vnynden.  
Wanne ich weis wol wo du werst.  
Das du doch niemer verberst.
- 70 Du kemest wider her zu jr.  
Dar vnder geschêhe dir.  
Reht also dem zagen.  
Der den vident kan wol jagen.  
Vntze er jn betzuhet.
- 75 Vnd wenne er niht me fluhet.  
So enyaget er jn niht me furbas.  
Wer heran ist zulafs. CLXXXIV.  
Dem enkan niemer gutgeschêhen.  
O we joch hastu gesehen.
- 80 Dicke zu maniger stunde.  
Das dir ein kus von irem munde.  
Vnd ire mynneclichen grusse.  
Warent also fusse.  
Das du jn dime hertzen jehe.
- 85 Das nie manne bas beschehe.  
Von keinrefiahte dinge nie.  
Gedencke daran su ist hie.  
Din gespiele vnd din frundin.  
Das du yemer sol gehöhet sin.
- 90 Obe du su wider gewynnest.  
Sich wie du des begynnest.  
Wanne zu mynnen höret manig  
list.
- Wurt su gewar das du hie bist:  
Mit wellichen listen su es gedu.
- 95 So gedencket su ouch darzu.  
Das su dich besprichet.  
Wer bösen zwifel brichet.  
Dem ist dicke felde beschert.  
Glucke nieman widerfert.
- CLXXXV.
- 3800 Wanne der darnach wirbet.  
Manig ding verdirbet.  
Das wol werden möhte.  
Gedencke an din geflechte.  
Wie dir mysse zeme.
- 5 Obe dir deheinre forhte neme.  
Von disen dingen den gedang.
- 3807 Ouch ist maniger dinge anefang.  
Herter danne das ende.  
Vff mynen trost genende.
- 10 Vnd du also ich dir zöige.  
Joch machet strittig jager wilt  
feige.
- Vs den gedenccken beiden.  
Was er so vngescheiden.  
Das er so manigen mut gewan.
- 15 Das er zwifeln began.  
Vnd gar was one wer.  
Reht als ein schiffe uff dem mere.  
So es die winde bestant.  
Die es niht zu staten lant.
- 20 Vnd swebet uff dem wage.  
Vff der sorgen sage ich gnade.  
CLXXXVI.
- Sinre sorgen freisse.  
Trostes gar ein weisse.  
Was der ellende gar.
- 25 Er muste eine nemen war.  
Was ymme zu tunde were.  
Imme was zu lassende fwere.  
Alles das er gerne hatte.  
Durch das wart er zu rate.
- 30 Was der lip dohte one das.  
Vnd duhte in es were bas.  
Der dot erlitten vmb sie.  
Wanne das er wurde sorgen fry.  
Danne das er lebete also verzaget.
- 35 Das er die schöneste maget.  
Liefse verzegenlich.  
Das riet die mynne flissentlich.  
Vnd sterckete jn daran.  
Das er des vesten mut gewan.
- 40 Das er also wolte werben.  
Obe er joch solte sterben.  
Nu kam der wurt spate.  
Also er gesprochen hate.  
Vnd fant floren in den sorgen.
- CLXXXVII.
- 45 Die hette er gerne verborgen.  
Do en wuste er leider wie.  
Mit zuhten in der alte enpfie.  
Vnd bot ymme mychel ere.  
Doch wundert in sere.

3850 Was

3850 Was kumbers in beswarte.

Wanne in duhte er gebarte.

Also rehte ruwecliche.

Do fragete er gezögenliche.

Den jung heren vnd sprach.

55 Hant jr dehein vngemach.

Das ich möge erwenden.

Das sol ich also verrenden.

Das es niht me gelchiht.

Oder hant ir hie ynneersehen iht.

60 Das uch mysseualle.

Das buße ich vnd die mynenalle.

Zu stunt also uch liep ist.

Nu sagent one argen list.

Was kumbers uch beswere.

65 Obe es sie wandelbere.

Vwer gnade sprach das kind.

CLXXXVIII.

Das ir mir so gnedig sint.

Das han ich vnuereschuldet nach.

Vnd dunt ir mir zu liebe doch.

70 Me danne ich wert sy.

Do gedencke ich by.

Das ir so grofse dugent begont.

Das ir mich so liep hant.

Vnd uch des nit betraget.

75 Das ir mich hant gefroget.

Das wil ich uch rehte sagen.

Ich kan mit kouffe mich betragen.

Durch den bin ich kummen her.

Vnd sol hie vinden des ich ger.

80 Ein kouffman schatz ist mir geseit.

Nu förhte ich myn vnseeligkeit.

Das ich es niht hie finde.

Obe ich die forge uber winde.

Das ich finde das ich wil.

85 Darnach han ich sorgen vil.

Das ich es nit gewynnen muge.

Wer yeman der mich niht truge.

Der sich des vnder wynde.

CLXXXIX.

Das ich den kouffcharz funde.

90 Vnd mir darzu riete.

Dem gebe ich gut myete.

Vnd schenckete ymme myn gabe.

Etwas das ich lieb habe.

3894 Dye rede wart gelassen.

95 Vntze das su gassen.

Wanne das essen wart bereit.

Der wurt durch sine hubschheit.

Sprach zu der wurtin do.

Frowe dis gastes wesen fro.

3900 Wartent vnd sehent in an.

Er mag wol sin ein edelman.

Gesehent ir keinen schöner ye.

Nein ich sprach su weis got nye.

Obe ich in reht kan erkorn.

5 One zwifel er ist wol erborn.

Wir süllent es ymme bieten bas.

Mit der rede do gelas.

Der wurt und sie.

Vnd flore also worent ir dry.

10 An einer doseln sonder.

Do wart von drahten wunder.

Vur su dru geletzt.

Solte er jemer sin ergetzet.

Sinre sorgen mit drahten.

15 Gut vnd maniger slahten.

Das möhte do geschehen sin. cxc.

Die fals die worent guldin.

Vfser den er als vnd trang.

Es were zu sagende gar lang.

20 Wie dure vnd wie kostbere.

Vnd wie vil der drahten were.

Die man do fur trug.

Do von seite uch genug.

Vnd kume ein vil wiser koch.

25 Das do möhte verliben doch.

Wanne er enals nach entrang.

Sin getruwer gedang.

Blantschflur nye vergas.

Nu er also gelas.

30 Mit ruwigem mute.

Do stunt sin nappf der gute.

Vor ymme mit luter trang.

Vnd in dem gedang.

Von geschichten geschach.

35 Das er an dem nappfe sach.

Den kunig paridem ergraben.

Wie er sine frundyn solte haben.

Vmbfangen mit den armen.

Do möhte uch wol erbarmen. cxc.

3940 Das er do von wart ermant.

Also ferre das ymme zu hant.

Von grofser liebe wart so heis.

Das mir ein ys kalter sweis.

Alktenthalben nyder rau.

45 Do was er ein bekumbert man.

Er gedohte jn syme müte.

Jo here got der gute.

Sol jemer-kommen der tag.

Das doch kume werden mag.

50 Das ich blantschflur also nahe.

Mit den armen vmbfähe.

Das ich unanffre enbyr.

Wie got wil des tu er mir.

Ich müs an disen wurt genenden.

55 Das er mir helffe vollenden.

Darvmb ich us kommen bin.

Das nam er jn sinen syn.

Vnd gedahte daran. cxcii.

So der dische hien wurde getan.

60 Das er es wolt wagen.

Vnd den wurt fragen.

Also su gesien hatten.

Do gingen us der kemenaten.

Die do ynne sahten.

65 Jegelichs sine strassen.

Der wurt bleip do jnne.

Mit sinre wurtynne.

Vnd flore der dirte.

Der sas do enmytte.

70 Also ein helffeloser man.

Daries der rede do began.

Wanne also hies er vnd sprach.

Jungherre uwer vngemach.

Muget mich alzu fere.

75 Durch uwer selbes ere.

Sagent mir was uch were.

Mich wundert das ir also fere ferre.

In dis lant kommen sint.

Wie solt ein so junges kint.

80 Mit kouffe können sich began.

Mich entriege danne myn wan.

cxciv.

So werbent ir ein ander ding.

So helffe uch got here jungeling.

Des geruchent mir veryehen.

3955 So

- 3985 So lasse ich uch wol gesehen.  
Das es uch niht geruwet.  
Wanne wer mir so getruwet.  
Das er mir yhtes vergiht.  
Obe got wil dem enschadet es niht
- 90 Do sprach die wurtyne.  
Sydt ich nyeman hieynne.  
Nuwent uwer drige sehe.  
Was wirret danne obe ich veyehe.  
Warnach mich duncket das er fare
- 95 Ich wurde wol an ymme geware.  
Das er fere mynnet.  
Vnd niht gut gewynnet.  
Mit kouffen als er vns saget. (get.  
Er ermanet mich der schönen ma-
- 4000 Die wir geherberget hatten.  
Die was ouch was wir daten.  
An ruwen flissig vnd an clage.  
Wanne su washieynne zehen tage  
cxcv.
- Also veste oder vester.  
5 Ich wene su were sine sweester.  
Wanne er ist ir gar gliche.  
Also jung vnd also herlich.  
An aller siner gedat.  
Wie gros wunder mich hat.
- 10 Obe er nach jr kommen sy.  
Sie ist vns hie nahe by.  
Vnd ist blantschflur genant.  
Do sprach flore zu hant.  
Ee danne er sich bedahte.
- 15 Wie er die rede furbrahte.  
Also es danne von liebe geschiht.  
Su bestat mich zu sweester niht.  
Wer yoch ir bruder sy.  
Blantschflur ist myn amy.
- 20 Do er sich des bedahte bas.  
Wie er sin selbes vergas.  
Daran das er so vil veryach.  
Nein seite er ich mysse sprach.  
Do ich su myn amye hies.
- 25 Der win mahte das ich versties.  
cxcv.
- Eyme druncken manne glich.  
Su ist myn sweester nemlich.  
Vnd enist niht myn frundin.  
Do sprach der wurt es mag wol syn
- 4030 Je doch als ich mich verfan.  
So hant ir dise rede getan.  
Niht von vnwizen.  
Ir endörffent niht ensitzen.  
Das es iht schade wider mich.
- 35 Das were gar vnhöfelich.  
Wanne ir in myme huse sint.  
Doch dunckent ir mich ein kint.  
Sint ir darunbe hie. (wie.  
Wanne nieman kunde erdencken
- 40 Oder mit wellichen dingen.  
Jeman möhte an jr gelingen.  
Do von nement uch des abe.  
Vnd hant dekein vnghebe.  
Darnach das sin niht enmag.
- 45 Flore der rede erschrack.  
Wanne su duhte in zu herte.  
Vnd wolte sin geferte. cxcvii.  
Niht verhehlen in beiden.  
Er sprach lieber wurt bescheiden.
- 50 Gnade durch den richen got.  
Dise rede hant niht fur einen spot.  
Wanne es ist mir ernst.  
Die maget hette ich gerneft.  
Vor allen wiben gesehen.
- 55 Des müs ich uch veyehe.  
Wie es ioch mir ergange.  
Ich suche su doch lange.  
Su wart mir verstolen durch nyt.  
Ich habe manige swere zit.
- 60 Durch jrentwillen erlitten.  
Dovon wil ich uch bitten.  
Das ir mir ratent darzu.  
Was ich dumber man gedü.  
Das ich behalte myne vart.
- 65 Do wissent das ich nie wart.  
Keine wibe so rehte holt.  
Ich han hie silber vnd golt.  
Riche wat guote gesteine.  
Das turet mich alles cleine.
- 70 Zu verzerende vmb sy.  
Des nement wie vil uch liep sie.  
Vnd ratent mir zu dirre sache.  
Ich ensie niht so swache.  
Min vatter ist ein kunig rich.
- 75 Dünt eime frommen man glich.
- 4076 Durch uwer selbs dugent.  
Syt ir mir wir wol helffen mugent.  
So ratent mir mit truwen.  
Das enmag uch nit geruwen.  
80 Sol mir glucke folgen bitze dar.  
So sint mir niht verholen gar.  
Das ich mich vnderwinde.  
Gliche eime kinde.  
Also endeloßer swere.
- 85 Wanne mir sint vnwandelbere.  
Zwey ding der wil ich verpflegen.  
Ich han mich kurtzliche bewegen.  
Das ich su wider wil gewynnen.  
Oder nyemer kommen gelünt  
von hynnen.
- 90 Do sprach aber der grife. cxci.  
Do zu bin ich niht volle wise.  
Das ich uch des gehelffen muge.  
Was hullfe mich das ich uch be-  
truge.
- Das were niht wol getan.  
95 Der besterat des ich mich verfan.  
Das were das ir liesent varn.  
Wanne ir enmugent niht bewarn.  
Ir komment sin in arbeit.  
Das duncket mich ein dorheit.
- 4100 Wellent ir es so ferre wagen.  
Was hullfet uwer rat fragen.  
Ir werbent nach rate.  
Ir folgent mir hernach zu spate.  
So myn rat cleine fromme.
- 5 Vnd uch des zu schaden komme.  
Darnach ir so harte streben.  
Wanne alte die hute leben.  
In allen disen landen.  
Vnd hettent su das bestanden.
- 10 Das ir enden wellent alleine.  
So hilfset jr liste cleine.  
Vnd deheine jr gewalt.  
Do von sint ir zu balt. cc.
- Das ir uch des vnderwindent.  
15 Do ir keine fuge findent.  
Wie es jemer möhte ergan.  
Do von soltent jr wol lan.  
Viles vwerme muote.
- 4119 Su

- 4119 Su ist in so starcker huote.  
 20 Das weder wip noch man.  
 Zu ir rede nyemer kommen kan.  
 Weder cristen noch heiden.  
 Das wil ich uch bescheiden.
- E**r hat villiht wol vernommen.  
 25 Wie er von alter her ist kommen.  
 Vnd wie gewaltliche.  
 Subentzig kunigriche.  
 Dem amyral sint vndertan.  
 Der gedorste keinre nie verlan.  
 30 Was er in nach ye gebot.  
 Wanne er fu durch sin not.  
 Harzu ymme kommen bot.  
 Dis ist sins riches houbt stat. ccv.  
 Vnd sitzet selber hie ynne.  
 35 Der hat alle sine synne.  
 Vnd allen sinen flis geleit.  
 Wie er mit geworheit.  
 Blantschflur behalte.  
 Vor listen vnd vor gewalte.  
 40 In eime thurne gar veste.  
 Vnd one zwifel der beste.  
 Der in allen richen stat.  
 Den thurn er gezieret hat.  
 Us so grossen steinen.  
 45 Das man vil kume jr einen.  
 Mit drigen wynden uffgezoch.  
 Er ist hundert clofftern hoch.  
 Vnd ist ahtzig clofftern wyt.  
 De kein stein daran lyt.  
 50 Er sie gewircket mit sinnen.  
 Derfelbe thurne ynnen.  
 Die schönesten gewölbe hat.  
 Vff der jegelichem gat.  
 Ein weg zu berge vnd zu thal.  
 55 In den gewölben uberall.  
 Stant subentzig kemenaten. ccvi.  
 Der ist jegeliche beraten.  
 Mit drigen schönen frowen.  
 Der ir yemer sollent schowen.
- D**as gehymeltze vnd die mure  
 60 Sint von golde vnd von lasure.  
 Und von luter cristallen.
- 4163 In den kemenaten allen.  
 Gezieret one myssfende.  
 65 Der esterich vnd die wende.  
 Gemolet sint zu glicher wise.  
 Reht also ein paradise.  
 Wanne nyeman darynne so niht.  
 Weder vil nach lutzelt siht.  
 70 Das sinen ougen myssfalle.  
 Do inne hant die frowen alle.  
 Mit grosser wunne gut gemach.  
 Der thurne ist one dach.  
 Do er gedecket solte sin.  
 75 In einen knopff guldin.  
 Gewelbet rehte sinne wel.  
 Der knopff ist so hel.  
 So die sunne schinet faste.  
 Das ir von syme glaste.  
 80 Swurent wol er brunne.  
 So heis dut ymme die sunne.  
 Nach hörent wunders mere.  
 Des richen werckes ere. ccvii.  
 Mit grosser zoubeliste crafft.  
 85 Ein guldin rone also ein schafft.  
 In den knopff gesteckt ist.  
 Es enwart nie frönder list.  
 Kein karfunckel daruff lit.  
 Des nahtes vnd alle zit.  
 90 Luhtet also der mone.  
 Kein gasse ist liches one.  
 War ein man ye nahtes gat.  
 Den nutz die burg des steines hat.  
 Nach der gezierde me.  
 95 Es enwart nie syt nach ee.  
 Maniger liste funden.  
 In dem thurne vnden.  
 Do ist ein schöner brunne.  
 Bas danne ich gesagen kunne.
- 4200 Mit listen geleitet wol.  
 In einen pfiler der ist hol.  
 Dem thurne eben hoch.  
 Ein schöner silberin noch.  
 Ist vermuret darynne.  
 5 Das der burne rynne.  
 Durch das silber also clore. ccviii.  
 Vnd kalt blybe uber jore.  
 Und ouch deste schöner sy.
- 4209 Anders wer der nach von bly.  
 10 D rselbe pfilere.  
 Ist also kostbere.  
 Also ich uch na seite.  
 Vnd ist nach wisheite.  
 Mit swybogen gespreitet.  
 15 Das er das wasser leitet.  
 Zu der kemenate jegeliche.  
 Da von nement vollicliche.  
 Wasser alle die frowen.  
 Er ist us marmelstein gehowen.  
 20 Also wol das der in sehe.  
 Das er nemliche jehe.  
 Es were alles ein stein.  
 Der ist mytten also ein zeyn.  
 Vff dem turne vffgetriben.  
 25 Das wasser ist vil vnnahel bliben.  
 Es gange nach gewonheit.  
 Dar es der pfiler dreit.  
 Zu eime abe kere.  
 Do ist ein man von ere. ccix.  
 30 Vff den pfiler gegossen.  
 Do der turne ist belossen.  
 Oben in dem spitze.  
 Dem gliche also er sitze.  
 Mit offenem munde.  
 35 Darus rynnet zu aller stunde.  
 Das wasser in ein anderloch.  
 In denselben pfiler doch.  
 Do mit er die widerfart.  
 Vnd also es geleitet wart.  
 40 In den thurne do nyder.  
 Also gat es wider.  
 Zu eyne loche sunder.  
 Wie möhte das sin ein mere wunder.  
 Die röre würt nyemer one wahr.  
 45 Es si tage oder naht.  
 Spote oder frö.  
 So enkan nieman darzu.  
 An dekeiner stat genahen.  
 So verholen man vahan.  
 50 Er sage vrkunde schiere.  
 Wanne der wahter sint viere.  
 Die den thurn bewachent. ccxi.  
 Vnd sich in die gewere machent.



- 4254 So sū werdent gewar.  
 55 Das iht lebendes kommet dar.  
 Wellent sū dem schade wesen.  
 Das enkan nyemer gengsen.  
 Vnd hant dekeine förhte.  
 Das sū ein mychel here erworhte.  
 60 Also ist der turne werhafft.  
 Der alle die hertzen crafft.  
 Die der keiser von rome hat.  
 Har jn dis landt kommen lat.  
 Joch one strit vnd one wer.  
 65 Nach dann mag das mychel her.  
 Mit allen iren synnen.  
 Den thurne niht gewynnen.  
**D**ar jnne so hat der amyral.  
 En mytten stonde sinen fall.  
 70 Mit grossem rate.  
 Dobi ist sū kemenate.  
 Do er sloffet ynnē.  
 Mit sinre frundynne. ccviii.  
 Die er danne haben wil.  
 75 Der gezierde ist so vil.  
 Die man darynne sehen mag.  
 Golt gesteine süßer gesmag.  
 Gros gezierde michel wonne.  
 Das ich es gar gelagen konne.  
 80 Dar zu bin ich niht so wisse.  
 Wanne do enist kein paradise.  
 Vff der erden es ist das.  
 Imme wurde nyemer bas.  
 Wer doynne solte sin.  
 85 Wanne der lichten ougen schin.  
 Sine craft verluset.  
 So man das werg kufet.  
 Von goldes anblicke.  
 Darynne gont die frowen dicke.  
 90 So der amyral wil.  
 Imme zn froiden vnd zu spil.  
 Von schöner ougenweide.  
 Ist er fry vor leide.  
 Das er nyemer wurt vnfro.  
 95 Doch hat er nemlich zwo. ccix.  
 Zu syme dienste erkorn.  
 Die hant sine hulde verlorn.  
 Wenne sū das verberent.
- 4299 Das sū das niht enwercht.  
 4300 Wenne er nahes slaffen gat.  
 Vnd so er morgens uff stat.  
 Zu syme bette do er lit.  
 Die eine ymme das wasser git.  
 Nach sinre gewonheit.  
 5 Die ander ist ymme gereit.  
 Mit der zweheln ir gespil.  
 Das er vnfanfte enbere.  
 Siner herschafft ist so vil.  
 Also weher kammerer.  
**I**n den turn gat ein dūre. ccx.  
 Do enkommet nieman jn nach sūre  
 Wanne demes der dorwehter gan.  
 Der ist ein also böler man. ccxi.  
 Der je kein dore beslos.  
 15 Sine schalckheit ist sere gros.  
 Er enwart niemer wol gemüt.  
 Wanne so er übellichen dūt.  
 Vnd des vil gefrommen mag.  
 Er ist gewoffent uber tag.  
 20 Also er welle stritten.  
 Wenne er gon sol oder ritten.  
 Jemer des endes so siht.  
 Er vil zörnlichen vnd giht.  
 Das er ein verrater sy.  
 25 Syhet er zwene oder dry.  
 Vnd sint sū ymme danne vnkunt.  
 So sohet er sū zu stunt.  
 Vnd nymmet jn was sū tragen.  
 Vnd enrüchet in was sū lāgen.  
 30 Obe sū jn yemer vehent.  
 Er ist also belehent.  
 Von dem amyral darzu.  
 Was er jeman gedū.  
 Das er des niht enbüsse. (ccxii).  
 35 Ouch das man jn förhten müsse.  
 Also gros vnd also manigfalt.  
 Ist des amyral's gewalt.  
 Als ich uch nu han geseit.  
 Vernement wic die gewonheit.  
 40 Sie geton die er hat.  
 Syn müt zu fromder wise stat.  
 Das ymme vnd anders nyeman  
 zympt.
- 4343 Welle frowe er zu amye nympt.  
 Der pfliget erschone.  
 45 Sū treit mit ymme die crone.  
 Ein jor vnd niht mere.  
 So müs sū leider die ere.  
 Kouffen harte dure.  
 Er heisset sū in eime sūre.  
 50 Verburnen oder suß verliesen.  
 Allus mus sū kiesen.  
 Den tot zu irem jorzit.  
 Durch das er es hatte nit.  
 Solte jemer dekein man.  
 55 Kein wib die er ye gewan.  
 Nach ymme gewynnen.  
 Also kan er mynnen.  
 Mit gedinge zu eime zil. ccxiii.  
 So er ein ander mynne wil.  
 60 So kummet sine fursten gar.  
 Ußer frömden landen dar.  
 Die ymme sint vndertan.  
 So heisset er die herren gan.  
 In sinen boumgarten.  
 65 Darumbe das sū warten.  
 Vnd das sū do sygen.  
 Vntze er sine amyen.  
 Vnd er den frowen finde.  
 Die er zu gefinde.  
 70 In syme turne hat.  
 Die megede er danne alle lat.  
 Von dem turne gan darjn.  
 Nu vernement frömden syn.  
 Wie er den jungfrowen dūt.  
 75 Die er so sere hat behut.  
**D**er boumgarte der ist wit.  
 Vnd stat geloubet zu aller zit.  
 Den summer vnd den winter lang. ccxiv.  
 Darynne ist de vogel gesang.  
 80 So süsse vnd so clare.  
 Zu glicher wise iber yare.  
 Von der vöigelynne stymme.  
 Das nye man wart so grymme.  
 Nach so jung nack so wifs.  
 85 Nach so dump nach so grifs.  
 Er enwurde wol gemüt.  
 Stoltz geile vnd frūt.

4388 Also in dem paradise.

Wanne aller vogel wile.

90 Die kein man ye vernam.

Su worent wilde oder zam.

Die horte man do uber tag.

Von edeln wurtzen ist der gesmag

So fusse darinne.

95 Das ein man in tyme synne.

Süßers niht erdencken kan.

Ir crafft schinet daran.

Das su hochgemüte gebent.

Allen den die zware lebent. (ccxv.

4400 Vnd dar umbe kommet dar.

Was den vngemütes war.

Des wurden su danne ergetzet.

Der garte ist besetzt.

Von edeln boumen von art.

5 Kein obels nie wart.

Das kein boume ye getrug.

Man funde sin do genug.

In dem jare zu allen ziten.

Die sint dem amyrall witen.

10 Mit grosser costen har geholet.

Wanne in silber nach golt.

Durch gezierde lutzet duret.

Wanne er hat den garten vmb

Vnd schöne gezynnet. (muret.

15 Ein wasser dar uss rynnnet.

Vnd bringet gut gesteine in das  
lant.

Es ist eufrates genant.

Das ist so dieff vnd also breit.

Das man spricht mit worheit.

20 Das niht lebendes es enfluge.

In den garten kommen muge.

Ein boume en mytten dar inne stat

ccxvi.

Der grosse gezierde hat.

Wanne er ist über jor geblüt.

25 Von roten blumen also ein blüt.

Vnd wurt niemer val.

Daruff singet die nahkegal.

Beide naht vnd tag.

Das man wol hören mag.

30 Von allem dem gesange.

Von keiner winters getwange.

4432 Er wart verwandelt nie.

Er stunde geloubet ye.

Des hat vns mychel wunder.

35 Ein burne springet dar vnder.

Das ich so wunderlicher dugent.

Das ir es kumē glouben mugent.

Wanne es wundert ouch vns.

Zu allen ziten ist sin runs.

40 Luter als ein cristalle.

Daruber mußtē su alle.

So man su versuchen wil.

Ir sie lutzet oder vil.

Schrittē hēr vnd aber hyn.

45 Ist dekeine danne vnder in. ccxvii.

Die mane hat gewinnen.

So wurt der runs von dem burnen.

Zu stunt rehte rot.

Wer die ist die muß den dot.

50 Kiesen in kurtzer frist.

Welliche aber maget ist.

Von der enwart nieman gewar.

Das er werde missefar.

Nuwent luter also ein glas.

55 Der selben farwe also er ye was.

Wanne dis alles ergat.

Vnd er su versuchet hat.

Dannach ist es vngetan.

Darnach heisset er sie gan.

60 Vnder den boum zu ringe.

Do ist ir gedinge.

Drurig vnd swere.

Wanne das ist vnwandelbere.

Dis do zu frowen wurt erkorn.

65 Su muße sin verlorn.

Hien vmb zu der jorgezit.

Den tot er ir zu lone git.

Das dūt die megde vnsro. ccxviii.

Der boum ist gemacht so.

70 Mit zouben also ich wene.

Sin art ist seltene.

Also es der amyrall gebot.

Das einre sinre blumen rot.

Mus uff die maget vallen.

75 Die er von in allen.

In tyme herzen mynnet.

Die maget man begynnet.

4478 Heissen frowe uberall.

Und nymet die der amyrall.

80 Die selbe maget zu wibe.

Das su frowe ymme blibe.

Ein jor vnd niht mere.

Die mynne kornet jr zu sere.

Von morne vber drige wochen.

85 So ist ein hoff gesprochen.

Das die fursten her sollent kommen

Dar vmb also jr hant vernommen.

War vmb er su besendet.

Nu hat er bewendet.

90 An blantscheffur sin gemüte.

Durch ir schöne vnd durch jr gūte.

Und durch ander jr gedat. ccxix.

Das er sich vermessen hat.

So die fursten kommen her.

95 Das er niht wanne jr ger.

Zu frundynne dis jare.

Man seit nu lange hie fur ware.

Das er der megede keine.

Mit bēßern truwen meyne.

4500 Nach gerner zu wibe neme.

Imme ist ir dienen so geneme.

Das er degenlichen wil.

Das su vnd claris ir gespil.

Früge zu tyme bette sin.

5 Alus lebet uwer frundin.

In also swerer gedinge.

Das er su bezwinge.

Das su werde sin wip.

Do von mus ir schöper lip.

10 Zu jare verderben.

Was wellent jr darnach werben.

Dis ist des amyralles gewonheit.

Das man fur ware von ymme seit.

**F**lore do so harte er kam. ccxx.

15 Do er die mere vernam.

Das er vil kumme gesprach.

Vnverschult so manig leit. ccxxi.

Sol ich nu myn arbeit.

Also ubel han behalten.

20 Got der müße walten.

Wie nach sinen gnaden syn.

Ir ist zu vil der sorge myn.

4523 Das

4523 Das ich alſus wider kere.  
 Ich gewynne niemer ere.  
 25 Keme ich wider an ſy.  
 Wie vngewönliche es mir ſy.  
 Sydt myner vnſelden iſt ſo vil.  
 Das ich niht ende was ich wil.  
 So muſs ich enden das ich mag.  
 30 Nu kommet doch ſchiere der tag.  
 Alſo ir mir ſelber hant geſeit.  
 Das man nach der gewonheit.  
 Die frowen us dem thurne lat.  
 So man die hochgezit begat.  
 35 Mugent danne gliche.  
 Arme vnd riche.  
 Die frowen allo geſehen.  
 So ſol das niemer geſehen.  
 Das ich niemer do geſtande.  
 40 In diſem vnkunden lande. ccxxii.  
 Ich verſpreche ſu alſo ich ſol.  
 So bin ich dot das weiſ ich wol.  
 Darvmb niht was wirret das.  
 So gezymmet doch ferre bas.  
 45 Das ich alſo dot lige.  
 Danne ich ſo groſ vnrecht verſwige  
 Zu ir hat nieman recht wanne ich.  
 Ich bin verlorn vnſchedelich.  
 Man mag mich lihte verclagen.  
 50 Es iſt manig man erſlagen.  
 Dem ich unglieche were.  
 Hie zu lande clagebere.  
 Wurde ich erſlagen nach jr.  
 Ich weiſ ſu geruwet mir.  
 55 Das ich me durch ſu gedete.  
 Vnſer beider mynne iſt alſo ſtete.

**N**u ſihe ich rehte ſprach der  
 wurt.

Das ein man vnſanfte enburt.  
 Des das in verleiten ſol.

60 Sydt das ir ſelber erkennen wol. ccxxiii.  
 Was uch dovon wider fert.  
 So weiſ ich wol es iſt uch beſchert.  
 Vnd en mag nit anders ſin.  
 Douwet uch nu die helffe myn.  
 65 Vnd iht des ich geriete.  
 So wolte ich one myete.

4567 Roten was ich gutes kan.  
 Wanne ich uch verban.  
 Schaden vmb uwer ruwe.  
 70 Die hant ir nach ſo nütwe.  
 Das uch durch uwer geſpiln.  
 Des todes niht wil beſilhen.  
 Nach kumbers vertrieſſen.  
 Des las ich uch genieſſen.  
 75 Dar vmb aller gerneſt.  
 Das ich ſihe uwer ernſt.  
 Vnd uch nieman kan erleiden.  
 Got muſſe vns helffen beiden.  
 Des enwart vns nie ſo not.  
 80 Kommet es uſs ſo ſint wir dot.  
 Vnd kan vns das nieman gewegen.  
 Ir ſöllent myns rates pflegen.  
 Den ich dü wie es ergat. (ccxxiv.)  
 Nu vernement mynen rat.  
 85 Kurtzliche an ein ende.  
 Des frowet ſich der ellende.  
 Morne ſo wir ſint enbiſſen.  
 So ſüllent jr ſin geſiſſen.  
 Vnd dunt uwer beſten cleider an.  
 90 Vnd gont alſo ein wiſe man.  
 Zu dem thurne alſo beclait.  
 Von dem ich uch han geſeit.  
 Den die frowen hant beſeſſen.  
 Den ſüllent ir mit cloſtern meſſen  
 95 Wie hoch er ſie vnd wie breit.  
 Vnd alle gelegenheit.  
 So das der dorwehter ſiht.  
 So zurnet er vnd giht.  
 Was ir verreter ſuchent do.  
 4600 Vnd heiſſent uch anders wo.  
 Einen andern thurne ſpichen.  
 Do wider ſöllent jr yehen.  
 Ir ſint durch niht kummen dar.  
 Wanne das ir wellent nemen war.

ccxxv.

5 Wie der thurne gemacht ſy.  
 Vnd das ir machent doby.  
 So ir kumment ja uwer lant.  
 Einen thurne ſo zu hant.  
 Von der rede wurt ymme gach.  
 10 Und er gat uch balde nach.  
 Zu erfarende uwer geſerte.

E 2

4612 Vnd iſt danne niht ſo herte.  
 Mit ſinen worten alſo ee.  
 Wanne in wundert deſte me.  
 15 Wer ir ſint alſo riche.  
 Das ir dem gliche.  
 Einen thurn machen wellen.  
 Lihte kommet das ir uch geſellen.  
 Zu dem portenere.  
 20 Mit maniger geſlahte mere.  
 Vnd von maniger frage.  
 Landes vnd mage.  
 Vnd von vwer geburte.  
 Höfenliche antwurte.  
 25 Söllent ir ſin geſiſſen.  
 Doby begynnet er wiſſen.  
 Das ir wol edel mögent ſin. ccxxvi.  
 Vnd wurt ouch daran wol ſchin.  
 Das ir habent gut gewant.  
 30 So wurt er ſprechen alſo zu hant.  
 Wanne er uch erkrymmet hat.  
 Vnd uch one myſſet.  
 Alſo herlichen ſyht.  
 Obe ir ſchochzabel icht.  
 35 Doheime geleret hant.  
 Das ir des ſpielen zu ymme gant.  
 Vnd vertribent die ſtunde.  
 So ſüllent ir uch zwentzig pfunde.  
 Goldes han gewarnet dar.  
 40 Vnd ſöllent das halbe teile gar.  
 Setzen wider alſo vil.  
 So geliebet ymme das ſpil.  
 Wanne uch des goldes niht bevilt.  
 Wanne wer gerne hohe ſpilt.  
 45 Wenne ir jeman findet.  
 Der ſich ſpielens vnderwindet.  
 Wanne ir danne uff dem brette.  
 Schochzabel durch ſine bette.  
 Spielen mit ymme begynnen.

ccxxvii.

50 So ſiſſent uch das ir gewynnen.  
 Des hant jr frome vnd ere.  
 Des volgent mynre lere.  
 So das ſpiel geſetzt ſy.  
 So ziehent ymme das fingerly.  
 55 Das ir do tragent an der hant.  
 Der ſteine kam ja diſ landt.

4657 Nie

- 4657 Nie keine mere.  
Des wundert in also fere.  
Was steines es muge sin.
- 60 Wanne er einen frömden schin.  
Vnfern steinen vngliche.  
Das er in so flissenliche.  
Schowet vnd kufet.  
Vntze er das spiel verluset.
- 65 Vnd ir ymme gewynnent an.  
So wurt er ein ruwig man.  
Nach so grosser verlust.  
Vnd het meren glust.  
Zu spielende aber denne.
- 70 Wanne ich in wol erkenne.  
Vnd bitter uch spielen me.  
So spielent aber also ee. ccxxxviii.  
Das er uch werde holt.  
Vmb alles das golt.
- 75 Das ir dar habent broht.  
Er wurt aber so verdoht.  
Nach dem vingerlyn.  
Vntze jr ymme das syn.  
An gewynnent mit listen.
- 80 Furbas söllent jr nit fristen.  
Obe ir ymme gewynnent an.  
Ir ekerent von dan.  
So hat er mycheln zorn.  
Durch das er hat verlorn.
- 85 Also vil fines gutes.  
Vnd ist ruwiges mutes.  
Wanne es gat ymme nahe.  
Er gedencket wie er es angefahe.  
Das er es wider gewynne.
- 90 Wellent ir danne syne mynne.  
Sine helffe vnd sine rette.  
Ir werbent jemer stete.  
So ist das myn rat.  
Sydt so gar an ymme stat.
- 95 Der meiste drost des ir le bent.  
ccxxxix.  
Das ir ymme wider gebent.  
Sin golt vnd das uwer.  
Er wurt uch deſte getruwer.  
Zu furdernde an uwer eren.
- 4700 Er bittet uch wider keren.  
Zu spielende aber morne.
- 4702 Vnd ist von syne zorne.  
Vnd der gabe gefundert.  
Also fere des in wundert.
- 5 War vmbe ir das hant gethan.  
Des grossen gewynnes wan.  
Der benymet ymme den synn.  
So sprechent ir wider in.  
Frundt ich kummt gerne her.
- 10 Wanne hie finde ich des ich ger.  
Spiele das mich duncket nutze.  
Vur die sweren vdrutze.  
Der ich gerne pflag.  
Mir ist hute dirre tag.
- 15 Liechter hien gegangen.  
So mich begynnet belangen.  
So komme ich vnd bringe.  
Min golt uff gedinge. ccxxx.  
Das mich duret nit so vil.
- 20 Wider uch gefelle.  
Kein myn vngefelle.  
Mag mich gutes verhern.  
Ich habe me danne ich mag ver-  
zern.
- 25 So sint mir danne uff dem wege.  
Mugent jr es geschaffen so.  
Wanne er wurt so fro.  
Vwer also jr sin.  
Er gedencket es ist alles myn.
- 30 Was dirre jungherre hat.  
Obe er dicke har gat.  
Morne bringent wie es gefar.  
Hundert vntze goldes har.  
Die setzent alle an ein spil.
- 35 Rechte wider also vil.  
So hilffet uch des steines crafft.  
Das ir werdent sigehafft.  
Aber danne wider in.  
Vnd allewegen dunt gewyn.
- 40 Ir spielent hohe oder nydere.  
Das gent ymme alles widere.  
Durch sine liebe dar zu. (ccxxxii).  
So bitter er uch aber fru.  
Vnd gent ymme durch ere.
- 45 Funff hundert vntze mere.  
Vnd kumment an die selbe stadt.
- 4747 Er wurde gerne schatzes sat.  
Darnach stat sin gedang.  
Vnd seit uch grossen dang.
- 50 Also herlicher gebe.  
Er spricht er welle vntze er lebe.  
Sin also jr geruchent.  
Morne so verfuchent.  
Obe ir sine gritikeit.
- 55 Mit gebender behendikeit.  
Mugent schatzes in gelatten.  
Das kommet uch zu grossen staten.  
Des wil ich uch verpflegen.  
Dovon heissent uch wegen.
- 60 Tusent vntze goldes.  
Ir bedurffent riches foldes.  
Sydt das ir dis hant bestanden.  
Es engat nit wol zuhanden.  
Vwer, antwerg vergebene. ccxxxiii.
- 65 Es stat dannach ebene.  
Wer mit grossem schaden.  
So grosser swere wurt uber laden.  
Also ir von uch selber sagent.  
Dovon rate ich das ir tragent.
- 70 Vwers gutes dannach me.  
Das es uch deſte bas ergee.  
Vwern napff den guten.  
Des begynnet er muten.  
Vnd hertzeclichen gern.
- 75 Des enmag er nit enbern.  
Wanne er in reht ersiht.  
Er gedencket es ist ein wiht.  
Alles das ich armer man.  
Gutes nach ye gewan.
- 80 Sol mir dirre napff entgon.  
Er ist so rehte wol getan.  
Der gedang verdöret in.  
Vnd nymmet ymme den synn.  
Das er niht spielen kan.
- 85 Vnd ymme aber gewynnet an.  
Was er mag gesetzen.  
Ir söllent in ergetzen. ccxxxiiii.  
Sines schadens also ee.  
Sinre froiden wart nie me.
- 90 So er dulent vntze enpföhet.  
Do von so nohet.  
Das ir ymme werdent heymlich.

4793 Jo doch duncket sich.  
Niht vollen selich domitte.  
95 Nach gritiger lute sitte.  
Wanne er gerne sehe.  
Das ir den kopff also wehe.  
An das spile fatten.  
Obe ir in joch schatten.  
4800 Wider dusent marcken.  
Sin glust begynnet starcken.  
Von so hertzeclicher gir.  
Do wider so sprechent ir.  
Frundt das sollent wir fristen.  
5 So gat er uch mit listen.  
Durch des napffes liebe zu.  
Vnd ist sine froge was er du.  
**E**r bittet uch flisselicke. ccxxxiv  
Zu syme jmbisse.  
10 Zu siende geruchent.  
Das dunt vnd versuchent.  
Was erwerben welle.  
So wurt er uwer gefelle.  
Vnd uwer friundt der beste.  
15 Er gewan nie solliche geste.  
Er biete es uch bas.  
• Er wenet uch des goltsas.  
Mit kouffe angewynnen.  
Vnd bittet uch zu mynnen.  
20 Sin golt alles das er hat.  
Sin mut daran so ferre stat.  
Das er wane haben mere.  
Danne alle kunige vnd herre.  
Muge er den kopff erwerben.  
25 Ich wene er sanffte sterben.  
Danne er uch dovon scheiden.  
So dunt also jr meynden.  
Vnd gebent ymmeden napff also.  
ccxxxv.  
Des werdent ir darnach fro.  
30 One aller geflahte myete.  
Darzu was er gebiete.  
Von des heiles selikeit.  
Wurt er so gemeit.  
Vnd wurt sine froide so gros.  
35 Wanne er nye so vil genos.  
Von keines mannes gute.  
Vnd ist sin armute.  
So gentzliche worden rat.

4839 Das er niemer verlat.  
40 Er falle uch zu fussen.  
Er sprichet nu müssen.  
Myne synne jemer mere.  
Zu furdernde uwer ere.  
Syn mut mit truwen dienschafft.  
45 Vnd butet uch sin manschaft.  
Vch zu liebe vnd zu eren.  
Wil sich uwer selde meren.  
Das wurt schin daran.  
So enpfohent in zu eime man.  
50 Wie wol uch das gefrummet.  
Obees yemer zu schuldenkummet  
ccxxxvi.  
Wanne das danne ist ergangen.  
Vnd ir in hant entpfangen.  
So fullent ir ymme veryehen.  
55 Wie vnd was uch ist beschehen.  
Vnd sollent helffe an in gern.  
Wie möhte er uch das entwern.  
Also es ymme dar zu stat.  
Wanne er entpfangen hat.  
60 Also grösslich uwer gut.  
Obe aber er so myssedut.  
Das er uch nit helfen wil.  
Dannach ist des trostes vil.  
Das es nieman wurt gewar.  
65 Wanne er es nyeman engetar.  
Vor sinen truwen gerügen.  
Er einne wagt gefügen.  
Das uch wurt sorgen bus.  
Vnd düt es nyeman er endüs.  
ccxxxvii.  
**N**u hant gnade vnd dang.  
70 Sprach der den die liebe zwang.  
Also mynneclicher rette.  
Nu musse uch jemer stete.  
Sien myn hertze vnd myn mut.  
75 Dar zu lib vnd gut.  
Sol von uch sin vngecheiden.  
Ir hant mynen leiden.  
Einen fussen trost gegang.  
Den ich niemer verlan.  
80 Vnverschuldet obe ich mag.  
Kommet mir ein heiles tag.  
Morne wisent mich den pfat.

E 3

4883 Der mich leitet in die stat.  
Do der turn gezymbert ist.  
85 Owe so langer frist.  
Sol es jemer getagen.  
Ich enkunde niemer gesagen.  
Wie in des muste belangen.  
Do sprach der wurt nu gängen.  
90 Slossen vntze morne fru.  
Got der helffe vns darzu.  
Das wir es vollenden. ccxxxviii.  
Also troste er den ellenden.  
Mornes früge was er bereit.  
95 Rilich vnd wol becleit.  
Mit gar grossem flisse.  
Nach dem ymbisse.  
Wiset in daryes zu wege.  
In getruwer hute pflege.  
4900 Vntze er den turne ane sach.  
Do kerte er sich vmb vnd sprach.  
Nu musse uch got bewarn.  
Flore frische vnd gesunt sparn.  
ccxxxix.  
**M**orgens früge er dannen kerte.  
ccxl.  
5 Also in daryes lerte.  
Der gefuge vnd der getruwe.  
Hertzeclicher ruwe.  
Von froiden er do vergafs.  
Den turn besach er vnd mafs.  
10 Do er in vmb gie.  
Nu dort vnd aber hie.  
An jegelicher siten.  
Die höhe vnd die witen.  
Die breiten vnd die lenge.  
15 Ach got wie fusse warent ymme  
die genge.  
By dem turne waren.  
Ouch kunde er wol geboren.  
Syme hertzen vngliche.  
Er was so ernstliche.  
20 Dicke hien vnd her.  
Dem gliche also er.  
Durch nit were kommen dar.  
Wanne des turnes zu nemen war.  
Doch worent ymme sine synne.  
25 An blantschflur darynne.

4916 Das

- 4926 Do in der torwart ersach.  
 Das was yme zorne vnd vngemach  
 Das er aldo getorste gan. (ccxli.  
 Er sprach ir sint gethan.  
 30 Man mag es wol an uch spehen.  
 Also ir wellent beschen.  
 Difen turn mynes heren.  
 Wellent ir niht gemeren.  
 Vwern schaden wider mich.  
 35 So enist uch nit so wegelich.  
 Also das ir schiere furbas gant.  
 Vnd das jr das zu grosser selden  
 hant  
 Das ir nit wirs empfangen sint.  
 Nu zurnent jr so sprach das kint.  
 40 One not so harte.  
 Was schadet dir das obe ich warte.  
 Dirre muren vnd dirre steine.  
 Der hutet man vil cleine.  
 Do heyne in myne lande.  
 45 Wie es hie zu nyde stunde.  
 Das enruch ich nach enger.  
 Dovon wissen des ich her.  
 Durch dise steine niht engie.  
 Ich ensihe nit anders hie. ccxlii.  
 50 Das man nu forchten müssē.  
 Min vnzucht ich doch büsse.  
 Wie uch selber duncket gut.  
 Ir sullent rehte mynen mut.  
 Wissen was mich har hat braht.  
 55 Ich habe mir erdaht.  
 Obe ich ymer heyne kome.  
 Das ich einen turn also fromme.  
 Merer danne dirre sy.  
 Darumbe gange ich hieby.  
 60 Heissen welle machen.  
 Vnd den also besachen.  
 Das myn golt sy behüt.  
 Darzu ander myn gut.  
 Das ich leigen wil dar in.  
 65 Darumbe beschowe ich in.  
 Das ich den turn machen lerne.  
 Dovon sihe ich in gerne.  
 Wie er ynnewendig ist erbuwen.  
 Woltent ir mir es getruwen.  
 70 Vnd were es uch niht smehe.
- 4971 Das ich in jnnewendig sehe.  
 Mit uweren hulden. (ccxliii.  
 Das wolte ich wol beschulden.  
 Vnd were uch ymer holt.  
 75 Sydt das ir niht danne golt.  
 Daryne besließent.  
 Obe ir mich danne ließent.  
 Gan darin was were das.  
 So gesehe ich in destē bas.  
 80 Von buwe manigen schönen list.  
 Der mir hie ussen ist.  
 Leider gar verborgen.  
 Ir endörffent niht sorgen.  
 Vwers gütes vor mir.  
 85 Ick habe schatzes me dann jr.  
 Wer wer nu so herte.  
 Das er sich erwerte.  
 Das er niht verdorte.  
 Wanne er sprechen horte.  
 90 Einen so kindeschen man.  
 Ein ding das er nie mut gewan.  
 Weder synne nach gedang.  
 Mit süßer rede er in betwang.  
 Das er sinen zorn verlie.  
 95 Wanne er vor gehorte nie.  
 Ein junges kint wiser.  
 So das vil manig griser. ccxlii.  
 Niht bas geredet hette.  
 Er was reden rette.  
 1000 Sine wort worent höflich.  
 Durch des bedahte er sich.  
 Wie habe ich dumber getan.  
 Ach leider das mich myn wan.  
 Also sere ye betroug.  
 5 Ich sihe rehte das ich loug.  
 Vnd das ich uch süs verlies.  
 Vnd uch einen spieher hies.  
 Dem sint ir harte vnglich.  
 Ir sint edel vnd rich.  
 10 Vnd schöne becleit.  
 Mir hat vnuerwissenheit.  
 Michel gut verlorn.  
 Hette ich in reht erkorn.  
 Das hette ich wol genossen.  
 15 Sus ist mir vor beslossen.  
 Sin gut alles das er hat.
- 5017 Ich büsse mynne myßstat.  
 Mit etlicher füge.  
 Ir hant gütes genüge.  
 20 An schatze das höre ich wol. ccxlv.  
 Das uwer mir nit werden sol.  
 Süßer rede er sich zu hant.  
 Wider das kint vnderwant.  
 Also er beste kunde.  
 25 Bitze das er in begunde.  
 Versuchen mit siner frage.  
 Er sprach obe uch betrage.  
 Frundt so gont har zu mir.  
 Ich enspil in wette wellent jr.  
 30 Schochzabel oder in schympff.  
 Spil git guten glympff.  
 Zu vertribende den tag.  
 Den sin niht vertriben mag.  
 Mit ander vnmusse.  
 35 Also sanfte vnd also süsse.  
 Ludt er in do zu spil.  
 Do was er kommen an das zil.  
 Also er selber gerte.  
 Der bete er in gewerte. ccxlv.  
 40 Vnd ging mit froiden dar.  
 Frundt sprach er nu nement war.  
 Wie hohe ir wellent bieten.  
 Ich wil mich spleles genieten.  
 Vntze naht obe ir welt.  
 45 Nu setzent uff vnd zelt.  
 Drissig vntze vff das bret.  
 Der dorwarte der det.  
 Also er ymme vor seite.  
 Der eine vnd der ander leite.  
 50 Hndert vntze fur sich.  
 Do wart das spil rilich.
- Der sol nu das gewynnen. ccxlvii.  
 Su spicent mit stoltzen synnen.  
 Vnd gar wisslich beide. ccxlviii.  
 55 Doch wene ich flore scheide.  
 Mit gewynne von dan.  
 Wanne er gedochte daran.  
 Wie in sin wurt daryes vnderrihte  
 Vnd bot zu gesiht.  
 60 Allewegent das fingerlin.

- 506r Was steines es möhte syn.  
Gedohnte sin spil genos.  
Vnd wart sin grit also gros.  
Zu erwerbende den stein.
- 6f Das er also clore erschein.  
Das er die synne do verlos.  
Vnd an dem spiel wart sigelos.  
Das was der heilt wol wert.  
Wanne wer dicke zu vil gert.
- 70 Vnd zu vil begriffet.  
Vil dicke dem entliffet.  
Das mynre vnd das mere.  
Der edele junghere.  
An ymme do wol sach.
- 75 Wie leide ymme do von geschach.  
Das er hette verlorn.  
Do gestilte er sinen zorn. cclxix.  
Also man mit gabe dut.  
Das er wart bas gemut.
- 80 Also in daryes lerte.  
Sinen mut er bekerte.  
Zu gute wider in.  
Also süsse ist der gewin.  
Eyme swach gemuten man.
- 85 Dem nieman sus gewynnen kan.  
Das in gut überwindet.  
Wie lützel yeman findet.  
Keinen man so stete.  
Der niht myssedete.
- 90 Vmb also grosse myete.  
Das er solliche dinge entriete.  
Also er erwunschen kunde.  
Ich wene nieman der funde.  
In diser welte sie behut.
- 95 Es sie danne ein so vester gemut.  
Der sich gar an got verlat.  
Vnd gutes lützel ahte hat.  
Also ich sagen begunde.  
Also vertriben su die stunde.
- 100 Vntze das der obent kam.  
Morne datent su alsam. ccl.  
Wanne in der dorwarte bat.  
Kommen an die selben stat.  
Wanne er wolte gon von dan.
- 5 Des hette er reht wan er gewan.  
Wie es alle wegent ergie.
- 5107 Vnd erwerthe er doch nie.  
Vff dem brette dehein spil.  
Floren mylte was so vil.
- 10 Wie dicke gewynne er dete.  
So gap ers wider one bette.  
Dem dor wehter gar.  
Vnd dar zu was er dar.  
Sines goldes brahte.
- 15 Vntze jener gedachte.  
Herre got was mag dis sin.  
Diser man ist gar guldin.  
In duret gut so cleine.  
Ich en weis was er meyne.
- 20 Er hat mir liebes vil getan.  
Owe wolte er dicke har gon.
- M**orne kam er vnd brähte. cclii.  
Do es dem imbes nahte.  
Zu syme spil genossen.
- 25 Dufent vntze in sinre schoffen.  
Vnd den nappfe an der hant.  
Wanne des was er wol gemant.  
Also ir hant vernommen.  
Nu was er gros wilkommen.
- 30 Durch den schatz den er trug.  
Wanne der ist hoch genug.  
Durch den er liep kommen were.  
Do mitte kurtze ich uch die mere.  
Wanne flore der gewan.
- 35 Dem dorwehter an.  
Sinen schatz allen.  
Do begunde ymme myssfallen.  
Die kurtze wile sere.  
Doch gap er ymme durch ere.
- 40 Nach des wurtes rate.  
Sin gut alles das er hatte.  
An ymme gewunnen uberall.  
Des was nach rehter zall.  
Dufent vntze oder bas.
- 45 Vnd gap ymme one has. ccliii.  
Dufent vntze darzu.  
Die man ymme hute fru.  
Vffer syme schatze wag.  
Wenne das nieman erfüllen mag.
- 50 Ein endeloses hol.  
Do mitte möhte er wol.
- 5152 Schatzes sat worden sin.  
Were ehte nu der nappfe vin.  
Den flore nach hat.
- 55 So were ymme worden rat.  
Alles das ymme gebraht.  
Dis ist nach ein sorgen last.  
Der an syme hertzen lit.  
Jemer vntzes er in ymme git.
- 60 Nach was er fro vnd geil.  
Das er also gros heil.  
An dem spiel beyagete.  
Dar umb er ymme sagete.  
Gnade vnd grossen dang.
- 65 Alles uff den wang.  
Zu erwerbende den kopff.  
Wanne in duhte das der knopff.  
Ein karfunckel were. ccliiii.  
Durch das was ymme swere.
- 70 Obe er ymme solte entgan.  
Vff des eren heiles wan.  
Kerte er sinen flis daran.  
Vnd sprach also ein wise man.  
Ach süsser spil genos.
- 75 Vwer gabe ist gros.  
Dieich von uch habe empfangen.  
War vmb das sie ergangen.  
Des en weis ich anders niht.  
Wanne obe es uch jemer not beschiht.
- 80 Ich verschulde es obe ich mag.  
Geruchent ir disen tag.  
Mit spielen yht bas vertriben.  
Ir endörffent niht bliben.  
Vngespilt vmb das.
- 85 Obe ir enwissent was.  
Vnd welle wat jr setzent.  
Wanne wie hohe jr schetzent.  
Disen nappf an disem spil.  
Des enist niht zu vil.
- 90 Wanne er duncket mich gut. ccliv.  
Er ist so gar behut.  
Valscher ytre wise.  
Flore sprach nach imbisse.  
Kome ich her gebieten jrs.
- 95 Vntze dar gefristen wys.  
Vnd spielent danne vntze naht.

- § 197 Die rede wart maniger flacht.  
 Von dem nappfe vnder jn.  
 Vntze das er wart one synn.  
 § 200 Der den turne do beslos.  
 Wanne sine begirde wart so gros.  
 Wie er in solte erwerben.  
 Das er wande sterben.  
 Wie ymme der napff entginge.  
 § Nu do gedochte er wie er es ane-  
 finge.  
 Vmb also grossen gewin.  
 Zu jungest do lude er jn.

- D**o er morgens by ymme enbeis  
 Der dorwehter sich fleis. <sup>CCLV.</sup>  
 § 10 Gar feltzener drahte. <sup>(CCLVL)</sup>  
 So er meiste er zugen mahte.  
 Vnd bot es ymme wol.  
 Also man lieben gesten sol.  
 Des was er geflissen.  
 § 15 Do si nu worent enbissen.  
 Vnd ie einer by dem andern sas.  
 Ir yetweder vergas.  
 Er gedachte an sine sache.  
 Nach sinen hertzen vngemache.  
 § 20 Rang der dorwarte.  
 Vnd nach der gabe so harte.  
 Vnd wart ymme also not.  
 Das er jmme gebot.  
 Goldes wol ducent marg.  
 § 25 Also gros vnd also starg.  
 Wart donach sin gering.  
 Nein sprach der jungeling.  
 Er ist vmb schatze nit feile.  
 Er wurt mir so zu teile.  
 § 30 Das mir harte mysse zeme.  
 Obe ich uwer golt neme. <sup>CCLVII.</sup>  
 Vmb also lutzet dinges.  
 Des kouffes vnd des gedinges.  
 Wil er vns beide erlan.  
 § 35 Ir sollent den napff vergeben han.  
 Obe irs geruchent von mir.  
 Vff die gedinge das jr.  
 Wol gedencent daran.  
 Obe ich es uch hernach erman.  
 § 40 Das ir mir helffe sint gereit.

- § 241 Obe ir mich jn arbeit.  
 Sehent von keinre not.  
 Solt ich sprach er den dot.  
 Durch uch danne kiesen.  
 § 45 So wolte ich ee verliesen.  
 Den lip ee ich uch liesse.  
 Vnd ouch ich mich vertrieesse.  
 Zu furdern uch jemer mere.  
 Hynnen furter uwer ere.  
 § 50 So entwiche mir got.  
 Ich wil uwer gebot.  
 Gerne leisten jemer me.  
 Ioch wie hohe es mir stee.  
**V**on froiden siel er jmme zu fus. <sup>CCLVIII.</sup>  
 § 55 Nu wil ich vnd muß.  
 Myme herren erzoigen. (eigen. § 300)  
 Vnd were ich ducent stunt sin  
 Das ich ymme des willen myn.  
 Niht getruwer mohte sin.  
 § 60 Danne ich jemer wesen wil.  
 Lieber here vnd ouch gespil.  
 Nu enpfohent mich zu eime man.  
 Vnd kiesen ouch daran.  
 Das ich niemer gescheiden.  
 § 65 Mit liebe nach mit leiden.  
 Vor uch die wile ich leben.  
 Ich enmag so grosser geben.  
 Zu hant niht bas vergelten.  
 Vnd wissent das vil selten.  
 § 70 Ein man jn disen richen.  
 Syme heren mag entwichen.  
 Von keinre geslahte noten.  
 Er liesse sich ee doten.  
 Obe er ymme abeginge.  
 § 75 Wanne er jn zu man entpfinge.  
 Aldo in derselben stunt. <sup>(CCLIX.)</sup>  
 Als in beiden riet der munt.  
 Flore was der rede fro.  
 Vnd stunt sin gemute so.  
 § 80 Vff also guten geheis.  
 Sydt er in so getruwe weis.  
 Wenne er jn zu man enpfohet.  
 Obe es niht bas verfohet.  
 Das ers doch mit truwen hilt.  
 § 85 Davon hat er wol gespilt.

- § 286 Vnd ein nutze fart gethan.  
 Zu hant hies er in uff stan.

**F**lore wart der rede gemeit. <sup>CCLX.</sup>  
<sup>CCLXI.</sup>

- Also er ymme zu hatte geseit.  
 § 90 Vnd enpfing jn zu man.  
 Alles das er ye gewan.  
 Das hat in niht versangen.  
 Wer das niht ergangen.  
 Er muße sien verlorn.  
 § 95 Oder den gewerp han verborn.  
 Der in do zu syane twang.  
 Das saget er dem wurt dang.  
 Das er es mir alles riet.  
 Vnd ymme es alles beschiet.  
 § 300 Das er es vollendet hat.  
 Dicke wises mannes rat.  
 Wisem man zu gute ergat.  
 Der gute lere vnd wirze hat.  
 Vnd sich daran lat.  
 § Der ist behut vor myssedat.

- O** wol mir sprach er das ich bin <sup>CCLXII.</sup>  
 Von uch sicher hynnen hynn.  
 Alles des ich uch gefage.  
 Vnd was ich grosses kumberstrage  
 § 10 Das uch der ist gemeine.  
 Es ist ein not wer eine.  
 Ane gesellen dreit.  
 Nach gonder hertzeleit.  
 In syme hertzen verborgen.  
 § 15 Also leben ich mit sorgen.  
 One trost helffelot.  
 Iemer er syt das ich verlos.  
 Alles liebes wonne.  
 Das mir got nach gunne.  
 § 20 Obe es mag an sinen gnaden sin.  
 Zu endende den willen myn.  
 Der ist uch nach kunt.  
 Ich wil es rehte durch den munt.  
 Vff rehte truwe sagen.  
 § 25 Wenne ich muß mit uch beyagen.  
 Das darnach jch wirbe.  
 Obe ich joch zu hant sturbe.  
 In dem turne do jnne.

§ 329 Do



§329 Do ist eine myne frundynne.  
30 Die ist blantschflur genant.

CCLXIII.

Durch die kam ich in dis lant.  
Ich schaffe niht anders hie.  
Die was myn frundin ye.  
Sydt das ich erste wart geborn.  
§5 Ouch hat su mich erkorn.  
Zu frunde mit gantzer stete.  
Bitze vns böser lute rete.  
Durch falschen nydt vnd hafs.  
Ich enweis anders vmb was.  
40 Zu scheiden do verrieren.  
Nu müsse uch got gebieten.  
Das ir truwe an mir begont.  
Also ir mir gesworn hant.  
So wurt myn angeßt kleine.  
45 Wanne ir sint der eine.  
Der mir gehelffen mag.  
Ich enger niemer einen tag.  
Zu fristende myn leben. (geben.  
Mir werde danne ein droß ge-  
50 So nahe gander ruwe.  
Gedenkent an die truwe.  
Die ein man syne heren sol.  
Ich mane uch des bedarfft ich wol.

CCLXIV.

**D**er rede erschrack er sere.  
§5 Nu ist sprach er myne ere.  
Lip vnd gut in freise.  
Mich muß uwer reise.  
Leider hohe gestan.  
Was han ich dumber nu getan.  
60 Das ich sus betrogen bin.  
Vwer golt nam mir den syn.  
Das ich han empfangen.  
Sydt das ist ergangen.  
Mir zu hertzeleide.  
65 Es ist das vns beide.  
Vwer fart geruwe.  
Owe das ich niht vngetruwe.  
Werden mag mit fuge.  
So hatte ich witze genuge.  
70 Das ich jemer mich behute.  
Vor so frömdem gute.  
Wanne es harte myssezymmet.

§373 Wer gut one durfft nymet.

CCLXV.

Das han ich nu reht erschen.  
75 Sydt es aber ist beschehen.  
So söllent ir rehte wissen.  
Das ich jemer bin geflissen.  
Zu allen uweren eren.  
Wanne ich su mag gemeren.  
80 Vnd das ich niemer wie es gefar.  
Lip nach gut vor uch gespar.  
Durch deheine geslahte not.  
Es ist wirser danne der tot.  
Das mir dovon widerfert.  
85 Domitte ist mir vnerwert.  
Ich enhalte wo ich mag. (tag.  
Min truwe vntze arden jungesten

**N**u nement zu uch mynen rat.  
Sydt das mich got gefüget hat.  
90 Vch zu helffe vnd zu troste.  
Wanne uch nyeman erlost.  
Vs den sorgen wanne ich.  
Ouch ist es vmb mich.  
In ofenture ferre. CCLXVI.  
95 Es enhelffe danne vnser herre.  
Der es alles hat gewalt.  
Wir mustent fliseclichen balt.  
Sin an diser sache.  
Wil es got ich mache.

§400 Vnd erdencke den list.  
Das ir nach in kurtzer frist.  
In den turn kommet zu jr.  
Darumbe so folgent mir.  
Vnd dunt also ich uch sage.  
5 Komment vber drige tage.  
Vnd suchent mich alhie.  
Was ir dunt oder wie.  
Das gedencke ich hynnen dar.  
Ich lasse uch werden gewar.  
10 Das ich uch wol gutes gan.  
Also eime herren sin man.  
Vnd ich uch nyemer entwiche.  
Ich wil gnedicliche.  
Beide liep vnd leit.  
15 Kumer vnd arbeit.  
Durch uweren willen liden.

F

§417 Nu süllent jr heissen syden.  
Cleider nach mymerate. CCLXVII.  
Vfler eyne blyate.  
20 Der rechte rot sie als ein blut.  
Der ist zu eyne dinge gut.  
Das vns gefrommet sere.  
Ich sage uch niht mere.  
Was wir bedörfent der cleider.  
25 Got pflege alzit vnser beider.  
Das wir niht werdent zu schanden  
Wanne wir hant gros ding va-  
der handen.

**V**ff so gut gedinge.  
Wart dem jungelinge.  
30 Do so wol zu müte.  
Das in lutzel müte.  
Was ymme leides ye beschach.  
Von grossen froiden er do sprach.  
Sere weynende also ein kint.  
35 Das ir mir also getruwe sint.  
Des müsse uch got lonen.  
Wanne went jr es niht beschonon.  
Durch rechte mannes truwe myn.  
So mus ich verloren syn (CCLXVIII.  
40 Wie es joch sust ergange.  
Wanne das ir mir zu langē-  
Hant gegeben tegdinge.  
Anders stundent myne dinge.  
Wol nach vngerete.  
45 Heilt nu wesent stete.  
Vnd lant uch niht verdriessen.  
Ir süllent yemer genieffen.  
Vwer truwen so helffe mir got.  
Vnd ich uwer gebot.  
50 Jemer gerne leiste.  
Ir sint trost der meiste.  
An dem gentzlichen stat.  
Min helffe vnd min rat.  
Vber alles das ich ger.  
55 Ich komme seliclichen her.

CCLXIX.

**M**it der rede schiedent sie.  
Flore frölichen gie.  
Zu herbergen in die stat.  
Daryes sin wurt in do sagen bat.  
§460 Wie

5460 Wie ymme gelungen were.

Vnd frowete sich der mere.

Do er sie rehte befant.

Do hies er floren so zu hant.

Einen blyat rock roten.

65 Hies er jinne zu cleider schrotten.

Also ymme sin man geriet.

Der es ymme alles beschiet.

Wie er solte werben.

Do wonde er erste sterben.

70 Wanne in duhte zu vil.

Der tage vntze zu syme zil.

Also begunde in belangen.

Also der ahtzig iore gefangen.

In eyne turne alleine lit.

75 Dem wart nie die zit.

Also lange vnd also swere.

In duhte yetzucht wie er were.

Ergangen ubel oder wol.

Er was von innen so vol. CCLXX.

80 Zwifels vnd gedinge.

Oder mynnen gelinge.

Oder myflegange.

Vor der getruwen gewange.

Lebet er also sware.

85 Das ymme dafent jere.

Kurtzer mohtent sin gewesen.

Wer er diser not genesen.

**N**u kam der seligetag. CCLXXI.

Der ymme es alles wider wag.

90 Was er leides ye gewan.

Des genos er fines man.

Dergroffe truwe an ymme beging

Mit zuhten er in wol entpfing.

Also obe er were sin kneht.

95 Der nach getruwes mannes reht.

Wider sinen herren ist.

Nu vernement spehen list.

Wie er des erdahte.

Vnd wie er floren brahte.

5500 In den turn mit geworheit.

Er hette rosen geleit.

Schöne blumen vnd gras.

Also es den frowen lieb was.

In ahte körbe wite.

5505 Wanne es was in derselben zite.

Aller blumen vrspring.

Domit barg er den jungeling.

In der körbe einen.

Wie mohte er bas erscheinen.

10 Sine truwe wider in.

Die blumen fante er darjn.

Den frowen alle gliche. CCLXXIII.

Vnd hies bescheidenliche.

Zwene sine knehte.

15 Difen korp vil rehte.

Blantscheffur der schönen tragen.

Er kunde es in wol vnderfagen.

Das su niht durfften vermyssen.

Vnd das sie rehte wissen.

20 In rehte kemenaten.

Die botten je so daten.

Also su der dorwarte hies.

Vnd do er su darjn verlies.

Vnd in uffentlofs die ture.

25 Do schurte er die andern fure.

Vnd diese zwene hunden.

Do su begunden entpfinden.

Das su geladen worent vaste.

Wanne su vnder dem laste.

30 Zu berge hettent vngemach.

Einre zu dem andern sprach.

Got gebe syme halfe leit.

Der vns so vil het uffgeleit.

Vnd vns so uberlode. CCLXXIV.

35 Wir wurdent nie so mude.

Von so vil rosen nach so lafs.

Ich wene su wurdent nafs.

Gelesen in dem towe.

Wanne su hat myn jungfrowe.

40 Lieber nafs danne drucken.

Wie harte su vns drucken.

Ir enist doch niht zu vil.

Dise froide vnd dis spil.

Wurt vns wol zu sure.

45 Ich weis wol wie su trure.

So su dise rosen siht.

Das ir gar liebe dovon geschiht.

Nu komen su von geschihte.

Das su niht gerihte.

50 Gegen der kemenaten kunden.

5551 In eine die su funden.

Doby nahe stände.

Darin koimment su gande.

Fro das su der burden.

55 Do erlöset wurden.

Also su einander yahen.

Darynne su sahen.

Eine maget wol getan. (CCLXXV.)

Der antwurten su nach wan.

60 Den korp mit blumen in schalle.

Sie vnd die botten alle.

Die daruff worent gefant.

Kertent vmb so zu hant.

Do su do gedaten.

65 Das su zu tunde hatten.

Die wunneclichen megetin.

Durch den nuwen blumen schin.

Vnd durch der rosen mynne.

Erfroweten sich darynne.

70 Fry von allen sorgen.

Flore der lag verborgen.

In dem korbe vnverzaget.

Wanne er horte eine maget.

Die zu den blumen kam.

75 Vber in gande vnd nam.

Die nuwen rosen in die hant.

Also schiere er das enpfant.

Do sprang er uff einbor.

Also in sin meister dovor.

80 Durch sine liebe vnderrihte.

Also er do uff erblihte. (CCLXXVI.)

Vnd blantscheffur niht ensach.

Er enwuste wie ymme geschach.

So harte erschrack er vnd er kam.

85 Das er also ein kint vor scham.

Glympfes niht enhatte.

Wanne das er doch vil getrate.

Aber an diselbe stat.

Wider in den korp gedrat.

90 Vnd zoch die blumen uber sich.

Sehent das was erbermeclich.

Wanne do hette er wol gesworn.

Das er muste sin verlorn.

Vnd also verraten were.

95 Do enwuste er niht der mere.

Nach der frömden geschiht.

5597 Die

- 5597 Die maget enwuste niht.  
Das yeman lag dar vnder.  
Do von ist es niht wunder.
- 5600 Obe su ouch harte erschrack.  
Wanne das su guter synnepflag.  
Vnd wol was bedacht.  
Su hatte alle die braht.  
Die in dem turne worent dar.
- 5 Nu was aber su vil gar. cclxxvii.  
Bescheiden hubsch vnd wise.  
Er was die getruwe clarise.  
Blantschflurn gespiel.  
Die ich jemer prißen wil.
- 10 Das su niht lute erschre.  
Wanne su engelach in nie me.  
Vnd was manne vngewon.  
Wanne das ir blantschflur dovon  
Dicke hatte geseit.
- 15 Was su nach floren erbeit.  
Vnd wie su durch in wart versant.  
Daran gedachte su zu hant.  
Vnd wolte in doch niht vermehren.  
E lievon dannen kommen weren.
- 20 Vnd des eine worheit befunde.  
Als blantschfluren munde.  
Niht lenger su do beite.  
Wanne su mohte gereite.  
Kommen in ir kemenaten.
- 25 Zu einre turen die su hatten.  
Enzwuschen in gemeine.  
Wanne ein want alters eine.  
So worent su wol so nehe.  
Das eine die ander sehe. cclxxviii.
- 30 Vnd wol spreche wider sy.  
Also nach wendeclichen by.  
Was es vnder in gewant.  
Das su mit der einen want.  
Warent vndercheiden.
- 35 Dieselben gespielen beiden.  
Warent gelebet vnd ir sitte.  
Das su deweder vermytte.  
Was sie mere befunde.  
Das su zu der andern stunde.
- 40 Irer gespielen das veyeche.  
Dis was ir beider speche.  
Zu guter gefellen wise.
- 5643 Durch das ylte clarise.  
Iren gespielen sagen mere.
- 45 Wie gemelichen es were.  
Mit den blumen ergangen.  
Do fandt su sie befangen.  
Mit hertzeclichen ruwen.  
Wanne su begunde nuwen.
- 50 In ires hertzen gedang.  
Das dannach so vnläng.  
Was untze an dem tage.  
Das su horte von sage.  
Vnd want jre hende. cclxxix.
- 55 Das su in dem ellende.  
Verlieren solte jre ere.  
Das ruwete su also sere.  
Das su hette lutzet ahte.  
Vnd der blumen gesmahte.
- 60 Nach dem zu keine geslahte spil.  
Darfur su jemer wil.  
Haben sere vnd vngemach.  
Also claris das ersach.  
Su sprach hubschlich zu ir.!
- 65 Drut gespiel was wirret dir.  
Wie trurestu so harte.  
Was hie blumen vor dir stat.  
Die vns aller sorgen rat.  
Wanne dir eine hant getat.
- 70 Wie mahtu jemer verlast.  
So wir alle fro syn.  
Das doch der sorgen din.  
Niht gemynren mag ein teil.  
So durch got lofs es an ein heil.
- 75 Gedencke in dime mute.  
Das got der riche der gute.  
Aller dinge hat gewalt. cclxxx.
- Des gnade sint so manigfalt.  
Das er an dir niht myssedut.
- 80 Er hat dich vntze har behut.  
Des habe ouch furbaß zuversicht.  
So enkan dir niemer niht.  
Lasterbars widerfaren. (warn.  
Wiltu nach der blumen dich be-
- 85 Drut gespiel so wurstu fro.  
Do sprach blantschflur also.  
Der rede soltu mich erlan.
- 5688 Mit blumen sol nieman han.  
Fröide nach wunne.
- 90 Der niht erdencken konne.  
Wanne hertzelicher swere.  
Blumen sint mir vnnere.  
Vnd was zu fröiden zuhet.  
Die wile mich das sluhet.
- 95 Das rehte fröide heisset.  
Der blumen schine reisset.  
Das sich fröide meret.  
Vnd truren dannen verreret.  
Das es fro hertze findet.
- 5700 Wer sich fröiden vnderwindet.  
Der sol wissen warumb.  
Fröide trübe vnd tumb. cclxxxii.
- Die nymet schiere ein ende.  
Nymet schiere ein ende.
- 5 Niemer myssewende.  
Mir myn truren gespil.  
So ist es nahe dem zil.  
Also du wol selber weist.  
Das ich fürchten aller meist.
- 10 Das mich der ammyrall nemen  
muß.  
Doch getun ich mir des bus.  
Ee ich keme zu der nöte.  
Wanne ich mich selber döte.  
Ee ich yemer man gewynne.
- 15 Sydt ich an floren mynne.  
Leider myssfellet han.  
So leben ich one trostes wan.  
Vnd enruhet mich wie es gat.  
Wer bluomen oder fröide hat.
- 20 Do sprach claris aber so.  
Drut gespiel die rede lo.  
Durch dine gute gewere mich.  
Einre bete die ist bettelich.  
Das du mir zu mynnen.
- 25 Myne kemenate jnnen.  
Vnd myne blumen scheft. cclxxxiii.
- Do wil ich das du mir veyehest.  
Was ich dich gefrage.  
Das enlobe ich niht zu trage.
- 30 Wanne ich lasse dich gesehen.

- 5731 Sol dir jemer lone beschehen.  
Von keinre geflahte dinge.  
Das din gemute wurt ringe.  
Von eime blumen den ich han.
- 35 Der ist so rehte wol getan.  
Das ist gar one loughen.  
Das du mit dinen ougen.  
Niht schöners hast gesehen.  
Es ist darre vnd spehen.
- 40 Vnd hie vil vnerkant.  
Wanne es komme in dis lant.  
Nie keinre mere.  
Durch din selbes ere.  
So los mich dich erbitten.
- 45 Es were schedenlichen vermytten.  
Obe es vngeschehen blibe.  
Das dir doch din leit vertribe.  
Vnd dir möhte gemachen.  
Lyhte vnd susses lachen.
- 50 Vnd eine froide so getane.  
Das dir mynen wane.
- CCLXXXIII.
- Niemer rehte liebe geschicht.  
Ensihestu den blumen niht.  
Das siehen vnd die bette.
- 55 Das ir clarise gedete.  
Das ging in einen steine.  
Vnd in ir hertze alleine.  
Wanne su hette sich bewegen.  
Su enwolte niemer gepflegen.
- 60 Keinre fröiden uberal.  
Durch das su der amyrrall.  
Wolte nemen zu wibe.  
Das su mit jrem libe.  
Niemer wönde vberwinden.
- 65 Clarys wolte niht erwinden.  
Sie brehte es an ein ende.  
Vnd nam su by der hende.  
Vnd sprach wider sie.  
Also liep als dir flore sy.
- 70 Den du in dime hertzen treift.  
Also du mir dicke seift.  
Das du nach ymme senest dich.  
So gang balde mit mir vnd sich.  
Ein ding das ich dir zoige.
- 75 Du bist durch das niht seige.
- 5776 Weder mynre nach me. CCLXXXIV.
- Dir beschehe bas danne ee.  
Do geschicht dir nihts wirs.  
Wiltu ich setze dirs.
- 80 Min truwe fur ein pfant.  
Do was su also hoch ermant.  
Das su es hette erbitten.  
Nu were furbas gedretten.  
Sie durch floren in die helle.
- 85 Wanne er was ir gefelle.  
Do mit gantzen truwen.  
Das en soll su niht betruwen.  
By handen su sich do gesingen.  
Die gespielen beide vnd gingen.
- 90 Zu den bluomen schowen.  
Vnd do die jungfrowen.  
Zu komment gande.  
Do su den korp fundent stande.  
Do wart es flore gewar.
- 95 Wanne er hette vernommen gar.  
Was su retten vnd daten.  
In der ander kemenaten.  
Die do stunt nohe darby.  
Also ir hant vernommen hy.
- CCLXXXV.
- 5800 Vnd er horte su wol kommen.  
Do was ymme gar benommen.  
Der zwifel us dem müte.  
Do clarys die gute.  
Blantschflur nante.
- 5 Doby er wol erkante.  
Das er rehte was gefarn.  
Wie möhte er lenger gesparn.  
Also wol ymme was beschehen.  
Er enliesse sich do sehen.
- 10 Wie ymme yoch gelunge.  
Gahes zu eime sprunge.  
Sprang er an den esterich.  
Do vnderkantent su sich.  
Die gelieben so zu hant.
- 15 In beiden vil nähē gewant.  
Do su sich vnderfahen.  
Su begunden gahen.  
Zu einander widerstrit.  
Sehent das was ein selige zit.
- 20 Vnd ein tag vor allen tagen.
- 5821 Do der korp daruff getragen.  
Mir den lebenden blumen wart.  
Wanne do nam sine fart.
- CCLXXXVI.
- Ein wunnecliches ende.
- 25 Die nu lange was in ellende.  
Die ist von sorgen nu erlost.  
Wanne su siht jres leides trost.
- CCLXXXVII.
- H**eissen küssen vnd vmbfahen.  
Die alle do geschahen.
- 30 Wer das hette gesehen.  
Der möhte wol mit worheit jehen.  
Das groesse liebe wunder dut.  
Su wurdent beide wol gemut.  
Das ir yetweder kunde.
- 35 Ein wort in langer stunde.  
Gesprechen nach verrihten.  
Von so sussen geschicht.  
Verstummetent su beide.  
Was in was zu leide.
- 40 An dekeinre sache.  
Geschehen zu vngemache.  
Des vergoffent su do.  
Su worent völliichen fro.  
One alles leides gallen.
- 45 Vnder den frowen allen.  
Was nit das su bewarte.  
Dem gliche gebarte.  
Jetweder harte wol.  
Also ein liep mit dem andern sol.
- 50 Claris nam es genote war.
- CCLXXXVIII.
- Die su samment hette dar.  
Vnd sprach alsus zu ir.  
Gespiel wie gefalle ich dir.  
Das ich dir gezoiget han.
- 55 Ist dirre blume iht wol getan.  
Wiltu mirs yht dancken.  
Ist dir ja dinen gedancken.  
Hute bas oder gester.  
Were ich dufent stunt din swester.
- 60 Also ich dine gespiele bin.  
Du woltest disen gewin.  
Mit mir niht haben gemein.  
Du wilt in liebers alters ein.

- 5864 Habe wanne ich in ane teil.  
 65 Du bist so gahes worden geil.  
 Des was ich ie an dir vngewon.  
 Ich wene ich dovon.  
 Das dirre bluome edel sy.  
 Der ich sogar sorgen fry.  
 70 Also gahes hat gemacht.  
 Du enhast niht so vil gelachet.  
 Sydt ich dich sehen begunde.  
 Also in diser kurtzen stunde.  
 Das musse lange stete fin.
- ccLXXXIX. 20 Es turet wol die fröide myn.  
 Obe dir yht liebes widerfert.  
 Vnd was dir gutes ist beschert.  
 Gnade sprach su drut gespiel.  
 Ich han alles das ich wil.  
 80 Mit armen vmbfangen.  
 Mine leit sint zergangen.  
 Nach myme willen harte wol.  
 Ich habe den süssesten arme vuol.  
 Den ye keine frowe vmb vie.  
 85 Dis ist dovon ich dir ye.  
 Clagete vnd seite.  
 Mir ist myner arbeit.  
 Mir volle wol gelonet.  
 Wer siner truwen schonet.  
 90 Vnd daran bliber.  
 Dem kunnet valsche rete.  
 Zu jungest schade niht gefin.  
 Das ist an mir worden schin.  
 Das dancke ich dir vnd gotte.  
 95 Ich wil us dime gebotte.  
 Niemer einen fus gestan.  
 Du sölst nu erste an mir began.  
 Dine truwe des ist vns not. ccXC.  
 Wir mussent beide den dot.
- 5900 Liden der es wisse.  
 Wanne das ich dich so gewisse.  
 Vnd so getruwe sehe.  
 Das ich dir in der welte veyehe.  
 Das du es kanst wol verhehn.  
 5 Ich mohte niemer versteln.  
 Disen frowen den heling.  
 Nu stant alle myne ding.  
 An dir eine aller meist.
- 5909 Sydt du drut gespiele weiff.  
 10 Wie es mir darumbe stat.  
 Das wurt alles gut rat.  
 Obe got vnser herre wil.  
 Clarys sprach liebe gespil.  
 Ich wil myn truwe an dir bewarn.  
 15 Wer es mir selber widerfarn.  
 Das ich es niht bas verfwige.  
 Entruwen ich dir das vergihe.  
 Dovon so lebe one angeft.  
 Wusste ich wie es aller langest.  
 20 Wol verholen möhte fin.
- ccXCI. Das nym ich uff die truwe myn.  
 Das ich des niht gerne riete.  
 Got von hymmelrich der gebiete.  
 Das uch niemer man gescheide.  
 25 Des sagetent su ir beide.  
 Gnade vnd grossen dang.  
 Do beitent sie darnach vnlang.  
 Vntze das sie gedraten.  
 Wider in die kemenaten.  
 30 Vs der blantschflur vor gie.  
 Darynne funden sie.  
 Ein schönes bette wol bespreit.  
 Von also grosser reicheit.  
 Do möhte ein keiser flossen an.  
 35 An das bette nie kein man.  
 Gedrat nach geflieff.  
 One flore der vmbfweiff.  
 Ein wolgetaner vmb hang.  
 Do was ir fröide one wang.  
 40 Do su zustammene sahssen.  
 Vnd ir swere vergassen.  
 Schone rede süsses lachen.  
 Das begunde machen.  
 Nu sprach flore liebe frowe myn.
- ccXCII. 45 Wie möhte ich seliger nu gefin.  
 Sydt ich uch han funden.  
 Dornitte habe ich überwunden.  
 Was mir vngemutes war.  
 Fröide wunsche hat nieman gar.  
 50 Wanne ich alters eine.  
 Ir können grosse sorge cleine.  
 Gemachen wol in kurtzer frist.
- 5953 Richer got wie wol mir ist.  
 Sydt ich des habe statte.  
 55 Das ich rede mich mit uch gesatte.  
 Vnd das ich uch sehen mus.  
 Mir enwart nie sorgen buss.  
 Sydt das ich uch verlos.  
 Ich was so gar trostelos.  
 60 Das ich uwer nie vergass.  
 Nu ist mir sanfter vnd bas.  
 Danne dem der uff dem mere.  
 Nach grosser winde were.  
 Zu staden hat gestossen.  
 65 Nieman möhte sich genossen.  
 Miner frowen der ich han.  
 Got hat wol an mir getan.  
 Das er mich hat gewert.  
 Des ich dicke han begert. ccXCIII.  
 70 Das ich niemer ersturbe.  
 Ee danne ich erwurbe.  
 Das er mir hat gefuget.  
 Miner fröiden mich benuget.  
 Wanne ich bin nu sorgen fry.  
 75 Wie kume es yoch geschehen sy.  
 Es were gar schedelichen ver-  
 mytten.  
 Wanne hette ich duzent stunt er-  
 litten.  
 Den tot vmb uwer mynne.  
 Mynes hertzen kungynne.  
 80 Das duhte mich wol angeleit.  
 Vnd were eine cleine arbeit.  
 Wider dirre wunne.  
 Das got mir su gunne.  
 Vnd nach zu habende lange.  
 85 Vnd das sie niemer zergange.  
 Vnd vns niemer man erwende.  
 Vor vnser beider ende.
- ccXCIV. Blantcheffur do wider sprach.  
 Was mir ouch leides je geschach.  
 90 Das habe ich gar vergessen.  
 Ich bin nu hie geseffen.  
 Wol nach mynnen werde.  
 Was ioch darus werde.  
 Vnd wie es vns erge.  
 95 Ich engelach nie rosen me.

5996 So rehter schöner farwe.  
 Ir sint gentzlich garwe.  
 Alles das des ich ger.  
 Nu lägent mir was braht uch her.  
 6000 Wanne des wundert mich sere.  
 Es geschach nie mer.  
 Das yeman verneime.  
 Das iht lebendes haruff keme.  
 Wanne dem es myn here gunde.  
 5 Ich wene er zouben kunde.  
 Der uch sus halff har jn.  
 Es duhte mich ein gut gewin.  
 Es was ee vngewönlich.  
 Wanne das got der gute sich.  
 10 Erbarmete uber myne clage.  
 Die ich ymme det alle tage.  
 So enwere es nymer ergangen.  
 Ich muste jemer sin gefangen.  
 Vnd alsus sin beslossen.  
 15 Wanne das ich han genossen.  
 Sinre manigfaltigen gute.  
 Er eine weis myn gemute.  
 Wie es stunt vnd stat.  
 Wie gar one mysselat.  
 20 Der kunig venyx mich versante.  
 Der vns groffe fröide erwante.  
 Die wir gehaben hettent syt.  
 Sus hant wir vnser zit.  
 Leider swere geflissen.  
 25 One got mag nieman wissen.  
 Was ich durch uch han erlitten.  
 Vnd wie kume ich han erbitten.  
 Das ich uch gesehen han.  
 Nu wß ich die forge lan.  
 30 Die ich aller meiste entlas.  
 Der amyrall sich vermas.  
 Vnd yach by fyme libe.  
 Er wolte mich zu wibe.  
 In disen drigen wochen nemen.  
 35 Das muste harte mysse zemen.  
 Getruwes wibes eren.  
 Dovon söllent wir keren. ccxcvi.  
 Vnd darzu wenden vnsern flis.  
 Es were ein langer yttewis.  
 40 Der niich yemer volle ruwe.

6041 Wanne so hatte ich myne truwe.  
 Niht gegen uch wol behalten.  
 Nu muste got des alles walten.  
 Der vns zu lebende gebot.  
 45 Wir hant nu dise meiste not.  
 Mit sinre helffe überwunden.  
 Sit wir einander hant funden.  
 Das sullent wir dem gnade sagen.  
 One den nyeman kan beyagen.  
 50 Lib gut vnd ere.  
 Des hant wir beide mere.  
 Danne ye zweygliche gewonnen.  
 Oder wir verdienen kunnen.  
 Mit sus getanen meren.  
 55 Wie su dar kommen weren.  
 Vnd von wellichen geschicht.  
 Begudent sich vnderrihten.  
 Die gelieben mit frage.  
 Wie su dicke jre selde jn wage.  
 Vnd jn grosser freise.  
 60 Genesen an der reise.  
 Die su dar datent beide.  
 Mit liebe nach mit leide.  
 Do vergossent su gar.  
 65 Alles des in leides war.  
 Do su one forhte fry.  
 Einander so nohe by.  
 An dem bette lassen.  
 Keiner fröide su vergassen.  
 70 Die zu mynnen treffen mag.  
 Des lieb mit liebe ye gepflag.  
 One das eynige spil.  
 Das lihte ein törper haben wil.  
 Vur das beste an der mynne.  
 75 Das er von siner frundynne.  
 Jemer ehte gewynnet.  
 Vnd durch niht enmynnet.  
 Wanne durch ein by ligen.  
 Wurt ymmedes eynigen verzigen  
 80 Was ein wip danne anders dut.  
 Des wurt er selten gemut.  
 Jemer bas danne ouch sus.  
 Ein senftes wort vnd ein kuss.  
 Das erfrowet jn cleine.

6085 Mit dem sol niemer gemeine.  
 Kein selig wip gewynnen.  
 Die sich des kan versynnen.  
 Das er su nihtes bette.  
 Obe er darzu wandel hette.  
 90 So ist su höflich vnd wiß.  
 Vff so getanen flis.  
 Stunt ir gedang niht.  
 Was von by ligende geschicht.  
 Vnd were das nie gedaht.  
 95 Su hette nie destte mynre braht.  
 Die liebe vntze an jr ende.  
 Wer so stete mynne wende.  
 Die one wandel wesen mus.  
 Dem werde niemer sorgen bus.  
 6100 Mit fröiden lebetent sie.  
 Also das lieb mit liebe nie.  
 Merer wunne gewan.  
 Do in got der selden gan.  
 Das es nieman wart gewar.  
 5 Clarys nam jr beider gar.  
 War vnd lugete so su beste mahte.  
 Vnd hatte mychel ahte.  
 Vnd fleis sich des harte.  
 Wie su das wol bewarte.  
 10 Das sin niemann wurde ynnen.  
 Mit sus getanen mynnen.  
 Also ich weiß von sage.  
 Blibent su zwentzig tage.  
 Das in nie so sanfte wart.  
 15 Hettent su sich volle bewart.  
 Das es möhte sin gewert.  
 Su enhettent es nyemer besser begert.  
 Das was ir wille beider.  
 Do verkerte sich leider.  
 20 Ir fröide zu sorgen.  
 Es enmöhte nit verborgen.  
 Langer sin nach verfwigen.  
 Su worent hohe gestigen.  
 Vff des gluckes rat.  
 25 Nu mustent su von der stadt.  
 Aber nyder rucken.  
 Vngeselle wil su drucken.

6128 Vntze ir fröide gewachet.

Die nu schympfet vnd lachet.

30 Kume drige tage oder viere.

Die kommet aber schiere.

Das su weinent vnd schrigent.

Vnfelde ist heiles vigent.

Also ist es kommen her.

35 Wanne wer gröffer dinge ger.

Der gedencke doby.

So er an dem besten sy.

Wie er sich vor schaden behüte.

So wurt sin vngemüte.

40 Obe jmme wencket sin heil.

Ringer ein mychel teil.

Vnd ouch vil mynre fwere.

Danne er also vnwise were.

Was er niht kunde vor bewarn.

45 Was ymme möhte widervarn.

Dovon bewege man sich destee.

Wanne der schade dat mynre we.

Den vor man wissen mag.

Danne ein vngefuger slag.

50 Dem nieman mag entwennen.

cccii.

Wer möhte das fur dencken.

Also ich wil sagen hie.

Nu merckent wie es ergie.

Also ich do vor habe geseit.

55 Eins tages nach gewonheit.

Was claris uffgestanden.

Vnd ging vil behandeln.

Also su degelichen pflag.

Def do by blantschfluren lag.

60 Vnd bat su do wachen.

Wir sullent vns sprach su machen.

Hien do myn here lit.

Drut gespiele niht enbit.

Vnd kume mir schiere nach.

65 Dir ist sprach su nie so gach.

Obe ich vor dir do niht enbin.

Ich kome also schiere dohin.

Also ouch du dovon gang.

Vad was ouch jr gedang.

70 Das su keme zu stunt.

Do kuste su ires frundes munt.

In der vnmusse.

6173 Wol zwentzig stunt so fusse.

Das su an syne arme entflieff.

75 Do mitte er su vmbswieff. ccciii.

Imme selber harte nahete.

Wie harte nu claris gahete.

Blantschflur fert gemache.

Ir hertze flosse oder wache.

80 Kurtze oder lange.

Wie es joch ergange.

Su lit sanffte vnd warme.

An ires lieben frundes arme.

Das erwante su der ferte.

85 Von liebe ist scheiden herte.

**C**laris wuste niht domitte.

Vnd kam nach yrne sitte.

Zu ires hertzen bette allein.

Mich wundert was dis meyn.

90 Sprach der amyrall zu ir.

Warvmbeist blantschflur vor mir.

Hute niht also ander tage.

By mynen hulden das sage.

Was su habe erwendet. ccciv.

95 Do hat su niht vollendet.

Ir gebet sprach die maget.

Alle naht bitze es taget.

Lyset su an jrme salter.

Das uch got an uwerme alter.

6200 Mit gnaden bringe.

Vnd ist das ir gedinge.

Das su mit uch blibe.

Syt ir su zu wibe.

Hant globet vnd erkorn.

5 Dovon lont es one zorn.

Das su hute har niht kam.

Wanne es die not benam.

Also ich uch han geseit.

Der truwen vnd der hofescheit.

10 Muß su genießen dis jar.

Gegen mir sprach er one war.

Wanne das was wol getan.

Es was ehte ye myn wan.

Das ich jr wolte dete.

15 Su duhte mich so stete.

Sydt das ich su erste ane sach.

Es ist mychel vngemach.

cccv.

6218 Das su durch mynen willen lydet.

Sydt su den floss vermydet.

20 Vnd bittet das ich musse leben.

Ir sol das erste sin vergeben.

Nach hulfent die liste.

Do mitte su gefriste.

Niht wan einen tag.

25 Das es uch jemer wundern mag.

Wer eine goucheit gedut.

Das er darnach ist vnbehut.

Derselben vnwitzte.

Das er das niht ensitze.

30 Das dicke göichen widerfert.

Blantschflur ist kume ernert.

Das ir iht gester mysslegie.

Daran gedahte su nie.

Do claris su mornes wachte.

35 Von liebe sie niht mahte.

Vor liebe geschieden.

Es erging in beiden.

Sydt zu grossen vngemache.

Su sprach gespiet ich wache.

40 Du endarfft myn niht beiten.

Ich wil mich bereiten.

Das ich dir nach gange. cccvi.

Ich förhte mynen herren belange.

Das wir niht kommen sint zu

ymme.

45 Nu gang zu dem pfiler vnd

nymme.

Wasser nach der gewonheit.

Vnder des bin ich bereit.

Vnd thun an myn gewant.

Mit dem worde zu hant.

50 Vmbfing su jren amys.

Vnd entflieff zu gleicher wiss.

Also ir gester ouch geschach.

Clarys ander werbe sprach.

Obe su bereit were.

55 Do su zu dem pfilere.

Mit dem wasser ging do fur.

Su gedahte zu der tur.

Niht wanne wartende dar ja.

Also gach war ir hin.

60 Zu ires hertzen kemenaten.

6261 Ouch

6261 Ouch was su so beraten.

Gahes mit synne.  
Das su nieman darynne.  
Horte sprechen uberall.

65 Das su von dem amyrall. <sup>cccvii.</sup>  
Blantscheffluren ouch funde.  
Vnd das su in der stunde.  
Niht entfloffen mohte sin.  
Also was in allen dryn.

70 Der glympff gar benommen.  
Do claris an sie was kommen.  
Also su degelichen pflag.  
Zu dem bette do jr herre lag.

**D**o zu stunt er su fragete.

75 Obe blantschefflur betragete.  
Vff zu stonde also fru.  
Su enwusste was su darzu.  
Vmb das solte sprechen.  
Vnd wolte doch niht brechen.

80 Ir truwe vnd jr sicherheit.  
Sie sprach ich was ee bereit.  
Dovon kam ich har vor jr.  
Sie kommet schiere nach mir.  
Sydt das su niht kommen ist.

85 So zu stunt one frist. <sup>cccviii.</sup>  
Sante er sinen kamere.  
Zu wartende wo su were.  
Oder was su dete.  
Ir kommen ist so spete.

90 Ich enweis was ich meine.  
Su forhtent mich nu cleine.  
Vnd ist uss myme gezwange.  
Su bitter hute lange.  
Das mich got wol bewar.

95 Su mohte einen salter gar.  
Hute wol han uberlesen.  
Do wolte claris han gewesen.  
Die stunde vnd die wile.  
Dannen vber hundert myle.

6300 Vnd wart von forhten also bleich.  
Das ir von angst entweich.  
Mit farwe vnd synne.  
Der bot kam schiere hyn.  
Do die gelieben lagen.  
5 Geheilset also su pflagen.

6306 Vil nahe vmbfangen.

Su hettent wangen zu wangen.

<sup>cccix.</sup>

Vnd munt gegen munde gekert.  
Also liebe zu rehte lert.

10 Das ir beider hertze pflag.  
Der botte sach es vnd erschrack.  
Do er floren anblihte.  
Do kunde er mit nihte.  
Des erkennen nach entstan.

15 Obe er floren mohte han.  
Vur wip oder fur man.  
Wanne er enhette bart nach gran.  
Glich einre jungen maget.  
Durch das stunt er verzaget.

20 Wanne er su vngern erschrachete.  
Obe er su so gahes wahte.  
Vnd lies su ligen stille.  
Der Gedang vnd der wille.  
Kam von erbarmhertzikeit.

25 Je doch ylte er vnd seit.

**E**r sprach here ich sage wunder. <sup>cccxi. cccxii.</sup>  
Ich wone blantscheffluren sunder.  
An jrem bette lege.

Vnd niht gespielen pflage.

30 One clarys die hie stat.  
Der hat su getan rat.  
Mit einre andern wer die sie.  
Die lit ir also nahe by.  
Das ich dencke in myme synne.

35 Das su sie von hertzen mynne.  
Wanne su ist also wol getan.  
Das wir keine schoner han.  
Vnd wundert mich doch sere.  
Das ich su nie mere.

40 In disem turne gesach.  
Mich duncket jr gemach.  
Das mir kam in den mut.  
Es were nutze vnd gut.  
Das ich sie stille lieffe ligen.

45 Ich enmohte es jn niemer han  
verzigen.  
Nach nieman wer su sehe.  
Do wart der amyrall gehe.  
Zu erfarende was do were. <sup>(cccxi.)</sup>

6349 Vnd wart von hertzen swere.

50 Also gahes myssesar.  
Wol uff sprach er ich wil dar.  
Ich muos selber gesehen.  
Was do wonders sie geschehen.  
Langent har balde mir myn swert.

55 Des wart er schiere gewert.  
Nach syme gebotte.  
Nu befehent wir su gotte.  
Das su got durch sine gute.  
Vor syme zorne behute.

60 Wanne sie jn grosser freisse sint.  
Also gar vnwise kint.  
Wanne er su fant ligen slossen.  
Waffa herre waffen.  
Wie mohte su nu genesen.

65 In wolte danne got gnedig wesen.  
Also zornig er dar kam.  
Vil gross wunder jn do nam.  
Wer der eine mohte sin.  
By sinre frundyn.

70 Also er do wol marchte.  
Vmb das zu erfarende erdahte.  
Er su selber by der hant.

<sup>cccxi.</sup>

Vntze er das vrkunde fant.  
Vnd das ir eins was ein man.

75 Das gemerckete er daran.  
Do er floren sach zu brusten.  
Do begunde jn gelusten.  
Das er su schlaffende ersluge.  
Wanne das in doch vngefuge.

80 Das duhte vnd was zu mortlich.  
Darumbe enhabete er sich.  
Vnd hies sie wecken.  
Vngutliche uff erschrecken.  
Beide mit stossen vnd mit flegen.

85 Es mohte ein herte hertze wegen.  
Wie su do wurden funden.  
Sie enmohten nach enkunden.  
Eins fusses lang gewencken.  
Nach anders niht gedencken.

90 Wanne wie su muostent sterben.  
Wie soltent su erwerben.  
Gnade oder deheine gut.  
Das enkam mir nie jn mynen mut.

6394 Nie



6394 Nie mynre nach me.  
 95 Ach leider vnd owe.  
 Do bant man den gelieben.  
 Das solte niht sin wanne dieben.  
 Geschehen sien zu lone. cccxiv.  
 Man furte su vnschone.  
 6400 Hernyder in den palast.  
 Das mytten in dem turne was.  
 Zu vrteilende in den dot.  
 Nu helffe vns got usser aller not.

**D**o der amyrall gefas.  
 5 Der in von hertzen was ghas.  
 Do sach er floren ubel an.  
 Wanne er all vmb vnd vmb bran.  
 Vnd wart von zorne rot.  
 Ir diebe sprach er jr sint dot.  
 10 Dovon sagent balde her.  
 Wannent sint ir oder wer.  
 So dumbe kint vnd also balt.  
 Das ir ja mynen gewalt.  
 Zu myme laster kommt ye.  
 15 Darumb muessent ir mir hie.  
 Lassen ein vil dures pfant.  
 Dannach hette er in der hant.  
 Sin swert erzogen uber in.  
 Nein herre sprach er wer ich bin.  
 20 So gezymet uch doch wol. cccxv.  
 Sydt ich alsus sterben sol.  
 Das ir durch uwer ere.  
 An myme tode niht so fere.  
 One reht an mir gahent.  
 25 Sydt doch morne anefahet.  
 Vwer hochzit nachdem syt.  
 So erent uwer fursten domit.  
 Das sie vernement uwer clage.  
 Vnd do wider was ich sage.  
 30 Miner schulde ist doch so vil.  
 Das ich fur wore wissen wil.  
 Das ich von rehte erstirbe.  
 Obe ich uch nu das erwirbe.  
 Das ist uch ere getan.  
 35 Des ich nach keinen frommen han.  
 Von zorne er do dobeta.  
 Das er vil kume globete.  
 Das er su gefristete.

6439 Wanne er rehte wuste.  
 40 Das vil kunige vnd fursten gar.  
 Mornes soltent kommen dar.  
 Also ich dovor han geseit.  
 Nach der selben gewonheit.  
 Wie die lantherren alle.  
 45 Mit also grossen schalle. cccxvi.  
 Zu sinen hochgezeiten.  
 Komt von den landen witen.  
 Wanne ein jare hien kam.  
 Das er us den frowen nam.  
 50 Eine maget zu frundynn.  
 Der tag solte morne syn.  
 Durch das wurden su behalten.  
 Das su vor jungen vnd alten.  
 Vor aller mengelich stunden.  
 55 Gefuret gefangen vnd gebunden. 6500  
 Des morgens in den ring.  
 Die maget vnd der jungeling.  
 Missethetent sich fere.  
 Wanne su wondent lip vnd ere.  
 60 Verloren one zwifel han.  
 Wanne su wurden getan.  
 In so sicher hute.  
 Obe sich alle die welt mute.  
 Zu losende su zwey.  
 65 Das enhatte vmb ein ey.  
 Danne zu mole niht versangen.  
 Ir froide was zergangen.  
 Schiere was ein mychel schall.  
 Zu babilonie uberall. cccxvii.  
 70 Von disen nuwen meren.  
 Wie su zwey gefangen weren.  
 Wanne die fursten waren kom-  
 men.  
 Vnd hatten wol vernommen.  
 Von sagen wie es ergie.  
 75 Wie su der amyrall gevie.  
 Do sie lagent vnd flieffent.  
 Des botten gingent vnd lieffent.  
 Also er sie hies vnd bat.  
 Allenthalben in die stat.  
 80 Das nieman do were.  
 Ritters noch burgere.  
 Arme oder riche.  
 Sie kommen alle gliche.

G

6484 In sinen boumgarten fru.  
 85 Den er gemacht hette do zu.  
 Mit gezierde wol getan.  
 Wanne er hoff wolte han.  
 Das su darin kemen.  
 Vnd ouch do vernemen.  
 90 Wie er darynne.  
 Sine frundynne.  
 Mit fremden listen funde.  
 Ach leider nu begunde. cccxviii.  
 Die zwene gefangen.  
 95 Der stunden belangen.  
 Also su des bitten.  
 Jedoch den kumber den su litten.  
 Vnd nach liden muessen.  
 Den kunde su wol gefussen.  
 6500 Das er in vil kleine war.  
 Wanne er was gemeine gar.  
 Durch gemeine mynne.  
 Si duhte in dem synne.  
 Der dot erlitten also ein windt.  
 5 Es enwurdent nie getruwer kint.  
 cccxix  
**N**u kam der tag morne.  
 Das su beide verlorne.  
 One zwifel wonent sin. cccxx.  
 Vnd was eine mychele mengin.  
 10 Grafen frigen kunige hertzogen.  
 Vnd die lute von der stat gezogen.  
 In den boumgarten.  
 Vnd uff den hoff warten.  
 Durch die jungelinge.  
 15 Also gar zu ringe.  
 Die darynne lassen.  
 Do wart gar gelassen.  
 Vnzucht vnd nit furbraht.  
 Maniger rede maniger slacht.  
 20 Vnd des grossen hofes schall.  
 Darnach stunt der amyrall.  
 Mitten uff vnder in.  
 Vnd nam das faste in sinen synn.  
 Das er frommete verlorne.  
 25 Wanne sin vngeseger zorne.  
 Was so vnmossen gross.  
 Das in ubel tundes niht vertros.  
 Von leide das ymme beschach.

6529 Wan-

- 6529 Wanne er su beide ligen sach.  
 30 Ir herren sprach er jr myne man.  
 Vernement was ich uch gesagen kan.  
 Den ich des getruwe. cccxxi.  
 Das su myn laster ruwe.  
 Vnd lant uch sin geclaget.  
 35 Das ich mir selber eine maget.  
 Kouffte harte dure.  
 Der gehies ich hure.  
 Schöne dienen vnd pflegen.  
 Wanne ich hette su wider wegen.  
 40 Zwentzig stunt mit golde.  
 Vnd hette su so holde.  
 Das ich su myne libe.  
 Hette erkoren zu wibe.  
 Durch ire schöne gedat.  
 45 Die selbe su verwürcket hat.  
 Wanne ir ist gelegen by.  
 Ich enweis rehte wer er fy.  
 Ein frömder jungherre.  
 Der ist ich wene verre.  
 50 Nach jr gestrichen in dis lant.  
 Gester morgen ich su vandt.  
 By einander ligen beide.  
 Das sol in nū zu leide.  
 Vnd zu laster ergan.  
 55 Nu sehent wie wirs angefan.  
 Das wir su geschenden. (cccxxii).  
 Wer solte mir das erwenden.  
 Wanne myns lasters ist so vil.  
 Das ich muß vnd wil.  
 60 Gar vbelichen rechen.  
 Ir söllent mir zu rehte sprechen.  
 Sydt ich myne hulde.  
 Vmb die grosse schulde.  
 Han verlorn also ich du.  
 65 Do sprechent allesammet zu.  
 Wellich dot in gezeme were.  
 Do mitte ich mynre swere.  
 Vergessen muge deste bas.  
 Wanne ich bin in so gehas.  
 70 Das su nieman generen mag.  
 Es enist ir dot ir lester tag.  
 Des antwurtet ymme vil schone.  
 Ein kunig der ouch die crone.
- 6574 Von ymme hette empfangen.  
 75 Herre sydt dis ist ergangen.  
 So söllent wir noch niht gahen.  
 Man sol nieman versmohen.  
 So harte an gerihte.  
 Von wellicher geschichte.  
 80 Jeman yhtes wurt gezigen.  
 Man sol ymme angefigen.  
 Mit rehte sunder gewalt. cccxxiii.  
 Ir wissent wol das reht ist alt.  
 Vnd ist harkommen manigen tag.  
 85 Das man nieman verteilen mag.  
 Vmb die keine gedat.  
 Den man niht zu rehte lat.  
 Do von heissent sie besenden.  
 Wellent ir es nach eren wenden.  
 90 Vnd lant vns hören alle.  
 Wie vns die rede gefalle.  
 Obe su löicket oder yehen.  
 Vnd des lant in geschehen.  
 Darnach ubel oder wol.  
 95 Also es von gerihte sol.  
 Des hant ir mychel ere.  
 Hynnen für jemer mere.  
 Vnd hilffet sie doch cleine.  
 Do wider sprach der fursten eine.  
 6600 Der was gassier genant.  
 Vnd nubya hies sin lant.  
 Ein hertzoge faste riche.  
 Herre es enist niht so gliche.  
 Das ein schuldiger man. (cccxxiv).  
 5 Der sich niht mit rede kan.  
 Anders werde überwunden.  
 Wanne also schiere so er werde funden.  
 An so groffer myssedat.  
 Das reht wil ich han zu stat.  
 10 So ist er verteilet so.  
 Der sol nyemer anders wo.  
 Vor gerihte stan.  
 Wir söllent dis one rede lan.  
 Wanne es enmag geschehen niht.  
 15 Sydt myn herre selber giht.  
 Das er su beide funde.  
 Wer sich des vnder wunde.  
 Das er su gererte.
- 6619 Das wurde vil herte.  
 20 Sydt jr schulde so offen ist.  
 Darzu frommet deheine list.  
 Nach deheine antwurt.  
 Man sol su uff einer hurte.  
 Verbrennen nach rehte.  
 25 Obe dise güten knechte.  
 Wellen alle gefolgen.  
 Wanne myn hertze ist erbolgen.  
 Vnd dreit in grossen has. cccxxv.  
 Doch folge ich sprichet yeman bas.  
 30 Des folgete ymme zu stunde.  
 Der hoff mit gemeinem munde.  
 Also er es hette bescheiden.  
 Do wart nach in beiden.  
 Alzu hant gesendet.  
 35 Das es wurde vollendet.  
 Nach rehte in dem ringe.  
 Do kommt die jungelinge.  
 In zweiger hertzogen pflege.  
 Vnd su worent uff dem wege.  
 40 Ach got das was erbermeclich.  
 Flore myssehabete sich.  
 Vmb finer frundin vngemach.  
 Was aber ymme beschach.  
 Zu leide vnd zu fere.  
 45 Das müte su zwurent mere.  
 Danne das jr selber war.  
 Su vergafs jres leides gar.  
 Ouch enforhte er nuwen ir.  
 Ach sprach er leider mir.  
 50 Blantscheffur swowe myn. cccxxvi.  
 Nu müß ich uwers todes schin.  
 Von rehte schuldig wider got.  
 Es ist ein schympff und ein spot.  
 Vmb das ich sterben sol.  
 55 Des han ich verschuldet wol.  
 Wanne ich uch verderbet han.  
 Ir enhant niht myssetan.  
 Der uch zu rehte kummen lat.  
 Wanne das ir myner myssetat.  
 60 Müßent nu engelten.  
 Das doth nach rehte selten.  
 Jeman in gute geschicht.  
 Ir enwußent myner ferte niht.  
 Wie ich in den thurn kam.

666f Wanne ich es nie gewan.  
 Von uch flehe nach rat.  
 Wer sich rehtes verstat.  
 Wilt der ein gut rihter wesen.  
 Der tötet mich vnd lat uch genesen.  
 70 Das ist recht vnd redelich.  
 Darumbe wissent doch das ich.  
 Also zu massen trure.  
 Wanne möhte ich von nature.  
 Nach mynem willich sterben zwur  
 75 Frowe so genesent jr. cccxxvii.  
 Wanne so wolte ich one twal.  
 Fur uch sterben zu einem mal.  
 Vnd fur mich selber denne.  
 Wanne ich wol erkenne.  
 80 Was ich zu vngemache  
 Widerfert an diser sache.  
 Das sint uwer schulde kleine.  
 Ich solte sterben eine.  
**D**o nam er das vingerlin. cccxxviii.  
 85 Das ymme sin muter die kungin.  
 Do heime gap zu sture.  
 Das was siner güte düre.  
 Vnd gap es sinre amyen.  
 Er sprach syt wir nu figen.  
 90 Also worden feige.  
 So dunt also ich uch zöige.  
 Do von ir gesehen mugen.  
 Diser stein ist der drigen.  
 Das uch in der welte nieman.  
 95 Verlieren nach verderben kan.  
 Die wile ir in bi uch hant.  
 Vnd wo ir vor gerichte stant.  
 Dannen scheident jr nach eren.  
 Kunde ich bessers iht geleren.  
 6700 Das solte uch sin vnverfaget.  
 Nu enwelle got sprach die maget.  
 Flore drut gefelle.  
 Das ich also genesen welle.  
 Oder das mir yemer so geschehe.  
 5 Wanne ich uweren dot gefehe.  
 Das ich darnach obe ich mag.  
 Geleben iemer einen tag. cccxxix.  
 So fere bin ich niht erfot.  
 Ich han vns beide sampt verworht.

6710 Das wir niht mugent genesen.  
 Wanne were ich niht gewesen.  
 In dem turne hie.  
 So werent ir har kommen nie.  
 Dovon wil ich zu rehte han.  
 15 Das man uch sol genieffen lan.  
 Vnd das ich sterbe fur vns beide.  
 Darumbe also ich uch bescheide.  
 Wanne ich die schuldige bin.  
 Mugent ir gesunt kommen hin.  
 20 So hant jr mir geholffen wol.  
 Von rehte jeh fur uch sterben sol.  
 Wanne ir koment durch mich her.  
 Sollicher gabe ich niht enger.  
 Die mich niht sterben ließe.  
 25 Der mir alle die welt gehieße.  
 Der enmöhte ich niht erwerben.  
 Wanne ich uch sihe sterben.  
 Wie genote er mich bete.  
 Das ich hunder mich dräte.  
 30 Von dem tode einen fus. cccxxx.  
 Vwer fingerlin das muß.  
 By uch bliben nement es hien.  
 Ich enhabē deheinen synn.  
 One uch zu lebende uber all.  
 35 Der mir joch gebe frige wall.  
 Sus hüpf sich durch des todes nyt.  
 Ein wort weselicher frit.  
 Wider jn beiden.  
 Vnd möhte sich nit gescheiden.  
 40 Wem das vingerlin blibe.  
 Wie lange sie es mit ymme tribe.  
 Er enwolte es doch niht wider  
 nemen.  
 Also ymme solte myflezemmen.  
 Obe er genesē by sunder.  
 45 Daran so merckent wunder.  
 Wie gemein sie es allen luten.  
 Wanne do su lange gestritten.  
 Vnd entweders der glichen.  
 Dem andern wolte entwichen.  
 50 Wanne su hettent einen syn.  
 Do warff su von zorne hin.  
 Ir fingerlin das güte. (cccxxxi.  
 Vnd ein hertzoze der ir hute.  
 Der su fur solte bringen.

675f Der hette der tegedingen.  
 Wol gehört von dem steine.  
 Das er was der besten eine.  
 Der hüpf jn uff vil drate.  
 Durch sine tugent die er hatte.  
 60 Vnd was do des harte fro.  
 Do das was ergangen so.  
 Do komment die gefangen.  
 Mitten uff den hoff gegangen.  
 Vnder allen die megetin.  
 65 Wie möhte in do zu mute sin.  
 Do su nieman erkanden.  
 Vnd do worent gestanden.  
 Vor iren figenden allen.  
 Es muße in mysseuallen.  
 70 Irs kumbers was do genug.  
 Wanne das su das fur trug.  
 Das su wunder schöne waren.  
 Vnd darzu kundent gebarn.  
 Also vnerforchteneliche.  
 75 Edeln kinden gliche.  
 Das nieman do enfafs. cccxxxii.  
 Der sin möhte sin gehafs.  
 Wie vil su hettent myfsetan.  
 Wanne su worent wol getan.  
 80 Wer su rehte ane sach.  
 Das er jn syme hertzen iach.  
 Das su werent wol geborn.  
 Das wart do wol an jn erkorn.  
 Nu vernement von ir gedat.  
 85 Also es die welsche fabel hat.  
 Also hant wir es fur war.  
 Flore hette schöne har.  
 Mynre brune danne val.  
 Vnd was das uber all.  
 90 Also zu massen reit.  
 Syn kynne wit vnd breit.  
 Aller myffe wende fry.  
 Cleine braven doby.  
 Also es sich darzu gezoch.  
 95 Niht zu nyder nach zu hoch.  
 Nach dem wunsche garwe.  
 Vnd warent an der farwe.  
 Sines hores genofs.  
 Die ougen licht vnd grofs.  
 6800 Mit fussem aneblicke. cccxxxiii.  
 6801 A

- Also soltent si lachen dicke.  
 Das ymme harte wol gezam.  
 Sine nase was ymme alsam.  
 Nach wunsche eben vnd flecht.  
 5 Wol geschaffen vnd reht.  
 Das schuff der nature flis.  
 Die wangen rot vnd wis.  
 Also mylch vnd blut.  
 Der mundt was ouch behut.  
 10 Aller myssewende gar.  
 Stettlichen rose far.  
 Gliche zene cleine.  
 Von wisse si luhent reine.  
 Vnd das kynne synnewelle.  
 15 Schönen hals vnd kele.  
 Sine arme starg vnd lang.  
 Sine hende fleht vnd blang.  
 Die finger one myssewende.  
 Wol geschaffen an dem ende.  
 20 Die nagel luter also ein glas.  
 Sine brust wol uber halben was.  
 Vnd ye doch enmytten smal.  
 Darzu was er uberall. (ccxxxiv).  
 Wol geslihtet also ein zein.  
 25 Er hatte ritterliche bein.  
 Vnd wol stonde waden.  
 Niht zu grois nach zu uberladen.  
 Vnd das si heissent holen fuos.  
 Sydt ich es alles sagen muos.  
 30 Der massen zu versen zehen.  
 Durffte er nieman sehen.  
 Das er es ymme besynnede bas.  
 Wanne die nature vergafs.  
 An ymme deheine gezierde.  
 35 Ich enmöhte es selbe vierde.  
 Gefagen nach gerihten bas.  
 Wie rehte lützel ymme was.  
 An allem syne libe.  
 Ouch was si die schöneste aller wibe.  
 40 In aller der beswere.  
 Wie übel jr zu müte were.  
 So doch villihte wandel hat.  
 Guter wibe farwe vnd rat.  
 Nu vernement ouch von ir.  
 45 Si was wunnecliche zwir.  
 6846 Danne ich gefagen kunne.  
 Gar der ougen wunne.  
 Die si dicke sahent an. cccxxxv.  
 Also ein wip der sich nyeman.  
 50 Kan mit sehende gefatten.  
 Si möhrent in wol mit staten.  
 Verkeren an jr mynne.  
 Wol gemuotes mannes synne.  
 Wanne jr scheitel vnd jre hare.  
 55 Was so licht vnd so clare.  
 Das es gliche dem golde gleis.  
 Darumbe si sich dicke fleis.  
 Des tages mynre nach me.  
 Das kynne wisser danne ein sne.  
 60 Die brawen also ein bensel strich.  
 Cleine fleht vnd wiplich.  
 Spielende ougen ubertag.  
 Alle die der sich nyeman mag.  
 Mit dekeinen listen erneren.  
 65 Mit gewalte nach mit duisend hern  
 So man si aneblicket.  
 Die nase was wol geschicket.  
 Darzu munt vnd wangen.  
 Mit schöner farwe befangen.  
 70 Gemüschet rot vnd wis. cccxxxvi.  
 Die zene gar one yttewis.  
 Schöner danne ein helffenbein.  
 Die kele vnd ir nag allein.  
 Also ein wol wisser swan.  
 75 Ir bruste fleht also ein man.  
 Mit einre langen siten.  
 Do si zu den ziten.  
 Vngeprislet were.  
 Si was doch lobe bere.  
 80 Vnd enmytten also klang.  
 Die hende vnd ir finger lang.  
 One buhel vnd one berg.  
 Geschicket wol an wibes werg.  
 Das die frowen söllent pflegen.  
 85 Nu lassent wir si vnder wegen.  
 Vmb ander die gedat.  
 Die rehte decket wibes wat.  
 Von dem gürtel nider bas.  
 Wanne die frowen habent das.  
 90 Fur grois vnuerwissenheit  
 Wer do von kundelichen seit.  
 6892 Das er nach nyeman anders weis.  
 Darumbe ich mich desste mynre fleis.  
 Das ich es seite nach wane.  
 95 Wer möhte ein wip so wolgetane.  
 An lobe volle krönen. cccxxxvii.  
 Die man kunde bas beschönen.  
 Mit wunsches gewalte.  
 Wie lange ich daran twalte.  
 6900 So vollelobete ich ir niht.  
 Wanne der gedat die man siht.  
 Vnd der man wiben nymmet war.  
 Der was si vollekommen gar.  
 An schöne vnd an gute.  
 5 An Zuhten vnd an gemute.  
 An synnen vnd an hubescheit.  
 An siten vnd an verwissenheit.  
 An trauen vnd an stette.  
 Vnd an allem dem gerete.  
 10 Das wol guten willen zymmet  
 Der so gar den wunsch benymmet.  
 Aller geslahte myssedat.  
 Das sie male nach flecken hat.  
 Wer wer nu so vngemut.  
 15 Den das möhte duncken gut.  
 Was ir leides geschehe.  
 Wanne er stunde vnd sehe.  
 Das man si wolte dōten. cccxxxviii.  
 Er enhulffe ir usser nōten.  
 20 Mit allen sinen synnen.  
 Wer ye vernam von ir mynnen.  
 Also schöne also si waren.  
 Vnd also kundent gebaren.  
 Fröliche zu jrem leide.  
 25 Ach sie stundent beide.  
 Wol becleit mit richen wat.  
 Flore trug einen blyat.  
 Liechten vnd roten.  
 An sinen lip wol geschroten.  
 30 Blantscheffur einen seymt.  
 Das nie davor nach syt.  
 Ein so güter wart geweben.  
 Der was jr davor gegeben.  
 Ee flore dar was kommen.  
 35 Die mentel worent in genommen. 6936 Das

- 6936 Das su fur soltent gan.  
Do sach man die gelieben stan.  
Edeln kinden wol gliche.  
Fromyg vnd weltliche.
- 40 Worent su an allem irem gebaren.  
Wol gewahssen nach jren jaren.  
Volle funfftzehen jare alt.  
Also worent su gestalt. cccxxxix.  
Do dis beschach vnd ergie.
- 45 Das begunde ouch alle die.  
Erbarmen die es sahen.  
Vnd mohtent es nit verfahren.  
Do wart vil geweinet.  
Der amyrall was ersteinet.
- 50 An syne herren vil harte.  
Das er lutzet marchte.  
Obe er wol oder ubel dete.  
Er was eht je fur sich stete.  
Wie er funde genote.
- 55 Das er su beide dote.  
Vnd das su niht kemment hin.  
Vnd hies aber do fur jn.  
Die erste vrteil sprechen.  
Wie er nach rehte solte rechnen.
- 60 Einen meyndat also grofs.  
Do wart von trehen ein grofs flofs.  
Maniges mannes ouge nafs.  
Die do niht getorften bas.  
Sprechen nach raten.
- 65 Wanne su vor des daten.  
Vnd also su wustent sinen willen.  
Den getorste nieman gestillen.  
Vnder allen mengyn. cccxli.  
Also muessen nach dicke reht sin.
- 70 Valschen rihtere.  
Das eime rehten vnreht were.
- D**o das reht gesprochen wart. cccxli.  
Do wart lenger nit gelpart.  
Er hiefs grofs fure bereiten.
- 75 Vnd sie des endes leiten.  
Das man su verbrante.  
Das solte an eime sande.  
Gewesen sin vor der stat.  
Der hertzoge do drat.
- 80 Zu dem amyrall zu hant.
- 6981 Der das fingerlin do sandt.  
Das blantschflur do hien warff.  
Herre sprach er ich bedarff.  
Wol zu mynen eren.
- 85 Wo ich die uwer mag geweren.  
Das ich das niht lasse.  
Vwers zornes vnmosse.  
Missesfallet mir sere.  
Ir enhortent nie mere.
- 90 Von allen so grossen mynnen.  
Nach von so glichen synnen.  
Zweyer kinde also tumber.  
Es ist ein senffter kumber.  
Was ir zu lidende geschiht.
- 95 Su enwellent genesen. cccxlii.  
Ir yetweders funder.  
Ich wil uch sagen wunder.  
Herre das gloubent mir.  
Sehent dis vingerlin was ir.
- 7000 Das ich an myme vinger trage.  
Das ist nach jr beider sage.  
Der crafft vnd der tugent.  
Also ir ouch bewerer mugent.  
Das es nieman sterben lat.
- 5 Der es an syne finger hat.  
Das wolte er ir han gegeben.  
Do wolte su one in niht leben.  
Vnd warff es von ir hyn.  
Do mitte ich nu gerichert bin.
- 10 Nu duncket mich des herte.  
Das dekeine liebe mere.  
Do von wurde es were.  
Ein mychel funde.  
Wer jn das niht furbafs gunde.
- D**o mitte er jn do wante. cccxliii.  
Das er aber nach jn sante.  
Vnd in her wider ruffen hies.  
Darumb er doch niht enlies.  
Er enwere dannach zornes vuol.
- 20 Anders danne ein furste sol.  
Vnd do su kommen fur jn.  
Wanne er wart gar one synn.  
Frundt sprach er sagent her.  
Wannen sint jr oder wer.
- 25 Oder wie sint ir genant.
- 7026 Vnd wie heisset uwer lant.  
Oder wer sint uwer mage.  
Berihent mich dirre frage.  
Ee danne ir werdent verlorn.
- 30 Sint ir nyder oder hochgeborn.  
Von uwere geburte.  
Flore der antwurte.  
Vnerschrocken one schamme.  
Flore ist myn rehter namme.
- 35 Also mich myn miter nante.  
Vnd bin ufs eime lande.  
Das spanygen heisset by dem mere.  
Do mich nieman one wer.  
Alsus gefohen mohte. cccxliv.
- 40 Vnd bin von geflehte.  
Eins kuniges sun von dannen.  
Der von richteit vnd von mannen.  
Wol ein furste heissen mag.  
Sines rotes ich nie gepflag.
- 45 Do ich von syne lande schiet.  
Min hertze mirs alleine riet.  
Das ich niemer erwinde.  
Ee ich myn amye funde.  
Die mir doheime wart verstoln.
- 50 Durch die wil ich gerne doln.  
Den tot mit geringem mure.  
Es kume zu ubel oder zu gute.  
Danne ich doheime were.  
Sunder angest vnd swere.
- 55 Vnd ich ir yemer muoste enbern.  
Wie solte mich got gewern.  
Jemer iht des ich jn bete.  
Blibe ich daran vnstete.  
Den ich mit wunsche solte sin.
- 60 Sunder hie by myner frundyn.  
Die nahe hie mir stat. cccxlv.  
Der die rehtes genieffen lat.  
So engeschiht ir niht zu leide.  
Wanne ich swere uch dusent eide.
- 65 Das su nie ersuor nach vernam.  
Wie ich in den thurn kam.  
Das lout su genieffen.  
Vch mag joch vertrieffen.  
Vbel tun des also vil.
- 70 Wenne es kommet an das zil.  
Das ir mich hant erslagen.

- 7072 Das man mag mit ernen sagen.  
Vnd bin schiere verclaget.  
Eiflügent ir aber die maget.  
75 Das were ein vnбилde.  
Vnd were zu meren wilde.  
Joch ist es nit eins mannes mut.  
Wer schonen wiben leides dut.  
Nein herre sprach die getruwe.  
80 Ich weis wol uch geruwe.  
Obē ir mynen frundt erflugen.  
Oder obe jr vertragen. cccxlvj.  
Das ymme geschehe leides.  
Bedürffent ir myns eides.  
85 Ich dun uch das sicher vnd swere.  
Vch des das er nye über mere.  
Kommen were wanne ich.  
Dovon ist das redelich.  
Das ich die vertheilte sie.  
90 Vnd ir jn lassent fry.  
Riten wār er welle.  
Wanne er doch myn gefelle.  
Von geschiltten worden fy.  
Wissent das ich sin amy.  
95 Doch niemer werden möhte.  
Von geburte nach von geflehte.  
So rehte edel weis ich in.  
So enweis ich nit wer ich bin.  
Wanne ein verschicketer weise.  
7100 Die manige grosse freise.  
Durch sinen willen het erlitten.  
Dovon wil ich uch bitten.  
Einre bettelichen bete.  
Sydt er nie mysserete. cccxlvij.  
5 Das er das genieße.  
Wanne wer in zu rehte ließe.  
So enmöhte in nieman verteilen.  
Owe das er ye mit seilen.  
Solte werden gebunden.  
10 Er hat nu erste befunden.  
Das er ee nie befandt.  
Owe in twingent diße bandt.  
Also fere an sinen armen.  
Do von lont es uch erbarmen.  
15 Vnd heissent in entbinden.  
Ir mugent wol erwinden.  
Vwers zornes an ymme.
- 7118 Den ich uch vil gar benymme.  
Mit myme tode in kurzer frist.  
20 Nu sehent wie rehte schöne er ist.  
Das sol uch wol zu hertzen gan.  
Wie vil er hat myssetan.  
D<sup>o</sup> hies jmmē der amyrall bie-  
ten dar. cccxlviii.  
Sin swert vnd nam es bar.  
25 In sine hant mit zorne.  
Nu sint ir die verlorne.  
Sprach der mutes veste.  
Mir dut allerbeste.  
Das ich mich selber an uch reche.  
30 Was ouch jeman darzu spreche.  
Das muß ouch vnwendig sin.  
Do wart allererste schin.  
Das nie keine liebe wart so gros.  
One flege vnd one stos.  
35 Streckete sich die schöne.  
Das in ioch got gehöne.  
Obe ihn das niht erbarme.  
Flore gefing su by dem arme.  
Vnd zoch su herdann.  
40 Er sprach nu bin ich doch ein man.  
Frowe wie gedohent jr.  
Das ir sturbent vor mir.  
Mines rehtes ist doch me.  
Wanne der dot dūt mynre we.  
45 Mannen danne wiben. cccxlix.  
Ich stirbe jr söllent bliiben.  
Obe got wil gesunt.  
Mit dem worte zu stunt.  
Also er su dannen getrang.  
50 Do wart sin beiten vnläng.  
Er viel nyder vnd bor.  
Sin houbet ouch in den tot.  
Reht gegen dem slage.  
Der vngemüte zage.  
55 Gerne wolte han geslagen.  
Dine schöne möhte es nit vertra-  
gen.  
Su ving in vnd zuckete in von  
dann.  
Das su aber gerüchte san.  
Sins vngedanckes.
- 7160 Dekeines dannen wanckes.  
Wart do gedaht vnder jn.  
Su zoch her vnd er hin.  
Beide gegen dem swerte.  
Dirre strit der werte.  
65 Vnder jn lange stunde.  
Vntze er alle die begunde.  
Erbarmen die do söhssen. cccx.  
Do enmöhte nieman lassen.  
Er enmußte weinen.  
70 Wanne wer ein hertze steinen.  
Es müßte erbarmen den strit.  
Es enwart nie vor nach sit.  
Dehein gerihte getan.  
Das zu hertzen möhte gan.  
75 So manigem man also das.  
Wie der amyrall ferre las.  
Zu gnaden vnd zu gute.  
Doch wart sin vngemute.  
Zu jungest senffte vnd weich.  
80 Das ye bas vnd bas entweich.  
Sehent zu glicher wiß.  
Also dicke das yls.  
So es sineiltzen begynnet.  
Vnd von der sunnen zerrynnet.  
85 Also zerging vnd zerfleiß.  
Das er mannes mut ergreiß.  
Sines zornes galle.  
Wanne su rieffen alle. ccccli.  
Gnade herre gnade es ist zit.  
90 Sehent jr wie die schöne lyt.  
Der ir dicke hant gegert.  
War zu frommet uch das swert.  
Vergebent herre vergebent.  
Joch ist es wol das su lebent.  
95 Was ernen went jr hie finden.  
An disen zweigen jungen kinden.  
Do begunde er sich verlynnen.  
Nach yrmē dienste sie mynnen.  
Wie wol su ymme do vor getiel.  
7200 Vnd von dem gedancke entpfel.  
Imme das swert ufs der hant.  
Wanne in die truwe uber want.  
Die herren sielent uff jre kny.  
Vnd bottent alle vmbē sye.

- 7205 **D**o was es wol gnade zit.  
Der amyrat der schiet den strit.  
Do su vil gebaten.  
Also ymme do was geraten.  
Mit solicher gedinge.
- 10 Das die jungelinge.  
Ir helfere rüeten.  
Die in die stat füeten.  
Vnd des rat su namen.  
Das su zu sammane kammen.
- 15 Des enwolent su niht sagen.  
Ich wolte ee werden erlagen.  
Sprach flore der stete.  
Danne ich es jemer gedete.  
Das ich myne truwe breche.
- 20 Dar vmb man mir übel spreche.  
Alle die welte jemern.  
Ich wolte zwurent sterben ee,  
Danne ich su verriete.  
Min herre duo wie er gebiete.
- 25 Su sint jemer vngeleit.  
Er du durch sine frommekeit.  
Vnd heisse in gnade also mir.  
Obe er ist gewaltig jr. CCCLIV.  
Die mir gebulffent in den thurn.
- 30 Wenne su durch mich verluren.  
Durch dieselbe schulde.  
Mines herren hulde.  
Wie gezeme denne das.  
Solte ich getedingen bas.
- 35 Danne myne helfer.  
Mir ist das leben swer.  
Solte ich su verderben lan.  
Die mir so liebe hant getan.
- D**as versprach der amyrat.  
40 Er enwolt es nit tün überall.  
Wenne lieb oder leit.  
Do er do wider vil gestreit.  
Do sprach ein richen bischoff.  
Der ouch sinen herren hoff.
- 45 Gesuoche do hatte.  
Herre werdent des zu rate.  
Sydt jr vmb dise kint. CCCLV.  
Also mylte worden sint.
- 7249 Das ir verzuert hant ein teil.  
50 So lont ouch volle an uch heil.  
Vmb dise nuwe bette.  
Wanne obe es jeman dete.  
Der uch iht bestande.  
Wer getorft es in dem lande.
- 55 Gewagen also ferre.  
Vwer lip ist mychels mere.  
Das ir die zu hulden lant.  
Die uch lihte niht bestant.  
Wie ir allen den verziehent.
- 60 Die hie gestreckt vor uch ligent.  
Den geliebt uch allen.  
Vnd lant es uch wol gefallen.  
Die durch forhte nach durch rette.  
Nach vor andern myssedete.
- 65 Ire truwe wellent brechen.  
Darzu söllent wir sprechen.  
Er sach ehte an in beiden.  
So stete die vngecheiden.  
Das su den tot niht entlassen.
- 70 Do enmöhte er nit gelassen. CCCLVI.  
Er müste deste mylter syn.  
Des frowete sich die mengyn.  
Ein hertzoge sach do wol.  
Der ouch was der truwen vuol.
- 75 Also do vor wol schen.  
Es was der von guten stein.  
Vor des funden hatte.  
Das er mit syne rate.  
Do wol zu staten keme.
- 80 Er bat das man verneme.  
Vnd sprach gnedelichen.  
Ir herren arme vnd riche.  
Ir hant alle wol gesehen.  
Was hie wonders ist beschehen.
- 85 Von disen zweyen kinden.  
Nü söllent wir vnderwinden.  
Dirre sachen vns zu gute.  
Das wir us myns herren müte.  
Sinen zorne vollenbringen.
- 90 Vnd söllent niht tegedingen.  
Nach rehte me das ist myn rat.  
Wanne dis ist ein myssedat.  
Do wol gnade höret zu. CCCLVII.  
Do von ratent das er es du.
- 7295 Das ymme rehte stände.  
Zu eren syne lande.  
Vnd bittent in vergeben.  
Es ist besser das su leben.  
Danne das man su erfluge.
- 7300 Das in doch nit fur truge.  
An gute nach an eren.  
Sus mag es ouch gemeren.  
Sin lop das er nie verlos.  
Das wurt danne endelofs.
- 5 Vnd yemer mere stete.  
Dannach ich ein gerete.  
Kan wol erdencken doby.  
Myn herre fraget wer der sy.  
Der ymme sinen turne verbiet.
- 10 Sie er danne von sinre diet.  
So verlier er in nach gerihte.  
So ist der geschichte.  
Nu hyntan furbaß er behut.  
Es ist zu myssewende gut.
- 15 Wer es mit ymme wuste.  
Vnd mit wellichem liste.  
Dirre turn entlossen wart.  
So wurt danne so bewart. CCCLVIII.  
Das deweder wip nach man.
- 20 Darin nach darufs kommen kan.  
Das ist ymme besser getan.  
Obe ich es mich reht verstan.  
Das er schiede die gesellen.  
Die beide sterben wellen.
- 25 Oder beide bliuen müssen.  
Nu fallent wir zu den fussen.  
Die mynre vnd die meren.  
Do uff gnade myns herren.  
Das er su leben lasse.
- 30 Wanne su mynnent sonder masse.  
Das kein wandel wesen muß.  
Do sielent su jime zu fuoß.  
Die des turnes ture entsparte.  
Imme derselbe torwarte.
- 35 Vnd wie er was so karg.  
Das er in mit rosen barg.  
In einen korp nuwen.  
Wie er clarys der getruwen.  
Von geschilme zum ersten wart  
getragen.

7340 Wie

- 7340 Wie fu das ylete sagen. ccclix. 7388 Vnd kuste fu befunder.  
 Ir gespielen also zu hant. Das möhte jn wol wunder.  
 Vnd wie jn blantschflur do fandt. Wer in vor so zornig sach.  
 In den rosen verborgen. Got sy gelobet das es ye geschach.  
 Wie sie die zwene morgen. Do was sin zorn hien geleit.
- 45 Von liebe verfließen. 90 Dannach tet er ein hofescheit.  
 Do sie einander vmbswieffen. Die ymme wol wart bewant.  
 Mit den armen so fusse. Er nam blantschflur by der hant.  
 Das fu aller vnmusse. Vnd ouch floren allam.  
 Gerne do vergassen. Er sprach also jmme gezam.
- 50 Do enmöhte nieman lassen. 95 Gutliche zu jn beiden.  
 Er enmühte lachen. Nu lebent vngescheiden.  
 Do er so fusse kunde machen. Hynnen fur yemer me.  
 Sine frundschaft jn die wise. Ich gibe die frowe uch zu der ee.  
 Also er von alter were grise. Vnd uch frowe jn zu man.
- 55 Vnd es getriben hette vil. 7400 Got der uch diser felden gan.  
 Das was dem anyrall ein spil. Der lasse uch wol gelingen.  
 Vnd alerste ein schympff. Vnd ruoche an allen dingen.  
 Vnd duhte in do ein glympff. Alle myne genossen. ccclxiii.  
 Alles sin geferte. Darzu cleine vnd grosse.
- 60 In gerowe das er so herte. 5 Die hant gesehen hie.  
 Was gewesen wider sie. ccclix. Das got an dirre welte nie.  
 Flore der liefs sich uff die knye. Das merer truwe an beiden hute.  
 Vnd sprach gnadent herre. Das fu nieman mit nute.  
 Ir sint myn vigent so ferre. Gescheiden mag nach enkan.
- 65 Lant mich genießen mere. 10 Das erwegete manigen man.  
 Vwers hofes ere. Das fu bitten begunden.  
 Vnd buossent mir alle myn swere. So fu beste kunden.  
 So sint jr gewere. Vnd er floren gewerte.  
 Gewesen alzulange. (gange. Alles des er gerte.
- 70 Machent das myn hertzeleit zer- 15 Wanne ir hoff was so gross.  
 Vnd gent mir myn frundin. Das in langer vertrois.  
 Der bin ich vnd ist sie myn. Zu siende also herte.  
 Die wil ich das ir mir erloubent. Do wart flore sinre ferte.  
 Vnd mich der ouch nit beroubent. Gelonet vnd der arbeit.
- 75 Die ich nu lange han verlorn. 20 Die er ye durch mynne leit.  
 Das vernam er alles one zorn. Der gnade erfrowete sich.  
 cccxli. Aller mengelich arme vnd rich.  
 Grafen kunige hertzogen.  
 Bischofe vnd lute von den höfen.
- 80 Der danne verzuern kan. 25 Vnd die lute gemeine. ccclxiv.  
 So es gute fuge hat. cccxlii. Su werent gros oder cleine.  
 Durch kunigliches hertzen rat. Vnd seitent es ymme grossen dang.  
 Hies er floren uff stan. Das in also wol gelang.  
 Vnd die maget zu ymme gan. An ir bette wider jn.
- 30 Wanne fu duhte ein gros gewin.
- 7431 Das fu die kint ernerten.  
 Vnd das fu den fis herten.  
 Hattent vberwunden.  
 Wanne fu wol gunden.
- 35 In beiden samment gutes.  
 Durch das fu so stetes mutes.  
 Gewesen waren vntze dar.  
 Die geschicht die mere gar.  
 Batent fu floren kunden.
- 40 Wie fu es zum ersten begunden.  
 Das fu wurdent gesellen.  
 Das begunde er jn erzielen.  
 Rehte von anengenge.  
 Wie stete wie lenge.
- 45 Ir zweiger lieber were.  
 Zu dem frömden mere.  
 Wart do vil getrungen. cccclxv.  
 Von alten vnd von jungen.  
 Die do gerne hettent vernommen.
- 50 Wies were vmb die zwey kom-  
 men.  
 Er seite wie es darzu kam.  
 Das fu ymme sin vatter nam.  
 Wie er ouch jn beiden loug.  
 Vnd wie er jn mit dem grabe be-
- 55 Do er fu hette verfant. (troug.  
 Wie er do sins vatter lant.  
 Frunt vnd mage lie.  
 Vnd wie genote er forschete ye.  
 Vntze gon babilonie jn die stat.
- 60 Wie er finen wurt do helfen bat.  
 Von dem nach eren er geschiet.  
 Vnd alles das wie er ymme riet.  
 Das ymme der dorwehter.  
 Niht enwere also herter.
- 65 Vmb des turnes gelegenheit.  
 Zu sehende dielengede vnd breit.  
 Zu steten alle uwer ere.  
 Sprach flore mich rüwet sere.  
 Des süllent ir mich genießen lan.
- 70 Was ich uch habe getan.  
 Beiden samment zu leide. cccclxvi.  
 Do vergobent fu ymme beide.
- D**er ammyrall bereitet sich do.  
 Das er floren niht also.



- 747f Liefse faren über see.  
Er mahte zu ritter ee.  
Do vor sine lute.  
Vnd er danne do zû brüte.  
Blantschefluren neme.
- 80 Wanne er was do geneme.  
Worden vnd harte wert.  
Do bat er in leiten swert.  
Mit hundert swert degen.  
Den hies er allen segenen.
- 8f Das swert durch floren ere.  
Es enwart nie ritter mere.  
In frömdem lande.  
Do in nieman erkande.  
So löbeliche nach so wol. cccclxvii.
- 90 Nieman endarff nach enfol.  
In diefem buoche felschen mich.  
Durch das in duncke vnmugelich.  
Wer das grofse swert leiten.  
So gahes möhte bereiten.
- 9f Wanne er möhte es wol geleisten.  
Danne sū hießent fürsten meisten.  
In heidenschēn richen.  
Er hies der ritter jeglichen.  
Bereiten das in nihtes braht.
- 7500 Vnd hies den werden gast.  
Also riliche kleiden.  
Das nie cristen nach heiden.  
Bas nach schöner wart becleit.  
Also worent in bereit.
- 5 Riliche cleider.  
Durch willen ir beider.  
Hûp sich fröide vnd schal.  
Zû babilonie überall.  
Von maniger geflahte spil.
- 10 Wanne der was gesamment vil. cccclxviii.  
Spiel lûte vnd farende diet.  
Der deheiner dannen schiet.  
One gabe vnd one gût.  
Wanne des ammyrales mût.
- 1f Stunt mit flisse daran.  
Ouch rietent es ymme sine man.  
Das er clarys neme zû wibe.  
Die nach blantscheftur-syme libe.  
Aller bast do gezam.
- 7520 Vor sinen fürsten er sū nam.  
Nach der gewonheit.  
Also uch dovor ist geseit.  
Vnd hies sū do krönen.  
Er gewann nie hoff so schönen.
- 2f Der so gentzlichen were.  
In alle wise fröide lere.  
Zû liebe in allen vieren.  
Dantzen vnd buhurdieren.  
Hûp sich in den gassen.
- 30 Man sach do nieman so lassen.  
So dumben nach so wifen.  
So alten nach so grisen. (ccclxix.)  
Er ginge dantzen vnd dretten.  
Eins danckes vngbetten.
- 3f Sus vertriben sū den tag. (pflag.)  
Das nieman niht wanne fröide  
Vntze er an den obent gie.  
Nach der fröide giengent sie.  
In den boumgarten essen.
- 40 Vnd do sū worent gelessen.  
Flore möhte niht gelossen.  
Do sū beide samment lassen.  
Dem ammyrall by den sitten.  
Er kuste sū zû allen ziten.
- 4f Das sū es alle sohent an.  
Beide wip vnd man.  
Sine frundin obe dische.  
Es was ymme süßer danne vische.  
Das er sich mit gûten staten.
- 50 Der drahte möhte wol gefatten.  
Der in so wol geluste.  
Vil dicke er sū kuste.  
In so grofsem schalle.  
Sprachent sū zû ymme alle.
- 5f Fründt habent uch zuo der drahte  
Hie enist niht ander flahte.  
Zû essende gemacht. (cclxx.)  
Des wart do vil gelachtet.  
Das er es nie durch schamme lie.
- 60 Mit der fröiden sahstent sie.  
Vnd bettent michel crafft.  
Von so alter wurttschaft.  
Der yeman kan erdencken.  
Druchlessen vnd schenken.
- 6f Bewarent des genote.
- 7566 Das an wine vnd brote.  
An fleische vnd an flischen.  
Vff allen den dischen.  
Deheime gebrehte were.
- 70 Der dienst was lobebere.  
Vnd ergieng mit grofser zuht.  
Alles libes genuht.  
Was do wolfeile.  
Mit grofsem geile.
- 7f Was das essen ergangen.  
Do wart aber angefangen.  
Durch nuwe fröide vnd schympff.  
Manig schöne glympff. cccclxxi.  
Den die spielman kunden.
- 80 Vil süsse sū begunden.  
Harpen rörten vnd gigen.  
Varenden mannes swigen.  
Dem zusprechen gezeime.  
Das was do vngeneme.
- 8f Obe er des gûtes gerte.  
Der schympfe der werre.  
Vntze do gebettet wart.  
Do was es lenger vngespart.  
Sich hûp zû bette mengelich.
- 90 Der amyrall der leite sich.  
Zû sinre amyen claris.  
Vnd flore zu glicher wise.  
Zû synre frundynne.  
Ach wie vngliche mynne.
- 9f Der sū viere pfagen.  
Wanne sū rehte wagen.  
Also kupfer wider golt.  
Flore hette hold.  
Syne amye one wang. (ccclxxii.)
- 7600 So was der andern gedang.  
Zu verlierende die synne.  
Nû schent was truwen schine.  
Mit so getane mynnen. (nen.)  
Der solte joch niemer man begin-
- 5 Morne koment aber dar.  
Die burger vnd die ritter gar.  
Zû dem rechten jmbeffe.  
Do wart ymme aber so mit flisse.  
Wol gedienet schonē also ee.
- 10 Also vil oder me.

- 7611 Wart in drahten für getragen. 7652 Den ruwen so gemeinen.  
 Ich enmöhte es alles nit gesagen.  
 Von worte zu worte.  
 Wanne an jegelichem orte,  
 15 Was in dise spise geleit.  
 Schöne vnd güt von richeit.  
 Also in der welte möhte sin.  
 Das wart do alles wol schin.  
 Vnd wo der man gefas.  
 20 Wie möhte es in do allen bas.  
 Vnd lieplicher sin erbotten.  
 CCCLXXXIII.  
 Nu kommet von geschichte bot-  
 ten.  
 Zwene ritter jn gegangen.  
 Die wurdent schöne vnd wol ent-  
 pfangen.  
 25 Doch si nyeman do erkante.  
 Su worent dar zu lände.  
 Nach jren jungherren kommen.  
 Wanne su hettent wol vernommen  
 Wie floren was gelungen do.  
 30 Vnd gingent für den kunig ye so.  
 Vnd seitent jmme mere.  
 Das der kunig sin vatter were.  
 Vor eime halben jore dot.  
 Do von were syne lande not.  
 35 Das er sich sin vnderwinde.  
 Vntze er es vnbekumbert funde.  
 Das were sinre fursten rat.  
 An dem des landes ere stat.  
 Die wunscheten vwer sprachen sie.  
 40 Ir hant getwelet zu lange hie.  
 Ir sullent uch niht langer sumen.  
 Wanneir müßent das lant rumen.  
 V on vetterlicher truwen.  
 CCCLXXXIV. CCCXXV.  
 Begunde floren ruwen.  
 45 Sines lieben vatter dot.  
 Sollich jammer jmme gebot.  
 Das er clagete vnd weinde.  
 Blantschflur jmme ouch er-  
 scheinde.  
 Das er was gemeine gar.  
 50 Was danne jrme gefellen war.  
 Vnd halff ymme ouch weinen.  
 7652 Den ruwen so gemeinen.  
 Benam jn doch die liebe also.  
 Das su niht alsus vnsfro.  
 55 In so nuwer fröide möhte sin.  
 Do nam er sine fründin.  
 Also der dische erhaben wart.  
 Imme liebete uff die fart.  
 Er ging hien für stan.  
 60 Herre sprach er ich sol han.  
 Vrlop heime zu farende.  
 Got geruche uch zu bewarende.  
 Vnd aller uwere massenye.  
 Ich vnd myne amye. (CCCLXXVI.  
 65 Müßent von hynnen scheiden.  
 Ir hant vns mynnecliche beiden.  
 Vnverschult gefaren mytten.  
 Darumb ich got wil yemer bitten.  
 Das er uch des loné.  
 70 Ir hant vnser vil schone.  
 Durch uwer zuht gepflegen.  
 Dis begunde fere wegen.  
 Zuo förderste dem ammyrall.  
 Vnd die herren donach uberall.  
 75 Su werent arme vnd riche.  
 Die botten alle flissliche.  
 Das sie die fart ließen.  
 Vnd der amyrall gehießen.  
 In zu lihende von sinre hant.  
 80 Beide lute vnd lant.  
 Darzu silber vnd golt.  
 Er was jn do worden holt.  
 Vnd dulite jn do gewere.  
 Von in alle die mere.  
 85 Die si hettent gefeit.  
 Ouch was in ein hertzeleit.  
 Was in do leides ye geschach.  
 CCCLXXVII.  
 By finen truwen er das yach.  
 Es were das herteste vngemach.  
 90 Das ymme leider ye beschach.  
 Das su woltent bliben.  
 Su möhtent es nach mit ymme  
 triben.  
 Wanne was su doren vnd rieten.  
 Su botent ehte jn gebieten.  
 95 Die heren do wol fahen.  
 7696 Das es nit möhte verfahren.  
 Vnd clagerent sich fere.  
 Der amyrall durch sine ere.  
 Hies in do mit schatze laden.  
 7700 Doch one finen grossen schaden.  
 Zehen soymer starcke.  
 Die worent funf dusent marcke.  
 Das su vnd jre geferten.  
 Die uff der strassen zerten.  
 5 Vntze heime jn ir landt.  
 Cleider vnd riche gewant.  
 So ers haben möhte beste.  
 Do mitte cleidete er die geste.  
 Vnd ir geuerten gar.  
 10 Die mit in worent kommen dar.  
 CCCLXXVIII.  
 Darzu alles das su wolten.  
 Wes su bedurffen solten.  
 Des der er in alles büß.  
 Nu es niht anders wesen müß.  
 15 So ist es zit das si ritten.  
 Wes söllent si langer bitten.  
 Su sint alle samment bereit.  
 Die settel wurdent uff geleit.  
 Vnd ging di maget lobesam.  
 20 Zu iren gespielen allen vnd nam.  
 U rlop von in also si solten.  
 Vnd do si kussen wolten.  
 Clarys die getruwen.  
 Do wurdent si von ruwen.  
 25 Ermanet so ferre beide.  
 Das si von hertzeleide.  
 In vnmacht nach kummen waren.  
 Vil kume si es verbaren.  
 Doch enblendens sius den ougen.  
 CCCLXXIX.  
 30 Des enist dehein lougen.  
 Es sie manig kunig begraben.  
 Das sinre frunde myßschaben.  
 Mynre was danne das. (nafs.  
 Hundert dusent ougen wurdent  
 35 Do si scheiden woltent dannen.  
 Von wiben vnd von mannen.  
 Wer möhte joch das gelossen.  
 Vnd do si uff gelassen.

7739 Do

7789 Do was das ein gemein seggen.

40 Got müsse uwer aller pflegen.

Frundt lant vnd lute.

Das was alles an der brute.

Die er wider do gewan.

Er ist nu föllliche ein man.

45 Er füret alles des er gert.

Vnd hat nach heile wol sin swert.

An dem kouffe bewendet.

Dar vmb er was verellendet.

Vnd bringet wider werden schatz.

50 One vnglückes wider satz.

Kam er heime in sin lant.

ccclxxx.

Mit sinre frundin so zu handt.

Wanne erbelos ist das riche.

Do wart er löbeliche.

55 Von den lantluten empfangen.

Su duhte es were wol ergangen.

Vnd lobetent got vil sere.

Das ir rehter erbe here.

Des landes solte walten.

60 Das ymme lange was behalten.

Do hies er hoff gebieten.

Also ymme sine fursten rieten.

Do wart also gesprochen.

Er were sehs wuchen.

65 Den getorfte nieman lan.

Wer ehte ymme was vndertan.

Er müste do sien.

Nu die mychel mengin.

Edel herren vil groffe.

70 Fürsten vnd ir genosse.

Komment von den landen dar.

Mit den wart die gottes schar.

Nach heile wol gemeret.

Wanne do wart bekeret.

75 Manig dusent heiden. ccclxxxi.

Die vor des warent gescheiden.

Von der ee der cristenheit.

Die wurdent do so man seit.

Allesamment gedöiffet.

80 Mit iren herren ingeslöiffet.

In wisse wester hüte.

Wanne die obersten güte.

Gap floren an sine synne.

7784 Vnd die gewore gottes mynne.

85 Die getruwen mynere.

Machent valsche myne lere.

Do in crist der riche.

Hatte so gnedicliche.

Sins hertzen wunsche gegeben.

90 Das er nie kein ander leben.

Nach nie keime ander ee.

Furbas wolte haben me.

Niht wanne also sine frundin.

Das lies er wol werden schin.

95 **E**r döiffte sich do zu dem erst.

ccclxxxii. ccclxxxiii.

Wanne er war der aller herft.

Darzu bat er vnd riet.

Das sich alle sine diet.

Mit ymme bekerte.

7800 Do in got also geerte.

Darnach hies er sich krönen.

Vnd blantschflur die schönen.

Die wol gezam zur kungin.

Wo er kunig solte sin.

5 Vnd nam su do zu wibe.

Wanne er sie mit syme libe.]

Do vor nie berürte.

Vntze er sie heime fürte.

In die wise ir wissent wol.

10 Also man by wiben sol.

Mit so getruwer mynnen.

Also man es wol wart ynnen.

Leberent su vil manig jor.

Das sie einander vmb ein hor.

15 Sydt nie wurdent leider.

Dar vmb ist ir beider.

Gedaht zu dicke syt. (ccclxxxiv.

Alsus zerging ir hochgezit.

Nu was reht vnd redelich.

20 Sydt sie zwey behieten sich.

Alle gar falsches los.

Das nieman güten me vertrofs.

Das in alle selikeit.

Von rehte were bereit.

25 Der ein man erwunschen mag.

Su lebetent by einander manigen

Solliche riche liebe gesunt. (tag.

Vus ist von sage worden kunt.

H 2

7829 Das in der heilige crist.

30 Der waren mynne meister ist.

Der felden wolte gunnen.

Das su mit einander gewunnen.

Ein dohter do su waren.

Gegen funff vnd drissig jaren.

35 Die wart brehte genant.

Ir namme ist wite erkant.

Wanne su war karlen müter.

Es enwart nie kunig so guter.

Nach so rehter nie geboren.

40 An dem wart niht verlorn.

ccclxxxv.

Siner fordern felden hort.

Wanne er beyagete selig wort.

So stetes lop so mychel wert.

Das in jemer me begert.

45 Vntze an der welte ende.

Wanne er one mysfewende.

Des riches ere pflag.

Und hielte das vntz uff den tag

Das er gottes hulde erwarp.

50 Mit sinre gute do er starp.

Wie möhte das geschehen sin.

Das so getruwe mynne.

Zu groffer felden gewynne.

Nach syme willen itunde.

55 Funde er jemer zetunde.

Dem dete er also jn zwein.

Ir sld n f tten daran schein.

Also vns die aventüre zalt.

Su wurdent hundert jor alt.

60 Wol gesunt vnd fro.

Vnd sturbent beide do.

Also in des got gunde.

Vnd eines tages zu einre stunde.

Wurdent su in ein grap geleit.

65 Den felen was do bereit.

Das ewige riche. (ccclxxxvi.

Das uwer jegeliche.

Nach besitzten müssen.

So wir gebüssen.

70 Alle vnser mysfetat.

Die falschen mynner nieman lat.

Kommen do sie kammern.

Nu sprechen alle amen.

hie hat das buch ein end. 7874 Ist

7874 Ist einer nu so vngemut.

75 Der dis niht wil han vor gut.

Durch nydiges hertzen rat.

Obe sich ein man uff mynne lat.

7878 Vnd off mynne lones wan.

Möhte sich der des verstan.

80 War zu mynne dicke fromet.

Was von mynne komet.

zusammen 7885 verse.

7882 Eren vnd gütcs.

Liebes vnd hohes mütes.

Dem geburte lihte got.

85 Das er in ernest nach in spot.

Das übrige fehlet.

Dieses Gedicht ist abgedruckt aus der Abschrift, welche ich selbst von der auf hiesiger königlichen Bibliothek befindlichen Handschrift genommen. Das gedruckte habe ich nach dieser Handschrift corrigirt. Sie ist aus dem XV. Jahrhundert, und gehörte ehemals dem Dichter *Suderman*. Das Gedicht selbst hat nach dem 142. Vers „*Ruprecht von Orbent*“ gedichtet ja „*Welschen mit Rymen*.“ Nach einem ungedruckten Gedicht, welches der um die alte deutsche Literatur so rühmlich verdiente Herr Professor *Casparson* in *Cassel* herausgeben wird, ist „*Her Steckle der gute Cunrat*“ der Verdeutscher, „*der do Store*“ (life *Flore*) getat vnd *Blantschflurs* (life *Blantschflur*) berichte.“ In *a Beughens* *Incurabula Typographiae* ist eine schon gedruckte französische Uebersetzung angeführt. Der Titel ist: „*Le Philocal ou amoureuse de Floris et de Blanchefleur*, compose ex Italien. a *Venize* 1489. in fol. Ich wünsche wol dieses Buch zu sehen, welches die königliche Bibliothek nicht hat. Das welsche oder italienische Original fol, wie mich der gelehrte Italiener der Herr Abbate *Denina* versichert, nicht mehr vorhanden seyn.

MYLLER.

STROPHAE CODICIS WINGARDENSIS QUAS NOSTER \*) NON HABET.

## H. WALTHER VON DER VOGELWEIDE.

1. Wir clagen alle und wissen doch niht was uns wierret.  
 Das uns der babest unser vatter alius hat verierret.  
 Nu gat er uns doch hart vaterlichen vor.  
 Wir volgen ime nach und komen niemer fuos uz sinem spor.  
 Nu merke welt was mir daran missevalle.  
 Gizet er sù gizent mit im alle.  
 Lùget er sù lùgent alle mit im sine lùge.  
 Und trùget er sù trùgent mit im sine trùge.  
 Nu merket wer mir des verkeren mùge.  
 Sus wirt der junge Judas mit dem alten dort ze schalle.

2. Dû cristenheit gelebt nie so gar nach wane.  
 Die sù da leren solten die sint guoter sinen ane.  
 Es wer ze vil und tet ein tumber laie das.  
 Sù sündent ane vorhte dar umbe ist in got gehas.  
 Sù wissent uns zem himel und varent sù zer helle.  
 Sù sprechent swer ir Worten volgen welle.  
 Und niht ir werken der si ane allen zwivel dort genesen.  
 Die pfaffen solten küscher danne die laien wesen.  
 An welen brochen hant sù das erlesen.  
 Das sich so maniger stisset wa er ain schones wip gevelle.

Ex Autographo Bodmeri.

3. Die wifen ratent swer ze himelriche welle.  
 Das er vil wol bewarte und ouch bestelle.  
 Den weg das iene dar uff habe der in her wider velle.  
 Ain ehter haisset mort der schat der strasse fere.  
 Da bi vert ainer in starken bennen der ist gehaissen brant.  
 So sprechent sù ainem wuoher der hat gar geschant.  
 Die selben strasse dannoch ist der wege werenden mere.  
 Nide und has die hant sich uf den weg galcit.  
 Und dâ verschampt unmasse gitekait.  
 Dan noch so rennet maniger für des ich niht han gesait.

4. Ich tranke gerne da man bi der masse schenket.  
 Und der unmazze jemer ihr gedenket.  
 Sit si den man an lip an guot und an den eren krenket.  
 Si schat ouch an der sele hoere ich die wifen jehen.  
 Des moecht ain ieglich man von sinem wirt wol enbern.  
 Lies er sich volleclich bi der masse wern.  
 So nuchte ime gelûke hail und felde und ere uf risen.  
 Dû masse wart den lûten dar umbe ufgelait.  
 Das man si ebene messe ist mir gesait.

Nu hab er dank der so ebene messe und ebene trait.

zusammen 40 verse.

\*) NOSTER ist der Codex der 140 Minnesinger welchen BODMER und BREITINGER a. 1758. in Zyrich haben abdrucken lassen.

# **T W E I N**

**EIN RITTERGEDICHT AUS DEM XIII. IAHRHUNDERT**

**VON**

**HARTMAN VON OUWE**

**ZUM ERSTEN MAL AUS DER HANDSCHRIFT ABGEDRUKT.**

T W E N

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1927

HARVARD UNIVERSITY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

**IHREN HERRLICHKEITEN**  
**DEM KLEINEN UND GROSSEN RATHE**  
**DES SCHWEIZERISCHEN FREISTAATES ZÜRICH**

**überreicht ehrfurchtsvoll dieses Gedicht der Herausgeber mit denjenigen Empfindungen, welche das  
Andenken an ein geliebtes Vaterland einflösset.**

DEM KLIMAT UND GROSSEN RAHE  
DES SCHWEDISCHEN FREIHEITS STADT

1855-56



# T W E I N.

**S**wer an rehte gute.  
cheret sin gemute.  
dem volget zelde und ere.  
des giht gwiſſe lere.  
chunch artus der gute.  
der ie mit ritters mute.  
noch lone chunde striten.  
er hot pei ſeinen ziten.  
gelebet alſo ſchone.  
das er der eren chrone.  
do truch und nach ſin name treit.  
des ſelben gehent die warheit.  
ſine lantluote.  
ſprechen er lebe nach hute.  
das lob hat er erworben.  
und iſt im der lib erſtorben.  
ſo lebet doch immer ſyn nam.  
er iſt künſtlicher ſcham.  
vil gar ymer erwert.  
der noch nach ſinem ſite vert.

Ein riter ſo gelert was.  
daz er an den buchen las.  
ſwan er ſine ſtünde.  
nicht bas bewenden chünde.  
daz er tithens phlach.  
daz man gerne horen mach.  
ſinen vliſ leit er daran.  
er was geheizen hartman.  
und was ein ouwere  
der tithet ditz mare.

Ez het der chunch artus.  
ze charidol in ſinem hus.  
ze einen phingſten geleit.  
noch ſiner gewonheit.  
ein ſo riche hochzeit.  
daz er vor der noch ſeit.  
ſo riche nie gewan.  
deſt war das was ein ſwachez man.  
in liehtem werde.  
wan ſich beſament uf der erde.  
weder da nach anderswa.  
ſo manich guot ritter als da.

(pag 2.

ouch ward in von hove gegeben.  
in alle wiſ ein wunſche leben.  
liebt hof und den lip.  
manch ſchöne magt und wip.  
die beſten von den richen.  
mich jarnert warlichen.  
und hulf ez iht ich wolde ez chlagen.  
daz nu bei uoſern tagen.  
ſolch vruade nicht werden mach.  
10 der man bei ſinen ziten phlach.  
idoch ſo muze wir nu geneſen.  
ich wolde do nicht ſin gewen.  
das min nu niht enware.  
ſwie uns mit ihr mare.  
15 als wol weſen ſchol.  
do taten in die werche wol.  
Der chunch und die chunigin.  
ir itweder ſich under in.  
auf des anderen willen vleiz.  
20 do man des phinz tages enbeiz.  
manichliche im die vruade nam.  
der in do allerbeſte zam.  
diſe ſprachen wider di weip.  
diſe wanchten den lip.  
25 diſe die liden diſe ſungen.  
diſe tanzten diſe ſprungen.  
diſe horten ſeitu ſpil.  
diſe ſchuſſen zu dem zil.  
diſe redeten von manheit.  
30 diſe von ſender arbeit.  
her gawen ahte umb waſen.  
kay legte ſich zlaſen.  
in dem zal under in.  
ze gemache on ere ſtund ſin gewin.  
35 der chunch und die chunegin.  
hetten ſich auch under in.  
zehanden gevangen.  
und waren gegangen.  
in eine chemenaten ſa.  
40 und hetten ſich zlaſen da.  
Mere durch geſellſchaft geleit.  
danne durch deheine tracheit.

43 ganz liden ſchiere.  
nu ſazen ritter viere.  
45 codmes unde gawein.  
ſegremors und cywein.  
ouch was gelegen do bi.  
der zuchtloſe kai.  
uſerhalb bi der want.  
50 das ſchgzte was kalocreiant.  
Der begonte ſagen ein mere.  
von grozer ſiner ſware.  
unde doch von dehainer ſiner manheit  
do er ein luzzel het geſeit.  
55 do erwachte die chunigin.  
und horte ſagen do in.  
ſi lie ligen den chunch ir man.  
und ſtal ſich von im dan.  
und zleich zu in ſo lize dar.  
60 das ir deheiner wart gewar.  
untz ſi in chom ſo nahen bi.  
und vil enmithen unter ſi.  
riwand kalochreiant.  
der ſprach uf ſa zehant.  
65 der neig ir und enphie ſi.  
do erzeigte kay.  
ſein alte gewonheit.  
des mannes ere was im leit.  
er ſtrafte in dor umme ſere.  
70 unde ſprach im an ſin ere.  
Er ſprach her kalocreiant.  
uns was ouch wol wechant.  
das under uns nieman ware.  
ſo hubſch noch ſo erbare.  
75 als ir wanet daz ir ſeit.  
des laſe wir euch den ſtreit.  
vur alle unſer geſellen.  
ob wir ſelbe wellen.  
wir ſchullen uch den ſtrit lan.  
80 min vrowe ſol uch do vur han.  
ſi tate uch anders gewalt.  
ewer zucht iſt ſo manichvalt.  
unde dunchet uch ſo volchomen.  
daſt war ir habt uch angenommen.

127 ira

A

irn wisset selbe was.  
 unser cheine ist so las.  
 het er die chunegin gesehen.  
 im ware dieselbe ere geschehen.  
 di uch einem gefach.  
 sich unfer deheiner si ensach.  
 und swie wir das vergafen.  
 das wier stille fazen.  
 do moht ouch ir gesezen sin.  
 do sprach diu chunegin.  
 Kay das was ie den site.  
 und sendest do mite.  
 niemen harter dan du dich selbsten tuft.  
 wan du den immer hazzen mußt.  
 dem dehein er gelchit.  
 dune erlaßt dines sites niht.  
 das gefinde noch die geste.  
 der boeste ist der beste.  
 vnde der beste der böste.  
 eines dinges ich dich tröste.  
 daz man dir vertritt  
 das chumt von diner gewonheit.  
 das du sin unvan di bosten erlaßt.  
 und has zu den guoten hast.  
 den schelten ist ein prisen.  
 wider die wisen:  
 dune hetest es gesprochen.  
 du warest benamen zeprochen.  
 und ware das waiz gott vil wol.  
 wan ten herze ist bitters citrs vol.  
 do den muot umeschwebt.  
 und wider dein ere strebt.

Kay den zorn niht vertruch.  
 er sprach vrowe sin ist genuch.  
 ir habt mirs alze vil gefaget.  
 und het ir sin ein teil verdaget.  
 das zeme ewrm name wol.  
 doch emphahe ichs gerne als ich sol.  
 iwer zucht und iwer meisterlaß.  
 hat alze grose chraft.  
 ir sprechet alze fere.  
 den rittrn an ir ere.  
 wir waren sin a iuch ungewon.  
 ir werdet unmere dovon.  
 ir strafet mich als einen chnecht.  
 gnade ist besser danne recht.

127 ich enhan uch solhes nit getan.  
 ir mohtet mir wol das leben lan.  
 und were min solde grozer iht.  
 30 so belibe mir des libes niht.  
 vrowe nun habet genade min.  
 und lat so grozen zorne sein.  
 ich chum miner schulden.  
 vil gerne zu sinen hulden.  
 35 min laßt wil ich vertragen.  
 das ir vrowe geruchet dagen.  
 und bit in sin mare.  
 des e begunnen ware.  
 durch iwern willen vol sagen.  
 40 man mach vor weh vil g'ne dagen.  
 So sprach kalocreiant.  
 her kay es ist um weh so gewant.  
 das iu niemen niht merchen sol.  
 sprechet ubel oder wol.  
 45 idoch ist mir ein dinch wol chunt.  
 es spricht niemans munt.  
 niewant als in sein herze leret.  
 swen iwer zunge uneret.  
 Da ist das herze suldich an.  
 50 in der werlt ist manich man.  
 valsch und wandelwere.  
 der gerne biderbe ware.  
 55 wan das in sin herze niht lat.  
 swer iuch mit lere bestat.  
 55 das ist eine verlorn arbeit.  
 iane schult ir iwer gewonheit.  
 durch nieman zertrechen.  
 der humel muos stechen.  
 ouch ist recht das der mist.  
 60 ubel si swecher wo der ist.  
 der hornuz schol diesel.  
 ich enthonde niht genizen.  
 iwers lobes noch uwer gezellschaft.  
 65 iwer rede diu ist ane chraft.  
 65 der laht mich niht entgelten.  
 ir schult mich niht schelten.  
 warumme solt aber ir michs erlan.  
 ir habt is uwerem man getan.  
 idoch sol man zu dirre zit.  
 70 und immer me wo ir sit.  
 mines sagens enbern.  
 min vrowe sol mich des gewern.

173 das es mit ir hulde sei.  
 do sprach awer kay.  
 75 Nu lat disen heren.  
 mine schulde niht gewerren.  
 want die enhabnt niht missetan.  
 min vrowe sol iuch des niht erlan.  
 80 irn vol saget iwer mare.  
 80 want es niht rehte ware.  
 engulten si allesamt min.  
 do sprach die schone chunegin.  
 here kalocreiant.  
 es ist iuch selben wol bechant.  
 85 unde sit erwahsen do mite.  
 das in sin bofer site.  
 vil diche hote guneret.  
 und das sich nieman cheret.  
 an deheinen finen spot.  
 90 es ist mein bet und mein gebot.  
 daz ir vol saget iwer mare.  
 wand es sin vrowe ware.  
 het er uns die rederwant.  
 do sprach kalochreiant.  
 95 Vrowe was ir gebietet daz si getan.  
 sit ir mich sin niht welt erlan.  
 so vernemt iz mir gutem site.  
 und mietet mich do mite.  
 ich sage iu desste gerner vil.  
 200 ob manz rehte merchen wil.  
 wand man verliuzet michel sagen.  
 man enwelle horen unde dagen.  
 manich man biutet di oren dar.  
 ern nems ouch mit dem herzen war.  
 50 so wirt im niwan der doz.  
 des ist der schade alze gros.  
 wand si verlizent bede ir arbeit.  
 der da höret und der da seit.  
 ir mugt desste gerner dagen.  
 55 10 wand ez ist war das ich wil sagen.  
 Nu merchet ez ist war.  
 dez tint nu wol zwei jar.  
 daz ich durch aventure reit.  
 gewofent nach gewonheit.  
 60 15 zebrizilian in dem walt.  
 do vand ich wege manichvalt.  
 do chert ich zuo der winstern hant.  
 an einen stich den ich do vant  
 265 ruch

ruch unde enge.  
 durch dorn und durch gedreng.  
 reit ich allen einen tuch.  
 vur war ich wol gesprochen mach.  
 daz ich so groſſe arbeit.  
 von ungeverte nie erleit.  
 do iz an den abent gie.  
 einen wech ich do gewie.  
 der truch mich uz der wilde.  
 und chom an ein geville.  
 dem volgete ich eine wile.  
 niht vol eine mile.  
 unz ich eine burch erfach.  
 dar chert ich durch min gemach.  
 ich reit gegen dem burgetor.  
 do stund ein ritter vor.  
 er het den ich do stende vant.  
 ein muz habech uf der hant.  
 der was des huzes herre.  
 und als er mich von verre.  
 zuo im sach riten.  
 er mohte niht arbeiten.  
 ern lie mir nie die muze.  
 daz ich ze sinem gruze.  
 vollechliche ware chömen.  
 er het mir e benommen.  
 den zoum unde de stegeraif.  
 und als er mich begraif.  
 do enphie er mich so schone.  
 daz im mir tracht in lone.  
 want mir wirt lihte unz an minen tot.  
 der herberge nymmer me so not.  
 Ein tafel hiench an dem burgetor.  
 an zwei cheten enbor.  
 da zluh er an das es erschäl.  
 und in di burch erhal.  
 dornach stund er unlanch.  
 unz das dort her uz spranch.  
 des wirtes samenuonge.  
 schone unde iunge.  
 ritter unde chnechte.  
 chleit noch ir rehte.  
 di hizen mich willechomen sin.  
 beide rosez unde min.  
 ward vil gut war genomen.  
 vil schire sach ich zuo mir chumen. 10

26f als ich in die burch gie.  
 ein iunchfrowe di mich emphie.  
 ich gihe noch als ich do iach.  
 das ich schoner chint nie gefach.  
 di entwafende mich.  
 70 ein schaden chlage ich.  
 daz der wafen rimen also luzzel ist.  
 daz si niht langer vrift.  
 mit mir muste ummegan.  
 es war gar ze schire getan.  
 7f ich enrichte sold es immer sin.  
 ein scharlaches mantelin.  
 gab si mir an.  
 ich unsaliger man.  
 das si min oug ie gefach.  
 80 do uns ze schaiden gefach.  
 Wir beliben eine.  
 nu verftund sich wol die reine.  
 das ich bei ir gerne was.  
 an das schonste gras.  
 8f das die werlt ie gewan.  
 da vurt si mich an.  
 ein luzzel von den luten bas.  
 daz liez ich weiz got ane haz.  
 do vand ich wizheit bei der iugnt. 3f  
 90 groze schone ganze tugnt.  
 si saz mir gutleichen bi.  
 swas ich gesprach daz hort si.  
 und antwurte mir sin mit gute.  
 ez enbechumete min gemuote.  
 noch betwanch minen lip.  
 96 nie so sere maget noch wip.  
 unde gerat lihte nymmer me.  
 owejamer und awe.  
 waz mir vrowde nam.  
 300 ein bote der von dem wirtre cham.  
 der hiez uns beide ezzen gan.  
 do muste ich rede und vroude lan.  
 Do ich mit ihr ze tisse gie.  
 der wirt mich an der stund enphie. 50  
 f ez enbot wirt nie mere.  
 gaste grozer ere.  
 er tet stigen und den wegen.  
 mangen gutlichen seggen.  
 di mich heten gewizet dar.  
 do mit uber gulte er ez gar.

311 das er mich ir niht verfliez. 3f7  
 und mich so gutlichen hiez.  
 mit der magete ezzen.  
 ouch enwart do niht vergezzen. 60  
 1f wir enhetten alles des die chraft.  
 daz man da heizet wirtschaft.  
 man gab uns spize di was guot.  
 darzuo den willichlichen muot.  
 Do wir mit frouden gozen. 6f  
 20 und lange gesozen.  
 und ich dem wirtre hette gefeit.  
 daz ich noch aventure reit.  
 dez wunderte in vil sere.  
 und sprach daz im nie mere. 70  
 2f dehein gäst were chomen.  
 von dem er hette vernommen.  
 daz er awenture suchte.  
 und bat mich das ich des geruhte.  
 swen ich den wech hinwider rite. 7f  
 30 das ich in denne niht vermite.  
 dowider het ich cleinen strit.  
 ich lobt es im unde leit es sit.  
 Do es do flaffens zit wart.  
 do gedaht ich wider an min vart. 80  
 3f want ich chwolde.  
 noch beliben scholde.  
 do ward de ritterlichen maget.  
 gröz genade von mir gesaget.  
 ir guten handelunge. 8f  
 40 di schone und di iunge.  
 lachere unde neiht mir.  
 do must ich scheiden von ir.  
 daz gefinde bevalch ich gote.  
 ze mines wirtes gebote. 90  
 4f dar bot ich mich diche zu.  
 ich schiet dannen und reit vru.  
 zewalte von geville.  
 do ramte ich der wilde.  
 und vand in vru morgen. 9f  
 50 in dem walde verborgen.  
 ein breite gerute.  
 gar ane lute.  
 do gefach ich mir vil leide.  
 eine sware ougel weide. 400  
 5f aller der tiere hande.  
 di man mir ie benande.

vehten underingen.  
 mit angeftlichen dingen.  
 do vachten mit grimme.  
 und mit grulicher ftymme.  
 wifende und urrinder.  
 do gedocht ich mich hinder.  
 mich rov das ich da war chumen.  
 want heten fi min wargenumen.  
 zone getruete ich mich ir niht erbern.  
 ich bat mich got neren.  
 vil gerne war ich von dan.  
 gefach ich einen man.  
 enmitten under in.  
 der trofte mir den zin.  
 do ich aber im fo nahen cham,  
 das ich fin rechte wargenam.  
 da vorhte ich in also fere.  
 fam di tyer oder mere.  
 wen fin menfilliche bilde.  
 was als wilde.  
 einem moren gelich.  
 michel unde eyzlich.  
 daz ez nieman wol geloubet.  
 zware im was fin houbet.  
 grozer den einem ure.  
 es het der gebuore.  
 ein regendez har ruoz var.  
 daz waz im veste unde gar.  
 verwalchen zu der swarte.  
 an houbte und an barte.  
 fin antluzze was wol ellen breit.  
 mit grozen runzen beleit.  
 ouch woren im die oren.  
 als einem walt toren.  
 vermiezet zware.  
 mit spannen langem hore.  
 breit alsam ein wanne.  
 dem ungerugen manne.  
 waren granen unde bro.  
 ruch lanch unde gro.  
 di naze als anein hohzen gro.  
 churz wite unde bloz.  
 das antluzze durre unde vlach.  
 ouwe wi vreischlichen er zach.  
 di ougen rot zorn var.  
 der munt het im gar.

403 beidenthalben di wangen.  
 mit wite wevangen.  
 5 er war stanche gezan.  
 als ein eber niht als ein man.  
 vzerhalb des mundeftur.  
 regten im di cende hervar.  
 lanch scharf groz breit.  
 10 fin hobt was im geleit.  
 das im fin rouhes chinnebein.  
 verwalchen zu den brusten schein.  
 fin ruke was im uzgezogen.  
 hoveroht und ufgebogen.  
 15 er truch feltfine chleit.  
 zwo hure het er an geleit.  
 di er in niwen stunden.  
 zwein tieren het abgefchunden.  
 ouch truch er einen cholben so groz.  
 20 das mich vil fere bei im verdroz.  
 Do ich im so nohen chem.  
 daz er mein rechte war genam.  
 zehant fach ich in uf stan.  
 unde drate zu mir gan.  
 25 weder wider mich fin muot.  
 ware ubel oder guot.  
 des enweste ich deheine sicherheit.  
 ich was ze were bereit.  
 weder ein sprach noch ich.  
 30 do er sweich do versach ich mich.  
 daz er ein stumme ware.  
 ich bat mir sagen mare.  
 ich sprach bistu ubel oder gut.  
 er sprach wer mir niht entuot.  
 35 der fol mich ze vreunde han.  
 vrieunt maht du mich den wizen lan.  
 was creature bist du.  
 ein man als du gesihest nu.  
 nu sage mir was din amt si.  
 40 da sten ich disen tieren bei.  
 du sag mir tund si dir iht.  
 si lobent got tate ich in niht.  
 ze dinen truwen vurchtent si dich.  
 ia ich phlige ir und vurchtent mich.  
 45 als ir meister und ir heren.  
 nu waz mach in gewerren.  
 din meisterfast und din huote.  
 wan si loufend nach ir muote.

449 zewalde und zegevilde. 495  
 50 wan sie sind wilde.  
 si erchenen man noch fin gebot.  
 ouch enwande ich nit das ane got.  
 der gewalt yman tohte.  
 der si betwingen mohte. 500  
 55 ane zlos und ane bant.  
 er sprach min zunge und min hant.  
 min meisterfast und min dro.  
 hant mir si gemachtet so.  
 das si vor mir bibende stant. 5  
 60 unde durch mich tunt unde hant.  
 swer ouch anders under in.  
 scholde fin als ich do bin.  
 der ware schire verlorn.  
 herre sit si vurchtent ewrn zorn. 10  
 so gebeute in vride her zu mir.  
 66 er sprach nine vurhte dich.  
 si tund dir bei mir dehein leit.  
 au hane ich dir gar geseit.  
 des du woldest vrogen. 15  
 70 nu fol dich nicht betrogen.  
 dune sageft mir was du sachest.  
 ob du iht von mir rucheft.  
 daz ist alles getan.  
 ich sprach ich will dich wizzen lan. 20  
 75 ich zuche awenture.  
 do sprach der ungehure.  
 aventure was ist das.  
 das wil ich dir bescheiden bas.  
 nu sehe wie ich gewafent bin. 25  
 80 ich heyze ein ritter und han den fin.  
 das ich suchende rite.  
 einen man der mit mir strite.  
 der gewafent si als ich.  
 das priset in und sleht er mich. 30  
 85 besige aber ich im an.  
 so hat man mich vor einen man.  
 unde wurde werder denne ich sei.  
 si dir nu verre oder bei.  
 ehund vin solhe vrage iht. 35  
 des verfwige mir niht.  
 unde wize mich dar.  
 wand ich nach anders niht envar.  
 Alfus antwurte er mir do.  
 sit din muot stet also. 40  
 541 das

- das du nach ungemache strebest. 541 di ist von silber geflagen.  
und dir niht gerne sanfte lebest. wil du denne niht verzagen.  
ichn gehorte bi minen tagen. zo tu dem beche niht me.  
nie niht solhes gelagen. wan geuz uf den stein der da ste.  
was aventure ware. 45 do mit des brunnen ein teil.  
doch sage ich dir ein mare. hastu denne gut heil.  
wir du den lip wagen. zo scheidest du mit eren dan.  
sone darft du niht mere vragen. hin weizte mich der wilde man.  
hie ist ein brunne nahen bei. einen stich zu der vinstern hant.  
uber churzer meile dri. 50 ich vur des endes unn vant.  
zware unde chunest du dar. der rede ein wahrheit.  
unde tuft im sin rehte gar. als er mir hete geseit.  
unde tuft du denne die widerchere. und vant do michel ere.  
ane groze din unere. man gehoret nimmer mere.  
so bistu wol ein vrumer man. 55 die werlt ste churz oder lanch.  
dane zwivel ich niht an. so wunnenchliches vogellanch.  
waz touch ob ich dir mer sage. als ich do vernam bi der linden.  
wan bistu niht ein zage. do ich darzu geritten cham.  
so gesihest du wol in churzer vrift. Swere je gewesen ware.  
selbe was di rede ist. 60 ein tot riwefare.  
Ouch hore was sin reht si. des herze war do gevrart.  
da steh ein chapelle bi. si was mit vogelin so bestraunt.  
schon unde chleine. das ich der este schin verlort.  
chalt unde reine. und ouch des loubes nicht erchor.  
ist derselbe brunne. 65 der waren niender zwei gelich.  
in ruret regn noch die sunne. ir zanch war mizlich.  
noch entrubend die winde. hoch und nidr.  
des schernet in ein linde. die stynme gab hinwider.  
di schoneste die ye man gefach. mit gelichem galme der walt.  
di ist sein schate und sin dach. 70 ey wie da lanch lange galt.  
si ist breit und diche. den brunnen ich darunter fach.  
das regen noch sunnenbliche. unde swez der wald man mir veriach.  
nimmer do durch chunt. ein smaragdus was der stein.  
im schadet der winter noch envrunt. 75 ein so gelfer rubin.  
an ir schone um ein har. der morgenstern enmolte sin.  
si stet geloubet durch das iar. niht schoner so er ufgat.  
und ob dem brunen stet ein. unde in des lustes trube lat.  
harte zierlicher stein. Do ich das beche angende vant.  
underfatz mit vieren. 80 do gedahte ich des zehant.  
marwelinen tieren. sit ich nach aventure reit.  
di sint ergrawen vaste. es were ein unmanheit.  
es hanget von dem aste. ob ich das verbare.  
von golde ein beche herabe. ine versuchte waz daz ware.  
iane wane ich niht yeman habe. 85 nu riet mir min unwizer muot.  
dehein golt bezzer den iz sie. der mir diche schaden tuot.  
di chete da ez hanget bi.
- 587 das ich goz uf dem stein. 631  
do losch di sunne di da schein.  
unde zergie der vogellanch.  
90 als si ein swares wetter twanch. 35  
die wolchen begunden.  
an denselben stunden.  
in vier enden uf gan.  
der lihte tag wart getan.  
95 das ich die linde chume ersach. 40  
gros ungenade da gefach.  
vil schire do gefach ich.  
allenthalben umbe mich.  
wol tuzent tuzent bliche.  
dar noch zluh als diche. 45  
600 ein so chrestiger donerzlach.  
das ich uf der erde gelach.  
sich verhub ein schuor und ein regen.  
wan daz mich der gotes segn.  
vrifte von des wetters not. 50  
5 ich ware di wile da diche tot.  
das wetter ward so ungemach.  
das es den walt nider brach.  
waz do boum nider so groz.  
daz er bestund der beleib doch bloz.  
10 unde loubes also lare. 56  
zam er verbrennet ware.  
zwas lebte in dem walde.  
das rumet iz danne balde.  
oder ez was zehant tot. 60  
15 ich hete von des wetters not.  
mich des libes gar begeben.  
unde ahte wenich um min leben.  
vnd war doch one zwivel tot.  
wan daz der hagel und di not. 65  
20 in churzer wile gelach.  
unde begonnde lihten der tach.  
Do die vreise zergie.  
und wider ze weter gevie. 70  
ware ich gewesen vur war.  
25 bi dem brunnen zehen iar.  
jehn beguze in nimmerme.  
ich her es bas losen e.  
die vogel chomen widere. 75  
es wart von ir gevidere.  
30 di linde an der stunt bedacht.  
unde huben aver ir suze braht.

unde funge verre baz den e.  
swaz ich getruret het e.

des was nu gar vergezzen.  
also het ich befezen.  
das ander paradyse.  
dieselben vrouden ich prise.  
vur alle di ich ie gefach.  
do wande ich vroude und gemach.  
unangeftlichen han.  
feh't do troch mich min wan.

Mir nahete laster und leit.  
nu seht wa dort her reit.  
ein ritter des geverte.  
waz grimme und als herte  
daz ich des wande sin war ein her.  
nu bereit ich mich zewer.  
sin ors waz starch er selbe groz.

des ich vil ubel genoz.  
sin stimme was lut alzam ein horn.  
ich sach wol im was zorn.  
als ich in aver eine sach.

min vorhte und min ungemach. 700  
senfte sich mir yedoch.

und troste mic des libes noch.

nu gurte ich min ors bas.

do ich do wider uf gefaz.

do was er chomen daz er mich sach. 5

lute ruft er unde sprach.

do er mich verreste erchos.

ritter ir sit trulos.

mir wart von euch niht wider seit.

unde habet mir laster und leit.

durch ewer hochvart getan.

wie sehe ich minen walt stan.

den habt ir mir verderbet.

unde min wilt ersterbet.

unde min voegele veriaget.

uch zei von mir widerlaget.

ir schult sin zebuze stan.

oder es mus mir an den lip gan.

das chint das da wirt geflagen.

das mach wol weynen und chlagen. 20

also chlage ich von schulden.

ich het wider ewer hulden.

mit minen wizen nie nit getan.

ane schulden ich grossen schaden han.

679 hie mach niht mere rede wesen.

80 wan wert euch welt ir genesen.

Do bot ich min unschulde.

unde sucht sin hulde.

wand er was merer den ich.

do sprach er niht wider mich.

85 wan das ich mich werte.

ob ich mich gerne nerte.

do tet ich das ich mohte.

das mir doch luzzel tohte.

ich iustyerte wider yn.

90 des vuort er min ors hin.

das beste heil das mir gefach.

das was das ich min sper zebrach.

vil schoné sazt mich sin hant.

hinter das ors uf das lant.

95 das ich vil gar des vergas.

ob ich uf orze ye gefaz.

er nam min ors und lie mich ligen.

mir was geluchez da verzigen.

do muote mich niht so fere.

ern bot mir nie die ere.

das er mich ane wolde sehen.

do im di ere was geschehen.

er gebarte di geliche.

reht als im tageliche.

gefahe zehen stunt alsam.

der pris was sin und min die schand.

swas ich lasters do gewan.

do was ich ein teil unschuldich an.

mir was der wille harte guot.

10 doch enmohten die werch mir den

an im niht vollbringen.

do muoz mir misselingen.

Do mir dez orzes war verzigen.

do moht ich niht lenger do geligen. 60

15 ich genode lozer man.

geruochte gen von dan.

unde saz aber zu dem brunnen.

der unzuhte schol man mir gunnen.

wann swie mugern ich anders si.

65 saze ich immer me do bi.

ihn beguze in nimmer mere.

ich engalt sin e so fere.

Do ich genuch lange do gefaz.

do betrahte ich daz.

715 was mir zethun ware.

min harnasch der was sware.

ich moht in gende niht getragen.

waz mag ich euch mer gefagen.

ich schurte in abeund gie von dan. 75

30 ich genodelofer man.

bedachte war ich cherte.

min sin mich do lerte.

ze minem wirt er mir do riete.

von dem ich des morgenz schiet. 80

35 swie ich dar chome gegangen.

nie ward niht wirs emphanen.

dan ouch dez nahtes do ich reit.

daz machete sin hubschheit.

ware mir die ere do geschehen. 85

40 in dem laster und ich waz gesehen.

min handelunge ware ware genuoch

do trosten si mir den muot. (guot.

er und min iunchvrowe.

daz si got ymmer scouwe. 90

45 ich hab einem toren gelich getan.

der mare der ich laster han.

daz ich di niht chan verdagen.

ich en welle si verbaz sagen.

ware mir iht anderz do geschehen. 95

50 das horte ir mich ouch vergehen.

sei ewer cheinem baz geschehen.

ob er welle der sag ouch daz.

do bereite min her twain.

di mag schafft under in zwein. 800

55 er sprach neve kalocreiant.

er richet von rehte min hant.

swaz euch do lasters ist geschehen.

ich wil ouch den brunnen sehen.

und was wunders do si.

do sprach kay.

er schinet wol wifs echrift.

das die rede nach ezens ist.

irn vaster niht das hor ich wol.

winez ein becher vol. 10

65 der git daz si iu geseit.

mer rede und manheit.

den vierzig oder viere.

von wazer und von biers.

so tchaze gisset vil. 15

70 zehant hevet sich er spil.

her twein also tuot ir.  
rate ich uch wol so volget mir.  
iuch ist mit der rede zegach.  
slafet ein luzzet darnach.  
troumet ir den iht sware.  
so schult ir zeware.  
der rede nemen ein maze.  
oder vart ewer straze.  
opt vil gutem heile.

und gebt mir nicht zeteile.  
swas euch do eren geschicht.  
zelet ouch mir halben schaden niht.

Kay sprach die chunegin.  
den zung muß unsalig sein.  
di allez gut gar verdaget.  
unde niwan das boeste saget.  
daz si erdenchen chan.  
doch wannie ich wol daz man.  
der zunge unrechte tuo.  
den bozez herze twinget si darzuo.  
daz si dunchet keiner schanden ze vil.  
si muoz sprechen das das herze wil.

nu mag ich ir niht gescheiden.  
wan we geschehe in beiden.  
ich wil dir zware sagen.  
dem den vater hetest erzlagen.  
der flize sich dez niht mere.  
wie er dir din ere.  
bename als si dir tuot.  
hab dirz eine ist ez dir guot.

Her twan lachete und sprach.  
frowe mir ist niht ungemach.  
swas mir kay spricht.  
ich weiz wol daz er richet.  
an mir min ungewizzenheit.  
min unvuge ist im leit.  
die enwil er mir niht verdagen.  
ouch chan er mirs under sagen.  
mit solhen wizen als er ye phlach.  
ummen daz nieman geurnen mach.  
her kay der ist so wiz.  
und hat solbe ere und solhen pris.  
daz man in gerne horen schol.  
und hanich war daz wizet ir wol.  
ich wil des nimer gefin ein zage.  
daz ich im sine wort vertrage.

817 jane hevet der niht den strit.  
der den ersten zlach git.  
diwile ez der ander vertreit.  
20 so ist der strit hine geleit.  
ich enwil mich mit dem munde.  
nymmer gelichen dem hunde.  
der da wider grinan chan.  
so in der ander grinet han.

25 hie was mit rede schimphes vil.  
do het der chunich uf sin zil.  
beslaffen und erwachete sa.  
unde lach niht langer da.  
er gie zu in zehant.

30 do er si ensamt vant.  
si stunden uf daz was im leit.  
er zurnte durch gefelleheit.  
wand er war in weiz got mere.  
gefelle danne here.

35 er saz bi in nidere.  
di chunegin sagete im widere.  
kalocriandes mare.  
unde alle sine sware.

Nu het der chunich eingewonheit.  
40 daz er nimer chein eit.  
bi fines vaterz sele swuor.  
wan dar an er benamen voluor.  
vtpandagrun waz er genant.  
bi dem swur er zehant.  
45 daz hiez er uber al sagen.  
daz er in vierzehen tagen.  
vnd reht an send johannes naht.  
mit aller siner maht.  
zu dem brunnen wolte chumen.

50 do si daz hetten vernumen.  
ez duhte si ritterlich und guot.  
wand dar stund ir aller muot.  
ich enweiz wem liebe daran gesach.  
ez waz hern twan ungemach.  
55 wan er siz het angenumen.  
daz er dar eine wolde chumen.  
er gedahte ich mach daz niht bewaren.  
und wil der chunich dar varen.  
mir enwerde min ritterfast benumen.  
60 und wil mit im dar chumen.  
min gefelle her gawein.  
dez zwivel dehein.

863 als schiere er dez stritez gert. 909  
er werde sin zehant gewert. 10

65 entruwen ez schol anders varn.  
vch chan ez harte wol bewaren.  
swe vierzehen tage bitet.  
daz er vur mich niht stritet.  
wan ich schol in drin tagen. 15

70 des endes varn und niemen sagen.  
in den wald zebrizilian.  
suchen unz ich vunden han.  
den stich den min neve kalocreiant.  
so ruhen und so engen vant. 20

75 dornoch so wil ich schouwen.  
di schonen iunch wrouwen.  
des erbaren wirtes chint.  
di als hublich beide sint.  
als ich scheide von dan. 25

80 den vil ungetanen man.  
der da phliget der tiere.  
darnach sehe ich schiere.  
den stein und de brunnen.  
dez muzen si mir gunnen. 30  
daz ich in begieze.

86 ich engelte sin oder genieze.  
des enwirt nu nieman zagedaht.  
unz ichz han volbraht.  
bevindent siz so ez ergat. 35

90 des wirt danne guot rat.  
alsus stal er sich von dan.  
und waif alz ein man.  
der sin ere mit listen.  
chunde gevriften. 40

95 unde gie da er sinen knappen vant.  
und nam den getruozten zehant.  
dem er niht verdagete.  
vil stille er im sagete.  
daz er im sin ors bereite. 45

900 und daz darleite.  
er wolde zewelde riten.  
und sin do uze biten.  
und sin harnaich brahte nach.  
er sprach nu lo dir wezen gach. 50  
und sich daz duz wol verdagest.  
zwar ob duz yeman sageft.  
so ist under uns beiden.  
di vruntshaft gescheiden.

955 suz

Suz rit er und liez in da.  
vil schiere braht er im hin na.  
sin ors und sin yzen gewand.  
nu wafent ey sich zehand.  
e saz uf unde reit.  
noch wane in groze arbeit.  
und er streich groze wilde.  
walt und gevilde.  
unz er den stich vant.  
den sin neve kalocreiant.  
als chume durchbrach.  
ouch leid er groz ungemach.  
unz das er zevelde cham.  
di guten herwerge er do nam.  
daz im von wirt folch gemach.  
eines nahtes nie geschach.  
dez morgenz do er schiet von dan.  
do vant er den grulichen man.  
uf einem gevilde.  
sten bi sinem bilde.  
von sinem anebliche.  
segent er sich diche.  
daz got so ungehure.  
dehejn creature.  
geschaffen ie geruohte.  
der bewizte in dez daz er suchte.  
Vil schiere sach her twein.  
den boum den brunnen und den stein.  
unde horte ouch der vogel sanch.  
do waz sin beiten unlanh.  
unz er uf den stein goz.  
do chom ein fuzen und ein doz.  
und folch weter dor noch.  
daz in daz duhte im ware zegach.  
mit dem giezen gewezen.  
wan er entrute niht genesen.  
do das weter ende nam.  
do gehort er daz geriten cham.  
dezselben waldes herre.  
nu gruzt er in harte verre.  
als ein vint sinen vient fol.  
nu verftund sich her twan wol.  
daz er sich weren scholde.  
ob er niht dulren wolde.  
beide laster unde leit.  
ir itweder was bereit.

95 uf des andern schaden.  
si hete beide uberladen.  
groz ernst unde zorn.  
si namen di ors mit dem sporn.  
zu enander waz in gier.  
60 ir itweder sin sper.  
durch des andern schilt stach.  
daz er uf dem libe zebrach.  
wol zehundert stuchen.  
do muosten si zuchen.  
65 di swert von den siten.  
do hub sich ein striten.  
daz ez got mit eren mohte sehen.  
solt ein champhi vor im geschehen.  
uber di schilde gie die not.  
70 den ir itweder vurbot.  
di wile daz di werten.  
si wurden awez mit den swerten.  
zehovwen schier als gar.  
das si ir beider wurden bar.  
75 ich machete des strites harte vil.  
mit Worten wan daz ich enwil.  
wand als ich uch bescheide.  
si waren do eine beide.  
und nieman bi in me.  
80 ich enbeiz wer mir der rede geste.  
sprach ich si si nieman sach.  
wie dirre zluh wie gener stach.  
ir einer wart do erzlagen.  
der moht niht do von gefagen.  
85 der aver den sich do genam.  
der waz ein so vrumer man.  
daz er ungerne hete gesait.  
so vil von siner manheit.  
do von ich wizen moge.  
90 di maze der stiche und der zlege.  
wan daz ich ein dinch wol sage.  
daz ir deweder waz ein zage.  
da ergingen wehzel flege genuch.  
unz daz der gast dem wirt sluch.  
95 durch den helm einen zlach.  
zetal da das leben lach.  
unde als er der tot wunden.  
rehte het emphunden.  
do twanch in des todes leit.  
1000 mere den sin zagheit.

1001 daz er nam di vluht.  
her twan in jagete ane zuht.  
engenge sinir burge dan.  
ez het der halb rote man.  
5 zevlihen einen bereiten muot.  
ouch was sin ors also guot.  
daz er vil nach was chumen hin.  
nu gedaht her twan ob er in.  
niht enzluge oder vienge.  
10 daz ez im dan ergienge.  
als im kay gehiez.  
der niemanz ungespottet liez.  
unde waz im sin arbeit rohte.  
so er mit nieman mohte.  
15 erzuge dize geschiht.  
wan da waz der lute niht.  
so sprach er im an sin ere.  
dez begunde er im sere.  
mit flege noch gahen.  
20 unz si di burch sahen.  
nu waz di burch straze.  
zwein mannen nicht ze maze.  
fuz vuoren si in der enge.  
beide mit gedrenge.  
25 unz an daz palaz vor.  
do waz gehangen ein zlegetor.  
do muost man hin durch varen.  
und sich vil wol bewaren.  
vor der selben flege ture.  
30 daz man den lip da ich verlure.  
swen der man oder daz ors getrat.  
yender uz der rechten stat.  
daz er rurte der vallen haft.  
der alle dire chraft.  
35 uf habete enpor.  
daz selbe flegetor.  
so nam es einen val.  
als gahes her zetal.  
daz im nieman entran.  
40 fuz waz do beliben manich man.  
do reit der wirt vor im ein.  
der het di chunf und den sin.  
daz im dovon niht enwar.  
wan er meisterohte ez dar.  
45 ez waz sware unde sneit.  
so sere daz ez niht vermeit.



weder yzen noch bein.  
 nu enchunde sich her twein.  
 niht behuten do vor.  
 unde valte daz tor.  
 unde zluh ze denselben stunden.  
 dem wirt eine wunden.  
 unde genoz als ich uch sage.  
 er het sich noch dem slage.  
 hin vuor geneiget und ergeben.  
 also beleib ym daz leben.  
 do daz tor nider fleif.  
 daz ez im den lip niht begreif.  
 unde zluh als ich vernummen habe.  
 daz ors hinder dem zatel abe.  
 unde scriet di swertscheide.  
 unde die sporn beide.  
 hinder der verzn dan.  
 er genaz als ein salich man.

Do nu daz ors tod gelach.  
 do enmohte er alz er e phlach.  
 niht vurbaz geiagen.  
 ouch het er den wirt erzlagen.  
 der vloch mit dem ende vor.  
 durch ein ander flegetor.  
 unde lie das hinder im nider.  
 done mohte der gast vur noch wider.  
 suz waz her twein.  
 zwifsen disen porten zwein.  
 bezzlossen unde gevangen.  
 swie ym misse gangen.  
 ander vanchnusse ware.  
 doch waz sin meiste sware.  
 daz der wirt vor im dan.  
 als lebendig entran.  
 ich wil uch von dem huze sagen.  
 do er ynne waz bezlagen.  
 ez waz als er selbe iach.  
 daz er so schonez nie gesach.  
 weder vor des noch sit.  
 hoch veste unde weit.  
 gemalet gar mit golde.  
 der drinne wezen scholde.  
 one sende sware.  
 den duhte es vroude ware.  
 do suht er wider unde vur.  
 done vand er venster noch tur.

1093 do er uz chomen mohte.  
 nu gedaht er waz im tohte.  
 95 do er mit solhen sorgen ranch.  
 do wart bi ym des waz niht lanch.  
 ein turlin ufgetan.  
 unde sach zu ym gan.  
 ein vil lüderliche maget.  
 1100 wan das si sich het verchlaget.

di sprach zu im niht me.  
 wan ouwe ritter ouwe.  
 daz ir her chomen sit.  
 daz ist ewer iungiste zit.  
 ir habet minen herren erzlagen.  
 man mach vil jamerliches chlagen.  
 an miner liben vrouwen.  
 sehen unde schouwen.  
 unde an dem gefinde solhen zorn.  
 10 daz ir den lip habet verlorn.  
 daz si euch nu niht hant erzlagen.  
 daz vrifstet ni wand ir chlagen.  
 dar ob minem herren ist.  
 si zlahent uch aver an dirre vrifst.

15 Er sprach sone sol ich doch den lip.  
 niht verlizen als ein wip.  
 mir envindent nyeman an were.  
 si sprach nu si got der uch nere.  
 unde beschirme uch durch sinen tot.  
 20 doch engehabte sich zu so grozer not.  
 nie man baz dan ir tuot.  
 ir sit benamen wol genuot.  
 dez wil ich uch geniezen lan.  
 swie leide ir mir habet getan.  
 25 jehn bin uch doch niht gehaz.  
 und sag uch reht umbe baz.  
 min frouwe het mich gesant.  
 zebritanien in das lant.  
 da gesprach ich den chunch von ir.

75 herre daz gelouwet mir.  
 ich schiet also von dan.  
 daz mir da nie dehein man.  
 ein wort zugesprach.  
 ich weiz wol daz ez mir geschach.  
 80 vort miner unthubfchheit.  
 als het ich ufgeleit.  
 ich enware solhes gruzes niht wert.  
 als man do ze hofe gert.

1139 ich enweiz wol des engalt ich. 1185  
 40 herre do gruozet ir mich.  
 unde niemen da mere.

do erbutet ir mir die ere.  
 der ich uch hie lonen schol.  
 her twein ich bekenne uch wol. 90  
 45 euwer vatter ist mir wol erchant.  
 der chunich vrien genant.  
 ir schult vor schaden sicher sin.  
 her twein nemt dizze vingerlin.  
 ez ist um den stein so gewant. 95

50 swer in hat in blozer hant.  
 den mach nieman al die vrifst.  
 di wil er in blozer hant ist.  
 gesehen noch vinden.  
 sam daz holz under der riaden. 1200  
 55 alsam sit ir verborgen.  
 irn durfet niht mer sorgen.  
 alius gap si iz im hin.  
 zu stunde ein bette bi in.  
 daz baz bereit als wol.

60 als ein bette beste schol.  
 das nie chunich bessers gewan.  
 da hile si in sizzen an.  
 unde do er waz gesezzen.  
 si sprach welt ir iht ezzen. 10  
 ia gern der mirz git.

si gie unde was in churzer zit.  
 darweder chomen unde truck.  
 guter gach spize genuch.  
 dez sagete er ir grozen danch. 15  
 70 do er da gaz unde tranch.  
 do hup daz gefinde grozen schal.  
 ze beiden porten umberal.  
 als si iz im niht wolten vertragen.  
 der in den herren het erzlagen. 20

Si sprach her twan horet ir.  
 si suchent uch nu volget mir.  
 unde chomst niht ab dem bette.  
 uch stet dizze dinch enwerte.  
 nuwan umme daz leben. 25  
 den stein den ich uch han gegeben.  
 den bezlizet an uwer hant.  
 dez si min seeliwer phant.  
 daz uch arges niht geschicht.  
 wand uch nieman siht. 30

1231 nu

B

nu wa mit mohte ich bezen baz. 1231 in winchln und under benchen. 1277 wand ir was har um dilich. 1323  
 dan daz si uch alle sind gehaz. dem wunsche gelich.  
 unde si ir sehet bi uch stan. so daz im ir minne. 25  
 unde drahunde um uch gan. 80 vercherte di sinne.  
 und si doch so erblindent. daz er sin selbes vergaz.  
 das si uch niender vindent. unde daz vil chume versaz.  
 unde sit doch rechte under in. so si sich roufte unde zluh. 30  
 uch tragen si vur uch hin. wie ungerne er das vertruch.  
 ir lieben gefellen. 85 so wold er ie da'gahen.  
 als sie in begrawen wellen. und ir die hende vaben.  
 minen herren uf der bare. daz si sich iht zluge mere.  
 zo beginnen si uch zware. ym tet der chummer also we.  
 in manegen enden suchen. an dem schone wibe. 35  
 daz endurft ir niht ruchen. 90 daz ers an sinem libe.  
 tuot also unde sit genesen. gerner hette vertragen.  
 ich entar niht lenger bi uch wesen. sin heil begunde er gote chlagen.  
 Sus het si urloup genomen. daz ir dehein ungemach.  
 di lute di dar waren chomen. von sinen schalden ie geschach. 40  
 zu dem vorderem burgetor. 95 so nohen gie im ir not.  
 di vunden do vor. in duhte des daz sin tot.  
 daz ors halbez abegezlagen. unchlagelicher ware.  
 wer mohte in daz widersagen. dan ob ir ein vinger sware.  
 wand sie wolten daz gewiz han. nu ist uns ofte geseit. 45  
 wurde die porte ufgetan. 1300 ein dinch von der worheit.  
 daz si in darinne vunden. swer den anderen habe erzlagen.  
 in vil churzen stunden. unde wirt der zu im getragen.  
 brachen si die porten dan. wie lang er da vor si wunt.  
 und vunden da nieman. er beginnet bluten an der stunt. 50  
 wan halbez ors hinder der tuor. 5 nu seht also begunden.  
 von mittlen des sattels hervur. bluten sine bunden.  
 do begunden si vor zorne tobn. do man in in daz palaz truch.  
 weder got noch den tuvel loben. wan er waz bi im der in da zluh.  
 si sprachen war ist der man chomen. do daz di vrouwe ersach. 55  
 oder wer hat uns benomen. 10 si roufte sich fere unde sprach.  
 die ougen oder die sinne. zware er ist hie ynne.  
 er ist benamen hieynne. unde hat uns der zynne.  
 wir sin mit gesehenden ougen blind. mit zoubere ane getan.  
 ez sehent alle die hie sint. die daz suchen hetten verlan. 60  
 vnde waz ez chleine als ein muz. 15 die begunden suchen an der stund.  
 und bistunde bzlossen daz huz. daz bette wart ofte wund.  
 so enmoht daruz chumen. durch den gulten der druse lach.  
 wie ist unz dirre man benumen. gie manich sich unde slach.  
 swie lange er sich ouch vrifte. ouch muost er hofte wenchen. 65  
 mit sinem zuberliste. 20 in winchln und under benchen.  
 vir vinden in noch hute. suchten si in mit den swerten.  
 suchet gute lute. daz ersach min her twein. wand si sinen todes gerten.

als der wolf der schafe tuot.  
vor zorne tobte in der muot.

Ze got hub die frowe ir zorn.  
fi sprach ich han verlorn  
vil wunderliche minen man.  
da bistu eine schudich an.  
wan du hest an ingeleit.  
die chraft und die manheit.  
daz im von gehuren dingen.  
niht mohte misselingen.  
fuz ist ez darumme chomen.  
der im den lip hat benumen.  
daz ist ein unsichtiger geist.  
got herre wie wol du das weist.  
swer ez anders ware.  
den ein zoubere.  
des het er sich vil wol erwert.  
im waz dirre tot also beschert.  
daz horet er und ist uns bi.  
nu chiezet wie chun' er si.  
fit er minen heren hat erzlagen.  
wie mach er daran verzagen.  
ern lazze sich ein wip sehen.  
nu waz mag im von der geschehen.

Do si gesuhten genuch.  
und in sin stein ubertoch.  
daz im arges niht geschach.  
wand in da niemen ensach.  
do gelach daz suchen under yn.  
ir toten trugen si hin.  
ze munster da man das amet tet.  
mit almuzen und mit gebet.  
darnach trugen si zu dem grabe.  
vor ir grozen ungehabe.  
wart da ein jamerlicher schal.  
di iunchfrowe sich do stal.  
von dem gesinde dan.  
unde gruzte den verborgen man.  
unde troste in als ein hubsch maget.  
ouch enwas her twan niht verzaget.  
ym het die minne einen muot.  
gegeben als sie manigem tuot.  
daz er den tot niht ensaz.  
doch hal er di maget daz.  
daz er finer vindinne.  
truch so groze minne.

1369 er gedahte wie gesihe ich sie.  
70 nu waz im so nohen bi.  
di stat do man in leite.  
daz er vil gereite.  
hort alle ir sware.  
sam er under in ware.  
75 mit list sprach er zu der magete do.  
dizze volch ist harte unvro.  
mir get ze herzen nahe ir chlagen.  
mer den ich chunne gesagen.  
moht ez mit geuogen geschehen.  
80 so wold ich harte gerne sehen.  
ir gebare und ir ungehabe.  
di ich da hore bi dem grabe.  
Di rede meinder nieder so.  
wan er gabe niht ein stro.  
85 ob si mit gelichem valle.  
do zehand alle.  
lagen uf der baren.  
di da gesinde waren.  
an die frouwen eine.  
90 ouch was di not niht zechleine.  
daz er si horte und nit ensach.  
nu buozte si im daz ungemach.  
wand si noch finer bet.  
ein venster ob im uf tet.  
95 unde liez in si wol schouwen.  
nu sach er die frouwen.  
von iamer hiden groze not.  
fi sprach gefelle an dir ist tot.  
der aller turister man.  
1400 der ritters namen ye gewan.  
von manheit und von milde.  
ezn bereit nie mit schilde.  
chein ritter so volchomen.  
owe wie bistu mir genomen.  
5 ich enweiz warummene oder wie.  
nu moht ein man wol hie.  
buzen swaz er ie getet.  
unde gewerte mich miner bet.  
daz er sich schufe varn mit dir.  
10 warzu solich so ich dein enbir.  
waz schol mir guot unde lip.  
waz sol ich unsalich wip.  
owe daz ich ye wart geborn.  
owe wie han ich dich verlorn.

1415 ouwe trut gefelle.  
got verspere dir die helle.  
unde gebe dir durch sin chraft.  
der engel genozschafft.  
wand du ware ye der beste.  
65 ir iamer waz veste.  
daz si sich roufte und zebrach.  
do daz heri twan ersach.  
do lief er gegen ter tur.  
als er vil gerne hin vur.  
70 zu ir wolde gahen.  
unde ir di hende vahan.  
do das die iunchfrowe ersach.  
fi zoch in nider unde sprach.  
saget wo woldet ir hin.  
75 oder wo habet ir den sin.  
benommen der uch daz riet.  
nu ist vor der burch ein michel diet.  
di ist uch starche erbolgen.  
irn wellet mir volgen.  
80 so habet ir den lip verlorn.  
alsus want in ir zorn.  
fi sprach wes waz uch gedaht.  
ware euwer danch vollbraht.  
sone hat ir niht wol gevaren.  
85 ichn getruwe uch den lip niht bewaren.  
ezn sei den ewr wille.  
durch got fizzaet stille.  
er ist ein vil wizzer man.  
der tummen gedanch bedenchen chan.  
94 mit wizlicher stat.  
91 swer aber solhen sin hat.  
daz er an allen dingen.  
wil vollbringen.  
mit den werchen sinen muot.  
95 daz ist niht halbez guot.  
bedenchet ir chein rumheit.  
der muot sei gar hin geleit.  
havet aver ir cheinen wizzen muot.  
den volvuoret daz ist guot.  
1500 herre ich muoz uch eine lan.  
unde drate von uch gan.  
hin zu dem gesinde.  
ich vuorhte manz bevinde.  
daz ich zu uch gegangen bin.  
5 vermiffent si min under in.  
60

so bedenchent si ez fa.  
hingie di maget und liez in da.

Swie im sine sinne.  
von der chraft der minne.  
vil fere waren uberladen.  
doch gedaht er eines schaden.  
daz er niht uberwunde.  
den spot den er vunde.  
so er sinen gelingen.  
mit geuehlichen dingen.  
niht erzugun mohte.  
waz im denne dohte.  
alle sin arbeit.  
er vorhte einer schalchheit.  
er wesse wol daz kay.  
in nimmer gelize vri.  
vor spote unde vor leide.  
dieze forgen beide.  
maten im geliche ire.  
vil schiere ward er einen me.  
frow minne nam die oberhant.  
daz si in viench unde bant.  
si bestund in mit uber chraft.  
unde twanch in dez ir meisterlast.  
daz er herze minne.  
truch ze siner vindinne.  
di im zu dem tode was gehaz.  
ouch wart di frowe an in baz.  
berochen den ir ware chunt.  
wand er was totliche wunt.  
die wunden zluh der minnen bant.  
ez ist um di wunden so gewant.  
si wellent daz si langer sware.  
dan von wofen oder von sper.  
wand swer von wafen wirt wunt.  
der wirt schiere gesunt.  
ist er arzeten bi.  
si wellent daz dize wunde si.  
bi dem arzete der tot.  
unde ein state wahlen not.  
Ez het sich frou minne.  
noch wachem gewinne.  
bete leit an manege stat.  
dar si nieman bat.  
dannen nam si sich gar.  
unde cherte dar.

1507 mit aller ir chraft.  
durch daz ir meisterchaft.  
da destte mere ware.  
10 ein dinch ist chlageware.  
sit minne hot chrefte so vil.  
daz si gewaltet swaz si wil.  
unde alle chuneghe di nu sint.  
lihter twinget den ein chint.  
15 so ist si ein zelziner art.  
daz sie ie so den muote wart.  
daz si iht bozez ruchtet.  
unde swache stat suchet.  
di ir von rehte ware.  
20 swach und unmare.  
si ist mit ir fuze.  
vil ofte under fuze.  
der schanden gevallen.  
als der zu der gallen.  
25 sin zuzes hunch gyzet.  
unde der balsam vlizet.  
in die asschen von mannes hant.  
daz wurde wol alles baz bewant.  
doch enhat si hie niht missen.  
30 wir schullen sie dez geniezen lan.  
si hat erwelt einen wirt.  
von dem si nimmer wirt.  
geswachet noch geuneret.  
si ist rehte zugeheret.  
35 si beleibet do wol mit eren.  
sus solt si zucheren.  
Als man den wirt do begruob do  
sich die vil riwige diet.  
leyen unde phaffen.  
40 fuoren ir dinch schaffen.  
di frouwe beleib mit ungehabe.  
alterleine bi dem grabe.  
do her twan ersach.  
ir grozlichez ungemach.  
45 ir starchez ungemuote.  
und ir state guote.  
ir wipliche trewe.  
und ir fenliche riwe.  
do minnete er si destte me.  
50 unde ward im noch ir so we.  
daz di minne nie gewan.  
grozern gewalt an einen man.

1553 er gedahte in sinem muote. 1599  
ia richer got der guote. 1600  
55 wer git mir die sinne.  
dals ich di so fere minne.  
di mir zu dem tode ist gehaz.  
oder wie mohte sich gevugen daz.  
daz si mir genadich wurde. 5  
60 noch also swarer burde.  
miner niesen schulde.  
ich weiz wol daz ich ir hulde.  
nimmer mer gewinnen chan.  
nu zluh ich ir doch den man. 10  
65 We ich han ouch ze gar verzagete.  
daz ich mir selben han versagete.  
nu weiz ich doch ein dinch wol.  
des ich mich trosten schol.  
und wirt min frou minne. 15  
70 ir rehte meisterinne.  
als sin min worden ist.  
ich wane si in churzer vrift.  
ein unbilliche sache.  
wol billich mache. 20  
75 ez enist nie so unbillich.  
bestet si sie als mich.  
unde ratet si ir her zu mir.  
swi gar ich nu ir hulde enbir.  
unde het ich ir leides me getan. 25  
80 si muoste ir zorn varen lan.  
unde mich in ir herze legen.  
frov minne ir muozet si mir begeben.  
jchn getrawe ir mit miner frumcheit.  
(schied. nymmer benemen ir leit. 30  
85 west si doch welch not.  
mich twanch uf ir heren tot.  
so wurd es destte bezer rat.  
unde west si wie min muot stat.  
daz ich ir ze wandel wil geben. 35  
90 mich selben und min leben.  
sit di minne und ir rat.  
sich min underwunden hat.  
so hot si michet recht darzu.  
das si der zweier eints tu. 40  
95 daz si ir rate her ze mir.  
oder mir den muot beneme vonir.  
ich bin anders verlorn.  
daz ich ze frouden han erchorn.  
1645 min

min totveindinne.  
 ez chumt niht von sinne.  
 ez hot der minnen gebot getan.  
 davon schol si mich niht lan.  
 als unbescheidenlichen underwegen.  
 owe wan wolde si nu phlegen.  
 bebante nach ir guote.  
 froude und gut gemuote.  
 bezame miner frouwen baz.  
 dan daz si ir selber ist gehaz.  
 di marter unde di arbeit.  
 di si an sich selben leit.  
 di scholde ich billicher enphan.  
 owe waz hat ir getan.  
 ir antluzze und ir schonelich.  
 der ich nie niht gesach glich.  
 ichn weiz waz si zware.  
 an ir goltvarwen hare.  
 und an ir selben richtet.  
 daz si den lip zebrichet.  
 da ist si unschuldich an.  
 owe ia fluch ich ir den man.  
 dize zuht und dirre gerich.  
 gienge billicher uber mich.  
 owe moht si doch erchennen daz.  
 daz ez mir an minen libe tate baz.  
 owe sit di gute.  
 in solhen unimute.  
 ist so rehte wunnenchlich.  
 nu wem ware si gelich.  
 unde hette si dehein leit.  
 zware got der hat geleit.  
 sin chunft unde sine chraft.  
 sinen vliz und sine meistersaft.  
 an disen lobelichen lip.  
 ez ist ein wip.

Her twan saz verborgen.  
 in frouden und in sorgen.  
 im schuf daz venster gurgemach.  
 daz er di frowe sach.  
 dawider vorht er den tot.  
 sus het er wunne unde not.  
 er saz da unde sach si an.  
 unz an di wile daz si dan.  
 wider durch daz pallaz gie.  
 owe wie chume er daz verlie.

1645 do er si vur sich gen sach.  
 daz er ir niht zusprach.  
 doch muoste erz durch vorhte lan.  
 di porten wurden zugetan.  
 da si dadurch waz gegangen.  
 50 da er inne waz bevangen.  
 daz im ye die uzvart.  
 an der stund versperret wart.  
 daz waz im als mare.  
 want ob itweder porte ware.  
 55 ledichlichen uf getan.  
 und ware darzu ledich lan.  
 aller siner schulden.  
 also daz er mit hulden.  
 vure sware in duhte guot.  
 60 so stund doch anders niht sin muot.  
 ni wand zebeliben da.  
 und war er gewesen anders wa.  
 so wolte er doch wider dar.  
 sin muot stand niender anders war.  
 65 y wand da er si weste.  
 di stat duhte in di beste.  
 suz was min her twein.  
 mit disen sorgen zwein.  
 fere betwungen.  
 swie wol im waz gelungen.  
 so ware er doch geuneret.  
 ware er ze hofe gecheret.  
 ane geziug siner geschiht.  
 wand man gloubt im si niht.  
 75 unde beginnet dorumme striten.  
 ze anderen ziten.  
 daz ym als mare.  
 an die ere ware.  
 di im da waz geschehen.  
 80 ern muste sine frowe sehen.  
 von der er was gevangen.  
 schiere chom gegangen.  
 di gute maget di sin phlach.  
 si sprach ich wane ir swaren tach.  
 85 unde ubel zit hie inne traget.  
 er sprach daz si uch underlaget.  
 wan ich gewan liebem tach nie.  
 liebem tach saget here wie.  
 mag ich daz bevugen  
 90 wand di uch gerne zlugen.

1691 di sehet ir um uch gan.  
 wie mach ein man han.  
 guten tach oder senfte zit.  
 der uf den lip gevangen lit.  
 40 ern ware denne dez todes vro.  
 vrouwe min muot stet nieder so.  
 daz ich gerne ware tot.  
 und vrou mich doch in miner not.  
 unde han daz hute getan.  
 45 unde han noch zu freuden wan.  
 do er wol halbes hete gesaget.  
 do erchante wol di wize maget.  
 daz er ir frouwen meinede.  
 als si im sit bescheinde.  
 50 si sprach si muget wol wesen vro.  
 wand ich geuoge ez also.  
 mit etlichen dingen.  
 daz ich uch innen bringen.  
 noch oder vro verholn.  
 55 er sprach vuore ich verstolz.  
 zefuzen von hinnen.  
 des mohte ich wol gewinnen.  
 laster und unere.  
 swen ich von hinnen chere.  
 60 ez bevindet allez dizze lant.  
 si sprach und nam in bi der hant.  
 dest war ich heize uch nieder varen.  
 und wil uch gern bewaren.  
 den lip so ich beste chan.  
 65 her twan get dan.  
 da ewer gemach bezer si.  
 und vurt in nahen dobi.  
 da ym allez guot gesach.  
 si schuf im allen den gemach.  
 70 dez ym zu dem libe not waz.  
 si phlach sin daz er wol genaz.  
 Do er guten gemach gewan.  
 da gie si von im dan.  
 unde tet daz durch allez gut.  
 75 vil stanche ranch darnach ir muot.  
 daz er herre wurde da.  
 zu ir frowen gie si sa.  
 der waz si heymlich genuch.  
 so daz si gar mit ir truch.  
 80 swas si taugens weste.  
 35 si was ir di nahste und di beste.

jr rates und ir lere.  
 der volgete si mere.  
 den aller ir frowen.  
 si sprach nu schol man schouwen.  
 alrerste ewer frumicheit.  
 daran daz ir ewer leit.  
 seht und redichleichen saget.  
 ez ist billich daz ir chlaget.  
 undemugert ouch zevile chlagen.  
 uch ist ein frumer man erzlagen.  
 noch mach uch got sturen.  
 mit einem als turem.  
 meinest daz so frowe ia.  
 wo ware der frouwe ezwa.  
 du tobest oder ez ist din spot.  
 und cherte unfer herre got.  
 allen sinen vliß doran.  
 ern gemachete nie mer turern man.  
 do von sich min sende not.  
 ob got wil unz an minen tot.  
 yemmer schol verenden.  
 den tot schol mir got senden.  
 daz ich nach minem herren var.  
 du verluzest mich do mit gar.  
 ob du immer man gelobest.  
 niewand in wan du tobest.

Do sprach die gute maget.  
 ouch si doch ein dinch gefaget.  
 das man idoch bedenchen schol.  
 ir vervahet ez ubel oder wol.  
 ezn ist ouch niender so gewant.  
 irn wellet brunnen unde lant.  
 unde ewer here verliezen.  
 so muzet ir erswen chiezen.  
 der uch in vrifte und bewar.  
 manich guot ritter chumt nach dar.  
 der uch des brunnen behert.  
 und ist da nieman der in wert.  
 ein dinch ist uch ouch unchunt.  
 ez wart ein botte an dirre stunt.  
 minem heren gesant.  
 do er in tote vant.  
 unde och uch in folher sware.  
 do versweich er uch die mare.  
 unde bat michz uch sagen.  
 daz nach disen zwelf tagen.

1783 der in churzem zil.  
 der chunch artus chomen wil.  
 85 zu dem brunnen mit her.  
 ist den nieman der in wer.  
 so ist ewer ere verlorn.  
 havet aber ir zewer erchorn.  
 von dem gesinde einen man.  
 90 da sit ir beswichen an.  
 wan waze ir alle frummicheit.  
 an ir einen geleit.  
 der ware doch niht ein fromer man.  
 swelher sich das nimet an.  
 95 daz er der beste si under in.  
 der engetar nimmer dahin.  
 dem brunnen chomen zewer.  
 der chunch artus bringet ein her.  
 di sint zu den besten erchorn.  
 di je wurden geborn.  
 1801 frouwe durch das sit gemant.  
 welt ir brunnen unde lant.  
 niht verlizen ane strit.  
 so warnet uch der wer enzit.  
 5 unde lat ewern swaren muot.  
 ich rat es uch niwan durch guot.  
 swie ir di gute maget.  
 rehte het gefaget.  
 unde si sich dez wol verstant.  
 10 do tet si als di wip tunt.  
 si widerredent durch ir muot.  
 das si doch ofte dunchet guot.  
 unde so diche brechent.  
 di dinch di si versprechent.  
 15 da schiltet si manger mite.  
 so dunchet es inich ein guter site.  
 er missetut der das seit.  
 ez machet ir unstaticheit.  
 ich weiz baz wayon es gesiht.  
 20 daz man si also ofte siht.  
 in wanchlen genuote.  
 ez chumt von ir guote.  
 man mach di ubel gemute.  
 lihte nimmer bringen ze gute.  
 25 die wandelunge die ist gut.  
 ich wan si ouch anders niht entut.  
 swer in unstaticheit giht.  
 des volger bin ich niht.

1829 ich wil in niwan gutes iehen. 1875  
 30 allez gut muz in geschehen.  
 Di frouwe iamerliche sprach.  
 nu chlagt ich got min ungemach.  
 daz ich niht ersterben mach.  
 unde daz ich immer dehein tach. 80  
 35 nach minem heren leben schol.  
 domit ist mir nit wol.  
 moht ich um den tot min leben.  
 one hubchaft funde geben.  
 des wurde ich schiere gewert. 85  
 40 ich enfunde danne messer oder swert.  
 nu ich sin niht enbern chan.  
 ich muze mit einem andern man.  
 mines heren wandel ha.  
 sohe wil es di werlt niht verstant. 90  
 45 als es doch got ist erchant.  
 der weiz wol ob min lant.  
 mit mir befriedet bare.  
 daz ich sin ymmer enbare.  
 nu rate mir liebe was ich tu. 95  
 50 unde horet chein rate dorzu.  
 sit ich ane einen biderben man.  
 min lant niht befriden chan.  
 so gewunne ich gerne einen.  
 unde anders ouch cheinen. 1900  
 55 den ich so frommen erchande.  
 das er minem lande.  
 guten friden ware.  
 unde doch mein man niht ware.  
 Si sprach daz si uch widerseit. 5  
 60 wer ware der solhe arbeit.  
 sich name durch uch an.  
 ern war dan ewer man.  
 ir sprechet als ein wip.  
 gabet ir im guot unde lip. 10  
 65 ir muget es dennoch heizen gut.  
 ob er es willicheichen tut.  
 nu habt ir schone unde iugnt.  
 geburt richeit unde tugnt.  
 unde muget als biderwen man. 15  
 70 wol gewinnen ob sin uch got gan.  
 nune weinet niht zefere.  
 und gedenchet um ewerere.  
 zware des uch not.  
 min herre ist vuor sich selben tot. 20  
 1921 wane

- wanet ir daz euer frommicheit. 1921  
mit im ze grabe si geleit.  
zwere des enist niht.  
wan man noch hundert ritter siht.  
di tewer sint dan er.  
ze swerte zeschilde und ze sper.  
du hast zwere misseseit.  
frouwe ich han die worheit.  
der zaige mir doch einen.  
liezet ir den ewer weinen.  
zwere ich funde in harte wol.  
ich enweiz was ich drumme tun sol.  
wandes dunchet mich unmuglich.  
swich got gebezer dich.  
ob du mir nu liegest.  
unde mich danchwillen triegest.  
frouwe han ich uch gelogen.  
so bin ich selbe betrogen.  
nu bin ich ie mit uch gewesen.  
unde muz mit samt uch genesen.  
verriete ich uch was wurde min.  
nu muzet ir min richterinne sin.  
nu erteilet mir ir seit ein wip.  
fwo zwen vehtent um den lip.  
welher frumer si der da gesiget.  
oder sigelos geliget.  
der da geseiget wan ich.  
frowe es ist niht wanlich.  
wan ez ist die worheit.  
als ich uch han geseit.  
reht also hot ein man.  
gesiget minem herren an.  
daz wil ich wol mit uch behaben.  
wan ir habet in begraben.  
ich erziuge es nu genuch.  
der in da iagete unde zluh.  
der ist der tiwer gewesen.  
min here ist tot und er genesen.  
daz waz ir herzen leit.  
daz si deheiner frommicheit.  
yeman vuor ir heren iach.  
mit unsin si ir zu sprach.  
unde hiez si von ir strichen.  
fine wolde si mameichen.  
nimmerme angesehen.  
si sprach mir mach wol geschehen.
- von minen truwen arbeit.  
und ouch an der herzen leit.  
wan ich ez gerne liden wil.  
ich bin ouch gerner vil.  
25 durch mine truwe vertriben.  
den mit untruwen beliben.  
frouwe nu ge ich von hin.  
so ich denne vertriben bin.  
so nemt doch in ewern muot.  
30 daz uch si nuzze und gut.  
das ich uch geraten han.  
das han ich gar durch gut getan.  
got vuoge uch heit und ere.  
gesihe ich uch ouch nymmerme.  
35 sus stund si uf unde gie dan.  
zu dem verborgen man.  
unde brahte im boze mare.  
daz ir frowe ware.  
unbechertes mutes.  
40 fine chunde sich deheines gutes.  
mit niht uberwinden.  
fine mohte doch niht vinden.  
niwan zorn unde dro.  
des wart her twan unfro.  
45 Di maget und hr twan.  
begunden ahten under in zwein.  
daz si noch verluhten daz.  
ob sich ir frowe baz.  
becherte mit gute.  
50 ze senfterem mute.  
do die frouwe die maged vertreip.  
und si eine beleip.  
do begunde si riwen.  
daz si ir grozen triwen.  
55 wider si so sere engalt.  
wand si ir fluchte unde schalt.  
si gedahte was han ich getan.  
ich scholde si geniezen lan.  
daz si mir wol gedienet hat.  
60 ich weiz wol daz si mir den rat.  
niwan durch alle truwe tet.  
fwa ich noch je volget ir bet.  
daz enwart mir nie leit.  
ouch hot si mir nu war geseit.  
65 ich erchenne lange ir muot.  
si ist getruw und ist guot.
- 1967 ich hon si ubel gelazen.  
min unsin si verwalen.  
unde min zorniger site.  
15  
70 wan da gewinnet niemen niht mite.  
niwand schanden unde schaden.  
ich scholte si her wider laden.  
daz chome mir vil libte baz.  
ich was ir ane schult gehaz.  
20  
75 mine herre was biderbe genoch.  
aber gener der in da zluh.  
der muz tiwer sin dan er.  
er hete in anders da her.  
mit gewalte niht geiaget.  
25  
80 si hot mir daran war gesaget.  
swer der si der in da zluh.  
wider den hon ich schulde genuch.  
daz ich im vind si.  
ouch stet unschude do bi.  
30  
85 der es zerehte wil verstan.  
er hot es werende getan.  
min herre wolde in han erslagen.  
het erim daz vertragen.  
unde het in lazen genezen.  
35  
90 so war er im zeliub gewesen.  
wan so war er selbe tot.  
daz er in zluh dez gie im not.  
sus bedachte si in ir muore.  
zelsone und zeguore.  
40  
95 unde machet in unschuldich wider si.  
do waz gereit da bi.  
di gewoltige minne.  
ein rehten zunerinne.  
under manne und under wiwe.  
45  
1000 si gedahte mit minem libe.  
mach ich den brunnen nicht erwern.  
mich muoz ein biderbet man nern.  
oder ich bin benamen verlorn.  
weiz got ich lasse minen zorn.  
50  
5 ob ez sich gevuogen chan.  
unde ger niwan desselben man.  
der mir den wirt erslagen hot.  
ob es anders um in stat.  
als reht und als wol.  
55  
10 daz ich im min gunnen schol.  
so muoz er mich entriwen.  
ergezzen miner riwen.

2059 und

und muoz mich deſte baz han.  
wand er mir leide hat getan.

Daz ſi ir meide, ie iht geſprach.  
daz waz ir leit und ungemach.  
wund ſiz ſere chlagete.  
dez morgen do ez tagete.  
do chom ſi wider gegangen.  
unde ward baz emphanen.  
wen ſi verlazen ware.

ir benam di frowe ir ſware.  
mit gutem anſange.  
ſine ſazen niht lange.

ſi ſprach durch got wer iſt der man.  
den du mir geſtern lobteſt.  
ich wan du niht tobteſt.

wan ez entohte deheinem zagen.  
der minen heren hette erſlagen.  
hat er geburt unde iugent.  
unde darzu ander di tugent.

daz er mir zu herren gezimet.  
unde wen es di werlt vernimet.  
daz ſi mirs niht gewiſen chan.

ob ich genomen han den man.  
der minen herren hat erſlagen.  
chundeſt du mir daz von im geſagen.

daz mir min laſter ware verleit.  
mit ander ſiner frumchheit.  
unde rateſt du mirz danne.

ich nimm in zu einem manne.

Si ſprach es dunket mich guot.  
unde gan uch wol daz ir de muot.  
ſo ſchone habet vercheret.

ir ſit mit ym geeret.  
unde durfet uch ſin nymmer ſamen.  
ſe ſprach nu ſage mir ſinen namen.

frouwe er heizet twein.  
zehant gehullen ſi einein.  
ſi ſprach deſt war mir iſt chunt.

ſin nam nu vor manger ſtunt.  
er iſt ſun des chunges urien.  
entriwen ich mich verſten.

nu allrerſt ein teil.  
wirt er mir ſo han ich heil.  
weiz du aber trut geſelle.  
ob er mich nemen welle.

2059 er wolde daz ez nu ware geſchehen.  
60 ſage wenn ich in geſehen.

frown in diſen viern tagen.  
we durch got waz wil du ſagen.  
du macheſt mir di tage zelanck.  
nym daz in dinen gedanch.

65 daz ich in noch oder morgen geſehe.  
wie welt ir frowe daz daz geſchehe.  
ich entroſte uch niht daran.  
ſo ſnel iſt dehein man.  
one gevidere.

70 der dar und her widere.  
mohte chumen in ſo churzer vriſt.  
ir wizet wol wie verre ez iſt.  
ſo volge minem rate.

min garzun louſet drate.  
75 in endet zu fuzen ein tach.  
daz er her in zwein geritten mach.  
ouch hilfet in daz monſchein.  
er laz di naht den tach ſin.

ouch ſint di tage unmazen lanch.  
80 ſage er hab ſin ymmer danch.  
unde daz ez im frumet.  
ob er morgen widerchumet.  
herze in ruren die bein.

und mache vier tage zu zwein.  
85 er laze im wezen gach.  
unde ruwe darnach.  
wie lange er welle.  
nu liebez ym trutgeſelle.

ſi ſprach frowe daz iſt getan.  
90 ouch enſchult irz nit lan.  
beſendet iwer lute.  
morgen oder hiute.

ir nemet ubel einen man.  
dane ware ir aller rot an.  
95 ſwer volget gutem rate.  
dem miſſelington ſpate.  
ſwaz der mann eine tuot.  
unde wirt ez darnach niht gut.

ſo hat er enzwein weiſe verlorn.  
2100 er dult ſchaden und frundes zorn.  
ſi ſprach trutgeſelle ouwe.  
ich furhte ez mir niht wol erge.  
ezn iſt niht lihte ir rat.  
frowe di rede lat.

irn habet niender ſolhen helt. 2151  
2106 ern loze uch nemen ſwen ir welt.

der uch den brunnen bewar.  
di rede iſt uf ir wege gar.  
frouwe ſi ſint ſin vil frow. 55

10 daz ſi der lautwer alſo.  
uber werden muzen.  
zi bieten ſich iweren vuozen.  
ſwen ſi ewer rede vernement.

unde bittent uch daz ir in nemet. 60  
15 nu ſende den garzun hin.  
di wile wil ich ouch nach in.  
minen boten ſenden.  
daz wir die rede verenden.

Si het in ſchiere beſant. 65  
20 wan er waz dazehant.  
der garzun als ſie beſchiet.  
der hal ſich als ſi im riet.  
wan er waz gereit.

zu aller guten chundicheit. 70  
25 er chunde ir helfen liegen.  
und ane ſchalcheit triegen.  
do ſich die frouwe verſach.  
daz doch niender geſchach.

daz der garzun war under wegen. 75  
30 do begunde di maget des ritters phle.  
als ir got immer lone. (gen.  
ſi badet in harte ſchone.  
ouch waz do gereit.

drier hande chleit. 80  
35 gra harmin unde bunt.  
des war der ritter ze aller ſtunt.  
gewarnet als ein hubſch man.  
der wol des libes plegen chan.

unde der ouch ſin gut ſtate hot. 85  
40 do welt ſi im di beſten wod.  
unde leget im di an.  
dez anderen abendes gie ſi dan.  
do ſi di frowen vant.

unde machete ſi zehant. 90  
45 von vrouden bleich unde rot.  
ſi ſprach gebet mir das beten brot.  
iwer garzun iſt chumen.  
waz haſtu von im vernumen.

gut mare ſage doch wie. 95  
50 da iſt min her twein hie

2197 wie



- wie mohte er chomen so fru. 2197 dire swigen do sprach di maget. 2243 daz ichz von unsfate tu. 2289  
da treib in di libe darzu. her twan wil it ir so verzaget. daz ich ewer also vru. 90  
sage durch got wer weiz ez doch. lebt ir. oder habt ir munt. 45 genade gevangen han.  
ez enweiz nieman noch. 2200 ir sprachet doch an dirre stunt. ir habt mir sulch leit getan.  
niwan der garzun unde wir. wenne wurdet ir ein stumme. stunde mit ahre und min muot.  
wenne furest dun danne her zu mir. saget durch got barumme. als ez manegem wibe tuot.  
nu gen en wech ich beite sin hie. stihet ein so schone wip. daz ich iwer enwolde. 95  
do di maget noch im gie. got gehasse ymmer sinen lip.  
do gebaret si diu geliche. 7 derane siacn danch dehein man.  
harte zornichleiche. der selber wol gesprechen chan. gnade gevahen.  
als si mit ubelern ware. der si so sere sihe. nu muoz ich leider gahen.  
zu im gefendet ware. ir mohtes sizzen hin noher baz. wan ez ist mir so gewant.  
si hiench daz habet und sprach. 10 ich geheiz uch wol daz. ich mach wol verliesen min lant. 2300  
marichleichen do si in ansach. min frowe bizet ewer niht. 55 hute oder morgen.  
ich enweiz waz ich des tun schol. swem von dem andern geschiht. daz muoz ich besorgen.  
min frowe weiz uch hie inne wol. so leide als irre habt getan. mit einem manne der ez wer.  
ir ist uf mich harte zorn. schol man des genade han. der ist niender in minem her.  
ich han ir hulde verlorn. 15 darzu gehoret bezzer lon. sit mir der chunch ist erslagen. 5  
daz ich uch hie behalten han. ir habet den chunch ascalon. 60 dez muz ich in vil churzen tagen.  
und will mich doch des niht erlan. ir vil liben man erslagen. mir einen man chiezen.  
sine welle uch sehen. wer schol uch des genade sagen. oder min lant verliesen.  
des mach niht gesehehen. ir habt vil grosse schulde. nune wil ich uch niht forbaz sagen.  
si hize mir nemen den lip. von den suchet ir hulde. sit ir minen herren habterzlagen. 10  
wie moht uch den benemen ein wip. 20 unde bitte wir si beide. 65 so sit ir ein so fram man.  
si hat doch volkes ein her. daz si der grozen leide. ob mir ewer got gan.  
ir geneset volkes ein wer. geruche vergessen. so bin ich wol mit uch bewart.  
si wil uch niwand eine sehen. danc wart niht mere gesezen. vor aller vresoder hochvart.  
swaz ir welt daz si gesehehen. 25 er bot sich vaste uf irn fuz. unde geloubet mir ein mare. 15  
do wil ich uch vuren wa hin. unde suchte ir hulde und ir gruz. ich tate uz wibes sitten.  
zu ir hie in. als ein schuldiger man. swie selten wip di man biten.  
ir muzet ir gevangen wesen. er sprach ich enchan. ich bate ewer e.  
anders lat si uch wol genesen. uch gebiten niht mere. 70 ich ennotliche uch nit me. 20  
er sprach si wil salich wip. 30 wandels noch ere. 75 ich nim uch gerne welt ir mich.  
ich wil gerne daz min lip. wan rihtet selber uber mich. sprache ich nu frowe nein ich.  
immer ir gevangen si. swie ir welt also wil ich. so ware ich ein unsfatic man.  
unde ouch daz herze dobi. Welt ir als ich da wil. der liebste tach den ich ie gewan.  
Sus stunder uf und gie dan. ia mich dunhet nihtes zevil. der ist mir hute wider varn. 25  
mit frowden als ein salich man. so name ich lihte uch den lip. 80 got muz uns beide bevarn.  
unde ward doch undare enphangen. 35 swie ir gebietet solich wip. daz wir gesellen schullen sin.  
do er chom zu ir gegangen. nu waz hulfe dan rede lanch. do sprach di schone chunegin.  
weder si sprach noch enneich. sit ir uch ane twanch. Owe lieber her twain.  
do si also stille sweich. in mine gewalt habt ergeben. wer hot under uns zwein. 30  
daz begonde im harte swaren. 40 name ich uch danne daz leben. 85 besuget dize minne.  
unde enbeste wie gebaren. daz ware harte unwiplich. dez wundert mine sinne.  
wan er saz verre hin dan. her twain niht verdenechet mich. ver iu riete den wan.  
und sach si bluveh leichen an.

daz ich ymmer wurde ewer wip. 233f  
 mir riet ez mein selbez lip.  
 wer riet es dem libe durch got.  
 daz tet dez herzen gebot.  
 nu dem herzen wer.  
 dem rieten di ougen hier.  
 wer riet es den ougen do.  
 ein rat des ir muget wesen fro.  
 ewer schone und anders niht.  
 sit unzer itwederz giht.  
 ez si des andern fro.  
 sprach di chnneginne do.  
 werist der uns des wende.  
 wir geben der red ein ende.  
 daz enfuget sich niht under uns drin.  
 nu ge wir zu den luten hin.  
 ich hon gestern besant.  
 di besten uber min lant.  
 von den schul wirz niht stilln.  
 ich honin mines willen.  
 ein teil darumme chunt getan.  
 di schuln wir an der rede han.  
 ez fuget sich deste baz.  
 nu tatin si ouch daz.  
 Do si sich zehanden viengen.  
 und in daz palz giengen.  
 und herne twan sahen.  
 benamen si das iahen.  
 sine gefahen nie so schonen man.  
 dane lugen si niht in an.  
 ouch enwart ritter anderswa.  
 pic gutlicher enphangen danne da.  
 unde giengen alle besunder.  
 und schouten in als ein wunder.  
 si sprachen wer brahte dizen ritter her.  
 ob got wil ez ist der.  
 der mine frowen nomen schol.  
 in behagete nie ritter als wol.  
 alius furten si in.  
 en mitten durch di lute hin.  
 si sazen beide an eine stat.  
 di frowe ir truhsazen bat  
 daz er ir rede tate.  
 unde si dez alle bate.  
 daz siz lizen one zorn.  
 si het ir dizen man erchorn.  
 233f si sprachen es ware an ir haz.  
 und in geviel nie dehein din baz.  
 ein roz daz willechlichen gat.  
 swer daz mit sporn bestat.  
 so get ez deste baz ein teil.  
 40 si mohten ir willen und ir heil.  
 vil lhte geraten.  
 ich wane si ouch gere raten.  
 wan duhte ez si alle missetan.  
 so wold in doch genomen han.  
 45 Do der truhsaze getet.  
 finer frowe rede nach ir bet.  
 unde do si ouch horten sagen.  
 ez chom in vierzehnen tagen.  
 der chunch artus dar mit her.  
 50 funde er den brunen ane wer.  
 so war er benamen verlorn.  
 wand er het der vierte gesworn.  
 und als in reht wart geseit.  
 des ritters geburt und sin frummeit.  
 55 zu der schone di si sahen.  
 von rehte si sahen.  
 es ware frum unde ere.  
 waz schol der rede mere.  
 wann ez was michel fuge.  
 60 da waren phafen genuge.  
 si taten in di e zehant.  
 si gaben in frowen unde lant.  
 Frow laudine hyez sin wip.  
 si chunde in leben unde lip.  
 65 vil wol gelieben mit ir tugent.  
 da waz geburt unde iugent.  
 schone under reicheit.  
 an swen di got hat geleit.  
 trewe und anderen guten sin.  
 70 volle iugent als an in.  
 unde den ein man eines wibes wert.  
 di niwan fines willen gert.  
 lat di got lange leben.  
 den hot er salde vil gegeben.  
 75 daz waz alles warlich da.  
 hie hub sich di brutlustia.  
 des toren ist vergezen.  
 der lebende hat besezen.  
 beide sin ere und sin lant.  
 80 daz waz vil wol zu in gewant.  
 2381 ern wart vor noch des sit.  
 so vollechlliche hochzeit.  
 in dem lande nie mere.  
 do waz wunne und ere.  
 30 froude und ritterschaft.  
 und alles des di chraft  
 des man zu dem libe gerte.  
 ir ritterschaft di werthe.  
 unz in das lant vur.  
 35 der chunch artus als er swur.  
 zu dem brunnen mit her.  
 do bedorft er guter wer.  
 im tohte zu wezen niht ein zage.  
 ez chom dar nie in einem tage.  
 40 so manich gut ritter als do.  
 nu was her kay fro.  
 daz er spotten vant.  
 er sprach kaloereiant.  
 wo ist iwer neve her twein.  
 45 ez schinet noch als ez ie schin.  
 und wanne ez noch immer schine.  
 sin rede was noch wine.  
 do er uch hie mit worten rachi.  
 owe wie er hie fluch unde stach.  
 50 war ym ein trinchen noch getragen.  
 er het zwelf rizen erslagen.  
 finer manheit der ist vil.  
 dest war ob er uch rechen wil.  
 so wan ich wol er sumet sich.  
 55 der uch da richet daz bin ich.  
 ich muz hie die not bestan.  
 als ich vil ofte han getan.  
 daz ich fur minen frunt stund.  
 ich enweiz warumme siz tunt.  
 60 oder waz si an in selben rechent.  
 di also vil gesprechent.  
 von ir selber getan.  
 so si niemen bestat.  
 es ist zevehnten gut.  
 65 da nieman den widerflach tut.  
 nu ist er uns entwichen.  
 ym selber lasterlichen.  
 er vorhte waz ez chomen.  
 wen er siz hette angenommen.  
 70 er muhte di not vor bestan.  
 ich het es in doch wol erlan.  
 2473 ez

ez swachet manich bofer man. 2473 ob daz selbe mare.  
 den biderwen wo er chan.  
 er enbegeit dehein frumlichkeit. 75 wor oder gelogen ware.  
 unde ist im von herzen leit. 75 durch daz er waz chomen dar.  
 swen dehein here geschicht.  
 seht des entun ich niht.  
 wan ich einem izlichen man.  
 finer heren wol gan. 80 unde ez heten vernomen.  
 ich prise in swa er reht tut.  
 und verfwige sin laster daz ist gut.  
 ez ist reht daz mir gelinge.  
 wan iz sprachet nieman von dem 85 ern beschirmete sinen brunnen.  
 minner den ich. (dinge. 85 er wurde ym angewunnen.  
 noch so fudert er sich.  
 swo sich der bose selbe lobet.  
 wand nieman fur in gerne tobet.  
 der sine hoffheit prizet.  
 her twan der enist niht wize. 90 der het in der chunch gewert.  
 er moht swigen als ich.  
 di rede duhte si gamelich.  
 daz er si duhte alz gut.  
 wand schalchhaft mut.  
 gewan nie ritter dehein.  
 do sprach min herr gawein.  
 nu wie min her kai.  
 ir sprechet doch ir sit vri.  
 valches rede wie schinet daz.  
 ir zeiget ie zu grozen haz. 2500 do in got so geerte.  
 an disem guten chnechte.  
 nu tut ir im unrechte.  
 er gedahte iwer nie wan wol.  
 als ein ritter des anderen schol.  
 unde daz er her niht chomen ist.  
 daz hot in lihte an dirre vrift.  
 ander unmuze benomen.  
 daz er niht her mohte chomen.  
 durch got ir schult die rede lan.  
 kay sprach das sey getan.  
 als gerne mach ein man.  
 ubel tun als wol.  
 sit daz ez nieman reden schol.  
 ichn gewahe sin nimermere.  
 nu daz sint iwer ere. 15  
 Der chunch artus nam in di hant.  
 daz beche daz er do hangende vant.  
 und schuf es vollez brunnen.  
 unde wolte rehte erchunnen.

2510 ir gelinge was mislich. 2566  
 di tyoste wart gut unde rich.  
 vnde min her kai.  
 swie boze ir wanet daz er si.  
 er verstach sin sperunz an di hant. 70  
 25 do mit wartouch er gefant.  
 uz dem fadel als ein sach.  
 daz er enweste wo er gelach.  
 dohne wolt er niht mere.  
 tun durch sin ere. 75  
 30 wan das er schimplichen sprach.  
 do ern vor im ligen sach.  
 worume liget ir do durch got.  
 nu waren si doch ie iwer spot.  
 den an ir ere misselanch. 80  
 35 vilet ir sunder iwern danch.  
 mich entriege min wan.  
 ir habt ez gerne getan.  
 ez enmohte uch anders niht geschehen.  
 ir wolte niemand gerne sehen. 85  
 40 welch vallen ware.  
 ez ist doch lasterbare.  
 Er nam daz ors do ers gewan.  
 und furt es fur den chunch dan.  
 er sprach daz ors hon ich genomen. 90  
 45 heizet ewen her chomen.  
 von iwern in gefinde.  
 der sich sin underwinde.  
 ichn gern niht iwer habe.  
 ich gewinne si ouch anders abe. 95  
 50 des genadet er im verre.  
 unde sprach wer sit ir herre.  
 ich binz twan und durch got.  
 herre ich binz ane spot.  
 do saget er ym mare. 100  
 55 wie er worden ware.  
 herre do ze lande.  
 finer heren und kai schande.  
 frauten si sich alle do.  
 doch waz nieman als fro. 105  
 60 als sin gefelle her gawein.  
 wan ez waz under in zwein.  
 ein gesellechaft ane haz.  
 unde stunde vil verre deste baz.  
 ir itwederes wort. 110  
 65 noch lach her kai dort. 2512 gar

gar zespotte in allen.  
 wan er waz gevallen.  
 uf den lip so sere.  
 und ware in solber unese.  
 ein ander biderbe man gesehen.  
 der ip viel manege was geschehen.  
 der sich lasters chunde schamen.  
 der het och benamen.  
 di lute geflohen ymmer me.  
 es tet im an dem libe we.  
 ez was im anders als ein bast.  
 wan es der schande last.  
 hette sinen ruche ubeladen.  
 ern mohte im anders niht geschaden.  
 an sinen frouden also.  
 daz er iender unfro.  
 gegen einem hare.  
 daz sag ich uch ze ware.  
 iht wurde do von.  
 wan er waz lasters wol gewon.  
 sus het der strit ende.  
 mit kai misswende.  
 und mit lasterlichem schall.  
 di andern muosen alle.  
 hern twan wol gunnen.  
 fines landes und des brunnen.  
 und aller finer eren.  
 sine mohtens im gemeren.  
 in was anders niht gedaht.  
 sus het ers um si alle braht.

Nu reit der chunch artus.  
 durch sine bet mit im zehus.  
 do en irrete unstate noch der mut.  
 ezn wurde di handelunge gut.  
 daz er an sin lant.  
 nie besser churzwile vant.  
 wan dem waz niht gelich.  
 unde ist wan ich unmuglich.  
 daz im uf der erde.  
 immer ir geliches werde.

Die chungine waz dez gastes fro.  
 ze herren sprach si do.  
 gefelle unde herre.  
 ich genade dir vil verre.  
 unsers werden gastes.  
 zwar du hastes.

2612 ymmer lon wider mich.  
 von schulden frout si sich.  
 wan si waz unz an dizit.  
 15 ni wand noch wane.  
 nu waz dabein wan daran.  
 alrerste liebet ir der man.  
 do ir di ere geschach.  
 daz si der chunch artus durch in sach.  
 20 do her si daz rehte ersehen.  
 daz ir wol waz geschehen.  
 unde do ir man den brunnen.  
 mit manheit gewunnen.  
 werte als ein helt.  
 si gedahte ich hon wol erwelt.  
 26 der gast wirt schiere gewar.  
 ern si denne ein tore gar.  
 wie in der wirt meinet.  
 wand er im wol bescheinet.  
 30 an etlicher gabare.  
 ist er im ummare.  
 geherberget aver ein man.  
 do im sin der wirt wol gan.  
 dem geziemt deste baz.  
 35 sin schimpf und sin maz.  
 ouch enwirt di wirtlast nimer gut.  
 ane wellicheichen mut.  
 nu vant der chunch artus.  
 werch und willen do ze hus.  
 40 und min her gawein.  
 an dem niht enschein.  
 ez enware hubsch unde gut.  
 der erzeugete getruven mut.  
 hern twan sinem gefellen.  
 45 ich hore di wizen zelen.  
 ezn habe niht grozer chraft.  
 dan unsippe geselleschaft.  
 geraten si ze gute.  
 und sind si in ir mute.  
 50 getriwe unter in beiden.  
 so sich bruder scheiden.  
 sone lozen si ein ander niht.  
 swaz in do von geschicht.  
 suz waz ez under in zwein.  
 55 der wirt und gawein.  
 waren an ander lip genuch.  
 so daz ir irweder truch.

2678 dez anderen lib und leit.  
 hie erzeugete sin hoffheit.  
 60 her gawin der bescheiden man.  
 und ich sage uch war an.  
 Di maget hiez lunet.  
 do so hoff lichen tet.  
 daz si von grozer herte.  
 10 hern twan nerte.  
 66 mit ir vil guten wizzen.  
 zu der gie er sizzen.  
 unde genadet ir sere.  
 der vil grozen ere.  
 15 di si hern twan bot.  
 und daz er von angstlicher not.  
 ane chummer genas.  
 unde da ze lande herre was.  
 daz ergiench von ir schulden.  
 20 des gnadet er ir hulden.  
 wan zwar es ist gut.  
 swer frumelichen tut.  
 daz man dem genade sage.  
 daz es doran iht verzage.  
 25 ouch horet orbeit dorzu.  
 swes danches missen.  
 daz man dem erbolgen si.  
 der zuhtiget sich dabi.  
 Her gawein sprach zu frowen lunet.  
 85 iwer rat und iwer bet.  
 31 hot mir liber vil getan.  
 an dem besten frande den ich ie gevan.  
 er hot mirz wol geseit.  
 wie im uwer hoffheit.  
 35 90 dize ere hat gefuget.  
 der in durch reht genuget.  
 er hot von uch ein schones wip.  
 ein richez lant unde den lip.  
 und swes ein man zu der welde gert.  
 40 95 war ich so bederbe und so wert.  
 daz min geruhte ein wip.  
 ich enhan niht lieberes den den lip.  
 den gab ich uch ze lone.  
 um meins gefellen chrone.  
 45 2700 di er von iweren schulden trit.  
 hie wart mit states sicherheit.  
 ein geselleschaft under in zwein.  
 frou laudine und her twain.  
 2750 di

di buten in ir huse.  
 dem chuneger artuse.  
 solch ere di in allen.  
 wol muste gevallen.  
 Do si, da sibem, naht gebiten.  
 do was ouch zit da si riten.  
 do si urlaub nemen wolten.  
 di da riten scholden.  
 her gawin der getriwe man.  
 furte sinen gefellen dan.  
 von den luten besunder.  
 er sprach gefelle es ist niht wunder.  
 um einen saligen man.  
 der darnach geveven chan.  
 unde dem frumicheit ist beschert.  
 ob dem vil eren widervert.  
 doch ringet dornaelf manegen tach.  
 manich man so er meiste mach.  
 dem doch dehein ere gesiht.  
 dern hot der solden niht.  
 nu ist iwer arbeit.  
 salichleich angeleit.  
 ouch hat erworven iwer hant.  
 ein schon wip und ein lant.  
 sit uch wol geschehen si.  
 so beware ouch dobi.  
 daz uch iht gehone.  
 iwers wibes schone.  
 gefelle behutet daz enzit.  
 daz ir iht in schulden sit.  
 die dez werden gezigien.  
 daz si sich durch ir wip verligien.  
 cheret uch niht an das gemach.  
 als herrn ereke geschach.  
 der sich ouch manegen tach.  
 durch frouwen eniten verlach.  
 wan daz er sich sin erholte.  
 als ein ritter scholte.  
 anders ware verlorn sin ere.  
 wand er minnete si zefere.  
 Ir habet dez uch genugen sol.  
 darunder ler ich uch wol.  
 iwer ore beworen.  
 ir schult mit uns von hinne varn.  
 vnd turneirn als e.  
 wir tut anders ymmer we.

2750 daz ich iwer chunde ie gewan. 2796 daz huz mûz chosten harte vil. 2842  
 sol iwer ritterschaft zegan. der ez ze rehte haben wil.  
 maneger beschermet sich da mite. er muz dest ofter heim sein.  
 er giht ez si tiez husez sit. so ru ouch unter willen schin. 45  
 ist ez elch gehit. 2800 ober noch rîet mit habe.  
 55 daz er fur die zit. und ru sich des durch nieman abe.  
 sul weder riten noch geben. ern si ritterscheite bi.  
 er giht er sol dem huze leben. di ym zusprechen si.  
 er gloubet sich der beider. ich rede als ichs erkennen chan. 50  
 froude unde chleider. 5 durch wen mochte ein framer man.  
 60 di noch ritterlichen siten. gerner wirdigen sinen lip.  
 sind gestet und gesniten. dan durch sih biderbez wip.  
 und swaz er warmer angeleit. hat er sich der eren verzigen.  
 er sprichet daz sin wirtes chrit. unde wil sich bi ir verligien. 55  
 er treit den lip ze war. 10 unde giht das danne.  
 65 mit strubendem har. glich einem bozen manne.  
 barfichliche unde barfuz. daz er irz zefelie tu.  
 unde das ist ie der ander gruz. da gezeiche sich nieman zu.  
 den er sinem gaste git. wan ir ist von herzen leit. 60  
 er sprichet sit der zit. 15 sin unwurde und sin verlegenheit.  
 70 daz ich ie huz gewan. swie rehte lib er ir si.  
 daz geloubet mir luzael ieman. si mut ist er ir zefelie bi.  
 sone wart ich nie zware. munge zuchet sich das an.  
 das uber ze halbem iare. durch di forhte des man. 65  
 jehn muste choufn daz chorn. 20 daz siz iht verdrife.  
 75 huire bin ich gar verlorn. swaz awer er sin genize.  
 mich mut daz ich muz chlagen. ob er sich bi ir verlut.  
 mir hat der schouwer gar erzlagen. das hab er eine oder nut.  
 das beste das ich han. uch hat verdient iwer hant. 70  
 ich furhe ich muze das hus lan. 25 ein chunegin und ein lant.  
 80 etwie ernerte ich den lip. sult ir nu verderben dobi.  
 wan daz ich forge um min wip. so wan ich daz ich richer si.  
 di enweiz ich war ich tu. one habe ein werder man.  
 da horet grozzer chumer zu. her twan da gedenchet an. 75  
 swer daz hus haben sol. 30 unde vart mit uns von hinnen.  
 85 ja en mach nieman wissen wol. und gewinnet mit minnen.  
 was ez muz chosten. der chunegin ein urloub abe.  
 ich ware wol enbroffen. zu einem tach der fuge habe.  
 der werlt an andern dingen. und beselhet ir lute und lant. 80  
 moht ich dein huz geringen. 35 ein wip di man hot erchant.  
 90 sus beginnet er truren und chlagen. in also statem mute.  
 und sinem gaste lagen. di endarf niht mer hute.  
 so manich armez ware. wan ir selber eren.  
 daz im lieber ware. man schol hute cheren. 85  
 war er nie chomen dar. 40 an irre wip und an chint.  
 95 der wirt hat war und doch niht gar. di so anivoltich sint.  
 2888 daz

daz si eines alten wibes rat.  
bringen nach zemissetat.

Ir habt also gelebt unz her.

das ichz an uch niht wandel ger.

mit eren als ein gut chnecht.

nu ist allrerst reht.

daz sich uwer ere.

breite unde mere.

eirrete uch etswa daz gut.

michels harter den der mut.

nu mugt ir dem mure;

vol zihem mit dem gute.

nu sehet daz ir also tut.

so wirt di ritterschaft noch gut.

in mangem lande von uns zwein.

des volgete her twein.

nu verluchte er es zehant.

an di frowen doer si vant.

und da sin bet was getan.

done her si des deheinen wan.

das er ir des bate.

daz si ungerne tate.

di bet tet er so zehant.

wan er urloubes bat.

daz er turnieren muoste varn.

si sprach ich solt es e han bewarn.

done moht siz niht widerchomen.

sius wart do urloub genomen.

ze einem ganzen iare.

ouch zwur si des zware.

unde belib er iht furbaz.

es war ymmer ir haz.

ouch swur er des in di libe twanch.

ir duhte ein iar zelanch.

und ern sumete sich niht me.

er chome wider moht er e.

ez enirrete in chraft not.

sihtum vanchnus oder tot.

Si sprach ouch ist daz wol erebant.

daz unser ere und unser lant.

vil gar uf des wage lit.

ir chomt uns wider enzit.

daz ez uns geschaden mach.

hute ist der ahte tach.

noch den sunne wenden.

so schol sich das iar cil enden.

2888 so chomt bi namen oder e.

ichn wart iwer miht me.

unde lat dizze vingerlin.

ein geziug der rede sin.

ichn ward nie mannen so holt.

dem ich dazselbe golt.

wolte lihen oder geben.

95 er muz deste baz leben.

der es trit unde anliht.

her twan nu verlizet ez niht.

des steines chraft ist so gut.

er gibet geluche und senften mut.

2900 Er ist salich der in troit.

nu was chunch artus bereit.

unde schied mit urloub danne.

ouch reit di frowe mit ir manne.

wol dri mile oder me.

95 daz schalden tet ir herzen we.

als wol an ir gebarden schein.

daz senen bedaht her twein.

so er beste chunde.

mit lachendem munde.

10 trubend im di ougen.

der rede ist unlougen.

er het geweinet benamen.

wan daz er sich muoste schamen.

zelande fur der chunch artus.

15 unde di frowe wider in ir huz.

Nu fragete mich frow minne.

des ich von minem sinne.

niht rehte wissen chan

si sprach sag an hartman.

gihestu daz der chunch artus.

hern twan furte ze hus.

und lieze sin wip widervaren.

done chunde ich mich des niht bewaren

wand ich seitez ir fur di warheit.

70 es was furwar mir geseit.

si sprach und sach mich dwerhes an.

du hast niht wor hartman.

frowe ich hon si sprach nein.

der strit waz lange under uns zwein.

75 unz si mich broht uf di vart.

daz ich ir noch hengende wart.

er furte daz wip und den man.

und volgete doch dewederz dan.

2934 als ich uch nu bescheide.

95 si wehzlaten beide.

die herze unde in zwein.

di frouwe und her twein.

ym volgete ir herze und sin lip.

daz sin furte daz wip.

40 do sprach ze frouwen minne.

nu dunchent mine sinne.

daz her twan si verlorn.

sit er sin herze hot verchorn.

wan ez gab im ellen und chraft.

90 was touch er nu zeritterlast.

er muz verzagen als ein wip.

ir wibes herze hot sin lip.

und si mannes herzen bat.

so ubet si manliche tat.

95 und sol turnieren varn.

und er daheime daz hus bewarn.

mir ist zwar harte leit.

daz sich ir beider gewenheit.

mit wehl so vercheret hat.

3000 wan ma enwirt ir dweders rat.

do zech mich frow minne.

ich war chrancher sinne.

si sprach tu zu dinen munt.

du ist di beste fure unchunt.

60 dich gerurte nie min meisterlast.

ich bin ez minne und geb di chraft.

das ofte man unde wip.

trugent herzenlozen lip.

unde habent ir chraft desten baz.

65 done getorste ich vrogen furbaz.

wan swo wip unde man.

an herze leben chan.

das wunder gelach ich nie.

15 doch ergiez noch ir rede hie.

70 jchu weiz noch ir zweir wezl niht.

wan als di aventure giht.

doch was her twan ane strit.

ein deggen vor des und sit.

Her gawein sin gefelle.

29 der ward sin ungewelle.

durch not bescheide ich nut davon.

wan di werlt ist des ungewon.

swer frumen gefellen chiefe

das er daran iht verliese.

25

3026 zwar

- zwar geschah ez e nie.  
 es geschach doch im und sage iu wie.  
 her gawan was der getriweste man.  
 der ritters namen ie gewan.  
 engält er sin das was im leit.  
 wan er alle sin arbeit.  
 ym ze dienste cherte.  
 wi er sinen pris gemerte.  
 swo si turnieren phlagen.  
 den si niht verlagen.  
 do muste solch ritterschaft geschehen.  
 di got mit eren mohte sehen.  
 da furdert er in in alle wis.  
 und so gar daz im der pris.  
 allerosteste belep.  
 unz er der tage vil vertreip.  
 im gie di zit mit frouden hin.  
 man saget daz her gawin in.  
 mit guter handelunge.  
 behabte und betwunge.  
 daz er der iarzal vergaz.  
 und sin gelubde verfaz.  
 unz das ander ior anviench.  
 und vafte in den ougefte giench.  
 nie waren si beide.  
 mit frouden sunder leide.  
 von einem turney chomen.  
 und het her twan do genomen.  
 den pris ze beiden siten.  
 nu was mit hochziten.  
 ir herre der chunch artus.  
 ze karidol in sinem bus.  
 do slugen si uf ir gezelt.  
 fur di burch an daz velt.  
 do logen si durch ir gemach.  
 unz si der chunch do gelach.  
 unde di besten alle.  
 mit frolichem schalle.  
 wand ym was chomen mare.  
 wie in gelungen ware.  
 das sagete er in genade und danch.  
 das in so ofte wol gelanch.  
 swer gerne frumechliche tut.  
 swer dem gnadet daz ist gut.  
 in zimt der arbeit deste baz.  
 swa man mit worten ie gelaz.
- 3016 di rede waz von in zwein.  
 nu chom min her twein.  
 in einen senden gedanch.  
 in dunhte daz tweln zelanch.  
 30 daz er von sinem wibe tet.  
 ir gebot unde ir bet.  
 het er ubergangen.  
 sin herz wart bevangen.  
 mit senlicher triwe.  
 35 in begreif ein solch riwe.  
 daz er sin selbez vergaz.  
 und alles swigende laz.  
 er uberhorte und uberfach.  
 swaz man da tet unde sprach.  
 40 als er ein tor ware.  
 ouch nannte im bosiu mare.  
 im wizagete sin mut.  
 als er mir selben ofte tut.  
 ich suste so ich fro bin.  
 45 minen chunftrigen ungewin.  
 fus nahnte in laster unde leit.  
 nu seht wo dort her reit.  
 fines wibes bote frou lunet.  
 von der rate und von der bet.  
 50 das von erste was chomen.  
 das si in het genomen.  
 si gahete ubergenes velt.  
 und erbeizte fur di gezelt.  
 als si den chunch artus ersach.  
 55 sie gie fur in unde sprach.  
 Chunch artus mich hot gefant.  
 min frowe in dizze lant.  
 und daz gebot si mir.  
 das ich uch von ir.  
 60 gruzte und iwer gesellen ublich.  
 wan einer der ist uz der zal.  
 der schol ouch sin unmare.  
 als ein verratare.  
 das ist dort her twein.  
 65 der niender in den ersten schein.  
 do ich in von den ersten sach.  
 daz untriwe oder ungemach.  
 yeman von im geschahe.  
 dem er triwen veriahe.  
 70 fine wort di sint gut.  
 von den scheidet sich der mut.
- 3071 ez schinet wol wisechrift.  
 daz min frowe ein wip ist.  
 unde daz si sich gerechen sich enmach.  
 75 und vorht er den widerlach.  
 so het er si vil wol erlan.  
 daz er ir iht lasters het getan.  
 in dunchet des niht genuch.  
 das er ir den man sluch.  
 25  
 80 ein til ir leides mere.  
 er benimt ir lip und ere.  
 Her twan sit mi frowe ir iugnt.  
 geburt richeit und tugnt.  
 wider uch niht geniza chan.  
 85 wan gedahtet ir doch daran.  
 waz ich uch gedienet han.  
 und het si min geniezen lan.  
 zewellen staten ich uch chom.  
 do ich uch von dem tode nom.  
 35  
 90 ez ware um uch ergangen.  
 het ichz niht undervangen.  
 daz ichz ie underviench.  
 daz iwer niht ergiench.  
 dez muz ich immer riwich sin.  
 40  
 95 wan di schult ist eller min.  
 wan das ichz durch triwe tet.  
 ez fugte min rot und min bet.  
 daz si leit und ungemach.  
 verchos der ir von uch gefach.  
 45  
 3100 wan ich het ir gefeit.  
 ze vil von iwer frumicheit.  
 daz si uch mit frier hant.  
 gap ir lip und ir lant.  
 das ir das scholtet bebarn.  
 50  
 nu habt ir so mit ir gevarn.  
 das sich dehein wip under di man.  
 nimmer ze wol behuten chan.  
 des war uns was mit uch ze gach.  
 da stunde besser lon noch.  
 55  
 10 dan der uns von uch geschicht.  
 ouch gehiezet ir uns sin niht.  
 miner frowen wirt gut rat.  
 wan das es lasterlichen stat.  
 dest war und ist unbillich.  
 60  
 15 si ist ouch zeedel unde zerich.  
 daz ir si chebsen scholdet.  
 ob ir erkennen woldet.

was ritters triwe ware.  
 nu ist uch triwe un mare.  
 doch schult ir in allen.  
 dest wirs gevallen.  
 di triwe und ere minnent.  
 und sich des versinnent.  
 daz nimmer dehein frummer man. 70  
 an triwen werden chan.  
 ouch tun ich dize herren chunt.  
 daz si uch fur dize stunt.  
 haven fur einen triwlozen man.  
 do ir daz wurdet do was ich an. 75  
 enlant meideide.  
 unde truweloz beide. (sichamen: ein zorn und ein tobesuht.  
 ouch mach sich der chunch ymmer  
 hot er uch in ritters namen.  
 so lib sio im triwe ist.  
 ouch schult ir fur dize vrift.  
 miner frouwen entwelen.  
 si wil ouch on uch genesen.  
 sendet ir wider ir vingeslin.  
 das sol niht lenger an iwer hant sin. 85  
 si hat mich her darnach gelant.  
 von herzen leide gesah im daz.  
 das erz verdulte und verlaz.  
 das si ims ab der hant genam.  
 sineich dem chunig und schiet vordan.  
 Das swaen das frow tunet.  
 hern twane tet.  
 daz gahe widercheren.  
 der slach siner eren.  
 das si so von im schiet.  
 das sin niht troste noch enriet.  
 das sinne ungemach.  
 das si im an di triwe sprach.  
 di senliche riwe  
 und di groze triwe.  
 fines staten mutes.  
 und di verlust des gutes.  
 der iamer nach dem wibe.  
 benam sinem libe.  
 beide froude und den sin.  
 nach einem dinge iamert in.  
 daz er were etwa.  
 daz wip nach inan weste wa.  
 unde nimmer gehorte mare.

3164 woz es bechomen ware.  
 65 er verlof sin selbes hulde.  
 wan er mohte di schulde.  
 uf ander niman gelagen.  
 in het sin selbes hant arlagen.  
 ern ahte uf man noch uf wip.  
 noch uf sin selbes lip.  
 er stal sich swigende dan.  
 daz ersach wip noch man.  
 unz erchom fur den gezelt.  
 uz ir gesichte an daz velt.  
 75 do wart si riwe also groz.  
 daz im in das hirne schoz.  
 er brah sine site und sine zucht.  
 unde zarte abe sin gewant.  
 80 daz er ward bloz als ein hant.  
 sus lief er uber gevilde.  
 nachet noch der gewilde.  
 Do di iunchfrowe gereit.  
 nu was dem chunige starcke leit.  
 hern twans sware.  
 unde fragete wo er ware.  
 er wolt in getroestet han.  
 unde bat noch im gan.  
 und als in nieman vant.  
 do was das vil unbewant.  
 95 swaz man im gerief.  
 wan er gegen walde lief.  
 er was ein held unervaret.  
 und ein deggen bewaret.  
 95 swie manhaft er ware.  
 und unwandelbare.  
 an libe und an sinne.  
 doch verchert ym frow minne.  
 daz im ein chrankes wip.  
 3200 verwandelt sin unde lip.  
 der ie ein rechter adamas.  
 ierlicher tugende was.  
 der lufet nu harte balde.  
 ein tore da zewalde.  
 f nu gab im got der gute.  
 der in uz siner hute.  
 nie vollichleichen liez.  
 daz im ein garzun widerstiez.  
 der einen guten bogen truch.

3210 den nam er und stralen genuch. 3256  
 als in der hunger bestund.  
 so tet er als di toren tunt.  
 den ist niht mere wizze chunt.  
 wan die eine um den munt. 60  
 15 er schoz priiflichen wol.  
 ouch gie der walt wildes vol.  
 swa daz gestund an sin zill.  
 des schoz er us der maze vil.  
 ouch mußt er es selbe vahen. 65  
 20 unde ane brachen ergahen.  
 sone het er chezel noch smalz.  
 weder phefer noch salz.  
 sin false was di hunger not.  
 die imsbrobriet unde lot. 70  
 25 daz ez ein suze spil was.  
 und wolwer hunger genas.  
 Do er dos lange gephlach.  
 do lif er um ein mitten tach.  
 an ein niwer gerote. 75  
 30 da vand er niht lute.  
 niwant einigen man.  
 derselbe sach ym wol an.  
 daz er niht rechtes sinnes was.  
 der sloch in daz er genas. 80  
 35 dobi in sin huselin.  
 dane wand er noch niht sicher sin.  
 und verriegelte di tur.  
 der tore stund do fur.  
 in dubte der tore zegroz. 85  
 40 er gedahte tut er der tur ein stoz.  
 si vert uz den angen.  
 so ist ez um mich ergangen.  
 ich arme wi genise ich.  
 ze iungest do bedacht er sich. 90  
 45 ich wil mines brotes geben.  
 so lat er mir lihte das leben.  
 nu gie ein venster durch di want.  
 do durch sahte er di hant.  
 und legte im uf ein bret brot. 95  
 50 daz buzte im di hungersnot.  
 wand er do vor daz got wol weiz.  
 so iamerliobes brotes nie enbeiz.  
 nu waz walt ir daz der tore tu.  
 er az daz brot und tranch darzu. 3300  
 55 e eines braunen da er in vant.



3301 er lufet nachtet beider.  
 unde rumt ez ym fa.  
 der einfidel fâch im nah.  
 unde flete got vil fere.  
 daz er in nimmermere.  
 erlieze folher gefte.  
 wand er vil luzzel wefte.  
 wie es um in waz gewant.  
 nu erzeigete der tore ze hant.  
 daz di toren und di chint.  
 vil lihte zu verwenent lunt.  
 er waz darzu genuch wile.  
 daz er nach der fpife.  
 darwider chom in zwein tagen.  
 und braht ein tir uf iin tragen.  
 und warf im das fur di tur.  
 daz machete daz iin herfür.  
 deftei williger bot.  
 fin wazer und fin brot.  
 ern vorht in do niht me.  
 und waz im da beffer den e.  
 und vand je dizze da gereit.  
 ouch galt er im di arbeit.  
 mit finem wiltbrate.  
 daz wart mit ungerate.  
 gegarwet bi dem fwre.  
 im waz der phefer tiure.  
 daz falz und der ezich.  
 ze iungefte went er sich.  
 daz er di hute veile truch.  
 und choutte in beden genuch.  
 dez in zu dem libe was not.  
 falz und beffer brot.  
 sus twalte der unwize.  
 zewalde mit der fpize.  
 unz das der edel tore.  
 gelich ward einem more.  
 an allem finem libe.  
 ob im von gutem wibe.  
 dehein frotde ie gefâch.  
 ob er ie fper zebrach.  
 gefuch er tiwer uz helm ie.  
 ob er mit manheit begie.  
 deheinen lobelichen pris.  
 ward er je hubfch unde wis.  
 ward er je edel oder rich.  
 dem ift er nu vil ungelich.

3302 er lufet nachtet beider.  
 der finne und der chleider.  
 unz daz in ze einen stunden.  
 5 flafende funden.  
 dri frouwen da er lach.  
 wol um einem mitzen tach.  
 nahen ze guter maze.  
 bi der lanfttraze  
 10 dar in ze riten gefâch.  
 und als fchiere fo in erfâch.  
 di eine iunchvrowe von den drin.  
 do cherte fi uber in.  
 unde fâch in vliizlichen an.  
 15 nu duht er fi ein gevellich man.  
 da waz ein gengez mare.  
 wie er verlorn ware.  
 in allem dem lande.  
 und daz fi in erchande.  
 20 daz waz dez fchult und doch niht gar.  
 fi nam an ym war.  
 einer der wunden.  
 di ze manegen stunden.  
 an ym waz erchant.  
 25 und nante in zehant.  
 fi sprach her wider zu den zwein.  
 frouwe lebt her twein.  
 fo ligt er ane zwivel hie.  
 oder ichn gefâch in nie.  
 30 Ir hubfchait und ir gute.  
 befwarten ir gemute.  
 daz fi von grozer riwe.  
 und durch ir reine triwe.  
 vil fere weinen began.  
 35 daz einem so frumen man.  
 di smacheit folde gefchehen.  
 daz er in folhem leben.  
 ez waz di eine von den drin.  
 der zweier frowen under in.  
 40 nu sprach fi zu ir frouwen.  
 zwar ir mugt wol fchouwen.  
 daz er den fin hat verlorn.  
 von bezern zuhten wart geborn.  
 nie ritter dehein.  
 45 den min her twein.  
 den wir so fwache fehen leben.  
 ym ift namelichen vergeben.

D

3349 oder ez ift von minnen chomen. 3395  
 50 daz im der fin ift benommen.  
 und weiz daz as an minen tot.  
 frouwe daz ir alle iwer not.  
 di uch durch fin ubermut.  
 der grave aliers nu lange tut. 3400  
 55 und noch zetun wille hat.  
 der wurde uch buze unde fat.  
 wirt er dez libes gefunt.  
 mir ift fin manheit wol chunt.  
 und wirt er gereit. 5  
 60 er hat in fchire geleit.  
 fchult ir ouch vor im genesen.  
 daz mus mit finer helfe wesen.  
 Di frouwe was des trostes fro.  
 fi sprach und ift der fuchte so. 10  
 65 daz fi von dem hirne gat.  
 der getun ich im wol rat.  
 wan ich noch einer falben han.  
 di da fei murgan.  
 worhte mit ir selber hant. 15  
 70 da ift es um so gewant.  
 daz nieman hirnfuchte enlite.  
 unde wirt er befrichen domite.  
 ern werde an de ftunt.  
 wol varende und gefunt. 20  
 75 sus wurden fi zerate.  
 und riten als drate.  
 nach der falben alle dri.  
 wan ir hus waz da nahen bi.  
 vil chume in ainer mile. 25  
 80 und wart zu derfelben wile.  
 di innchfrouwe wider gelant.  
 di in noch flafende vant.  
 ir frouwe gebot ir an daz leben.  
 do fi ir hete gegeben. 30  
 85 di buhten mit der falben.  
 daz fin allenthalben.  
 niht befriche damite.  
 niwant do er di not lre.  
 da hiez fis strichen an. 35  
 90 fo entwiche di fucht dan.  
 und ware zehant genesen.  
 do moht fin genuch wesen.  
 unde daz fi brahte wider daz ander teil.  
 daz wurde maneges mannes heil. 40  
 3441 ouch

ouch sande si mit ir dah.  
niwe chleider seit von gran.  
und chlein linwat zwei.  
schuhe und hozen von sei.  
nu reit si alsbalde.  
daz sin in dem walde.  
dannoch flosende vant.  
unde zoch ein phared an der hant.  
daz vil sanfte truch.  
der zom was tiwer genuch.  
daz gerita gar von golde.  
daz er da riten scholde.  
ob im daz got bescherte.  
daz si in ernerte.

Da si in ligen sah als e.  
nu entwalte si niht me.  
si hatte ze einem aste.  
di pharit bender vaste.  
und fleich als lif dar.  
daz er ir niht wart gewar.  
unz si in gar bestreich.  
darzu vil stille sweich.  
mit der vil edelen salben.  
bestreich sin allenthalben.  
uber houbet und uber fuze.  
ir wille was so suze.  
daz fiz als lange treip.  
unz in der buhsen nit beleip.  
des war doch alles unnot.  
darzu und man irs verbot.  
wan daz si im den willen truch.  
si enduhtes dannoch niht genue.  
und war sin zehen stund mer gewesen.  
so gerne sach si in genesen.  
unde do sie gar an in gestreich.  
vil drate si vor im entweich.  
wand si daz wol erchande.  
daz so groz schande.  
dem frumen man we tut.  
si barch sich durch irn hubschin mut.  
daz si in sach und er si niht.  
si gedahte ob daz geschiht.  
daz er chumet zefinen.  
und wirt er dannen inne.  
daz ich in nachtet han geschen.  
so ist mir ubel geschehen.

3441 wan des schamt er sich so sere.  
daz er mich nimmer mere.  
willechlichen angesiht.  
alsus ougent si sich niht.  
45 unz in di salbe gar durch giench.  
und wider in zefinnen geviench.  
Do er sich uf gerihete.  
und sich selben enblihte  
und sich so grulichen sach.  
50 wider sich selben er sprach.  
di hez twan oder wer.  
han ich geflafen unz her.  
wafen her wafen her.  
scholt ir den immer slafen.  
55 min troum hat mit gegeben.  
ein vil richliches leben.  
o we was ich eren phlach.  
diwile ich in dem troume lach.  
mir hat getroumet michel tugnt.  
60 ich het geburt unde iugnt.  
und diem lipe unglich.  
ich waz schon unde rich.  
ich was hublich unde wiz.  
und han manegen herten priz.  
65 an ritterschafte beiager.  
hat mir min troum niht missaget.  
ich beiagete swes ich gerte.  
mit sper und mit swerte.  
mir erwaht min eines hant.  
70 ein frowen und ein riches lant.  
wan daz ich ir phlach.  
so mir troumte unmangen tach.  
unz daz mich der chunch artus.  
von ir furte zehus.  
75 min gefelle was her gawin.  
als mir in minem troum schin.  
si gab mir urloub ein iar.  
daz ist alles niht war.  
do beleib ich langer ane not.  
unz si mir ir hulde wider bot.  
81 der waz ich ungern ane.  
in allem difem wane.  
so bin ich erwachet.  
mich hat min troum gemacht.  
85 ze einem richem herren.  
was mohte mir gewerren.

3487 war ich in disen eren tot.  
er hat sich geoffet ane not.  
swer sich an irraume cheret.  
35 der ist benamen genneret.  
troum wie wunderlich du bist.  
du machest rich in churzer frist.  
einen so getanen man.  
der nie noch eren mut gewan.  
40 95 als er denne erwachet.  
so hostu in gemacht.  
zu einem toren als mich.  
zware doch wan ich.  
swie ruch ich ein gebure si.  
45 3500 und war ich ritterscheste bi.  
gewafent und geriten.  
ich chunde nach riterlichen siten.  
als wol gewaren.  
als di ie ritter waren.  
50 5 Alsuz was er sin selbes gast.  
daz im des sinnes gebast.  
und ob er ie ritter wart.  
und alle sin ummevart.  
het er in den mare.  
55 10 als ez im getroum ware.  
er sprach mich hat geleeret.  
min troum des bin ich geeret.  
moht ich ze harnasche choimen.  
ter troum hat mir min reht benomen.  
15 swie gar ein gebur ich bin.  
61 mir turnieret doch aller min sin.  
min herze ist dem libe ungelich.  
der lip ist arm das herze rich.  
ist mir getroumet min leben.  
65 20 oder wer hat mich gegeben.  
so reht ungetanen.  
ich mohte mich wol anen.  
riterliches mutes.  
libes unde gutes.  
70 25 der gebristet mir beider.  
und als er di niwen chleider.  
bi im ligen sach.  
des wundert in sere und sprach.  
dizze sind chleider der ich genuch.  
75 30 dicke in minem troume truch.  
ichn sihe hie niemen das si sin.  
ich bedarf ir wol nu sin ouch min.

3579 was

was ob dise samt tunt.  
 sit mir e so wol stunt.  
 in minem troume rich gewant.  
 nu chleit er sich zehant.  
 als er bedahte di swarzen lich.  
 do ward er einem ritter gelich.  
 do sach di iunchfrouwe daz.  
 daz er unlasterlichen saz.  
 si saz in guter chundicheit.  
 uf ir pharit unde reit.  
 als si do fur war gesant.  
 und furt ein anders an der hant.  
 weder si ensach darnoch entsprach.  
 wer si fur sich riten sach.  
 do war er ufgesprungen.  
 wan daz er waz betwungen.  
 mit solher liecheite.  
 daz er so gereite.  
 niht moht ufgestan.  
 als er gerne hette getan.  
 nu ruft er ir nach.  
 da tet si als ir war gach.  
 und niht um in ware chunt.  
 da ruft er aber an der stunt.  
 da cherte si sich sa.  
 und antwurte im da.  
 si sprach wer ruft mir wer.  
 er sprach frouwe ritet her.  
 si sprach here daz si.  
 si reit dar unde gehabet im bi.  
 si sprach gebitet uber mich.  
 swaz ir gebitet daz tun ich.  
 unde fraget in der mare.  
 wie er dar chomen ware.  
 Do sprach her twein.  
 als ez wol an im schein.  
 da han ich mich hie funden.  
 dez libes ungesunden.  
 ichn chan uch das gesagen niht.  
 welch wunder geschicht.  
 mich daher hat getragen.  
 wan daz ich wol chan sagen.  
 daz ich hie ungerne bin.  
 nu furet mich mit uch hin.  
 so handelt ir mich harte wol.  
 und diene ez ymmmer als ich sol.

3579 Si sprach ritter das si getan.  
 80 ich wil mine reise durch uch lan.  
 min frouwe het mich gesant.  
 di ist frouwe uber diz lant.  
 hinz der fur ich uch mit mir.  
 unde rate uch wol daz ir.  
 85 geruwet nach iwer arbeit.  
 suz saz er uf unde reit.  
 nu furte si in mit ir dan.  
 zu ir frouwen di nie man.  
 also gerne gesach.  
 90 si schuf im gut gemach.  
 von chleider von spise von bade.  
 unz das im aller sin schade.  
 vil luzzel an schin.  
 hie het min her twein.  
 95 sin not überwunden.  
 und guten wirt funden.  
 Di frouwe ouch des niht vergaz.  
 sine wolde wizen daz.  
 wa ir salbeware.  
 3600 mit einem lugemmare.  
 beredete sich di maget.  
 si sprach frowe uch si gechlaget.  
 wi mir zu der buhsen ist geschehen.  
 es hot der ritter wol gesehen.  
 5 wi nahen ich ertrunchen was.  
 ez ist wunder daz ich genaz.  
 ich chom in michel arbeit.  
 da ich uber daz wazer reit.  
 di hohen brucke hie bi.  
 10 so daz roß unsalich si.  
 ez struchte vast uf die chnie.  
 also daz ich den zoum verlie.  
 und der buhsen vergaz.  
 ich selbe chume gelaz.  
 15 do emphiel si mir in das wazer zetal.  
 und wizet daz nie dehein val.  
 mich als sere mute.  
 waz hilfer elle hute.  
 wan daz man niht behalten sol.  
 20 daz chan sich selbe verliesen wol.  
 Swie gefuge ware.  
 daz lugemmare.  
 idoch zurnte si ein teil.  
 si sprach heil und unheil.

D 2

3615 di sint uns hute geschehen.  
 3671 des mach ich wol gehen.  
 des schaden schul wir gedagen.  
 des frumen gote genade sagen.  
 ich han in churzen stunden. 75  
 30 einen ritter funden.  
 und min salben verlorn. (chorn.  
 der schade si durch den frumen ver-  
 ouch habe nieman senden mut.  
 um ein verlornez gut. 80  
 35 des er niht muge wider han.  
 hiemit was der zorn verlan.  
 Hie entwalt min her twan.  
 unz in de wilde varwe niht anschein.  
 und ward ein so man. 85  
 40 schier man im gewan.  
 den besten harnasch den man vant.  
 unde daz beste roz uber alles lant.  
 Sus wart bereitet der gast.  
 daz im nihtes gebrast. 90  
 45 dornach eines morgens fru.  
 do sahen si dort riten zu.  
 der grouen aliers mit her.  
 do sazten sich ze wer.  
 di ritter von dem lande. 95  
 50 und ir sariande.  
 und min her twein.  
 ze allervordeste schein.  
 si waren e so vaste in getan.  
 daz si di wer heten verlan. 3700  
 55 und waren so gar uberriten.  
 daz si vom fravellichem siten.  
 vil nach waren chomen.  
 nu wart der mut von in genomen.  
 do si den gast sahen. 5  
 60 zu den vinden gahen.  
 und so manlich gebaren.  
 die verzaget waren.  
 di sigen vaste uf in.  
 und geviengen manlichen sin. 10  
 65 do liez er sine frowen.  
 ab der wer schouwen.  
 daz ofte chumt die frist.  
 daz solch gut behalten ist.  
 daz man dem biderben manne tut. 15  
 70 si en rou dehein daz gut.

3717 daz

daz si an in heten geleit.  
 wand sin eines manheit.  
 det si unstatlichen.  
 an einem furt entwichen.  
 da erchobertn si sich.  
 hie slach da stich.  
 nu wer mohte di sper.  
 ellen bereiten her.  
 di min her twan zebrach.  
 ei wi er fluch und stach.  
 unde si die sine alle.  
 daz jene mit mangem valle.  
 musten unstatichlichen.  
 von dem furte entwichen.  
 und in den sich lazen.  
 di der vluhte vergazen.  
 di wurden da ane zagen.  
 meistel alle erlagen.  
 und die andern gevangen.  
 hi waz der strit ergangen.  
 nach hern twans eren.  
 nu begunden si an in cheren.  
 den lob nnd den pris.  
 er wore hubsch unde wis.  
 unde im mohte niht gewerren.  
 wurde er in zeharren.  
 oder einer im geliche.  
 und wunschten si slachlichen.  
 daz ir frowen daz gezame.  
 daz si in zemanne name.  
 Suz wart dem graven aliere.  
 wunderlichen schiere.  
 gevangen und erlagen sin her.  
 dan noch twalte er ze wer.  
 mit einer luzzeln chraft.  
 und gab folhe ritterschaft.  
 di nimant gevelfchen mohte.  
 do daz niht lenger tohte.  
 do mußt er entwichen.  
 und floh doch statelichen.  
 gegen einer finer veste.  
 di er da nahen weste.  
 do er zu dem huze vloch.  
 do waz der burch wech so hoch.  
 beide so stichel und so lanch.  
 daz in sunder sinen danch.

3717 her twan erreit an dem tore.  
 und wie in do vore.  
 und nam des sin sicherheit.  
 20 daz er gevangen wider zeit.  
 in der frowen gewalt.  
 di sin da for so ofte engalt.  
 und ir verwustet het ir lant.  
 er sazt ir gizel unde phant.  
 25 das er alle sin schulde.  
 buzte unz uf ir hulde.  
 ern wart nie ritter mere.  
 erboten grozer ere.  
 dan hern twan geschach.  
 30 do man in zu riten sach.  
 und sinen gevangen man.  
 neben im furte dan.  
 do in di gravinne enphiench.  
 und engegen im giench.  
 35 mit allen ir frouwen.  
 do moht man schowen.  
 fruntliche bliche.  
 si sahen uf in diche.  
 und wolt er lones hon gegert.  
 40 des war er do gewert.  
 sine versageten im lip noch gut.  
 sone stuht niht sin mut.  
 ern wolte dehein andern lon.  
 Do frowe von aribon.  
 45 alle ir not uberwant.  
 von finer hulfiger hant.  
 da begund er urloubs gern.  
 das wolde si in niht gewern.  
 wand an im stund aller ir mut.  
 50 si duhte des er ware gut.  
 ze herren ir lande.  
 und duhte sis niht schande.  
 si het geworfen um in.  
 mich entriege min sin.  
 55 swie ez deheinie ru.  
 da horet groze wizheit zu.  
 daz si um den werve.  
 von dem si niht verderbe.  
 dan daz si sich laze erwerben.  
 60 von dem si muz verderben.  
 si bat in mit geberden gnuch.  
 daz in doch harte ringe truch.

3763 beide gebarde unde bet. 3809  
 da man in durch beliben tet. 10  
 65 daz waz ein verlorn arbeit.  
 wan er nam urloub und reit.  
 Nu suchet er da zehant.  
 den nahesten stich den er vant.  
 er folgte einer straze. 15  
 70 lute ane maze.  
 hort er eine stymme.  
 iamerlich und doch mit grimme.  
 nu enweste her twein.  
 von wederm ez war under zwein. 20  
 75 von manne oder von tiere.  
 do bevant er ez schiere.  
 wan di stimme wizet in.  
 durch ein walt gevelle hin.  
 da er an einer bloze ersach. 25  
 80 wa ein grimmiger strit gesach.  
 mit unverzagten siten.  
 ein burm und ein leve striten.  
 der burm waz starck ond grof.  
 daz siwr im aus dem halse soz. 30  
 85 im half di hize und der stanch.  
 daz er den leben betwanch.  
 daz er als lute schre.  
 hern twan tet der zwivel we.  
 wederm er helfen scholde. 35  
 90 und dabt daz er wolde.  
 helfen dem edeln tiere.  
 da gedaht er des swi schiere.  
 des wurmel tod ergienge.  
 daz in daz niht vervienge. 40  
 95 der lewe bestund in zehant.  
 wand also ist es gewant.  
 als es nach under den luten stat.  
 so man allerbeste gedienet hat.  
 dem ungewissen manne. 45  
 3900 so hute sich danne.  
 daz er in niht beswiche.  
 dem waz dizze wol geliche.  
 doch waget er ez als ein frumer man.  
 er enbeizte und lief den wurm an. 50  
 5 und fluch in harte schiere tot.  
 und half dem leben uz der not.  
 Do er den wurm ersluch.  
 dannoch zwivelt er genuech.

3355 daz

- daz in der lewe wolde bestan. 385f Herr twan legte sich unde flief. 390f er rihte sich uf unde saz. 394f  
 ez wart im anders chunt getan. der lewe wächete unde lief. und erwante dem leben daz.  
 sich bot der lewe uf sinen fuz. um sin ors und um in. daz er sich niht ze tode stach.  
 und zeigte im unsprechende gruz. er het di tugnt und den sin. her twan chlagete unde sprach. 50  
 als ein tummes tier dem man. daz er sin hute ze aller zeit. 5f ich unsälig man wie verstu nu.  
 allerbeste erzeigen chan. 60 beide do unde sit. der unsäligeste bistu.  
 mit gebarde und mit stimme. daz waz ir beder arbeit. der ze dirre werlte ie wart geboren.  
 hie liez er sine grimme. daz er nach aventure reit. nu wie han ich verlorn.  
 und erzeigete im sine minne. rechte vierzich tage. miner frowen hulde. 55  
 so er von sinem sinne. und daz mit solhem bejage. 10 iane ware diselbe schulde.  
 allerbeste moht. 65 der wilde lewe disem man. niemens wan min.  
 und einem tummen tiere tohte. fine spise gewan. ez muste benamen sin ende sin.  
 er antwurte sich in sine phlege. da truch in die geschicht. Der ist noch baz ein salich man.  
 als er in sit allewege. wand er versahz sis niht. der nie dehein ere gewan. 60  
 mit sinem dienste erte. vil rehte in siner frouwen lant. 15f dan der ere gewinnet.  
 er volget im wa er cherte. 70 da er denselben brunnen vant. und sich so niht versinnet.  
 unde gestund im ze aller siner not. von dem ym waz geschehen. daz er si behalten chunne.  
 unz si beide schiet der tot. als ich uch han veriehen. 20f eren unde wunne.  
 Der lebe und sin herre. groz heil und michel ungemach. der het ich als vil. 65  
 di furen unverre. als er di linden darobe ersläch. 20 daz ichz got chlagen wil.  
 unz er ein tier ersmachte. 75f und do im darzu erschein. daz ich ir je so vil gewan.  
 nu twanch in des sin ahte. di chapelle und der stein. ichn scholde ouch state sin daran.  
 beide der hunger unde sin art. do wart sin herz des ermant. war mir niht geschehen heil.  
 da er des wildes inne wart. wie er sin ere unde sin lant. und salden ein michel teil. 70  
 daz chunder im anders niht gesagen. het verlorn und sin wip. 25f sone wesse ich niht waz were.  
 daz er es gern wolde jagen. 30 des wart vil riwich sin Hp. senlichen sware.  
 er gestund und nam sin war. vor jamer wart im als we. unde lebte frilichen als e.  
 unde zeigete mit dem munde dar. daz er vil nach als e. mir tut von herzen we.  
 do mit tet er ims chunt. von sinen sinnen waz chomen. daz mir das scholde geschehen. 75f  
 nu gruzt er in als ein sach hunt. und im wart do benomen. 30 daz ich nu muz ansehen.  
 und volget im von der stroze. 85f dez herzen chraft als gar. schaden unde schande.  
 wol eines wurfes maze. daz er zu der erden tot var. in miner frowen lande.  
 da er ein rech stende vant. von dem orse nider seich. diz ist ir ere und ir lant.  
 nu viench er ez zehant. und als er vol sich geneich. daz stunde in miner hant. 80  
 und soch im uz daz warme blut. daz swertim us der scheiden schoz. 35f daz mir niht gebrast.  
 daz ware sinem herren doch niht gut 90 des gute waz als groz. dem pin ich worden gast.  
 nu schinte er es da ers wesse. daz es im durch den halzperch brach. ich mach wol chlagen min sone wip.  
 verrete und allerbeste. und im eine wunden slach. warumbe spar ich den lip.  
 und nam des einen broten dan. daz er vil sere blute. der war des wol wert. 85f  
 nu gie ouch die naht an. des ward im unmute. 40f daz ich min eigen swert.  
 her twein schurphte siwer und briet daz der lewe wande er war tot. durch in stache.  
 und az daz ungesalzen maz. 96f und im was nach dem tode not. und mich selben rache.  
 ane brot und ane win. er rihte daz swert an einen struch. sit ich mirz selben han getan.  
 ez mohte da niht wäher sin. und wolde sich stechen durch den buch. ich scholdes ouch selbe buze enphan.  
 daz im da uberiges schein. wan daz im her twein. 45f nu git mir doch des bilde.  
 daz gaz der lewe unz an die bein. 3900f dennoch lebendich schein. der lewe als wilde.

der von herzen leide sich.  
wolde erstechen um mich.  
daz herzen leit mir nahen gat.  
sit mir min selbes missetat.  
miner frowen hulde.  
an alle ir schulde.  
und an aller flahte not verlos.  
und weinen fur lachen erchos.

Do dize groze chlage geschach.  
daz er horte unde sach.  
ein iunchfrowe di leit.  
von forhten grozer arbeit.  
den ie getet dehein wip.  
si waz gevangen uf den lip.  
di in der chapellen lach.  
unde do er dirre chlage phlach.  
da sach si hin vur.  
durch ein lugel an der tur.  
si sprach wer chlaget da wer.  
wer fraget des sprach er.  
si sprach herre daz hie chlaget.  
daz ist ein so arme maget.  
daz uf diere erden.  
dehein unsaligeriu mvhte werden  
von deheiner flachte sache.  
von mangem ungemache.  
mohte dehein so armiu lebeu.  
er sprach wer mohte uch gegeben.  
so grozen chummer als ich han.  
ir muget wol iwer chlage lan.  
wan der versuchte der pin ich.  
si sprach daz ist unmuglich.  
daz iwer chumer muge sin.  
under des endes als der min.  
ich sehe wol daz ir stet.  
bi eide reitet unde get.  
swa uch der wille hintreit.  
so ist mir das fur geleit.  
ich bin also gevangen.  
verbrant oder erhangen.  
wirde ich morgen an dem tage.  
niemen ist der mich ubertrage.  
mirn werde der lip genomen.  
er sprach frouwe wie ist daz chomen.  
si sprach herre hab ich dehein schulde.  
got welle das ich sine hulde.

3993 nimmer me gevinne.  
fur ein verrasterinne.  
9f bin ich da her in geleit.  
diz lant solch hat uf mich geseit.  
eine schult so sware.  
und ob ich schuldich ware.  
so war ich groffer zuhte wert.  
4000 ez nam in dem iare verr.  
dis landes frouwe einen man.  
das misse gie ir leider an.  
di schulde legent si uf mich.  
nu herre waz moht ich.  
f daz ir an im missegie.  
des war geriet ich irz ie.  
daz tet ich durch ir ere.  
ouch wundert mich sere.  
daz ein also frummer man.  
10 so harte missetun chan.  
wan er waz benamen der beste.  
den ich lebendig veste.  
ouch ist es niht von den schulden sin.  
ez ist von den schulden min.  
1f alfus ringi ich mit sorgen.  
si bitent mir unz morgen.  
so nement si mir den lip.  
wan ich leider bin ein wip.  
daz ich mich mit champhe were.  
20 so ist ouch niemer der mich nere.  
Er sprach so laz ich uch den strit.  
daz ir angelstaste sit.  
sit ez um uch stat.  
daz ez uch an den lip gat.  
2f ob ir uch niht muget erwern.  
si sprach wer mohte mich ernern.  
der den willen hatte.  
daz erz gerne tate.  
wer hete dannoch di chraft.  
30 ern muste dulten di meisterlast.  
wan ez sint dri starche man.  
di mich mit champfe sprechent an.  
ich weiz ir zwene und ouch niht me.  
an den si vollichlichen ste.  
3f di chraft und di manheit.  
di sich so groze arbeit.  
durch mich armen namen an.  
daz sint zwen solhe man.

4039 ir itweder fluge an wer. 408f  
40 dizzes volches wol ein her.  
und weiz das als minen tot.  
weste ir tweder mine not.  
der chome und vahte fur mich.  
der wedern mach ich. 90  
4f ze disen ziten niht han.  
und muz mir an den lip gan.  
ouch getru ichz niemen wan in zwein.  
do sprach min-her twein.  
Nu nennet mir di dri man. 9f  
50 di uch mit champhe sprechent an.  
unde nennet mir denne me.  
di zwene um di ez so ste.  
daz ir itweder frum si.  
daz er vahte wider dri. 4100  
ff si sprach ich nenne si uch wol.  
di dri der gewalt ich dol.  
das ist der truhfaze hie.  
und sin bruder die mir ie.  
waren ungenadich und gehaz. f  
60 wan mich min frowe het baz.  
danne mir si des gunden.  
und habent si des überwunden.  
daz si nu wol uberfiht.  
swas mir leides gesiht. 10  
6f do min frowe ir man nam.  
der ir nach wane wol gezam.  
und sie dar nach niht wol lie.  
do begaben si mich me.  
mit tagelicher arbeit. 1f  
70 si zigen mich der valscheit.  
ezn hulfe niwan min list.  
daz ir so misse gangen ist.  
swaz ouch mir do von gesiht.  
sone lough ich der rede niht. 20  
7f ezn fugte min rat und min bet.  
daz siz ie um in getet.  
wan ich mich wol um in versach.  
geschahe ez als ez doch geschach. 2f  
80 nu falschent si mich sere.  
ich habe si verrathen.  
wand si mir do taten.  
michel unreht und gewalt.  
do wart min leit vil manichvalt. 30  
4131 und

- und ich arme verlorn.  
versprach mich in zorn.  
wan daz ist je der falsden slach.  
swer sinen zorn niht getwingen mach.  
ern uberspreche sich.  
leider also tet ich.  
ich han mich selber verlorn.  
ich sprach durch minen zorn.  
swelch tri di tursten man.  
sich von dem hove namen an.  
daz siz bereden wider mich.  
einen riter funde ich.  
der mit in allen drin strite.  
ob man mir virzig tag bite.  
der rede giengen si da nach.  
wan mir waz gewesen zegach.  
und liezen mich ir niht wandel han.  
done ward ich des niht erlan.  
ichn schufe in rehte sicherheit.  
daz ich der rede war gereit.  
als ich da het gesprochen.  
daz ich in sehs wochen.  
mich mit champhe koste.  
der zweier der ich mich troste.  
di reit ich suchen in di lant.  
daz ich ir dewedern niht vant.  
doch suchte ich den chunch artus.  
und vant do nieman zehus.  
der siz wolte nemen an.  
sus schied ich an chemphen dan.  
des ward ich so zespote hie.  
daz ez mir an min herze gie.  
und wurfen mich da her in.  
als ich des bitende bin.  
daz sich min lip schul verenden.  
wan di mirz hulfen wenden.  
di sint mir nu vil ungeret.  
mir hulfe uz dir arbeit.  
sweder es wesse under in zwein.  
her gawin oder her twein.  
Welhen twan meinet ir sprach er.  
si sprach herre daz ist der.  
durch den ich lide diu bant.  
sin vater ist genant.  
der chunch urien.  
der chummer da ich in sten.
- 4131 des ist von sinen schulden.  
mir waz ze sinen hulden.  
alze lieb und ze gach.  
und ranch vaste dar nach.  
35 daz er herre wurde hie.  
als es leider doch ergie.  
er behagete mir ze gah ef wol.  
swer den man erchennen schol.  
da horet grozer wile zu.  
40 er behagete mir leider alze fru.  
ich wande er chunde lonen baz.  
min rate fugte im daz.  
daz siz min frowe underwant.  
und gap im lip unde lant.  
45 nu hat er uns bewichen.  
im selben schaden.  
ez ist sin unsalicheit.  
des swure ich wol einen eit.  
min frowe ist ein so edel wip.  
50 daz er nimmer sinen lip.  
bestatet baz uf der erde.  
ze hoherm werde.  
si ist so schone und so rich.  
ware si sinem libe gelich.  
55 so frout er sich daz sis ie getet.  
er sprach frouwe heizet ir luner.  
Si sprach herre ja ich.  
frowe so erchennet mich.  
ich binz twan der arme.  
60 daz ez got erbarme.  
daz ich je wart geborn.  
nu wie han ich verlorn.  
miner frouwen hulde.  
sit das dieselbe schulde.  
65 niwans ist wan min.  
des schad schol ouch min eines sin.  
ichn weiz wem ich in mer gebe.  
mich muot daz ich lebe.  
ouch schol ich schiere tot geligen.  
15 des war ich getruwe wol geligen.  
an den rittern allen drin.  
di uch geworfen hant her in.  
unde swenne ich uch erloset han.  
so wil ouch mich selben slan.  
20 min frouwe muz den champh ansehen.  
wan er schol vor ir geschehen.
- 4177 ichn weiz was ich mere tu.  
wan daz ich morgen fru.  
uber mich selben rihte.  
25 80 und ze ir angefihte.  
durch ir willen lige tot.  
ez muz doch min sende not.  
mit dem tode ende han.  
daz muz alles ergan.  
30 85 daz si niht wize wer ich si.  
unz ich ersterbe und di dri.  
an den ich uch rechen schol.  
so bevindet ez min frouwe wol.  
und weiz denne wer ich bin.  
35 90 und daz ich lip und den sin.  
vor leide verlorn han.  
di rach schol vor ir ergan.  
ez ist reht daz ich uch lone.  
der erbaren chronc.  
40 95 di ich von iwern schulden truch.  
ich het eren genuch.  
waz half mich daz ich golt vant.  
ez ist vil ubel bevant.  
ze dem toren des goldes sunt.  
45 4200 er wirfet es hin so zestunt.  
swie ich zu mir selben habe getan.  
ir schult idoch gewiz han.  
daz ich uch niht laze under wegen.  
wan da ich tot war gelegen.  
50 5 do hulfet ir mir von sorgen.  
allam tun ich uch morgen.  
nu entwafent er sin houbet.  
do war des im geloubet.  
daz ez her twan ware.  
55 10 geringet wart er sware.  
for frouden si da weinde.  
und sprach als sis ouch meinde.  
mir en mach nu niht gewerren.  
sit daz ich minen herren.  
60 15 lebendich gelichen han.  
ez waz min forht und min wan.  
daz ir waret erslagen.  
ich gehorte nie sagen.  
ze hofe dehein mare.  
65 20 daz iwer iht ware.  
Er sprach frou lunet.  
wa waz der noch ie tet.

dez alle frowen ruchten.  
 di sin dienst fuchten.  
 min gefelle her gawein.  
 der ie in frouwen willen fchein.  
 ye ranch und ymmer tut.  
 het ir im gefaget iwern mut.  
 er het uch alles des gewert.  
 dez ir an im het gegert.  
 si sprach het ich den funden.  
 so het ich überwunden.  
 mine forge zehant.  
 daz ich in da niht vant.  
 daz waz wunderlichen chomen.  
 im waz di chunegin genomen.  
 daz het ein riter getan.  
 den wolden si gelaftert han.  
 und gefchach daz in denfelben tagen.  
 do ich dar chom durch chlagen.  
 her gawan waz darnach geftrichen.  
 ich liez da warlichen.  
 um di frouwen groz chlagen.  
 und ouch um sin noch iagen.  
 si forhten des daz si daz wip.  
 verlorn und her gawin den lip.  
 wand er niht wolde wider chomen.  
 ern braht si wider di da waz genomen.

Nu waz hern twan daz mare.  
 durch finen gefellen fware.  
 er sprach nu muz in got bewarn.  
 frowe ich wil von himnen varu.  
 und mich bereiten darzu.  
 ich chum uch morgen fru.  
 ze rechter champhzit.  
 und als hoff so ir fit.  
 fone laget nieman wer ich si.  
 unz ich erfterbe und di dri.  
 an den ich euch rechen fchol.  
 so bevindet ez min frowe wol.  
 und weiz wer ich bin.  
 und daz ich lip unde fin.  
 durch si han verlorn.  
 und michl froude erchorn.  
 ich hulfe uch morgen uzer not.  
 oder ich gelige vor uch tot.  
 Si sprach ia lieber herre.  
 so stunde uch alze verre.

4269 zewagen ainen vorderen lip.  
 70 um ein so armes wip.  
 mir ware der rede gar ze vil.  
 und wizet daz ich immer wil.  
 den willen fur di werch han.  
 ir fult des strites sin erlan.  
 75 iwer leben ist nuzzer dan das min.  
 moht ez ein gliche wage fin.  
 so getorste ich sin gebitten.  
 dizze ist gar wider den siten.  
 daz ein chemph wider dri man.  
 80 di lute gloubent ouch dar an.  
 daz zwen sin eines her.  
 so war dizze garane wer.  
 verlurt ir durch mich den lip.  
 so wart nie dehein gmez wip.  
 als; unfalich so ich.  
 86 dannoch f lügen mich.  
 so ist bezer min eines verderben.  
 dan daz wir beide erfterben.

Er sprach di rede fchol bezer wesen.  
 90 wan wir fuln beide wol genesen.  
 des war ich wil uch truften wol.  
 wand ich ez ouch bewarn fol.  
 ir habt so vil durch mich getan.  
 ob ich dehein triwe han.  
 95 fone fchol ich das niht gern sehen.  
 daz uch dehein fchade ful gefchehen.  
 da ichz chan erwenden.  
 di red fchol sich enden.  
 si muzen uch lozen vri.  
 4300 oder ich flahe si alle dri.  
 nu waz ir durch ir frummicheit.  
 ir ere und ir frum leit.  
 si ware gern genesen.  
 moht es so sin gewesen.  
 f daz er den lip niht verlur.  
 fit aver er mit fier chur.  
 den champh wolde bestan.  
 do lie siz sin und muhte lan.

Nu entwalte er nit me.  
 10 sin lewe volget im als e.  
 und reit unz er ein hus erfach.  
 do waz gut ritters gemach.  
 di burch waz harte veste.  
 in alle wiz di beste.

4315 vor sturm und vor mangel.  
 den berch het umvangen.  
 ein mure ho und diche.  
 da sah vil leide bliche.  
 der da wirt was genant.  
 65  
 20 im waz di vordrer buch verbrant.  
 anz an di burch mure gar.  
 nu chom her twan dar.  
 do er zu dem huse cherte.  
 als in der wech lerte.  
 70  
 25 do wart di brucke nider lan.  
 und sach gegen im gan.  
 sechs chnappen watliche.  
 si zamen wol dem riche.  
 an aller ir getat.  
 75  
 30 an dem libe und an der wat.  
 von den wart er wol enphangen.  
 vil schiere chom gegangen.  
 der wirt als ein bescheiden man.  
 der gruzt in und furt in dan.  
 80 uf daz hus an gut gemach.  
 36 da er ritter und frowen sach.  
 ein vil fuberliche fchar.  
 nu nam er beider war.  
 ir gebarde und ir mutes.  
 85  
 40 da vant er niht wan gutes.  
 Swer ie chumer erleit.  
 den erbarmet des arbeit.  
 michels harter den den man.  
 der nie dehein chummer gewan.  
 90  
 45 der wirt het selbe vil geftriten.  
 und ofte uf den lip geriten.  
 und gloubet dem gaste deffe baz.  
 wand er allez bi im saz.  
 da er entwalent wart.  
 95  
 50 der wille was da ungespart.  
 von manne und von wipe.  
 ern ware sinem libe.  
 ze dienste gecheret.  
 und uber fteate geeret.  
 4400  
 55 si waren vil vaffe.  
 ze liebe dem gaste.  
 alle wider ir willen fro.  
 ir herze meind ez niender so.  
 in het ein tagelichez leir.  
 5  
 60 vil gar in froude hin geleir.

4407 da



da er niht um enwiste. 4407 alle sin sware.  
 er als ander geste. er sprach mir ist unmare.  
 ouch het er ir froude und ir schimph. der lip immermere.  
 deheiner slachte gelimph. 10 wan ich alte an ere.  
 di truge froude ist ein niht. mir ware bezzer der tot.  
 di so mit listen geschicht. wan ich lide laster und not.  
 so der munt lachtet. von einem so getanen man.  
 und daz herze crachet. daz ich mich niht gerechen chan.  
 vor leide und vor sorgen. 15 mir hat gemacht ein rife.  
 ouch ist ez unverborgen. mine hute zu einer wise.  
 ez chiuft listi froude ein man. und hat mich ane getan.  
 der sich ir verlinnen chan. alles des ich solte han.  
 und welch froude niht von herzen ist. unz an di burch eine.  
 ouch half si unlange ir list. 20 ich sag uch doch wie chleine.  
 di forhte und di sorgen. alle min schulde sint.  
 di uf den tach morgen. ich hane ein tohter ein chint.  
 het wip unde man. di ist ein suerliche maget.  
 di gesigeten ir frouden an. daz ich im di han versaget.  
 daz truren behabete den strit. 25 darumme wurtet er mich.  
 und vercherte sich in so churzer zit. zwar e verlur ich.  
 daz uch daz nieman chan gesagen. daz gut und wagete den lip.  
 in ein weinen und ein chlagen. e si immer wurde sin wip.  
 chert sich di froude der man phlach. darzu han ichs sech chint.  
 do daz her twan ersach. 30 di alle ritter worden sint.  
 do fraget er den wirt mare. di hat er mir gevangen.  
 waz in gesehehen ware. und ir zwene erhangen.  
 Er sprach saget lieber herre. daz ich es muste ansehen.  
 durch got waz uch werre. wi moht mir leider gesehehen.  
 und waz dirre wehsel dute. 35 er hat ir noch viere.  
 daz ir und iwer lute. di verluset er aver schiere.  
 so nulichen woret fro. wan di selben furet her.  
 wie hat sich daz verchert so. morgen fur di burch her.  
 do sprach des huses herre. di wil er vor mir toten.  
 waz uns arges werre. 40 und mich do mit noten.  
 der mare endurfet ir niht gern. daz ich im ir sweester gebe.  
 idoch welt ir sin nit enbern. got welle niht daz ichz lebe.  
 so sag ich uch min arbeit. und sende mir hint den tot.  
 so bewaret ez uch daz ist mir leit. er giht daz ist min meiste not.  
 es ist uch nuzzer verfwigen. 45 so er si mir anbeherte.  
 und froude uch mit den seligen. mit solhem angeverte.  
 ich bin der unvalden chint. so welle er ir haben rat.  
 mit den di unvalich sint. den bosten garzun den er hat.  
 so mus ich leider sin unfro. dem welle er si ze wibe geben.  
 wan es geziuhet mir also. 50 davon muz mir sin leben.  
 Do bat der gast unz an di stunt. gar unmare sin.  
 daz im der wirt tet chunt. der rife heisset karin.

4453 han ich disen lasterlichen spot. 4499  
 iender gedienet um got. 4500  
 55 wolt er daz rihten uber mich.  
 und lieze den gerich.  
 uber min unschuldige chint.  
 di biderbe unde gut sint.  
 Do der gast sin ungemach.  
 60 beide erhorte und ersach.  
 daz begunde im an sin herz gan.  
 er sprach wie habt ir daz verlan.  
 im suchtet hilfe unde rat.  
 da er uch ze suchen stat. 10  
 65 in chunch artus lande.  
 ir habt dise schande.  
 ane not so lange erliten.  
 ir soltet dar sin geriten.  
 er hat gesellen under den. 15  
 70 het ir funden erswen.  
 der uch dez rifen beloste.  
 er sprach ze mir mit troste.  
 do war der beste.  
 und chome ob erz weste. 20  
 75 dern ist ouch niht in dem lande.  
 der chunch treit ouch schande.  
 dern ist uch niht in dem lande.  
 der chunch treit ouch schande.  
 der er gern enbare. 25  
 80 welt ir fromede mare.  
 horen di wil ich uch sagen.  
 er chom in disen sibem tagen.  
 ein ritter geritten dar.  
 und nam des vil rehte war. 30  
 85 daz er di von der tafel runde.  
 an denselben stunden.  
 bi dem chuneger sizen sach.  
 er beizte fur in unde sprach.  
 herre ich bin uf genade herchomen. 35  
 90 wan ich han von uch vernomen.  
 di milte und di frumicheit.  
 ich gedinge mir si unverseit.  
 ein gabe der ich von uch ger.  
 nach der bin ich chomen her. 40  
 95 do sprach der chunch artus.  
 swes ir gert hie ze hus.  
 des sit ir alles gewert.  
 ist daz ir bitlichen gert.

er sprach daz schult ir an mich lan. 45  
 als ich von uch vernumen han.  
 so muste uch missezemen.  
 und wolt ir uch uz nemen.  
 swaz iz sei des ich da bite.  
 da eret mich mite.  
 und lat di bet her zu mir.  
 wand ich ir anders gar enbir.

Daz bider redere der chunch artus.  
 sus schiet er von sinem hus.  
 harte zornichlichen danne.  
 und sprach ez ist manlich man.  
 an dem chunenge betrogen.  
 di werlt hat vil von im gelogen.  
 wan seit von siner milticheit.  
 ern wurde nie ritter verseit.  
 swes er in gebate.  
 sin ere si unstate.  
 dem er wol gavalle.  
 diz bogen hort er alle.  
 di von der tavel runde.  
 si sprachen mit gemeinem munde.  
 herre waz habt ir getan.  
 welt ir den riter alsus lan.  
 wen habt ir noch ir verseit.  
 lat ez an sine hubschheit.  
 er glichet wol einem man.  
 der betlichen biten chan.  
 scheidet er nu von hinnen.  
 mit solhen unminnen.  
 ern sprichet nimmer mere.  
 dehein iwer ere.

Der chunch sich da bedahte.  
 und schuf daz man im brahte.  
 der rede eine stete.  
 zeleisten swes er bete.  
 er enbedorfte ouch nit mer sicherheit.  
 wan sin wort waz ein eit.  
 do bat er als ein vrevet man.  
 daz er muste furen dan.  
 sin wip di chuneginne.  
 daz het di sinne.  
 dem chunenge nach benomen.  
 er sprach wie bin ich uberchomen.  
 di disen rat taten.  
 di habent mich verraten.

Do in der ritter zurnen sach. 45  
 da troste er in unde sprach.  
 herre habet gute site.  
 wand ich ir anders niht enbite.  
 niwand mit dem gedinge.  
 50 ob ich si hinnen bringe.  
 ir habet der besten ein her.  
 ob si ich den allen erwer.  
 di mir durch si ritent nach.

ouch laz ich mir niht wesen sach. 46  
 55 niwand als alle mine tage.  
 und wizet wol wer mich iage.  
 daz ich sin wol erbite.  
 und nimmer gerite.  
 destte drater um ein har.  
 60 nu muste der chunch lasen war.

daz er gelobte wider in.  
 bin furt er di chunegin.  
 unde do er schiet von dan.  
 do sach si iamerchlichen an.

65 alle di da waren.  
 und begunde gebaren.  
 als ein wip di fere.  
 sorget um ir ere.

und maute si so si beste chunde.  
 70 mit gebarde und mit munde.  
 daz man si ledigete enzit.  
 der hof ward vor des nach sit.  
 so harte nie bewaret.  
 ouch waren si nie unervaret.

75 di si da furen sahen.  
 da wart michel gahen.  
 er rief dirre unde der.  
 harnasch und ors her.  
 und swer ie gereit wart.  
 80 der iagete nach uf di vart.

si sprachen sin wirt gut rat.  
 sit er uns so geteilet hat.  
 er furet si unverre.  
 85 ezn si daz got unser herre.  
 mit im under uns si.  
 do sprach kai.

in beschirmet weder der tufel noch got.  
 der unz disen grofen spot.  
 an miner frowen hat getan.  
 90 ez muz im an sin ere gan.

ich bin truhfaze hie ze hus. 46  
 ez hot der chunch artus.  
 beschuldiget um mich harte.  
 daz ich si gerne ledigen schol. 40  
 95 mine frowen sin wip.  
 des war es get im an den lip.  
 er gefuret si sunder minen danch.  
 nimmer eines achers lanch.  
 wizze got wesse er mich hie. 45

er ware her ze hofe nie.  
 uf sus getane rede chomen.  
 ich sol si im schiere han benomen.  
 nu scholt im vermahen.  
 daz gemeine nachgahen. 50

5 er sprach waz sol der ungefuge schal.  
 das dirre hof uberal.  
 durch einen man wil reiten.  
 ich getrowe im wol gestriten.  
 ich ane bin in ein her. 55

10 er gefezzet sich nimmer ze wer.  
 swen er bevindet daz ichz bin.  
 nu waz hulfe daz ouch in.  
 ir mugt nu alle hie bestan.  
 sit ich michz angenumen han. 60

15 ich erlaze uch aller arbeit.  
 hie mit waz ouch er bereit.  
 und waz der erste under in.  
 ouch geriet im der erste ungewin.  
 zu sinen uneren. 65

20 als er den gast bat cheren.  
 daz waz in einem walde.  
 nu chert er als balde.

mit grozen chresten stach er in.  
 en bor uber den satel hin. 70

25 daz im ein ast den helm geviench.  
 und bi der gurgel gehiench.  
 wan daz in sin geverte.  
 der ubel tufel nerte.

so war er da benamen tot. 75

30 doch leit er hangende groze not.  
 er wart erlediget aver sit.  
 doch hie er da unz an di zit.

daz er von in allen leit.  
 beidiu laster und arbeit. 80

35 der nehste waz kalocreiant.  
 der in da hangende vant.

4683 niht

- niht anders wan als ein diep. 4683 daz er mir muoste gestan.  
 der loste sin niht und waz im lip. um minen chummer den ich han.  
 des gahte ouch an den gast. 8f min wip ist sin sweester.  
 vil luzzel des gebraht. un chom alerst gester.  
 daz im niht alsam geschach. sit ich sin ane chomen bin.  
 wand er in ouch niderstach. so ist aller min trost dahin.  
 Di in sit hangen haben. und gefrou mich nimmer mere.  
 den benam ir gahen. 90 nu erbarmete dizze sere.  
 der unwillu und sin schalcheit. Den ritter der des lewen plach.  
 daz manichliche fur reit. er sprach ich sol um mitentach.  
 in erreit uf dem gevilde. morgen chumen an eine stat.  
 todines der wilde. das mich ein frowe chomen bat.  
 und brach uf im sin sper. 9f di mir vil gedinet hat.  
 do mit wart ouch er. der ez an den lip gat.  
 gefezzet uf daz graz. enchume ich dar niht enzit.  
 als lanch si daz sper waz. ob er des gwis sit.  
 gregremors erreit do. daz uns der riese chome fru.  
 demselben geschach ouch also. 4700 swenne ich min reht getu.  
 darnach erreit ein hehenet. daz ich im angefige.  
 demselben er alsam tet. ob ich vor im niht tot gelige.  
 bliobercherin und wilmorgot. daz ich um mitentach.  
 burden bede ir selber spot. dannoch hin chomen mach.  
 mit solhem ungevelle. 5f dar ich mich e globet habe.  
 und iders ir gefelle. so wil ich in durch uch bestan.  
 daz ich si alle nemme. und durch iwer edel wip.  
 di ich da erkenne. wan mir ist min seltes wip.  
 daz ist als gut vermiten. niht liber dan ir bruder ist.  
 wan alle di mit im striten. 10 nu chom gegangen ander vrift.  
 di strout er nach anander. des wirtes tohter und sin wip.  
 niemen envander. nu gesach er nie chindes lip.  
 der di frouwen loste. schoner dan dieselbe maget.  
 ir war chomen ze troste. wan daz si sich het verchlaget.  
 min libe vrunt her gawin. 19 nu enphiengen si in beide wol.  
 der ie in ritters namen schein. als man lieben gast enphahen sol.  
 done was er leider niender do. do sprach der wirt mich dunchet gut.  
 er chom aver so. daz ir vil diensthaften mut.  
 morgen an den nehsten tage. erzeiget iweren gaste.  
 und durch des chuneges chlage. 20 er hat sich vil vasse.  
 so ist er noch gestrichen. unfer sware angenommen.  
 und wil im namelichen. wir schullen si mit im uberchumen.  
 wider gewinnen sin wip. geruchet sin min trehten.  
 oder verliesen den lip. er sprichet er wel vehten.  
 ich suchte in in denselben tagen. 2f da ich im min chlage tet.  
 alz ich ez got wil chlagen. do gelobt erz ane bet.  
 daz ich sin da nide vant. er welle durch unz tot geligen.  
 ez ist um uns so bewant. oder dem rissen angeligen.
- 4719 dem ich so vil vertragen muz. 4775  
 30 do genadet si im uf den fuz.  
 daz ist min bet und min gebot.  
 her twan sprach nune welle got.  
 daz mir di unzuht gesehehe.  
 daz ich zemenen fuzen sehe. 80  
 3f di hern gawans sweester ist.  
 ia war des wisse christ.  
 dem chunch artus zevil.  
 ich schol unde wil.  
 gedienen immermere. 8f  
 40 daz si der grozen ere.  
 mich armen man erlaze.  
 mich genuget rehter maze.  
 ich sage uch wi ich in beste-  
 als ich uch gelobte. 90  
 4f chumt er uns ze sulcher zit.  
 swent sich endet der strit.  
 daz ich um mitten tach.  
 dannoch dar chomen mach.  
 dar ich mich geheizen han. 9f  
 50 so wil ich ia durch uch bestan.  
 durch miner frouwen hulde.  
 und durch iwer unschulde.  
 Des trostes wurden si fro.  
 und machten im do. 4800  
 5f beide froude unde spil.  
 wan si enduhte niht ze vil.  
 deheiner der eren.  
 di si mohten cheren.  
 im ze finen hulden. f  
 60 si dubte ez ware von schulden.  
 si prizten sere finen mut.  
 er war biderbe und gut.  
 in alle wiz ein habich man.  
 daz churn si wol daran. 10  
 6f daz der lewe bi im lach.  
 und anders sites niht enphlach.  
 niwand als ein ander schaf.  
 gut spise und senften slaf.  
 waz im bereit hie. 1f  
 70 und erwachete da der tag uf gie.  
 nu horte er ein messe vru.  
 und bereit sich darzu.  
 als er chemphen wolde.  
 den der da chomen scholde. 20  
 4811 als

als er do niemen sach.  
 daz waz im leid unde sprach.  
 herre nu war ich uch gereit.  
 uch ist der lip umverseit.  
 wa ist der da chomen schol.  
 min tweln chumt mir niht wol.  
 ich sume mich vil fere.  
 ez get an all min ere.  
 swaz ich nu hie bite.  
 ez ist zit daz ich rite.  
 di dro tet im we.  
 und wurden trurich als e.  
 vil mulich waz in ein dinch.  
 sine westen welch gerinch.  
 in allerbeste erte.  
 der im den mut vercherte.  
 wan der wirt bot im sin gut.  
 er sprach sonē stat nicht min mut.  
 daz ich uf gutes mieten.  
 den lip iht welle bieten.  
 und wider saget ez im do gar.  
 des wurden harte riwe var.  
 der wirt und daz gefinde.  
 di frouwe mit ir chinde.  
 ez wart vil ofte von in zwein.  
 sin bester vrunt her gawein.  
 an der ber genant.  
 si weinten alentam.  
 und manten in so verre.  
 daz got unser herre.  
 im salde und ere bare.  
 der barmherz were.  
 erbarmet er sich uber sich.  
 da stunde gotes lon bi.  
 daz bewegete im den mut.  
 wan er waz biderbe unde gut.  
 man saget daz in betwunge.  
 di ture manunge.  
 da er ir durft recht ervant.  
 und im so ofte wart genant.  
 got und her gawein.  
 wan swedern er under den zwein.  
 besern willen truch.  
 dem diene er gern genuch.  
 dez wart sin mut zwivelhaft.  
 er sprach herre gib mir sinne und chraft

4821 schol ich daz wagest ersehen.  
 mir ist zespilen gechehen.  
 ein so gereit spil.  
 ezn giltet luzzel noch vil.  
 25 niwan alle min ere.  
 ich bedarf wol guter lere.  
 ich weiz wol swederz ich chiese.  
 daz ich daran verliese.  
 moht ich ir beder nu gephegen.  
 30 oder beide lasen underwegen.  
 oder doch daz eine.  
 su war min angeft chleine.  
 so weiz ich min dehein rat.  
 ich bin alz es mir nu stat.  
 35 geuneret ob ich rite.  
 und geschant ob ich bite.  
 nune mach ich ir beider niht bestan.  
 und getar doch niht wederz lan.  
 nu geb mir got guten rat.  
 40 der mich unz her beleiter hat.  
 daz ich mich bedenthalb bewar.  
 so daz ich rehte gevar.  
 ich wil benamen di niht lan.  
 der ich mich e geheizen han.  
 45 und di ir angeft and ir leit.  
 niwan von minen schulden treit.  
 lize ich die danne.  
 wie zeme daz gutem manne.  
 doch ware di eine magt.  
 50 da wider litzte verchlaget.  
 wider dem schaden der hie geschicht.  
 ginge ez mir an min triwe niht.  
 so ware dirre wirt wol wert.  
 der hie miner hilfe gert.  
 55 und hern gawans swester und ir chant.  
 di mir ze herzen gende sint.  
 durch sich selben und durch in.  
 dem ich wol schuldich bin.  
 daz ich im niht des abge.  
 60 daz im ze dienste gette.  
 muz ich sie underwegen lan.  
 sie habent sy dez immer wan.  
 ich si des libes ein zage.  
 nu schiet den zwivel und di chlage.  
 65 Der grofe rife des si biten.  
 der chom dort her geriten.

4867 und vurte sin gevangen.  
 an den het er begangen.  
 groz unhobfchheit.  
 70 in waren alle hande chleit.  
 zu den ziten vremede.  
 wan di bosten hemede.  
 di ein chuchen chnecht truch.  
 si treib ein gedwerch daz si sluch.  
 75 mit siner geizel ruten.  
 daz si uber al bluten.  
 di herren riten ungeschuch.  
 ir hemede woren sach tuch.  
 gezerret swarz unde groz.  
 80 di edeln riter waren bloz.  
 an beinen und an armen.  
 hern twan begunde erbarmen.  
 di grofe not di si liten.  
 ir pharit di si riten.  
 85 waren tot magr unde chranch.  
 ir itwederz struchte unde hanch.  
 di fufe waren in unden.  
 zefamen gebunden.  
 di hende vil vaste.  
 90 ze ruke mit baste.  
 di gurren di si trugen hin.  
 waren di zagele under in.  
 zefamene gevlochten.  
 daz si ninc mohten.  
 95 enander entwichen.  
 do si so iamerlichen.  
 ir vater riten sach.  
 daz sin herz niht zebrach.  
 vor iamer dez wunder niht.  
 100 wan ez waz genuch iamerlichen.  
 suz vurt er si vur daz burgeror.  
 do hort man in schrien vor.  
 er hienge si alle viere.  
 ob man si niht schiere.  
 105 mit ir swester leste.  
 do sprach der si da trofte.  
 der ritter der des lewen phlach.  
 des war herre ob ich mach.  
 ich erledige unser gesellen.  
 110 got sol disen vellen.  
 er ist ein unbeschaiden man.  
 mich sterchet vaste daran.

iwer reht und sin hochvart.  
daz di ie so groz wart.  
ern chan sich lasters niht schamen.  
daz er si ir geburt und ir namen.  
niht chan gemezen lan.  
swaz si im ouch heren getan.  
ichn wil deheinen riter schelten.  
idoch muz er engelten.  
finer ungewizenheit.  
dest war mach ich ez wirt im leit.

Er het in churzen stunden.  
den helb ufgebunden.  
und waz vil schiere bereit.  
daz lert in di gewonheit.  
sin ors sah er bi im stan.  
er hiez di bruke nider lan.  
er sprach dize sol sich scheiden.  
unser einem oder uns beiden.  
noch schaden oder nach schanden.  
ich getrau ez minen handen.  
daz sin dro genidere.  
des war er mus uch widere.  
ewer sunne gesunt geben.  
oder er benimt mir daz leben.  
swederez der sol geschehen.  
daz hat man schiere gesehen.  
suz was im an den rifen gach.  
sin lewe lief im aliez nach.

Do in der rife chomen sach.  
daz waz sin spot unde sprach.  
ia ir tuimmer man.  
waz nemet ir uch an.  
daz ir so ungern lebt.  
und nach dem tode strebt.  
daz ist ein unwiser rat.  
swer uch den geraten hat.  
dem ist iwer leben leit.  
und wil sich mit der warheit.  
an uch wol gerochen han.  
swas ir leides habt getan.  
und hat sich ouch errochen wol.  
wand ich daz schiere schafen sol.  
daz ir im nimmer getut.  
weder ubel noch gut.  
sus antwurte im her twan do.  
ritter waz touch iwer dro.

499 lat di rede unde tut di werch.  
60 oder ich entfizze iwer gedwerch.  
hart er den iwern grozen lip.  
lat schelten ungezogniu wip.  
di mugen niht gevelten.  
und geruchet sin mintrehten.  
65 nach rechtem gerihte phlegen.  
so sit ir schiere tot gelegen.  
Nu het dem rifen geseit.  
sin chraft und sin manheit.

70 und wer im geschaden mohte.  
in duhte er hette wafens genug.  
an einer stangen di er truch.  
nu vrout sich her twein.  
daz er also bloz erschein.  
75 under den arm sluch er.  
mit guten wizen sper.  
und nam das ors mit dem sporn.  
er het in uf di brust erhorn.  
und stach im einen sothen stich.

80 daz daz sperken sich.  
losse von dem schafte.  
und im in dem libe hafte.  
ouch sluch im der rife einen sluch.  
daz ich daz wol sprechen mach.  
85 het in daz ors niht fur getragen.  
er het in ze tode erslagen.  
do truch in das ors dan.  
unz er das swert gewan.  
do chert er wider uf in.

90 des stiurte in sin zin.  
sin chraft und sin manheit.  
do er wider uf in reit.  
daz er im eine wunden sluch.  
do in daz ors fur truch.  
95 da sluch im der rife einen sluch.  
daz er gestrachter lach.  
uf dem orle vur tot.  
do ersach der lewe sin not.  
und lief den ungefugen man.  
vil unsiitlichen an.  
und zant im chleit um brat.  
so lanch so der ruke hat.  
von der ahl'n herabe.  
und daz der ungefuge chnabe.

5005 als ein ohse erlute.  
und want gegn dem lewen di rute.  
waibel trui truch.  
da er nach dem lewen sluch.  
do entwaich im der lewe dan. 55  
10 und enraf lewen nach den man.  
im wart zu dem flage als gach.  
daz er sich neigete darnach.  
und viel nach da niderlach.  
e er zuge den andern slach. 60

15 do het sich her twein.  
mit vil grozen wunden zwein.  
an im vil wol errochen.  
und daz swert durch in gestochen.  
da must er vallen an der zit. 65  
20 und waz verendet der stit.  
und viel von der sware.  
als er ein bouin ware.

Von des rifen valle.  
vrouten si sich alle. 70  
25 den dar an wol waz geschehen.  
si heten heiles gesehen.  
den ritter der des lewen phlach.  
wan si lebten vur den tach.  
an angeft und an not. 75  
30 do der rife gelach tot.  
des gnadeten si alle genuch.  
hern twan der den rifen sluch.  
ouch gert er urloubs sa.  
wand er het sich da. 80

35 niht zelumen mere.  
ob er sin ere.  
an ir beherten wolte.  
der er da chomen scholte.  
ze helfe um mriten tach. 85  
40 di durch in gevangen lach.  
der wirt begunde in harte biten.  
daz ware als gut vermiten.  
daz er do riwen wolte.  
ern mohte noch ensholte. 90  
45 do antwurt er und sin wip.  
beide gut und lip.  
vil gare in sine gewalt.  
daz genaden wart da manichvalt.  
daz er da horte von in zwein. 95  
50 do sprach her twein.

Weltir mich dez geniezen lan. § 97 her uz da si gevangen lach.  
 ob ich uch eht gedienet han.  
 so tut ein dinch des ich dabite.  
 do ist mir wol gelonet mite. § 100  
 hern gawein den minne ich.  
 ich weiz wol also tut er mich.  
 und ist unser minne ane chraft.  
 sone wart nie reht gefellest.  
 den ernst sol ich im niwen.  
 swa ich mach entriwen.  
 herre zu dem ritet ir.  
 un gruzet in von mir.  
 ouch vuret mit uch iwer chint.  
 die hie erlediget sint.  
 und daz ir swester mit var.  
 vuret uch daz twerch dar.  
 des herren der hie lit erlagen.  
 und schult im des gnade sagen.  
 wan swaz ich uch gedienet han.  
 daz han ich durch in getan.  
 vrage er uch wie ich sie genant.  
 so tut im daz erchant.  
 daz ein lewe min geverte si.  
 da erchenet er mich bi.  
 daz geloubte der herre.  
 und bat in dez vil verre.  
 swen er zu dem brunnen gestrite.  
 das er denne da wider rite.  
 er schuf im guten gemach.  
 der ritter mit dem lewen sprach.  
 min riten daz ist misslich.  
 ich chum uch gerne lant si mich.  
 mit den ich da striten sol.  
 ich getriwe aber in des wol.  
 mugn si mirz an er striten.  
 si lant mich nieder riten.  
 do bat da man unde wip.  
 daz got sin ere und sinen lip.  
 ymmer behute  
 mit libe und mit gute.  
 stunden si zu sinem gebot.  
 do bevalch er si got.  
 Im waren di wege wol chunt.  
 und waz ouch in churzer stunt.  
 zu der chapelle chomen.  
 da waz di iunchfrouwe genomen.

§ 97 her uz da si gevangen lach.  
 wand ez waz wol um mitentach.  
 und waren ir zu derselben stunden. 45  
 di hende gebunden.  
 ir chleider von ir getan.  
 und niwan ir bemede verlan.  
 und die hurt waz bereit.  
 daz siwer darunter geleit.  
 § und stund frou lunet.  
 uf ir chnie an ir gebet.  
 und bat got der sele phlegen.  
 wan si het sich des libes verwegn.  
 do si sich misse troste.  
 10 do chom der si da loste.  
 ir getriwer helfere.  
 und was im vil swere.  
 ir laster und ir arbeit.  
 di si von sinen schulden leit.  
 15 ouch het min her twein.  
 grozen trost zu den zwein.  
 daz got ir unschulde.  
 den gewalt niht endulde.  
 daz im niht misse gienge.  
 20 und daz in ouch vervienge.  
 der lewe sin geverte.  
 daz er di magt ernerte.  
 Nu gahte er sere mit dem sporn.  
 wan si were verlorn.  
 25 war er iht lenger gewesen.  
 er sprach lat genesen.  
 ubel diet dise magt.  
 swaz man uber si chlagt.  
 des wil ich in ir schulde stan.  
 30 und sol si darzu chemphn han.  
 so wil ich vechten fur si.  
 do daz gehorten dise dri.  
 daz verimeheten si vaste.  
 doch entwichen si dem gaste.  
 35 und machten im einen wech dar.  
 do nam er um sich war.  
 und suchte si mit den ougen.  
 di sin herze tougen.  
 ze allen ziten an sach.  
 40 und ir ouch ze frouwen iach.  
 schiere sach er si sizzen.  
 und waz von sinen wizzzen.

§ 143 vil nach chomen als e.  
 wan si sagent ez tuwe.  
 § 189  
 90 swer sinem herzen libe si.  
 als gastlichen bi.  
 nu begunde er umschouwen.  
 und sach vil iunchvrouwen.  
 di ir gefindes waren. 95  
 § 50 di hort er gebaren.  
 harte erbarmichlichen.  
 si baten got den richen.  
 si sprachen got lieber herre.  
 wir bitten dich vil verre. § 200  
 § 55 daz du uns rechiest an dem.  
 der uns unser spilen nem.  
 wir heten ir utum und ere.  
 nune haben wir niwan mere.  
 der da zu chemenaten. §  
 60 vur uns geturre raten.  
 daz uns min frowe iht gutes tu.  
 als e spate unde vru.  
 di getriwe lunet.  
 unser gespiel tet. 10  
 65 das machete im ouch sinen mut.  
 ze vechten starch unde gut.  
 und reit da er si sach.  
 er hiez si uften unde sprach.  
 frowe zeigt mir die. 15  
 70 di uch bechummt hie.  
 und heizet uch drate ledich lan.  
 oder si musen von mir han.  
 den strit den ich geleisten mach.  
 und der lewe der sin plach. 20  
 75 der gesach schiere sinen has.  
 und gestund darnaher baz.  
 nu waz di reine gute maget.  
 vor vorhren als gar verzaget.  
 daz si vil chume uf sach. 25  
 80 doch gewan si chraft und sprach.  
 herre das vergelt uch got.  
 der weiz das ich disen spot.  
 und dise schande dalde.  
 an alle mine schulde. 30  
 85 und bite des unsern herren.  
 daz si unz muizen werren.  
 niwand als ich schuldich si.  
 und zeigete si im alle dri.

Do sprach der truhfaze.  
 er ist genuch rumbraze.  
 der herchumt sterben durch dich.  
 nu ist ez vil billich.  
 swer selbe des todes ger.  
 daz man sin vil wol gewer.  
 und der ouch vehte.  
 so gar wider dem rehte.  
 wan ez hat alles dizze lant.  
 ir untriwe wol erchant.  
 wi si ir frowen verriet.  
 daz si von ir eren schiet.  
 zware ich rate uch daz.  
 daz irz uch bedenchet baz.  
 ich enban uch des vil fere.  
 das wir iwer ere.  
 musen nemen unde den lip.  
 um ein so ungetriwes wip.  
 nu seht ir doch daz uns ir dri sint.  
 und weret ir nit ein chint.  
 ir mohtet wol di rede lan.  
 di uch muz an den lip gan.

Do sprach der ritter mit dem lewen.  
 ir muget mir harte vil gedrewen.  
 ir muzet mir di frowen lan.  
 oder ich wil uch alle dri bestan.  
 mir hat di unschuldige maget.  
 bi dem eide gefaget.  
 daz si wider ir frowen si.  
 aller untriwe vri.  
 und daz si ir nie getete.  
 deheine valsche rete.  
 waz darumbe sint iwer dri.  
 wenet ir daz ich eine si.  
 got der stund der wahrheit ie.  
 mit den beiden bin ich hie.  
 ich weiz wol si gestent mir.  
 so bin ich selb dritter als ir.  
 daran lit grozer chraft.  
 dan an iwer gesellschaft.

Do sprach der truhfaze.  
 swez ich mich vermaze.  
 wider unsern herren got.  
 des gewunne ich laster und spot.  
 herre zu dem ir da drot mir.  
 ich getriwe im verre baz dan ir.

§ 235 ich sihe uch einen verten han.  
 den sult ir heizen hoher stan.  
 iwern lewen der hie stat.  
 der andern wirt gut rat.  
 hie vichtet ninnan mit uch zwein.  
 40 do sprach min her twein.  
 der lewe vert mit mir alle zit.  
 ich vure in durch dehein strit.  
 ichn tribe in ouch niht von mir.  
 wert uch tut er uch iht.  
 45 do sprachen si wider in.  
 er tete sinen lewen hin.  
 mit im vehte niemen da.  
 und er muste ouch sa.  
 di iunchfrouwer brinnen sehen.  
 50 er sprach des sol niht geschehen.  
 sius must der lewe hoher stan.  
 doch moht er das nit verlan.  
 ern sehe uber den ruke dan.  
 sinen herren wider an.  
 55 Sus sint di wort hin geleit.  
 und wurde zu strite bereit.  
 si waren alle viere.  
 zu orse chomen schiere.  
 und liezen von einander gan.  
 60 daz si den bunaiz mohten han.  
 unde triben alle dri dan.  
 wider uf den einen man.  
 swaz di ors mohten gevarn.  
 darunder must er sich bewarn.  
 65 mit guten listen als ein man.  
 der sin ritterlast wol chan.  
 und sin chraft mit listen.  
 ze rehte chunde vriften.  
 si brachen uf in alle ir sper.  
 70 daz sine behilt aber er.  
 und warf daz ors von in.  
 und laschierte hin.  
 wol eines aches lanch.  
 und tet schiere den wanch.  
 75 er neigte vaste sin sper.  
 vor uf di brust her.  
 als in di gwonheit lerte.  
 und da er zu in cherte.  
 da gegent im mit dem swerte.  
 80 der truhfaze als ergerte.

§ 281 vor sinen brudern zwein. § 327  
 nv nam er in vnder daz chinnebein.  
 rehte vlygelingel stach er in.  
 enbor uber den sarel hin. 30  
 85 daz er uf dem sande gelach.  
 und alles des verphlach.  
 daz im zu unfteten mohte chomen.  
 der trost waz den zwein benomen.  
 wan er lach lange an sin. 35  
 90 nu riten wider uf in.  
 di zweine di da noch werten.  
 und bestunden in mit swerten.  
 als guter ritter scholten.  
 daz wart in wol vergolten. 40  
 95 wan ie sin eines slach.  
 vaste wider zwene wach.  
 er bedorft wol chraft und wer.  
 wan zweine sint eines her.  
 Di iunchfrowen baten alle got. 45  
 § 300 daz er sin gnade und sin gebot.  
 in zu hilfe cherte.  
 und ir chemphen erte.  
 daz er in zu troste.  
 ir gelpiln erlosste. 50  
 5 nu ist got so gut.  
 und so reine gemut.  
 daz er nimmer enchunde.  
 so manegen suzen munde.  
 betliche dinch verlagen. 55  
 10 ouch enwaren si niht zagen.  
 di da mit im yabten.  
 wan si in brahten.  
 in vil engeftliche not.  
 zwar nach unz an den tot. 60  
 15 bechumernt si in fere.  
 doch enmohtens in dehein ere.  
 vurnams niht angwinen.  
 nu chom zu sinen sinen.  
 der truhfaze wider. 65  
 20 und lach da niht langer nider.  
 er erburte schilt unde swert.  
 und hup sich zu den brudern.  
 do duht den lewen er hert zu wert.  
 sich zeheven in den strit. 70  
 25 und lief ouch sa den genden man.  
 vil unsittlichen an.

§ 373 und

und zart im daz isen.  
 man sach di ringe rîsen.  
 als si waren von stro.  
 sus entwart er in do.  
 wand er in gar zefurte.  
 swaz er sin berurte.  
 von im gewan frou lunet.  
 fride von des lewen bet.  
 di bete waz niman der tot.  
 da vraut si sich dez was ir not.  
 Hie lach der truhfaze.  
 nu wart der lewe rase.  
 wider di champph gnozen.  
 vil manegen slach grozen.  
 heten si enphangen und gegeben.  
 werten si nu wol daz leben.  
 daz waz in gut fur den tot.  
 wan si bestunden nie grozer not.  
 nu waren zwen wider zwen.  
 wan ez mohte her twein.  
 den lewen niht vertriben.  
 do liez er ez beliben.  
 er het siner helfe wol enborn.  
 ouch lie erz ane zorn.  
 daz er in sin helfe sprach.  
 er sagt ims danch noch undanch.  
 do yaliten si bedenthalben.  
 hie der lewe dort der man.  
 sine sparten lip noch den mut.  
 solten si davon sin behut.  
 si waren werhaft genuch.  
 und ir itweder sluch.  
 dem lewen eine wunden.  
 als er der het enphunden  
 do wart er raser den e.  
 ouch tet hern twan we.  
 daz er den lewan wunden sach.  
 daz erzeugete er wol wan er brach.  
 10 sin senfte gebayt.  
 von des lewen sware.  
 idoch zurnet er als vil.  
 daz er si brahte uf daz zil.  
 daz si verlurn ir chraft.  
 und gehabten vor im zagehaft.  
 sus waren si überwunden.  
 idoch mit vier wunden.

§373 di si im heten geflagen.  
 doch enhorten do nieman chlagen.  
 75 den schaden der im do geschach.  
 niwan des lewen nngemach.  
 Nu waz zu den ziten site.  
 daz der schuldige lite.  
 denselben tot den der man.  
 80 folde liden den er an.  
 mit champhe vor gerihte sprach.  
 ob ez also geschach.  
 daz ez mit champhe suldich wart.  
 daz enwart ouch hie niht gelpart.  
 85 si wurden uf den rost geleit.  
 vraun luneten warn gereit.  
 di iunchfrouwen alle.  
 mit manegem suzvalle.  
 gnadeten si im vil sere.  
 90 und bieten im alle di ere.  
 der er vor in geruchte.  
 und verbaz den er suchte.  
 Vrau lunet waz vil vro.  
 wan ez gezoch ir also.  
 95 si gewan ir frowen hulde.  
 wan si an ir schulde.  
 het erlitten chumer unde not.  
 dez erget si sis unz an ir tot.  
 noch erchandein da wip noch man.  
 400 und schiet als unchunder dan.  
 niwant eine fraw lunet.  
 di daz durch sin liebe tet.  
 daz si in nimen nande.  
 daz in di doch niht erchande.  
 5 di sin herze bi im truch.  
 daz waz wunderlich genuch.  
 doch bat si in vil verre.  
 si sprach liber herre.  
 durch got belibet mit mir.  
 10 wan ich weiz wol daz ir.  
 und iwer lewe sit starche wunt.  
 lat mich uch machen gesunt.  
 Sus sprach der namelose do.  
 ichn gewinne gmach noch wird vro.  
 60 15 nimmer unz an den tach.  
 daz ich wider haben mach.  
 miner vrouwen hulde.  
 der mangel ich ane schulde.

§419 si sprach wi selten ich daz wip. §465  
 beide ir mut und ir lip.  
 ymmer geprife.  
 wan sine ist niht wist.  
 di einen so vramen man.  
 als uch noch hie schinet an. 70  
 25 ir hulde wider seit.  
 ob si niht groz herzen leit.  
 uf in niht zesprechen hat.  
 er sprach nimmer werd min rat.  
 min wille were ir gebot. 75  
 30 und gebut ir unser herre got.  
 daz si wolde bedenchen enzit.  
 den chumer der mir an lit.  
 den sag ich wizze christ.  
 nieman wan dem er doch gewizen ist.  
 35 swie nahen er minem herzen ge. 81  
 si sprach ist er denne niemen me.  
 gewizen dan uch zwein.  
 nein ez so sprach her twein.  
 Si sprach wan nennet ir si doch. 85  
 40 er sprach nein ich noch.  
 ich muz ir hulde e haben baz.  
 si sprach nu saget mir doch daz.  
 wi ir selber sit genant.  
 er sprach ich wil uch sin erchant. 90  
 mit minem lewen der mit mir vert.  
 mirn werde ir gnade baz beschert.  
 so wil ich mich immer schamen.  
 mines libes und mines rechten namen.  
 ich wil uch hiemit vreuwen. 95  
 50 ich heiz der ritter mit dem lewen.  
 und swer uch nach disem tage.  
 iht von einem riter sage.  
 des geverte ein lewe si.  
 da enchennet mich bi. §500  
 55 Di frouwe sprach wie mach daz cho-  
 men.  
 daz ich von uch niht han vernomen.  
 und daz ich uch nie mer gesach.  
 der ritter mit dem lewen sprach.  
 daz uch von mir ist niht gekit. §  
 daz machet min unwirdicheit.  
 ich mohte mit dem gute.  
 mit libe und mit mute.  
 gefrumt haben di mere.  
 §510 daz



daz ich erchanter were.  
wirt min geluche also gut.  
so mir gert der mut.  
ich weiz wol so gedien ich daz.  
daz ir mich erchenet baz.  
si sprach irn sit den ein boiser man  
dan uch noch schinet an.  
so sit ir alles gutes wert.  
und des ich e han gegert.  
des gert ich noch und hulfes iht.  
mich dunchet ich uberwinde niht.  
daz laster und di schande.  
swer uch uz minem lande.  
als wunden siht varen.  
er sprach got muz uch bewaren.  
und geb uch selde und ere.  
ich endelibe hie niht mere.

Di vrowe do zu im sprach.  
sit ir verprechet min gemach.  
so ergib ich uch in gotes seggen.  
der chan uch baz gepflegen.  
der geuche durch sine gute.  
iwer twere gemute.  
vil schiere verchieren.  
zu vrenden und zu eren.

Von dannen schiet er trurich do.  
und sprach wider sich selben so.  
ey vrowe wie luzzet du weist.  
daz du den selben fluzel treist.  
du bist flosz unde schrin.  
da esse di vreude min.  
ine beslozen lit.  
do het er ritens zit.  
im envolgete di.  
weder wip noch man.  
wan eine vrowe lunt.  
di im geselleschaft tet.  
einen guten wech hin.  
da gelobte si weder in.  
daz si sit alles war liez.  
mit triwen si im gehiez.  
daz si sin wol gedachte.  
und ofte ze rede brahte.  
um alle sin swere.  
so getriwe und so geware.  
waz di gute lunt.  
daz si daz willichlichen tet.

§§10 dez gnadet er ir rufent stunt.  
nu waz der lewe stanche wunt.  
daz er michel arbeit.  
uf dem wege mit im erleit.  
da er niht mere mohte gan.  
da muot er von dem orse stan.  
und las zesamen mit der hant.  
mies und swaz er lindes vant.  
daz leget er alles under in.  
in sinen schilt und hieb in hin.  
20 uf daz ors vur sich.  
das leben waz genuch iamerlich.  
sus leit er arbeit genuch.  
unz in der wech truch.  
da er eine burch stende sach.  
25 dar chert er durch sin gemach.  
er vant beslozen das tor.  
und einen chnappen davor.  
der erchante wol des herren mut.  
wan er was biderbe unde gut.  
30 daz wart wol an dem chnappen schein.  
er hiez in willechomen sin.  
zu guten handelungen.  
ouch wen ich in betwunge.  
di vil wege mude not.  
daz er nam daz man im bot.

Man mach den gatt lihte laden vil.  
da er doch beliben wil.  
im wart daz tor ufgetan.  
da sach er zu im gan.  
40 ritter und chnechte.  
di in nach sinem rehte.  
enphiegen und gruzten.  
und im vil wol gebuzten.  
chumer und ander sin not.  
45 als in ir hore gebot.  
des wirt gegen im giench.  
und in vil vrolich enphiench.  
und schuf in solhen gemach.  
daz er wol an dem wirt sach.  
50 daz sin wille und sin mut.  
waz reine unde gut.  
im wart vil drate.  
ein heineliche cheimenate.  
zu siner sunder gereit.  
55 sin lewe dar in zu im geleit.

F

§§57 man bette in allen drin.  
nu sant der wirt hin.  
nach zwein sinen chinden.  
60 daz niemen mohte vinden.  
schoner junchvrowen zwo.  
den bevalch er in do.  
daz si im sine wunden.  
salbten unde bunden.  
65 ouch wonte in ir gemute.  
schone chunst und gute.  
daz si im schiere ernerten.  
und den lewen sinen geverten.  
Hie twalt er vierzehn naht.  
70 unz er fines libes maht.  
wol wider gewan.  
e er schiede von dan.  
nu begonde der tot in den tagen.  
einen graven bechlagen.  
75 und mit gewalte twingen.  
zu notlichen dingen.  
dem von dem swarzen dorne.  
des was er der verlorne.  
wan er muste ze sunne geben.  
80 beide gesunt und daz leben.  
der dannoch lebende hie.  
zwo schone iunchvrowen lie.  
nu wolte die alte.  
di iungen mit gewalte.  
85 von ir erbe scheiden.  
daz dienen scholte in beiden.  
dar zu di iunger sprach.  
sweester disen ungemach.  
sol dir got verbieten.  
90 ich wande mich mieten.  
grozer liebe mit dir.  
sweester du bist mir.  
zu ungnadiges mutes.  
wil du mich mines gutes.  
95 und miner ern behern.  
das wil ich mich mit champhe wern.  
ichn vihte ich pin ein wip.  
daz als unwerhaft ist min lip.  
da hastu weiz got niht an.  
100 ich vinde etswa den man.  
der mir durch sine hublcheit.  
di gnade nimmer widerleit.

§619 ein

ern bescherme mich vor dir.  
 swefter du mußt mir.  
 min erbeteil lan.  
 oder einen champh han.  
 ich suche den chunch artus.  
 ich vinde wol chemphen do ze hus.  
 der mich von diner hochvart.  
 durch sin tugent bewart.  
 Dizze merchte di ungute.  
 und gedahte in ir mute.  
 waz si darumme tete.  
 und durch ir charte rate.  
 sweich si darzu.  
 unde chom ze hove vor ir so vru.  
 daz ir her gawein wart.  
 di iunger greif di nach vart.  
 daz machet ir chinchait.  
 daz si ir wille hat geseit.  
 do di iunge ehom hin nah.  
 da vunt si di eltern da.  
 di waz ir chemphen harte vro.  
 doch gelobt ez her gawin so.  
 daz sis niemen scholte sagen.  
 nu was in denselben tagen.  
 di chunegin wider chomen.  
 di meliaganz het genomen.  
 mit michler degenheit.  
 ouch was in niwelichen geseit.  
 von dem rifen mere.  
 wie er erslagen ware.  
 den der ritter mit dem lewen sluch.  
 des gnatet im genuch.  
 mit worten und mit mute.  
 her gawin der gute.  
 wand erz durch sinen willen tet.  
 ouch was des ritters bet.  
 daz manz in wizen solte lan.  
 daz hat sin nistel getan.  
 und do sis im gefagete.  
 wi ture er daz chlagete.  
 daz er sin niht erchande.  
 wand er sich niht ennande.  
 er erchander in bi dem mere.  
 und wesse doch niht wer er were.  
 Do zehove chom di maget.  
 als ich uch e han gefaget.

649 und einen chempher suchte.  
 50 daz niemen si beruchte.  
 do chlagete si vil sere.  
 ir gut und ir ere.  
 wan an dem ir trost lach.  
 di sprach frouwe ichn mach.  
 55 euch zu staten niht gestan.  
 wan ich groze unmuoz han.  
 von andern dingen.  
 di muoz ich volbringen.  
 wart ir mir e chomen.  
 60 ch ich mich hete angenommen.  
 ander hande arbeit.  
 uch were min helfe bereit.  
 do si da chemphen niht envant.  
 do chom si zehant.  
 65 vur den chunch artus.  
 si sprach sit ich hie zehus.  
 niht chemphen mach gewinnen.  
 doch wolt ich nicht von hinnen.  
 ich neme urloub von uch.  
 70 ouch enschol ich niht um diu.  
 min rehtes erbe lan.  
 daz ich hie niht chemphes funden han.  
 mir ist so groz manheit.  
 von dem ritter geseit.  
 75 der den lewen mit im hat.  
 vund ich den so wird min rat.  
 tut min swefter wider mich.  
 gnade daz ist billich.  
 so mag si mit minnen.  
 80 wol an mir gewinnen.  
 swas si des minen ruchet.  
 und zerehte suchet.  
 nimet si mir daruber iht.  
 daz lase ich an chlage niht.  
 85 wan di eldes wesse.  
 daz si der allerbeste.  
 von dem gefinde wolde wern.  
 do begonde si vil ture swern.  
 si engeteile ir nimmer mit.  
 90 do sprach der chunch so ist hie sit.  
 swer uf den andern chlage.  
 daz er im vierzehen tage.  
 von rehte schul biten.  
 si sprach ob iman wolte striten.

695 daz er da zehant strite. 5741  
 wan si ir benamen niht biete.  
 do daz den chunch niht tuht gut.  
 do verchert si den mut.  
 wan si was an angesten gar. 45  
 5700 daz si ieman brahte dar.  
 der ir chemphe uberstrite.  
 ob si ir noch ein iar bite.  
 Do wart der champhi gesprochen.  
 uber sechsthalse wochen. 50  
 5 daz gebot der chunch artus.  
 sus nam si urloub da zehus.  
 und bat ir go ruchen.  
 und vur ir chemphen suchen.  
 sus reit si verre durch di lant. 55  
 10 daz si dewederez vant.  
 den man noch die mere.  
 wa er zevinden were.  
 nu mute si so sere ir vart.  
 daz si davon siech wart. 60  
 15 sus chom si mit vrage.  
 zu einem ir mage.  
 und begunde im ir geverte sagen.  
 und ir grozen chumer chlagen.  
 do er ir arbeit ersach. 65  
 20 er behabet si da durch ir gemach.  
 und sande als si in bat.  
 sin selbes tohter an ir stat.  
 Do fur si suchen und reit.  
 und gewan sin michel arbeit. 70  
 25 si reit allen einen tach.  
 daz si gevertin niht enplach.  
 unz an den abent gie.  
 einen wech si da gevie.  
 der truch si in einen walt. 75  
 30 di naht ward vinstir und chalt.  
 ez chom ein regn und ein wint.  
 ich wil geswigen um ein chint.  
 daz nie chummer gewan.  
 ez were ein wol gemut man. 80  
 35 verzagte von der arbeit.  
 solhen chumer als si leit.  
 des was ir lip vil ungewon.  
 daz si erzeugete davon.  
 der wech wart vinstir und tief. 85  
 40 daz si got vil ture an rief.

5787 da

daz er ir noht bedachte.  
und si zu luten brechte.  
und daz si wende sin verlorn.  
do horte si ein horn.  
blasen von verre.

des gestiurte si unser herre.  
daz si des endes cherte.  
darnach als si lerte.  
von dem horne der schal.  
hin wiste si ein tal.  
des endes da di burch lach.  
der wahter der der phlach.  
der sach si als drahte.  
ein gast der so spate.  
und so muder chunt geriten.  
den mach man lihte des erbitten.  
ob er niht groze unmuze hat.  
das er des nahtes da bestat.  
sûs belib si mit churzer bet.  
do man ir ze gemache tet.  
swas man gutes mohte.  
und ir zu minne tohte.  
und do nach ezen vart.  
den wirt wundert um ir vart.  
und fraget si mere.  
waz ir gewerf were.  
di iunchfrowe do sprach.  
ich suche den ich nie gesach.  
und sin ouch niht erchenne.  
ichn weiz wie ich in nenne.  
wand er war mir niht genant.  
er ist mir anders niht erchant.  
wan daz er einen lewen mit im hat.  
nu han ich des delheinen rat.  
man saget von im di manheit.  
und sol ich min arbeit.  
immer uberwinden.  
so muze ich in vinden.

Der wirt sprach ir sit unbetrogen. 15  
ern hat uch von im niht gelogen.  
der uch tugt von im seit.  
wand mich sin manheit.  
von grosem chummer losse.  
got sant mir in zu troste.  
wie ich dem stige.  
ymmer gerne nige.

§787 der in her zu mir trug.  
wan er mir einen rîsen slug.  
der het mir min lant.  
90 gar verbusstet und verbrant.  
und sluch mir zwei mine chint.  
und vier di noch lebendich sint.  
di het er mir gevangen.  
und wolte si han erhangen.  
95 do sant mir in got.  
ich was niwan sin spot.  
daz er mich an im rach.  
er sluch in daz ichz ansach.  
hie vor minem burgetor.  
§800 da lit noch sin gebein vor.  
er schuf mir michel ere.  
got phlege sin swa er chere.  
der mere vraut sich die magt.  
si sprach lieber herre nu sagt.  
5 do er von uch ledich wart.  
wizzer ir swar sin vart.  
werde daz bewizet mich.  
er sprach frowe nein ich.  
dest war und ist mir daz leit.  
10 aver uf den wech da er reit.  
das wise ich uch morgen vru.  
nu wie ob uch got darzu.  
selbe sinen rat git.  
nu was ouch slasens zit.  
15 des morgens da es was getaget.  
do bereite sich di maget.  
dohin uf die strafe.  
rehte nach der mæze.  
als ir der wech zeigt wart.  
20 und was ouch uf der rechten vart.  
di si zu dem brunnen truch.  
da er den truhfsazen sluch.  
und sine bruder uberwant.  
lute di si da vant.  
di sageten ir daz.  
und wisten si vurbaz.  
wolten si wezen mere.  
war er gechert were.  
daz gehunde ir lihte di gesagen. 75  
30 durch di er si het erslagen.  
si sprach nu sagt mir wer di si.  
si sprachen si ist hie bi.

§833 ein iunchfrowe heizet lunet. §879  
di stet an ir gebet. 80  
35 in der capellen hi bi.  
dar ritet ir und vraget si.  
swer si uch niht gelogen chan.  
des bewiset uch hie nieman.  
Do si da vragende wart. 85  
40 ob si wesse sine vart.  
do hiez ir fro lunet.  
di gern hußschlichen tet.  
ir pharit gewinnen.  
und sprach ich wil von hinnen. 90  
45 mit uch riten an di stat.  
dar er mich riten mit im bat.  
do er vur mich gestreit.  
und uz dem lande reit.  
fuste wiste sis dar. 95  
50 und sprach frowe nemt war.  
in dirre stat liez ich in.  
war er aber rite hin.  
des wolt er mir niht sagen.  
ein dinch wil ich gote chlagen. §900  
55 er und sin lewe waren wunt.  
so sere daz si zu der stunt.  
mohten gevaren unverre.  
daz in unser herre.  
vor dem tode bewar. 5  
60 ez ist an sinem libe gar.  
swas ein ritter haben sol.  
ich gan uch des beiden wol.  
daz ir in gesunden vindet.  
wand ir uberwindet. 10  
65 mit im alle iwer not.  
zwar ich were tot.  
war er mir niht zehelfe chomen.  
also werde ouch benomen.  
alle iwer swere. 15  
70 swaz ich guter mere.  
von im vernim des vru ich mich.  
damit schieden si sich.  
Di in da suchte der was gach.  
der rechten straze reit si nach. 20  
unz si dieselben burch ersach.  
da im alles gut geschach.  
sûs reit si gegen dem burgetore.  
da moht si wol vor.

§925 von

von rittern und von vrouwen.  
 ein solch gelind schouwen.  
 daz wol den ritter erre.  
 zu dem si drate cherte.  
 und vrogte si marc.  
 ob in iht chut ware.  
 in der den si da suchte.  
 der wirt do des geruchte.  
 daz er gegen ir giench.  
 und si frolichen enphiench.  
 und bot si di herberge an.  
 si sprache ich suche einen man.  
 di wil ich den niht wunde han.  
 so muz ich gnade unde rue lan.  
 nach dem wart mir gezeiget her.  
 wie ist sin nam sprach er.

Si sprach ich bin nach im gesant.  
 und ist mir anderz niht erchant.  
 wan daz ein lewe mit im ist.  
 er sprach er hat an dirre vrift.  
 von uns hie urloub genomen.  
 wirn mohten in des niht uber chomen.  
 daz er hie lenger wolte wesen.  
 er und sin lewe sint wol genelen.  
 si lagen hie beide starche want.  
 nu varent si vro und wol gesunt.  
 welt ir in erriten.  
 so solt ir niht biten.  
 sezzet uch rechte uf sine fla.  
 geratet ir im rechte na.  
 ir habt in schiere erriten.  
 dane wart niht mer gebiten.  
 si mohte zeltens niht haben.  
 si begunde schuffen und draben.  
 unz si den ritter an sach.  
 als liebe als er daran geschach.  
 daz wir uns als lieb gesehen.

Si gedahte in ir mute.  
 richer got der gute.  
 wie schol es mir ergan.  
 si ich in funden han.  
 e gedahte ich niwan daran.  
 ob ich funde den man.  
 wie selich ich danne were.  
 und daz ich alle mine swere.  
 her überwunden.

5925 nu han ich in funden.  
 alerst geht min angst zu.  
 wie er wider mich tu.  
 ob er mir helfe widerseit.  
 was touch dan min arbeit.  
 30 disen legen tet si vur sich.  
 richer got nu ler mich.  
 di rede der ich genieze.  
 daz in min niht verdricze.  
 und daz er mich gewer.  
 35 ob mir verluset des ich ger.  
 min ungeluke oder sin zorn.  
 so han ich min vinden verlorn.  
 got gebe mir felde und sin.  
 zehant reit si neben in.  
 40 si sprach got gruse uch herre.  
 ich han uch harte verre.  
 uf gnade gesuchet.  
 got gebe daz ir sin geruchet.  
 er sprach frowe ichn han gnade niht.  
 45 swen mines dienst not geschilt.  
 und swer guter des gert.  
 dern wirt sin nimmer entwert.  
 wan er wol an ir sah.  
 daz si nath im ungemach.  
 uf dem wege het erliten.  
 50 da begund er ir heiles biten.  
 er sprach frouwe mir ist leit.  
 alle iwer arbeit.  
 und swa ich di erwenden chan.  
 55 dane gewirret uch nimer niht an.  
 Doch neich si im unde got.  
 und bot sich im zu gebor.  
 und gradet im vil verre.  
 si sprach lieber herre.  
 60 iane ist di bet niht um mich.  
 si ist verre werder den ich.  
 di mich nach uch gesant hat.  
 ich sage uch wie es um si stat.  
 si lidet von gewalte not  
 65 ir vater ist niwelichen tot.  
 nu wil si ir swester verderben.  
 unde davon enterben.  
 daz si ein luzzel elter ist.  
 des hat si gewonnen vrift.  
 70 uber seftthalbe wochen.

5971 so ist ein champh gesprochen. 6017  
 zwischen in beiden.  
 so wil si si scheiden.  
 von ir erbeteile. 20  
 75 ezn ste dan an ir heile.  
 daz si den chemphen bringe dar.  
 der si gewaltes bewar.  
 Nu hat si bewiset.  
 di werlt di uch priset. 35  
 80 daz si uch ze troste hat erchorn.  
 und hat daz nit verlorn.  
 durch hochvart noch durch trocheit.  
 daz si niht selber noch uch reit.  
 si waz uf den wech chomen. 30  
 85 chafft not hat irz benomen.  
 wan si leider von der vart.  
 uf dem wege sich wart.  
 und ist also underwegen.  
 ze minem vater belegen. 35  
 der sant mich her an ir stat.  
 nu bit ich uch als si mich bat.  
 si hiez mich uch herre.  
 manen harte verre.  
 sit uch got so geeret hat. 40  
 95 daz als gar zu priset stat.  
 vur mangel ritter iwer lip.  
 nu eret got und di wip.  
 sit ir hubich unde wif.  
 nu geruchet herre iwern pris. 45  
 an uch beiden meren.  
 den iwern an den eren.  
 unde den ir an dem gute.  
 swes uch nu si zemute.  
 des bewiset mich bi gote. 50  
 5 er sprach da hat sich der bote.  
 niht versumet um ein har.  
 der alte spruch der ist war.  
 swer vrumen boten sendet.  
 finen willen er endet. 55  
 10 ich chiuse an dem boten wol.  
 wie man di vrawen weren sol.  
 nu ritet vur und wiser mich.  
 swar ir mich wiser dar var ich.  
 Sus wart der bot enphangen. 60  
 15 und was vil wol ergangen.  
 ir zwivelliche sware.

6063 manch

manch wehſel mare.  
ſageten ſi uf der heide.  
ſus vertriben ſi beide.  
mit niwen meren den tach.  
nu ſähen ſi wa vor in lach.  
ein burch uf der ſtraze.  
reht zu der maze.  
di da herbergen ſcholten.  
als ouch ſi da wolten.

Di burch lach beſunder.  
und ein marcht darunder.  
da in ſi beide riten.  
nu enphiengen ſi mit unſiten.  
alle di bi der ſtrazen.  
ſtunden unde ſäzen.  
ſi mohten wol erſchriken.  
von ir twerhen blichen.  
ſi cherten in den roke zu.  
und ſprachen ir chomet her ze vru.  
wem ſit ir hie willechomen.  
oder was habt ir uch angenommen.  
mit iwer reiſe daher.  
wer iſt hie der iwer ger.  
ir mohtet wol riten vurbaz.  
uch hat rechte gotes haz.  
da her geſendet beide.  
zu allem iwerem leide.  
ir ſit hie unwillchomen.  
do ſiz hetten vernomen.  
do ſprach der riter mit dem lewen.  
waz bedut dize ſchelten und drewen.  
von welher ſchult humet daz.  
verdient ich ie iweren haz.  
daz iſt unwiſſende geſchehen.  
und wil uch des vergehen.  
bi der rechten warheit.  
ichn chom her nie durch iwer leit.  
und ſchiede ouch ungerne von hinnen.  
niwan mit iweren minnen.  
aller lute beſte.  
enphahet ir iwer geſte.  
alle als mich.  
daz iſt gnuch untroſtlich.  
einem her chomen man.  
der iwer niht enbern chan.  
Nu gehort ein vrouwe diſen zorn.  
di was us der ſtat geborn.

6063 uor die ſin ſtraze gie.  
als er den burchwech gevie.  
65 ſi winchte im von verre.  
unde ſprach lieber herre.  
nu enzurnet niht ſo ſerre.  
ſi riwet iwer ere.  
und dize ritterliche wip.  
70 ir muzet verlieſen den lip.  
das enchunnet ir niht bewarn.  
welt ir uf di burch varn.  
ſine redent es durch cheinen haz.  
wan daz in gevellet baz.  
75 daz ir di burch vermidet.  
und vurbaz ritet.  
Vns iſt ein gebot gegeben.  
uber gut und uber leben.  
daz ſich hie vor wip noch man.  
80 neme dehein herwerge an.  
uzerhalb dem burgeror.  
dane herberget man nieman vor.  
got ſol uch davor bewarn.  
ich weiz wol welt ir vor varn.  
85 das es uch an den lip gat.  
nu erwindet noch daz iſt min rat.  
und riſet vurbaz.  
er ſprach mich hulſe lihte daz.  
volget ich iwerem rate.  
90 nu iſt es aver zeſpate.  
war moht ich nu geriten.  
ich muz des tages hie erbiten.  
Si ſprachmuſt ich uch dan ſehen.  
das leider niht mach geſchehen.  
95 her wider us cheren.  
herre mit iweren eren.  
ſo helf mir got des fraut ich mich.  
er neich ir und reit vur ſich.  
als in der torwertl erſach.  
erwinchte im dar und ſprach.  
6101 haha wol her ritter wol her.  
wand ich uch des wol gewer.  
daz man uch hie gerne ſiht.  
es enchumt aver uch ze ſtaten niht.  
5 nach diſem antvange.  
ſtunt er unlange.  
er flos im uf di porte.  
mit manegem dro worte.

F 3

6110 enphie in der porteneare. 6156  
daz was im unmere.  
ern ruchte was er im ſprach.  
da er cheine vreiſe ſach.  
in dem huſe noch davor. 60  
15 nu ſach er innerhalb dem tor.  
ein wetes werch gadem ſtan.  
daz waz geſtalt und getan.  
als armer lute gemach.  
darin er durch ein venſter ſach. 65  
20 wurden wol dri hundert wip.  
den waren ſiten und der lip.  
vil iamerlich geſtalt.  
ir cheinen was doch alt.  
Di armen heten den ſin. 70  
25 daz genuge worhten under in.  
ſwas ieman wurden ſolde.  
von ſiden und von golde.  
gnuge worhten an der ram.  
der werch was lobesam. 75  
30 di des niht enchonden.  
di ſpunnen diſe wunden.  
diſe blou diſe dahs.  
diſe hechlte vlachs.  
diſe ſchniten diſe nehten. 80  
35 und waren doch unberaten.  
in galt di arbeit nit me.  
niwan daz in ze allen ziten we.  
vor hunger und vor durſte was.  
und daz in vil chume genaz. 85  
40 der lip und in vil nach geſwich.  
ſi woren mager unde bleich.  
ſi liten grozen unrat.  
an dem libe und an der wat.  
er was bi in fuire. 90  
45 under wilen tiure.  
daz vlifch zu den viſchen.  
muſten ſi verwifchen.  
wirtſchaft und ere.  
ſi rungen mit in ſere. 95  
50 Ouch nam ich des vil rehte war.  
waren ſi e riwevar.  
ir leides wart doch michels me.  
in tet di ſcham ſo we.  
daz in di hende enphiengen. 6200  
55 und ouch die traher vielen. 6201 von

von den ougen uf die wat.  
 daz ir grofen unrät.  
 jemand vromder het erfchen.  
 da was im ubel an gefchehen.  
 in hie daz hubet zetal.  
 unde vergafen uberal.  
 des werches in den henden.  
 von den ellenden.  
 wolt er den portenere.  
 vragten der mere.  
 wand er da nieman andern fach.  
 der fehach do fehelchlichen sprach.  
 und sprach us fehelches munde.  
 fo er fehachlicfte chunde.  
 her gäst ir woltet für daz tor.  
 da ist ein rigel vor.  
 es ist ouch anders underfehen.  
 uch sol iwer reht hie gefchehen.  
 euch daz tor werd enfpärt.  
 man sol uch zu iwer uzvart.  
 anders beleiten.  
 man sol uch e bereiten.  
 maneger uneren.  
 man sol uch leren.  
 dife hofzuht baz.  
 oube wie iwer got vergaz.  
 da ich uch braht berin.  
 ir fcheidet mit uneren von hin.  
 Do sprach der ritter mit dem lewen.  
 du maht mir harte vil gedriwn.  
 mich beste ein grozer not.  
 zwäre fo gelige ich niht tot.  
 wan befluzet du vafte daz tor.  
 und were ich danne da vor.  
 fo wolt ich doch herwider in.  
 daz ich zu dir gegangen bin.  
 daz ist durch vragten getan.  
 vrunt du solt mich wizen lan.  
 wie fter es um dife arme wip.  
 den fint fite und der lip.  
 gefalt wol die gelich.  
 weren fi vro unde rich.  
 fi weren harte wol getan.  
 der vrage hiez er fich erlan.  
 und sprach ich fage uch ein baft.  
 wenet ir her gäst.

6202 daz mich niht betrage.  
 iweru unnutzen vragten.  
 ir verliefet michel arbeit.  
 5 der ritter sprach das ist mir leit.  
 und gie lachende dan.  
 als der fich mit dem bosen man.  
 mit worten niht beheften wil.  
 er het fin rede vur ein spil.  
 10 er fuchte want von want.  
 unz er di hufstür vant.  
 und gie zu in darin.  
 fwie gar von armute ir fin.  
 waren bewaret.  
 15 doch waren fi unervaret.  
 im wurde alumme genigen.  
 und liezen ir werch ligen.  
 di wile daz er bi in faz.  
 ir zuht gebot in daz.  
 20 ouch nam er war das luzzel hie.  
 uberiget rede ergie.  
 der doch lihte vil gefchiht.  
 da man vil wibe fiht.  
 wand es wonte bi ir armute.  
 25 befeiden wizze und gute.  
 fi burden ofte famrote.  
 do er in fin dinkt bot.  
 di ougen trube unde naz.  
 di wile er bi in da faz.  
 ouch mute in fere ir arbeit.  
 31 er sprach wer es uch niht leit.  
 fo het ich gerne vrage.  
 um iwer ahte und iwer mage.  
 ist uch dife armut angeboren.  
 35 fo han ich minen wan verlorn.  
 ich fihe wol daz uch we tut.  
 di fcham derfelben annur.  
 und verfihe mich wol dawon.  
 der ir von chinde ist gewon.  
 40 dern fchamt fich fo fere niht.  
 als man uch hie in fcham fiht.  
 un faget minner noch nie.  
 wan rehte wie ez darume fte.  
 weder hat uch dizze leben.  
 45 geburt oder unheil gegeben.  
 Dizze was der einen antwurt.  
 unfer leben und unfer geburt.

6248 fchul mir ouch vil gerne fagen. 6294  
 got und guten luten chlagen. 95  
 50 wie uns groz ere ist benumen.  
 und fin in difen chummer chomen.  
 herre es ist unfer lant.  
 der iunchvrowen wert gena nt.  
 und lit von hinen verre. 6300  
 55 des felben landes herre.  
 der gewan den mut daz er reit.  
 niwan von finer chintheit.  
 fuchen aventure.  
 und von des weges ftüre. 5  
 60 leider unsfo chom er.  
 recht ouch als ir daher.  
 ung gefchach im als uch gefchiht.  
 wan danne ist wider rede niht.  
 fi muzet morgen vehten. 10  
 65 mit zwein des rufels chnechten.  
 di fint als manhaft.  
 und hetet ir fchs manne chraft.  
 daz wer ein wint wider in.  
 got mach uch wol helfen hin. 15  
 70 ob erz im enblanden wil.  
 wan im ist niht zevil.  
 ezn mach ouch ane in niht gefchehen.  
 wir muzen morgen an uch fehen.  
 der iamer unz an dife vrift. 20  
 75 an manegem hie gefehen ist.  
 Sus chome min herre da her geritten.  
 und folte mit in han geftriten.  
 fin wille und fin mut.  
 was gereit unde gut. 25  
 80 done was fin alter vur war.  
 niwan ahzehen iar.  
 und was des libes als chranck.  
 daz er des figes an finen danch.  
 ungeftreten muzte ieben. 30  
 85 unde were hie tote gefehen.  
 wan daz er fich von difen.  
 unfeiligen rifen.  
 lofte als ich uch wil fagen.  
 fi heten in anders erflagen. 35  
 90 wan daz er in uber den eit.  
 gab gifel und ficherheit.  
 daz er in zinfte fi leben.  
 er muz in alle iar geben.

drzich magde daher.  
diwile si lebet und er.  
gesiget aber dehein man.  
ymmer disen beiden an.  
so waren wir aver erlost.  
di rede ist gar an trost.  
wan zu aller ir chraft.  
sint so manhaft.  
daz in nimmer dehein man.  
gesigen mach an.

Wir sin di selbe zins geben.

und haben ein chumerliches leben.  
wir leiten riwichlichen unser iugnt.  
wan dise sint alle one tugnt.  
den wir da sin undertan.  
fine chunnen uns niht geniezen lan.  
aller unser arbeit.  
swas uns vur wirt geleit.  
daz muzzen wir alles liden.  
von golde und von liden.  
wurchen wir di beste wat.  
di iman in der werlt hat.  
nu was hilfet uns das.  
wirn leben niht destre baz.  
wir muzzen es vaste enblanden.  
armen unde handen.  
e wir so vil erwerben.  
das wir iht hungers sterben.  
man lonet als ich uch sage.  
nu seht wer vor disem beiaget.  
richen werde chunde.  
man gibt uns von dem phunde.  
niwan vier phenninge.  
das lon ist alze ringe.  
vur spise und vur chleider.  
des sind wir ouch leider.  
gar durstiginne.  
von unserem gewinne.  
sind si worden riche.  
und wir leben iemerlichen.

Nu erbarmete in ir ungemach.  
er suste sere unde sprach.  
nu si got der suze.  
der ouch vrowen buze.  
iwer unwerdes leben.  
und geruche uch selde und ere gebeng

6340 mir ist iwer chumer leit.  
und wizet mit der wahrheit.  
so sere erbarmet ir mich.  
ich bename ihn ouch mohte ich  
ich wil goen unz ich vinde.

45 des hufes ingefinde.  
wie daz gebare wider mich.  
ezn ist nie so engeftlich.  
wil mir got gnadich wesen.  
so getrowe ich harte wol genesen.

50 sus bat er ir got phlegen.

ouch taten si im vil manegen segn.

sus begunde er suchende gen.

nn sach er ein palas sten.

daruf giench er schouwen.

mit siner iunchvrouwen.

unt envant do wip noch man.

nu volget er einem wanchen dan.

der in einen wech leite.

uber das palaz breite.

60 do het er es erfuchet gar.

nu nam er einer stige war.

dieselbe stige wist in.

in einen boumgarten hin.

der was so breit und so wit.

65 daz er vor des noch sit.

so schonen nie gesach.

dar in het sich durch gemacht.

ein alt herre geleit.

dem was ein bette bereit.

70 des wer gewelen vro.

di göttine junio.

do si in ir beste werde was.

di schone blud das reine gras.

di baren im vil suzen smach.

75 der herre herlichen sach.

er het einen schonen alten lip.

und ich wene wol si wer sin wip.

di bi im da faz.

fine mohte beiden iht baz.

80 nach so alten iaren.

chunnen gebaren.

und vor in beiden faz ein magt.

di vil wol ist mir gesagt.

franzois leben chunde.

di churzte in di stunde.

6386 ouch mohte si ein lachen.

vil lihte an in gemachen.

es duhte si gut was si las.

wan si beider tohter was.

90 ez ist recht daz man si chrone.

di zuht unde schone.

geburt unt tugnt.

richeit und chulche iugnt.

gut und wise rede hat.

dez was an ir mit der tat.

des der wunsch an wiben gert.

ir lesen was da vil wert.

Do si den gast erlâhen.

do begunden si gaben.

6400 di vrouwe und der herre.

gegen im gnuch verre.

und enphiegen in als wol.

als ein wirt den gast sol.

der im willechomen ist.

5 darnach heten in churzer vrift.

entwafent di iunge.

so guter handelunge.

was gnuch einem vremen man.

darnach gab si im an.

10 vil wize linwat reine

gerwiert chleine.

und ein samites mantelin.

darunter was hermin.

als es dem hemedo wol stat.

15 des roches het er gut rat.

wan dez ein warmer abent waz.

an daz schoneste graz.

das si in dem boumgarten vant.

dar vurte si in bi der hant.

20 und fazen zu an ander.

alrerst bevander.

daz bi ir wunnenchlicher iugnt.

wonte wize unde tugnt.

Si was daz man an chinden.

25 nimer mohte vinden.

suzer worte noch reiner si te.

si mohte da betwingen mite.

eines engels gedanch.

daz er vil lihte einen wanch.

30 durch si von himel tate.

wan daz im sin selbes state.

einen solhen minnen flach fluch. 6473  
 di er in sinem herzen truch.  
 mohte die uz sinem gemute.  
 cheins wibes gute.  
 ymmer benumen han.  
 daz het si benamen getan.  
 und het er si nie gesehen.  
 so wer im verre baz geschehen.  
 wan im tet daz scheiden we.  
 ern erchante sit noch e.  
 ane sin selbes wip.  
 nie suzer rede nach schonern lip.

Do sich die viere.  
 gefundert so schiere.  
 so mohten under in beiden.  
 gelich sin gescheiden.  
 des mutes als der iare.  
 ich verfihe mich wol zware.  
 ir herzen waren mislich.  
 di iungen senten sich.  
 vil tougen in ir sinnen.  
 nach suzlicher minne.  
 und vrautn sich ir iugnt.  
 und reten von des sumers tugnt.  
 wi si beide wolten.  
 ob si leben scholten.  
 guter vroude walten.  
 da retten aver di alten.  
 si waren bedesant alt.  
 und der winder wurde chalt.  
 si solten sich behuten.  
 mit richem vuhshuten.  
 vor dem houber vrost.  
 sus schufen si ir chost.  
 zu gevure und zu gemache.  
 si ahten ir sache.  
 nach dem husrate.  
 nu was es so spate.  
 daz man dem wirt her geseit.  
 sin ezen war bereit.  
 nu giengen si ouch ezen.  
 nnd wart des niht vergezen.  
 sine buten dem gaste.  
 willichlichen vasse.  
 als grose ere.  
 daz es nie wirt mere.

sinem gaste baz erbot.  
 des war er wert und was im not.  
 80 do was mit voller chraft.  
 wurde und wirthschaft.  
 Darunter gedaht er idoch.  
 es vert wol alles noch.  
 ich vurhte aver sere.  
 85 daz ich di grozen ere.  
 vil ture choufen muze.  
 der anvanch ist so suze.  
 als mir der arge schalch gehieze.  
 der mich in diu burch lieze.  
 90 des wirtes portenere.  
 und ouch noch dem mere.  
 als mir di vrouwen hant gesaget.  
 gehabe dich wol wiz unverzaget.  
 dir geschicht das geschehen sol.  
 95 und anderz niht daz weis ich wol.  
 do si vol gazen.  
 und unlange gefazen.  
 da bette man in.  
 den gefellen allen drin.  
 6500 durch ir gemach besunder.  
 swer daz vur ein wunder.  
 im selben saget.  
 daz ein ungesippe maget.  
 nahtes als nahen lach.  
 5 mit der er anders niht enphlach.  
 der enbeiz niht daz ein biderbe man.  
 sich des wol enthaben chan.  
 swes er sich enthaben wil.  
 weiz got dem ist aver nu niht vil.  
 10 die naht gie mit vrouden hin.  
 got muze vugen in.  
 dez morgens bezer maere.  
 den er getrostet were.  
 Morgen do es tach wart.  
 15 und er sin erste vart.  
 dem heiligen geiste.  
 mit einer messe leiste.  
 do wolt er urloub han genomen.  
 do sprach der wirt di her sint chomen.  
 20 di ritter waren als ir.  
 di habent allesant mir.  
 geleistet min gewonheit.  
 daz in noch grozer arbeit.

6524 allerrostest ergie.  
 25 zwen rilen sint hie.  
 des enist chein min gaste erlan.  
 ern muzte si bestan.  
 daz si noch niewen uberwant.  
 und ist ouch also bewant. 75  
 30 war ein so selich man.  
 der in beiden gesiget an.  
 dem muhte ich mine tochter geben.  
 solt mich der uberleben.  
 der gewinne michel ere. 80  
 35 ichn han chindes niht mere.  
 und wurde im alles min lant.  
 ouch ist es leider so gewant.  
 unz si niht überwunden sint.  
 sone mach ich min chint. 85  
 40 deheinen man gegeben.  
 waget ritter daz leben.  
 ia ist lihte gutes not.  
 werdet riche oder geliget tot.  
 was ob uch schol gevallen. 90  
 45 der pris vor in allen.  
 ez gellinget einem ofte an zwein.  
 des antwurte her twein.  
 di glich als er wer verzaget.  
 iwer tochter ist ein schone maget. 95  
 50 und ist edel und rich.  
 so bin ich niender dem glich.  
 daz ich ir mohte gezemen.  
 ein vrouwe sol einen herren nemen.  
 ouch vinde ich ein wip wol. 6600  
 55 swen ich wip nemen schol.  
 da mir min maze an geschicht.  
 ich ger iwer tochter niht.  
 ouch enwil ich nimmer minen lip.  
 gewagen um dehein wip. 5  
 60 so gar uz der malse.  
 das ich mich slahen laze.  
 lasterlichen ane wer.  
 wan zwene sint eines her.  
 scholt ich ouch einen bestan. 10  
 da muht ich angest zu han.  
 66 Do sprach der wirt ir sit verzagt.  
 das ir mir iwer chrankheit sagt.  
 ich weiz wol von es geschicht.  
 irn wert uch minner tochter niht. 15  
 6616



- niwan durch iweren verzagten mnt. bi sinem herren sahen stan.  
 nu weit uch daz ist als gut. 6617 und mit sinen scharphen chlan.  
 wan ez si daz iwer wer uch ner. di erde chrazzen vaste.  
 si slahent uch ane wer. do sprachen si zu dem gaste.  
 do sprach der gaste daz ist ein not 20 herre was wil dirre lewe.  
 daz man iwer brot. uns dunchet das er uns drewe.  
 mit dem libe zinsen sol. mit sinem zornigen-site.  
 nu chunt mir daz als wol. uch envihtet hie niman mite.  
 daz ich enzit strite. der lewe werde in getan.  
 so daz ich in mer bite. 25 scholt er uns mit uch bestan.  
 sit mir zestruten geschicht. so waren zwen wider zwein.  
 nu ensumt er sich niht. do sprach her gawein.  
 Ern wafent sich zehant. Min lewevert mit mir durch das iar.  
 nach dem orse wart gesant. ich heiz in vur war.  
 daz was di naht so wol bewart. 30 niht von mir gan.  
 daz ez bi im wart. und sihe in gerne bi mir stan.  
 gechunret nie so schone. ichn fure in durch deheinen strit.  
 daz ims doch niemen lone. sit awer ir mir erwolgen sit.  
 der daz so vlizlichen tet. von swen uch leide moht geschehen.  
 wan ez geschach an des gastes bet. 35 daz wil ich harte gerne sehen.  
 der dinge verchert sich vil. von manne oder von tiere.  
 daz einer dem andern schaden wil. do bewagen si sich schiere.  
 und in doch vil gar gevrumet. sine gevechten nimmer wider in.  
 swes dienst so zu staten chumet. ern tete sinen lewen hin.  
 daz er im lip unde gut. 40 da mußt er sinen lewen lan.  
 so gar wider sinen willen tut. der wart in ain gadem getan.  
 des lon wirt von rehte chranch. da er wol durch di want sach.  
 er darf im nimer sagen dan ch. den strit der in dem hove geschach.  
 um sins orses gemacht. Di zwen ungesuge man.  
 wan ez uf den wan geschach. 45 huben in den strit an.  
 daz ez in scholde bestan. gote muze des gastes phlegen.  
 und ist daz war si troch ir wan. wan der strit ist unbewegen.  
 daz entwirt mir nimmer leit. ern bestund nie so groze not.  
 nu waz der gaste wol bereit. den schilt den er vurbot.  
 ouch chomen di rifen mit ir wer. 50 der was im schiere zeflagen.  
 si mohten ervurhten ein her. man enmohte nit angetragen.  
 si waren gewafent sere. dez wol geschirmen mohte.  
 daz an in niht mere. und vur die cholben tohte.  
 blofes wan das houbet schein. man sach den helm rifen.  
 und di arme und di bein. 55 und ander sinen isen.  
 di cholben di si trugen. als es von stro ware geworht.  
 swelher endes si di slugen. den edeln ritter unervorht.  
 da moht nit vorgestan. vriste sin manheit und sin sin.  
 und heren ouch grozen mort getan. daz er als lange vor in.  
 und als si den grozen lewen. 60 unerlagen werte.  
 mit sinen witen gewen. ouch galt er mit dem swerte.
- 6662 underwilen einen slach. 6708  
 der vil wol zu staten lach.  
 Do dise flege herte. 10  
 65 der lewe sin geverte.  
 beide gehorte und ersach.  
 do mut in sin ungemach.  
 do er noch loch noch tur vant.  
 bi der erde an der want. 15  
 70 lach ein fules swelle.  
 der getriwe gefelle.  
 der chrazte und beiz dan.  
 holz und erde unz er gewan.  
 eine gerume uz vart. 20  
 75 die vil harte drate wart.  
 ir einem zeleide.  
 got velle sie beide.  
 fines herren arbeit.  
 die er e durch in leit. 25  
 der lonte er im da.  
 81 er begonde sin scharpfen chla.  
 in sinen ruke heften.  
 und warf in mit chresten.  
 rukelinge uber sich. 30  
 85 uber den gie sin gerich.  
 wan er in beiz und zebrach.  
 swa er in blozen sach.  
 unz das er nach helien schre.  
 do entwalte sin gefelle nicht me. 35  
 90 wan er gloubte sich des man.  
 und lief den lewen an.  
 und wolte in gerne han erslagu.  
 het ez im sin herre vertragen.  
 Sit daz er in e loste. 40  
 95 chom er im nu ze troste.  
 des war des het er michel reht.  
 als schier im des tufels chneht.  
 sinen ruken cherte.  
 und in got so geerte. 45  
 6700 do sluch er im in churzen stunden.  
 vil manege tife wunde.  
 in die arme und in die bein.  
 und swa er blozer schein.  
 da gab im vil manegen slach. 50  
 5 wan iener der da niderlach.  
 der mohte im nicht zu staten chomert  
 ym hette der lewe benomen.

so gar die chraft und den sin.  
 daz er vur tot lach vor in.  
 do varten sie beidenthalben an.  
 hie der lewe dort der man.  
 unz der eine wart erflagen.  
 unz doch unglich einem zagen.  
 wan er gab in manegen herten streich.  
 sit daz im die helfe entweich.  
 der ander lebte dannoch.  
 der mußt sich idoch.  
 gar in sine gnade geben.  
 da liez er im daz leben.  
 daz sich des porteneres dro.  
 und sin spot also.  
 zu vrouden hat vercheret.  
 daz sie got immer geeret.  
 do er den sich do gewan.  
 da bôt in der wirt an.  
 sin tochter und sin lant.  
 er sprach wer uch daz erchant.  
 wie gar mine sinne.  
 eines anderen wibes minne.  
 in ir gewalt gewonnen hat.  
 so het ir des gerne rat.  
 daz ich immer wurde ir man.  
 wann ich nimmer werden chan.  
 stete an deheimem wibe.  
 niwan an ir libe.  
 durch die min herze vroude enbirt.  
 ir muzet sie nemen sprach der wirt.  
 oder ir sit gevangen.  
 ia wer es uch wol ergangen.  
 daz ich ir uch so willich bin.  
 het ir selde und sin.  
 so betet ir mich das ich uch bit.  
 er sprach herre ir wert damit.  
 geschwichen als ich uch wil sagen.  
 wan ich in disen sibben tagen.  
 einen champh mus bestan.  
 den ich also genomen han.  
 daz in der chunch artus mus sehen.  
 wan er schol vor im geschehen.  
 were sie danne min wip.  
 und verlur ich den lip.  
 so wer ich geuneret.  
 der wirt sprach war ir cheret.

6754 daz ist mir unmere.  
 55 und muz mir wesen swere.  
 daz ichz uch ie angebot.  
 wand ich ir uch unz an minen tot.  
 immer erlazen schol  
 der gaft vertruch den zorn wol.  
 Er sprach lieber herre.  
 61 nu mane ich uch vil verre.  
 bedenchet iwer herchaft.  
 daz iwer gelubde hab chraft.  
 sit ich gesiget han.  
 65 so schult ir iwer gevangen lan.  
 alle ledich durch mich.  
 der wirt sprach daz ist billich.  
 und liez sie uz den landen sa.  
 und behabte den gaft da.  
 70 unz an den sibben tach.  
 daz man ir vil schon phlach.  
 und si richlichen chleite.  
 und schone pferit bereite.  
 di si vil wol mohten riten.  
 75 in vil churzen ziten.  
 gewonnen sie wider den lip.  
 und wurden die schonisten wip.  
 die man gesach.  
 daz machete das churze gemach.  
 80 do reit er mit in von dan.  
 und braht in als ein hubsch man.  
 vil rehte an ir gewerheit.  
 und do er wider von in reit.  
 vil ture sie got baten.  
 85 als si von rehte taten.  
 von ir herren und um ir trost.  
 der sie dar hat erlost.  
 von michlem sere.  
 daz er im selde und ere.  
 90 und rehtes altersein leben.  
 und sin ruhe muste geben.  
 Nu wer moht im gedrewen.  
 da er gefunden sinen lewen.  
 von dem strite brahte.  
 95 dar er da vor gedahte.  
 dar chert er nu zehant.  
 da er die iunchvrouwen vant.  
 di ir nifel siech liz.  
 der er den champh vur sie gehiez.

6800 di wiste in di vil rechte wege. 6846  
 und vunden si in vil guter phlege.  
 nu entwalten sie niht lange da.  
 wan in was di champhzit als nah.  
 daz in der tage zu in vant. 50  
 5 weder gebrast noch uberwant.  
 und chomen zu rehter champh zit.  
 ir swester und ir wider strit.  
 die funden sie an der champhstat.  
 her gawin der sich helen bat.  
 10 der het sich selben so verholn.  
 und het sich vor enwech verstoIn.  
 und horten in des alle iehen.  
 ern mohtes des champhes niht gesehen  
 vor ander unmuzezeit. 60  
 15 also het er sich entzeit.  
 und het sich wider verstoIn dar.  
 mit vremedem wafen als var.  
 daz in da niemen wan die magt.  
 erchande der erz het gesagt. 65  
 20 Nu saz der chunch artus.  
 und von sinem hus.  
 di besten ritter gar.  
 di gerne wolten nemen war.  
 wie da wurde gestritten. 70  
 25 nu chom dort herzu geritten.  
 die iunchvrowe und her tweip.  
 der lewe vur niht mit in zwein.  
 den het er underwegen lan.  
 ern wolte sin niht zechamphe han. 75  
 30 und waz da nieman erchant.  
 wie der ritter were genant.  
 sie ritten beide in einen rinch.  
 es duhte sie allesamt ein dinch.  
 vil harte chlagebere. 80  
 35 ob des niht rat were.  
 ir einer wurde do erflagen.  
 den must man wol nimmer chlagen.  
 wan sie nie gesahen.  
 des sie alle iahen. 85  
 40 zwen ritter gestalt.  
 so gar in wunsches gewalt  
 an dem libe und den siten.  
 und begunden den chunch biten.  
 daz er di elter bate. 90  
 45 daz si durch got tate.

und der iungem teilte mite.  
des verzeich sie in mit sulhen siten.  
daz er die bet muste lan.  
si wolte daz gewiz han.  
daz ir champfe wurde sigehaft.  
wand sie wol fine chraft.  
erchande und sich des troste.  
daz er sie bi namen erloste.

Do der chunch artus ersach.  
das nieman an di lüne sprach.  
do hiez er rumen einen rinch.  
nu waz ez doch ein starches dinch.  
anzesehen ein vehten.  
von zwei guten chnechten.  
ez tut dem biderem man nicht wol.  
ob er dez anderen tot sehen sol.  
daz doch dem einem wege was.  
ob doch der ander genas.

Machete ich dizze vehten.  
von disen guten chnechten.  
mit worten harte spaehe.  
nu was touch die wehe.  
wan uch ist e wol geseit.  
von ietwederes frumicheit.  
daz ich nu leihte mach gesagen.  
daz sie niender zwein zagen.  
des tages glich gebarten.  
und daz wol bewarten.  
daz die werlt nie gewan.  
zwen tiwrer man.  
noch wertlichem lone.  
des trugen si ouch die chrone.  
ritterlicher eren.  
di itweder wolde meren.  
an demselben tage.  
daz ich got immer chlage.  
daz die besten gesellen.  
ein ander chemphen wellen.  
di do lebten bi der zit.  
sweder nu hie tot geleit.  
von des andern hant.  
und im darnach wirt erchant.  
wen er hat erslagen.  
daz wirt sin ewiges chlagen.  
mohten sie nu beide gesiegen.  
oder beide sigelos geligen.

6891 oder unverwafen.  
den strit beide lazen.  
so si sich enchennent beide.  
95 daz wer in vur die leide.  
daz liebeste und daz beste.  
iane woren si niht geste.  
des willen als der ougen.  
ir itweder was tougen.

6900 daz in chemphen schoide ein man.  
der liebeste den er ie gewan.  
Sit der champh wesen schol.  
so zimt in daz beiden wol.  
daz si enzit striten.

5 nu wes mugen si biten.  
da ist die stat und der mut.  
ouch waren die ors also gut.  
daz sie daz niht ensumete.  
ir itweder rumete.

10 dem andern sinen puneis.  
vaste uz unz an den chreis.  
der was wol roffe loufes wit.  
ze orse hub sich der strit.  
und mohten wol striten.

15 wans sis zu den ziten.  
niht erste begunden.  
wie wol sie striten chunden.  
zu orse und zu fuze.  
ir wille der was fuze.

20 und waz ir unmuze von chinde gewen.  
daz erzeigten sie wol hie. (sen ie.  
ouch si uch daz envur wart geseit.  
es leret die gewonheit.  
einen zagehaften man.

25 daz er getar unde chan.  
baz tehten dan ein chuner degen.  
das sin selten hat gepflegen.  
hie waz chunst unde chraft.  
fine mohten von ritterschaft.

30 niht baz haben getan.  
zuvor man muste in lan.  
an ritterschaft den strit.  
swaz ritter lebete bi der zit.

Sine sinneten sich niht mere.  
35 die ors wurden sere.  
mit den sporn genomen.  
man sach dort zesamen chomen.

6938 und vintliche gebaren. 6984  
die doch gesellen waren. 85

40 es dunchet di andern und auch mich.  
vil lihte unmuglich.  
daz immer minne unde haz.  
besizzen beide ein vaz.  
oder daz minne bi hazze. 90

45 belibe in einem vazze.  
ob minne und haz.  
nie mere beläzen ein vaz.  
ez wont in disen vazze.  
minne bi hazze. 95  
50 also daz minne noch haz.  
gerumet gahens daz vaz.

Ich wene vrund hartman.  
du misse sprichest daran.  
warumme sprichest du daz. 7000

55 daz minne und haz.  
ensamt buwen ein vaz.  
mahrt du dich verdenchen baz.  
es were minne und hazze.  
ze enge in einem vazze. 5

60 wan swa der haz wirdinnen.  
ernstlicher minnen.  
da rumet der haz.  
froun minnen daz vaz.  
swa aver gehuzet der haz. 10

65 da wirt die minne laz.  
nu wil ich uch bescheiden daz.  
wie herzen minne und bitter haz.  
ein vil enges vaz beläz.  
da wont ensamt inne. 15

70 haz unde minne.  
si hat auer underslagen.  
ein want als ich uch wil sagen.  
daz haz der minne nicht weiz.  
sie tete im anders als heiz. 20

75 daz nach schanden der haz.  
muste rumen daz vaz.  
und rumete ez ouch vrou minne.  
wurde si hazzes bi ir inne.

Die unchunde was die want. 25  
80 die ir herze underband.  
daz di di gevrunt von herzen sint.  
machet si mit gesehenden ougen blint.  
si wil daz ein gefelle.

7030 den

den andern velle.  
und swenne er in überwindet.  
und darnach bevinder.  
wen her hat überwunden.  
sone mach er vur die stunden.  
ymmerme werden vro.  
sin wunsch vluchet im also.  
im gebristet des leides niht.  
swen im daz liebeſte geſchicht.  
ſwan welher den ſich da erchos.  
der wart mit ſige ſigelos.  
in hat unſelich getan.  
aller ſiner ſelden wan.  
er hazzet daz er minnet.  
und verluſet ſo er gewinnet.

Ir ors lieſen drate.  
ze vru noch zelpate.  
neigeten ſi di ſper.  
vor uf die bruſt her.  
daz ſi nine wanchten.  
ſi burten noch enſanchten.  
weder zenider noch ze hoch.  
als di rehte maze zoch.  
als ietweder ſinen geſellen.  
uf den ſant wolte veilen.  
daz ietwederes ſich geriet.  
da ſchilt und helm ſchiet.  
wan da ramet er des man.  
der in wol vellen chan.  
daz wart da wol erzeiget.  
wan ez was geneiget.  
ir itweder ſo ſere.  
daz er davor nie mere.  
ſo nahen chom zu dem valle.  
ern viel ouch betalle.  
daz ir ietweder geſaz.  
daz meinde niwan daz.  
daz die ſper niht ganz beliben.  
wan ſie wurden dar getriben.  
mit ſo manlicher chraft.  
daz ir ietweders ſchaft.  
wol zu hundert ſtuchen zebrach.  
und daz da manneclich iach.  
ern geſche ſchoner tioſt nie.  
ez lieſen chroierre nie.  
behender garzun genuch.

7030 der iglicher truch.  
drei ſper oder zwei.  
man horte ein geſchrei.  
wa nu ſper.  
dizze iſt hin einanders her.  
35 do wart vil geſtochen.  
und guten ſper zebrochen.  
di ſi haben mohten.  
heten ſi die lenge gevohten.  
zu orſe mit den ſwerten.  
40 des ſi niht engerten.  
daz were der armen roſſe tot.  
davon waz in beiden not.  
daz ſi di dorpercheit vermiten.  
und zu fuzen ſtriten.  
45 in heten die ors niht getan.  
ſi lizen ins an den lip gan.  
Ich ſage uch waz ſie taten.  
do ſie zefame traten.  
die zwene champh wiſen.  
50 ſparten das iſen.  
domit der lip was bewart.  
die ſwert wurden da niht geſpart.  
ſi waren der ſchilde.  
ein ander harte milde.  
55 der ſchiltten waren ſi gehaz.  
ir ietweder bedahte daz.  
waz touch mir min arbeit.  
unz er den ſchil vor im treit.  
ſo iſt er ein vil ſicher man.  
60 die ſchilte hiven ſi dan.  
ſi geruchten des nie.  
daz ſie niderhalb dez chnie.  
deheiner flege taten war.  
unz ſie des ſchilte waz en bar.  
65 ſi entlihen chreſtige flege.  
mer dan ich geſagen mege.  
ane burgen und ane phant.  
und warde vergolten ſaze hant.  
Swer gerne giltet daz iſt gut.  
70 und hat er borgeus mat.  
ſo mach er wol borgen.  
daz muſten ſie beſorgen.  
ſwer borget und niht giltet.  
daz er des lihte engiltet.  
75 borgeten ſie ane gelten.

7076 das vorhten ſie engelten. 7122  
wan der ſin ofte engiltet.  
der borch niht giltet.  
da von ir ietweder galt. 25  
80 daz ers an lobe niht engalt.  
ſi muſten vaſte gelten.  
vur des todes ſchelten.  
ſi entlihen bede uz voller hant.  
und wart nach gelte niht geſant. 30  
85 wan ſie heten uf das velt.  
bede braht ir uber gelt.  
wan ſie vergulden an der ſtat.  
me unde dan man ſi bat.  
verlegen muzicheit. 35  
90 iſt got und der werlde leit.  
da lat ſich ouch nieman an.  
niwan ein verlegen man.  
Swer gerne lebet noch eren.  
der ſchol vil ſtarcke cheren. 40  
95 alle ſine ſinne.  
nach ſolhem gewinne.  
damit ez ſich wol beiage.  
und ouch vertribe die ſage.  
alſus heten ſie getan. 45  
7100 ir leben was niht verlan.  
an deheine muzicheit.  
in was beiden vil leit.  
ſwenne ir tage giengen hin.  
daz ſie deheinen gewin. 50  
5 an ir chouſe funden.  
des ſi ſich underwunden.  
ſie waren zwene mare.  
charge wehſelare.  
und entlihen az ir varende gut. 55  
10 uf einen ſeltſinen mut.  
ſie namen wucher daran.  
als zwene wervende man.  
ſie phlagen zweir gewinne.  
harte vremeder ſinne. 60  
15 dehein chouſman hete ir ſite.  
ern verdurbe damite.  
da wurden ſie riche abe.  
ſi entlihen nimen ir habe.  
in wer leit und galt er in. 65  
20 nu ſehet wie ſolch gewin.  
iman gerichen mege.

si entlihen stiche und flege.  
beide mit swerten und mit spern.  
des enmohte sie nieman gewern.  
vol unz an das halbe teil.  
des wuhz ir ere und ir heil.  
ouch was ir wehsl so bereit.  
daz er nie wart verseit.  
manne noch wibe.  
sie wehslten mit dem libe.  
arbeit um ere.  
sine heten nie mere.  
in also churzen stunden.  
so vollen gelt funden.  
sie entlihen nie einen flach.  
wan da der gelt selbander anlach.

Die schilde wurden dargegeben.  
zu not phande vur daz leben.  
di hiben si von der hant.  
da heten sie dehein ander phant.  
niwan daz isen als bar.  
daz verphanten sie dar.  
ouch wart der lip des niht erlan.  
er muoste da zephande stan.  
den verzinften sie da.  
die helme wurden erwa.  
vil fere verschroten.  
daz die mal roten.  
von blute rissen begunden.  
wan sie in churzen stunden.  
vil wunden enphiegen.  
di niht zeverhe giengen.

Sich hub wider morgen.  
mit manlichen sorgen.  
dirre engeftlicher strit.  
und werte harte lange zit.  
unz wol nach mittem tage.  
daz von ir dewederes flage.  
dehein schade mohte chomen.  
in hete die mude benomen.  
so gar den lip und die chraft.  
daz si des duhte ir ritterschaft.  
die were gar an ere.  
und vahnten niht mere.  
es were von in beiden.  
ein vil gutlich scheiden  
und satzten sich zu ruwe hin.  
unz si di mude verlie.

7168 Di ruhe wart vil unlanch.  
unz daz ir itweder uf sprach.  
70 und liefen aver ein ander an.  
sie waren zwen vreche man.  
beide des willen und des chraft.  
ez was ir erste ritterschaft.  
gegen dirre niht ein stro.  
75 der sie begunden aver do.  
ir flege wurden chrestiger dan e.  
und wart ir ouch me.  
disen champh sahen an.  
manich champh wiser man.

80 dehein ouge was vurwar.  
weder so wise noch so chlar.  
het ez es genomen uf sinen eit.  
zelagen die worheit.  
wederr es des tages ie.

85 gewonnen hette bezer hie.  
als groz als um ein har.  
des enmohte vurwar.  
dehtein man geichein.  
ezn wart sie gelicher champh gesche-

90 Nu forgete man und wip.  
um ir ere und um ir lip.  
und mohten siz in beiden.  
nach eren han gescheiden.  
daz were do gerne getan.

95 und begunden rede darumme han.  
wan wer mohte daz verchlagen.  
sweder da wurde erslagen.  
oder gechrenchet an den eren.  
der chunch begonde cheren.

7200 bete und sinne.  
ob er deheine minne.  
und an der altern maget.  
di so gar hette verlaget.  
der iungern ir erbe.  
5 di bet was unbederbe.  
si verlaget im mit solhen siten.  
das er sis niht mer wolde biten.

Do aver die iunger erslach.  
der guten ritter ungemach.

10 daz betrubete sie in ir sinne.  
und do si mit minnen.  
nieman gescheiden mohte.  
do tet sie daz tohte.

G 3

7215 die schone die gute.  
di vil wol gemute.  
di niht wan suzes chunde.  
mit rot suzem munde.  
lachete si di swester an.

20 si sprach e sus ein geeret man.  
den tot in minein namen chure.  
oder sin ere verlore.  
Min lip oder unfer beder lant.  
were bezer verbrant.

25 zuch dich mit gutem heile.  
zu unfer beder erbe teile.  
si der verlazen ane nit.  
beide lant unde strit.  
sir ich sin niht haben schal.

30 sone gan ich sin niemens als wol.  
heiz den champh lassen sin.  
ir leben ist nuzzer dan das min.  
ich bin noch baz ein armes wip.  
dan ir deweder den lip.

35 durch mich schul verliesen.  
ich wil uf dich verchiesen.  
(ben. Ir willen da erslach.  
wan der ir wol darumme sprach.  
den chunch sie alle baten.

40 als si von rehte taten.  
das ers durch got tate.  
und ir swester bate.  
daz si der iungern doch.  
daz dritteil oder minner noch.

45 ir erbeteiles wolde geben.  
es gieng den rittern an daz leben.  
ir einem oder in beiden.  
sine wurden gescheiden.  
daz hete si vil lihte getan.

50 wolte sis der chunch gebeten han.  
done wolte ers niht volgen.  
er was so fere erbolgen.  
der eltern durch ir harten mut.  
und di iunger duhte in als gut.

55 daz er sie ungern verließ.  
wan sie sich gar verliez.  
zu sinem hove rehte.  
dise gute chnehte.  
heten dem lange taze.

60 mit manegem ritterlichem flage.

7307 nach

nach eren ein ende gegeben.  
 und stund ouh uf der wage ir leben.  
 unz das die naht angie.  
 unde es die vinsten under vie.  
 Sus schiet si beide die naht.  
 und daz ir ietwederes maht.  
 wol dem andern was chunt.  
 daz si beide da zestunt.  
 ein ander genugete.  
 und sich wol geugete.  
 daz sis mit eren mohten lan.  
 do liezens sis wol understan.  
 unz an den anderen tach.  
 si taten als der ie phlach.  
 der rechten mut ie gewan.  
 swie leide dem biderben man.  
 von dem anderen gesiht.  
 chunt es voh mutwillen niht.  
 ob er den willen truge.  
 daz er in gerne fluge.  
 so ist er im doch niht gehaz.  
 und gevellet im baz.  
 dan dobi ein bozer man.  
 des er nie schaden gewan.  
 daz wart wol schin under in zwein.  
 sich behande min her twein.  
 wider sinen champh genos.  
 wand er zu vur eine gabe groz.  
 ir itweder haben wolde.  
 ob erz wizen scholde.  
 wer der ander were.  
 sine wehfel mere.  
 begunder wider in han.  
 er sprach wir haben verlan.  
 unser herlich spil.  
 ich mach wol sprechen waz ich wil.  
 ich minnete ie mit minner maht.  
 den lichten tach vur die naht.  
 do lach vil miner vrouden an.  
 und vROUT sich noch vip und man.  
 der tach ist vrolich und chlar.  
 die naht trube unde swar.  
 wand si di herze trubet.  
 so der tach ubet.  
 manheit unde wafen.  
 so wil die naht slafen.

7307 ich minnete unz an dise vrift.  
 den tach vur allez daz der ist.  
 des war edel ritter gut.  
 10 nu habet ir denselben mut.  
 vil gar an mir vercheret.  
 der tach si geuneret.  
 ich hazze in immermere.  
 wan der mir alle min ere.  
 15 vil nach hette benomen.  
 di naht si got wilchomen.  
 sol ich mit eren alten.  
 daz hat si mir behalten.  
 nu seht ob ich von dem tage.  
 20 grozen chumer und chlage.  
 von schulden ihr haben mege.  
 und wer er lenger drier flege.  
 di heten uch den sich gegeben.  
 und mir benomen daz leben.  
 25 des erlate mich dise libe naht.  
 di rue gibt mir nawe maht.  
 darnach chumet aber ein swer tach.  
 den ich wol immer hazzen mach.  
 Nu muz ich aver sorgen.  
 30 uf den tach morgen.  
 got enwelle michs enlan.  
 so muz ich aver bestan.  
 den allerturisten man  
 des ich ie chunde gewan.  
 35 da horet groz sorge zu.  
 got si der sine genade tu.  
 den ich da meine daz sit ir.  
 got der beware mir.  
 den lip und min ere.  
 40 ichn gevorhte mir nie so sere.  
 und wize das ich nie gewan.  
 zetun mit deheimem man.  
 den ich so gerne erchande.  
 ir mohtet mir ane schande.  
 45 wol sagen iweren namen.  
 ichn wil mich wider uch niht schamen.  
 Sprach min herre gawin.  
 wir gehellen beide in ein.  
 herre ir habet mir des verdigen.  
 50 und het ir stille gewigen.  
 di rede di ir habet getan.  
 di wolte ich gesprochen han.

7353 daz ir da meinete daz mein ich. 7399  
 des ir da sorget das sorge ich. 7400  
 55 ez ist heute hin ein tach.  
 den ich wol imer heizzen mach.  
 wun ir habet mir di not getan.  
 der ich vil gar was erlan.  
 mir benam weiz got nie mere. 5  
 60 ein man also sere.  
 mine wertlike maht.  
 und mohtet ir vor der naht.  
 zu zwein flegen han gesehen.  
 so het ich uch des siges geiehen. 10  
 65 ich han der naht vil chume erbiten.  
 swas ich noch han gestriten.  
 so gewan ich nie so groze not.  
 ich vurhte laster und den tot.  
 von uch gewinnen morgen. 15  
 70 wir sin in glichen sorgen.  
 und si uch daz vur war gefeit.  
 daz ich durch iwer vrumicheit  
 uch aller der eren wol gan.  
 der ich nicht sere engelten chan. 20  
 75 Min herze ist leides uberladen.  
 daz ich uf iweren schaden.  
 immer sol gedenchen.  
 swa es mich niht sul chrenchen.  
 da geschehe uch alles das ir gert. 25  
 80 des sit ir weiz got wol wert.  
 ich wolde daz es were also.  
 daz dise vrouwen zwo.  
 heten swas si duhte gut.  
 und daz wir diensthaften mut. 30  
 85 zu einander musten tragen.  
 ich bin ez gawein.  
 gawein ia wi wol es schein.  
 disen und senften tach.  
 manegen vintlichen slach. 35  
 90 han ich von uch enphangen.  
 iwer haz ist engangen.  
 uber iweren gewizzen dienstman.  
 und ichn zwivel niht daran.  
 swaz ir mir leides habt getan. 40  
 95 des wer ich alles erlan.  
 het ich mich enzit genant.  
 wir waren wilen baz erchant.  
 ich bin ez twein.

do wonte under in zwein.  
 liebe ane leide.  
 si vrouuten sich beide.  
 daz si zefamene waren chomen.  
 daz ir dewedere het genomen.  
 des anderen dehein arbeit.  
 daz was ir beder herzenleit.  
 beide truren unde haz.  
 rumten nahes das vas.  
 und sament sich darinne.  
 vroude und minne.  
 daz erzeigeten si wol under in.  
 die swert wurfen si hin.  
 und liefen einander an.  
 ezn gelebt nie man.  
 deheinen lieberen tach.  
 und weiz niht ob iemen mach.  
 als lieben geleben.  
 als in got hette gegeben.  
 si underchuffen sich an der stunt.  
 und word in niuwe vroude chunt.

65 Do der chunch die minne.  
 und ouch die chuneginne.  
 von in zwein gefahen.  
 und so vruntlichez ume vahan.  
 des wunderte si sere.  
 und entwalten niht mere.  
 si begunden dargahen.  
 wand si si gerne sahen.  
 so vruntliche gebaren.  
 und wer si beide waren.  
 daz was nieman erchant.  
 wans als man es sit enphant.  
 ouch heten die helme und die naht.  
 ir gesune bedaht.  
 und des champhes grimme.  
 verwandelt ir stimme.  
 daz si da waren unerchant.  
 heten si sich niht genant.

Do sprach min her twein.  
 der tach der hute schein.  
 daz swert daz den slach truch.  
 den ich hute uf uch fluch.  
 di muzen geuneret sin.  
 her gawein lieber herre min.  
 waz mach ich gesprechen mere.

7445 wan daz ich iwer ere.  
 vil vugen als iwer ritter und chnehte.  
 daz ist min wille und min rehte.  
 ir habt mich ofte geeret.  
 und ze gute gecheret.  
 50 min dinch so willichlichen.  
 daz man mir in den richen.  
 mer gutes hat geichen.  
 danne ez were-geschehen.  
 ob ich da wider mohte.  
 55 uch geeren als es tohte.  
 des wolte ich immer wesen vro.  
 nune mach ich anders wan also.  
 daz iwer twein.  
 immer schine und schein.  
 60 niwan hute disen tach.  
 den ich wol immer hazzen mach.  
 di gallen in dem iare.  
 wand ezn wart zeware.  
 weder hant nach min swert.  
 nie der unmaze wert.  
 daz si uch gefluge slach.  
 ich verware swert und tach.  
 ouch sol min ungewize hant.  
 ir geltens sin ein phant.  
 70 daz si uch daz zewandel gebe.  
 und uch dicne unz ich lebe.  
 Her gawein doch enmohtet ir.  
 niht baz gerochen sin an mir.  
 wand si hat mich geuneret.  
 75 und iwern pris gemeret.  
 si hat sich selben so erwert.  
 daz uch der sich ist beschert.  
 ich geliehe in iwers gebot.  
 wan es weiz unfer herre got.  
 80 daz ich sigelos bin.  
 ich scheide iwer gevangen von hin.  
 Ey liber gefelle twein.  
 sprach min her gawein.  
 daz sich dehein min ere.  
 85 mit iwerem laster mere.  
 des prißes han ich gerne rat.  
 des dehein min vrunt laster hat.  
 was hulf ob ich mich selben truge.  
 swas eren ich mich anznuge.  
 90 so habent si alle wol gesehen.

7491 waz under uns beiden ist geschehen.  
 ich sicher uch und ergebe mich 7538  
 wan der sigelos bin ich.  
 Her twein sprach do. 40  
 95 ir wonet libte daz also.  
 dise sicherheit geschehe.  
 daz ich ir uch zeliiebe iehe.  
 wert ir mir der vremedeste man.  
 der ie zechriecken hus gewan. 45  
 7500 e ir mich bestundet me.  
 ich sicherte uch e.  
 von gehte sicher ich von diu.  
 mein gefelle ich sicher iu.  
 sprach min her gawein. 50  
 5 fur werte under in zwein.  
 ane losen lange zit.  
 dirre vruntlicher strit.  
 unz der chunch und die diet.  
 beide vragete unde riet. 55  
 10 was under den luten.  
 di minne mohte bedeuten.  
 dem hazze als nahen.  
 den si da vor sahen.  
 des man in schiere veriach. 60  
 15 sin neve her gawein sprach.  
 herre wir schuln ez gerne sagen.  
 daz ir uns iht habet vur zagen.  
 oder ieman des wan habe.  
 daz wir mit dirre vuge abe. 65  
 20 des strites chomen wellen.  
 wir waren e gefellen.  
 daz was uns leider unchunt.  
 hute unz an dise stunt.  
 nu wont niht hazzes bi uns zwein. 70  
 25 ich iwer neve gawein.  
 han gestriten wider in.  
 dem ich dienstes schuldiger bin.  
 danne in der werlt ieman.  
 unz er mich vragen began. 75  
 30 wie ich were genant.  
 do im min name wart erchant.  
 do nant er sich sa.  
 und rumete vintschafft da.  
 und gehellen beide in ein. 80  
 35 ez ist min gefelle twein.  
 und geloubet mir daz ich uch sage.  
 7583 het

- het er es gehabt an dem tage. 7583 und daz ir ir habet genomen. 7619 des sint ir burge und phant. 7675  
 mich hette braht in arbeit. daz muzet ir ir wider geben. 30 Do sprach der chunch daz si getan.  
 min unreht und sin frumicheit. 85 welt ir nach gerichte leben. sit ez an in was verlan.  
 Di iunchvrouwe hat rehtes nit. Nein herre sprach sie durch got. so ward es wol verendet.  
 vur die man mich hies vehten sit. es stet in iwerem gebot. verburget und verphendet.  
 ir sweester ist mit rehte hie. beide gut unde lip. daz si ir erbeteil enphiench. 80  
 so half got den rehten ie. ia sprichet lihte ein wip. 35 sus sprach der chunch da es ergiench.  
 des were ich tot von finer hant. 90 des si niht sprechen scholde. neve gawein entwafe dich.  
 het es di naht niht erwant. swer daz rechnen wolde. also tu her twein sich.  
 sit mir geviel daz unheil. daz wir wip gesprechen. wand uch beden ist nie not.  
 so ist mir lieber ein teil. der muost vil rechnen. da taten sie daz er gebot. 85  
 noch grozem ungevelle. wir wip bedurfen alle tage. 40 Nu waz der lewe uz chomen.  
 daz mich min gefelle. 95 das man uns summe rede vertrage. als ir e habt vernomen.  
 habe ubewunden dan erlagen. wand si under wile ist. da er versperret wart.  
 die rede begunde her twein chlagen. herte und argen list. und iagete uf sinen herren vart.  
 und wart vor leide schamrot. geverlich und ane haz. unz si in sahen. 90  
 daz er im die ere bot. wan wir leider niht chunnen baz. 45 dort uber velt gahen.  
 ein luzzel mere den genuch. 7600 wie ich mit worten han gevarn. do bestunt nieman mere.  
 daz er im niht vertruch. so schult ir doch iwer reht bewarn. si vorhten in so fere.  
 der eine redete wol der ander baz. daz ir mir iht gewalt tut. da vloech man unde wip.  
 nie waz zorn ane haz. er sprach ich laze uch iwer gut. durch behalten den lip. 95  
 der rede vil da geschach. und iwer sweester habe daz ir. 50 unz daz her twein sprach.  
 daz man ietwedern sach. 5 der strit ist lazen her zu mir. ern tut uch dehein ungemach.  
 des andern pris meren. ouch hat sich die gute. er ist min geverte und suchet mich.  
 mit sin selbes eren. mit ein voltigem mute. da verstanden sie von erste sich.  
 des vrounte der chunch sich. so gar her zu mir verlan. daz ez der degen mere. 7700  
 er sprach ir muzet an mich. si muz ir teil ze rehte han. 55 mit dem lewen were.  
 den strit lazen beide. 10 gehellen wir zwen en ein. von dem sie wunder hetten sagen.  
 durch daz ichs bescheide. es giht min neve gawein. und der den rifen hat erlagen.  
 daz uch des genuget. daz er den sich verlorn habe. Gefelle sprach gawein.  
 und sich wol vuget. so chomt ir des strites abe. ich mach wol unvro sin. 5  
 Die rede wart im bevolhen gar. mit schanden und an ere. 60 daz ich uch so gedanket han.  
 der iunchvrouwen ladet er dar. 15 sus ist immer mere, des gutes und ir mir habt getan.  
 er sprach wa ist die maget. iwer pris und iwer heil. den rifen flugt er durch mich.  
 di ir sweester hat widerlaget. lat ir mit minnen ir teil. des rumte min nistel sich.  
 niwan durch ir ubermut. Dizze redet er wan er siweste. wand ir mirz enbutet bi ir. 10  
 ir erbeteil und ir gut. ir mures also veste. 65 er hette durch mich saget si mir.  
 daz in ir vater beiden liez. 20 daz si nimmer hette getan. der ritter mit dem lewen getan.  
 si sprach herre ich bin hie. sine muoste sin gewalt oder vorht han. ir woltet si niht wizen lan.  
 do si sich alsus versprach. nu gewan sie vorhte von der dro. wie ir weret genant.  
 und unrehtes selbe iach. nu tut damit sprach si do. do neich ich um ellen lant. 15  
 des wart der chunch artus vro. weder minner noch me. 70 ichn wotte wer oder wem.  
 zu geziuge zoch er sie alle do. 25 wan daz uch rechte anste. wan ich meinte es hinc dem.  
 er sprach vrouwe ir habet veriehen. ich muz und wil si wern. der durch mich bestunt di not.  
 daz ist vor so vil leuten geschehen. swes ir niht welt enbern. und entlezze mich der tot.  
 daz irz niht muget wider chomen. ich teile lute und lant. 30  
 7711 ich



ich erhenne uch bidem lewen wol. und machere chummer weter da, 7767  
 sus leit der lewe zu im her. 7721 daz wart als ungehiure.  
 sinem herren zeigt er. daz in dem gemiure.  
 vroude und vrontschafft. nieman triut genesen.  
 mit aller der chraft. 25 vervluchet muz er imer wesen.  
 als ein tummes tier dem man. sprach da wip unde man.  
 vrontschafft erzeigen chan. der ie von erste began.  
 ze hant wart in beiden. bouwen hie ze lande.  
 ein rue bescheiden. dise leit und dise schande.  
 da in guade und gemach. 30 tut uns swer der wil.  
 zu ir wunden geschach. bofer stete der ist vil.  
 erzte gewan her gewein. idoch ist dizze di boste stat.  
 im selben und in zwein. dar huf hie huz wart gefazt.  
 ze heilen ir wunden. daz walt gevelle wart so groz.  
 ouch phlach ir ze allen stunden. 35 und der sus und der doz.  
 die chunegin und der chunch artus. wart mit solhem schalle.  
 des bouten si das sichhus. daz ez di lute alle.  
 vil und lange stunt. verzwiueln tet.  
 unz das si wurden gesunt. do sprach vrou lunet.  
 Do hern twein wart gegeben. 40 vrowe chumt vil drate.  
 chraft und gesundes leben. der dinge zerate.  
 noch waren im die sinne. wa ir den man vindet.  
 von siner vrouwen minne. mit dem ir uberwindet.  
 so manege wis ze verre wunt. dize laster und dize leit.  
 in duhte ob in ze churzer stunt. 45 des ist uch weiz got ungerreit.  
 sin vrowe niht enloste. man suche in danne verre.  
 mit ir selber troste. ir mohtet schande merre.  
 so muoste er schiere sin tot. nimmer gewinnen.  
 in twanch der minne not. swenne er nu von hinnen.  
 uf einen senden gedanch. 50 scheidet alles strites erlan.  
 er gedaht tribe uhz kurz oder lanch. der uch daz laster hat getan.  
 sone weiz ich wie ich ir minne. daz geschihet uch aver morgen.  
 ymmer gewinne. irne wellet besorgen.  
 wan daz ich zu dem brunnen var. dise selben sache.  
 und gieze dar und aver dar. 55 man let uch mit im gemache.  
 gewinne ich chummer davon. nimmer mer geleben.  
 so bin ich chumers wol gewon. maht du mir danne rat geben.  
 den lide ich geine churzer tage. Sprach die vrowe zu der maget.  
 den ich immer chummer trage. nu si dir min not gesaget.  
 irn tete chumer als we. 60 wan du mines dinges weist.  
 daz ich noch ir minne. als vil so ieman meist.  
 mit gewalte gewinne. si sprach vrowe ir habt den rat.  
 mit sinem lewen stal er sich dar. der uch baz ze staten stat.  
 daz sin niemant wart gewar. ich bin ein wip neme ich mich an, 10  
 da ze hove noch anders wa. 65 zeraten als ein wiser man.  
 so wer ich tummer dan ein chint.

einem also suzem munde.  
 ob uch sin ane valschen list.  
 ernst wirt oder ernst ist.  
 so muz er wol ir hulde han.  
 ichn mach uch des niht erlan.  
 irn geheizet mirz mit eide.  
 e daz ich von uch scheide.  
 des eides was si gereit.  
 vrou lunet gap den eit.  
 und wart vil gar uz genomen.  
 swas in zu unstaten mohte thumen.  
 noch dem sie da solte varen.  
 si sprach vrowe ich muz bewaren.  
 mit solhen wizen den eit.  
 das mich deheiner valscheit.  
 iman zeihe daran.  
 er ist ein harte stater man.  
 nach dem ich da riten sol.  
 und bedarf stater rede wol.  
 welt ir nach im senden.  
 di wort mit werchen enden.  
 der ich zu dem ende niht enbir.  
 so sprechet vrowe nach mir.  
 di vinger wurden ufgeleit.  
 alsus gap sie den eit.  
 Ob der ritter her chumet.  
 und mir zu miner not gevrumet.  
 mit dem der lewe farende ist.  
 daz ich ane argen list.  
 allen minen sin.  
 daran cherende bin.  
 daz ich im wider gewinne.  
 finer vrowen minne.  
 ich bite mir got helfen also.  
 daz ich immer werde vro.  
 und dise guten heiligen.  
 done wart do niht verfwigen.  
 des er bedurfen folde.  
 den si da bringen wolde.  
 Sich underwand vrow lunet.  
 der reise di si gerne tet.  
 hin reit di gute.  
 mit vrolichem mute.  
 und waz ir doch zu der stunt.  
 luzzel darumme chunt.  
 do si der vart begunde.

7859 wa si in vunde.  
 60 und wart ir churzlichen chunt.  
 ir vil seliger vunt.  
 wand si in bi dem brunnen vant.  
 er was ir bi dem lewen erchant.  
 ouch erchande si ir herre.  
 65 do er si sach von verre.  
 mit gutem willen gruzt er si.  
 daz ich uch hie bi.  
 vunden han des lob ich got.  
 vrow lunet es ist iwer spot.  
 70 oder habt ir mich gesuchet.  
 ia herre ob irz geruhet.  
 waz ist daz ir gebitet.  
 da habt ir uch genitet.  
 ein teil von iwern schulden.  
 75 und von ir unhulden.  
 von der uch diene dizze lont.  
 and di mich nach uch hat gesant.  
 vil michler arbeit.  
 fine welle brechen den eit.  
 80 di mich hat gesendet.  
 so han ich uch geendet.  
 di rede als verre.  
 das ir aver min herre.  
 werden in churzer vrift.  
 85 als si min vrowe ist.  
 Hie was gros vroude von in zwein.  
 doch enwart min her twein.  
 vor des nie als vro.  
 den chuste er do.  
 90 finer iunchvrawen munt.  
 wangen ougen tusen stunt.  
 er sprach ir habt wol bescheiden.  
 mit triwen wie ir mich meinete.  
 ich vurht sere und ist min chlage.  
 95 daz mich des gutes oder der tage.  
 oder ir beder zerinne.  
 e ich die groze minne.  
 um uch verschuldigen muge.  
 als es dem dienst tuge.  
 7900 den ir mir nu habt getan.  
 si sprach di angst schult ir lan.  
 ir gewinnet tag und daz gut.  
 het ich gedienet den mut.  
 daz mir wurde gnade schin.

7905 und mir gnadich wellet sin 7951  
 ich han niht baz wider uch getan.  
 irn wellet ez den bas enphan.  
 den der des andern gut entnimet.  
 und zwen in geldns gezimet. 55  
 10 und iur geltes ist gereit.  
 ir entlihet mir michel arbeit.  
 do ich were verbrant.  
 ob irz niht heter erwant.  
 vur minen lip waz iwer leben. 60  
 15 uf die wage gegeben.  
 do gabet ir mir disen lip.  
 es verdienten nimmer rufent wip.  
 di gnade di ir mir habt getan.  
 er sprach die rede schult ir lan. 65  
 20 ir habt vaste uberzalt.  
 mir ist vergelten tusentvalt.  
 swas ich ie durch uch getet.  
 nu saget mir vrou lunet.  
 weiz siz daz ichz bin. 70  
 25 nein daz wer der ungewin.  
 seine weiz von uch geloubet mirz.  
 zewerlte niht wan daz irs.  
 der ritter mit dem lewen sit.  
 si bevindet ez noch ze guter zit. 75  
 30 Nu riten si zem huse dan.  
 in bechom wip noch man.  
 daz envugte ouch anders niht.  
 niwan ein wunders geschicht.  
 daz si nieman sach. 80  
 35 unz si begrifen ir gemach.  
 do ghench die vrou lunet.  
 do si ir vrowen an ir gebet.  
 alkerseine vant.  
 und sagt ir zehant. 85  
 40 daz er chomen were.  
 da het sie cheine mere.  
 als gern vernumen.  
 si sprach nu si er got wilchumen.  
 ich wil in gern sehen. 90  
 45 ob ez mit vugen mach geschehen.  
 gench hinc im und ervar.  
 wil er her oder sol ich dar.  
 vil schir braht in vrou lunet.  
 her vur als in di varn tet. 95  
 50 gewafent daz im des niht gebrast.  
 7997 sie

- sie enphie den wirt vureinen gaß. 7997 si sprach hast du mir war geseit. 8034 si sprach ich han sin geworn. 8071  
 und bi dem ersten gruze. so hat mich den charcheit. 35 es si mir lib oder leit.  
 viel er ir ze fuze. wunderlichen hin gegeben. daz ichz mit der warheit.  
 und enhet doch chein bet. 8000 wie sol ich mit den vrolichen leben. niht widerchomen chunde.  
 und sprach vrou lunet. der uf mich chein achte hat. er sprach hut ist die stunde. 75  
 vrou heizt in uf stan. zwar des hab ich gern rat. di ich immër wol heizen mach.  
 und als ich in geheizen han. mir tet des wetter nie so we. 40 miner vruden ostertach.  
 so schold ir in losen den eit. ichn wold es liden nimmerme. hie sach vrou lunet.  
 ich sage uch mit der warheit. 5 dan ich zelanger stunde. di sun di ir sanft tet.  
 daz di hulfe und der rat. dem mines libes gunde. swo man unde wip. 80  
 niwan an uch einer stat. cheinem so gemutem man. haben gut und lip.  
 Si sprach nu bewise mich. dern nie chein acht uf mich gewan. 45 schone und tugent.  
 durch sinen willen tun ich. und sag dir mit der warheit. dor zu ander di tugent.  
 swas ich mach und sol. 10 und twunge mich niht der eid. werden ir gefellen.  
 si sprach vrowe ir redet wol. so enwer es unergangen. nu chumen ob sie wellen. 85  
 nu hiltet im nieman baz. der eit hat mich bevangen. anander wol behalden.  
 sin vrou di im ist gehaz. der zorn ist min halb dahin. 50 let di gar alden.  
 gebietet irz sie let den zorn. gedienen mus ich noch vm in. si gewinnet manich suz zit.  
 gebitet irz er ist verlorn. j 15 daz er mich lieber wolle haben. daz was hie alles wonlich sit.  
 und moht uch das wol wesen leit. den er biz her hab getan. hie was vrou lunet rit. 90  
 irn habt mit der warheit. Her twein lacht unde sprach. mit ir diensthaften sit.  
 dehein bezzern vrunt den er ist. do er gehort und ersach. 55 gebet mit ir sinne.  
 es wold unser herre christ. daz im su rede zu harte fluch. ir beider und minne.  
 und wifet mich uf die vart. 20 und der chummer den ertruch. brabt zu allem gute.  
 daz ir so gahens vunden wart. daz der ein ende scholde han. als si in ir in mute. 95  
 so die vromede und er in zwein. vrowe ich han missetan. lange het gegert.  
 wirt gesamt in ein. zwar daz ruet mich. 60 ir dienst was wol lones wert.  
 so enschol uch kein ander not. doch ist das vil billich. ouch wenich daz si also genos.  
 nimmer gescheiden wan der tot. 25 daz man dem suldigen man. daz si des chumers niht verdros.  
 nu behaldet iwer warheit. swie groz er schult ie gewan. es war gut leben wonlich hie. 8100  
 und loset den eit. nah ruen sund vergebe. ich enweiz was oder wie.  
 vergebet im sin mizstat. und daz er in der buze lebe. 65 in sit geschehe beiden.  
 wunder chein ander vroun hat. daz ers nimmer mer geru. ezn wart mir niht bescheiden.  
 nimmer gewinet noch nie gewan. 30 nu horet anders niht dazu. von dem ich die rede habe.  
 es ist her twan iwer man. wan chem ich nu zu hulden. durch daz enchan ich uch darab. 5  
 Die rede duhte si wunderlich. so wirt von minen schulden. niht gesagen mere.  
 und traht vil gahes hinder sich. nimmer mer verlorn. 70 wan got geb uns feld und ere.

zusammen 8107 verse.

Vorhergehendes Gedicht *TWEIN* ist abgedruckt worden aus einer Handschrift, welche rubriciert ist: „Ex cod. membr. Bibliotheca Magliabechianae descriptis Florent. 1761. L. VSTERI.“ Der deutsche Verfasser ist *HARTMAN VON OUWE*, vermuthlich derselbe, welcher den armen Heinrich gedichtet.

## HERMAN DAMEN.

**I**r kristenen alle schryet,  
 an eynen got gedryet.  
 sit her uns hat gevryet.  
 unde trost vurliet.  
 wir haben alle wol vernomen.  
 swen her tzu troste hie wil komen. p. 119  
 daz mac yn ewichlichen vromen.  
 swer fines trostes gerende sy.  
 der serye an syne namen dry.  
 unde mache sich von sunden vry. 10  
 so ist sin trost ym hullich by.  
 her mac in trost vil wol vursagen  
 die an dem troste syn vurtzagen.  
 davon in unheil muz betagen.  
 syn trost in menschen hertze. 15  
 quam nye. herne worde da ingeladen.  
 myt rechter ruwe smertze.  
 swer yn myt ruwe kan gepaden.  
 dem kumpt her of der sunde schaden.  
 nu sy geeret die muter sin. 20  
 die an anegeenge myt ym was.  
 und ouch ir trut daz kindelyn.  
 des si doch ane we genas.  
 als ich ez in den buchen las.  
 sie ist aller selden uberdach.  
 und aller tugent eyn vulez vaz.  
 swaz man ie von yr gute iach.  
 die kan sie uberguten baz.  
 sie wert uns ires Kindes haz. p. 220.  
 des sule wir se ymmer eren.  
 unde unsen dieneft an sie keren.  
 sie ist unse leide steren.  
 sie kan unser heil wol meren.  
 swa uns der tiubel wil vurseren.  
 da kan si uns hulfe reren.  
 und allez unheil veren.  
 sie ist ob alle suzheit suze.  
 die vil reyne suze maget.  
 swen ich sie nenne und ich sie gruze.  
 die al der kristenheit behaget.  
 of daz sie mynen kummer buze.  
 so wirt unheil von mir geigert.

dcic. si ist aller sunder hulferynne.  
 swer sie mynnet an syne synne  
 der mynnet ouch die ware mynne. 45  
 sie ist eyne brunne der barmunge.  
 der nu noch nymmer me vurgat.  
 her sy der alte oder iunge.  
 der umme syne misstat.  
 ste nu of ruwe gerenden sprunge. 50  
 deme git sie hulfe beren rat.  
 daz aller creatiure tzungen.  
 ir lob sageten unde sunen. p. 221.  
 dennoch wordiz nicht halb durch  
 salomon der wise. (drungen. 55  
 wol tzu prise.  
 ir grozen tugent hat bescriben.  
 die lobebere. nymmer mere. 15  
 en myt lobe halb durtriben.  
 ir lob ist ungeendet bliben.  
 sie ist die lenge. an anegeenge.  
 geweset by der goteheit.  
 in hymelriche. sicherliche. 20  
 daz hoelte lob ist ir bereit.  
 nach got daz diu erde treit.  
 griez unde stoub. gras unde loub. 70  
 regens tropfen unde steyne.  
 daz die muchten algemeyne. 25  
 sprechen. dannoch die vil reyne.  
 worde von yn allen nicht vol lobet. 75  
 der al die hymel rote hobet.  
 swer sie nicht lobet. derselbe tobet. p. 220.  
 sie ist ouch daz. erwelte vaz. 30  
 da got menslich inne saz.  
 swer yrme dienste ist tzu laz.  
 dem kan sie wol ertzeigen.  
 so hufeliche lere. 35  
 daz er wirt ir dienere.  
 und ir sich git vur eigen.  
 sie ist alles wandels bar. p. 222.  
 unde vur den sunnen schine clar.  
 ir sult daz wizzen und ist war. 40  
 daz sie yn hilfet durch daz iar.  
 der ir mit truwen dienen tar.  
 swer sich von got hat gewant.

43 unde bunden ist myt der sunden bant.  
 wirt er in ruwen ir bekant. 93  
 dem kumpt ir hulfe tzu ym gerant.  
 und untbindet ym tzu hant. 95  
 sit daz sie untbinden mac.  
 den der in sunden stricke ie lac.  
 ob er vur sunde buze untfat.  
 und hertzlichliche ruwe hat.  
 so sol eyne istlich kristen man. 100  
 sich ruwe unde buze nemen an.  
 gedenke vrouwe daz du vro were.  
 do du gebere.  
 dinen sune ihesum krist.  
 mit grozer vreude und ane swere. 5  
 der da herre.  
 und kuninc ob allen kunigen ist.  
 60 des wes gemant unde bit uns vrift.  
 von dem du vil geeret bist.  
 vrouwe durch dyne wirdicheit. p. 223.  
 la dich ir barmen unser leit. 11  
 66 und bitte din vil liebes kynt.  
 vur die an houbet sunden synt.  
 daz er geruche vriften die.  
 durch al die tugent die er e. begie. 15  
 dyn liebes kynt daz ist so gut.  
 daz ez dir alles des gewert.  
 unde myt willen gerne but.  
 des din mut an yn da gert.  
 unde nymmer me ouch nicht vursaget.  
 die keyne stunde nacht noch tac. 21  
 dyn bitten ym so wol behaget.  
 80 daz er dir nicht vursagen mac.  
 du meyles vrye. maget marie. 25  
 unde gotes ymmen glast.  
 swer dich an serye.  
 durch helfe drye.  
 85 unde durch swerer sunden last.  
 dem tu du hulfe durch den ast. 30  
 da der eyne geborner sune dyn.  
 myt strahlen armen ane hienc.  
 do her die hant gemele untfienc.  
 90 durch die wir erloset syn.  
 der alt der bebende phlac. 35

eher dem lebende cyn ende gab. p. 124. daz weiz ich wol daz yn vurbirt. 188 lobes me den tusent last. 236  
 und ouch die erde. e der vil werde. 138 diu helle unde der helle wirt. v. DCCIII.  
 starb of teten sich die grab. rauf gerich. unde wetich. 91 Ich wil an myme wunsche sprechen.  
 di toten. irstunden. 41 sul wir gegen den sunden wesen. daz sie salich muzen syn.  
 do er myt wunden. blutes roten. her ist keyn dhegen. der ane gesegen. 95 felde muzen yn nicht unbrecen.  
 an dem krutze mittin hien. der sunden kan der wil genesen. 95 des wunschet yn daz hertze myn. 40  
 ouch brachen steyne. 45 vur der sucht die adamen. beide nu unde tzu aller stunt.  
 manich hundert. obe lac. undesynen samen. ich wunsche daz sie an dem libe.  
 in der maze sunnen stoubes kleyne. adam unde al die syne. p. 126 unde an der sele blibe gesunt.  
 nu get ob uch des wundert. weren me den viunfufent iar. VI. DCCIV.  
 wie ez darnach ir giene. in der helle pine. 300 Man seit manigen eren riche.  
 die sunne ir schynen. 50 do loste yn got daz ist war. der nye eren teil gewan. 45  
 liez. do es mit pynen. und ouch darzu dieselben gar. swer da gerne lobeliche.  
 geneygetes houbetes of gab den gheist die synen willen heten getan. tut. der ist eyne felich man.  
 sich reiz befunder. die bracht er tzu der engele schar. ouch mac man ere von ym sagen.  
 der sigel durch wunder. ich bins gemeit. daz unser leit. 6 wie solde der ere mynnen.  
 in dem temple ist tu daz wol weist. 55 syn gotheit. uberstriten hat. der ir burden nicht kan tragen. 50  
 mensche daz got alle dinc vurmach. swer sich vursucht. ie hares breit. 10 VII. DCCV.  
 so vurchte synes richtes tac. an fundelicher misstat. Manich arm man wol milte were.  
 unde in selben allermeist. der sol sich des nicht schamen. so ne hat ers an dem gute nicht.  
 ob du des gelouben treift. daz er suche gnaden rat. so ist daz doch synes hertzen swere.  
 daz er von erden. dich lie werden. 61 sus leret herman der damen. ob ez ym an den guten unbricht.  
 unde wider werden lat. amen. amen. amen. II. 15 so ist vil manich riche man. 55  
 tzu vulen misse. so bitte kriste. DCC. der durch got unde ouch um ere.  
 daz er dich vrifte. 65 Het ich al der werlde hulde. keyner milte phlegen kan.  
 fit neman vrift tzu gebende hat. so wer ich eyne salich man. VIII. DCCVI.  
 wen er aleyne. der vil reyne. p. 225. got yurgeb ym syne schulde. Der aller wunder meister ist.  
 an dem al unser heil anstat. der myr selden teil vurgan. unde scheffer aller dinge.  
 wir sulen ez ruchen. 70 ich weiz ir vil der swachen tzagen. 20 daz ist der wise ware krist. 60  
 daz wir suchen. die die biderben ymmer niden. der so ryng. sin leben woch durch uns.  
 tzu finer barmunge rat. unde daz boste von yn sagen. sin leben woch durch uns.  
 her ist alles heiles uber heil. III. DCCI. swaz sich ho in den lusten nert.  
 ob ym lac nye keyn wandels meil. Ere wa ist din gefinde. und in des wages grunde.  
 her wil aller selden teil. 75 mir ducht sicherliche also. daz beste ist mensche gar beschert. 65  
 mit uns armen teilen. daz ich ez kleyne by dir vinde. 25 dynem munde.  
 ob wir halten sin gebot. daz tut mir den mut unvro. von der gabe gotes suns.  
 und des gelouben daz er si got. diu schande vet mit maniger schar. wer er nicht so barmich bi der werlt  
 sycherlichen sunder spot. du hete e vil me gefindes. die er hat.  
 so wil er gar tzu heilen. 80 des bistu leider bar. so ne wort ouch nyimmer der armen  
 unser funde wunden. IV. DCCII. sunder rat.  
 die wir ungebunden. Ich han alle myne phorten. 30 sin barmicheit vurkufet gar. 70  
 tragen tzu allen stunden. myner syne gef getan. unse tegeliche schulde.  
 sus machet er uns die gefunden. durch daz ich mit suzen Worten. wer gnade tzu ym suchen tar.  
 darnach wil er uns seilen. 85 vriunde lob muge umme fan. p. 227. syne hulde.  
 in finer richen gnaden sail. vinde ich stete vriunt unde vast. git er ym daz ist war.  
 wer da yn geseilet wirt. dem weld ich tzu lone syngen. 35

- IX.      DCCVII. der marnen der ist ouch von hyn. 315 fwer sie hie nu vur ougen hat. 357  
 Krist herre in diner kristenheit. 275 unde der von osterdingen.  
 du kleyne vindes kristen. p. 218. dise alle hetten wifen syn. gekleidet myt der engele wat.  
 daz la dir hiute wesen leit. of daz singen. ewichliche. 60  
 daz sie vristen. des ist yn pris gegeben. wirt ym ouch vreude irkant.  
 unkristelichez leben. wolferant unde klynfor genant von  
 wie muhten sie recht kristen syn. ungerlant. 20      XIV.      DCCXII. Die truwe hat vil manigen man.  
 nach kristelichen orden. 80 diser tzwier tichte ist meisterlich irkant. gehoet unde geeret.  
 die hie wider den willen dyn. der milnere unde meister conrat. iwer daz mit truwe ir werben kan.  
 rouben morden. die tzwene sint nu die besten. daz man meret. 65  
 gotes vluch ist in beneben. ir sanc gemezzen unde ebene stat. syn lob tzu aller stunt.  
 krist nu vriste dine hoen hant getat. 85 kunden gesten. 25 demselben sol man ere wol.  
 unde gedenke daz din munt gespro- ist her nach prise gegeben. unde lobes gunnen.  
 chen hat. XII.      DCCX. sie syn aller tugende vol.  
 du wille in allen gnedich wesen. 76 Wir sulen loben nacht und tag. die daz kunnen. 70  
 die gnade tzu dir suchen. den hohen hymel herren. ouch ist daz mir wol kunt. (ten kan.  
 ich weiz daz wol. den neman vullen loben mac. valsche man valsche vundegar wol tich-  
 unde hans gesen. 90 noch vul eren. 30 of den der nye schult an missetar ge-  
 in den buchen. der tzympt tzu lobene wol. der lib muze unsalich syn. (wan.  
 du bist gnaden vol. swaz ich yn lobes gesungen han der valsche vunde tichtet. 75  
 Ich sitze tise forgen wage. DCCVIII. daz han ich gar of genade getan. her worde irnichtet.  
 des muz ich forge triben. gnaden riche. 35 des solt ir gelouben mir.  
 ouch irret mich vil manich tzage. 95 ist her unde gnaden vol.      XV.      DCCXIII. An dem nymmer riches lob vurtarb.  
 der mit kyben. her ist eyn got gedryet in dem ge- louben myn. unde nymmer me vurtirbet. 80  
 mich vurtriben wil. so klar unde so reyne wart nye keyn daz ist der an dem kriuze ir starb.  
 swaz ich gutes gesyngen kan. sunnen schyn. nymmer stirbet.  
 unde gutes tichten. her hat gewalt wit unde breit. syn menscheit me durch uns.  
 daz wollen der schanden dieneft man. her hat gewalt wit unde breit. 40 daz aller merterere pyn.  
 gar ir nichten. 391 ob alle scheffenunge. unde aller marter phlage. 85  
 daz erret mich so vil. hie umme sine barmhertzicheit. da lege kegen der marter syn.  
 owe der ist kleine die rechter meister menschen tzunge. in der wage.  
 kunst. nymmer vul loben kan.      DCCXI. die marter gotes suns.  
 wurden nach irer werde wen kunst hat. XIII. Swenich die gotes barmhertzicheit. woge vur sie alle.  
 gotes gunst. durch mine funde an schrye. 45 daz tut die scrift mir kunt. 90  
 hie vur do waz recht meister sanc. 5 so ist sin barmicheit bereit. aller marter phlage.  
 in al der werlt gemeyne. funden vrie. quam an yn tzu der stunt.  
 do er by sichen kunigen ranc. tut sie mich san tzu hant. do man yn an eyn krutze sluc.  
 wider tzeme. fwer da hat grozer funden hort. mit vuzen unde mit handen.  
 dunct mir daz er nu sy. geladen of sinem rucke. 50 den galgea hie darumme truc. 95  
 XI.      DCCVIII. sin barmicheit hie unde dort. daz uz banden.  
 Reyman. walter. robin. nythart. 10 sin barmicheit hie unde dort. der helle quemen wir.  
 vridetich der sunnenburgeren. wirt sin brucke.      XVI.      DCCXIII. Der da nye tzagheit gewan.  
 dise alle sint in todes vart. hie by so weset genant. (micheit. an tugentlichen dingen.  
 ane fwere. unde habet vur ougen die gotes bar- p. 229. 56  
 gebe got daz sie dort leben. vur ymmer werende leit. 400 dat

- daz ist eyn hoc gelobeter man. 400 wer finer gnade gerende is.  
 dem ich singen. der sol sich tzu ym ir vriunden.  
 wil. swaz ich gutes kan. wer sine vriuntscast welle ban.  
 der an yn tufent eren kleit. der sule mit vlize darnach stan.  
 leite doch welte yn viesen. daz er sich vrye von den sunden  
 nach eren so ist mir geseit. 5 ruwe. bicht. byze machen vry.  
 gar vur kiesen. den menschen von den sunden.  
 muze in der gotes ban. nu vriet uch daz ist myn rat.  
 swer myt banne yn vluche der muze keyn mensche wirt vry.  
 vur bannen syn. ane dese dry.  
 von sigebere ich meyne graben als den nu lat uch nicht vurschunden.  
 herren myn. die gnade leschet missestat.  
 her machet vride swa her mac. 10  
 den witewen unde den weysen. Vur al daz wunder daz ie ghewart.  
 des noheles in der arken phlac. so was daz wunder mere.  
 tzu allen zeyten. do got menschlich of erdhen was. 55  
 der tzu ym phlege schyn. 14 do gheiste dry eyn geist.  
 XVII. DCCXV. da wart keyn wunder an gelpart.  
 Kegen glanzer sunnen eyn bluen. daz schuf der wunderere.  
 sich nye untz lozfo schone. (dertzwy der gaist der geiste also ich ez las.  
 alsam eyn ritter wandels vry. den vater aller meist.  
 gegen dem lone. der geist der geiste den sunne syn.  
 den ere tzu gebene hat. wa wart e grozer wunder schyn.  
 her hat geleit lib unde gut. 20 wen diz von eyne geiste aleyne.  
 durch sie of eyne wage. der gheist der geiste daz ist war.  
 alsam derselbe hiute tut. die muter ob allen tugenden gar. p. 231.  
 der keyn tzage. daz ist die suze maget reyne. 66  
 ist lobelicher tat. 24 nu geiste vater dyne kynt.  
 alsam daz griez von touwe durchgoz. durch diner muter ere.  
 zen blumet den plan. unde lesche ir aller missestat.  
 also blumet sin hertze die tugent sun. die hie an houber sunden synt.  
 der wan. die mache sunden lere.  
 io han ich in genennet hie. unde gib yn dort der engel wat.  
 ist daz irs merken kunnen. XX. DCCXVIII.  
 der wizzene untzucht nye begie. Got herre sit du scheffer bist.  
 so vursunnen. 30 des hymeles unde der erden.  
 ist her of eren rat. unde al der dinge die an den tzwen.  
 NB, XVIII. DCCXI. begriffen syn.  
 In dirre wise ich singen wil. so gib mir also lange vrift.  
 eyn lob dem hoesten herren. unz ich tzu dienste werden.  
 syn gute nye vol lobet wart. dir muge unde dinen namen dren.  
 noch nymmer me ne wirt. 35 nach den willen myn.  
 sin riche daz hat vreuden vil. fit din name gedryet ist.  
 des sule wir in eren. unde ouch gereynet ihesu krist.  
 sin freude uns freude hat gelert. alsam der toube uns irzeiget.  
 sin freude uns freude birt. die stete an den gelouben syn.  
 sine gnade ist groz des sit gewis. 40
- 441 den tu du vriunder hulfe schyn. 485  
 so wirt ir truren ouch geveygen  
 gedenke ouch daz din gottheit.  
 sich neygete tzu der erden.  
 45 of daz die menscheit worde irloft.  
 des ist din lob geworden breit. 90  
 unde sol noch breiter werden.  
 wan du bist aller sunder trost.  
 XXI. DCCXVIII.  
 50 Stet of lat mich in kreytzes tzil.  
 ich wil myt lobe vechten.  
 die brandenburger vursten vur. 95  
 werd ich bestanden hie.  
 so daz man mich vorkomen wil.  
 mit lobe an den gerechten.  
 55 so tret ich vur der kunste tur.  
 nu muget ir merken wie. 500  
 unde offen sie myt rynger hant.  
 so grife ich da myr ist bekannt.  
 eyn swert von vullen komener snyte.  
 60 daran so het eyn schirme schilt.  
 der nyemyt konste wart durch getzilt.  
 die tzuwo die trag ich gegen dem strite.  
 swa myn lob sie vurvechten sol.  
 schilt unde swert der tzwier.  
 der bruche ich sam ich beste kan.  
 66 ez tut mir durch sie alle wol. 10  
 ir izlich hat wol dryer.  
 vursten tugent tzu kleyde an.  
 XXII. DCCXX.  
 70 Eyn vogel krappanye ist genant.  
 nu lazet uch daz kunden.  
 in welher achte ste syn leben. 15  
 unde waz sin nature ist.  
 her kumet nymmer of daz lant.  
 of wage unde of unden.  
 muz er vliegen unde sweben.  
 76 daz wil von ym han kriit. 20  
 den wach er nymmer me vurbirt.  
 swen kristes nacht ym kundich wart.  
 so strebet er nach dem lande.  
 80 unde het den sinabel an daz lant.  
 daz ist mir von ym bekant. 25  
 lug ich daz dez herte ich schande.  
 swen daz eyn schif vurteiben sol.  
 und ouch daz volc darynne.  
 829 die

die stunde weiz er unde die tzt. 529 da mac man gantze vriuntschaft spen. ir wende vrouwe myn ungemach. 615  
waz er dan tut daz weiz ich wol. 30 xxv. dccxxiii. durch al die gute din.  
in hertziehlicher mynne.  
vliuget her tzu yn unde scrit. daz merke swer da welle. ich habe die funde vil getaget.  
nu troste myne synne.  
xxiii. dccxxi. er kan ere rouben unde stelen. 75 unde gib mich ruwe uwer dach.  
und krenken manigen man. wendich vil sundich bin. 10  
swer yn da hat myt funden lib. sit du vrouwe aller engele bist.  
den vuret er in die helle. so irbarne dich unde gib mir vrst.  
wie muchte ich disen ianier helen. unz ich kegen dynen sun ghedyng.  
den er da vugen kan. 80 ich han daz ofte wol gehort.  
swer syne sele hat gewunt. wer dich eret unde dyne bort. 15  
myt funden, die wirt doch gesunt. daz ym ouch nymmer misselinge.  
wil er sie myt der sunne heilen. han ich vrouwe des nicht getan.  
daz muet mich vil sere.  
40 he ist gote eyn geneme vriunt. unde ist myr innichlichen leit.  
der den phennynce myt eren wynt. 85 nu la mir dine hulde han. 30  
unde ym den milte wol tar teilen. din tzorn ist mir tzu swere.  
reilet myt yn daz ist uch gut. we ym der yn tzu grabe treit.  
var funden unde vur schanden. xxviii. dccxxvi.  
daz selbe daz er noch hat gegeben. Genugen liuten wundert des.  
tzu teile wart uns synes selbes blut. 91 durch waz got nicht en sende.  
uz siten unde uz handen. eynen andern vur sich an daz tziel.  
da myte irstreit er unser leben. 36  
xxvi. dccxxiv. da er den tot untse.  
Ich han vil manigen grozen boum. vil gerne muget ir merken wes.  
gesen in eyne walde. die sache ist vil behende.  
der da sneller gevellet wart. 95 als ich uch hie bescheiden wil.  
wen eyn vollen kleyne. nu merket ebene wie. 40  
erdesich leben daz ist eyn troum. swer koufet eyn dinc daz ist syn.  
wir sulen wachen balde. billicher den ez were myn.  
unde reyten uns kegen der sele wart. hie myt mac ich daz wol ir tzeigen.  
diz leben ist unreyne. 600 ob sich het an den tot gegeben.  
by dem sunder man merken sol. eyn ander umme unser leben. 45  
eyn grundelofer gidich hol. dez wir syn billich weren eygen.  
daz gidich ist wider die funde. darumme woltez neman got.  
by dem boume der sele val. vurhengen daz er sturbe.  
die da vellet in daz tal. 5 umme unsen eigentum wen er.  
der tiefe helle grunde. her dulte dankes swachen spot. 50  
mensche du kranke creatiure. of daz vil gar vurturbe.  
sprich durch waz du so dicke tzurnes. an uns des leyden tiubeles ger.  
den der dich gescaffen hat. NB. xxix. dccxxvii.  
syn riche git er dir tzu sture. 10 Eyn lob sing ich dir tzu prise.  
Wiltu uz tzuwibels stricke. suzer got in dirre wise.  
dich losen nach der bichter rat. af daz da myr dine spise. 55  
xxvii. dccxxv. teiles an myn ende.  
Maria muter reyne maget. 70 so wirt al syn ger gewachtet.  
der werlde trosterynne. p. 233. der of mynen schaden wachtet.



swaz er sy der of mich sachet.  
 daz het keyne phende.  
 hie sy ym wider leit.  
 mynes dienstes sol er ane syn.  
 tzu lone nicht wen leit.  
 git her unde ymmerwerenden pyn.  
 du eyn unde dryn genende.  
 sende uns dine hoen lere.  
 of daz sich unheil uns vere.  
 herre heil uns sende.

xxx. dccxxxiii.

Got hat wunder vil gewundert.  
 manich tusent manich hundert.  
 eynez han ich uz gefundert.  
 daz ist wunderbere.  
 wa an hymel und erde hangen.  
 myn syn kan des nicht erlangen.  
 got kat ez in siner tzangen.  
 und ist ym nicht swere.  
 noch rynger dan eyn griez.  
 wigent an ir aller wunder bunt.  
 e her icht werden liez.  
 do weren ym alle wunder kunt.  
 dem selben wunderere.  
 wart nye wunder vurbeslozen.  
 die der helle stral durchschozen.  
 hette. die hant sin genozzen.  
 daz ir pyn wan kere.

xxxii. dccxxxix.

Tyrol. metze. meytentze. trere.  
 hette swendeler die vere.  
 her vur bute in eynem bere.  
 haschat umme sie alle.  
 swendeler in dyner wise.  
 han ich nach der tummen prife.  
 vil vurtzert davon mich grife.  
 der forgen galle.  
 ich muz din abesten.  
 sit ez den wifen misselaget.  
 im mac keyn gut gesen.  
 der diner volge ist unvurtzaget.  
 swes mit dir vert in scalle.  
 den wil kummer nicht vur nidhen.  
 daz wirt ym tzu valle.

xxxiii. dccxxx.

Waz dem hymel obe unde unde.  
 fy. unde in abysses grunde.

659 daz lit uns tzu sweren vunde.  
 60 e wir daz gevinden.  
 der die sterne tzirken kunde.  
 unde der erden gab daz runde.  
 gab er dyr tzu ryngen bunde.  
 dise bant untbinden.  
 wa von der dunre duz.  
 66 helle in so engeslicher phlege.  
 unde ouch des blitzens seuz.  
 wig sich der e dem dunre rege.  
 daz spurt ich nye an kynden.  
 daz eyn kint in kyndes iaren.  
 70 dise wunder bant untbaren.  
 kunde wol ez luge sparen.  
 sol din bach ir winden.

xxxiiii. dccxxxii.

Vrouwen lob des hastu schande.  
 75 vrouwen lob in scanden bande.  
 stunt nye halben tac tzu phande.  
 merken diz begynne.  
 wie vil eren habe der name.  
 vrouwen lob in eren krame.  
 80 spilt vil schone sunder schame.  
 nach geheiles wyne.  
 uns tut her reymar kunt.  
 der vrouwen lob syreyniz leben.  
 du treffes der selden vunt.  
 85 ist dir der name durch daz gegeben.  
 so soltu vrouwen mynne.  
 prisen unde ir wibheit eren.  
 unde ir lob myt lange meren.  
 wil dir ieman daz vurkeren.  
 daz kumpt von unsynne.

90 xxxiv. dccxxxii.

Kynt du solt dich nicht vursprechen.  
 wiltu gotes wunder brechen.  
 daz wil er vil schiere rechen.  
 an dins selbes libe.  
 95 swaz die vier untzwentzich alten.  
 siner wunder e getzalten.  
 wiltu der mit kunde walten.  
 so sprich wer sie scribe.  
 unde aller synger kunst.  
 700 wiltu die eyne uberkomen.  
 so wirt der wifen gunst.  
 dir in vil kurtzer vrist benomen.

I

703 ouch muz der selden schibe. 747  
 sich m. dir tzu valle scricken.  
 5 kumt die selde uz dinen blicken.  
 keyn din list mac sie bestricken. 50  
 scaffe daz sie blibe.

xxxv. dccxxxiii.

Kynt du macht tzu manne dyen.  
 10 dyn muot sol sich rumens vryen.  
 daz tut dine selde dryen.  
 in vil kurtzen iaren. 55  
 rumens wirt eyn man unmere.  
 rumens hat eyn man unere.  
 15 vliu rumens. kynt daz isteyn lere.  
 die ich wil untbaren.  
 durch vriantchaft und durch gut. 60  
 went ich dir gutes vil wol gan.  
 vurwar sus stet myn mut.  
 waz ich dir gutes lernen kan.  
 des wil ich weinich sparen.  
 dunkestu aber dich so here. 65  
 daz dir tuge nemans lere.  
 daz wirt diner hertzens swere.  
 wiltus nicht bewaren.

25 xxxvi. dccxxxiiii.

Eyn lob sol mir irklingen.  
 ich wilz an die gherenden bringen. 70  
 of daz siez den besten bringen.  
 schone in den landen.  
 30 in die hoe von der site.  
 uz der enge in die wite.  
 swer mir diz lob wil tzu strite. 75  
 tun der wirt bestanden.  
 swa ich wider lob e sineyt.

myt disem lobe ich sig vacht.  
 her hertzege sit gemeyt.

36 diz lob han ich an uch gebracht. 80  
 von slesewic vur scanden.  
 kunt ir uch beschirmen schone.  
 diz lob uwer tugent tzu lone.  
 40 sing ich in dysem nuwen dhone.  
 tzucht habet ir in banden. 85

xxxvii. dccxxxv

Lob den eren gerenden iungen.  
 wirt gewebet unde gedrunge.  
 45 myt der klynghe von der tzungen.  
 wirk ich lobes bilde.

790 in

in tzu eren ane wenken. 790 nach prislich site of izlich ort. 833  
 swaz man tugent mac ir denken. davon stet al myn gir. Eyn bilder vurfelicher werck. 876  
 die kan alle uber schenken. darnach daz ich gerechten sanc. 35 Eyn houbet maler reyner site.  
 wol ir reyne milte. vil gerne irkante wizzent daz swer Eyn goltmyt gantzer truwe.  
 von gristouwe her johan. so birt daz er vurgraze. (synen kranz. Eyn koufman swa erz veyle viind. 80  
 unde der vil werde bruder syn. 95 syne tzungen hat behut. daz tzu den eren vrunt.  
 die riten lobes ban. der treit ym dazer ym nicht wirt tzu Eyn spiegel wirke aller scham.  
 davon ir pris hat liechten scyn. swere. unde ouch eyn wifel iener die myt tu-  
 alsam eyn blumet gevilde. XXXIX. DCCXXXVII. genden varn.  
 huge ist by yn an swere. Eynes graben lob getzucket ist. 40 Eyn voget der tzucht mit vlize.  
 unde tzuchtich hobes ere. 800 gehoneget suzer wan penyt. Eyn schenke der milticheyt.  
 des nympt schande hobes ere. vur balsinen wurde es tiuret. Eyn gewunschet vaz der selde unde  
 des nympt schande von yn kere. p. 236. den aromaten ist ez obe. menschen heiles.  
 und ist in vil wilde. den gymmen get ez vur. des prifes eyn rife unde nicht eyn  
 NB. XXXVIII. DCCXXXVI. der wurtze tugent ez uberwigt. 45 twerc. 86  
 Ich male of des sanges symz. dem werden gote ez in den oren senfte dem alle tage volgen myte.  
 mit tichte sam ich beste kan. 5 die muter syn ez prißet. (tut. vil edeler tugende nuwe.  
 her syn ir sult polieren. myt ir aller heiligen schar. nye heyn untugende an ym sint.  
 schwache truwe von myne wort. nu merket disen schonen list. 50 elicher werke vullen kram.  
 so tut ir libe myr. die gerenden wurden ez in strit. her kan den armen durch got keyn  
 ouch sagen ez uch die wifen danc. davon wirt ez gestiuret. alemuse sparn.  
 wibet in den hertzen myt gedanken redhe glanz. tzur kuninge unde tzur vurfsten hobe. ich wil daz man myr wize.  
 daz priß man uzer maze. 11 nach hohes prifes kur. wirt sin lob nicht gar geseit.  
 ouch tzel ich ez uch vur gut. vil manigen lobe ez ane gesiget. 55 sit ich nicht lebende an tugende weiz  
 doch vurchtich eynes hertzeliche fere. daz man vur allem ungedinge weiz so gheiles. 95  
 daz myn kunst rynger den eyn pymz. des wirt ez dort gespiset. (behut. syn smyren tut.  
 wige. leit man sie kegen ander an. 15 mit dem besten lones nar. den gesten wol.  
 die wage. san wil tzieren. daz vur dem throne gotes yn der vellet. sus kan er sich in tzarten.  
 diu beste in der wage dort. der milte got. sich syner kunst. 61 hie ist wol gemut.  
 ouch wil sie tzeygen ir. vreut dem diz lob an erbet. unde salden vol. 900  
 swas da an aller truge wanc. der engel rot. mit sigenunf. des sult ir tzu mir warten.  
 durch daz man schouwe daz nicht sy syn unheil hat ir sterbet. 65 unde were kaukasus der bere.  
 an yr unganz. an allen bosheit mete wist. syn milte yn vil garvurfnyte.  
 unde daz die rechten saze. 21 hat er gelebet syne tzit. al wiste er daz ez ym ruwe.  
 sanc hat der ym rechte tut. syn tugent in hat gehiuret. des ruchte er mynner wen eyn kynt.  
 der mac syn wol gewynnen pris und ere. so daz ich nymmer in vol lobe. daz tzu dem apfel kumt. 6  
 ez tiuret man. unde wirdet lib. 25 sins edelen hertzen tur. 70 e dan ob guldyn were eyn tram.  
 ouch git er hoe ere. p. 237. durch milte fliezens sich bewiget. p. 238 unde vur ym leye. sus kan er daz of-  
 swer syn vil kan. vil manigen lib. syn mut gebrant ist toech in der tru- fenbarn.  
 vryt er von senender swere. wen glut. daz demut an ym glize. 10  
 sanc ist der kunst eyn gespiegeltrymz vil selde of yn ryset. grabe heinrich ist gekleit.  
 swer syn da kunde ie gewan. 31 got der vrist in hundert iar. 70 von holtzetzen in daz lob. vry ist her  
 der lie sich tugende vieren. diz lob hat der von raben bere irfnellet. meyles.  
 zusammen 912 verse.

## REYNOLT VON DER LIPPE.

**M**in menscheit leider ist so kranc. unde hilf mir in dyne hoe hymel veste. 50 hymel unde heben. 92  
daz myn gedanc. nympt wieder wanc. von vrenden muz ir krachen.  
owe daz nye myn hertze enranc. Nu hilf mir vater unde krift. der scheide sich. 95  
nach rechter gotes mynne. † synt myr din vrist. gar waltich ist. von sundelichen sachen.  
davon tzuhet mich der werlde valsche helf myr myt dyner suzen list. 55 v. CCLXXII.  
suze. vil reyne barmere. (lesten. Ir herren nemet in uweru syn.  
myr tantzet vor. cyn schirbyn hor. helf myr von myner grozen sunden die abent wirtschafft unde der mere gelose  
vuz ysen hat sie in yme spor. dyner helfe kan ich nicht unperu. der sundere phort sal offen stat.  
die valsche tregerinne. 10 swie helfe gern. de kanstu wern. 60 der kuninc der hat. 100  
daran vursnyt ich dicke myne vuze. helf myr nach kristen namen nern. gerufen ir sulen wachen.  
ir valsche lot. p. 82. sint daz din gottheit herre. von syon diu kuningyn. p. 84.  
gar ane spot. vil suzer got. von dorste half den israhelischen gesten. plantalio von iericho die rose.  
tut myr nicht halten dyn gebot. 15 der moyses phlach. die reyne muter unde maget.  
der kan ich ungebrochen keyn irtzei. syn ander slach. p. 83. die hat gefaget. 5  
mir wil der werlde valsche list. (gen. daz wazzer brach. 66 sie wil tzu vursten machen.  
in kurtzer vrist. da er in der woftenunge lach. die ir dieneft liute syn.  
lib unde sele veygen. myt siner kraft uz eyme herten steyne. die wil sie kronen alle.  
ir volge git cyn werende och. 20 sin hertze durre allam eyu stro. der kuninc ir liebes erbe git.  
des trag ich noch. eyu swere ioch. her vacht also. 70 tzu der hochezit. 10  
daz tzuhet mich in der helle loch. myt syme gheiste reyne. myt ymmerwerenden scalle.  
dar sich der tiubel eygen. myt syme geiste geistlich. swer hie vursümet daz gewyn.  
muz iemir en welle got genade reyggen got menschelich. irbarme dich. der muz doch hyn.  
II. CCLXIX. uber mich. 55 wacher unde slafet nicht tzu valle.  
Leider al myn missetat. 26 vil armen sunder rich. VI. CCLXXIII.  
in myner wat. gevecket stat. daz ich vil selden reine. Werlt dyn liebe wirt noch leit. 15  
owe wie sul des werden rat. mit ruven kraft die sunde myn be- din suze uns gartzu sure in manigen sa-  
noch trage ich tugende lere. 30 weyne. vil maniger durch din gougel spil (chen  
al myner bruche der ich han gebrochen NB. IV. CCLXXI. vursumen wil.  
des stan ich baz kleider bloz. Swer nu tzu abent wirtschafft wil. des richen kuninges gave.  
der bruche groz. mich nene vurdroz. der kuninc wil hoben von syon der syn abent wirtschafft ist bereit. 20  
darumme ich ruwe nyetrane e got. 35 iunge. 80 swer sich da wil tzu vurst lazzen machen  
ich gotes lugenere. (rochen. der reite sich her hat gesant. der scrye in ynnichlichen samem.  
wen ich daz ez muge bliiben unge- in kristen lant. boten in daz gekrye. den hohen namen.  
der sunden last. ich nye enbrafft. her wil da ritter machen vil. den hiez der engel aue.  
ich armer gast. 40 der vurstun kuninc seit uns der boten aue gratia daz er sprach. 25  
ich puwe eyu is vil gar unvaft. tzung. 85 der gruze hat uns gevriet.  
da swere ich alle tage of mine leste. unde wil da tzeygen sync list. der gruz den alten kuninc durchbrach.  
mich hat eyu sieben val erslagen. wie daz er krift. daz er ianc lach.  
vil bose tzagen. noch iagen. 45 sy eyner unde drye. in eyner maget gedryet.  
sie mich heste. der vater wil da erbe geben. swer nicht geloubet der gebort. 30  
nu kum seffere aller gescafft. den sun tzu vurstun machen. 90 den iamer mort.  
gar samethaft. mit diner kraft. der heilige geist eyu ewich leben. den her an ende scryet. 132.  
DER

# D E R G U T E R E.

**H**ie vur eyn werder ritter lac. 1.  
 tot siech da an dem bette syn.  
 so schone eyn vrouwe vur ym ge.  
 daz er so ho ir schone wac.  
 sie hatte vur allen wiben schyn. 5  
 her ne sach ouch schoner vrowen nye.  
 sie stunt vur ym unde sprach nu sage.  
 gut ritter wie ich dir behage. p. 68.  
 du has gedienet vlizich myr.  
 gar dyne tage. 10  
 nu bin ich komen unde wil nach todhe  
 lonen dir. II.

Von golde ir krone wol geberlt.  
 ir wat. ir gurtel. ir vurspan.  
 do sprach er vrouwe wer sit ir.  
 sie sprach tzu ym ich binz diu werlt. 15  
 du solt mich hinden scouwen an.  
 sich den lon den brynge ich dir.  
 ir was der rucke vleisches hol.  
 her was gar krotten worme vol.  
 unde stanc alsam eyn vuter hunt. 20  
 da weinete her unde sprach owe daz  
 dir wart ie myn dienst kunt. III.

Swer dirre vrouwen nicht en sicht.  
 der sie der werlde diener an.  
 wie sie in dem alter sie gestalt.  
 der is gra. der is blint. so ne hat der nicht  
 die alten sie sicht myt krucken gan. 26  
 anrecht hocvart unrecht gewalt.

**CCXIX.** diu leitet die werlt o we der not. 28  
 an libe. an sele. an eren tot.  
 wib. liebe kint. vriunt alle syne habe. 30  
 nymet ym diu werlt. mit einem swa-  
 chen tuche sich sent sie ym tzu grabe. IV.

**CCXXII.** So yn die vriunt bestattet han. 35  
 so komet diu werlt unde brynget dar.  
 den lon den sach der ritter dort.  
 die krotten worme des nicht lan. 35  
 sie ezzen von dem beyne gar.  
 hut unde vleisch nu horet diz wort.  
 get in den kerker unde set.  
 wes ir tzu vriunt tzu mage get. 40  
 wa ist richum schone werdicheit. V.  
 da hat diu werlt des armen beyn dem ri-  
 chen vur den munt geleit. CCXXIII.

Nu da der tot ist of der vart.  
 hertzoget alle tage here.  
 tzul uns eyne tage weide breit.  
 die straze uns alle hat vurspart. 45  
 wan tzwier ist er unser were.  
 daz ist vreude oder werendiz leit.  
 neyn alle sunder bittent dar.  
 diu reynen maget die krist gebar. 50  
 gar ane funde unde ane we.  
 daz sie unz helfe of die straze die tzu  
 ymmerwerender vreude ge. VI.

**CCXXIII.** Sich ne sol keyn iunger edelman. 60  
 nicht sere lazen an gemach. p. 69.  
 zusammen 81 verse.

wil her ir werben wirdicheit. 54  
 dem got so hoher eren gan. 55  
 der sol ie trachten al darnach.  
 wie daz sin ere wazze breit.  
 her sol gedenken alle tage.  
 swie er ere unde gotes lon beiage.  
 so wirt sin lob den lobenden kunt. 60  
 tz loufet selden wise mus slasender  
 vur in den munt. VII.

**CCXXV.** Diz bispil daz sy vurgefeit.  
 den iungen herren daz sie sich.  
 davor behuten haben sie syn.  
 swer einen grozen hufen leit. 65  
 von schonen apfelen daz weiz ich.  
 unde eynen vulen berget daryn.  
 e daz ich langer vrift irge.  
 so wirt der vulen apfele me. 70  
 den al der schonen apfele sy.  
 schedelicher ist swa valcher rat wonet  
 iungen herren nahe by. VIII.

**CCXXVI.** Man sicht an edelen boumen daz.  
 swen yn die liute entwichent hyn.  
 daz dan ir obiz vurtirbet gar.  
 ich prube an iungen herren laz. 75  
 den in den winkel stet ir syn.  
 unde nicht der lkute nement war.  
 swa alsus lebet eyn edele iugent.  
 nu wizzet daz synes alters tugent.  
 vurnieset unde vurnarret gat. 80  
 also in der wilde eyn edel boum die tzu  
 aller tzit stat liute bar.

HERMAN DAMEN, REYNOLT VON DER LIPPE, DER GUTERE, AUS DER WIEDENBURGSCHEN ABSCHRIFT DER LEINISCHEN  
 MEMBRAN: EIN ALDT MEISTER-GESANGBUCH.

Gedrukt in Berlin bey Christian Sigismund Spener, geendigt im December 1784.

# **EIN ALDT MEISTER GESANGBUCH**

**A U F P E R G A M E N**

**ENTHALTET GEDICHTE VON VERSCHIEDENEN DICHTERN.**

**ZUM ERSTEN MAL AUS DER HANDSCHRIFT ABGEDRUKT.**

THE NATIONAL MUSEUM  
GEORGETOWN

THE NATIONAL MUSEUM

GEORGETOWN, GUYANA  
JANUARY 1964

SR. EXCELLENZ

DEM HERREN MARTIN ERNST  
VON SCHLIEFFEN.

HESSEN-CASSELSCHEN GENERAL-LIEUTENANT UND  
STAATSMINISTER

MIT EHRFURCHT UND ERGEBENREIT GEWIDMET.





# EIN ALDT MEISTER GESANGBUCH. D E R G H U T E R.

CCLXV.

**I**st eyn man sunder ere gut. daz kan ich nicht bewisen.  
got und ere die tzwie synt gar ungescheiden.  
swer of ere vliezet synen mut. des leben sol man prisen. 5  
dabi sol her sich lazen gar die bosen schalcheit leiden.  
swer ere mynnet dem wirt ere hore ich die wifen sagen.  
swer schande mynnet dem wirt schande an synem lesten  
alda got syn gerichte hat. (tagen. 10  
dar ist diu schande unwert. 10  
unde swer myt yr hie umme gat. got sin dort nicht engert.

CCLXVI.

p. 81. 11.

By karles tziten was eyn site. des ist nu vil vurgan.  
man sach by karles tziten mynne. tzuucht. unde ere. 16  
nu ist valsch diet den herren mite daz witzent sunder wan.  
swer yn die lenge volget vil der ne hat nicht wise lere.

1. reyne ingesfynde tzieret wol eynes edelen herren hob. 20  
swer reyne ingesfynde hat der beiset reynetz lob.  
ich weiz wol daz eyn bofer man. geretet nymmer gut.  
got ym der eren nicht en gan. wente her hat scalkes mut.

CCLXVII.

111.

Scarlaken ist eyn riche want. 17  
unde kleidet wol die liute.  
vil baz so kleydet hore ich sagen truwe. tzuucht unde ere.  
an sweme die kleider sint bekant. 20  
nu merket daz tzu diute.  
daz lob sol sich keyen got ymmer breiten fere. 30  
nu ist der vil die wat mac tragen vur eyn vil licht gewat.  
ich meyne die mit den dlu schande umme gat.  
unde ouch in den hertzen fere. mynnen bofer worte vil. 26  
unde gerne volgen scalkes lere. got ir dort nicht en wil.

## B R U D E R W I R N E R.

XXXVII.

**W**ir lan die pfaffen syn vur tan.  
wer lernet uns kristeliches leben.  
wer git uns wib tzu rechter e. wer toufet uns die kynt.  
wer sol vur funde uns buze geben.  
wer sol uns uz den banne lan. 5  
wer wisset uns ob wir myt senden ougen werden blynt.  
wer helt nu stete ritterkafft. (weyfen. 10  
sit man nicht swert durch schyrmien segent wirren unde  
wer git uns unles herren trost. wer hat diu kraft. p. 13.  
daz er uns schirme vur engefflichen vreyfen. 10  
wir weren doch vur irret gar hette wir der pfaffen nicht.  
die valschen lant ir orden phlegen unde. habe wir myt  
dem rechten lebende phlicht.

XXXVIII.

11.

Der ban unde echte synt eyn tot.  
des libes unde der sele gar.  
zwer myt den tzuwen geschulden hin vur recht gerichte  
des nemet ir hohen edelen war. (kumet. 17  
gedenket an dieselben not. 17  
ich wene die krummen recht und ir gewalt da lutzel  
des libes irge eyn ende hat. (vrumet. 17

1. tzu hant so man die rechte of in mit gantzer volge bringet.  
diu sele vur den banne in grozen ruwen stat. 21  
swen sie der helle schirge hin vur synen meister twinget.  
scaffe ez ein izlich biderbe man daz er der sorge werde vry.  
swer von dem banne yn die echte kumet daz ist nicht  
gute unde wonet keyn selde bi.

XL.

111.

Ein rechter babes der solte vorgeben. 25  
dem sundere sine missetat.  
ein rechter keyser solte richten gar an allen haz.  
sit daz ir recht nicht rechte anstat.  
des krenket sich ir beider leben. p. 14.  
daz tzymet dem babese nicht got selbe gebot yme daz. 30  
daz er tete wider ubele gut.  
nu wil die ubele mit der gute die kristenheit vursnyten.  
ein rechter babes der lieze dem keyser valschen mut.  
er lieze ouch nicht durch in die armen kristen uberriten.  
wil er wol enden synen tzorn so wirt ir beyder schulte  
groz. (lucifers genoz. 35  
fulc wir da under syn vurlorn so werdent sie da umme

XLIV.

11.

Wie sol eyn singer sich bewarn.

A.

37 sint

fint man die lob vur smeychen hat. p. 15.  
 unde ouch diu bispil vur ein spot sin twingen vur schel-  
 swelich herre sich des nicht an lat. (ten tzelt.  
 der mac myt eren wol gevarn. 41  
 dem sint ouch singer gute tzuch ob er die rechten welt.  
 waz weiz an syme hertzen der. (schelten.  
 der mir myn lob tzu losen git myn twingen tzu cyme  
 der wil daz er min. unde ich sin tzu vriunde unper. 45  
 daz solte er of den holten slan wez lezt er mich unt gelten.  
 got weiz daz wol daz ich den biderben gutes nach ge-  
 sprochen han. (unde wol getan.  
 daz ich daz nicht durch losen tete ich wante ich hete recht

## XLVI.

Eyn pulber wil en wart gebrant.  
 daz vromt eyn scale of rinder tor. 50  
 unde set ez an die weide da man of die rynder trieb.  
 er rieb ez unter saltzen brot.  
 der riubel bracht ez uz beyerlant.  
 unde schuf daz da der guten rynder lutzle lebende blieb.  
 davon uns leider sint erlegen der eren phlugé. 55  
 sint daz uns die oxsen sint yurstorben.  
 wir han noch viere wolten die geliche phlegen dertzuge.  
 so ne weren wir an buwe nicht vurtorben.  
 eyn moyn, eyn irch, eyn hirtz, ein rint, alsus die viere  
 sint genamt. (an lanken ist vurlant. 60  
 der hete wir tzu eyner phluge genuch wen daz uns ir  
 III. VI.

Diu sele ist luter also eyn glas so sie der touf erwachsen  
 die meyler unser bruder lib myt in getaner gnisstat. (hat.  
 der swane ist an den vederen wiz unde sint ym doch die  
 vuze swartz. (phande hye.

die vert von uns rechte also eyn blas unde lat den lib tzu  
 den wormen er eyn spise wirt. ez stet ir dort got weiz wol  
 wye. 65

der tot dem libe ende git alsam dem lieche tut der snartz.  
 owe daz eue den apfel beiz.  
 daz hat ser unser after kunst erarnet.  
 des vorché wir die dorne hie daz uns begiuzet iamers  
 dabi so sule wir alle sin gewarnet. (sweiz.  
 die tage weide die wil hyn der abent siget vaste tzu. 71  
 swer rechte tut des sit gewis deme kumpt eyn liechter  
 morgen vru.

## LVIII.

VII.

Getruwer vriunt, vursuchtez swert, die tziene sint in  
 noten gut.

Se sint wol hoer erren wert der sie hat dicke wol behut,

getruwer vriunt dez wortes darftu nymmer mere dich  
 geschamen. (gram.

truwe vil der tugende hat. truwe ist valschea hertzen  
 truwe loschet missetet. sie machet got ir selber tzam.  
 truwe unde ere unde got, die driu sich vugent wol tzu  
 truwe ist ein rechte felicheit. (samen.

unde ist dabi nicht wankel an ir mute. 80  
 des lib ist grozer ere wert. so wol dem hertzen daz sie treit.  
 sie barmet sich den armen al tzu gute. p. 70.

enpor lat die truwe vur die hie die werlt wol geeret hat.  
 vur schande balde hinder die tur ir vuget scanden missetat.

## LVIII.

VIII.

Troume hant mir vil gelogen unz her alle myne tage. 85  
 unde in flase mir betrogen dabi ich ouch ein ander klage.  
 daz mich ein tzaige triuget der mich so manichen scha-  
 den birt.

elbe trigent nicht so vil iunge unde alte also ez mich tut.  
 swenne ez mich betriegen wil, a herre got gib mir den mut.  
 daz ich mich davor gelogene went ez ist gar ob mir vur ir.  
 ez lezet mich vil selten vry. 91

swa daz ich vare ez ist ob mir gebeyzet.  
 vil manigen michel wunder nympt unde wil mich vra-  
 gen waz ez sy.

ez ist eyn dinc daz man mir wol untheizet. (gelich.  
 vnde mir daz liuget daz ist mine troume worder wol  
 swenne er mir saget ich habe gut so bin ich in dem  
 flase rich. 96

## LX.

IX.

Vuer helfet mir an syner stat des helse mir was vil gereit,  
 ich liege sere in iamers bat wer wil durch syne werdicheit.  
 mir helfen so daz mir noch vreude werde bekannt.

den wil ich tzu herren han mit dienste also ich von  
 rechte sol. (genden vol. 101

unde wil ym wesen undertan wez hertze ist reyner tu-  
 der sich des under winde daz er biete mir durch helse  
 hie mite sinen werden gruz. (die hant.

daz er spreche vriunt ich wil dich losen.

von aremut die bi dir ist ich wille dich machen sorgen  
 gehabe dich wol unde stilt ouch me die bosen. (buz.

swa daz du riche scale sichst so vliuch von in ich wil  
 dich neren. (scalen tzeren.

ein scale er ne git dir nymmer nicht laz in sin gut myt  
 LXI. X.

Nu ratent alle die nu leben unde ouch by guten wir-  
 zen synt. 10

in welhem lande vrouwe ere habe, eyn reyne gebende kynt.

112 dan

daz nicht wen milter werke phlege baz dan ie milter man  
 gepblac. (meyne rof. 113  
 als ich daz wort hie vur gesprach do wart eyn vil ge-  
 do riefen iene unde dise got milter herren nye geschof.  
 den graben wilhelm von hynesbarc der ist der gerenden  
 der ne horet nuwen beten tzp. (ostertac.  
 die hende swer sin gut untzuden welle. 16  
 nu saget wer so groze milte in al der werlde. 17  
 swaz man der gebenden ieman vur getzelle.  
 des miltzen salannes hant gesete um ere nye so witen scatz.  
 noch nyeman der ie wart geborn des sy in al der werlde.  
 traz. 20

LXII. xi.

Diu scande stiget unde velt in dirre werlde anfelden kur  
 sie bricher sere mit gewalt unde ouch an rechter werde vur.  
 die phaffen unde leyen muzen gemeyne leisten eyn gebot.  
 des worde rat wen daz man seit swer sere an grozen  
 scanden sy. p. 21.  
 der werde keiner sunder wan von rechten houber fun-  
 den vry. 25

die sele kegen den tiubele vert vil gar unschuldich ist ir  
 got git den eren gerenden gut. (got.  
 vil tugenden vure dabi ware mynne.  
 so git der tiubel den die mit scanden synt also gemut. 29  
 daz sie myt sunden bergen unde gewynne. 30  
 waz sol ym lib. waz sol ym gut waz sulen ym ouch  
 riche lant. (bekant.  
 swer sich alhie beschelten lat unde ouch der helle wirt

LXIII. xii.

Eyn vuler apfel smecket nicht unde ist tzu horde gar  
 unwerth. 133  
 so lieben vriunt man noten sicht des in dem huse wirt gegert  
 nach syne tode drier tage diz merke swers nicht ge-  
 ben wil. 35

swaz nu bi dirre werlt gesicht daz ist noch me vur uns  
 geschen. (gen spehen.  
 wen daz die truwe me vurschieht so gar als wir nu mu-  
 der hymel hat vurwandelt sich die sunne unde ouch der  
 der beben sin wir erden cloz. (sternen vil.  
 die sterne risen brunnen sint vur funken. 40  
 der hagel twinget uns die vrucht des wirt menschen  
 kumber groz.

wes mac bi dirre werlt die wifen dunken.  
 der nu den hymel hat irkorn der geisset uns by unser habe.  
 ich vorchte sere unde wirt in tzorn den flegel wirfet er  
 uns herabe.

A 2

*Post finem huius strophe, ante initium sequentis, aliena manu  
 adiectum legitur: Gregorius decimus qui sanctam canonici-  
 zavit Elizabeth anno domini 1225. \*)*

LXV. xiii.

Swe dir gutes richer man an truwerf unde an eren  
 kranc. 145  
 gedenkestu ymmer an den tot der e die bosen des betwanc.  
 daz sie tzur helle muzen varen durch iren girichlichen  
 mut.

unde hetestu hie tusent lant der volget dir tzur erde nicht.  
 mere den eyn lynnen tuch. nu merke wel eyn tzu vorsicht.  
 hie mit so ist diu arme sele grozer pyne unbehut. p. 22.  
 sin wib nymt eynen andern man. 51

hie mit so wirt der sele gar vurgezzen.  
 ir bosen richen unde ir argen da gedenket an.  
 ich meyne wer die scande hat bezezen.  
 teilt uwer gut den armen mite unde mynstet got daz  
 ist myn rat. 55

tutir des nicht so wizzet daz die helle kegen uch offen stat.  
 LXVIII. xiv.

Mir ist eyn lob irlofchen deme ich doch vil dicke tzu.  
 mit guten sprachen blete. ich wene ich ez nymmer me getu.  
 daz ich myn lob untzunde da man ez irlofchen lat.  
 eyn milter man der solte ungerne volgen scalkes rat. 60  
 davon eyn lob irlofchet daz in gantzer wirde stat.  
 sie ne ratent anders nicht den abent unde den morgen vru.  
 nicht wen da laster von geschicht.  
 daz ratent sie vil gar. 164

eyn wib die misseraten hat die ne gan irer tochter nicht.  
 daz sie ane var mit willen wol gevar. 66  
 sie seit ir vil der mere vur wie sie in ir iugende habe  
 gevarn. (wil bewarn.

sam tut eyn scalc deme herren syn den er vur tugenden  
 LXIX. xv

Ich hette eyn spil so gut daz ich gewynnes nicht vursach.  
 ich leite da steyne unde ouch gebot also ich ez von hoi-  
 tze brach. 70

ich leite e. willichliche da des holtzes eynen span.  
 ich was so vro ich wante daz spil gewinnen solte han.  
 ich wolte ez me vurboten han do wart ez understan.  
 ez nam vur listichlichen abe daz ich von tzorne sprach.  
 nu wes unselde of gefelt. wie han ich gut vurlorn. 76  
 daz hete ich mir unde mynen kynden an min hus getzelt.  
 ich hette ez tusent eyde wol gesworn.  
 swenne ich da leite min gebot ez were eyn spil gewun-  
 nen gar. 80

\*) Das Gedicht steht in der *Manesse*, Samml. 181 swenne

swenne ich ez me vur bieten wil so wille ich nemen der  
bunde war. 181

LXX.

xvi.

Ich bin getruwer manegen man den er ym selber sy.  
den ich wol gantzer eren gunde unde daz er were vry.  
vur sunden unde vur schanden des gan er ym selber nicht.  
swer mich da umme hazzet daz ist gar von valscher phlicht.  
owe waz des an tugentlosen scalken nu gesicht. 86  
sie wenet ich sie durch ir gut si gar mit losen by.  
des eyner fyne kynde-gan. kegen den er truwe hat.  
gan ich den ouch wol gutes des miter ny mit mir began.  
der sunden der ie wib myt manne begat. p. 74. 90  
der sol mir deste holder sin sint unse sippe ist uzgetzelt.  
swer daz durch sine untugende lat der si dem tiubel of  
geseit.

LXXI.

xvii.

Des rynes site wiste ich wol unde was myr lange kunt.  
daz sie ires hares so wol phlegen des untgiltet sere ir munt.  
ir tugent ist kranc. ir milte ist iunc. daz han ich wol gesen.  
man muz die hoen herren um ein ezzen sere vlen. 96  
er muz gar geluklich syn swen da sol gut geschen.  
sie synt so milte sam cyn grozer starker scafe hunt.  
sven ich da klagete myne not.  
unde myne hertzeleit. 200

der iag her wider er were selber vil nach hungers tot.  
mit armer hocvart sint sie vil gemeit. (me unpern.  
ir gabe unde ouch ires kurtz gewandes wil ich immer  
ir aller lib ist also unreine daz sie wollen keyner ermen gern

LXXII.

xviii.

Ich weiz eyn wib unde eynen man solte ich die tzwe  
gesen. 6

daz ich ir tzu manne unde sie tzu wibe muste ien.  
des were genuch vromeden unde ir beiden kynden not.  
ez lac hievur ich wene cyn man ich ne weiz wie langet ot.  
den hiez got selber offtan unde machete uz steinen brot. 10  
la herre got der wunder eynez an disen tzwen geschen.  
daz uz dem manne werde cyn wib. 12  
und uz dem wibe cyn man.

unde sich vurwandeles unde vukere also ir beider lib.  
sin ellen manlich hertze nye gewan. 15

eyn wibin wib. eyn mennyn man. die tzemen wol eyn  
ander by. (ander vry.

ein mennyn wib. eyn wibin man. die solten sin wol eyn  
LXXIII. xix.

Lobete ich die richen bosen unde ir sundichliches gut.  
wa were denne komen hin min unvurtzager mut.

ich will yn nach ir wurde gerne singen mynen sanc. 220  
unde wille mit lobe die milten kronen sunder valschen  
wanc. (zen danc.

die hochgelobeten biderben sulen mir des ymmer wiz-  
daz ich myn lob ym gar vursage swer lesterlichen tut.  
waz sol ir lib. waz sol ir leben.  
waz sol yn richer hort. 25

ich meyne die nach sunden unde nach houbet scanden  
dieselben sin vurloren hie unde dort. (streben.  
ir eren gerenden mynnet got unde lazet bliiben werenden  
sit des gewis daz got guter milter liute nye vurgaz. (haz.  
NB. LXXVIII. xx.

Ich buwe cyn hus da ynue wil gelynde wesen. 30  
der tzadel unde der tzuwibel sint mit here davur gesezzen.  
der mangel unde werfet so gewaltichlichen da yn.  
nu ratent libe vriunt wie ich muge genesen.  
untugent unde der herren erge die haben sich vurmezzen.  
daz sie mir tzu eyner siten wenden spise unde ouch den wyn  
so blet tzu der dritten siten dar. p. 27. 36  
untruwe unde ir gelynde.

dartzu bin ich in der vurscanden echte gar.  
die reche sint tzu der vierden siten swynde. 39  
sit mich untugende mit yr her also besetzzen hat. 40  
unde mich vurterben wil daz wende der herren tugent  
den iz lesterlichen stat.

LXXIX.

xxi.

Ich bin des graben kunste vro von osterberc.  
so vro daz mir forge von den vreuden sint vur swnden.  
sit ich den tugenden richen wol gefunden han gesen.  
her wecket wol mit tzuichten werdichliche wer. 45  
er ist an tugenden unde an rechter milte vunden.  
des hore ich ym die wisen unde dartzu die besten ien.  
irrliget of an werdicheit. so sicht man manigen figen.  
ich bin gewesen da man der herren strite streit. 50  
da horte ich sin tzu guten selten swigen.  
sie ient er si sunder meil vur allen valsche vry.  
unde in dem munde nicht wen eyner tzungnen phlegen  
so hat vil maniger dry.

LXXXI.

xxii.

Iunc. unde alt. riche unde arm. helfet mir klagen.  
des vursten tot uz beyerlant. — — 55  
wer sol unz nu irgezzen. p. 76. b.  
der grozen truwe die man stetichlichen an ym vant.  
dem keiser unde dem kuninge ist hulfe an ym irslagen.  
er kunde daz riche also berichten unde also besetzzen.  
daz er an alle werre stunt uber alle diudische lant. 60  
361 daz

daz lant uber mere were gar vurlorn.  
wenne syne starken rete.

der babes unde der keiser hetten grozen tzorn.  
die fune machte her mit truwen stete.

er schuf ouch daz der kuninc blieb an syner rechten e.  
also er ez gescaffen habe. got gebe daz ez ym dort baz erge.

LXXXIV.

Nyeman sol gut var mir vursparn.

sint daz ich gedenke vil der iare.

han ich der lande vil durchvarn.

so ken ich ouch der dorfe deste mere.

161 ich kan ouch deste bez gesagen.

wa mit der man vurluset wurde unde ere.

daz vromet vur scanden nicht kegen eyne hare.

ich wil ouch unvurworfen syn.

der wile unde ich geroren mac die tzungen.

so tun ich mit gefange schin.

xxiii.

ob ich ein schelten pruben kan den alten unde den iungen.

67

ich meine die alten die mit scanden haben gelebet von

kindes iugent.

dazu meyn ich die iungen die da wassen ane tugent.

70

zusammen 280 verse.

## R O B Y N.

**N** CLXII.  
yeman tzu vro sol prisen.

mit lobe den liechten tac.

daz han ich von den wisen.

lange her vurnomen.

luchter her den morgen schone.

darnach er truwen mac.

vil lichte vur der nune.

daz lob stet ane vromen.

so sol man syn vursinnen.

1. daz man vur fange icht tobe.

die herren baz irkennen.

e man tzu vil gelobe.

mit valliche ein lob gewonnen.

da sint tzwe laster obe.

CLXIII.

p. 52. Rey mar mich ruwet sere.

din sin unde ouch din tot.

da bist wol klagebere.

durch dine richen kunst.

10 walter du bist von hynnen.

owe derselben not.

myt dynen wisen synnen.

du hette ouch herren gunst.

stollen den boc mit fange.

11. nitharten muz ich klagen.

15 bruder wirnern lange.

der muz uns wol behagen.

er het zyne mit getwange.

kunde gut beigen.

## S P E R V O G H I L.

**S** CLXVII.  
wa eyn vriunt dem andern vriunde bigestat.

mit gantzen truwen gar an alle misstat.

da ist des vriundes helfe gut.

dem er sie willichliche tut. daz sie geliche eyn ander

dem meret sich daz kunne. (helen.

swa vriunde eyn ander wege sint daz ist eyn michel wunne.

CLXVIII.

Swer sinen guten vriunt behalten wil.

den sol er vur den liuren strafen nicht tzu vil.

er neme yn befunder hindan.

unde sage ym waz er habe getan.

da ne hort ez der vremde nicht unde ertzorne in da vil sere.

unde halte in vor den liuten wol des hat er ymmer ere.

CLXXII.

Swer spuret hin tzu walde swen der sine tzu gat.

unde vriunde suchet da er nicht en hat.

1. unde koufet un besendes vil.

unde heldet gar vurlorne spil.

unde dienet eyne bosen man des er ane lon belibet.

im wirt wol after ruwe kunt ob er iz die lenge treibet.

CLXXIII.

Eyn edele kuninc stiget of bi einem man.

der dem vil wol gehelfen unde raten kan.

10 figet ein hoez kuninc nider.

unde richtet sich nymmer of wider.

swenne sie vurliesent under yn der yn da solte raten.

er was yn ie mit truwen by unde funte waz sie laten.

CLXXVII.

Swer gute witze hat der ist wolgeborn.

swaz man einem bosen vurseit daz ist leider gar vurlorn.

man tut sin ie den besten rat.

wie selten er daz vur gut unt fat.

A 3

23 er

er ne wolle alle syne lynne an gantzer tugende keren. 13 vil wol dem wirt daz in syme huse stat. 16  
 so muchte man eyne wilden beren noch sanfter harfen  
 daz er mit tzuchten wese vro.  
 leren. unde bietezy syme gaste so.  
 CLXXIX. vi. daz ym der wille dunke gut den er gegen ym keret.  
 Der gute gruz der vrcut den gaste swen er in gat. 25 mit lichter kost er dienet lob swer vrenden man wol erez.

## DER LIETSCOUWERE.

<p><b>CCIL.</b>  <b>M</b>an sach hie vuren die alten herren          eren phlegen.          und dazu hoer wirdicheit.          nu ist herren ere leit.          an eren willen sie vurtzagen.          die iungen herren haben eren sich ir          wegen.          sie mynnet vur die ere daz gut.          swelich herre hat den mut.          der kan nicht gantzen pris beiagen.          got selbe daz gebot daz edele herren          solten ere mynnen.          des muchten wise herren sich vursyn-          daz herren ere wol anstat.          swelich herre ere hat.          der herre sich wol vreuwen mac.          CCL.          Nu hat die schande truwe unde ere          hyn variaget.          daz ich sie leider lutzet spur.          diu schande brichet vur.          an allen orten kiese ich das.          sie machet daz der edelen munt nicht          wares saget.          diu schande grozez wunder tut.          sie git an ere gut.          guten dingen ist sie gehaz.          diu schande drucket keuscheheit. sie ist          vro swa man untzucht begat.          diu schande bosheit leret unde missetat.          diu schande wart nye tugenden holt.          gar lesterlichen solt.          den git sie swer ir bi gestat.</p>	<p><b>I.</b>          Swaz man den bosen vur gesinget          unde gesaget. 27          daz ist vurlorn arebeit.          die bosen sint gemeyt.          swa man wil lesterlichen leben.          den bosen scalken swinde bosheit wol          behaget.          die bosen mynnent arge list.          gar vil der bosen ist.          die bosen e nach bosheit streben.          dem bosen dunket bosc daz dem bider-          ben guten dunket gut. 35          die bosen haben tzu allen tziten suren          mut.          11 den bosen wil ich syn gehaz.          unde loben die guten baz.          11. went ir lib bosheit nicht en kan.          CCLII.          Man sol die werden saxen loben tzu          aller stunt. 40          ir gabe ist tzu aller tzeit bereit.          si synt kiusche unde gemeyt.          dabi menlich unde unvurtzaget.          ich mache ir milte ir lob in manigen          landen kunt. 45          20. ir tugent die vreuwet vil manigen man.          sit in got eren gan.          deshalben sie dicke pris beiaget.          tzu turneyn. unde tzu hohen striten.          unde ouch tzu foresten.          sie haben almeistlich lewen mut. 51          25 um ere geben sie ir gut.          ouch sint sie maniger tugende vol.</p>	<p><b>III.</b>          Man saget vil manigen eren riche          durch syn gut.          des fytes wil ich nymmer phlegen. 55          p. 76. ich han mich des irwegen.          30 wie ez mich daromme muge irgen.          ich hoffe daz myn hertze icht habe so          kranken mut.          daz ez lobe eyne bosen wicht. 60          waz ez doch vil gesicht.          von myr kan ez doch nicht geschen.          e daz ich eyne richen bosen prisete um          eyn getelin.          e wolt ich mit den milken armen ymmer          arm sin.          37 die valschen haben in selben iren hort.          daz sie nicht slet der mort. 66          daz sy dir herre got geklaget.          CCLIV.          Umme daz ich e die warheit spreche          tzu aller tzeit.          unde der vurswigen nicht en kan.          des ist myr manich man. 70          ungnedich waz werret daz. (dartzu nit          ich han von hohen vurstun tzorn unde          umme daz ich nege ir missetat. 73          swelich herre unkiuscheit hat.          dem wil ich ymmer sin gehaz. 75          ir ist vil die sich da dunken gut unde die          da leider sint so bosc.          vil suzer got diu werlt von yn irlose.          sit sie ez nicht wollen bewarn.          la sie von bynnen varn.          sie sint an allen tugenden laz. 80</p>	<p><b>IV.</b>          CCLIII.          v.          7.          16          55          30          60          66          70          73          75          80</p>
--	---	---	--

# DER TANHUSER.

**E**z ist hute ein wunnicklicher tac. **CCLV.** 1. der funden der ich begangen han, 30 unde durch die war irstende. 57  
 nu phlege min der aller dinge walte. daz ich der hie tzu buze ste. so lib so dir din muter sy.  
 daz ich mit felden muze wesen. p. 77. daz sie der lib irarne. die vor den krutze fere want ir hende.  
 unde ich gebuze mine groze schulde. han ich tzu dinen hulden wan. unde durch die bete der sie dir bat helf  
 wente her mich wol gehelfen mac. 5 so helfe ouch daz min wille irge. myr von mynen funden. 60  
 also daz ich die sele myn behalte. daz ich die sele sende hyn. p. 78. 35 unde in allen die des gernt daz sie durch  
 daz ich vur funden sy genesen. tzu der ymmer werenden wunne. dich herre durch din hymelriche  
 unde daz ich noth irwerbe gotes hulde. gib myr so kreftelichen syn. vunden.  
 nu gebe her mich so steten mut. daz mir der tiubel nicht vur irren **CCLVIII.** 19.  
 daz ez der lib vurdienet so. 10 kunne. Got leit durch uns vil groze not.  
 daz mir got danken muze. syn luge ist so manigvalt die er hat nach her liez sich durch uns an eyn krutze  
 daz mir daz ende werde gut. dinen kynden. 40 sin marter die was manichvalt. henken.  
 unde ouch die sele werde vro. orlouben uns her dine hant daz du unz die her da leit damite her uns irloste.  
 myn scheiden werde suze. muzes funden bloz nach dinen syn tot irwante mynen tot. 66  
 daz mich der helle gar vurber. 15 willen vynden. owe daz ich daran nicht wil gedenken.  
 des helfe myr de reyne. **CCLVII.** 111. daz er myn so fere untgalt. (troste.  
 unde vuge mich des ich da ger. Got herre sit du scheffer hift. ob ich syn gere so kome her mir tzu  
 daz mich die hoeste freude sy gemeyne. der barmicheit. vil richer got so wache. eyn reyne maget eyn kynt gebar. 70  
 also ich der mage muz unper daz ich unde wecke mich e ir ge daz tzil. daz keyne funde nye begiene.  
 dort vriunde vinde. dines orteiles. herre sterke myne synne. daz wonet an hymelriche.  
 die myner kunste werden vro daz ich vil suze vater jhesu krift. 46 ez nympt die besten alle dar.  
 geheizen muge eyn felden reichez helf mir daz ich mich gegen dir recht der synen namen e untfienc.  
 ingesynde. 21 gemache. durch toufe sicherliche. 75  
**CCLVI.** 11. unde wisse mich da ich hin wil. got weiz wol waz der lib getut.  
 Ich kunde dich herre mine klage. daz ich dich hie mit vollen herten ob er da ane altet.  
 unde wil dir suze vater wol getruwen. irget min wille suzer got. (mynne. daz ist der sele tzu maze gut.  
 die lazes du dir wesen leit. 24 also ich gedinges an dich gere. 51 er ist der hoeste der des alles waltet.  
 des bitte ich dich durch dines muter ere. so werd ich felden riche. her ist der vater. unde der sun. her wirt  
 ich habe gesundeget myne tage. 26 da umme ich diner hulde unpere. uns an dem ende. 80  
 unde ist mir noch vil selten e beruwen. han ich tzu brochen din gebot. ein lewe. eyn scap. eyn viur. eyn heil  
 din marter unde dyn gottheit. daz soltu luterliche. 55 also ez der lib vurdienet hat gar  
 die helfe myr daz ich mich hie bekere. vurkiesen durch die namen dry. ane mysswende.

# MEISTER RUMELANT.

**G**ot in vier elementen sich erscheinet **CCLXXVII.** 1. darnach der vil werde an dem krutze nu kumpt syn erbarmen unstzu troste.  
 ob wir den nicht recht erkennen der der uns syn vleischlich erde in acker hienc syn vruchte ist gut. (mitten. sit daz er die vienden armen gnedich-  
 uns hat gereynet. p. 86. brachte. 9 von des tiubels kyten uz der helle glut. liche irloste. 15  
 aller funden smitten wofch uns abe syn tzu fate er wart gepflugert in der marter **CCLXXVIII.** 11.  
 syn vleisch wart durchstochen. (blut. do er mensliche brudicheit bedachte. Wer kan daz begrifen al myt synne.  
 sam diu erde die mit phlugen wirt tzu do wart menscheit ym truter unde wie man twinget in den pfisen lust  
 brochen. 5 tzarter. daz sie gewynne  
 19 suzer

fuzer dhone scelle. 19 ist wazzer starch daz mac man starcher her myt valscher wirde 111  
 kreflich unde luter. (gen. machen. (borde. daz din hertze wolte der hastu nicht an. 111  
 von sich selber kunde lust nicht bryn- sam tete sich got mit syner menschen  
 also guter dhone vunde dez muz man kristes ougen wazzer. sol in walme. CCLXXXV. VII.  
 steigt unde vellet. (sie twyngen. wart syn menscheit vrenden lazzer. 70 Ihesus krist der kristen. e wart gichtig  
 dayon wirt sie trut. p. 87. 22 in der todes qualme. der stet her tzu prifende misse wendebar 15  
 sam ist uns nu got hertzelichen truter. der stet her tzu prifende misse wendebar  
 sit daz die lust in synes hertzens grunde. CCLXXXII. v. willich ist bereit.  
 betwungen wart so reyne. suze. luter. Loter richer bose. pflicht gefelle. got hete cynen marnen. lange vristet.  
 der luste galin ir schyn ym uz den daz din wib got von dir lose. 75 der was maniges warnen. 21  
 do des krutzes vurst. (munde. du lat unde du snelle. nu hant yn vurlistet.  
 sprach die mere. 28 snel in houber scanden. p. 88. mortliche todes vallen.  
 iamerliche daz ym dorste. aller tugende laz. vische. vogele. worme. got daz ist myr leit. (begangen.  
 unde ez volkomen were. (brut. tier. myt liuten. schentlicher mort der wart noch nye  
 her brachte uz der helle maniger sele CCLXXXIX. III. diner vreuden borch irstome. 80 an eyne kranken. blynden. alten  
 Viur ist nicht so kreflich. heiz aleyne. waz ich kan gediuten. (haz. manne. 26  
 e sin marter ym tzu scestich. 35 gnade in allen landen. sol dir syn ge- deme selber nach dem tode muchte ir-  
 weret wie man daz meine. dych nyde gruz von allen guten langen.  
 des ist ungeleret. maniger hande man. vrouwen. (unfuz. die morder syn die sten tzu gotes banne  
 mit dem blase balgen. wirt gepynet. 40 din same unde ouch dyn sat vurdurre kristes muter suze. maget gedenke. p. 89  
 viur daz ez muz vur winde walgen. so gelb oc der bere von allen touwen waz her dines lobes gruze. 31  
 daz sin glute ir schynet. vurtelst ist der vluch dir hasten muze. schone myt gelenke. (dicheit.  
 kreftelichen meret. wirt sin hitze dan. unheil dir bejegene. swa du keres. 88 manigen kunde scallen dyner wer-  
 also wart gotes barmicheit geblasen. 45 swebel. bich. viur of dich regene. CCLXXXVI. VIII.  
 vil maniges iuden balges adhem an wen du scande meres. (baz. 90 Swer kan beide brechen. unde buzen  
 spite. got der sol myr an dem an dir rechen. der mac wol tzu dingen sprechen. 36  
 din lib do er untfene vil marter masen. CCLXXXIV. VI. furen unde tzu suzen.  
 davon sin lob erklinget also wite. Missinc undekopfer. der daz werket. sol eyn wis man kunnen.  
 nu syn gnaden gate heizer brynniet. der ist ouch eyn hammer klopper. scanden sich bewarn.  
 in der waren mynne glute. 50 doch so wirt gemerket. 95 so wirt her geneme. tzu allen stunden.  
 her diu menscheit mynnet. missinc by dem golde. swaz her tut daz ist getzeme. 42  
 des sy got geeret der daz allez kan. swer daz pruben kan. gesten unde den kunden.  
 CCLXXX. IV. luter guldyn sinyde. vurfen tzieret. got wil ere gunnen. den die rechte varn  
 Wazzer hat nature. kalt gestellet. herren bruste nicht irlide. 100 die kristen in tzu losen nicht vurlougen.  
 man betwinget ez mit viure. 55 kopfer wirt gewieret. und ym der gen daz ym eyn maget  
 daz sin walm erwellet. missinc meister solde. gebere. 47  
 daz cyn roe spise. wirt gemacht gar. wychen baz hyndan. (ynne. die set her an myt liebes unde vater  
 funder twingen sudet. wazzer selten. die vorsten synt des kopfers worden ougen.  
 swer mich des myt kunst vurgudet. 60 wie daz gemischet ist myt kale myne ir rechten kristen vreuwet uch der mere  
 des muz ich ungtelten. ob ich daz be- die trugen ez noch vur gut in yme juden. ketzer. heiden. bose kristen. 50  
 des wirt man gewar. (wise. synne. (schyne. 5 wer sol uch rechtes bescheiden.  
 got ist gelich dem wazzer in dyfen gemischet valsch by goldes liechten satanas myt listen.  
 sachen. (worde. 65 kunterfeyter brynge. din tzymirde. stricket uch so tougen daz ir eren barn.  
 e wesen der got starc e her mensche missinc unde kopfer drynge. 10



# MEISTER RUMELANT.

<p><b>NB.</b> <b>CCLXXXVIII.</b></p> <p>Der wise heiden cato der nye touf gewan.  der sprichet die wort daz sich eyn iſſlich kristen man.  bedenken mac wie daz eyn heyden vunde.  her sprach ich bin dem funden also gar gehaz.  ob nicht die gute funde ryche wiſt ich daz.  ob nymmer menſche wiſte mynne funde.  dennoch welt ich die funde lan.  ſie iſt ungeſunt von reynicheit geſcheiden.  daß myner funde nymmer worde nicht geſeit.  doch liez ich funde durch der funden unreinicheyt.  nu prube kristen volc diz sprach eyn heiden.</p> <p><b>CCCLXXXIX.</b></p> <p>Iheſus der sprach tzu ſynen iungeren ſwa ir ſit.  in eyner wirtſchaft oder tzu eyner hogetzit.  ir ſalet uch ſelbe nicht tzu hoe ſetzen.  der wirt in grozen eren die baz irkant.  ſwenne her kumer unde grifet yn by der hant.  der wiſe wirt der kan ym daz irgetzen.  den biderben nideren ſetzet her ho.  der hoe ſaz dem iſt daz michel ſchande.  tzu den her ſprichet ſter of unde rumet deme die ſtat.  ſo wirt bekant der ſich nicht ſelber kande.</p> <p><b>CCXC.</b></p> <p>Der kuninc ſalomon gewaltich unde rich.  der wiſe man her sprach ez iſt unlobelich.  daz ſich eyn alter man tzu toren machet.  daz ouch des richen mannes wort iſt vil gelogen.  der habe undanc erman hocvartich unde betrogen.  der drier hande liute ſelde ſwachet.  got iſt yn ſunderlichen gram.  den alten toren richen lugeneren.  des armen menſchen hochvart der ez nicht wol vurmace  der leidet in der werlde manigen ſweren tac.  nach irme rode lit er ſele in ſweren.</p> <p><b>CCXCI.</b></p> <p>Nu muz ich dicke liegen durch des libes not.  ſit daz unrechtheit der rechtheit gebot.  daz ſie nicht alle recht mit rechte enſpricht.  unrechtheit gewalt hat ſo manige wal.  daz rechtheit nicht kan ir rechten wider tzal.  gebruhen davon rechtes vil tzu brichet.  daz prub ich an den richen wol.  daz ir gewalt ir unrecht recht kan heizen.  man mac eyn dinc wol heizen ſwie mn ez heizen wil.</p>	<p><b>ix.</b> daz orteil gotes iſt der rechte hoeſte tziel. 198  <b>154</b> vur deme ſol unrecht ſich noch ſelbe zeyzen.  <b>56</b> <b>CCXCVI.</b> <b>XIII.</b>  <b>80</b> Krist durch den vritac den du vry uns has gegeben.  da dyn lib uns koufte vry din tot gab uns daz leben.  von todher eigenschaft wir ſint gevryet. <b>p. 92.</b>  <b>p. 90.</b> ſin oſter morgen ſigehaften ſtrit geſchuf. <b>200</b>  <b>60</b> uns vrideriche ſelde davon ir huf.  vil vreuden die tzu ſelden uns gedyet. <b>(getete.</b>  gib nun durch al din arebeit vil ſuzer got die du noch ie  den kunigen unde den vurſten herren ſulichen mur.  daz in der kristenheit der verde werde gut. <b>5</b>  vride unde vreude iſt leider gar unfſete.</p> <p><b>x.</b> <b>CCII.</b> <b>XIV.</b>  <b>65</b> Do jheſus gotes ſun menſche an den krutze irſtarb.  ſin gotheit vur tzu hymele da ſie hulſe irwarb.  der vater unde der ſun mit gotes geiſte.  quam in den dritten morgen tzu der erdhe nyder. <b>10</b>  do wart iheſus der todhe menſche lebendich wider.  der ſun dem vater ſin geheiz ir leiſte.  do er war got und menſche of ſtunt die helle tzu brach  den vriunden ſyn tzu troſte.  ſam laze her mich hiute in ſynem vriden offtan.  also her vride vacht des ich gelouben han. <b>15</b>  do her adam unde al die ſyne erloſte.</p> <p><b>XI.</b> <b>CCIC.</b> <b>XV.</b>  <b>75</b> Wer ich in kunſten wiſ also plato was.  eyn ariſtotiles. unde eyn meiſter ypocras.  galienus. unde eyn ſocrates. die wiſen.  virgilius kunſt. boecius. cato. ſeneca mite. <b>20</b>  donatus. beda. het ich al yr kunſte ſyte.  dennoch ſo ne kunt ich nymmer vollen priſen.  des hogelobeten vurſten lob volbrechtich nicht ſin iſt me  unde e mere.  ich han von brunes munde unde ouch von maniges man.  gehört. daz ſyn lob nyeman gar vol achten kan. <b>25</b>  wich von ym ſchande ſwa her hynnen kere.</p> <p><b>XII.</b> <b>CCC.</b> <b>XVI.</b>  <b>80</b> Durch ſwartzte nacht oft drynget licht der morgen gra.  der klaren wolkenloſen luſt ir hymel bla.  getzieret iſt myt liechter ſunnen glaſte.  ſam iſt geſchonet unde getzieret beyger lant. <b>30</b>  myt ſynen vurſten der da loſet unſe phant.  den gerenden unde maniger hande gaſte. <b>p. 93.</b>  her iſt vur allen valſche klar alsam die luſt an alle truwe  des romechen richen erſte kieſer an dem kur. <b>(irkennet.</b>  <b>B</b> <b>235 an</b></p>
---	--

an leyen vursten hat er fluzzel unde tur.  
Iodewig hertzoge und pallenz grabe genennet.

CCCI.

Ir edelen herren ritter unde gerende diet.  
unde alle geistlich orden die sin hant beriet.  
nu sit gemant daz ir sin nicht vurgezzen.  
des edelen vursten der so grozer tugenden phlac.  
daz ere in syn hertzen an fyne ende lac.  
went an den tot so hat er lob besetzen.

den man sin alter grife har mit ere wofen sunder kerge  
daz was der milte vurste barnam von stetyn (nahen.  
ich tzuze an al die gerenden die nu lebendich syn. 45  
daz sie nye milter fuzen vursten sahen.

NB. CCCIII.

xix. sie gruner busch im viure klar. (ende. daz man mich vorchte sere. 292  
Daz gedeones wollen vliuz in trouwe sie bluende gart sie muter maget an tzucht meister myn daz soltu mich be-  
quam hymel vrucht daz ist die vrucht. ir vliuz daz truch den hymel tou be- scheiden.

der waren gotes mynne. maria mageteyn kyntgebar. (floszen. kanstu mir datzu lere geben.

her moyses der sach tzu wunder scouwe got gab sich an ir hende:

78 daz ist eyn gute lere.

95

den grunen busch der gotes trut. 61

CCCIV.

xxi. syn meister sprach daz kan ich wol.

da got was selben ynne.

De gar gelerten leyeberen phaffen. wiltu daz man dich vorchte swa du keres  
der hymele viur daz ynne unbran. die syngen des mich wunder hat. 80 so vorchte got la dir unvuge leiden.  
sin nest unde ouch sin loub nye wart ob sie daz wollen grunden. tzu rechte man dich vorchten sol.

vursenget. 65 wie al der helle wyngen sint gescaffen. des du got vorchten leres.

300

nu wes gegruzet allet hymele vrouwe unde wie daz hymelriche alstat.

CCCIV.

xxiii.

aaron din gerte vruchten kan. ich wene sie ez nye durch vunden.

Sich dunket maniger edele und here.

des sich al vrucht untfsenget.

p. 94. wie sy gestalt der hymele kreis.

85 wert unde riche unde wolgeborn.

CCCIV.

xx. daz edele firmament mit den planeten. wis unde gar geneme.

Daz yliuz in hymel treuwe lac be- sie wollen wizzen die sich selber affen. der sumeliche truget sich vil sere.

gotzen.

daz ane got kein mensche weiz.

88 der sich so gebe hat in Korn.

5

eyn busch unt bran eyn trocken gart. des sint sie wan propheten.

nicht wol dem luge antzeme.

truch blumen unde mandel. (vlozzzen.

CCCVI.

xxii. swen dunke daz her edele fy.

der hymele gheist quam in ir lib ge-

Ez sprach eyn iunger kuninc der

den bitte ich daz erprube an lugenere.

der fuzen maget die muter wart. 72

was eyn heyden.

da muz e valscheit wesen by.

des kyndes ane wandel:

wie sol ich tun wie sol ich leben.

daz lob ist mir unmere.

10

CCCXL

xxiv.

CCCXIII.

xxv.

Des wazzers muchte lichte daz ein rat wol brechte kerren.

daz vant eyn alter mulnere uns in hoe wise.

p. 96.

hat her vil starken vlut gewalt waz mac uns daz gew erren.

sin breite wach der stet ouch nicht in gantzen prife.

sin uberflute ist also groz daz sie dem tich gebrichet. 15

mit ungevuch.

(chet.

swer daz mit vuge irwerbet daz man ym daz boste spri-  
des ist genuch.

spa ich mulnere nu din wach dry starche rat wol tribet.

wes schult ist daz din mule so dicke lere bleibet. 20

\*) No. 312 vide post N. 319.

235 - CCCII.

xxviii.

Her ist nu hyn sin vleisch ist tot unde ist begraben. 247

xvii. des hant die armen forgen siechen kunte laben.

daz er sie wol von armut siuche isloste.

sit her so manchen hie von not gehulffen hat.

50

nu helf ym gotes muter der barnunge rat.

mit dyner helfe kom yn dort tzu troste.

der herren unde der ritter munt die vrouwen geistlich  
orden gerende tzungten.

die sulen dich suze muter bitten unde manen.

daz du ym wollest diner eren straze banen.

55

wenne barnam nye von eren wirt gedrunge.

NB. CCCIII. xix. sie gruner busch im viure klar. (ende. daz man mich vorchte sere. 292

Daz gedeones wollen vliuz in trouwe sie bluende gart sie muter maget an tzucht meister myn daz soltu mich be-  
quam hymel vrucht daz ist die vrucht. ir vliuz daz truch den hymel tou be- scheiden.

der waren gotes mynne. maria mageteyn kyntgebar. (floszen. kanstu mir datzu lere geben.

her moyses der sach tzu wunder scouwe got gab sich an ir hende:

78 daz ist eyn gute lere.

95

den grunen busch der gotes trut. 61

CCCIV.

xxi. syn meister sprach daz kan ich wol.

da got was selben ynne.

De gar gelerten leyeberen phaffen. wiltu daz man dich vorchte swa du keres  
der hymele viur daz ynne unbran. die syngen des mich wunder hat. 80 so vorchte got la dir unvuge leiden.  
sin nest unde ouch sin loub nye wart ob sie daz wollen grunden. tzu rechte man dich vorchten sol.

vursenget. 65 wie al der helle wyngen sint gescaffen. des du got vorchten leres.

300

nu wes gegruzet allet hymele vrouwe unde wie daz hymelriche alstat.

CCCIV.

xxiii.

aaron din gerte vruchten kan. ich wene sie ez nye durch vunden.

Sich dunket maniger edele und here.

des sich al vrucht untfsenget.

p. 94. wie sy gestalt der hymele kreis.

85 wert unde riche unde wolgeborn.

CCCIV.

xx. daz edele firmament mit den planeten. wis unde gar geneme.

Daz yliuz in hymel treuwe lac be- sie wollen wizzen die sich selber affen. der sumeliche truget sich vil sere.

gotzen.

daz ane got kein mensche weiz.

88 der sich so gebe hat in Korn.

5

eyn busch unt bran eyn trocken gart. des sint sie wan propheten.

nicht wol dem luge antzeme.

truch blumen unde mandel. (vlozzzen.

CCCVI.

xxii. swen dunke daz her edele fy.

der hymele gheist quam in ir lib ge-

Ez sprach eyn iunger kuninc der

den bitte ich daz erprube an lugenere.

der fuzen maget die muter wart. 72

was eyn heyden.

da muz e valscheit wesen by.

des kyndes ane wandel:

wie sol ich tun wie sol ich leben.

daz lob ist mir unmere.

10

CCCXL

xxiv.

CCCXIII.

xxv.

Des wazzers muchte lichte daz ein rat wol brechte kerren.

daz vant eyn alter mulnere uns in hoe wise.

p. 96.

hat her vil starken vlut gewalt waz mac uns daz gew erren.

sin breite wach der stet ouch nicht in gantzen prife.

sin uberflute ist also groz daz sie dem tich gebrichet. 15

mit ungevuch.

(chet.

swer daz mit vuge irwerbet daz man ym daz boste spri-  
des ist genuch.

spa ich mulnere nu din wach dry starche rat wol tribet.

wes schult ist daz din mule so dicke lere bleibet. 20

\*) No. 312 vide post N. 319.

235 - CCCII.

xxviii.

Her ist nu hyn sin vleisch ist tot unde ist begraben. 247

xvii. des hant die armen forgen siechen kunte laben.

daz er sie wol von armut siuche isloste.

sit her so manchen hie von not gehulffen hat.

50

nu helf ym gotes muter der barnunge rat.

mit dyner helfe kom yn dort tzu troste.

der herren unde der ritter munt die vrouwen geistlich  
orden gerende tzungten.

die sulen dich suze muter bitten unde manen.

daz du ym wollest diner eren straze banen.

55

wenne barnam nye von eren wirt gedrunge.

Ir knechte set uch alle vur des solt ir mir gelouben.

332 der

der vursten unde der herren vrede ist uz gegangen. 333  
 swer nu kan tac unde nacht hus unde strazen rouwen.  
 der wirt in der herberge wol untfangen. 35  
 swenne her maniger hande ware in syne sacke brynget.  
 so wirt ym gelt.  
 davon ym singere unde ouch sin biutel dicke erklynget.  
 ber kluger helt. P. 97.  
 ist her dan kuner rouber grymmes mutes. 40  
 im gebrichet e des libes dan des gutes.

CCCXVI.

xxvii.

Got der nye sunden were begiene der machez yn tzu  
 des schult ez sy daz man urlouge nicht en sumet. (sure.  
 sie hetten leides altzu vil die armen lant gebure  
 nu se ich daz bi irme gute maniger kunet. 45  
 die kranke diet von swacher art die kristenheit nuneylet.  
 gebures kynt.  
 die ne lasen nichts nicht den armen witewen unde weysen.  
 sie rouber synt.  
 sie loufen sumeliche von ir meister phluge. 50  
 den armen liuten neman tut so groze unvuge.

CCCXVII.

xxiii.

Ich wolte daz hoen vursten unde die herren alle.  
 gedechten an die not der gotes kristenheite.  
 daz man sie vunde in milten mute in riches vreuden scalle.  
 daz in iren landen were vride gut geleite. 55  
 so muchten sie mit rechticheit vur gotes angesichte.  
 tzu rechte stan.  
 mit kurtzen worten sprichet got sin gruwelich gerichte.  
 sol vollen gan.  
 of den der unrecht urlouge unde vride mynnet. 60  
 daz er in helle gluten sunder vride brynnnet.

CCCXVIII.

xxix.

Eyn abentiure hie vur gescach nu merket waz ez diute.  
 eyn blynder man gienc eynes nachtes of der straze.  
 der brante eyn blas in syner hant do quamen sendeliute.  
 die giengen ym tzu muze wunder ane maze. 65  
 so nam sie des waz dirre blynde myt dem blase wolte.  
 der nicht en sach.  
 der eyne vragete yn waz yn daz blaz getragen solte.  
 der blinde iach.  
 daz ich gefenden liuten luchte prubet alle. 70  
 die wisen mich tzu wege von der graben valle.

CCCXVIII.

xxx.

Die iuden. ketzer. unde heyden in daz swartze abgrunde.  
 got jhesus krist gevlochet hat daz ist ir erbe.  
 getoufte woherere getoufte scalk begest vil groze funde.  
 got wil daz al din werdicheit mit dir vurterbe. 75

eyn volc ist in der kristenheit dem got noch swinder  
 ypacrite. (vluchet. 376

der buzen schone pharisey nymmer got geruchet.  
 so we ym we.

sie tragen al in yrme hertzen bitter gallen.  
 unde in yr munde honichseym owe dem allen. 80

CCCXII.

xxx.

Wellich ist dyn wach daz ist der syn.  
 der dir uz hertzen vluzet.

dry rat herumme tribet weifus nicht so vraget.  
 daz eyne rat melet dir latin. des vil din kunst geniuzet.  
 darumme en danke ich dir nicht sere grozes wages. 86  
 daz ander rat dir swebesch malet. din diutisch ist unstzu  
 daz dritte rat. (trete.  
 daz ist din alter nu ist din kunst vur kunstet ob ich hette.  
 der selben phat. 90

gegen tzu latin unde tzu diutischen also lange.  
 so du min wazzers were ouch starker myt gesange.

CCCXX.

xxxii.

Mit tzagel weifet sumelich hunt vriuntlichen ane maze.  
 der mich doch unvurschuldes gerne bizze.

den muz ich streichen daz er finer bosheit mich irlaze.  
 her wenet daz ich finer scalcheit nicht en wizze. 96  
 ia bofer wicht welt ich ez tun ich brechte uch dicke gellen.  
 ir valscher hunt. p. 98.  
 wan daz ir mich in iudas truwen beten uwer helsen.  
 daz ist myr kunt. 400

ich weiz wol daz ir uch tzu myme schaden vreuwen.  
 doch wil ich uwer valsche list myt vuge steuwen.

CCCXXI.

xxxiii.

Mich wundert wie den tummen kargen herren sy tzu  
 daz sie nicht willen herren syn wis unde milte. (mute.  
 die wisen milten herren myt der kargen herren gute. 5  
 bekosten manigen stoltzen vechter unde scilte.  
 daz ich were edele unde rich so manige herren heizen.  
 der mut ist kranc.

mir duchte e ich myn gut myr lieze ab rouben unde  
 ane mynen danc. (reyzen.  
 tzware ich vurgebe ez selben e manz myr beneme. 11  
 so vunde ich manigen man der myr tzu hulfe quome.

CCCXXII.

xxxiv.

Wir liden in der sumer tzeit vil heizer sunnen blicke.  
 daz prub ich daz eyn kalter winter darnach diget.  
 swan so der sne gevallen ist so hor ich daz vil dicke. 15  
 man sprichet gib den wynden brot ez hat gefnyget.  
 swer syne guten wynde laz in hunger not vurterben.

B 2

418 den

den sumer lang.  
 der mac des winters in dem sne vil lutzel mite ir er-  
 ir macht ist kranc. (werben.  
 al mynen vriunden wil ich disen sanc bediuten. 21  
 kranc ist der herren macht myt ungereyten liuten.

CCCXXIV.

xxx.

Den gar vurscamten argen herren kan ich nicht ge-  
 daz in tzu danke sy des muz mich ir vurdriezen. (syngen.  
 die wil ich um ir gabe nymmer al tzu vil gedringen. 25  
 so truwe ich milter herren michel baz genyezen.  
 die bitter. vulen. suren. kargen. erenblozen.  
 ir herren namen.

die wenent sich den fuzen miltten herren lich genozen.  
 darumme ich scamten.

30

lyden sam ich an yn prube nagels kunne.

got gunne myr baz heiles dan ich yn wol gunne.

CCCXXVI.

xxxvi.

Do go: menslich of erdhen giene myt synen knechten  
 do quam er tzu eynem male of eynhoe brucken. (allen  
 darunder vloz eyn tiefer bach do was dar in gevallen. 35  
 eyn man dem sunte peter quam dartzu gelucken.  
 do her den helfe losen man gelach tzu grunde synken.  
 tief was der bach.

do rief er helf in herre got la nicht den man vurtrinken.  
 got wider sprach.

40

swer sich helfen wil dem wil ich helfe senden.

der rure sich mit vuzen unde myt henden.

CCCXXVII.

xxxvii.

Vurvluchet sy der vurgedanc of valschen hertzens  
 vurvluchet sy der valschenrat allererst bedenket. (grunde.  
 vurvluchet sy die valsche tzunge in valsches mannes munde  
 da her den valschen rat myt Worten uz gelenket. 46  
 so we den tummen herren we der oren syn vurwazen.  
 ir heil tzuget.

die valsches rates volgen unde horen unde jazen.

ir rechten rat.

50

her tummer gouch swie rich her sy der nicht en prubet.  
 daz eynes valschen mannes rat eyn lant betruwet.

CCCXXVIII.

xxxviii.

Io sol man gotes arebeit gedenken tzu allen rziten.  
 waz her vil swere hete von des menschen bruche.  
 her leit vil schemelichen tor man stach in durch die syten.  
 dartzu so muz her liden manigen sinahen spruche. 56  
 des singet noch eyn creatiur der marterunge orkunde.  
 daz ist der han.  
 wie ihesus an dem krutze hiene vur aller menschen funde.

gedenket daran.

her siet sich selben unde rufet crucifixus.

da ihesus an der hase hiene des todes rixus.

CCCXXIX.

xxxix.

Man muchte eyn bilde malen an die want myt eyme  
 daz sunder antlitz were wolde manz vurkeren. (nake.  
 aschaffen bilde maler unbederve snater snake. 65

nu male selbe eyn bilde wer sol dich daz leren.

daz du yn kerest tzu der want die nase munt und ougen.

stirne unde kyh.

daz man antlitz unde ougen se des kunst wil ich dich  
 ich weiz den syn.

p. 100.

(lougen.

gesniten antlitz mac man tzu der wende seicken. 71

gemalte bilde muzen gegen ir meister blicken.

CCCXXX.

xl.

Kundich der herren muz wol geramen tzu allen stund-  
 daz ich sie bete swen sie geben wol geluste. (den.  
 so word ich dicke gutes rich in manigen stat gefunden.  
 daz geben niye die herren kundich durch ir bruste. 76  
 geseu ir kertze unde ouch ir syn ob da icht milte were.  
 myt lobes lust.

so lide ich selten aremut unde lid ich manige swere.

der herren brust.

80

vindich bedenket myt so maniger hande dache.

ich en kan des nicht geramen wen ir milte wache.

CCCXXXI.

xli.

Ich wil den herren singen unde sagen unde lachen.

daz sie gedenken myner kunst ich gedanke ir milte.

ich kan sie machen vro sie vreuwen mich in manigen sa-  
 solt ich ir weynen gut daz were eyn groz unbilde. (chen.

daz ist eyn arme kunst da man der herren gut irweynet.

die vreude ist kranc.

88

die herren die sich hant myt dem weyner also vureynet.

da vlie myn sanc.

90

so irken ich manigen herren lichte vundich eynen.

der mich durch singen lieber gebe wen durch weynen.

CCCXXXII.

xlii.

Io sol ich gote klagen unde weynen mine funde.

ich weiz wol daz er min weynen gerne horet.

mit reynen bete ich got so drate ich wol gebitten kunde.

swer also weynen kan der blibet ungetoret.

96

die gotes ougen sen des menschen ougen weynen gerne.

vur missetat.

der sich von gotes halden mit den sunden dicke verne.

ge worfen hat.

500

501 der

der sol myt weynen gotes barmicheit betwingen.	501	NB.	CCCCXXXVII.	XLVII.
daz er ym genadich sy der werlde sol man syngen.		Ob aller mynne mynnen kraft.		543
CCCCXXXIII.	XLIII.	die hoch gelobeten werden mynne meistercraft.		45
Heralt eyn synger was genant des mut was so vurkeret.		der mynnichlichen vreude gebende mynne.		
der sanc den bosen herren lob unde scalt die guten.		der suzen mynne berende vrucht.		
do man des wart gewar sprach man wer nu ist geuneret.		die den herren geist mit syner gotes tzucht.		
der mac sich lobes in haraldes dhon vurmuten.	6	al umme floz der mynne meisterinne.		
der truwe unde ere im hertzen truc mit allem guten		der wil ich singen mynen sanc.	p. 102.	
den man her schalt.	(dingen.	daz erste lob in diser nuwen wise.		50
den al die menye laster sprach des lob begunder singen.		sit gotes tzorn ir mynne twanc.		
des phlac heralt.	10	maget maria du mynne im hoen prise.		
noch weiz ich den her en slichet nymmer also lise.		den starken got des überwant.		
her en bezzer sich sin lob kumt in haraldes wise.		daz er durch menschen mynne mensche wart irkant.		
CCCCXXXIV.	XLIV.	heil von jesse dem vreude berendem rise.		55
Mir were leit daz ich den liuten allen wol behagete.		CCCCXL.	XLVIII.	
solt ich ir aller hulde han wie tet ich danne.	p. 101.	Eyn man dem ere ist angeboren.		
swen ich vurreter. diebe. rouber. morder lob beiagete.	15	unde ere hat der laz ym daz nicht wesen tzorn.		
der kerzer unde der heyden so were ich tzu banne.		ob man syne era synget unde sprichet.		
kan ich der bosen liute haz mit rechticheit verschulden.		got selben wil gelobet wesen.	p. 103.	
so tun ich recht.		darumme scuf her alle dinc des hore ich lesen.		60
myt bosen werken wirbet man nach boßer liute hulden.		swer got nicht lobet in gotes gebot her brichet.		
der bosen knecht.	20	do got die engele nieder stiez.		
ne wil ich ymmer syn gelich also den guten.		daz quam davon daz sie got nicht en lobeten.		
der erelosen hulde ne wil ich nymmer muten.		daz er sie tiubele werden liez.		
CCCCXXXV.	XLV.	in tziwibelen mute sie vil gar vurtobeten.		65
Der toren sin unde affen rat die wegen wol geliche.		eyn tziwibelere nicht eren hat.		
swa man sie vur den wifen tzu der wage brynget.		der sich unschuldich weiz in aller edelen tat.		
die toren unde die affen dunken sich gar synnen riche.		der tzornet lich lobet man den ungehobeten.		
swer affen rates volget vil ym misselynget.	26	CCCCXLI.	XLIX.	
des toren syn ist wankellam unde ist gar wandelbere.		Der durch uns starb unde ouch genas.		
daz ist mir kunt.		der keyser. unde hertzoge unde eyn biscop was.		70
swer toren volget vil der merke myne lere.		of eynen tac her daz allez vullen brachte.		
tzu diser stunt.	30	her was eyn keyser do er truc.		
ich lere in daz her toren unde affen midhe.		die marter krone do man yn mit dornen fluc.		
unde alle wise liute by ym gerne lidhe.		her was ouch hertzoge in derselben achte.		
CCCCXXXVI.	XLVI.	do er dem her getzogete vur.		75
Swer den toren vrouwen wil der sol ym schone unde		unz an die tziert daz er unthienc eyn sterben.		
so wirt her vro in hertzen unde gutes mutes.	(heyzen.	vur unse not daz waz sin kur.		
swen her der gabe hat wil in der gebende reyzen.	35	hie mite gedachte her uns wider werben.		
so tze her vur unde spreche mir unbrichet gutes.		her was ouch biscop tzu der stunt.		
swen ich des gutes richer bin so wil ich myne gabe.		her opperte aller kristenheit sin lib gewnt.		80
dir leisten vol.		drivalente vurste la unz nicht vurterben.		
ich gebe dir nu tzu stunt mir brichet an der habe.		CCCCXLII.	L.	
nu habe dich wol.	40	Lob aller tugenden anevanc.		
man sol den toren loben golt unde leisten steyne.		du muter aller gute sunder abeganc.		
wen swer den toren gute tut sin danc ist kleyne.		du anbegyn der hymele hoe irstigen.		84
		B 3		985 daz

daz bistu reyne suze tugent. 585 nu scouwet wie her sich nach eren pynet her git lere. selde und ere. 644  
 daz man irbarmich sy in alter unde an da her mac erich heizen wol. 614 syner massenye. 45  
 iugent. sin lib. sin mut. sin hertze ist eren riche. aller menschen und die hoen engele  
 irbarmen dir mutzen alle tugende ni- nye vur myt eren vart so wol. 16 nye vol kunden.  
 du bist daz houbet daz da treit. (gen. by manicher tztit daz sprech ich sicher- halbez lob gesingen siner tugent die  
 die krone aller tugende kuningynne. so der von tennemarken lant. (liche. her begat.  
 wol dir der zullen kommenheit. 90 der iunge kuninc der nach den alten die alle wifheit in ir mute.  
 irbarmen du bist gotes hoeft mynne. ist genant. truc. do sie got hete in ir bevangen.  
 die her mit gotheit e getruch. eyn erith nach den anderen kuning maria maget die edele gute. 50  
 durch barmicheit her mensche wart erich. 20 kristes lob nye kunte vullen irlangen.  
 des war genuch NB. CCCXLV. LIII. mensche halt den namen kristes in di-  
 her starb durch barmicheit unz tzu ner synnetzangen.  
 gewynne. vlos in genaden stramen. io wart her gehangen.  
 CCCXLIII. LI. kumt gevlozen her uz gotes hertzen vur der sunder misstat.  
 Nu set daz wunder got vurmae. 95 gryez ursprunge. CCCXLVII. LV.  
 sper unde krone of drivels was vil ma- davon trinken alle die siner helfe dur- Swen ich tummer. minen kummer.  
 nigen tac. syn geist vliuzet. (stich sin. 25 bosen liuten kunte. 56  
 behalten e sich e man vil vur meze. des geniuzet. swer des kan geramen. daz ich an yr gnade losen hertzen  
 nach keiser vrideriches tztit. (sit. daz her sunden ruwig sy der schrye an gnade synne.  
 waren kuninge viunfe der nye keyner gotes barmunge. trosten sie mich truwelichen wol mit  
 tzu ake wenich kuninges stul bezeze. so macher gelazen nicht her ne tu ym helfe neyn.  
 swie vil sie trugen arebeit. 601 helfe schryn. ob ich vluzze. des vurt truzze.  
 mit kost. mit koufe. unde ouch mit gabe her stet tzu vange mit den armen. 30 minen valschen vriunde. 60  
 daz riche was in unbereit. (grabe. ym tzu axlen ist sin houbet geneyget. wente sie hoffen daz ich synken tzu der  
 nu habis ym von hauckesburch der als her sich wil uber uns irbarmen. grunt begynne.  
 der milte rodolp unvurtzaget. 5 unbevanc und kus ker uns irtzeiget. myn heil schif gestozen hat of ir grunt  
 in also grozen eren wart nye kuninc sunder wilru gnade sychen du bist un- ny die steyn.  
 betaget. geveyget. p. 105. ne wer ez nicht in selden banden.  
 kum heil dem gotes uzerwelten swabe. dines hertzen ougen vlt myt ruwe mit geluckes rat vast gebunden.  
 CCCXLIV. LII. damit wirt gesweyget. (trost ofreyget. die valsche diet in manigen landen. 65  
 Got in vil hoen vreuden faz. al die lange sorge din. 37 wollen mich vurleiden tzu allen  
 do her so lang. so breit. so groz. so ri- CCCXLVI. LIV. stunden.  
 che maz. Der vil reyne. got aleyne. nu han ich an truwen liuten gnaden  
 daz lob daz an dem edelen kuninge klare wandels vrye. 40 trost ir vunden.  
 irschynet. io dem nye genz. noch daz. noch daz of die myr helfen baz denne mich die an-  
 daz ym in siner Kindes iugent. wandel wart gevunden. getruwen gunden.  
 gebrichet nicht ein har an vuller man- neman me wen her ganz vulez lob die von laster wunden.  
 nes tugent. aleyne hat. stynken also eyn as unreyn. 70  
 CCCXLVIII. LVI.  
 Tzwene trut gesellen giengen spate in eyme walde. lute schrey der wise o we gefelle. 78  
 lustelich geblumet eyne grunen phat sie vunden. daz wir von rechten wege ie quamen.  
 der gienc von der rechten straze in wilder busche dorn. daz ist din schult diz swertlich ungevelle. 80  
 do der wise wblde den wec tzu guter nacht behalde. der tumme sprach die schult was din daz merke swer  
 an den stic der tumme gienc des kriegen sie begunden. da welle.  
 mit ym gienc der wise da sie beide ir lib vurlorn. p. 106. du were e wiser vil den ich du volgetes mir tzu snelle.  
 do sie die morder da vurnamen. 77 des wir todes quelle. muzen liden unde tzorn.

CCCIL.

LVII.

tzwifchen in gemeltzet in dem mertzen.

725

Klar gelutert liecht in schine glanz eyne lieblich sterne.  
 liez mich sinen werden glast by sunnen schyn anblicken.  
 do dachte ich ist diz mercurius ich sol werden rich. 686  
 do quam truwe eyne wolken swartz ich sach ez vil ungerne.  
 daz begunte syne dynster vur den sterne seicken. 88  
 also wart sin blic untwendet myr verlustlichlich.

90

so kreftich storch also ich yn prube.  
 so truwe ich daz er daz wolken breche.

her schynet wol durch sine trube.

swen er wil daz er sich selben reche.

of daz man yn wol tzu finer liechten glentze spreche.

so rat ich daz er vurtelge valsche wolken vrece. 95

ich an myner tzeche. sach den stern tzu brunswich.

CCCL.

LVIII.

Alle kunst ist gut da man ir gute tzu bedirbet.  
 swa man ubele tut myr kunst des ist die kunst unschuldich.  
 kunst ist gut in sich tzu gute hat sie got gedacht. 700  
 swer nicht gute kunst ne kan der laze sie unvurtirbet.  
 kunstlere wis by grozer kunst demutich unde gedultich.  
 so wirt gotes wille an dir myt kunsten vullen bracht. 700  
 den got mit kunsten hat gerichtet.

5

tut her wol mit kunst der edere riche.

so hat er ez also gelichet.

daz er sich eyne edelen manne geliche.

kustter hute daz bi kunst din laster nicht en bliche.

so hute eyne edel man daz yn die schande nicht besliche.

nicht uz adele wiche. der in adele ist wol geflacht. 11

CCCLI.

LIX.

Swen myn hertze gotes trost unde wifen mut gewynnet.  
 so vurcht ich den tiibel nicht noch al syn ingesynde.

daz ym tzu gehoret davon bin ich unvurtzager.

swer sich wol bescheidenlich of rechticheit besynnet. 15

der sol merken wie der mensche rechte wisheit vinde.

an des menschen sele wirt sin wisheit ym gesaget.

der menschen tzucht erlichen heldet.

der hat got gewonnen tzu eyne vriunte.

an syner sele got geweldet.

aller wisheit meistercraft orkun. — —

20

*reliqua, & folium subsequens, excissa sunt.*

p. 107.

*initium sequens est:*

CCCLII.

LX.

Vil schone liechter den eyne blas dry stange nicht tzu  
 kleyne. (tac.

gewunden rich von waxe luchte nacht unde ouch den  
 do wart eyne scheidel tranc gebruwen.

in driu geteilt of eyne ruwen.

(lertzen.

wart ir habe do teilten sie die kertzen.  
 tzu beiden henden swant ir gut der tzezwen unde der  
 der kertzen liechte schyn tzu brast daz muz in lange  
 smertzen.

we den valschen hertzen. des rat vreude scheiden mac. 31

CCCLIII.

LXI.

Ich en kan des vurfsten edelicheit geliche nicht gemezzzen  
 tzu tierren. noch tzu wormen. noch tzu vogelen noch tzu  
 vilchen.

fit daz er ist eyne mensch. eyne man. eyne ritter. unde ein helt.

vil groze wurde her noch hat der wil ich nicht vurgezzen. 37

her vil gerechter kristen davon sin lob muz irvrischen.

her ist in adel ho gevurftet riche unde uzirwelt.

arnj unde valken unde lewen.

40

lepart unde pantis ich wol swige.

damit so wil ich ez nicht vurblewen.

manlich lob dem hertzogen lodewige.

in beygerlant vil wol getzymt daz al lyn truren fige.

sin lob hat durch die werlt gebant vil strazen unde stige.

daz vrou ere ym nyge. daz ist syner tugende gelt. 47

CCCLIV.

LXII.

Alle kuninge. vurfsten. herren. ritter. knaben. knechte.  
 in tzwen und siebentzich sprachen. iuden. heyden. kri-  
 sten. elle.

phaffen unde leyen. lant gebur. alle menschen diet. 51  
 nu helfet rechen uns den murt durch got unde durch  
 daz rechte. (schelle.

vilme wen durch des kuninges tot daz recht gericht ir-  
 dem kuninge dem sin selbes volc mordlichen tot geriet.

getruwen tensche liute rechet. 55

uweren kuninc des habet ir lob unde ere.

die morder meldet unde sprechet.

an ir lib daz sich ir heil vurkeret.

swelich tenscher wil unschuldich syn der tu daz ich in tere.

der sol die morder helfen telgen vrientlichen fere. 60

daz ir laster mere. davon sing ich uch diz liet.

CCCLV.

LXIII.

Swen die lanze brichet gegen ir uzerwelten vriunde.

daz sie mit eyne anderen tiere tut untzuchtlichlichen.

daz ne kan sie nymmer me varbirgen finer list. 65

selich wurde eyne sunder noch der daz gepruben kunde.

wie sie tut sie muz in sorgen vur ir meister slichen.

sie kan sich in wazzer waschen davon hat sie vrist.

her weis wol wie sie hat begangen.

770 ob

ob sie nicht gewaschen vur yn trete.  
 daz guld ir antlitz unde ir wangen.  
 wen dir lib vil schiere eyn sterben hete.  
 mensche swen din wille dich vurkrieget in unvlete.  
 scaffe daz dir bicht mit ruwen tzucke uz sunden grete.  
 wasch ab din unstete. dich wil vriften jhesus krist. 76

CCCXVI.

LXIV.

An rumelande. ich des wande. daz er kunde walten.  
 klucher witz e nu dunct myr her wolle swachen knechte.  
 louben swaz her in sin oren luget durch daz iar. 81  
 her hab den jungen. vurfungen. unde daz zu den alten.  
 daz ich ym syn syngerlin besteme gar unrechte. 85  
 hat er myr getzigen an den dingen daz ist war.  
 die smaheit bute ich ym ungerne.  
 des mac her gelouben sicherliche.  
 ir woten muze ym daz herne.  
 der da ymme lügen varwe striche.  
 da die vriuntscast stete ist her sy arm oder riche.  
 ich wunsche ym ouch daz ym unsalde nymmer me unter  
 mit luge fliche. (wiche. 90  
 in den wec den vriuntscast var.

NB.

CCCLVII.

LXV.

Got herre almechtich. vurbedechtich.  
 aller meisterscast unde aller dinge.  
 du eyne meister sceffer bist.  
 an aneenge an ende ist din gewalt.  
 du aller herste. dir daz erste. (list. 804  
 lob in dirre nuwen wise ich singe. dyn wisheit aller synne  
 gemerket hat gemezzen unde getzalt. 804  
 wol dich got krist der kristenheit. 8  
 so wol uns daz wir kristen sint geworden. p. 109.  
 wol uns des daz du has geseit. (licher orden.  
 daz die sint alle sint gotes kynt die kristen sint in kriste-  
 wol dich. wol uns. daz wir dich muzen hie of erden loben.  
 wol dir daz aller engel schar und al dyn scheffeneunge  
 dir muz hoben. 10

CCCLVIII.

LXVI.

Vurwar ich wande. daz der gande. (gen tzu vuz.  
 mich nicht spotten solte wen ich rite. nu prube ich die da  
 die spotten myn doch rite ich vaste hin. 15  
 die lutzeln kunnen. die ne gunnen. (riten muz.  
 mir nicht daz ich lenge. breite. wite. mit kunften von yn  
 mir treit die gotes helfe unde ouch myn sin. 21  
 darof so rit ich also snel. wil got das mir keyn blozer  
 ich mache ir itteslichen grel. (gouch ir loufet.  
 daz er mit scanden swigen muz der myne ware mit sine  
 valliche koufet. 25

770 ez schynset sumelicher myne dhone unde mynen sanc. 816  
 p. 108. her singe unde dichte me unde baz denne ich daz wiz-  
 zen ym die liute danc.

CCCLIX.

LXVII.

Swaz man gesprichet. uns nu brichet.  
 nicht so vil an herren so gerichtes. unrecht vurdryngt  
 die rechticheit die ne kan sich nicht erlernen. (ane were.  
 tzu bosen wichten. richter phlichten. 33  
 swie die sint ich tziye neman nichtes.  
 der sunden und der scanden here. 35  
 were nicht so groz woltenz die richter weren.  
 daz diebe. rouber. morder sint. vurreter. trieger. valscher  
 so vil der ungetruwen kynt. (wocherere.  
 daz ist der bosen herren schult die sie beschyrmnen daz  
 sint bese mere. 40  
 swer tusent marc dieb roubet. unde mordet. unde stilt.  
 daz er nit tzuwelen buzen mac den richter. daz er sine  
 werec vurbelt.

CCCLX.

LXVIII.

Vul arges mutes. rich des gutes.  
 valsche herren daz in selde untwiche. 45  
 den were ich hertzeglichen gram.  
 were nicht daz ich viler unsulde weiz. p. 110.  
 sie sint vurarmet. mich irbarmet. daz in lib ist tzuwendich  
 unde innerthalb arm unde lam. (rithe.  
 der tugent daran sich kranc nature vleiz. 52  
 wie mac er danne gut gefyn. (planeten schyn.  
 den swach nature an siner sele swachet. die gabe der  
 lune unde tzt an der gebort der sterne louf lib unde site  
 machet. 56  
 gewynnet werden herren gute site unde guten mur.  
 wonheit mit gewalt natuere wol swer tugentlichen tut.

CCCLXI.

LXIX.

Slan die frantzoyse. vil tornoyse. 60  
 groz von silbere ob ich rugen torste. (an in gesen.  
 der weiz ich sumelichen valsich ich han daz kopfer meil  
 ob er gut were. nach der swere. 65  
 die er hat so hiez er wol eyn vurste. (ren spen-  
 durch sine munze valsich ob man die richeit sol by her-  
 ich en ruch daz berne kopfer syn.  
 unde ouch die heller in so lichter muntze.  
 diene bergent nicht ir kopfer schyn. 70  
 tzu koufe en gelten sie nicht vil ich wene ir wugen dur-  
 zich kume eyne untze.  
 die kleyne muntze ist arm als ich bescheiden wil.  
 dez valscheit hat vil kleyne macht. der grozen herren  
 valsich vurmace tzu vil. CCCLXII.



NB. CCCLXII. LXX. der scrift in buchen kunde hat. 917  
Herre unde meyſter ſcheffer myn. davon iſt ſyn getichte vil die reynen.  
got alle creatiure din. 87f der helleviur der andre ſy.  
die haſtu dir tzu lobe gedacht. der unvurtzaget ſo iſt ir dry. 20  
die engel unde die liute. ſtan ſie dem myſner by.  
viſche. unde vogele. worme. tier. mit helfe ich bin der ſorge vry.  
haſtu tzu lobe geſcaffen dir. ſie machen daz din ſanges pris wirt  
din wille werde an uns volbracht. 80 kleynen dan eyn vinger.  
nu helf myr daz ich hiute. CCCLXIV. LXXII. daz kan diu ſelde machen.  
gedanke diner werdicheit. Nu gnade ym got her was eyn helt.  
daz ich din lob gefinge. 25 ſo blibet her bi hulden.  
din ere iſt groz an ende breit. p. III. tot iſt ſin lib noch lebet ſin lob.  
daz erſte lob in diſſer wiſe irklinge. 8f ſyn name geſtirbet nymmer.  
dem herren der e was unde iſt. ſin tugent mit eren daz irwarb.  
und ymmer blibet jheſus kriſt. e daz ſin edele vleiſch ir ſtarb. 30  
der ſchuf uns vride unde gibet uns vriſt. daz man yn wunſchet in den hob.  
got aller ſcheffenunge liſt. des libendes libes ymmer.  
kan unde weiz her meiſter aller dinge. wa tut eyn vurſte ym nu gelich.  
CCCLXIII. LXXI. by magen unde by vriunden. p. III. 2.  
Der ſich ſo ho geſetzt hat. 91 hertzoge albrecht von brunſwich. 3f  
mit ſangen in meiſter ſinger grat. den tuſent tzungen nicht vul klagen  
daz eyn durchgrundet meiſter nicht. kunnen.  
muz myt ym kunſt allieren. nu han ich ofte hort geſaget.  
ſwie gar durch grundich wiſ her ſy. ſwen man nach den tode hie beklaget.  
her gebe ym ſpeher meiſter dry. 96 der ſy von gnaden unvuriaget.  
tzu helfe unde ſolte ich halten phlicht. nu gnade ym gnaden riche maget. 40  
ich hieldez mit den vieren. du gotes muter vry von allen ſunden.  
ſing of. ſingabe. ſing hin. ſing her. CCCLXV. LXXIII. die mutichliche bi gewalt.  
vier gute meiſter ſinger. 900 Myr iſt in myner tzeit geſehen.  
die machent daz ich dich gewer. daz ich die herren habe geſen.  
die kunſte din noch kleynen dan eyn die ſprechen einen widerſpruch.  
ſich hielt eyn engel altzu ho. (vinger. der ſie nicht wol beſchonet. 4f  
den got vurſtiez der wart umvro. in dienet maniger hande man.  
ſwer alſus tut deme ſicht alſo. 5 der nye tzu lone heil gewan.  
got ſelber druwet dieſe dro. (dynger. ſin ungelucke hat den bruch.  
hochvart vur gote ne hat ne heynen ob ym nicht wirt gelonet.  
ich ſage dich ſing of was du tuſt. ſo wil der herre unſchuldich ſyn. 50  
des dir iungeſt volgen muſt. unde ſpricht ungelucke.  
nu lobe den myſner der kan me wen dir ſchaden tut der ſchulde dyn.  
da her leſet in buchen. 10 der en weiz ich anders nicht an keyme  
dry ſpehe meiſter die noch leben. gelucke ſcaffet lones tzeit. (ſtucke.  
wiltu ym die tzu hulfe geben. ez machet eynen dieneſt wit. 5f  
ir kunſte tut diner kunſte we. ob daz gelucke an herren lit.  
daz ſoltu wol vurfuchen. ſwer dienſte nicht gelucken git.  
von wertzeburch meiſter conrat. 15 der herren hertze iſt kranker den eyn  
der beſten ſynger eyner. mucke.

CCCLXVI. LXXIV. Der herren hulde iſt ſam eyn is. 9f9  
darumme iſt her nicht vullen wiſ. 60  
ſwer of die beide buwet ho.  
mit koſtelichen ſachen.  
doch treit daz ir vil ſwere laſt.  
ſwen ez der winter vriuſet vaſt.  
der herren hulde iſt ouch alſo. 6f  
daz kan diu ſelde machen.  
der wile der man gelucke hat.  
ſo blibet her bi hulden.  
wie danne wie daz umme gat.  
alſo der winter von des meyen ſchulden  
is unde hulfe iſt beide kranc. 71  
ſwer e nach herren hulde ranc.  
dem wil ich ſingen diſen ſanc.  
hat er gelucke ſuhder wanc.  
dem wirt ſin arebeit vil wol vurgulden.  
CCCLXVII. LXXV. Got hat in allen nicht gegeben. 76  
gelich den herren herlich leben.  
ia ne her armen liuten nicht geliche  
felde ertzeiget.  
die herren die ſint ungelich.  
ein teil iſt arm. ein teil iſt rich. 80  
diu warheit gute richeit git dem herren  
der ſich neyget.  
die mutichliche bi gewalt.  
der ſtet in gotes priſe.  
der dienſt giltet unde galt.  
nach rechter ſchult der mac wol hei-  
der mut in ſulher ſtete ſtat. (zen wiſe.  
daz er durch keiner hande rat. 87  
getruwen vriunt beliegen lat.  
der weiz wer ym gedienet hat. (yſe.  
der herren huld iſt nicht gelich dem  
CCCLXVIII. LXXVI. Ich muz der werlde werden gram.  
ſit ich tzu minen iaren quam. 92  
daz mir die merke wart gegeben.  
ſo merk ich an den liuten.  
bigyrcheit haz unde nyt. 9f  
ich ne ſach in alle myner tzeit.  
nicht menſchen viunte die ſo leben.  
als ich uch wil bediuten. p. III. 3.  
vil rechte ſuldir merken daz.

1000 ſie

**sie sollten wissen an.**

1001

CCCLXXI.

LXXIX. gemacht hat.

1082

der gyricheit. nit. unde haz. (wane,  
die solt ym verre unt vlichen uz dem.  
yund ich tzurwerld nu menschen dry  
den wolt ich gerne wesen by. s  
-swa ioch der menschen eyner sy.  
dem sulte nigen sun unde ouch der  
mane.

Got lob ich unde vurchte g  
syn ernst get vur allen spot.  
des lob ich sine gotes kraft.  
unde dank ym finer milte.  
syn gabe ist so manigvalt.  
daz nicht ene ist angetzalt.  
daz wisset uns sin meisterlchaft.  
in maniger hande bilde.

042 unde her sich uns geliche wolde tziern  
 mit rechter lat. 85  
 kunde her daz ordynieren.  
 45 den suzen rat.  
 gab yn sin demut unvurmat.  
 sin richeit uns vil armen nabe sippe stat.

CCCLXXIV. LXXXII.

Der ob aller reicheit ist so gewaltich.

so unde were sin gute' nicht so mannich-  
valtig. 91

**Sich rümet maniger finer kunst.**

so vil daz guter liute gunst.  
in vliet unde herwirfet haz. 10  
der dunket mich nicht kunstlich.  
so rumet sich eyn tummer man.  
daz her vil mynne irwerben kan.  
von maniger vrouwen umme daz.  
so wirt man ym ungunstlich. 15  
sich rumet sumelicher ouch.  
wie kune her sy des libes.  
daz man ym yet her sy eyn gouch.  
rzu rechter not gewerdich nicht eynes  
so prubich daz erist vurfmat. (wibes.  
fwelich man sich selben werder hat. 2  
wen ym die menge bi gestat.  
swer bayen unde rumen lat.  
der wil behuten sich vil maniges ky bes.

swie lo her wil nicht mirs nicht baz.  
 10 sin gabe ist uns in allen kouf geveilet.  
 daz wir uns selben wol behagen.  
 des wille wir gote gnade sagen. ss  
 ich en sach in alle minen tagen.  
 nie menschen daz ich wolde tragen.  
 15 syn hertze vur daz myn in mir geheilet.

syn barmicheit singnade heilet. p. 115.  
so muste wir vil manigen kumber  
dulden. (ez vurschulden.  
en hulfe uns got nicht baz denne wir  
sorge unde leit des worde uns vil ge-  
teilt. 98

CCCLXXII.

LXXX.

Set an tswey edel tzabel tier.  
die mache werde riche tzymmer. 60  
den mantel da vrou ere hat. p. 114.  
ir bruste myt bedeckt.  
die tzabel haben ritter leben.  
fwie vil der toden tzabel fweben.  
vur maniger bruft of richer wat. 65  
die blieben ungeweckt.

wen daz yn sin barmunge unde die  
der truwe mant. (mynne.  
wie her tzu menschen liebe synne  
rechte gewant. mit guten an begynne  
daz man ir vant. 1101  
her schuf den menschen mit der hant.  
her was ouch mensche dry unde drey-  
zich iar bekant.

CCCLXXV. LXXXIII.

Got hat die nacht gewyhet ho wy-  
nachte.

CCCLXX.

**LXXVIII.**

Nicht wol ich syn vurgezzen mac.  
der mich so manigen lieben tac. 26  
gevreuwet hat myt syner habe.  
nu vreuwe yn got der werde.  
vil vreude ich wilten was gewon.  
by ym da bin ich leider von. 30  
so gefchey dem trüchlichen abe.  
sin vleisch ist worden erdhe.  
syn felde muze dem wesen by.  
der sie von hymele sande.  
nu helf ym gotes muter vry. 35  
gevrÿet sunden vriunte aller scande.  
bit ym din kint genedich sin.  
dem uz ir welten vriunte min.  
daz was der grabe guntzelyn.  
der werde wiß von tzweryn. 40  
den man durch sine tugende verne ir-  
kande.

von riddages dorf vrouwen eren tzabel,  
von plawe cyn tzabel so riche.  
der ruwen anker unde kabel.  
tzwene also gute tzabele den geliche 70  
die sach nyeman vur vrouwen brust.  
vrou ere selben hat die lust.  
daz sie die tzabele hat gekust.  
so daz in laster mylcwen rust.  
nicht nahen muz al schande von ym  
wiche. 71

NB. CCCLXXIII. LXXXI.

Daz erste lob an diser wise ich singe.  
dir süzer got du vater aller dinge.  
du vulle gracht der gnaden unde aller  
du eynscheffer aller creatiure. (gute.  
din kunst die schuf daz wazzer mit den  
viere. 80

viure. 80

erde unde luft ursprinc der eren vlute.  
sit er uns von den ungelichen vieren.

vil ho gewyet got die nacht gedachte.  
do her sin wort vulbrachte kegen den  
morgen. (sprochen: 6  
daz watz tzu gotes muter vur ge-  
do unt fienc sie got den truch sie viert-  
zig wochen.

e der bort die uns nu brachte.  
 uz sorgen. der hymel vater alt. II  
 an anegenge. unde an ende-e groz.  
 der ungetzalt, an breite unde ouch an  
 lenge.

den umme floz, eyn kleyne brust ge-  
gar sunden bloz. (twenge.  
maget maria vol gnaden goz. 19  
mich den du geberes menschen lib  
genoz. 20

NB. CCCLXXVI. LXXXIV.

Untruwe ſüchet alſo eyn muſ.  
in valſchen mannes hertzen huſ.

1123 der

der sie mit willen hufet. 1123 hastu ir list die sie han. 1141 diez myt un haben geraten. 1159  
 der wener daz er werde rich. du ne solt ir doch nicht uben. die ne wizen nicht nye heyne rat.  
 unde flynt den angel gyrichlich. 25 CCCLXXVIII. LXXXVI. sie geren den iungen kuninge by tzu  
 her voxs der wile ir muset. Dietschen morder haben den pris. stande. 61  
 so rat ich daz ir umme sen. (weide. tzu morde neman ist so wis. sie willent syn unschuldich noch.  
 ir muget beslichen werden of der da man sol kuninge mordhen. 45 unde bieten vur ir tenisch loch.  
 da ir vurliessen uern balc. sie mordent gerne unde kunnen wol. neyn ez wirt anders gande.  
 schynt man den ungetruwen scalc. 30 den hoest mort man prisen sol. CCCLXXX. LXXXVIII.  
 ich troste mich der leide. tzu jutlande in dem nordhen. Ir morder prubent uern mort. 65  
 CCCLXXVII. LXXXV. da ist begangen mortlich mort. wie groz eyn mortlich sunden hort.  
 Daz eyn getruwe steter man. p. 116. sie kunden iren kuninc unanfte wecken in uern kameren hordet.  
 vil skalcs list weiz unde kan. of eynem bette da her flief. 51 set uwer kuninc waz uwer knecht.  
 des wil ich yn wol gunnen. sexs unde viunflich wunde tief. der uch gewalt gab unde recht.  
 nicht meister tu die spruche hyn. 35 durch stachen ym die recken. den habet ir gemordet. 70  
 min truer mut myn steter syn. CCCLXXXIX. LXXXVII. des sit ir ymmer me vursmat.  
 sol nymmer valscheit kunnen. Sie mugen wol kune recken syn. von allen gnaden vreudelos geseiden.  
 mein steter vriunt getruwer helt. daz ist an yme lebende schyn. 55 der mort ist uwer heil vurtrib.  
 du mußt wol scalcheit wizen unde die ez mit den handen taten. man git daz krutze of uern lib.  
 pruben. ir varwe und ir gelaz ist hin. unde stet uch sam die heiden. 75  
 so kanstu scalken wider stan. 40 sich hat vurwandelt al ir syn. zusammen 1175 verse.

RUMELANT VON SWABEN.

CCCLXXXI. I. die gabe ist drier gabe wert. 16 ouch was ganzen tugenden vol. 33  
 Ich han nach wane dicke lobet. tzu rechte man ir danken sol. ym kunde nicht untwenken.  
 und etawa durch liebe ein teil. sie muz gote unde den wisen wol beval- volcmar swa man um ere solte werben.  
 daz mich unz her vil weynich hat vur- den milten tut vurtzeihen we. (len. ir lib ist tot ir lob kan nicht irsterben.  
 vangen. so redet her vriedanc den tummen vur durch gute lere. 20 CCCLXXXIV. IV.  
 ich spur daz min sin hat getobet. e doch schamet sich der bittende e. Min tziuc ist der edele vil milte got.  
 da ich doch wande irwerben heil. 5 unde ist doch sunder ere. myn tziuc ist die yn maget gebar. 38  
 da ist min lob alsam der sine tzu gan- gen. p. 117. swer gabe git so rechte hertichlichen. myn tziuc syn die er stiez von hymel-  
 han ich gelogen der schade ist syn. diz bispil sing ich von den kargen richen myn tziuc syn eller engele rot. (riche.  
 den ich dicke han gelobet mit rede CCCLXXXIII. III. min tziuc syn aller heiligen schaw 41  
 unde in gefange. Swelich richen ist an eren wunt. 25 min tziuc syn alle gerenden sicherliche.  
 da ist vur luge die funde myn. der denke an den von rifenberc. min tziuc sin kint wib unde man. 1  
 unde muz sie bazen lange. 10 unde an den edelen helt von kemenaten. unde waz sin kunde e gewan.  
 doch seite mir eyn wiser predegere. unde is er siech er wirt gesunt. daz tziugert algemeyne. 45  
 daz hubische luge nicht groze funde her were ouch lobeliche were. daz von si her johan.  
 were. an richen tugenden sol her sich nicht vur allen valsche reyne.  
 CCCLXXXII. II. vurspaten. 30 tzwelf meister singer muchten nicht  
 Swer gabe git so man ir gert. sie haben ez vurdienet wol. wol singen.  
 die gabe stet tzu lobene wol. (callen. daz man ir nach den tode sol hie mit die tugent die man in eyne sicht vol  
 die man nicht hertichlichen darb ir- den besten denken. bringen.

## MEISTER VRIEDERICH VON SUNNENBURC.

**G**enuege linte sprechen so sie haben sich abe getan.  
der werlde daz noch nye gefach noch nymmer men-  
die keyne stunde nacht noch tac. (sche ertzugen kan.  
noch nymmer keyne tzeit.

man tut sich vries lebendes wol unde ouch der sunden abe  
ane got unde ane der werlde kule. werme. unde ir labe.  
keyn mensche leben nicht gemac. noch wanner tot gelit.  
der mensche muz tzu der werlde hie vleisch unde gebeyne  
lan. p. 119. 9

unde darnach ewichliche der lib mit sament der sele stan 10  
da sie ymmer me an ende lebet an ewichlicher ewicheit.  
vrouwe werlt al fulhe stae hat got selbe ant dich geleit.

CCCXC.

Diu werlt von rechte wirt beschulten verre desse mer.  
daz sich gerechte kleiden got mit ir an aller schulde ser.  
unde sie des nicht irkennen wil. daz er sie geeret hat. 16  
sit daz der hymele kure muzen uz ir werden vol.  
so tzeme ir daz an hoen eren unde an selicheite wol.  
daz sie begienge nicht so vil. totlicher missetat. p. 120.  
wil sie betrachten nicht daz got mit ir bekleidet wart. 21  
unde ane funde wor uz ir nach menschelicher art.  
so tut sie als eyn vules mos daz eynen vrischen brunnen birt.  
unde daz dazselbe nicht gevrischet noch gereynet wirt.

CCCXCI.

Man schiltet got noch syne wunderwere darumme nicht.  
ob man der werlde bresten unde groze missewende gicht.  
got leite an sie vil starken vriz. nu wirt sie leider krank. 28  
davon der scheffer ist unschuldich obe sin hant getat.  
mit willen swachet wan her sie schone und wol gebildet hat.  
syn wort an allen etzewiz. syn wiser vurgecanc. 26  
sit man ir von irselben abe also tete lucifer.

der was ouch gotes wunderwere sit wart unscheffet er.  
durch sine schult wart her eyn swartzer tiubel uz eyne  
engele syn.

set straf ich den damite mac got nicht beschulten syn. 30

CCCXCII.

Diu werlt ist eyn garten da got ynne brechen sol.  
daz wunnichliche lob daz finer vreden sal besteket wol.  
doch ist daz war daz sie tzu vil. unnutzer boume treit.  
e daz tzu hymelriche wert eyn muscat ris bekant. 35  
so wirt vil manich pinfel aft der tiefen helle uzir gesant.  
ez ist eyn ungeliches spiel. von den tzwen vurgeleit.

1. sie kan des bosen wunder unde des guten lutzet phlegen.  
des mac ir tugent ir missetat vil kume wider wegen. 40  
eyn hage der altzu manigen dorn unde lutzet rosen  
of sich ladet.

des vrucht die helfet nicht so wol so vil sin kratzen schadet.

CCCXCIII.

Ob man die werlt nicht sol beschelten umme ir missetat.  
so muchte man sie strafen doch durch daz sie manigen  
bresten hat.

sie lidet alter. unde vrost. dorst. hunger. sieche tage. 46  
ir selbes schult hat ir geuget langes ungemach.

daz yn den apfel eva beiz daz schuf daz sie noch schryet  
die muz mir durch die snoden kost. (ach. 50

den wisen misse hage.

der ungeborne wandel den sie von adame treit. (cheit.  
der schuf do daz erleschen muz daz liecht dir hohen werdi-  
nu sprechent ob sie denne icht wol von warer schult tzu  
schulten sy.

sit neman ane bresten lebet ist her ouch sunden vry.

CCCXCV.

Got herre an aneenge unde ouch an ende almechtich got  
du ymmer vrede gebender dyn leben heilich sabaoth. 56  
lob si dir edele got gesaget. uz al den synnen myn.  
der untzelleren eren unde der hohen werdicheit.

die du mit alle diner kraft mit voller wirde has geleit. 60  
of die gelobten reynen maget. die edelen muter din.

al diner weisheit wunderwere hastu vol gebracht an ir.  
mit aller diner almechticheit nach aller diner gir.  
unde has sie so gehohet herre ob allen hymelen unde er-  
den wit. 65

daz sie dir selbe vrede unde allen dinen lieben git.

CCCXCVI.

Man hat. man sol. unde ich wil gerne maria pryfen dich.  
wen du jhesum gebere des die werlt gemeyne vreuwet sich.  
hilf reyne rose ym hymelrich. mir sunden richen man. 70  
sit du des has gewalt der alle dinc geschaffen hat.

sam du nye maget tzur werlde brachte uns also edele  
din kynt dich vrouwe nicht en lat. (tiure sat.

noch nicht gelazen kan.

nu wes gemant vrouwe der hohesten siben vrede dyn. 75  
durch dine barmertzicheit tu mir genade schyn. (stenheit.  
bitte unde mane din kint vur mich dartzu vur al die kri-  
swaz ich upz her gesundet han daz ist mir vrouwe leit.

CCCXCVIII.

CCCXCVIII.

viii.

Eyn lob noch gote daz hoesste fule wir geben der reynen maget. 79  
die uber der endelosen hoe vul gnaden ist betaget. 80  
unde under der tiefe grundelos. sie voller selde gienc.  
die endelose wite die ouch ende nye gewan.  
die sie al umme und umme vienc ir syn unde ouch ir  
do sie got tzu eyner muter kos. (wisheit san.  
unde sie den umme vienc. (mugent. 86  
den al diu werlt an breite. an lenge. nicht umme grifen  
den umme greif die reyne alleyn maria vuller tugent.  
mutter der barmung eyn vrouwe untzlichen syn dyn ere  
breit.  
unde muter aller tugent unde eyn kebes aller kristenheit. 90

CCCC.

(kynt. ix.

Wer spricht nu der sunder wort gegen got unde gotes  
daz tu maria durch die bort sit daz wir dir bevolhen synt.  
maria munter unde meg. der sunder trostern.  
hilf uns vrift uns daz wir gebiuzen unde ruwe antan. 95  
fwen wir an der lesten stunt alsament vur gericht stan.  
bescheyne uns dine barmhertzicheit. vil suze kunigin.  
so wirt din lob gevullet daz von dir gescriben ist.  
behute uns vur der helle unde vur des argen tiubeles list.  
unde sprich tzu dyme kinde. vater. sun. heiliger geist du bist  
vurgib dem sunder sundich leben vil suze jhesu krist. 102

CCCC.

x.

Ez ist dem ungelobeten man gar innichlichen leit.  
daz man den biderben vur yn lobet. syn lob myt sange  
den haz den her da tzu yme treit. (machet breit.  
den sol her wol vurklagen. 6  
biderber man nu gunne ym schande als er wol gan die.  
du solt den bosen tragen haz unde dich tzun besten tzie.  
unvure soltu gerne vlie. vur ym unde la dir sagen. 10  
boses gefellen daz prube ich wirt man an eren kranc.  
sy biderber man nu vur sich dich vur unde merke an di-  
sem sanc. (werden man.  
la du den bosen bosheit phlegen undetzuch dich tzu den  
daz ist eyn lere daz ich dich nicht baz geleren kan.

CCCCI.

xi.

Waz sol myr riche kunst sit ich der seld nicht en han.  
waz sol myr langes kraft sit man mich des nicht wil ge-  
ich muz der warheit abestan. (nyezen lan.  
unde liegen umme gat. p. 123. 18  
sit ich by rechter kunst bin gabe unde gutes also bloz.  
so wil ich sere liegen denne muge eyner myn genoz. 20  
swelich herre milte nye vurdroz.

daz hat kegen mir argen mut.

122

daz ungelucke unde unrecht daz macich wol gote klagen.  
man git unkunste baz wen kunst daz muz mir missehagen.  
swelich herre unkunste helfet unde lat kunst bliben in der  
der herre ist ewichlichen verlorn unde an eren tot. (not.

CCCCII.

xii.

In aller werlde haben rechte vursten kunst vur gut. 127  
die kunst kan vursten eren unde vreuwet wol der herren  
die kunst den edelen sanfte tut. (mut.  
kunst hat got selben wert. 30  
die kunst ist heilich davon muz sie gote selbe syn undertan.  
die kunst die nympt durch got um ere gut von manigen  
got undiete kunst nicht ne gan. (werden man.  
undiet nicht kunste gert.

die rechte kunst ist gotes bote unde ist dartzu sin knecht. 35  
ir vursten herren gebet durch got durch kunst so tut ir recht  
die kunst ist werdich richer gabe die kunst ist gotes bar-  
micheit. (mer leit.

ir rechten edelen gebet durch kunst ez en wirt uch nym-

CCCCIII.

xiii.

Gedenke mensche waz du bist unde waz du werden must  
gedenke an got mit warer ruwe daz ist dyner sele eyn trost.  
gedenke daz dir hat gelost. syn marter unde sin tot. 42  
gedenke daz din scheffer dich uz erden gemacht hat.  
gedenke daz er dinen lib tzur erden wider werden lat.  
gedenke wie dir synde anstat. gedenke ouch on die not. 45  
die got durch dich unde al die syne an dem krutze irleit.  
daraan gedenke mensche unde la arme kundicheit.  
gedenke mensche hie also das dort der sele werde rat.  
die stige die sint worden breit die tzu der helle gat.

CCCCIV.

xiv.

Eyn vronwe ist stark. schone. unde kranc. unde ist dabi  
gar alt. 50

die vrouwe ist wis. die vrouwe ist rumb. der vrouwen  
die vrouwe hat vil groze walt. (truge ist manichvalt.  
die vrouwe wunder tut. (kynt.  
die vrouwe vreuwet unde unvreuwet manicher muter  
die vrouwe ist kluch. ir kluchheit ist vur aller vrouwen  
keyn vrouwe wider e noch synt. (list eyn wynt.  
gewan so swynden mut. 57

die vrouwe ist wunderlich gebildet ir ist nicht gelich.  
ir buch ist stal. ir rucke ist bly. ir vuze viederer rich. p 124  
der vrouwen namen mey ster untrat den tiubel hat sie tzu  
e genomen. (vromen.

die vrouwen hat uns got gegeben tzu schaden unde tzu

C 3

CCCCV.

CCCCV.

xv.

Diu werlt die bofet nu von tage tzu tage daz se ich wol. 162  
 diu werlt ist leider algemeine valsches unde untruwen  
 vrouwe werlt daz ich daz sprechen sol. (vol.

daz tut myr ymmer we. 65

diu werlt hat sich gekrenket fere nu bi minen tagen.

diu werlt die wirt noch bofer vil hore ich die wilen liute  
 vrouwe werlt ich muz an uch vurtzagen. (sagen.

ir smelzet sam der sine.

vrouwe werlt ir kunnen lieb von leide scheiden daz ist war.

vrouwe werlt ir kunnen lieben unde leiden hie unde dar. 71

vrouwe werlt ir sint hie fur. dort fur kundich unde stolz  
 vil gemeir.

vrouwe werlt ir gebet tzu lone an ende iamerlichez leit.

CCCCVI.

xvi.

Truwe unde warheit lasters meil ich wene nye gewan.

truwe unde warheit tzieren wol eynen werden biderben

truwe unde warheit meren kan. (man.

der werlde werlicheit. 77

truwe unde warheit die tzwe sint ouch eyn vil riche wat.

truwe unde warheit armen unde richen edelichen stat.

truwe unde warheit swer die hat. des lob wirt wir unde

truwe unde warheit geben im hymelriche grozen solt. (breit

truwe unde warheit bezzer synt den silber oder golt. 83

truwe unde warheit got gemeine der kristenheit hat ge-  
 geben.

truwe unde warheit winnent wol daz ewichliche leben. 85

CCCCVII.

xvii.

Die vurstten nnde die herren muhten gerne milte welen

die milte quam von gote erst hore ich an manigen bu-

so worde mir groz unwize schyn. (chen lesen.

wie muhte daz geschen.

diu milte git hie herren ere unde dort daz hymelrich. 90

der milte solten phlegen der wolgebornen daz were edelich

swer milte phlit der vriet sich. vur ymmer werender not.

diu milte ist gut vur laster unde vur schanden swer sie hat.

diu milte ist gut vur funden unde vur maniger missetat.

diu milte tziuhet hin tzu gote unde ist tzur werlde eyn

salicheit. 96

durch got sie miete so ist uch dort sin hymelrich bereyt.

CCCCVIII.

p. 125.

xviii.

Swer mich unwirdichlichen setzet in dem huse sin.

unde wil daz ich in wirdichlichen setze in dem sange min.

so worde myr groz unwitze schyn. wie muhte daz geschen

swa der iunchere oder der lecker den herren myn vurstat.

her git mir sinen bosen win die bosen spise die er hat.

dartzu die rozze ungeezzen lat. 104

da muz ich adel spihen.

sin ketzel krut. sin spise brot. synen bosen tzuber wyn.

die brynge her vur die hunde hyn oder aber vur die swyn.

wil her von mir han richez lob der sich keyen mir also

varficht.

des ryet mir der von yfunde ander gute meister nicht. 10

CCCCIX.

xix.

Ich bin al der werlde eyn gast also ster nu myn leben.

der wirt der muze selich syn der minen gruz mir wol tar

swelich wirt nach eren wolle streben. (geben.

der merke mynen rat.

von eynez edelen wirtes munde ein gruzent tat mir wol. 15

so mir der wirt tzu hant. min hertze ist me wen tusent

durch recht eyn wirt nicht druzen sol. (vreuden vol.

wie wol ez ym anstat.

des wirtes lieblich sen daz vreuwet minen senenden mut.

der wirt der muz e selich sin der daz mit willen tut. 21

des wirtes tzorn tut mir unde allen gesten innichlichen we.

ir edelen wirtes hutet uch daz uch daz nicht gesche.

CCCCX.

xx.

Mich hat eynes kuninges ia betrogen unde dartzu ma-

nigen man.

swelich kuninc ia tzu neine werden lat daz ster ym ubel an.

swelich ia neyn meinert daz ne kan. nicht werden rechtes ia:

ein wariz ia stet kuningen wol unde ist tzu eren gut. 27

gelogenz ia daz krenket kuninge unde vreuwet myt den

swer ia spricht unde schiere ez tut. (mur.

der wirt in eren gra.

wie tzynt den hohen kuningen daz ir ia tzu neyne wirt.

ein valchez ia vil selten e man lob unde ere birt.

eyn ia gegeben unde daz gehalten daz ist rechter ku-

ninge tat.

her hat keyn ere swer sin ia tzu neyne werden lat.

CCCCXI.

xxi.

Ich horte des babes briebe lesen sus was die borechaft. 35

der aller liebeft unfer sun gegriuzet si mit voller kraft.

mit gantzer liebe untzweibelhaft an alle under laz.

kuninc von rome rodolph kunftich keiser offenbar. (dar.

daz were du kuninc e nante nicht daz quam von hoen rate

der beide tzu nutze unde ane var. vurwar so wizze daz. 41

wir laden dich tzur wye willichlich sy wir bereit. p. 126.

wie krone unde alle keiserliche wirdicheit.

die untfa von uas vil lieber sun so du erste macht in

kurtzen tagen.

din houbet krone of erden sol vur allen kuningen tragen.

CCCCXII.

CCCCXII.

xxi.

Der babes allen kristenen vürsten briebe hat gesant. 246  
diutischen. walen. wynden. phaffen. leyen. swie sie synt  
den richen kuningen in ir lant. (genant. 45  
nohen verre unde wit.  
of alle hus. in alle dorf. unde ouch in alle stete. 50  
allen meysteren scribet her sin houch gebot. unde sin  
gebete.

nie babes kuninc so lieb ne hete. sit kuninc karles tzeit.  
her scribet yn daz sie tzu herren sulen ymmer han.  
den kuninc von rome rodolfe unde ym mit truwen bi  
gestan. 55  
her sy eyn kiunflich keyser swer yn irret oder wider stat.  
daz in der babes nicht vur eynen rechten kristen hat.

CCCCXIII.

xxii.

Sie vragent wie der kuninc von rome rodolb myr behage  
her behaget myr also her sol sit daz her gote behaget an  
do her yn tzu vogete als ich uch sage. (dem tage.  
gab aller kristenheit. 61  
unde also her gote behagete also der bruneken uns iach.  
daz her unde manich tufent man antschliche wol an  
tzu ache uber den munnstere daz geschach. (sach.  
ho. lanc. wir unde breit. 65

eyn schone krutze swebete of yn der wile daz er saz.  
gekronet unde die wye unthene. hie by so weiz ich daz.  
daz in got durch der vürsten munt tzu eynem vogete hat  
nu her dir almechtich got in dinem vride getzelt. (irwelt.

CCCCXIV.

xxiii.

Der eren wolgeborne man nach eren gerne stat. 70  
so mynnet ouch von art eyn bur diu schande unde dartzu  
schanden rat.

dem gebure ist wol myt missetat. daz ist ym angeborn.  
der edele man der vlizet sich an tzucht an wirdicheit.  
swen der gebur schelcheliche tut so ist her vro unde vil  
gemeit. 75

der edele man nach eren steit. diu ere hat ym gesworn.  
des edelen mannes truwe unde milte gote sanfte tut.  
der gebur vur kiuser got unde gewynnet fundichlichez gut  
der edele man der tar sin gut durch got der rechten kunste  
geben. 80  
secht so wil vor art eyn bur nach sealkes ymmer streben.

CCCCXV.

xxiv.

Sit vro unde vreuwet uch algemeyne dirre selicheit.  
hiute ist eyn kynt geborn tzu troste uns daz wil wenden  
sin kraft ist groz. wit. unde breit. (unser leit.  
gebenedyet sy des kyndes muter unde ir lib. 85

gelobet unde geeret muze sin die daz kint truc maget  
unde nicht wib. 286

ez ist der werlde leit vurtrib. daz in ir libe lac.  
der kiuser megede von der got hiute ist unde wart geborn.  
en were sin nativitas wir were gar vurlorn. 90  
got du bist gut und also gut daz diner gute ist nicht gelich.  
durch diner burte willen hilf uns an daz hymelrich.

CCCCXVI.

xxv.

Tzucht unde ere muzen stent den vrouwen unde  
mennen wol. (mazen vol.  
her selich man. sie reyneze wib der hertze ist tzucht unde  
tzucht unde mazen haben sol. swer lob irwerben wil. 97  
swa tzucht ist unde die mazen nicht da ist die tzucht vurlorn.  
die mazen hat tzu ir die tzucht vur eynen steten vriunt ir korn  
vruwe tzucht vur maz uch haben vursworn. 300  
der wolgebornen vil. (phlegen.

hie vur do sach man hohe herren tzucht unde mazen  
nu hant der tzwier die iungen unde die alten sich hewegen.  
eyn islich herre ist an ere hat er der tzucht unde der  
mazen nicht. (pflicht. 5

swer tzucht unde maz ist gerne holt der hat myt gote

CCCCXVII.

xxvi.

Sie siehent daz die erge nymmer wunne milten mut.  
so hore ich sagen die wilen daz die schame sy dawider gut.  
die irge swaz sie schanden tut. der ist schame sine ryn. 10  
di irge bruwet ungerucheit set daz ist ir spil.  
so ist die werde schame trurich wa man schalcheit triben wil.  
die irge hat bosheit vil. nach schanden stet ir syn.  
die irge die kan blecken sie ne wan uber sich daz 15  
so kan die schame decken wol swaz lasters ie geschach.  
die irge en wan an tzuchtlichen dingen noch nye kei-  
nen teil. (gheil.

sam geret der hertze scham nicht die hye synt sunder ere

CCCCXVIII.

xxvii.

Nu vraget iunge unde alte vraget waz man von uch sage.  
vraget waz den werden wisen werdichlichen an uch behage  
waz sie an uch schelten nacht unde tage. 21  
vraget des daz ist min rat.

sit daz uns got selbe hat mit vrage vurgetragen.  
her vragete synen iungeren swie man singedechte by den  
den vraget unde lat uch sagen. ere unde missetat. (tagen.  
der alle danken weiz dartzu horet unde sicht. p. 128.  
der vraget uns durch lere doch durch sine durste nicht. 28  
die menge vragete sunder die der lib sich nye von tu-  
genden schiet.

nicht vragent die der munt werdichlichen rat geriet. 30

CCCCXIX.

CCCCXIX.

xxviii.

Ich rat yn daz sie vragen des en tun sie werlich nicht. 331  
die man in houbet sunden weiz unde ouch in houbet  
min rat sie dunket gar eyn wicht. (schanden ficht.  
sam er tzu nicht en tuge.

sie tunt also der flange so die erst vurnympt daz blat 35  
eyn ore leyet sie ofeynen steyn daz andre sie vur schupp-  
mit dem tzaele an der stat. (heit hat.  
daz sie ez nicht horen muge.

sus willen sie nicht horen rechte lere unde rechten rat.  
noch wizzen waz die werlt von yn redet unde tzu sagene  
ir mutwille dringet sie of also lasterbere site. (hat. 41  
damite sie gote unmeren sich unde ouch den liuten mite.

CCCCXX.

xxix.

Nu sag an oren drusel wanne vullestu dinen sac:  
din tzunge durret swan sie nicht getriegen noch gelyllen  
muehtu doch vyern eyne tac, den selber got gebot. (mac.  
ich sage dir oren sluphel waz dir doch tzu iungelt gesicht.  
swan eyn herre spricht stan hindan du valscher bofewicht.  
io,ne horet dich min ore nicht. so stestu schame rot. 50  
so wirt din vederlesen swach unde wenken recht alsam.  
din drittel vuz, din ubedach, din tzunge die wirt lam.  
so kumpt eyn schur unde ouch eyn hagel daz beset dines  
mundes gelt. 55

noch volge mir gefelle vriunt unde babe eyn breter velt.

CCCCXXI.

xxx.

Daz alter sulen die iungen eren durch ir felicheit.  
daz alter hat die barme ez machet gotes unde eren stra-  
fwelich alter funde ym ruwen treit. (zen breit.  
daz alter han ich wert. 60

daz alter wil ich gerne prisen hat ez edelen mut.  
daz ym sy leit ob ie syn jugent gewunne sundichlichez  
swelich alter gute werke tut, des alter heiles gert. (gut.  
daz aller sol demutich syn unde restes gelouben vol. 65  
daz alter ist gerecht swelich alter tut nach bosen wol.  
daz alter sol got mynnen unde sol hie der werlde gar  
vurgeben.

iraltan lazent haz unde nit so habent ir rechtez leben.

CCCCXXII.

xxxi.

Uz eynem worte was eyn got, der ie gewesen was. 70  
her wart ouch mensche sunder spot, do sin diu reyne ma-  
get genas. p. 129.

davon der hymelerluchtet wart, diu werlt wol tzieret gar.  
in sorgen were wir betaget, in sunden her geboren. 76  
ein eva die het uns variaget, wir solten alle syn vurlorn.  
daz hat maria sint vurturt, der quam eyn engel tar. 80

her sprach ave gnaden vulle got der ist myt dir. 331  
wir gedenken gedeones vulle des geloube wir.  
der sie hie vur maniger tzeit, mit hymele toube gar begoz.  
ir tugende ob allen vrouwen lit, nye maget wart ir genoz. 86

CCCCXXIII.

xxxii.

Der den von rifenberc al reit tzeyme tzwe mas.  
daz snode lob vol wol riches tugende was vil gar tzulaz.  
her solt yn haben geteilt baz, des boumes eyne ast. 93  
sit daz man sine hoe tugent tzu holtze mezzen sol.  
so mac man yme gelichen tzu eynem gantzen eren boume  
vol tugende unde schanden hol, dem ere nye gebrast. (wol  
noch grozer wen eyn zeder boum daz ist mir worden kunt.  
mit tzu unde eften anetzel mit wurtzelen wol gesunt. 96  
der scanden schur der scanden rife keyn undinge yn  
krenken mac.

her rilich reretrich vruht den gerenden nrecht unde tac.

CCCCXXIV.

xxxiii.

Owe dir fundelichez gut wie rechte lieb du bist.  
gut wer din gert des hertze kunnen muz doch manige  
valsche list. 400

owe dir gut wie vil der ist, die durch dich syn vurlorn.  
gut bi den biderber milten armen da wiltu nicht syn.  
gut tzu den gar vur scamten kargen das tuht ie der wille  
gut git in lichten valschen schyn. (din.  
die tugende hant vursworn. 6  
gut io riches du nicht wie lesterlichen man dich wynt.  
gut durch dich manich tulent sele tzu der helle brynt.  
gut du kumst unde veres hin nicht anders dan eyn gou-  
gel spil.

gut hie muz des tiubels syn swer din hat an ere vil. 10

CCCCXXV.

xxxiv.

Der sunis tac wil schiere komen, ir leyen set uch vur.  
sich muzen liebe vriunde scheyden vur des hymelriches rur.  
unrecht gewalt waz ich din spur, nu in der kristenheit. 15  
secht wie die phaffen algemcine werben umme gut.  
sie machen recht tzu unrechte swer yn darumme icht tzu  
of gidicheit so stet ir mut, daz la dir wesen leit. (liebe tut.  
vil suzer got durch dine reyne heren hant getat. 20  
sich wie diu werlt gar ane babes unde ane keyser stat, p. 130.  
gib herre got dirre kristenheit eyne babes unde eyne  
keyser her.

ez ist der pfaffen wille wol wirt nymmer keyser mer.

CCCCXXVI.

xxxv.

Abgunste unde untruwe ist sele unde libe eyn weren-  
der slac. (herten lac.  
abgunste unde untruwe e unde e bi valsches mannes  
426 ab-



abgunste unde untruwe swer uch mac.  
vurnyden daz ist gut. (daz golt.  
abgunste unde untruwe blecket sam daz kopfer durch  
abgunste unde untruwe swer uch dienet dem gebent ir  
abgunste unde untruwe swer uch holt. (lesterlichen solt.  
ist der hat rummen mut. (derber man. 31  
abgunste unde untruwe mydhe eyn islich werder bi-  
abgunste unde untruwe maniche houbet funde machen  
kan. (in tzeiten lat.  
abgunste unde untruwe sint varvluchet swer uch nicht  
der sy gewis daz dort der sele nymmer werde rat. 35

CCCCXXVIII. xxxvi.

Mich hat min tummevrye sin gar ane schult betrogen.  
an sumelichen die ich han myt richen spruchen angelo-  
des haben sie mir vil schone untzogen. (gen.  
unde geben mir darumme nicht.  
sie wizen sich unwerdich miner richen spruche wert. 40  
ich weiz wol wes ir tugende loses eren armes hetze gert-  
des werden sie von myr gewert. by namen ez geficht.  
sie geren daz ich habe min lobe unde ich in laze ire gut.  
daz sy unde singeez dem den lobunde ere sanfte tut. 45  
unde lazent die vursameten scalke lobes unde aller eren  
sit daz in schande lieber ist dan lob unde ere sy. (vry.

CCCCXXVIII. xxxvii.

Dich meyne ich wiltu volgen mir so wirt din ende gut.

CCCCXXXIII. xxxix. nym eynen spiegel sich da yn.

Ich mac durch tzuucht so lange tagen. unde kanstu synne mynnen.  
so muchte ich ette wenne. 474 sichstu dich darynne hinden an daz  
den wolgemuten wizen lan wol my- kumpt von meister scefte.  
ner kunste mere. 75 tuustu des nicht ich rate dir.

warumme sol ich den vurtragen. besich dich nach der sunnen.  
der kraft ich wol irkehne. dar ich den tac ungerne unpir.  
beide ir mut. unde ir scande. unde ouch wiltu die synne gunnen.

ir syn. ir scande unde al ir ere. so ne krenke nicht des synnes rat.  
ich han von obene manigen stich. 80 der dich da hat gebildet.  
kolne unde ouch nalerne. unde also wol gescaffet hat.  
von metze hyn tzu brunswich. oder er wirt dir vurwildet.

von lubeche tzu berne.  
wie mucht ich sumelichen tzagen.  
untwichen in den landen.  
die nicht diu erdhe solte tragen.  
vur funden noch vur schanden.

CCCCXXXVI.

Uz allen synne eyn synnelyn.  
kanstu dich baz vur synnen.

denc an den syn der hoe swebet ob  
aller synne krefte. 90

426 du ne solt vurraten. mordhen. stelen. noch haben vat-  
vur bosen werken sin behut. (schen mut. 450  
ouch soltu tugende geren. p. 131.  
du solt die straze lazen vry. unde nemen in kerken nicht.  
dune solt tzu keynen ubelen dingen noch der scande ha-  
fus han ich dich vil wol bericht. (ben phlicht.  
vur gote wille ichs dich weren. 56

du solt ouch denen lieben vriunde gerne sprechen wol.  
ouch sol din munt tzu aller tzeit syn guter worte vol.  
durch gotes ere soltu gerne din alemose den armen geben.  
wiltu tzu hymelriche komen alsus soltu leben. 60

CCCCXXX. xxxviii.

Der beste tranc der ie gewar daz ist der gute wyn.  
darumme en mac daz wazzer nicht dem wyne geliche  
diz bispil gab eyn vredelin. (neme syn.  
durch eyn untfliezen mir.

sit ich durch ire liebe disen hast untfliezen sol. 65  
so spreche ich daz ummyne nicht en tzynt by reynere  
ummyne ist aller tugenden hol. (myne wol.  
diz merke vrouwe dir.

daz wazzer unde der gute wyn die sulen sunder sten.  
daz selbe sol diu mynne von der ummyne hore ich ien.  
ummyne lezet sich dicke sen. in schoner wat. in varwe  
glantz. (krantz. 71

so blibet reyne mynne tugenden vol. unde treit den eren  
491 ob her hie durch die richen habe. 508  
hat gar die werlt var yrret.

so wirt ym dort eyn sure labe. 10  
da ez der sele wirret.  
so hat daz golt den sin betrogen.

95 unde autwillen fines hertzen.  
unde hant die phaffen nicht gelogen.  
der lide ouch dort den smertzen. 15  
NB. CCCCCXXVIII. xlii.

Nu merke ho und edele man.  
500 wer dich an dyme rate.  
wol um alle dinc ere tzeme.  
xli. da man dich raten sol.

tzu rechte soltu volgen deme. 20  
der sich vro unde spate. p. 134.  
vur scanden selbe vrien kan.  
der tzynt tzu rate wol.

5 der of von guten dingen nympt.  
unde mynnet got und ere. 25  
der selbe wol tzu rate tzymp.  
und anders neman mere

D

528 wie

wie solt er raten eren rat.  
der ere nicht en phliget.

unde ouch nicht got vur ougen hat.  
des rat den sunden noch den scanden

nymmer angesiget.

CCCCXXXX.

Weme sol ich die allmose geben.

daz ich sie wol bewende.

sprach sunte peter ane schamen.

kegen den vil waren krift.

her sprach swer dir in myme namen.

recke syne hende.

deme gib do ne schiet her uz keyn le-  
der got almechtich ist.

sit daz er neman uz beschiet.

kriften. iuden. heiden.

unde geben hiez do aller diet.

die wort han mich bescheiden. (bite.

swen ich mit eren unde mit vorchten

umme eyne geringez gut.

sie liegen teilet her iz mir mite.

die sprechen daz es funde sy ob er mir  
liche tut.

CCCCXXXVIII.

Eyne heilich man en liuget nicht.

daz der sich sere funde.

eyne heilich man nicht milte weret. 50

der erge ist doch tzu vil.

eyne heilich man die sele neret.

eyne heilich man wol lidet.

ob eman gut bi ym geseicht.

des ich gelouben wil.

gut man den nicht vurteilen sol.

der sich ane syne sculde.

mac reynlichon bringen wol.

an unser herren hulde.

gut man myt selden hat geplicht. 60

daz ist mir rechte kunt.

du lecker koter bofer wicht.

du scale in syner predige sprach nu ich wil bryngnen dartzu hertze unde  
unses herren munt.

CCCCXLV.

Gebet got. ist got. mac got. eyne got. liph gut mut leben waz des ist her mach

hilt got. mir got. irkennen.

wie got von got sich got vurstal.

unde got ein got doch waz.

528 got fante uns got durch got tzu tal. 568 NB.

got hiez got nach uns nennen.

got mensche wart durch gotes gebot 70

von got daz las.

31 wie got durch got vurgoz sin blut.

XLIII. durch got nach gotes rate.

daz tete got wen got uns gut.

daz got got volgete drate. 75

hette got keynen got icht me gegert.

35 den got durch got da tete.

des hette got vil wol gewert.

(ben. got tete durch got des got bat got  
durch gotes gebete.

CCCCXLVI.

40 Mich wundert wie den herren sy. 80

der sich by richer gulde.

bescheuten unde vluchen lat.

unde daz sin dienst man.

by ym so ho gelobeter stat.

ob man yn gerne schulde.

so ist er scanden also vry.

daz yn dort nemen kan.

be schelten noch der herren nicht.

geloben myt love weren.

her muz sich schamen so man yn sicht.

geunmynniet unde ummeren. 91

tzu hant da muz betruwet syn.

des biderben heldes mut.

sich wandelt syner varwen schyn.

unde muz sich fines herren schamen

der so lesterlichen tut. 95

55 NB. Von hier an ist mit unleserlicher hand  
mit blasser Diute geschrieben bis p. 152.

CCCCXLVII.

Ich wil singen in der nuwen wise ein

von dem der mich gemacht hat. (let.

der mach myrgeben unde nemen waz

her wil.

den syn ich ret.

XLV. daz al min heil an myr bestat. (vil. 600

unde scie also. alpha unde o. 40

65 wol min spil letzen daz ich tzu rechte

haben — —

reliqua desunt.

CCCCXLVIII. XLVIII.

Menschen kynt denket daran. 603

ob ich uch gheraten kan. p. 137.

iz ist in der werlt wol schyn daz en-  
des tac wil kamen. 5

iz ist in der werlt wol schyn.

daz kynt truwer nicht dem vater syn.

noch vater syne kynde nicht daz habe

wir wol vornomen.

nu tut also. daz ir sith vro. 10

ob ich iz uch vurhele. daz ir tzu stunt

nicht sith ghewnt. gharan uwer sele.

wenne ir den gheist upheben. 15

unde nicht behalden mughen den le-

ben. (uch vromen.

daz ir denne keine not liden daz mach

CCCCXLVIII.

XLIX.

O maria din suze vrucht.

untphynt eyne hobe drucht.

85 von ghabrielis borecapht sich ave her

dich nente. 20

din kiusch edel dich betwanc.

daz uz dime munde irklanc.

ghotes wille sche an myr tzu hant sich

darnach wart schyn. (daz wort lente.

eyne kindelin. daz du iuncvrouwe bere.

nach ghoten e. ane alle we. 28

unde ane alle swere.

so quam tzu ir werlt maget din kynt.

durch uns wart her ghetrueteget synt.

dusch uns vorlos her sin leben diz was

eyne groze rente.

CCCCCL.

L.

Ich wente buwen oph eyne stat.

die wort teten myr hin ablat.

wente iz was dar grundelos min hus

begunde vallen. 35

in der putten ich belac. p. 138.

went her quam der iz al vormac.

her hob iz uph mit syner hant lute be-

gunde ich scallen.

unde scie also. alpha unde o. 40

din lop si gewuret. went din list kan.

inde lupt han. daz ist nicht en ruret.

sen we noch der erdhen list. 45

645 dar-

darumme du der wise bist. 646 daz her mich bescrenke. went her so vil. tut se eyn leit. se sint gheweit. 715  
 in dinen listen stet iz al daz wir hir der sunden spil. vughet mit syner lenke. unde ient diz muz so wesen.  
 mughen kallen. du ne willest min helper syn. 690 des mac nicht syn. nu merket myn.  
 CCCCLI. 11. here her tzut mich anders hin. iz ne wart nie gelesen.  
 Tzu rome eyn wunder list gheloch. vor wille heremynen geyst sint ich des an Worten noch an buchchen kraft. 30  
 uz der erden eyn viur uphbrach. an dir ghere. war nemen de toren disen haft.  
 daz wart wl der erdhe bran yr got tete CCCCLIII. 11v. daz se de lute tregghen sus ir sin se selbe  
 yn daz kundich. 50 Dem kuninge nabuchodnosor. an lughet.  
 swelich man mit gantzen willen sin. quam an syne troume vor CCCCLVII. 11v.  
 mit wllen wapen rete dar in. we bet eyn bilde vor ym sach daz A herre got we lebe ist nicht.  
 des viures macht were dem ghelegghen ducht ym lanc unde scone. 95 wen ich an se vil eren rich.  
 des wart da eyner mundich. sin hohe unz an den hymel dranc. von hoeften eren herren wert den han  
 man lez yn dar. eyn gantziz iar. 55 daz hoybet waz ym guldyn blanc. ich uch ghenennet. 35  
 den willen sin vorbolghen. war was sin de arme weren ym sulbryn daz sprech noch en sach ich nye den man.  
 dar stunt sin hut. (mut. ich ane hone. der yn dez vur wynnen kan.  
 maghet wiph most ym heim volghen. eyme duchte an lust. p. 139. daz her misse trete sam ein har wrow  
 do daz iar eyn ende wan. 60 erin die bruff. was ym al tzu male. ere yn wol irkennet.  
 der ritter wart gewosphent fan. der buch kopferyn. de dee stalyn. an finer iughent. her hat de tughent.  
 byn hou her in daz viur uz lasch daz ducht ym in dem twale. 702 ghar an sich gefazet. des ist her wis. 45  
 da waz worden tzundich. de vorze erdyn vor ym scheyn. unde hat den pris.  
 CCCCLII. 111. da leph uz dem berge eyn steyn. darumme scande yn hazet.  
 Nu rate eyn wiler waz diz si. der reph ez al tzu male kleyn daz selbe man unde wib sprechen ym gut. 45  
 iz wont unz alghemeine bi. bilde kone. 5 des hat her eynen stete mut.  
 unde ist uns allen undertan doch ez iz CCCCV. 11v. des si ghelobet syn bluyende iughent  
 unfer here. 65 Daz guldyn hoybet tzeigent daz. oph eren sta her rennet.  
 iz ist groz went iz uns wert de werlt tzut sich nieder baz. NB. CCCCLVIII. 11v.  
 unde ist noch kleyn der eyn ert. nu is se worden selbryn do stunt se Saghe an du loser man. p. 140.  
 unde tut was manigher hande walt mit wol bi beyden. wes haszes tu. eynen guten liph. 50  
 finer umme kere. darnach wart se eryn gar. io gunde her dir eren wol bofe kran-  
 daz ist so rich. nicht sin gelich. 70 stal ysin se wirt. 10 wolde her dir nach gan. (kez hertze.  
 weyz ich imme libe. dartzu so kluch. uph eyne nuwe scande. so daz he tzu. der phlichte ane kiph.  
 mit finer vuch. trift iz man von wibe. darnah erdyn. se doch muz sin. so wer wir eyn des mach nicht sin dir  
 vollenkomene macht iz bat. 75 sus wirt se maniger hande. ist diz eyn smertze. 55  
 unde ghit tzu allen dinghen rat. so kumpt got der grozer steyn. 15 blib so du bist unde habedir daz tzu boze  
 unde ist tumber wen ie icht wart. nu her rieph den sunden erdhen kleyn. daz du den ghuten nicht irrest da mit  
 rate dise lere. so bat wir gherne wol getan sus muz her erem moghe ir volghen.  
 CCCCLIII. 1111. wir von ym scheiden. sich nuen stete des nicht din unmoze.  
 Ich wil bitten ir der tzeit. CCCCLVI. 11v. durch daz sit ir tzuger synne daz ma-  
 daz du dine huphe wit. Mir ghesicht nicht wen myr sassen chet din skalkheit ist vorbolghen.  
 ghe ghezes here an mich eyn teil jhe- iz muz nu sin dise list: (ist. nu habe dir biderbe ghut ghutlich leben  
 sus du wunderere. 80 dhe brynghet manigen man dartzu dar der scalkheit vil. mit dem ghuten wil  
 synt ich ane dich nicht mac. er sich selben troughet. 10 ich iz han scalk dir ist bof heyt gheben  
 gheben nymmer guten tac. gheschaffen unde iz muz doch sin. CCCCLIX. 11x  
 noch ane groze helpe din la mich horet dise torelyn. Dise heilige tzeit. 64  
 nicht helpe lere. we se legghen unde der werlt de wort de twinghet mich daz ich singhen  
 stete des nicht. dem tiubel icht. 85 valsch von yn vluchet. muz. 65

von dem der mich gemachet hat scep- kunde ich mir selben brynghen. 809 CCCCLXVI. LXVI.  
 pher aller dinghe. 766 vroyde nach den willen myn. 10 bist du in der nynne dro. 854  
 hilph daz ich werde quit. daz ich muchte leben ane swere. ich se den lechten morghen vro. p. 145.  
 der sunden rich unde ir werde buz. so were ich vroyden bere. die voghelyn singhen den tac her ist ho  
 die ich langhe han ghetragen. mache hohes mutes wolde ich sin. CCCCLVII. LXXVII.  
 mir de ringhe. so vur wne ich alle senende wife. Der ritter horet den wechter.  
 minen lip hastu gemachet brode. 80 daz ich wol tzu prise. p. 144. her weckte sine brut.  
 das bedenke edele herre. halde mich ymmer an das alter vrolich grife. 16 lep morghen kom ich echter.  
 tzu dime willen vaste. p. 141. sunder allen pin. io bistu leb min trut. 60  
 al bin ich an dine riche snode. CCCCLXIII. LXIII. se want in ir arme blanc.  
 bedenke wiflare din wifheyt mache In hoher werde eyn leplich aben- den ritter mit sorgen se ranc.  
 yn nicht tzu elenden gaste. tut mir de minne hure. (ture. her trute se des saghte se ym da danc.  
 du hast mich ture kopht mit dinem wen ich denke ir werdicheyt. 20 CCCCLXVIII. LXXVIII.  
 blure. wensch wunsche wol getan eyn bilde. Sich hoph darein leit sciden.  
 vrouwe reyn meyt. bittens wes bereit. vur minen oughen spilde. da wart weynen so groz. 65  
 kegen din kint daz iz si min hute. 86 de mich an daz hertze sneit. her swr bi turen eiden.  
 NB. CCCCLX. LX. mit ghewelde clar also der sunne. ich tu dich sorgen boz.  
 Ich partere dich durch mine vrouwen. waz ist bezzer wne. 25 dennoch weynete daz wip.  
 die dich leplich sach vur minen oughen. wen se myt ir scone twinghen kunne. se sprach tzu tzym selle nu blip.  
 hertze trute sich min ein par vrowe. de de lebe treit. her iach ich wil tzu dir jane kip. 70  
 tzu eller ghute schinban untoughen. 90 CCCCLXIII. LXIV. CCCCLXIX. LXVIII.  
 wer mac vurghuten dine ghute. Se scoz mich durch de oughen in Ich warne dich vil iungher man ghe-  
 wen ghot der ghute dich behute. untzundet sam eyn kertze. (daz hertze halt milten mut. (tzarte.  
 des bedarphich wol sol ich mich neren. wel di lichen trughen vloghen. 30 waz dir davon heiles gesicht nu warte.  
 vor diner mynne des mach ich sweren. sus berouwet se mich min synne. daz du bist gut.  
 NB. CCCCLXI. LXI. de minniclichen minne. den valschen rate du untwiche. 75  
 Der ungelarte. p. 142. seth we se hat mich betroghon. de heilighe untphant dich al gheliche.  
 hat gemachet eyne senende wife. 96 wen de lebeliche waghe stellet. ine scone sele in ghotes hohe riche.  
 davon lidhe ich groze not er ich dar- unde in mynne sellt. 35 NB. CCCCLXX. LXIX.  
 nach singhe so ghet an ein dhone. so der hertze lebe wol ghevellet. Uwe ich hatte gedacht.  
 iz ist so harte. lep durch lep getzoghhen. al disen nacht. p. 146.  
 daz ich in an myneme sanghe prise. 800 NB. CCCCLXV. LXV. an mine grozen swere. 80  
 sin ich iz bi minen tziten nye han ge- Manich scimpfit uph eigen tzik. de eyn wip begat. unde mich nicht lat.  
 hort durch daz dunket iz mich scone der nicht rechte wifzen wil. komen tzu eyner were.  
 nie volge ich ym durch daz her mich waz ym vernet oder nahet. 40 daz se mir wolde nahen.  
 hat ghebracht in diu leidhe. her sicht scanden vil uph eynen man; eyn tusselya. uz ir munt ist phin. 85  
 durch daz ich mannen unde den wi- der selben nye cren wan. den wolde ich wol untphahen.  
 ben muz phin under sceyde. sere mich daz vursinhet. CCCCLXXI. LXXI.  
 machen eyne senende hure. sin scimpflich wort. die sint gehort. 45 Vil suze vrucht. wer daz dint tzuucht.  
 daz diu were seone unde ture. 5 uz sinem munde irghanghen. daz du mich vult vurterben.  
 so wolde ich spreken nu hat geghan- durch sinen haz. her lez iz baz. wer gnade socht. 90  
 gen miner kunste rute. ich lichyn eytter slangen. unde der an dir rocht.  
 kinder al ich saghe uch daz hi diser herre got giph den vorcampten man. den soltu selde erben.  
 senende claghe luse lute. p. 143. wibe phluch der manne ban. 51 daz were an mine rate.  
 NB. CCCCLXII. LXII. diu nach der scalkheit gahet. daz du minen phant. in sine hant. 95  
 Nach der senenden claghe muz ich solium sequens deficit. ghebest uz dines hertzens grute.  
 singen. CCCCLXXII.

CCCCCLXXII. LXXI. so ne bistu nicht aleyne.  
Wazich ieghelang. nye mir ghelanc suze vrowe reyne.  
an diner hohen mynne. des lide ich not. mit truwen ich dich meyne.  
eyn irren tot. 901

den ich davon ghewymme  
immer wil ich dich bitten.  
mir hilft keyn rat. also iz mir nustat.  
in minen hertzen mittin.  
NB. CCCCCLXXIII. LXXII.

Der erde ist untphan.  
de blomen sint untsprozen.  
der mughe wir nu nozen.  
unsen bosen vol als her.  
de voghelyn lute scryghen.  
in velde unde oph den tzuynen.  
se en achten keynes soynghen.  
se sint eres selber her.  
de culde ist vurswunden.  
de meyen han wir wunden.  
vrolich in meyen blute.  
winder dich vurhute.  
der sumer kumpt tzu mute.

CCCCCLXXIV. LXXIII.  
De blomen sint ghewiret.  
de crencelyn ghephiret.  
we daz de vrowen ciret.  
uph ir wilen in den phlan.  
ir wenghel sint gerotet.  
kegen den meyen untblodet.  
sam eyn robyn ghelotet.  
herc welk eyn richer vaan.  
daruz so wirt ghesticket.  
vil forghen se untzwicket.  
geeret wirt ir roter munt.  
uph den phlane ez an tzur stunt.  
se sint gheheizen vroiden wnt.

CCCCCLXXV. LXXIV.  
Da wirt vil manich hertze.  
untzundet sam eyn kertze.  
von grozer mynne smertze.  
o we mynne dich untse.  
wiltu dich sus bewerren.  
wer sol sich an dich keren.  
kanstu de vroyde speren.  
unthalt dich wes nicht tzu spe.  
laz diner mynnen deben.  
tzu steter vroyde leben.

NB. CCCCCLXXVI  
Wol uph ir stolzen helde.  
nu komet vor myt melde.  
drate uph de velde.  
nu ne rughet wer uch selde.  
sint de tzeit ist wnneglich.  
de boyme sint ghecleidit.  
den voghelin bereydit.  
vil manichen tzuich breydit.  
se en rughet wer se veydit.  
diz git in der meyen rich.  
nu tretet uph den angher unde dhonet

mit den voghelin uweren nuwen  
suzen sanc.  
mit dem meyen durch de voghelin  
sconit uwer lip. 56  
unde durch reyne werde suze wip.  
der mey hat uns ghegheben.  
myt ym diz vrolich leben.  
in eren muz wir streben.  
unde in vroyden swaben.  
wer daz tu der habe danc.

CCCCCLXXVII. LXXV.  
Sint der meye sich bluzet.  
unde in de voghelin gruzet.  
dar tzu der tzeit uns suzet.  
der meye uns kumber buzet.  
durch daz lobe wir sine blut.  
hiertzu neme wir vrowen.  
durch mynnichliez scowen.  
wer uns der meye vur houwen.  
ir wnnengliez toben.

LXXIV. machet uns wol eyne nuwen gut.  
nu haben wir leyde vrowen unde der  
meyen durch se sol wir vrolich  
leben mit scalle.  
35 tanzen. springhen. vroyde. maniger  
leye unphahet.  
dartzu ir wip den mannen nahet. 75  
diz tut mit meynem rate.  
uz uwer hertzen grate.  
40 komet dar yn drate.

941 uwer keyn des nicht vurspate. 979  
ere uch der meye unphalle. 80

CCCCCLXXVIII. LXXVIL.  
Eyn wip we du mir laghest.  
111. vil wol du mir behaghest.

45 myr vroyden bant du traghest.  
wen daz du mich variagest.  
mit owe ich diz melde. 85  
langhe han ich ghelunghen.  
vil din lap vorghedrunghen.  
50 mirn ist nicht wol ghelungen.  
daz miner bebender tzuynen.  
von dir nicht wirt tzu gelde. 90  
we hastu daz in dine hertzen vrowe.  
daz ich nicht von dir mynne so ghe-  
nezen mac.

du bist miner vroyden bilde ich scowe.  
suze dich vur alle wip du vrowest mich.  
wizlan der iunghe synghet. 95  
diz liet sin vrowe ym brynghet.  
daz sin lip durch se rynghet.  
we sere se entwinghet.

p. 143. daz wirt noch sin vroyden tac.  
60 NB. CCCCCLXXIX. LXXVIII.

Meyie scone kumt tzu. 1000  
du ne mochtest nicht tzu vru.  
den luten. de vrowen slezen ere cleyt.  
daz ist mir von hertzen leyt. se huten.  
al der beste weten de se trughen. 5  
65 daz kanstu meyen allez wider vughen  
den mantel slan se um eren tuch. p. 149  
winder daz ist ungheruch. von culde.

CCCCCLXXX. LXXIX.  
Hulde swor ich gerne di. 10

70 went din vroste sint uns bi.  
daz laze. io ist daz diu alte hach.  
daz wir muzen under dach. ich haze.  
al den sweren kumber den du stichtest.  
myt eynem dinghen winter du mich  
swichtest. 16

daz ist vroyden lange nacht.  
de dich hat taun hulden bracht.  
daz halde.

CCCCCLXXXI. LXXX.  
Alten mußt ich ymmer sin. 20  
wen der lechten vrowen sein.

1011 mich

mich machet  
vrolich unde vroyden teil.  
des gebe ym ghor ymmer heil.  
daz crachet.  
wen mich den ir edel name wecket.  
unde alle mine lit tzun vroyden stecket.  
so ruph ich denne roter munt.  
heyl heyl heyl tzu aller stunt.  
mit ghothe.

NB. CCCCLXXXII. LXXXI.  
Der walt unde angher lit ghebreit.  
mit wnnen richer varwen cleyt.  
reit. sin der fuzen voghelin dhone.  
se tuben iren fuzen scal.  
vrolichem hertzen uberal.  
mal. ich des vinde an blomen scone.  
ho. vro. so.  
stet des meyien blute. ghute.  
sute ich merken vroyden vol in angher  
unde uphalben. wit inthalben.

1022 min vrowe tret dahren in stolzer wete.  
ir smit. ir cleyt. ir lip. daz lach in dulde.  
der kalde sine unde iz der winz daz rete.  
25 untflozen sint de scrin.  
min vrowe machet sich phyn.  
se trat hindan.  
als ob se spreche set mich an.  
ir megheide wip unde man.

30 CCCCLXXXVI. LXXXV.  
Min vrowe weiz daz ich lobe den  
meyer. (hore. ymmer durch de vrowen ghut.

noch leber ist mich wenne ich von ir  
diz machet daz ir ghute ist manigher  
leye.  
35 unter tusent vrowe het ich ir kore. 75  
min vrowe ist so scon.  
daz under hymele tron.  
die wart de tat.  
de ghute de se an yr hat.  
lobet se daz ist min rat.

CCCCLXXXVII. LXXXVI.  
Seghe ich de ghuten nach mime  
willen strenghet. (varen.  
durch daz loz ich ne wunsche vore  
wrde min wille mit yrmeyen meng-  
het. (scaren.  
45 an eynem bette uns tzu samende  
lichte iz also gat.  
daz se des nicht en lat. iz so na.  
von ir wart mir cyn leplich ia.  
daz vinde ich aber alda a. a.  
NB. CCCCLXXXVIII. LXXXVII.  
De voghelin.  
52 untphat des lechten meyien sein.  
mit iren fuzen donen phyn.  
sint se wol ir kennet. der angher lit.

blomen ghel unde wit.  
maniger hande varwe sit.  
lop sint uz gherennet.  
volkomen ghut.  
lit der angher unde ir blut.  
daz iz den ougher senfte tut.  
mannen unde den wiben.  
waz meye untluzt.

rilich daz de sunne uph tzuickt.  
wol ym wer bi lebe untuuct.  
der mac vro beliven.

CCCCCLXXXIX. LXXXVIII.  
Nu nemet war.  
manigher hande riche scar.  
1067 behort turney ophphenbar.  
darnach wil wir tanzen.  
sus hurtzet vort.

70 in den vroiden hie unde dort.  
komet der sorghen uph cyn ort.  
bi den wilen swanzen.  
traghet hohen mut.

eyner de mich senfte tut.  
de mac mir wol lonen.  
leghe ob ir lust.  
vur phe mich oph ere bruff.  
daz da worde eyn mynnen tzuft.

neyn se wil des sconen.

CCCCXC. LXXXIX.  
Noch lebe ich so.  
80 daz ich durch se wese vro.  
swere ghemute traghe ich ho.  
diz ist doch vil spilde.

vil reyne vrucht.  
nym mich tzu der durch din tzuucht.  
lose mich von sorghen druft.  
du bist myr gar wilde.  
wer weiz de tzeit.

85 mynne manighen toren ghit.  
langhe han ich dir ghebit.  
lose mich gar snelle.  
diner synnes loyph.

sturtze mich in minen knoyph.

90 daz ich mich in cynen hoyph.  
uph din hertze velle.

NB. CCCCXCI. xc.  
Logbere risen.  
96 von den boyemen hin zu tal.  
des stan blot ir este.  
blomen sich wifen.  
daz se sint vurtorben al.

100 scone vast ir gleste.  
sus twinghet de riphe.

manigher hande wortzel sal.

des bin ich gar sere betruwet.  
nu ich tzu gryphe.

1148 sint

sint der winder ist so kal.  
des wirt nuwe vroyde gheubet.

CCCCXCII.

Helphet myr scallen.  
hundert rufent vroyden mere.  
wen des meyien blute kan brynghen.  
bofen den vallen.  
an mir vrowen roter ler.  
davon wil ich singhen.  
truwint mich de kulde.

1148 al er vurtzel smaches ger.  
de sint an ir libe ghesfrowet.

xcI. worbe ich ir hulde.

so fo bedrocht ich vroyden mer.  
sus demynnichliche mich vrouwet.

NB. CCCCXCIII.

Der herbest kumpt uns riche nuch.  
mensche dir desselben ruch.

ss went iz kumpt in din ghevuch.  
ganz mit albe talle.

1157 bier. methē. unde ghuten win. 1166  
rynder. ghenfē. veyde swyn.  
diz muzet des menschen syn.

60 hunre mit gesalle.

waz uph erdhen waxden is. 70

xcII. mensche daz ist dir gewis.

unde in woghe de vische.

des moghe wir vrolich leben han.

wen ghot hyr. — — —

65 reliqua cum folio integro desunt.  
zusammen 1174 verse.

# DER MYSNERE.

**G**ot aller selden anevanc dir si genigen. p. 153.  
got vater aller barmunge din lob wirt nicht vurswigen.  
kuninc aller rechticheit dyne wort sint war.  
krift richter aller werke. vider allēs vrides.

krift suner aller misfietat durch uns den tot du lides. 5  
gebieter uber aller engel schar. (brunne.

helffesser aller dinge. du bist aller guten ein ubervluzzich  
la uns nicht hie vurterben in disem elende von dir unt-  
fat der lichte sunne.

eyn brun entspringet in den hertzen din sundere.  
kumpt des eyn tzar durch din ougen der ist gote so mere.  
daz er dir vurgit dine sunde gar. 11

CCCXCV.

Wie unde waz obene uber uns si waz unden under.  
waz twischen den tzwen nuzen sy der ist so manich wunder  
daz keynes menschen syn daz wizen mac.

welich underscheyt den niun koren got hat gegeben. 15  
swaz vliuchet. kriuchet. swymmet. get. wie daz untfa sin  
wie unda wa tzu si gut eyn izlich smac. (leben.

wie die siben planeten unde alle sterne in dem hymel sint  
gestecket. (blitzen sich erwecket.

wie von den vier elementen von den vier winden dunren.  
gras unde griez tzelet ouch den stoub der sunnen. 20  
die regen tropfen. wie war abe eyn ursprinc aller brunnen.  
wa abe diu nacht. wa abe der liechte tac.

CCCCXCVI.

So unreyne noch so are wart nye keyn spyne.  
so giftich. so vakkeh. so unnutze also ich mich versynne.  
so die bose tzungē des menschen ist. 25  
sie lünger. tringet. smeichet. manigen mort sie stiftet.

2. ir untruwe. ir luppicheit alle ir gift ubergiftet. 27  
so ist die gutetzunge dabi so gut daz man ir muz lobes  
bekennen. (kan sie nennen.  
sie stuzet tzu die helle unde tut den hymel of alle dinc  
sie hat wunschē gewalt kegen gotes barmunge. 30  
unde aller selden segē so gut ist die gute tzungē.  
des muz sie got gewern an alle vrift.

CCCCXCVII.

iv.

Husere dry dinc haben wil als ich bescheide. (beide.  
genuec edeler spise unde guten trunc die tzweig die pris ich  
unde daz der wirt tzu gegenwerdich si. 35

daz gefynde sy dienist haft. willich wolgetzogen.

so heizet ez husere daz ist war unde ungelogen.

ist der wirt vro des gast wirt sorgen vry. (erden.

husere ist der besten tugent eyn secht die ie gewart of

husere leichet sunde. husere phlagen ie die edelen unde

husere sol syn offenbar unde unvurborgen. (die werden.

husere sol untfan den gast den abent unde den morgen.

sulher husere wonet selde by. 43

CCCCXCVIII.

v.

Der apfel der ist senewel al um unde umme.

swie verre er von dem stamme walget in slecht unde in

doch hat er nach den stamme sinen smac. (krumme.

unartich vogel koppet in sin art nach rechte. 47

der gebur unde der hobe wart tunt nach irem slechte.

der vox sin unkust nicht vurniden mac.

ouch tut nach synen kunne der woff. der musar phet um

die rebhunre muse. schanden ruse. 50

ho edel man nu hute daz dich die irge nicht iage in der

eyn boum mit schoner blut treit unedel obes dicke.

53 bi

bi tugenden prubet man daz adel got dem vil felden  
der edelichen tu nacht unde tac. (licke. 55

ID.

vi.

Gelucke wil unfstete syn des gete ez umme.  
von cynem her tzum anderen hyn ez walget manige  
ez irre gat unde ist kegen mir tzu laz. (kruume.  
hette cyn man alle kunheit unde ouch alle sterke.  
alle schone unde alle wisheit: klucher man nu merke. 60  
bette er geluckes nicht waz hulfe daz. (syme dinge.  
man spreche doch er were cyn tore unde tete unrechte  
der wile dem manne wole get so heizet er kluch so ist  
ym sin mur vil ryng. 65  
wurkeret sich sin spil so ho daz er wirt untfetzet.  
von eren unde von wirdicheit sin wisheit wirt gelezzet.  
ich hieze kluch hulfe mir selde baz. 66

D.

vii.

Maniger ist also tzagehaft daz er ir srecket. p. 155.  
wen er sicht eynen vremden gast als cyn wild wolf er  
da prubet man syne unedelicheit by. (blecket.  
syn gelaz meldet ob ym der gast ist ummere. 70  
des sol er huten swa er mac swie gerne er sin umbere.  
daz man nicht spreche boßer tzage phy. (lazen.  
wie machtu so gebaren kanstu die untugent eine stunde  
tar mans nicht vur ym sprechen man gicht doch hinder  
ym daz sin lib si verwafen.  
ein biderber wirt sol umme sen rechte als cyn valke. 75  
unde sol ez wol ir bieten dem byderben unde ouch dem  
durch daz man spreche her sy scanden vry. (scalke. 76

DI.

viii.

Swelich man mit lobe kempfen wil des wirt bestanden.  
min lob sige irstriten hat hie unde in manigen landen.  
so vreuwe ich mich dez daz ich ie gesach. 80  
sroma unde ballmen die sterkent die iugent.  
so ubertugenden sine tugenden daby alle untugent.  
des heizet er wol cyn ganz tugende bach.  
warheit. tzucht. truwe. milte. ritterliche site. vrouwen

gunst hat er zu gut. (wol gemut.  
er ist so erenriche daz der swer in ansicht muz werden  
der diz lob vuret der ist her unde ist cyn dhegen. 86  
heil ymmerwerende vreude gebe ym got unde sinen seggen.  
des wunsche ich dir herlegen von gruodelach.

DII.

ix.

Ich han gelobet manigen man daz mich nu ruwet.  
sit er so gar nach schanden tut unde daby ere schuwet.  
ich gunde ym baz daz ich yn muste loben. 91  
die lobe beren herren wollen des nicht liden.

daz ich die lasterberen lobe daz wil ich gerne miden. 93  
lobete ich sie uber daz so muste ich toben.

wes denket eyn tzage daz ich nich turre rugen sine missetat.  
unde iet ich en ruch wider ir mir lobes oder scheltes des  
urloubet hette er wol rat. 96

hynnach so ist ym doch leit daz ich in schelte.  
unde daz er nir urloub hat gegeben daz ich sine laster melte  
welte ers bewaren sin lob blibe unbekloben.

DIII.

x.

Eyn edelman von gebort der sin adel swachet. 100  
myt untugenden der nidert sich daz er gut tzu ubele  
da ist uz adele unart worden wol. (machet.  
swa aber eyn unedel man sich mit tugenden richet.  
der hobet sich unde sinen namen dem lobe nicht en ge-  
des tugent vur ienes adelman prisen sol. (licht. 5  
ho edel man nu tugende dich in der iugent so wirt din  
lob in alter reyne. (edelgesteyne  
ein gut gehugede ist bezzer danne golt oder silber oder  
swer hie mit richen tugenden dienet lob unde ere.  
dem wunschet man nach syme tode heiles ymmer mere.  
ho edelman davon wis tugenden vol. 11

DIV.

xi.

Sele durchsich dich wol tzu uz der sunden mantel.  
giencin din hus. unde kere daz. nym suche buze wantel.  
vier hande dienist man din hus haben sol. p. 156.  
eynen torwarten. unde dabi eynen trozzezen. 15  
eynen schenken eynen kamerer mit guten gelezen.  
gotes hulde vuget tzu torwarten wol.  
daz sie daz tor beware daz keyner hande bosheit in ir  
hus icht drynge. (keyn gedinge.  
kiusche vreude sie schenke vurlazene vreude hat mit gote  
truzzeze si sterke vur truren unde vur swere. 20  
wisliche hoffnungen si daby der kamerere.  
vur den twibel si got der gute ist vol.

DV.

xii.

Wil ieman hin tzu bemerlant der sol da gruzen.  
von mir den ho gelobeten kuninc der kan wol kumber  
mir unde in allen die syner hulfe geren. (buzen. 25  
die ungetruwen niden daz er ist bi gute.  
by eren unde bi werdicheit des ist in wol tzu mute.  
die vrides gern die kan der kuninc gewern.  
man sol unde mnz ym danken ez ne wart nye kein bez-  
zer vride man of der erden.  
kuninc rodolf voget von rome halt yn tzu vriunde daz  
(rat ich unde den vil werden. 30

131 wa



we neme eynen so hohen schenken daz riche.  
also der kuninc und bewarnen walebet nu syngeliche.  
ein keiser solte sin ungerade anbein.

DVI.

Die vliedermus dunket eyn vogel swen sie vluget.  
den esel metet sie stinme der valscher wunder truget. 35  
der vox ist kundich unde kan manigen list.  
der wolf hat die nature an sich nach roube er strebet.  
sine kynt die bliben vruchteloze der wile ir muoter lebet.  
nateren er treit swen er niun iarich ist.

set tzittel unde pillich muose sint muose genoz der scale  
tut nach soalkes siten. (mit phawen trin.  
er tzie an swaz her wolle. her sineich her lose. oder ge  
so muz her doch liden smasheit tzu allen stunden. 42

NB. DVIII. p. 157. xv. edoch soist seinnerthalb unartich gar. tot la die milten leben die synt des ar-

Maria muter meyt und kristes amme. werlt du taubes den haln vur den grieve  
gebozn daher von kuninc davites unde spiles mit ym unde truges yn  
stamme. 157

du gotes fedel tempel der drivalticheyt, uzerhalb sint gehoniget dine gruze.  
du tugende vaz bist wol eyn hymel innerhalb bistu bitter unde unsuze. 80  
poste. (worde. es selic man der sich vur diner list bewar

dyns kyndes varen schuf mit eynem  
daz du den truge der da hymel unde  
erden treit. 61

e daz gotes sun mensche worde. an rechte dir nu gutes menschenugent  
waz er ein geist des muchte man yn tu so du wilt daz man dir tu so rustu  
nicht gesen. recht.

von vleische vleisch ane sunden burde. got ist gerecht. gerecht ist sin gerichte.  
sele unde lib nam her in ir des muze der alle dinc gemacht hat von nichte.  
wir ihen. 65 der mac uz ichte machen nicht uz

ez quam davon her wolte in ir rasten. krumme machen flecht. 87  
durch uns liez her sich grifen undetaffen kuninc david sprichet sulhe lere.  
her wart uns gelich. wol unz des daz menschen kynt richtet recht ob uch  
daz solte schen. recht si kunt.

DVIII.

xvi. kuninges recht unde kuninges ere. 90  
Die rose ist eyn schoneste unter al- mynnent recht unde rechtes gerichte  
ler blute. tzu aller stunt. (triben.

doch ist ir stam dornich unde ane gute. hert wider hert unrecht mac wider  
ir schone wert nicht lange unartich ist eyn rechter man by lymerechte bliben.  
ir vrucht. (rosen. 71 sol wile her mac. daz dunket mir eyn

werlt dyne schone gleich ich tzu der rechter vunt  
din ist unftete sineichen unde losen. DXI. xviii.

kanstu du vale vist an der tugent unde Kum arger tot die bosen herren sterbe.  
an der tzucht. kum arger tiubel nym din recht daz  
wie rot sie uzen sie die hiesse. 75 erbe. 96

E

elam der valsche vogel muz unde der vox vur den hun-  
der esel. der wolf tzinsent daz wizze krift. (den. 144

DVII.

xiv.

Sir willekomen. nu lone uch got. wie muget ir varen.  
als uwer vrunt daz ist mir lieb got der muze uch bewarn.  
vur allen urbele des gan ich uch wol.

daz willekomen. unde die lertzte. unde ouch daz scheiden.  
ist daz sie wol tragen uber ein lob sy gesaget in beiden.  
guter handelunge man danken sol. 50

ouch sol man sich dez vliezen daz man eym islichen dinge  
gebe eyn gut ende. (myssewende.

ist daz daz ende ist gut so wirt ez allez gut an alle  
hat dan daz urlob unde daz scheiden kluge synne.

des sol helfen diu wol vare mit sunte gertrute mynne.  
fwer die vursage der werde unvreuden vol. 55

men trost 197  
got hat an finer phlege e die milten.

doch offenbar. 178 die milten unde eren dache spiltten.  
mit milticheit hat sie got von der helle

der milten sich nu kleyne vinde. (irlost  
die milte phlegen nach der rechten mil-

der was ich wilen in gesinde. (ticheit.  
sie buzten mir min aremur des war ich

gemeyt. 204  
nu vind ich nynder tzwelf of al der

erden. (werden. 5  
unden den tzwelben viere die den

nach kunfte geben. ere ist vurworffen  
unde ir kleit.

DXII.

(net. xix.

Swelich ritter ritterlichez leben myn-  
der tu deme namen recht. set der ge-

wynnet. (tes kraft.  
wirde. unde lob. ere. unde gut. mit go-

manheit unde milte horen tzu ritters  
namen. (schamen. 12

truwe unde tugent dabi sol er sich  
tzucht unde warheit phlegen daz heize

ich ritterschaft.  
manheit wert sich ungerechter dinge.

milte kan geben. truwe die hazzet val-  
schen rat. 15

tugent mac wol sten in eren ringe.  
tzucht mynnet scham. warheit vlit tu-

gentliche tat. 218 sus

• sus fol tzu rechte eyn ritter sin gekleidet.  
des ritters kleit tzu phlege untugent leidet.  
der ritter vreuwe sich der sus gekleidet stat.

## DXIII.

Swelich edele man des gert daz man in ere.  
der volge mir unde tu nach miner lere.  
dem wil ich raten daz erz ymmer vromen hat.  
er sol eym andern manne ere gunnen.  
die wifen under eynander eren kunnen.  
wolde er iz eyne syn des were eyn missetat.  
krift der sprach e tzu sinen iungern.  
der meyste under uch der als daz iungeste kynt.  
her liez sich durften unde hungern.  
er sprach erent eyn ander sit nicht tugenden blynt.  
warumme sold ich eren eynen Inoden.  
der mir nicht wider efete set den bosen.  
wil ich nicht eren er sol leben als eyn rynt.

## DXIII.

Ban ist eyn bant der lib unde sele byndet.  
ban ist eyn gotes vluch swen man da vindet.  
daz er in banne sterbet des wirt nymmer rat.  
e doch unrechter ban neman ne wirret.  
unrechter ban den ban er selber irret.  
unschult tzwie speltich ion vur gotes ougen hat.  
ban vleisches vol des kumpt von tzorne.  
vurdioneter ban den ban er selber bannen kan.  
vurdioneter ban vrucht hochgeborne.  
vurtirbet sele unde lib des schuwet sulhen ban.  
der babes mac nicht unrechten ban urlouben.  
darumme her ne mac nicht got synes rechtes rouben.  
got ist gerecht her wil kronen den gerechten man.

## DXV.

Ein biderbe wib hat dryer hande krone.  
von allen mannen ere unde lob tzu lone.  
wib sicht man gerne. wib sint schone unde minnichlich.  
sprich wibes name waz mac sich dir gelichen.  
so man an wib gedenket mut macht richen.  
ouch ist eyn wol geborende wib eynem engel gelich.  
wib ist eyn wol geformet bilde.  
wibes angefichte tufent freude git.  
wib machent mannes hertze milde.  
sit wir von vrouwen sint geboren gemeyne.  
des vert ir lob mit menge. ir nam ist reyne.  
des eret sie sit lob unde ere an in lit.

218

DXVI. Eyn menlich man der sich anlihen heldet. 259

20 eyn wiblich wib ym billich ir hende valdet. 60

eyn menlich man. eyn wiblich wib diz merken sol.

xx. her sol sie musteren libes unde gutes.

sie sy eyn warterytme siner mutes.

her sy der man. sie sy daz wib. daz vaget wol.

ouch sol er sie erlichen halten.

sie ne sol ane sinen rat nicht ran daz ist ir gut.

25 so muosen sie an freuden alten.

eyn wiblich wib ir mannes willen billich tut.

wie stunde daz eyn wib worde uz dem manne.

unde uz dem wibe eyn man. man spreche danne.

her weicheline ir sit eyn man mit wibes mu.

39 CXVII.

Ich vrag dich vil mynlichliche mynne.

swa eyn man wendet alle sine synne.

an eyn wib die ym wirt von vreden dingen lieb.

unde daz er sie des doch nicht tar begruzen.

ist daz eyn net sprich ia die mynner muosen.

liden lieb unde leit daz merke eyn mynner dieb.

31 treit aber da eyn man holtez hertze.

da mans nicht achret set der hat mit leide phlicht.

daz ist dem man eyn grozer finertze.

sie kiufet lichte eynen sinoderen da ir wirs gesicht.

40 daz dritte ist daz swa sich tzwe hertze irsyhen.

wirt gliche we vulget ir beider wille nicht.

## DXVIII.

Ich wolde daz den argen hienge ein schelle.

vur an der nasen die da klunge helle.

da man sie bi-erkannte. secht daz were ir recht.

sit des nicht ist so wil ich of sie singen.

mit iter missetat wil ich sie zwingen.

xxii. ich ruge ir werre sus diene ich in unde bin ir knecht.

got welt die guten uz den bosen.

unde sundert sie. sus tun ich sit das ers gebot.

got muze uns den argen losen.

unde mere uns hie der milten schar durch sinen tot.

sit got ist starker den die tiubel alle.

der gebe den argen sinen vluch tzu valle.

95 swer sich nu schultich weiz daz merke ich wirt er rot.

## DXVIII.

55 E grozer viur e mer daz mac vursinden.

daz mer mac man tzu phlege unftere vinden.

diu helle ist grundelos des wirt sie nymmer vol.

gegen disen dryn die gyrigen ich geliche.

300

301 die

die hie nach wucher strebent unde sint riche.  
 sich dunkel sac wirt nymmer vol din gidich hol.  
 waz helfet der wucher vlucht u vluch.e.  
 wer klaghet dich nach dyme todhe valsche diet.  
 diñ gydicheite wucher suchte.  
 habe also da has der tiubel dir diñ schande rich.  
 sit du durch wucher woltes got vurtiefen.  
 des mußtū nu sin riche sich vurtiefen.  
 nu vare hin sit dir diñ helle got beschiet.

DXX.

XXVII.

Slaf ist gut unde bose als ich bescheide.  
 slaf durch des libes not ne mannich leide.  
 slaf gut ist de man die viunf synne sterket mit.  
 bose ist der slaf swa daz die tugende slafen.  
 swer ouch in sunden sleset den mac man strafen.  
 des lant wachent recht beleben nicht slafen gute site.  
 ich han ir leider vil gevunden.  
 der tugent unde ere slafet unde ir milter mut.  
 des tiubels slaf hat iren gebunden.  
 unde let sie nicht irwachen. der slaf schaden tut.  
 die also slafen der hat got vurgezzen.  
 die tugent sol wachen der hat got gemezzen.  
 dort ymmer werende vreude unde hie eyn ende gut.

DXXI.

XXVIII.

Ich klage daz tzucht unde kuntz nu sol vuterberen.  
 mit tzucht mit kuntz mac man nu nicht irwerben.  
 diñ schalcheit hat gesiget tzucht ist vutriben gar.  
 schalke singet von valscheit. hie ir selde wachet.  
 habe dort unfelde schalk kegen schalke lachet.  
 sich heben e tzo geliche tzu der schanden schar.  
 swen ich mit schalken nicht wil schalken.  
 so raten sie of mich unde legen mir wandel an.  
 bi guten vluige kiefert man den valken.  
 bi rechter unde bi guter tat den edelen man.  
 swelch man durch selchlich leben kuntz vursmahet.  
 waz der von schalkes munde lobes untahet.  
 eyner mucken vuz der lob tufent vurgehen kan.

DXXII.

XXIX.

Gar unde nicht halb getan ist wol tzu danke.  
 halb unde nicht gar der habedanc ist kranke.  
 halb unde nicht gar vuryrret manigen synen mut.  
 volkomen tat vol komene vreude machet.  
 halb unde nicht gar daz halb getan swachet.  
 halb unde nicht gar. wie mac daz ymmer werden gut.  
 gar sol man tun die tat mit willen.  
 bedenken vur waz schaden oder vromen muge.

p. 161.

40

wer muchte hinden nach gestillen.  
 vursumete tat so schade vromen ubertzuge.  
 gewurtzelt schade kelfe kumt tzu spate.  
 des sol man alle dinc doch tun mit rate.  
 helfen in tztit der wilen daz dē helse tuge.

DXXIII.

XXX.

Swen ich den biderben wirt da heyme suche.  
 der gebe mir sinen gruz ob ers geruche.  
 daz ich sin ere breite in der kristenheit.  
 eyn vrolich gruz unde ouch eyn vriuntlich vragen.  
 en sol den biderben wirt nymmer tragen.  
 sus vreuwe er sinen gast so swindet ym sin leit.  
 daz sint tzu vil edele gerichte.  
 damite eyn wirt den gast am ersten vreuwen mac.  
 swaz man darnach git von gesichte.  
 daz lobet der gast der hufere man willen phlac.  
 des phlegent noch die werden unde die besten.  
 swen so der wirt ist vro mit synen gesten.  
 so eren sie den wirt darnach vil manigen tac.

DXXIII.

XXXI.

Swer sich mit anderen liuten wil beschonen.  
 denselben ougen scale mac man baz honen.  
 der tut sam judas tet. dem sehe daz ym gesach.  
 or ranere. sineichere. valscher trugener.  
 durch din untruwe bistu gote ummire.  
 din unkiusch wart vutluchet got dir der helle iach.  
 wie mac eyn herre sin so blinde.  
 daz her dich horet der tzenen baz gehoben mac.  
 of unkusch lachen ich dich vinde.  
 da spurt man bi du syft judas achter slac.  
 an diner stirne solte syn eyn krote.  
 so spiegete man sich an dich tzu gebote.  
 nu bruwe hie unde sus dort in der helle sac.

DXXV.

XXXII.

Alecke bat kuntzen dem eyn vriunt gab hechte.  
 in krecken lant man nam of pant quam rechte.  
 schalkes tat vur xpofer ym tzu selbe sprach.  
 diz liet aller buche buchstabe besliuzet.  
 sluz of den sin din kuntz der wol geniuzet.  
 paris. patouwe. salerne. e desselben iach.  
 in disem lidhe suchet lere.  
 ein wiser man der hat vurloren sinen namen.  
 marn waz sin vleisch. groz waz sin ere.  
 swer mir den nennet der ne darb sich das nicht schamen.  
 ein izlich kunster rate in disem liede.

E 2

386 wie

wie hiez der man der snephe in deme mit dinen spilenden liechten ougen vrost hunger dorst mit mete wiß. 466  
 rede. (getzamen. 386 blicken. 420 luche ane vrift.  
 wil wilde sin des mac man selten yn tzwen hertze in eya kanstu vurtzwicken mit arebeit mensche guter.  
 DXXVI. xxxiii. mit mynnichlichen stricken. wirstu getzogen. wes nicht betrogen  
 Ein ratgebeerehaft menlich. milte. vestu dinen diener tougen. so du gewisses schire ist ez irgangen. 71  
 wife. du schiuz der mynnen strale mit ge- sie nenne dich. nicht sicherlich.  
 erbarmich. truwe den ratgeber ich prise walt durch wibes ougen in man- machu gesin du has den leben untfan-  
 ist her des nicht her ne redet nymmer nes hertze. 25 von dem der heldet alle dinc. (gen.  
 guten rat. p. 162. 90 du wundes unde heiles wider sich unde allen rinc. 76  
 wie muchte ein bofer tzege gut geraten. mynne daz ist eyn trute — wer mac des kraft irlangen.  
 sit daz die snoden vur die byderben reliqua cum foliis seqq. defunt. DXXXII. xxxix.  
 raten. (schadet hat. DXXIX. xxxvi. Herlich kegen gote her al der kri-  
 an vursten rat der rat vil manigen hat. sin hant getat. p. 163. stenheit.  
 nach gotes richte sult ir merken. mit vurgedachten rate. 30 herliche tzeucht sin lib antreit.  
 daz tugent unde ere sy eyn wol ge- marcus. matheus. lucas und johan. her kreftlich breyt. 80  
 sniten kleit. 95 die vier getzug in getzuge stan. kan herman vuren schone.  
 nach rechten eren sult ir sterken. die gescriben han. man unde menlich uber sinen mut.  
 gewissen rat des sult yr ymmer sin bereit gotes wunder vru unde spate. man von milte erpart keyn gut. p. 164.  
 durch liebe. noch durch leide sult ir ist daz wir sint. dertugende kynt. 36 mannes werc er tut.  
 volgen. so ist got unser bruder. des tzynt yn wol die krone. 85  
 uprechter lere nymmer syn unbolghen des scheffet gar. tzur tugende schar. driu her herman. wol vuren kan.  
 vliet valschen rat. we dem der valsche die reyne tzunghe sy der sele ruder. 40 guten tal. truwen. unde vride. ane wi-  
 tzunghe treit. 400 sus eynet u. mit gote nu. daz eruch tu. der kere.  
 DXXVII. xxxiv. vry vur der hellen luder. herliche swa. manes tugent tzynt mite.  
 Eyn herre sol syn endeliches mutes. DXXX. xxxvii. swa her hin keret da volget ym vrou-  
 truwen unde warhaft milte lines gutes. Wunderlicher got an diner gottheit. wo ere. 90  
 endelich. daz prißet herren tugende gar din kraft hymel unde erden treit. 46 der ist her gesinde gar. mit sulher schar.  
 endelich daz ist eyn tugent die beste. alle kristenheit. vert von kamyn der herre.  
 endelich betwinger burge unde veste. den gemaete brat vur eigen. DXXXIII. xl.  
 unendelich uz eyme tage machet ein an dinen heiligen bistu wunderlich.  
 endelich waltet guter synne. (iar. din maieftat ist wunders rich. 50 Swa kaladrius eynen siechen man.  
 daz weiz ich wol sit got ist endelich ge- dyne werc sprech ich. sich der genesen nicht ne kan.  
 unendelich hat kranc gewynne. (nant. maniche wunder kunnen tzeigen. daz weiz er lan. 95  
 endelich betwinger burge unde lant. 10 din trinitat. in vreden stat. (stelle. von dem keret er sin ougen.  
 unendelich schame dich der unge- din cepter unde din tron din hymel sol aber genesen der so vlugert er dar.  
 nende. dine wunder bunt. tunt wunder kunt. tzu sinem munde daz ist war.  
 wes endelich so wirt dir eyn gut ende. sus haben dine wunder wunderliche unde lüget gar.  
 eyme herren endelich ist eren vil be- velle. 57 in sich des luche tougen. 500  
 kant. vur alle wunder ist wunder groz. allam tut krift. mit langer yrift.  
 NB. DXXVIII. xxxv. daz erden kloz. des scheffers ist gefelle. swelich siecher wil in sunden sterber.  
 Vil suze tzarte mynne. DXXXI. xxxviii. dem ist ere gram. swes werclyn lam. 5  
 du solt ieten unmynne uz eren garten. Von erde doch vleisch unde blut. 61 von dem kert er sin ougen der muz  
 of keyn untfete soltu warten. 16 erden kloz menliche wis gut. vurtzerben.  
 din smyren unde din tzarten. mit iamers vlut. ist aber daz er genesen wil.  
 tut beide sanfte in den ougen. gebirt dich iamers muter. gotes gute ist vil.  
 du twinges mannes synne. ach unde owe sorgen din leben ist. 65 die let in doch irwerben.

DXXXIV.

DXXXIV.

Scham din nam ist eyn ganz tugen-  
de vaz.

scham ie vur gote in eren laz.  
gekronet baz.

wen ich kunne bescheiden.

scham ist eyn fluzzel aller felicheit.

scham ist wol eyn erlich kleit.

swer scham an treit.

dem kan sie funde leiden.

scham ist so wert. daz ir got gert.

scham liebet uns dort gote in hymel-

riche.

scham wirdet mut. scham ist so gut.

daz sie der tiubel vluket gar vrach-

tichliche.

scham ist eyn magetzoeh offenbar.

alle tugende gar. die meistert sie geliche.

DXXXV.

Tzucht unde gute site mynnet got.

tugentlichez leben ist gotes gebot.

tugent. ane spot.

ist gar eyn werder name.

tugentlichez hertze vreuwe dich diner

tugent.

tugent. gute site. reyne iugent.

die tzwe wol mugent.

baz wen golt in dem krame.

des tugende dich. mit siten sich.

tugent gute site untugent unsite sterben

swer tugende hat. unde eren rat.

dem kunnen sie ungeberde wol vur-

terben.

tugent gute site tzwey eren. kleit.

hie angeleit. machen dich hymel erben.

DXXXVI.

Sol unde wil. die tzwe die eigent sich.

wil daz wil ist wesende gelich.

sus dunket mich.

sol daz ist gar unwendich.

kyntheit. unde iugent. die tzwe man

tzwingen mac.

kyntheit kintlicher dinge ie phlac.

alt hunt die lae.

in kriege und was unbendich.

sol daz muz syn. wil hat den pyn.

xl. daz wil unde en mac sus synt die tzwe so daz iar ende nam so vurtrieb man den

bescheiden. 554 unde fante yn des wil ich ien. 598

510 kindes wille ist schade. der vater lade. 56 daz muste geschen.

diz wil unde mache eyn sol unde rat hin in die wustenungen. 600

yn beiden. cynes iares wart. von edeler art.

din kintheit man twinghet wol. p. 165. kos man da eynen vursten der was wise.

die ist vorchten vol. unde also karc. dritzie tusent marc. 5

15 des sol man tumpheit leiden. 60 unde dan noch me fante er hin vur

DXXXVII.

XLIV.

Got vater und din goteliche kraft. do er darnach inz eylant quam.

du wende an ende endehaft.

von meisterchaft.

wilt unde tzam.

vant er da genac in prise.

20 almechlich wunderere.

DXL.

XLVII.

wer weiz bi namen dine wunder halb. Diz bispil git uns lere unde rat. 10

du mensh. du ar. du lewe. du kalb. 66 die wile man diz leben hat.

got u we nicht alb.

vur missetat.

dine were unwandelbere.

daz man gute were vursende.

du were ouch e. dine wunder ne. 70 almosen sol man geben in gotes namen.

noch din lob keyn syn machte halb ouch sol man sich der sunden schamen.

ir grunden.

allen tugenden tzamen. 16

da nictes icht. unde ichtes nicht.

durch got durch eyn gut ende.

du nach den tac du kanst die sunnen

swaz man hie lat. schiere daz vurgat.

30 untzunden.

ez ist der werlde daz spreche ich sun-

nu allenthalben vur din gewalt. 75

der lougen. 20

ist vargetalt.

uns wirt nicht me. dan wol oder we.

tot. leben. kanstu kunden.

unser were die varen mit uns habet got

DXXXVIII.

XLV.

la unde neyn ich wene. unde wolte

der sunden druch.

36 der sint tzwey des vrides spot.

(got. vurleschet lebet tougen. 25

is tut gebot.

80 NB.

DXLI.

XLVIII.

neyn daz ist bofes willen. (der sin

Got ist gewaltich. manichvaltich.

ich en ruche. ich wene sich so tzwibelt

sint sine were sin name ist gedryet.

40 wolde got wunschet of gewyn.

her ist der erste unde ouch der leste.

untruwe untryn. unride lerne stillen.

got sin leben ist an ende. p. 166.

86 tzu ubele neyn. wis nicht eyn stein.

oben yn ist keyner. her ist cyner. 32

XLIII. tzu gute is sus soltu dich vursynnen.

der allen creatiuren lien vurliet.

her ist almechlich wer vurnac daz daz

45 so machtu gotes hulde wol gewynnen.

er vurnac uns macheten sine hende.

trync die viere unde phlichir wol. 91

her meistert alles daz da lebet. 35

wes tugende vol.

her ne vruchtet kuninc noch keyser

recht uzen unde bynnen.

in vruchten alle scheffenunge. (nicht.

DXXXIX.

XLVI.

Eyn lant hette eynen site offenbar.

swaz swemmet oder in lusten swebet.

50 daz man da ynne kor alle iar.

swaz e gewart daz lobet der megede

mit ritters schar.

40 (kynt unde die gotes barmunge.

eynen nuwen vursten iungen.

her aller wunder. oben under.

mit siner kraft aleyne mac berwingen.

der si gemant unde helf uns dar da wir  
sin lob mit allen engelen singen. 644

DXLII.

Swaz ysaias. jeremias.

45

haben gesprochen von kristes geburte.  
daz ist geschehen eyn maget untz fien.  
eyn maget gebar eyn kynt. die hiez  
maria.

erde von erden. lobe die werden. so  
gotes muter wach kristecher vurt.  
krutze unde touf. rechten gelouben.  
ware ruwe der megede kynt uns hie  
les ysaiam dir wirt kunt. (vur lie

daz sie diu maget si die den scheffere  
truc. nye man tzu irme libe. 55  
quam. des vant diu maget der felden  
vunt. (lucas uns scribe.

wie sie der engel grazte do er sie vant.  
ave du reyne. maget aleyne.  
gnaden vol. des helf uns herre guter.  
daz wir tzu der ymmerwerende vreude  
komen dort tzu diner lieben  
muter. p. 167. 61

mich wundert wa die nacht hin kom des tages unde wa  
des liecht uns hiute scheyn. (der tac des nachtes si.  
mich wundert maniger wunder die got hat gemacht. 700  
mich wundert wie die sunne nympt der manen sinen  
sie fliezen sich an eyn. (schyn gotes namen dry.  
an anegenge an ende dry eyn got. p. 168.  
an cynen ich drye. an scrye. sunder spot. 6  
diu trinitas gedryet in dryn namen ist.  
die dry ein got in eyner gotheit heilliger geist got vater  
almechtich got du bist. (krift.

DXLVI.

Do gotes sun sin marter leit von hymelrich. 10  
sieben tzeichen die gescahen vur den iuden dietete gotes  
doch kanten sie sin nicht. (sin al.  
die sunne die vurgine. die sterne spielten sich.  
die helle wart beroubet in dem tempel reiz des sigel von  
min geloube hat des phlicht. (obene tzu tal.  
wieder lebende worden die toden die grab taten sich af.  
erbebunge do durch wunder got gescaf. 17  
ob uns gie sin blut screy al der iuder scar.  
daz erbet of die iuden noch. die sint von ir erbe offenbar.  
vurtriben daz ist war. 21

DXLIII.

Eyn helt des mutes. unde des gutes.  
der ne sol nicht vurtzagen an keinen  
dingen. 664

ist er genendich so mac ym gelucke  
daz er siege vichtet. (helfen. 66  
vurcamete tzage. sprich unde sage.  
wes lezes du dich den tzuwibel so be-

set daz schuf got der werde.  
tzwynge. (genuc. salamander in viure strebet.  
getruwest du nicht got daz dir werde  
din sin ist unberichtet. 71  
du lebes hiute unde morgen nicht.  
so veres du hyn du ne komes nicht wi-  
der owe din tummer mut dich triuget  
wes hastu tzu den scanden phlicht.  
din gut vurvert als eyn gesturpe daz  
in der sunne vliuget. 75

sit got der riche. al geliche.  
voege unde tier inneret unde spiset.  
vur scamete tzage der hat dir tzu ge-  
bende genus din leben nyeman priset. NE.

DXLIII.

Wermac irnennen. unde irkennen. 81

L. die wunder halb die got der wunderere  
gewundert hat an den vier elementen.  
luft. daz wazzer. viur. unde erde. 684  
der mensche: sturbe. unde vurturbe.  
ob er der viere cynes hie unpere  
weme wunder daz die vier nernt swaz  
lebendich ist.

set daz schuf got der werde.  
salamander in viure strebet.  
der flange si der tiubel der den men-  
schen in funden glut vellet. 90  
amalyon der luste lebet.  
daz ist eyn tier swaz varwe ez set wil  
ez wirt ez sam ouch gestellet.  
diz wil ich lichen. of die richen.  
die maniger hande wollust an sich  
kleiden. 95

sie haben den kur sie mugen sich dem  
scheffer beide lieben unde leiden.

DXLV.

LII. Mich wundert wie die wolken vlie-  
gent tac unde nacht.

DXLVII.

LIV. Got lobe ich unde danke ym siner milicheit. 722  
unde siner hohen gabe die er mir unde al der werlde ge-  
wer gab ie halb so vil. (geben hat.  
ouch danke ich allen den darnach mit under scheit. 25  
von dem mir ie ich gutes scach ir name an minen her-  
heil ich den wunschen wil. (tzen scriben stat.  
swer mir durch got unde durch ere git sin gut.  
dem incre got gut. und ere sit er nach ernen tut. 30  
waz sol der man der nye keyn erlich gut gewan.  
unde gicht her habe doch erlich gut.  
unde daz durch ere hie nicht teilen kan.  
phuch den vurtvuchten man.

DXLVIII.

LV. Mezliche sorgen mac eyn man han ich gedacht. 35  
her ne sol ouch nicht tzu vil truren wie groz doch sin  
truren halb tzuwibel ist. (ungelucke si.  
mich hat min ungelucke dicke in sorgen bracht.  
mit troste ir mante ich daz hertze daz ez wart vro aller  
trost git dem libe vri. (sorgen vry. 40  
nu trostet uch baz dan uch si daz ist min rat.  
swer daz tut sin truren schiere eyn ende hat.  
eyn trurich hertze ane trost wirt schiere eyn wicht.

744 daz

Mer ez mitz fwinden unde sterben e der tzt des rug et  
tzu tzuwibele habet phlicht. (trost nicht. 744

DXLVIII.

187.

Eyn wolf der solde dem lewen sin gar undertan. 45  
der hund dem wolbe. der voxs dem hunde. also hore ich  
ouch ist mir daz wol kunt. (die wifen vur war.

der lewe der betzeichnet uns den edelen man.  
der wolb den argen herren der die armen liute roubet  
der hunt des leckers munt. (offenbar. 50

der voxs den valschien man des tzange muze islamen.  
sich edele man nicht untwirde dynen namen.

wes also du sis wert nicht eyn wolb daz ist min rat.  
vliu voxses list. unde wolbes site. tustu daz din lob in  
daz nymmer ende hat. (vreuden stat. 55

DL.

LVI.

Der erste mensche der ie wart daz war adam.  
ouch was eua daz erste wib gemacht von syme rippe  
den tzwen gab got die e. (daz ist war.

von den tzwen menschen al rest menschlich flechte ab quam  
man unde wib tut ir den namen recht so komet ir tzu  
wol wirt uch ymmer me. (der engele schar.

man wes manlich lib hale wibliche tzucht. 62  
wes undertan dyme manne reynne vrucht.

tzu eyner brutlacht da was got unde die muter sin.  
al datzu cans galilee da machte er sich von wazzer wyn.  
sus wart gotes wunder schynal. 66

DLE.

LVII.

Sexs tusent man ane wib ane kint die losse got.  
uz den gevennisse kuninc pharaones. die vurt aber daz  
moyses der gotes knecht. (rote mer.

manna vom hymele viel also got gebot. 70  
des lebete in der wustenunge viertzich iar moyses unde

des lere was gerecht. (sin her.  
swer ibernacht hielt die manne des morgens werme er

israhel die juden waren des sint wir nu genant. (vant.  
moyses mit eynen ruten sluc daz mere entzwey. 75

da tzogete er durch der kuninc pharaon volgete ym und  
sanc tzu bodheme also eyn ey.

des vare wider got hic schrey. (sin her.  
DLII.

LX.

Daz israhelsche volc diutet die kristenheit.  
daz gevennisse den sundere der gevangen in den sun-  
den loset ruwe hie. (den ist. 80

manna gotes lichname den tzu nemen sint gereit.  
swer dem untar mit rechter biycht dem git inmer we-  
din lere nyeman vlie. (rende vrede krist.

die worme daz wir sint todlich unde erden kloz. 784

die rote unde ouch der flac gotes gewalt ist groz. 85

kuninc pharaon betzeichnet uns den tiubel wol.

daz mere dise welt da ynne maniger irtrunken ist. moy-  
got der ist gnaden vol. p. 170. (ses diuten sol.

DLIII.

LX.

Viunfzen tzeichen geschent e diu werlt tzurge  
des ersten tages daz mer offtiget. viertzich eine hoer den  
unde blibet stille sten. (keyn bere sy.

des anderen tages so vellet ez wider nider als e. 94

des dritten tages die mer wunder of den mer schryent  
diu werlt wil tzur gen. (o we owy.

des vierten tages so blutent boum. krut unde gras.

diu phluget irget uber diu werlt als ich ez las. 95

des viunften tages vogel. unde tier die ezzen nicht.

des sexsten tages so werden alle berge flecht. swer da ar-  
der ist vur got eyn wicht. (tzwibelt icht.

DLIII.

LXI.

Des sibenden tages so vellet waz gebuwet ist.

des achten tages swa den eyn mensche lebet der ouget sich.

daz niuute ist daz die sterne vallent nider. 801

des tzenten tages tunt sich of die grab daz wil krift.

des elften tages so stirbet waz da lebende ist.

des zwelften merkent baz so irstent die toden wider.

des ditzenden tages wazzer unde erde vurbrynnent gar. 5

des viertzenden tages got ez irnuwet offenbar.

des viunfzenden tages got selbe gerichtes sitzen sol.

da sicht man sper. krutze unde krone und gotes wunden

da varen gerechten wol. (alle blutes vol.

NB. DLV.

LXII.

Vur alle wunder die nu sint merket eyn michel wunder.

wie sele unde vleisch ein mensche si. 18

unde wie die sele ein geist unde wie der geist lebe ymmer.

wie gotes wort sy mensch unde krift. krift gotes kynt

da by die gotes namen dry. (besunder.

vater. sun. heiliger geist. die dry sich scheiden nymmer.

irkenne wir got eyn kegen eyn. geuget hat mit listen. 17

und eyn kegen tzweyn. wiltu din leben vrissen.

teil eyn kegen dryn. die dry in eyn. 20

gedryet unde geeynet sich so bistu kristen.

DLVI.

LXIII.

Ey icht worde do was got e. was sin wesen sin wunne.

myt ym sin wort daz wort sin kynt.

was e. do her do sament nu beyde tynes willen.

myt ym. yn ym. von ym so sint alle dinc sich menschen

sin kynt wort durch uns mensche sint. (kunne. 26

827 her

her kan wol blitzen dunren wynde sus ouch stillen. 827  
 her ende lofer hoe eyn dach. breite unde lenghe her endet.  
 her grunde lofer grundes bach. sin kraft wehet unde wen-  
 hymel unde wolken swaz ie gescach. (dat. 32  
 und noch geseicht. sin kraft daz alles phendst.

DLVII.

LXIV.

An anevanc unde hoher kuninc got scheffer aller dinge.  
 wie wazer obe den hymele si. 36  
 wa an der hymel unde wolken hangen. daz ist eyn wunder.  
 wie sunne. unde man. gesterne ste. wie wacerde umringe.  
 wie diz halten gotes vinger dry.  
 wisheit. gewalt. barmunge. dort obene unde hie under. 40  
 an wisheit hat got alle dinc. gemacht ym ist nicht vur-  
 sin gewalt uberryngt alle rinc. (borgen.  
 diu nacht unde ouch den morgen. her ist der barmunge  
 damit her nert swaz da lebet gar ane sorgen. (eyn ursprinc.

DLXVIII.

LXV.

Ich singe din lob. nicht. habe in vluch. wes arc. nicht.  
 wes milte. selten. diene baz. (tu nach eren. 48  
 wes ouch in gotes banne. nymmer. ere kristen.  
 phlich hocvart. selten. gib durch got. wes gut. nicht.  
 westuchelich. nicht. tzu tugenden laz. (scilt die herren.  
 unrechtes gutes gere. nicht. wes gram valschen listen. 52  
 unreyne wort die sprich. nicht vil. sunden soltu dich  
 schamen. 54

die vrouwen ere. ungerne. stil. wurtze. golt uz den kramen.  
 phlich morden. seiden. wunsches spil.  
 si dir bi. nu rat selche oder lobe ich dinen namen.  
 NB.

DLIX.

LXVI.

Tzwibelere an dem louben sich an gotes wunder. p. 172.  
 von wem kommt blitzen. donre. tac unde nacht regen  
 von dem der alle dinc vurnac. der ist eyn got. (besunder. 61  
 du ne hast dich nicht gemacher. her liez diche werden.  
 swaz der hymel hat begriffen swaz da lebet of erden.  
 waz er da ynne wonders wil tut sin gebot.  
 hie prubich by. daz eyn got si. 66  
 der sterben muge unde leben geben wider.  
 des niget siner krone. lob manich valt. wirt ym getzalt.  
 vier unde tzwentzig. alt herren vallent nider. 71  
 of ir antlitze schone.  
 sie beten an tac unde nacht gotes lam vur den trone.  
 ir ketzer. juden. heiden sit der tuebele spot.

DLX.

LXVII.

Der slange mit spehen listen kan sich wider iungen. 75  
 durch eynen riz eynes steynes geht er secht in springen.  
 der slufet her durch unde lezet dar die alten hut.

sus wirt er iunc unde nuwe. diz merke sinderere. 878  
 tzech uz die hut diner sunden du bist gotes ummere.  
 ran diner sele daz sie werde gotes brut. p. 173. 80  
 ist aber als eyn. vil hertes steyn.  
 din hertze vlinfich hart in sunden alt. so ris darof mit ruwe.  
 ghe durch daz hol. wirt tugende vol. 86  
 ir iugende dich gotes vruchte vurbez halt.  
 wes rechtvertich truwe.  
 du gac tzu deme tzil. snabe nicht funde schawe.  
 vellestu nider din kruc mach breehen uberlut. 90

DLXI.

LXVIII.

Undertan ist diu luge an wiben unde an mannen.  
 vraget man mich nach eyner maget helf ich der myt  
 luge dannen.  
 die luge ist gut ob man sie wolde haben beslafen.  
 vraget man mich aber nach liuten unde nach ir gute.  
 die man bereuben weite morden von ubermute. 95  
 spriche ich ich habe ir nie gesen so stille ich ir wafen.  
 swen aber ich. mit luge sich.  
 besage unde ist er da nicht sculdich an.  
 so tun ich houbet funde. der missetat. wirt nymmer rat.  
 ez ne werde mit mynem munde wider tan. 903  
 ab ich den lebende vunde.  
 kegen den ich in hette belogen daz were eyn orkunde. 9  
 im erlich. mir gar lesterlich. folde ich mich strafen.

DLXII.

LXIX.

Daz hoheste unde ouch daz beste kleit sult ir irkennen.  
 daz ie kuninc oder keyser ane truch wil ich nennen.  
 daz waz daz got diu menscheit vur uns an sich nam.  
 sus tzech her uber diu gotheit diu menscheit mit willen.  
 do adam gevallen was den val wolde er do stillen. 11  
 wen der slange mit vurstnisse dartzu quam.  
 dem slangen do. den vlucht er so. (karte.  
 of diner brust du ymmer fliesen solt. tzu even her sie  
 unde ymmer me. mit ismer we. 17  
 geber du dine kint so wie du tua. du adam rode harte.  
 vurvluchet sy die erde diner spise in sweize warte.  
 der vluch der erbet uns allen an. daz machte adam 20

DLXIII.

LXX.

Sit daz gotes sunne heizet kristes vater wi sheit.  
 myt dem vater alle dinc vulbracht hat ane erebeit.  
 der e mit gote was eyn got des ich bescheide.  
 her was hie ane vater unde dort ane muter.  
 nu hat sich tzu uns gevriunter gotes sun der vil guter.  
 hie nam er daz ym dort en brach. nu hat er beide. 26  
 daz danken wir. got lone dir.

919 daz



daz wir dine mage sint da mensche wort waltent wunfches spit. 940 gute ubervluz tugende vol. 953  
 unde got dich tzu uns hat ge- wort leschen gar der helle brunst. daby barmunge ich.  
 vriundet. 929 wort scheidten manigen strit. von dir die engele gevreuwet sit. 55  
 dynes vater rat. myt willen hat. 31 wort die sint gut. wort gotes blut. helf den swer dich an schrye.  
 tzu kinde uns geboren durch din ge- wort gotes lichnamen scheffent von vur alle creatiure wol.  
 bot dyner muter wart gekundet. do nicht en was. (brode hie. 45 got eyne erwelte dich.  
 daz sie unse muter sy vur daz eua hat kein krut. keyn gras. ave der gruz. tet kumbers buz. 60  
 gelundet. (leyde. do was got unde sin kynt. got troste die geburt. urstendende diz sint dry  
 helf vater. muter. bruder uns von even die gerne gute wort sprechent tzu al- vreunde din.  
 NB. DLXIV. LXXI. ler stunt. des gib uns vrift. die vierte ist.  
 Vlieze dich mensche an gute wort. den liuten wirt vil felden kunt. kriftes of vart houch geborne kuningyn  
 die geben dir felden vil. 36 gebenedyet sy der reyne munt. 50 din heymvart ist die viunfte vreude  
 gotes hulde unde ouch der werlde gunst DLXV. LXXII. gotes sal.  
 wort sunent haz unde nyt. Mait unde muter gotes kynt. din hohez lob ist ane tzal. 65  
 oferden hie in hymele dort. der got din kint marie. des lesche uns vrouwe funden mal.  
 NB. DLXVI. LXXIII. DLXIX. LXXVI.

Daz sanc daz hoeft sy in hymele unde of erden. p. 174. Die mittelmaze set die prise ich vur die maze. p. 276.  
 des tzie ich an die engele die myt sange lobent got in wer mac gemezzen alle dine die hoe. tiefe breite unde  
 hymele dort. 968 ouch die lenge. 990

mit worte mac von brote gotes lichnam werden. obene uber die hohe legeman die maze laze.  
 des ist sang unde wort daz hoeft daz ie unde y was niden under wer maz da den grunt wer maz y gotes  
 gotes wort. (wet sanc rynet vil der swere. ane maze ist gotes gnade unde gotes kraft. (anegenge.  
 sanc leret tugende phlegen vlien valchen rat. sanc vreude gotes vreude unde ouch die gotes barmunge.  
 sanc ist gotelich. sanc ist lovebere. (gehört. eyn islich mensche der sol loben sine scheffnenunge. 95  
 gedhone ane wort daz ist ein toder galm. so ist vur got sanc mensche diu mittelmaze halt. stich nicht tzu ho. got hel-  
 DLXVII LXXIV. det wite und lenge.

Got selbe sprach tzu moysen mit synem munde. 74 DLXX. LXXVII.  
 waz hastu in der hant. her sprach eyne gerte die wirf Heiliger gheist nu geiste uns hye mit dyme gheiste.  
 drate von dir nider. 75 unser gheist dem vleische lit tzu nahe din gheist mac uns  
 her warf sie nider ez wart eyn flange tzu der stunde. den gheist entzunden wol.  
 moyses do vlo. got sprach begrif den rzagel so wirt ez heiler geist diner phlicht gere ich allermeiste.  
 eyn gerte wider. (merket algemeyne. dryvaltich stric die dry eyn got. vater. sin heiliger gheist  
 do diz gesach. got sprach stoz in den schoz die hant diz tugende vol. (ruwe lye. 1000  
 die wart malates. er tzo sie wider. do was sie reyne. almechticher got din kynt barmunge rich heiliger gheist  
 ouch hiez er yu wazzer giezen of die erden. do wart fin unde witze unser geloube die drye. (uns haben sol.  
 blut. daz scrib her syder. 80 an bete eynigen got der unsen gheist tzu syme geiste ha-  
 DLXVIII. LXXV.

Daz die gerte eyn flange wart daz ist eyn tzeichen. DLXXI. LXXVIII.  
 daz ein flange vurriet den ersten menschen davon starb Eyn wort hat mich geschadet vil beyte unzh morne.  
 daz aber die ant malates wart wer mach gereichen. (des lib tzu hant unde hiute daz ist gut die morne vrift die mac  
 mytsynnen daz. ich wene ez sye die funde die adam tete mir misseraten. 5  
 unde sin wib. (uns got mit synem blute. beite unde unthalt dich daz tut mich vil dicke zorne.  
 ouch wart die hant wider reyne daz ist war daz diuter daz daz hoffen daz ich also tu daz mac mir an der gabe vil  
 koufte an dem krutze. set dem unse schade mute. 87 vurspaten. (der gast vil gerne ummere.  
 daz wazzer diuter die toufe. erden kloz an den gelouben afmeckich wirt in dryn tagen der visch ouch wirt der  
 stete blib. by guter handelunge da gut wille by were.

da muchte man dem gaste wol urloub geben also di wisen  
hie vur taten. 1010

DLXXII.

LXXIX.

Ich klage daz sich die elementen hant vurkeret.  
sit der planeten louf unstere wart synt meil mich ie ge-  
sunne unde mane daz zu venus sit geeret. (luckes rat.  
jupiter. mars. mercurius. saturnus. ob ir mir genade hat.  
wen sol ich under uch sibenen rufen an der myr myn  
ungelucke swache. 15

mercurius nu helf mir daz mir selde wache.  
schiner schinet er mir tzu gelucke noch. so kome ich wi-  
der of der felden phat.

[DLXXIII.

LXXX.

Bofer gesellschaft ungildet man vil dicke. (mannestugent.  
ein swacher man von kranker art der hazzete des biderben.  
der unflachte leit dem biderben manige stricke. 20  
daz machet daz die valschen ungetruwen ir unkiusich  
nicht lazen mugent. (helle kynt am ende.  
die prube ich bye daz sie des tiubels sint unde ouch der  
der sie of erden hie unde dort an ende schende.  
sich sam nent e tzwe geliche bose unde bose. gut unde  
gut sich reyne iugend.

DLXXIII.

LXXXI.

Ich wiste gerne wa by man dieritter solte irkennen. 25  
ich sie vil — — — reliqua cum folio integro deficient.

DLXXV.

LXXXII.

Swer sanc daz der struz sie drytage an syn eyer. p. 177.  
der sanc unrecht her sy eyn swabe oder eyn beyer.  
her brudet sie vil anders uz daz ist myr kunt.  
swer sanc daz der fenix vurbrynne sich in viure. 30  
unde werde wider lebende des sanc ist ungehiure.  
an valschem sange straf ich lugeneres munt.  
swer sanc daz pelicanus tode sine kynt.  
der hat gelogen her lese baz die buch.  
swer valsich singet der mac wol wesen kunsten blynt. 35  
spottent der an die meister ich en ruch.  
difer dryen natiore wil ich uch bescheiden.  
mit warem sange wil ich uch lügen sanc leiden.  
eyn meister arzt mac siechen wol machen gesunt.

DXXXVI.

LXXXIII.

Wir lezen daz der struz als eyn ander tier ezze. 40  
unde daz keyn tier sy daz sich so drate vurgezze.  
NB. DLXXIX. LXXXVI. dem tiubel ist her besippe.

Swelich man eyn werrer wesen wil. eyn werrer mest der helle spil.  
unde ouch eyn reitel ere. 1080 unde ist ouch got ummere.

der bruwet mozt uude manigen strit. syn gheylt stab kan bruwen nyt. 85 wirres du mich. du strickes dich. 91  
1092 du

her rechet syne eyer in dem ouste under den sant. 1042  
unde vurgizzet ir da. die warheit ich uch lerne.  
virilie die schynent dan daz ist eyn sterne.  
den set her an tzu phlege heiz ist ouch daz lant. 45  
under dem sange werden gebrudet die eyer sin.  
von der sunnen hitze daz gelchiet.  
von dem fenix tu ich ouch die warheit schyn.  
swen der wirt alt nu merket rumme diet. j  
der vurbrynnet sich unde wirt tzu aschen sagent die  
phaffen.

uz der aschen eyn ander daz hat got gecassen.  
difer tzwier natiore. sint mir wol bekannt. 52

DLXXVII.

LXXXIV.

Der pellicamus unde der slange. die twe sich nidhen.  
der slange der ne mac sine ungunst nicht vermidhen.  
her todet dem pellicane sine iungen gar. 55  
so des der pellicanus wirt ynnen. merket wunder.  
her walgert sich in dicken phule oben unde under.  
unde let den flym an ym durren dez ist war.  
daz tut er e er tzu den slangen striten get.  
of daz er ym geichaden muge nicht. 60  
so daz gesicht den flym her schiere abe getwet.  
allus gotes gebot an ym gesicht.  
so vliugert her hin wider tzu dem neste in vrohen mute.  
unde machet sine iungen lebende wider myt sinem blute.  
des wil ich uch bescheiden baz. des nemet war. 65  
der pellicanus der sol gotes sun bediuten.

DLXXVIII.

LXXXV.

der slange der tinbel der ist gram allen luten.  
er sterbet uns. wir sint die kynt die er betrouch.  
des muste gotes sun die erde an sich klieben.  
sin tot lost uns von tode. her wolte an uns nicht lieben. 70  
dem lugenere der die erste luge loug.  
des vacht sige an dem krutze der luze jhesus krift.  
unde gab uns wider vorkornes leben.  
der in der toufe wirt getoufet kristen der ist. p. 178.  
we werde den juden. die da wider streben. 75  
kristenen gelouben. rechte bigicht unde ware ruwe.  
vurle uns got unde ymmer werende vreude nuwe.  
we werde deme der uns den boum tzu schaden bouch.

1082 so kan vürgen syn swippe.

1086

sele unde lib. wiltu vurtrib.

sulhe bant sulhe stricke.

85 wirres du mich. du strickes dich. 91

1092 du

du reyze lere dicke. 1092 swa mut den man getzoumet hat. 1109  
 nu wirre unde reyze hie unde. da. der ist gelich dem weychen wibe. 10 Merket wie got gewundert hat. 1135  
 des tiubeles stat alsus vursta. DLXXXI. LXXXVIII. befunder die vier wende.  
 der dich tzur helle schicke. 95 Eyn snelles rat. lief unde rat. 1112 viur. erde. wazzer. unde luft.  
 DLXXX. LXXXVII. daz selbe rat. trieb cunrat. hant-maniger leye wunder.  
 Swelich man uber finen nut ist man. der tuch unrat. gut was der rat. 16 her begyn ane begyn wer ist syn rat.  
 daz er den mut berwinget. nñ rat den rat mit muzen. p. 179. her ende doch an ende. 40  
 daz ym der mut ist underten. tzucht an geleit. ist gut geleit. her aller tiufe eyn tiefe gruft.  
 unde nicht der man dem mute. tzucht kan irwenden hertzeleit. 20 her hoeft alle hoe fy under.  
 den man lob ich an allen wan. 100 swen funde ist leit. got den bie leit. sunne unde man. muz kraft untan.  
 swa mut mit manne ryinget. den wir ouch vorchten muzen. von ym tzu allen tziten. 45  
 daz er kan mannes hertze untan. ich brach den arm. des wart ich arm. der sternens glast. des hymels last.  
 bestan in mannes hute. eynes wazzers arm. stunt stete. 27 walt mac unde erden liden.  
 tzoumen den mut. so wirt behut. nde mul diz stat. da stunt eyn stat. alle scheffeneunge sin gedanc.  
 schade von mannes libe. 5 da nu nicht stat. unstete. 31 umme vangen hat der mensche ist  
 den tzoum durch kraft. daz sigehaft. waz des was man gebuwete wider. krank. 50  
 der man uber den mut blibe. ich vurloz tzwe schaf unde eynen wider der wider got wil striten.  
 der man billich tzu lobene stat. den schaden klage ich stete.  
 NB. DLXXXIII. xc. owe we dir vururteilter tzage. swa man der milten gedenket  
 Almechlich got barmunge rich sich hie nider in diz man eret sie man vluhet dich din laster dine seide krenket.  
 elende. 1152 man spihet dich an. din schande wirt gemeret. 1175  
 tzu diner armen kristenheit helfe unde trost den kristenen ich erkenne wol die argen. aleyne muz ich vur den tza-  
 rumes riche des riches val beweyne. (fende. gen swigen.  
 der babes dem riche hat gelworn. daz er unrecht wil hel- kome ich von yn eyner mile lanc. ir lob muz valewen  
 fen krenken. 55 ich ruge sie so werden sie geuneret. (sigen.  
 nu daz riche gevallen ist des eides sol er gedenken. DLXXXVI. xciii.  
 sit er eyn houbet ist der werlt aleyne. (den schrye. Weiz aber eyn man ob ich noch rechte milte muge irwe-  
 swer uns nu irre eynes kuninges die werlt gemeyne uber cken. (den recken.  
 ir diutichen vursten sit gemant. scaffet daz man den key- ich tun. ich en tun. ich tun. ich en tun. trostet baz ir wer-  
 fer wye. p. 180. ich tun. ich en tun. ich mezze eyn halm tzu lange. 81  
 vur uwer funde vreuwet die werlt gemeyne. 60 waz geschen ist daz weiz man wol. was ez offenbare ge-  
 DLXXXIV. xcl. meyne. (alters eyne.  
 Daz so lange standen hat ane keyser romes riche. waz noch geschen sol. wer weiz daz neman wenne got  
 daz ist von diner gyricheit diutische tzunge sicherliche. hie vur of eynen boum so fleich eyn flange.  
 von dir ist romes riche gar vurweist. den gab got eynen vluch den vluch sulen haben alle kargen  
 dir solte dienen al die werlt. nu wiltu dich eygen machen. so wirt uns rechte milte wider die nu fleset myt den argen.  
 vurliuset diutische tzunge ir recht. daz wirt sie an eren tiubet die. wecke dort din gluende tzange. 87  
 o we din gyricheit daz riche neyset. (swachen. 66 NB. DLXXXVII. xciv.  
 gib nicht din erbe in vremde lant daz dir din scheffer Got der hat uns nach ym gebildet.  
 hat angeerbet. von eynen menschen tzweue menschen worden gemacht.  
 gedenke wie unbarmeliche der kuninc conrat wart vur- adam eva man unde wib uz eyne. libe. p. 181.  
 davon noch allen diutichen vursten eyset. (terbet. den sin hat uns nu got untwildet. 91  
 DLXXXV. xcii. der erste schade noch diu werlt gemeyne an swachet.  
 Ere unde milte waren e mit gote an anegenge. 70 daz buzte er manich tulent iar mit syne wibe.  
 mit gote ist ere unde milteheit der da heldet breitelenge. eve ave eyn wort tzweue synne.  
 eyn milter man tzu gebende ist unvurveret. eva brachte we. der engel ave was gegruzet kuningynne.  
 F 2 1196 maria

maria gotes tochter vol aller gute.  
 aarones gerte dich bediute in dem temple blute.  
 die brachte die rifen vruchte ir tzil queme.  
 sam tete du do du den gruz von dem engel neme.  
 scham dich ungetoufte diet kristen geloube dir tzeme. 200

DLXXXVIII.

1196 NB.

DXCI.

xcviii.

1237

Ir ketzer. iuden, unde ir heiden.  
 in gotes namen tziwelt ir daz der sint drye.  
 die drie namen eyn got gar almechtich an aneenge.  
 nu merket lat uch baz bescheiden.  
 der warheit uwer keyner nu myr vurtzie. 5  
 vurmach got alle dinc sprechent ia her schuf breite lenge.  
 is. wazzer. sine. hieby merket mychel wunder.  
 die drye sint wen eyn. die namen muz man nennen doch  
 sam sprechet got ist gedryet in dryn namen. (besunder.  
 unde ist nicht wenne eyn got, ungetoufte diet. des mustu  
 prube wie daz eyn spigel tusent bilde. (dich schamen.  
 untset unde blibet gantz. der syn der en sie dir nicht wilde.  
 allam tete yn eyn reyne maget got daz wolde der milde.

DLXXXVIII.

xcv.

Bescheidenheit die muz man prisen.  
 bescheidenheit ist aller tugent eyn adel muter. p. 182.  
 bescheidenheit ist aller selden eyn ungerynne. 16  
 bescheidenheit phlegent die wifen.  
 untzucht. untugent. unvure. hazze mensche gutes.  
 wis wolgetzogen. nym gute site in dyne synne.  
 kynt lerne so du bist under tzwintzich iaren. 20  
 daz du daz beste tu unde daz du daby kunnes wol ge-  
 nach viunfzig iaren sich daz alter twinget. (varen.  
 so ist din beste tziit hin wec wol dem gelinget.  
 der sine iugent mit eren hie wol in daz alter bringet.

DXC.

xcvii.

Ez vraget maniger swaz ich kunne.  
 ich spreche ich bin eyn lerer aller guten dinge. 25  
 unde bin eyn ratgebe aller tugent. ich hazze schande.  
 we dem der myr eren vergunne.  
 ich bin vursten dienst of gnaden lied ich singe.  
 unde bin der eren pilgeryn secht in manigem lande.  
 swer mir daz wize der kome vur gerichte. 30  
 unde gebe mir schult umme die knnst die myr got gab  
 tzu dem ich phlichte.

ist guter kunst unde gotes gabe funde.  
 der man gebezzert wirt unde nicht geergert den syn mir  
 eyn valscher nyder der myn lebenstrafe. (durchgrunde.  
 der tut kegen mir allam der wolf tut kegen dem schafe.  
 wes taiget mich der tzage ich wene sin selde slafe. 36

Sundege lust ist also suze.  
 daz da keyn mensche lebet ane funde.  
 mir ist leit daz ich got erzurnet han so dicke.  
 maria helf daz ich gebuze. 40  
 unde daz ich mich tzu gote wider vriunde.  
 unde dem tiubel wider sage der mir leit manige stricke.  
 fune fune sunerynne. gotes tzorn durch dine gute.  
 lesche. lesche lescherynne. p. 183.  
 miner sundigen lust gib sulch gemute. 146  
 helf daz ich dir tzu dienste werde.  
 gedenke daz ich bin eyn kranker erde.  
 swie vil ich got irtzurnet han. doch stet tzu ym min gerde.

DXCII.

xcix.

Diz bispil merket algemeyne. 50  
 swer uber houbet vechtet wider strom swymmet.  
 dem risent spene in finen busen ez ist uz minem rate.  
 der tugenden losen achte ich kleyne.  
 swen der bere aller srefsten brymmet.  
 so stet in der ieger nyder daz er gefwiget drate. 55  
 tumplichen tut er der sich kegen finen rechten herren setzet  
 gewalt gesiget vil gerne an gewalte lyne swer da hetzet.  
 mit musen eyne starke katzen.  
 der tut unrecht sol sie hin wider kratzen.  
 so mac sie betwingen wol die muse unde ouch bescatzen.

DXCIII.

c.

Die mucken habent kuninc under ynne. 61  
 die beyn eynen wisel dem sie volgen.  
 die keyn creatiure lebet ane meister scaft.  
 mensche diz merke hastu synne.  
 wes dyme rechten herren unvurbolgen. 65  
 her mac dich beschirmen wol mit vurstelicher kraft.  
 swelich ye ane hirten ist daz wirt vurstoret. merket was  
 diz diute.

swelich lant an houbet man. ane vursten ist. daz hat vil  
 daz lant daz muz tzu lest vurterben. (armer liure.  
 daz volc vurarmet unde muz hunger sterben. 70  
 swa gut vride ist da mac man wol gut unde ereirwerben.

DXCIV.

cl.

Myn kummer weret mir tzu lange.  
 daz ist mir schedelich unde ist mir swere.  
 sol ich sus bi richer kunst vurarmen unde vurterben.  
 ich kan mit spruchen unde mit sange. 75  
 geworden wol die mir sint helfebere.  
 den tugende losen bin ich gram den wunsche ich daz sie  
 och bitte ich keynen erelosen nicht — (sterben.  
 1279 der

der hie lebet lesterliche.

ich weiz wol daz mir neman git her ne sy gar tugenden  
waz folde myr eynes schalkes gabe. (riche. 1281

des gutes gere ich nicht noch liner habe.

den schelte ich daz er stinket wirs dan eyn vuler rabe.

DXCV.

cii.

Die tugende losen wil ich schelten.

daz en sol mir keyn biderbe man vurkeren.

85

ich sol. ich wil. ich muz die biderben ymmer loben.

den schalch durch sine schalcheit melten.

den biderben man durch sine tugent eren. p. 184.

swer nicht eynen biderben lobet ich wene der muze toben.

eyn ereloser schalchschreckt so her horet loben die werden

so schamet her sich daz er nicht lobes erworben hat hie

unde sitzet als ym die nase blute. (of der erden.

so ist den biderben denne wol tzu mute. 93

sint sie lob unde ere hant irworben myt dem gute.

DXCVI.

ciii.

Ich han noch umme sus gedruschen.

95

myn dynkel ist mir worden gat tzu spruwe.

da mir hie vur weize wus da wesset mir nu raten.

syn lob muz ymmer syn vurluschen.

myn schelten sol ym stete wesen nuwe.

hete er mir gelogen nicht so were mir baz geraten. 300

bezzert er myr nicht ich werfe ym eynen stein in synen

garten. (lenger warten.

unde eine kletten in den bart ich muz durch vriuntscast.

dennoch so muz ich in vursuchen.

helfet iz mir nicht ich backe ym eynen kuchen.

von spruwen unde von raten daz ym alle vrouwen vluchen.

DXCVII.

civ.

Die ich an miuen herten mynne.

diu solte mynnen al die werlt gemeyne.

swer sie mynnet den git sie vil richer mynnen solt.

nu troste mynne mine synne.

unde gib mich ruwe of daz ich beweyne.

10

myne funde. daz neme ich vur al der werlde golt.

kunte ich mit ruwe eynen tzar hin uz den herten twingen

so daz er durch mine ougen vlozse so muchte ich ouch

swer sine funde mac bewegnen. (gedingen.

den tut daz weynen von den funden reynen. 15

ich gelobe daz uns got uber daz wil hulfe irscheinen.

DIIC.

cv.

Unvrde ist in allen landen.

der vrde der mac ouch nynder hufen.

swa der vrde ist eyne mand. do ist unvrde eyn iar.

unvrde richet in den scanden.

20

unvrde tut mich unde manigen grafen.

1321

unvrde din gefinde und du ir sint vurvluchet gar.

die vursten unde die herren solten vrde nnde recht nu

mynnen. (ende brynnen.

unvrde unde unrecht swer uch mynnet des sele muz an

dort in der ymmerwerende glute.

25

wir bitten got durch alle sine gute.

daz er vur der helle glut uns ymmer me behute.

DIC.

cvi.

Gelucke wa bistu so lange.

daz du nicht ne kumst tzu eynem male.

mich dnnct du ne wizzes nicht wa ich gesezzen bin. 30

ich klage daz in myne fange.

daz du dich wilt gelichen eynem ale.

du windes dich durch myne hant unde veres von mir dahin.

ich lene mich of dinen trost wiltu macht mich wol vurterben

nu kum tzu mir des ist tzeit. unde tu min ungelucke

wiltu dir lenc von mir unthalten. p. 185. (sterben. 36

so tustu mich in grozen sorgen alten.

ich en tetes nicht muchte ich din sam du mir gewalten.

DC.

cvi.

Gib an gib truwe dyme gefinde.

gib an unde gib in felden hort unde eren.

40

wes myt gabe nicht tzu laz tzu liegen den vriunden dyn.

an weme du stete vriuntscast vinde.

des heil soltu mit diner gabe meren.

den ungetruwen liuten sol din gabe vrende syn.

die ungetruwen liute dienen nicht nach dyme folde truwe.

sie sint der schanden schilt geverten unde in eren dienste

balahames vluch werde yn tzu teile. (nuwe.

ouch wunsche ich yn daz sie von allem heyle. 48

gescheyden muzen ymmer sin sit daz ir ere ist veile.

NB.

DCI.

cvi.

Kundich nu onderscheiden wol tzweue namen wib und

vrouwe des welt ich mich vlizen. 51

wib den namen lobent alle man wen der ist gemeyne

gut man mac yn nicht vurwizen.

her ist in stetichheit vurfigelt wen der unstete hazzet.

vrouwe dar name horet vrouwen an die mit tugenden

vrouwen ane we die heiz ich vrouwen.

doch sint alle wib vrouwen wol so sint die vrouwen nicht

wib die wandel hat vur houwen. 55

die vrouwen haben vrolich we die daz irkempfen daz sie

under vrouwen syn daz unwib der mut an tugenden

sten ist eren ringe.

so heizent vil darumme wib daz sie sich schamen aller un-

wiblicher diinge. 1359 da-

davon ist wib der hoeftē nam wen der ist erdescher wunne  
eyn summe tugent unde eren. p. 186. 1359  
ein spiegel der werden mannes hertzen wol kan vrede  
meren. (lazzet 60

## DCII.

CIX.

Der tatelkerne hat der art daz er sebzētzich iar lit in  
der erden ane tugent.  
darnach schiuzet eyn schiuzelinc uz der erden unde wez-  
zet drizzich iar in bluyender iugent.  
so treit er erst vrucht und wirt eyn palmen boum genennet.  
under allen boumen ist keyn boum her nem abe ane den  
palmenboum den wil ich gesten.  
der nympt of unde nicht abe her breitet sine tzwige mit  
eben glichen esten. 65  
davon man syne werdicheit vur alle boume ir kennet.  
der tatel kerne sy eyn man der in siebzētzich iaren nicht  
wil nach eren ryngen.  
von dem kumt lichte eyn iungelinc in drizzich iaren der  
of nympt an guten dingen.  
von dem getiuret werden mac al sin kunne durch daz er  
an tugenden unde an eren. (rerēn.  
sich breitet sam der palmen boum der edele vrucht kan

## DCIII.

CX.

Swer sitzet der rouwet unden unde erebeitet oben an  
allen lidhen befunder. (so ist nicht eyn wunder.  
doch hat er stunde erebeit me der erbeite unden unde ebene  
daz der gende vur dise beide hat erebeit tzwievaltich.  
swer aber wol unde senfte lit vurwar der rouwet an allen  
ledhen gemeyne. (oben erebeite unde weyne.  
mensche hic by vursynne dich la sunden rouwe unden.  
vur dine misstet kegen gote der din ist gewaltich. 78  
an den gelouben vaste stant unde wirb mit allen lidhen  
umme gotes hulde. (sulich ungemach dulde.  
gine. unde wal. of gotes wege habe tufent valtich erebeit  
daz dir nach disem libe hic gebe got ewige rouwe dort in  
hymelriche.

## DCIII.

CXI.

Ere unde tugent wa lazēt ir swaz ich uch gesuche so  
vind ich uch doch vil selten. p. 187.  
mich dunket wol uch habe variaget unere unde schande  
des. muz ich vil dicke untgelten.  
der tugende losen ist verre me den der tugenden richen.  
erge unde untugent han gesiget. die meiste menge schir-  
met under der schanden schilte. 85

ere unde tugent sint sigelos. warheit. truwe. vrede.  
tzucht. bescheidenheit mit milte. 1386  
die muzen sich sinēgen unde muzen von dem wege wichen.  
swer eyne milte nu begat. secht des spottent die argen  
tzaen algemeyne. (des ist ir ere kleyne.  
schande ist ir hort. scartz ist ir got. sie lebent ane tugent.  
milter man gehabe dich wol. la sie leben in schanden unde  
lebe du in eren. 90  
ere unde tugent kunnen dir hic unde dort selde meren.

## DCV.

CXII.

Gewalt unde richeit swem die got hat vurligen der sol  
damit bescheidenliche werben.  
swer sich der tzwier dinge wil uber heben den mugen sie  
beide wol vurterben. (twaren.  
gewalt sol recht sterken unde unrecht krenken unde  
swer groze lehen von gote hat an richeit unde an gewalt  
unde onch an hohen eren. 95  
der sol dabi vurgezzen nicht daz er loblich sy daz wil ich  
raten unde leren.  
er sol tugentlich milte syn warhaft an allen sachen.  
ist er riche und hat gewalt deste me sol er sich uber arme  
liute irbarmen. (tes riche nmme die armen.  
erbarmen unde allmosen geben da mite koufet man go-  
swer hiute lebet der ist morgen tot. tufent iar sint wie eyn  
tac. so der mensch stirbet. 400  
so scheidet er von hinnen wol der hic gotes hulde irwirbet.

## DCVI.

CXIII.

Gamalyon daz ist eyn tier. daz hat die site. swaz varwe  
ez siche die ym gevellet.  
gele oder rot. grune oder bla. wiz oder swartz. swen ez  
wil sam wirt ez ouch gestellet.  
mensche by dem tiere unde bi den varwen gib ich dir lere.  
gele daz din truwe guldyn sy. rot daz man sich schame  
unde daz man got vorchte und mynne. 5  
grune an der mynne. unde nicht val. bla hymel var daz  
der munt. daz hertze unde die synne.  
trage uber cyn. wiz daz man schande vlie unde mynne ere.  
swartz daz man wol bescheiden sy. barmhertzlich unde  
gruzsam diz merke edele iugent.  
swartz tzieret alle varwe gar. sam tus bescheidenheit die  
meister alle tugent.  
tier unde mensche in menschen hut meistere dynen lib  
daz er diu seix varwen an ym dulde. (hulde.  
so wirt der hic der werlde gunst dort vrede unde gotes

## DCVII.

DCVII.

cxiv.

Sieben dinc sol eyn kluger man merken waz die be-  
diuten an cyme islichen hunde. p. 188. 1412  
daz erste daz er vreydich ist. daz andre ist daz daz er gi-  
tich ist an dem slunde.

daz dritte ist daz ym die tzene giftich sint an dem bizze.  
daz vierde ist daz er ist getruwe syne herren. die tugent  
ich an ym prise. (er ist nasewise. 15  
daz viunfte daz er nachtes ist gut wachter. das sexste daz  
daz sybende ist daz sin tzunge ist heillam mensche daz  
wizze.

lege an dich tzuht vur vreydicheit. vur die gidicheit  
(soltu rechte maze mynnen.  
truwe vur die giftigen tzene mit rechter durnecht. wis  
nase wis an den synnen. 20  
habe got vur ougen. wache wol. hute diner sele. unde  
wis heillam mit der tzungen.

sune tzorn unde liebe dich. den alten unde den iungen.  
DCVIII. cxv.

Ho klym ich an der werdicheit ist syn lib so ist sin mut  
geblumet an der milte.

snel valken vluch of heldes were mit gekronter tugent blu-  
het sin hertze unde eren schilte.

sin gebende hant vreuwet als eyn suze regen in den meyen.  
her eren kemphe unvurtzaget der tzuht unde des tru-  
wen leite stab in rechter vure. 26

her balsmen trer vurangen smac selde hat sin lob gemez-  
zen nach der tugende snure.

daz ez ist lutter unde gantz an den geerten leyen.  
her liebet sich den liuten hie rechte als eyn liebes kynt  
der muter tut mit gute. (milte houchgemute.  
swer trurich sy der se yn an dem git sin tugent unde sin  
her ist manlich. werlich. ellenthafft. unde eyn ritter gut.  
davon lobe ich yn mit gefange.

des habe danc von brandenbure marcgrabe otte der lange.  
DCVIII. cxvi.

Eyn eren bilder eren vol. eyn mynner der tzuht. der  
tugent eyn ubersluzz ich brunne.

dar mac man schepfen richeit vil weisheit. warheit. man-  
heit. truwe unde manige wanne.

sus teilet sich des brunnen vluz in gute maniger hande. 35  
eyn sterker unde eyn risē rechtes gelouben unde eyn  
meyt tzoeh der kiusche unde der maze.  
eyn vulle munt der stetichheit wol bescheiden ist sin lib  
der milte eyn tristich straze.

des wachet sin ere unde ouch sin lob in manigen lande.

sus strebet nach hoher werdicheit sin hertze unde ouch  
sin mut unde alle syne synne. 1439  
her trachtet beide nacht unde tac wie er myt heldes wer-  
ken ere unde lob gewynne. 40  
von brandenbure marcgrabe otte marcgraben johannes  
sun der ist so eren riche.

daz ich in tzu den tugenden brunnen wol myt eren geliche.  
DCX. cxvii.

Swer ritters namen wil untfan der sol bedenken ob er  
den muge behalten. p. 189.

den segen git man ym durch daz daz er hecze eyngotes  
tes kemphe mit dem vurgetzalten.  
schilt unde swert daz er beschyyme wetewen unde wifen.  
swer aber den namen untfangen hat der mut sich in eren-  
wat myt nuwen tugenden kleiden. 46

den schilt mit manheit vur die brust. daz swert in werli-  
cher hant. tzuhtich syn unde bescheyden.  
barmhertzich daz stet ym ouch wol arme liute nicht neylen.  
die mutich. gruzsam daz ist min rat gewisses mundes.  
stete. getruwe unde milte.

gut wirt. so vreuwet er den gast. ritterchaft sol er uben  
mit spere unde ouch mit schilte. 50  
swelich ritter sulhe wapen treit der ist under helme ku-  
ninges genoz wol mit eren.

dem sol man lehen unde geben den rat den wil ich leren.  
DCXI. cxviii.

Kundich nu geflorenen wol eynes vursten tugent unde  
ouch sin lob geblumen.

des hette ich recht her ist schanden vry des tar ich mich  
wol vursten unde vur kuningen rumen.  
got gebe ym aller felden segen unde ymmer werende  
wunne. (get an allen guten dingen. 55

her hat wol eynes lewen mut wen her ist gar unvurtza-  
an suzer stymme eynes panteres tugent die gerenden  
volgent yme nach den kan er kummerrynge.

tzu felden schyne ym izlich stern diu mane unde ouch der  
sune. (scallen unde guften.

mit syne lobe mac ich wol mit rechter durnecht beide  
wen her grazet nach eren hie rechte als eyn viderspil  
nach den vogel in den luffen. 60

den gerenden hilfet er uz nor den ist er eyn ostertacunde  
ouch eyn bluhender meye. (leye.  
marcgrabe albrecht von brandenbure der eren gerende  
DCXII. cxix.

Vursumen nnde vurgahen die tzweig schaden an dem  
gute unde an den eren.

1464 nach

nach rechten model eyn tzymberman sol myt siten hou-  
 wen sus kan uns diu maze leren. 1464  
 tzu lanc. tzu kurtz. tzu breit. tzu smal. habent manich  
 werc vurhonet. (unde vurlumete sache.  
 tzu vru brichet slaf unde gemach tzu spete nymt wirde  
 tzu snel daz machet mudhe bein. tzu trach uberluzet  
 dicke vromen mit gemache.  
 disen gebresten diu mittelmaze gar uber schonet.  
 tzu her. tzu smehe. tzu riche. tzu arm. tzu karc. unde  
 ouch tzu milte. tzu tump unde tzu wile.  
 tzu fur. tzu suze ist nicht gut. tzu blode unde ouch tzu  
 kune der widerz ich prise. 70  
 in' rechter vure eyn iflich man der hie myt bescheiden-  
 heit lebet in der mittelmaze.  
 dem ist verre baz dan ob her trete uz rechter saze.

## DCXIII.

cxx.

Swaz ich gefinge oder gefage daz en get sumelichen  
 liuten nicht in oren. p. 190.  
 die vur schopfent ir oren hol. sie ne wellen wider sen  
 noch horen sam die toren.  
 gebaren sie we den kobolden die alsus irstumen. 75  
 mir ist eyn holtzyn bischof vil lieber dan eyn stum-  
 mer herre der nich git durch ere.  
 wertliche want durch wertlich lob sol man geben daz  
 wirdet die edelen herren fere.  
 swer munichen wertlich want gebe des lob daz muze ir  
 krummen. (niche nicht fere uberkrupfen.  
 swelich sele gerete schaden tut man sol gheistliche mu-  
 waz sol munichen wertlich gewant die knoten unde seil  
 umme sich solten knupfen. 80  
 die ne solten nicht so gitich sin. sie nident daz man uns  
 git. der sint sie nyt nydere.  
 lobe munichennde kloster rittere sint schedeliche betelere.

## DCXIV.

cxxi.

Gut mut tzymt edelen liuten wol gut mut machet den  
 menschen sin leben lanc of erden.  
 gut mut quillet uz edeler tugent. edele tugent wirdet wol  
 wol die edelen unde die werden.  
 gut mut dem libe sanfte tut daz wizzet sicherliche. 85

nu merket ho unde edele man. edele tugent ist edeles  
 adels gar eyn ubergulde. 1486  
 la gut nicht irren guten mut wis genugic unde wirf mit  
 tugend umme gotes hulde.  
 swem genuget an dem daz er hat der ist felich unde riche.  
 swer mit gute gutlichen tut dem git ez guten mut swer  
 aber gut gewynnet. (unde ouch vur ere mynnet.  
 mit bofheit des wirt nymmer rat daz her gut vur got  
 bofliche hie gewunnen gut nymt bose ende der sit milte  
 unde ellenthafes mutes. 91  
 der dritte erbe der wirt selten vro unrechtes mutes.

## DCXV.

cxxii.

Die spinne von der luste wirt. davon sie ir webe in die  
 luft mac heften mit listen.  
 sie untymet sich dur kleynen roub durch iren nar alsus  
 kan sie sich kundichlichen vriften. 10  
 uz ir in irem webe yr eyer werdent vruchtebere. 95  
 geeret sy der milte got der myt finer almechticheit alle  
 dinc ordineret. (mit vullkommenheit getzieret.  
 syn wisheit unde sin gewalt haben hymel unde erden  
 syn werc die syn meisterlich. lob sy dem wanderere.  
 die spyne von der luste wirt so wirstu von der erden  
 menschen kynt daz wizze.  
 so untymet dich git haz unde myt so wirt din lebezt  
 kranc. von eyne kleynen bizze.  
 starbeyn vater unde syne kynt wiltu leben phlich tugende  
 unde wirb nach ymerwerender erp.  
 heft uber dich kegen gote gute werc daz ist myn lere. 500  
 NB.

## DCXVI.

cxxiii.

Eyn kuninc wil en in grozer wnne.  
 maniger leye tzuchte phlac. p. 191.  
 der hette eyne garten vollen rosen rosen var. (tac.  
 darynne iuncvrouwen sam die sunne. schone so der liechte  
 die solten die rosen bewarten offenbar. 5  
 swer aber schouwen wolte. der tzucht unde ouch ir ere  
 der muste und solte. (gerade.  
 dry rosen unde nicht me in viunf bruchen brechen un-  
 swer daz tet dem wart ane schade. die schoneste die under  
 den allen was.  
 piz merk ich an den mynnen buche las. 11

Aus der Abschrift des Herren WIEDENBURG.

gedruckt bey Christian Sigismund Spener. 1785. im Augst.



# FRYGEDANK

EIN LEHR - GEDICHT SITTlichen INHALTS

A U S

DEM XII. ODER XIII. IAHRHUNDERT

AUS EINER SCHOENEN HANDSCHRIFT ABGEDRUKT.

THE CITY OF NEW YORK

IN SENATE, JANUARY 1, 1901.

REPORT OF THE

DEM DICHTER DER GRAZIEN

GLEIMEN

DEM LIEBLINGE DER DEUTSCHEN.

FREUNDSCHAFTLICH GEWIDMET.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
520 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637



## FRYGEDANK.

- I**ch bin genant bescheidenheit.  
Die aller tugende crone treit.  
Und hat mich bericht Frygedank.  
Ein teil von sinnen die sint krank.
- G**ot dienen one wank.  
Das ist aller wißheit anwanck.  
Wer umb dise kurtze zyt.  
Die ewige froende git.  
Der hat sich selber betrogen.  
10 Und zimbert uff den Regenbogen.  
Wer die sele wil bewaren.  
Der muß sich selbs losßen faren.
- W**iste Got alles das geschicht.  
Ee ers geschuoff oder wußt ers nicht.  
15 Jo die wísen jehent er wußte es wol.  
Das ye was und geschéen sol.  
Got himel und erden umbrinck.  
Geschuoff und darin alle dinck.  
Got geschuoff ein engel der sit wart.  
20 Ein tûfel durch sin hochfart  
Darnach geschuoff er einen man.  
Die zwen nyeman versuenen kan.  
Got wußte iren strit und iren has.  
Ee er si geschuoff und ueber das.  
25 Geschuoff si got wer schuldig si.  
Das scheide got der was da bi.  
Wer mag den strit gescheiden.  
Under cristen Juden heiden.  
Wan got der sie geschaffen hat.  
30 Und alle ding on mannes Rat.  
Der wußte wol ir aller strit.  
Ee er sie geschuoff und ouch ir nidt. 65
- D**ar umb ein Mensche si verlorn. 66  
Das ander sig zu gnaden korn.  
35 Wer des froget des ist zu vil.  
Got mag und sol tuon was er wil.  
Was got mit sinem geschocpfede 70  
tuot.  
Das sol uns alles dunken guot.  
Was mag der hafen sprechen.  
40 Wil inie sin meister brechen.  
Also lûtzeln moegen wir wider got.  
Gesprechen komet uns sin gebot.  
Wie der hafen vellet.  
Er wurt villicht erschellet.  
45 Er falle her oder hin.  
Der schade gat ye uber ine.  
Ich wußte gern ein mer.  
Das adam unschuldig were.  
Wer ergründen wil die gotheit.  
50 Der enweis zu jûngeste was er seit.  
Wir enmûgen mit deheinen sinen. 85  
Dem tode nit entrinnen  
Keiner moenschen waren dry.  
Gar on sünde wer waren die.  
55 Adam und eva das dirte crist.  
Der namen nit me genennet ist.  
Got geschuoff adamen.  
On menschlichen sâmen.  
Eva wart von ime genomen.  
60 Die beide sint von megede komen.  
Die erde was die maget gar.  
Da was adam von sünden bar.  
Die verlorn sit ir magetuom.  
Die dirte maget hat megede ruom.  
Die crist gebat on arge list.
- Und da was maget und jemér ist.  
Der reinen megede kûscheit.  
Crone uber alle megede treit.  
Da adam da so reine wart.  
Verratten mit der hochfart.  
Und so wart über komen.  
Da enbett der tûfel nit-genomen.  
Fur sie beide durch den ruom.  
Aller welte richtuom.  
75 Da wart crist alleine.  
Fur allé menschen reine.  
Der müste uns wider gewinnen.  
Mit goettlichen dîngen.  
Wer den glauben recht kan.  
80 Der weis wol wie er uns gewan.  
Crist vatter one muotter hat.  
Und muotter one mannes rat.  
Die geburt crist wol gezam.  
Die ee nach sit nyeman vernam.  
85 Got alle dinck geschaffen hat.  
Von nicht wer die craftt verstat.  
Den duncket das ein wunder nicht.  
Das sit geschach und noch geschicht.  
Mich enduncket nit ein wunder  
gar.  
90 Das ein maget crist gebat.  
Nyeman das fur wunder habe.  
Das crist erstunt von dem grabe.  
Wer tuon mag alles das er wil.  
Dem ist des wonders nit ze vil.  
95 Got lat uns zu allen ziten sehen.  
Manig gros wunder wil mans jehen.  
Wir sehen der himel zeichen swe-  
ben.

98 Das die gont als sie leben.  
Der sunne mon sternschin.

100 Was mag glich dem wunder sin.  
Von dundre mag man wunder  
sagen.

Er heisset das ertrich alles wagen.  
Got himel und erde lot zergon.  
Und wil darnach ein schöners han.

5 So dis alles sament geschicht.  
So enist es wider die erst crafft  
ein nicht.

**I**ch weiß wol das die gotheit.  
Ist so hoch tieff lang und breit.  
Das gedanck nach mundes wort.  
10 Nit enmag geachten finer wun-  
der ort.

Der sunne schin ist harte wit.  
Ir liecht sie allen dingen git.  
Des enhat sie defter mynder nicht.  
Das alle die welt von ir gesicht.

15 Den wärmen ist sie gemein.  
Und blibet sie doch rein.  
Die sunne schinet den tûfel an.  
Und scheidet sie doch rein von  
dan.

Als ist was der priester begot.

20 Die reine messe bestat.  
Die enkan nyeman gefwachen.  
Noch besser gemachen.  
Die messe und der sunnen schin.  
Die müssen yemer reine sin.

25 Der messe wort hant solliche crafft.  
Das alle himelsche herschaft.  
Gegen den worten neigent.  
So sie zuo himel stigent.

Zuor messe dringet maniger für.  
30 Und wurdet dem me hinder der  
tür.

Kement hundert tuset dar.  
Yeglichem wurt die messe gar.  
Ein yeglich man die messe hat.  
Mit dem herzen als er da stat.

35 Wer tuset selen ein messe fruomet  
Yeglicher ein gantz messe kuo-  
met.

137 **M**an muofs mit drigert dingen.  
Alle messe singen.

Got zuo lobe und zuo eren.

40 Der cristen selde meren.  
Das dirte ist aller selen trost.

Die werden sollen von pin erlost.  
Des priesters sünde da ein endel hat.  
Wann er in engelscher wete stot.

45 In der messe ist ein bott.  
Für alle cristenheit zu got.  
Das hus bedörfte reine wol.  
Darin crist selbs komen sol.

**H**at ein herr ein hochgeziht.

50 Da man süben trachten git.  
Dann mag nit wol wuortschaft sin.  
On brot und on win.

Also sint die sibene tage zyt.  
Die man got zuo eren git.

55 Die sint on der messe crafft.  
Vor got eine kleine wurtschaft.  
Wer crists lere wil sagen.

Der sol sin lere zu liecht tragen.  
So muofs der Ketzler lere sin.

60 In winckeln und in winsterin.  
Hie sol man erkennen bi.  
Wie ir lere geschaffen si.

Got hat geschaffen manigen man.  
Der glas von eschen machen kan.

65 Und schoepfet das glas wie er wil.  
Nu dunket die ketzer gar zuo vil.  
Das got mit siner geschöpfede tuot  
Alles das jne duncket guot.  
Sie enwellen nit glouben han.

70 Das ieman nach tode moege erstan.  
Das got den man geschaffen hat.  
Das ist groesser dann das er erstat.  
Wie vil der Ketzler lebendig si.  
Ir deheiner stot dem andern bi.

75 Gloubeten si alle glich.  
Si twungen alle rich.

**D**ie Juden wundert allermeist.  
Das vatter und suon und heiliger  
geist  
Ein got ist ungeschieden.

180 Des wundert ouch die heiden.  
Des wundert die sinne myn.  
Das drü eins muessen sin.  
Und einer drü das weis ich wol.  
Das ich des glouben sol.

85 Ich sage myns glouben zil.  
Got mag tuon und ist was er wil.

**D**ie juden nymet des wunder  
gar.  
Das ein maget crist gebar.  
Der mandel bovm nit dunkel wirt.  
90 So er bluomen und uusse birt.  
Die sunne schinet durch ganzes  
glas.

So gebar sie crist die maget was.  
Die Juden wundert wie das si.  
Das ein got ist der namen dri.  
95 Druo ding an der harpfen sint.  
Holtz seitten kime ir sinne sint  
blint.

Die sunne hat fure und schin.  
Und muofs doch die sunne sin.  
Der enkan nyeman geschieden.  
100 Ir einer von den beiden.

Also wissent das die namen dri.  
Ein got ungeschieden si.  
Got ist als ich es meine.  
Alle dinck alleine.

5 Got vatter einen suon gebar.  
Gedenck nach froge hoerent nit  
dar.

Wie er den suon gebere.  
Ee ie dehein muotter were.  
Siner geburte der sint zwo.  
10 Die eine geburt ist also hohe.  
On froge und antwurt.  
So ist sin goetlich geburt.  
Sin menschlich geburt ir loubent  
wol.

Froge und das man sprechen sol.  
15 Got nam an sich die menscheit.  
Den gebar ein maget on leit.  
Das kint ist unser herr crist.  
Der über kam des rufels list.  
Der evam und adamen verriet.

220 Da er sie von dem paradie schiet.  
Der suon gewan uns hulde.  
Nach Adams schulde.  
Mit siner marttel die er leit.  
Nuo frouwe sich alle chriftenheit.  
25 Das Crists tot doettete unsern tot.  
Sufs samfite komen wir usser not.  
Ist das wir reinedlich leben.  
Sünde und schulde ist uns vergeben.

Obe sie uns von herzen rugent.  
30 Und sich nit wider nuwent.

**G**ot hat driger slacht kint.  
Das Criften Juden heiden sint.  
Die habent driger slachte leben.  
Und jehent sie hab in got gegeben.

35 Die leben sint crumb oder slecht.  
Sie wellen alle haben recht.  
Was got mit den kinden tuo.  
Da hoeret nit toren froge zuo.  
Si wellen ir glouben han.

40 Mine Criften wil ich nyeman lan.  
Wer mit got wil beston.  
Der muofs criften glouben han.

**G**ot driger slachte geiste hat.  
Geschaffen wie es darumb stat.

45 Das kan ich bescheiden wol.  
Nyeman anders wenen sol.  
Die engel moegenter sterben nicht.  
Der sele recht allam geschicht.  
Vische vogel würme und tier.

50 Die hant nit geistes als wir.  
Ir geist hat des todes art.  
Lib und geist sterbent ein fart.  
Got tet wol das er verbot.  
Das nyeman weifs sinen tot.

55 Wüsten in die lüte gar.  
Der tanz gewine clein schar.  
Wir söllen mit allen sinnen.  
Got förchten und mynnen.  
Wer got mynet als er sol.

60 Des herze ist aller tündende vol.

261 **D**er welt trouwen und ir zorn  
Ist gegen got als verlorn.  
Man muofs ime sichen und bitten.  
Er enfoerchet nyemans unlitten.  
65 Wir verheissen alle got me.  
Dann yemer mit den wercken  
erge.

Im selber nyeman angesiget.  
Wann der der sich der welt begibet  
Got nit unvergolten lot.

70 Das yemans guots begot.  
Keiner slacht missetat.  
Er ouch ungerochen lot.

Gottes gebot nyeman uber gat.  
Wan der mensche den er geschaf-  
fen hat.

75 **G**ot hort Moises gebet.  
Das er den munt nye uffgetet.  
Wes noch ein reine hertze gert.  
Des wurt es on wort gewert.  
Des mundes bett ist leider krank.

80 On das hertzen fur gedanck.  
Der stumme nit gesprechen mag.  
Und mag doch betten alle tag.  
Mengliches gewissenheit.  
Vor gott sin schulde seit.

85 Hochfart der helle künigin.  
Wil bi allen lüten sin.  
Weder er biderbe oder boese sy.  
Si enlot nyemans herze fry.  
Hochfart gritigkeit und nyd.

90 Die habent noch vast iren alten  
Das schinet an adame. (stuit.  
Sus verdarp sin reinsame.  
Wer unrecht wil zu recht han.  
Der muofs fur got zuo rechte stan.

95 Vor got er wurt gefwacher.  
Der recht zuo unrecht machet.  
Wer got nit foerchtet alle tage.  
Das wissent das ist ein rechter zage.  
Got nyeman des entgelten lat.

300 Ob er der welte hulde hat.  
Dehein leben ist so guot.  
Dann da man recht inne tuot.  
Menschlich bloedigkeit.

304 Das ist der selen hertzeleit.  
5 Wer on got sich wil begon.  
Der enmag nit stetter eren han.  
Arme hochfart ist ein spot.  
Riche demuot mynnet got.  
Dehein wißheit nit vervohet.  
10 So man die sele got nit nohet.  
Got hat den wifen sorge geben.  
Daby die toren senffte leben.  
Alle die welt enpfohet lon von got.  
Wie sie den gedient hant sunder  
spot.

15 Wie selten yeman misse gat.  
Der sin ding an got verlat.  
Uns ist leider allen not.  
Nach sunden die uns got verbot.  
Es enhat nyeman wifen muot.  
20 Wen der gottes willen tuot.  
Got richtet nach dem muorte.  
Zuo übel und zuo guote.  
Der tot das ist ein hochgezit.  
Die uns die welte zuo letze git.

25 Die wifen werden gottes kint.  
Die andern alle toren sint.  
Weine die sternen werden gram.  
Dem wurt der mone licht alsam.  
Ichenfoerchte nit des monen schin.  
30 Wil mir die sunne gnedig sin.  
Got hat allen dingen gegeben.  
Die masse wie sie söllen leben.  
Got manigen dienst empfhahet.  
Der toren ger vermahet.

35 Die brosame sint gotte wert.  
Der nyeman ob dem tische gert.  
Wer da git des er unensfite enbirt.  
Die gabe defter bas vergolten wirt.  
Guot wille vor ine allen gat.

40 Der anders nit zuo gebende hat.  
Den armen rat ich wie sie leben.  
Das sie doch guten willen geben.  
Weren aller lute synne glich.  
So enwer nyeman arm noch rich.

45 Die zyt selde nie gewan.  
Do man gottes vergiffet an.  
Man vergiffet gottes dick.  
Von suessen aneblick.

349 **A**lle menschen sint verlorn.  
50 Syne werden drifunt geborn.

Die muotter das menſche gebirt.  
Von dem touffees dann reine wirt.  
Der tot gebirt uns hin zuo got.

Wie er doch si ein ſcharffer bot.  
55 Got der durch alle hertze ſicht.  
Den enmoehrt alle die welt nicht.

Erbitten ein unrechtes.  
Er enwill nit dann flechtes.

Ein klein kint erbette in wol.  
60 Des man ine von recht bitten ſol.  
Manig guot iſt ſo verſuochet.  
Das ſin got nit geruochet.

Das es ime zu dienſte werde.  
In himel oder uff der erde.

65 Ein man ſlug das was unheil.  
Aller der welte das urteil.  
In einer ſtatt ein hunt erbal.

Das es uber alle die welt erſchal.  
Ob ich es vor gotte ſprechen getar.

70 So duncket mich der zuo lützel gar  
Durch die Criſt die martel leit.  
Als nu lebet die criſtenheit.

So enmag der zehenden nit geneſen.  
Die buoch enwellen dann gelo-

75 Söllen ketzere Juden heiden.  
Von gotto ſin geſcheiden.  
So hat der tüfel das größte here.

Got gebe das uns ſin gnad nere.  
**H**imel und erde nach zergont.

80 So daſs ſie in beſſerm werde ſont.  
Es iſt wol das himel und erde.  
Mit füre gelüttert werde.  
Der tüfel hat des himels luſt.

Geuonreinet birtz in der helle  
cruſt.

85 So iſt die erbfünde alſo vol.  
Das man ſie beide reinen ſol.

Die muoſs das füre erweſchen.  
On colen und eſchen.

Darnoch ſöllen die erweltin ſin.

90 Nach liechter dann der ſannen  
ſchin.

391 Darnoch ſol die welt geſton.  
Zu ſtunt das urteil muoſs ergon.

Darzuo ſol man forgen.

Dann wirt nicht verborgen.

95 Deheiner ſlacht miſtat.  
Dann die man ee gebueſſet hat.  
Fürſprechen hant da kleinen ſtrit.

Got ſelbs da urteil git.

Die mynen willen hant getan.

400 Die ſoellen myns vatter rich han.  
So muessen die verſuochten farn.  
Zuo der helle mit deſt üfels ſcharn.

Alſo ſchiere ſint geſcheiden.

Die lieben von den leiden.

5 Da iſt on ende yemer me.  
Den guoten wol den boeſen we.  
Criſt der umb uns die martel leit.  
Der enpfohet da ſin criſtenheit.

Criſt ſelbs zu den Juden ſprach.

10 Da er des Keiſers müſſe ſach.  
Ir ſoellen dem Keiſer und got  
geben.

Ir recht wellent ir recht leben.

Nu merckent wer unſchuldig iſt.

Den enkan deheines mannes liſt.

15 Mit deheiner ſlachte ſachen.  
Vor got ſchuldig gemachen.

Got zweyer ſlachte willen hat.

Die er uns beide wiſſen lat.

Er tuot wol alles das er wil.

20 Und verhenget üfels vil.  
Und reche er alles das er mag.  
So ſtünde die welt nit einen tag.

**G**ot hoehet alle guete.  
Und nydert hoch gemuete.

25 Wer alles das wil rechen.  
Das man übel mag geſprechen.  
Der wurt ſelten on nydt.

Und on ungeſuogen ſtrit.

Wolt got gelogen han.

30 Die Juden hetten im nit getan.  
Wer hütet ſeit die worheit.

Das wer den lügenern leit.

Nach lang leben alle die welt  
ſtrebet.

434 Hett Adam biſs her gelebet.

35 Das were wider die Ewikeit.

Nit eins halmes breit.

Ich weiſs wol das nye hochfart.

Des heiligen geiſtes gefelle wart.

Ein man ſol guot und ere beiagen.

40 Und got doch in ſime hertzen  
tragen.

Die lüte ſnident und megent.

Von recht als ſie den aket ſegent.

Got beſſer meſſ uns wider git.

Dann wir ine zuo aller zit.

**E**s ſint vier gottes geſchafft.  
45 Der leben die ſint wunderhaſt.  
Salmandra ſpiſet ſich.  
Mit füre das iſt wunderlich.  
Damalios des luſts lehet.

*f. Chamaeleon.*

50 Der hering wassers da er ſwebet.  
Der ſcher ſich nit dann erden nert.

Sus iſt den vieren ir nar beſchert.

Wer übel wider übel tuot.

Das iſt menſchlicher muot.

55 Wer übel wider guot tuot.  
Das iſt tuogelicher muot.

*l. trugetlicher.*

Wer guot wider übel tuot.

Das iſt goetlicher muot.

Wir ſöllen die pſaffen eren.

60 Sie koennen wol das beſte leren.  
Ir hilff moegen wir nit enbern.

So wir der frouiden ſpiſe geren.

Man mynnet ſchaz un mer.

Dann got lip ſele und ere.

65 Wolt uns got in pinen lon.

Als lange wir geſundet han.

Hetten wir dann den hymel zer-  
brochen.

Es würde eins tages gerochen.

Die buoch ſagent uns für wor.

70 Ein tag ſig da tuſent ior.

Wasser loeſchet für und gluot.

Almuoſe recht alſo tuot.

Das loeſchet ſünde zuo aller zit.

Das man mit guotem willen git.

475 Got



- 47f Got alle ding geschaffen hat.  
Nyeman er gar wissen lot.  
Was crafft in sinen dingen si.  
Da ist meistil alles wenen li.  
Got kan uns gericht geben.
- 80 Darnoch als wir da leben.  
Eins dinges han ich grossen nydt.  
Das got glich wetter git.  
Cristen Juden heiden.  
Der deheiner ist ussgescheiden.
- 8f Sie jehent got hab der welt geben.  
Michel ere und senfts leben.  
Doch ist ir senfte nit so gros.  
Unsenfte sig da huls genofs.  
Selten mir ye liebe geschach.
- 90 Da enwerent drissig ungemach.  
Des enwurt mir' nyemer rechte wol.  
Ich enweiss war ich nach tode sol.  
Weme driger dinge not geschicht.  
Der endarff urloubes nicht.
- 9f Gottes lichname bicht und touff.  
Die sint erlobet one kouff.  
Wer froner spise zuo rechte gert.  
Wa der ist der ist gewert.  
Wer ir nit zuo rechte gert.
- 500 Wie vil er nimet er ist ungewert.  
Welliche mensch lebet nach got-tes gebort.  
In dem ist got und er in got.  
Was yeman guots uffgeleit.  
zu bessern die cristenheit.
- 5 Die hoehesten und die besten.  
Die brechent es zuom mersten.  
Das cristen glouben nieman mag.  
Ergründen das ist toren slack.  
Aller menschen gedanck.
- 10 Ist unferme glouben ze kranck.
- G**ot geschoepfet alle zyt.  
Nuwe geist er gisset und git.  
In cleine menschen da sie wurt verlorn.  
Wo verdienet die sele gottes zorn.
- 1f Ee sie zu der welt wurt geborn.  
Disse froge ist ein dorn.
- 517 Cristen Juden heiden.  
Moegen ir sanfte nit gescheiden,  
Wie die sele sig getan.
- 20 Das seit mir nyeman on won.  
Ob alle selen mochten sin.  
In einer hant so enmoechte iren schin.  
Nyeman griffen noch gesehen.  
Wie moecht ein wunder grosser gescheen.
- 2f Si jehen es sig der selen leit.  
Wo sie der lip zu sünden treit.  
Wer die sele on schulde.  
Sie verlore nit gottes hulde.  
Die sele ist zuo allen stunden.
- 30 Zuo dem libe gebunden.  
Das sie zuo ime muofs haben pflicht.  
Was guots und übels von geschicht.  
Min lip von anders nit enlebet.  
Dann das ein sele darin swebet.
- 3f Wie die sele geschaffen sy.  
Des wonders wurd ich nyemer fry.  
Wannen sie kome oder war sie var.  
Die straffe ist mir verborgen gar.  
Hie enweis ich selbs wer ich bin.
- 40 Got git die sele der neme sie hin.  
Die fert dahin als ein \* bloß.  
\* blasf.  
Und lot mich ligen als ein \* ofs.  
\* aufz.  
Von winden wonders vil geschicht.  
Die nyeman griffet nach entlicht.
- 4f Die selen moegen wol michel sin.  
Und hant doch hie vil kleinen schin.  
Der nebel fullet alle lant.  
Und enwurt sin nyemer vol ein hant.  
Wir moegen dergeiste nit gesehen.
- 50 Doch muofs man inen gross wunder creffte jehen.
- 553 Nyeman doch gefelschen mag.  
Gottes wort und den liechten tag.
- 5f Wer walsche bichte tuot.  
Dem wurt der applafs selten guot.  
Got ist nit verborgen vor.  
Er secht durch aller herzen tor.  
Der mich und alle welt geschuoff.
- 60 Der hoert gedanck als ein ruoff.  
Wer sündet one forchte.  
Der ist der verforchte.  
Wer zuo sünden forchte hat.  
Da mag der selen werden rat.
- 6f Nyeman ist unreine.  
Wann von sünden eine.  
Wer mercket sin mißstat.  
Die min er ungemeldet lat.  
Wer neme siner sünden war.
- 70 Die frönde sünde verfwig er gar.  
An mir wechslet alles das Jor.  
Sünde nagel und hor.  
So ganz tügent nyeman hat.  
Er muofs erkennen mißstat.
- 7f Wie der man sich kan bewaren.  
Vor sünden der hat vol gefaren.  
Wie tugent yeman myße tuo.  
Er sol doch forchte han darzuo.  
Wer sünden wil wie vil er mag.
- 80 Das ist libes und der selen flag.  
Sunde ich selten kouffen wil.  
Der mag ich han vergeben vil.  
Treit yeman sunderlichen bals.  
Der tuot doch selten deße bals.
- 8f Wie der die sele toettet.  
Der sich zuo sünden noettet.  
Wir solten uns der sünden schamen.  
Nu ist es gar der welte gamen.  
Wer zuo sünde selde treit.
- 90 Das ist gross unselikeit.  
Sunde ist suesse arbeit.  
Sie machet ye nach liebe leit.  
Dem sünde wurt zuo buosse geben.  
Der mocht iemer gern leben.
- 9f Wer sünden buosse in den alter spart.  
Der hat die sele nit wol bewart.

- 597 Ruwe ist aller sünden tot.  
Sus komet die sündler ußer not.  
Wo got die woren ruwen sicht.
- 600 Da wurt alle sünde ein nicht  
Wie gros sig yemans misse tat.  
Got danuoch mer gnaden hat.  
Es enwart nye groesser sünde.  
Dann luges urkunde.
- 5 So wasser hin zuo berge got.  
So mag der sünde werden rat.  
Ich meine so es flusset tougen.  
Von dem herzen zuo den ougen.  
Das wasser hat vil lisen flus.
- 10 Und hoert das got durch den  
hymel dus.  
Die wunde nyemer heile wirt.  
Die wile das jßen dine swirt.  
Die wile ein man treit sünden last.  
So ist er rechter fröuden engast.
- 15 Nach sünden nyeman ringe.  
Der uns zuo sünden tringe.  
Wer sin sünde weinen mag.  
Das ist der sünden suone tag.
- M**aniger fundet uff den trost.  
20 Das der schecher wart erlost.  
Von einer also kurzen bette.  
Die er an dem crütze tete.  
Wer uff den trost sünde spart.  
Der fert villicht der toren fart.
- 25 Hette er got recht erkant.  
Er hett ine gnaden ermant.  
Sünde nyeman mag vergeben.  
One ruwe und on rechtes leben.  
Er ist tumb wer hie gerichten mag.
- 30 Spart er es bitz an den suontag.  
Wer sünde lat ee sie in losse.  
Der fert der wifen stroffe.  
Wer sünden volget bitz an den tag.  
Das er nit mer gefunden mag.
- 35 Den lot die sünde er entlot ir nicht.  
Das leider luten vil geschicht.  
Wer von sünden siren mag.  
Das ist ein rechter firetag.  
Es sig übel oder guot.
- 40 Was yeman aller gerneß tuot.
- 641 Twinget man ine das er es tuo.  
Er komet nyemer gerne darzu.  
Wie liep es ee were.  
Es duncket darnach unmere.
- 45 Fur sünde nye besser wart.  
Dan uber mer ein Remefart.  
Der niemer das heilige grap ge-  
siecht.
- Sin lon ist deßer boeßer nicht.  
Wer mit rechter andacht.
- 50 Das crutz hat hin über bracht.  
Das ist der gloube myn.  
Der sol ouch sünden lidig sin.  
Nyeman tuot uprecht.  
Dan der sünden knecht.
- 55 Der sisezen der von hertzen gat.  
Der loeschet manige missetat.  
Die der munt nit mag gesprechen.  
Nach der tûfel getar rechnen.  
Die aller cleinste gottes geschafft.
- 60 Die uber trifft aller welte præfft.  
Got geschuoff nie halm so swa-  
chen.  
Den yeman moge gemachen.  
Der Engel tufel noch der mân.  
Der deheiner ein sloch gemachen kan.
- 65 Wer mit gewalt unrecht guot.  
Erbet als vil maniger tuot.  
Dem volget alles sünde by.  
Angeborner sünden ist er fry.  
Manig man sich bekert.
- 70 Der got zuo Ersten bas ert.  
Einen monat stille und offenbar.  
Dann darnoch über zehen jor.  
Got uns sinen sion gesendet hat.  
Durch erbernde und gnaden rat.
- 75 Das er den menschen lerte.  
Wie er von sünden kerte.  
Wer des nit wil glouben han.  
So hat doch got das sine getan.  
Den menschen got unsanfte lat.
- 80 Den er so tûre koufft hat.  
Wo witze ist on selikeit.  
Das ist nit wann herze leit.  
Wer sine rechte unrecht tuot.
- 634 Da wurt das ende selten guot.  
85 Wer zweyn herrn dienen sol.  
Der bedarff glückes wol.  
Nu wissent das gefellen dry.  
Vor haffe werdent nyemer fry.  
Wa von ein man sin ere hat.
- 90 Schamet er sich des das ist missetat.  
Man sicht sich vil der lute schamen.  
Ir eren und ir besten namen.  
Maniger went er kenne mich.  
Der nie selbs erkante sich.
- 95 Erkante sich ein yeglicher man.  
Er luogete ein andern selten an.  
Mich mueget wie wol yeman tuot.  
Es enhat der fünfte nit für guot.  
Merkent wer sich selbs lobet.
- 700 On volge das er tobet.  
Min eigen loben ist ein wicht.  
Volgent es ander lute nicht.  
Nyeman so vil eren hat.  
Ich enwisse wol wann er si lot.
- 71 Wer mag die besten usgelesen.  
So nyeman wil der boeste wesen.  
Man lobet noch tode manigen man.  
Der lop uff erden nie gewan.  
Wer nit wol reden kan.
- 10 Der swige und duncke ein wise man.  
Mit witzen sprechen das ist ein sin.  
Das wort komet nit wider in.  
Wol im wart der vil gereit.  
Und wol weiß was er seit.
- 15 Es schadet forchtlose jugent.  
So enist nyeman edel one tugent.  
Suessë rede senffet den zorn.  
Wer recht tuot der ist wol geborn.  
Maniger lobet ein fromdes swert.
- 20 Hett ers daheim es wer ine un-  
wert.  
Die nydigen herzen.  
Gewunnen manigen smerzen.  
Nidt tuot nyeman hertze leit.  
Wan demselben der in treit.
- 25 Gel gruene weitin.  
Das sol die nydt farbe sin.

- 717 Vil uff dem mere nach wasser gat.  
Zu dem burnen der sin lützel hat.  
Es bittet dick ein recher man.
- 30 Den armen das er nye gewan.  
Wer liep wil sin da er unwert ist.  
Die liebe wert deheine frist.  
Maniger ist unmere.  
Dä er gern liep were.
- 35 Wer unrechter dinge gert.  
Den sol man lassen ungewert.  
Ich enweis von niemman also vil.  
Als von mir selber doch ich es hil.  
Wer mir leidet guoten sin.
- 40 Der ist lützel wiser dann ich bin.  
Es enhat dehein gefelle schaff.  
Mit ungleichem mutte crafft.  
Der wechsel nyeman misse zänet.  
Wer guot fur schoene nimet.
- 45 Mines vigendes munt.  
Lobet mich zuo keiner stunt.  
Und ist das er mir guots vergicht.  
Das ist doch in sine herzen nicht.  
Ein man sol guot und arges verston.
- 50 Das beste tuon das boeste lan.  
Wer merket übel und guot.  
Der weiß wol wann er misse tuot.  
Ein man sol guoten willen han.  
Mag er der werk nit began.
- 55 Ein yeglich mensche enpfat.  
Darnach als ime sin herze stat.  
Crut stein und wort.  
Die hant an creffte grossen hort.  
Was tuot die welt gemeine gar.
- 60 Sie altet boeset nemet es war.  
Es duncket mich ein tumber sin.  
Wer wenet den ofen uber gien.  
Villicht er schaden schouwet.  
Der über sin haupt houget.
- 65 Ich sehen das mir schaden tuot.  
Vil richen tuomp vil armen fruot.  
Ere nieman genden kan.  
Doch gerent ir wip und alle man.  
Er ist tuomp der richet sinen zorn.
- 70 Davon er selbs wirt verlorn.  
Ein grittig hertz nyeman mag.  
Gefüllen das ist ein ubel sack.
- 773 Ein kariger diep mit sorgen hilt.  
Was er uff das leben stilt.
- 75 Wer guot unfanfte gewonnen hat.  
Das ist wunder ob ers sanfte lat.  
Sanft gewonnen guot.  
Machet uberigen muot.  
Wer merket was er hat getan.
- 80 Der lot mich wol sin hulde han.  
Manig schelten er verber.  
Der merkete wer er wer.  
Es enist nyeman rich on argen list.  
Wann der gern arm ist.
- 85 Wem gnueget des er hat.  
Der ist rich wie es ergat.  
Villicht spricht der munt.  
Das dem herzen ist kunt.  
Wer eren sich bewegen hat.
- 90 Des lobenes tuon ich guoten rat.  
Wer liep dem andern leidet.  
Von froiden er in scheidet.  
Dem armen ist nit me gegeben.  
Wann guot gedinge und übel leben.
- 95 Gedinge erfrouwet manigen man.  
Der doch nie hertze liep gewan.  
Die groeste froeide die wir han.  
Das ist guot gedinge und liebe won.
- Dem enchat deheiner flachte wat.
- 800 Der ein reines hertze hat.  
Dem enfrömet deheiner flachte wat.
- Der ein falsches hertze hat.  
Reines hertze und reiner muot.  
Die sint in alle wege guot.
- 5 Fände ich feile sollich wat.  
Davon der siele wurde rat.  
Der mueste ein ele vil türe ston.  
Ich wolt sin doch ein spanne han.  
Ein yeglichen duncket guot.
- 10 Das er aller gerneß tuot.  
Fremde schadet und fromet.  
Den hosen sie zuo staten komet.  
Wer den man erkennen welle.  
Der werde sin gefelle.
- 815 Mit fremde nyeman wurt erkant.  
Weder lute noch die lant.  
Mit tumben tump mit wisen wisa.  
Das was ye der wölte prifs.  
Alle diewile ein man me gert.
- 20 So enwürt er nyemer wol gewert.  
Wer umb den lip gefangen lit.  
Den duncket lang ein kurtze zyt.  
Seit ich die worheit zu aller zyt.  
So funde ich manigen wider strit.
- 25 Darumb muoß ich dicke tügen.  
Man mag zuo vil der worheit sagen.  
Seit ich alles das ich weiß.  
So mueste ich burwen fremden creiß.
- Ein heimlich figent dick tuot.
- 30 Schaden und selten guot.  
Wer sich selbs erkennen kan.  
Zuo recht der ist ein wise man.  
Die mit ine selber zuo aller zyt.  
Vechtent das ist ein herte strit.
- 35 Wer sich flisset guoter sit.  
Dem volget dick selde mit.  
Rechte witze ist seldikeit.  
Liep würt selten on leit.  
Wer ere nit über sehen wil.
- 40 Der hat nyemer sorgen vil.  
Ere kan nieman geenden.  
Gebe er mit tulent henden.  
Lont uch dise zit gefallen wol.  
Sit noch eins bessers komen sol.
- 45 Es machet dicke ein valscher grufs.  
Das man mit falsch antworten muß.  
Wa walsch untruwe wider gat.  
Da enruch ich weder es besser hat.  
Moecht ich wol mynen willen han.
- 50 Ich wolt dem keiser das Rich lon.  
Untruwe in dem schinet.  
Der lachende grinet.  
Untruwe schiltet manig man.  
Der sie selbs nit vermiden kan.
- 55 Der boeste das boeste mercken sol.  
So tuot dem fromen das beste wol.  
Wir wünschē alters alle tage.

- 358 So er dann komet so ist es nit dann  
clage.  
Wie vil der wise witze git.  
60 Er ist doch riche zuo aller zyt.  
Wer lute und ere welle han.  
Der enfol sin guot nit lon zergon.  
Wer kan behalten und geben.  
Zu recht der solt yemer leben.  
65 Wer schon in finer moß kan.  
Geleben der ist ein wise man.  
Da by mit spotte maniger lebet.  
Der us der moß zuo fere strebet.  
Mit unsteter ere.  
70 Das moeget die wifen fere.  
Er ist wise der verlieren plaget.  
Und gewinnes stille taget.  
Es findet an ime ein ieglich man.  
Zuo scheltende gnuog der es ge-  
mercken kan.  
75 Die wifen koennen manigen list.  
Der fremde tumben luten ist.  
Von dem ich hoere das beste sagen.  
Des waffen wolt ich gerne tragen.  
Dem blinden ist in droepmen wol.  
80 Wachende ist er leides vol.  
Nu sehent den honig wie sueste  
er si.  
Da ist villicht ein angel by.  
Des honiges sueste verdrüßet.  
Der sin zuo vil müßet.  
85 Des honiges sueste wer guot.  
Dann das vil we der angel tuot.  
Betwungene liebe.  
Wirt dick diebe.  
Der welt ist nit mer.  
90 Wann strit umb ere.  
Uff wib und uff gewin.  
Stent aller welte sin.  
Doch suester nit gewin.  
Dann deheine weltlich myn.  
95 Vil liep sint wib und kint.  
Gewünne michel lieber sint.  
So der man ie serer gewinnet.  
So er das guot ye lieber mynnet.  
Wer da richtet an dem guot.  
900 Der armet an dem muot.
- 901 Wer schiltet wider schelten.  
Der wil mit schanden gelten.  
Ein arger man pit-enwolt.  
Vinden guot das er es geben solt.  
5 Villicht er schaden gewinnet.  
Der hasset das ine mynnet.  
Das gut sich nit verhelen kan.  
Es spricht dick us dem man.  
Nyeman wolt sinen muot.  
10 Gern wehßelen umb guot.  
Geheissen mag ein yeglich man.  
Wol riche sin der liegen kan.  
Wo ein diep den andern hielt.  
Da enweis ich weder mer sielt.  
15 Der won ist gnuog den luten by.  
So das ir leben das beste sy.  
Wer mit schatze umhgt.  
Der tuot den armen guoten rat.  
Wer in sin selbs hertze sicht.  
20 Der entsprichet nieman arges nicht.  
Nyeman den geschelten kan.  
Der eren nye gewan.  
Wer nach mynem willen tuot.  
Dem tragen ich yemer hulden  
muot.  
25 Froelich armuot. Das ist groß  
reicheit on guot.  
Uppige kose. Machet site boese.  
Man wart mit guoten luten guot.  
Mit üblen übel. da man übel tuot.  
Den groesten falsch den jeman hat.  
30 Den decket ein vil kleine wart  
Nu merckent wer zu vil gedrouet.  
Den enfoercht nyeman umb ein  
brot.  
Zwene moechten gerner dagen.  
Dann mit einander ein mere sagen.  
35 Vor allen dingen ist ein not.  
Wer lebendig ist der forcht den  
tot.  
Für wasser lufft und erde.  
Die vergiltet nyeman nach ir  
werde.  
Es sint gedanck und ougen.  
40 Des hertzen jeger tougen.  
Die jugent je nach froeiden strebet.
- 942 Mit sorgen witze und alter lebet.  
Die site nyeman kunnen mag.  
Der man nuo pfliget und eepflag.  
45 Mich tuncket wo einig bin.  
Ich habe tusent manne sin.  
Und kume ich dar da lute sint.  
So bin ich tump als ein kint.  
Die erde tusent flachte birt.  
50 Der deheiner glich den andern  
wirt.  
Muessikeit cleider und vergebene  
spile.  
Die machent man unwise.  
Tetten mir geisse wol.  
Der erwürbe ich ein stadel vol.  
55 Die armen duncket sinne blos.  
Da bi die richen witze groß.  
Schulte ein diep den andern diep.  
Das wer den nachgeburen liep.  
Moechte ich min selbs meister sin.  
60 So het ich gar den willen myn.  
Manig man hat wifen muot.  
Der doch vil tumpliche tuot.  
Was mit zwolfen wurt verftolen.  
Das ist unsanfft ein Jor verholten.  
65 Loefere sint den heren liep.  
Doch stelent sie in ir ere als ein  
diep.  
Der loser schadet manigem man.  
Der er nit gefromen kan.  
Ich tuon mir selbs leides me.  
70 Dann alle die welt das tut mir we.  
Des mannes unbefcheidenheit.  
Tuot im selbs dicke leit.  
Wen man nü forcht der ist wert.  
Des ere nyeman guoter gert.  
75 Armuot mag nit eren han.  
Wann sie kan nit ere began.  
Es ist lützel namen on schamen.  
Wann herrn und frouwen namen.  
Wem sol der wesen guot.  
80 Der an im selbs missetuot.  
In kuniges rat nyeman zimet.  
Der guot fur des richs ere nyemet  
Gewalt den wifen angefiget.  
Da man des rechten nit enpfliget.

985 Es ist nyeman wise on guot.  
 So enist der armen deheiner vruot.  
 Wer rich ist ob ers teilen wil.  
 Der hat yemer fründe vil.  
 Gedinge ist aller welte trost.  
 90 Das sie von sorgen werden erlost.  
 Arme scham das ist ein not.  
 Die dick machet ougen rot.  
 Es saget dick ein nachgebur.  
 Von dem andern ist sin drincken  
 fuer.  
 95 Ich muofs horen und sehen.  
 Und enwil doch niemans schaden  
 spehen.  
 Min selbs sunden ist so vil.  
 Das ich der fremden nit enwil.  
 Maniger rüget selbs sich.  
 1000 Und zihet es dan mich.  
 Es sprechent gnüge ir selbs scha-  
 den.  
 Die füren ouch das sie hant gela-  
 den.  
 Es wenet ein ungetruwer man.  
 Ich könne untruwe als er kan.  
 5 Wer der fromen hulde hat.  
 Der tuot der bösen lichten rat.  
 Der diep ist bose nachgebur.  
 Verziehen ist den milten für.  
 Die bösen nyeman niden sol.  
 10 Den fromen gönne ich nides wol.  
 Zu manigen dingen ist mir goch.  
 Das mich geruwet dānoch.  
 Was seltzene ist das duncket guot.  
 Diewile mans den luten tute tuot.  
 15 Die welt stritet fere.  
 Nach guot witze und ere.  
 Ich weis wol das nye weltlich man.  
 Der driger dinge gnuog gewan.  
 Es enist nit dinges also guot.  
 20 Man schiltet es wol der es zuo vil  
 tuot.  
 Die one sonne müssen sin.  
 Den were zuo danck des monen  
 schin.  
 Nyeman sich versüenen kan.  
 Mit ein ungetruwen man.

1015 Sich sinent falsche lüte.  
 Usserthalb der hute.  
 Nyemann ritter wesen mag.  
 Drissig jor und einen tag.  
 Ime gebrest guotes.  
 30 Libes oder muotes.  
 Gewohnheit die ist rich.  
 Tümben lüten schedelich.  
 Ein lant nyeman schelten sol  
 Nach sinen herren das stot wol.  
 35 Fröide und hertze leit.  
 Nieman mit einander treit.  
 Unrechte gahe schaden tuot.  
 Recht gebit die ist guot.  
 Ein falscher man muß jemer han.  
 40 Zu fromen luten bösen wan.  
 Rost ysser stahel und jsen.  
 Also tuot die forge den wisen.  
 Wer wol redt und übel tuot.  
 Der hat nit getruwen muot.  
 45 Es dienet mäg nuo mäge.  
 Uff glicheß gelt der wäge.  
 Gemachet frunt zu not bestot.  
 Da licht ein mag den ändern lot.  
 Sorge machet growes hor.  
 50 Sus alter jugent on jor.  
 Mich duchte vert vil maniges guot.  
 Das hüre beswert mynen muot.  
 Dirre velt suesse ist gar.  
 Der selen vergifft un nemet war.  
 55 Der wille je vor den wercken gat.  
 Zu guot und ouch zu-missetat.  
 Ich weiß wol das ein yeglich man.  
 Ime selbs wol guots gan.  
 Wer heisse bech rüret.  
 60 Male er dannen fueret.  
 Nach truren duncket froeide guot.  
 Nach froeiden we das truren tuot.  
 Wem dick leit geschicht.  
 Dem wirret das truren nicht.  
 65 Wem nye hertze leit geschach.  
 Dem ist truren ungemach.  
 Des mannes sin. Ist sin gewin.  
 Der diep ist gar on angelt nicht.  
 So er vil ruonen sicht.  
 70 Wer sich lobet alleine.

B

1071 Des lop ist leider cleine.  
 Sich selbs nyeman loben sol.  
 Der from ist den gelobt man wol.  
 Nyeman sol sin lute lon.  
 75 On forcht wil er ere han.  
 Er ist wise der den man.  
 Nach sinen sitten behalten kan.  
 Der nit sanffte kan leben.  
 Dem sol got unsanffte geben.  
 80 Nyeman also recht tuot.  
 Das es alle lute duncket guot.  
 Wer da lebet nach der wisen sit.  
 Der verluset torheit mit.  
 Das mer ist tieff und nafs.  
 85 Doch bußet turst ein burne bafs.  
 Wer mir zu truwen wurt erkant.  
 Den mynne ich uber das vierde  
 landt.  
 So fere nyeman mißtuot.  
 Er wolte doch gern wesen guot.  
 90 Es hoert dich ein lufener.  
 Villicht ein leide mer.  
 Was ich byßher gelebet han.  
 Das duncket mich gar mißtan.  
 Gar lutzel mir gefellet wol.  
 95 Das ich noch geleben sol.  
 Mich trostet der tag von dem mor-  
 gen nye.  
 Dann was ich han gelebet von ye.  
 Man sich nu leider selten.  
 Mit truwen gtruwe gelten.  
 100 Begraben schertz verborgen sin.  
 Das ist verlust on gewin.  
 Zuo frunt ich bas behalten kan.  
 Zwoelff frome dann ein boesen  
 man.  
 Nach besser ist der boesen bas.  
 5 Dan ir fiuntschafft merket das.  
 Wan ich der boesen hulde han.  
 So han ich ettewas missetan.  
 Man sol haben mit den besten  
 pflicht.  
 Die boesen horent und volgen  
 nicht.  
 10 Wer sich zu dem richen man.  
 Gefellet der verluset daran.

1112 Der

- 1112 Der bose nyemer sol verstan.  
Wie sich der frome sol began.  
Arm und rich. Suochent unglich.  
15 Ein jeglich man wol lop vertreit.  
Schelten ist ine allen leit.  
Wer ein kleinen diebstal tuot.  
Der styele ouch licht ein grösser  
gut.  
Zur welte nit bessers mag sin.  
20 Dann ein wort das heisset myn.  
Wie die lute geschaffen sint.  
So sint wir doch alle adams kint.  
Wer tugent hat der ist wol geborn.  
On tugent ist edelkeit gar verlorn.  
25 So jung ist nyeman nach so alt.  
Das er sin selbs hab gewalt.  
Moecht ich mir selbs wider sigen.  
So hett ich myn nott gar uberstigen.  
Manigen ruwet des andern guot.  
30 Der selten wol mit sime tuot.  
Zur welt nit geschaffen ist.  
Das stete sig zu langer frist.  
Ein vallicher trost ist uns gegeben.  
Wir wenen alle lange leben.  
35 Wa man ein untruwe begat.  
Da ist ouch ander mylstat.  
Nuwer dinge frouwet sich.  
Ein yeglich man also tun ouch ich.  
Der rüget eins andern milstat.  
40 Der selbe hundert grosser hat.  
Nyeman ein wunden mag.  
Verhelen dan schine der flag.  
Wer lop ich in sinen landen treit.  
Das ist die werdikeit.  
45 Hant arme lute bose sitt.  
Die verderbent sich damit.  
Ein jeglich man weiss vil wol.  
Wer er der .... loeicken sol.  
Wissheit uberwindet ubel.  
50 Also betwingt das vas der rubel.  
Das es nit rinnet zu aller zyt.  
Witze scheidet manigen strit.  
Ich gesach me fromen blos.  
On vedern und on hols.  
55 Singen springen sol die jugent.
- 1156 Die alten sollen walten aller tugent.  
Haben alte lute jungen muot.  
Die jungen duncket es nit guot.  
Wellicher man ist des guots knecht  
60 Der hat jeman schalks recht.  
Nyemer der zu herren zimet.  
Der sin gut zu herrn nympt.  
Ein blinde gebe sin griffen nicht.  
Umb das sin best frunt gesicht.  
65 Nyeman ist so wol gescheen.  
Er en solle doch zu der erden sehen.  
Ein jeglich man vermyden muos.  
Den düstel get er barfuos.  
Nyeman mag zu langer zyt.  
70 Gross ere han on nidt.  
Wo ist einer nache oder verre.  
An dem nit arges enwerre.  
Unkrut wechset on sot.  
So es schöner frucht misgot.  
75 Ein jeglich kint sich danoch sent.  
Als es die mütter hat gewent.  
Wer nit bals gevaren mag.  
Der vert die nacht und lat den tag.  
Wie sol des laster werden rat.  
80 Der sin ere zu laster hat.  
Dem ist we der maniges gert.  
Und er der eins nit wurt gewert.  
Man mercket nu das boeste gar.  
Und nympt des besten lutzet war.  
85 Was man lobet an dem man.  
Da kert er sinen fliss an.  
Ein man den nuoschel keret.  
Als ine das wetter leret.  
Den fromen nyeman loben sol.  
90 So tuot er dester gerner wol.  
Den bosen nyeman sol vertragen.  
Man sol ine doch ir laster sagen.  
Nyeman ist so volkomen.  
Das er dem wandel sig benomen.  
95 On wandel nyeman mag gefin.  
Das ist an aller welte schin.  
Ich wene das nicht bottes sy.  
Da sig ein bose veder by.  
Welliche wise ist gemein.
- 1200 Der gross ist gern cleine.
- 1201 Wer fliegen müge der siege so.  
Weder zu nyder noch zu hohe.  
Er ist tumb der truwe suochet.  
Da man ir nit ruochet.  
5 Wa man lobet die alten sit.  
Da schiltet man die nuwen mit.  
Der richtum ist von selde nicht.  
Davon nyeman guot beschicht.  
Wa füre ist by dem stro.  
10 Das burnet licht komet es so.  
Unsanfte kan ein diep verhelen.  
Voreimander der ouch kan stelen.  
Von recht des mannes ere stat.  
Darnoch als er sich selbs hat.  
15 Erde und wasser nyder swebent.  
Füre und lufft zu berge strebent.  
Schade schympff ist dick leit.  
Und lesterliche worheit.  
Wa ein dorf ist on nidt.  
20 Ich weiss wol das es oede lit.  
Wer mit eren die welte hat.  
Das ist zu loben ob er si lat.  
Armuot mit werdikeit.  
Das ist verborgen hertzeleit.  
25 Manig man stirbet.  
Darnach als er wurbet.  
Der nit übel stürbe.  
Ob er recht wärbe.  
Die lute kan ich uffenan spehen.  
30 Ich enkan in ir herze nit gesehen.  
Wer in zorne froget wer er si.  
Dem ist nit guoter witze bi.  
Wie we dem menschen geschicht.  
Es englobet doch dem andern  
nicht.  
35 Wer mit recht mag geleben.  
Der sol dannach nach rechte streben.  
Frage umb wise lere.  
Die bringent michel ere.  
Wes ist zu lutzet oder zu vil.  
40 Der deheins ich da loben wil.  
Darumb hat man bürge.  
Das man die armen wüрге.  
Wellichs hus me wurt hat.  
Dan einen wurt das hus zergat.

1245 Unrecht heimelich.

Tuot nyeman uren rich.

Man sol mit froeiden wesen fro.

By trurene truren komet es so.

Vil manig laster in vergat.

50 Der sin nachgeburen willig hat.

Ein yeglich zyt hat sin zyt.

Leit nach froeiden truren git.

Das nyeman wyſheit erben mag.

Nach kunst das ist ein groſer flag.

55 Man hort nu vil maniges loben.

Das man hie vor hatt fur ein toben.

Darumb sint gedenke fry.

Das die welt unmüſſig fy.

Den strit sol ich gern lon.

60 Des ich schaden und laster han.

Vil selten on ruwe zergat.

Unrecht hirat.

Wie groſs der welte froeide fy.

Da ist doch todes vorchte by.

65 Nyeman hat on arbeit.

Wistum ere und groſs richeit.

Der Welt ist nit mer.

Wann guot lute und ere.

Der nuwe beseme kert wol.

70 Ee dann er stoubes werde vol.

Der bluomen neme nyeman war.

Weren sie alle glich gevar.

Wer linden bleset uff den dorn.

Der hat ir beider recht verlorn.

75 Wer wol gebadet und wol gebet.

Den gerowe es ie selten wer es tett.

Wie boeslich jeman hab getan.

Er wil doch sinen boſern han.

Wer sich mit eiden fristet.

80 Der hat mich über listet.

Salmon wiſſheit lerte.

Marolff das verkerte.

Den siten hant nach hute.

Leider junge lute.

85 Ein jeglich gebur groſs ere hat.

Der vor sine dorff gat.

Sin selbs sine er mert.

Der wiſſheit gern lert.

Es sig ubel oder guot.

90 Das jeman in der vinstere tuot.

1191 Oder in dem hertzen wurt er-  
dacht.

Das wurt doch gar zu lichte bracht.

So gros witze ist nieman by.

Das er wiſſe wie er geſchaffen sig.

95 Nu sehent in spiegel tulent stunt.

Ir werdent uch selbs nyemer kunt.

Dehein leben ist so vri.

Das gar on urluge fy.

Mich lieſſe wol die welt genesen.

1300 Wolt ich mir selbs gnedig wesen.

Wer berlin schüttet fur die fwin.

Die mugen nit lange reine.ſin.

Dehein bogen so guot ist.

Man müge in spannen biſſer brist.

5 Villicht ſeret sich der sack.

So darin nit mer mag.

Was myn ouge recht sicht.

Das wen ich wol und enweis es  
nicht.

Ich wenen maniges das man seit.

10 Bis ich erfahren die worheit.

Wene ich und entruwes nicht.

Die habent mit den toren pflicht.

Der schale mit val niget.

Als er zu hohe ſtiget.

15 Wie dick ein wolff gemudet wart.

Die schaff er darumb nit enbürt.

So swache lute werdent rich.

So enist nicht so unvertegelich.

Die alten ſenent sich nach der ju-  
gent.

20 Die jungen wüſchent alter tugent

Wa man dienst fur dienst hat.

Da solman dienen das ist myn rat.

Wa so dienst wurt verlorn.

Da wer dienst bas verborn.

25 Schon wort enheffent nicht.

Da der werck nit engeſchicht.

So der nit mer geſehen mag.

So gebe er das rich umb einen tag.

Sich hebet dick manig groſs wint.

30 Des regene doch vil cleine sint.

Man hebet manige fach ho.

Die ſchlier gelit mit kleiner dro.

Des mannes wercker zoeigent wol.

1334 Wes man im getruwen fol.

35 Ich wil armen warſagen.

Selten mynen cumber clagen.

Ich wil mynen schatz nicht.

Verbergen so es der diep sicht.

So guots ich nicht erkenne.

40 Mich verdrieſe es ettelſwenn.

Herte ich je was ich wolt han.

Das muſte ich doch zu jungſt lon.

Wer da welle das ich ine gewer.

Der tu ouch das ich da ger.

45 Wes leben ich da schilt der schilt  
ouch dz myn.

Bitz das wir beide ſchuldig ſin.

Von wynden nott vil geſchicht.

Die nyeman griffet noch enſicht.

Wa ein rich man gewaltig fy.

50 Da sol doch gnade wesen by.

Ich miſſſalle manigem man.

Der mir ouch nit gefallen kan.

Wer zwen wege wil began.

Der muoſ vil lange ſchenkel han.

55 Ich kan mit allen ſinnen.

Mir ſelbs nit entrinnen.

Ich entrüne gern wiſte ich war.

So bin ich ein moenſch war ich var.

Manig tore ſere gahet.

60 Da ine ſin ſchade nahet.

Wer ubel von dem andern bſeit.

Es wort ine zwürnet als vil geſeit.

Ob ſin zu gute wurde gedacht.

Es enwurt nit halber zuoren bracht

65 Wer on vorcht wurt erzogen.

An dem ist alle tugent betrogen.

Wa die richter habent pflicht.

Mit den dieben des doch vil ge-  
ſchicht.

Des mag der diep genieſſen wol.

70 Da man ine verurteiln ſol.

So dicker muren ſint nyergent  
dry.

Ich gedencke wol durch fy.

Alle die welt nit gehalten mag.

Des obſes und des crutz geſchmack

75 Was uff der erden lebendig ist.

Das mus vorchten mannes liſt.

## FRYGEDANK.

- 1377 So tuot dem manne hertze leit.  
Das boste das die velt treit.  
Dem lowen wolt ich fridl geben.  
*f. friden.*
- 30 Lieffen mich die floche leben.  
Wer sandt und sternen schin.  
Wil zalen der muß unmüßig sin.  
Wer alle ding besorgen wil.  
Das ist alles leides zil.
- 85 Es wart nyeman so wol gezogen.  
Ime ist leit wurt er betrogen.  
Dem libe hilff ich alle tag.  
Dem doch nyeman gebelffen mag.  
Die sele laß ich under wegen.
- 90 Das hulffe wolt ir jeman pflegen.  
Wer hungert ist er wete blos.  
So enwart nie siechttag also gros.  
Was wir nach froeuden han gesehen.  
Das ist uns alles in troemen gescheen.
- 95 Die uns gut bilde solten geben.  
Die velschent gnug ir selbs leben.  
Er ist tumb der lieben somen.  
Seget in die Bromen.  
Was mit varwe ist uber zogen.
- 1400 Da wurt ein kint villicht betrogen  
Ich han vil manigen man erkant.  
Der golt suochte und kupffer vant.  
Er ist tumb der siner kinde brot.  
Den hunden git in hungers not.
- 5 Die kletten und der hage dorn.  
Die tuont gohen lûten zorn.  
Wer sich zu kletten müßchet.  
Unsanfte er sie abwischet.  
Niemand fromes müßche sich.
- 10 Zuo bösen luten das rat ich.  
Hochfart verderbet alle tugent.  
So zieret tugent die schone iugent.  
Wer vorchtet donres blick.  
Der muos erschrecken dick.
- 15 Wart je edel kint glich.  
Dem stieffvatter das ist wunderlich  
Da enhilffet nit der fründe heln.  
Da inich die vigen stelen.  
Der ougen schalk endienet nicht.
- 1420 Wann als es der herre sicht.  
Vil dick fro haupt stat.  
An sattem büch der den hat.  
Maniger ilet zu time grabe.  
Als ob er sich versumet habe.
- 25 Das gohen das ist on nott.  
Er würde wol müßeliche tot.  
Die grittigen und die richen.  
Sol man zuo dem mere glichen.  
Wie vil zuo dem mer wassers gee.
- 30 Es hette doch gern wassers me.  
Die wassersichtigen und das mer.  
Die hant fur dorst keine wer.  
Lip sele er und gut.  
Das ist alles lehen wie man tuot.
- 35 Es enhat nieman eygenschaft.  
Wan got mit siner crafft.  
Wem gohes botten not geschicht.  
Der endarff des snecken nicht.  
Wir schelten alle einer des andern leben.
- 40 Bitz wir in den hoheden sweben.  
Vil maniger hat der ougen nicht.  
Des heren doch vil wol gesicht.  
Der kouffmann daran verlâset.  
Der grafs fur rieben küset.
- 45 Wer ein hundes hur gesicht.  
Für zobel balck des ist doch nicht.  
Mir ist von manigem man geseit.  
Er pflege grosser heilikeit.  
Als ich ine sach duchte mich.
- 50 Er wer ein moensch als ich.  
Wa kunst ist on bescheidenheit.  
Da ist verlorn erbeit.  
Wer sin kint nit ziehen kan.  
Der zûhet villicht ein Lantman.
- 55 Der summer wurde unmer.  
Ob er zu allen zyten wer.  
Gedinge groesser froide git.  
Dann uns gebe die summer zyt.  
Man mag aller hande spil.
- 60 Triben bitz sin wurt zuo vil.  
Zuo der Velte nit so suess es ist.  
Das es were zuo langer frist.  
Die glock muos den Klipffel han.  
Sol sie grossen ton lon.
- 1465 Rofs schilt sper hube und swert.  
Die machent guten ritter wert.  
So ein fromer man misstrit.  
So erschreckent alle sin glit.  
Ere und werdikeit.
- 70 Sint alle an vollen hin geleit.  
Scham das ist ein grosse tugent.  
Sie bessert alter und iugent.  
Was fromet das ouge einen man.  
Damit er nit gesehen kan.
- 75 Ere on nutz ist tugentlich.  
So sint on ere gnug rich.  
Wer blinden wincket der ist ein gouch.  
Der stumen rumet der ist es ouch.  
So ubel nyeman ist getan.
- 80 Er enhabe doch zu der schone wan  
Nyeman kan gemachen.  
Von bast scharlachen.  
Wasjeman wundershat vernomen  
Des wolt er gern zu ende komen.
- 85 Wer mit eren wil genesen.  
Der muos nach sinen geburen wesen.  
Zuo den siechen hoert der artzot.  
Die gesunden tuont sin guot rat.  
Ein siecher artzot nert sich.
- 90 Michel gerner dan mich.  
Artzote glich hellent.  
So glocken glich schellent.  
Finde ich so wisen artzot.  
Zuo dem neme ich gern rat.
- 95 Der durch die lute moechte sehen.  
Dem wolt ich meisterscheffte jehen  
Wie moecht mir der glouben icht.  
Der im selbs gloubet nicht.  
Wene ob er in weis und ob er in sicht.
- 1500 Anders enwurt dem hirderen des hordes nicht.  
Drû ding nyeman gesatten kan.  
Die helle für und grittigen man.  
Das vierdegewan noch nyegnuog  
Wie vil man ime je zuo getruog.
- 5 We dem ougen das da gesicht.  
Eim andern und ime selbs nicht.  
1507 Wer



1507 Wer das für erkenn.

Der hute das es ine nit brenn.

Die güsse machent grossen guß.

10 Und hant darnoch vil kleinen fluß.

Sie jehent wa das lichter sy.

Da sig ouch das boßer by.

Manig man grosse erbeit.

Unberwungen sanffte treit.

15 Die ine beduchte swer.

Obe ers betwungen wer.

Die kertz liecht den luten birt.

Bitz sie selbs zu eschen wirt.

Gnuoge guot lere gebent.

20 Die doch unnützlische lebet.

Wer nit kan von der erden gefagen

Der mag von dem hymel wol ge-  
tagen.

Lieb beginnet leiden.

So sie sich wellent scheiden.

25 Wer sin golt an bare huot.

Spennet dem ist es zu truot.

Wer lebet on ere und on scham.

Den enruchte wer alle welt alsam.

Wie die lute wüben.

30 Die lebeten bis sie stürben.

Wie sie doch gewerbent.

Sie leben bis sie sterbent.

Ich weiß wol die dem geschicht.

Der das boefte mercket das beste  
nicht.

35 Ich wene dekein unmaß sie.

Da ensie einander unmaß by.

Den grittigen schadet sint sie rich.

Ist in der vogt zuo heimelich.

Ich loss mich nyeman herouben.

40 Mines rechten glouben.

Mich enkan ouch nyeman brin-  
gen.

Von guoten dingen.

Dehein urluge so nohe got.

Als die ein man deheime hat.

45 Wer hie genislet dort oder da.

Der muß doch sterben anderswa.

Wen ich sterben gelernte.

Das entun ich nyemer gern.

Die wile ich jemer mage geleben.

1550 So wil ich wider den tot streben.

Maniger wünschen nit verbirt.

Der nyemer defter richer wirt.

Mich gruessen jemmer sorgen.

Zuom ersten am morgen.

55 Den morgen forget menglich.

So ist der obent fröidenrich.

Hett ein obent des er gert.

Er wer rußent morgen wert.

Mich enduncket nit das jeman  
müge.

60 Quo lange harpfen in der müle.

Dehein schafft ist so lang.

Er ensig sechs steben zu kranck.

Breite eigen werdent smal.

So man sie teilet mit der zal.

65 Ich sehe wol eins andern nack.

Den mynen ich nicht gesehen mag

Ich schelten das an manigem man.

Das ich selbs nit vermyden kan.

Stechen jeglichs eidt als ein dorn.

70 So enwurde nit als vil gesworn.

Kost jegelich lügen ein koelnisch  
pfunt.

Man lüge nit so manige stant.

Wo nusse schelent die kindelin.

Da mag des lones lichte sin.

75 Struchelt der das liecht treit.

Das ist den nachgonden leit.

Wie sol der blinde sich bewaren.

Wil sin geleit unrecht varen.

Sich vergahet als licht ein man.

80 Als er sich versuonen kan.

Der fremde acker stunt je bas.

Dan eygen sack das machet has.

Nyeman sol zu langer frist.

Loben das zu scheltende ist.

85 Ein nagel den andern dringet.

Bis er ine uß bringet.

Vil dick ein übel das ander muoß.

Vertriben sus wurt sorgen buoß.

Die welt git uns allen.

90 Nach honige bitter gallen.

War je des mannes hertze stat.

Das ist sin hort den er hat.

Unverdochte mer.

1594 Sint dicke wandelber.

95 Sin ere selten wenket.

Der sich enzit bedencket.

Die wunde nyemer heilen wurt.

Diewile das isen darinn swirt.

Die wile ein man treit sorgen last.

1600 So ist er rechter froeiden engast.

Guot rede ist uff der erde.

In dem allerbesten werde.

Man vohet wol wip und man.

Gedenck nyeman gevohen kan.

5 Die band nyeman mag vinden.

Die myne gedencke binden.

Ein werder man sol schone tragen.

Sin armuot nit zu fere clagen.

Die frumen vehent in zu stunt.

10 Wurt ine sin armuot recht kunt.

So lattes kint nit essen mag.

So bittert ime des honiges smack.

Wem aber we der hunger tuot.

Den duncket ein fusse spise guot.

15 Unmer ist mir des obßes smack.

An dem ich mich erwurgen mag.

Was der boefe boefes sicht.

Das leit er und des guoten nicht.

Es uber sehent gnuoge mere.

20 Nach schaden dan umb ere.

On sorge nyeman mag.

Geleben einen gantzen tag.

Der wise forge hat.

Wie ime der sele werde rat.

25 Der frome forget fere.

Umb guot und umb ere.

Der mynere umb mynn.

Der grittige umb gewinn.

Der tor der forget alle tage.

30 Wie er des wins vil beiage.

Der wage hat deheime stat.

Da wol zeme das funffte radt.

Man sol vollen becher tragen.

Gar eben hore ich sagen.

35 Glück ist recht als ein bal.

Wer stiget der sol vorchten val.

Vil dick ich mich gestossen han.

So ich gar eben wolte gan.

War uff lige des meres grunt.

1640 Oder

- 1640 Oder die erde wem ist das kunt. 1681 Des vogels fluck des sehes fluß. 1723 Solten alle flueche leben.  
 Sie jehent der hymele sigen dry.  
 Und die erde mitten darinne sy.  
 Das ist ein michel wunder.  
 Das ist hymel oben und under.  
 45 Und doch die erde stille stat.  
 So der hymel umb gat.  
 Wer mich des bescheiden wil.  
 Nach wane das ist nit ein kindes  
 spil.  
 In gottes hende es alles stat.  
 50 Der alle ding geschaffen hat.  
 So ebene dehein künig nie gefaß.  
 Ime enwurde ettwas.  
 Das jar gat hin der tot gat her.  
 Der wider seit uns an dem sper.  
 55 Wa da birnet myns nachgeburen  
 wandt.  
 Da voerchte ich myner alle zuo  
 handt.  
 Manigen ruwen er gewinnet.  
 Der finen vigent minnet.  
 Sin hertze dick trurig stat.  
 60 Der ungetruwes lieb hat.  
 Hochfart stiget manigen tag.  
 Bitz sie nit verer komen mag.  
 So muos sie dan vallen.  
 Das byspal sag ich uch allen.  
 65 Mir sint steteclich by,  
 Starcker vigende dry.  
 Die welt und des rüfels list.  
 Min hertze der dritte vigent ist.  
 Got mag mich von den zwein  
 ernerren.  
 70 Ich enmag mich des hertzen nit  
 erueren.  
 Wann das wachet zuo aller zyt.  
 So der lip mit flosse lit.  
 Ich erkenne driger flachte nort.  
 Das vierde ist das frouden tot.  
 75 In jugende kusch das tuot we.  
 Milte in armuot trüret me.  
 Wen hungert ob er das essen lat.  
 So er vil guoter spile hat.  
 Und finen vigent minnen sol.  
 80 Dise vier tuont nit wel.  
 1681 Des vogels fluck des sehes fluß.  
 Des slangen fluß des toren schuff.  
 Wie sollen geratten die jungen  
 kint.  
 Der strassen uns verborgen sint.  
 85 Ich weis wol das nyeman mag.  
 Verboten wol den wider slag.  
 Wer da slecht der sol umb sehen.  
 Was ime darwider moege gescheen.  
 Die louwe machet schone wat.  
 90 Wiewol sie selbs trube stat.  
 Wer da nit weis wer er sie.  
 Der schelte sinernachgeburen dry.  
 Wolent es die zween vertragen.  
 Es kan der dirte wol gesagen.  
 95 Min hertze in troeumen dick wun-  
 der sicht.  
 Das nye geschach und nyemer ge-  
 schicht.  
 Wer bockem muot widerstat.  
 Die tugent vor alle tugent gat.  
 Des eigen wolt ich gern sin.  
 1700 Der der sunnen git so liechten  
 schin.  
 Wellich herre sterben muos als ich  
 Was möchte der getrosten mich.  
 So mich das bieuer angat.  
 Und er den zan sweren hat.  
 5 Und der enweders mag geweren.  
 Dem wil ich selten hulde sweren.  
 Nach fröiden dick truren gat.  
 Manig truren frölich ende hat.  
 Die groeße froeide die ich han.  
 10 Das ist gut gedinge und lieber wan.  
 Weltlich lop je selten wart.  
 On löse und on hochvart.  
 Was uch sig lieb das man uch tuo.  
 Das tuont ouch ir das hort darzu.  
 15 Was uch sig von jeman leit.  
 Das entunt ir nit dz ist selikeit.  
 Der rechten leben ist nit me.  
 Wenne dry Ich meinedie rechtece.  
 Maget uomi und kuschheit.  
 20 Ir enist nit me was jeman seit.  
 Wer den andern forchten muos.  
 Den enruchte wurde ime forgen  
 buos.  
 1723 Solten alle flueche leben.  
 So muessen lutzet lute leben.  
 25 Da enloben ich nyemans schallen.  
 Da man sich mag ervallen.  
 Wellich vederpil ist on clo(z.)  
 Da getrit ich nyemer nahe.  
 Min hertze nyemer dar gestrebet.  
 30 Da man on tugende lebet.  
 Manig varbe schon blichet.  
 Die schier den man beilichet.  
 Wer nieman wil zuo fründe han  
 Dem sol von rechte misse gon.  
 35 Ein man umb ere werben sol.  
 Wan er wil so lot er sie doch wol.  
 Ob er gewinnet lasters vil.  
 Das enlat er nit wann er wil.  
 Es ist manig wip und man.  
 40 Das nit guots gereden kan.  
 Und kan von übeln dingen.  
 Wol sagen und singen.  
 Pfaffen name ist eren rich.  
 Doch muos ir lop sin unglich.  
 45 Tuot einer ubel der ander wol.  
 Ir lop man je so scheiden sol.  
 Si sollen einander by ston.  
 Zu recht das ist wol getan.  
 Die welt mit valsche wirbet.  
 50 So einer buwet der ander stirbet.  
 Der tot lieb von liebe schelt.  
 Bitz er uns alle hien gezelt.  
 Nuse nyeman stelen mag.  
 Er enhabe zu jeglicher einen sack.  
 55 Min spruch nit geladen.  
 Mit tugensünde schanden schaden.  
 An disen vier worten stat.  
 Aller welt myffetat.  
 Wer on die vier spricht bass.  
 60 Dann ich das las ich on hass.  
 Was guots und übels wurt getan.  
 Das muos an drygen dingen stan.  
 Wille wort werck die hant die  
 pflicht.  
 An guote und an ubel wz geschicht  
 65 Ein mynne die andern tuchet.  
 Ein fluch dem andern ruoffet.  
 Wer vier urluge samet hat.  
 1768 Der

1768 Der fride dry das ist myn rat.  
Will er in allen anseigen.  
70 Er mag wol uff ein site nyderligen.  
Der hammer und der anboß.  
Die hant vil herten widerstoß.  
Was souwet der flegel on stiel.  
Da man blocher spalten wil.  
75 Wir leben alle nach won.  
Der sorgen ist nyeman on.  
Wer fines mundes hat gewalt.  
Der mag mit eren werden alt.  
Gnuog ist besser dann zu vil.  
80 Da man es zu recht mercken wil.  
Des burnen fluß wurt selten breit.  
In den man das wasser treit.  
Wer tugent und ere wil began.  
Der muos sin eigen ere han.  
85 Ich engebe nit myn fryen muot.  
Umb deheiner nacht guot.  
Wir varen je die tageweide.  
Zuo liebe oder zu leide.  
Was nur aller leideft ist.  
90 Dar für kan ich keinen list.  
Ich muos daran gedencken.  
Des kan ich nit entwencken.  
Nu merckent wer gefangen ist.  
Der kert aller sinnen list.  
95 Wie er lidig werden müge.  
Es sig mit worheit oder mit lüge.  
Ein jeglich spise ist also guot.  
Als ein ander die sanffte tuot.  
Wer sin laster decken wil.  
100 Mit mime laster das ist zu vil.  
Der boße dick dulden muos.  
Unwürde und kranken gruos.  
Das mer nye defter groesser wart.  
Das ein gans das wasser spart.  
5 Ein lant des ere nie gewan.  
Was darinne ein rich boße man.  
Dem rich waldt lützel schadet.  
Ob sich ein man mit holtze ladet.  
Das einen richen hebet unbo.  
70 Das machet ein armen fro.  
Ein jeglich from man midet wol.  
Das er zu rechte myden sol.  
Das ein schwach gemuoter man.

1814 Nyemer wol gemeyden kan.  
15 Mir enkunde nyemer gescheen.  
Solt ich nit frunt nach tode sehen.  
Wes leben ist wandelber.  
Des lere ist licht unmer.  
Mich mueget das maniger ereget.  
20 Unverdient und on wert.  
Der ban und geystlich orden.  
Die sint toren zuo spott worden.  
Ein tugent mynet die andertugent  
Also tuot ein jugent die ander  
jugent.  
25 Von zuechte nye kein man verdarp  
Unzucht dick schaden erwarb.  
Der hunger ist der beste koch.  
Der je wart oder wurdet nach.  
Sich mag mit manigen sachen.  
30 Ein man wol feige machen.  
Der nit feige were.  
Ob er unrecht verber.  
Mich dirstet zuo maniger zyt.  
Das mir nyeman zuo drincken git.  
35 So fluochen ich lüttern burnen ee.  
Dann ich zuo dem trüben gee.  
Das mich krump duncke flecht.  
Und das mich unrecht duncke  
recht.  
Ver biene man mich jemer.  
40 Des engelouben ich nyemer.  
Es ist ein ungetultig gast.  
Einen armen wurt ein muelich last  
Ist der wurt ouch unbescheiden.  
Das mag geschaden in beiden.  
45 Wen man vindet on gewer.  
Über den richtet ein krancks her.  
Wer die brume wil erstrichen.  
- dünne.  
Der endarff nit sanffte flichen.  
Man mag in kurtzen wilen.  
50 Tugent nit sanffte erilen.  
Sich badet die kregge in allem fliß.  
Und wurt doch durch das nyemer  
wifs.  
Wer wasser in den see treit.  
Das ist verlorn arbeit.  
55 Den ziegel und den boßen man.

1856 Nyeman wol geweschen kan.  
So das es luter ab in gee.  
Sie sint zu jungest truebe als ee.  
Die wasser nyergent dießsen.  
60 Dann da sie sere fließen.  
Wellich herr lute ungern sicht.  
Da ist ouch eren schalles nicht.  
Deheines guts ist zuo vil.  
Damit man guot tuon wil.  
65 Man freget cleine an dirre zit.  
Wer das guot gewinnet echt man  
es git.  
Man volget michel mer.  
Eins guoten manns lere.  
Dan zweyer die wol lerent.  
70 Und selbs ir recht zu unrecht ke-  
rent.  
Man sol nach guote werben.  
Also nyeman moge ersterben.  
Und sol es dann recht geben.  
Also nyeman solle eine wuche  
leben.  
75 Wer nyeman getar verziehen.  
Der muos geben und lihen.  
Wer alles muos myetten.  
Der endarff nit vil gebieten.  
Der hat sich ubel gerochen.  
80 Wer sich selbs hat erstochen.  
Wann ich des weges irre gan.  
Und sehe ich tusent blinde man.  
Stet ein gefehender da by.  
Den frage ich wa die strasse sy.  
85 Alle ere zergat.  
Die nit zuch nach ere hat.  
Der man ist ellende on guot.  
Was er kan oder was er tuot.  
Besser ist zwyrment gemessen.  
90 Dann zuo einem mol vergessen.  
Die hoeften tragent lere uns vor.  
Die manigen leitent in das hor.  
Hochwart mynne und griikeit.  
Der jeglich nu die crone treit.  
95 Wer sich selbs schopffen solt.  
Glich als er wolt.  
Der vergesse maniger hande getat.  
Die got an ine geleget hat.

1899 Mit

- 1899 Mir senffte nieman ere hat.  
 1900 Als nu die wêlt stat.  
 Bette sint wort on scham.  
 So ist verziehen recht allam.  
 Was gescheen sol das geschiht.  
 Des guoten volgen ich des ubeln  
 nicht.  
 5 Wer es zu rechte volgen wôl.  
 Es geschiht vil des nit gescheen  
 foll.  
 Man eret das guot an manigem  
 man.  
 Der tugent nach ere nye gewan.  
 Nach guot wirbet manig man.  
 10 Und wûrt dem dem ers ubel gan.  
 Es sig durch worheit oder durch  
 has.  
 So enlobet man nyeman on ein das  
 Wen brot von weyffe duncke  
 kranck.  
 Der mach ein bessers und habe  
 danck.  
 15 Wa die wîsheit wesen sol.  
 Die ist in cleinen luten wol.  
 Und vermidet manigen grossen  
 man.  
 Der wîsheit nit gepflegen kan.  
 Sich huop nidt und strit.  
 20 Zu hymel by der ersten zyt.  
 Von dem ist ein wudder nicht.  
 Ob uff der erden strit geschicht.  
 Der mich der dinge bete.  
 Die ich doch gern tete.  
 25 Der bete solt ich ine gewern.  
 Wolt er es zuchtlich gern.  
 Kurtzer demuot. Und roter mit  
 guot.  
 Und langen man wîsen. Der lob  
 sol man prîsen.  
 Die wîle die butele clingent.  
 30 Die frunt alte zu im dringent.  
 Verluset der buttel das clingen.  
 Man sieht kein frunt zu im dringen.  
 Luter win rein und guot.  
 Der jûnger alter lûte muot.  
 35 Der boîe win truebe und kalt.
- 1936 Der machet selier junge lut alt.  
 Wellich man xxx. tugende begat.  
 Und begat der eine missetat.  
 Der tugende wurt vergeffen.  
 40 Die mysetat wurt gemessen.  
 Wer alle ding weiß ee sie gesche-  
 hen.  
 Dem sol man eren jehen.  
 Die jugent nyeman mag gezamen  
 Sie wolle sich dann selber schamen.  
 45 Das mer mag nyeman uber wat-  
 ten.  
 Nach der wêlt sich gefarten.  
 Edelkeit zucht schoen und jugent.  
 Wîsheit reicheit ere und tugent.  
 Die enwil der tatt nit stete lon.  
 50 Uns das wir verdienet han.  
 Wer wîsheit ere und groûs reicheit.  
 Merket der merket sin selbs leit.  
 Min ouge maniger flacht licht.  
 Des mich glustet und ensehe es  
 nicht.  
 55 Des ich villicht enbere.  
 Ob es mir fremde were.  
 Ere muos kouffen manig man.  
 Von dem der nie ere gewan.  
 Ob ich gebunden wer.  
 60 Und wer das bant icht swer.  
 Ich gunde es ein toren wol.  
 Der binden und enbinden sol.  
 Das er mich enbinde.  
 Ob er mich losen kûnde.  
 65 Vil karig und als karig.  
 Solten teilen dry marck.  
 Der strit ist nach ungescheiden.  
 Under dea karigen beiden.  
 Helle und hymelrich.  
 70 Die sint mir kunt glich.  
 Ich weis ein teil das hie geschiht.  
 Wie es dort stee das enweis ich  
 nicht.  
 Wie es dort geschaffen sy.  
 Da ist mir alles wenen by.  
 75 Man sol myden und lon.  
 Manige ding durch argen won.  
 Maniger an den sternem licht.
- 1978 Und seit was wunders schier ge-  
 schiht.  
 Sage mir ein ding das ist naher by.  
 80 Was cruttes in dime garten sy.  
 Seit er mir zu rechte das.  
 Ich gloub im eins andern dester  
 bas.  
 Der gebur da mit glucks hat.  
 Da der wagen fur die pferde gat.  
 85 Ich weis wol das horige handt.  
 Selten machet wîs gewant.  
 Wer molen wil der entwirffet ee.  
 Und mercket wie sin bilde stee.  
 Die beste spise darzu der beste  
 trang.  
 90 Der suesse wert mit einer spannen  
 lang.  
 Manig guote spise darzu komet.  
 Das sie me schadet dan fromet.  
 Wer den luten allen. Welle wol  
 gefallen.  
 Armen und richen. Den muos er  
 sich glichen.  
 95 Den ubeln und den guoten.  
 Den toren und den fruotten.  
 Wil er der aller hulde han.  
 So mus er selten muûsig gon.  
 Des gesellen engern ich nicht.  
 1000 Der forat ob er mich struchen  
 licht.  
 Das er mich nyder trucke.  
 Und nyemer uff gezuck.  
 Man lidet grosser arbeit.  
 Durch die helle und grosser arbeit.  
 5 Dan durch das hymelrich.  
 Und lonet doch unglich.  
 Was man zu dem ersten begûnnet.  
 Der muot der sere brinnet.  
 Man frouwet sich maniger nuwe.  
 10 Die schier zuogat mit ruwe.  
 Die nessel schier wurt erkant.  
 Der sie nympt in bloûse handt.  
 Vil manig schoen bluome star.  
 Die doch vil bitter wurtzeln hat.  
 15 Wer den fromen ubele hat.  
 Den boîen wol das ist misstat.

2017 Ein böse man ungern sicht.  
 Wa dem fromen guot beschicht.  
 Das guot mag wol heißen guot.  
 20 Da man mit recht tuot.  
 Wer schon gruesset den man.  
 Dem er'deheins guoten gan.  
 Der stilt sich hin zur helle.  
 Wie er das nit wissen welle.  
 25 Wer dem alter und der jugent.  
 Ir recht behalt das ist grosse tugent.  
 Wie wir den lip hie trütten.  
 Er muofs doch von den lüten.  
 Wer stette an unstette ist.  
 30 Da ist ouch ander valscher list.  
 Vil dick an recht zu gat.  
 Das unrecht gewönnen hat.  
 Wer sich in spiegel glase.  
 Den duncket krump sin selbs nase.  
 35 Hürs glust von hertzen got.  
 Das entuot nit ander mylstat.  
 Ander sunden vil beschicht.  
 Die gont doch so vil von hertzen  
 nicht.  
 Adam soll eins gebottes pflegen.  
 40 Das selbe lies er under wegen.  
 Nu soellen wir leisten x. gebott.  
 Und sint doch blöder das weiss  
 got.  
 Dann Adam da wer.  
 Da ime ein gebott was zuo swere.  
 45 Gottes gebot er brichet.  
 Der ubel mit ubele richet.  
 Der tumben closter lute sin.  
 Der strebet hinuofs der strebet  
 hinin.  
 Der jungen einer nit engenist.  
 50 Er sig eygen oder fry.  
 Der von geburt nit edel sy.  
 Der sol sich edel machen.  
 Mit tugentlichen sachen.  
 Der schade ist wol angeleit.  
 55 Der mannes laster über treit.  
 So getruwes frundes ger ich nicht.  
 Der gern wolt haben pflicht.  
 Mit mime wibe nach unerren.  
 Von dem sol man keren.

2060 **G**ot hat dry leben geschaffen.  
 Gebure Ritter und pfaffen.  
 Das vierde gelchuoß des tufels list.  
 Das dirre driger meister ist.  
 Das leben ist wuocherer genant.  
 65 Das schindet lute und lant.  
 Des wuocherers pfug ist sobericht.  
 Er slosset oder verwirret nicht.  
 Er gewinnet nachts also vil.  
 Also tags der es mercken wil.  
 70 Sin gewin alles für sich gat.  
 So alle die welt ruwe hat.  
 Wie dann der wuocherer tuot.  
 So wurt sin lip sele und guot.  
 In dry geteilt so er tot gelit.  
 75 Die teil blibent on frit.  
 Den wurmen ist der lip beschert.  
 Dem tûfel die Sele nyeman wert.  
 Singuot das nemen die herren gar.  
 Sie enruchent war die sele var.  
 80 Als schier so dis teilen geschicht.  
 Sin teil engebe deheiner nicht.  
 Umb zwey die besten teil.  
 Ob sie weren veil.  
 Der tufel hat vil kleinen muot.  
 85 Weder uff lip oder uff guot.  
 So ist der horer also gewert.  
 Msc. Sor.  
 Das er nit sele oder libes gert.  
 So sint die wûrme also bericht.  
 Sie begerent sele nach guots nicht.  
 90 Sus kan teilen des tufels list.  
 Das jeglichs teyl das liebeste ist.  
 Durch wip und spiles liebe.  
 Wurt maniger zu diebe.  
 Es duncket micheintumber muot.  
 95 Wer ime selber schaden tuot.  
 Sinen nachgeburen zu leide.  
 Es ruwet sie licht beide.  
 Maniger hat der eren ampt.  
 Der sich doch der eren schampt.  
 100 Was ie geschach oder nach  
 schiht.  
 Das geschach on sache nit.  
 Das stat an glucks rade.  
 Es ist also licht guot als es schadet.

2104 Maniger mir die strassen wert.  
 5 Die er doch selbs gern vert.  
 Der diep getörft nit stelen.  
 Koennde er nit loeicken und helen  
 Müsikeit hat das recht.  
 Sie machet manigen fulen knecht.  
 10 **D**er fursten hertz und ouch ir  
 leben.  
 Die erkenne ich by den ratgeben.  
 Der wise fuochet wifen rat.  
 Der tore sich zu den toren hat.  
 Die fursten twingent mit gewalt.  
 15 Velt stein wasser und walt.  
 Darzu beide wilde und zam.  
 Sie tetten lufft gern alsam.  
 Der muofs uns doch gemein sin.  
 Mochten sie uns den sunnen schin.  
 20 Verbiotten ouch wint und regen.  
 Man muest in eins mit goldewegen  
 Doch moechten sie alle bilde ne-  
 men.  
 Das mucken stöhe vliegen und  
 bremen.  
 Sint im vident als ein andern man.  
 25 Der nye schatz nach lant gewan.  
 Ir herschaft duncket mich ein wint  
 Sit böse wurme ir meister sint.  
 Es enwart nye keiser so rich.  
 Mit gedennen sigt ich ime glich.  
 30 Der herren lere ist leider crumb.  
 Davon ist witze worden tumb.  
 Man eret nu leider richen knecht.  
 Vor arme herren on recht.  
 Manig arme herr tugent hat.  
 35 So er rich wurt die er lat.  
 Man mercket by dem rate wol.  
 Wie man den herrn haben sol.  
 Ein furst der mag wol genesen.  
 Wil er zu recht meister wesen.  
 40 Die fursten hant esele art.  
 Sie entuont durch nyeman on gart  
 Ein wiser herr gern hat.  
 Witte frunt und Engen rat.  
 Lant und lute geirret sint.  
 45 Da der kunig ist ein kint.

2146 Und

C

- 2146 Und sich die fursten flissent.  
 Das sie fruon enbissent.  
 Da wurt selten wol gericht.  
 So man in desselben git.  
 50 Ich weis wol das der fursten kint.  
 Den alten erben vigent sint.  
 Gebieten machet hohen muot.  
 Das voerechtlich stehe nit en duot.  
 Ob es der keiser solt sweren.  
 55 Er enkan sich mucken nit erweren.  
 Was hilfset herschafft und list.  
 Syt der sloch sin meister ist.  
 Der keiser sterben muos als ich.  
 Dem mag ich wol genossen mich.  
 60 Salmon hat da wor geseit.  
 Die welt ist gar ein uppikeit.  
 Der fursten eben herr.  
 Stossen nach des richs ere.  
 Ich warte je wann unrecht zergee.  
 65 So wurt sin je me und me.  
 Weren alle tier einvar.  
 So vorchte der leweir breiten schar  
 Sicherheit wer dick guot.  
 Und hetten sie alle gleichen muot.  
 70 Der hure den vastet der tut wol.  
 Der er zu jore slahen sol.  
 Alle die welt nit enkan.  
 Zu gnaden bringen einen man.  
 Er enwelle dann gern selbs dar.  
 75 Verlornt ist ir bitten gar.  
 Zwivel buwet selten wol.  
 Des ist manig acker distel vol.  
 Man enkan mit deheinen dingen.  
 Richtuom zusamen bringen.  
 80 On funde und on schande gar.  
 Des nemen die richen herrn war.  
 Ich enweis nyergent fursten dry.  
 Der einer durch got ein furste sy.  
 Mich duncket solt ein jeglich man.  
 85 Guot nach sinen tugenden han.  
 So wurde manig herre knecht.  
 Ein herr nyemer mag genesen.  
 Wellent ime die sinen vigent  
 wesen.  
 Die ja herrn hant den muot.  
 90 Si lobent was der herr tuot.
- 2191 Das ist ein ungetruwer sit.  
 Da affent sich doch die herrn mit.  
 So der wolff nach musen gat.  
 Und der valcke kever vacht.  
 95 Und der kunig burge macht.  
 So ist ir leben gefwachet.  
 Wer mit den fursten wil genesen.  
 Der mus ir losere dick wesen.  
 Oder lange sin ein gast.  
 2200 Sin dienst fromet ime anders nit  
 embaft.  
 Tutscher lant ist roubes vol.  
 Gerichte vogte munsse und zol.  
 Die wurden ee durch gut erdacht.  
 Nu sint sie gar zu roube bracht.  
 5 Wer die warheit fuorte.  
 Und die zu recht ruorte.  
 Die hoesten tetten im den tot.  
 Sie brechent was in got gebot.  
 Vil verziehen und vil gebitten.  
 10 Das gezymet nit herrn siten.  
 Als ich die welt erkennen kan.  
 So enweis ich deheinen richen man  
 Das ich sin guot und sin muot.  
 Wolt haben wie er tuot.  
 15 Ich hoere sagen die wisen.  
 Ein nagel behalt ein isen.  
 Ein isen ein rofs ein rofs den man.  
 Ein man ein burg der stritten kan.  
 Ein burg ein lant betwinget.  
 20 Das es nach hulden dinget.  
 Der nagel ist wpl bewant.  
 Der Isen ros und burge und lant.  
 Sollicher eren beholffen hat.  
 Davon sin name so hohe stat.  
 25 Ein man sol stigen in der jugent.  
 Von einer tugent zuo der andern  
 tugent.  
 Got zweyer ding nit getuon mag.  
 Die tuon ich wol das ist min slag.  
 Ich vinde mynen gleichen hie.  
 30 Ich funde ouch wol das getett er  
 nye.  
 Ich neme eins wisen mans muot.  
 Fur zweyer richen toren guot.  
 Ein tore wolt nit sin leben.
- 2234 Villicht umb eins kuniges geben.  
 35 Wir gefallen alle uns selbs wol.  
 Des ist das lant der toren vol.  
 Wer wenet das er wise sy.  
 Dem wonet ein tor vil nahe by.  
 Entlehente synne und toren rat.  
 40 Vil selten lant betwungen hat.  
 Die wisen mochten nit genesen.  
 Solten sie one tore wesen.  
 Der tore vil sere mynnet.  
 Das er nit not gewynet.  
 45 Und was er sanffte mochte han.  
 Das lat er lichte hin gan.  
 Der tore verhilt deheine frist.  
 Was in sime hertzen ist.  
 Sotorecht kompt mir nyeman zuo.  
 50 Er enwene das er das beste tuo.  
 Der wise man stat fur guot.  
 Stroff ich in so er mistuot.  
 Und tette ich eim toren das.  
 Er wer mir jemer me gehas.  
 55 Das ist aller toren hertze leit.  
 Wer in guot und ere seit.  
 Wisheit dick alleine stat.  
 So torheit grosse volge hat.  
 Doch muos der tor suchen rat.  
 60 Zu dem wisen so im missegat.  
 Wer den toren stehen muos.  
 Dem wurt selten sorgen buosa.  
 Wer alle die welt effen wil.  
 Der wurt villicht der affenspil.  
 65 Wie verre ich reit oder gie.  
 Einem toren konnde ich entryn-  
 nen nie.  
 Ich kan wol gouchs tore sin.  
 Bitz es get an den schaden myn.  
 Wer mit der welt wil gnesen.  
 70 Der muos ein wile ein tore wesen.  
 Wise wort und tumbe werck.  
 Die hant die von gouchsberg.  
 Die wulleden gerent nit mer.  
 Wann sanftes leben on ere.  
 75 Wan ein tore kefe hat.  
 So enruchet er wie das rich stat.  
 Der tore funde nit verbirt.  
 Bis er im selbs unmere wurt.

2279. Den toren duncket selten guot.

80 Was ein wise man getuot.

Wer diese tumbheit uber strebet.

Der hat guten tag gelebet.

Wer dem toren sünde wert.

Der hat ime die sele ernert.

85 Ein tore name des gouchs gefang.

Fur der suessen harpfen clang.

Vindet ein tore ein nuwen sit.

Dem volgent alle toren mit.

Der tumb hat gefellen vil.

90 Die wile der tor tor wesen wil.

Wann er meret witze crafft.

So mynnert sin gesellschaft.

By rede erkenne ich toren.

Den esel by den oren.

95 Der wisen und der tumben strit.

Hat gewert nu lange zyt.

Und muos vil lange weren.

Man enmag ir beider nit enberen.

Das zwen hunde ein bein nagen.

2300 On grinan das hore ich selten

sagen.

Manig dorn vil schone bluomen

birt.

Des stethen doch vil sere swirt.

Wer verdienet der doren has.

Der gefellet den wisen deßer bas.

5 Was man den gouch gelert.

Sinen gefang er nit verkert.

Nieman also recht tuot.

Das es alle die welt duncket guot.

Wer da lebet nach der wisen sit.

10 Der verluset toren mit.

Dem toren nyeman flege wert.

Wann der ouch hin wider bert.

Was an dem toren wandels si.

Da bessern sich die wisen by.

15 Es stritet aller toren muot.

Nach dem das man ine tûre tuot.

Die wisen maniges irret.

Das toren lûtzet wûrret.

Die toren nit anders betten.

20 Dan das man lobete was sie tetten.

Befchorne schoff sint nyergen wert

Da man guotter wollen gert.

2323 Wer toren welle stillen.

Der rede nach irem willen.

25 Die wisen kurtzwile hant.

So sie mit toren umgant.

Wer in dem sack koufft.

Und sich mit toren roufft.

Und borget ungewissen cleit.

30 Der singet dick clage leit.

Die toren sint herre.

Sie enbieten nyeman kein ewe.

Das ist ouch der Esel pflege.

Sie enwichtent nyeman us dem

wege.

35 Der tore maniger dinge gert.

Der er mit schaden wurt gewert.

Wer nit enweis und nit enfraget.

Und nit enkan und ine lerns be-

traget.

Und hasset den der recht tuot.

40 Dife dru sint doren muot.

So der toren wille für sich gat.

So ennuont sie nit dann missetat.

Toren hoere ich hartte vil.

Sie jehent ich tun wol was ich wil.

45 Der dem hor nit verbieten mag.

Es enwachse nacht und tag.

Ein kint neme ein gevertet ey.

Fur andre dru oder zwey.

Wer alten hunt in Launen leit.

1. Lannen.

50 Der verluset mychel erbeit.

Ein man den ryemen sinen sol.

Nach der hute das stat wol.

Macheter den ryemen icht zu breit

Es wurt ime an der hute leit.

55 Ich weis wol das ein milt man.

Gnüg zu geben nie gewan.

Geben tuot dem milten bas.

Dann enfohen gloubent das.

Die milte nit von hertzen got.

60 Wer nach gaben ruwe hat.

Er enwart nye recht milt.

Wen milte bevilt.

Dem milten tuot verzihen we.

Doch schamet sich der bittende

me.

2365 Die milte nit zu wol stat.

Der git das er selbs nit enhat.

Milte machet werde lant.

Von obße wurt der bouin erkant.

Verzihen hoert je gegen bette.

70 Da man sie unredelich tette.

Ich wene nyeman so rich leben.

Er moege me verheissen dan geben

Wer lûte und ere wolle han.

Der sol sin guot nit lon zergan.

75 Ere en mag nyeman geenden.

Gebe er mit tulent henden.

Die gobe tuot selten wol.

Die man mit schame erbitten sol.

Die gobe in hohem werde lit.

80 Die man ungebetten git.

Wer dick sprichet beit.

Ich wene er ableit.

Dem karigen herzeleit geschicht.

So er geben muos oder geben sicht.

85 So ist dem milten herzeleit.

Wan er yeman icht verleit.

Der karige schatz dienen muos.

Im enwurt doch nyemer sorgen

buos.

So ist der milte wol gemuot.

90 Dem dienet schatz und ander guot.

Ich sach ie was der karige erspart.

Das es dar nach dem milten wart.

Wie karigen muot der karige

truog.

So duchte sich der milte gnuog.

95 Wa der bose wurt erkant.

Da schûbet man ine zuo hant.

Ein bose und unlanfte treit.

Ere und grois reicheit.

Ein arger man nit enwolt.

2400 Vinden guot das er es geben solt.

Stûffe ein schalck in zobels balck.

Wer er yemer dynne er ist doch ein

schalck.

Den bosen ye zuo teile wart.

Was yeman vor dem fromen spart.

5 Die bossen essen ungetwagen.

Solt ir laster nyeman sagen.

Wer grittikeit und erge hat.

- 2408 Das ist gruntest aller mystat.  
Ein böser selbs wol verstat.  
10 Das er nit gantz tugende hat.  
Hett er dann ere und guot.  
Als im erteilte sin selbs muot.  
So were sin ere vil clein.  
Und enhett zu iungest kein.  
15 Ein boeser man me erben gert.  
Dann er sich selbs duncke wert.  
Wo schelcke magetzogen sint.  
Da verderbent edele kint.  
Erge dick hat erworben.  
20 Das künige sint verdorben.  
Brot under spennen.  
Erkenne ich on wenen.  
Vil dick dem wee geschicht.  
Der die lute ungern essen sicht.  
25 Wemoecht dem wirsch geschehen  
Er muos sich selbs essen sehen.  
Istet er das ist im ein not.  
Istet er nit das ist sin tot.  
Von suß getaner erbeit.  
30 Enwurt er nyemer on leit.  
Wer sin funde weinen mag.  
So er truncken ist das ist des wins  
flag.  
Dem solt zu aller stunde.  
Der becher sin vor dem munde.  
35 Dem tode maniger wincket.  
Der on durst drincket.  
Wo truncken lute und tobende  
sint.  
Der dienit voerchtet der ist ein kint  
Es drincken dufent ee den tot.  
40 E einer sturbe in dultes not.  
Trunckenheit ist selten guot.  
Sietober und welscher wilen muot.  
Sie ist ein roup der tugende gar.  
Sie ist todes bilde nement es war.  
45 Trunckenheit ist selten fry.  
Da enisig funde schand oder schad  
bi.  
Ein vihe das lutzet synne hat.  
Wann es zu dorff von velde gat.  
So erkennet jegliche wol.  
50 Hus und hoff darinn es komen sol.
- 2451 So trincket leider manig man.  
Das er weder hus nach hoff erken-  
nen kan.  
Dis laster den luten vil geschicht.  
Und geschicht doch dem vihe nicht.  
55 Sorge zorn und trunckenheit.  
Die tuont siechen luten leit.  
Mett und win sin beide guot.  
Fur sorge durst und armuot.  
So der win kompt in das houpt.  
60 So ist armut betroubet.  
Den somen kan der tufel geben.  
Man velschet alle recht leben.  
Wer under wolven schaf ist.  
Der hat betrogen des tufels list.  
65 Ob der tufel wer.  
Der welt richter.  
Er richte bas als ich es kan verstan.  
Dann nach die riechter hant getan.  
Der tufel mus richten on list.  
70 Als im von got erlaubet ist.  
Der tufel keret deheinen list.  
Nachdem der sin eygen ist.  
Wer sinen wercken widerstat.  
Dar kert er list und argen rat.  
75 Das ich den tufel und den tot.  
Muos vörchten dazist ein grofs not  
Und ich doch der enweders nie  
gesch.  
Und vörcht doch ir ungemach.  
Der tufel hat durch sinen spot.  
80 Mee martteler dan got.  
Gotenmocht den tufel nyemer bas.  
Gehonen da er so hohe fals.  
Das nuo die blöde menscheit.  
Die er ver riet da cronen treit.  
85 Des tufels truwe get nach für.  
E yeman dienst hin zu ime verlür.  
Stünde es uber tufet jor.  
Er verges es nyemer umb ein hor.  
Der tufel weis gedencke nicht.  
90 Wann als er an den wercken sicht.  
Vorcht macht louwen zam.  
Eren beseme das ist scham.  
Wo der wolff zu hirte wirt.  
Damit sint die schaff veriret.
- 2495 Wolffe nit zymet in schaffe wat.  
Wann er nit kufches hertze hat.  
Hat ein ohse rindes sit.  
Da ist nit grosses wundersmit.  
Kompt ein ohse in fremdes lant.  
2500 Er wurt doch für ein rint erkant.  
Man sol streichen fremden hunt.  
Das er icht grine zuo aller stunt.  
Vische vogele worme und tier.  
Die hant ir reht bas dan wir.  
5 Wer dem vohse musen wert.  
Der hat ime spise gar verspert.  
Wie man wert den hunden mit.  
Sie hant doch jemer hundes sit.  
Es ist den vogeln ein grosser brest.  
30 Alle jor ein nuwes nest.  
By hunden und by katzen.  
Was ie bisfen und ratzen.  
Als sieh der vohs musen schampt.  
So hett er gern ein höher ampt.  
35 Der pfoge diebes sliche hat.  
Tufels styme und engels wat.  
Wer sich kratzet mit dem beren.  
Dem muos sin hut vil dick fweren.  
Mich dunket er sig ülen slacht.  
40 Der für den tog sympt die nacht.  
Die giren fliegent gern dar.  
Da sie des asses werdent gewar.  
Wo der wolff den bock bestat.  
Ich weis wol weller es besser hat.  
45 Des gouchs gesang wurt nyemer  
wert.  
Wann da man bessers nit engert.  
Ein sticheling ist besser uff dem  
tisch.  
Dann in dem wege ein grosser  
visch.  
Eins rindes schenckel neme ein  
hunt.  
50 Fur rots goldes zehen pfunt.  
Der vohse muoste mynder sin.  
Werent die zegele guldin.  
Die muck muos sich fere mügen.  
Wil sie den ohsen uber lügen.  
55 Wo der ohse die cron treit.  
Da hant die kelber werdikeit.



- 2537 Wer vochs mit vochs vahn fol.  
Der muos ir stige erkennen wol.  
Singe ein hunt des tages tusent stunt.
- 40 Zu kirchen er wer doch ein hunt.  
Wo ich weis woltes zan.  
Da wil ich myner hende huote han  
Das er mich nit enwunde.  
Sin bißten swirt zu grunde.
- 45 Manig hunt wol gebort.  
Der doch der lute fort.  
Der louwe nyemer sol geclagen.  
Wellent ine die hasen jagen.  
Die vliege ist wirt der sumer heis.
- 50 Der kuenst vogel den ich weis.  
Der bremen hochgezyt zergat.  
So der ougest ende hat.  
Die kefer fliegent unverdacht.  
Des vellet maniger in ein bacht.
- 55 Die froesch kuren ein vogt.  
Der sie vil dick nützogt.  
Durch iren eben heren.  
Gaben sie alle ir eren.  
Dem storck der sie hute hat.
- 60 Und der sie ouch nyemer verlat.  
Die froesch tunt in selber schaden.  
Wellent sie den storck zu huse laden  
Die wifen können wol verstou.  
Was ich den toren gesprochen han.
- 65 Der loewe vörchet des mannes nicht.  
Wene ob er in hört oder sicht.  
Der krebs der get hinder sich.  
Mit füßen vil das ist wunderlich.  
Die muos hat boese hochgezyt.
- 70 Die wile sie in der vallen lit.  
Der ohße kumberlich leber.  
Da er wider deme garten strebet.  
Da mag wol sin ein heilig zyt.  
So der wolff den schafften fride git.
- 75 Des rappen styme ich fliehen wil.  
Sin achtem tottet vederpil.  
Sunder gallen ist das reche.  
On nit ist dehein tier me.  
Der hoffwart und der wint.
- 80 Selten guot frunt sint.
- 2581 Der kefer sich selbs trüget.  
Das er zu hohe flüget.  
Der hunt hat leder fressen.  
So man dienstes wil vergessen.
- 85 Wer den müß wil fragen.  
Von sinen hohsten magen.  
So nennet er ee den ohein.  
Dann vatter oder frunde dehein.  
Ein agelester sprach es ist lang.
- 90 Zuo einer tuben leret mich uweren gang.  
Die tube sprach ich lere uch wol gon.  
Moegent ir die alten dücke lon.  
Sie ginge nach oder vor.  
Sie bieket beyderthalben in das hor.
- 95 Wer schalkheit leret in der jugent.  
Der hat vil selten stete tugent.  
Die nachtgall dick muoget.  
Wo ein esel und ohße lüget.  
Der hunt isstet des houwes nicht.
- 100 Und grynnet doch so er es sicht.  
So der gouch das erst loup gesicht.  
So getar er sich gesäßen nicht.  
Er vorchet das er im zer rinne.  
Das sint ouch der karigen sin.
- 5 Wer den wolff nymet zuo ratgeben.  
Der gat den schafften an das leben.  
Die rephuener einander stelent.  
Ir eiger das sie sere helen.  
Und bruottent sie recht als ir kint.
- 10 Als sie zu vogeln worden sint.  
So nement sie ir rechten mutter war.  
Da sie die horent und fliegent dar.  
Und lont ir stieffmutter vri.  
Und sint ir rechten mutter by.
- 15 Also stilt der tufel manigen man.  
Von siner muetter wie er kan.  
Die nyeman gnade nach trost verseit.  
Die muotter manigen lert.  
Das er von sunden kert.
- 20 So ist der tufel betrouwen.
- 2621 Und ist sin rephuon hin geflogen.  
Wer da lobet des snecken springen  
Und des ohßen singen.  
Der kam nye da der lebart sprang.
- 25 Und die nachtgall sang.  
Er hat selten wise muos.  
Den vohs geladet heim zuo huos.  
Wie man zu dem walt ruffet.  
Dasselbe har wider guesset.
- 30 Wer slangen hecken lert.  
Der wurt von recht versert.  
Von recht es uff sin leben gat.  
Dem andern ratet valschen rat.  
Man sicht selten richs hüs.
- 35 On diep und on muos.  
Der esel und die nachtgall.  
Singent ungleichen schal.  
Esels styme und gouchs gesang.  
Erkenne ich under iren danck.
- 40 Wem goch ich zu allen zyten.  
Der sol des esels nit ritten.  
Der esel klein vorchet hat.  
Zu des louwen kreiß da er gat.  
Das entuot er nit durch argen list.
- 45 Wann das er vil narrisch ist.  
Der esel flecht umb nicht.  
So er den wolff von vere sicht.  
Das ist wunder das er stille stat.  
Als es im an das leben gat.
- 50 Wo ein esel den andern sicht.  
Vallen dar enkomet er nicht.  
Nu sehent das ist ein tumbs tier.  
Und ist doch wiser dann wir.  
Wo man den esel croenet.
- 55 Da ist das lant gehönet.  
Maniger wolt gern sin.  
Ein esel oder eselin.  
Das man seite mer.  
Wie wunderlich er wer.
- 60 Der esel gurrät uff den won.  
Er wener wol gesungen han.  
Wurt yemer esel reise.  
Das ist der tistel freise.  
Karadrius ein vogel ist.
- 65 Des sinne gant fur mannes list.  
Wellichen siechen er gesicht.

- 2667 Dem enwurt schiere nicht.  
So der slange lat sin erste hut.  
So stechen ine dorn und krut.
- 70 So sluffe er gern wider in.  
Und ruwet ine sin tumber sin.  
Wie er dann fluffet oder gat.  
Der zagel yemer blofs stat.  
Also ist der durch valschen rat.
- 75 Tuot ein grofs misstat.  
Wann er es gern wider tete.  
So ist sin ruwe zuo spete.  
Wieschon er sich darnoch bewar.  
Man vinger zoiget doch jemer dar
- 80 Wurde judas zwirnet getoufft.  
Er hett doch got verkoufft.  
Ein frunt ist nohe besser by.  
Dan hin dann vere dry.  
Wer frundes valsch mit valsch seit.
- 85 Das wurt ime darnach lihte leit.  
Ein schade frunt dick muos.  
Tulden ungetruwen gruos.  
Wa guot ein frunt dem andern git.  
Da hebet sich fruntschaft wider  
frit.
- 90 Frunde han ich harte vil.  
Bis ich ir nit bedürffen wil.  
Man mag mit lichten dingen.  
Manigen frunt gewinnen.  
Ouch muos er sin ein wise man.
- 95 Der guoten frunt behalten kan.  
Der man ist under frunden gast.  
Dem daheim leides nye gebrast.  
Dem selde und ere ist besichert.  
Der ist heime wa er vert.
- 100 Ich wil mir selbs holder sin.  
Dann myner besten frunde drin.  
Ich merck wol das ein jeglich man.  
Wol im selbs des besten gan.  
Gemacher frunt zu not bestat.
- 5 Da licht ein mag den andern lat.  
Wo ein frunt den andern ladet.  
Kompter dar nit ich weneschadet  
Wer sin selbs vigant ist.  
Der ist myn frunt dehein frist.
- 10 Wie fremde ein frunt dem an-  
dern sy.
- 2711 Da sol doch truwe wesen by.  
Wer an frunden misse tuot.  
Zu langer frist das ist nit guot.  
Gewisse frunt versuchte swert.
- 15 Die sint zu notten goldes wert.  
Der frunt wurt nyemer guot.  
Der lobet was sin frunt getuot.  
Zu frunt ich bas behalten kan.  
Zwolff frome dann ein bosen man.
- 20 Noch besser ist der bosen has.  
Dann ir fruntschaft mercket das.  
Wann ich der bosen hulde han.  
So han ich etwas misstan.  
Valsche fruntschaft.
- 25 Die enhat nit truwen crafft.  
Wer sich habet an den dorn.  
So er vellet der hat zwirnet verlorn.  
Wer ungetruwe frunde claget.  
Sin leit das wer bas verdaget.
- 30 Die richen frunt sint alle vert.  
Der armen frunde nyeman gert.  
Wo frunt von frunde scheiden wil.  
Der suchet gern schulde vil.  
Wo frunt mit rede wurt verlorn.
- 35 Da were die rede bas verborn.  
Manig man vil frunde hat.  
Die wile sin ding eben stat.  
Und hat doch by in allen.  
Lutzel nott gestalten.
- 40 Nyeman weis wo er frunde hat.  
Wann da es an den lip gat.  
Da wurt der rechte frunt erkant.  
Der valsche frunt wencket zu hant.  
Von spilen hebet sich manige zyt.
- 45 Fluochen schelten sweren stelen  
frit.  
Ich ensihe nit das es ieman tuo.  
Do hort doch manig untruwe zuo.  
Irre wip zeren und spil.  
Die machent tumber lute vil.
- 50 Spil tuot gnügen luten leit.  
Es lert bafe kundekeit.  
Da ist lute zucht by.  
Und wurt selten schanden fry.  
Sin pfant dick wettes stat.
- 55 Der sin ere an den wurffel lat.
- 2756 Wurffel huoren feder spil.  
Hant die truwe der ist nit vil.  
Er ist nit vollen karig.  
Der den pfenig nympt fur die  
marg.
- 60 Hett der wolff pfeninge.  
Er fünde gut gedinge.  
Man lies wolff und diebe leben.  
Moechten sie gut mit vollen geben.  
Wer den pfenig liep hat.
- 65 Zu recht das ist nit misstat.  
Ouch mynet man den pfening.  
Fur alle weltliche ding. ●  
Pfenig salben wunder tuot.  
Sie weicht manigen heritten muot
- 70 Minne schatz und grofs gewin.  
Verkerent guots mannes sin.  
Wer herzeleit muos eine tragen.  
Der mag wol von noten sagen.  
Wie ser ein wip behuotet sy.
- 75 Dennoch sint ir gedencke fry.  
Dehein hut ir so guot.  
So die ein wip ir selbs tuot.  
Betwngene liebe.  
Wurt oft zu diebe.
- 80 Ich sehen nach fremder mynne  
varn.  
Den der sin wip nit mag bewarn.  
Durch not muos küsch sin ein wip.  
Der nyeman sprichet an den lip.  
Er hat sin ere nit wol bewart.
- 85 Wer sin wib mit ein andern spart.  
Wer mynne sluhet den sluhet  
ouch sy.  
Und der sie jaget dem ist sie no-  
he by.  
Wie heymlich man den wiben sy.  
Da ist doch grofs drouwe by.
- 90 Wes muot uff vil mynne stat.  
Der koufft licht misstat.  
Hertze liep hat manig man.  
Der ouch ver niwt gernet daran.  
So stete frunt nyeman hat.
- 95 Er forcht doch ir misstat.  
Fremdet scheidet herze lieb.  
State machet manigen diep.

- 2798 Wer mynniet das er mynnen sol.  
Dem ist mit eime wibe wol.
- 300 Ist sie gut er ist wol gewert.  
Des man von allen wiben gert.  
Wer liep hat der ist selten fry.  
Vor sorgen das es unftete sy.  
Ein man vil maniges ere hat.
- 5 Das guoten wibe missestat.  
Man sicht vil manige schone.  
Die doch ist vil bone.  
Wa ie wip durch mynne misstete.  
Das kam von der manne bete.
- 10 Ein man ouch misstete.  
Der ine so ture bete.  
Verstolne wasser vil sueffer sint.  
Dan offen win das iehent die kint.  
Ein synnig wib mit steten siten.
- 15 Die endaraff nyeman lasters bitten  
Es mynnent gnug fremde mynn.  
Der sin ist von unsinne.  
Rechte mynne froeide hat.  
So valsche mynne trurig stat.
- 20 Verziehen ist der wibe sit.  
Und ist doch lieb das man sie bitt.  
Mynne und tanz habent den ruom  
Ir yegulich wenet das beste tuon.  
Wo man mynne veil treit.
- 25 Do koufft gouch unselikeit.  
Nach fenster wer ein igels hut.  
Dan an dem bete ein leide brut.  
Ein leider man ist fwerer by.  
Guotten wibe dann ein bly.
- 30 Manig wib heisset loulin.  
Wil ir ir man zu fremde fin.  
Durch fremder wibe mynn.  
Sich verkeret villicht ir sin.  
Sin hertze dick trurig stat.
- 35 Der ungetruws liebe hat.  
Ein rein wip hat reinen lip.  
Den hat selten ein unwip.  
Adam und Samson.  
David und Salmon.
- 40 Die hatten wisheit und crafft.  
Doch tuwanck sie wibes meisterschaft.  
Wer wiben sprichet valsche wort.
- 2843 Der enhat froeide nit betort.  
Die wib man yemer biten fol.  
45 Ouch stat in verziehen wol.  
Wie dick mir da liebs geschach.  
Da ich mich liebes nit versach.  
Manigem ouch da leit geschicht.  
Da er sich leides nit versicht.
- 50 Aller lûte mynne hat.  
Drye ruwen wie es zergat.  
Ine ruwet das er sie kouffen muos.  
Ine ruwet unwerder gruos.  
Ine ruwet so er sich verstat.
- 55 Das er die sele verlorn hat.  
Sit man es alles reden sol.  
So en ist zuor welte nyeman wol.  
Wann dem der ein liebes wip hat.  
Und sich uff ir truwe lat.
- 60 Nyeman hin zur hellen vert.  
Durch spise die er zu recht zert.  
Wer ouch wibe wil zu recht pflegen.  
Der verluset durch das nit gottes segen.
- 65 Minne nyeman darff verweren.  
Sie kan sich selbs on eyde weren.  
Mynne leret manigen man.  
So lange bis er es nit enkan.  
Was guots und ubels ist geschehen  
Des muos man ein teil den wiben iehen.
- 70 Des besten und des boesten.  
Des nydersten und des hoechesten.  
So stoltzen muot nyeman getruog  
Er habe mit eim wibe gnuog.  
So wil es der han besser han.
- 75 Dem sint xii. hennen undertan.  
Das er der zwolffer meister ist.  
Das get vor Salmons list.  
Doch enwere sin ere nit so grofs.  
Hette er ein andern hufsgenos.
- 80 Der site endunket mich nit guot.  
So eins mannes wip missetuot.  
Des tuffels er engiltet.  
Das man ine darumb schiltet.  
Manig wip ist so stete.
- 85 Hette sie guot gerate.
- 2886 Die selten misse tette.  
Wievil man sie gebette.  
So man einen fromen man.  
Zu scheltende nit vinden kan.
- 90 An muot oder an libe.  
So kert man es zu dem wibe.  
Und schiltet die ime zu leide.  
Und sint doch unschuldig beide.  
Betwngener magetuom.
- 95 Hat vor got deheinen ruom.  
Durch sünde schande und schanden lat.  
Manig wib und man grosse missestat.
- Weren die dry wortter nicht.  
So geschree manig ungeschilt.  
900 Unrecht huot komet selten zuo guot.  
Mit pfaffen und wiben sol nyeman schelten triben.  
Wellich man sin laster eine treit.  
Das ist der manne selikeit.  
Und wurt ein wip zu schalle.
- 5 Man schiltet sie alle.  
Das ist war die wip sint ungleich.  
Manig wip ist eren rich.  
Irtugende man wol scheiden mag.  
Als die vinstere und den tag.
- 10 Die swachen wibe hant wibes namen.  
Des müssen sich die guten schamen  
Manig wip grofsen tugende pfliget  
Manige eren sich bewiget.  
Sol ir lop glich sin.
- 15 Das ist on den willen myn.  
So enschelte man dehein.  
Und sig ir lop gemein.  
Tuot ein wip ein missestat.  
Der ein man wol tufent hat.
- 20 Der tufener wil er ere han.  
Und sol ir ere sin vertan.  
Das ist ein ungeteilt spil.  
Got sollichs rechts nit entwil.  
Ich weis wol ein fremde mer.
- 25 Wo mynne veil wer.  
Da neme man eins alten schilling.  
2927 Fur



- 3062 Liegen triegen ist ein flag.  
Der wert bis an den Sontag.  
Maniger went er kenne mich.
- 65 Der selbs nie erkante sich.  
Er kante sich ein jeglich man.  
Er luogete ein andern selten an.  
Es lachet dick unschuldig man.  
So man in luget an.
- 70 Man mus umb ere liegen.  
Und sol nit frunt betriegen.  
Es schadet lugene fere.  
Und hilfet valsich ere.  
Wer sich lügen nit entschampt.
- 75 Der hat ungetruwes ampt.  
Seit mir ein lugener vil.  
Des gloube ich als vil ich wil.  
Wie unschuldig sie ein man.  
Man mag ine dannoch liegen an.
- 80 So das mere ie mer geflüget.  
So man ie mer gelüget.  
Betrogen ist aller muot.  
Der sich selbs duncket guot.  
Nyeman sich lugene kan erwern.
- 85 Noch vor schelten wol ernern.  
Fünde ich veil ein Isenhuot.  
Der fur lügene were guot.  
Und ein schilt fur schelten.  
Den wolt ich tûre gelten.
- 90 Und ein turn fur truren.  
Den wolt ich hohe muren.  
Und hett ich ein hus fürungemach  
Dem lies ich selten fulen das tach.  
Und vor das altar eine salben.
- 95 Die strich allenthalben.  
Und hett ich fur den tot ein swert.  
Das wer tûsent lande wert.  
Es flusset manigen luten valsich.  
On kupffer durch den hals.
- 3100 Ein yeglich man zu schirmehat.  
Lugene fur sin missetât.  
Wer setzet ungewisses pfant.  
Der muos liegen da zu hant.  
Der schilt wert deheine frist.
- 5 Der von lugene gemacht ist.  
Der sich kouffens wil begon.  
Der muos sin wor sagen lon.
- 3108 Ein man wol alle welt betrûge.  
Wil man glouben siner lûge.  
10 Wer kouffe pfiget das duncket  
mich.  
Er triege e er liesse triegen sich.  
Wer so vil getrûget.  
Und so vil gelûget.  
Das im nyeman gloubet.
- 15 Des ere sint beroubet.  
Nyeman kan betriegen.  
Den andern nach beliegen.  
Den nyeman kan betriegen.  
Dem ensol ouch nyeman liegen.
- 20 Wie dick got wurt gelogen.  
Er ist doch yemer unbetrogen.  
Mir hat manig man gelogen.  
Und went er hab mich betrogen.  
Den ich kunde betriegen.
- 25 Wolt ich hin wider liegen.  
Mich beduncket nit das ieman  
mûge.  
Vil verkouffen one lûge.  
Wo sint sie nu der rome was.  
In ir palast wechslet gras.
- 30 Da nemen die fürsten bilde by.  
Wie stete ir lop nach tode fy.  
Rome twanc ee mit crafft.  
Aller herren herschafft.  
Nu sint sie schelken undertan.
- 35 Das hat got durch valsich getan.  
Zu rome ist manig valsich list.  
Daran der Babest unschuldig ist.  
Sant peter kam an ein stat.  
Da ein armer almuosen hat.
- 40 Nu merckent wie sant peter sprach  
Da er den siechen ligen sach.  
Silber und gold ist fremde mir.  
Das ich han das gebe ich dir.  
Als gap er ime zur stunt.
- 45 Er sprach stant uff und bis gesunt.  
Gebe nach ein babest also.  
Des wer die cristenheit alle fro.  
Maniger hin zu rome vert.  
Der roub dar und dannen zert.
- 50 Und gicht der babest habe ime ver-  
geben.
- 3151 Was er gefundet habe sin leben.  
Und wem er schaden hat getan.  
Des hab er ine alles lidig getan.  
Wer das gicht der ist betrogen.  
55 Und hat den Babest angelogen.  
Alle appelos ligent nyder.  
Man gelte dann und gebe wider.  
Nach gnaden und nach mynnen.  
Sus sol man sune gewinnen.
- 60 Der aplos duncket toren guot.  
Den ein gouch dem andern tuot.  
Die gnade eim esel wol zymmet.  
Das er eim ohffen funde ab nymet.  
Merbot und ander wirt.
- 65 Gebur und hirte.  
Die vergebent alle funde da.  
Das ist nyergent anderswo.  
Der Babest hat ein schon leben.  
Mag er funde on ruw vergeben.
- 70 So solt man ine steinen.  
Ob er der cristen einen.  
Oder deheiner slachte barn.  
Liesse hin zuo hellen farn.  
Wer das gicht der hat gelogen.
- 75 Zu Rome maniger wurt betrogen.  
Dem Babest nit anders gezimpt.  
Wen das er sonder buos nympt.  
Der mag wol dem ruwere.  
Sensften sin swere.
- 80 Sunde nyeman mag vergeben.  
Wann goteinig dar sollen wir stre-  
ben.  
Ob ich eim andern gelten sol.  
So wolt ich alle burgen lan.  
Und wolt mich an den Babest lan.
- 85 Alle schatzes flusse gont.  
Zu Rome bis sie da bestont.  
Und doch nyemer wurt vol.  
Das ist ein unsynnnig hol.  
So kumet alle funde dar.
- 90 Die nymet man da den luten gar.  
Wo sie die gehalten.  
Des muos gluck walten.  
Zuo Rome ist alles rechts crafft.  
Und aller valscheit meister schafft.
- 95 Roemisch slegen und sin gebot.

- 3196 Das ist paffen und leigen spot.  
Acht ban gehorsam.  
Das brichet man scham.  
Got gebe es uns zu heil.
- 3200 Banne sint wol veil.  
Der ouch valscher eyde gert.  
Der findet ir gute pfenwert.  
Was zu Rome veiles ist.  
Da sicht man manigen valschen list
- 5 Wib und paffen lebet da wol.  
Die zwey nyeman scheiden sol.  
Der zweyer zucht ist grosser da.  
Dan ich jergen weis anderswa.  
Der Babest ist ein irdersch got.
- 10 Und ist doch dick der Römer spot.  
Was zu Rome valsches ist.  
Das engebe ich nyemer zu langer frist.  
Was ich da guots han gesehen.  
Dem wil ich yemer guts iehen.
- 15 Vier grosse lone almuosen hat.  
Also fro der ist der es enpfahet.  
Also vil sin ist des man da git.  
Also durfft sin ist in hunger zyt.  
Wer es git mit gutem willen dar.
- 20 Dem werdent die vier loene gar.  
Almuose bettet fur den man.  
Des selbs nit gebetten kan.  
Wer ich in des Keisers achte.  
Und ob ich dan den vor in bracht.
- 25 Der sin hulde hett verlorn.  
So vere dem Keyser lichte zorn.  
Wurbe ich dem umb hulde.  
So merete sich unser schulde.  
Dehein funder den andern tröfsten sol.
- 30 Ich gewönne dir gottes hulde wol.  
Es duncket mich ein grosser pris.  
Wer sich schoppffet in sakes wis.  
So hangent zwen ermelen daran.  
Also eym handelosen man.
- 35 Dehein böm böser obes treit.  
Dan die böse menscheit.  
Den menschen lutzet eret.  
Der im das inner ufkeret.  
Funff finster ein yeglichs mensche hat.
- 3240 Von den lutzet reines gat.  
Die finster ob dem munde.  
Die mügent mich alle stunde.  
Ich muos mich maniger dinge schamen.  
Die an mir sint durch bösen namen
- 45 Der mensch ist ein böse sack.  
Er hönet aller wurtze smack.  
Wer durch sich selbs sehe.  
In ducht der lib vil smehe.  
Wie schon der mensche offen ist.
- 50 Er ist doch innen ein böser mist.  
Wer dry ding bedechte.  
Der für in gottes echte.  
Was er was und was er ist.  
Und was er mus werden in kurtzer frist.
- 55 Es engewan nye man so herten muot.  
Er tette doch ettwann guot.  
E ich wolt der spise leben.  
Die zu meistern kinde wurt gegeben.  
Eins wilden wolfs esse ich ee.
- 60 Er tette mir wol oder wee.  
Zu der welt ich blos komen bin.  
Die lat mich ouch nit füren hin.  
Zu der welt komen wir on wat.  
In swacher wat sie uns lat.
- 65 Wer nymet den muschat in den munt.  
Und nymet ine har wider uf zu stunt.  
Es ducht ine e geneme.  
Und darnach wider zeme.  
Syt wir uns selbs wider stan.
- 70 Wer sol uns dann für reine han.  
So schone ist nyeman nach so vert.  
Er enwerde das sin nyeman gert.  
Wie lieb der mensche lebendig si.  
Er ist doch nach tode unmere by.
- 75 Und lebet der mensche yemer.  
Er geruwet doch nyemer.  
Sin hertz tobet zu aller zyt.  
Sin ochtem selten stille lit.  
Gedencke und tröume sint so fry.
- 3280 Sie sint off den luten swer by.  
Von swacheme sömen das mensich würt.  
Die muotter es unsanfft gebirt.  
Sin leben das ist arbeit.  
Gewisser tor ist im bereit.
- 85 Warumb wurt es yemer fro.  
Es ist stetes als in dem fur ein stro.  
Got vordert an dem jungesten tage  
Sechs ding an uns mit grosser clage  
Mich hungert mich turst ich was gast.
- 90 Vwere helff mir darzu gebrast.  
Ich was siech und nacket gar.  
Miner armuot nemet ir clein war.  
In dem kercker ich gefangen lag.  
95 Ir trostent mich weder nacht noch tag.
- Möchtent ir der werck nit began.  
Ir solten doch guoten willen han.  
Da mit wer ich wol gewert.  
Alles des ich han gegert.
- 3300 Armer lüte reiner mur.  
Neme ich für aller keiser guot.  
Der moensche ist so broede.  
Wol tufent slacht nott.  
Sint dem menschen beschert.
- 5 Wie er tut oder wie er vert.  
Senfte zu tragen ist das leit.  
Das ein man von schulden treit.  
Das leit dem hertzen nohe gat.  
Das man unverdient hat.
- 10 Wer des tufels werg begat.  
Und ine des nit hele hat.  
Was mir yemer darumb geschicht.  
Den han ich für kein engel nicht.  
Wer ein engel wil sin.
- 15 Der tuo es ouch mit den wercken schin.  
Vil dick ich gern sehe.  
Was hinder mir geschæe.  
Ein ouge wolt ich gern han.  
An dem nack mocht es da gestan.
- 20 Vil unzucht im geschicht.  
Der geschæe dann eine nicht.  
Wer den hengest rueret an die frete

- 3323 So flecht er uff da zu stete.  
Ein schos das man vorgeficht.  
25 Das wirret lüzelt oder nicht.  
Dem tufel nie nicht lieber wart.  
Dan nid huor und hochfart.  
So ist des tufels hertze leit.  
Deinuot truwe und getultikeit.  
30 Man gewinnet das hymelrich.  
In dry wifē unglich.  
Einer es mit gewelte hat.  
Der sich selbs varen lat.  
Der ander sich zu himel stilt.  
35 Der gut ist und das sere hilt.  
Der koufft es on strit.  
Der eigen umb almufen git.  
Den tufel twinget manig man.  
Mit gottes worten der die kan.  
40 Das er sprichet und seit.  
Sin schande und sin hertze leit.  
Durch wort ein wilder flange gat.  
Zuo dem man das er sich toerten lat  
Durch wort ein lfen nieman mag.  
45 Geburnen glugete es alle tag.  
Disē wort sint als ein wint.  
Wider den die in der messe sint.  
Dem siechen komet das selten wol.  
Ob er den artzot erben sol.  
50 Er let in lichte sterben.  
Went er sin wib erwerben.  
Fur turst mag nit besser sin.  
Dan wasser bier met oder win.  
Ouch ist gut fur hungers not.  
55 Visch fleisch kese und brot.  
Wer die zwey zusamen bringen  
mag.  
Dergewinnet manigen guoten tag  
Hoeret icht dinges me darzu.  
Das ist gut das man das tuo.  
60 Je lofer und ie lofer.  
Ye boefter und ie bofer.  
Sus stet ye der welt sin.  
Sus kam sie her sus get sie hin.  
Der karige verfoln e drū verlür.  
65 Ee er eins mit willen verkäre.  
Es ist kein rich man.  
Er enmus an sime kinde han.  
Einen vigent uber xii jor.
- 3369 Es sige stille oder offenbar.  
70 Wer zwey werck zusamen tuot.  
Die werdent selten beide guot.  
Wa die halm ein hern welnt.  
Und sie ir hoheste kunne zelnt.  
So mag der schoup wol wesen fro.  
75 Er ist turer dan ander stro.  
So vil man hern siehen muos.  
So vil man sellet an ir fuos.  
So vil man leistet ir gebot.  
So wenet der tore er sig ein got.  
80 Wer hochfart vermeiden mag.  
Das ist dem tufel ein grosser flag.  
Nieman so nahe schirt.  
Als so der bure burenherr wurt.  
Wen schiessens nit verdrüsslet.  
85 Wie ubel er dan schüsslet.  
Er trifft doch etrewan das zil.  
Also ist wer got bitten wil.  
Er erhoert ine etteliche zyt.  
Das er ime sin hulde git.  
90 Merckent wie die welt ste.  
Man sicht nu lutzet rechter mee.  
Und neme ein herr ein wip durch  
got.  
Das were nuo ander heren spot.  
Wer wibes gert der wil zur hant.  
95 Lute schatz burge und lant.  
Welliche durch gritikeit beschilt  
Die enmachet rechter erben nicht.  
Manig gros herschafft im zergat.  
Das sie nit rechter erben hat.
- 3400 Nyeman sol zu langer zyt.  
Toren lan unrechten strit.  
Er wenet anders das er sy.  
Wiser dann Salmons dry.  
Got herr gip mir das ich dich.  
5 Müsse erkennen und mich.  
Her ich han gelündet dir.  
Durch din gute so gip mir.  
Rechten glouben und ware ruw.  
Durch din vetterlich truwe.  
10 Vergip mir myn misstat.  
Durch erbernde und gnaden rat.  
Durch alle din nammen her.  
Durch diner muter ere.
- 3414 Durch alles himelsch her.  
15 Hilff mir das ich die sele erner.  
Tuo es her durch alles das gebet.  
Das mensch ie durch dich getet.  
La mich genieffen her crist.  
Das dich lobet alles der ist.  
20 Durch din geschepfede alle.  
Nere mich von des todes valle.  
Durch alle die wunder die du hast.  
Begangen und nach begast.  
So losse mich von aller not.  
25 Durch dinen menschlichen tot.  
Und la dir uff die gnade din.  
Die cristenheit enpfollen sin.  
Got vatter aller cristenheit.  
Lop ere sie dir geseit.  
30 Von aller diner hant getat.  
Die din sun erloset hat.  
Durch das oppfer her crist.  
So hilff uns das du selbs bist.  
Das gewinnen guoten muot.  
35 Und uns din opfer und din bluot.  
Erlutere und gereine.  
Von sunden allen gemeine.  
Was cristen selen in pinen sy.  
Die erlöse durch din namen dry.  
40 Dryer slahte menschen waren e.  
Der enwurt nach enwart nie  
mensch me.  
Der ein mensch was ein man.  
Der vatter nach mutter nie gewan  
Der ander vatter nie gewan.  
45 Nach mutter und kam doch von  
dem man.  
Die zwey wunder grosser sint.  
Dan ein maget gebar ein kint.  
Von dem der tuon mag was er wil.  
Got ist deheiner krafft zu vil.  
50 Das vierde mensch ein wip gebirt.  
Das ouch von menschen somen  
wurt.  
Der deheiner wart als der ander  
nicht.  
Das wunder nyemer me geschicht.  
Der aller geschöpfede meister ist.  
55 Den isret nyemans kunst noch list.

- 3456 Der mag ouch wil ers gern sin. 3498 So beginnet dan sin herz streben. 3541 Oder lügen zu warheit.  
 Haben aller geschöpfede schin. Von eim leben in das ander leben. Ob mir es der Babeft seit.  
 Got durch den menschen mensche wart. 3500 Als er dann unftete wirt. Manig reine mensch ist so guot.  
 Da Adams hochvart. So ist er hie und dort veriret. 45 Das es so vil durch got getuot.  
 60 Verlor das hymelrich. So der tufel nit erwenden kan. Das ime sins lones uber wirt.  
 Da tett er gnediglich. Gute werck an guotem man. So vil des er doch sanft enbirt.  
 Das er den menschen wolt. 5 Und retet das ers so vil tuo. Das ers mag teylen wem er wil.  
 Leren wie er solt. Das ers nit moge verenden. Sant Peter hat doch lones ze vil.  
 Komen zu fines vatters hulden. 60 Sin gewalt die er da hat. Von hymel bis in die helle gat.  
 65 Nach Adams schulden. Die jugent fundet dick vil. Solte er die nutzen eine.  
 Also lip und sele mensche ist. Des sie nit sünde haben wil. So were sin ere clein.  
 Also wart got und mensche crist. 10 So geschicht villicht durch des tufels rat. Die richen heiligen sollen teylen so  
 Das got unff mensche ist. Ein ungefüge missetat. 55 Das wir nach mit in werden fro.  
 Messyas das ist der ware crist. Die grosse funde tuot so we. Die cristenheit wer ubel bericht.  
 70 Des marteile lost uns alle. Was sünden er hat vergessen mee. Genüssen wir der guorè nicht.  
 Von Adams falle. Mit gedennen wurt die nuwe. Des jungen lob sich meret.  
 Vier grosse ding sint uns unkunt. 15 In der waren ruwe. Als er den alten eret.  
 Die wir doch nennen sollen ze stunt. So clage er was er hat getan. 60 Als ein fromer man wol getuot.  
 Got sele engel und wint. Des lat in got sin hulde han. Der ist selig hat es die welt für guot  
 75 Wie heimlich sie doch den luten sint. Da hat der tufel selbs sich. Ich weis wol das retzer und diebe.  
 So enseit mir nyeman on wan. Verraten also duncket mich. Sint selten guten luten lieb.  
 Wie sie alle vier sint getan. 20 Dehein funde wart nie so gros. Sit beyde vatter und kint.  
 Zu der hellen dry straffen gont. Sie habe mit ruwe wider stos. 65 Ein ander ungetruwe sint.  
 Die zu allen zyten offen stont. Fliegen vlohe und tufels nidt. Und bruder und bruoder strebet.  
 80 Das ist ein swer verzwuicklot. Die muwent die late zu aller zyt. Und mag mit mage ubel lebet.  
 Das seite ist ewiglich dor. Wer on hunger essen sol. Und sich die welt alle sament.  
 Die andere ist wer ubel tuot. 25 Mit spise wurt im selten wol. Deheiner flachte funde schammët.  
 Und er sich dannoch duncket guot. Den dorn zua und den sack. 70 Wiewil man truwe bricht.  
 Die dirre ist bereit und so gebert. Nyeman wol versünen mag. Das die nyeman richet.  
 85 Das sie die welt gemeine vert. Die mus ungern zuhet kint. Roub und brant sint ungericht.  
 Die welt sündet aller meist. Wa sie weis da katzen sint. Man vörecht kunge noch keyser  
 Uff trost der selten wurt geleist. 30 Die tile leret milte nicht. nicht.  
 Das sie sich bedencken wellen. Grossen huwen also geschäht. Ocht und ban sint roren spot.  
 Der trost zuhet zu der hellen. Wer by den beiden alten sol. 75 Man lat durch sie nit nach durch  
 90 Wer sündet uff gedingen. Dem wurt die malhe selten wol. got.  
 Dem mag wol misselingen. Ich weis ouch das selten wurt. Sit roemsch ere nyget.  
 Wo ein mensch in gutem leben ist. 35 By eigenem brot ein milter wirt. Und ungloube stiget.  
 Dar keret der tufel sinen list. Enthabunge ist der beste list. So sollen ir wissen on strit.  
 Wie er ine unftete gemachen möge. Der in den arzet buochen gescriben ist. Uns komet schier des fluoches zyt.  
 95 Es sige mit worheit oder mit luge. Der dorffman ist nit wol bericht. 80 Die bosen mer werdent wit.  
 Er sendet ime dan in finen muot. Kan der pfaff den glauben nicht. Das gut mere schier gelit.  
 Das in sin leben nit duncket guot. 40 Ich gloube nicht das yeman müge. Bringet uns der ende crist den  
 Die warheit machen zu einer lüge. schatz.  
 Er gewinnet cleinen wider satz. Dem glauben maniger wider seit.  
 3585 Durch



- 3585 Durch des schatzes gritikeit.  
Komet er har in tütſches lant.  
Manig her butet im ſin handt.  
Den guten knechten rat ich wol.  
Ir deheiner gern finden ſol.  
90 Er ſol ouch nit verliefen.  
So mag man truwe kieſen.  
Wer gern vindet gern ſpilt.  
Gern verlufet gern ſtilt.  
Zuo Rome vert manig tuſent man.  
95 Die der Babefſt nit beſchirmen kan.  
Sie werden her und dar gezogen.  
Die ſie an der ſele werden be-  
trogen.  
Und darnoch an dem guot.  
Das iſt uſſer des Babefſtes huote.  
3600 Der Babefſt da nit erwenden mag.  
Stelen roub nacht und tag.  
Wie vil da toren leides geſchiht.  
Es enlaſſen doch die andern nicht.  
Die welt wil im nyeman loben.  
5 Er enwelle wuten oder toben.  
Wer roubs mordes brandes gert.  
Untruwen und huores der iſt ge-  
wert.  
Der welt lob im nyeman hat.  
Dan der ubele werg begat.  
10 Ob ein man alles das begat.  
Das im got gebotten hat.  
Dann nach ſol er angeſt han.  
Wie ine ſin gnade welle enpfan.  
Wie vil ein man guots begat.  
15 Die wile er totlich funde hat.  
Die guote gar verdirbet.  
Ob er on ruwe ſtirbet.  
Iſt aber das er ſich bekert.  
Sin guot tete wurt gemert. (was.  
20 Wellich guot tete e verdorben  
Die grünet her wider alſo gras.  
Und bluget als ein mandel böm.  
Vor got wurt ſin ſünde ein tröm.  
Durch ſünde nyeman loſſen ſol.  
25 Er tu doch ettwann wol.  
Nyemans gut tett wurt verlorn.  
Wann zu hellen wurt geborn.  
Des hertzen ouge hat nit bant.
- 3629 Es ſicht durch das mer in allelant.  
30 Durch himel und helle nider.  
Sicht es und kompt doch bald  
her wider.  
Mit hochvart kompt der ende criſt  
Der aller ſünden meiſter iſt.  
Er wil got und meiſter weſen.  
35 Nyeman güter mag geneſen.  
Vor diſen dry dingen.  
Als er die welt wil gewinnen.  
Das iſt martel zouber und ſchatz.  
Er vindet deheinen wider ſatz.  
40 Den fürſten git er alſo vil.  
Das ſie glouben was er wil.  
Mit zoubern er manig wunder tuot  
Sus verkert er armer lute muot.  
Die rechten criſten lident not.  
45 Ir wurt vil gemartelot.  
Der wore criſt kam nit alſo.  
On hochvart und dro.  
Kam er durch ſin guote.  
Mit groſſem demuot.  
50 Mit gewalt er nyeman twang.  
Zu glouben über ſinen dang.  
Er engab ouch nyeman ſchatzes  
ort.  
Er lerete uns goeteliche wort.  
Criſt gap uns zu allen tugenden rat  
55 Und verbot uns alle miſſetät.  
Mit zoubern er nyeman betroug.  
Er iſt got der nye geloug.  
Wes lere uch bas gefalle.  
Dem ſollent ir volgen alle.  
60 Toren ſpottent maniges man.  
Das er nit wol erwenden kan.  
So lachent ſie nach toren ſit.  
So mus erlachen alles mit.  
Das er den ſpott vertribe.  
65 Und on zorn blibe.  
Dehein man die wip erkennen ſol.  
Sie ſollen den man erkennen wol.  
Man ſol ir tugende nemen war.  
Ir ding ſol nyeman wiſſen gar.  
70 Der wibe tugende erkennen kan.  
So ſint ſie türen dann die man.  
Sie ſchamant ſich maniger miſſtat.
- 3673 Daruff der man dehein achte hat.  
Der wibe mut ſtunde jemer ho.  
75 Und wurden ſie alſo lichte fro.  
Von dem man als der man von in.  
Sie herten iemer ſtetten ſin.  
Der man iſt allen toren bi.  
Der wenet das er froide ſi.  
80 Vor wibe froeide des iſt nicht.  
Sus iſt manig wib unbericht.  
Die criſten ſtruchent ſere.  
Nach der ketzer lere.  
Die hant ſo maniger hande leben.  
85 Man mocht den heiden guten fri-  
de geben.  
Bis man es hie bericht.  
Und darnoch hyens beſlicht.  
Wo kint ſint by der gluot.  
Da iſt not das man ir huot.  
90 Wa wip und man ſamet ſint.  
Sie gewinnen licht das dirte kint.  
Manig leige mer funde begat.  
Dan tuſent pſaffen der es verſtat.  
Der pſaffen funde iſt anders nicht.  
95 Warin das mit wibelin geſchiht.  
So haben die leigen manigen ſtrit.  
Da maniger inne tot gelit.  
Roub und brant iſt ir ſpil.  
Groſſer funde iſt harte vil.  
3700 Der ſich ein leyge nit ſchammet.  
Des verluren die pſaffen ere und  
ampt.  
Die beceuerte weren guot.  
Verkerten ſie nit reinen muot.  
An manigen man der jemer me.  
5 Darnach böſer iſt dan e.  
Des Babefſtes ere iſt manigfalt.  
Es enwere nyergen der gewalt.  
Der da zu Rome iſt anderſwa.  
Unrecht enwer groſſer dan da.  
10 Wer Rom in tütſchen landen.  
Die criſtenheit wurde zu ſchanden  
Maniger claget was im dort ge-  
ſchiht.  
Dem lieſe man hie des hores nicht.  
Der Babefſt ſol des ere han.  
15 Vor ime nyemer wurt getan.

- 9716 Dehein unrecht urtele.  
 Der hoff hat maniges veile.  
 Des der Babest nit engert.  
 Zu Rome ist dicke miette vert.  
 20 Hett ein man mit siner hant.  
 Verbrant lute und driffig lant.  
 Den gewalt hat der Babest wol.  
 Was büsse er darumb liden sol.  
 Das er ine der busse wol erlat.  
 25 Ob er die gantzen ruwen hat.  
 Wer lebet in des Babests gebot.  
 Der ist sunden lidig hin zu got.  
 Die welt ist leider so gemuot.  
 Sie nem fur edelkeit clein guot.  
 30 Wellich fürste frides und rechts  
 gert.  
 Der wurt got und der welte wert.  
 Got ist geschepfede harte sich.  
 Er schoppet alles ungleich.  
 An wiben und an mannen.  
 35 Under ougen ein spannen.  
 Und enhat deheins gleichen sin.  
 Wie möcht ein wunder grosser sin  
 An stymmen merket wunder.  
 Die hellent alle besonder.  
 40 Manig hundert flachte bluomen  
 stont.  
 Die ungleich varwe hant.  
 Deheiner flachte grüne ist gar.  
 Gleich dem andern nement es war.  
 Nieman sol des haben muot.  
 45 Das wuocher roub verftolen guot.  
 Got sy geneme.  
 Es was ime ie wider zeme.  
 Wellich her guoten willen hat.  
 Und er sinen knecht das wissen lat.  
 50 Der knecht fundet wider got.  
 Wendet er sins hern gebot.  
 Der riche frunt sol haben fur guot.  
 Den dienst den im der arme tuot.  
 Merckent wer fur den andern bit.  
 55 Sich selbs loset er da mit.  
 Wol ime der vil frunde hat.  
 Wee ime des trost gar an ime stat.  
 Die worheit bedarff gezüges nicht.  
 Die man hört griff und licht.
- 3760 Ich wolt durch das nit finden guot  
 Das ich tette das maniger tuot.  
 Das er zeret on ere und on got.  
 Und wurt darnoch der lute spot.  
 Gritikeit verofs mit huor.  
 65 Das ist nu der welte fuor.  
 Hochvart was der erste val.  
 Der von hymel viel zu tal.  
 Hochvart der hellen künigln.  
 Wil by allen luten sin.  
 70 Weder er byderbe oder bosc sy.  
 Sie lat nyemans hertze fry.  
 Hochvart vil manige fuge hat.  
 Sie flisset in vil arme wat.  
 Und luffet dann dynne.  
 75 On göttelich mynne.  
 Ich weis wol das nye hochvart.  
 Des heiligen geistes gefelle wart.  
 Hochuart twinget kurzen man.  
 Das er mus uff den zehen gan.  
 80 Hochvart wil des haben pris.  
 Sie get dick in hanen wis.  
 Hochvart dick struchen muos.  
 Sie sieht selten an den fuos.  
 Hochfart nit mag vermeiden.  
 85 Sie mus manigen nyden.  
 Hochvart manige geberde hat.  
 Die wifen luten ubel stat.  
 Hochvart hat kraniches schrit.  
 Und hat vil wandelbar sit.  
 90 Hochvart manigen man lert.  
 Das er den hals verkert.  
 Das er nit angesehen kan.  
 Zu recht weder wip nach man.  
 Des möres hut unsanfte lat.  
 95 Ir swarze varwe die sie hat.  
 Des Lebarten hut sam geschilt.  
 Die enlat ir maniger flecken nicht.  
 Also wissent ein ubel man.  
 Sin ubel nit vermeiden kan.  
 3800 Wer mit der welt umb gat.  
 Und des deheinen meister hat.  
 Mag der den sünden wider stan.  
 Den wil ich zu eim meister han.  
 Die trehen schier trochen sint.  
 5 Die des richen mannes kint.
- 3806 Weinent uff des vatters grabe.  
 Die sint schier gewisshet abe.  
 So merckent armer lute kint.  
 Die on helff gewesen sint.  
 10 Die trehen stieffen vil lange.  
 Mit jomer uber die wangen.  
 Fünf wuocherer sint reine.  
 Und lutzet me deheine.  
 Das ist visch honig holtz und gras.  
 15 Obes reine spise was.  
 Wann gott der fünffer günde.  
 Die wachsent on sünde.  
 Und on michel arbeit.  
 Dehein erde reiner spise treit.  
 20 Unmesselich essen drang darzuo.  
 Tuot mir wirst dan mellich hun-  
 ger tuo.  
 Manig funde kurtze frocide hat.  
 Nach der vil lange ruwe gat.  
 Sin hertz wurt schame vol.  
 25 Als er zu recht busfen sol.  
 Darnoch tut grosse busse we.  
 Der ist selig der es bedencket ee.  
 Ich enweis selbs nit zu wpl.  
 Wer ich bin und war ich sol.  
 30 Got und mensch myn selbs sin.  
 Und der tufel weis wol wer ich bin.  
 Nature und gewonheit.  
 Der beider crafft ist harte breit.  
 Wil sich ein blinde an der an-  
 dern haben.  
 35 Sie vallent licht in einen graben.  
 Wer guot behaltet so er es hat.  
 Zuo recht das ist nit misstat.  
 Des guots sie lutzet oder vil.  
 Er mag es geben wem er wil.  
 40 Ave Maria das ist ein guos.  
 Der rett uns maniger sorgen buos.  
 Er süenete den menschen und got.  
 Die willen brachen sin gebot.  
 Mit dem guos wart verkorn.  
 45 Adams schulde und gottes zorn.  
 Durch den grus wart uffgetan.  
 Der hymel das er mus offen stan.  
 Mit dem grus das erging.  
 Das got die menschen empfang.

3850 Als

3850 Als lip und sele ein mensch ist.  
 Als wart got und mensch crist.  
 Den die maget gebere.  
 On leit und on swere.  
 Des martel lost uns alle.  
 55 Von Adams valle.  
 Wellich funder dich des grusses  
 mane.  
 Dem hilff du frowe und gedenck  
 daran.  
 Maria megde cron.  
 Maria frouwe lon.  
 60 Allen den die dich eren.  
 Und din lop gerne meren.  
 Mensche und alle himelschar.  
 Moegen dich nit volle loben gar.  
 Es enwart nie lop so lobesam.  
 65 So das dich got zu muotter nam.  
 Erwelte uss allen wiben.  
 Frouwe hilff vertriben.  
 Min manigfalt missetat.  
 Die myn lip begangen hat.  
 70 Maria cristus muotter.  
 Wes du geresst das tuot er.  
 Bitt in frouwe reine.  
 Umb die cristenheit algemeine.  
 Sie sint lebendig oder tot.  
 75 So hilff in allen usser not.  
 Der roemisch hoff engert nit me.  
 Dan das die welt mit verren ste.  
 Er enruochet wer die schaff be-  
 schirt.  
 Das echt im die wulle wurt.  
 80 Das netz kam zu Rome nie.  
 Damit sant Peter visch vie.  
 Das netz ist im versmehet.  
 Römsch netz velhet.  
 Silber golt burge und lant.  
 85 Das was sant Peter unbekant.  
 Sant Peter was zu recht ein tegen.  
 Den hies got siner schoffe pflegen.  
 Er hies in nit schoff beschern.  
 Nuo wil man schernes nit enbern.  
 90 Unrecht ist zu Rome erhaben.  
 Recht und gericht ist da abge-  
 schaben.

3891 Ob funde nit funde wer.  
 Sie solt doch sin unmer.  
 Durch vil manige unreinikeit.  
 95 Die man von den sunden seit.  
 Eins dinges froge on list.  
 Das ic was und jemer ist.  
 Ob das ieman könne erlesen.  
 Weders da langer möge wesen.  
 3900 Ein fuchs gesellete sich.  
 Zu einer wilden katzen wen ich.  
 Die gesellen fuoren beide.  
 Nach müssen uff die weide.  
 Die katze sprach mit listen.  
 5 Wie sollen wir das leben fristen.  
 Da sprach der vuochs das weis ich  
 wol.  
 Ich han ein sack der ist liste vol.  
 Das erhort ein alter weideman.  
 Vier sinelle winde er da gewan.  
 10 Damit er ine alles nach zoch.  
 Uff ein bom die katze floch.  
 Die katze zu dem vuochs sprach.  
 Da sie die winde louffen sach.  
 Enbint den sack enbint den sack.  
 15 Die hunde tunt dir leiden tag.  
 E der vuochs den sack enbunde.  
 Da er bisßen in die hunde.  
 Nieman sol sin witze sparn.  
 Zu lange wil er wol varn.  
 20 \*) Zu Ackers sint verkert leben.  
 Hat in die der Babest geben.  
 Zu busse fur ir missetat.  
 So mag ouch Judas werden rat.  
 Zu Ackers sint ungetruwe kint.  
 25 Ein here des hundert tusent sint.  
 Das ist schierer verkoufft da.  
 Dan zehen ohffen anderswa.  
 Der bu den man Jaffe tuot.

h. e. Joppe.

\*) Akkaron de qua urbe vid. Christ. En-  
 gelshufii in Leibnitii Rerum Brunsv.  
 Tomo II. p. 1121. — dicitur etiam *Acco*,  
 alio nomine *Ptolomais* cf. Cellarium  
 in Geogr. antiq. Lib. III. c. 13. — p. 482.  
 Eius descriptionem habet Maimbourg  
 dans l'Hist. des Croisades Livr. 5. p. 186.  
 seqq. *SCHIAZ*.

3929 Der ist fur heiden harte guot.  
 30 Er enhilff fur die cristen nicht.  
 Die mit den heiden hant gepflicht.  
 Des landes helff erzöiget wol.  
 Wes man in getruwen sol.  
 Und solt es nach irem willen gan.  
 35 Der bu wer iemmer ungetan.  
 Das crutze man für funde gap.  
 Zu erloesen das vil here grap.  
 Das wil man nu mit banne weren.  
 Wie sol man nu die sele ernern.  
 40 Dehein ban vor got verer gat.  
 Wan als des mannes schulde hat.  
 Gehorsame ist alle guot.  
 Die wile der meister recht tuot.  
 Wil der meister ieman twingen.  
 45 Von got zu unrechten dingen.  
 Da sol man den meister lan.  
 Und sol dem rechten bystan.  
 Der ban sig crumb oder flecht.  
 Mau sol in vörchten das ist recht.  
 50 Cristen und heiden.  
 Die sint zu Acker ungescheiden.  
 Aller Bilgerine crafft.  
 Scheident nit ir gevatterschaft.  
 Alte und jungen.  
 55 Sprechent da heidensche zungen.  
 In ist ein heiden liber by.  
 Dan zwen cristen oder dry.  
 Wann es ist nit ein wunder.  
 Slahent sie valsch darunter.  
 60 Ackers ist des dodes grunt.  
 Da enist nit dan tod oder ungesunt.  
 Stürben hundert tusent da.  
 Man clagete ein esel me anderswa.  
 Ackers die ist suchte rich.  
 65 Der tot ist da so heimlich.  
 Sturben tusent alle tage.  
 Da enhorte nyeman lange clage.  
 Die erste clage die man tut.  
 Nach tode heren war kam das guot  
 70 Die nach uns herüber farn.  
 Den rat ich das sie sich bewarn.  
 An wechsele und an kouff.  
 Nemen wir die ersten strouff.  
 Ackers gar verflunden hat.

3975 Silber

- 3975 Silber golt ros und wat.  
 Nuo spottent sie unser zu aller zyt.  
 Sie sprechent alen und rit.  
 In die lant har uber mer.  
 Kemen gon Ackers xxx. her.  
 80 Die funden als wir funden han.  
 Und tuont ine als sie uns hant ge-  
 tan.  
 Zu Rome und zu Ackers ist ein  
 pfluog.  
 Die hant jemer toren gnuog.  
 Der hat in kurtzen stunden.  
 85 So vil schatzes verflunden.  
 Das mich des jemer wunder hat.  
 Das er nit vor die huser gat.  
 Sit Ackers nit wil erwinden.  
 So ist besser scheren dan schinden.  
 90 Wer dannen bringet die hut.  
 Der mag wol singen uber lut.  
 Wer ungern lange lebe.  
 Dem rat ich das er gon Ackers  
 strebe.  
 Wer siech und arm gon Ackers vert  
 95 Dem wurt villicht da beschert.  
 Ein hus von fuben füssen.  
 Da kan man suchte büffen.  
 Der frithoff ist ein selig wurt.  
 Dem manig gast zu teile wurt.  
 4000 Der wurt ist zu Ackers das best.  
 Er enpfohet alle gest.  
 Maniges wünsch ich han ver-  
 nomen.  
 Er sagete und wer ich gon Ackers  
 komen.  
 Gesehe ich nit dann das her grap  
 und lant.  
 5 Ich enruochte stürbe ich zu hant.  
 Die sehe ich alle gern leben.  
 Und vaste wider zu lande streben.  
 Dem keiser wol gezeme.  
 Das runen ende neme.  
 10 Das er und der Soldan.  
 Nu lange hant getan.  
 Ob das on hohen rat.  
 Zu eren und froeiden ergat.  
 Das ist ein wunderlich geschicht.
- 4015 Und glouben doch toren nicht:  
 Ich hoere ouch wise lute iehen.  
 Die glouben es nit e sie es sehen.  
 Vil karck und samkarck.  
 Die solten teylen ein marg.  
 20 Vil karck wolt es besser han.  
 Same karck wolt es nit lan.  
 Der strit ist ungescheiden.  
 Under den karigen beyden.  
 Der keiser und der Soldan.  
 25 Hant dem glich getan.  
 Wa gefuor e keiser uber mer.  
 Im ban und on fürsten her.  
 Und ist nu komen in ein lant.  
 Da got nach man nye truwe fant.  
 30 Und hat nu manigen wider satz.  
 Das muos got scheiden on schatz.  
 Ich enruochte wie es geschee.  
 Das ich das heilige grap sehe.  
 So fure ich zu Acker in die stat.  
 35 Da wurd ich guter spise sat.  
 Wellich schiff mir zu erst keme.  
 Das wer mir geneme.  
 Was man so lange hat geseit.  
 Von disem lande das ist mir leit.  
 40 Es sig nu wor oder gelogen.  
 Si hant unmanigen zuck gezogen  
 Ich fure gern uber mer.  
 Und schiht her wider ein ander  
 her.  
 Ich selbs wolt herwider nicht.  
 45 Durch die gros untruwe die hie  
 geschicht.  
 Was mag ein keiser schaffen.  
 Sit cristen heiden und pfaffen.  
 Strittent gnug wider in.  
 Da verdürbe Salmons sin.  
 50 Dem lande ist untruwe angeborn.  
 Des hant die lant lut ouch gefworn  
 Das sie das jommer stetten.  
 Mit untruwen reten.  
 Untruwe hochvart und nidt.  
 55 Zu Surie selten gelit.  
 Wurt des keisers crafft recht er-  
 kant.  
 Die muos vörchten alle lant.
- 4058 Sin ere muos hie stigen.  
 Oder sere nider nygen.  
 60 Was der keiser hie begat.  
 On gnuoger lute rat.  
 Das ist ir helff und ouch ir sin.  
 Wes sie geturren wider ine.  
 Gen Ackers ist manig her komen.  
 65 Von den ich allen han vernomen.  
 Das sie alle also verdurben.  
 Das sie nie deheine ere erwurben.  
 Der Ban und manig cristen.  
 Mit vil manigen listen.  
 70 Wolten sie es erwendet han.  
 Nu hat doch got sin ere getan.  
 Das funder sollen das grap gesehen  
 Das muos im on ir danck gesche-  
 hen.  
 Got und der keiser hant erlost.  
 75 Ein grap das ist aller cristen trost.  
 Sit er das beste hat getan.  
 So sol man in usser banne lan.  
 Des enwölent Römer lihte nicht.  
 Was on iren urloup guots beschicht  
 80 Dem wellent sie deheiner stete  
 jehen.  
 Nu ist das on ir dang geschehen.  
 Alle funder sprechent wol darzuo.  
 Das disen fride yeman wider tuo.  
 Von Rome mag uns nit geschehen.  
 85 Größer ere wolt ers jehen.  
 Die in den landen müssen wesen.  
 Und des landes muessen genesen.  
 Die enwolten des landes wider  
 nicht.  
 Was ob ein wunder noch geschicht.  
 90 Das ineir hochvart wurt benomen.  
 Untruwe muos ine zu helffe ko-  
 men.  
 Got die stat erloset hat.  
 An der des glouben froeide stat.  
 Was bedurfften funder mer.  
 95 Wann das grap und des crutzes  
 ere.  
 Weren dem keiser die gestanden.  
 Die ime sin ere wanten.  
 Das grap und alle dise lant.

- 4100 Die stunden gar in siner hant. 4115 Gerut der jemer valschen rat. 4127 Sit din stat verbannen ist.  
 Nazarecht und Bethlem. Das ist ein grosse misserat. Da inne du herre und crist.  
 Der Iordan un Iherusalem. \*) Der ban der hat creffte nicht. Wurde gemartelt und begraben.  
 Darzu manig heylig stat. Der durch vigentschaft geschicht. 30 Dins glouben ere ist abgeschaben.  
 Da got mit sinen fuossen trat. Der dem glouben schaden tuot. Sundern ist ir trost benomen.  
 5 Suria und juda. 20 Der ban wurt nyemer guot. Wo sol man nu sunden zu ende  
 Vil schönes landes anderswa. Ackers hat verbannen. komen.  
 Die strassen uns alle offen stant. Kessle und pfannen. Des zwivelt alle die cristenheit.  
 Die zu den heiligen stetten gont. Gefotten und gebrotten. Got here das losz dir wesen leit.  
 Den valschen an ir hertze gat. Nuo muos uns got berotten. 35 Nicman mag beschonen.  
 10 Das sich der keiser nit enlat. 25 Des glouben meister wellent toben. Der ban wil gehonen.  
 Verkouffen als manig her. Got her wa sol man dich loben. Das grab und alle cristenheit.  
 Die hie verderben one wer. \*) *Videtur intelligi excommunicatio* Des wirt der ungloube bereit.  
 Wer lute hat ere und guot. *Frid. II. a Gregorio IX. facta.* Amen.  
 Und sich durch got der abe tuot. *SCHERZ.*

zusammen 4138 verse.

Dieses Gedicht ist abgedruckt worden aus der eigenhändigen Abschrift des zürcherischen Chorherren *Breitingers*, welcher sie von einer Membrane aus dem Iohanniter-Hause zu *Strasburg* genommen hat.

## DER UNVURTZAGHETE.

I.  
**J**unger man von tzwentzig iaren. ccxxvii.  
 Lerne tugentliche baren.  
 Tzu allen tziten mynne got daz ist myn rat.  
 So mac dir nicht misserlingen.  
 Dine iugent soltu twingen.  
 Daz sie vlie tzu aller stunt misserat.  
 Truwe. scame. soltu tragen dynem leben.  
 So mac sich din felde meren.  
 Du solt alle vrouwen eren.  
 So wirt dir der engel wat dort gegeben.

II.  
 Wa sol ich nu landes keren. ccxxviii.  
 Da min heil sich muchte meren.  
 Nach der vrage kere ich hyn in die lant.  
 Manigen vind ich riches gutes.  
 Unde gar unvurtzagetes mutes.  
 An deme ist sin riches gut unbewant.  
 Gut mut solte haben. gut muchte iz wesen.  
 Unmut solte in armut bliben.  
 Unde sin leben an iamer triben.  
 So mucht ich von milter hant noch genesen.

III.  
 Mir nymt wunder wes sie denken. ccxxix.  
 Die sich selbe an gulde krenken.  
 Unde klagen mir iren schaden iamerlich.  
 Set sie wenent mich betregen.  
 Ich weiz vil wol daz sie legen.  
 Sie sint alle richer vil set den ich.  
 Eynes vremen mannes kleit muze ir hant.  
 Of ires wibes bette vinden.  
 Den ir gut kan so vurswinden.  
 So synt sie doch kleider rich unde gesant.

IV.  
 Toren lobent al ir wise. ccxxx.  
 Gerne nach der affen prise.  
 Dat behaget in alles wol das sie phlegen.  
 Blozer vogel wenstu vliegen.  
 Daz mac dich an synnen triegen.  
 Du lezes dinen kranken vluch an den regen.  
 Sitze an dyme neste gouch unz dyn tzil.  
 Kome daz sich dine vlugele breiten.  
 So machtu tzu fange reytten.  
 La den snudel underwegen der des phlit.

E

V. Waz

## V.

Waz ist da die werlt nach rynget. ccxxxI.  
 Wir haben al den kouf gedinget.  
 Daz wir muzen hynnen varn swa got wil.  
 Silber. golt. unde edelgesteyne.  
 Helfent vur den tot vil kleyne.  
 Alsus lebet die kranke werlt ane tzil.  
 Ir edelen denket waz uch dort wol mac vromen.  
 Sit getruwe. irbarmich. milte.  
 Werde. gebet mit swerte unde seilte.  
 So muget ir tzu himelrich vil wol komen.

## VI.

Werder got man sol dich eren. ccxxxII.  
 La den tot noch widerkeren.  
 Der hat uns der edelen vrucht vil benomen.  
 Daz ist geschen in kurtzen iaren.  
 La den tot durch kargen varen.  
 Unde durch wukeren leben daz mac vromen.  
 Swa eyn milte man vurweset des nement schaden.  
 Beide die armen unde die richen.  
 La den tot iene strichen.  
 Die mit houbet scanden hie sint vurladen.

## VII.

Truwe. milte. schame und ere. ccxxxIII.  
 Schwachent in der werlde fere.  
 By der richen edele vrucht daz ist mir leit.  
 Wer sol dehne schame halten.  
 Sit sie wollen die vurscalten.  
 Den sie solten wesen by. wider seit.  
 Si den scamelosen habe ich syn.  
 Wes sol ich sie lan genyezen.  
 Swen der ere wil vurdriezen.  
 Set daz laster wesset breit swa ich byn.

## VIII.

Ir gelerten vursten scouwet. ccxxxIV.  
 Wa mite ir die werlt irvrouwet.  
 Man sicht rouben unde brant uberall.  
 Wenent ir fus heilich werden.  
 Neyn ir muzet wider tzu der erden.  
 So ist uwer hoe mut gelegen und der scal.  
 Unz uns kumpt der leste tac daz got sol.  
 Richten uber unsre schulde.  
 Gerne hetten wir dan sine hulde.  
 So kumpt uch ein ewich val tzornes vol.

## NB.

## IX.

Ez ist eyn lobeliche kunst. ccxxxv.  
 Der seytenpil tzu rechte kan.  
 Die giger vreuwen maniges mut.  
 Hievur trag ich tzu dem fange gunst.  
 Sanc lert vrquwen unde man.  
 Sanc ist tzu gotes tische gut.  
 Her blest da yn der seyten klanc.  
 Swer uch da lobet vur meistere sanc.  
 Der sol mynes lobes ane wesen.  
 Sanc mac man scriben unde lesen.  
 Mit sang ist al die werlt genesen.

## X.

Ich kome durch schouwen unde durch gut.  
 In maniges richen herren hof. (ccxxxvi.)  
 Darumme wil ich vrende sin.  
 Swe hoc. wie nyder stet ir mut.  
 Dakegen breite ich gerne ir lof.  
 Ech irkenne ouch wol die winkel schyn.  
 Swer wil sin gut myt schanden sparn.  
 Der ne kan sich nicht vur mich bewarn.  
 Daz ich durch sine vriunt den sanc.  
 Mit spruchen sende ich ym den wanc.  
 Daz er muz werden lobes kranc.

## XI.

Eyn creatiure ist ane scame. ccxxxvII.  
 Daz kan den herren ere stelen.  
 Unde hat doch selber ere nicht.  
 Daz ym die tzunge syn irlame.  
 Sie ne kan sich selbst nicht vurlhelen.  
 Die gestte man sie spotten sicht.  
 Syn ia bediutet of eyn neyn.  
 Unde machet manigen hof unreyn.  
 Der wol mit eren muchte stan.  
 Ir herren wolt ir lob untsan.  
 So lat den scale von oren gan.

## XII.

Mir grahent alle myne har. ccxxxvIII.  
 Tzu hobe wen ich den kerl anse.  
 Mit arumet daz er runen kan.  
 Tzu scaht wirt myn gemute swar.  
 Vil lougen ich sie wol ir spe.  
 Sie irrent manigen guten man.  
 Musste ich eyn anteloye wesen.  
 Der ne lieze ich cynen nicht genezen.  
 Ich welte sie platzen mit der hant.

Daz

Daz uch der kerl worde irkant.  
Sie haben vil herre hofe gefcant.

XIII.

Swer ritters namen halten sol. CCXXXIX.  
Dén kan ich leren ob her wil.  
Daz er an lobe wirt vurnomen.  
Der truwe sol er wesen vol.  
Her ne sol sich rumen nicht tzu vil.  
Ob er of abenture ist komen.  
Tzucht. milte. manheit. scame ist gut.  
Kegen eren balt unde wolgemut.  
Mit willen nach den prise streben.  
Sin vurdere hant sol vride gében.  
Daz heize ich ritterlichez leben.

NB.

XIV.

Der kuninc rodolp mynnet got unde ist an truwen  
flete. CCXL.  
Der kuninc rodolp hat sich manigen scanden wol var-  
faget.  
Der kuninc rodolp richtet wol unde hazet valsche rete.  
Der kuninc rodolp ist eyn helt an tugenden unvurrzaget.  
Der kuninc rodolp let sich dicke in hoen eren scouwen.  
Der kuninc rodolp eret got and alle werde vrouwen. (p. 73)  
Ich gan ym wol daz ym nach syner milte heil geficht.  
Der meister singen gigen sagen daz hort er gerne unde  
git yn darumme nicht.

XV.

CCXLI.

Die richen herren sulen die ritter knechte bi sich tzechen.  
Den sulen sie lehen unde geben mit willen daz ist myn rat.  
Die ritter unde die knechte sulen den herren nicht unt-  
fchen.

Wa man die helme houwen sol unde vriunt by vriunte stat.  
Ir edelen herren lazet uch minen rat nu nicht vursmahen.  
Man sol den gesten myt dem gruze unde mit der vrage  
nahan.

Sit eyn wirt des huses unde phlegent der liute wol.  
Sit werhaft gegen den vyenden unde sit milte wa man  
tzu rechte geben sol.

XVI.

CCXLII.

Ir vurstén unde ir landes herren ir sulen des gedenken.  
Daz got uch hat tzu richteren under tzu gnaden uzgekorn.  
Darumme heizet ir herren daz ir sulet daz unrecht keren.  
Unde scaffet den armen liuten vride so sit ir wolgeborn.  
Truwe unde milte sult ir phlegen dez tar ich uch wol  
raten.

Wir haben alle eyn kurtziz leben ir ne sulet uch nicht  
vurspaten.

Eyn herre ist also eyn ander man her ne tu syne adele  
glich.

Sit vredebere ir edelen vrucht. so git uch got sin hoez  
hymelriche.

XVII.

CCXLIII.

Ich bin eyn gast den vrenden liuten unde eyn wirt  
der synne.

Unde suche nach der vrage manigen richen edelen man.  
In gastes wis ich iares maniges edelen gut gewynne.  
Nu danke ym got wer gut durch got um ere teilen kan.  
Demselben wil ich rilich lob mit myne sange schenken.  
Swie verre ich vare in vrede land tzu gute ich ir ge-  
denken.

Die gar vurscamten argen tzagen laz ich mynes lobes vry.  
Ir laster wil ich machen breit wie stille ich in der kunde  
bi yn sy.

XVIII.

CCXLIV.

Man sol den spehen edelen iungen spehe lieder syngen.  
Der lob muz also spehe syn daz manz nicht vil vurnympt.  
Ir alteren kunden hie bevorn nach hoen eren ryngen. p. 74  
Nu sint die iungen also kluch swer des nu phlit der kan  
wol ere wagen.

Der phlegent vil der iungen vrucht des note-ir alteren  
phlagen.

Ich ne bin nicht altes mannes unde gedenke wol der stunt.  
Den man heizet ein kluger man der was an truwen unde  
an eren wunt.

XIX.

CCXLV.

Man sol gnedige heilige verre in vreden landen  
suchen.

So such ich werde liute die ir gut mit eren tzeren.  
Welich herre myr gnade tut der sol myn lob geruchen.  
Sie dunken mir wol heilige sin die sich der schanden wern.  
Sie sin heilich die mir geben durch got unde ouch  
durch ere.

Unde danke yn des myt myner kunst swar ich der lande.  
kere.

Got unde vrou ere tunt vil manigen sunder helfe schyn.  
Durch die nem ich swer mir icht git die lebenden heiligen  
muzen salich syn.

XX.

CCXLVI.

Die kunstlosen edelen geben den kunstlosen liuten.  
Daz tunt sie allez umme daz diu gabe kleyne sy.

Wa

Wa sol man in des wizen danc wer sol ir lob diuten.  
 Daz sol man in dem piere dar ist daz lob gar eren vry.  
 Sanc unde gigen meister kunst die nement ouch vil gerne.  
 In rechter not cyn kleyniz gut wa daz noch were tzu  
 unberne.

Daz solten in die edelen geben unde were vil baz bewant.  
 Dan eyne kunste losen man pier lotes lob daz enist nicht  
 wie irkant.

XXI.

CCXLVII.

Swen gerende liute gerne suchent der ist erenriche.  
 Swen gerende liute schouwent der ist maniger tugende vry.  
 Swen gerende liute gerne ansent der lebet gar werdichliche.  
 Swen gerende liute ungerne sent den wonet schande by.  
 Swen gerende liute mynnent der ist gerne an ruwen stete.  
 Swen gerende liute hazzent set der phlit vil valscher rete.

zusammen 106 verse.

Swen gerende liute prisent der ist selichliche geborn.  
 Swen gerende liute vluchent der hat truwe unde ere unde  
 wirdicheit vurlorn.

XXII.

CCXLVIII.

Daz meste swyn geliche ich tzu eynem richen wocherere.  
 Der wile der wocherere lebet man hat syn keynen vromen.  
 Swen aber der wocherere stirbet daz wirt wite mere.  
 Also muz sin woher unde sin scatz an manigen erben  
 komen.

Also gesicht dem meste swyne swen ez hie stirbet.  
 Mit syne tode man vil manigen guten vriunt irwirbet.  
 Man sendet schuldern, schinken, sultzen, braten, mani-  
 gen man.

Sus teyle wir daz meste swyn dem wocherere ich ez wol  
 gelichen kan. p. 75.

## DER GOLDENER.

**E**yn starker wynt sich des vurmaz.  
 Daz er welle abe gewynnen baz.  
 Dem manne synen mantel wen die sunne.  
 Her wehet yn krestelichen an.  
 Kund ich behalten sprach der man.  
 Den mantel myn daz were cyn mychel wunne.  
 Myt starken stormen her yn sties.  
 Wie dicke her in ym uber die axflen brachte.  
 Der man des mantels nicht en liez. p. 85.  
 Wie vasse her yn hielt unz daz der wint gefwachte.  
 Do warf an yn die sunne iren liechten schyn.  
 So daz er allenthalb begunde switze.  
 Die sunne ie baz uber yn da scheyn. (myt der hitze.  
 Der man des mantels do vurtzeich. also gewan die sunne

II.

CCLXXV.

Der man mich duchte vur baz kluch.  
 Sit nu der herren sint genuch.  
 Die sich die winde lazen so durchschrecken.  
 Unde sie so selten wollen sparn.  
 Unde sie so dicke an sie varn.  
 Unde sie so dicke lesterlichen unplecken.  
 Were ich cyn herre ich bande an mich.

zusammen 42 verse.

**E**yn starker wynt sich des vurmaz.  
 Daz er welle abe gewynnen baz.  
 Dem manne synen mantel wen die sunne.  
 Her wehet yn krestelichen an.  
 Kund ich behalten sprach der man.  
 Den mantel myn daz were cyn mychel wunne.  
 Myt starken stormen her yn sties.  
 Wie dicke her in ym uber die axflen brachte.  
 Der man des mantels nicht en liez. p. 85.  
 Wie vasse her yn hielt unz daz der wint gefwachte.  
 Do warf an yn die sunne iren liechten schyn.  
 So daz er allenthalb begunde switze.  
 Die sunne ie baz uber yn da scheyn. (myt der hitze.  
 Der man des mantels do vurtzeich. also gewan die sunne

CCLXXVI.

**E**z wenet lichte cyn herre iunc.  
 Her habe gesprungen eynen sprunc.  
 So verre en wec vur synen sprinc genozen.  
 Ich waz er cyner der da laz.  
 Da man der herren sprunge maz.  
 Of aller sprunchlich wart cyn tzil geflozen.  
 Ich sach daz man des nicht en liez.  
 Do man yn sach myt guten willen spryngen.  
 Syn tzil man verre vurbaz stiez.  
 Den her da spranc des must ym da gelyngen.  
 Nu dunket ym her habe da lobes vil beisget.  
 Daz er darnach nicht vurbaz wolle werben.  
 Gelsen ez die merkere. (lob by hohem lobe vurterben.  
 Des vrocht ich siet zehen daz tzil da hynder sich so muz sin

Die Gedichte des Unvurtzagheten und des Goldeners sind abgedruckt worden aus der Abschrift des verstorbenen Professor Wiedeburg in Jena, welche er eigenhändig genommen hat von einer Handschrift der Jena'schen Universitat auf Pergamen, bestehend ein alte Meister-Gefangbuch.

Gedruckt in Berlin bey CHRISTIAN SIGISMUND SPENER im Jahr 1784. geendiget im October.









4. 2. 2  
Abel  
2

